

MANUÁL UŽIVATELE

Všeobecné zásady pro užívání, údržbu a čištění interiérového vybavení

U MILOSRDNÝCH

CREDITAS REAL ESTATE



OBSAH

Všeobecné zásady pro užívání, údržbu a čištění interiérového vybavení 3

Obecná ustanovení 3

1. Standardní podmínky 3
2. Nosnost 3
3. Používání interiérového vybavení 4
4. Přenášení nábytku 5

Podrobná pravidla týkající se používání, čištění a údržby dle materiálu 5

1. Laminát 5
2. Lakovaný, dýhovaný a masivní nábytek 5
3. Keramika, sklo, zrcadlo 6
4. Kovové povrchy (práškově lakované, chromované, leštěné) 7
5. Fragranitové dřezy 7
6. Baterie, dávkovač saponátů a sítkový ventil, skrytý přepad 8
7. Plasty 8
8. Čalouněné prvky 8

Podrobná pravidla týkající se používání, čištění a údržby dle typu výrobku 9

1. Koberce 9
2. Stínění 11
3. Svítidla 12
4. Venkovní nábytek 13
5. Rošt postele 13
6. Umění 13
7. Pracovní židle 13
8. Spotřebiče 13

Seznam příloh 14

Příloha č. 1 – Návod k obsluze chladnička s mrazničkou KD 7724 E 15

Příloha č. 2 – Návod k obsluze chladnička s mrazničkou KFN 7785 C 76

Příloha č. 3 – Návod k obsluze indukční deska s odsavačem KMDA 7272 FL-U 176

Příloha č. 4 – Návod k obsluze konvektomat DGC 7465 278

Příloha č. 5 – Návod k obsluze myčka G 5350 SCVi 442

Příloha č. 6 – Návod k obsluze nahřívací zásuvka ESW 7010 530

Příloha č. 7 – Návod k obsluze pečící trouba s mikrovlnkou H 7145 BM 589

Příloha č. 8 – Návod k obsluze pračka WWB380 679

Příloha č. 9 – Návod k obsluze sušička TWC660 760

Příloha č. 10 – Návod k obsluze vaukovací zásuvka EVS 7010 844

Příloha č. 11 – Návod k obsluze vinotéka KWT 6321 UG 898

Příloha č. 12 – Návod k obsluze televizor Samsung QE43LS03D / QE65QN85DBT / QE43Q60DAUXXH / QE75Q60DAUXXH 959

Příloha č. 13 – Návod k obsluze držák na TV SHO 5610 1239

Příloha č. 14 – Návod k obsluze kuchyňského filtračního systému 1244

Příloha č. 15 – Návod k údržbě obkladů a dlažeb – RAKO 1267
Příloha č. 16 – Návod k údržbě čistící rohože 1268
Příloha č. 17 – Návod k obsluze a údržbě dřevěných oken a HS portálů 1269
Příloha č. 18 – Návod k obsluze dveří Sapeli 1275
Příloha č. 19 – Návod k obsluze zabezpečovací systém Jablotron 1278
Příloha č. 20 – Návod k obsluze Loxone 1297
Příloha č. 21 – Návod k obsluze exteriérové screenové rolety 1308
Příloha č. 22 – Návod k údržbě skleněné dveře a příčky 1310
Příloha č. 23 – Návod k užívání šambrány 1311
Příloha č. 24 – Návod k údržbě dřevěné podlahy 1312
Příloha č. 25 – Návod k údržbě interierových dveří HANÁK 1313
Příloha č. 26 – Návod k údržbě vstupních bytových dveří NEXT 1315
Příloha č. 27 – Návod k obsluze nástěné klimatizační jednotky 1318
Příloha č. 28 – Návod k údržbě obkladů a dlažeb – PORCELANOSA 1330
Příloha č. 29 – Návod k ošetřování a údržbě interiéru – DORINT 1332
Příloha č. 30 – Návod k údržbě zdravotnické instalace 1347
Příloha č. 31 – Návod k obsluze Indoor Touch domovní zvonek 1355
Příloha č. 32 – Návod k obsluze stropní chlazení 1442

MANUÁL UŽIVATELE

Všeobecné zásady pro užívání, údržbu a čištění interiérového vybavení

Před používáním je nájemce bytové jednotky povinen řádně nastudovat tento dokument, který obsahuje pravidla správného používání, údržby a čištění nábytku a doplňků, které jsou součástí bytové jednotky. Dodržování následujících pravidel umožní zachovat nejvyšší kvalitu výrobků. Vezměte prosím na vědomí, že výrobky by měly být vždy použity v souladu s jejich určením.
Nesprávně provozovaný, udržovaný nebo čištěný nábytek a jiné vybavení se opotřebovává mnohem rychleji. Poškození nábytku způsobené nedodržením níže uvedených doporučení, může být důvodem zamítnutí reklamace.

Obecná ustanovení

1. Standardní podmínky

- Nábytek je určen k použití v uzavřených místnostech nebo místnostech, které jsou chráněny před nepříznivými klimatickými podmínkami. Doporučuje se, aby nábytek byl používán za normálních klimatických podmínek, tzn.:
    a. při teplotě v rozsahu 18-30 °C.
    b. relativní vlhkost vzduchu by se měla pohybovat v rozmezí 40-65 % (příliš suchý a příliš vlhký vzduch může způsobit deformaci dílů).
    c. doporučuje se pravidelné větrání místnosti.
- Výjimkou je nábytek určený k venkovnímu použití a byl při předání jednotky umístěn na terase (křesla s podsedákem, konferenční stolek a květináč). I tak dlouhodobé působení vlhkosti nábytku nesvědčí. Nábytek je potřeba udržovat v suchu. Vodu z nábytku otírejte a podsedáky doporučujeme v době nepoužívání skladovat v interiéru. Výjimka se nevztahuje na nábytek určený v koupelnách. Zde je potřeba dodržovat normálních klimatických podmínek, viz body výše. Koupelny jsou potřeba dostatečně větrat, aby v místnostech nebyla vyšší vlhkost vzduchu než 65 %.
- Nábytek by neměl být umístěn nebo skladován v blízkosti zdrojů tepla, jako např. radiátorů, zářičů nebo dmýchadel. Nábytek by měl být umístěn ve vzdálenosti nejméně jednoho metru od aktivních tepelných zdrojů.
- Rovněž by neměl být na místech, které jsou vystaveny přímému slunečnímu záření. Dlouhodobé vystavení výrobku UV záření může vést k jeho zabarvení či deformaci.

2. Nosnost

- Nábytek by měl být používán v souladu s určením. Nedoporučuje se po nábytku procházet, sedět nebo stát na něm, pokud k tomu není přímo určen. Například kuchyňská linka, stoly (jídelní, konferenční i toaletní) apod. nejsou určeny k sezení, stání ani procházení se po nich. Může to způsobit nehodu nebo poškození nábytku.
- Rovněž se nedoporučuje nábytek zatěžovat nad jeho maximální nosnost viz. níže. Velkou pozornost je nutné věnovat při pokládání těžkých předmětů na nábytek. Může snadno dojít k jeho poškození. Obzvláště náchylný na deformace a poškození je čalouněný, dýhovaný a lakovaný nábytek.
- Na židli (jídelní i pracovní), křeslu i taburetu by měla sedět pouze jedna osoba. A to na sedáku k tomu určenému, nýbrž na opěrácích či opěrkách židle. Taky je vyloučeno se na židlích houpat.
- Na pohovce by současně nemělo sedět více lidí, než je doporučeno (např. pohovku pro 3 osoby by neměly používat zároveň více než tři osoby). K sezení nejsou určeny opěrky ani opěradla. Pohovky jsou určeny pouze k sezení či lezení. Vyloučeno je i stání na sedáku či skákání na pohovkách.

- Nosnosti jsou uvedeny při rovnoměrném zatížení nábytku.
    - jídelní a pracovní židle max. 110 kg
    - pohovky max. nosnost 110 kg na sedák
    - křeslo max. nosnost 110 kg
    - postel max. nosnost 250 kg
    - konferenční stoly max. nosnost 20 kg
    - věšáky a háčky max. nosnost 2 kg
    - lavice a taburet max. nosnost 110 kg
    - noční stolek max. nosnost 15 kg
    - TV komoda max. nosnost 25 kg
    - vnitřní police ve skříních, regálech a komodách max. nosnost 10 kg
    - jídelní stůl max. nosnost 40 kg při rovnoměrném zatížení
    - pracovní stůl max. nosnost 40 kg
    - toaletní stolek max. nosnost 20 kg
    - šatní tyč max. nosnost 10 kg/m
    - kuchyň: zásuvky max. nosnost 40 kg, drátěný výsuv max. nosnost 15 kg
    - nástěnná police max. nosnost 7 kg/m
    - nástěnný držák pro televizory do velikosti 70“ a hmotnosti do 40 kg
    - umyvadlové skříňky 10 kg/m
    - předsíňová nika na sezení 110 kg/m
- Nosnost koupelnových keramických desek – keramické umyvadlové desky jsou koncipovány pro odkládání drobných předmětů a kosmetiky. V žádném případě nesmí být keramická deska využita pro sezení nebo sloužit jako stupínek.
- Nosnost kuchyňských pracovních keramických desek – pracovní desky jsou koncipovány pro běžný kuchyňský provoz. V žádném případě nesmí být keramická deska využita pro sezení či stání, nebo sloužit jako stupínek. Vyvarujte se vysokému bodovému zatížení.

3. Používání interiérového vybavení

- Nábytek může být lehce poškozen předměty s ostrými nebo drsnými povrchy. Na nábytku nic nekrájíme, nešoupeme předměty po povrchu nýbrž přenášíme. Pod nádobí, klávesnice nebo například myši doporučujeme používat podložky nebo jiné podobné vybavení, které pomůže ochránit povrch nábytku.
- Pracovní desky ani dřez nejsou určeny pro krájení a porcování potravin. Pro tuto činnost používejte prkénka.
- Na pracovní desku, dřez ani jiné povrchy nábytku nepokládejte horké předměty, vždy používejte žáruvzdorné podložky.
- Při kontaktu nábytku s vodou je nutné povrch neprodleně setřít jemným hadříkem. Voda by nábytek mohla při dlouhodobějším působení nevratně poškodit. Voda nesmí zatéct hlavně do míst spojů.
- Během používání chemických látek (kapaliny, alkohol, odlakovače, rozpouštědla atd.) se doporučuje používat izolační podložky. Rozlité kapaliny je nutné okamžitě setřít savým měkkým hadříkem. Je nutné zamezit kontaktu s pleťovou kosmetikou (krémy, balzámy atd.).
- Během používání nábytku může dojít k uvolnění šroubových spojů; uvolněné spoje by měly být okamžitě dotaženy prostřednictvím příslušných šroubů a spojů. Kromě toho se doporučuje nábytek pravidelně kontrolovat (každých šest měsíců) a v případě potřeby šrouby dotahovat.
- Dveře skříní lze otevřít maximálně do úhlu, který panty umožňují. Dále dveře nezatěžujeme – nevěšíme se na ně, v opačném případě může dojít k vylomení z pantů. Při viditelném svěšení dveří skříně je nutné neprodleně dotáhnout šrouby pantů a vyladit správné mezery. Volejte neprodleně správu objektu.
- Podlahu udržujeme čistou, aby nedocházelo k zanesení nečistoty do koleček/nožiček židlí a následnému poškození židle nebo podlahy.

- Do odpadkových košů používejte sáčky na odpadky.
- Nábytek musí být podlepen filcovými či jinými měkkými podložkami, aby při nesprávném přemísťování nábytku nebyla poškozena podlaha.
- Výškově stavitelné police jsou ty, které jsou podloženy nosiči polic. Snadným přenastavením nosičů během chvíli upravíte rozestupy polic. S pevnými policemi nemanipulujeme.
- Bezúchytková čílka dvířek se otevírají mechanickým způsobem TIP-ON. Dvířka stačí v místě instalovaného tip-onu lehce zatlačit. Pro zavření opět v místě tip-onu zatlačit.
- V případě, že objevíte jakýkoliv problém, který by bránil funkčnosti či byl v rozporu s výše vypsanými body, například i chybějící filcová podložka pod nábytkem, kontaktujte správu objektu. Prosíme vyhledat i v případě, když si nebudete jisti, jak se například nábytek otevírá, či s ním jinak manipuluje. Hrubá síla může nábytek, spotřebiče i jiné vybavení, nenávratně poškodit.

4. Přenášení nábytku

- Vestavěný nábytek v žádném případě nedemontujeme a nepřemísťujeme.
- U solitérního nábytku se přemísťování také nedoporučuje. Pokud bude přemísťování nutné, nejlepším způsobem, jak přenést kus nábytku, je uchopit ho za svislé prvky (např. za nohy stolu). Nábytek přemísťujeme vždy za nosné konstrukce a zvedáním nahoru. Nepřemísťujeme nábytek za kovové části, úchytky nebo malé části čalounění (např. opěrku hlavy), které nejsou určeny k nošení.
- K přemísťování nábytku jsou zapotřebí nejméně dvě osoby. Mobilní nábytek je možné přemisťovat vlastními silami.
- Při přesouvání sedačky, která se skládá z jednotlivých menších částí, je nutné nejdřív tyto části od sebe oddělit. Přenášením jednotlivých částí daného kompletu lze zabránit jejich poškození. Po přemístění nábytku je nutné ho znovu vyrovnat, popřípadě opětovně ukotvit.
- Zakázáno je nábytek přesouvat „šoupáním“, aby nedošlo k poškození nábytku (např. vylomení nožiček) nebo poškrábání podlahy.

Podrobná pravidla týkající se používání, čištění a údržby dle materiálu

1. Laminát

- Laminát se používá v nábytkářském průmyslu především kvůli své odolnosti vůči oděru a teplotním změnám. Vyznačuje se vysokou úrovní odolnosti proti opotřebení a teplotním účinkem. Antistatický povrch pro změnu zabraňuje lepení prachu a usazovaní nečistot.
- K čištění stačí použít vlhký hadřík. V případě větších nečistot je možné do vody přidat jemný mýdlový čisticí prostředek. Po vyčištění je nutné povrch laminátu osušit pomocí suchého hadříku. Výrobek nečistěte abrazivními prostředky (brusné a leštící pasty, prášky a jiné látky schopné poškrábat plochu), organickými rozpouštědly, či jinými agresivními chemikáliemi.
- Nejste-li si jisti vhodností čisticího prostředku, pak jej neaplikujte nebo jej nejprve vyzkoušejte na méně viditelném místě!
- Mějte na paměti, že nejproblematičtějšími místy jsou spoje desek, hrany desek a nehraněné části nábytku, zejména v místech, kde se nábytek dotýká podlahy. V případě, že se Vám dostane voda na tento spoj, je nutné ji co nejrychleji vytřít hadříkem do sucha a vysušit.
- POZOR na dlouhodobé působení vody na povrchu, hlavně olepené hrany a spoje!

2. Lakovaný, dýhovaný a masivní nábytek

- U tohoto typu nábytku dejte pozor na nižší odolnost proti poškrábání a jinému mechanickému poškození. Chraňte nábytek před slunečním zářením a extrémními teplotami, abyste zabránili ke změně barvy nebo deformaci.
- Vždy používejte podložky, které ochrání povrch před teplem, skvrnami i poškrábáním. Na povrch nikdy nepokládejte horké předměty.

- U dýhovaného a lakovaného nábytku dejte pozor na působení zubní pasty, kosmetických, chemických a podobných prostředků. Vyvarujte se také dlouhodobému působení vody. V případě vylití většího množství vody na povrch, je nutné ji co nejrychleji vytřít hadříkem do sucha.
- K odstranění prachu a lehkého znečistění nábytku použijte hadřík z materiálu nepouštějícího vlákna (např. bavlněného, lněného, nebo z jelenice), navlhčeného velmi slabě vodou s několika kapkami čiré-ho saponátu na nádobí. Vlhkost hadříku by měla odpovídat vlhkosti lidské ruky. Ošetřovanou plochu nábytku lehce otřete, nikoliv však až do mokra, a okamžitě poté vytřete čištěnou plochu do sucha suchým hadříkem.
- Při vytírání matných ploch nepoužívejte silný tlak na hadřík, jinak by mohlo dojít k nevratnému vyleštění ploch nábytku. Lesklý povrch následně vyleštěte leštěnkou nebo leštící politurou (nesmí obsahovat vosk, maziva, amoniak, alkohol, agresivní čisticí látky ani silikon).
- Při silnějším znečistění lze použít větší množství saponátu, nikoliv však koncentrovaného. Nábytek musí být ošetřován bez použití tlaku a následně očištěn hadříkem s čistou vodou. Ta musí být okamžitě setřena suchým hadříkem.
- Nepoužívejte prostředky obsahující aceton, chlór nebo ředidla, práškové nebo abrazivní prostředky a silné alkalické čisticí prostředky.
- Rovněž nesmí být použity levné mikrovláknité utěrky, které by mohli povrch poškrábat.
- Použití olejových politur, oživovacích olejů a jiných přípravků obsahujících oleje nedoporučujeme ani na nábytek lakovaný matným lakem, neboť dojde k jeho nerovnoměrnému vyleštění.

3. Keramika, sklo, zrcadlo

- Skleněné a keramické povrchy (pracovní desky, koupelnové pulty i parapety) jsou sice extrémně tvrdé materiály, vyžadují ale náležitou péči. Nedoporučuje se povrchu třít jakýmikoliv předměty jež jsou vyrobeny z tvrdých materiálů (keramika, kov), protože by mohly poškrábat povrch. Nepoužívat proto pracovní desky ke krájení a porcování potravin. Keramika a sklo jsou citlivé na rychlou změnu teploty, proto je vhodné umisťovat pod horké nádobí izolační podložky.
- Tyto povrchy čistěte měkkým hadříkem a speciálními čisticími prostředky na mytí skel.
- Pro každodenní úklid keramiky se doporučuje používat čistidla nebo odmašťovací prostředky zředěné v horké vodě, vždy podle návodu uvedeného na balení. Následně je potřeba povrch pořádně opláchnout čistou vodou a dobře vysušit. Odstraní se tak nečistoty a vyvarujeme se nanášení usazenin z čistidel.
- Velmi světlé odstíny keramiky, zejména pak bílá a extra bílá, jsou poměrně choulostivé na některé typy skvrn, protože některé mohou zanechat stopy a „kruhy“ více viditelné než na méně světlých výrobcích. A proto tyto povrchy vyžadují náročnější údržbu z hlediska čištění. Rutinní údržba se musí provádět se speciálními produkty pro omezení vzniku stop a skvrn. Všeobecně platí, že nevhodné nebo pozdní čištění těchto keramických materiálů může způsobit vážné problémy se znečištěním, které je obtížné úplně odstranit běžnou údržbou. Pamatujte, prosím, že odstraňování jakékoliv skvrny je snazší, pokud je ještě čerstvá.
- Některé doporučené produkty:
    - FILA Cleaner – výrobce FILA CHIMICA
    - Mr.Clean – Protecter&Gamble
    - Bref Professional – Henkel
    - Cif tekutý odmašťovač – Unilever Italia
    - Ajax univerzální – Colgate Palmolive
    - Glassex odmašťovač – Reckitt Benckiser
- Důrazně radíme vyhnout se používání vosků, olejových mýdel, impregnačních prostředků, ředidel a mnohých jiných ošetření (voda a olejové repelenty).
- Některé čistící prostředky obsahují vosky a přísady navozující lesk, po několika aplikacích mohou zanechat na keramice lesklou patinu. Často pak stačí pouze kapka vody, vína či Coca Coly k porušení této patiny. Na těch místech se obnovuje původní vzhled, a povrch pak vypadá znečištěn – se skvrnami. V těchto případech je nezbytné nejprve materiál odvoskovat.

- Pro odstranění šedo-bílého šlemu z keramicky můžete použít roztok kyseliny chlorovodíkové. Čištění pomocí kyseliny chlorovodíkové nelze používat běžně, při každodenním mytí, ale může být aplikováno několikrát ročně. Kyselina chlorovodíková může poškodit, nebo zničit spárovací hmotu, proto je třeba použití kyseliny chlorovodíkové omezovat a v místech spojů desek čistit velmi opatrně.
- Některé doporučené výrobky s kyselinou chlorovodíkovou:
    - KERANET MAPEI (přípravek je již naředěný a připravený k použití)
    - DETERDEK – od výrobce FILA
- POZOR kyselina fluorovodíková (HF) a její deriváty mohou keramické povrchy nenávratně poškodit.

4. Kovové povrchy (práškově lakované, chromované, leštěné)

- K čištění kovových elementů je možné použít komerčně dostupné neabrazivní čisticí prostředky určené pro tento typ povrchové úpravy. Povrch nábytku se doporučuje čistit pomocí měkkého hadříku. Po umytí kovového povrchu daného nábytku je nutné jej otřít do sucha.
- Otírejte čistým hadříkem vyždímaným ve vodě nebo v roztoku vody a neutrálního čisticího prostředku. Zbytky mýdla ihned odstraňte čistým, suchým hadříkem. Nepoužívejte drátěnky ani abrazivní prostředky, protože by mohly povrch poškrábat. Nepoužívejte také etylalkohol nebo čisticí prostředky obsahující i malé množství acetonu, trichlorethylenu a čpavku (obecně rozpouštědla).
- Po vystavení vlhkosti materiál důkladně opláchněte a osušte. Zabraňte dlouhodobému vystavení vlhkosti, aby nedošlo k oxidaci.
- Chromované a leštěné povrchy jsou náchylné k poškrábání a je nutné se k nim i takto chovat. S přibývajícími drobnými rýhami a vlásečnicovými škrábanci získají tyto povrchy svou přirozenou patinu.

5. Fragranitové dřezy

- Granitový dřez je vyroben z extrémně odolného materiálu. Pokud se ale bude manipulovat po jeho povrchu kovovými hrnci a pánvemi atd..., mohou zanechat na dřezu kovové stopy. Ty jsou však pouze na povrchu dřezu a můžou se odstranit krouživými pohyby houbičky a čistícím prostředkem na dřezy. Vyhýbejte se pádům ostrých předmětů do dřezu, ty mohou poškodit nebo i naštípnout povrch. Nepoužívejte kovové čistící houbičky a drátěnky. Nezanechávejte dlouho na povrchu dřezu ocelové a litinové kuchyňské potřeby. Nezanechávejte ve dřezu vlhké čistící houbičky a hadříky přes noc. Zamezte dlouhodobému styku s bělícími prostředky nebo produkty obsahujícími chlorové látky (odstraňovače nátěrů a prostředky na čištění štětců). Dále pak látky s kyselinami, s louhem sodným (čističe odpadu) nebo s čistícími prostředky na trouby a prostředky obsahujícími kysličník uhličitý přes vysokou odolnost (vydrží až 280 °C). Nedoporučujeme, aby byl dřez používán jako prostor ke chlazení horkých předmětů. Nepoužívejte dřez ke krájení potravin, k mytí borůvek a jiných potravin s vysokým obsahem pigmentu. Nepokládejte pánve nebo nádoby právě sejmuté z horké varné desky přímo do dřezu a nelijte vařící vodu přímo do dřezu, protože by se mohlo zdeformovat odpadové potrubí.
- Fragranitový dřez je vyroben ze zdokonaleného materiálu, polymerové pryskyřice, která obsahuje jemné granitové (křemičitý písek, drcená žula....) částečky. Z tohoto technologicky dokonalého materiálu je vymodelován dřez, který snadno snese zátěž každodenního užívání.
- Váš dřez vydrží déle, je-li o něj řádně pečováno, správná péče také pomůže udržet jeho vzhled déle atraktivní.
- Základem správné péče o dřez je časté a pravidelné čištění, které je vhodnější než méně časté jednorázové „drhnutí“. Skvrny objevující se na dřezu, jsou vrstvou vodního kamene nebo podobného minerálu, který se běžně objevuje v oblastech s tvrdou vodou. Na něm se snadno udržují látky, které zanechávají skvrny, jako je např. čaj, káva, červené víno atd., a tím kazí vzhled dřezu. Proto by se měl dřez umýt a vysušit po každém použití. Pro odstranění každodenních stop používání dřezu se používá měkká látka nebo houbička a prostředek na mytí nádobí. Přetrvávající skvrny se odstraní pomocí houbičky, a aktivního čističe, např. Franke Twister nebo Franke Sunshine, TORO, CIF apod. Měkkou houbičkou dřez nepoškrábete.

- Pokud usazeniny na dřezu přetrvávají, je nutno použít prostředek na odstranění vodního kamene. Také možno vytvořit roztok z jedné části octa a tří částí vody, nanést na dřez a tím uvolnit nános kamene. Ten se potom snadněji odstraní pomocí houbičky a prostředku na čištění dřezu.
- Pokud jsou skvrny velmi těžko odstranitelné, třeba naplnit dřez roztokem vytvořeným ze 40 dílů vody a 1 dílu bělidla nebo biologického pracího prostředku a nechat působit přes noc. Poté roztok vypustit a dřez pečlivě vypláchnout. Tento způsob není rozhodně určen pro každodenní údržbu dřezu.

6. Baterie, dávkovač saponátů a sítkový ventil, skrytý přepad

- Doporučuje se pravidelně čistit výhradně teplou mýdlovou vodou, vyvarujte se použití agresivních čisticích prostředků a prostředků obsahujících brusiva. Při čištění použijte měkký hadřík, ne hrubé houbičky, kartáče či drátěnky. V případě závady používejte pouze originální náhradní díly.

7. Plasty

- Umělé hmoty jsou nejčastěji odolné vůči chemikáliím a vlhkosti, ale nejsou odolné vůči silným oxidačním činidlům a zvýšené teplotě. Plastové elementy by navíc neměly být vystaveny silnému slunečnímu záření, mrazu nebo silnému dešti.
- Plastové povrchy otírejte čistým hadříkem vyždímaným ve vodě nebo v roztoku vody a neutrálního čisticího prostředku. Zbytky mýdla ihned odstraňte čistým, suchým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, protože mohou poškodit povrch. Nepoužívejte ostré nebo škrábající houbičky, kartáče nebo drátěnky, které by mohly povrch poškrábat.

8. Čalouněné prvky

- Zabraňte vystavení nábytku přímému slunečnímu světlu, k tomuto účelu doporučujeme používat závěsy. Přestože dnešní výrobky mají vysokou odolnost vůči světlu, neexistuje potahový materiál, který by dlouhodobě odolal slunečnímu záření a nezměnil původní barevnost.
- Pokud čalouněné výrobky mají oboustranné polštáře, doporučuje se jejich pravidelné otáčení, aby docházelo k jejich rovnoměrnému opotřebování.
- U opěradlových polštářů, kde se používá měkká výplň, je nutné pravidelné naklepávání, čímž se předejde tvarové deformaci. U textilií s vyšším vlasem se muže v průběhu času a zatěžování měnit lesk, toto je způsobeno ulehnutím vlasu a nijak to neovlivňuje užitnou hodnotu. Polštáře pravidelně načechrávejte, aby si zachovaly svůj tvar a rovnoměrné opotřebení.
- Vyvarujte se ostrých předmětů, které by mohly látku poničit nebo roztrhnout. Například nýty džínů, tvrdé švy nebo drápky domácích zvířat.
- Rozlité tekutiny ihned utřete čistým, suchým hadříkem. V případě nadměrné vlhkosti nebo vlhka může u daných typů pohovek husí peří uvolňovat nepříjemný zápach. Po vycpání polštářů pravidelně sundávejte potahy a nechte je vyvětrat.
- K sejmutí potahu a jeho opětovnému nasazení (týká se pouze některých typů pohovek a křesel) jsou zapotřebí 2 osoby. Opěradlo pohovky/křesla je připevněno k sedáku pomocí vodítek. Pro jeho sejmutí přidržte sedák v klidu a opěradlo vytáhněte svisle nahoru. Pro opětovnou montáž zasuňte vodítka na opěradle do vodítek na sedadle a zatlačte je svisle dolů. Poté konstrukci demontujte. Odstraňte suché zipy na spodní části sedáku a opěradla. Zcela rozepněte zipy pod područkami pohovky. Odstraňte látkové potahy. Chcete-li potahy znovu nasadit, opakujte úkony v opačném pořadí.
- Pravidelná údržba čalouněných výrobků spočívá v odstraňování povrchového prachu a drobných nečistot výhradně vysavačem o nízkém nebo středním výkonu, opatřeným nástavcem na čalouněné materiály. U vysavače nepoužívat vysoký sací výkon nebo klepač, hrozí poškození.
- Pokud na textilním potahu vznikne místní znečištění (skvrna), bezodkladně skvrnu odstraňte. Tekutiny nejprve odsajte přikládáním čistých bílých hadříků nebo papírových utěrek. K odstranění zaschlých skvrn použijte tupý plochý předmět např. kraj ocelové lžičky. Nedojde-li k odstranění zaschlé nečistoty, místo mírně navlhčete a postup opakujte. Většinu ulpívajících nečistot lze odstranit pomocí jemné

savé houby, nebo bílé čisté bavlněné tkaniny s použitím vlažného roztoku neutrálního mýdla nebo jemného čistícího prostředku na tkaniny. Nečistotu stírejte jemným tlakem krouživými pohyby, tahy směřujícími od okraje ke středu skvrny, abyste zabránili jejímu zvětšování.

- Textilii dočišťujte vodou tak, aby po zaschnutí nevznikly viditelné okraje čištění. Zbylou tekutinu odsajte přikládáním čistých bílých hadříků nebo papírových utěrek a po úplném zaschnutí jemné překartáčujte potahovou látku jemným kartáčem ve směru vlasu. Dbejte na to, aby vlhké čištění probíhalo na povrchu a nedošlo k promáčení textilie. Nakonec celou plochu vysajte vysavačem.
- Před použitím čistících prostředků doporučujeme působení prostředku nejprve vyzkoušet na méně viditelném místě, a vždy se řídit pokynů výrobce.
- Pro efektivní odstraňování skvrn, resp. čištění, je důležité, aby se provedlo úplné vymytí čistícího prostředku (tenzidu), protože jejich zbytky vedou k rychlejšímu opětovnému zašpinění.
- Při volbě čistících prostředků by mely být použity pouze pH-neutrální prostředky. V případě silnějšího znečištění použijte čistící prostředek nebo suchou pěnu na čalounění a koberce.
- Jednou krát ročně doporučujeme nechat vyčistit celé čalounění odbornou firmou s použitím neutrálního detergentu. Četnost však vždy záleží na vašem způsobu používání výrobku.
- K čištění nikdy nepoužívejte násilné metody a prostředky. Nepoužívejte ostré předměty, kartáče, brusné papíry, nevhodné pomůcky a nástroje, které by mohly výrobek nevratně poškodit. Nepoužívejte prostředky obsahující benzin, etylalkohol nebo čistící prostředky obsahující i malé množství acetonu, trichlorethylenu, čpavku či jiná rozpouštědla. Hrozí nevratné poškození textilie i vnitřních vrstev čalounění.
- Po čištění látky čistícími roztoky, nechte čalounění před opětovným použitím důkladně vyschnout.
- U praní snímatelných potahů doporučujeme pečlivě dodržovat následující pokyny:

Composition 100% PL



Podrobná pravidla týkající se používání, čištění a údržby dle typu výrobku

1. Koberce

- Pro zachování trvanlivosti a vzhledu koberce je rozhodující každodenní údržba. Doporučujeme použití profesionálního vysavače SEBO Evolution vybaveného hubicí s výškově nastavitelným rotačním kartáčem, který odstraní i nečistoty, které ulpěly hlouběji ve struktuře koberce, a oživí vzhled koberce.
- Odstraňování skvrn na denní bázi.
- Před použitím jakéhokoliv čisticího přípravku (a to i profesionálního, doporučeného a vhodného pro daný typ podlahové krytiny) je třeba vyzkoušet jeho působení na materiál na co nejméně viditelném místě – může dojít ke změně barevnosti. Nedoporučujeme používat univerzální domácí přípravky.
- Pevnou hmotu odstraníme z povrchu vysátím nebo hladkým neostrým předmětem, volnou tekutinu odstraníme, pokud možno ihned, odsátím bílou savou (bavlněnou, papírovou) utěrkou. Odsátí provedeme přitlačením utěrky na znečištěné místo, nikdy povrch nedřeme a postupujeme od krajů skvrny k jejímu středu.
- Zdroj znečištění rozpustný ve vodě - např. káva, kakao, mléko a mléčné výrobky, zmrzlina, vejce, víno, čaj, limonáda, džus, marmeláda, ovoce, kečup, hořčice, zubní pasta, mýdlo, tělní tekutiny => postupujeme podle návodu při odstraňování pevné hmoty a následně zlehka přečistíme ještě mokrou skvrnu čistou vlažnou vodou a vysušíme odsátím vody utěrkou. Po vyschnutí místa dočistíme skvrnu podle potřeby a jejího typu příslušným prostředkem James, tj. James Interior Cleaner (James Water) nebo James Wonder. Postupujeme podle návodu – viz dále, vždy od krajů skvrny směrem k jejímu středu.

- Zdroj znečištění nerozpustný ve vodě - např. tuky, olej, krémy, rtěnka, nátěry a laky, lepidlo, vosk, krém na boty => postupujeme podle návodu při odstraňování pevné hmoty a následně čistíme skvrnu podle potřeby a jejího typu příslušným prostředkem James Stainspray. Postupujeme podle návodu – viz dále, vždy od krajů skvrny směrem k jejímu středu.
- Ostatní - např. bláto, hlína, sypké materiály => znečištěné místo necháme v případě potřeby zaschnout (bláto) a mechanické nečistoty vysajeme. Následně čistíme skvrnu podle potřeby a jejího typu vlažnou vodou anebo příslušným prostředkem James, tj. James Interior Cleaner (James Water), James Wonder nebo James Stainspray. Postupujeme podle návodu – viz dále, vždy od krajů skvrny směrem k jejímu středu.
- V případě potřeby lze po zaschnutí čištěného místa postup zopakovat. Vždy postupujeme od krajů skvrny směrem k jejímu středu; koberec se nesmí promáčet.
- V případě periodické údržby, závisí na intenzitě provozu a stupni znečištění. U periodické údržby podlahové krytiny většího rozsahu je potřeba provádět zpravidla celoplošným čištěním nebo čištěním nejexponovanějších vychozených míst. V těchto případech doporučujeme čištění mlhovým nástřikem prostředku JAMES Cleanstar, jemným zapracováním nástřiku do vlasu koberce a následným vysátím zcela suchého povrchu. Postupujeme podle návodu – viz dále. Koberec se nesmí ani u tohoto čištění promáčet.
- Pouze zcela suchý koberec je pochozí a způsobilý pro provoz.
- Doporučené přípravky a jejich použití:

  - JAMES STAINWONDER
    - James Stainwonder je čisticí prostředek pro denní odstraňování skvrn z kusových i celoplošných koberců a čalounění. Je určen pro všechny typy materiálů, a to jak pro přírodní vč. vlny, tak pro syntetické.
    - Efektivně odstraňuje skvrny biologického původu (např. káva, čaj, ovoce, víno, krev).
    - Odstraňuje zbytky starých čisticích prostředků.
    - Může být aplikován při běžném provozu.
    - Nezpůsobuje následnou špinavost.
    - pH 6; biologicky odbouratelný
    - Postup:
      a. prostředek aplikujeme na suchý povrch (skvrnu)
      b. čisticí přípravek naneste dávkovacím otvorem v lahvi přímo na suchou skvrnu; prostředek se používá neředěný
      c. přípravek nechte působit až 12 hodin
      d. v případě vlněného koberce zakryjte místo po odstranění skvrny navlhčenou utěrkou a nechte uschnout
      e. po vyschnutí ošetřeného místa je možné postup podle potřeby opakovat
      f. pokud je původ skvrny neznámý, volíme jako první produkt James Stainspray; následně lze aplikovat na suchý povrch James Stainwonder

  - JAMES STAINSPRAY
    - James Stainspray je čisticí prostředek pro denní odstraňování skvrn z kusových i celoplošných koberců a čalounění. Je určen pro všechny typy materiálů, a to jak pro přírodní vč. vlny, tak pro syntetické.
    - Efektivně odstraňuje skvrny od žvýkaček, lepidla, asfaltu, nátěrů, krém na boty, inkoust apod.
    - Může být aplikován při běžném provozu.
    - Nezpůsobuje následnou špinavost.
    - Postup:
      a. prostředek aplikujeme na skvrnu, případně i pod ni (např. pod žvýkačku); prostředek se používá neředěný

b. přípravek nechte působit 5 minut
c. odstraňte uvolněný materiál hladkým tupým předmětem
d. postup opakujte a zbytky nečistoty vytřete bavlněnou utěrkou
e. skvrny jako inkoust, krém na boty, tuk odstraňujeme aplikací přípravku na bavlněnou utěrku a následným setřením skvrny touto utěrkou
f. pokud je původ skvrny neznámý, volíme jako první produkt James Stainspray; následně lze aplikovat na suchý povrch James Stainwonder

• JAMES INTERIOR CLEANER (JAMES WATER)
- James Interior Cleaner (James Water) je čisticí prostředek pro periodickou údržbu kusových i celoplošných koberců a čalounění.
- Je určen pro všechny typy materiálů, a to jak pro přírodní vč. vlny, tak pro syntetické.
- Odstraňuje lokální provozní znečištění.
- Může být aplikován při běžném provozu.
- Efektivně čistí vychozená místa, osahané čalouněné područky, sedáky a opěrky hlavy.
- Nezpůsobuje následnou špinavost.
- pH 7,3; biologicky odbouratelný.
- Postup:
  a. důkladně předem vysajte místo, na které budete přípravek aplikovat
  b. čisticí roztok naneste na čistou bílou bavlněnou utěrku a volnými tahy aplikujte na čištěný povrch; prostředek se používá neředěný
  c. čištěnou plochu necháme zcela vyschnout a vysajeme
  d. postup je možné opakovat

• JAMES CLEANSTAR
- James Cleanstar je prostředek určený k periodickému povrchovému čištění koberců.
- Odstraňuje běžná provozní lokální znečištění (nečistoty vnesené zvenčí, některé nápoje, zbytky mýdla).
- Osvěžuje vzhled koberce.
- Může být aplikován při běžném provozu.
- Nezpůsobuje následnou špinavost.
- pH 7,3; biologicky odbouratelný.
- Postup:
  a. před aplikací přípravku koberec důkladně vysajeme
  b. neředěný přípravek aplikujeme mlhovým nástřikem na koberec – pozor: vzhledem k rychlému odpařování přípravku postupujeme po dílčích plochách max. 10 m^2
  c. za pomoci ručního padu přípravek zapracujeme do povrchu koberce
  d. čištěnou plochu necháme zcela vyschnout a vysajeme

2. Stínění

• KOLEJNICE
- Hliníková kolejnice s plastovými jezdci (se zlepšenými skluznými vlastnostmi). Jezdce v kolejnici zůstávají, při sundávání textilních dekorací se pouze z jezdce vyhákne háček, který je uchycen v zadní části řasící stuhy záclony nebo závěsu. Při výmalbě stropu je nutné kolejnice oblepit papírovou páskou, aby se nedostala barva do vnitřní části – to by zapříčinilo špatnou skluznost jezdců. Pokud by se do kolejnice dostal prach a skluznost jezdců by se zhoršila, je možné kolejnici opatrně prostříknout silikonovým sprejem.

• ZÁCLONA
  - Materiál: 100% PES, praní na 30 °C, žehlení na mírný stupeň.
  - Doporučujeme prát v pračce samostatně (aby nebylo prádla v bubnu příliš – zabrání se přílišnému zmačkání), háčky zůstávají v zácloně, ždímání max na 400 otáček. Záclona se žehlí mírně vlhká, následně se zavěsí do kolejnice.

• ZÁVĚS
  - Materiál: 100% PES, praní na 30 °C, žehlení na mírný stupeň.
  - Doporučujeme prát v pračce samostatně (aby nebylo prádla v bubnu příliš – zabrání se přílišnému zmačkání), háčky zůstávají v závěsu, ždímání max na 400 otáček. Závěs se žehlí mírně vlhký, následně se zavěsí do kolejnice.

• ŘÍMSKÁ ROLETA
  - Materiál: 100% PES, praní na 30 °C, žehlení na mírný stupeň.
  - Před praním je nejdřív nutné stáhnout roletu dolů aby zakrývala okno. Následně ze zadní části vyvázat provázky a vytáhnout z oček, která jsou po celé výšce rolety. Po jejich vyvázání se nesmí pohybovat s řetízkovým mechanismem. Na horní části textilní části je suchý zip, ten se musí opatrně strhnout z ostrého suchého zipu, který je na mechanismu rolety. Poté se z rolety vytahají tyčky. Následně se roleta vypere, vyžehlí, nasunou se tyčky, připevní se na suchý zip, po celé délce se navleče provázek a ten se uchytí dole, do spodního očka.
  - Roleta se ovládá řetízkovým mechanismem umístěným na boku rolety.

• PLISSÉ ROLETA
  - Otírá se jemně vlhkým hadříkem. Na horní a spodní části jsou „madla“ kterými se roleta ovládá (posouvá nahoru, nebo dolů).

3. Svítidla

• Svítidla může instalovat pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalaci dle montážního návodu dodávaným výrobcem, a na dostatečně dimenzovanou napájecí soustavu.
• Veškeré osvětlovací soustavy musí být po celou dobu provozu budovy udržovány ve funkčním stavu. Musí být pravidelně kontrolována provozuschopnost svítidel a světelných zdrojů.
• Před jakoukoliv manipulací, údržbou či čištěním, musí být svítidla prokazatelně odpojena od elektrického napětí.
• Nezasahujte do vnitřní instalace svítidla. Může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, poškození svítidla apod.
• Při zjištění nefunkčnosti svítidel je nutné zajistit jejich včasnou opravu či výměnu.
• Pravidelně čistit svítidla – alespoň 2 x během roku provozu svítidel (k čištěni nepoužívat agresivní a abrazivní čistící prostředky, rozpouštědla, hořlavé látky apod.).
• Pro manipulaci s optickými částmi použijte přibalenou igelitovou rukavici. Nikdy nemanipulujte s optickými částmi svítidla bez ochranných rukavic.
• Tělesa a opálové difuzory svítidel čistěte měkkým a suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, hořlavý materiál ve spreji nebo přípravky, které mohou svítidlo poškrábat nebo jinak poškodit vzhled svítidla.
• Pro čištění mřížek nebo reflektorů z hliníkových plechů je možno použít velmi měkký štětec, kterým velmi lehce setřete prachové nánosy.
• Při výměně zdrojů či jiné manipulaci se svítidlem je nutno vždy postupovat dle montážního návodu.

4. Venkovní nábytek

- Pokud je to možné, měl by být venkovní nábytek během zimy uložen na suchém místě, aby byl chráněn před povětrnostními vlivy. Nedoporučujeme nábytek zakrývat, protože kvůli nedostatečné prodyšnosti by se na něm mohla hromadit kondenzace.
- Pravidelné čištění by se mělo provádět hadříkem a vlažnou vodou. Pokud vaše venkovní výrobky potřebují dodatečné čištění, lze použít auto šampon. Řiďte se pokyny uvedenými na lahvičce.
- Při čištění výrobku nepoužívejte žádné drsné čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Díky základnímu nátěru je povrch vhodný pro venkovní použití. Pokud se výrobek poškrábe nebo poškodí, kov začne rezivět. Ta se nešíří a nedegraduje výrobek. Po odstranění případné rzi nebo uvolněné barvy lze použít opravný lak.

5. Rošt postele

- Pravidelně vysávejte pomocí nástavce s měkkým kartáčem – aby nedošlo k poškrábání materiálu. Otírejte měkkým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

6. Umění

- Prach otírejte jemně mírně vlhkým hadříkem nepouštějící vlákna.

7. Pracovní židle

- Doporučujeme čistit alespoň jednou týdně, aby se prodloužila životnost čalounění a zabránilo se hromadění nečistot a znečištění a vzniku trvalých skvrn.
- Celý povrch čistěte krouživými pohyby pomocí tekutého mýdla na ruce a vody (1 díl mýdla na 9 dílů vody). Opláchněte a otřete čistým vlhkým bílým hadříkem, abyste se zbavili přebytečného mýdla.
- Podle potřeby postup opakujte a poté nechte uschnout. Jednou za měsíc můžete použít kartáč s měkkými štětinami pro důkladnější čištění. Nezapomeňte, že světlé barvy vyžadují větší péči a častěji.

8. Spotřebiče

- V těchto případech je potřeba se řídit a dodržovat jednotlivé manuály daných spotřebičů, které jsou přílohou tohoto dokumentu.
- Zvlášť apelujeme na pravidelnou výměnu uhlíkových filtrů v digestořích.
- Pro správné fungování a požadovaného výsledku funkčnosti pračky, sušičky ale například i myčky, je potřeba pravidelného čištění spotřebičů, jejich filtrů apod.

Seznam příloh

Příloha č. 1 – Návod k obsluze chladnička s mrazničkou KD 7724 E

Příloha č. 2 – Návod k obsluze chladnička s mrazničkou KFN 7785 C

Příloha č. 3 – Návod k obsluze indukční deska s odsavačem KMDA 7272 FL-U

Příloha č. 4 – Návod k obsluze konvektomat DGC 7465

Příloha č. 5 – Návod k obsluze myčka G 5350 SCVi

Příloha č. 6 – Návod k obsluze nahřívací zásuvka ESW 7010

Příloha č. 7 – Návod k obsluze pečící trouba s mikrovlnkou H 7145 BM

Příloha č. 8 – Návod k obsluze pračka WWB380

Příloha č. 9 – Návod k obsluze sušička TWC660

Příloha č. 10 – Návod k obsluze vaukovací zásuvka EVS 7010

Příloha č. 11 – Návod k obsluze vinotéka KWT 6321 UG

Příloha č. 12 – Návod k obsluze televizor Samsung
QE43LS03D / QE65QN85DBT / QE43Q60DAUXXH / QE75Q60DAUXXH

Příloha č. 13 – Návod k obsluze držák na TV SHO 5610

Příloha č. 14 – Návod k obsluze kuchyňského filtračního systému

Příloha č. 15 – Návod k údržbě obkladů a dlažeb – RAKO

Příloha č. 16 – Návod k údržbě čistíčí rohože

Příloha č. 17 – Návod k obsluze a údržbě dřevěných oken a HS portálů

Příloha č. 18 – Návod k obsluze dveří Sapeli

Příloha č. 19 – Návod k obsluze zabezpečovací systém Jablotron

Příloha č. 20 – Návod k obsluze Loxone

Příloha č. 21 – Návod k obsluze exteriérové screenové rolety

Příloha č. 22 – Návod k údržbě skleněné dveře a příčky

Příloha č. 23 – Návod k užívání šambrány

Příloha č. 24 – Návod k údržbě dřevěné podlahy

Příloha č. 25 – Návod k údržbě interierových dveří HANÁK

Příloha č. 26 – Návod k údržbě vstupních bytových dveří NEXT

Příloha č. 27 – Návod k obsluze nástěné klimatizační jednotky

Příloha č. 28 – Návod k údržbě obkladů a dlažeb – PORCELANOSA

Příloha č. 29 – Návod k ošetřování a údržbě interiéru – DORINT

Příloha č. 30 – Návod k údržbě zdravotnické instalace

Příloha č. 31 – Návod k obsluze Indoor Touch domovní zvonek

Příloha č. 32 – Návod k obsluze stropní chlazení

Miele

PŘÍLOHA Č. 1

Návod k obsluze
Kombinace chladničky s mrazničkou



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Instalace
Místo instalace
Kombinace side-by-side
Klimatická třída
Větrání a odvětrávání
Nábytková dvířka (platí pro KD(N) 7714 E, KD(N) 7724 E)
Velikost horizontální a vertikální mezery
– Hmotnost nábytkových dvířek
Rozměry pro vestavbu
Vestavba do horní skříně/boční pohled
Přípojky a větrání
Elektrické připojení

Úspora energie

Popis přístroje
Uspořádání vnitřního prostoru
Přemístění držáku/přihrádky na lahve
Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví (dle modelu)
Přemístění odkládacích ploch
Přemístění držáku lahví
Mrazicí zásuvka XXLBox
Dodávané příslušenství
Příslušenství k dokoupení

Zapnutí a vypnutí přístroje
Před prvním použitím
Připojení přístroje
Zapnutí přístroje

Správná teplota
Ukazatel teploty
Nastavení teploty
Možné nastavené hodnoty

Používání režimu párty (superchlazení/supermrazení)

Alarm dvířek

Obsah

Skladování potravin v chladicí zóně
Různé oblasti chlazení
    Indikátor teploty nejstudenější oblasti
Nevhodné pro chladicí zónu
Upozornění pro nákup potravin
Správné skladování potravin

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh
Zásuvka DailyFresh

Zmrazování a uchovávání
Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?
    Maximální mrazicí kapacita
Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel
Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny
Doba skladování zmrazených potravin
Použití příslušenství
    Výroba kostek ledu

Odmrazování

Čištění a ošetřování
Upozornění k čisticímu prostředku
Příprava přístroje na čištění
Čištění vnitřního prostoru
Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění
Čištění těsnění dvířek
Čištění větracích a odvětrávacích profilů
Po čištění

Co udělat, když ...

Příčiny hluků

Servisní služba
Kontakt při závadách
Databáze EPREL
Záruka

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než přístroj uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození přístroje.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, abyste si bezpodmínečně přečetli a dodržovali kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Přístroj je určený pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například
– v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
– v zemědělských usedlostech
– v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.
Tento přístroj není určený k používání venku.

▶ Používejte přístroj výhradně v domácnosti k chlazení a uchovávání potravin a k uchovávání zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.
Všechny ostatní účely použití jsou nepřípustné.

▶ Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů podle směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození uskladněného zboží nebo jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.
Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

▶ Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí přístroj obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti přístroje.

▶ Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Technická bezpečnost

▶ Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Přístroj vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnicím EU.



▶ Tento přístroj obsahuje chladivo izobutan (R600a), vysoce ekologický přírodní plyn, ale hořlavý. Toto chladivo nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový jev.
Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozního hluku kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém okruhu chladiva. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost přístroje.
Při přepravě a při vestavbě nebo umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti okruhu chladiva. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí.
Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které přístroj stojí.
- Informujte servisní službu.

▶ Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 8 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m^3. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Pokud je poškozený přiložený přívodní síťový kabel, musí být nahrazen originálním náhradním dílem, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečím. Pouze u originálních náhradních dílů garantuje společnost Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Přístroj proto neprovozujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U přívodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

▶ Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověření společností Miele.

▶ Opravy přístroje smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

▶ Tento přístroj je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti oděru a vibracím) vybavený speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele. V tomto přístroji je několik světelných zdrojů, které vykazují třídu energetické účinnosti nejméně E.

Odborná instalace

▶ Při instalaci přístroje bezpodmínečně zohledněte také přiložený montážní návod.

▶ Přístroj postavte s pomocníkem.

▶ Změnu směru otvírání dvířek proveďte (v případě potřeby) podle přiloženého montážního návodu.

▶ Namontujte přístroj jen do stabilní, pravoúhlé a vodorovně vyrovnané skříně pro vestavbu, která stojí na vodorovné a hladké podlaze.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Provozní zásady

▶ Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje. Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet potřebnou teplotu.

▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny. Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spotřeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.

▶ Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně vyteklý tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. V plastu by mohly vzniknout trhliny a mohl by popraskat nebo se roztrhnout.

▶ Nebezpečí požáru a výbuchu. Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

▶ Nebezpečí výbuchu. Neprovozujte v přístroji žádná elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Může docházet k jiskření.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. V mrazicí zóně neuchovávejte plechovky a lahve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo lahve mohou prasknout.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Lahve, které umístíte do mrazicí zóny, aby se rychle vychladily, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

▶ Nebezpečí úrazu. Zmražených potravin a kovových dílů se nedotýkejte mokrýma rukama. Ruce mohou přimrznout.

▶ Nebezpečí úrazu. Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí zóny. Vlivem velmi nízké teploty zmrazených potravin může dojít k přimrznutí rtů nebo jazyka.

▶ Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmrazené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmrazené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.

▶ Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem.
Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

Příslušenství a náhradní díly

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vašeho přístroje.

Čištění a ošetřování

▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.
V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy a ledu,
- vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.

▶ Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.

▶ Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Přeprava

▶ Přepravujte přístroj vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Přístroj přepravujte s pomocníkem, protože je velmi těžký.

Likvidace Vašeho starého přístroje

▶ Hrající si děti se v přístroji mohou uzamknout a udusit se.

- Odmontujte dvířka přístroje.
- Vyjměte zásuvky.
- Odkládací plochy nechte v přístroji, aby děti nemohly jednoduše vlézt dovnitř.
- Případně zničte zámek dvířek svého starého přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Odřežte síťovou zástrčku od síťového kabelu.
- Odřežte přívodní síťový kabel od starého přístroje.

▶ Zlikvidujte všechno odděleně od starého přístroje.

▶ Během likvidace a po ní zajistěte, aby přístroj nebyl odložený v blízkosti benzinu nebo jiných hořlavých plynů a kapalin.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku unikajícího oleje nebo chladiva! Chladivo a olej obsažené v přístroji jsou hořlavé. Unikající chladivo nebo olej se mohou vznítit při odpovídajícím způsobem vysoké koncentraci a ve styku s externím zdrojem tepla.
Během likvidace zajistěte, aby se nepoškodil okruh chladiva a zabránilo se tak nekontrolovanému úniku chladiva (údaje na typovém štítku) a oleje.

▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškoďte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Symbol na kompresoru (podle modelu)

Toto upozornění má význam jen pro recyklaci. V normálním provozu nehrozí nebezpečí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění



▶ Olej v kompresoru může být při požití a vniknutí do dýchacích cest smrtelně nebezpečný.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

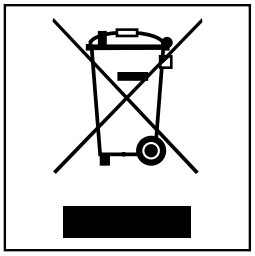
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Staré přístroje proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji.

Dbejte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vašeho přístroje.
Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí. O tom Vás informuje návod k obsluze a montáži v kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Instalace

Místo instalace

⚠ Nebezpečí poškození a úrazu převráceným přístrojem.
Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu.
Dvířka přístroje držte zavřená, dokud přístroj nebude vestavěný. Přístroj musí být ve výklenku pro vestavbu zajištěný podle návodu k obsluze a montáži.

⚠ Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.
Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit přístroj.
Přístroj nesmí být umístěn pod varnou desku.

⚠ Nebezpečí požáru a poškození přístroje otevřenými plameny.
Otevřené plameny mohou přístroj zapálit.
Nepřibližujte se k přístroji s otevřenými plameny jako například svíčkou.

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno dobře větrat.

Při volbě místa instalace myslete prosím na to, že pokud přístroj postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste jeho spotřeba energie. Vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě přístroje kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Síťová zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.
- Vícenásobné zásuvky nebo rozvodné lišty stejně jako jiná elektronická zařízení (jako např. transformátory pro halogenové žárovky) neumísťujte a neprovozujte v prostoru zadní stěny přístroje.

⚠ Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách přístroje.

Tato kondenzační voda může vést ke korozi na vnějších stěnách přístroje.

Umístěte přístroj v suché nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po umístění se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje a přístroj byl vestavěn podle popisu. Musí být dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Kombinace side-by-side

⚠ Nebezpečí poškození kondenzátem na venkovních stěnách přístroje.

Při vysoké vlhkosti vzduchu a nedostatečném větrání a odvětrávání se může vysrážet kondenzát na venkovních stěnách přístroje a vést ke korozi.

Zásadně přístroj nevestavějte hned vedle dalších chladicích přístrojů ani je nemontujte nad sebou.

Instalace

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy.
Nižší teplota v místnosti vede k delší době nečinnosti kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

klimatická třída	teplota v místnosti
SN	+10 až +32 °C
N	+16 až +32 °C
ST	+16 až +38 °C
T	+16 až +43 °C

Je-li přístroj teplotní třídy SN provozován při nižších teplotách v místnosti (do +5 °C), je zajištěna bezvadná funkce.

Větrání a odvětrávání

⚠ Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání.
Při nedostatečném větrání přístroje se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To povede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození.
Dbejte na dostatečné větrání a odvětrání přístroje.
Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Vzduch u zadní stěny přístroje se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz odstavec „Rozměry pro vestavbu“ a přiložený montážní návod).

Nábytková dvířka (platí pro KD(N) 7714 E, KD(N) 7724 E)

Velikost horizontální a vertikální mezery

Podle designu kuchyně se určuje tloušťka nábytkových dvířek a poloměr jejich hran a velikost obvodové mezery (horizontální a vertikální mezera).

Bezpodmínečně proto dbejte následujícího:

- **velikost horizontální mezery**

Mezera mezi nábytkovými dvířky a nad nimi nebo pod nimi umístěnými dvířky skříně musí být nejméně 3 mm.

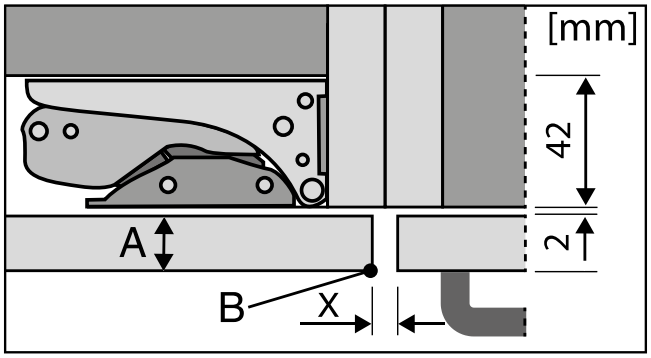
- **velikost vertikální mezery**

Pokud je příliš malá mezera mezi nábytkovými dvířky přístroje a čelem vedlejšího kuchyňského nábytku na straně pantu nebo koncovou bočnicí, při otvírání dvířek přístroje může dojít ke kolizi s čelem kuchyňského nábytku nebo bočnicí.

Podle tloušťky a poloměru hrany nábytkových dvířek je nutno stanovit velikost mezery individuálně.

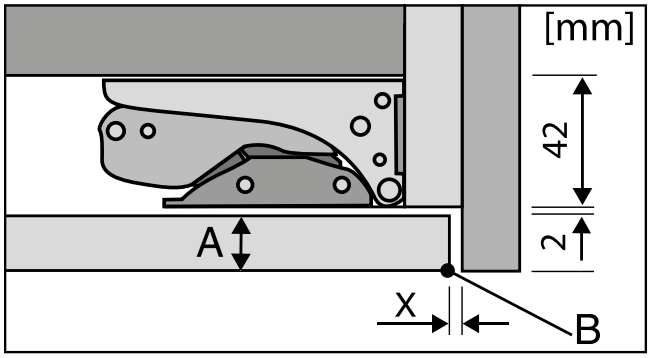
Při návrhu kuchyně nebo při výměně přístroje to zohledněte volbou odpovídajícího řešení vestavby.

tloušťka nábytkových dvířek **A** [mm]	velikost mezery **X** [mm] pro různé poloměry hran **B**			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3



čelo vedlejšího kuchyňského nábytku

A = tloušťka čela nábytku
B = poloměr hrany
X = velikost mezery



koncová bočnice

A = tloušťka čela nábytku
B = poloměr hrany
X = velikost mezery

Tip: Namontujte distanční vrstvu mezi těleso nábytku a bočnici. Získáte tak mezeru odpovídající šířky.

Instalace

– Hmotnost nábytkových dvířek

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkými nábytkovými dvířky.
Namontovaná nábytková dvířka, která překračují přípustnou hmotnost, mohou vést k poškození pantů, což může vést mj. k omezení funkce.
Před montáží nábytkových dvířek zajistěte, aby nebyla překročena přípustná hmotnost montovaných nábytkových dvířek.

Maximální přípustné hmotnosti nábytkových dvířek v kg činí:

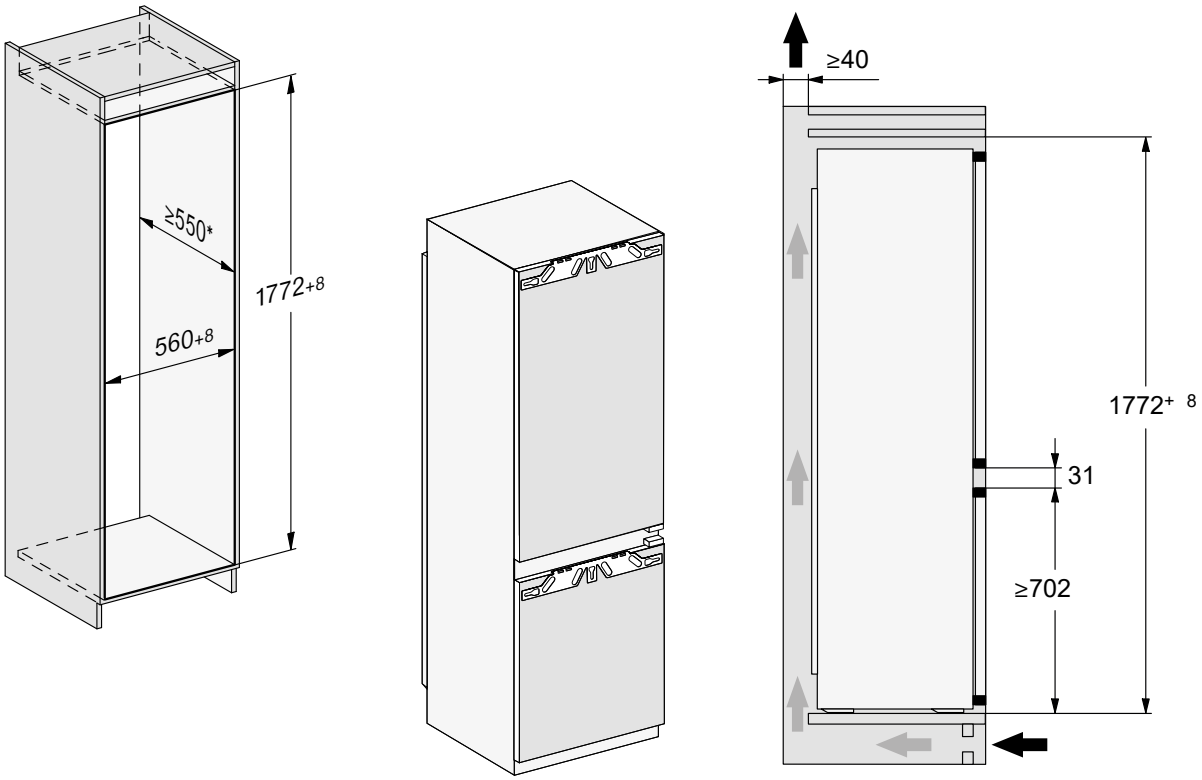
přístroj	horní nábytková dvířka	spodní nábytková dvířka
KD 77x4 E	15	15

Rozměry pro vestavbu

Vestavba do horní skříně/boční pohled

KD(N) 7714 E, KD(N) 7724 E

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.



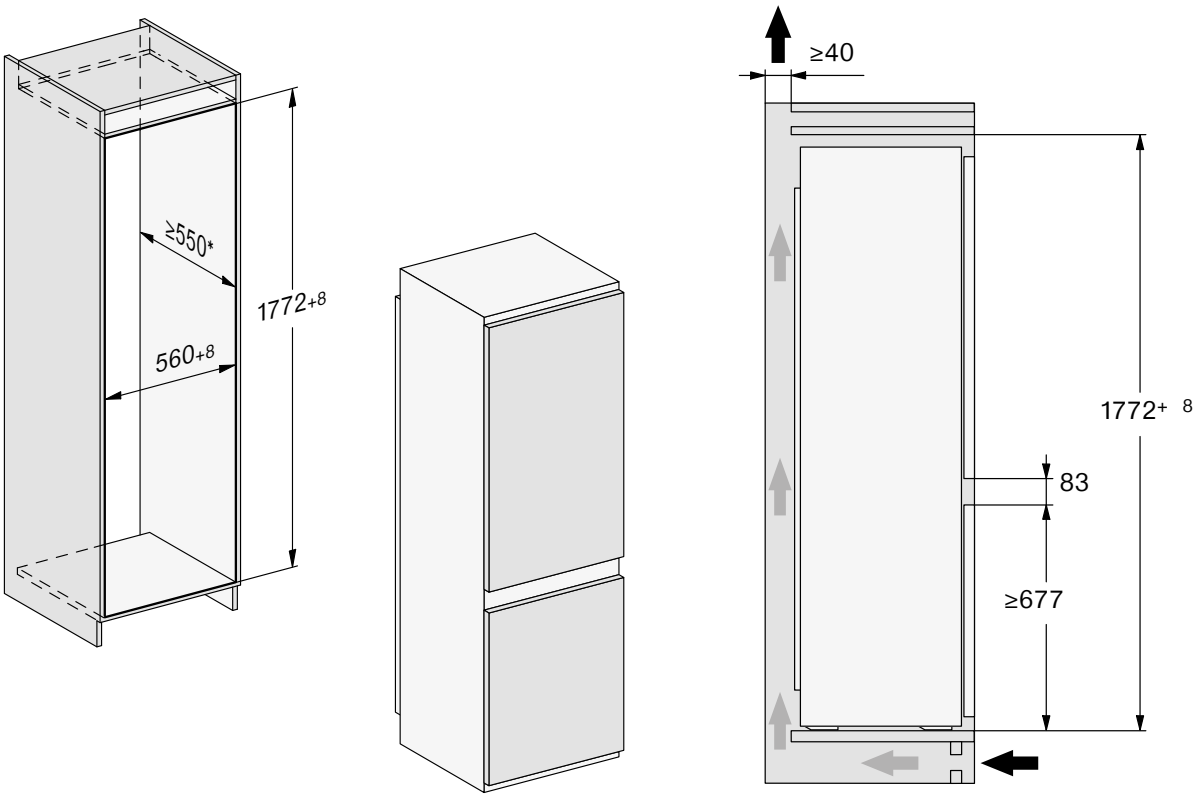
* Deklarovaná spotřeba elektrické energie byla zjištěna s hloubkou výklenku 560 mm. Při hloubce výklenku 550 mm je přístroj plně funkční, má však nepatrně vyšší spotřebu elektrické energie.

Před vestavbou dejte pozor na to, aby skříň pro vestavbu přesně odpovídala zadaným rozměrům pro vestavbu. Pro zajištění správné funkce přístroje musí být bezpodmínečně dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Instalace

KD(N) 7713 E

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

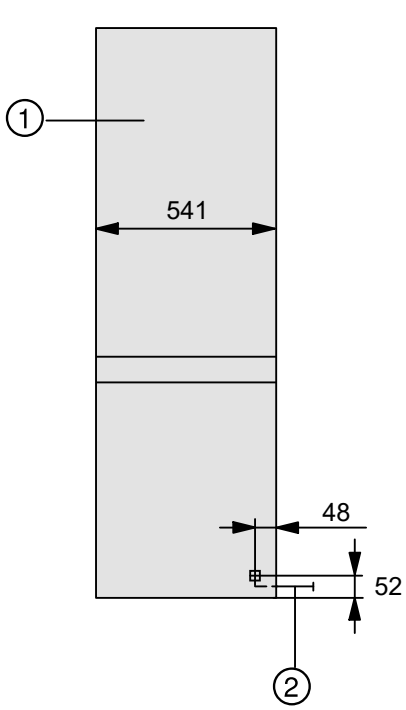


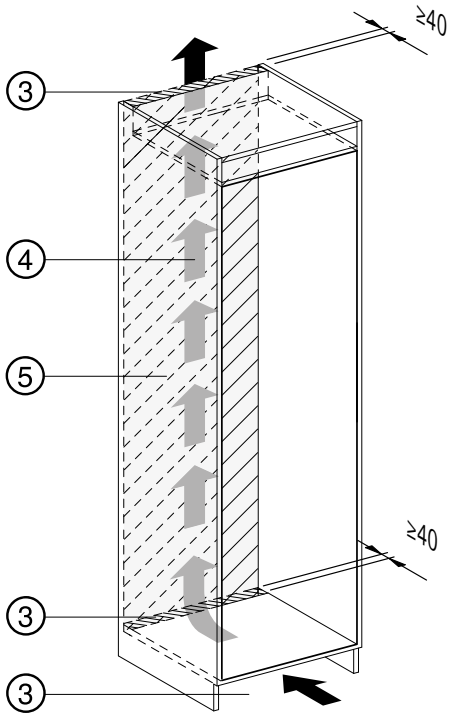
* Deklarovaná spotřeba elektrické energie byla zjištěna s hloubkou výklenku 560 mm. Při hloubce výklenku 550 mm je přístroj plně funkční, má však nepatrně vyšší spotřebu elektrické energie.

Před vestavbou dejte pozor na to, aby skříň pro vestavbu přesně odpovídala zadaným rozměrům pro vestavbu. Pro zajištění správné funkce přístroje musí být bezpodmínečně dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Přípojky a větrání

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.





① pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, délka = 2 200 mm
Delší přívodní síťový kabel je k dostání u servisní služby Miele.

③ výřez pro větrání min. 200 cm^2

④ větrání

⑤ žádná přípojka v této oblasti

Instalace

Elektrické připojení

Přístroj smí být připojen výhradně přiloženým přívodním síťovým kabelem k zásuvce s ochranným kontaktem.

Přístroj umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

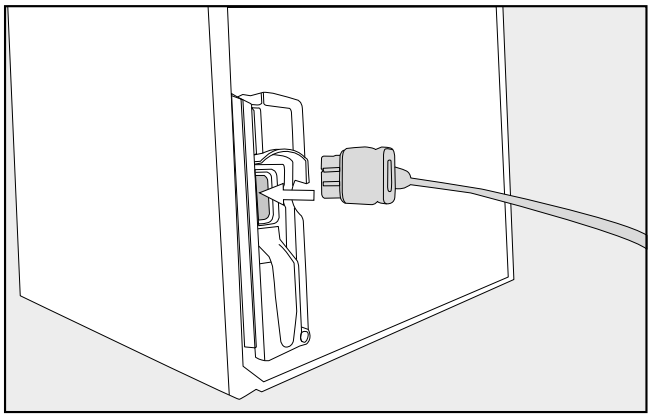
Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení přístroje použití proudového chrániče (RCD) typu ⏦.

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Připojení přístroje



- Zasuňte zástrčku přístroje na zadní straně přístroje.

Dbejte na to, aby byla zástrčka přístroje správně zaklapnutá.

- Zasuňte síťovou zástrčku přístroje do zásuvky.

Přístroj je nyní připojený k elektrické síti.

Úspora energie

Takto ušetříte energii:

Místo instalace

Při zvýšených teplotách okolí musí přístroj častěji chladit a při tom spotřebuje více energie. Proto:

- Umístěte přístroj v dobře větrané místnosti.
- Neumísťujte přístroj vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
- Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.
- Postarejte se o ideální teplotu okolí kolem 20 °C.
- Udržujte volné větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.

Nastavení teploty

Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie. Doporučují se následující nastavení:

- chladicí zóna 4 až 5 °C.
- Mrazicí zóna -18 °C.

Používání

Přiváděným teplem a omezenou cirkulací vzduchu se zvyšuje spotřeba energie. Proto:

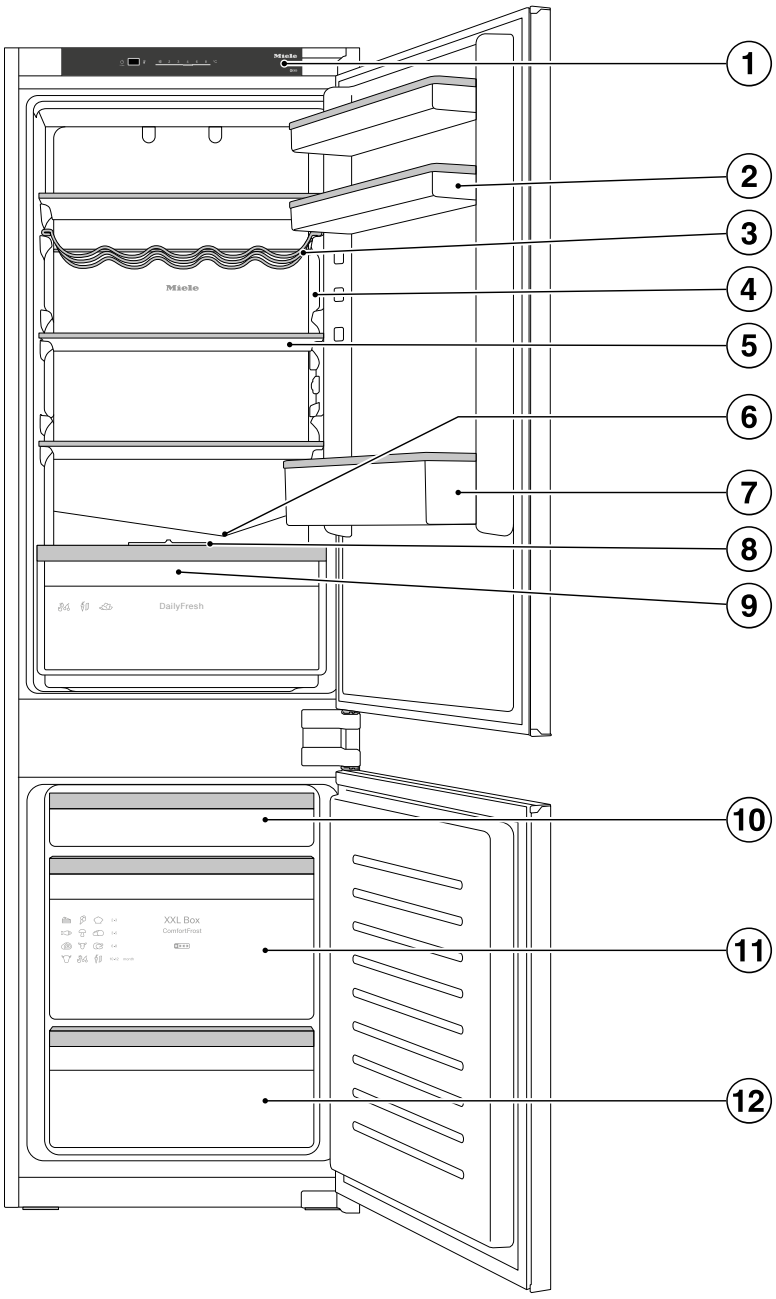
- Dvířka přístroje otvírejte vždy jen na nezbytně nutnou dobu. Dobré roztřídění potravin pomáhá při orientaci.
- Po otevření dvířka úplně zavřete.
- Teplá jídla a nápoje nechte před uložením v přístroji vychladnout.
- Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo dobře přikryté.
- Nepřeplňujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.
- Zmrazené potraviny dávejte pro rozmrazení do chladicí zóny.

Odmrazování

Vrstva ledu zhoršuje předávání chladu mrazeným potravinám. Proto:

- Mrazicí zónu odmrazujte při vrstvě ledu silné maximálně 0,5 cm.

Popis přístroje

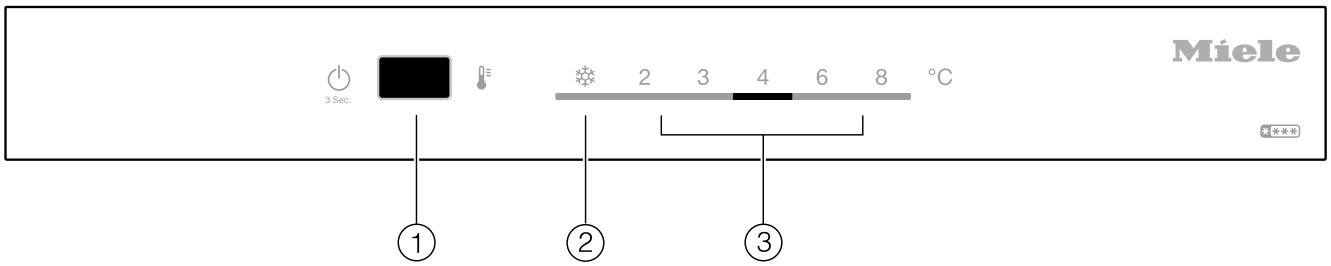


Na tomto obrázku je příklad modelu přístroje.

Popis přístroje

① ovládací panel
② držák s přihrádkou na vejce v dvířkách přístroje
③ variabilní držák lahví
④ vnitřní osvětlení
⑤ odkládací plocha
⑥ žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování
⑦ přihrádka na lahve s držákem lahví
⑧ víko přihrádky pro nastavení vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh
⑨ zásuvka DailyFresh na ovoce a zeleninu (s nastavením vlhkosti)
⑩ nízká mrazicí zásuvka
⑪ mrazicí box XXL
⑫ mrazicí zásuvka

Popis přístroje



① zapnutí/vypnutí přístroje,
zapnutí/vypnutí funkce režim párty ❄ (superchlazení/supermrazení) a nastavení teploty

② indikátor režimu párty (superchlazení/supermrazení)

③ ukazatel teploty

Uspořádání vnitřního prostoru

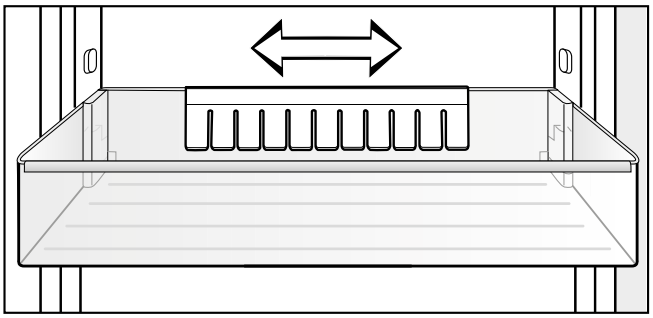
Přemístění držáku/přihrádky na lahve

Držáky/přihrádky na lahve v dvířkách přístroje přemísťujte jen v nenaplněném stavu.

- Držák/přihrádku na lahve posuňte nahoru a vyjměte dopředu.
- Držák/přihrádku na lahve opět nasaďte na libovolném místě.

Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví (dle modelu)

Lamely držáku lahví poskytují lahvím zvýšenou oporu při otvírání a zavírání dvířek přístroje.



Držák lahví můžete posunout doprava nebo doleva. Tím vznikne více místa na krabice s nápoji.

Držák lahví lze úplně vyjmout (např. pro čištění):

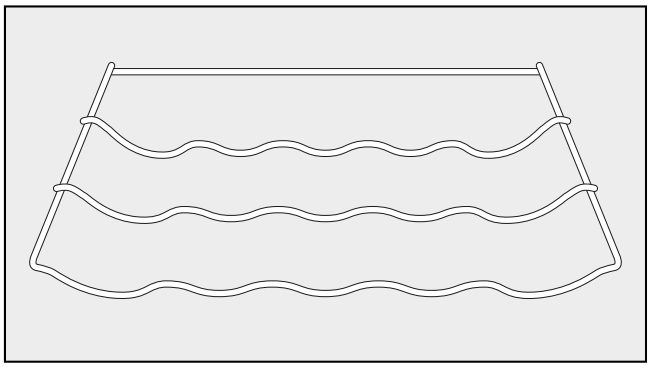
- Vytáhněte držák lahví směrem nahoru.

Přemístění odkládacích ploch

Odkládací plochy můžete přemístit podle výšky chlazených potravin.

- Vytáhněte odkládací plochu dopředu a vytočte ji dolů.
- Nasaďte odkládací plochu do nové polohy tak, aby zadní hrana směřovala nahoru. Zadní hrana musí směřovat nahoru, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny a nepřimrzly.

Přemístění držáku lahví



Držák lahví můžete v přístroji umístit různě.

- Držák lahví vzadu mírně zvedněte a vyjměte dopředu.

Zadní doraz musí směřovat nahoru, aby se lahve nedotýkaly zadní stěny.

Mrazicí zásuvka XXLBox

Extra vysoká mrazicí zásuvka poskytuje větší objem a tím více místa pro skladování objemných, vysokých mrazených potravin.

Popis přístroje

Dodávané příslušenství

Přihrádka na vejce (dle modelu)

Držák lahví (dle modelu)

Variabilní držák lahví

Miska na led

Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s přístrojem.

Panty SoftClose (KD(N) 7714 E, KD(N) 7724 E)

Pomocí pantů SoftClose se dvířka Vašeho přístroje zavírají obzvlášť měkce a tiše.

Když jsou dvířka přístroje otevřená v úhlu 30°, zavřou se navíc automaticky.

Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech aut atd.

Sada utěrek MicroCloth

Sada utěrek MicroCloth se skládá z univerzální utěrky, utěrky na sklo a utěrky pro dosažení vysokého lesku. Utěrky jsou zvláště odolné proti roztržení a opotřebení. Díky svým velmi jemným mikrovláknům dosahují utěrky vysokého čisticího výkonu.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat v internetovém obchodu Miele. Tyto výrobky obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Před prvním použitím

- Odstraňte všechen obalový materiál a ochranné fólie.
- Vyčistěte vnitřek skříně a příslušenství (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

Připojení přístroje

- Připojte přístroj k elektrické síti podle popisu v kapitole „Elektrické připojení“.

Zapnutí přístroje

- Otevřete dvířka přístroje.
- Tiskněte asi 3 sekundy tlačítko zap./vyp. na ovládacím panelu, dokud se nerozsvítí ukazatel teploty.

Zazní signální tón.

Přístroj začne chladit a při otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.

Přístroj se nastavuje na přednastavenou teplotu.

Aby byla teplota dostatečně nízká, nechte přístroj před prvním vložením potravin několik hodin předchladit. Potraviny dávejte do přístroje až po dosažení přednastavené teploty.

Potraviny dávejte do mrazicí zóny až poté, co teplota v mrazicí zóně dostatečně klesne (min. -18 °C).

Vypnutí přístroje

- Tiskněte asi 3 sekundy tlačítko zap./vyp. na ovládacím panelu, dokud nezhasne ukazatel teploty.

Zazní signální tón.

Chlazení a vnitřní osvětlení jsou vypnuté.

Respektujte prosím následující. Když přístroj vypnete, není odpojený od sítě.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Při delší nepřítomnosti

Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.
Přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, dbejte následujícího:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Abyste přístroj dostatečně vyvětrali a zabránili vytváření zápachů, vyčistěte ho a nechte otevřený.

Správná teplota

Správně nastavená teplota je rozhodující pro trvanlivost potravin. S klesající teplotou se zpomalují procesy růstu mikroorganismů. Potraviny se tak rychle nekazí.

Teplota v přístroji se zvyšuje:

- čím častěji a na delší dobu se otvírají dvířka přístroje
- čím více potravin se uloží
- čím teplejší jsou čerstvě vložené potraviny
- čím vyšší je teplota okolí přístroje. Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy.

... v chladicí zóně

V chladicí zóně doporučujeme teplotu chlazení **4 °C**.

... v mrazicí zóně

Pro zmrazení čerstvých potravin je nutná teplota **-18 °C**. Lze tak prodloužit trvanlivost potravin a zůstane přitom zachovaná optimální jakost.
Jakmile teplota vzroste nad -10 °C, začne rozklad vyvolaný mikroorganismy, potraviny mají kratší trvanlivost. Z tohoto důvodu se částečně nebo úplně rozmrazené potraviny smí znovu zmrazit až poté, co byly zpracovány (vařením nebo pečením). Vysokými teplotami se usmrtí většina mikroorganismů.

Správná teplota

Ukazatel teploty

Na ukazateli teploty na ovládacím panelu se vždy zobrazuje **požadovaná** teplota.

Nastavení teploty

■ Stiskněte tlačítko zap./vyp. na ovládacím panelu tolikrát, až se na ukazateli teploty zobrazí požadovaná teplota.

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.

S přednastavenou teplotou v chladicí zóně **4 °C** získáte v mrazicí zóně **– 18 °C**.

Uvědomte si, že při vyšší teplotě v chladicí zóně se teplota v mrazicí zóně zvýší nad –18 °C.

Na zmrazení čerstvých potravin v mrazicí zóně je nutná teplota **– 18 °C**.

Při vyšší teplotě v mrazicí zóně se kromě toho zkrátí trvanlivost potravin.

Čím vyšší resp. nižší je teplota v chladicí zóně, tím vyšší resp. nižší je také teplota v mrazicí zóně.

Možné nastavené hodnoty

- chladicí zóna: 2 až 8 °C

Když změníte nastavení teploty:

■ Teplotu po několika hodinách zkontrolujte. Teprve pak je nastavená skutečná teplota.

- asi po 6 hodinách při málo naplněném přístroji
- asi po 24 hodinách při plném přístroji

Pokud je teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká:

■ Nastavte teplotu znovu.

Režim párty (superchlazení/supermrazení) ❄

Při zapnuté funkci režim párty ❄ se **chladicí zóna** a **mrazicí zóna** velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě okolí). Přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem a teplota klesá.

Funkce režim párty ❄ se doporučuje, když chcete rychle vychladit nebo zmrazit velká množství nově uložených potravin nebo nápojů.

Tip: Funkci režim párty ❄ kromě toho zvolte před zmrazováním čerstvých potravin. Tím dosáhnete rychlého promrznutí potravin a zůstane tak zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Při zapnuté funkci režim párty ❄ mohou z přístroje častěji vycházet různé zvuky.

Tip: Funkci režim párty ❄ zapněte asi 4–6 hodin před vložením potravin nebo nápojů.

Funkce režim párty ❄ se asi po 48 hodinách automaticky vypne. Funkci režim párty ❄ ale můžete vypnout kdykoli předčasně.

Po výpadku proudu se funkce režim párty ❄ vypne.

Zapnutí režimu párty ❄

- Stiskněte tlačítko zap./vyp. na ovládacím panelu tolikrát, až se rozsvítí indikátor režimu pátry ❄.

Alarm dvířek

Aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje a aby byly uložené chlazené potraviny chráněné před teplem, je přístroj vybavený varovným systémem.

Když jsou horní dvířka přístroje otevřená déle než 2 minuty, zazní varovný tón.

Asi po 10 minutách bude blikat vnitřní osvětlení.

Jakmile dvířka přístroje zavřete, varovný tón utichne.

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.

- Stiskněte tlačítko zap./vyp. na ovládacím panelu.

Varovný tón utichne.

⚠ Nebezpečí výbuchu v důsledku zápalných směsí plynů.

Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Příslušné spreje v plechovce poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo symbolu plamene. Plyny, které případně unikají, mohou být zapáleny elektrickými součástmi.

⚠ Nebezpečí poškození potravinami obsahujícími tuky nebo oleje.

Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, mohou v plastu vzniknout trhliny a plast může popraskat nebo se roztrhnout.

Dbejte na to, aby se vytékající tuk nebo olej nedotýkal plastových dílů přístroje.

Pokud cirkulace vzduchu nestačí, sníží se chladicí výkon a vzroste spotřeba energie.

Neukládejte potraviny těsně vedle sebe, aby mohl cirkulovat vzduch.

Různé oblasti chlazení

Na základě přirozené cirkulace vzduchu se v chladicí zóně vytvoří různé teplotní oblasti.

Studený, těžký vzduch klesá do spodní oblasti chladicí zóny. Využívejte zóny různého chladu při uskladňování potravin.

Nejteplejší oblast

Nejteplejší oblast v chladicí zóně je úplně nahoře v přední části a v dvířkách přístroje. Tuto oblast používejte například k uskladnění másla, aby zůstalo roztíratelné, a sýru, aby si uchoval aroma.

Nejchladnější oblast

Nejchladnější oblast v chladicí zóně je přímo nad zásuvkou DailyFresh a u zadní stěny.

Používejte tyto oblasti pro všechny choulostivé a snadno se kazící potraviny jako například:

- ryby, maso, drůbež
- uzeniny, hotové pokrmy
- vaječná nebo smetanová jídla a pečivo
- čerstvé těsto, těsto na moučníky, pizzu, quiche
- sýry a jiné výrobky ze syrového mléka
- ve fólii zabalenou zpracovanou zeleninu
- obecně všechny čerstvé potraviny (jejichž datum minimální trvanlivosti se vztahuje k teplotě uskladnění nejméně 4 °C)

Skladování potravin v chladicí zóně

Tip: Potraviny ukládejte tak, aby se nedotýkaly zadní stěny chladicí zóny. Jinak potraviny mohou přimrznout na zadní stěně.

Indikátor teploty nejstudenější oblasti

Indikátor teploty nejstudenější oblasti je umístěný na levé nebo pravé vnitřní boční stěně v nejstudenější oblasti chladicí zóny. Pomocí indikátoru teploty můžete v této oblasti kontrolovat teplotu pro choulostivé a snadno se kazící potraviny. V nejstudenější oblasti (mezi indikátorem teploty a pod ním ležící odkládací plochou) se při správném nastavení teploty nastaví nejnižší, střední teplota chlazení. Tato nízká teplota chlazení a příslušná hygiena zpomalí množení bakterií, například salmonel a listérií, které mohou vést k těžkým otravám potravinami.

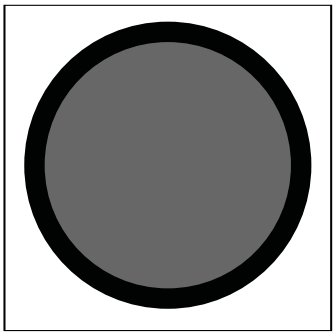
Po prvním uvedení přístroje do provozu může trvat až 12 hodin, než je dosaženo požadované teploty.

Zobrazení indikátoru teploty kromě toho může být zkresleno delším nebo několikerým otevřením dvířek přístroje. Dvířka přístroje otvírejte vždy jen krátce.
Po několika hodinách znovu zkontrolujte indikátor teploty.

Zobrazení indikátoru teploty



Pokud je indikátor teploty bílý a **vidíte** nápis „OK“, je teplota nastavená správně. Choulostivé a snadno se kazící potraviny jsou v této oblasti chlazeny správně.



Pokud je indikátor teploty černý a **nevidíte** nápis „OK“, je nastavena příliš vysoká teplota. Nastavte nižší teplotu.

Pokud silně kolísá teplota v místnosti, kontrolujte indikátor teploty častěji. V případě potřeby nastavte teplotu znovu.

Tip: Pokud indikátor teploty po opakované kontrole a nejstudenějším nastavení zůstane černý, obraťte se na servisní službu. Indikátor teploty je poškozený a není již zaručeno správné uskladnění choulostivých a snadno se kazících potravin.

Nevhodné pro chladicí zónu

Ne všechny potraviny jsou vhodné pro skladování při teplotách pod 5 °C, protože jsou citlivé na chlad.

K těmto na chlad citlivým potravinám patří mezi jinými:

- ananas, avokádo, banány, granátová jablka, mango, melouny, papája, mučenka jedlá, citrusy (jako citrony, pomeranče, mandarinky, grapefruity)
- ovoce (které má dozrát)
- baklažány, okurky, brambory, paprika, rajčata, cukety
- tvrdý sýr (např. parmazán)

Upozornění pro nákup potravin

Nejdůležitější předpoklad dlouhé doby uskladnění je čerstvost potravin v okamžiku uskladnění.
Dbejte také na datum trvanlivosti a správnou teplotu při skladování.
Chladicí řetězec by pokud možno neměl být přerušen, například když potraviny přepravujete v teplém autě.

Skladování potravin v chladicí zóně

Správné skladování potravin

Potraviny uchovávejte v chladicí zóně zabalené nebo dobře přikryté (v zásuvce DailyFresh existují výjimky). Tak zabráníte přijímání cizích zápachů, vysychání potravin a přenosu případně přítomných choroboplodných zárodků. Respektujte to zvláště při skladování potravin živočišného původu. Dbejte na to, aby se zvláště potraviny jako syrové maso a ryby nedostaly do styku s jinými potravinami.
Při správném nastavení teploty a odpovídající hygieně se může značně prodloužit trvanlivost potravin. Nebudete muset vyhazovat potraviny.

Potraviny bohaté na bílkoviny

Uvědomte si, že potraviny bohaté na bílkoviny se rychleji kazí. To znamená, že například měkkýši a korýši se kazí rychleji než ryby a ryby se kazí rychleji než maso.

Zásuvka DailyFresh

V zásuvce DailyFresh panují dobré skladovací podmínky pro ovoce a zeleninu.

V zásuvce DailyFresh lze vlhkost vzduchu regulovat tak, aby přibližně odpovídala uskladněným potravinám. Zvýšená vlhkost vzduchu způsobí, že si potraviny zachovají svoji vlastní vlhkost a tak rychle nevysychají. Teplota odpovídá přibližně teplotě v běžné chladicí zóně.

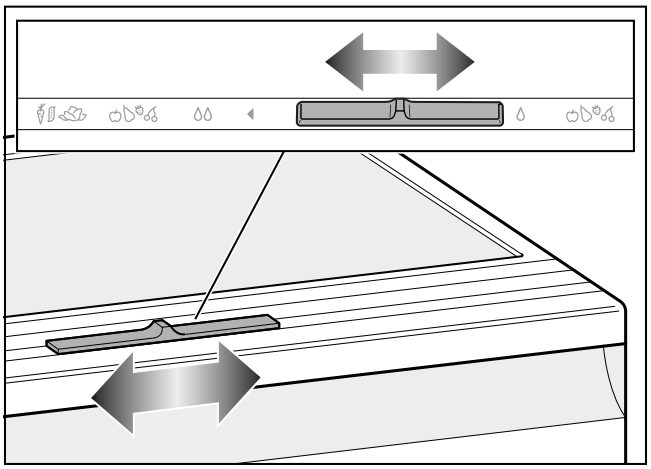
Uvědomte si, že dobrý výchozí stav potraviny je rozhodující pro dobrý výsledek skladování.

Změna vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh

Když skladujete potraviny nezabalené, závisí úroveň vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh zásadně na jejich druhu a množství.
Při malém naplnění může být vlhkost vzduchu příliš nízká.

Tip: Při malém naplnění balte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Volba nezvýšené vlhkosti vzduchu ◊



■ Přesuňte regulátor doprava.

Víko přihrádky je otevřené a vlhkost vzduchu se sníží ◊.

■ Toto nastavení zvolte zásadně při:

- velké náplni
- smíšené náplni
- náplni, kterou tvoří převážně ovoce
- příliš vysoké vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh.

Volba zvýšené vlhkosti vzduchu ◊◊

■ Přesuňte regulátor doleva.

Víko přihrádky je zavřené a vlhký vzduch zůstává v přihrádce ◊◊.

■ Toto nastavení zvolte při:

- malé náplni
- náplni, kterou tvoří převážně zelenina
- příliš nízké vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh.

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh

Při zvýšené vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh může vznikat kondenzační voda.

Pokud se podle Vašeho posouzení vytvořilo příliš mnoho kondenzační vody a potravinám hrozí újma, postupujte takto:

Odstraňte kondenzační vodu utěrkou.

Otevřete víko přihrádky zvolením pozice „Nezvýšená vlhkost vzduchu ◊“.

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh

Pokud nejste spokojení s výsledkem uskladnění potravin (potraviny např. již po krátké době uložení působí ochable nebo povadle), projděte si ještě jednou následující doporučení:

- Uskladňujte jen čerstvé potraviny. Stav potravin při uskladnění je rozhodující pro výslednou čerstvost.
- Před uskladněním potravin vyčistěte zásuvku DailyFresh.
- Velmi vlhké potraviny nechte před uskladněním okapat.
- Neukládejte v zásuvce DailyFresh potraviny choulostivé na chlad (viz kapitola „Skladování potravin v chladicí zóně“, odstavec „Nevhodné pro chladicí zónu“).
- Pro skladování potraviny zvolte správnou polohu víka přihrádky (nezvýšená ◊ nebo zvýšená ◊◊ vlhkost vzduchu).
- Zvýšené vlhkosti vzduchu ◊◊ se dosahuje vlhkostí obsaženou v samotných uskladněných potravinách, pokud je skladujete nezabalené. Čím více potravin je v přihrádce uskladněno, tím vyšší je vlhkost vzduchu.
- Pokud se při nastavení ◊◊ hromadí v přihrádce příliš mnoho vlhkosti a potraviny tím trpí, odstraňte kondenzační vodu především ze dna a vložte tam rošt apod., aby mohla odtékat přebytečná vlhkost. Nebo přejděte na nezvýšenou vlhkost vzduchu ◊ přesunutím regulátoru doprava.
- Pokud je vlhkost vzduchu navzdory nastavení ◊◊ příliš nízká, zabalte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Zmrazování a uchovávání

Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.
Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.
Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Čerstvé potraviny musí co nejrychleji promrznout, aby zůstala zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Jestliže byla potravina zmrazena rychle, má buněčná tekutina málo času na únik z buněk do mezibuněčných prostorů. Buňky se stahují mnohem méně. Při rozmrazování se může toto jen malé množství tekutiny, které uniklo do mezibuněčných prostorů, vrátit do buněk, takže je ztráta šťávy jen velmi malá. Proto se vytvoří jen malá louže vody.

Maximální mrazicí kapacita

Aby potraviny co nejrychleji promrzly až na jádro, nesmí být překročena maximální mrazicí kapacita. Maximální mrazicí kapacitu během 24 hodin najdete na typovém štítku jako „mrazicí kapacita ...kg/24 h“.

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel

Kdybyste chtěli uložit hotové hluboce zmrazené jídlo, zkontrolujte již při nákupu v obchodě:

- obal, zda není poškozený
- datum trvanlivosti
- teplotu mrazicí zóny v prodejním mrazáku – musí být –18 °C nebo nižší

■ Hluboce zmrazené potraviny přepravujte pokud možno v izolované tašce a rychle je uložte do přístroje.

Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny

Před vložením

- Při množství čerstvých potravin větším než 2 kg zapněte asi 24 hodin před jejich uložením funkci režim párty ❄ (viz kapitola „Používání režimu párty (superchlazení/supermrazení)“).

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

- Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny.

Uvědomte si, že určité potraviny nejsou vhodné k zmrazování. Patří k nim například druhy zeleniny, které se obvykle konzumují syrové, jako je listový salát nebo ředkvička.

Tip: Aby si zelenina zachovala barvu, chuť, aroma a vitamin C, před zmrazením ji spařte. Ponořte zeleninu po porcích na 2–3 minuty do vařící vody. Potom zeleninu vyjměte a rychle ji zchlaďte ve studené vodě. Nechte zeleninu okapat.

Balení mrazených potravin

- Zmrazujte po porcích.

Tip: Abyste zabránili spálení mrazem, zvolte vhodný obal (jako např. mrazicí krabičky).

- Z obalu vytlačte vzduch a obal nepropustně uzavřete.
- Na obal napište jeho obsah a datum zmrazení.

Vkládání potravin ke zmrazení

Potraviny k zmrazování se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

Když jsou zastavěné štěrbiny ventilátoru, snižuje se chladicí výkon a roste spotřeba energie.
Při vkládání potravin ke zmrazení dbejte na to, abyste nezakryli štěrbiny ventilátoru.

- Aby potraviny nepřimrzly, ukládejte je v suchých obalech.
- Naplňte potravinami nejprve horní mrazicí zásuvku. Tam potraviny promrznou nejrychleji.
- Ukládejte potraviny ke zmrazení zásadně co nejtěsněji ke stěnám mrazicí zásuvky, aby co nejrychleji celé promrzly.
- Pak zmrazené potraviny přendejte do mrazicích sáčků nebo nádob a rozdělte je do ostatních mrazicích zásuvek.

Mrazicí zásuvku zasuňte vždy až na doraz, aby v přístroji mohl nerušeně cirkulovat vzduch.

Asi 24 hodin po vložení je zmrazování ukončeno.

– VarioRoom: vložení maximálního množství potravin ke zmrazení (viz typový štítek)

Tip: Mrazicí zónu můžete flexibilně zvětšit. Když chcete uložit ke zmrazení větší potraviny, jako je např. krůta nebo zvěřina, můžete vyjmout mrazicí zásuvky a skleněnou desku.

- Vyjměte horní mrazicí zásuvky.
- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na skleněnou desku, aby co nejrychleji promrzly.
- Nebo můžete vyjmout všechny mrazicí zásuvky a skleněnou desku a potraviny ke zmrazení položit na dno mrazicí zóny.

Po zmrazení:

- Vypněte funkci režim párty ❄.
- Položte zmrazené potraviny do mrazicích zásuvek.
- Nasaďte skleněnou desku a mrazicí zásuvky znovu do přístroje.

Doba skladování zmrazených potravin

skupina-potravin	doba skladování (měsíce)
zmrzlina	2 až 6
chléb, pečivo	2 až 6
sýr	2 až 4
tučná ryba	1 až 2
libová ryba	1 až 5
uzeniny, šunka	1 až 3
zvěřina, vepřové	1 až 12
drůbež, hovězí	2 až 10
zelenina, ovoce	6 až 18
bylinky	6 až 10

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

U běžných hluboce zmrazených výrobků je rozhodující doba skladování uvedená na obalu.

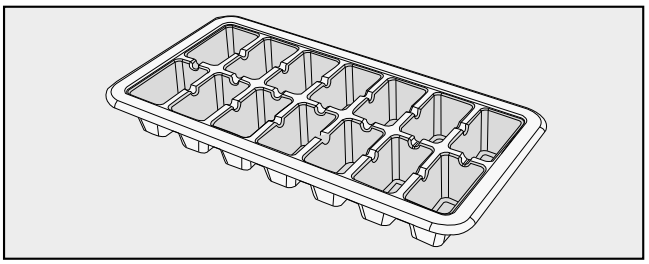
Při konstantní teplotě mrazicí zóny -18 °C a odpovídající hygieně je možné využít maximální dobu skladování potravin a nemusíte pak žádné potraviny vyhazovat.

Rychlé chlazení nápojů

Lahve, které umístíte do mrazicí zóny za účelem rychlého ochlazení, **nejpozději za jednu hodinu** opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

Použití příslušenství

Výroba kostek ledu



- Misku na kostky ledu naplňte do 3/4 vodou a postavte ji na dno mrazicí zásuvky.
- K uvolnění přimrzlé misky na kostky ledu použijte tupý předmět, například rukojeť lžíce.

Tip: Kostky ledu z misky snadno vyjmete, když ji podržíte krátce pod tekoucí vodou.

Využití nízké mrazicí zásuvky

Nízkou mrazicí zásuvku svého přístroje můžete použít na rychlé zmrazení menších potravin, jako jsou bobuloviny, kousky ovoce, bylinky nebo zelenina.

Zmrazené potraviny dobře zachovají svůj tvar. Zabrání se vzájemnému přimrznutí jednotlivých kusů.

- Rozložte potraviny ke zmrazení v nízké mrazicí zásuvce.
- Nechte potraviny mrazit 10 až 12 hodin.
- Pak zmrazené potraviny přendejte do mrazicích sáčků nebo nádob a rozdělte je do ostatních mrazicích zásuvek.

Odmrazování

Chladicí zóna

Chladicí zóna se odmrazuje automaticky.

Když běží kompresor, může se v důsledku funkce vytvářet námraza a vodní kapky na zadní stěně chladicí zóny. Námrazu a vodní kapky nemusíte odstraňovat.

Voda z odmrazování teče odváděcím žlábkem a otvorem na odvádění vody do odpařovacího systému na zadní straně přístroje. Teplem kompresoru se voda z odmrazování odpaří.

Žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování udržujte čisté. Voda z odmrazování musí mít možnost stále nerušeně odtékat.

Odmrazování mrazicí zóny

Mrazicí zóna se neodmrazuje automaticky.

Normálním provozem se v mrazicí zóně časem vytvoří námraza a led, např. na vnitřních stěnách. Intenzita vytváření námrazy a ledu závisí také na těchto okolnostech:

- Byla příliš často nebo na příliš dlouhou dobu otvírána dvířka mrazicí zóny.
- Byla nově zmrazována velká množství potravin.
- Je zvýšená vlhkost vzduchu v místnosti.

Při silné vrstvě ledu se dají těžko otevřít mrazicí zásuvky. Kromě toho silná vrstva ledu může vést k tomu, že se správně nezavírají dvířka mrazicí zóny. Rovněž se snižuje chladicí výkon, čímž narůstá spotřeba energie.

■ Mrazicí zónu občas odmrazte, nejpozději ovšem tehdy, jakmile se na některých místech vytvoří vrstva ledu tloušťky 0,5 cm.

Tip: Využijte dobu, kdy je v mrazicí zóně uloženo málo zmrazených potravin nebo žádné nebo je v místnosti nízká vlhkost vzduchu a teplota.

⚠ Nebezpečí poškození špatným odmrazováním.

Při odmrazování dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí agregát a přístroj se tím nestal nefunkční.

Vrstvu námrazy a ledu neoškrabávejte. Nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.

Na urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické pomůcky nebo jiné prostředky, které nedoporučil výrobce.

- 4 hodiny před odmrazováním zapněte funkci režim párty ❄ (viz kapitola „Použití režimu párty (superchlazení/supermrazení)“). Tím získají již uskladněné mrazené potraviny rezervu chladu a mohou se skladovat trochu déle při pokojové teplotě.
- Vyjměte zmrazené potraviny a obalte je několika vrstvami novinového papíru nebo přikrývkou.

Tip: Zmrazené potraviny můžete uchovávat také v chladicích taškách.

- Uchovávejte zmrazené potraviny na chladném místě, dokud nebude mrazicí zóna opět připravená k provozu.
- Vyjměte všechny mrazicí zásuvky a skleněnou desku z mrazicí zóny.

Čím déle jsou zmrazené potraviny uskladněné při pokojové teplotě, tím kratší je jejich trvanlivost.

Proveďte odmrazování rychle.

⚠ Nebezpečí poškození horkem a vnikající vlhkostí.

Pára parního čisticího zařízení stejně jako elektrická topná zařízení a hořící svíčky mohou poškodit plasty a elektrické komponenty.

Na odmrazování přístroje nepoužívejte parní čisticí zařízení, elektrická topná zařízení a hořící svíčky.

⚠ Nebezpečí poškození a ohrožení zdraví odmrazovacími spreji nebo odmrazovači.

Spreje na odmrazování nebo odmrazovače mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla nebo hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Na odmrazování přístroje nepoužívejte spreje nebo odmrazovače.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do skříně pro vestavbu.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Nechte otevřená dvířka mrazicí zóny.

Tip: Odmrazování můžete urychlit tak, že do mrazicí zóny postavíte dva hrnce na podložkách naplněné horkou (nikoli vařící) vodou. V tomto případě nechte při odmrazování zavřená dvířka, aby nemohlo unikat teplo.

- Uvolněné kusy ledu vyjímejte.
- Vodu z odmrazování několikrát odsajte houbou nebo utěrkou.

Odmrazování

Po odmrazování

- Vyčistěte mrazicí zónu a osušte ji.
- Zavřete dvířka přístroje.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Zapněte funkci režim párty ❄, aby se přístroj rychle vychladil.
- Zasuňte skleněnou desku a mrazicí zásuvky se zmrazenými potravinami do mrazicí zóny, jakmile dostatečně klesne teplota v mrazicí zóně.
- Jakmile bude dosaženo konstantní teploty mrazicí zóny nejméně –18 °C, vypněte funkci režim párty ❄.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Budete ho potřebovat v případě poruchy.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

⚠ Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.
Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.
Nepoužívejte parní čisticí zařízení na čištění přístroje.

Otvorem na odvádění vody z odmrazování nesmí téci čisticí voda.

Upozornění k čisticímu prostředku

Ve vnitřním prostoru přístroje používejte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku

Na čištění doporučujeme čistou houbovou utěrku, vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Čištění a ošetřování

Příprava přístroje na čištění

- Vypněte přístroj.
- Vyjměte z přístroje potraviny a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte všechny součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Čištění vnitřního prostoru

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc a mrazicí zónu po každém odmrazování.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.
Povrchy se mohou zabarvit nebo změnit.
Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Čistěte **vnitřní prostor** čistou houbovou utěrkou a vlažnou vodou s trochou prostředku na ruční mytí.
- Všechny díly myjte ručně, nikoli v myčce nádobí.
- Mrazicí zónu po každém odmrazování vyčistěte.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte utěrkou.
- Odváděcí žlábek a otvor na odvádění vody z rozmrazování čistěte častěji tyčinkou nebo podobným předmětem, aby voda z odmrazování mohla odtékat bez překážek.
- Aby přístroj vyvětral a nevytvářely se v něm zápachy, nechte ho ještě chvíli otevřený.

Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění

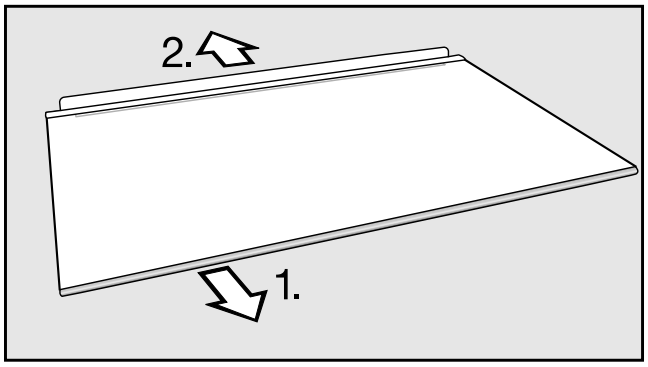
Rozložení držáku/přihrádky na lahve

Pro odstranění dekorační lišty postupujte takto:

- Postavte držák/přihrádku na lahve na pracovní plochu.
- Stáhněte dekorační lištu, přičemž začněte na jedné straně.
- Po vyčištění připevněte dekorační lištu opět na držák/přihrádku na lahve.

Rozložení odkládací plochy

- Položte odkládací plochu na měkkou podložku (např. utěrku) na pracovní ploše.



- Před čištěním odkládací plochy odstraňte plastovou lištu a zadní ochrannou lištu.

1. Stáhněte plastovou lištu, přičemž začněte na jedné straně.
2. Stáhněte ochrannou lištu.

- Po vyčištění opět upevněte plastovou lištu a ochrannou lištu na odkládací ploše.

Vyjímání zásuvek

- Zásuvku vytahujte a při tom ji vpředu zvedejte.

Sundání víka přihrádky pro zásuvku DailyFresh

- Vyjměte zásuvku DailyFresh.
- Víko přihrádky vpředu trochu zvedněte a vytáhněte je ven.
- Po vyčištění víko přihrádky opět zasuňte.

Vyjmutí a opětovné nasazení nejvyšší zásuvky mrazicí zóny

- Vytáhněte zásuvku až na doraz.
- Vyklopte zásuvku mírně nahoru a vyjměte ji.
- Nasaďte zásuvku zešikma vlevo a vpravo nahoře do úchytu a úplně ji zasuňte.

Čištění těsnění dvířek

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Čištění a ošetřování

Po čištění

- Nasaďte všechny součásti do přístroje.
- Zapněte přístroj.
- Zapněte na nějakou dobu funkci režim párty ❄, aby se chladicí zóna i mrazicí zóna rychle vychladily.
- Uložte potraviny do chladicí zóny a zavřete dvířka přístroje.
- Zasuňte mrazicí zásuvky se zmrazenými potravinami do mrazicí zóny, jakmile dostatečně klesne teplota v mrazicí zóně.
- Jakmile bude dosaženo konstantní teploty mrazicí zóny nejméně –18 °C, vypněte funkci režim párty ❄.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte přístroj, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj nemá žádný chladicí výkon a nesvítí ukazatel teploty.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Vypnul jistič domovní elektrické instalace. Mohl by být vadný přístroj, napětí domovní instalace nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Svítí ukazatel teploty, ale přístroj nemá žádný chladicí výkon.	Je zapnutý výstavní provoz. Umožňuje specializovanému prodejci prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete. ■ Výstavní provoz vypněte provedením autotestu přístroje: ■ Přístroj vypněte a po 5 minutách znovu zapněte. ■ Během následujících 10 sekund tiskněte 5–7 sekund tlačítko zap./vyp., dokud nezazní akustický signál. Spustí se autotest přístroje, po chvíli zazní dlouhý akustický signál. - Když po skončení autotestu přístroje zazní 2 akustické signály a 2krát blikne indikátor režimu párty ⁂, je Váš přístroj v pořádku. - Přístroj přejde do normálního provozu. - Když po skončení autotestu přístroje zazní 5 akustických signálů a indikátor režimu párty ⁂ 10 sekund bliká, vyskytuje se závada. Zavolejte servisní službu.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	Byla často otvírána dvířka přístroje nebo byla nově uložena nebo zmrazena velká množství potravin. ■ Otvírejte dvířka přístroje jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Nejsou správně zavřená dvířka přístroje. Případně se v mrazicí zóně již vytvořila tlustší vrstva ledu. ■ Zavřete dvířka přístroje. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama. Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž se zvýší spotřeba energie. ■ Přístroj odmrazte a vyčistěte.
	Je příliš vysoká teplota okolí. Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“.
	Přístroj nebyl správně vestavěn do výklenku. ■ Přístroj vestavte podle pokynů uvedených v přiloženém montážním návodu.
	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Zmrazování a uchovávání“.
	Je ještě zapnutá funkce režim párty ❄. ■ Pro úsporu energie funkci režim párty ❄ sami předčasně vypněte.

Problém	Příčina a odstranění
Stále méně často a na kratší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji roste.	Nejedná se o závadu. Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Opravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Zmrazené potraviny se začínají rozmrazovat. Teplota okolí se dostala pod hodnotu, na kterou je koncipován Váš přístroj. Když je příliš nízká teplota okolí, méně často se zapíná kompresor. Proto může být v mrazicí zóně příliš teplo. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“. ■ Zvyšte teplotu okolí.

Co udělat, když ...

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Zní varovný tón.	Dvířka přístroje jsou otevřená déle než asi 2 minuty. ■ Zavřete dvířka přístroje.
Je mokré dno chladicí zóny.	Je ucpaný otvor na odvádění vody z odmrazování. ■ Vyčistěte žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování.
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžíce.
Oblast kolem mrazicí zóny je teplá.	Nejedná se o závadu! Topení brání kondenzaci v oblasti těsnění dvířek.
Nedají se otevřít vícekrát po sobě dvířka mrazicí zóny.	Nejedná se o závadu. Kvůli sacímu účinku můžete dvířka přístroje otevřít bez zvýšeného vynaložení síly až asi po 1 minutě.
Silná tvorba ledu na zadní stěně chladicí zóny	Nebyla správně nasazena odkládací plocha v chladicí zóně. ■ Nasaďte odkládací plochu správným směrem. Zadní hrana přitom musí směřovat nahoru.
Došlo k výpadku sítě.	Během výpadku sítě stoupá teplota v přístroji. Doba skladování se zkrátí a sníží se kvalita Vašich potravin. ■ Během výpadku sítě nechte pokud možno zavřená dvířka přístroje a neukládejte žádné další potraviny. ■ Po výpadku sítě zkontrolujte kvalitu potravin. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte). ■ V případě pochybností částečně rozmrazené potraviny zlikvidujte.

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud důvodem není toto, vyskytuje se porucha. ⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při odhalených součástech pod napětím. Když sundáte kryt světla, můžete se dostat do styku se součástmi pod napětím. Neodstraňujte kryt světla. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba. ⚠ Nebezpečí úrazu LED osvětlením. Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí. Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení. ■ Zavolejte servisní službu.

Příčiny hluků

Přístroj vydává za provozu různé provozní zvuky.
Při malém chladicím výkonu pracuje přístroj energeticky úsporně, ale déle. Hlasitost je nižší.
Při velkém chladicím výkonu se potraviny rychleji vychladí.
Hlasitost je vyšší.

Normální zvuky	**Jak vznikají?**
Brrrrr ...	Bručení pochází z kompresoru. Když se kompresor zapne, může být na chvíli hlasitější.
Blub, blub ...	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází od chladiva, které protéká trubkami.
Klik ...	Klepání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná kompresor.
Sssrrrrr ...	Tichý šum může pocházet z proudění vzduchu ve vnitřním prostoru.
Knak ...	Lupání je slyšet vždy, když v přístroji dochází k roztahování materiálů.
Uvědomte si, že zvukům od kompresoru nebo proudění v chladicím okruhu se nedá zabránit.	

Zvuky	**Příčina a odstranění**
Klepání, chrastění, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnejte ho pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy pod přístrojem.
	Přístroj se dotýká jiného nábytku nebo přístrojů. Odsuňte ho.
	Viklají se nebo váznou zásuvky nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasaďte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Mírně je od sebe odsuňte.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu. Odstraňte ho.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

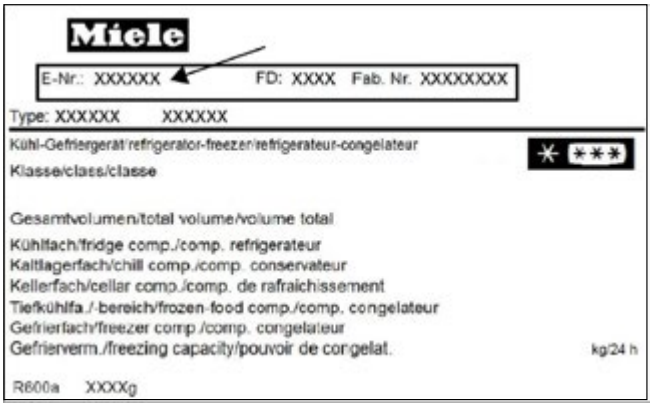
Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete uvnitř přístroje.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na https://eprel.ec.europa.eu/. Zde budete vyzváni, abyste zadali modelové označení.

Modelové označení najdete na typovém štítku.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Další informace k záručním podmínkám ve své zemi obdržíte u servisní služby Miele.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

PŘÍLOHA Č. 2

Návod k obsluze
Chladnička s mrazničkou



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Instalace
Místo instalace
Kombinace side-by-side
Klimatická třída
Větrání a odvětrávání
Nábytková dvířka
Velikost horizontální a vertikální mezery
– Hmotnost nábytkových dvířek
Rozměry pro vestavbu
Vestavba do horní skříně/boční pohled
Přípoje a větrání a odvětrávání
Omezení úhlu otevření dvířek přístroje
Elektrické připojení

Úspora energie

Popis přístroje
Úvodní displej
Princip ovládání
Nastavovací mód ⚙
Uspořádání vnitřního prostoru
Posunutí jemně nastavitelného držáku
Přemístění jemně nastavitelného držáku
Přemístění držáku/přihrádky na lahve
Nasazení přihrádek na vejce
Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví
Přemístění odkládací plochy/odkládací plochy s osvětlením
Otočná police (FlexiTray)
Flexibilní uspořádání mrazicí zóny(VarioRoom)
Přemístění pachového filtru
Dodávané příslušenství
Příslušenství k dokoupení

Zapnutí a vypnutí přístroje
Před prvním použitím
Připojení přístroje
Naplnění zásobníku na vodu pro výrobník kostek ledu
Zapnutí přístroje

Vypnutí přístroje
Vypnutí chladicí zóny zvlášť
Na co dbát při delší nepřítomnosti

Správná teplota
Ukazatel teploty
Nastavení teploty v chladicí/mrazicí zóně
Možné nastavené hodnoty

Použití superchlazení, supermrazení a DynaCool

Provedení dalších nastavení
Vysvětlení jednotlivých nastavení
Režim párty
Režim dovolená
Zapnutí blokovací funkce /
Režim šabat
Informace k režimu sabat
Změna doby do spuštění alarmu dvířek
Variabilní teplotní zóna (Freeze&Cool) /
Miele@home
Změna nastavení hlasitosti varovných a signálních tónů /
Změna jasu displeje
Vypnutí výstavního provozu
Vynulování nastavení na stav při dodání
Informace
Indikátor výměny pachového filtru
Režim čištění

Teplotní alarm a alarm dvířek

Skladování potravin v chladicí zóně
Různé oblasti chlazení
Nevhodné pro chladicí zónu
Upozornění pro nákup potravin
Správné skladování potravin

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh
Zásuvka DailyFresh

Skladování potravin v další chladicí zóně

Zmrazování a uchovávání
Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?
Maximální mrazicí kapacita

Obsah

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel
Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny
Doba skladování zmrazených potravin
Rychlé chlazení nápojů

Výroba kostek ledu
Zásobník na vodu
    Naplnění zásobníku na vodu
Výrobník kostek ledu
    Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu

Odmrazování

Čištění a ošetřování
Upozornění k čisticímu prostředku
Příprava přístroje na čištění
Čištění vnitřního prostoru
Čištění příslušenství ručně nebo v myčce nádobí
Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění
Čištění těsnění dvířek
Čištění větracích a odvětrávacích profilů
Po čištění

Co udělat, když ...

Příčiny hluků

Servisní služba
Kontakt při závadách
Databáze EPREL
Záruka

Prohlášení o shodě

Autorská práva a licence

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než přístroj uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození přístroje.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, abyste si bezpodmínečně přečetli a dodržovali kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Používání ke stanovenému účelu

▶ Přístroj je určený pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například
– v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
– v zemědělských usedlostech
– v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.
Tento přístroj není určený k používání venku.

▶ Používejte přístroj výhradně v domácnosti k chlazení a uchovávání potravin a k uchovávání zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.
Všechny ostatní účely použití jsou nepřípustné.

▶ Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů podle směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození uskladněného zboží nebo jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.
Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

▶ Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí přístroj obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti přístroje.

▶ Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Technická bezpečnost

▶ Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Přístroj vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnicím EU.



▶ Varování: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály. Tento symbol je umístěný na kompresoru a upozorňuje na hořlavé materiály. Tuto nálepku neodstraňujte.

Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, avšak hořlavé.
Použití tohoto ekologického chladiva vede k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozních hluků kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém chladicím okruhu. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost přístroje.
Při přepravě a při vestavbě nebo umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí a unikající chladivo se může vznítit.
Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které přístroj stojí.
- Informujte servisní službu.

▶ Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 8 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m^3. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Pokud je poškozený přiložený přívodní síťový kabel, musí být nahrazen originálním náhradním dílem, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečím. Pouze u originálních náhradních dílů garantuje společnost Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Přístroj proto neprovozujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U přívodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

▶ Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověření společností Miele.

▶ Opravy přístroje smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Dbejte následujících upozornění k vodě na výrobu kostek ledu:

- Zásobník na vodu plňte výhradně studenou a čerstvou pitnou vodou. Horká voda nebo jiné kapaliny mohou poškodit zásobník na vodu nebo výrobník kostek ledu.
- Vyměňujte vodu pravidelně (pokud je používání přerušené na více než 24 hodin), avšak v každém případě předtím, než zapnete výrobník kostek ledu, abyste vyráběli čerstvé kostky ledu. Předejdete tak případnému množení choroboplodných zárodků.

- Nepoužívejte vodu ze zařízení na úpravu vody pomocí reverzní osmózy. Přístroj by se mohl poškodit.

▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

▶ Tento přístroj je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibracím) vybavený speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele. V tomto přístroji je několik světelných zdrojů, které vykazují třídu energetické účinnosti nejméně F.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Odborná instalace

▶ Při instalaci přístroje bezpodmínečně zohledněte také přiložený montážní návod.

▶ Při přepravě a montáži přístroje noste vždy ochranné rukavice.

▶ Přístroj postavte s pomocníkem.

▶ Změnu směru otvírání dvířek proveďte (v případě potřeby) podle přiloženého montážního návodu.

▶ Namontujte přístroj jen do stabilní, pravoúhlé a vodorovně vyrovnané skříně pro vestavbu, která stojí na vodorovné a hladké podlaze.

Provozní zásady

▶ Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje. Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet potřebnou teplotu.

▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny. Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spotřeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.

▶ Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně vyteklý tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. V plastu by mohly vzniknout trhliny a mohl by popraskat nebo se roztrhnout.

▶ Nebezpečí požáru a výbuchu. Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

▶ Nebezpečí výbuchu. Neprovozujte v přístroji žádná elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Může docházet k jiskření.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. V mrazicí zóně neuchovávejte plechovky a lahve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo lahve mohou prasknout.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Lahve, které umístíte do mrazicí zóny, aby se rychle vychladily, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

▶ Nebezpečí úrazu. Zmražených potravin a kovových dílů se nedotýkejte mokrýma rukama. Ruce mohou přimrznout.

▶ Nebezpečí úrazu. Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí zóny. Vlivem velmi nízké teploty zmrazených potravin může dojít k přimrznutí rtů nebo jazyka.

▶ Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmrazené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmrazené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.

▶ Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem.
Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

Příslušenství a náhradní díly

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vašeho přístroje.

Čištění a ošetřování

▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.
V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy a ledu,
- vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.

▶ Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.

▶ Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Přeprava

▶ Přepravujte přístroj vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Přístroj přepravujte s pomocníkem, protože je velmi těžký.

Likvidace Vašeho starého přístroje

▶ Hrající si děti se v přístroji mohou uzamknout a udusit se.

- Odmontujte dvířka přístroje.
- Vyjměte zásuvky.
- Odkládací plochy nechte v přístroji, aby děti nemohly jednoduše vlézt dovnitř.
- Případně zničte zámek dvířek svého starého přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Odřežte síťovou zástrčku od síťového kabelu.
- Odřežte přívodní síťový kabel od starého přístroje.

▶ Zlikvidujte všechno odděleně od starého přístroje.

▶ Během likvidace a po ní zajistěte, aby přístroj nebyl odložený v blízkosti benzinu nebo jiných hořlavých plynů a kapalin.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku unikajícího oleje nebo chladiva! Chladivo a olej obsažené v přístroji jsou hořlavé. Unikající chladivo nebo olej se mohou vznítit při odpovídajícím způsobem vysoké koncentraci a ve styku s externím zdrojem tepla.
Během likvidace zajistěte, aby se nepoškodil okruh chladiva a zabránilo se tak nekontrolovanému úniku chladiva (údaje na typovém štítku) a oleje.

▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškoďte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,

- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Symbol na kompresoru (podle modelu)

Toto upozornění má význam jen pro recyklaci. V normálním provozu nehrozí nebezpečí.



▶ Olej v kompresoru může být při požití a vniknutí do dýchacích cest smrtelně nebezpečný.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se Váš přístroj do odborné, ekologické likvidace nepoškodil. Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Instalace

Místo instalace

⚠ Nebezpečí poškození a úrazu převráceným přístrojem.

Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu.

Dvířka přístroje držte zavřená, dokud přístroj nebude vestavěný. Přístroj musí být ve výklenku pro vestavbu zajištěný podle návodu k obsluze a montáži.

⚠ Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.

Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit přístroj.

Přístroj nesmí být umístěn pod varnou desku.

⚠ Nebezpečí požáru a poškození přístroje otevřenými plameny.

Otevřené plameny mohou přístroj zapálit.

Nepřibližujte se k přístroji s otevřenými plameny jako například svíčkou.

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno dobře větrat.

⚠ Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách přístroje.
Tato kondenzační voda může vést ke korozi na vnějších stěnách přístroje.

Umístěte přístroj v suché nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po umístění se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje a přístroj byl vestavěn podle popisu. Musí být dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Při volbě místa instalace myslete prosím na to, že pokud přístroj postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste jeho spotřeba energie. Vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě přístroje kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Síťová zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje se nesmí připojovat ani jiné přístroje.
- Dbejte na to, aby se při umísťování přístroje nepřiskřípl nebo nepoškodil přívodní síťový kabel.
- Vícenásobné zásuvky nebo rozvodné lišty stejně jako jiná elektronická zařízení (jako např. transformátory pro halogenové žárovky) nesmí být umísťovány a provozovány v prostoru zadní strany přístroje.
- Podlaha v místě instalace musí být vodorovná, rovná a musí být ve stejné výšce jako podlaha okolo.

Kombinace side-by-side

⚠ Nebezpečí poškození kondenzátem na venkovních stěnách přístroje.
Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na venkovních stěnách přístroje a vést ke korozi.
Zásadně nestavte přístroj s dalšími modely nad sebou nebo vedle sebe.

Výjimka: Váš přístroj je možno vestavět vedle jiného přístroje s integrovaným topením do samostatných výklenků pro vestavbu. Informujte se prosím u Vašeho specializovaného prodejce, jaké kombinace jsou s Vaším přístrojem možné.

Instalace

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

klimatická třída	teplota okolí
SN	10 až 32 °C
N	16 až 32 °C
ST	16 až 38 °C
T	16 až 43 °C
SN-ST	10 až 38 °C
SN-T	10 až 43 °C

Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

Větrání a odvětrávání

⚠ Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání.

Při nedostatečném větrání přístroje se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To povede ke zvýšené spotřebě energie a ke zvýšené provozní teplotě kompresoru, což může mít za následek jeho poškození.

Dbejte na dostatečné větrání a odvětrání přístroje.

Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Vzduch u zadní stěny přístroje se ohřívá. Proto musí být skříň pro vestavbu uzpůsobena tak, aby bylo zajištěno bezvadné větrání a odvětrávání (viz odstavec „Rozměry pro vestavbu“ a přiložený montážní návod).

Nábytková dvířka

Velikost horizontální a vertikální mezery

Podle designu kuchyně se určuje tloušťka nábytkových dvířek a poloměr jejich hran a velikost obvodové mezery (horizontální a vertikální mezera).

Bezpodmínečně proto dbejte následujícího:

- **velikost horizontální mezery**

Mezera mezi nábytkovými dvířky a nad nimi nebo pod nimi umístěnými dvířky skříně musí být nejméně 3 mm.

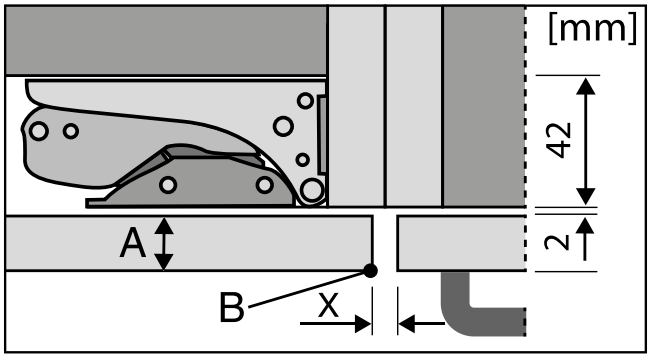
- **velikost vertikální mezery**

Pokud je příliš malá mezera mezi nábytkovými dvířky přístroje a čelem vedlejšího kuchyňského nábytku na straně pantu nebo koncovou bočnicí, při otvírání dvířek přístroje může dojít ke kolizi s čelem kuchyňského nábytku nebo bočnicí.

Podle tloušťky a poloměru hrany nábytkových dvířek je nutno stanovit velikost mezery individuálně.

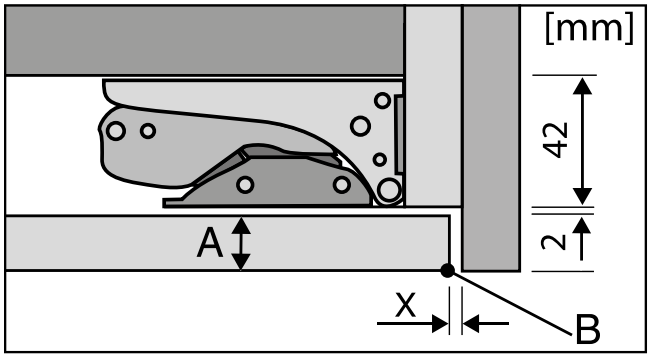
Při návrhu kuchyně nebo při výměně přístroje to zohledněte volbou odpovídajícího řešení vestavby.

tloušťka nábytkových dvířek **A** [mm]	velikost mezery **X** [mm] pro různé poloměry hran **B**			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5



čelo vedlejšího kuchyňského nábytku

A = tloušťka čela nábytku
B = poloměr hrany
X = velikost mezery



koncová bočnice

A = tloušťka čela nábytku
B = poloměr hrany
X = velikost mezery

Tip: Namontujte distanční vrstvu mezi těleso nábytku a bočnici. Získáte tak mezeru odpovídající šířky.

– Hmotnost nábytkových dvířek

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkými nábytkovými dvířky.
Namontovaná nábytková dvířka, která překračují přípustnou hmotnost, mohou vést k poškození pantů, což může vést mj. k omezení funkce.
Před montáží nábytkových dvířek zajistěte, aby nebyla překročena přípustná hmotnost montovaných nábytkových dvířek.

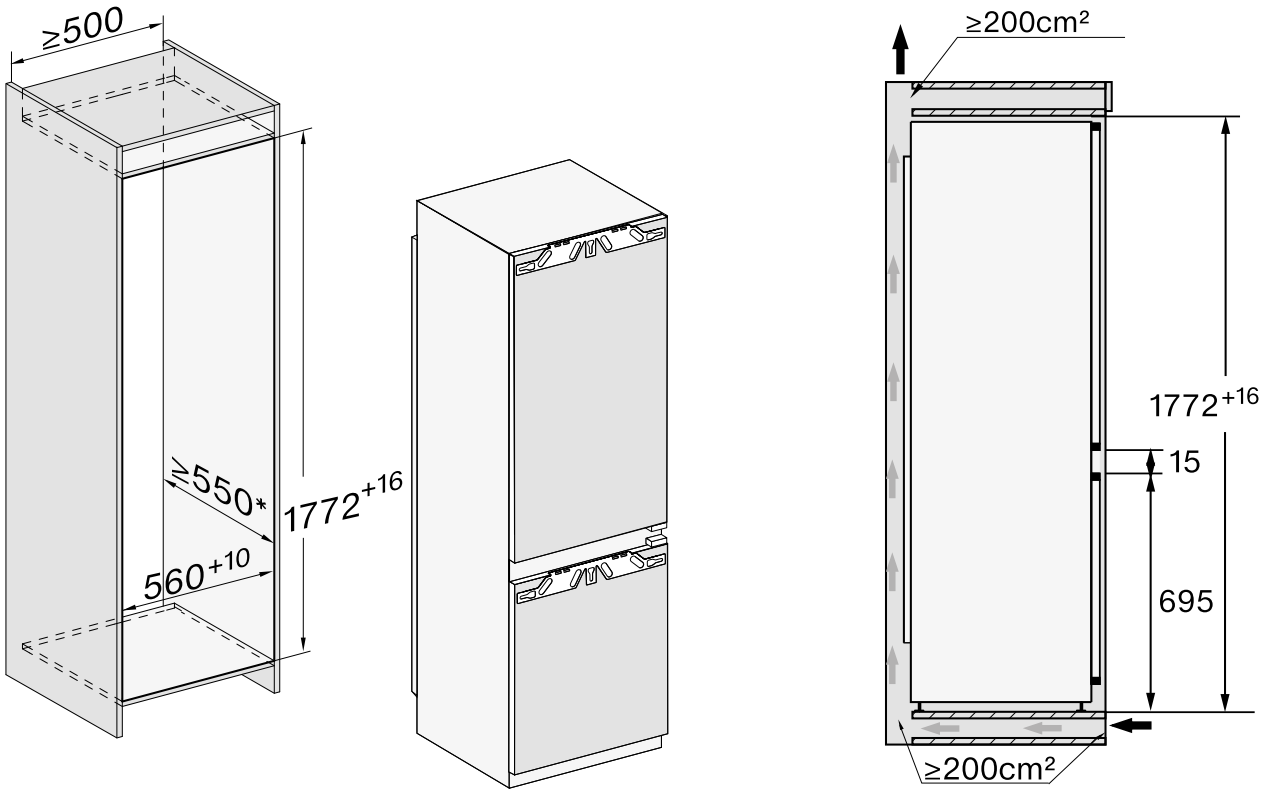
Maximální přípustné hmotnosti nábytkových dvířek v kg činí:

přístroj	horní nábytková dvířka	spodní nábytková dvířka
KFN 7785 …	18	12

Rozměry pro vestavbu

Vestavba do horní skříně/boční pohled

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.



* Deklarovaná spotřeba elektrické energie byla zjištěna s hloubkou výklenku 560 mm. Při hloubce výklenku 550 mm je přístroj plně funkční, má však nepatrně vyšší spotřebu elektrické energie.

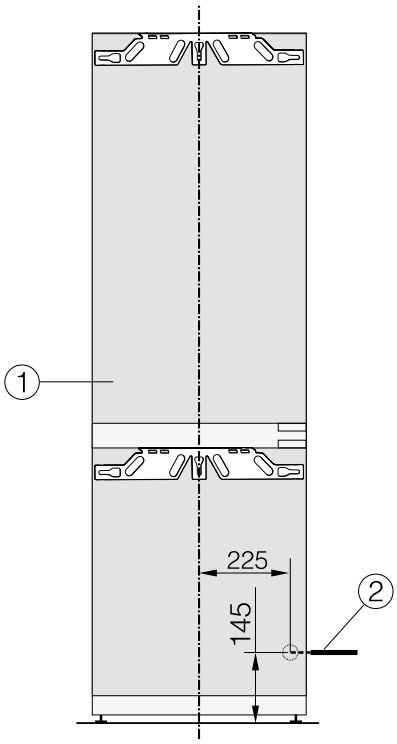
Před vestavbou dejte pozor na to, aby skříň pro vestavbu přesně odpovídala zadaným rozměrům pro vestavbu.

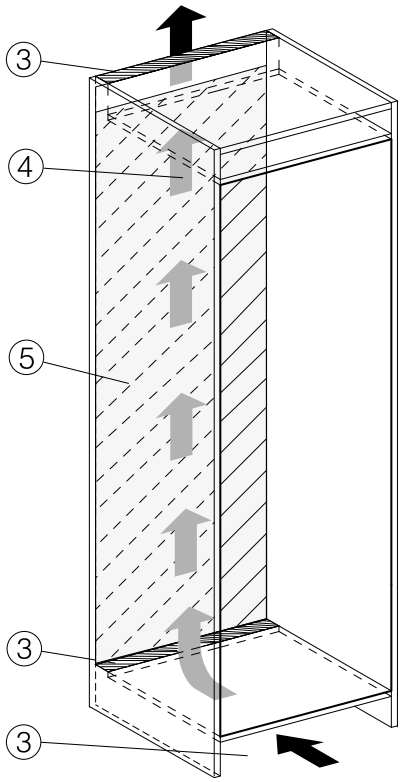
Instalace

Přípoje a větrání a odvětrávání

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Pro zajištění správné funkce přístroje musí být bezpodmínečně dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.





① pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, délka = 2 200 mm
Delší přívodní síťový kabel je k dostání u servisní služby Miele.

③ výřez pro větrání min. 200 cm²

④ větrání

⑤ žádná přípojka v této oblasti

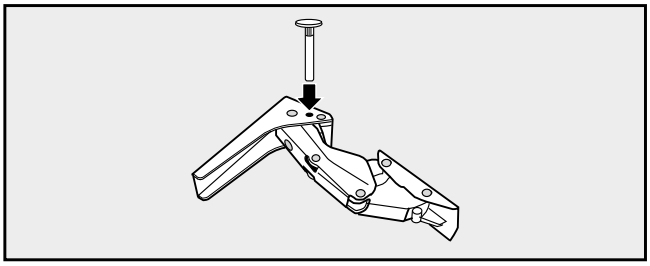
Omezení úhlu otevření dvířek přístroje

Panty dvířek jsou z výroby nastavené tak, aby bylo možné dvířka přístroje úplně otevřít.

Pokud má být úhel otevírání dvířek přístroje omezen asi na 90°, lze to nastavit na pantu.

Omezovací kolíky dvířek musíte namontovat před vestavbou přístroje.

Pro nasazení kolíku do horního pantu dvířek mrazicí zóny musíte odejmout dvířka chladicí zóny (viz přiložený montážní návod).



- Do pantů vložte shora přiložené kolíky pro omezení otvírání dvířek.

Úhly otevření dvířek přístroje jsou nyní omezené asi na 90°.

Instalace

Elektrické připojení

Přístroj smí být připojen výhradně přiloženým přívodním síťovým kabelem k zásuvce s ochranným kontaktem.

Přístroj umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

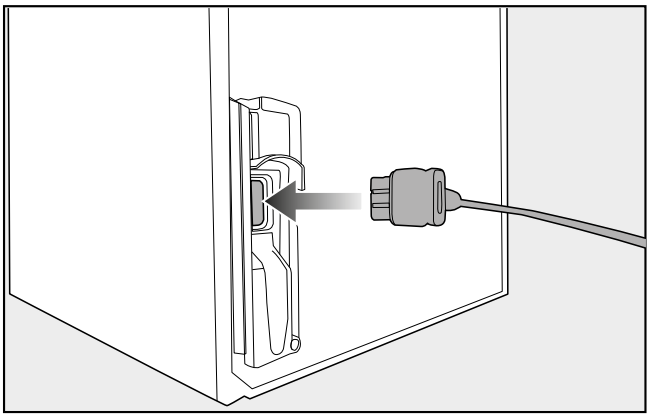
Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení přístroje použití proudového chrániče (RCD) typu ⎓.

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Připojení přístroje



- Zasuňte zástrčku přístroje na zadní straně přístroje.

Dbejte na to, aby byla zástrčka přístroje správně zaklapnutá.

- Zasuňte síťovou zástrčku přístroje do zásuvky.

Přístroj je nyní připojený k elektrické síti.

Úspora energie

Takto ušetříte energii:

Místo instalace

Při zvýšených teplotách okolí musí přístroj častěji chladit a při tom spotřebuje více energie. Proto:

- Umístěte přístroj v dobře větrané místnosti.
- Neumísťujte přístroj vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
- Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.
- Postarejte se o ideální teplotu okolí kolem 20 °C.
- Udržujte volné větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.

Nastavení teploty

Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie. Doporučují se následující nastavení:

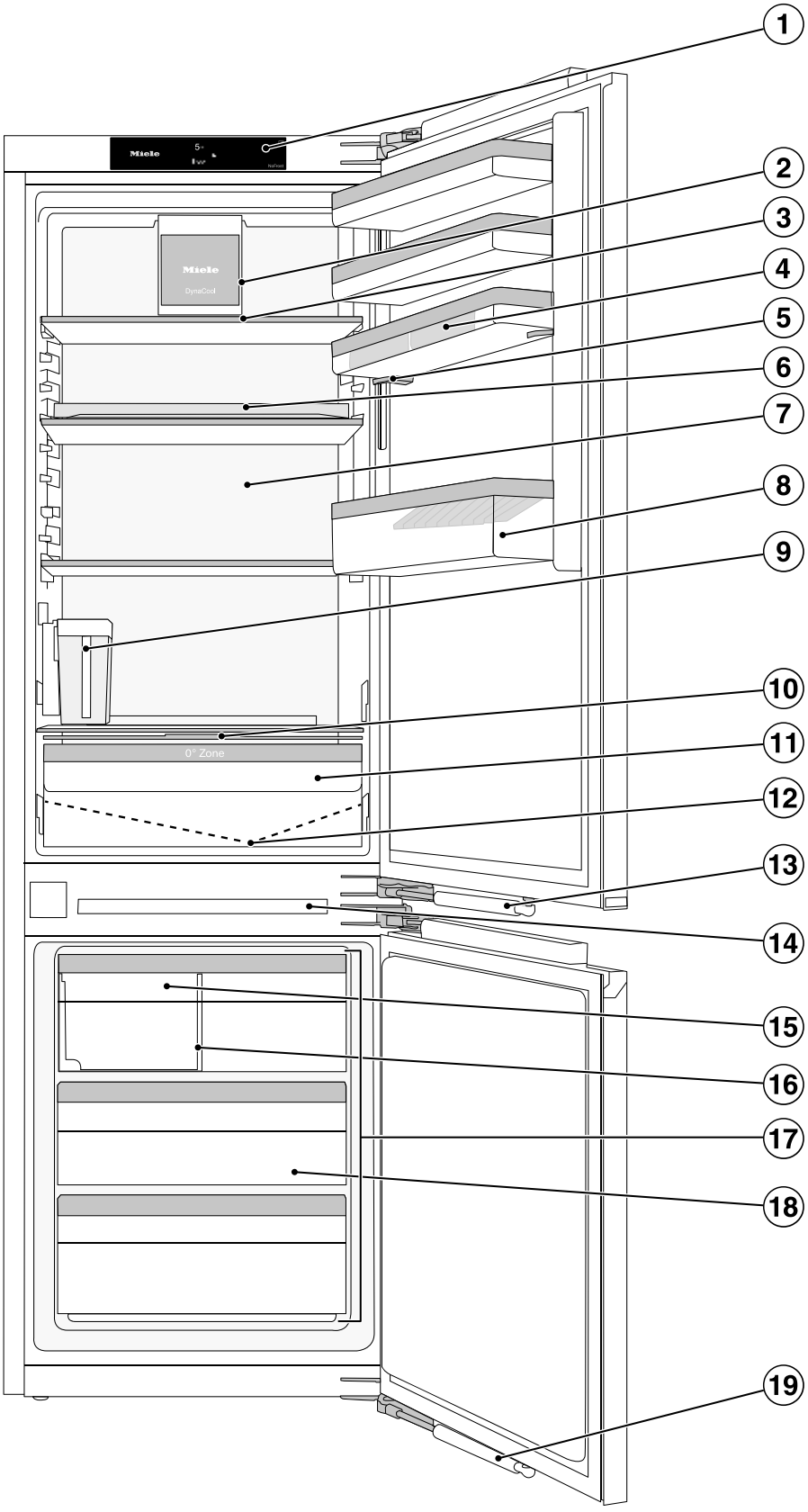
- chladicí zóna 4 až 5 °C.
- Mrazicí zóna -18 °C.

Používání

Přiváděným teplem a omezenou cirkulací vzduchu se zvyšuje spotřeba energie. Proto:

- Dvířka přístroje otvírejte vždy jen na nezbytně nutnou dobu. Dobré roztřídění potravin pomáhá při orientaci.
- Po otevření dvířka úplně zavřete.
- Teplá jídla a nápoje nechte před uložením v přístroji vychladnout.
- Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo dobře přikryté.
- Nepřeplňujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.
- Zmrazené potraviny dávejte pro rozmrazení do chladicí zóny.
- Při uspořádání zásuvek a odkládacích ploch se držte stavu, v jakém Vám byl přístroj dodán od výrobce.

Popis přístroje



① displej
② ventilátor s osvětlením
③ odkládací plocha s osvětlením (FlexiLight 2.0)
④ přihrádka na vejce
⑤ jemně nastavitelný držák
⑥ otočná police (FlexiTray)
⑦ suchá zadní stěna pro zamezení kondenzátu
⑧ přihrádka na lahve s držákem lahví
⑨ zásobník na vodu výrobníku kostek ledu
⑩ víko přihrádky pro nastavení vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh
⑪ zásuvka DailyFresh na ovoce a zeleninu (s nastavením vlhkosti)
⑫ žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování
⑬ tlumič zavírání dvířek (SoftClose)
⑭ vnitřní osvětlení mrazicí zóny
⑮ výrobník kostek ledu s integrovanou miskou na kostky ledu a osvětlením
⑯ zásuvka na kostky ledu s přesuvnou přepážkou
⑰ mrazicí zóna alternativně využitelná jako další chladicí zóna – variabilní teplotní zóna (Freeze&Cool)
⑱ zásuvka
⑲ tlumič zavírání dvířek (SoftClose)

Popis přístroje

Úvodní displej

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete displej poškrábat.
Dotýkejte se displeje pouze prsty.
Když máte studené prsty, nemusí displej reagovat.



① ukazatel teploty pro chladicí zónu

② ukazatel teploty mrazicí zóny

③ senzorové tlačítko nastavovacího módu ⚙
pro volbu různých funkcí v nastavovacím módu

④ indikátor stavu připojení Miele@home
(zobrazuje se jen tehdy, když byla vytvořena funkce Miele@home)

⑤ indikátor výstavního provozu
(zobrazuje se jen tehdy, když byla zapnuta funkce výstavní provoz)

Princip ovládání

- Dotkněte se požadované oblasti nebo požadovaného symbolu na úvodním displeji.
- Přejíždějte prstem na displeji doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná hodnota nebo požadovaný symbol.
- Pro potvrzení stiskněte na displeji zvolenou položku.

Zvolená hodnota nebo zvolený symbol oranžově svítí (až na několik výjimek).

- Pro opuštění úrovně nastavování stiskněte ⮌ nebo *OK*.

Nastavovací mód

V nastavovacím módu můžete zvolit následující funkce a částečně změnit jejich nastavení:

symbol	funkce	nastavení z výroby
	zapnutí nebo vypnutí funkce režimu párty (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	vyp.
	zapnutí nebo vypnutí funkce režimu dovolená (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	vyp.
	zapnutí nebo vypnutí výrobníku kostek ledu (viz kapitola „Výroba kostek ledu“)	vyp.
/	zapnutí nebo vypnutí funkce zablokování (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	(vyp.)
	vypnutí přístroje (viz kapitola „Zapnutí a vypnutí přístroje“)	
	zapnutí nebo vypnutí funkce režimu sabat (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	vyp.
	vyvolání informací k funkci režimu sabat (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	—
	změna doby do začátku alarmu dvířek (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	1:00
/	nastavení variabilní teplotní zóny (Freeze&Cool) podle přání (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	
	Je zapnutí mrazicí zóna. Lze zvolit další chladicí zónu.	zap.
	Je zapnutá další chladicí zóna. Lze zvolit mrazicí zónu.	vyp.
	Přestavení chladicího okruhu (měřicí funkce, pro zákazníky irelevantní)	vyp.

Popis přístroje

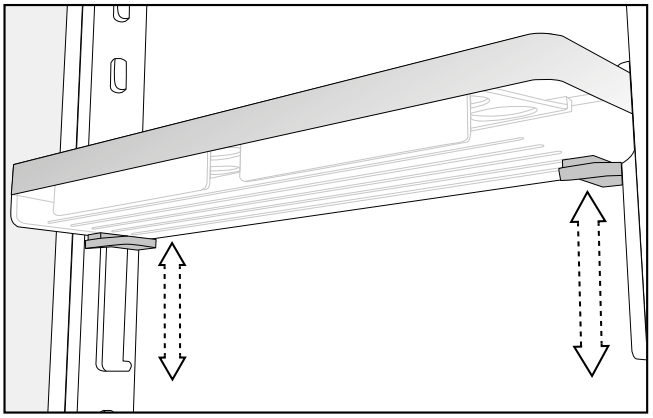
@	1. vytvoření funkce Miele@home, aktivace a deaktivace WiFi nebo vynulování konfigurace sítě (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	APP
/	zapnutí nebo vypnutí tónu tlačítek	zap.
/	změna hlasitosti varovných a signálních tónů nebo jejich úplné vypnutí (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	zap. /stupeň 5
	změna jasu displeje (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	stupeň 4
°C / °F	změna jednotky teploty (°Celsia nebo °Fahrenheita)	°C
	vypnutí funkce výstavní provoz (zobrazuje se, jen když je zapnutý) (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	vyp.
	vynulování nastavení do stavu při expedici z výroby (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	—
i	vyvolání informací (označení modelu a výrobní číslo) k Vašemu přístroji (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	—
	zapnutí připomenutí výměny pachových filtrů (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“) (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“)	vyp.
	nastavení čisticí polohy misky na kostky ledu (objeví se jen tehdy, když je zapnutý výrobník kostek ledu) (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).	—
	zapnutí nebo vypnutí režimu čištění (viz kapitola „Čištění a ošetřování“)	vyp.

Uspořádání vnitřního prostoru

Posunutí jemně nastavitelného držáku

Jemné nastavení použijte, pokud v dole umístěném držáku nebo přihrádce na lahve potřebujete nahoře více místa.

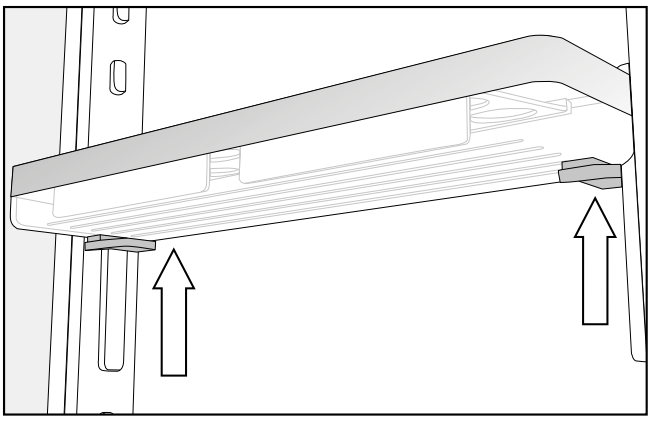
Držák lze výškově posouvat v naplněném stavu.



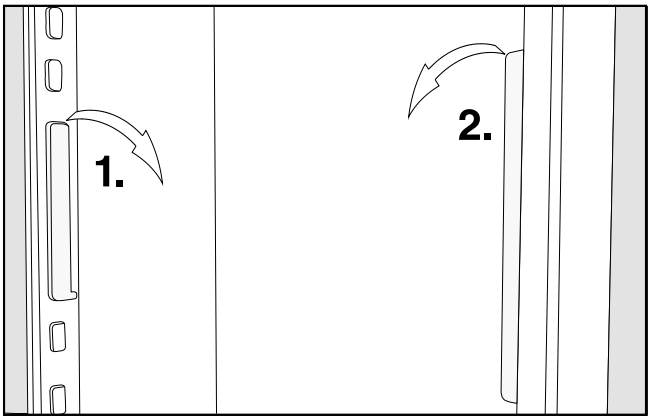
- Uchopte držák oběma rukama, na obou stranách zatlačte šedá tlačítka pod držákem a držák posuňte.

Přemístění jemně nastavitelného držáku

Držáky/přihrádky na lahve v dvířkách přístroje přemísťujte jen v nenaplněném stavu.



- Uchopte držák na bocích oběma rukama tak, abyste se dotýkali šedých tlačítek pod držákem.
- Zatlačte současně šedá tlačítka a vysuňte držák nahoru z vodítek.



- Odejměte vodítko z výstupků a přemístěte je do požadované polohy.
- Druhé vodítko přemístěte souběžně s prvním vodítkem.
- Nasuňte držák shora na vodítka.

Přemístění držáku/přihrádky na lahve

Držáky/přihrádky na lahve v dvířkách přístroje přemísťujte jen v nenaplněném stavu.

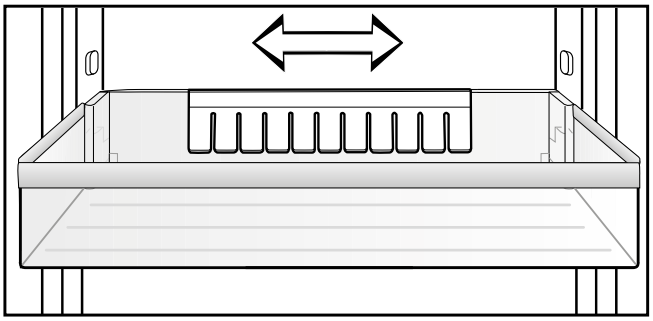
- Držák/přihrádku na lahve posuňte nahoru a vyjměte dopředu.
- Držák/přihrádku na lahve opět nasaďte na libovolném místě.

Nasazení přihrádek na vejce

- Přihrádky na vejce nasazujte na zadní okraj držáku v dvířkách přístroje.

Posunutí nebo vyjmutí držáku lahví

Lamely držáku lahví poskytují lahvím zvýšenou oporu při otvírání a zavírání dvířek přístroje.



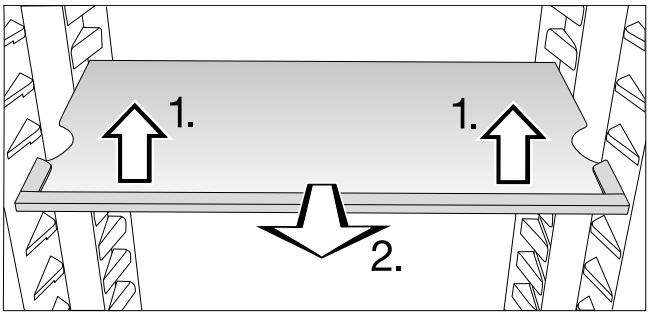
Držák lahví můžete posunout doprava nebo doleva. Tím vznikne více místa na krabice s nápoji.

Držák lahví lze úplně vyjmout (např. pro čištění):

- Vytáhněte držák lahví směrem nahoru.

Přemístění odkládací plochy/odkládací plochy s osvětlením

Odkládací plochy můžete přemístit podle výšky chlazených potravin.



- Odkládací plochu vpředu pozvedněte a povytáhněte dopředu.
- Pro přemístění odkládací plochy nahoru nebo dolů zvedněte její vybrání nad úchyty.
- Odkládací plochu zasuňte.

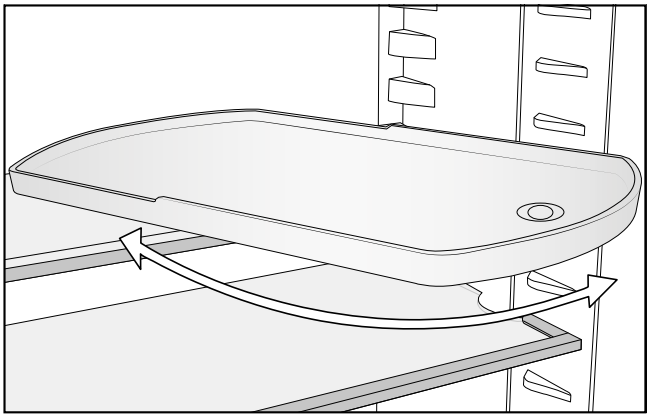
Dbejte na to, aby odkládací plocha s osvětlením zřetelně zaklapla.

Odkládací plochy jsou zarážkami zajištěny proti neúmyslnému vytažení.

Otočná police (FlexiTray)

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkou a nerovnoměrně rozloženou náplní.
Příliš těžká, nerovnoměrně rozložená náplň může vést k poškození otočného dna.
Dodržujte maximální množství naplnění 8 kg. Rozložte náplň rovnoměrně po celé ploše.

Dno police se dá otočit o 180° ve směru hodinových ručiček a umožňuje tím optimální přístup i k potravinám uloženým vzadu.



⚠ Nebezpečí poranění vypadnutým skleněným dnem.
Skleněné dno se při vyjímání odkládací plochy může vyšroubovat, vypadnout a rozbít.
Otočné dno při vyjímání pevně přidržujte.

Otočnou polici můžete libovolně přemístit.

Flexibilní uspořádání mrazicí zóny (VarioRoom)

Když chcete uložit ke zmrazení větší potraviny, jako např. krůtu nebo zvěřinu, můžete vyjmout horní mrazicí zásuvku a skleněné desky mezi mrazicími zásuvkami. Tím vznikne větší prostor a tedy více místa pro skladování objemných, vysokých mrazených potravin.

Přemístění pachového filtru

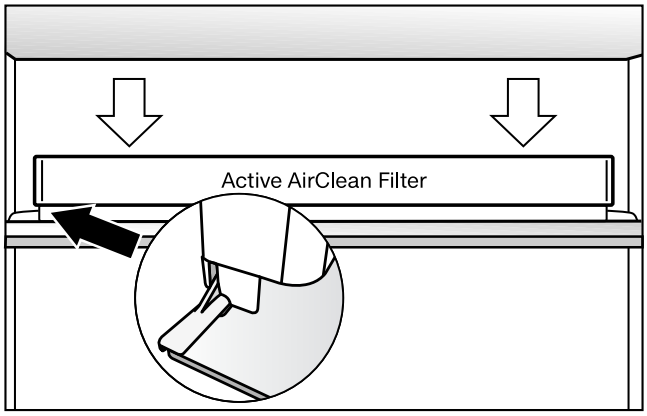
Pachový filtr s držákem KKF-FS (Active AirClean) je k dostání jako příslušenství k dokoupení (viz odstavec „Příslušenství k dokoupení“).

Při silně páchnoucích potravinách (nap. silně kořeněném sýru) dbejte následujícího:

- Nasaďte držák s pachovými filtry na odkládací plochu, na níž budou uloženy tyto potraviny.
- Podle potřeby vyměňte pachové filtry dříve.
- Nasaďte do přístroje další pachové filtry (s držákem) (viz odstavec „Příslušenství k dokoupení“).

Držák pachových filtrů je usazený na zadní ochranné liště odkládací plochy.

- Pro přemístění pachového filtru stáhněte držák na pachové filtry nahoru z ochranné lišty.
- Stáhněte ochrannou lištu z odkládací plochy.
- Nasaďte ochrannou lištu na požadovanou odkládací plochu.



■ Nasaďte držák na ochrannou lištu.

Dodávané příslušenství

Otočná police (FlexiTray)

Přihrádka na vejce

Držák lahví

Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s přístrojem.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat v internetovém obchodě Miele. Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech aut atd.

Sada utěrek MicroCloth

Sada utěrek MicroCloth se skládá z univerzální utěrky, utěrky na sklo a utěrky pro dosažení vysokého lesku. Utěrky jsou zvláště odolné proti roztržení a opotřebení. Díky svým velmi jemným mikrovláknům dosahují utěrky vysokého čisticího výkonu.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean je univerzální antibakteriální utěrka, zvláště odolná proti roztržení a opotřebení. Lze ji používat navlhčenou i suchou, s čisticím prostředkem nebo bez něho.

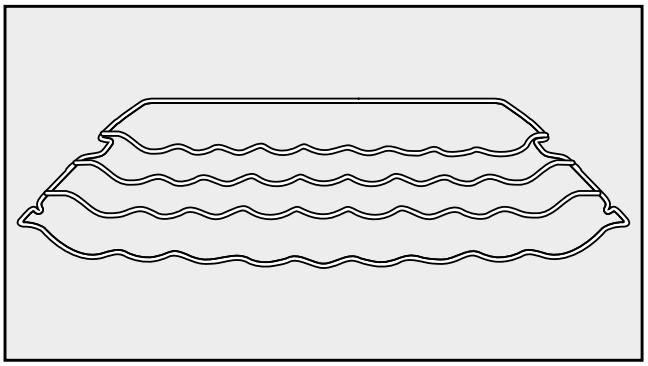
Pachový filtr s držákem KKF-FS (Active AirClean)

Pachový filtr neutralizuje nepříjemné zápachy v chladicí zóně a stará se tak o lepší kvalitu vzduchu.

Výměnný pachový filtr KKF-RF (Active AirClean)

K dostání jsou vhodné výměnné filtry do držáku. Doporučuje se jednou za 6 měsíců provést výměnu pachových filtrů.

Držák lahví



S držákem lahví můžete v chladicí zóně uskladnit lahve ve vodorovné poloze a tím šetřit místo.
Držák lahví můžete do chladicí zóny umístit různě.

Otočná police (FlexiTray)

Popis viz kapitolu „Popis přístroje“, odstavec „Uspořádání vnitřního prostoru“.

Organizační box

Organizační box usnadňuje přehledné roztřídění potravin v zásuvce chladicí zóny.

Podle modelu může být pro nasazení a vyjmutí organizačního boxu nutné vyjmout celou zásuvku.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Před prvním použitím

- Odstraňte všechen obalový materiál a ochranné fólie.
- Vyčistěte vnitřek skříně a příslušenství (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

Připojení přístroje

- Připojte přístroj k elektrické síti podle popisu v kapitole „Elektrické připojení“.

Na displeji se objeví nejprve Miele, potom ⏻.

Naplnění zásobníku na vodu pro výrobník kostek ledu

- Naplňte zásobník na vodu pro výrobník kostek ledu čerstvou pitnou vodou (viz kapitola „Výroba kostek ledu“) a nasaďte ho do chladicí zóny.

Zapnutí přístroje

- Otevřete dvířka přístroje.
- Stiskněte na displeji ⏻.

Přístroj začne chladit a rozsvítí se vnitřní osvětlení.

Jakmile je dosaženo nastavené teploty mrazení, zhasne symbol 🌡⚠, trvale svítí ukazatel teploty mrazicí zóny a utichne varovný tón.

- Pokud by Vás varovný tón rušil, stiskněte 🌡⚠.

Varovný tón utichne.

Přístroj se nastavuje na předvolenou teplotu.

Aby byla teplota dostatečně nízká, nechte přístroj před prvním vložením potravin několik hodin předchladit. Potraviny dávejte do přístroje až po dosažení přednastavené teploty.

Potraviny dávejte do mrazicí zóny až poté, co teplota v mrazicí zóně dostatečně klesne (min. -18 °C).

Vypnutí přístroje

Celý přístroj můžete vypnout jen v nastavovacím režimu ⚙.

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí ⏻.
- Stiskněte ⏻.

Chlazení a vnitřní osvětlení jsou vypnuté.

Na displeji se objeví ⏻.

Pozor prosím: Když přístroj vypnete, není odpojený od sítě.

Vypnutí chladicí zóny zvlášť

Chladicí zónu můžete vypnout zvlášť, zatímco mrazicí zóna zůstane nadále zapnutá. To se například nabízí pro dobu dovolené.

- Stiskněte ukazatel teploty chladicí zóny.
- Přejíždějte prstem doprava, dokud se uprostřed nezobrazí ⏻.
- Stiskněte ⏻.

Ukazatel teploty chladicí zóny zhasne. Na displeji se objeví ⏻.

Chladicí zóna je vypnutá.

Ukazatel teploty mrazicí zóny nadále svítí.

Opětovné zapnutí chladicí zóny zvlášť

- Stiskněte ⏻ na ukazateli teploty chladicí zóny.
- Stiskněte ⏻.

Chladicí zóna je opět zapnutá.

Na co dbát při delší nepřítomnosti

Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.
Přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, dbejte následujícího:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vyprázdněte zásuvku na kostky ledu.
- Vyprázdněte zásobník na vodu výrobníku kostek ledu a uschovejte ho vyčištěný a usušený.
- Abyste přístroj dostatečně vyvětrali a zabránili vytváření zápachů, vyčistěte ho a nechte otevřený.

Obou posledních upozornění dbejte i tehdy, když chladicí zónu vypínáte na delší dobu zvlášť.

Správná teplota

Správně nastavená teplota je rozhodující pro trvanlivost potravin. S klesající teplotou se zpomalují procesy růstu mikroorganismů. Potraviny se tak rychle nekazí.

Teplota v přístroji se zvyšuje:

- čím častěji a na delší dobu se otvírají dvířka přístroje
- čím více potravin se uloží
- čím teplejší jsou čerstvě vložené potraviny
- čím vyšší je teplota okolí přístroje. Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy.

... v chladicí zóně

V chladicí zóně doporučujeme teplotu chlazení **4 °C**.

... v mrazicí zóně

Pro zmrazení čerstvých potravin je nutná teplota **–18 °C**. Lze tak prodloužit trvanlivost potravin a zůstane přitom zachovaná optimální jakost.
Jakmile teplota vzroste nad –10 °C, začne rozklad vyvolaný mikroorganismy, potraviny mají kratší trvanlivost. Z tohoto důvodu se částečně nebo úplně rozmrazené potraviny smí znovu zmrazit až po dalším zpracování (vařením nebo pečením). Vysokými teplotami se usmrtí většina mikroorganismů.

Ukazatel teploty

Za normálního provozu se na displeji zobrazuje **střední, skutečná teplota chladicí zóny** a **nejvyšší teplota mrazicí zóny**, jaké momentálně panují v přístroji.

Podle teploty okolí a nastavení může trvat několik hodin, než je dosaženo požadovaných teplot a než se trvale zobrazují.

Nastavení teploty v chladicí/ mrazicí zóně

- Stiskněte ukazatel teploty chlazené zóny, jejíž teplotu chcete nastavit.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná teplota.
- Pro potvrzení stiskněte požadovanou teplotu.

Ukazatel teploty přejde opět na zobrazení skutečné teploty chlazení a mrazení panující momentálně v přístroji.

Možné nastavené hodnoty

- chladicí zóna: 3 až 9 °C
- mrazicí zóna: –15 až –26 °C
- další chladicí zóna (zóna Freeze&Cool): –2 až 14 °C

Když jste změnili nastavení teploty:

- Po několika hodinách zkontrolujte ukazatel teploty. Teprve pak je nastavená skutečná teplota.
  - asi po 6 hodinách při málo naplněném přístroji
  - asi po 24 hodinách při plném přístroji

Pokud je teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká:

- Nastavte teplotu znovu.

Použití superchlazení, supermrazení a DynaCool

Superchlazení ❄

Při zapnuté funkci superchlazení ❄ se **chladicí zóna** velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě okolí). Přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem a teplota klesá. Tuto funkci zvolte, pokud chcete rychle vychladit velká množství čerstvě uložených potravin nebo nápojů.

Při zapnuté funkci superchlazení ❄ mohou z přístroje častěji vycházet různé zvuky.

Funkci superchlazení ❄ musíte zapnout **4 hodiny před vložením** potravin nebo nápojů.

Funkce superchlazení ❄ se asi po 12 hodinách automaticky vypne. Přístroj pracuje opět s normálním chladicím výkonem.

Tip: Pro úsporu energie můžete funkci superchlazení ❄ vypnout sami, jakmile budou potraviny nebo nápoje dostatečně studené.

Zapnutí a vypnutí superchlazení ❄

- Stiskněte ukazatel teploty chladicí zóny.
- Pro zapnutí a opětovné vypnutí funkce superchlazení stiskněte ❄.

Při **zapnuté** funkci superchlazení svítí ❄ oranžově.

- Opusťte tuto nastavovací úroveň stisknutím ukazatele teploty.

Supermrazení ❄

Při zapnuté funkci supermrazení ❄ se **mrazicí zóna** velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě okolí). Přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem a teplota klesá. Tuto funkci zvolte před zmrazováním čerstvých potravin. Tím dosáhnete rychlého promrznutí potravin a zůstane tak zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Při zapnuté funkci supermrazení ❄ mohou z přístroje častěji vycházet různé zvuky.

Funkci supermrazení musíte zapnout asi **6 hodin před vložením** potravin ke zmrazení.
Má-li být využita **maximální mrazicí kapacita**, **musíte 24 hodin předem** zapnout funkci supermrazení ❄.

Funkce supermrazení ❄ se maximálně po 72 hodinách automaticky vypne. Přístroj pracuje opět s normálním chladicím výkonem. Doba do vypnutí funkce závisí na množství čerstvě vložených potravin.

Tip: Pro úsporu energie můžete funkci supermrazení vypnout sami, jakmile budou potraviny nebo nápoje dostatečně studené.

Funkci supermrazení nemusíte zapínat,

- když ukládáte již zmrazené potraviny.
- když denně ukládáte jen do 2 kg potravin.

Zapnutí a vypnutí funkce supermrazení ❄

- Stiskněte ukazatel teploty mrazicí zóny.
- Pro zapnutí a opětovné vypnutí funkce supermrazení stiskněte ❄.

Při **zapnuté** funkci supermrazení svítí ❄ oranžově.

- Opusťte tuto nastavovací úroveň stisknutím ukazatele teploty.

Použití superchlazení, supermrazení a DynaCool

DynaCool

Bez funkce dynamického chlazení DynaCool vznikají v chladicí zóně oblasti rozdílného chladu v důsledku přirozené cirkulace vzduchu (studený, těžký vzduch klesá do spodní oblasti). Tyto oblasti chladu se mají odpovídajícím způsobem využívat při ukládání potravin (viz kapitola „Skladování potravin v chladicí zóně“).
Když ovšem někdy chcete uložit velké množství potravin stejného druhu (např. po týdenním nákupu), můžete dynamickým chlazením dosáhnout poměrně rovnoměrného rozložení teploty na všech odkládacích plochách. Všechny potraviny v chladicí zóně jsou pak chlazeny přibližně stejně silně. Hodnotu teploty lze nadále nastavovat.

Kromě toho zapněte funkci DynaCool při:

- vysoké teplotě okolí (asi od 35 °C)
- vysoké vlhkosti vzduchu (jako např. v letních dnech)

Ventilátor se automaticky zapne vždy, když se zapne kompresor.

Tip: Protože se při zapnuté funkci DynaCool trochu zvýší spotřeba energie, za normálních podmínek funkci DynaCool opět vypněte.

Pro úsporu energie se při otevřených dvířkách dočasně automaticky vypne ventilátor.

Zapnutí a vypnutí funkce DynaCool

- Stiskněte ukazatel teploty chladicí zóny.
- Pro zapnutí a opětovné vypnutí funkce DynaCool stiskněte .

Při **zapnuté** funkci DynaCool svítí oranžově.

- Opusťte tuto nastavovací úroveň stisknutím ukazatele teploty.

Vysvětlení jednotlivých nastavení

V následujícím jsou popsána jen ta nastavení, která vyžadují další vysvětlení.

Když jste v nastavovacím módu ⚙, je automaticky potlačený alarm dvířek nebo jiná varovná hlášení.

Režim párty

Funkce režim párty se doporučuje, když chcete rychle vychladit nebo zmrazit velká množství nedávno uložených potravin nebo nápojů a když potřebujete kostky ledu.

Tip: Funkci režim párty zapněte asi 4 hodiny před vložením potravin a nápojů.

Při zapnutém režimu párty se automaticky zapne:

- funkce DynaCool, superchlazení a supermrazení ❄
- výrobník kostek ledu (vyrábí se kostky ledu)

Režim párty nelze zapnout, když je vypnutá chladicí část nebo když je zapnutý režim dovolená.

Když se mrazicí zóna používá jako další chladicí zóna, zůstává režim párty aktivovaný v horní chladicí zóně. Supermrazení ❄ a výrobník kostek ledu se automaticky deaktivují.

Funkce režim párty se asi po 24 hodinách automaticky vypne. Funkci režim párty ale můžete vypnout kdykoli předčasně.

Režim dovolená

Funkce režim dovolená se doporučuje, když např. během dovolené nechcete mít úplně vypnutou chladicí zónu nebo nepotřebujete vysoký chladicí výkon.

Zapnutý režim dovolená se zobrazuje na úvodním displeji. Lze ho vypnout přes úvodní displej i přes nastavovací mód ⚙.

Chladicí zóna se při tom reguluje na teplotu 15 °C. Chladicí zóna tak může zůstat v energeticky úsporném provozu.

Mrazicí zóna zůstává zapnutá s předtím nastavenou teplotou.

Když se mrazicí zóna používá jako další chladicí zóna, zůstává režim dovolená aktivovaný v horní chladicí zóně. Supermrazení ❄ a výrobník kostek ledu se automaticky deaktivují.

Při této střední teplotě chladicí zóny mohou v přístroji ještě nějakou dobu zůstat nesnadno se kazící potraviny. Spotřeba elektrické energie je nižší než v normálním provozu.
Stejně tak nedochází k tvorbě zápachů a plísní, jak se může stát při vypnuté chladicí zóně a zavřených dvířkách.

Provedení dalších nastavení

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.
Při dlouhodobé teplotě nad 4 °C v chladicí zóně může utrpět újmu trvanlivost a kvalita potravin.
Funkci režimu dovolená zapínejte vždy jen na omezenou dobu.
V této době neskladujte choulostivé a snadno se kazící potraviny jako ovoce, zeleninu, ryby, maso a mléčné výrobky.

Zapnutí blokovací funkce /

Zapnutá blokovací funkce chrání před nechtěným vypnutím přístroje a před nechtěnými přestaveními nepovolanými osobami, například dětmi.

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Při zapnuté blokovací funkci svítí oranžově.

- Zavřete dvířka přístroje. Teprve pak bude blokovací funkce aktivní.

Krátká deaktivace blokovací funkce /

Když například chcete změnit nastavení teploty, můžete blokovací funkci na chvíli deaktivovat:

- Stiskněte ukazatel teploty chlazené zóny, jejíž teplotu chcete přestavit.
- Stiskněte asi na 6 sekund .

Zobrazení přejde na změnu nastavení teploty.

- Nyní proveďte požadované nastavení.

Zavřením dvířek přístroje se blokovací funkce znovu zapne.

Úplné vypnutí blokovací funkce /

- Stiskněte .
- Stiskněte asi na 6 sekund .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Při vypnuté blokovací funkci svítí .

Režim šabat

Pro podporu náboženských zvyklostí má přístroj režim šabat.

Zapnutý režim šabat se nejprve zobrazí na úvodním displeji.

Po 3 sekundách se displej vypne.

Když je režim šabat zapnutý, nemůžete na přístroji provádět žádná nastavení.

Dbejte na to, aby byla pevně zavřená dvířka přístroje, protože jsou vypnutá vizuální a akustická varování.

Funkce režim šabat se asi po 80 hodinách automaticky vypne.

Při zapnutém režimu šabat se deaktivují:

- vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách přístroje
- všechny akustické a vizuální signály
- ukazatel teploty
- aktivní WiFi připojení

Všechny ostatní předtím nastavené funkce zůstanou aktivované.

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.
Protože se během režimu sabat nezobrazuje případný výpadek sítě, mohou být potraviny za určitých okolností dlouho vystaveny zvýšeným teplotám. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.
Pokud by během režimu sabat došlo k výpadku sítě, zkontrolujte kvalitu potravin.

Vypnutí režimu sabat

- Stiskněte černý displej.

Objeví se .

- Stiskněte .

svítí oranžově.

- V nastavovacím módu stiskněte symbol .

Když je režim sabat vypnutý, svítí symbol bíle.

Informace k režimu sabat

Tento produkt má certifikaci od Star-K, mezinárodního ústavu pro certifikaci košer potravin.
Zde můžete vyvolat verzi certifikace Star-K.

Provedení dalších nastavení

Změna doby do spuštění alarmu dvířek

Můžete nastavit, jak rychle po otevření dvířek přístroje má zaznít alarm dvířek.

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná doba mezi 30 sekundami a 3 minutami a 30 sekundami.
- Pro potvrzení stiskněte požadované nastavení.

Variabilní teplotní zóna (Freeze&Cool) /

Variabilní teplotní zóna Vám umožňuje využívat mrazicí zónu alternativně jako chladicí zónu .

Doba do dosažení nastavené teploty

Skutečná teplota v zóně	Změna teploty na	Doba (h)
–18 °C	0 °C	> 8
–18 °C	8 °C	> 12
8 °C	14 °C	> 6
14 °C	–18 °C	> 4

Volba požadované teplotní zóny je možná také tehdy, když byla vypnuta zvlášť horní chladicí zóna.

Zda je zapnutá mrazicí zóna nebo další chladicí zóna , vidíte

- na spodním ukazateli teploty podle zobrazeného teplotního rozsahu:
  –15 až –26 °C: mrazicí zóna
  –2 až 14 °C: další chladicí zóna
- v nastavovacím módu :
  svítí bíle: mrazicí zóna
  svítí oranžově: další chladicí zóna

Přepnutí z mrazicí zóny na další chladicí zónu

Teplotu lze nastavit od –2 °C do 14 °C.

Dbejte na to, abyste předtím vyjmuli uskladněné zmrazené potraviny ze zásuvek.

Když se mrazicí zóna používá jako další chladicí zóna,

- automaticky se deaktivuje supermrazení.
- zůstane v horní chladicí zóně aktivovaný režim dovolená a režim párty.

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.
Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.
Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Na displeji se objeví žlutě .

- Potvrďte volbu tlačítkem OK.

Symbol svítí oranžově v nastavovacím módu .

Nastaví se přednastavená teplota –2 °C.

Jaké potraviny v jakém teplotním rozsahu skladujete optimálně, najdete v kapitole „Skladování potravin v další chladicí zóně“.

Přepnutí z další chladicí zóny na mrazicí zónu

Teplotu lze nastavit od –15 °C do –26 °C.

Dbejte na to, abyste předtím vyjmuli uskladněné chlazené potraviny ze zásuvek.

Potraviny dávejte do mrazicí zóny až poté, co teplota v mrazicí zóně dostatečně klesne (min. -18 °C).

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Na displeji se objeví žlutě .

- Potvrďte volbu tlačítkem OK.

Symbol svítí bíle v nastavovacím módu .

- Pro opuštění úrovně nastavování stiskněte nebo *OK*.
- Stiskněte ukazatel teploty mrazicí zóny.

Nastaví se přednastavená teplota –15 °C.

- Přejíždějte prstem doprava, dokud se uprostřed nezobrazí –18 °C.
- Pro potvrzení stiskněte požadovanou teplotu.

Provedení dalších nastavení

Ukazatel teploty přejde opět na zobrazení skutečné teploty mrazení panující momentálně v přístroji.

Miele@home

Váš přístroj je vybavený integrovaným WiFi modulem.

Od výrobce je připojení k síti deaktivované.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- aplikaci Miele
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím aplikace Miele.

Aplikace Miele Vás vede při navazování spojení mezi přístrojem a domácí WiFi sítí.

Poté, co přístroj začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí aplikace provádět například následující akce:

- vyvolat informace o provozním stavu svého přístroje
- změnit nastavení svého přístroje

Začleněním přístroje do Vaší WiFi sítě se zvýší spotřeba energie, i když je přístroj vypnutý.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vašeho přístroje k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.



1. vytvoření Miele@home

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí @.
- Stiskněte @.
- Stiskněte požadovaný způsob připojení (APP nebo WPS).

Po úspěšném přihlášení se objeví úvodní displej ᯤ.

Pokud se nepodaří navázat spojení, objeví se ⊗.

- V tomto případě spusťte postup znovu.

Deaktivace nebo aktivace WiFi připojení

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí @.
- Stiskněte @.
- Pro deaktivaci WiFi připojení stiskněte ᯤ.

Objeví se ᯤ.

- Pro opětovnou aktivaci WiFi připojení stiskněte ᯤ.
- Pro opuštění úrovně menu stiskněte ⮌.

Když je WiFi připojení aktivní, svítí ᯤ na úvodním displeji.

Nulování konfigurace sítě

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí @.
- Stiskněte @.
- Přejíždějte prstem doprava, dokud se uprostřed nezobrazí ⟲.
- Stiskněte ⟲.
- Stiskněte OK.

Vynulují se všechna provedená nastavení a hodnoty zadané pro Miele@home.

WiFi připojení se deaktivuje, na úvodním displeji zhasne ᯤ.

Až budete svůj přístroj vyřazovat, prodávat nebo až budete uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Z přístroje se odstraní všechny osobní údaje. Kromě toho již na přístroj nebude mít přístup předchozí majitel.

Provedení dalších nastavení

Změna nastavení hlasitosti varovných a signálních tónů

Můžete změnit hlasitost varovných a signálních tónů (např. při alarmu dvířek nebo chybovém hlášení). Nebo varovné a signální tóny můžete vypnout, pokud máte pocit, že Vás ruší.

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .
- Zvolte požadovanou hlasitost přejížděním prstu na pruhu segmentů doleva nebo doprava.
- Stisknutím pruhu segmentů potvrďte požadovanou hlasitost.

Při vypnutých varovných a signálních tónech se zobrazuje .

Změna jasu displeje

Jas displeje můžete přizpůsobit světelným poměrům Vašeho prostředí.

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .
- Zvolte požadovaný stupeň jasu přejížděním prstu na pruhu segmentů doleva nebo doprava.
- Stisknutím pruhu segmentů potvrďte požadovaný stupeň jasu.

Vypnutí výstavního provozu

Výstavní provoz umožňuje specializovaným prodejnám prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Pokud byl výstavní povoz z výroby zapnutý, zobrazuje se na úvodním displeji .

- Stiskněte .
- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Po vypnutí výstavního provozu se přístroj vypne a musíte ho znovu zapnout.

Vynulování nastavení na stav při dodání

Všechna nastavení přístroje se vynulují na stav při dodání (nastavení viz kapitola „Popis přístroje“).

- Stiskněte .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Objeví se .

- Stiskněte *OK*.

Přístroj se vypne a musíte ho znovu zapnout.

Informace

Na displeji se zobrazí údaje o přístroji (označení modelu a výrobní číslo).

Připravte si tyto údaje o přístroji:

- pro připojení přístroje do své sítě WiFi (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Miele@home“) (dle modelu).
- pro nahlášení poruchy v servisní službě Miele (viz kapitola „Servisní služba“).
- pro zjištění informací v databázi EPREL (viz kapitola „Servisní služba“).

Indikátor výměny pachového filtru

Po nasazení pachového filtru (příslušenství k dokoupení) je nutno nejprve aktivovat indikátor výměny pachového filtru v nastavovacím módu .

Indikátor výměny pachového filtru na úvodním displeji Vám asi jednou za 6 měsíců připomene, že musíte vyměnit pachový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna pachového filtru“).

Provedení dalších nastavení

Režim čištění

Režim čištění usnadňuje čištění chladicí zóny (viz kapitola „Čištění a ošetřování“). Vnitřní osvětlení zůstává zapnuté, i když je vypnutá chladicí zóna. Jsou vypnuté rovněž akustické a vizuální signály.

Zapnutý režim čištění se zobrazuje na úvodním displeji.

Po vyčištění musíte režim čištění vypnout. Když jsou dvířka přístroje zavřená déle než 10 minut, režim čištění se vypne automaticky.

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.

Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.

Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Teplotní alarm

Přístroj je vybavený teplotním alarmem, aby nepozorovaně nevzrostla teplota v mrazicí zóně.

Když se příliš zvýší teplota mrazicí zóny, zobrazuje se na ukazateli teploty mrazicí zóny červeně 🌡⚠.
Navíc zní varovný tón, dokud neskončí stav alarmu nebo není varovný tón předčasně vypnut.

Kdy přístroj teplotní rozsah rozpozná jako rozsah příliš vysokých teplot, závisí na nastavené teplotě.

Akustický a optický signál je případně vydán v následujících situacích:

- Zapnete přístroj a teplota v některé teplotní zóně se příliš liší od nastavené teploty.
- Přerovnáváte a vyjímáte zmrazené potraviny, při tom se dovnitř dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti.
- Zmrazujete větší množství potravin.
- Zmrazujete teplé čerstvé potraviny.
- Došlo k výpadku sítě.
- Přístroj je vadný.

Než vypnete teplotní alarm, měli byste zjistit a odstranit jeho příčinu.

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.

■ Stiskněte 🌡⚠.

Varovné hlášení bylo potvrzeno: 🌡⚠ zhasne a varovný tón utichne.

Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka: na ukazateli teploty mrazicí zóny asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká dosud panovala v mrazicí zóně. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně.

Teplotní alarm a alarm dvířek

Alarm dvířek

Přístroj je vybavený alarmem dvířek, aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje a aby byly uložené chlazené potraviny chráněné před teplem.

Když jsou delší dobu otevřená dvířka přístroje, na příslušném ukazateli teploty se zobrazuje žlutě . Navíc zní varovný tón a pomalu bliká vnitřní osvětlení.

Dobu do začátku alarmu dvířek lze změnit (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“).

Akustický varovný tón alarmu dvířek lze vypnout (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“).

Jakmile dvířka přístroje zavřete, utichne varovný tón a na displeji zhasne .

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

- Stiskněte na displeji .

Varovný tón utichne, symbol zhasne a vnitřní osvětlení bude trvale svítit.

Pokud nezavřete dvířka přístroje, alarm dvířek se asi po 1 minutě bude opakovat.

⚠ Nebezpečí výbuchu v důsledku zápalných směsí plynů.

Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Příslušné spreje v plechovce poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo symbolu plamene. Plyny, které případně unikají, mohou být zapáleny elektrickými součástmi.

⚠ Nebezpečí poškození potravinami obsahujícími tuky nebo oleje.

Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, mohou v plastu vzniknout trhliny a plast může popraskat nebo se roztrhnout.

Dbejte na to, aby se vytékající tuk nebo olej nedotýkal plastových dílů přístroje.

Pokud cirkulace vzduchu nestačí, sníží se chladicí výkon a vzroste spotřeba energie.

Neukládejte potraviny těsně vedle sebe, aby mohl cirkulovat vzduch.

Nezakrývejte ventilátor na zadní stěně.

Různé oblasti chlazení

Na základě přirozené cirkulace vzduchu se v chladicí zóně vytvoří různé teplotní oblasti.

Studený, těžký vzduch klesá do spodní oblasti chladicí zóny. Využívejte zóny různého chladu při uskladňování potravin.

Toto je přístroj s dynamickým chlazením, při němž se při běžícím ventilátoru nastaví rovnoměrná teplota. Jsou tím méně zvýrazněny jednotlivé chlazené zóny.

Nejteplejší oblast

Nejteplejší oblast v chladicí zóně je úplně nahoře v přední části a v dvířkách přístroje. Tuto oblast používejte například k uskladnění másla, aby zůstalo roztíratelné, a sýru, aby si uchoval aroma.

Skladování potravin v chladicí zóně

Nejchladnější oblast

Nejchladnější oblast v chladicí zóně je přímo nad zásuvkou DailyFresh a u zadní stěny.

Při teplotě nastavené na 4 °C a odpovídající hygieně se zpomalí množení bakterií, například salmonel a listérií, které mohou vést k těžkým otravám potravinami.

Proto používejte tyto oblasti pro všechny choulostivé a snadno se kazící potraviny jako například:

- ryby, maso, drůbež
- uzeniny, hotové pokrmy
- vaječná nebo smetanová jídla a pečivo
- čerstvé těsto, těsto na moučníky, pizzu, quiche
- sýry a jiné výrobky ze syrového mléka
- humus, zeleninové pomazánky, rostlinné náhražky čerstvých sýrů
- ve fólii zabalenou zpracovanou zeleninu
- obecně všechny čerstvé potraviny (jejichž datum minimální trvanlivosti se vztahuje k teplotě uskladnění nejméně 4 °C)

Nevhodné pro chladicí zónu

Ne všechny potraviny jsou vhodné pro skladování při teplotách pod 5 °C, protože jsou citlivé na chlad.

K těmto na chlad citlivým potravinám patří mezi jinými:

- ananas, avokádo, banány, granátová jablka, mango, melouny, papája, mučenka jedlá, citrusy (jako citrony, pomeranče, mandarinky, grapefruity)
- ovoce (které má dozrát)
- baklažány, okurky, brambory, paprika, rajčata, cukety
- tvrdý sýr (např. parmazán)

Upozornění pro nákup potravin

Nejdůležitější předpoklad dlouhé doby uskladnění je čerstvost potravin v okamžiku uskladnění.
Dbejte také na datum trvanlivosti a správnou teplotu při skladování.
Chladicí řetězec by pokud možno neměl být přerušen, například když potraviny přepravujete v teplém autě.

Správné skladování potravin

Potraviny uchovávejte v chladicí zóně zabalené nebo dobře přikryté (v zásuvce DailyFresh existují výjimky).
Tak zabráníte přijímání cizích zápachů, vysychání potravin a přenosu případně přítomných choroboplodných zárodků.
Respektujte to zvláště při skladování potravin živočišného původu. Dbejte na to, aby se zvláště potraviny jako syrové maso a ryby nedostaly do styku s jinými potravinami.

Při správném nastavení teploty a odpovídající hygieně se může značně prodloužit trvanlivost potravin. Nebudete muset vyhazovat potraviny.

Potraviny bohaté na bílkoviny

Uvědomte si, že potraviny bohaté na bílkoviny se rychleji kazí. To znamená, že například měkkýši a korýši se kazí rychleji než ryby a ryby se kazí rychleji než maso.

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh

Zásuvka DailyFresh

V zásuvce DailyFresh panují dobré skladovací podmínky pro ovoce a zeleninu.

V zásuvce DailyFresh lze vlhkost vzduchu regulovat tak, aby přibližně odpovídala uskladněným potravinám. Zvýšená vlhkost vzduchu způsobí, že si potraviny zachovají svoji vlastní vlhkost a tak rychle nevysychají. Teplota odpovídá přibližně teplotě v běžné chladicí zóně.

Uvědomte si, že dobrý výchozí stav potraviny je rozhodující pro dobrý výsledek skladování.

Změna vlhkosti vzduchu v zásuvce DailyFresh na ovoce a zeleninu

Když skladujete potraviny nezabalené, závisí úroveň vlhkosti vzduchu zásadně na jejich druhu a množství. Při malém naplnění může být vlhkost vzduchu příliš nízká.

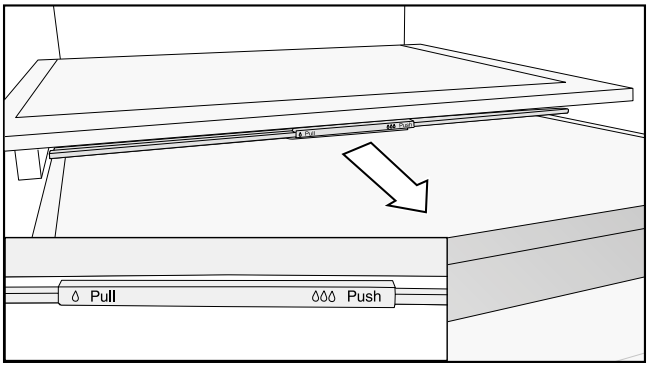
Tip: Při malém naplnění balte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Volba nezvýšené vlhkosti vzduchu ◊

V dodaném stavu je vlhkost vzduchu zvýšená a víko přihrádky zasunuté dozadu ◊◊◊.

Dodaný stav změňte jen tehdy, když máte v zásuvce DailyFresh příliš vysokou vlhkost vzduchu:

- Otevřete zásuvku DailyFresh.

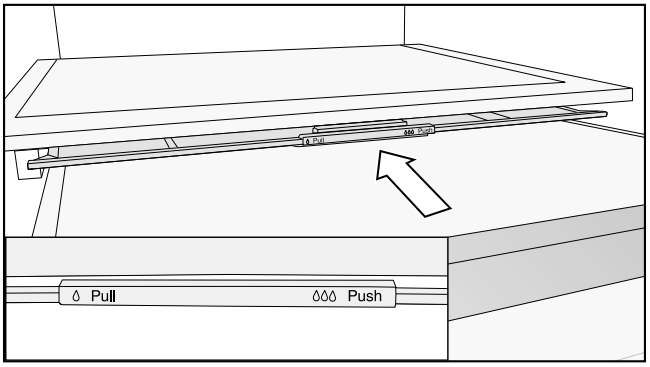


- Vytáhněte víko přihrádky až na doraz dopředu.

Víko přihrádky je otevřené a vlhkost vzduchu se sníží ◊.

Volba zvýšené vlhkosti vzduchu ◊◊◊

- Otevřete zásuvku DailyFresh.



- Zasuňte víko přihrádky až na doraz dozadu.

Víko přihrádky je zavřené a vlhký vzduch zůstává v přihrádce ◊◊◊.

Skladování potravin v zásuvce DailyFresh

Pokud nejste spokojení s výsledkem uskladnění potravin (potraviny např. již po krátké době uložení působí ochable nebo povadle), projděte si ještě jednou následující doporučení:

- Uskladňujte jen čerstvé potraviny. Stav potravin při uskladnění je rozhodující pro výslednou čerstvost.
- Před uskladněním potravin vyčistěte zásuvku DailyFresh.
- Velmi vlhké potraviny nechte před uskladněním odkapat.
- Neukládejte v zásuvce DailyFresh potraviny choulostivé na chlad (viz kapitola „Skladování potravin v chladicí zóně“, odstavec „Nevhodné pro chladicí zónu“).
- Pro skladování potraviny zvolte správnou polohu víka přihrádky (nezvýšená ◊ nebo zvýšená ◊◊◊ vlhkost vzduchu).
- Zvýšené vlhkosti vzduchu ◊◊◊ se dosahuje vlhkostí obsaženou v samotných uskladněných potravinách, pokud je skladujete nezabalené. Čím více potravin je v přihrádce uskladněno, tím vyšší je vlhkost vzduchu.
- Pokud se při nastavení ◊◊◊ hromadí v přihrádce příliš mnoho vlhkosti a potraviny tím trpí, odstraňte kondenzát především ze dna a vložte tam rošt apod., aby mohla odtékat přebytečná vlhkost. Nebo přejděte na nezvýšenou vlhkost vzduchu ◊ vytažením víka přihrádky dopředu.
- Pokud je vlhkost vzduchu navzdory nastavení ◊◊◊ příliš nízká, zabalte potraviny do vzduchotěsných obalů.

Skladování potravin v další chladicí zóně

Variabilní teplotní zóna Vám umožňuje využívat mrazicí zónu alternativně jako chladicí zónu.

Můžete vychladit velká množství čerstvých potravin nebo nápojů navíc, například pro oslavu s grilováním nebo v letních měsících.

Další chladicí zónu zapnete v nastavovacím módu (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Variabilní teplotní zóna (Freeze&Cool)“).

Podle uskladňovaných potravin lze nastavit teplotu od –2 °C do 14 °C:

Teplotní rozsah 8 °C až 14 °C

Tento teplotní rozsah odpovídá teplotám, jaké se vyskytují ve sklepě.

- na chlad citlivá nebalená zelenina jako brambory, cibule, baklažány, okurky, paprika, rajčata, cukety
- na chlad citlivé nebalené ovoce jako ananas, avokádo, banány, granátová jablka, mango, melouny, papája, mučenka jedlá, citrusy (jako citrony, pomeranče, mandarinky, grapefruity)
- zelenina a ovoce jako rajčata, hrušky, nektarinky, kiwi, švestky, které nemají dozrát tak rychle
- na chlad citlivé víno
- osvěžující nápoje jako minerální voda, limonáda, ovocný střik, ovocná šťáva
- konzervy
- tvrdý sýr (parmazán)
- máslo, které se má uchovávat v roztíratelném stavu

Teplotní rozsah 3 °C až 9 °C

Tento teplotní rozsah odpovídá teplotám v chladicí zóně.

Dbejte doporučení ke skladování v kapitole „Skladování potravin v chladicí zóně“.

Teplotní rozsah –2 °C až 3 °C

Skladovací klima odpovídá klimatu suché přihrádky (viz kapitola „Skladování potravin v zóně PerfectFresh Active“, odstavec „Suchá přihrádka“).

Hodí se zvláště k uskladnění snadno se kazících potravin.

–2 °C až 0 °C

- čerstvé ryby, měkkýši a korýši

0 °C až 3 °C

- maso, drůbež, uzeniny
- mléčné výrobky jako jogurt, sýr, smetana, tvaroh atd.
- sýry a výrobky ze syrového mléka
- rostlinné produkty jako tofu, ovesný nápoj, humus, falafel, zeleninová pomazánka atd.
- rostlinné náhražky masa a sýrů
- vaječná nebo smetanová jídla
- čerstvé těsto, těsto na koláče, těsto na pizzu
- lahůdkové saláty, hotová jídla
- Kromě toho zde můžete skladovat potraviny všeho druhu, pokud jsou zabalené.

Co se stane při zmrazení čerstvých potravin?

⚠ Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.
Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18 °C, mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.
Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Čerstvé potraviny musí co nejrychleji promrznout, aby zůstala zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Jestliže byla potravina zmrazena rychle, má buněčná tekutina málo času na únik z buněk do mezibuněčných prostorů. Buňky se stahují mnohem méně. Při rozmrazování se může toto jen malé množství tekutiny, které uniklo do mezibuněčných prostorů, vrátit do buněk, takže je ztráta šťávy jen velmi malá. Proto se vytvoří jen malá louže vody.

Maximální mrazicí kapacita

Aby potraviny co nejrychleji promrzly až na jádro, nesmí být překročena maximální mrazicí kapacita. Maximální mrazicí kapacitu během 24 hodin najdete na typovém štítku jako „mrazicí kapacita ...kg/24 h“.

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel

Kdybyste chtěli uložit hotové hluboce zmrazené jídlo, zkontrolujte již při nákupu v obchodě:

- obal, zda není poškozený
- datum trvanlivosti
- teplotu mrazicí zóny v prodejním mrazáku – musí být –18 °C nebo nižší

■ Hluboce zmrazené potraviny přepravujte pokud možno v izolované tašce a rychle je uložte do přístroje.

Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny

Před vložením

- Při množství větším než 2 kg čerstvých potravin zapněte 6 hodin před jejich uložením funkci supermrazení ❄.
- Při ještě větším množství potravin k zmrazení zapněte 24 hodin před jejich uložením funkci supermrazení ❄.

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

- Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny.

Uvědomte si, že určité potraviny nejsou vhodné k zmrazování. Patří k nim například ty druhy zeleniny, které se obvykle konzumují syrové, jako je listový salát nebo ředkvička.

Tip: Aby se uchovala barva, chuť, aroma a vitamin C, zeleninu před zmrazením spařte. Ponořte zeleninu po porcích na 2–3 minuty do vařící vody. Potom zeleninu vyjměte a rychle ji zchlaďte ve studené vodě. Nechte zeleninu odkapat.

Balení mrazených potravin

- Zmrazujte po porcích.

Tip: Abyste zabránili spálení mrazem, zvolte vhodný obal (jako např. mrazicí krabičky).

- Z obalu vytlačte vzduch a obal nepropustně uzavřete.
- Na obal napište jeho obsah a datum zmrazení.

Vkládání potravin ke zmrazení

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkou náplní.
Příliš těžká náplň může vést k poškození mrazicí zásuvky nebo skleněné desky.
Vždy dodržte maximální množství naplnění:
mrazicí zásuvka = 12 kg
skleněná deska = 35 kg

Potraviny k zmrazování se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

- Aby potraviny nepřimrzly, vkládejte jen suché obaly.

Aby potraviny rychle promrzly až na jádro, nepřekračujte následující velikosti obalů:

- ovoce a zelenina max. 1 kg
- maso max. 2,5 kg

- malé množství potravin ke zmrazení

Nechte potraviny zmrazit v horních mrazicích zásuvkách.

- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na dně **horní** mrazicí zásuvky, aby co nejrychleji promrzly.

– VarioRoom: vložení maximálního množství potravin ke zmrazení (viz typový štítek)

Když jsou štěrbiny ventilátoru zastavěné, snižuje se chladicí výkon a roste spotřeba energie.
Při vkládání potravin ke zmrazení dbejte na to, abyste nezakryli štěrbiny ventilátoru.

Tip: Mrazicí zónu můžete flexibilně zvětšit. Když chcete uložit ke zmrazení větší potraviny, jako např. krůtu nebo zvěřinu, můžete vyjmout skleněné desky mezi mrazicími zásuvkami.

- Vyjměte horní mrazicí zásuvky.
- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na horní skleněné desky, aby co nejrychleji promrzly.

Po zmrazení:

- Vypněte funkci supermrazení ❄.
- Uložte zmrazené potraviny do mrazicích zásuvek a zásuvky opět zasuňte.

Doba skladování zmrazených potravin

skupina-potravin	doba skladování (měsíce)
zmrzlina	2 až 6
chléb, pečivo	2 až 6
sýr	2 až 4
tučná ryba	1 až 2
libová ryba	1 až 5
uzeniny, šunka	1 až 3
zvěřina, vepřové	1 až 12
drůbež, hovězí	2 až 10
zelenina, ovoce	6 až 18
bylinky	6 až 10

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

U běžných hluboce zmrazených výrobků je rozhodující doba skladování uvedená na obalu.

Při konstantní teplotě mrazicí zóny -18 °C a odpovídající hygieně je možné využít maximální dobu skladování potravin a nemusíte pak žádné potraviny vyhazovat.

Zmrazování a uchovávání

Rychlé chlazení nápojů

Pro rychlé vychlazení nápojů v chladicí zóně zapněte funkci superchlazení ❄.

Pokud chcete vychladit velké množství nápojů nebo chcete chladit nápoje navíc také v mrazicí zóně, tak v nastavovacím režimu ⚙ zvolte funkci režim párty 🍸.

Lahve, které umístíte do mrazicí zóny, aby se rychle vychladily, **nejpozději za jednu hodinu** opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

Zásobník na vodu

⚠ Ohrožení zdraví a nebezpečí poškození znečištěnou vodou.
Jakost vody musí odpovídat nařízení o pitné vodě příslušné země, v níž se přístroj provozuje.
Zásobník na vodu plňte výhradně čerstvou, studenou pitnou vodou.

⚠ Nebezpečí poškození neodborným používáním.
Tekutiny obsahující cukr jako nealkoholické nápoje, ovocné šťávy, voda smíchaná se sirupem nebo koncentrátem apod. mohou poškodit čerpadlo zásobníku na vodu a výrobník kostek ledu.
Horká nebo vařící voda může poškodit zásobník na vodu.
Zásobník na vodu plňte výhradně čerstvou, studenou pitnou vodou.

⚠ Ohrožení zdraví kontaminovanou vodou.
Voda, která několik dní stojí v zásobníku na vodu nebo v potrubích pro přívod vody, se může kontaminovat a ohrozit Vaše zdraví.
Vodu v zásobníku na vodu **denně** vyměňujte.
V každém případě ji ale vyměňte předtím, než zapnete výrobník kostek ledu, abyste vyráběli čerstvé kostky ledu.
Pokud Váš přístroj nebo chladicí zóna byly po delší dobu (déle než 48 hodin) vypnuté, vyčistěte zásobník na vodu a naplňte ho čerstvou pitnou vodou.

Zásobník na vodu v chladicí zóně napájí vodou výrobník kostek ledu v mrazicí zóně.

Ze zásobníku na vodu můžete také kdykoli odebrat chlazenou vodu.

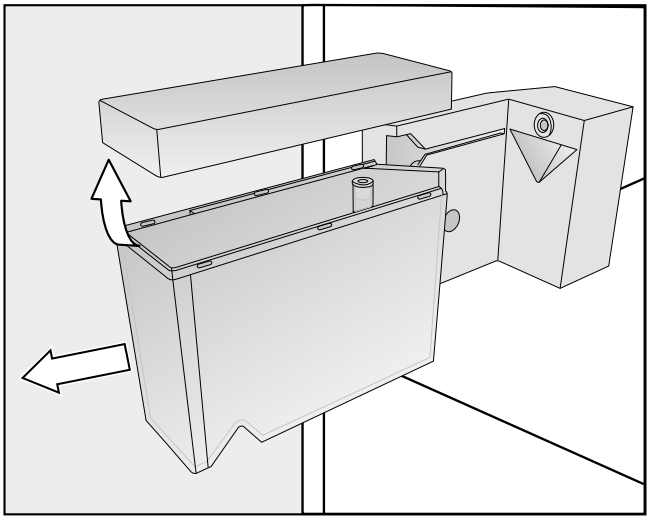
Zásobník na vodu má kapacitu asi 1 litr.

Než na delší dobu vypnete výrobník kostek ledu, vyčistěte zásobník na vodu. Zásobník na vodu pečlivě vysušte.

Výroba kostek ledu

Naplnění zásobníku na vodu

■ Zapněte přístroj.



■ Vytáhněte zásobník na vodu dopředu.

■ Vyčistěte zásobník na vodu důkladně vodou.

■ Naplňte zásobník na vodu čerstvou, studenou pitnou vodou.

■ Nasaďte naplněný zásobník na vodu do držáku a zasuňte ho úplně dozadu.
Dbejte na to, aby zásobník na vodu zaklapnul a byl správně usazený v úchytu, který je pro něj určený.

Výrobník kostek ledu

Než zapnete výrobník kostek ledu, dbejte následujícího:

- Výrobník kostek ledu je vyčištěný.
- Zásobník na vodu je vyčištěný, naplněný a umístěný v chladicí zóně.
- Přístroj je zapnutý.
- V zásuvce na kostky ledu je přesuvná přepážka. Podle požadovaného množství kostek ledu můžete upravit velikost prostoru pro příjem kostek ledu.
- Prostor zásuvky pod výrobníkem kostek ledu musí být prázdný.
- Zásuvka na kostky ledu musí být úplně zavřená, protože jinak není možné vyrábět kostky ledu.

⚠ Ohrožení zdraví kontaminovanou vodou.
Voda, která stojí delší dobu v přívodních potrubích vody, může být kontaminovaná choroboplodnými zárodky a ohrozit Vaše zdraví.
Kostky ledu z prvních 3 výrob po uvedení do provozu vyhoďte, protože voda slouží k prvnímu propláchnutí přívodu vody.
To platí jak pro první uvedení do provozu, tak také když byl výrobník kostek ledu delší dobu (déle než 48 hodin) vypnutý.

Po prvním uvedení do provozu může trvat až 24 hodin, než budou vypadávat první kostky ledu z výrobníku do zásuvky.

Po dalším vypnutí a zapnutí výrobníku kostek ledu tento proces trvá maximálně 6 hodin.

Výrobníkem kostek ledu vyrábějte jen množství běžná v domácnosti.

Výrobník kostek ledu vyprodukuje asi 1,2 kg kostek ledu za 24 hodin.

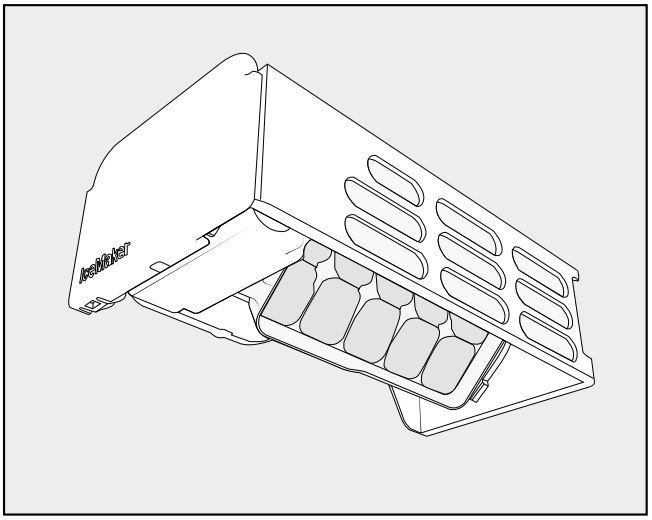
Množství vyrobených kostek ledu závisí na teplotě v mrazicí zóně: **čím nižší je teplota, tím více kostek ledu se vyrobí.**

Zapnutí/vypnutí výrobníku kostek ledu

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Při zapnutém výrobníku kostek ledu svítí oranžově.

Jakmile je mrazicí zóna vychlazená, naplní se výrobník kostek ledu vodou.



Jakmile je voda zmrzlá, vypadávají kostky ledu z integrované misky na kostky ledu automaticky do zásuvky. Misku na kostky ledu nelze vyjmout.

Jakmile je zásuvka na kostky ledu plná, výroba kostek ledu se automaticky zastaví. Zásuvka se neplní až po okraj.

Tip: Zásuvku na kostky ledu pravidelně vyprazdňujte, nejpozději poté, co jste déle než jeden týden neodebrali led. Tak budete mít stále čerstvý led a zabráníte shlukování kostek ledu.

Když nechcete vyrábět kostky ledu, můžete výrobník kostek ledu vypnout nezávisle na mrazicí zóně.

Když je výrobník kostek ledu vypnutý, je možné zmrazovat potraviny v zásuvce na kostky ledu až do výšky maximálně 10 cm.

Odmrazování

Chladicí zóna a zásuvka DailyFresh

Chladicí zóna a zásuvka DailyFresh se odmrazují automaticky.

Voda z odmrazování teče odváděcím žlábkem a otvorem na odvádění vody do odpařovacího systému na zadní straně přístroje. Teplem kompresoru se voda z odmrazování odpaří.

Žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování udržujte čisté. Voda z odmrazování musí mít možnost stále nerušeně odtékat.

Mrazicí zóna

Přístroj je vybavený systémem „NoFrost“, díky němuž se automaticky odmrazuje.

Vznikající vlhkost se sráží na výparníku a občas se automaticky odmrazí a odpaří.

V důsledku automatického odmrazování zůstává mrazicí zóna stále bez ledu. Díky tomuto zvláštnímu systému se potraviny částečně nerozmrazí.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Budete ho potřebovat v případě poruchy.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

⚠ Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.
Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.
Nepoužívejte parní čisticí zařízení na čištění přístroje.

Otvorem na odvádění vody z odmrazování nesmí téci čisticí voda.

Upozornění k čisticímu prostředku

Ve vnitřním prostoru přístroje používejte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku

Na čištění doporučujeme čistou houbovou utěrku, vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Čištění a ošetřování

Příprava přístroje na čištění

Čištění pouze chladicí zóny:

Zapněte režim čištění. Chlazení v chladicí zóně je při tom vypnuté, vnitřní osvětlení zůstává zapnuté.

- Stiskněte ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .
- Pro opuštění této nastavovací úrovně stiskněte ⮌.

Zapnutý režim čištění se zobrazuje na úvodním displeji.

- Vyjměte z chladicí zóny potraviny a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte na vyčištění příslušenství, které lze vyjmout (viz odstavec „Vyjmutí, rozložení a vyčištění příslušenství“).

Čištění mrazicí zóny nebo celého přístroje:

- Vypněte přístroj.

Na displeji se zobrazuje ⏻ a je vypnuté chlazení.

- Vyjměte potraviny z mrazicí zóny nebo přístroje a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte na vyčištění příslušenství, které lze vyjmout (viz odstavec „Vyjmutí, rozložení a vyčištění příslušenství“).

Čištění vnitřního prostoru

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.
Povrchy se mohou zabarvit nebo změnit.
Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Čistěte **vnitřní prostor** čistou houbovou utěrkou a vlažnou vodou s trochou prostředku na ruční mytí.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte utěrkou.
- Odváděcí žlábek a otvor na odvádění vody z rozmrazování čistěte častěji tyčinkou nebo podobným předmětem, aby voda z odmrazování mohla odtékat bez překážek.
- Aby přístroj vyvětral a nevytvářely se v něm zápachy, nechte ho ještě chvíli otevřený.

Čištění příslušenství ručně nebo v myčce nádobí

Následující součásti byste měli čistit výhradně **ručně**:

- nerezové lemovky nebo lišty
- jemně nastavitelný držák
- plastové díly otočné police (FlexiTray)
- odkládací plochu s potiskem
- všechny zásuvky a víka přihrádek (k dispozici dle modelu)
- variabilní držák lahví (k dostání jako příslušenství k dokoupení)
- organizační box (k dostání jako příslušenství k dokoupení)

Následující součásti jsou **vhodné pro čištění v myčce nádobí**:

⚠ Nebezpečí poškození příliš vysokými teplotami v myčce nádobí.
Čištěním v myčce nádobí při teplotě vyšší než 55 °C se některé díly přístroje mohou stát nepoužitelné a například se zdeformovat.
Na díly vhodné pro čištění v myčce nádobí volte výhradně programy myčky s teplotou maximálně 55 °C.

Stykem s přírodními barvivy obsaženými např. v mrkvi, rajčatech a kečupu se mohou v myčce nádobí zabarvit plastové součásti. Toto zabarvení nemá vliv na pevnost součástí.

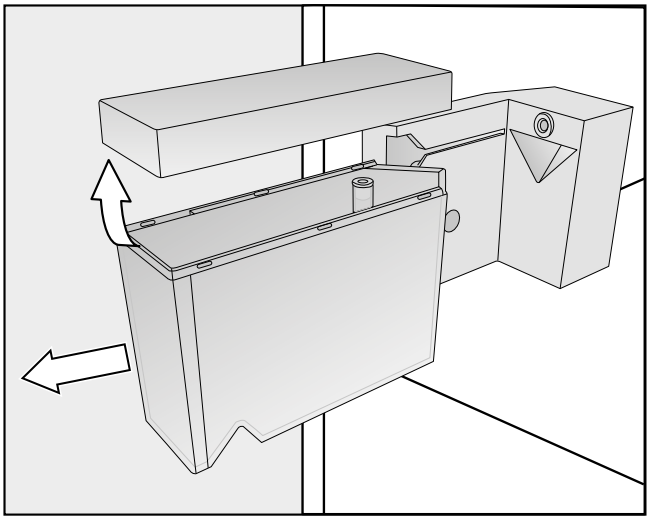
- držák lahví, přihrádka na vejce
- zásobník na vodu s víkem
- držáky a přihrádky na lahve v dvířkách přístroje (bez nerezové lemovky)

- odkládací plochy (bez lišt a bez potisku)
- vodítka pro jemně nastavitelný držák
- skleněné desky (bez ochranných lišt)
- přepážka zásuvky na kostky ledu
- držák pro pachové filtry (k dostání jako příslušenství k dokoupení)

Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění

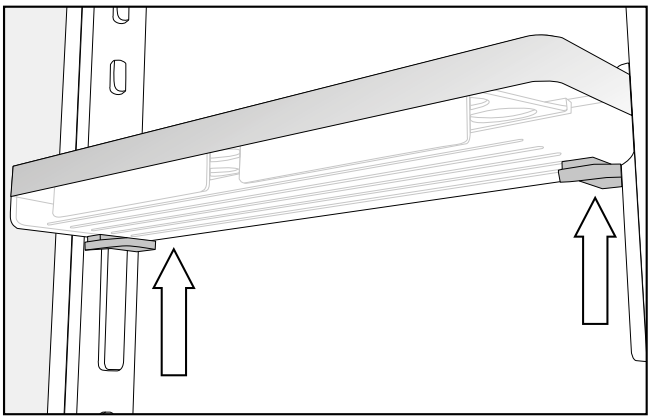
Vyjmutí a rozložení zásobníku na vodu

⚠ Ohrožení zdraví kontaminovanou vodou.
Voda, která několik dní stojí v zásobníku na vodu nebo v potrubích pro přívod vody, se může kontaminovat a ohrozit Vaše zdraví.
Pokud Váš přístroj nebo chladicí zóna byly po delší dobu (déle než 48 hodin) vypnuté, vyčistěte zásobník na vodu a naplňte ho čerstvou pitnou vodou.



■ Vytáhněte zásobník na vodu dopředu.

Vyjmutí jemně nastavitelného držáku



■ Uchopte držák oběma rukama, na obou stranách zatlačte šedá tlačítka pod držákem a držák vysuňte nahoru z vodítek.

■ Odejměte vodítko z výstupků.

■ Po vyčištění nasaďte jedno vodítko na požadovanou pozici a druhé vodítko nasaďte na druhé straně souběžně s prvním vodítkem.

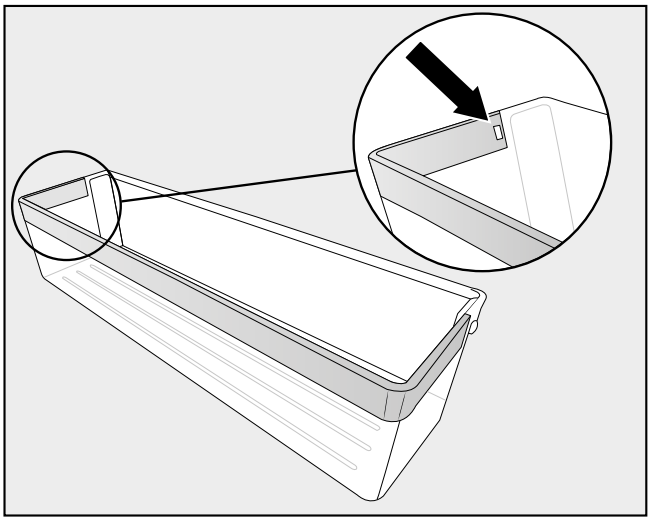
■ Nasuňte držák znovu shora na vodítka.

Rozložení držáku/přihrádky na lahve

Než držák/přihrádku na lahve budete čistit v myčce nádobí, odstraňte nerezové lemovky.

Pro odstranění nerezové lemovky postupujte takto:

- Postavte držák/přihrádku na lahve na pracovní plochu.



- Vytlačte západku z prohloubení. Nyní se uvolní celá nerezová lemovka z police.
- Po vyčištění připevněte nerezovou lemovku v opačném pořadí na polici.

Rozložení odkládací plochy/odkládací plochy s osvětlením

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Nerezová lišta s LED osvětlením se poškodí, když ji budete čistit ve vodě.

Nerezovou lištu s LED osvětlením čistěte vlhkou utěrkou.

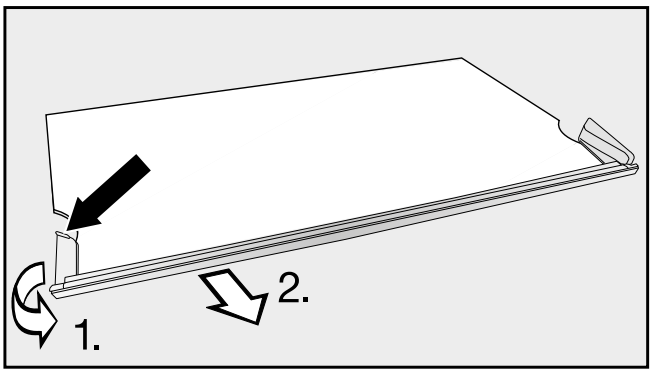
Než budete čistit odkládací plochu, odstraňte nerezovou lištu nebo nerezovou lištu s LED osvětlením.

- Položte odkládací plochu horní stranou dolů na měkkou podložku (např. utěrku) na pracovní ploše.

⚠ Nebezpečí poškození chybnou manipulací.

Při stahování nerezové lišty s LED osvětlením se mohou poškodit kovové kontakty.

Tyto kontakty na levém předním rohu napájí LED osvětlení elektrickým proudem. Nejprve uvolněte vždy tu stranu, na níž nejsou umístěné kontakty.



- Uchopte na levé straně nerezové lišty plastový lem za nejzadnější bod.

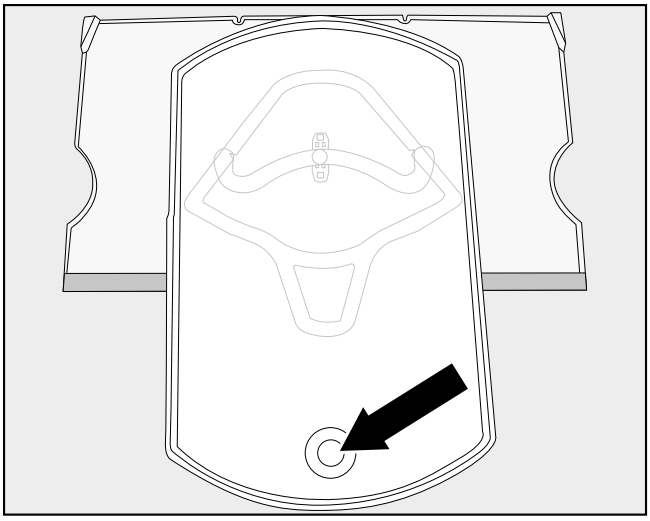
1. Vytahujte plastový lem z odkládací plochy a
2. současně stahujte lištu. Nyní se uvolní také druhá strana.

- Po vyčištění upevněte nerezovou lištu v opačném pořadí na odkládací ploše.

Rozložení otočné police (FlexiTray)

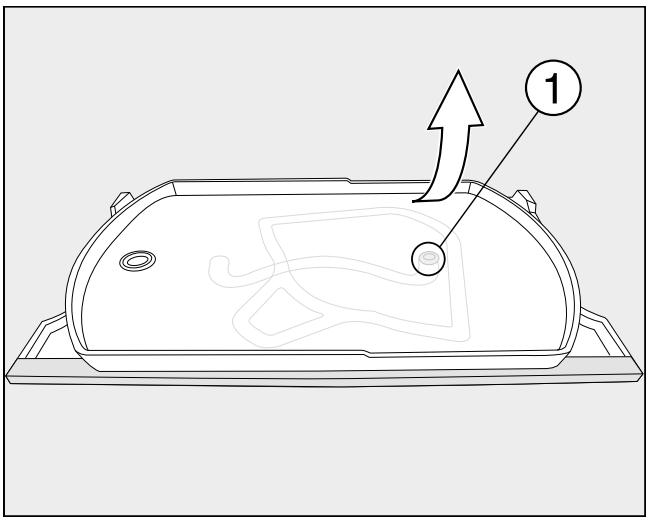
⚠ Nebezpečí poranění vypadnutým skleněným dnem.
Skleněné dno se při vyjímání odkládací plochy může vyšroubovat, vypadnout a rozbít.
Otočné dno při vyjímání pevně přidržujte.

- Položte otočnou polici na měkkou podložku (např. utěrku) na pracovní ploše.



- Otočte tác dopředu. Skrz otvor zvedněte odspodu skleněné dno a vyjměte je.
- Otočte tác opět zpátky do jeho výchozí polohy na odkládací plochu.

Tác můžete z odkládací plochy uvolnit jen tehdy, pokud jste ho otočili do jeho výchozí polohy na odkládací plochu. Spojovací knoflík se musí nacházet v zaoblené koncové poloze vodítka ①.



■ Spodní odkládací plochu držte pevně vpravo nahoře a tác z ní silou stáhněte.

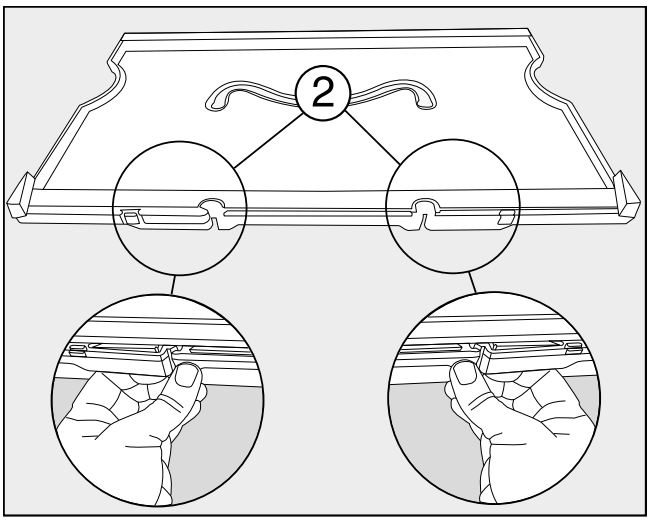
Spojovací knoflík na tácu se uvolní ze zaoblené koncové polohy vodítka ①.

Nyní můžete všechny díly rozebrat a vyčistit.

Pod odkládací plochou z plastu se nachází skleněná deska, která je západkami ② přidržována na vnějším okraji odkládací plochy.

Skleněnou desku můžete rovněž vyjmout pro další čištění, jak je popsáno v následujícím:

■ Otočte odkládací plochu, aby nerezová lemovka byla vzadu a přední okraj trochu přečníval pracovní desku.

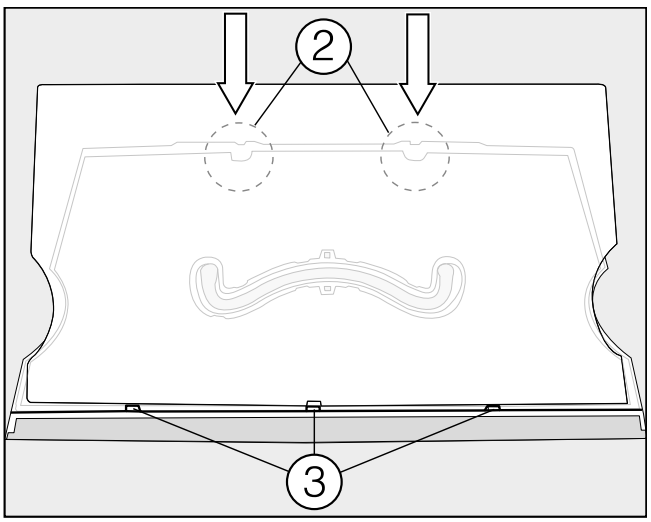


■ Odjistěte západky ② a zvedněte odkládací plochu.

Skleněná deska je uvolněná. Oba díly lze nyní vyčistit.

Složení otočné police (FlexiTray)

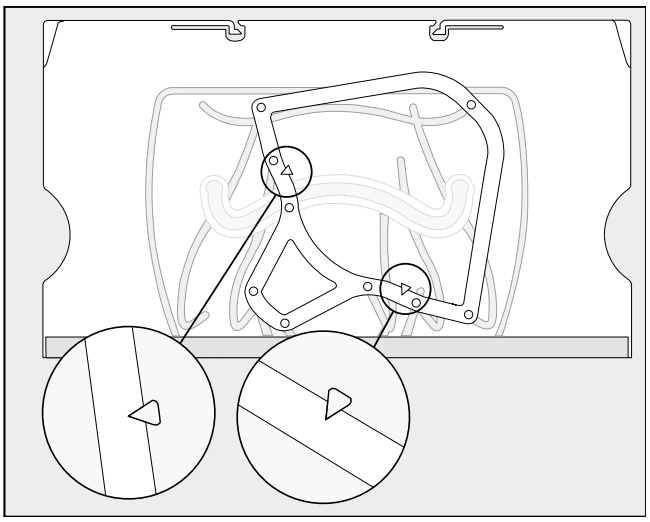
■ Položte odkládací plochu z plastu na pracovní desku tak, aby prohlubeň a nerezová lemovka byly vpředu.



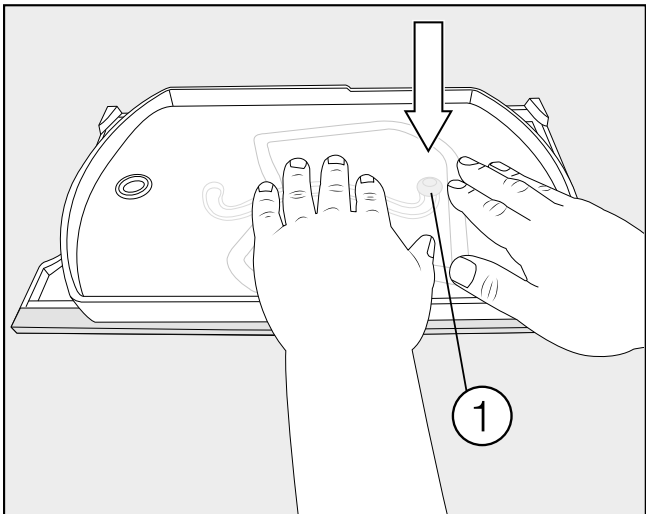
■ Nejprve nasaďte skleněnou desku do drážek ③ a pak ji zaklapněte do západek ②.

■ Otočte odkládací plochu tak, aby plastový povrch směřoval nahoru.

Čištění a ošetřování



- Položte rám na odkládací plochu tak, aby hroty šipek vyražené na odkládací ploše pasovaly do špičatých vybrání na rámu.

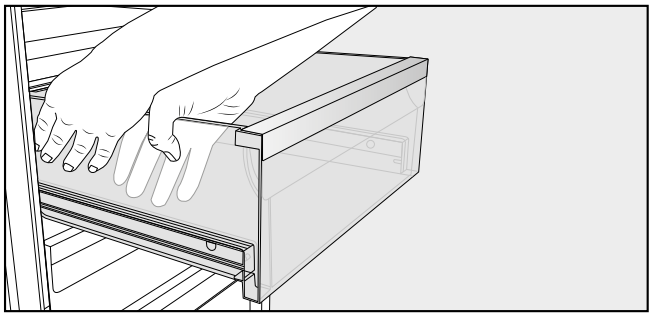


- Vezměte tác se spojovacím knoflíkem směrem dolů a zatlačte knoflík silou do zaoblené koncové polohy vodítka ①.
- Položte skleněné dno do tácu.

Vyjímání zásuvek chladicí zóny

- Vytáhněte zásuvku až na doraz.

Zásuvka je v zadní části zapadnutá. Před odejmutím musíte tuto západku uvolnit.



- Uchopte zásuvku oběma rukama **na bocích** a vytáhněte ji nahoru a dopředu ze západky.
- Tento postup proveďte také na druhé straně.

Zásuvka již není zapadnutá.

- Nyní zásuvku vytáhněte silou zepředu.

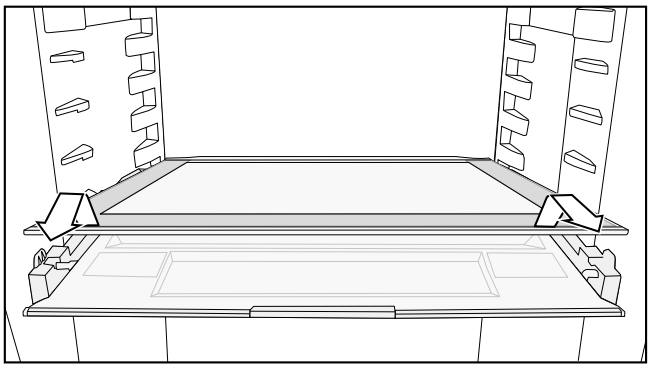
Výsuvné lišty pak opět zasuňte, aby se nemohly poškodit.

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.
Ve výsuvných lištách je speciální tuk, který se při čištění může vymýt, což výsuvné lišty poškodí.
Výsuvné lišty čistěte vlhkou utěrkou.

Nasazování zásuvek

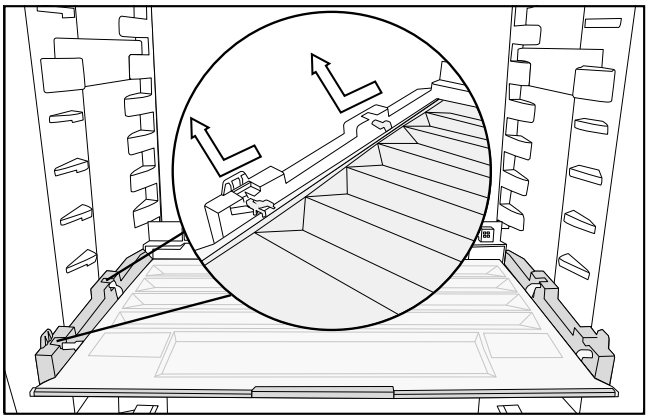
- Položte zásuvku na úplně zasunuté výsuvné lišty.
- Zasouvejte zásuvku silou do přístroje, až zřetelně zapadne.

Vyjmutí oddělovací desky



- Vyjměte oddělovací desku.
- Po vyčištění oddělovací desku opět zasuňte.

Odejmutí víka přihrádky



- Víko vpředu pozvedněte a vytáhněte je ven.
- Po vyčištění víko přihrádky opět zasuňte.

Vyjímání zásuvek a skleněných desek mrazicí zóny

Vyjmutí zásuvky na výsuvných lištách

- Vytáhněte zásuvku až na doraz.
- Uchopte zásuvku na boku v zadní části a vyjměte ji nejprve nahoru a pak dopředu.

Výsuvné lišty pak opět zasuňte, aby se nemohly poškodit.

Nasazení zásuvky

- Položte zásuvku na úplně zasunuté výsuvné lišty.
- Zasuňte zásuvku do mrazicí zóny tak, aby zapadla.

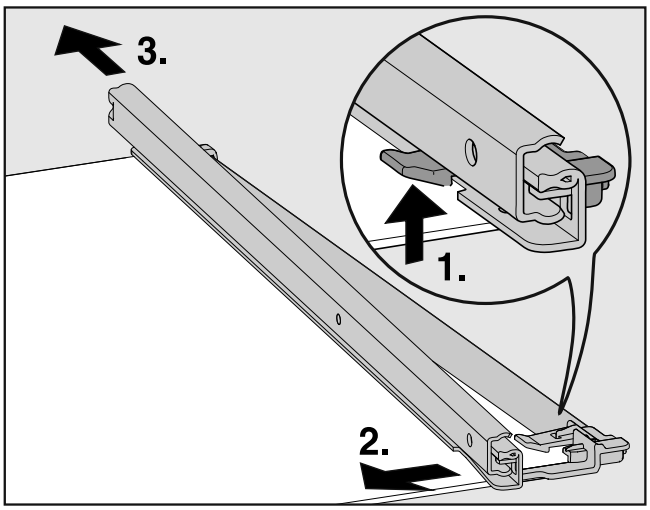
Vyjmutí nejspodnější zásuvky

- Zásuvku vytahujte a při tom ji vpředu zvedejte.

Vyjmutí skleněné desky

- Vytáhněte skleněnou desku i s výsuvnými lištami.

Odstranění výsuvných lišt ze skleněné desky



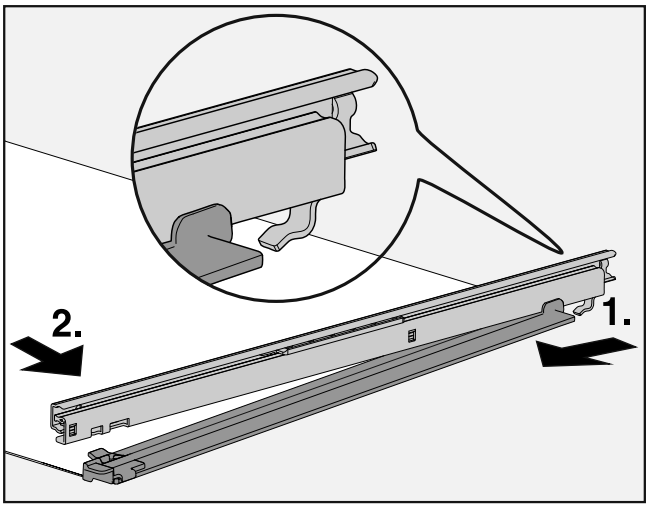
- Odejměte výsuvnou lištu:

Čištění a ošetřování

1. Zatlačte záchytný háček nahoru.
2. Posuňte výsuvnou lištu na stranu.
3. Potom výsuvnou lištu vytáhněte dozadu.

■ Stáhněte zadní i přední ochrannou lištu ze skleněné desky.

■ Po vyčištění ochranné lišty opět upevněte na skleněné desce.



■ Připevněte výsuvné lišty na skleněné desce:

1. K tomu výsuvnou lištu vzadu nasaďte a zahákněte.
2. Potom vpředu zaklapněte záchytný háček.

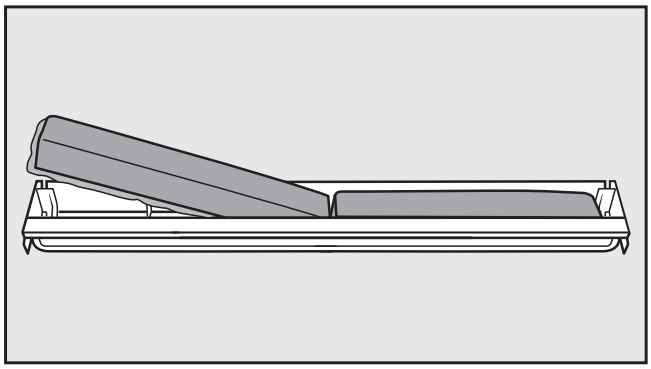
Výměna pachových filtrů (příslušenství k dokoupení)

Pachové filtry v držáku vyměňujte přibližně jednou za 6 měsíců.

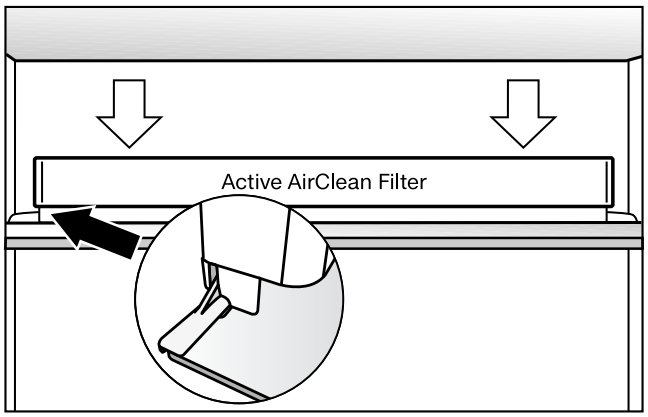
Symbol na úvodním displeji Vám připomíná, že musíte vyměnit pachové filtry.

Nové pachové filtry KKF-RF obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo přes internetový obchod Miele.

- Vytáhněte držák na pachové filtry nahoru z odkládací plochy.



- Vyjměte oba pachové filtry a nasaďte nové pachové filtry do držáku obvodovým lemem směrem dolů.



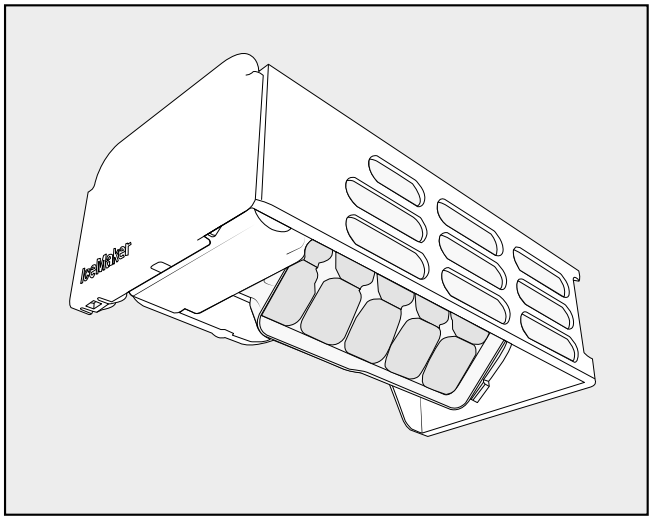
- Nasaďte držák vystředěně na zadní ochrannou lištu odkládací plochy tak, aby tam zapadl.
- Pro potvrzení výměny filtru stiskněte na displeji symbol .

Zhasne indikátor výměny pachového filtru a vynuluje se počitadlo času.

Z úvodního displeje zmizí symbol .

Čištění misky na kostky ledu

Miska na kostky ledu **není** vyjímatelná, a proto ji musíte uvést do čisticí polohy.



Vyčistěte misku na kostky ledu:

- Před vypnutím výrobníku kostek ledu na delší dobu.
- Musíte pravidelně odstraňovat zbytky ledu a vody.

Nastavení čisticí polohy misky na kostky ledu ⓐ

Než misku na kostky ledu nastavíte do čisticí polohy, dbejte následujícího:

- Je zapnutý výrobník kostek ledu.
- Je prázdná a úplně zasunutá zásuvka na kostky ledu.

■ Stiskněte ⚙.

■ Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí ⓐ.

■ Stiskněte ⓐ.

Nyní nějakou dobu trvá, než se miska na kostky ledu otočí do čisticí polohy.

Po skončení pohybu misky na kostky ledu se na displeji objeví symbol ✓.

■ Pro opuštění této nastavovací úrovně stiskněte ⮌.

■ Vyjměte zásuvku na kostky ledu.

■ Vyčistěte misku a zásuvku na kostky ledu vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí. Důkladně opláchněte čistou vodou a vše osušte utěrkou.

■ Zásuvku na kostky ledu opět nasaďte.

■ Po čištění stiskněte informační údaj ✓.

Budete slyšet, jak se miska na kostky ledu opět otáčí zpět do své výchozí polohy.

Čištění těsnění dvířek

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.
Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.
Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

■ Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

■ Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Po čištění

- Nasaďte všechny součásti do přístroje.
- Přístroj případně znovu zapněte.
- Pokud jste aktivovali režim čištění chladicí zóny:
  Na úvodním displeji stiskněte .
- Stiskněte znovu .

Když je funkce čištění vypnutá, svítí symbol bíle.

Chladicí zóna začne opět chladit.

- Zapněte na nějakou dobu funkci supermrazení ❄, aby se rychle vychladila mrazicí zóna.
- Zapněte na nějakou dobu funkci superchlazení ❄, aby se rychle vychladila chladicí zóna.
- Uložte potraviny do chladicí zóny.
- Zasuňte mrazicí zásuvky se zmrazenými potravinami do mrazicí zóny, jakmile dostatečně klesne teplota v mrazicí zóně.
- Jakmile bude dosaženo konstantní teploty mrazicí zóny nejméně -18 °C, vypněte funkci supermrazení ❄.
- Zavřete dvířka přístroje.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte přístroj, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj nemá žádný chladicí výkon a při otevřených dvířkách přístroje nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý a na displeji svítí ⏻. ■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Při vypnutém přístroji se na displeji zobrazuje ⏻.
	Vypnul jistič domovní elektrické instalace. Mohl by být vadný přístroj, napětí domovní instalace nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Trvale běží kompresor.	Nejedná se o závadu. Pro úsporu energie se kompresor při malé potřebě chladu přepne na nízké otáčky. Tím se prodlouží doba chodu kompresoru.
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	Byla často otvírána dvířka přístroje nebo byla nově uložena nebo zmrazena velká množství potravin. ■ Otvírejte dvířka přístroje jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Nejsou správně zavřená dvířka přístroje. Případně se v mrazicí zóně již vytvořila tlustší vrstva ledu.

Problém	Příčina a odstranění
	■ Zavřete dvířka přístroje. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama. Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž naroste spotřeba energie. ■ Přístroj odmrazte a vyčistěte.
	Je příliš vysoká teplota okolí. Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“.
	Přístroj nebyl správně zabudován do výklenku. ■ Přístroj vestavte podle pokynů uvedených v přiloženém montážním návodu.
	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Zmrazování a uchovávání“.
	Je ještě zapnutá funkce superchlazení ❄. ■ Pro úsporu energie funkci superchlazení ❄ sami předčasně vypněte.
	Je ještě zapnutá funkce supermrazení ❄. ■ Pro úsporu energie funkci supermrazení ❄ sami předčasně vypněte.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Stále méně často a na kratší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji roste.	Nejedná se o závadu. Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Opravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Zmrazené potraviny se začínají rozmrazovat. Teplota okolí se dostala pod hodnotu, na kterou je koncipován Váš přístroj. Když je příliš nízká teplota okolí, méně často se zapíná kompresor. Proto může být v mrazicí zóně příliš teplo. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“. ■ Zvyšte teplotu okolí.
V přístroji je námraza nebo se uvnitř přístroje vytváří kondenzát. Případně se správně nedovírají dvířka přístroje.	Těsnění dvířek vyklouzlo z drážky. ■ Zkontrolujte, zda je těsnění dvířek správně usazené v drážce.
	Je poškozené těsnění dvířek. ■ Zkontrolujte, zda je poškozené těsnění dvířek.
Je poškozené těsnění dvířek nebo má být vyměněno.	Těsnění dvířek lze vyměnit bez nářadí. ■ Vyměňte těsnění dvířek. Je k dostání ve specializovaných obchodech nebo u servisní služby.

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Je mokré dno chladicí zóny.	Je ucpaný otvor na odvádění vody z odmrazování. ■ Vyčistěte žlábek a otvor na odvádění vody z odmrazování.
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžíce.
Nezazní varovný tón, ačkoli jsou již delší dobu otevřená dvířka přístroje.	Nejedná se o závadu. Varovný tón byl vypnut v nastavovacím módu. Když chcete akustický alarm opět zapnout: ■ Stiskněte ⚙. ■ Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí 🔇. ■ Stiskněte 🔇. ■ Zvolte požadovanou hlasitost přejížděním prstu na pruhu segmentů doleva nebo doprava. ■ Stisknutím pruhu segmentů potvrďte požadovanou hlasitost. Při vypnutých varovných a signálních tónech se zobrazuje 🔇.

Co udělat, když ...

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na úvodním displeji svítí, přístroj nemá žádný chladicí výkon, lze ho však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.	Je zapnutý výstavní provoz. ■ Stiskněte ⏻. ■ Stiskněte ⚙. ■ Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí . ■ Stiskněte . Po vypnutí výstavního provozu se přístroj vypne a musíte ho znovu zapnout.
Na displeji svítí, přístroj se nedá ovládat.	Je ještě zapnutá funkce čištění. ■ Stisknutím na úvodním displeji opět vypněte funkci čištění. ■ Stiskněte znovu . Když je funkce čištění vypnutá, svítí symbol bíle. Přístroj začne znovu chladit.
Na displeji se nic nezobrazuje. Je černý.	Je zapnutý režim šabat : je vypnuté vnitřní osvětlení a přístroj chladí. ■ Stiskněte černý displej. Objeví se . ■ Stiskněte . svítí oranžově. ■ Stiskněte znovu symbol . Když je režim šabat vypnutý, svítí symbol bíle.
Na displeji svítí, přístroj se nedá ovládat.	Je zapnutá blokovací funkce. ■ Přístroj na chvíli odblokujte nebo úplně vypněte blokovací funkci (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Krátká deaktivace nebo úplné vypnutí blokovací funkce /“).

	Příčina a odstranění
Na úvodním displeji svítí symbol, navíc zazní signální tón.	Indikátor výměny pachového filtru Vám připomíná, že musíte vyměnit pachový filtr. ■ Vyměňte pachový filtr v držáku (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna pachového filtru (příslušenství k dokoupení“)) a výměnu pachového filtru potvrďte stisknutím symbolu na displeji. Z úvodního displeje zmizí symbol .
Na displeji svítí žlutě a navíc zní signální tón.	Je plná zásuvka výrobníku kostek ledu. ■ Zásuvku vyjměte a vyprázdněte.
Na příslušném ukazateli teploty chladicí zóny a/nebo mrazicí zóny svítí žlutě , navíc zní varovný tón a pomalu bliká vnitřní osvětlení.	Aktivoval se alarm dvířek. ■ Tiskněte na displeji nějakou dobu . Varovný tón utichne, symbol zhasne a vnitřní osvětlení bude opět trvale svítit. ■ Zavřete příslušná dvířka přístroje.

Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
Na ukazateli teploty mrazicí zóny svítí červeně, navíc zní varovný tón.	Byl aktivován teplotní alarm, mrazicí zóna je v závislosti na nastavené teplotě příliš teplá nebo příliš studená. Důvody toho mohou být například: – Byla často otvírána dvířka přístroje. – Bylo zmrazováno velké množství potravin, aniž byla zapnuta funkce supermrazení. – Došlo k delšímu výpadku sítě (výpadku proudu). – Přístroj je vadný. ■ Stiskněte . Varovné hlášení bylo potvrzeno: zhasne a varovný tón utichne. Na displeji asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká v mrazicí zóně dosud panovala. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty mrazicí zóny. Zobrazená nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná aktuální teplota mrazicí zóny. ■ Zrušte stav alarmu. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte).
Na displeji svítí žlutě a navíc zní signální tón.	V zásobníku na vodu není dostatek vody. ■ Naplňte zásobník na vodu.
	Není správně zavřená zásuvka výrobníku kostek ledu. ■ Zasuňte správně zásuvku.
	Není správně zasunutý zásobník na vodu. ■ Zasuňte zásobník na vodu tak, aby správně zaklapl.

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí červeně ⚠ a navíc zní varovný tón.	Je indikován výpadek sítě: teplota v mrazicí zóně v posledních dnech nebo hodinách stoupla příliš vysoko vinou výpadku sítě nebo přerušení proudu. ■ Stiskněte ⚠. Chybové hlášení bylo potvrzeno: ⚠ zhasne a varovný tón utichne. Na ukazateli teploty mrazicí zóny asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká v mrazicí zóně dosud panovala. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty mrazicí zóny. Zobrazená, nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná aktuální teplota mrazicí zóny. Přístroj pak pracuje dále s posledním nastavením teploty. ■ Zrušte stav alarmu. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte).

Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí červeně ⚠, případně se zobrazuje chybový kód F s číslicemi. Navíc zazní varovný tón.	Vyskytuje se porucha. ■ Vypněte varovný tón stisknutím 🔕 na displeji. ■ Zavolejte servisní službu. Pro nahlášení poruchy budete k zobrazenému chybovému kódu potřebovat také označení modelu a sériové číslo svého přístroje. Tyto informace si můžete nechat hned zobrazit: ■ Stiskněte za tím účelem na displeji ℹ. Na displeji se zobrazí potřebné údaje o přístroji. Potvrzením pomocí tlačítka *OK* opustíte zobrazení informací a znovu se Vám zobrazí chybový kód. Přístroj můžete vypnout také přímo ze zobrazení chyby.
	Zobrazuje se chyba přístroje: tento údaj má vždy přednost a ukončí každé nastavování, které právě provádíte. Chyba přístroje se zobrazuje přednostně před existujícím alarmem dvířek nebo teplotním alarmem.
Na displeji svítí červeně 🧊⚠ a navíc zní varovný tón.	Vyskytuje se porucha výrobníku kostek ledu. ■ Vypněte varovný tón stisknutím 🧊⚠ na displeji. ■ Zavolejte servisní službu. Výrobník kostek ledu však lze vypnout také přes nastavovací režim ⚙.

Problémy s výrobníkem kostek ledu

Problém	Příčina a odstranění
Výrobník kostek ledu se nedá zapnout.	Přístroj není elektricky připojený příp. není zapnutý. ■ Přístroj připojte a zapněte.
Výrobník kostek ledu nevyrábí led.	Není zapnutý přístroj příp. výrobník kostek ledu. ■ Zapněte přístroj příp. výrobník kostek ledu.
	Není správně zavřená zásuvka výrobníku kostek ledu. ■ Zasuňte správně zásuvku.
	V zásobníku na vodu není dostatek vody. ■ Naplňte zásobník na vodu.
	Není správně zasunutý zásobník na vodu. ■ Zasuňte zásobník na vodu tak, aby správně zaklapl.
	Miska na kostky ledu není ve správné poloze. ■ Opravte polohu misky na kostky ledu.
	Je příliš vysoká teplota v mrazicí zóně. ■ Nastavte nižší teplotu.
Kostky ledu nepříjemně páchnou nebo chutnají.	Výrobník kostek ledu používáte jen zřídka. Led při delším skladování může přijmout pach a chuť jiných látek. ■ Když výrobník kostek ledu nebudete delší dobu používat, vyprázdněte zásuvku na kostky ledu. ■ Vyplachujte zásobník na vodu a denně ho plňte čerstvou pitnou vodou.
	Skladujete nezabalené potraviny v mrazicí zóně. Led může přijmout pach a chuť nezabalených potravin. ■ V mrazicí zóně skladujte jen zabalené potraviny.
	Je znečištěná zásuvka na kostky ledu. ■ Případně vyčistěte zásuvku na kostky ledu.

Co udělat, když ...

Vnitřní osvětlení

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při odhalených součástech pod napětím.
Když sundáte kryt světla, můžete se dostat do styku se součástmi pod napětím.
Neodstraňujte kryt světla. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.

⚠ Nebezpečí úrazu LED osvětlením.
Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí.
Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Je zapnutý režim sabat: displej je černý a přístroj chladí. ■ Stiskněte černý displej. Objeví se . ■ Stiskněte . svítí oranžově. ■ V nastavovacím módu stiskněte symbol . Když je režim sabat vypnutý, svítí symbol bíle.
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud důvodem není toto, vyskytuje se porucha. ■ Zavolejte servisní službu.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje LED osvětlení na některé odkládací ploše.	Odkládací plocha není správně usazená v úchytech. ■ Zkontrolujte správné usazení odkládací plochy v úchytech: odkládací plocha má na levém předním rohu kovové kontakty pro napájení LED osvětlení elektrickým proudem. ■ Zasouvejte odkládací plochu, dokud zřetelně nezaklapne.
	Je vadné LED osvětlení na nerezové liště. ■ Vyměňte nerezovou lištu s LED osvětlením. Je k dostání u servisní služby.
Nefunguje LED osvětlení na všech odkládacích plochách.	Natekla tekutina na LED osvětlení na odkládací ploše nebo do otvorů kontaktů na levých úchytech. Bezpečnostní vypínání vypne LED osvětlení na všech odkládacích plochách. ■ Otřete nerezovou lištu s LED osvětlením vlhkou utěrkou, osušte ji nebo ji nechte uschnout mimo přístroj. ■ Než zasunete odkládací plochu s osvětlením, dbejte na to, aby byly kontakty čisté a suché. ■ Zasouvejte odkládací plochu, dokud zřetelně nezaklapne. ■ Zavřete dvířka přístroje. Po opětovném otevření dvířek přístroje vnitřní osvětlení zase funguje.
	Pokud důvody nejsou toto, vyskytuje se porucha. ■ Zavolejte servisní službu.
Vnitřní osvětlení pomalu bliká.	Nejedná se o závadu. Byl aktivován alarm dvířek a s varovným tónem pomalu bliká vnitřní osvětlení.

Příčiny hluků

Přístroj vydává za provozu různé provozní zvuky.
Při malém chladicím výkonu pracuje přístroj energeticky úsporně, ale déle. Hlasitost je nižší.
Při velkém chladicím výkonu se potraviny rychleji vychladí.
Hlasitost je vyšší.

Normální zvuky	Jak vznikají?
prskání, syčení	Je vstřikováno chladivo do chladicího okruhu.
bublání, klokotání, bzučení	Trubkami protéká chladivo.
brum	Přístroj chladí.
klepání	Termostat zapíná nebo vypíná kompresor.
cvrlikání, šum	Běží ventilátor.
lupání	V přístroji se rozpínají materiály.
chrastění	Jsou aktivní ventily nebo klapky.
bzučení (přístroje se zásobníkem na vodu)	Čerpá se voda ze zásobníku na vodu.
srkání (přístroje s tlumičem zavírání dvířek)	Otvírají se nebo zavírají dvířka přístroje s tlumičem zavírání.
Uvědomte si, že zvukům od kompresoru nebo proudění v chladicím okruhu se nedá zabránit.	

Příčiny hluků

Zvuky	Příčina a odstranění
vibrace, klepání, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnejte přístroj pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy (dle přístroje) pod přístrojem. Od výklenku pro vestavbu 140 cm: zasuňte přiložené stabilizační lišty na spodní straně dna přístroje.
	Viklají se nebo váznou zásuvky, koše nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasaďte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte lahve nebo nádoby trochu od sebe.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu (dle modelu). Odstraňte přepravní držák kabelu.

Servisní služba

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

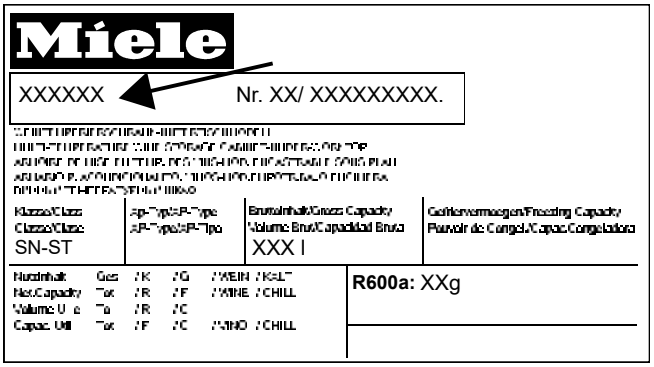
Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informace i.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na https://eprel.ec.europa.eu/. Zde budete vyzváni, abyste zadali označení modelu.

Označení modelu naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informace i.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato kombinace chladničky s mrazničkou odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na https://miele.cz/navody uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon	< 100 mW

Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí komunikačního modulu integrovaného v přístroji jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (http[s]://<ip adresa>/Licenses). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 3

Návod k obsluze a montáži
Indukční varné desky



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Popis přístroje
Varná deska
Ovládací a zobrazovací prvky
Údaje k varným zónám
Dodávané příslušenství

První uvedení do provozu
První čištění varné desky
První uvedení varné desky do provozu
První uvedení odsavače par do provozu

Princip funkce
Varné zóny
- Zvuky
- Řízení výkonu

Odsavač par

Varné nádobí

Tipy pro úsporu energie

Rozsahy nastavení

Obsluha
Princip ovládání
Zapnutí varné desky
Nastavení stupně výkonu
Změna stupně výkonu
Vypnutí varné zóny/varné desky
Ukazatel zbytkového tepla
Nastavení stupně výkonu – rozšířený rozsah nastavení
Automatika uvedení do varu
Booster
Udržování teploty
Odsavač par

Časovač
Kuchyňský budík
Automatické vypínání
Současné použití funkcí časovače

Obsah

Doplňkové funkce
Stop&Go
Recall
Demonstrační mód
Zobrazení údajů o varné desce

Bezpečnostní zařízení
Zablokování zprovoznění/blokování
Bezpečnostní vypnutí
Ochrana proti přehřátí

Programování

Informace pro zkušební ústavy

Čištění a ošetřování
Krycí mřížka/tukový filtr/pachový filtr
- Vyjmutí krycí mřížky
- Čištění tukového filtru
- Výměna pachového filtru (jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U)

Čištění záchytné vany odsavače par
Čištění vnitřního prostoru jednotky ventilátoru
Vynulování počitadla provozních hodin tukového filtru
Vynulování počitadla provozních hodin pachového filtru (jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U)

Co udělat, když ...
Hlášení na ukazatelích nebo na displeji
Neočekávané chování
Neuspokojivý výsledek
Všeobecné problémy nebo technické poruchy

Příslušenství k dokoupení

Instalace
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu
Bezpečnostní vzdálenosti
Možnosti provozu
Příklady vestavby
Pokyny k montáži – bez rámu se zabroušením
Rozměry pro vestavbu – bez rámu se zabroušením
- KMDA 7272 FR-A, KMDA 7272 FR-U
- KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U
- Odtahový a řízený cirkulační provoz
- Provoz Plug&Play

Obsah

Informace k montáži – bez rámu pro zapuštění
Rozměry pro vestavbu – bez rámu pro zapuštění
KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U
Odtahový a řízený cirkulační provoz
Provoz Plug&Play
Připojení k okennímu kontaktu, pokud je potřebné
Montáž bez rámu se zabroušením
Montáž bez rámu pro zapuštění
Výřez v zadní stěně – bez vrtací šablony
Odtahové potrubí
Elektrické připojení

Servisní služba
Kontakt při závadách
Typový štítek
Záruka

Informační listy výrobků

Prohlášení o shodě

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato varná deska odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než varnou desku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na varné desce.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci varné desky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato varná deska je určena pro používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato varná deska není určena k používání venku.

▶ Používejte varnou desku výhradně v domácnosti k přípravě jídel a udržování jejich teploty. Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřípustné.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné varnou desku bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí varnou desku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti varné desky.

▶ Děti starší než osm let smí varnou desku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí čistit varnou desku bez dozoru.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti varné desky. Nikdy nenechte děti hrát si s varnou deskou.

▶ Varná deska se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedovolte dětem, aby se k varné desce přiblížily, dokud nevychladne natolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí popálení.

▶ Nebezpečí popálení. V odkládacích prostorech nad varnou deskou nebo za ní neukládejte předměty, které by mohly zajímat děti. Jinak by to mohlo svádět děti, aby na varnou desku lezly.

▶ Nebezpečí popálení a opaření. Otočte ucha hrnců a rukojeti pánví stranou nad pracovní plochu, aby děti nemohly nádobí stáhnout a popálit se.

▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby varnou desku nemohly bez dozoru zapnout děti. Když varnou desku používáte, zapněte blokování, aby děti nemohly změnit (zvolená) nastavení.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

▶ Poškozená varná deska může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte varnou desku ohledně zjevných poškození. Nikdy neuvádějte do provozu poškozenou varnou desku.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Elektrická bezpečnost varné desky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku varné desky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se varná deska nepoškodila.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Varnou desku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Používejte varnou desku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

▶ Tato varná deska nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce varné desky. Nikdy neotvírejte plášť varné desky.

▶ Opravy varné desky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

▶ Varná deska není určena pro provoz s externím časovým spínačem nebo systémem dálkového ovládání.

▶ Varnou desku musí k elektrické síti připojit kvalifikovaný elektrikář (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí ho kvalifikovaný elektrikář nahradit speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být varná deska úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistíte to tím, že

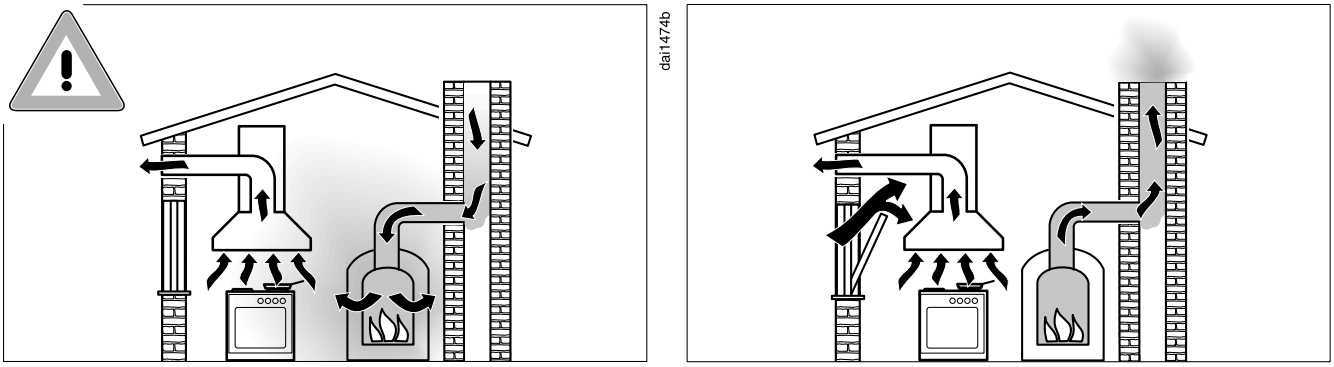
- je vypnutý jistič elektrické instalace nebo
- je vyšroubovaná šroubovací pojistka elektrické instalace nebo
- je vytažená elektrická zástrčka (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytahování zástrčky netahejte za připojovací síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při závadě nebo když se objeví praskliny, trhliny nebo pukliny ve sklokeramické desce, neuvádějte varnou desku do provozu nebo ji ihned vypněte. Odpojte varnou desku od elektrické sítě. Zavolejte servisní službu.

▶ Pokud je varná deska vestavěná za čelem nábytku (např. dvířky), čelo nábytku nikdy nezavírejte, když varnou desku používáte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit varná deska, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavřete až po zhasnutí ukazatelů zbytkového tepla.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z místnosti



⚠ Nebezpečí otravy spalinami!
Při současném používání odsávače par a topeniště závislého na vzduchu ze stejné místnosti nebo sdruženého větrání buďte mimořádně opatrní.
Topeniště závislá na vzduchu z místnosti nasávají vzduch potřebný k hoření z prostoru instalace a svoje zplodiny odvádí ven prostřednictvím zařízení na odtah zplodin (např. komínem). Mohou to být např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, zařízení na ohřev teplé vody, plynové varné desky nebo plynové pečicí trouby.

Odsávač par odvádí vzduch z kuchyně a sousedních místností.
Platí to pro tyto provozní způsoby:
- odtahový provoz,
- cirkulační provoz s boxem pro cirkulační provoz umístěným mimo místnost.

Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Topeniště není zásobováno dostatečným množstvím vzduchu. Spalování je tak negativně ovlivněno.
Jedovaté zplodiny mohou být nasávány z komínu nebo odtahové šachty do obytných místností.
Může být ohrožen život!

Bezpečný provoz je možný, když bude při současném provozu odsávače par a topeniště závislého na vzduchu z místnosti nebo sdruženého větrání dosaženo podtlaku nejvýše 4 Pa (0,04 mbar), kdy je zaručeno, že nedojde k nasávání zplodin z topeniště zpět do místnosti.

Lze toho dosáhnout tím, že neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích nebo oknech, bude moci do místnosti proudit vzduch potřebný pro spalování. Přitom je nutné dbát na dostatečný průřez přívodního otvoru vzduchu. Samostatná větrací mřížka ve zdi zpravidla nezaručuje dostatečný přívod vzduchu.

Při posouzení je třeba brát v potaz vzájemné propojení větrání celého obydlí. Ohledně toho se poraďte s příslušným kominickým mistrem.

Je-li odsávač par provozován v režimu s cirkulací vzduchu, kdy je vzduch veden zpět do prostoru instalace, je současný provoz topeniště závislého na vzduchu z místnosti nezávadný.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Provozní zásady

▶ Varná deska se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Až když zhasnou všechny ukazatele zbytkového tepla, nehrozí již nebezpečí popálení.

▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte varnou desku nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte varnou desku.
Zaduste plameny opatrně poklicí nebo protipožární houní.

▶ Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru. Krátké vaření a smažení mějte stále pod dohledem.

▶ Otevřený oheň představuje nebezpečí požáru.
Flambování je zakázáno. Zapnutý odsavač par nasává plameny do filtru. Může se vznítit usazený tuk.

▶ Když se zahřejí nádobky se spreji, snadno vznětlivé kapaliny nebo hořlavé materiály, mohou se vznítit. Proto snadno vznětlivé předměty nikdy neuchovávejte v zásuvkách přímo pod varnou deskou. Případné příborníky musí být z žáruvzdorného materiálu.

▶ Nikdy neohřívejte prázdné varné nádobí.

▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Nepoužívejte varnou desku k zavařování a ohřívání plechovek.

▶ Když varnou desku přikryjete, hrozí při nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple nebezpečí, že se vznítí, praskne nebo roztaví materiál pokrývky. Varnou desku nikdy nepřikrývejte, např. krycími deskami, plátnem nebo ochrannou fólií.

▶ Při zapnuté varné desce, nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple hrozí nebezpečí, že se zahřejí kovové předměty odložené na varné desce. Jiné materiály se mohou roztavit nebo vznítit. Vlhké poklice hrnců se mohou pevně přisát. Varnou desku nikdy nepoužívejte jako odkládací plochu. Po použití vypněte varné zóny.

▶ Můžete se spálit o horkou varnou desku. Při všech pracích s horkou varnou deskou si chraňte ruce chňapkami nebo rukavicemi na hrnce. Používejte jen suché rukavice nebo chňapky. Mokré nebo vlhké textilie lépe vedou teplo a mohou vyvolat popálení párou.

▶ Odsávač par se při vaření může silně zahřát horkými výpary z vaření.
Pláště a tukových filtrů se dotýkejte až poté, co odsávač par do pracovní desky vychladne.

▶ Když v blízkosti varné desky používáte elektrický přístroj (např. ruční mixér), dbejte na to, aby se jeho přívodní síťový kabel nedostal do styku s horkou varnou deskou. Mohla by se poškodit izolace kabelu.

▶ Sůl, cukr nebo zrnka písku, např. z čištění zeleniny, mohou způsobit škrábance, když se dostanou na spodní stranu nádobí. Než na varnou desku postavíte nádobí, dávejte pozor, aby dno nádobí i sklokeramická deska byly čisté.

▶ Když na sklokeramickou desku spadnou byť i malé předměty jako např. solnička, mohou v ní vzniknout trhliny nebo praskliny. Dávejte pozor, aby na sklokeramickou desku nespadly žádné předměty.

▶ Horké předměty na senzorových tlačítkách a ukazatelích by mohly poškodit elektroniku, která se nachází pod nimi. Proto horké hrnce a pánve nikdy nestavte na senzorová tlačítka a ukazatele.

▶ Když se na horkou varnou desku dostane cukr, pokrmy obsahující cukr, umělá hmota nebo alobal a roztaví se, poškodí při chladnutí sklokeramickou desku. Varnou desku okamžitě vypněte a tyto látky ihned důkladně seškrábněte škrabkou na sklo. Použijte při tom chňapky. Sklokeramickou desku pak po vychladnutí dočistěte čisticím prostředkem na sklokeramiku.

▶ Zahřívané prázdné hrnce mohou vést k poškození sklokeramické desky. Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.

▶ Drsná dna hrnců a pánví poškrábou sklokeramickou desku. Používejte pouze hrnce a pánve s hladkým dnem.

▶ Varné nádobí při přemísťování zvedejte. Tak zabráníte šmouhám vzniklým otěrem a škrábancům.

▶ Z důvodu rychlého rozehřívání může za jistých okolností teplota dna varného nádobí za velmi krátkou dobu dosáhnout hodnoty samovznícení olejů nebo tuků. Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.

▶ Tuky a oleje zahřívejte maximálně jednu minutu a nikdy na to nepoužívejte funkci Booster.

▶ Pouze pro osoby s kardiostimulátorem: V bezprostřední blízkosti zapnuté varné desky vzniká elektromagnetické pole. Újma pro kardiostimulátor je však nepravděpodobná. V případě pochybností se obraťte na výrobce kardiostimulátoru nebo na svého lékaře.

▶ Elektromagnetické pole zapnuté varné desky může být na újmu funkce magnetizovatelných předmětů. Kreditní karty, paměťová média, kalkulačky atd. se nesmí nacházet v bezprostřední blízkosti zapnuté varné desky.

▶ Kovové předměty, které jsou uložené v zásuvce pod varnou deskou, se mohou při delším, intenzivním používaní varné desky zahřát na vysokou teplotu.

▶ Varná deska je vybavená ventilátorem chlazení. Pokud se pod zabudovanou varnou deskou nachází zásuvka, musíte dbát na dostatečný odstup mezi obsahem zásuvky a spodní stranou varné desky, aby byl zaručen dostatečný přívod vzduchu pro varnou desku.

▶ Pokud se pod vestavěnou varnou deskou nachází zásuvka, neuchovávejte v ní špičaté nebo malé předměty, papír, ubrousky atd. Tyto předměty mohou větracími štěrbinami vniknout nebo být nasáty do pláště a poškodit tak ochlazovací ventilátor nebo omezit chlazení.

▶ Na varné zóně, zóně pro pekáč nebo ve varné oblasti PowerFlex nepoužívejte nikdy dvě varné nádoby současně.

▶ Když nádobí na varné zóně nebo zóně pro pekáč stojí jen částečně, mohou se ucha nebo rukojeti za jistých okolností zahřát na velmi vysokou teplotu.
Na varnou zónu nebo zónu pro pekáč pokládejte varné nádobí vždy doprostřed.

▶ Varnou oblast PowerFlex používejte výhradně pro hranaté nebo oválné pekáče.

▶ Usazený tuk a nečistoty zhoršují funkci odsávače par.
Odsávač par nikdy nepoužívejte bez tukových filtrů, aby bylo zajištěno čištění výparů z vaření.

▶ Pokud nebude čištění prováděno podle pokynů v tomto návodu k obsluze, hrozí nebezpečí požáru.

▶ Za provozu nepřikryjte krycí mřížku odsavače par.

▶ Neodstavte horké varné nádobí na krycí mřížce odsavače par.
Zhorší se tím funkce odsavače par a krycí mřížka se může poškodit.

▶ Vnikající tekutiny mohou poškodit odsávač par. Nenechte vniknout tekutiny do odsávače par.

▶ Lehké předměty mohou být nasáty odsávačem par a narušit jeho funkci. V blízkosti odsávače par neodkládejte lehké předměty (např., utěrky, papír).

▶ Když pro varné nádobí použijete indukční deskový adaptér, mohou se poškodit nebo dokonce zničit indukční generátory. Nepoužívejte indukční deskové adaptéry.

Čištění a ošetřování

▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění varné desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Pokud je varná deska zabudována nad pečicí troubou nebo sporákem s pyrolýzou, nezprovozňujte ji během pyrolýzy, protože se může aktivovat ochrana proti přehřátí varné desky (viz příslušná kapitola).

Příslušenství

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší varné desky.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

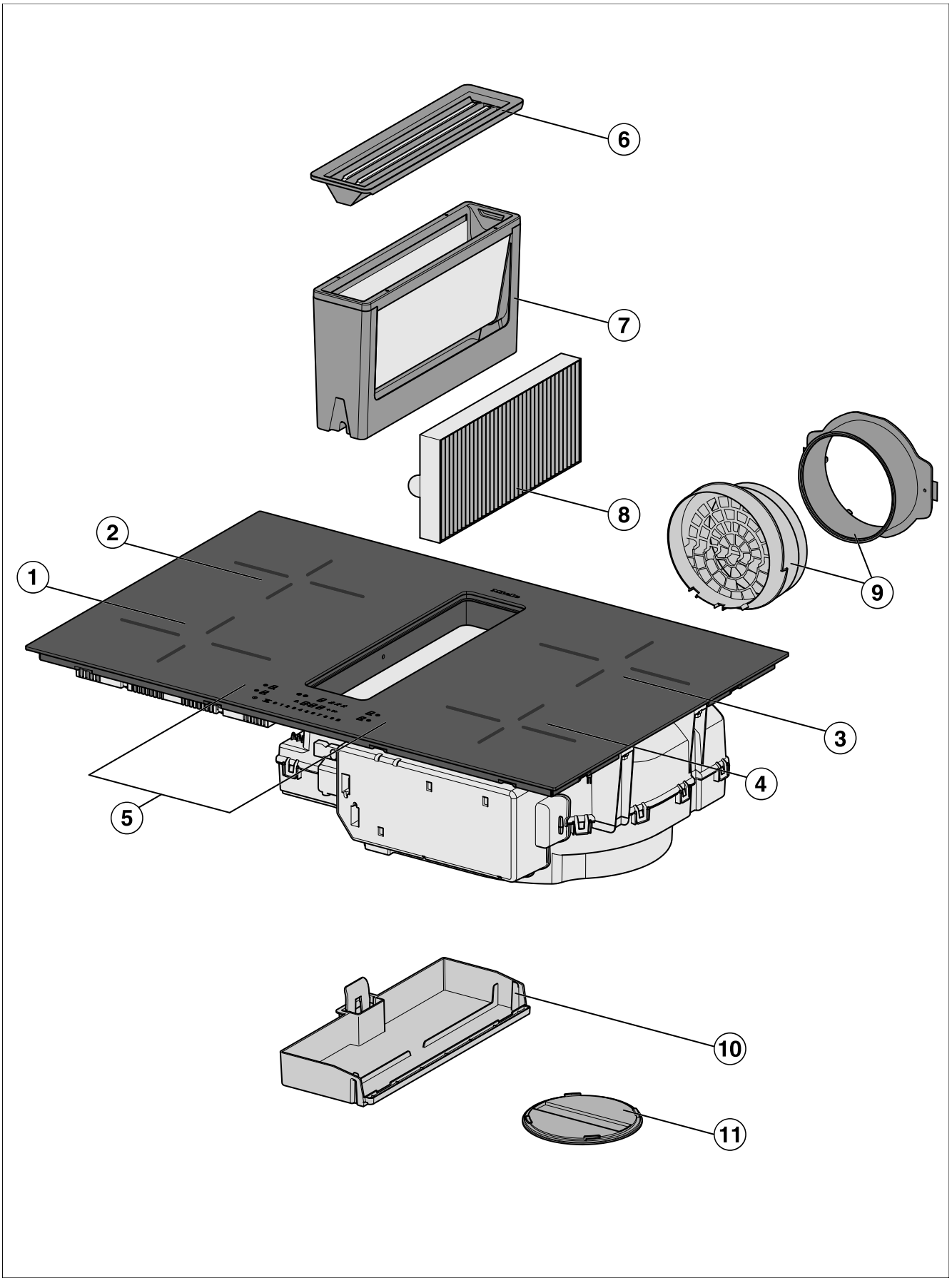
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Popis přístroje

Varná deska



① varná zóna s funkcí Booster

② varná zóna s funkcí Booster

③ varná zóna s funkcí Booster

④ varná zóna s funkcí Booster

⑤ ovládací a zobrazovací prvky

⑥ krycí mřížka

⑦ tukový filtr

⑧ pachový filtr
Jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

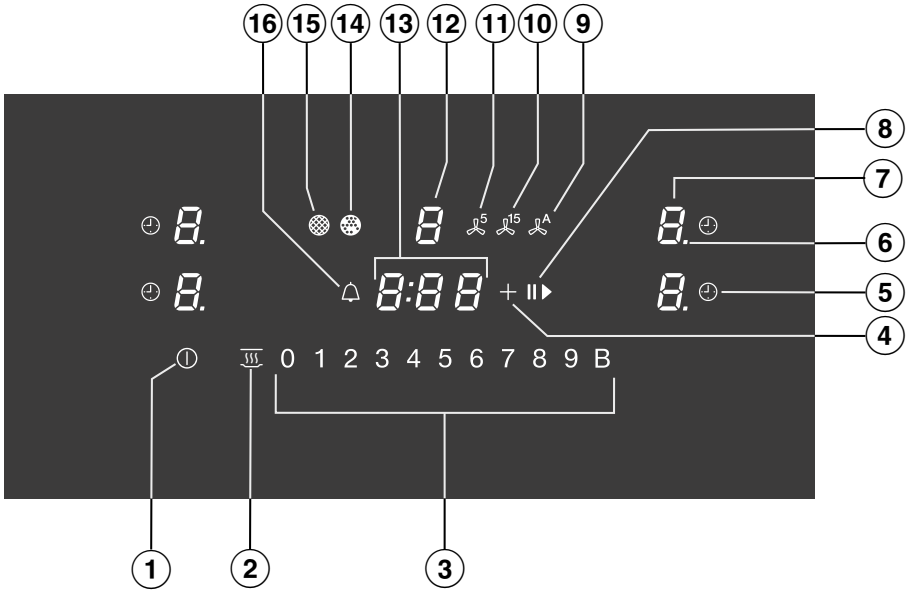
⑨ adaptér Plug&Play
Jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

⑩ odnímatelná záchytná vana

⑪ čisticí klapka

Popis přístroje

Ovládací a zobrazovací prvky



① senzorové tlačítko varná deska zap./vyp.

② senzorové tlačítko udržování teploty
Pro aktivaci/deaktivaci funkce udržování teploty

③ senzorová tlačítka ovládací stupnice
– Pro nastavení stupně výkonu
– Pro nastavování časů

④ senzorové tlačítko zadávání
– Pro změnu naprogramování
– Pro úpravu časů

⑤ senzorové tlačítko vypínací automatika
Automaticky vypíná varné zóny

⑥ kontrolka stupně výkonu – rozšířený rozsah nastavení

⑦ senzorové tlačítko volba a zobrazení varných zón

0	varná zóna je připravená k provozu
1 až *9*	stupeň výkonu
E	zbytkové teplo
A	automatika uvedení do varu
u	chybí varné nádobí nebo je nevhodné
H	Booster
h	udržování teploty

⑧ senzorové tlačítko Stop&Go
Pro zastavení/spuštění probíhající přípravy pokrmu

⑨ senzorové tlačítko Con@ctivity
Pro aktivaci/deaktivaci funkce Con@ctivity vestavěného odsavače par

⑩ senzorové tlačítko doběh 15 minut

⑪ senzorové tlačítko doběh 5 minut

⑫ senzorové tlačítko volba a ukazatel odsavače par

0	odsavač par je připravený k provozu
1 až 9	stupeň výkonu (lze nastavit 3 stupně)
"	funkce Booster je aktivovaná

⑬ ukazatel časovače

0:00 až 9:59	čas
LOC	je aktivované zablokování zprovoznění/blokování
dE	je aktivovaný demonstrační mód

⑭ kontrolka pachového filtru
Pachový filtr musí být vyměněn

⑮ kontrolka tukového filtru
Tukový filtr musí být vyčištěn

⑯ senzorové tlačítko kuchyňský budík

Popis přístroje

Údaje k varným zónám

varná zóna	Ø v cm[1]	výkon ve wattech při 230 V[2]		propojená varná zóna[3]
①	11–22	standardní Booster	2 300 3 000	②
②	10–19	standardní Booster	1 400 2 100	①
③	11–22	standardní Booster	2 300 3 000	④
④	10–19	standardní Booster	1 400 2 100	③
		celkem	7 300	

[1] V uvedeném rozsahu můžete používat varné nádobí s libovolným průměrem dna.

[2] Uvedený výkon se může měnit podle velikosti a materiálu varného nádobí.

[3] Varná zóna je s touto varnou zónou elektricky propojená, aby bylo možné zvýšit výkon, viz kapitola „Princip funkce“, odstavec „Řízení výkonu“.

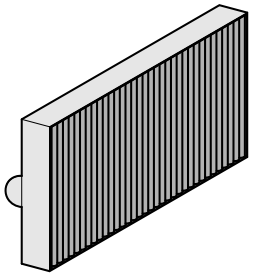
Dodávané příslušenství

Podle potřeby si můžete doobjednat příslušenství, které se dodává s přístrojem, i příslušenství k dokoupení (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“).

Vrtací šablona

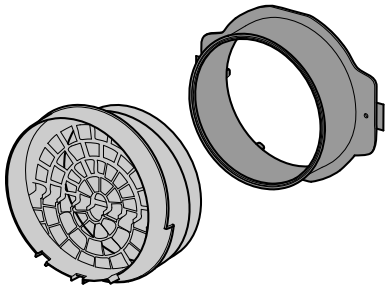
Oboustranně potištěná šablona pro vytvoření výřezu pro vzduchový kanál nebo adaptér Plug&Play.

Pachový filtr



Tato součást příslušenství je z výroby přiložena k následujícím KMDA:
KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

Adaptér Plug&Play



Tato součást příslušenství je z výroby přiložena k následujícím KMDA:
KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

- Přilepte typový štítek, který je součástí dokumentace dodané s Vaším přístrojem, na místo k tomu určené v kapitole „Servisní služba“.
- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.

První čištění varné desky

- Před prvním použitím svoji varnou desku otřete vlhkou utěrkou a osušte ji.

První uvedení varné desky do provozu

Kovové součásti jsou nakonzervovány ochranným prostředkem. Při prvním uvádění varné desky do provozu tak vznikají zápachy a případně výpary. Také zahříváním indukčních cívek vzniká v prvních hodinách provozu zápach. Při každém dalším použití se zápach snižuje a nakonec zcela zmizí.

Zápach a případně vystupující výpary nepoukazují na chybné připojení nebo závadu přístroje a nejsou zdraví škodlivé.

Uvědomte si, že doba rozehřátí je u indukčních varných desek mnohem kratší než u běžných varných desek.

První uvedení odsavače par do provozu

Jen
KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

- Nasaďte pachový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna pachového filtru“).

Varné zóny

Pod indukční varnou zónou je umístěná indukční cívka. Cívka vytváří magnetické pole, které působí přímo na dno nádobí a zahřívá je. Varná zóna se zahřívá pouze nepřímo teplem odevzdaným dnem nádobí.

Indukce funguje jen u varného nádobí s magnetizovatelným dnem (viz kapitola „Varné nádobí“). Automaticky zohledňuje velikost postaveného varného nádobí.

⚠ Nebezpečí popálení horkými předměty.
Při zapnuté varné desce, nechtěném zapnutí nebo zbytkovém teple hrozí nebezpečí, že se zahřejí kovové předměty odložené na varné desce.
Varnou desku nikdy nepoužívejte jako odkládací plochu.
Varnou desku po použití vypněte senzorovým tlačítkem ⏻.

Zvuky

Při provozu indukčních varných zón mohou ve varném nádobí, v závislosti na materiálu a zpracování dna, vznikat následující zvuky:

Bzučení při vysokém stupni výkonu. Snižuje se nebo zmizí, když se stupeň výkonu sníží.

Praskání se může vyskytnout u varného nádobí, které má dno z různých materiálů (např. sendvičové dno).

Pískání, když jsou dvě navzájem spojené varné zóny (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Funkce Booster“) současně v provozu a zároveň se na nich používá varné nádobí s dnem z různých materiálů (např. sendvičové dno).

Cvakání při elektronických spínacích procesech, zvláště při nízkých stupních výkonu.

Cvrlikání, když se zapne ventilátor chlazení. Zapíná se pro ochranu elektroniky, když je varná deska intenzivně využívána. Ventilátor chlazení může běžet dále i po vypnutí varné desky.

Princip funkce

Řízení výkonu

Varná deska má určitý maximální celkový výkon, který nelze překročit z bezpečnostních důvodů. Maximální celkový výkon můžete snížit, viz kapitola „Programování“.

Na varné desce mohou být navzájem propojené vždy 2 varné zóny. Propojením je možné převést výkon jedné varné zóny na jinou varnou zónu.

Jaký je maximální celkový výkon a které varné zóny jsou navzájem propojené, naleznete v kapitole „Popis přístroje“, odstavec „Údaje k varným zónám“.

Je-li výkon varné zóny (A) převeden na jinou varnou zónu (B), musí být výkon u varné zóny (A) snížen.

Příklad: Aktivuje se Booster varné zóny (B).

Když některá varná zóna odevzdá svůj výkon, může to mít následující dopady:

- Sníží se stupeň výkonu.
- Deaktivuje se automatika uvedení do varu. Vaření pokračuje na nastaveném stupni následného vaření. Pokud výkon nestačí, tak se stupeň výkonu dále sníží.
- Deaktivuje se funkce Booster.
- Vypne se varná zóna.

Když již varná zóna žádný výkon neodevzdává, lze opět zvýšit stupeň výkonu.

Odsavač par

Nasávaný odpadní vzduch smí být veden přímo skrz spodní skříň jen v provozu Plug&Play.

Odtahový provoz

Nasávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a vyváděn z budovy odtahovým kanálem. Potřebné příslušenství je k dostání u Miele.

Řízený cirkulační provoz

Nasávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a navíc pachovým filtrem. Potom je vzduch veden kanálem do boxu pro cirkulační provoz. Skrz box pro cirkulační provoz je vzduch veden zpět do kuchyně. Potřebné příslušenství je k dostání u Miele.

Provoz Plug&Play

Nasávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a navíc pachovým filtrem. Potom je vzduch veden skrz spodní skříň přes výřez v soklu zpět do kuchyně.

Přiřazení možných provozních režimů k variantám KMDA najdete v kapitole „Instalace“, odstavec „Možnosti provozu“.

Počitadlo provozních hodin

Doba, po kterou je odsavač par v provozu, se ukládá do paměti.

Počitadla provozních hodin signalizují rozsvícením symbolu tukového filtru nebo symbolu pachového filtru (jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U) nutnost vyčištění nebo výměny filtrů. Informace k čištění a výměně filtrů a k vynulování počitadel provozních hodin najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“.

V návodu k obsluze a montáži boxu pro cirkulační provoz je uvedeno, že musí být aktivováno počitadlo provozních hodin pachového filtru. To zde není důležité.

Symbol pachového filtru se zobrazuje i tehdy, když je odsavač par provozován v odtahovém režimu.

Varné nádobí

Vhodné varné nádobí

- nerezová ocel s magnetizovatelným dnem
- emailovaná ocel
- litina

Vlastnosti dna nádobí mohou ovlivnit rovnoměrnou přípravu pokrmu (např. když má zhnědnout palačinka). Dno nádobí má rozdělovat teplo rovnoměrně. Velmi vhodné je varné nádobí s dnem z vícevrstvého materiálu (sendvičové nebo kapslové dno).

Nevhodné varné nádobí

- nerez oceli s nemagnetizovatelným dnem
- hliníku nebo mědi
- skla, keramiky nebo kameniny

Zkouška varného nádobí

Když si nejste jistí, zda jsou hrnec nebo pánev vhodné pro indukci, dejte magnet ke dnu nádobí. Pokud bude magnet držet, je varné nádobí obecně vhodné.

Indikace chybějícího nebo nevhodného varného nádobí

Na ukazateli varné zóny bliká symbol ⍦ střídavě s nastaveným stupněm výkonu, když

- je varná zóna zapnuta bez varného nádobí nebo s nevhodným nádobím (varné nádobí s nemagnetizovatelným dnem)
- má postavené varné nádobí dno příliš malého průměru
- je varné nádobí odstraněno ze zapnuté varné zóny

Když nepostavíte žádné varné nádobí nebo postavíte nevhodné nádobí, varná zóna se po 3 minutách automaticky vypne.

Využití varné zóny

■ Do 3 minut postavte vhodné varné nádobí.

Zhasne ⍦. Vaření bude pokračovat s předtím provedenými nastaveními.

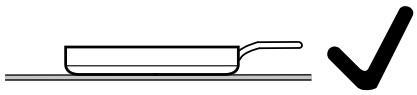
■ Když použijete jiné varné nádobí a/nebo budete vařit jiný pokrm, nastavení upravte.

Nevyužití varné zóny

■ Varnou zónu vypněte.

Tipy

- Pro optimální využití varné zóny zvolte varné nádobí s vhodným průměrem dna (viz kapitola „Popis přístroje“, odstavec „Údaje k varným zónám“). Když je hrnec příliš malý, není rozpoznán.
- Varné nádobí umísťujte na příslušnou varnou zónu nebo varnou oblast co nejvíce doprostřed.
- Používejte pouze hrnce a pánve s hladkým dnem. Drsná dna hrnců a pánví poškrábou sklokeramickou desku.
- Varné nádobí při přemísťování zvedejte. Tak zabráníte šmouhám vzniklým oděrem a škrábancům. Škrábance, které vzniknou, když varné nádobí posouváte sem a tam, nezhoršují funkci varné desky. Takové škrábance jsou normální stopy používání a nejsou důvodem k reklamaci.
- Při pořizování pánví a hrnců si uvědomte, že se často uvádí maximální nebo horní průměr. Důležitý je ale (zpravidla menší) průměr dna.



- Používejte přednostně pánve s co nejrovnějším okrajem. U pánví s šikmým okrajem působí indukce také v okrajové oblasti pánve. Tím se okraj pánve může zabarvit nebo se může loupat povlakování.

Tipy pro úsporu energie

- Pokud je to možné, vařte jen v uzavřených hrncích nebo pánvích. Tak zabráníte zbytečnému úniku tepla.
- Vařte s malým množstvím vody.
- Po rozvaření nebo osmahnutí přepněte včas zpět na nižší stupeň výkonu.
- Pro zkrácení doby přípravy použijte rychlovarný hrnec.
- Při vaření se postarejte o dobré větrání kuchyně. Jestliže při odtahovém provozu neproudí dostatek vzduchu, odsávač par nepracuje účinně a dochází ke zvýšení provozních hluků.
- Vařte s co nejnižším stupněm vaření. Málo výparů z vaření znamená nízký stupeň výkonu na odsávači par do pracovní desky a tím menší spotřebu energie.
- Zkontrolujte zvolený stupeň výkonu na odsávači par. Většinou stačí nízký stupeň výkonu. Intenzivní stupeň využívejte jen tehdy, když je to nutné.
- Při velkém množství výparů z vaření přepněte včas na vysoký provozní stupeň. To je účinnější než se dlouhým provozem odsávače par pokoušet zachytit výpary z vaření, které jsou již po celé kuchyni.
- Po vaření odsávač par opět vypněte.
- V pravidelných intervalech čistěte nebo vyměňujte filtry. Silně znečištěné filtry snižují výkon, zvyšují nebezpečí požáru a představují hygienické riziko.

Rozsahy nastavení

Z výroby je varná deska naprogramovaná na 9 stupňů výkonu. Pokud si přejete jemnější odstupňování, můžete je rozšířit na 17 stupňů výkonu (viz kapitola „Programování“).

	rozsah nastavení	
	z výroby (9 stupňů)	rozšířený (17 stupňů)
rozpouštění másla rozpouštění čokolády rozpouštění želatiny	1–2	1–2.
ohřívání malého množství tekutin udržování teploty pokrmů, které se snadno připalují namáčení rýže, vaření mléčné kaše rozmrazování hluboce zmrazené zeleniny v bloku	2–4	2–3.
ohřívání tekutých nebo polotuhých pokrmů dušení ovoce vaření brambor (varné nádobí s poklicí)	4–6	3.–5.
příprava omelety nebo sázených vajec bez kůrky šetrné smažení karbanátků dušení zeleniny a ryb namáčení těstovin a luštěnin rozmrazování a ohřívání hluboce zmrazených jídel šlehání krémů a omáček, např. vinné pěny nebo holandské omáčky	5–7	4.–7.
šetrné smažení (bez přepalování tuku) ryb, řízků, klobás, sázených vajec, lívanců	6–8	6–7.
smažení bramboráků, placiček atd.	7–8	7–8.
fritování např. pomfritů	9	8.–9
vaření velkých množství vody uvedení do varu restování velkých množství masa	9–Booster	8.–Booster

Údaje jsou orientační. Výkon indukční cívky se mění podle velikosti a materiálu dna varného nádobí. Proto je možné, že se pro Vaše nádobí budou stupně výkonu trochu lišit. Zjistěte si praktickým používáním optimální nastavení pro svoje varné nádobí. U nového varného nádobí, jehož užitné vlastnosti Vám nejsou známé, nastavte stupeň výkonu nejblíže nižší než uvedený stupeň.

Obsluha

Princip ovládání

Vaše sklokeramická varná deska je vybavena elektronickými senzorovými tlačítky, která reagují na dotyk prstu. Senzorové tlačítko zap./vyp. ⏻ musíte při zapínání tisknout z bezpečnostních důvodů trochu déle než ostatní tlačítka. Každá reakce tlačítek je potvrzena akustickým signálem.

Při vypnuté varné desce jsou vidět jen natištěné symboly senzorového tlačítka zap./vyp. ⏻ a ovládací stupnice pro nastavování stupňů výkonu. Když varnou desku zapnete, rozsvítí se další senzorová tlačítka.

Když chcete nastavit nebo změnit stupeň výkonu, varné zóny musí být „aktivní“. Pro aktivaci varné zóny stiskněte příslušný ukazatel varné zóny. Když se dotknete ukazatele varné zóny, zvýší se jeho jas. Dokud ukazatel svítí jasně, je varná zóna „aktivní“ a můžete nastavit stupeň výkonu nebo čas.
Výjimka: Když je v provozu jen jedna varná zóna, lze stupeň výkonu změnit bez aktivace.

⚠ Chybná funkce vinou znečištěných anebo zakrytých senzorových tlačítek.

Senzorová tlačítka nereagují nebo dochází k neúmyslnému spínání, případně dokonce k automatickému vypnutí varné desky (viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“). Horké varné nádobí na senzorových tlačítkách/ukazatelích může poškodit pod nimi se nacházející elektroniku.

Senzorová tlačítka a ukazatele udržujte v čistotě.

Na senzorová tlačítka a ukazatele neodkládejte žádné předměty.

Na senzorová tlačítka a ukazatele neodkládejte horké varné nádobí.

⚠ Nebezpečí požáru vyvolané přehřátým připravovaným pokrmem.
Připravovaný pokrm, který není pod dozorem, se může přehřát a vznítit.
Nenechte varnou desku za provozu bez dozoru.

Uvědomte si, že doba rozehřátí je u indukčních varných desek mnohem kratší než u běžných varných desek.

Zapnutí varné desky

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏻.

Rozsvítí se další senzorová tlačítka.

Pokud nenásleduje další zadání, varná deska se po několika sekundách z bezpečnostních důvodů vypne.

Nastavení stupně výkonu

Z výroby je aktivované trvalé rozpoznání hrnce (viz kapitola „Programování“). Když je varná deska zapnutá a na některou varnou zónu postavíte varné nádobí, rozsvítí se všechna senzorová tlačítka stupnice.

- Postavte varné nádobí na požadovanou varnou zónu.
- Na ovládací stupnici stiskněte senzorové tlačítko odpovídající požadovanému stupni výkonu.

Změna stupně výkonu

- Stiskněte příslušný ukazatel varné zóny.

Ukazatel varné zóny svítí jasněji.

- Na ovládací stupnici stiskněte senzorové tlačítko odpovídající požadovanému stupni výkonu.

Vypnutí varné zóny/varné desky

Vypnutí varné zóny

- Stiskněte ukazatel příslušné varné zóny a podržte ho stisknutý, dokud se varná zóna nevypne.

nebo

- Stiskněte příslušný ukazatel varné zóny.

Ukazatel varné zóny svítí jasněji.

- Stiskněte senzorové tlačítko 0 na ovládací stupnici.

Vypnutí varné desky

- Pro vypnutí varné desky a tím všech varných zón stiskněte senzorové tlačítko ⏻.

Ukazatel zbytkového tepla

Když je některá varná zóna horká, bude po vypnutí svítit ukazatel zbytkového tepla.

Sloupky ukazatele zbytkového tepla postupně zhasínají s pokračujícím chladnutím varných zón. Poslední sloupek zhasne až poté, co je možné bez nebezpečí se dotknout varných zón.

⚠ Nebezpečí popálení horkými varnými zónami.
Po skončení vaření jsou varné zóny horké.
Dokud svítí ukazatele zbytkového tepla, nedotýkejte se varných zón.

Nastavení stupně výkonu – rozšířený rozsah nastavení

- Stiskněte ovládací stupnici mezi senzorovými tlačítky.

Na ukazateli zvolené varné zóny se objeví tečka za stupněm výkonu.

Senzorová tlačítka před mezistupněm svítí jasněji než ostatní tlačítka.

Příklad:
Pokud jste nastavili stupeň výkonu 7., bude se 7. zobrazovat na ukazateli varné zóny.

Automatika uvedení do varu

Při aktivované automatice uvedení do varu se provádí rozehřívání s nejvyšším výkonem (uvedení do varu) a pak se přepne zpět na nastavený stupeň výkonu (stupeň následného vaření). Doba uvedení do varu závisí na nastaveném stupni následného vaření (viz tabulka).

Aktivace automatiky uvedení do varu

- Krátce stiskněte ukazatel požadované varné zóny.
- Tiskněte senzorové tlačítko požadovaného stupně následného vaření tak dlouho, dokud nezazní signál a na ukazateli varné zóny se nerozsvítí *R*.

Během doby uvedení do varu (viz tabulka) bliká *R* střídavě s nastaveným stupněm výkonu na ukazateli varné zóny.

Když během doby uvedení do varu změníte stupeň následného vaření, automatické uvedení do varu deaktivujete.

Deaktivace automatiky uvedení do varu

- Stiskněte senzorové tlačítko nastaveného stupně následného vaření.

nebo

- Nastavte jiný stupeň výkonu.

stupeň následného vaření*	doba uvedení do varu [min:sek]
1	asi 0:15
1.	asi 0:15
2	asi 0:15
2.	asi 0:15
3	asi 0:25
3.	asi 0:25
4	asi 0:50
4.	asi 0:50
5	asi 2:00
5.	asi 5:50
6	asi 5:50
6.	asi 2:50
7	asi 2:50
7.	asi 2:50
8	asi 2:50
8.	asi 2:50
9	–

* Stupně následného vaření s tečkou lze nastavit jen při rozšířeném rozsahu stupňů výkonu (viz kapitola „Programování“).

Booster

Booster zvyšuje výkon, aby se ohřálo velké množství, např. vody na vaření těstovin. Toto zvýšení výkonu je aktivní maximálně 5 minut.

Když se aktivuje funkce Booster, může se změnit nastavení propojené varné zóny, viz kapitola „Indukce“, odstavec „Řízení výkonu“.

Booster můžete využívat maximálně u dvou varných zón současně.

Pokud funkci Booster aktivujete, když

- není nastavený žádný stupeň výkonu, tak po skončení času funkce Booster nebo při předčasné deaktivaci dojde automaticky k přepnutí zpět na stupeň výkonu 9.
- je nastavený některý stupeň výkonu, tak po skončení času funkce Booster nebo při předčasné deaktivaci dojde automaticky k přepnutí zpět na předtím zvolený stupeň výkonu.

Aktivace funkce Booster

- Postavte varné nádobí na požadovanou varnou zónu.
- Nastavte případně stupeň výkonu.
- Stiskněte senzorové tlačítko **B**.

Na ukazateli varné zóny se objeví ıı.

Deaktivace funkce Booster

- Stiskněte senzorové tlačítko **B**.

nebo

- Nastavte jiný stupeň výkonu.

Udržování teploty

Funkce udržování teploty slouží k udržování teploty horkých jídel přímo po přípravě, ne k opětovnému ohřívání vychladlých jídel.

Maximální doba udržování teploty je 2 hodiny.

- Jídla udržujte teplá výhradně ve varném nádobí (hrnec/pánev). Varné nádobí přikryjte poklicí.
- Pevná nebo hustá jídla (bramborová kaše, hustá polévka) občas zamíchejte.
- Ztráty živin začínají při přípravě potravin a při udržování teploty pokračují. Čím déle se potraviny udržují teplé, tím větší jsou ztráty živin. Doba udržování teploty by měla být co nejkratší.

Aktivace/deaktivace udržování teploty

■ Stiskněte ukazatel požadované varné zóny.

Ukazatel varné zóny svítí jasněji.

■ Stiskněte senzorové tlačítko .

Obsluha

Odsavač par

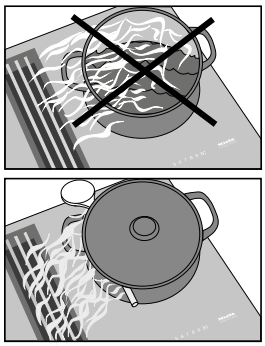
Odsavač par se zapne automaticky, když je varné nádobí na varné zóně a pro varnou zónu nastavíte stupeň výkonu (Con@ctivity). Stupeň výkonu odsavače par závisí na stupni výkonu varné zóny. Doba a intenzita doběhu závisí na stupni výkonu odsavače par.

Con@ctivity můžete deaktivovat dočasně nebo trvale. Ohledně trvalé deaktivace Con@ctivity viz kapitolu „Programování“. Když je Con@ctivity trvale deaktivovaná, nesvítí již senzorové tlačítko A.

Stupeň výkonu odsavače par můžete kdykoli manuálně změnit. Z výroby jsou nastavené stupně výkonu 1 až 9 a stupeň Booster. Stupně výkonu lze zúžit na 1 až 3 a stupeň Booster, viz kapitola „Programování“.

Pro mírné až silné výpary z vaření a zápachy zvolte stupeň výkonu **1** až **9** (3 při zúžených stupních výkonu), pro dočasnou velmi silnou tvorbu výparů z vaření a zápachy, např. při restování, zvolte funkci Booster **B**.

Pokud se odsavač par spouští se stupněm výkonu 1, výkon se na 20 sekund automaticky zvýší na stupeň 2. Zvýšení výkonu je nutné pro zajištění otevření klapky v odtahovém provozu. Pokud odsavač par používáte v cirkulačním provozu, můžete automatiku deaktivovat, viz kapitola „Programování“.



Tip: Pro účinné odvádění par u hrnců vyšších než 15 cm dejte lžíci mezi poklici a hrnec.

Nastavení stupně výkonu/vypnutí odsavače par

- Stiskněte ukazatel odtahu par.
- Pro nastavení stupně výkonu stiskněte příslušné senzorové tlačítko.
- Pro vypnutí stiskněte senzorové tlačítko **0**.

Jestliže odsavač par nevypnete manuálně, vypne se 12 hodin po poslední obsluze automaticky.

Dočasná deaktivace Con@ctivity

Odsávání par se automaticky zapnulo.

- Pro deaktivování Con@ctivity máte různé možnosti:

- stiskněte senzorové tlačítko A
- stiskněte senzorové tlačítko 0
- zvolte jiný stupeň výkonu

- Nastavte požadovaný stupeň výkonu.

Když vypnete a znovu zapnete varnou desku, Con@ctivity se (v závislosti na naprogramování) znovu aktivuje, viz kapitola „Programování“.

Chcete-li Con@ctivity deaktivovat trvale, tak změňte naprogramování pro Con@ctivity, viz kapitola „Programování“.

Booster

Maximální doba trvání funkce Booster činí 10 minut.

- Pro předčasné ukončení funkce Booster nastavte jiný stupeň výkonu.

Doběh

Doporučuje se nechat odsávač par po vaření ještě několik minut běžet dál. Tím se vzduch v kuchyni vyčistí od zbývajících výparů a zápachů. K dispozici máte dvě doby doběhu: 5 (5 minut) a 15 (15 minut). Doběh probíhá se stupněm výkonu, který byl nastavený při aktivaci. Během doběhu můžete stupeň výkonu změnit.

- Pro aktivaci doběhu stiskněte senzorové tlačítko 5 nebo 15.
- Pro deaktivaci doběhu stiskněte senzorové tlačítko 5, 15 nebo **0**.

Když varnou desku vypnete senzorovým tlačítkem ⏻, doběh pokračuje, dokud neuplyne příslušný čas.

Časovač

Když chcete použít časovač, musí být varná deska zapnutá.

Časovač lze využít pro 2 funkce:

- pro nastavení kuchyňského budíku
- pro automatické vypnutí varné zóny

Funkce můžete používat současně.

Můžete nastavit čas od 1 minuty (*0:01*) do 9 hodin 59 minut (*9:59*).

Časy do 59 minut se zadávají v minutách (0:59), časy od 60 minut v hodinách a minutách. Časy se zadávají v pořadí hodiny, místo desítek minut, místo jednotek minut.

Časy se zadávají ovládací stupnicí a lze je upravit senzorovým tlačítkem **+**.

Příklad:

59 minut = 0:59 hodin,
zadání: 5–9
80 minut = 1:20 hodin,
zadání: 1–2–0

Po zadání první číslice trvale svítí ukazatel časovače, po zadání druhé číslice se první číslice přesune vlevo, po zadání třetí číslice se první a druhá číslice přesunou vlevo.

Kuchyňský budík

Nastavení kuchyňského budíku

■ Stiskněte senzorové tlačítko 🔔.

Bliká ukazatel časovače.

■ Nastavte požadovaný čas.

Když stisknete senzorové tlačítko 🔔 nebo počkáte 10 sekund, kuchyňský budík se spustí.

Změna kuchyňského budíku

■ Stiskněte senzorové tlačítko 🔔.

Bliká ukazatel časovače.

■ Nastavte požadovaný čas.

Zrušení kuchyňského budíku

■ Stiskněte senzorové tlačítko 🔔.

■ Stiskněte *0* na ovládací stupnici.

Automatické vypínání

Můžete nastavit čas, po jehož uplynutí se automaticky vypne varná zóna. Funkci lze použít pro všechny varné zóny současně.

Když je naprogramovaný čas delší než maximálně přípustná doba provozu, bezpečnostní vypnutí vypne varnou zónu (viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).

Nastavení času vypnutí

- Nastavte u požadované varné zóny stupeň výkonu.
- Stiskněte senzorové tlačítko ◴ vedle příslušného ukazatele varné zóny.

Bliká ukazatel časovače.

- Nastavte požadovaný čas.

Když stisknete senzorové tlačítko ◴ nebo počkáte 10 sekund, začne se odpočítávat čas vypnutí.

Senzorové tlačítko ◴ trvale svítí.

- Pro nastavení času vypnutí pro další varnou zónu postupujte podle již uvedeného popisu.

Pokud je naprogramovaných více časů vypnutí, bude se zobrazovat ukazatel časovače naposledy zvolené varné zóny. Senzorové tlačítko ◴ vedle příslušného ukazatele varné zóny svítí vyšším jasem.

- Pro zobrazení zbývající doby odpočítávané na pozadí stiskněte senzorové tlačítko ◴ požadované varné zóny.

Změna času vypnutí

- Stiskněte ukazatel požadované varné zóny.
- Stiskněte senzorové tlačítko ◴ vedle příslušného ukazatele varné zóny.

Bliká ukazatel časovače.

- Nastavte požadovaný čas.

Zrušení času vypnutí

- Stiskněte ukazatel požadované varné zóny.
- Tiskněte senzorové tlačítko ◴ požadované varné zóny tak dlouho, dokud se na ukazateli varné zóny neobjeví *0:00*.

nebo

- Stiskněte senzorové tlačítko ◴ vedle příslušného ukazatele varné zóny.

Bliká ukazatel časovače.

- Stiskněte senzorové tlačítko *0* na ovládací stupnici.

Časovač

Současné použití funkcí časovače

Když používáte obě funkce současně, zobrazuje se vždy čas naposledy zvolené funkce.

- Abyste si nechali zobrazit zbývající doby odpočítávané na pozadí, stiskněte senzorové tlačítko 🔔 nebo ukazatel příslušné varné zóny.

Stop&Go

Při aktivaci funkce Stop&Go se sníží stupeň výkonu všech zapnutých varných zón na 1. Stupeň výkonu odsavače par se nesníží, podle nastaveného stupně výkonu varných zón se může dokonce zvýšit.
Stupně výkonu varných zón a nastavení časovače se nedají změnit, lze jen vypnout varnou desku. Kuchyňský budík, časy vypnutí, časy funkce Booster a časy pro uvedení do varu běží dál.
Při deaktivaci pracují varné zóny nadále s naposledy nastaveným stupněm výkonu.

Není-li funkce deaktivována do 1 hodiny, varná deska se vypne.

Aktivace

- Stiskněte senzorové tlačítko **II/▶**.

Deaktivace

- Stiskněte senzorové tlačítko **II/▶**.

Funkci použijte, když hrozí nebezpečí překypění.

Recall

Pokud byla varná deska za provozu omylem vypnuta, můžete touto funkcí obnovit všechna nastavení. Varná deska musí být znovu zapnuta 10 sekund po vypnutí.

- Zapněte opět varnou desku.
- Ihned po zapnutí stiskněte jeden z blikajících ukazatelů varných zón.

Doplňkové funkce

Demonstrační mód

Tyto funkce umožňují specializovaným obchodům prezentovat varnou desku bez vytápění.

Aktivace/deaktivace demonstračního módu

Když je nastavený tento režim, můžete varnou desku obsluhovat jako obvykle.

- Zapněte varnou desku.
- Postavte na varnou desku nádobí vhodné pro indukci.
- Na ovládací stupnici tiskněte 6 sekund současně senzorová tlačítka 0 a 2.

Na ukazateli časovače několik sekund bliká *dE* střídavě s *On* (demonstrační mód aktivovaný) nebo *OFF* (demonstrační mód deaktivovaný).

Zobrazení údajů o varné desce

Můžete si nechat zobrazit označení modelu a verzi software své varné desky.

Označení modelu/sériové číslo

- Zapněte varnou desku.
- Postavte na varnou desku nádobí vhodné pro indukci.
- Na ovládací stupnici stiskněte současně senzorová tlačítka 0 a 4.

Na ukazateli časovače se postupně objeví čísla oddělená čárkou.

Příklad: *12 34* (označení modelu KM 1234) – *1 23 45 67 89* (sériové číslo)

Verze software

- Zapněte varnou desku.
- Postavte na varnou desku nádobí vhodné pro indukci.
- Na ovládací stupnici stiskněte současně senzorová tlačítka 0 a 3.

Na ukazateli časovače se objeví čísla:

Příklad: *2:00* = verze software 2.00

Zablokování zprovoznění/ blokování

Zablokování se deaktivuje výpadkem elektrické sítě.

Vaše varná deska je vybavena zablokováním zprovoznění a blokováním, aby nebylo možné neúmyslně zapnout varnou desku, varné zóny a odsavač par nebo změnit nastavení.

Zablokování zprovoznění se aktivuje při vypnuté varné desce. Když je aktivované, nedá se zapnout varná deska a ovládat časovač. Nastavený kuchyňský budík běží dál. Varná deska je naprogramovaná tak, že se zablokování zprovoznění musí aktivovat manuálně. Je možné naprogramovat, aby se zablokování zprovoznění aktivovalo automaticky 5 minut po vypnutí varné desky (viz kapitola „Programování“).

Blokování se aktivuje při zapnuté varné desce. Když je aktivované, dá se varná deska obsluhovat jen částečně:

- Lze jen vypnout varné zóny, odsavač par a varnou desku.
- Nastavený kuchyňský budík lze změnit.

Když při aktivovaném zablokování zprovoznění nebo blokování stisknete nedovolené senzorové tlačítko, zobrazuje se na ukazateli časovače několik sekund *LOC* a zní signál.

Aktivace zablokování zprovoznění

■ Tiskněte 6 sekund senzorové tlačítko ⏻.

Na ukazateli časovače se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času se na ukazateli časovače objeví *LOC*. Zablokování zprovoznění je aktivované.

Deaktivace zablokování zprovoznění

■ Tiskněte 6 sekund senzorové tlačítko ⏻.

Na ukazateli časovače se krátce objeví *LOC*, pak se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času je zablokování zprovoznění deaktivované.

Aktivace blokování

■ Stiskněte a 6 sekund podržte současně senzorová tlačítka **II/▶** a 🔔.

Na ukazateli časovače se odpočítávají sekundy. Po uplynutí času se na ukazateli časovače objeví *LOC*. Blokování je aktivované.

Deaktivace blokování

■ Stiskněte a 6 sekund podržte současně senzorová tlačítka **II/▶** a 🔔.

Na ukazateli časovače se krátce objeví *LOC*, pak se odpočítávají sekundy. Po uplynutí je blokování deaktivované.

Bezpečnostní zařízení

Bezpečnostní vypnutí

Jsou přikrytá senzorová tlačítka

Vaše varná deska se automaticky vypne, když jedno nebo několik senzorových tlačítek zůstane déle než asi 10 sekund zakrytých, například dotykem prstu, překypěným připravovaným jídlem nebo odloženými předměty. Na ukazateli časovače krátce zabliká ⊏ a zazní signál.
Když předměty nebo znečištění odstraníte, zhasne ⊏ a varná deska bude opět připravená k provozu.

Je příliš dlouhá doba provozu.

Bezpečnostní vypnutí se automaticky aktivuje, když je varná zóna zahřívána neobvykle dlouhou dobu. Tato doba závisí na zvoleném stupni výkonu. Pokud je překročena, varná zóna se vypne a objeví se ukazatel zbytkového tepla. Když varnou zónu vypnete a zapnete, bude opět připravená k provozu.

Z výroby je varná deska naprogramovaná na bezpečnostní stupeň 0. V případě potřeby můžete nastavit vyšší bezpečnostní stupeň s kratší maximální dobou provozu (viz tabulka).

stupeň výkonu*	maximální doba provozu [hod:min]		
	bezpečnostní stupeň		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Stupně výkonu s tečkou lze nastavit jen při rozšířeném rozsahu stupňů výkonu (viz kapitola „Rozsahy nastavení“).

** nastavení z výroby

Ochrana proti přehřátí

Všechny indukční cívky a chladiče elektroniky jsou vybaveny ochranou proti přehřátí. Než se indukční cívky nebo chladiče přehřejí, provede ochrana proti přehřátí některé z následujících opatření:

Indukční cívky

- Je stornována zapnutá funkce Booster.
- Sníží se nastavený stupeň výkonu.
- Varná zóna se automaticky vypne. Na ukazateli časovače bliká *Err* střídavě s *044*.

Po zhasnutí chybového hlášení můžete varnou zónu opět uvést do provozu jako obvykle.

Chladič

- Je stornována zapnutá funkce Booster.
- Sníží se nastavený stupeň výkonu.
- Automaticky se vypnou varné zóny.

Příslušné varné zóny můžete uvést do provozu jako obvykle až poté, co chladič dostatečně vychladne.

Ochrana proti přehřátí může vybavit v těchto situacích:

- Postavené varné nádobí se zahřívá prázdné.
- Tuk nebo olej se zahřívá při vysokém stupni výkonu.
- Spodní strana varné desky není dostatečně odvětraná.
- Horká varná zóna je znovu zapnuta po výpadku proudu.

Pokud se ochrana proti přehřátí aktivuje znovu navzdory odstranění příčin, zavolejte servisní službu.

Programování

Naprogramování varné desky můžete přizpůsobit svým osobním potřebám. Můžete postupně změnit několik nastavení.

Po vyvolání programování se objeví senzorové tlačítko **+** a na ukazateli časovače *PC*. Po několika sekundách bliká na ukazateli časovače střídavě *P:01* (program 01) a *C:01* (kód).

Změna naprogramování

Vyvolání programování

- Při **vypnuté varné desce tiskněte současně** senzorová tlačítka ⏻ a tak dlouho, dokud se neobjeví senzorové tlačítko **+** a na ukazateli časovače *PC*.

Nastavení programu

U dvoumístných čísel programu musí být nastaveno nejprve místo desítek.

- Během zobrazování programu (např. *P:01*) stiskněte senzorové tlačítko **+** tolikrát, až se na ukazateli objeví požadované číslo programu, nebo stiskněte příslušnou číslici na stupnici.

Nastavení kódu

- Během zobrazování kódu (např. *C:01*) stiskněte senzorové tlačítko **+** tolikrát, až se na ukazateli objeví požadované číslo kódu, nebo stiskněte příslušnou číslici na stupnici.

Uložení nastavení

- Během zobrazování programu (např. *P:01*) tiskněte senzorové tlačítko ⏻ tak dlouho, dokud nezhasnou ukazatele.

Bez uložení nastavení

- Během zobrazování kódu (např. *C:01*) tiskněte senzorové tlačítko ⏻ tak dlouho, dokud nezhasnou ukazatele.

program[1]		kód[2]	nastavení
P:01	Demonstrační mód	**C:00**	demonstrační mód vyp.
		C:01	demonstrační mód zap.[3]
P:02	Řízení výkonu[4]	**C:00**	vyp.
		C:01	3 680 W
		C:02	3 000 W
		C:03	2 000 W
		C:04	1 000 W
P:03	nastavení z výroby	**C:00**	neobnovení nastavení z výroby
		C:01	obnovení nastavení z výroby[5]
P:04	počet stupňů výkonu varných zón	**C:00**	9 stupňů výkonu + Booster
		C:01	17 stupňů výkonu + Booster[6]
P:06	potvrzovací tón při stisknutí senzorového tlačítka	C:00	vyp.[7]
		C:01	tichý
		C:02	střední
		C:03	hlasitý

Programování

program[1]		kód[2]	nastavení
P:07	signální tón časovače	C:00	vyp.
		C:01	tichý
		C:02	střední
		C:03	hlasitý
		C:04	nejhlasitější
P:08	zablokování zprovoznění	**C:00**	jen manuální aktivace zablokování zprovoznění
		C:01	automatická aktivace zablokování zprovoznění
P:09	maximální doba provozu	**C:00**	bezpečnostní stupeň 0
		C:01	bezpečnostní stupeň 1
		C:02	bezpečnostní stupeň 2
P:12	rychlost reakce senzorových tlačítek	C:00	pomalá
		C:01	standardní
		C:02	rychlá
P:15	permanentní rozpoznání hrnce	C:00	permanentní rozpoznání hrnce vyp.
		C:01	permanentní rozpoznání hrnce zap.
P:16	Con@ctivity vestavěného odsavače par	C:00	Con@ctivity vyp.[8]
		C:01	Con@ctivity zap.

program[1]		kód[2]	nastavení
P:17	provozní způsob odsavače par	C:00[9]	cirkulační provoz
		C:01[9]	odtahový provoz
P:18	nastavení spouštění Con@ctivity[10]	C:00	spuštění vždy s deaktivovanou Con@ctivity
		C:01	spuštění vždy s aktivovanou Con@ctivity
		C:02	spuštění s naposledy nastaveným stavem Con@ctivity
P:19	počet stupňů výkonu odsavače par	C:00	3 stupně výkonu + Booster
		C:01	9 stupňů výkonu + Booster

[1] Neuvedené programy nejsou obsazeny.

[2] Z výroby nastavený kód je vždy vytištěný tučně.

[3] Po zapnutí varné desky se na ukazateli časovače objeví na několik sekund *dE*

[4] Celkový výkon varné desky lze snížit, aby odpovídal požadavkům místního poskytovatele proudu.

[5] Nastavení při provozním způsobu P:17 odsavače par se nevynulují na nastavení z výroby

[6] V textu a v tabulkách jsou rozšířené stupně výkonu pro lepší srozumitelnost znázorněny s tečkou za číslicí.

[7] Potvrzovací tón senzorového tlačítka zap./vyp. se nevypíná.

[8] Provoz Plug&Play: pro řádný provoz je nutná Con@ctivity.

[9] Z výroby nastavený kód:
KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U: C:00
KMDA 7272 FR-A, KMDA 7272 FL-A: C:01

[10] Nastavení jsou účinná jen tehdy, když je v programu P:16 aktivovaná Con@ctivity.

Informace pro zkušební ústavy

Zkušební jídla podle EN 60350-2

Z výroby je naprogramovaných 9 stupňů výkonu.

Pro zkoušky podle normy nastavte rozšířený rozsah stupňů výkonu (viz kapitola „Programování“).

zkušební pokrm	∅ dna nádobí (mm)	pokli-ce	stupeň výkonu	
			předehřátí	příprava pokrmu
zahřívání oleje	150	ne	–	1–2
lívance	180 (sendvičové dno)	ne	9	5.–7.
fritování hluboce zmrazených pomfritů	dle normy	ne	9	9

⚠ Nebezpečí popálení horkými varnými zónami.
Po skončení vaření jsou varné zóny horké.
Vypněte varnou desku.
Než budete varnou desku čistit, nechte vychladnout varné zóny.

⚠ Nebezpečí úrazu motorem ventilátoru.
Když je odsavač par aktivní, točí se motor ventilátoru.
Vypněte varnou desku.
Počkejte, dokud neskončí případný cyklus doběhu.

⚠ Škody způsobené vnikající vlhkostí.
Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění varné desky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Povrchy jsou náchylné na poškrábání.
Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.
Nepoužívejte drhnoucí nebo škrábající čisticí prostředky.

Varnou desku nechte před čištěním vychladnout.

- Po každém použití varnou desku očistěte.
- Varnou desku po každém čištění za vlhka osušte, abyste se vyhnuli zbytkům vodního kamene.

Nevhodné čisticí prostředky

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění

- prostředky na ruční mytí
- čisticí prostředky obsahující sodu, alkálie, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- odstraňovače skvrn a rzi
- prostředky na drhnutí, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na grily a pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé kartáče na drhnutí
- houbičky
- odstraňovače nečistot

Čištění a ošetřování

Čištění sklokeramické plochy

⚠ Škody způsobené špičatými předměty.
Těsnicí páska mezi varnou deskou a pracovní deskou se může poškodit.
Těsnicí páska mezi sklokeramikou a rámem se může poškodit.
Na čištění nepoužívejte špičaté předměty.

Při čištění prostředkem na ruční mytí se neodstraní všechna znečištění a zbytky. Vznikne neviditelná vrstvička, která vede k zabarvení sklokeramiky. Toto zabarvení se již nedá odstranit.
Čistěte sklokeramickou plochu pravidelně speciálním čisticím prostředkem na sklokeramiku.

- Odstraňte všechna hrubá znečištění vlhkou utěrkou, pevně ulpívající znečištění škrabkou na sklo.
- Sklokeramickou plochu nakonec vyčistěte prostředkem Miele na čištění sklokeramiky a nerez oceli (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“, odstavec „Čisticí a ošetřovací prostředky“) nebo běžným čisticím prostředkem na sklokeramiku a kuchyňským papírem nebo čistou utěrkou. Čisticí prostředek nenanášejte na horkou sklokeramickou plochu, protože mohou vzniknout skvrny. Dbejte údajů výrobce čisticího prostředku.
- Odstraňte zbytky čisticího prostředku vlhkou utěrkou a nakonec sklokeramickou plochu osušte.

Zbytky čisticího prostředku se při příštích vařeních připečou a poškodí sklokeramiku. Dbejte na odstranění všech zbytků.

- **Skvrny** vzniklé z vodního kamene, vody a zbytků hliníku (kovově se lesknoucí skvrny) odstraňte čisticím prostředkem na sklokeramiku a nerez.

⚠ Nebezpečí popálení horkými varnými zónami.
Během vaření jsou varné zóny horké.
Než budete škrabkou na sklo odstraňovat zbytky cukru, plastů nebo alobalu z horké sklokeramické plochy, vezměte si chňapky na hrnce.

- Když se **cukr, umělá hmota nebo alobal** dostane na sklokeramickou plochu, vypněte varnou desku.
- Tyto materiály **ihned**, tedy v horkém stavu, důkladně seškrábněte škrabkou na sklo.
- Sklokeramickou plochu ve vychladlém stavu pak očistěte podle výše uvedeného popisu.

Krycí mřížka/tukový filtr/ pachový filtr

Krycí mřížka a opakovaně použitelný kovový tukový filtr v odsavači par zachycují pevné složky kuchyňských výparů (tuk, prach atd.) a brání tak znečištění výsuvného odsavače par. Nahromaděný tuk po delší době ztvrdne a znesnadní čištění. Proto se doporučuje vyčistit tukový filtr jednou za 3–4 týdny.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku znečištěného tukového filtru.

Tuk nahromaděný v tukovém filtru se může vznítit.

Tukový filtr pravidelně čistěte.

Jen
KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U

Pachový filtr slouží ke snížení zápachů. Používá se v odsavači par navíc k tukovému filtru. Dodaný pachový filtr nelze čistit ani regenerovat. Po uplynutí životnosti pachový filtr vyměňte.
U dokoupených pachových filtrů věnujte pozornost přiloženým informačním lístkům.

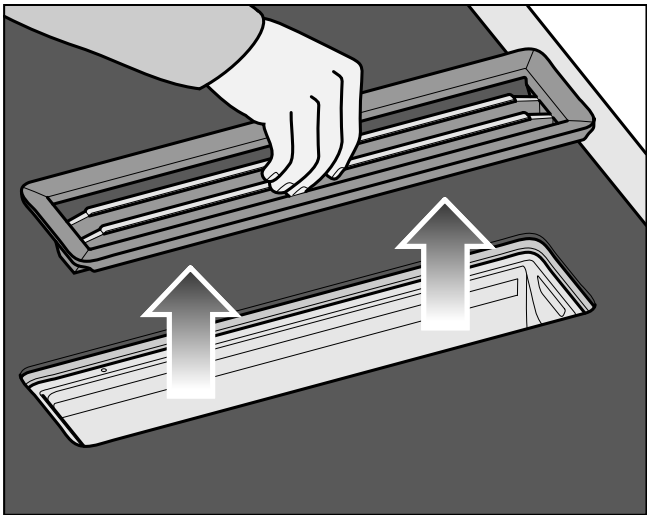
Když se pachový filtr dostane do styku s překypěnými tekutinami, např. vodou nebo mlékem, může se vytvořit zápach.

Doporučujeme pak pachový filtr vyměnit.

Vyjmutí krycí mřížky

Poškození krycí mřížky.

Vytahujte krycí mřížku z KMDA kolmo nahoru.

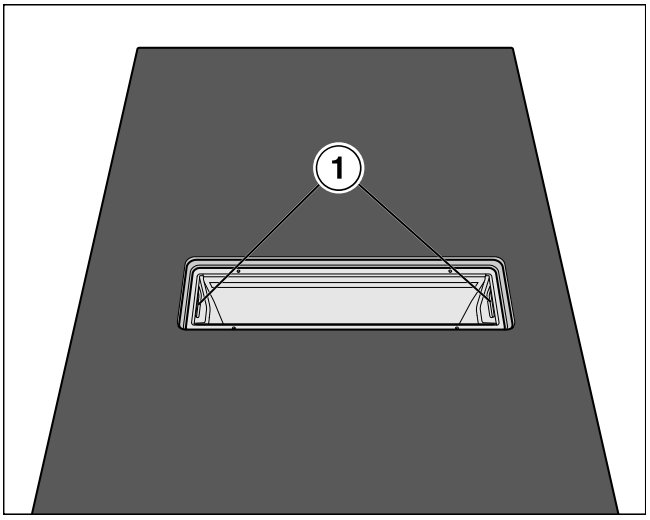


- Uchopte krycí mřížku uprostřed tyček.
- Vytáhněte krycí mřížku kolmo nahoru.

Čištění a ošetřování

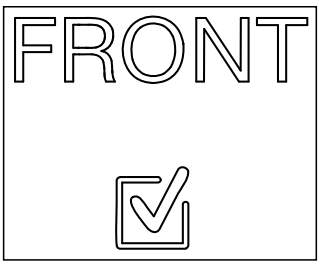
Čištění tukového filtru

Vyjmutí tukového filtru



- Vyjměte krycí mřížku.
- Pomocí úchytů (1) opatrně vyjměte tukový filtr. Dávejte pozor, abyste tukový filtr nenaklonili.
- Vylijte nahromaděnou tekutinu ze dna tukového filtru.

Nasazení tukového filtru



Tukový filtr má na čelní straně symbol.

- Nasaďte filtr tak, aby symbol směřoval k přední straně pracovní desky.

Ruční čištění tukového filtru a krycí mřížky

- Krycí mřížku a tukový filtr čistěte kartáčem na nádobí v teplé vodě, do které přidáte jemný mycí prostředek. Prostředek na ruční mytí nepoužívejte koncentrovaný.

Čištění tukového filtru a krycí mřížky v myčce nádobí

- Postavte krycí mřížku pokud možno svisle do spodního koše.
- Postavte tukový filtr dnem nahoru do spodního koše. Dbejte na to, aby se mohlo volně pohybovat ostřikovací rameno.
- Použijte běžný mycí prostředek na nádobí pro domácnosti.
- Zvolte program s teplotou čištění maximálně:

- 55 °C pro krycí mřížku
- 65 °C pro tukový filtr

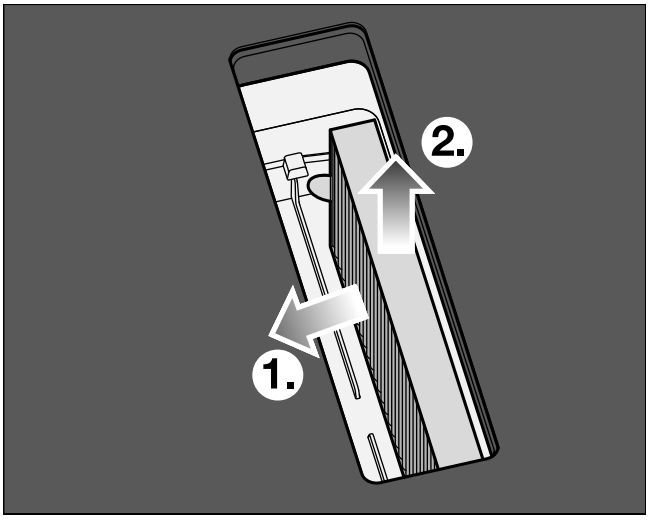
Při čištění tukového filtru v myčce nádobí může dojít podle použitého mycího prostředku k trvalému zabarvení vnitřních ploch filtru. Nemá to vliv na funkci tukového filtru.

Výměna pachového filtru (jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U)

Po 120 hodinách provozu musí být vyměněn pachový filtr. Objeví se senzorové tlačítko .

Označení pachového filtru najdete v kapitole „Příslušenství k dokoupení“.

- Vyjměte krycí mřížku.
- Vyjměte tukový filtr.

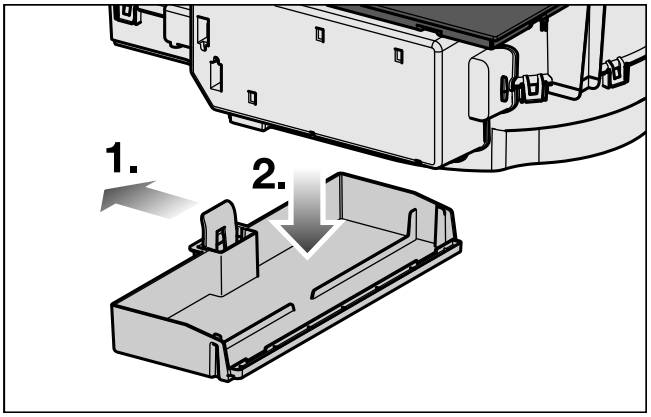


- Vyjměte pachový filtr.

Čištění záchytné vany odsavače par

Když rozlitím nebo překypěním vniknou tekutiny do odsavače par, vyčistěte záchytnou vanu.

- Vyjměte tukový filtr a vyčistěte ho podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Tukový filtr a krycí mřížka“.

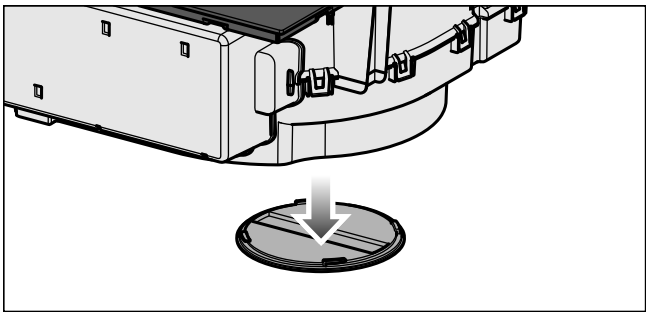


- Tlačte plastový třmen doleva ①, dokud nebude možné vytáhnout dolů záchytnou vanu ②.
- Vylijte tekutinu.
- Vyčistěte a osušte záchytnou vanu.
- Vyčistěte a osušte přístupné vnitřní strany odsavače par.
- Upevněte záchytnou vanu znovu na plášti.
- Vložte opět tukový filtr a nasaďte znovu krycí mřížku.

Čištění vnitřního prostoru jednotky ventilátoru

Když rozlitím nebo překypěním vniknou tekutiny do odsavače par, vyčistěte vnitřní prostor jednotky ventilátoru.

- Vyčistěte záchytnou vanu odsavače par.
- Postavte pod čisticí klapku nádobu na zachycení tekutin.



- Otočte čisticí klapku doleva.
- Nechte vytéci tekutinu.
- Otočte čisticí klapku doprava až na doraz.

Vnitřní prostor pláště odsávače par

- Při vyjmutém tukovém filtru vyčistěte také usazený tuk z přístupných částí pláště. Tím předejdete nebezpečí požáru.

Vynulování počitadla provozních hodin tukového filtru

Po vyčištění tukového filtru vynulujte počitadlo provozních hodin.

- Tiskněte 3 sekundy senzorové tlačítko .

Senzorové tlačítko zhasne.

Vynulování počitadla provozních hodin pachového filtru (jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U)

- Tiskněte 3 sekundy senzorové tlačítko .

Senzorové tlačítko zhasne.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Hlášení na ukazatelích nebo na displeji

Problém	Příčina a odstranění
Na ukazateli časovače bliká *Err* střídavě s *30* a zní signál.	Varná deska je chybně připojená. ■ Odpojte varnou desku od elektrické sítě. ■ Zavolejte servisní službu. Varná deska musí být připojena podle schématu připojení.
Na ukazateli některé varné zóny bliká symbol *u* střídavě s nastaveným stupněm výkonu nebo *A*.	Na varné zóně není žádné varné nádobí. Na varné zóně je nevhodné varné nádobí. Z varné zóny bylo odstraněno vhodné nádobí ■ Používejte vhodné varné nádobí (viz kapitola „Varné nádobí“).
Po zapnutí varné desky nebo stisknutí některého senzorového tlačítka se na ukazateli časovače objeví na několik sekund *LOC*.	Je aktivované zablokování zprovoznění nebo blokování. ■ Deaktivujte zablokování zprovoznění nebo blokování (viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Zablokování zprovoznění / blokování“).
Po zapnutí varné desky se na ukazateli časovače krátce objeví *dE*. Nezahřívají se varné zóny.	Varná deska je v demonstračním módu. ■ Na libovolné ovládací stupnici stiskněte senzorové tlačítko 0. ■ Tiskněte potom současně senzorová tlačítka *0* a *2* tak dlouho, dokud na ukazateli časovače nebude blikat *dE* střídavě s *OFF*.
Varná deska se automaticky vypnula. Při opětovném zapnutí se nad senzorovým tlačítkem zap./vyp. ⏻ objeví *C*.	Je zakryté jedno nebo několik senzorových tlačítek, např. dotykem prstu, překypělým připravovaným jídlem nebo odloženými předměty. ■ Odstraňte znečištění nebo předměty (viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Na ukazateli času bliká E-číslice, např. E-0, střídavě se *120*, *121*, *122*, *123*, *124*, *125*, *126* **nebo** *127*.	Je zablokovaný nebo vadný ventilátor ■ Zkontrolujte, zda ventilátor není zablokovaný nějakým předmětem. ■ Odstraňte předmět. ■ Pokud se chybové hlášení nadále zobrazuje, zavolejte servisní službu.
Na ukazateli časovače se zobrazuje hlášení neuvedené v této tabulce.	Vyskytla se závada v elektronice. ■ Asi na 1 minutu vypněte elektrické napájení varné desky. ■ Pokud problém přetrvává i po obnovení elektrického napájení, zavolejte servisní službu.

Neočekávané chování

Problém	Příčina a odstranění
Automaticky se sníží stupeň výkonu 9, když u propojené varné zóny nastavíte rovněž stupeň výkonu 9.	Při současném provozu na stupni výkonu 9 je překročen možný celkový výkon. ■ Použijte jinou varnou zónu.
Automaticky se vypne některá varná zóna.	Byla příliš dlouhá doba provozu. ■ Varnou zónu znovu zapněte (viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Bezpečnostní vypnutí“).
Varná zóna nepracuje s nastaveným stupněm výkonu jako obvykle.	Zareagovala ochrana proti přehřátí. ■ Viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“.
Automaticky se vypne některá varná zóna nebo celá varná deska.	Vybavila ochrana proti přehřátí. ■ Viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“.
Automaticky se předčasně ukončí stupeň Booster.	Zareagovala ochrana proti přehřátí. ■ Viz kapitola „Bezpečnostní zařízení“, odstavec „Ochrana proti přehřátí“.

Co udělat, když ...

Neuspokojivý výsledek

Problém	Příčina a odstranění
Při zapnutém automatickém uvedení do varu se obsah varného nádobí neuvede do varu.	Ohřívají se velká množství potravin. ■ Vařte při nejvyšším stupni výkonu a pak přepněte ručně zpět.
	Varné nádobí vede špatně teplo. ■ Použijte jiné varné nádobí, které lépe vede teplo.

Všeobecné problémy nebo technické poruchy

Problém	Příčina a odstranění
Nedá se zapnout varná deska nebo varné zóny.	Varná deska je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda nevybavil jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele (minimální jištění viz typový štítek).
	Případně se vyskytla technická závada. ■ Odpojte přístroj asi na 1 minutu od elektrické sítě tak, že – vypnete spínač příslušného jističe nebo úplně vyšroubujete tavnou pojistku nebo – vypnete proudový chránič. ■ Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče nebo opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést varnou desku do provozu, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Při provozu nové varné desky se vytváří zápach nebo výpary.	Kovové součásti jsou nakonzervovány ochranným prostředkem. Při prvním uvádění varné desky do provozu tak vznikají zápachy a případně výpary. Také materiál indukčních cívek vylučuje v prvních hodinách provozu zápach. Při každém dalším použití se zápach snižuje a nakonec zcela zmizí. Zápach a případně vystupující výpary nepoukazují na chybné připojení nebo závadu přístroje a nejsou zdraví škodlivé.
Po vypnutí varné desky je slyšet provozní hluk.	Ventilátor chlazení běží tak dlouho, dokud varná desky nevychladne, a pak se automaticky vypne.

Problém	Příčina a odstranění
Do odsavače par vnikla tekutina.	Překypěním nebo rozlitím vnikla tekutina skrz krycí mřížku do odsavače par. Do dna tukového filtru a záchytné vany se v tomto případě vejde celkem asi 800 ml tekutiny. ■ Vypněte odsavač par. ■ Vyčistěte tukový filtr, záchytnou vanu, vnitřní strany pláště a prostor motoru ventilátoru (viz kapitola „Čištění a ošetřování“). ■ Jen KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U: Vyměňte pachový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna pachového filtru“).
Zhoršil se odsávací výkon. Je slyšet hluk odsávání.	Do odsavače par byly nasáty předměty (např. utěrka). ■ Vypněte odsavač par. ■ Vyjměte tukový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění tukového filtru“). ■ Vyjměte předměty z tukového filtru.
Rozsvítí se senzorové tlačítko .	Musí být vyměněn pachový filtr. ■ Vyměňte pachový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Výměna pachového filtru“). ■ Vynulujte počitadlo provozních hodin (viz kapitola „Čištění a ošetřování“ odstavec „Vynulování počitadla provozních hodin pachového filtru“).
Rozsvítí se senzorové tlačítko .	Musíte vyčistit tukový filtr. ■ Vyčistěte tukový filtr podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění tukového filtru“.
Nesvítí senzorové tlačítko .	Je trvale deaktivovaná funkce Con@ctivity vestavěného odsavače par. ■ V programování aktivujte funkci Con@ctivity vestavěného odsavače par, viz kapitola „Programování“.

Příslušenství k dokoupení

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetřovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Nádobí na vaření nebo smažení

Miele nabízí velký výběr nádobí na vaření a smažení. Co do funkce a rozměrů bylo perfektně přizpůsobeno přístrojům Miele. Podrobné informace najdete na webové stránce Miele.

Pachový filtr

Pro varianty KMDA uvedené v tomto návodu k obsluze jsou vhodné jen zde uvedené typy pachových filtrů Miele:

- DKF 35-P
- DKF 35-S

Další příslušenství odsavače par

Přes internetovou prodejnu Miele si můžete objednat další příslušenství, např. pro vedení vzduchu. Podrobné informace najdete na webové stránce Miele.

Čisticí a ošetřovací prostředky

Čisticí prostředek na sklokeramiku a nerez 250 ml

Odstraňuje silnější znečištění, skvrny z vodního kamene a zbytky hliníku.

Utěrka z mikrovlákna

Odstraňuje otisky prstů a mírná znečištění

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu

⚠ Škody způsobené nesprávnou vestavbou.
Nesprávnou vestavbou se varná deska může poškodit.
Varnou desku nechte vestavět jen kvalifikovaným pracovníkem.

⚠ Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku síťového napětí.
Neodborným připojením k elektrické síti může dojít k úrazu elektrickým proudem.
Varnou desku nechte připojit k elektrické síti jen kvalifikovaným elektrikářem.

⚠ Škody způsobené padajícími předměty.
Při montáži horních skříní nebo odsávače par se varná deska může poškodit.
Varnou desku vestavte až po montáži horních skříní a odsávače par.

▶ Dýhy pracovní desky musí být zpracované tepelně odolným lepidlem (100 °C), aby se neodlepily nebo nezdeformovaly. Lemovací lišty musí být tepelně odolné.

▶ Varná deska nesmí být zabudována nad chladicími přístroji, myčkami nádobí, pračkami a sušičkami.

▶ Vedle této varné desky nesmí být vestavěna plynová varná deska.

▶ Tato varná deska se smí zabudovat jen nad sporáky a pečicí trouby, které jsou vybavené systémem chlazení výparů.

▶ Zajistěte, aby po vestavbě varné desky nebylo možné dotknout se síťového připojovacího kabelu.

▶ Síťový připojovací kabel nesmí po vestavbě varné desky přijít do styku s pohyblivými součástmi kuchyňských prvků (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému zatížení.

▶ Dodržujte bezpečnostní vzdálenosti uvedené na následujících stranách.

▶ Instalované odtahové potrubí musí být tvořeno pouze trubkami nebo hadicemi z nehořlavých materiálů. Jsou k dostání ve specializovaných prodejnách nebo u servisní služby.

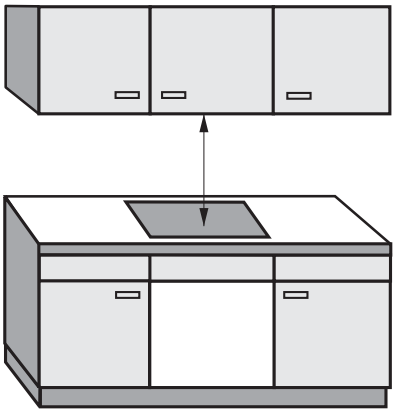
▶ Odtah nesmí být veden ani do používaného kouřového nebo odtahového komínu, ani do šachty, která slouží k ventilaci instalačních místností s topeništi.

▶ Má-li být odtah zaveden do nepoužívaného kouřového nebo odtahového komínu, respektujte úřední předpisy.

▶ Nasávaný odpadní vzduch smí být veden zpět do místnosti skrz spodní skříň jen v provozu Plug&Play. V odtahovém provozu a v řízeném cirkulačním provozu musí být odpadní vzduch veden odtahovým potrubím ven (odtahový provoz) nebo boxem pro cirkulační provoz zpět do místnosti (řízený cirkulační provoz).

Bezpečnostní vzdálenosti

Bezpečnostní vzdálenost nad varnou deskou



Mezi varnou deskou a nad ní umístěným odsávačem par musí být dodržena bezpečnostní vzdálenost uváděná výrobcem odsávače.

Pokud jsou nad varnou deskou nainstalovány snadno vznětlivé materiály (např. závěsná polička), musí být bezpečnostní vzdálenost nejméně 500 mm.

Jestliže je pod odsávačem par vestavěno několik přístrojů, pro které jsou uvedeny různé bezpečnostní vzdálenosti, dodržte největší požadovanou vzdálenost.

Instalace

Bezpečnostní vzdálenost za přístrojem / vedle přístroje

Varnou desku byste měli přednostně vestavět tak, aby bylo hodně místa vpravo i vlevo.

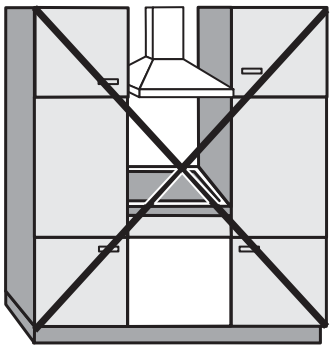
Na zadní straně varné desky musí být dodržena níže uvedená minimální vzdálenost ① od stěny vysoké skříně nebo od zdi.

Na jedné straně varné desky (vpravo nebo vlevo) musí být dodržena níže uvedená minimální vzdálenost ②, ③ od stěny vysoké skříně nebo od zdi, na druhé straně minimální vzdálenost 300 mm.

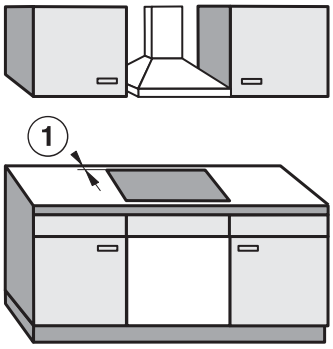
① min. vzdálenost **vzadu** od výřezu v pracovní desce po zadní okraj pracovní desky:
50 mm

② min. vzdálenost **vpravo** od výřezu v pracovní desce k vedlejšímu nábytku (např. vysoké skříni) nebo ke stěně místnosti:
50 mm.

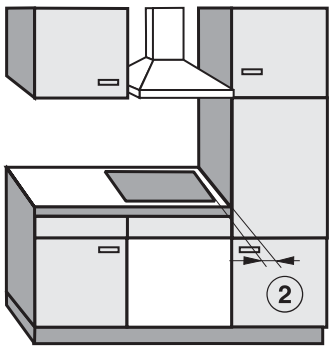
③ min. vzdálenost **vlevo** od výřezu v pracovní desce k vedlejšímu nábytku (např. vysoké skříni) nebo ke stěně místnosti:
50 mm.



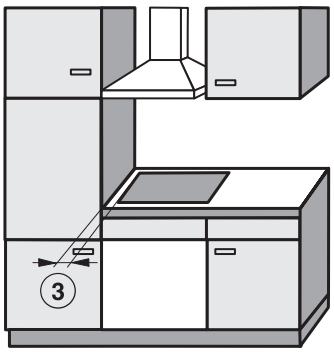
Není dovoleno



Velmi vhodné



Nevhodné



Nevhodné

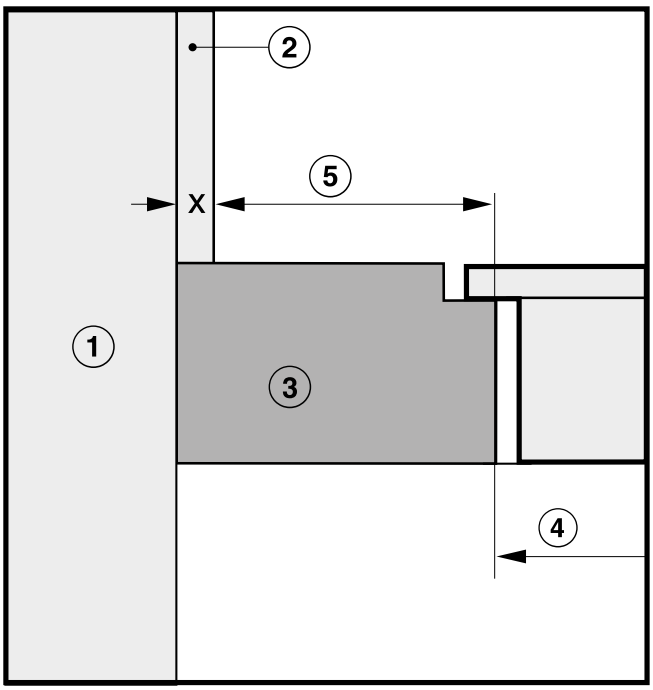
Bezpečnostní vzdálenost od obložení výklenku

Jestliže se bude výklenek obkládat, musí být dodržena určitá minimální vzdálenost mezi výřezem v pracovní desce a obložením, protože vysoké teploty mohou změnit nebo zničit materiály obložení.

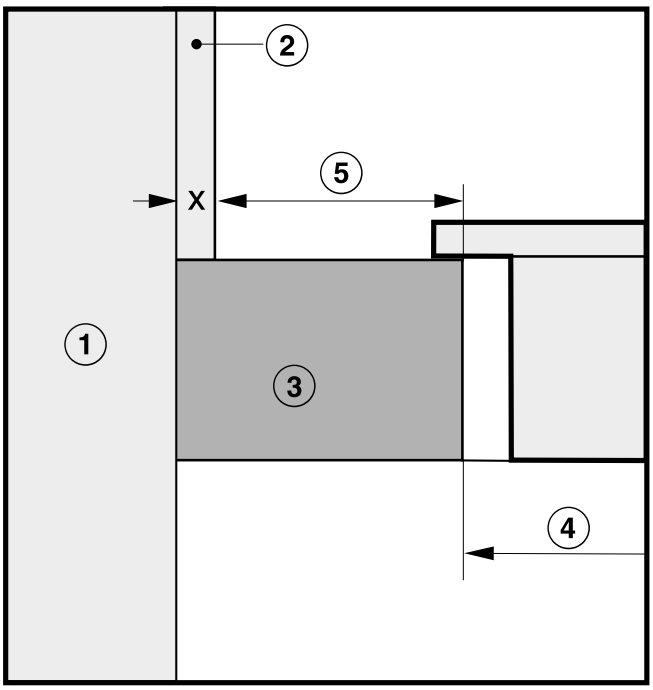
U obložení z hořlavých materiálů (např. dřeva) musí být minimální vzdálenost ⑤ mezi výřezem v pracovní desce a obložením výklenku 50 mm.

U obložení z nehořlavých materiálů (např. kovu, přírodního kamene, keramických obkladaček) činí minimální vzdálenost ⑤ mezi výřezem v pracovní desce a obložením výklenku 50 mm minus tloušťka obložení.
Příklad: Tloušťka obložení výklenku 15 mm
50 mm – 15 mm = minimální vzdálenost 35 mm

Montáž bez rámu pro zapuštění



Montáž bez rámu se zabroušením



① zdivo

② rozměr obložení výklenku x = tloušťka obložení výklenku

③ pracovní deska

④ výřez v pracovní desce

⑤ minimální vzdálenost u
hořlavých materiálů 50 mm
nehořlavých materiálů 50 mm – rozměr x

Instalace

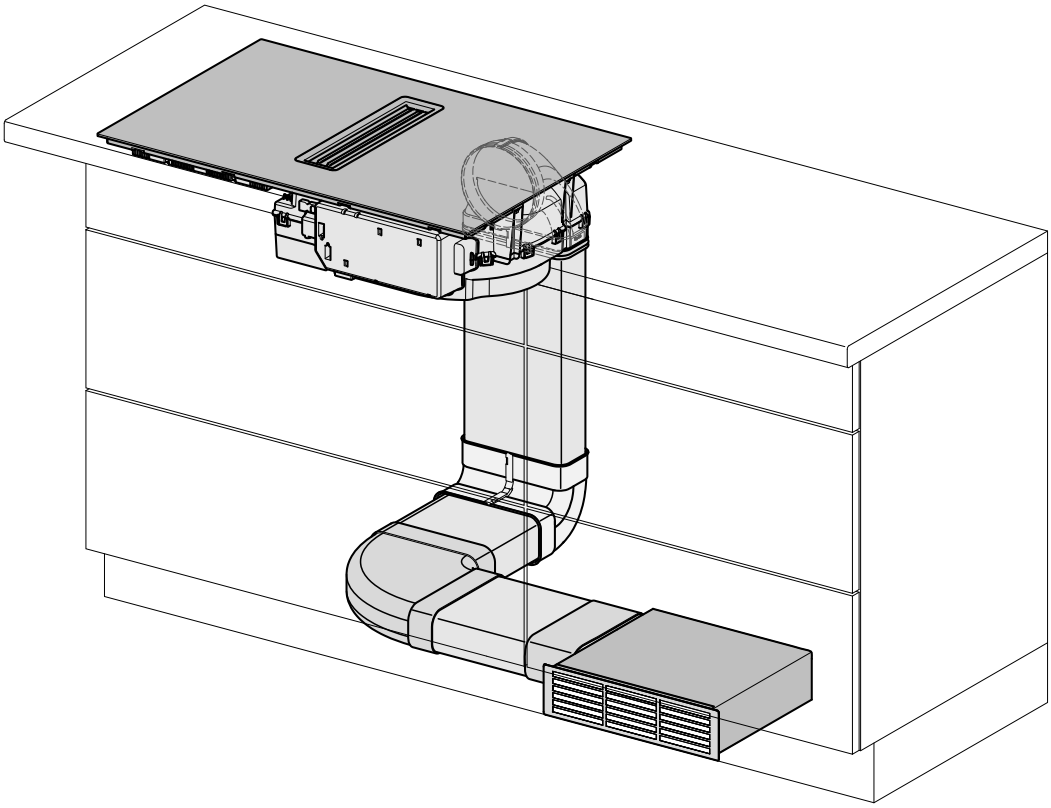
Možnosti provozu

	odtahový provoz	řízený cirkulační provoz	provoz Plug&Play
KMDA 7272 FR-A	✓	–	–
KMDA 7272 FR-U	–	✓	✓✓
KMDA 7272 FL-A	✓	–	–
KMDA 7272 FL-U	–	✓	✓✓

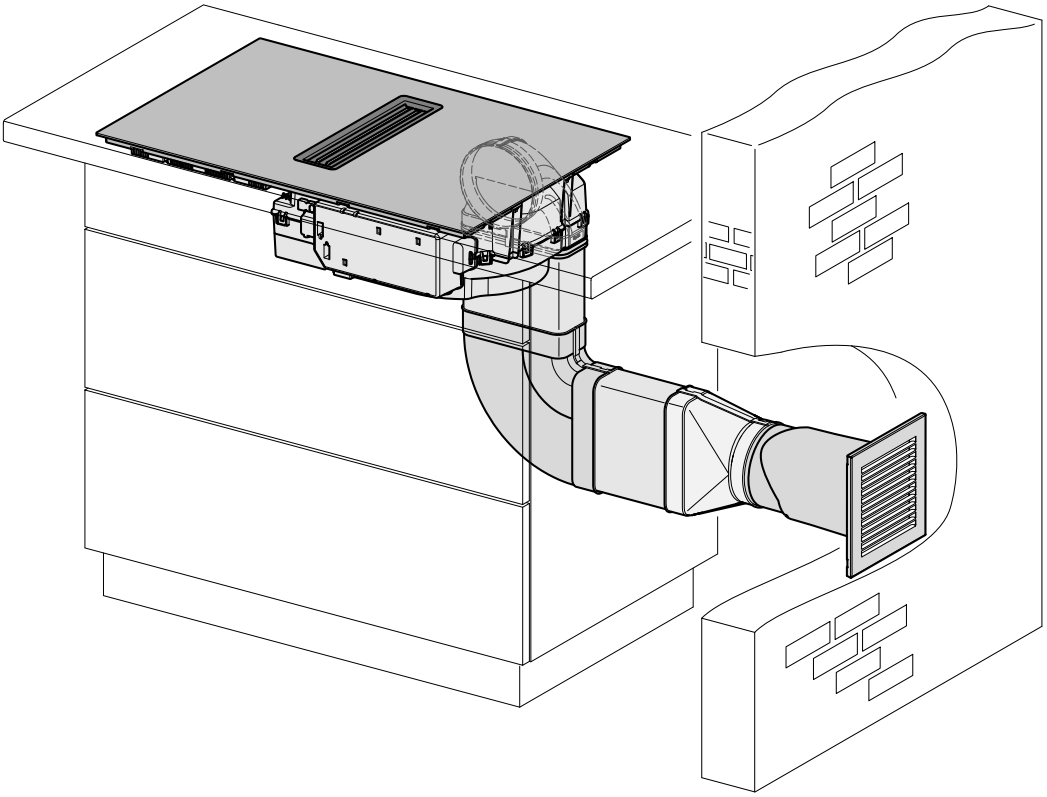
✓✓ možné
✓ možné – nutné další příslušenství
– není možné

Příklady vestavby

Řízený cirkulační provoz

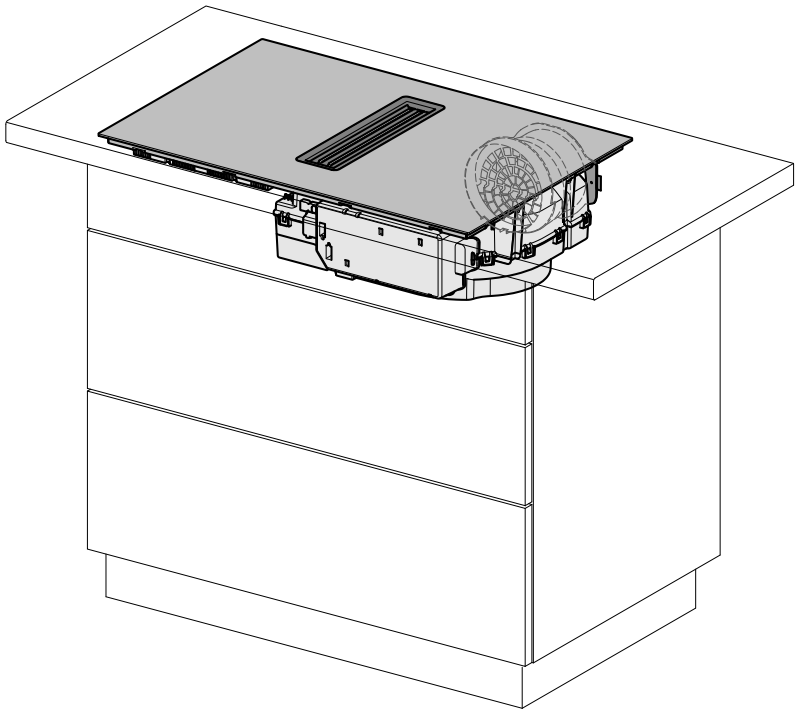


Odtahový provoz



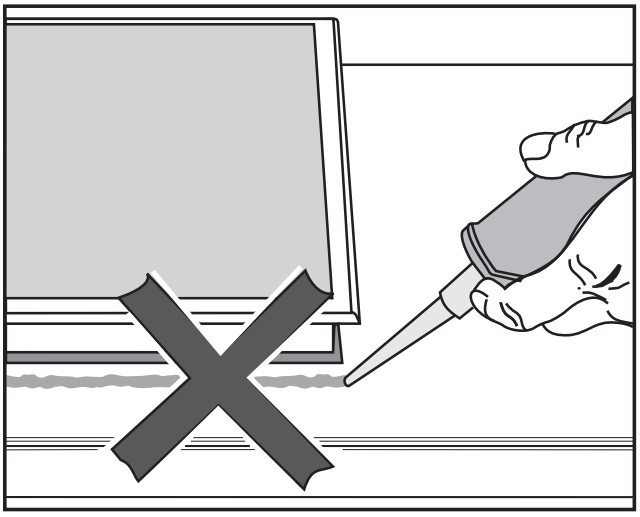
Instalace

Provoz Plug&Play



Pokyny k montáži – bez rámu se zabroušením

Těsnění mezi varnou deskou a pracovní deskou



⚠ Škody způsobené chybnou vestavbou.

Když varnou desku utěsníte spárovací hmotou, mohou se varná deska i pracovní deska poškodit, když varnou desku budete případně potřebovat vymontovat.

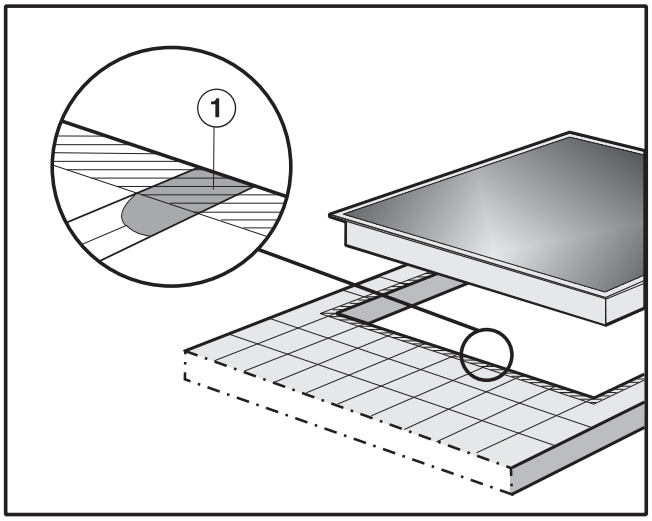
Nepoužívejte spárovací hmotu mezi varnou deskou a pracovní deskou. Těsnění pod okrajem varné desky zajišťuje dostatečné utěsnění vůči pracovní desce.

Těsnicí páska

Když je varná deska vymontována v případě servisního zásahu, může se poškodit těsnicí páska pod jejím okrajem.

Před opětovnou montáží těsnicí pásku vždy vyměňte.

Obkládaná pracovní plocha



Spáry ① a šrafovaná oblast pod úložnou plochou varné desky musí být hladké a rovné, aby varná deska dosedala rovnoměrně a těsnění pod okrajem horní části přístroje zajišťovalo utěsnění vůči pracovní desce.

Instalace

Minimální výška soklu

Minimální výška soklu modelu KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U je při:

- řízeném cirkulačním provozu: 100 mm
- provozu Plug&Play: 25 mm

Průřez odvětrávacího otvoru – provoz Plug&Play

Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm^2.

Kdybyste chtěli vsadit větrací mřížky do větracích a odvětrávacích otvorů, tak musí být otvory větší než 425 cm^2. Volný průchod 425 cm^2 vyplývá se součtu průřezů otvorů v mřížce.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Kromě toho musí být pravidelně čištěny od prachu.

Zadní stěna tělesa skříně pro vestavbu

Vzduchový kanál se instaluje za zadní stěnou tělesa skříně pro vestavbu. Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro účely údržby.

Záchytná vana tuku a čisticí klapka

Varná deska musí být vestavěna tak, aby záchytná vana tuku a čisticí klapka byly volně přístupné a bylo možné je odejmout pro čištění.

Vrtací šablona

Pro vestavbu varné desky je nutná přiložená šablona.

Adaptér Plug&Play

Pro provoz varné desky v režimu Plug&Play je nutný dodaný adaptér Plug&Play.

Vymontování traverzy – provoz Plug&Play

Pro montáž adaptéru Plug&Play musí být odstraněny příčné nosníky umístěné před horní oblastí zadní stěny korpusu.

Hodnota U

Provoz Plug&Play je možný v novějších a rekonstruovaných budovách. Jestliže venkovní zeď nebo podlaha sousedí se zemí nebo venkovním vzduchem, musí mít součinitel prostupu tepla (hodnota U) hodnotu: ≤ 0,5 W/(m²K).

materiál	**tloušťka materiálu**	**hodnota U**$_{(od\ 1995)}$
masivní zeď (děrované cihly, pemzové bloky nebo srovnatelné porézní nebo silně děrované materiály)	≥ 30 cm	0,5
masivní dřevěná zeď (např. srub/montovaný dům). Dřevěný rám nebo zeď z dřevěných panelů s izolační výplní	–	0,4
pasivní dům (KfW 55, 40, 40 Plus)	–	0,15–0,2

Hodnoty U dalších materiálů naleznete na webových stránkách Spolkového ministerstva pro hospodářství a energetiku a Spolkového ministerstva vnitra a pro stavebnictví.

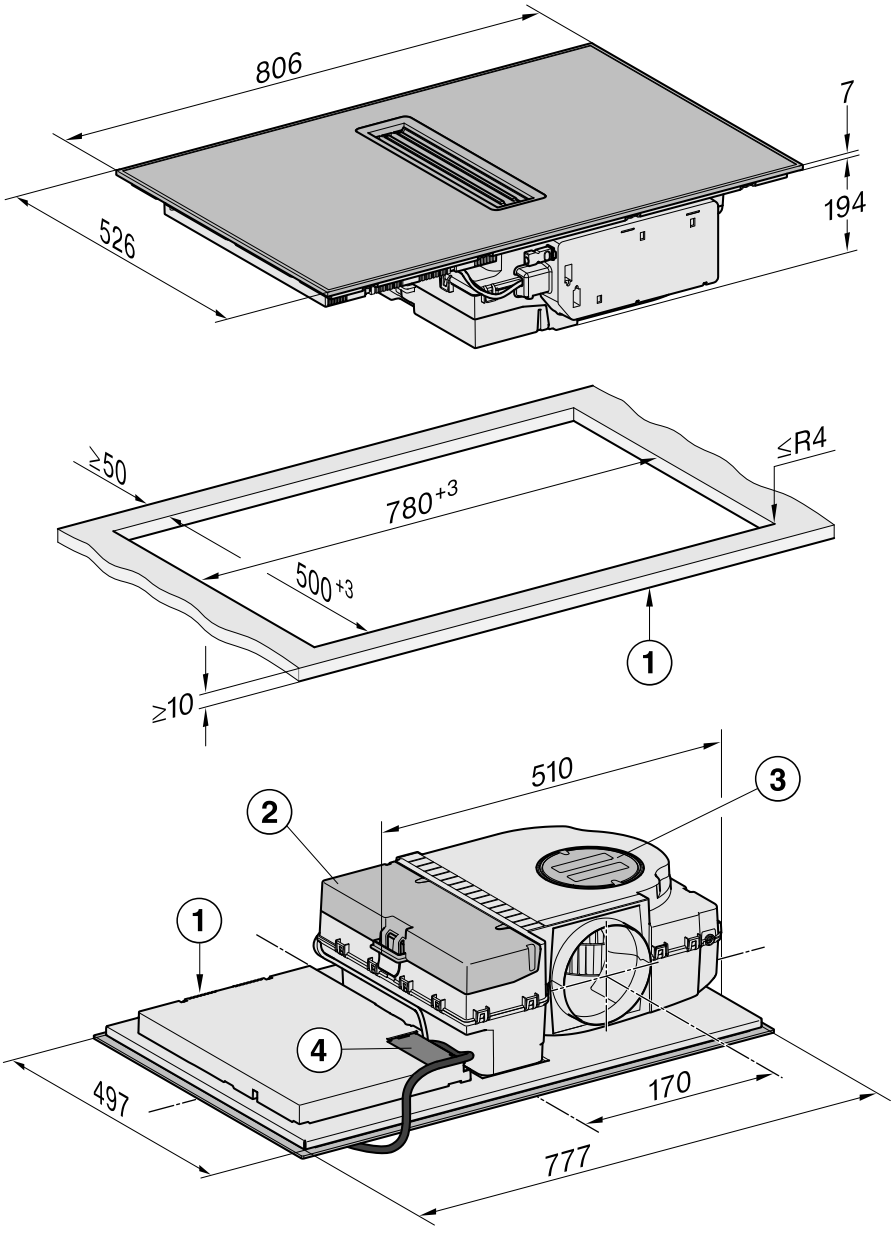
Další pomoc při dotazech ke své budově získáte od stavebního znalce nebo energetického poradce.

Instalace

Rozměry pro vestavbu – bez rámu se zabroušením

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

KMDA 7272 FR-A, KMDA 7272 FR-U



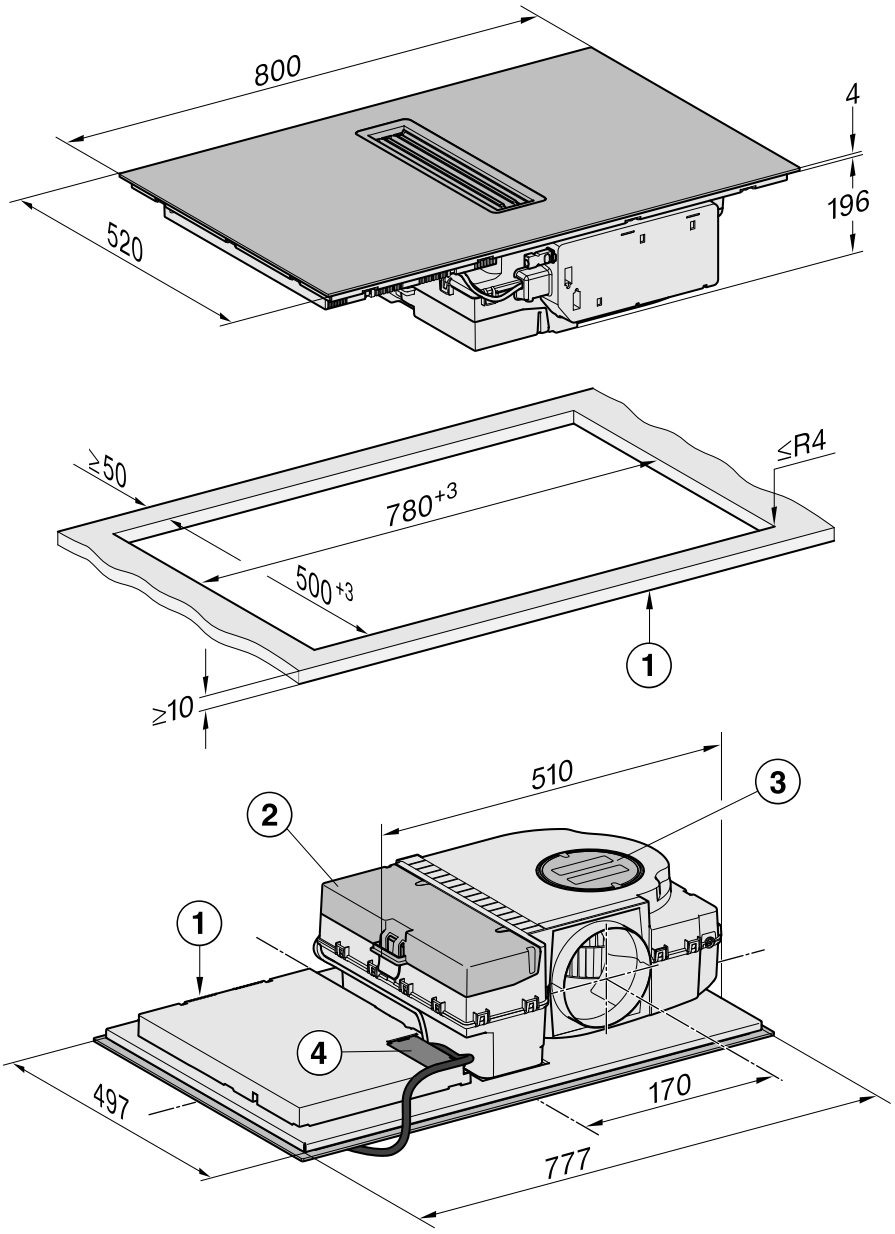
① vpředu

② odnímatelná záchytná vana

③ čisticí klapka

④ připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu L = 1 600 mm

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U



① vpředu

② odnímatelná záchytná vana

③ čisticí klapka

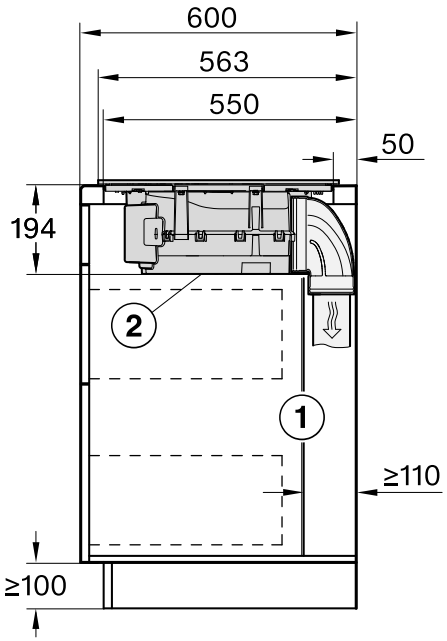
④ připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu L = 1 600 mm

Instalace

Odtahový a řízený cirkulační provoz

Hloubka pracovní desky 600 mm

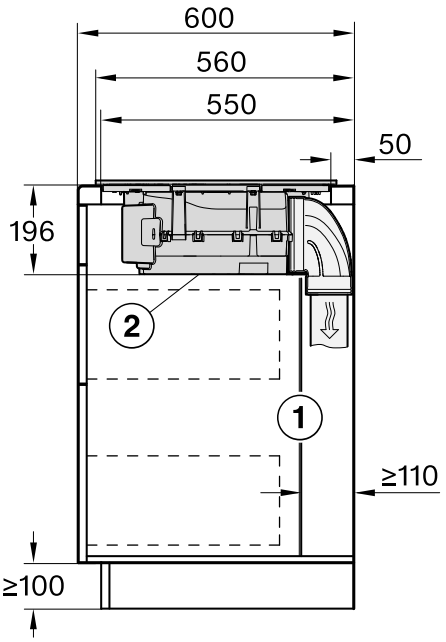
KMDA 7272 FR-A, KMDA 7272 FR-U



① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U

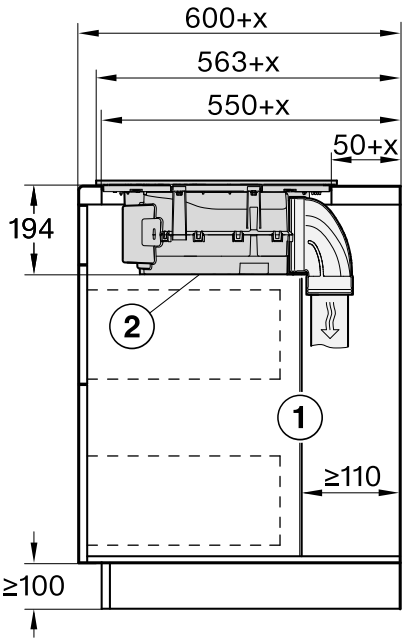


① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

Hloubka pracovní desky větší než 600 mm

KMDA 7272 FR-A, KMDA 7272 FR-U

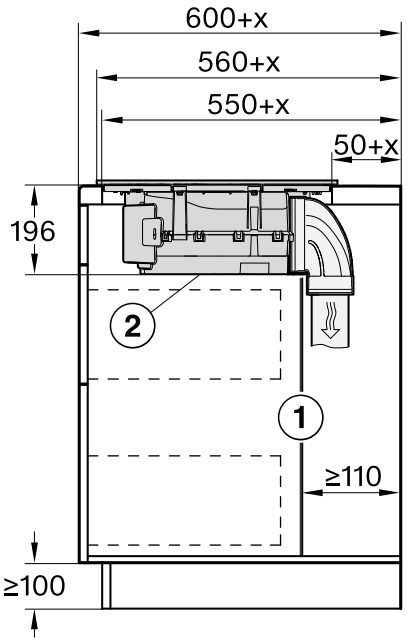


① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U



① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

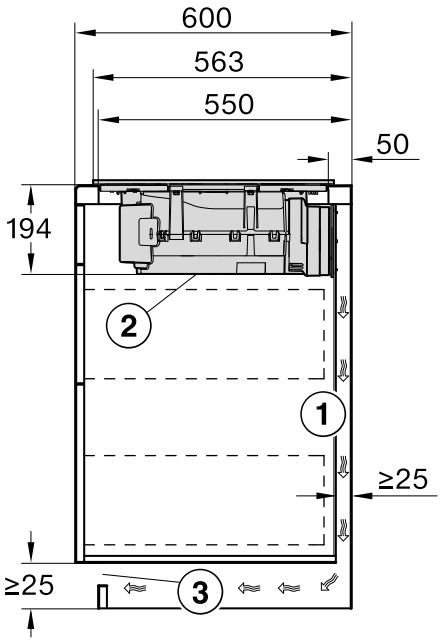
x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

Instalace

Provoz Plug&Play

Hloubka pracovní desky 600 mm

KMDA 7272 FR-U

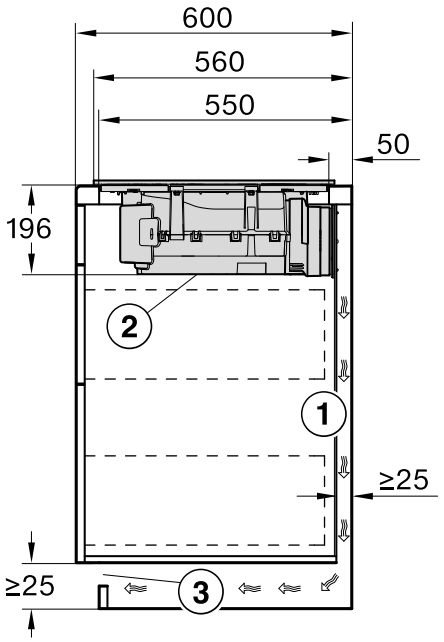


① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

KMDA 7272 FL-U



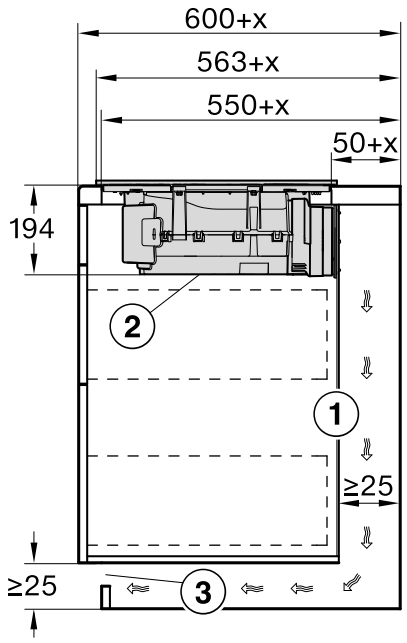
① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

Hloubka pracovní desky větší než 600 mm

KMDA 7272 FR-U



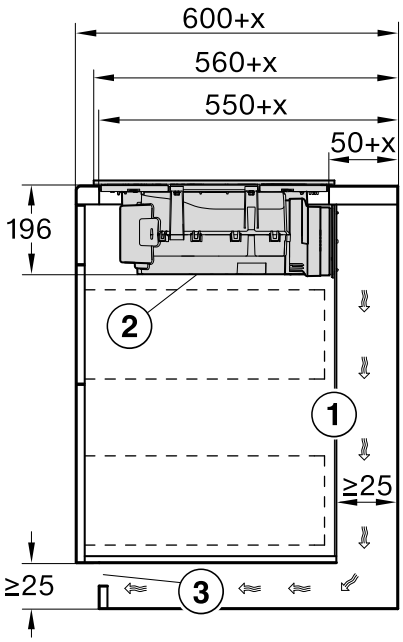
① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.
Pokud je zadní stěna tělesa vzdálená > 555 mm od přední strany pracovní desky, musí být adaptér Plug&Play rozšířen o doplňkovou sadu od Miele.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

KMDA 7272 FL-U



① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.
Pokud je zadní stěna tělesa vzdálená > 555 mm od přední strany pracovní desky, musí být adaptér Plug&Play rozšířen o doplňkovou sadu od Miele.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

Informace k montáži – bez rámu pro zapuštění

Varná deska bez rámu pro zapuštění je vhodná pouze k vestavbě do přírodního kamene (žula, mramor), masivního dřeva a na obkladačkami obložené pracovní desky. Varné desky vyznačené v kapitole „Instalace“, odstavec „Rozměry pro vestavbu – bez rámu pro zapuštění“ příslušným upozorněním jsou vhodné také pro vestavbu do skleněných pracovních desek. V případě pracovních desek z jiných materiálů kontaktujte příslušného výrobce, zda je deska vhodná k vestavbě varné desky bez rámu pro zapuštění.

Světlá šířka spodní skříňky musí minimálně odpovídat vnitřku výřezu v pracovní desce (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Rozměry pro vestavbu – bez rámu pro zapuštění“) tak, aby byla varná deska po vestavbě zespodu volně přístupná a aby bylo možné vyjmout dolní skříňku k provedení údržby. Pokud varná deska není po vestavbě zespodu volně přístupná, musí se odstranit spárovací hmota, aby bylo možné varnou desku vymontovat.

Pracovní desky z přírodního kamene

Varná deska se nasazuje přímo na vyfrézovanou plochu.

Pracovní desky z masivního dřeva, obkládané pracovní desky, skleněné pracovní desky

Varná deska se ve výřezu upevňuje dřevěnými lištami. Tyto lišty nejsou součástí dodávky a musí být zajištěny v místě instalace.

Těsnicí páska

Když je varná deska vymontována v případě servisního zásahu, může se poškodit těsnicí páska pod jejím okrajem.
Před opětovnou montáží těsnicí pásku vždy vyměňte.

Minimální výška soklu

Minimální výška soklu modelu KMDA 7272 FR-U, KMDA 7272 FL-U je při:

- řízeném cirkulačním provozu: 100 mm
- provozu Plug&Play: 25 mm

Průřez odvětrávacího otvoru – provoz Plug&Play

Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm^2.

Kdybyste chtěli vsadit větrací mřížky do větracích a odvětrávacích otvorů, tak musí být otvory větší než 425 cm^2. Volný průchod 425 cm^2 vyplývá se součtu průřezů otvorů v mřížce.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Kromě toho musí být pravidelně čištěny od prachu.

Zadní stěna tělesa skříně pro vestavbu

Vzduchový kanál se instaluje za zadní stěnou tělesa skříně pro vestavbu. Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro účely údržby.

Záchytná vana tuku a čisticí klapka

Varná deska musí být vestavěna tak, aby záchytná vana tuku a čisticí klapka byly volně přístupné a bylo možné je odejmout pro čištění.

Vrtací šablona

Pro vestavbu varné desky je nutná přiložená šablona.

Adaptér Plug&Play

Pro provoz varné desky v režimu Plug&Play je nutný dodaný adaptér Plug&Play.

Vymontování traverzy – provoz Plug&Play

Pro montáž adaptéru Plug&Play musí být odstraněny příčné nosníky umístěné před horní oblastí zadní stěny korpusu.

Instalace

Hodnota U

Provoz Plug&Play je možný v novějších a rekonstruovaných budovách. Jestliže venkovní zeď nebo podlaha sousedí se zemí nebo venkovním vzduchem, musí mít součinitel prostupu tepla (hodnota U) hodnotu: ≤ 0,5 W/(m²K).

materiál	**tloušťka materiálu**	**hodnota U**$_{(od\ 1995)}$
masivní zeď (děrované cihly, pemzové bloky nebo srovnatelné porézní nebo silně děrované materiály)	≥ 30 cm	0,5
masivní dřevěná zeď (např. srub/montovaný dům). Dřevěný rám nebo zeď z dřevěných panelů s izolační výplní	–	0,4
pasivní dům (KfW 55, 40, 40 Plus)	–	0,15–0,2

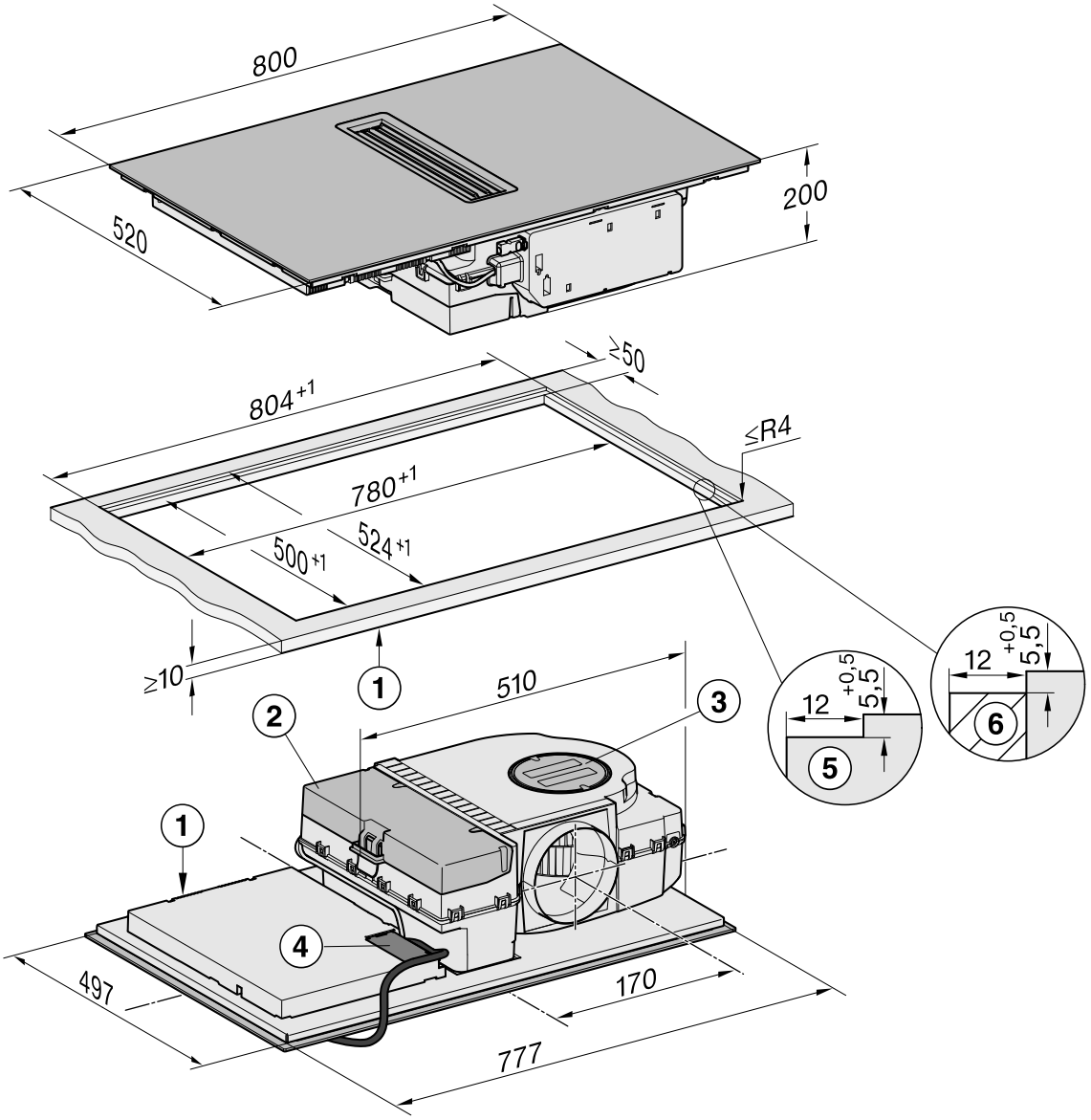
Hodnoty U dalších materiálů naleznete na webových stránkách Spolkového ministerstva pro hospodářství a energetiku a Spolkového ministerstva vnitra a pro stavebnictví.

Další pomoc při dotazech ke své budově získáte od stavebního znalce nebo energetického poradce.

Rozměry pro vestavbu – bez rámu pro zapuštění

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U



① vpředu

② odnímatelná záchytná vana

③ čisticí klapka

④ připojovací svorkovnice s přívodním síťovým kabelem
délka přívodního síťového kabelu L = 1 600 mm

⑤ odstupňované frézování, pracovní deska z přírodního kamene

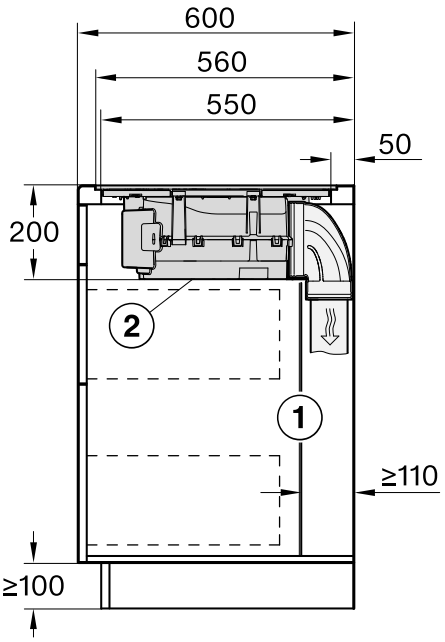
⑥ dřevěná lišta 12 mm (příslušenství není součástí dodávky)

Instalace

Odtahový a řízený cirkulační provoz

Hloubka pracovní desky 600 mm

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U

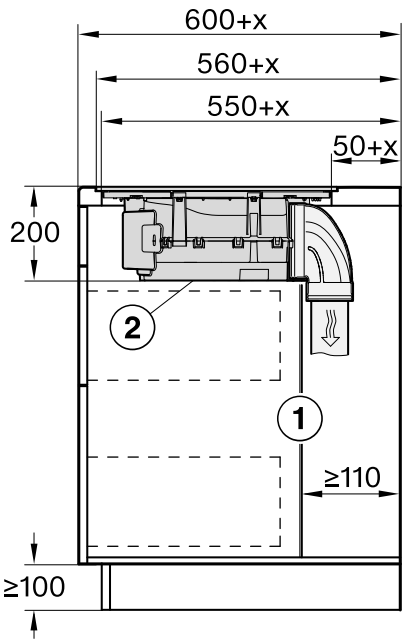


① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

Hloubka pracovní desky větší než 600 mm

KMDA 7272 FL-A, KMDA 7272 FL-U



① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 110 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

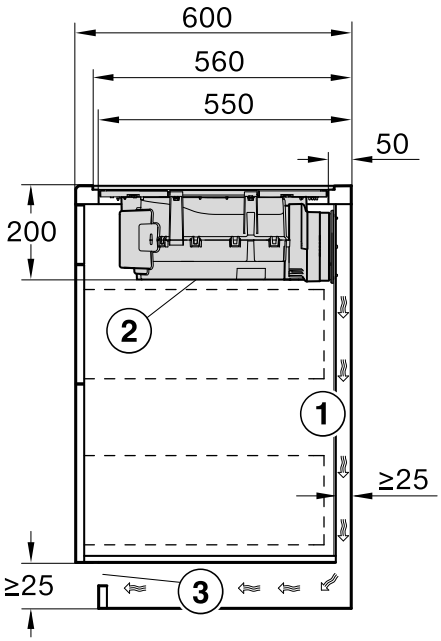
② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

Provoz Plug&Play

Hloubka pracovní desky 600 mm

KMDA 7272 FL-U



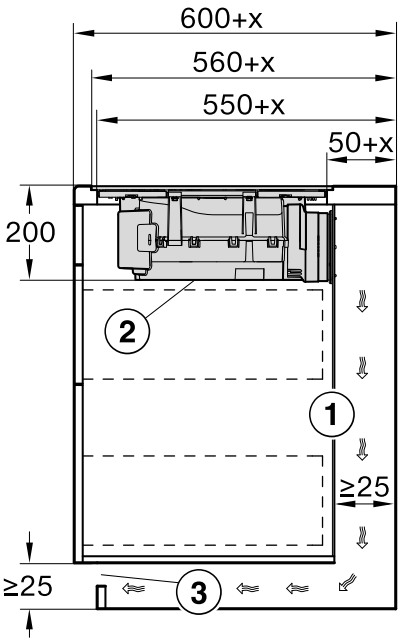
① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

Hloubka pracovní desky větší než 600 mm

KMDA 7272 FL-U



① Zadní stěna tělesa musí být odnímatelná pro případ servisu.
Pro vedení odtahového kanálu musí být dodržena minimální vzdálenost 25 mm mezi stěnou tělesa a přilehlou stěnou místnosti nebo sousedním nábytkem.
Pokud je zadní stěna tělesa vzdálená > 555 mm od přední strany pracovní desky, musí být adaptér Plug&Play rozšířen o doplňkovou sadu od Miele.

② Odnímatelná záchytná vana a čisticí klapka musí být po vestavbě přístupné.

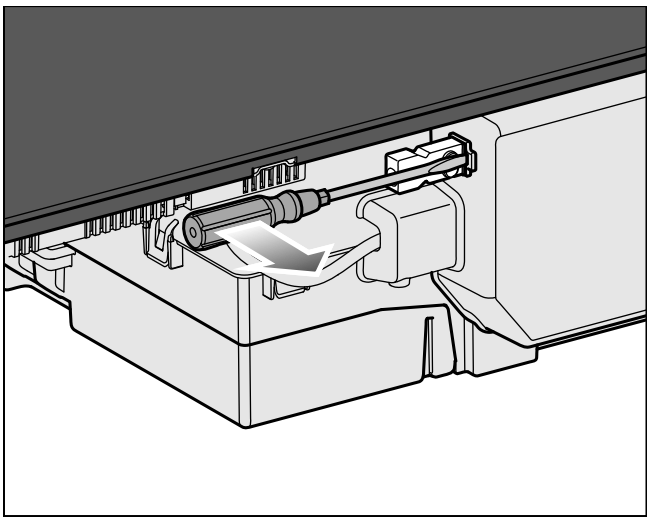
③ Průřez odvětrávacího otvoru musí být nejméně 425 cm².

x míra, o kterou je hloubka pracovní desky větší než 600 mm.

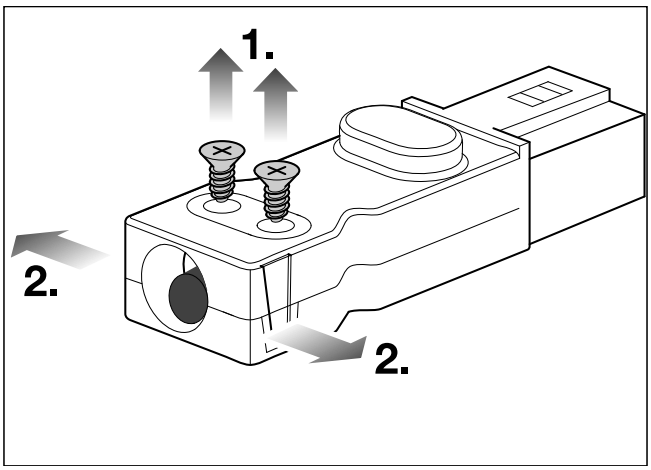
Připojení k okennímu kontaktu, pokud je potřebné

⚠ Přípoj pro okenní kontakt je pod napětím sítě.
Úrazy osob elektrickým proudem.
Před připojením spínacího systému odpojte varnou desku od elektrické sítě.
Připojovací vedení spínacího systému smí připojovat jen kvalifikovaný elektrikář.

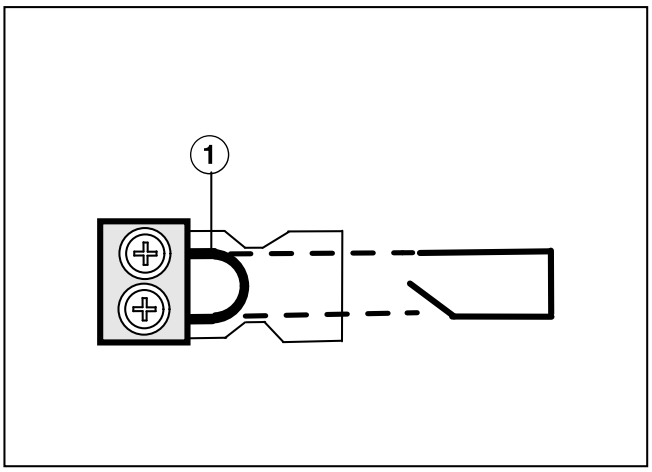
Připojovací vedení spínacího systému musí odpovídat typu H03VV-F 2x0,75 mm^2 a jeho délka smí být maximálně 2,0 m.
Spínací systém musí být vybavený bezpotenciálovým kontaktem ve spínacím provedení způsobilým pro 230 V, 1 A. V rozepnutém stavu je odsavač par mimo provoz.
Používejte jen spínací systémy se schválením DIBt a zkouškou na dálkové ovládání (např. spínač okenního kontaktu, podtlakový snímač) a nechte je uvolnit autorizovaným kvalifikovaným pracovníkem (registrovaný kominík).
Pro bezpečné připojení a provoz potřebujete příslušnou dokumentaci externího spínacího systému.



- Uvolněte západku a vytáhněte zástrčku.



- Povolte šrouby ① příchytky a odjistěte pouzdro na obou stranách ②.
- Otevřete pouzdro.
- Odstraňte zátku.



- Vyměňte můstek ① za připojovací vedení spínacího systému.
- Zavřete pouzdro.
- Zašroubujte opět šroub příchytky.
- Zástrčku opět nasaďte.

Montáž bez rámu se zabroušením

- Vytvořte výřez v pracovní desce. Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“).
- Dodanou vrtací šablonu zkraťte nahoře na tloušťku své pracovní desky. Položte stranu 2 směrem nahoru na zadní stěnu tělesa. Podle vrtací šablony vytvořte výřez pro vzduchový kanál nebo adaptér Plug&Play.

Pokud vrtací šablonu nemáte k dispozici, viz kapitolu „Instalace“, odstavec „Výřez v zadní stěně – bez vrtací šablony“.

- U **pracovních desek ze dřeva** zakonzervujte řezné plochy speciálním lakem, silikonovým kaučukem nebo zalévací pryskyřicí, abyste zabránili nabobtnání v důsledku vlhkosti. Těsnicí materiál musí být tepelně odolný.

Dávejte pozor, aby se tyto materiály nedostaly na povrch pracovní desky.

- Nalepte dodanou těsnicí pásku pod okraj varné desky. Těsnicí pásku při nalepování nenatahujte.

Adaptér Plug&Play se může odlomit. Uložte varnou desku na pracovní desce tak, aby adaptér Plug&Play nedoléhal.

- Veďte přívodní síťový kabel varné desky výřezem v pracovní desce směrem dolů.
- Provoz Plug&Play: Stáhněte ochrannou fólii z lepicí pásky na konci adaptéru Plug&Play.
- Položte varnou desku do výřezu tak, aby v něm byla vystředěná. Dbejte na to, aby těsnění dosedalo na pracovní desku a bylo tak zajištěno utěsnění vůči pracovní desce.

Varnou desku v žádném případě neutěsňujte navíc spárovací hmotou (např. silikonem).

Jestliže těsnění v rozích nedosedá správně na pracovní desku, můžete poloměry rohů (≤ R4) dodatečně opatrně upravit nožovou pilkou.

- Provoz Plug&Play: Vyrovnejte adaptér Plug&Play s předvrtanou dírou. Tlačte adaptér na zadní stěnu, dokud se pevně nepřilepí.
- Připojte varnou desku k elektrické síti.
- Zkontrolujte funkci varné desky.

Montáž bez rámu pro zapuštění

- Vytvořte výřez v pracovní desce. Dbejte bezpečnostních vzdáleností (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Bezpečnostní vzdálenosti“).
- Dodanou vrtací šablonu zkraťte nahoře na tloušťku své pracovní desky. Položte stranu 1 směrem nahoru na zadní stěnu tělesa. Podle vrtací šablony vytvořte výřez pro vzduchový kanál nebo adaptér Plug&Play.

Pokud vrtací šablonu nemáte k dispozici, viz kapitolu „Instalace“, odstavec „Výřez v zadní stěně – bez vrtací šablony“.

- Pracovní desky z masivního dřeva/ obkládané pracovní desky/skleněné pracovní desky:
  Připevněte dřevěné lišty 5,5 mm pod horním okrajem pracovní desky (viz obrázek v kapitole „Rozměry pro vestavbu – bez rámu pro zapuštění“).
- Nalepte dodanou těsnicí pásku pod okraj varné desky. Těsnicí pásku při nalepování nenatahujte.

Adaptér Plug&Play se může odlomit.
Uložte varnou desku na pracovní desce tak, aby adaptér Plug&Play nedoléhal.

- Veďte přívodní síťový kabel varné desky výřezem v pracovní desce směrem dolů.
- Provoz Plug&Play: Stáhněte ochrannou fólii z lepicí pásky na konci adaptéru Plug&Play.
- Položte varnou desku do výřezu a vystřeďte ji.

Spára mezi sklokeramickou deskou a pracovní deskou musí mít šířku nejméně 2 mm. Spára je nutná, aby bylo možné varnou desku utěsnit.

- Provoz Plug&Play: Vyrovnejte adaptér Plug&Play s předvrtanou dírou. Tlačte adaptér na zadní stěnu, dokud se pevně nepřilepí.
- Připojte varnou desku k elektrické síti.
- Zkontrolujte funkci varné desky.
- Vystříkejte spáru mezi varnou deskou a pracovní deskou tepelně odolným (min. 160 °C) silikonovým spárovacím prostředkem.

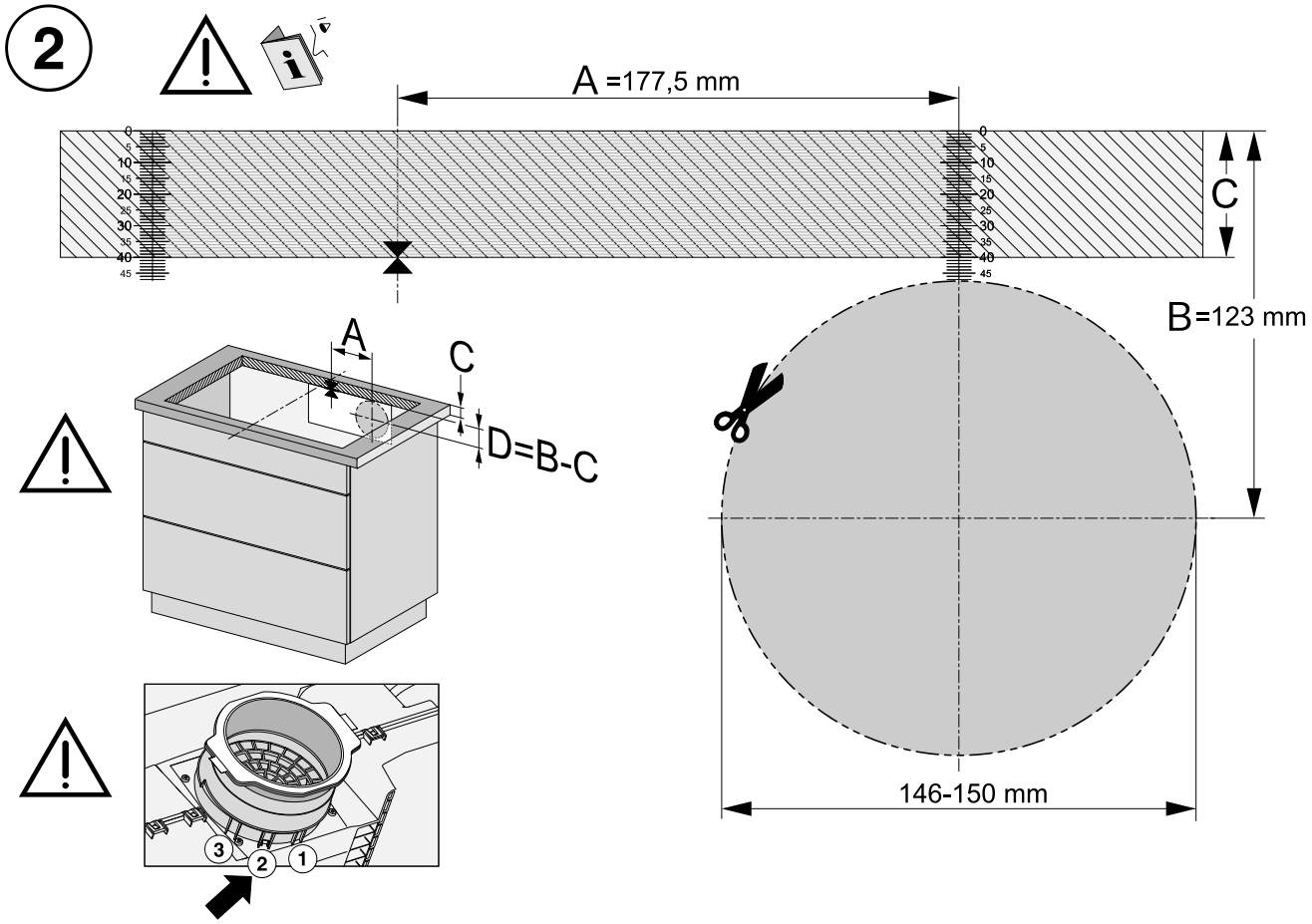
⚠ Škody způsobené nevhodným těsnicím prostředkem.
Nevhodný prostředek na utěsnění spár může poškodit přírodní kámen.
U přírodního kamene a obkladaček z přírodního kamene použijte výhradně silikonovou spárovací hmotu vhodnou pro přírodní kámen. Dbejte pokynů výrobce.

Instalace

Výřez v zadní stěně – bez vrtací šablony

Přednostně využijte přiloženou vrtací šablonu. Následující návod využijte jen tehdy, když nemáte k dispozici vrtací šablonu.

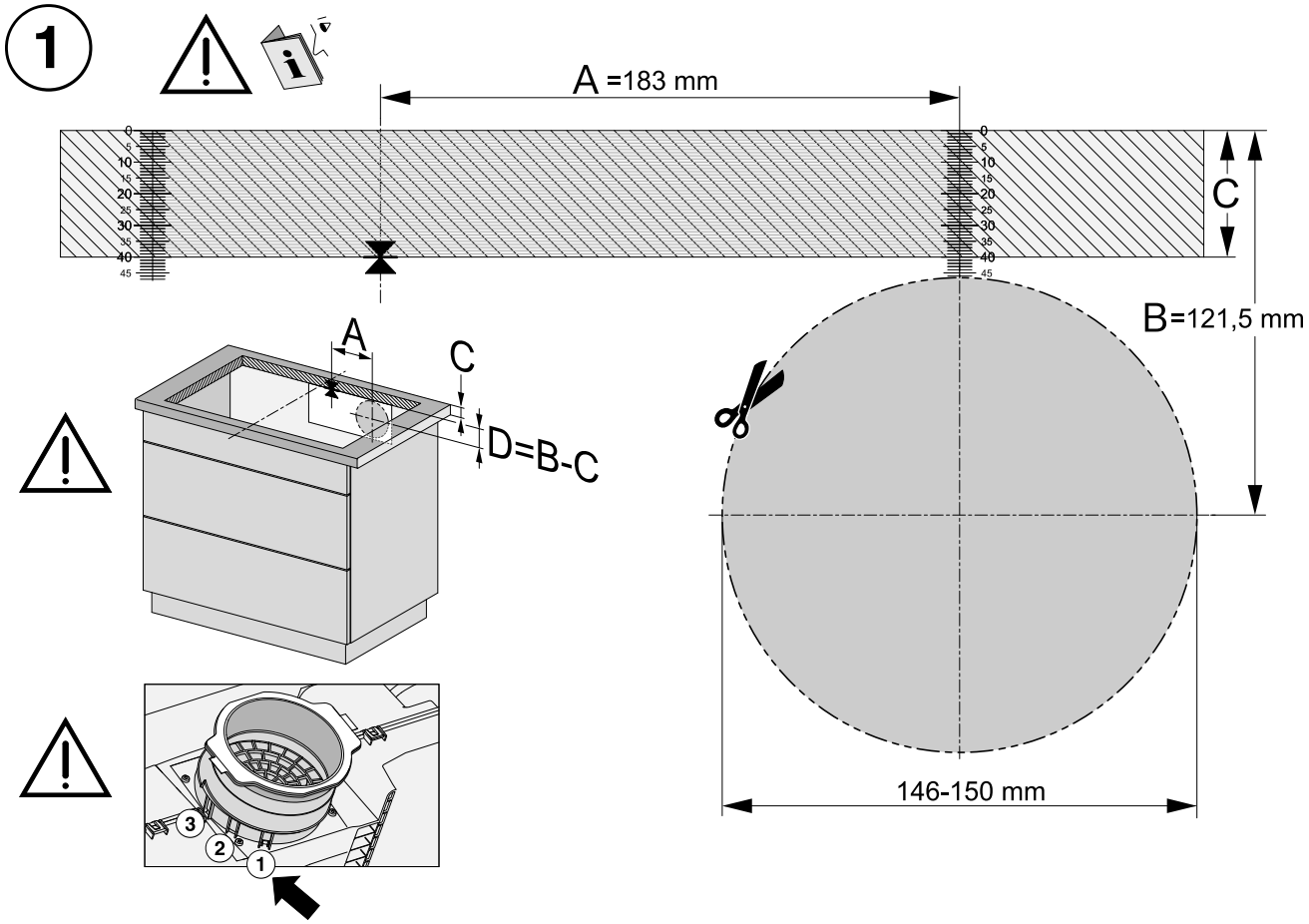
Montáž bez rámu se zabroušením



Pohled na stranu 2 vrtací šablony. Vyobrazení není v měřítku.

- Změřte tloušťku své pracovní desky (C).
- Určete střed dlouhé strany výřezu.
- Označte místo, které se nachází 177,5 mm (A) vpravo od středu.
- Označte místo (D), které se nachází (123 mm – C (tloušťka pracovní desky)) pod pravým koncem vzdálenosti A.
- Kolem tohoto bodu vyřežte díru ⌀ 146–150 mm.
- Jen provoz Plug&Play: Zaklapněte adaptér Plug&Play v pozici 2.

Montáž bez rámu pro zapuštění



Pohled na stranu 1 vrtací šablony. Vyobrazení není v měřítku.

- Změřte tloušťku své pracovní desky (C).
- Určete střed dlouhé strany výřezu.
- Označte místo, které se nachází 183 mm (A) vpravo od středu.
- Označte místo (D), které se nachází (121,5 mm – C (tloušťka pracovní desky)) pod pravým koncem vzdálenosti A.
- Kolem tohoto bodu vyřežte díru ⌀ 146–150 mm.
- Jen provoz Plug&Play: Zaklapněte adaptér Plug&Play v pozici 1.

Instalace

Odtahové potrubí

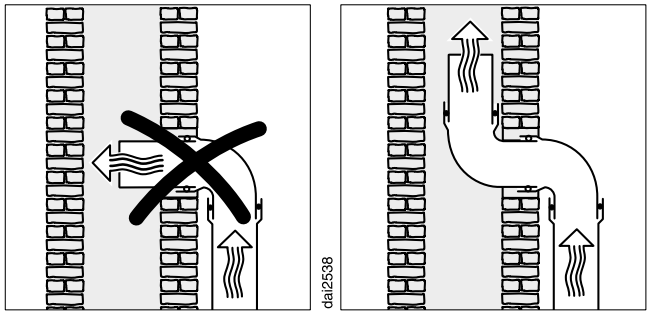
⚠ Při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu z místnosti může za jistých okolností hrozit nebezpečí otravy!
Respektujte bezpodmínečně kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.
V případě pochybností si nechte bezpečnost provozu potvrdit příslušným kominickým mistrem.

Odsavač par má přípojku odtahu ⌀ 150 mm.

- Jako odtahové potrubí používejte jen hladké trubky nebo ohebné odtahové hadice z nehořlavého materiálu.
- Pro dosažení maximálního možného vzduchového výkonu a malých hluků vznikajících prouděním dbejte následujícího:

- Průřez odtahového potrubí nesmí být menší než průřez přípojky odtahu (viz rozměry přístroje).
- Odtahové potrubí má být co nejkratší a nejpřímější.
- Používejte jen kolena s velkými poloměry.
- Odtahové potrubí nesmí být zalomeno nebo stlačeno.
- Dbejte na to, aby byly všechny spoje pevné a nepropustné.

Uvědomte si, že každé omezení proudu vzduchu snižuje vzduchový výkon a zvyšuje provozní hluky.



- Je-li odtah zaveden do komínu, musí být zaváděcí hrdlo vyústěno ve směru proudění.
- Jestliže je odtahové potrubí instalováno vodorovně, musí být dodržen určitý spád. Tím se zabrání případnému zatékání kondenzátu do ventilátoru.
- Pokud je odtahové potrubí vedeno chladnými místnostmi (půdami atd.), může v některých částech vzniknout silný teplotní spád. Je proto nutné počítat s orosením nebo kondenzátem. To si vynucuje potřebu izolace odtahového potrubí.

Elektrické připojení

⚠ Škody způsobené nesprávným připojením.

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím.

Společnost Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem), které vzniknou v důsledku neodborných instalačních nebo údržbářských prací nebo oprav nebo byly způsobeny chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Varnou desku nechte připojit k elektrické síti kvalifikovaným elektrikářem.

Kvalifikovaný elektrikář musí přesně znát a svědomitě dodržovat národní předpisy a další předpisy energetických zásobovacích podniků.

Po montáži musí být zajištěná ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací.

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojovací údaje

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Možnosti připojení viz schéma připojení.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE (v Rakousku ÖVE) předřadit varné desce proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Odpojovací zařízení

Pro varnou desku musí existovat možnost odpojovacím zařízením odpojit všechny póly napájení od elektrické sítě. V odpojeném stavu musí mít kontakty vzdálenost nejméně 3 mm. K odpojovacím zařízením patří nadproudové ochrany a proudové chrániče.

Instalace

Odpojení od sítě

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Během opravářských anebo údržbářských prací může vést opětovné zapnutí napětí sítě k úrazu elektrickým proudem.
Po odpojení zajistěte síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh od sítě, podle instalace proveďte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).

Vestavné jističe

- (jističe vedení, nejméně typu B neb C): přepněte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Proudové chrániče

- (proudový chránič): přepněte hlavní vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Přívodní síťový kabel

Varná deska musí být připojena podle připojovacího schématu přívodním síťovým kabelem typu CYSY (s PVC izolací) s vhodným průřezem.

Možnosti připojení viz schéma připojení.

Přípojné napětí přípustné pro Vaši varnou desku a příslušný jmenovitý příkon naleznete na typovém štítku.

Výměna přívodního síťového kabelu

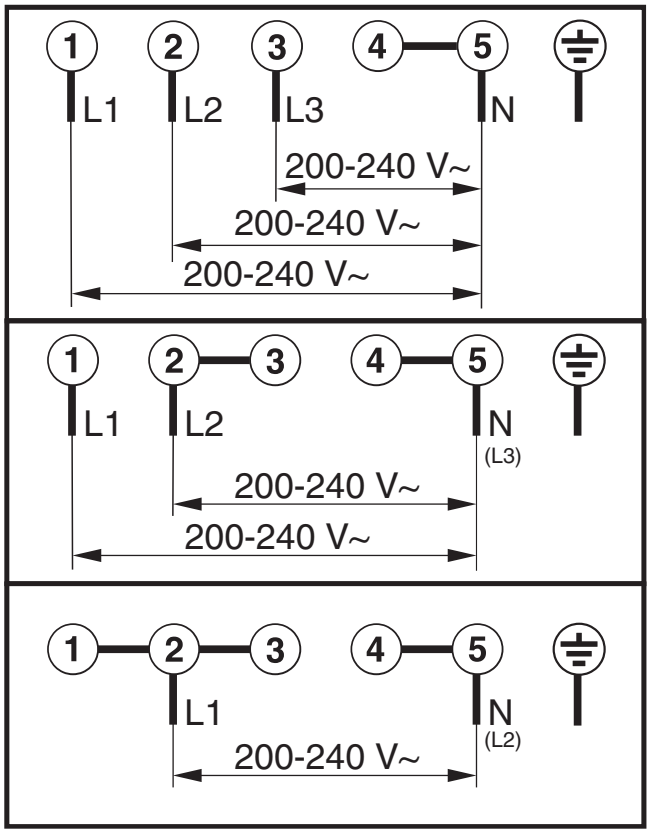
⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Neodborným připojením může dojít k úrazu elektrickým proudem.
Přívodní síťový kabel nechte vyměnit jen kvalifikovaným elektrikářem.

Při výměně přívodního síťového kabelu použijte výhradně kabel typu CYSY (s PVC izolací) s vhodným průřezem. Přívodní síťový kabel je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Připojovací schéma

Ne každá možnost připojení je v místě instalace povolená.

Dodržujte národní předpisy a další předpisy energetických zásobovacích podniků.



Servisní služba

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek

Zde vlepte přiložený typový štítek. Dbejte na to, aby modelové označení souhlasilo s údaji na zadní straně tohoto dokumentu.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Následně jsou připojeny informační listy modelů popisovaných v tomto návodu k obsluze a montáži.

Informace o elektrických varných deskách pro domácnost

dle nařízení komise (EU) č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KMDA 7272
Počet varných zón a/nebo ploch	4
U kruhových varných zón nebo ploch: průměr užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívaných varných zón U nekruhových varných zón nebo ploch: délka a šířka užitečné plochy povrchu jednotlivých elektricky ohřívaných varných zón nebo ploch L/W	1. = Ø 120-220 mm 2. = Ø 100-180 mm 3. = Ø 120-220 mm 4. = Ø 100-180 mm 5. = 6. =
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu přepočtenou na kg ($EC_{electric\ cooking}$)	1. = 166,3 Wh/kg 2. = 170,7 Wh/kg 3. = 165,8 Wh/kg 4. = 183,5 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky přepočtená na kg ($EC_{electric\ hob}$)	171,6 Wh/kg

Informační listy výrobků

Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	KMDA 7272
Roční spotřeba energie (AEC_{hood})	31,5 kWh/rok
Třída energetické účinnosti	A+
Index energetické účinnosti (EEI_{hood})	38,0
Účinnost proudění tekutin (FDE_{hood})	35,8
Třída účinnosti proudění tekutin	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Účinnost osvětlení (LE_{hood})	lx/W
Třída účinnosti osvětlení	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	-
Účinnost filtrace tuků	95,1%
Třída účinnosti filtrace tuků	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	321,0 m^3/h
Průtok vzduchu (min. rychlost)	195 m^3/h
Průtok vzduchu (max. rychlost)	538 m^3/h
Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)	615 m^3/h
Maximální průtok vzduchu (Q_{max})	615 m^3/h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	494 Pa
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)	41 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)	64 dB
Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim)	67 dB
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	123,1 W
Případná spotřeba ve vypnutém stavu (P_o)	W
Případná spotřeba v pohotovostním režimu (P_s)	0,22 W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému	0,0 W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem	0 lx
Koeficient zvýšení času	0,7

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato sklokeramická varná deska s indukcí odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na www.miele.de/haushalt/informationsanforderung-385.htm uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon	< 100 mW

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 4

Návod k obsluze a montáži
Konvektomat



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Popis přístroje
Konvektomat
Typový štítek
Dodávané příslušenství

Ovládací prvky
Tlačítko zap./vyp.
Displej
Senzorová tlačítka
Symboly

Princip ovládání
Volba položky menu
Změna nastavení ve výběrovém seznamu
Změna nastavení pruhem segmentů
Volba provozního způsobu nebo funkce
Zadávání čísel
Zadávání písmen
Aktivace funkce MobileStart

Popis funkce
Ovládací panel
Zásobník na vodu
Teplota
Vlhkost
Doba přípravy
Zvuky
Fáze rozehřátí
Fáze vaření
Redukce páry
Osvětlení ohřevného prostoru

První uvedení do provozu
Miele@home
Základní nastavení
První čištění konvektomatu
Přizpůsobení přístroje bodu varu
Vypálení konvektomatu

Nastavení
Přehled nastavení
Vyvolání menu „Nastavení“
Jazyk

Denní čas
Datum
Osvětlení
Displej
Hlasitost
Jednotky
Udržování teploty
Redukce páry
Navrhované teploty
Booster
Tvrdost vody
Automatické proplachování
Bezpečnost
Miele@home
    Provedení funkcí Scan & Connect
Vzdálené ovládání
    Aktivace funkce MobileStart
Remote Update
Verze softwaru
Prodejce
Nastavení z výroby
Provozní hodiny

Kuchyňský budík

Hlavní menu a submenu

Tipy pro úsporu energie

Obsluha
Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu
    Změna teploty
    Změna položky Vlhkost
    Nastavení dob přípravy
    Změna nastavených dob přípravy
    Zrušení nastavených dob přípravy
Stornování přípravy pokrmu
Přerušení přípravy pokrmu
Předehřátí ohřevného prostoru
    Booster
    Předehřátí
Crisp function
Spouštění dávek páry

Je důležité vědět
Zvláštnosti přípravy v páře

Obsah

Varné nádobí
Výšková úroveň
Hluboce zmrazené potraviny
Teplota
Doba přípravy
Vaření s tekutinami
Vlastní recepty – příprava v páře
Univerzální plech a kombinovaný rošt

Příprava v páře
ECO - příprava v páře
Informace k tabulkám přípravy
Zelenina
Ryby
Maso
Rýže
Obilniny
Nudle/těstoviny
Knedlíky
Luštěniny, sušené
Slepičí vejce
Ovoce
Uzeniny
Korýši
Mušle
Příprava menu – manuální

Sous-vide

Další použití
Ohřev
Rozmrazování
Mix & Match
Příprava menu – automaticky
Zavařování
Zavařování moučníků
Sušení
Použití Program sabat a Yom-Tov
Odšťavňování
Blanšírování
Dezinfekce nádobí
Nahřívání nádobí
Udržování teploty
Kynutí těsta
Nahřívání vlhkých ubrousků/ručníků

Rozpouštění želatiny
Rozpouštění medu
Rozpouštění čokolády
Škvaření sádla
Dušení cibule
Konzervování jablek
Příprava vaječné zavářky
Ovocná marmeláda
Loupání potravin
Výroba jogurtu

Automatické programy
Kategorie
Používání automatických programů
Upozornění k použití

Vlastní programy

Pečení z těsta
Upozornění k pečení
Tipy k pečení z těsta
Informace k provozním způsobům

Pečení masa
Upozornění k pečení masa
Informace k provozním způsobům

Grilování
Pokyny ke grilování
Tipy ke grilování
Informace k provozním způsobům

Čištění a ošetřování
Pokyny k čištění a ošetřování
Nevhodné čisticí prostředky
Čištění čelní stěny
PerfectClean
Ohřevný prostor
Čištění zásobníku na vodu
Příslušenství
Čištění postranních mřížek
Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování

Obsah

Údržba
- Odmáčení
- Sušení
- Proplachování
- Odvápňování
- HydroClean

Demontáž dvířek
Montáž dvířek

Co udělat, když ...
Hlášení na displeji
Neočekávané chování
Zvuky
Neuspokojivý výsledek
Všeobecné problémy nebo technické poruchy

Příslušenství k dokoupení
Varné nádobí
Ostatní
Čisticí a ošetřovací prostředky

Servisní služba
Kontakt při závadách
Záruka

Instalace
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu
Pokyny k montáži
Rozměry pro vestavbu
- Vestavba do horní skříně
- Vestavba do spodní skříně
- Boční pohled
- Oblast vyklápění ovládacího panelu
- Přípojky a větrání

Montáž konvektomatu
Připojení na čerstvou vodu
Odtok vody
Elektrické připojení

Informace pro zkušební ústavy
Třída energetické účinnosti dle EN 60350-1

Technické údaje
Prohlášení o shodě
Autorská práva a licence na komunikační modul

Tento konvektomat splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než konvektomat uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození konvektomatu.

Podle normy IEC/EN 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci konvektomatu a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tento konvektomat je určený k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tento konvektomat není určený k používání venku.

▶ Používejte konvektomat výhradně v rámci domácnosti k přípravě v páře, pečení masa, pečení těsta, grilování, rozmrazování a ohřívání potravin.
Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné konvektomat bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí konvektomat obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byl vysvětlen tak, že ho mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) jsou v ohřevném prostoru vestavěny speciální žárovky. Tyto speciální žárovky smí být používány jen ke stanovenému účelu. Nejsou vhodné pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

▶ V tomto konvektomatu jsou 3 světelné zdroje třídy energetické účinnosti E.

Děti v domácnosti

▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby děti nemohly konvektomat nestřeženě zapnout.

▶ Děti mladší než 8 roků se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti konvektomatu.

▶ Děti starší než 8 roků smí konvektomat obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byl vysvětlen tak, že ho mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí konvektomat čistit nebo provádět jeho údržbu bez dozoru.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti konvektomatu. Nikdy nenechte děti hrát si s konvektomatem.

▶ Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se.
Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

▶ Nebezpečí poranění párou a horkými povrchy. Pokožka dětí reaguje citlivěji na vysoké teploty než pokožka dospělých. Sklo dvířek, ovládací panel a výstupní otvory vzduchu ohřevného prostoru konvektomatu se zahřívají. Zabraňte dětem, aby se konvektomatu za provozu dotýkaly.
Nedovolte dětem přiblížit se ke konvektomatu, dokud se neochladí natolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí úrazu.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Maximální zatížitelnost dvířek je 10 kg. Děti se mohou poranit o otevřená dvířka. Zabraňte dětem, aby si stoupaly nebo sedaly na otevřená dvířka nebo se na ně zavěšovaly.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

▶ Poškozený konvektomat může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte konvektomat ohledně zjevných poškození. Poškozený konvektomat nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Elektrická bezpečnost konvektomatu je zajištěna jen tehdy, když je připojen k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku konvektomatu musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se konvektomat nepoškodil. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost. Pomocí nich konvektomat k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Používejte konvektomat jen vestavěný, aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz.

▶ Tento konvektomat nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce konvektomatu.
Nikdy neotvírejte plášť konvektomatu.

▶ Opravy konvektomatu smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

▶ Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního síťového kabelu nebo přívodní síťový kabel není síťovou zástrčkou vybavený, musí konvektomat připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí být nahrazen speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být konvektomat úplně odpojený od elektrické sítě. Zajistěte to takto:

- vypněte jistič elektrické instalace nebo
- úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
- vytáhněte síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky. Netahejte při tom za přívodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.

▶ Pokud je konvektomat vestavěný za nábytkovými dvířky, během používání konvektomatu je nikdy nezavírejte. Za uzavřeným nábytkovým čelem se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit konvektomat, montážní skříň a podlaha. Nábytková dvířka zavřete až po úplném vychladnutí konvektomatu.

▶ Připojení na vodu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.
Miele neodpovídá za škody způsobené chybami při montáži nebo připojování.

▶ Konvektomat smí být připojen výhradně na studenou vodu.

▶ Uzavírací kohout přívodu vody musí být při vestavěném konvektomatu snadno přístupný.

▶ Před připojením zkontrolujte vodní hadice, zda nejsou zjevně poškozené.

▶ Zabudovaný bezpečnostní systém Waterproof chrání za následujících předpokladů spolehlivě před škodami způsobenými vodou:

- Konvektomat je řádně nainstalovaný (připojení elektřiny a vody).
- Při zjevných poškozeních bude konvektomat neprodleně opraven.
- Při delší nepřítomnosti (např. dovolená) zavřete vodovodní kohoutek.

Provozní zásady

▶ Nebezpečí poranění párou a horkými povrchy. Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit párou, topnými tělesy, ohřevným prostorem, příslušenstvím a připravovaným pokrmem.
Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.

▶ Nebezpečí úrazu horkým připravovaným pokrmem.
Připravovaný pokrm může vyšplíchnout při zasouvání nebo vyjímání napařovacích misek. Připravovaným pokrmem se můžete popálit.
Při zasouvání a vyjímání napařovacích misek dbejte na to, aby nevyšplíchl horký připravovaný pokrm.

▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.

▶ Plastové nádobí nevhodné pro pečicí trouby se při vysokých teplotách taví a může poškodit konvektomat nebo začít hořet.
Používejte jen plastové nádobí vhodné pro pečicí trouby. Dbejte údajů výrobce nádobí.
Pokud byste na přípravu v páře chtěli použít plastové nádobí, dbejte na to, aby bylo odolné proti vysoké teplotě (do 100 °C) a páře. Jiné plastové nádobí by se mohlo roztavit, zkřehnout a lámat se.

▶ Potraviny, které jsou uložené v ohřevném prostoru, mohou vysychat a unikající vlhkost může vést ke korozi v konvektomatu.
V ohřevném prostoru neuchovávejte potraviny a k přípravě pokrmů nepoužívejte předměty, které mohou rezivět.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Můžete narazit do otevřených dvířek nebo o ně zakopnout. Nenechávejte dvířka zbytečně otevřená.

▶ Zatížitelnost dvířek je 10 kg. Nestavte se ani nesedejte na otevřená dvířka a neodkládejte na ně těžké předměty. Dávejte také pozor, abyste nic nepřiskřípli mezi dvířky a ohřevným prostorem. Konvektomat se může poškodit.

▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte konvektomat nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte konvektomat a uhaste plameny tím, že necháte zavřená dvířka.

▶ Předměty v blízkosti zapnutého konvektomat mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot. Konvektomat nikdy nepoužívejte k vytápění místností.

▶ Při grilování potravin vedou příliš dlouhé doby přípravy k vysušení a případně k samovznícení připravovaného pokrmu. Dodržujte doporučené doby přípravy.

▶ Některé potraviny rychle vysychají a vysokými teplotami grilování se mohou samy vznítit.
Nikdy nepoužívejte grilovací provozní způsoby k rozpékání housek nebo chleba a k sušení květin nebo bylin. Použijte provozní způsob horký vzduch plus nebo horní/spodní pečení.

▶ Když se z potravin v ohřevném prostoru začne kouřit, nechte zavřená dvířka konvektomatu, abyste zadusili případné plameny. Ukončete přípravu pokrmu vypnutím konvektomatu a vytažením síťové zástrčky. Dvířka otevřete teprve tehdy, až se vytratí kouř.

▶ Pokud k přípravě pokrmů používáte alkoholické nápoje, uvědomte si, že se alkohol při vysokých teplotách odpařuje. Tato pára se může vznítit na horkých topných tělesech.

▶ Dno ohřevného prostoru nikdy nevykládejte například alobalem nebo ochrannou fólií pro pečicí trouby. Nestavte nádobí a pánve, hrnce nebo plechy přímo na dno ohřevného prostoru.
Chcete-li dno ohřevného prostoru použít jako odkládací plochu, položte rošt odstavnou plochou nahoru na dno ohřevného prostoru a nádobí postavte na něj. Dávejte pozor, aby se při tom neposunulo sítko odpadu.

▶ Dno ohřevného prostoru se může poškodit posouváním roštu sem a tam.
Rošt na dně ohřevného prostoru neposouvejte sem a tam.

▶ Hrubé zbytky potravin mohou ucpat odtok vody a čerpadlo. Dbejte na to, aby bylo stále nasazené sítko odpadu.

▶ Při používání elektrického přístroje, např. ručního mixéru, v blízkosti konvektomatu dávejte pozor, abyste dvířky konvektomatu nepřiskřípli jeho přívodní síťový kabel. Mohla by se poškodit izolace kabelu.

▶ Pára se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Kromě toho se elektrické součásti mohou zničit. Konvektomat nikdy neuvádějte do provozu bez krytu světla.

Čištění a ošetřování

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Škrábance mohou zničit skla dvířek.
Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhnoucí prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky.

▶ Postranní mřížky lze vymontovat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění postranních mřížek“).
Postranní mřížky opět správně namontujte.

▶ Pro zabránění korozi ihned důkladně odstraňte pokrmy nebo tekutiny obsahující kuchyňskou sůl, když se dostanou na nerezové stěny ohřevného prostoru.

Příslušenství

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vašeho konvektomatu.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

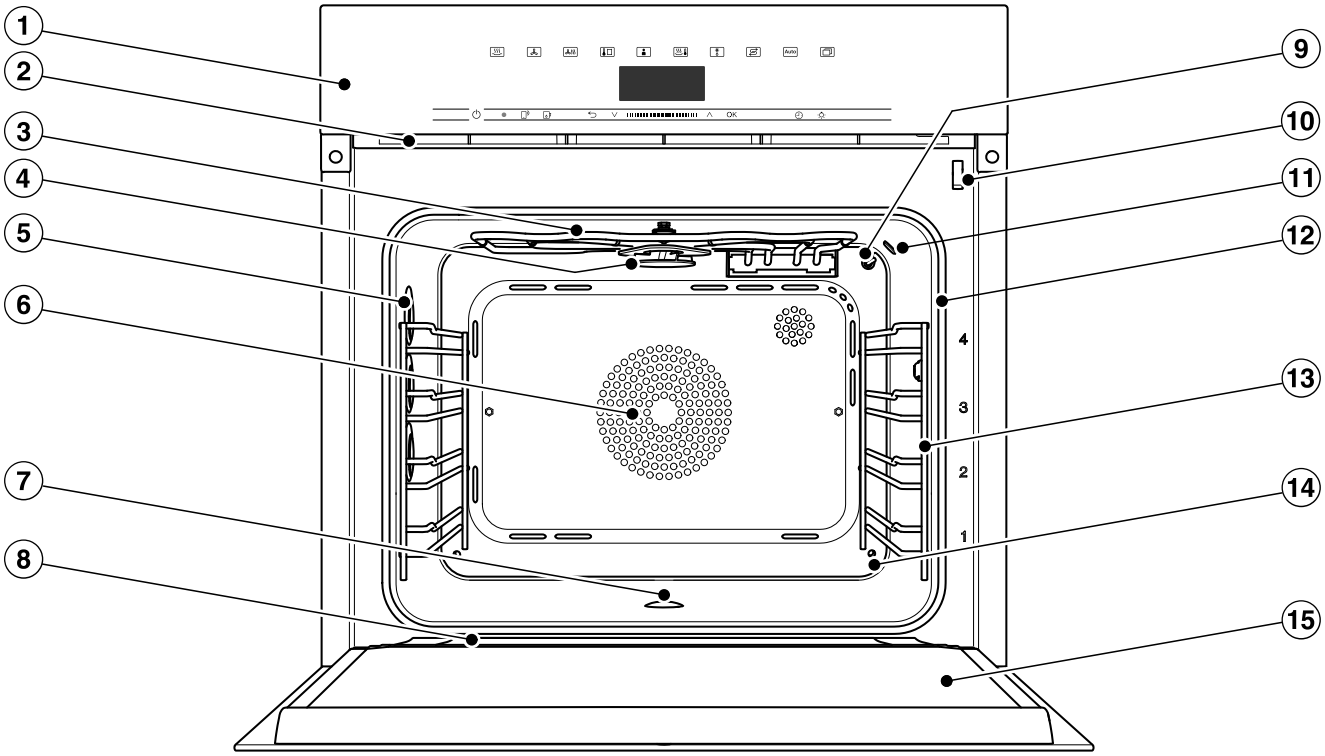
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Popis přístroje

Konvektomat



① ovládací prvky

② výstup výparů

③ topné těleso pro horní pečení a grilování

④ rozdělovací kolečko pro čištění HydroClean

⑤ osvětlení ohřevného prostoru

⑥ nasávací otvor ventilátoru a za ním kruhové topné těleso

⑦ dno ohřevného prostoru, pod kterým je topné těleso pro spodní pečení a sítko odpadu

⑧ sběrný žlábek

⑨ teplotní čidlo

⑩ zámek dvířek pro čištění HydroClean

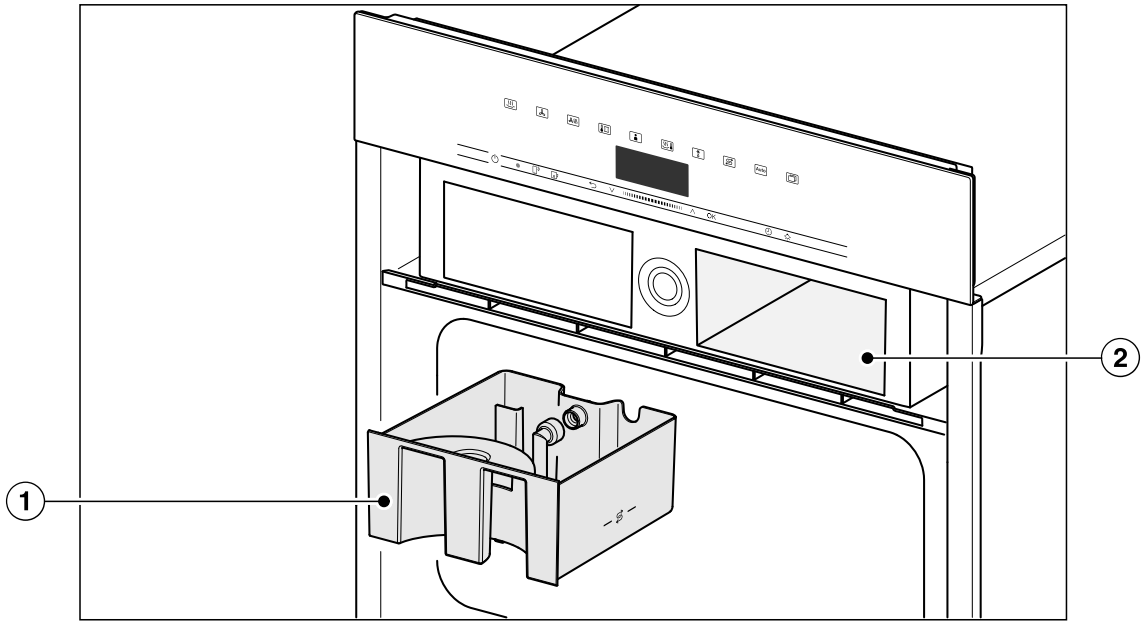
⑪ snímač vlhkosti

⑫ těsnění dvířek

⑬ postranní mřížky s 4 úrovněmi

⑭ vstup páry

⑮ dvířka



① zásobník na vodu

② prostor pro zasunutí zásobníku na vodu

Popis přístroje

Modely popisované v tomto návodu k obsluze a montáži najdete na zadní straně.

Typový štítek

Typový štítek se nachází na horní straně pláště.
Najdete tam označení modelu, výrobní číslo a připojovací údaje (napětí sítě/ frekvence/maximální příkon).

Označení modelu a výrobní číslo (SN) najdete také na malém štítku nahoře na otevřeném ovládacím panelu.

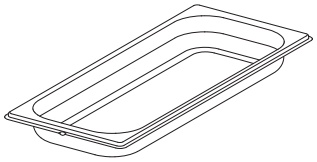
Pokud máte dotazy nebo problémy, připravte si tyto údaje, aby Vám Miele mohlo cíleně pomoci.

Dodávané příslušenství

Podle potřeby si můžete doobjednat příslušenství, které se dodává s přístrojem, i příslušenství k dokoupení (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“).

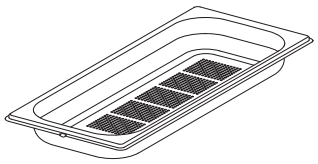
Podle země a modelu může být přiložené další příslušenství.

DGG 20



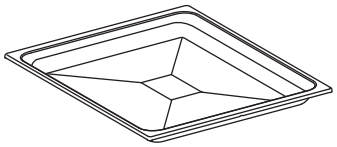
1 napařovací miska s plným dnem
objem 2,4 l / užitný objem 1,8 l
450 x 190 x 40 mm (šxhxv)

DGGL 20



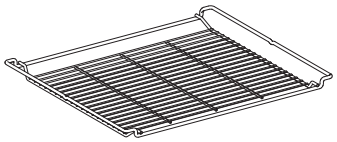
1 napařovací miska s perforovaným dnem
objem 2,4 l / užitný objem 1,8 l
450 x 190 x 40 mm (šxhxv)

Univerzální plech



1 univerzální plech k pečení masa, těsta a ke grilování

Kombinovaný rošt



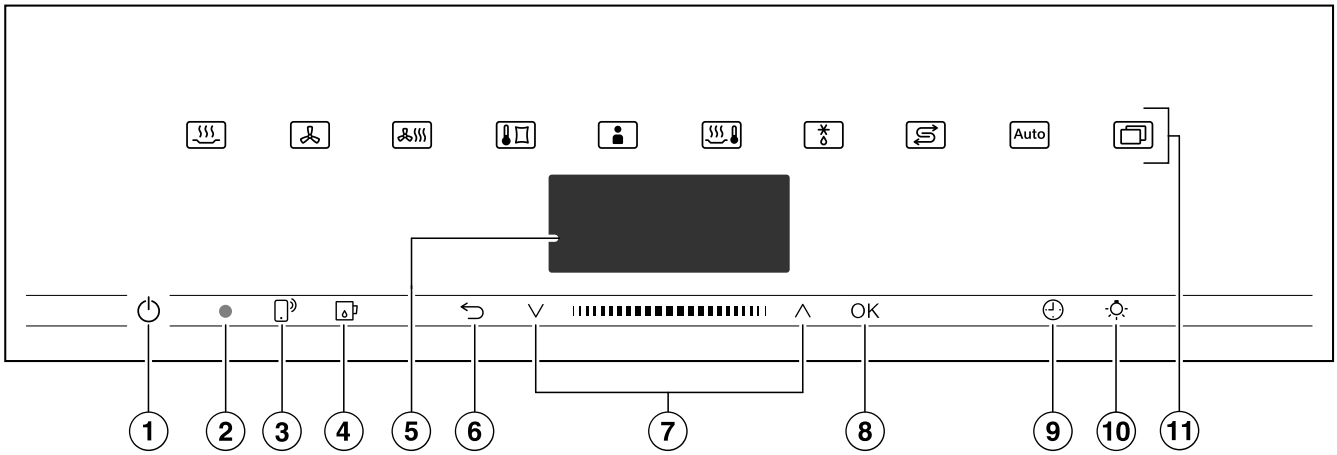
1 kombinovaný rošt k pečení masa, těsta a ke grilování

HydroCleaner

1 Speciální čisticí prostředek na čištění ohřevného prostoru servisním programem HydroClean. Zvláště vhodný na odstraňování silných, tvrdošíjných nečistot.

Odvápňovací tablety

Na odvápňování konvektomatu



① tlačítko zap./vyp. ⏻ v prohlubni
Pro zapnutí a vypnutí konvektomatu

② optické rozhraní
(jen pro servisní službu Miele)

③ senzorové tlačítko
Pro ovládání konvektomatu Vaším mobilním koncovým zařízením

④ senzorové tlačítko
Pro otevření a zavření ovládacího panelu

⑤ displej
Pro zobrazení denního času a informací pro obsluhu

⑥ senzorové tlačítko ⮌
Pro postupný návrat a pro změnu položek menu během přípravy pokrmu

⑦ navigační oblast s tlačítky se šipkou ∧ a ∨
Pro listování ve výběrových seznamech a pro změnu hodnot

⑧ senzorové tlačítko *OK*
Pro vyvolání funkcí a pro uložení nastavení

⑨ senzorové tlačítko
Pro nastavení kuchyňského budíku, doby přípravy pokrmu nebo času zahájení nebo skončení přípravy pokrmu

⑩ senzorové tlačítko
Pro zapnutí a vypnutí osvětlení ohřevného prostoru

⑪ senzorová tlačítka
Pro volbu provozních způsobů, automatických programů a nastavení

Tlačítko zap./vyp.

Tlačítko zap./vyp. ⏻ je umístěné v prohlubni a reaguje na dotyk prstu.

Tímto tlačítkem zapínáte a vypínáte konvektomat.

Displej

Na displeji se zobrazuje denní čas nebo různé informace k provozním způsobům, teplotám, dobám přípravy, automatickým programům a nastavením.

Po zapnutí konvektomatu tlačítkem zap./vyp. ⏻ se objeví hlavní menu s výzvou Zvolte provozní způsob.

Senzorová tlačítka

Senzorová tlačítka reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítek můžete vypnout prostřednictvím Další ▣ | Nastavení | Hlasitost | Tón tlačítek.

Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala i při vypnutém konvektomatu, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..

Senzorová tlačítka nad displejem

Informace k provozním způsobům a dalším funkcím najdete v kapitolách „Hlavní menu a submenu“, „Nastavení“, „Automatické programy“ a „Další použití“.

Senzorová tlačítka pod displejem

senzorové tlačítko	funkce
	Jestliže konvektomat chcete ovládat svým mobilním koncovým zařízením, musíte mít k dispozici systém Miele@home, zapnout nastavení Vzdálené ovládání a stisknout toto senzorové tlačítko. Potom toto senzorové tlačítko svítí a je k dispozici funkce MobileStart. Dokud svítí toto senzorové tlačítko, můžete konvektomat ovládat svým mobilním koncovým zařízením (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Miele@home“).
	Tímto senzorovým tlačítkem otvíráte a zavíráte ovládací panel (viz kapitola „Popis funkce“, odstavec „Ovládací panel“).
	Podle toho, ve kterém menu se nacházíte, se tímto senzorovým tlačítkem vrátíte do nadřazeného menu nebo do hlavního menu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete tímto senzorovým tlačítkem měnit hodnoty a nastavení jako například teplotu nebo funkci Booster pro přípravu pokrmu nebo přípravu stornovat.
∧ ∨	V navigační oblasti listujete tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi ve výběrových seznamech nahoru nebo dolů. Při listování se položky menu postupně podsvěcují. Položka menu, kterou chcete zvolit, musí být podsvícená. Hodnoty nebo nastavení, které jsou podsvícené, můžete změnit tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi.
OK	Když jsou funkce na displeji podsvícené, můžete je vyvolat senzorovým tlačítkem *OK*. Potom můžete zvolenou funkci změnit. Potvrzením pomocí *OK* změny uložíte. Když se na displeji objeví informační okno, potvrďte je pomocí *OK*.

Ovládací prvky

senzorové tlačítko	funkce
	Tímto senzorovým tlačítkem můžete kdykoli nastavit kuchyňský budík (například pro vaření vajec), pokud neprobíhá příprava pokrmu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete nastavit kuchyňský budík, dobu přípravy pokrmu a čas zahájení nebo skončení přípravy pokrmu.
	Volbou tohoto senzorového tlačítka můžete zapínat a vypínat osvětlení ohřevného prostoru. Podle zvoleného nastavení osvětlení ohřevného prostoru po 15 sekundách zhasne nebo zůstane trvale zapnuté nebo vypnuté.

Symboly

Na displeji se mohou zobrazovat tyto symboly:

symbol	význam
i	Tento symbol označuje doplňující informace a pokyny pro obsluhu. Tato informační okna potvrdíte pomocí *OK*.
	Kuchyňský budík
✓	Zatržítko vyznačuje aktuální nastavení.
■■■■⊏⊐⊐	Některá nastavení, např. jas displeje nebo hlasitost tónů, se nastavují pruhem segmentů.

Konvektomat ovládáte navigační oblastí s tlačítky se šipkou ∧ a ∨ a oblastí mezi nimi.

Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko *OK*.

Volba položky menu

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícená požadovaná položka menu.

Tip: Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, výběrový seznam se automaticky posouvá dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte výběr pomocí *OK*.

Změna nastavení ve výběrovém seznamu

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná hodnota nebo nebude podsvícené požadované nastavení.

Tip: Aktuální nastavení je vyznačeno zatržítkem ✓.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Změna nastavení pruhem segmentů

Některá nastavení jsou znázorněna pruhem segmentů. Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolená maximální hodnota.

Když není vyplněný žádný segment nebo jen jeden, je zvolená minimální hodnota nebo je nastavení vypnuté (např. u hlasitosti).

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadované nastavení.
- Potvrďte výběr pomocí *OK*.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Volba provozního způsobu nebo funkce

Senzorová tlačítka provozních způsobů a funkcí (např. Další) se nachází nad displejem (viz kapitola „Obsluha“ a „Nastavení“).

- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného provozního způsobu nebo funkce.

Senzorové tlačítko na ovládacím panelu svítí oranžově.

- Listujte pod Další ve výběrových seznamech, dokud nebude podsvícená požadovaná položka menu.
- Nastavte hodnoty pro přípravu pokrmu.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Změna provozního způsobu

Během přípravy pokrmu můžete přejít na jiný provozní způsob.

Senzorové tlačítko dosud zvoleného provozního způsobu svítí oranžově.

- Stiskněte senzorové tlačítko nového provozního způsobu nebo funkce.

Objeví se změněný provozní způsob a příslušné navrhované hodnoty.

Senzorové tlačítko změněného provozního způsobu svítí oranžově.

Listujte pod Další ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

Zadávání čísel

Čísla, která je možno změnit, jsou podsvícená.

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícené požadované číslo.

Tip: Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, hodnoty se automaticky posouvají dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Změněné číslo se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Zadávání písmen

Písmena zadáváte přes navigační oblast. Volte krátké, výstižné názvy.

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícený požadovaný znak.

Zvolený znak se objeví v horním řádku.

Tip: K dispozici je maximálně 10 znaků. Znaky můžete postupně vymazat pomocí ⮌.

- Vyberte další znaky.
- Po zadání názvu zvolte ✓.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Název se uloží do paměti.

Aktivace funkce MobileStart

- Zvolte senzorové tlačítko pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí senzorové tlačítko . Konvektomat můžete ovládat dálkově přes aplikaci Miele.

Přímé ovládání na konvektomatu má přednost před dálkovým ovládáním přes aplikaci.

MobileStart můžete používat, dokud svítí senzorové tlačítko .

Ovládací panel

Za ovládacím panelem se nachází zásobník na vodu. Ovládací panel se otvírá a zavírá stisknutím senzorového tlačítka . Je opatřen ochranou proti přiskřípnutí. Když ovládací panel při otvírání nebo zavírání narazí na odpor, operace se ukončí. Přesto se při otvírání a zavírání ovládacího panelu nedotýkejte horní hrany dvířek.

Zásobník na vodu

Voda se čerpá do zásobníku na vodu a odtud k výrobníku páry.

Hrozí chybná funkce při uzavřeném otvoru zásobníku na vodu!
Otvor v přední straně zásobníku na vodu nesmí být uzavřen, protože by nebylo možné čerpat vodu do výrobníku páry.

Teplota

Některým provozním způsobům je přiřazená navrhovaná teplota. Navrhovanou teplotu lze změnit v rámci zadaného rozsahu pro jednotlivou přípravu pokrmu, krok přípravy pokrmu nebo trvale. Navrhovanou teplotu můžete měnit v krocích po 5 °C, při přípravě Sous-vide v krocích 1 °C (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Navrhované teploty“).

Vlhkost

Provozní způsob Kombinovaná příprava a aplikace Ohřev pracují s kombinací provozního způsobu pečicí trouby a vlhkosti. V daném rozsahu můžete vlhkost vybrat pro jednotlivou přípravu pokrmu nebo krok přípravy pokrmu.

Podle nastavení vlhkosti se do ohřevného prostoru přivádí vlhký nebo čerstvý vzduch. Při nastavení vlhkost = 0 % se přivádí maximální množství čerstvého vzduchu a nepřivádí se vlhký vzduch. Při nastavení vlhkost = 100 % se nepřivádí čerstvý vzduch a obsah vlhkosti je maximální.

Některé potraviny během přípravy odevzdávají vlhkost. Tato vlastní vlhkost potraviny se rovněž využívá k regulaci vlhkosti. Tak se může stát, že se při nastavené nízké hodnotě vlhkosti neaktivuje výrobník páry.

Doba přípravy

V závislosti na provozním způsobu můžete nastavit dobu přípravy mezi 1 minutou a 10 nebo 12 hodinami.
U automatických a servisních programů je doba přípravy nastavená z výroby, nelze ji změnit.

Při přípravě v páře a u programů a aplikací čistě s parním provozem se doba přípravy začíná odpočítávat, až když je dosaženo nastavené teploty. U všech ostatních provozních způsobů, programů a aplikací ihned.

Popis funkce

Zvuky

Během provozu a po vypnutí konvektomatu je slyšet hluk (bzučení). Tento hluk nepoukazuje na chybnou funkci nebo závadu přístroje. Vzniká při čerpání a odčerpávání vody.

Když je konvektomat v provozu, slyšíte hluk ventilátoru.

Fáze rozehřátí

Ve všech provozních způsobech se během fáze rozehřátí zobrazuje na displeji rostoucí teplota ohřevného prostoru (výjimky: Velký gril, Malý gril).

Při přípravě v páře závisí doba trvání fáze rozehřátí na množství a teplotě potravin. Obecně fáze rozehřátí trvá asi 7 minut. Při přípravě chlazených nebo mrazených potravin se prodlužuje. Také při nízkých teplotách přípravy pokrmů a při přípravě v provozním způsobu Sous-vide se fáze rozehřátí může prodloužit.

Fáze vaření

Během fáze vaření se na displeji zobrazuje odpočítávaný zbývající čas. Při přípravě v páře fáze vaření začíná, když je dosaženo nastavené teploty. U všech ostatních provozních způsobů, programů a aplikací ihned.

Redukce páry

Jestliže při přípravě v páře nebo kombinované přípravě vaříte v určitém teplotním rozsahu, po skončení přípravy pokrmu se automaticky zapne redukce páry. Funkce způsobí, že při otevření dvířek neunikne tolik páry. Na displeji se objeví Redukce páry.

Redukci páry lze vypnout (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Redukce páry“). Při vypnuté redukci páry vystoupí při otevření dvířek velké množství páry.

Osvětlení ohřevného prostoru

Konvektomat je z výroby nastavený tak, aby se po spuštění z důvodu úspory elektrické energie vypnulo osvětlení ohřevného prostoru.

Pokud má být ohřevný prostor za provozu trvale osvětlený, musíte změnit nastavení z výroby (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Osvětlení“).

Zůstanou-li po skončení přípravy pokrmu otevřená dvířka, osvětlení ohřevného prostoru se po 5 minutách automaticky vypne.

Když stisknete senzorové tlačítko na ovládacím panelu, zapne se osvětlení na 15 sekund.

Miele@home

Váš konvektomat je vybavený integrovaným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- aplikaci Miele
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit přes aplikaci Miele.

Aplikace Miele Vás vede při navazování spojení mezi konvektomatem a domácí WiFi sítí.

Poté, co konvektomat začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí aplikace provádět například následující akce:

- vyvolat informace o provozním stavu konvektomatu
- vyvolat upozornění k probíhajícím přípravám pokrmů v konvektomatu
- ukončit probíhající přípravy pokrmů

Zařazením konvektomatu do WiFi sítě se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je konvektomat vypnutý.

Zajistěte, aby byl v místě instalace konvektomatu k dispozici dostatečně silný signál WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.





První uvedení do provozu

Základní nastavení

Pro první uvedení do provozu musíte provést následující nastavení. Tato nastavení můžete kdykoli později opět změnit (viz kapitola „Nastavení“).

⚠ Nebezpečí popálení o horké povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu.
Používejte konvektomat jen vestavěný, aby byl zajištěn jeho bezpečný provoz.

Když konvektomat připojíte k elektrické síti, automaticky se zapne.

Nastavení jazyka

- Zvolte požadovaný jazyk.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, řiďte se pokyny v kapitole „Nastavení“, odstavec „Jazyk ⚑“.

Nastavení lokality

- Zvolte požadovanou lokalitu.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Aktivace funkce Miele@home

Na displeji se objeví Vytvořit „Miele@home“.

- Když chcete ihned vytvořit Miele@home, zvolte Další a potvrďte pomocí *OK*.
- Pokud chcete vytvoření odložit na později, zvolte Přeskočit a potvrďte pomocí *OK*.
  Informace k pozdějšímu vytvoření najdete v kapitole „Nastavení“, odstavec „Miele@home“.
- Pokud chcete Miele@home vytvořit ihned, zvolte požadovaný způsob připojení.

Displej a Miele App Vás provedou dalšími kroky.

Nastavení data

- Postupně nastavte rok, měsíc a den.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Nastavení denního času

- Nastavte denní čas v hodinách a minutách.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Nastavení tvrdosti vody

Příslušná vodárna Vám může poskytnout informaci o tvrdosti místní vody.
Další informace k tvrdosti vody najdete v kapitole „Nastavení“, odstavec „Tvrdost vody“.

- Nastavte Vaši místní tvrdost vody.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Ukončení prvního uvádění do provozu

- Řiďte se případnými dalšími pokyny na displeji.

První uvedení do provozu je skončeno.

První čištění konvektomatu

- Odstraňte z konvektomatu a z příslušenství případné nálepky nebo ochranné fólie s výjimkou typového štítku a malého štítku na otevřeném panelu.

Konvektomat je ve výrobním závodě podroben funkční zkoušce, proto může při přepravě případně vytéci zbytková voda z potrubí zpět do ohřevného prostoru.

Čištění zásobníku na vodu

⚠ Nebezpečí úrazu ovládacím panelem.
Když se otvírá nebo zavírá ovládací panel, může Vás přiskřípnout.
Při otvírání a zavírání ovládacího panelu nedotýkejte horní hrany dvířek.

- Zapněte konvektomat vypínačem ⏻.
- Stiskněte senzorové tlačítko pro otevření ovládacího panelu.
- Vyjměte zásobník na vodu. Pro vyjmutí vytlačte zásobník na vodu lehce nahoru.
- Zásobník na vodu umyjte ručně nebo v myčce nádobí.

Čištění příslušenství a ohřevného prostoru

- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru.
- Umyjte napařovací misky ručně nebo v myčce nádobí.

Povrchy univerzálního plechu a kombinovaného roštu jsou zušlechtěné technologií PerfectClean a smí se čistit **jen** ručně.
Respektujte v tomto ohledu kapitolu „Čištění a ošetřování“, odstavec „PerfectClean“.

- Univerzální plech a kombinovaný rošt čistěte čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou.

Konvektomat byl před expedicí od výrobce ošetřen konzervačním prostředkem.

- Vyčistěte ohřevný prostor čistou houbovou utěrkou, prostředkem na ruční mytí a teplou vodou, abyste odstranili vrstvičku konzervačního prostředku.

První uvedení do provozu

Přizpůsobení přístroje bodu varu

Před první přípravou potravin musíte konvektomat přizpůsobit bodu varu vody. Bod varu se totiž mění s nadmořskou výškou místa instalace. Při této operaci se také propláchnou díly, kterými protéká voda.

Tuto operaci **bezpodmínečně** proveďte, abyste zajistili bezvadnou funkci přístroje.

- Uveďte konvektomat na 15 minut do provozu v provozním způsobu Příprava v páře (100 °C). Postupujte podle popisu v kapitole „Obsluha“.

Přizpůsobení přístroje bodu varu po přestěhování

Po přestěhování musíte konvektomat přizpůsobit změněnému bodu varu, pokud se nadmořská výška nového místa instalace liší nejméně o 300 metrů od původní. Za tím účelem proveďte odvápnění (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ošetřování“).

Vypálení konvektomatu

- Vyjměte případně veškeré příslušenství z ohřevného prostoru.
- Pro odmaštění kruhového topného tělesa vypalujte konvektomat 30 minut provozním způsobem Horký vzduch plus 200 °C.
  Postupujte podle popisu v kapitole „Obsluha“.

⚠ Nebezpečí popálení o horké povrchy.

Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a postranní mřížky.

Při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.

Při prvním rozehřívání topného tělesa se vytváří zápach. Vytváření zápachu a případně vystupující pára po nějaké době zmizí a nejsou známkou chybného připojení nebo závady přístroje.

Zajistěte dobré větrání kuchyně.

Přehled nastavení

položka menu	možná nastavení
Jazyk ⚑	... | deutsch | english | ... Lokalita
Denní čas	Zobrazení Zap.* | Vyp. | Noční vypnutí Časový formát 12 h | 24 h* Nastavit
Datum	
Osvětlení	Zap. „Zap." na 15 vteřin* Vyp.
Displej	Jas ■■■⊏⊏⊐ QuickTouch Zap. | Vyp.*
Hlasitost	Signální tóny Melodie* ■■■⊏⊏⊐ Sólo tón ■■■■■■⊏⊏⊏⊏⊏⊐ Tón tlačítek ■■■⊏⊏⊐ Uvítací melodie Zap.* | Vyp.
Jednotky	Hmotnost g* | lb/oz | lb Teplota °C* | °F
Udržování teploty	Zap. Vyp.*
Redukce páry	Zap.* Vyp.
Navrhované teploty	
Booster	Zap.* Vyp.
Tvrdost vody	1 °dH | ... | 21 °dH* | ... | 70 °dH

* nastavení z výroby

Nastavení

položka menu	možná nastavení
Automatický proplach	Zap.* Vyp.
Bezpečnost	Zablokování tlačítek Zap. | Vyp.* Zablokování zprovoznění Zap. | Vyp.*
Miele@home	Aktivovat | Deaktivovat Stav připojení Nově vytvořit Resetovat Vytvořit
Vzdálené ovládání	Zap.* Vyp.
Remote Update	Zap.* Vyp.
Verze softwaru	
Prodejce	Výstavní režim Zap. | Vyp.*
Nastavení z výroby	Nastavení přístroje Vlastní programy Navrhované teploty

* nastavení z výroby

Vyvolání menu „Nastavení“

V menu Další | Nastavení můžete svůj konvektomat personalizovat tak, že nastavení z výroby přizpůsobíte svým potřebám.

- Zvolte Další.
- Zvolte Nastavení.
- Zvolte požadované nastavení.

Nastavení můžete zkontrolovat nebo změnit.

Nastavení lze měnit jen tehdy, když neprobíhá příprava pokrmu.

Jazyk

Můžete nastavit svůj národní jazyk a svou lokalitu.

Po výběru a potvrzení se na displeji ihned objeví požadovaný jazyk.

Tip: Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, zvolte senzorové tlačítko. Orientujte se podle symbolu, abyste se opět dostali do submenu Jazyk.

Denní čas

Zobrazení

Zvolte způsob zobrazení denního času při vypnutém konvektomatu:

- Zap.
  Denní čas se na displeji zobrazuje stále.
  Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Zap., budou všechna senzorová tlačítka reagovat na stisknutí okamžitě.
  Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., budete muset konvektomat zapnout, než ho budete moci obsluhovat.
- Vyp.
  Displej je pro úsporu energie vypnutý. Než budete moci konvektomat používat, musíte ho zapnout.
- Noční vypnutí
  Pro úsporu energie se denní čas na displeji zobrazuje jen od 5 hodin do 23 hodin. Ve zbývající době je displej vypnutý.

Časový formát

Denní čas můžete nechat zobrazovat ve 24- nebo 12hodinovém formátu (24 h nebo 12 h).

Nastavení

Nastavit

Nastavujete hodiny a minuty.

Po výpadku proudu se znovu zobrazuje aktuální denní čas. Denní čas zůstává uložený asi 150 hodin.

Pokud je konvektomat připojený k WiFi síti a přihlášený v aplikaci Miele, denní čas se synchronizuje podle nastavení lokality v aplikaci Miele.

Datum

Nastavujete datum.

Osvětlení

- Zap.
  Osvětlení ohřevného prostoru je zapnuté během celé přípravy pokrmu.
- „Zap.“ na 15 vteřin
  Osvětlení ohřevného prostoru se během přípravy pokrmu vypne po 15 sekundách. Volbou senzorového tlačítka ☼ se osvětlení ohřevného prostoru opět na 15 sekund zapne.
- Vyp.
  Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuté. Volbou senzorového tlačítka ☼ se osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund zapne.

Displej

Jas

Jas displeje se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální jas
- ■⊏⊏⊏⊏⊏⊐
  minimální jas

QuickTouch

Zvolte, jak mají reagovat senzorová tlačítka, když je konvektomat vypnutý:

- Zap.
  Pokud jste navíc zvolili nastavení Denní čas | Zobrazení | Zap. nebo Noční vypnutí, senzorová tlačítka reagují i při vypnutém konvektomatu.
- Vyp.
  Nezávisle na nastavení Denní čas | Zobrazení senzorová tlačítka reagují jen tehdy, když je konvektomat zapnutý, a určitou dobu po vypnutí konvektomatu.

Hlasitost

Signální tóny

Když jsou zapnuté signální tóny, ozve se signál po dosažení nastavené teploty a po uplynutí nastaveného času.

Melodie

Na konci postupu zazní s časovým odstupem několikrát melodie.

Hlasitost této melodie se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální hlasitost
- ⊏▭▭▭▭▭⊐
  melodie je vypnutá

Sólo tón

Na konci přípravy pokrmu zazní na určitou dobu trvalý tón.

Výška tohoto samostatného tónu se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■■■■■
  maximální výška tónu
- ⊏▭▭▭▭▭▭▭▭▭▭▭▭⊐
  minimální výška tónu

Tón tlačítek

Hlasitost tónu tlačítek, který zazní při každém zvolení senzorového tlačítka, se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální hlasitost
- ⊏▭▭▭▭▭⊐
  tón tlačítek je vypnutý

Uvítací melodie

Můžete vypnout nebo zapnout melodii, která zní při stisknutí tlačítka zap./vyp. ⏻.

Jednotky

Hmotnost

Hmotnost potravin můžete v automatických programech nastavit v gramech (g), librách/uncích (lb/oz) nebo librách (lb).

Teplota

Teplotu můžete nastavovat ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

Nastavení

Udržování teploty

Funkcí Udržování teploty můžete udržovat připravený pokrm teplý po skončení jeho přípravy v páře. Připravený pokrm je udržován teplý přednastavenou teplotou po dobu maximálně 15 minut.
Otevřením dvířek můžete fázi udržování teploty ukončit.

Uvědomte si, že se choulostivé potraviny, zejména ryby, mohou při udržování teploty dovařit.

- Zap.
  Funkce Udržování teploty je zapnutá. Když se připravuje pokrm teplotou asi od 80 °C, tato funkce se spustí asi po 5 minutách. Připravovaný pokrm se udržuje na teplotě 70 °C.
- Vyp.
  Funkce Udržování teploty je vypnutá.

Redukce páry

Funkce Redukce páry způsobí, že při otevření dvířek neunikne tolik páry.

- Zap.
  Při vaření s teplotou asi od 80 °C (příprava v páře) nebo 80–100 °C a vlhkostí 100 % (kombinovaná příprava) se po skončení přípravy automaticky zapne redukce páry. Na displeji se objeví Redukce páry.
- Vyp.
  Když je redukce páry vypnutá, automaticky se vypne také funkce Udržování teploty. Při vypnuté redukci páry vystoupí při otevření dvířek velké množství páry.

Navrhované teploty

Když často pracujete s odlišnými teplotami, má smysl navrhované teploty změnit.

Jakmile vyvoláte tuto položku menu, objeví se výběrový seznam provozních způsobů.

■ Zvolte požadovaný provozní způsob.

Objeví se navrhovaná teplota a současně teplotní rozsah, ve kterém ji můžete měnit.

■ Změňte navrhovanou teplotu.

■ Potvrďte pomocí *OK*.

Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozehřátí ohřevného prostoru.

- Zap.
  Funkce Booster je během fáze rozehřátí pro přípravu pokrmu automaticky zapnutá. Topné těleso pro horní pečení a grilování, kruhové topné těleso a ventilátor předehřívají ohřevný prostor současně na nastavenou teplotu.
- Vyp.
  Funkce Booster je během fáze rozehřátí pro přípravu pokrmu vypnutá. Ohřevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Tvrdost vody

Aby konvektomat bezvadně fungoval a byl ve správném okamžiku odvápněn, musíte nastavit tvrdost místní vody. Čím je voda tvrdší, tím častěji musí být konvektomat odvápňován. Příslušná vodárna Vám může poskytnout informaci o tvrdosti místní pitné vody.

Pokud používáte vlastní domácí zařízení na změkčování vody, nastavte tvrdost vody na konvektomatu podle hodnoty nastavené na změkčovacím zařízení.

Pokud používáte vlastní domácí zařízení na demineralizaci vody (např. zařízení na inverzní osmózu), musíte je nastavit tak, aby upravená voda měla vodivost nejméně 100 µS/cm. Toho můžete u většiny jakostí vody dosáhnout tak, že nebudete provádět úplnou demineralizaci, nýbrž nastavíte tvrdost vody alespoň 3 °dH. Vodivost je potřebná pro rozpoznání hladiny ve výrobníku páry. Nastavení na konvektomatu proveďte podle hodnoty nastavené na zařízení pro demineralizaci.

Pokud používáte balenou vodu v lahvích, musí vyhovovat nařízení o pitné vodě. Nepoužívejte minerální vodu nebo vodu sycenou kyselinou uhličitou. Nastavení na konvektomatu proveďte podle obsahu vápníku. Obsah vápníku je uvedený na etiketě lahve v mg/l Ca^{2+} nebo ppm (mg/l $CaCO_3$).

Tvrdost vody			**Obsah vápníku** mg/l Ca^{2+}	**Obsah uhličitanu vápenatého** ppm (mg/l $CaCO_3$)	**Nastavení na konvektomatu**
°dH	°fH	mmol/l			
1	1,8	0,18	7	18	1
2	3,6	0,36	14	36	2
3	5,4	0,54	21	54	3
4	7,1	0,72	29	71	4
5	8,9	0,90	36	89	5
6	10,7	1,07	43	107	6
7	12,5	1,25	50	125	7
8	14,3	1,43	57	143	8
9	16,0	1,61	64	161	9
10	17,9	1,79	71	179	10
11	19,6	1,97	79	196	11
12	21,4	2,15	86	214	12
13	23,2	2,33	93	232	13
14	25,0	2,51	100	250	14
15	26,8	2,69	107	268	15
16	28,6	2,86	114	286	16
17	30,4	3,04	121	304	17

Nastavení

Tvrdost vody			**Obsah vápníku** mg/l Ca^{2+}	**Obsah uhličitanu vápenatého** ppm (mg/l $CaCO_3$)	**Nastavení na konvektomatu**
°dH	°fH	mmol/l			
18	32,1	3,22	129	321	18
19	33,9	3,40	136	339	19
20	35,7	3,58	143	357	20
21	37,5	3,76	150	375	21
22	39,3	3,94	157	393	22
23	41,1	4,12	164	411	23
24	42,9	4,30	171	429	24
25	44,6	4,47	179	446	25
26	46,4	4,65	186	464	26
27	48,2	4,83	193	482	27
28	50,0	5,01	200	500	28
29	51,8	5,19	207	518	29
30	53,6	5,37	214	536	30
31	55,4	5,55	221	554	31
32	57,1	5,73	228	571	32
33	58,9	5,91	236	589	33
34	60,7	6,09	243	607	34
35	62,5	6,27	250	625	35
36	64,3	6,44	257	643	36
37–45	66–80	6,62–8,06	264–321	661–804	37–45
46–60	82–107	8,23–10,74	328–428	821–1 071	46–60
61–70	109–125	10,92–12,53	436–500	1 089–1 250	61–70

Automatické proplachování

Poté, co vypnete konvektomat, se po přípravě pokrmu s párou na displeji objeví Přístroj se proplachuje.

Při této operaci se ze systému vypláchnou případné zbytky potravin.

Automatické vyplachování můžete vypnout nebo zapnout.

Bezpečnost

Zablokování tlačítek

Zablokování tlačítek brání neúmyslnému ukončení nebo změně přípravy pokrmu. Když je aktivované zablokování tlačítek, několik sekund po spuštění přípravy pokrmu se zablokují všechna senzorová tlačítka a pole na displeji s výjimkou tlačítka zap./vyp. ⏻.

- Zap.
  Zablokování tlačítek je aktivované. Tiskněte senzorové tlačítko *OK* nejméně 6 sekund, abyste zablokování tlačítek na krátkou dobu deaktivovali.
- Vyp.
  Zablokování tlačítek je deaktivované. Všechna senzorová tlačítka reagují při zvolení okamžitě.

Zablokování zprovoznění 🔒

Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí konvektomatu.

Při aktivovaném zablokování zprovoznění můžete nadále ihned nastavit kuchyňský budík a používat funkci MobileStart.

Zablokování zprovoznění zůstane zachované i po výpadku proudu.

- Zap.
  Zablokování zprovoznění se aktivuje. Než konvektomat budete moci používat, nejméně na 6 sekund stiskněte senzorové tlačítko *OK*.
- Vyp.
  Zablokování zprovoznění je deaktivované. Konvektomat můžete používat jako obvykle.

Miele@home

Konvektomat patří k přístrojům pro domácnost kompatibilním s Miele@home. Váš konvektomat je z výroby vybavený WiFi komunikačním modulem a je vhodný pro bezdrátovou komunikaci.

Máte několik možností, jak svůj konvektomat připojit k WiFi síti. Doporučujeme Vám, abyste svůj konvektomat připojili k WiFi síti pomocí aplikace Miele nebo přes WPS.

- Aktivovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je deaktivované Miele@home. WiFi funkce se opět zapne.
- Deaktivovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Miele@home zůstává vytvořené, WiFi funkce se vypne.
- Stav připojení
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Na displeji se zobrazují informace jako kvalita WiFi příjmu, název sítě a IP adresa.
- Nově vytvořit
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. Vynulujete síťová nastavení a ihned vytvoříte nové připojení k síti.
- Resetovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. WiFi funkce se vypne a připojení k WiFi síti se vynuluje na nastavení z výroby. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu.
  Síťová nastavení vynulujte, když konvektomat likvidujete, prodáváte nebo když uvádíte do provozu použitý konvektomat. To je jediný způsob, jak zajistit, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel tak již nemůže mít přístup ke konvektomatu.
- Vytvořit
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když ještě neexistuje žádné připojení k WiFi síti. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu.

Provedení funkcí Scan & Connect

První uvedení do provozu bylo provedeno, aniž bylo vytvořeno Miele@home.

■ Naskenujte QR kód.

Pokud jste nainstalovali aplikaci Miele a máte uživatelský účet, budete navedeni přímo na síťové spojení.

Pokud jste aplikaci Miele ještě nenainstalovali, budete navedeni do Apple App Store® nebo do Google Play Store™.

■ Nainstalujte aplikaci Miele a vytvořte uživatelský účet.

■ Znovu naskenujte QR kód.

Aplikace Miele Vás provede vytvářením.

Vzdálené ovládání

Pokud na svém mobilním koncovém zařízení máte nainstalovanou aplikaci Miele, máte k dispozici systém Miele@home a máte aktivované dálkové ovládání (Zap.), můžete používat funkci MobileStart a například vyvolat informace k probíhajícím přípravám pokrmů v konvektomatu nebo probíhající přípravu ukončit.

V režimu síťové pohotovosti vyžaduje konvektomat max. 2 W.

Aktivace funkce MobileStart

- Zvolte senzorové tlačítko pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí senzorové tlačítko . Konvektomat můžete ovládat dálkově přes aplikaci Miele.

Přímé ovládání na konvektomatu má přednost před dálkovým ovládáním přes aplikaci.

MobileStart můžete používat, dokud svítí senzorové tlačítko .

Remote Update

Položka menu Remote Update se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jsou splněné předpoklady pro používání Miele@home (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Miele@home“).

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vašeho konvektomatu. Pokud je pro Váš konvektomat k dispozici update, tak si ho konvektomat automaticky stáhne. Instalace update se neprovede automatiky, nýbrž ji musíte spustit manuálně.

Když nenainstalujete některou aktualizaci, můžete svůj konvektomat používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje update instalovat.

Zapnutí/vypnutí

Z výroby jsou aktualizace RemoteUpdate zapnuté. Aktualizace, která je k dispozici, se automaticky stáhne a musíte ji manuálně spustit.

Pokud chcete, aby se aktualizace nestahovaly automaticky, vypněte RemoteUpdate.

Průběh aktualizace RemoteUpdate

V aplikaci Miele jsou připraveny informace o obsahu a rozsahu aktualizace.

Když je k dispozici aktualizace, zobrazí se hlášení na displeji Vašeho konvektomatu.

Aktualizaci můžete nainstalovat ihned nebo instalaci odložit na později. Dotaz pak následuje po novém zapnutí konvektomatu.

Pokud aktualizaci nechcete nainstalovat, vypněte RemoteUpdate.

Aktualizace může trvat několik minut.

Při dálkové aktualizaci RemoteUpdate je třeba dbát následujícího:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace.
- Nainstalovanou aktualizaci nelze zrušit.
- Během aktualizace nevypínejte konvektomat. Jinak se aktualizace stornuje a nenainstaluje.
- Některé aktualizace softwaru může provádět jen servisní služba Miele.

Verze softwaru

Verze software je určena pro servisní službu Miele. Pro soukromé používání tyto informace nepotřebujete.

Prodejce

Tato funkce umožňuje specializovaným obchodům prezentovat konvektomat bez topení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Výstavní režim

Když konvektomat zapnete při aktivovaném výstavním provozu, objeví se upozornění Výstavní režim aktivní, přístroj nehřeje.

- Zap.
  Výstavní provoz se aktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko *OK*.
- Vyp.
  Výstavní provoz se deaktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko *OK*. Konvektomat můžete používat jako obvykle.

Nastavení z výroby

- Nastavení přístroje
  Všechna nastavení se vrátí na nastavení z výroby.
- Vlastní programy
  Vymažou se všechny vlastní programy.
- Navrhované teploty
  Změněné navrhované teploty se vrátí na nastavení z výroby.

Provozní hodiny

Volbou Další | Provozní hodiny můžete zkontrolovat celkový počet provozních hodin svého konvektomatu.

Používání funkce Kuchyňský budík

Kuchyňský budík 🔔 můžete používat ke sledování zvláštních procesů, např. k vaření vajec.

Kuchyňský budík můžete použít také tehdy, když jste současně nastavili čas pro automatické zapnutí nebo vypnutí přípravy pokrmu (např. jako připomenutí, že máte připravovaný pokrm po části doby přípravy okořenit nebo polít).

- Kuchyňský budík můžete nastavit maximálně na 59 minut a 59 sekund.

Nastavení kuchyňského budíku

Pokud máte zvolené nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., zapněte konvektomat, abyste nastavili kuchyňský budík. Odpočítávání času kuchyňského budíku se pak zobrazuje při vypnutém konvektomatu.

Příklad: Chcete vařit vejce a nastavíte kuchyňský budík na 6 minut a 20 sekund.

- Stiskněte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.

Objeví se výzva Nastavit 00:00 min.

- Navigační oblastí nastavte 06:20.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Čas kuchyňského budíku se uloží.

Když je konvektomat vypnutý, zobrazuje se 🔔 a místo aktuálního denního času odpočítávání času kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu, zobrazuje se 🔔 a odpočítávání času kuchyňského budíku v řádku patičky.

Když se nacházíte v menu, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí.

Po uplynutí času kuchyňského budíku bliká 🔔, čas se zvyšuje a zní signál.

- Stiskněte senzorové tlačítko 🕘.
- V případě potřeby potvrďte tlačítkem *OK*.

Vypnou se akustické a optické signály.

Změna kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.
- Zvolte Změnit.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Objeví se kuchyňský budík.

- Změňte čas kuchyňského budíku.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Změněný čas kuchyňského budíku se uloží.

Zrušení kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuchyňský budík.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Kuchyňský budík se zruší.

Hlavní menu a submenu

menu	navrhovaná hodnota	rozsah
Provozní způsoby		
Příprava v páře	100 °C	40–100 °C
Horký vzduch plus	160 °C	30–230 °C
Kombinovaná příprava		
Kombin. příprava + horký vzd.plus	170 °C	30–230 °C
Komb. příprava + horní/spod. peč.	180 °C	30–230 °C
Kombinovaná příprava + gril	stupeň 3	stupeň 1–3
Sous-vide	65 °C	45–90 °C
Vlastní programy		
Ohřev	130 °C	120–140 °C
Rozmrazování	60 °C	50–60 °C
Odvápnění		
Automatické programy Auto		
Další		
Horní/spodní pečení	180 °C	30–230 °C
Intenzivní pečení	180 °C	50–230 °C
Spodní pečení	190 °C	100–200 °C
Horní pečení	190 °C	100–230 °C
Velký gril	stupeň 3	stupeň 1–3
Malý gril	stupeň 3	stupeň 1–3
Gril s cirkulací	200 °C	50–230 °C
Moučník speciál	160 °C	30–230 °C
Horký vzduch Eco	180 °C	30–230 °C
ECO - příprava v páře	100 °C	40–100 °C

Hlavní menu a submenu

menu	navrhovaná hodnota	rozsah
Další		
Speciální použití		
Mix & Match		
Příprava menu	–	–
Blanšírování	–	–
Zavařování	90 °C	80 – 100 °C
Sušení	50 °C	30 – 70 °C
Kynutí těsta	–	–
Dezinfekce nádobí	–	–
Program sabat	180 °C	50 – 230 °C
Nahřívání nádobí	50 °C	50 – 80 °C
Udržování teploty	65 °C	40 – 100 °C
Údržba		
HydroClean		
Odmočení		
Sušení		
Proplach		
Nastavení		
Provozní hodiny		

Tipy pro úsporu energie

Přípravy pokrmů

- Na přípravu svých pokrmů pokud možno používejte automatické programy.
- Vyjměte z trouby veškeré příslušenství, které nepotřebujete k přípravě pokrmu.
- Obecně zvolte nižší z teplot uvedených v receptu nebo tabulce pro přípravu pokrmu a zkontrolujte pokrm po kratším z uvedených časů.
- Ohřevný prostor předehřívejte jen tehdy, když je to potřebné podle receptu nebo tabulky pro přípravu pokrmů.
- Během přípravy pokrmu pokud možno neotvírejte dvířka.
- Na pečení těsta používejte nejlépe matné, tmavé pečicí formy. Ty lépe pohlcují teplo a rychleji je předávají těstu. Lesklé materiály jako nerez ocel nebo hliník odrážejí teplo, které se tak hůře dostává k připravovanému pokrmu. Ani dno ohřevného prostoru nebo rošt nepřikrývejte hliníkovou fólií odrážející teplo.
- Kontrolujte dobu přípravy, abyste při přípravě potravin neplýtvali energií. Nastavte dobu přípravy nebo použijte pokrmový teploměr, pokud ho máte k dispozici.
- Pro mnoho pokrmů můžete použít provozní způsob Horký vzduch plus. Pomocí něho můžete připravovat pokrmy při nižších teplotách než při provozním způsobu Horní/spodní pečení, protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru. Kromě toho můžete přípravu provádět ve více úrovních současně.
- Na grilování pokrmů používejte pokud možno provozní způsob Gril s cirkulací. Grilujete přitom s nižšími teplotami než v jiných grilovacích provozních způsobech při maximálním nastavení teploty.
- V provozním způsobu Horký vzduch Eco připravujete pokrmy energeticky úsporně s optimálním využitím tepla. Tento provozní způsob používejte na přípravu malých množství, například mražené pizzy nebo vykrajovaného cukroví. Během přípravy pokrmu neotvírejte dvířka.
- Pro energeticky úspornou přípravu v páře můžete používat provozní způsob ECO - příprava v páře. Tento provozní způsob se hodí především k přípravě zeleniny a ryb.
- Pokud je to možné, připravujte několik pokrmů současně. Pokládejte je vedle sebe nebo na různé úrovně.
- Pokrmy, které nemůžete připravovat současně, připravujte pokud možno hned po sobě, abyste využili již existující teplo.

Úprava nastavení

- Pro ovládací prvky zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., abyste snížili spotřebu energie.
- Pro osvětlení ohřevného prostoru zvolte nastavení Osvětlení | Vyp. nebo „Zap.“ na 15 vteřin. Osvětlení ohřevného prostoru můžete kdykoli znovu zapnout senzorovým tlačítkem.

Úsporný režim

Když neprobíhá příprava pokrmu a nenásleduje žádná další obsluha, konvektomat se z důvodu úspory energie automaticky vypne. Zobrazuje se denní čas nebo je displej vypnutý (viz kapitola „Nastavení“).

Chybná funkce vinou chybějícího sítka odpadu.
Když chybí sítko odpadu, zbytky potravin se mohou dostat do odtoku. Nelze odčerpat vodu.
Před každou přípravou pokrmu zkontrolujte, zda je nasazené sítko odpadu.

- Zapněte konvektomat.

Objeví se hlavní menu.

- Vložte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Zvolte požadovaný provozní způsob.

Zobrazí se provozní způsob. Podle zvoleného provozního způsobu se postupně objeví navrhované hodnoty teploty a případně vlhkosti.

- Pokud je to potřeba, změňte navrhovanou teplotu.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Navrhovaná teplota se převezme během několika málo sekund. Teplotu můžete změnit dodatečně tlačítkem se šipkou.

- V případě potřeby změňte vlhkost.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Zobrazuje se žádaná a skutečná teplota a začíná fáze rozehřátí.

Můžete sledovat nárůst teploty. Při prvním dosažení zvolené teploty zazní signál.

- Po přípravě pokrmu stiskněte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu, abyste přípravu ukončili.

⚠ Nebezpečí úrazu horkou párou.
Při přípravě pokrmu s párou může při otevření dvířek vystoupit velké množství horké páry. Pára Vás může popálit.
O krok odstupte a počkejte, dokud se horká pára nerozplyne.

- Vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru.

Vyčištění konvektomatu po přípravě pokrmu

- Zásobník na vodu případně vyjměte a vyprázdněte ho.
- Vypněte konvektomat.

Po přípravě pokrmu v páře se objeví Přístroj se proplachuje.

- Řiďte se pokyny na displeji.

V každém případě toto mytí proveďte, abyste ze systému vypláchli případné zbytky potravin.

- Vyčistěte a usušte celý konvektomat podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“.
- Dvířka zavřete až poté, co je úplně suchý ohřevný prostor.

Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu

Jakmile probíhá příprava pokrmu, můžete podle provozního způsobu změnit hodnoty nebo nastavení pro tuto přípravu senzorovým tlačítkem ⮌.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.

Podle provozního způsobu se mohou zobrazit tato nastavení:

- Teplota
- Vlhkost
- Doba přípravy
- Booster
- Předehřátí
- Crisp function

Změna hodnot a nastavení

- Zvolte požadovanou hodnotu nebo požadované nastavení a potvrďte je pomocí *OK*.
- Změňte hodnotu nebo nastavení a potvrďte je pomocí *OK*.

Příprava pokrmu probíhá dále se změněnými hodnotami a nastaveními.

Změna teploty

Navrhovanou teplotu můžete trvale nastavit podle svých osobních zvyklostí prostřednictvím Další ▣ | Nastavení ⚑ | Navrhované teploty.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte položku Teplota a potvrďte ji pomocí *OK*.
- Přes navigační oblast změňte žádanou teplotu.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Příprava pokrmu pokračuje se změněnou žádanou teplotou.

Změna položky Vlhkost

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte položku Vlhkost a potvrďte ji pomocí *OK*.
- Změňte vlhkost.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Příprava pokrmu pokračuje se změněnou vlhkostí.

Nastavení dob přípravy

Jestliže je mezi vložením připravovaného pokrmu a okamžikem spuštění delší časový úsek, může to záporně ovlivnit výsledek přípravy. Čerstvé potraviny mohou změnit barvu a dokonce se zkazit.
Při pečení z těsta se těsto může vysušit a může se zhoršit účinek kvasidla.
Volte co nejkratší dobu do spuštění přípravy pokrmu.

Dali jste pokrm k přípravě do ohřevného prostoru a zvolili provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Zadáním Doba přípravy, Hotové v nebo Start v senzorovým tlačítkem 🕘 můžete automaticky vypnout nebo zapnout a vypnout přípravu pokrmu.

- Doba přípravy
  Nastavujete dobu, kterou pokrm potřebuje na přípravu. Po uplynutí této doby se automaticky vypne topení ohřevného prostoru. Maximální doba přípravy pokrmu, jakou je možné nastavit, závisí na zvoleném provozním způsobu.
- Hotové v
  Určujete okamžik, kdy má skončit příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.
- Start v
  Tato funkce se v menu objeví až poté, co nastavíte Doba přípravy nebo Hotové v. Pomocí Start v určujete okamžik, kdy má začít příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.

- Stiskněte senzorové tlačítko 🕘.
- Nastavte požadované časy.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⮌ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Při přípravě v páře začne doba přípravy plynout až poté, co je dosaženo nastavené žádané teploty.

Pokud jste vařili s teplotou asi od 80 °C (příprava v páře) nebo 80–100 °C a vlhkostí 100 % (kombinovaná příprava), po skončení přípravy se automaticky zapne redukce páry.

- Než otevřete dvířka a vyjmete připravený pokrm z ohřevného prostoru, počkejte, dokud nezhasne Redukce páry.

Změna nastavených dob přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko ⏲.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- V případě potřeby zvolte Změnit.
- Změňte nastavený čas.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte senzorové tlačítko ⮌ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Při výpadku elektrické sítě se nastavení vymažou.

Tip: Dobu přípravy můžete změnit také přímo prostřednictvím navigační oblasti.

Zrušení nastavených dob přípravy

V provozních způsobech a aplikacích, u nichž je vždy nutné nastavení doby přípravy, můžete zrušit jen čas nastavený pro Hotové v a Start v.

- Zvolte senzorové tlačítko ⏲.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte senzorové tlačítko ⮌ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Když Doba přípravy, zruší se rovněž časy nastavené pro Hotové v a Start v.

Když zrušíte Hotové v nebo Start v, spustí se příprava pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

Tip: Dobu přípravy můžete zrušit také přímo prostřednictvím navigační oblasti.

Stornování přípravy pokrmu

Přípravu pokrmu stornujete oranžově svítícím senzorovým tlačítkem provozního způsobu nebo senzorovým tlačítkem ⮌.

Pak se vypne topení a osvětlení ohřevného prostoru. Nastavené doby přípravy se zruší.

Senzorovým tlačítkem provozního způsobu se pak vrátíte do hlavního menu.

Stornování přípravy pokrmu bez nastavené doby přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu.

Objeví se hlavní menu.

- **Nebo:** Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte Přerušit proces.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Stornování přípravy pokrmu s nastavenou dobou přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu.

Objeví se Přerušit proces?.

- Zvolte Ano.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- **Nebo:** Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte Přerušit proces.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte Ano.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Přerušení přípravy pokrmu

Když otevřete dvířka, příprava pokrmu se přeruší. Vypne se topení ohřevného prostoru.
Při přípravě v páře a u programů a aplikací čistě s parním provozem se uloží nastavená doba přípravy pokrmu.

⚠ Nebezpečí úrazu horkou párou.
Při přípravě pokrmu s párou může při otevření dvířek vystoupit velké množství horké páry. Pára Vás může popálit.
O krok odstupte a počkejte, dokud se horká pára nerozplyne.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy a horkým připravovaným pokrmem.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky, příslušenství a připravovaný pokrm.
Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.
Při zasouvání a vyjímání napařovacích misek dbejte na to, aby nevyšplíchl horký připravovaný pokrm.

Když zavřete dvířka, bude příprava pokrmu pokračovat.

Nejprve bude pokračovat zahřívání a při něm se bude zobrazovat teplota ohřevného prostoru.

Při přípravě v páře a u programů a aplikací čistě s parním provozem pokračuje odpočítávání zbývající doby až po dosažení nastavené teploty.

Jen při přípravách pokrmů s vlhkostí 100 % a teplotami do 100 °C: Jestliže během poslední minuty doby přípravy (zbývající doba 55 sekund) otevřete dvířka, příprava pokrmu se předčasně ukončí.

Předehřátí ohřevného prostoru

Funkce Booster slouží v některých provozních způsobech k rychlému rozehřátí ohřevného prostoru.

Funkci Předehřátí lze používat ve všech provozních způsobech pečicí trouby (kromě Horký vzduch Eco) a musíte ji zapnout pro každou přípravu pokrmu individuálně.
Pokud jste nastavili dobu přípravy, začne se odpočítávat až po fázi rozehřátí.

Předehřívání ohřevného prostoru je nutné jen při několika málo přípravách.

■ Ohřevný prostor předehřívejte při těchto přípravách:

- moučníky a pečivo s krátkou dobou přípravy (asi do 30 minut) a choulostivá těsta (např. piškot) v provozním způsobu Horní/spodní pečení

Booster

Jako nastavení z výroby je funkce Booster zapnutá pro tyto provozní způsoby (Další | Nastavení | Booster | Zap.):

- Horký vzduch plus
- Horní/spodní pečení

Když nastavíte teplotu vyšší než 100 °C a je zapnutá funkce Booster, ohřevný prostor se rozehřeje rychlou fází rozehřátí na nastavenou teplotu. Přitom se zapnou současně topné těleso pro horní pečení a grilování, kruhové topné těleso a ventilátor.

Choulostivá těsta (např. piškot, drobné pečivo) s funkcí Booster shora příliš rychle zhnědnou.
Při těchto přípravách funkci Booster vypněte.

Zapnutí nebo vypnutí funkce Booster pro jednu přípravu pokrmu

Když zvolíte nastavení Booster | Zap., můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně vypnout.

Podobně můžete funkci pro některou přípravu pokrmu individuálně zapnout, když zvolíte nastavení Booster | Vyp..

Příklad: Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.
Pro tuto přípravu pokrmu chcete vypnout funkci Booster.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte Booster | Vyp..
- Potvrďte pomocí *OK*.

Funkce Booster je vypnutá během fáze rozehřátí. Ohřevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Předehřátí

Většinu připravovaných pokrmů můžete zasunout do studeného ohřevného prostoru, abyste využili teplo již během fáze rozehřívání.

Pokud jste nastavili dobu přípravy, začne se odpočítávat až poté, co je dosaženo žádané teploty a máte zasunutý pokrm k přípravě.
Spusťte přípravu ihned, aniž posunete okamžik spuštění.

Zapnutí funkce Předehřátí

Funkci Předehřátí musíte zapnout pro každou přípravu pokrmu individuálně.

Příklad: Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.
Pro tuto přípravu pokrmu chcete zapnout funkci Předehřátí.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte Předehřátí | Zap..
- Potvrďte pomocí *OK*.

Objeví se hlášení Vložte pokrm v s denním časem. Ohřevný prostor se rozehřeje na nastavenou teplotu.

- Jakmile k tomu budete vyzváni, zasuňte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Crisp function

Funkce Crisp function (redukce páry) umožňuje podle potřeby odvádět vlhkost během celé přípravy pokrmu nebo jen občas.

Použití této funkce má smysl při přípravě pokrmů jako například quiche, pizza, táč s vlhkou oblohou nebo mufinky.

Zvláště drůbež touto funkcí získá křupavou kůžičku.

V následujících provozních způsobech lze využívat funkci Crisp function:

- Horký vzduch plus
- Horní/spodní pečení
- Intenzivní pečení
- Spodní pečení
- Horní pečení
- Gril s cirkulací
- Moučník speciál

Zapnutí funkce Crisp function

Funkci Crisp function musíte zapnout pro každou přípravu pokrmu individuálně.

Zvolili jste provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.
Pro tuto přípravu pokrmu chcete zapnout funkci Crisp function.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.
- Zvolte Crisp function | Zap..
- Potvrďte pomocí *OK*.

Funkce Crisp function je zapnutá.
Senzorovým tlačítkem ⮌ lze funkci Crisp function kdykoli opět vypnout.

Spouštění dávek páry

Ve všech provozních způsobech pečicí trouby (kromě Horký vzduch Eco) můžete během přípravy pokrmu spouštět dávky páry. Počet dávek páry není omezený.

Jakmile je na displeji podsvícená položka Dávka páry, můžete spustit dávku páry.

Vyčkejte fáze rozehřívání, aby se pára rovnoměrně rozdělila v zahřátém vzduchu ohřevného prostoru.

- Zvolte *OK*.

Spustí se dávka páry. Na displeji se objeví a Dávka páry zhasne. Doba trvání činí asi 1 minutu.

- Pro spuštění dalších dávek páry postupujte odpovídajícím způsobem, jakmile se na displeji opět objeví Dávka páry.

Je důležité vědět

V kapitole „Je důležité vědět“ naleznete všeobecně platná upozornění. Je-li u potravin a/nebo způsobů použití nutné respektovat některé zvláštnosti, je na to upozorněno v příslušných kapitolách.

Zvláštnosti přípravy v páře

Při přípravě v páře zůstanou téměř úplně zachované vitaminy a minerální látky, protože připravovaný pokrm neleží ve vodě.

Při přípravě v páře zůstane lépe zachovaná typická vlastní chuť potravin než při obvyklém vaření. Proto doporučujeme, abyste vůbec nesolili nebo teprve po přípravě. Potraviny si kromě toho uchovají svoji čerstvou a přirozenou barvu.

Varné nádobí

Napařovací misky

Ke konvektomatu je přiloženo nerezové varné nádobí. Můžete si k němu dokoupit další napařovací misky různých velikostí, které jsou k dostání s perforovaným i plným dnem (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“). Tak můžete pro příslušná jídla vybrat vhodné napařovací misky.

Na **přípravu v páře** používejte pokud možno napařovací misky s perforovaným dnem. Pára pak má přístup k připravovanému pokrmu ze všech stran a vaření je rovnoměrné.

Vlastní nádobí

Můžete používat vlastní nádobí. Přitom respektujte následující:

- Nádobí musí být odolné proti teplotě a páře. Kdybyste k přípravě v páře chtěli používat plastové nádobí, informujte se u výrobce, zda je vhodné.
- Nádobí s tlustými stěnami, např. z porcelánu, keramiky nebo kameniny, je k přípravě v páře méně vhodné. Tlusté stěny vedou špatně teplo a způsobí tím výrazné prodloužení doby přípravy pokrmu uvedené v tabulkách.
- Postavte nádobí na zasunutý rošt nebo do napařovací misky. Podle velikosti nádobí můžete rošt položit na dno ohřevného prostoru odstavnou plochou nahoru, na ni postavit nádobí a navíc vyjmout postranní mřížky (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění postranních mřížek“).
- Mezi horním okrajem nádobí a stropem ohřevného prostoru musí být určitá vzdálenost, aby do nádoby mohl vniknout dostatek páry.

Výšková úroveň

Můžete zvolit libovolnou výškovou úroveň a také vařit ve více úrovních současně. Doba přípravy se tím nezmění.

Jestliže na přípravu v páře použijete několik vysokých napařovacích misek současně, zasuňte je tak, aby byly navzájem přesazené. Pokud možno nechte mezi miskami jednu úroveň volnou.

Zasuňte napařovací misky, rošt a plech vždy mezi úchyty postranních mřížek, aby byla zajištěna ochrana proti převrácení.

Hluboce zmrazené potraviny

Při přípravě hluboce zmrazených potravin je doba rozehřívání delší než u čerstvých potravin. Čím více hluboce zmrazených potravin je v ohřevném prostoru, tím déle trvá fáze rozehřívání.

Teplota

Při přípravě v páře se dosahuje teploty maximálně 100 °C. Při této teplotě se dají připravovat skoro všechny potraviny. Některé choulostivé potraviny, například bobulové ovoce, se musí připravovat při nižší teplotě, protože jinak prasknou. V příslušných kapitolách na to upozorňujeme.

Doba přípravy

Při přípravě v páře začne doba přípravy plynout až poté, co je dosaženo nastavené teploty.

Doby přípravy pokrmu při přípravě v páře obecně odpovídají dobám přípravy při vaření v hrnci. Pokud dobu přípravy ovlivňují určité faktory, v následujících kapitolách na to upozorníme.

Doba přípravy nezávisí na množství potravin. Doba přípravy 1 kg brambor je přesně stejná jako doba přípravy 500 g brambor.

Vaření s tekutinami

Při přípravě s tekutinou naplňte napařovací misku jen ze $^{2}/_{3}$, aby tekutina při vyjímání nevystříkla.

Vlastní recepty – příprava v páře

Potraviny a pokrmy, které se připravují v hrnci, se mohou připravovat také v konvektomatu. Doby přípravy jsou přenositelné na konvektomat. Uvědomte si přitom, že při přípravě v páře není možné osmahnutí.

Univerzální plech a kombinovaný rošt

Například při pečení masa a grilování používejte univerzální plech a na něm položený kombinovaný rošt. Při pečení pak můžete zachycenou šťávu z masa použít na přípravu omáčky.

Když použijete univerzální plech s položeným kombinovaným roštem, zasuňte univerzální plech mezi úchyty některé výškové úrovně; kombinovaný rošt pak bude ležet automaticky nad ním. Při vyjímání vytahujte oba díly současně.

Ochrana proti vytažení

Kombinovaný rošt a univerzální plech mají ochranu proti vytažení, která zabrání jejich vyklouznutí z výškové úrovně, když je vytáhnete jen částečně. Pro vyjmutí se musí rošt i plech pozvednout.

Příprava v páře

ECO - příprava v páře

Pro energeticky úspornou přípravu v páře můžete používat provozní způsob ECO - příprava v páře. Tento provozní způsob se hodí především k přípravě zeleniny a ryb.

Doporučujeme doby přípravy a teploty z tabulek v kapitole „Příprava v páře“. V případě potřeby můžete dovařit.

Při přípravě potravin obsahujících škrob, například brambor, rýže a těstovin, používejte přednostně provozní způsob Příprava v páře .

Nastavení

Další | ECO - příprava v páře

Informace k tabulkám přípravy

Respektujte údaje k dobám přípravy, teplotám a případně informace pro přípravu.

Volba doby přípravy

Doby přípravy jsou orientační hodnoty.

- Nejprve zvolte kratší dobu. V případě potřeby můžete dovařit.

Zelenina

Čerstvá zelenina

Čerstvou zeleninu připravte jako obvykle, např. ji omyjte, očistěte a nakrájejte.

Zmrazené potraviny

Zmrazená zelenina se před vařením nemusí rozmrazovat. Výjimka: zelenina zmrazená v bloku.

Zmrazená a čerstvá zelenina se stejnou dobou přípravy se mohou připravovat společně.

Větší, mrazem navzájem spojené kusy rozkrájejte. Dobu přípravy najdete na obalu.

Napařovací misky

Potraviny s malým průměrem jednotlivých kusů (např. hrášek, chřest) nevytvářejí duté prostory nebo jen málo, a pára tak jimi těžko proniká. Aby se potraviny uvařily rovnoměrně, zvolte pro tyto potraviny ploché napařovací misky a plňte je jen asi do výšky 3–5 cm. Větší množství potravin rozdělte na několik plochých misek.

Různé druhy zeleniny se stejnou dobou přípravy lze vařit v jedné napařovací misce.

Zeleninu, která se připravuje v tekutině, např. červené zelí, vařte v napařovacích miskách s plným dnem.

Výšková úroveň

Jestliže vaříte zeleninu, která zabarvuje, např. červenou řepu, v napařovacích miskách s perforovaným dnem, nedávejte pod ni žádné jiné potraviny. Tak zabráníte zabarvení skapávající tekutinou.

Doba přípravy

Doba přípravy závisí stejně jako u běžného vaření na velikosti vařeného pokrmu a požadovaném stupni uvaření.
Příklad:
Brambory na salát, čtvrcené:
asi 17 minut
brambory na salát, půlené:
asi 20 minut

Nastavení

Automatické programy Auto | Zelenina | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

Příprava v páře

zelenina	[min]
artyčoky	32–38
květák, celý	27–28
květák, růžičky	8
fazole, zelená	10–12
brokolice, růžičky	3–4
mrkev, celá	7–8
mrkev, půlená	6–7
mrkev, nakrájená	4
čekankové puky, půlené	4–5
čínské zelí, nakrájené	3
hrách	3
fenykl, půlený	10–12
fenykl, proužky	4–5
kapusta, nakrájená	23–26
brambory na salát, loupané celé půlené čtvrcené	 27–29 21–22 16–18
brambory převážně na salát, loupané celé půlené čtvrcené	 25–27 19–21 17–18
brambory na kaši, loupané celé půlené čtvrcené	 26–28 19–20 15–16
kedlubny, nakrájené na hranolky	6–7
dýně, nakrájené na kostky	2–4
kukuřičné klasy	30–35
mangold, nakrájený	2–3
paprika, nakrájená na kostky nebo proužky	2

zelenina	🕘 [min]
brambory ve slupce, na salát	30–32
houby	2
pórek, nakrájený	4–5
pórek, půlené lodyhy	6
romanesco, celé	22–25
romanesco, růžičky	5–7
růžičková kapusta	10–12
červená řepa, celá	53–57
červené zelí, nakrájené	23–26
černý kořen, celý, o tloušťce palce	9–10
celer, nakrájený na hranolky	6–7
chřest, zelený	7
chřest, bílý, o tloušťce palce	9–10
stolní mrkev, nakrájená	6
špenát	1–2
špičaté zelí, nakrájené	10–11
celerová nať, nakrájená	4–5
tuřín, nakrájený	6–7
bílé zelí, nakrájené	12
kadeřavá kapusta, nakrájená	10–11
cukety, kolečka	2–3
jemné hrachové lusky	5–7

🕘 doba přípravy

Příprava v páře

Ryby

Čerstvé ryby

Čerstvé ryby připravte jako obvykle, např. oškrábejte, vykuchejte a očistěte.

Hluboce zmrazené ryby

Ryby nemusí být před přípravou úplně rozmrazené. Stačí, když dostatečně změkne povrch, aby přijal koření.

Příprava

Rybu před vařením okyselte, například šťávou z citronu nebo limetky. Okyselením se rybí maso zpevní.

Rybu nemusíte solit, protože si při přípravě v páře v maximální míře zachová svoje minerální látky, které mu dávají vlastní chuť.

Napařovací misky

Napařovací misky s perforovaným dnem vymažte tukem.

Výšková úroveň

Jestliže připravujete ryby v napařovacích miskách s perforovaným dnem a v jiných napařovacích miskách další potraviny, zabraňte přenosům chutí v důsledku skapávající tekutiny tím, že rybu zasunete přímo nad univerzální plech.

Teplota

85 – 90 °C
K šetrné přípravě choulostivých druhů ryb, jako je například mořský jazyk.

100 °C
K přípravě druhů ryb s pevným masem, například tresky a lososa.
K přípravě ryb ve šťávě nebo vývaru.

Doba přípravy

Doba přípravy závisí na tloušťce a kvalitě připravovaného pokrmu, nikoli na hmotnosti. Čím je kus tlustší, tím delší je doba přípravy. Kus ryby o hmotnosti 500 g a výšce 3 cm má delší dobu přípravy než kus o hmotnosti 500 g a výšce 2 cm.

Čím déle se ryba připravuje, tím tužší je její maso. Dodržujte uvedené doby přípravy. Pokud není ryba dostatečně uvařená, dovařujte ji jen několik minut.

Jestliže rybu vaříte ve šťávě nebo vývaru, uvedené doby přípravy o několik minut prodlužte.

Tipy

- Použitím koření a bylinek, například kopru, vyzdvihnete vlastní chuť.
- Větší ryby připravujte v poloze, v jaké plavou. Abyste tuto polohu udrželi, postavte do napařovací misky malý šálek dnem vzhůru nebo podobný předmět. Rybu na něj položte stranou s otevřeným břichem.
- Dejte zbytky a odřezky jako kosti, ploutve a hlavu ryby spolu s polévkovou zeleninou a studenou vodou do napařovací misky, abyste vytvořili **rybí vývar**. Vařte při 100 °C po dobu 60–90 minut. Čím delší je doba přípravy, tím silnější bude vývar.
- Pro přípravu **ryby na modro** se ryba vaří v octové vodě (poměr voda : ocet podle receptu). Důležité je nepoškodit kůži ryby. Pro tuto úpravu se hodí kapr, pstruh, lín, úhoř a losos.

Nastavení

Automatické programy Auto | Ryba | ... |

nebo

Příprava v páře

Teplota: viz tabulka

Doba přípravy: viz tabulka

Příprava v páře

ryba	[°C]	[min]
úhoř	100	5–7
okoun, filety	100	8–10
pražma, filety	85	3
pstruh, 250 g	90	10–13
halibut, filety	85	4–6
treska, filety	100	6
kapr, 1,5 kg	100	18–25
losos, filety	100	6–8
losos, steak	100	8–10
pstruh lososový	90	14–17
pangasius, filety	85	3
parmice, filety	100	6–8
treska jednoskvrnná, filety	100	4–6
platýs, filety	85	4–5
mořský ďas, filety	85	8–10
mořský jazyk, filety	85	3
kambala, filety	85	5–8
tuňák, filety	85	5–10
candát, filety	85	4

teplota, doba přípravy

Maso

Čerstvé maso

Připravte maso jako obvykle.

Zmrazené potraviny

Zmrazené maso před přípravou rozmrazte (viz kapitola „Další použití“, odstavec „Rozmrazování“).

Příprava

Maso, které má být osmahnuto a následně podušeno, např. guláš, musí být opečeno na vařiči.

Doba přípravy

Doba přípravy závisí na tloušťce a povaze připravovaného pokrmu, nikoli na hmotnosti. Čím je kus tlustší, tím delší je doba přípravy. Kus masa o hmotnosti 500 g a výšce 10 cm má delší dobu přípravy než kus o hmotnosti 500 g a výšce 5 cm.

Tipy

- Pokud mají zůstat zachovány **aromatické látky**, použijte napařovací misku s perforovaným dnem. Zasuňte pod ni misku s plným dnem, abyste zachytili koncentrát. Koncentrátem můžete zjemňovat omáčky nebo ho můžete zmrazit pro pozdější použití.
- K výrobě **silného vývaru** se hodí slepičí maso a z hovězího plátky z kližky, hrudí, vysoké žebro a hovězí kosti. Dejte maso spolu s polévkovou zeleninou a studenou vodou do napařovací misky. Čím delší je doba přípravy, tím silnější bude vývar.

Nastavení

Automatické programy Auto | Maso | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

Příprava v páře

maso	🕘 [min]
hovězí koleno, ponořené ve vodě	110–120
ovarové kolínko	135–140
kuřecí prsa	8–10
koleno	105–115
vysoké žebro, ponořené ve vodě	110–120
telecí ragú	3–4
kotleta, plátky	6–8
jehněčí ragú	12–16
krůta	60–70
krůtí roláda	12–15
krůtí řízky	4–6
příčné žebro, ponořené ve vodě	130–140
hovězí guláš	105–115
slepice na polévku, ponořená ve vodě	80–90
vídeňský tafelspitz	110–120

🕘 doba přípravy

Rýže

Rýže během vaření bobtná, proto se musí připravovat v tekutině. Přijímání tekutiny a tím poměr rýže k tekutině se liší podle druhu.

Rýže během přípravy přijme veškerou tekutinu, takže nedojde ke ztrátě živin.

Napařovací miska

Použijte napařovací misku s plným dnem. Menší množství rýže (až do velikosti kalíšku, asi 50–150 g) můžete připravovat alternativně také ve vhodné nerezové míse na roštu.

Příprava

Rýži před přípravou propláchněte. Pokud rýži proplachujete v napařovací misce, vodu opět pečlivě slijte.

Tip: Potřebné množství tekutiny se dá zjistit pomocí váhy nebo „kalíškovou metodou“.
Při „kalíškové metodě“ nejprve dejte požadované množství rýže do kalíšku a pak rýži dejte do napařovací misky. Potom kalíškem odměřte potřebné množství tekutiny (viz tabulka) a přidejte ji k rýži.

Dbejte na to, aby byla rýže v napařovací misce rovnoměrně rozložená.

Nastavení

Automatické programy Auto | Rýže | ... |
nebo
Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

	:	[min]
dlouhozrnná rýže		
rýže basmati	1 : 1,5	15
rýže parboiled	1 : 1,5	23–25
celozrnná rýže	1 : 1,5	26–29
divoká rýže	1 : 1,5	26–29
kulatá rýže		
mléčná rýže	1 : 2,5	30
rizoto	1 : 2,5	18–19

: poměr rýže k tekutině, doba přípravy

Příprava v páře

Obilniny

Obiloviny během vaření bobtnají, proto se musí připravovat v tekutině. Poměr obilovin k tekutině závisí na druhu obiloviny.

Obiloviny lze připravovat v celých zrnech nebo rozdrcené.

Nastavení

Automatické programy Auto | Obiloviny | ... |

nebo

Příprava v páře

Teplota: 100 °C

Doba přípravy: viz tabulka

	poměr obilniny : tekutina	[min]
amarant	1 : 1,5	15–17
bulgur	1 : 1,5	9
pražená špalda, celá	1 : 1	18–20
pražená špalda, šrotovaná	1 : 1	7
oves, celý	1 : 1	18
oves, šrotovaný	1 : 1	7
jáhly	1 : 1,5	10
polenta	1 : 3	10
quinoa	1 : 1,5	15
žito, celé	1 : 1	35
žito, šrotované	1 : 1	10
pšenice, celá	1 : 1	30
pšenice, šrotovaná	1 : 1	8

doba přípravy

Nudle/těstoviny

Sušené těstoviny

Sušené nudle a těstoviny při vaření bobtnají, proto se musí vařit v tekutině. Nudle musí být v tekutině dobře ponořené. Při použití horké tekutiny je výsledek vaření lepší.

Prodlužte výrobcem udanou dobu přípravy asi o $^1/_3$.

Čerstvé těstoviny

Čerstvé nudle a těstoviny, například z chladicího boxu, nemusí bobtnat. Vařte je ve vymazané napařovací misce s perforovaným dnem.

Navzájem slepené nudle nebo těstoviny oddělte a rovnoměrně rozložte v napařovací misce.

Nastavení

Automatické programy Auto | Těstoviny | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

čerstvé těstoviny	**[min]**
gnocchi	2
halušky	1
ravioli	2
spätzle	1
tortellini	2
sušené těstoviny, ponořené ve vodě	
široké nudle	14
nudle do polévky	8

doba přípravy

Příprava v páře

Knedlíky

Hotové knedlíky ve varném sáčku musí být dobře ponořené ve vodě, protože jinak i přes předchozí namočení nepřijmou dostatek vlhkosti a rozpadnou se.

Čerstvé knedlíky vařte ve vymazané napařovací misce s perforovaným dnem.

Nastavení

Automatické programy Auto | Těstoviny | ... |

nebo

Příprava v páře

Teplota: 100 °C

Doba přípravy: viz tabulka

	🕘 [min]
knedlíky v páře	30
kynuté knedlíky	20
bramborové knedlíky ve varném sáčku	20
houskové knedlíky ve varném sáčku	18–20

🕘 doba přípravy

Luštěniny, sušené

Sušené luštěniny byste měli před vařením máčet nejméně 10 hodin ve studené vodě. Máčením budou stravitelnější a zkrátí se doba přípravy. Máčené luštěniny musí být při vaření ponořené v tekutině.

Čočka se nemusí namáčet.

U nemáčených luštěnin se musí respektovat určitý, na druhu závislý poměr luštěniny : tekutina.

Nastavení

Automatické programy Auto | Luštěniny | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

máčené	
	🕘 [min]
fazole	
ledvinkové fazole	55–65
červené fazole (azuki)	20–25
černé fazole	55–60
pinto fazole	55–65
bílé fazole	34–36
hrách	
žlutý hrách	40–50
zelený hrách, loupaný	27

🕘 doba přípravy

Příprava v páře

nemáčené		
	poměr luštěniny : tekutina	**🕘 [min]**
fazole		
ledvinkové fazole	1 : 3	130–140
červené fazole (azuki)	1 : 3	95–105
černé fazole	1 : 3	100–120
pinto fazole	1 : 3	115–135
bílé fazole	1 : 3	80–90
čočka		
hnědá čočka	1 : 2	13–14
červená čočka	1 : 2	7
hrách		
žlutý hrách	1 : 3	110–130
zelený hrách, loupaný	1 : 3	60–70

🕘 doba přípravy

Slepičí vejce

Chcete-li připravit vařená vejce, použijte napařovací misku s perforovaným dnem.

Vejce není nutno před vařením propichovat. Protože se pomalu zahřejí ve fázi rozehřívání, při přípravě v páře neprasknou.

Při přípravě vajec, například vaječné zavářky, vymažte tukem napařovací misky s plným dnem.

Nastavení

Automatické programy Auto | Slepičí vejce | ... |

nebo

Příprava v páře

Teplota: 100 °C

Doba přípravy: viz tabulka

	[min]
velikost S naměkko nahniličko natvrdo	 3 5 9
velikost M naměkko nahniličko natvrdo	 4 6 10
velikost L naměkko nahniličko natvrdo	 5 6–7 12
velikost XL naměkko nahniličko natvrdo	 6 8 13

doba přípravy

Příprava v páře

Ovoce

Aby nedošlo ke ztrátě šťávy, měli byste ovoce připravovat v napařovací misce s plným dnem. Když ovoce připravujete v napařovací misce s perforovaným dnem, zasuňte pod ni misku s plným dnem. Ani tak neztratíte šťávu.

Tip: Zachycenou šťávu můžete použít na přípravu dortové polevy.

Nastavení

Automatické programy Auto | Ovoce | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: viz tabulka

	🕘 [min]
jablka, na kousky	1–3
hrušky, na kousky	1–3
třešně	2–4
mirabelky	1–2
nektarinky/broskve, na kousky	1–2
švestky	1–3
kdoule, na kostky	6–8
rebarbora, na kousky	1–2
angrešt	2–3

🕘 doba přípravy

Uzeniny

Nastavení

Automatické programy Auto | Uzeniny | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: 90 °C
Doba přípravy: viz tabulka

uzeniny	🕘 [min]
párky	6–8
klobásy	6–8
bílé klobásy	6–8

🕘 doba přípravy

Korýši

Příprava

Hluboce zmrazené korýše před vařením rozmrazte.

Korýše oloupejte, odstraňte střevo a umyjte je.

Napařovací misky

Napařovací misky s perforovaným dnem vymažte tukem.

Doba přípravy

Čím déle se korýši připravují, tím jsou tužší. Dodržujte uvedené doby přípravy.

Jestliže korýše vaříte ve šťávě nebo vývaru, uvedené doby přípravy o několik minut prodlužte.

Nastavení

Automatické programy Auto | Korýši | ... |

nebo

Příprava v páře

Teplota: viz tabulka

Doba přípravy: viz tabulka

	[°C]	[min]
krevety	90	3
garnáty	90	3
tygří krevety	90	4
krabi	90	3
langusty	95	10–15
krevety (shrimps)	90	3

teplota, doba přípravy

Příprava v páře

Mušle

Čerstvé mušle

⚠ Nebezpečí otravy zkaženými mušlemi.
Zkažené mušle mohou vyvolat otravy z jídla.
Připravujte jen zavřené mušle.
Nejezte mušle, které jsou po přípravě ještě zavřené.

Čerstvé mušle nechte před vařením namočené několik hodin ve vodě, aby se zbavily případného písku. Potom mušle důkladně očistěte kartáčem, abyste odstranili ulpělá vlákna.

Hluboce zmrazené mušle

Hluboce zmrazené mušle rozmrazte.

Doba přípravy

Čím déle se mušle připravují, tím tvrdší je jejich maso. Dodržujte uvedené doby přípravy.

Nastavení

Automatické programy Auto | Mušle | ... |

nebo

Příprava v páře
Teplota: viz tabulka
Doba přípravy: viz tabulka

	[°C]	[min]
kachní mušle	100	2
srdcovky	100	2
slávky	90	12
mušle svatého Jakuba	90	5
břitky	100	2–4
Venušiny mušle	90	4

teplota, doba přípravy

Příprava menu – manuální

Při manuální přípravě menu vypněte redukci páry (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Redukce páry“).

Při přípravě menu můžete různé potraviny s různými dobami přípravy sestavit do jednoho menu, např. filety z parmice s rýží a brokolicí. Potraviny se přitom dávají do ohřevného prostoru postupně, aby byly hotové ve stejném okamžiku.

Výšková úroveň

Kapající (např. ryba) nebo zabarvující potraviny (např. červená řepa) zasouvejte přímo nad univerzální plech. Tak zabráníte přenosům chuti nebo zabarvení skapávající tekutinou.

Teplota

Teplota při přípravě menu musí být 100 °C, protože většina potravin se uvaří jen při této teplotě. Když jsou pro potraviny doporučeny různé teploty, například pro filé z ryby druhu dorade 85 °C a pro brambory 100 °C, menu v žádném případě nepřipravujte s nižší z uvedených teplot.

Je-li pro potravinu doporučena teplota např. 85 °C, měli byste napřed vyzkoušet, jaký je výsledek, když se příprava provádí na 100 °C. Choulostivé druhy ryb s uvolněnou strukturou, například mořský jazyk a platýs, při 100 °C velmi ztuhnou.

Doba přípravy

Když zvýšíte doporučenou teplotu přípravy, musíte asi o $^1/_3$ zkrátit dobu přípravy.

Příklad

Doby přípravy potravin
(viz tabulky přípravy v kapitole „Příprava v páře“)

rýže paraboiled	24 minut
parmice, filety	6 minut
brokolice	4 minuty

Výpočet dob přípravy, které je třeba nastavit:

24 minut minus 6 minut = 18 minut
(1. doba přípravy: rýže)

6 minut minus 4 minuty = 2 minuty
(2. doba přípravy: parmice, filety)

zbytek = 4 minuty (3. doba přípravy: brokolice)

doba přípravy	24 min. rýže		
		6 min. filé	
			4 min. brokolice
nastavení	18 min.	2 min.	4 min.

Příprava menu

- Nejprve dejte do ohřevného prostoru rýži.
- Nastavte 1. dobu přípravy, tedy 18 minut.
- Po uplynutí 18 minut zasuňte filé z parmice.
- Nastavte 2. dobu přípravy, tedy 2 minuty.
- Po uplynutí 2 minut zasuňte brokolici.
- Nastavte 3. dobu přípravy, tedy 4 minuty.

Sous-vide

Při tomto šetrném postupu přípravy se potraviny ve vakuovém obalu připravují pomalu a při nízkých, konstantních teplotách.

Díky vakuování se během přípravy neodpařuje vlhkost a zůstanou zachované všechny výživné a aromatické látky.

Výsledkem přípravy je rovnoměrně uvařené jídlo s intenzivní chutí.

Používejte jen čerstvé a nezávadné potraviny.
Dbejte na hygienické podmínky a dodržení chladicího řetězce.

Používejte jen tepelně stabilní, pevné vakuovací sáčky.
Nepřipravujte potraviny v prodejním obalu, např. vakuovaná hluboce zmrazená jídla, protože nemusel být použit vhodný vakuovací sáček.
Vakuovací sáček nepoužijte vícekrát.

Pokrmy k přípravě vakuujte výhradně pomocí vakuovací zásuvky.

Důležitá upozornění k použití

Pro získání optimálního výsledku přípravy dbejte následujících upozornění:

- Používejte méně koření a bylinek než při běžné přípravě, protože vliv na chuť připravovaného pokrmu je intenzivnější.
  Pokrm můžete připravovat i nekořeněný a okořenit ho až po přípravě.
- Přidáním soli, cukru a tekutin se zkrátí doba přípravy.
- Když přidáte potraviny obsahující kyselinu, jako je citron nebo ocet, bude připravený pokrm tužší.
- Nepoužívejte alkohol nebo česnek, protože by mohla vzniknout nepříjemná příchuť.
- Používejte jen vakuovací sáčky vhodné pro velikost připravovaného pokrmu. Když je vakuovací sáček příliš velký, může v něm zůstat příliš mnoho vzduchu.
- Pokud chcete připravovat více potravin v jednom vakuovacím sáčku, uložte do něho potraviny vedle sebe.
- Pokud chcete připravovat potraviny ve více vakuovacích sáčcích, položte sáčky vedle sebe na rošt.
- Doby přípravy závisí na tloušťce připravovaného pokrmu.
- Během přípravy nechte zavřená dvířka. Otevřením dvířek se prodlouží proces přípravy a může to vést k jiným výsledkům přípravy.
- Údaje k teplotě a době přípravy ze sous-vide receptů nelze vždy převzít 1:1. Přizpůsobte tato nastavení Vámi požadovanému stupni uvaření.

Tipy

- Pro zkrácení dob přípravy můžete potraviny 1–2 dny před přípravou vakuovat. Vakuované potraviny skladujte v chladničce při teplotě maximálně 5 °C. Pro zachování jakosti a chuti byste měli potraviny připravit nejpozději po 2 dnech.
- Tekutiny, například marinádu, před vakuováním zmrazte, aby nevytékaly z vakuovacího sáčku.
- Pro plnění ohněte okraje vakuovacího sáčku ven. Tak získáte čistý a bezvadný svar.
- Jestliže připravený pokrm nechcete sníst hned po přípravě, uložte ho bezprostředně po přípravě do ledové vody a nechte ho úplně vychladnout. Připravený pokrm pak skladujte při teplotě maximálně 5 °C.
  Tak zachováte jakost a chuť a prodloužíte trvanlivost.
  Výjimka: Drůbež zkonzumujte hned po přípravě.
- Po přípravě pokrmu vakuovací sáček na všech stranách nastřihněte, abyste se k pokrmu lépe dostali.
- Maso a pevné druhy ryb (např. lososa) před podáváním velmi krátce a prudce orestujte. Tak se může rychle rozvinout aroma.
- Vývar nebo marinádu ze zeleniny, ryb nebo masa použijte na přípravu omáčky.
- Připravený pokrm podávejte na předehřátých talířích.

Používání provozního způsobu Sous-vide

- Opláchněte pokrm k přípravě studenou vodou a osušte ho.
- Uložte pokrm k přípravě do vakuovacího sáčku a případně přidejte koření nebo tekutiny.
- Pokrm k přípravě vakuujte vakuovačem.
- Pro optimální výsledek přípravy zasuňte rošt do úrovně 2.
- Vakuově zabalený pokrm položte na rošt (při více sáčcích vedle sebe).
- Zvolte Sous-vide.
- Pokud je to potřeba, změňte navrhovanou teplotu.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Proveďte případně další nastavení (viz kapitola „Obsluha“).

Možné příčiny špatných výsledků

Vakuovací sáček nabobtnal:

- Nebyl čistý nebo dostatečně pevný svar a uvolnil se.
- Sáček se poškodil špičatou kostí.

Připravený pokrm má nepříjemnou příchuť nebo cizí chuť:

- Špatné skladování pokrmu, byl přerušen chladicí řetězec.
- Pokrm byl před vakuováním kontaminovaný zárodky.
- Přidali jste příliš mnoho přísad (např. koření).
- Nebyl bezvadný sáček nebo svar.
- Bylo příliš slabé vakuum.
- Pokrm jste hned po přípravě nesnědli nebo nevychladili.

Doby uvedené v tabulkách jsou orientační hodnoty. Doporučujeme zvolit nejprve kratší dobu přípravy. V případě potřeby můžete pokrm dovařit. Doba přípravy začíná běžet až po dosažení nastavené teploty.

připravovaný pokrm	**přidání předem**		**[°C]**	**[min]**
	cukr	**sůl**		
ryba				
treska, filé tloušťky 2,5 cm		x	54	35
losos, filé tloušťky 2–3 cm		x	52	30
mořský ďas, filé		x	62	18
candát, filé tloušťky 2 cm		x	55	30
zelenina				
růžičky květáku, střední až velké		x	85	40
dýně Hokkaido, kostičky		x	85	15
kedlubna, plátky		x	85	30
chřest, bílý, vcelku	x	x	85	22–27
sladké brambory, plátky		x	85	18
ovoce				
ananas, kostičky	x		85	75
jablka, plátky	x		80	20
banány baby, vcelku			62	10
broskve, půlené	x		62	25–30
rebarbora, na kousky			75	13
švestky, půlené	x		70	10–12
ostatní				
fazole, bílé, máčené v poměru 1 : 2 (fazole : tekutina)		x	90	240
krevety, oloupané a bez střívka		x	56	19–21
slepičí vejce, celé			65–66	60
svatojakubské mušle, vybrané			52	25
šalotka, vcelku	x	x	85	45–60

teplota, doba přípravy

Sous-vide

připravovaný pokrm	přidání předem		[°C]		[min]
	cukr	sůl	medium*	propečené*	
maso					
kachní prsíčka, vcelku		x	66	72	35
jehněčí hřbet s kostí			58	62	50
steak z hovězího filé, tloušťka 4 cm			56	61	120
steak z hovězí kýty, tloušťka 2,5 cm			56	–	120
vepřové filé, vcelku		x	63	67	60

teplota, doba přípravy

* Stupeň uvaření
Stupeň uvaření „propečené“ odpovídá stupni s teplotou uvnitř pokrmu vyšší než „medium“ (středně propečené), nejedná se ale o propečení v klasickém smyslu.

Ohřívání

Zeleninu jako kedlubny a květák ohřívejte jen s omáčkou. Bez omáčky může tato zelenina při opětovném ohřívání získat nepříjemnou příchuť a šedohnědé zabarvení.

Potraviny s krátkou dobou přípravy a takové, u nichž se při ohřívání změní stupeň uvaření, např. ryby, jsou pro ohřívání zásadně nevhodné.

Příprava

Dejte připravené potraviny hned po přípravě asi na 1 hodinu do ledové vody. Rychlé ochlazení zabrání dovaření potravin. Zůstane tak zachován optimální stupeň uvaření.
Potom potraviny skladujte v chladničce při teplotě maximálně 5 °C.

Uvědomte si, že čím déle budete potraviny skladovat, tím více poklesne jejich jakost.
Doporučujeme, abyste potraviny před opětovným ohříváním neskladovali v chladničce déle než 5 dnů.

Nastavení

Sous-vide
Teplota: viz tabulka
Čas: viz tabulka

Sous-vide

Ohřívání v provozním způsobu Sous-vide

Časy uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty. V případě potřeby můžete dobu prodloužit. Doba přípravy začíná běžet až po dosažení nastavené teploty.

potravina	[°C]		[min][2]
	medium[1]	propečené[1]	
maso			
jehněčí hřbet s kostí	58	62	30
steak z hovězího filé, tloušťka 4 cm	56	61	30
steak z hovězí kýty, tloušťka 2,5 cm	56	–	30
vepřové filé, vcelku	63	67	30
zelenina			
růžičky květáku, střední až velké[3]	85		15
kedlubna, plátky[3]	85		10
ovoce			
ananas, kostičky	85		10
ostatní			
fazole, bílé, máčené v poměru 1 : 2 (fazole : tekutina)	90		10
šalotka, vcelku	85		10

teplota, doba přípravy

[1] Stupeň uvaření
Stupeň uvaření „propečené“ odpovídá stupni s teplotou uvnitř pokrmu vyšší než „medium“ (středně propečené), nejedná se ale o propečení v klasickém smyslu.

[2] Časy platí pro vakuované potraviny s výchozí teplotou asi 5 °C (teplota v chladničce).

[3] Ohřívat jen uvařené v omáčce.

Ohřev

Na ohřívání potravin uvařených způsobem sous-vide používejte provozní způsob Sous-vide (viz kapitola „Sous-vide“, odstavec „Opětovné ohřívání“).

Potraviny se v konvektomatu šetrně zahřívají, nevysychají a nedovařují. Zahřívají se rovnoměrně a nemusí se občas zamíchat.

Hotově naporcovaná jídla na talíři (maso, zelenina, brambory) můžete ohřívat stejně jako jednotlivé potraviny.

Varné nádobí

Malá množství lze ohřívat na talíři, větší množství v napařovací misce.

Čas

Pro jedno jídlo na talíři nastavte 10–12 minut. Více talířů vyžaduje trochu delší dobu.
Když budete spouštět postupně několik ohřevů, pro druhý a další ohřev snižte dobu trvání asi o 5 minut, protože je ještě teplý ohřevný prostor.

Vlhkost

Čím vlhčí je potravina, tím menší vlhkost je potřeba nastavit.

Tipy

- Velké kusy jako pečínku neohřívejte vcelku, nýbrž po porcích jako jídlo na talíři.
- Kompaktní kusy jako plněnou papriku nebo roládu překrojte na poloviny.
- Omáčky ohřívejte zvlášť. Výjimkou jsou jídla, která se připravují v omáčce (např. guláš).
- Uvědomte si, že obalované potraviny, např. řízky, by nezůstaly křupavé.

Potraviny se při ohřívání nemusí přikrývat.

Nastavení

Ohřev
nebo
Kombinovaná příprava | Kombin. příprava + horký vzd.plus

Teplota: viz tabulka
Vlhkost: viz tabulka
Čas: viz tabulka

Další použití

Časy uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty. Doporučujeme zvolit nejprve kratší čas. V případě potřeby můžete čas prodloužit.

potravina	[°C]	[%]	* [min]
zelenina			
mrkev květák kedlubna fazole	120	70	8–10
přílohy			
těstoviny rýže brambory, podélně půlené	120	70	8–10
knedlíky bramborová kaše	140	70	18–20
maso a drůbež			
plátky pečeně, 1,5 cm silné roláda, nakrájená na plátky guláš jehněčí ragú hovězí karbanátky kuřecí řízek krůtí řízek, krájený na plátky	140	70	11–13
ryba			
rybí filé rybí roláda, půlená	140	70	10–12
jídla na talíři			
špagety, rajská omáčka vepřová pečeně, brambory, zelenina plněný paprikový lusk (půlený), rýže kuřecí kostky se zeleninou a rýží zeleninová polévka krémová polévka vývar eintopf	120	70	10–12

teplota, vlhkost, doba

* Časy platí pro potraviny, které se ohřívají na talíři.

Rozmrazování

Při rozmrazování v konvektomatu dosáhnete značně kratších dob rozmrazování než při pokojové teplotě.

⚠ Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.
Choroboplodné zárodky, například salmonely, mohou vyvolat těžké otravy z jídla.
Při rozmrazování ryb a masa (zvláště drůbežího) dbejte na zvláštní čistotu.
Tekutinu z rozmrazování nepoužívejte.
Potraviny po vyrovnávací době ihned dále zpracujte.

Teplota

Optimální teplota rozmrazování je 60 °C.
Výjimky: sekaná a zvěřina 50 °C.

Příprava/dodatečná úprava

Pro rozmrazování odstraňte případný obal.
Výjimky: Chléb a pečivo rozmrazujte v obalu, protože jinak přijme vlhkost a změkne.

Po rozmrazení nechte potraviny ještě několik minut stát při pokojové teplotě. Tato vyrovnávací doba je nutná pro rovnoměrný přenos tepla zvenku dovnitř.

Napařovací misky

Při rozmrazování potravin, z nichž odkapává tekutina, jako je například drůbež, používejte napařovací misku s perforovaným dnem a pod ní zasunutým univerzálním plechem. Tak potraviny nebudou ležet v tekutině z rozmrazování.

Potraviny, z nichž neodkapává tekutina, je možno rozmrazovat v napařovací misce s plným dnem.

Tipy

- Abyste mohli připravovat rybu, nemusí být úplně rozmrazená. Stačí, když je povrch dostatečně měkký, aby přijal koření. Podle tloušťky na to stačí 2–5 minut.
- Kusové zmrazené potraviny, jako jsou například bobuloviny a kousky masa, po polovině doby rozmrazování navzájem oddělte a rozložte.
- Již rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Zmrazené hotové pokrmy rozmrazujte podle údajů na obalu.

Nastavení

Rozmrazování
nebo
Příprava v páře
Teplota: viz tabulka
Doba rozmrazování:
Vyrovnávací doba: viz tabulka

Další použití

Časy uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty. Doporučujeme zvolit nejprve kratší dobu rozmrazování. V případě potřeby můžete dobu rozmrazování prodloužit.

zmrazená potravina	množství	[°C]	[min]	[min]
mléčné výrobky				
plátkový sýr	125 g	60	15	10
tvaroh	250 g	60	20–25	10–15
smetana	250 g	60	20–25	10–15
měkký sýr	100 g	60	15	10–15
ovoce				
jablečná kaše	250 g	60	20–25	10–15
kousky jablek	250 g	60	20–25	10–15
meruňky	500 g	60	25–28	15–20
jahody	300 g	60	8–10	10–12
maliny/rybíz	300 g	60	8	10–12
třešně	150 g	60	15	10–15
broskve	500 g	60	25–28	15–20
švestky	250 g	60	20–25	10–15
angrešt	250 g	60	20–22	10–15
zelenina				
zmrazená v bloku	300 g	60	20–25	10–15
ryba				
rybí filety	400 g	60	15	10–15
pstruzi	500 g	60	15–18	10–15
humři	300 g	60	25–30	10–15
krabi	300 g	60	4–6	5
hotové pokrmy				
maso, zelenina, příloha eintopf/polévky	480 g	60	20–25	10–15

zmrazená potravina	množství	[°C]	[min]	[min]
maso				
pečeně, plátky	po 125–150 g	60	8–10	15–20
sekaná	250 g	50	15–20	10–15
	500 g	50	20–30	10–15
guláš	500 g	60	30–40	10–15
	1000 g	60	50–60	10–15
játra	250 g	60	20–25	10–15
zaječí hřbet	500 g	50	30–40	10–15
srnčí hřbet	1000 g	50	40–50	10–15
řízek/kotleta/klobása	800 g	60	25–35	15–20
drůbež				
kuře	1000 g	60	40	15–20
kuřecí stehna	150 g	60	20–25	10–15
kuřecí řízky	500 g	60	25–30	10–15
krůtí stehna	500 g	60	40–45	10–15
pečivo				
pečivo z lístkového/kynutého těsta	–	60	10–12	10–15
pečivo/moučník z třeného těsta	400 g	60	15	10–15
chléb/housky				
housky	–	60	30	2
žitný chléb, krájený	250 g	60	40	15
celozrnný chléb, krájený	250 g	60	65	15
bílý chléb, krájený	150 g	60	30	20

teplota, doba rozmrazování, vyrovnávací doba

Další použití

Mix & Match

Pro jednoduchou a nekomplikovanou přípravu jídel na talíři máte k dispozici speciální použití Mix & Match. Touto aplikací můžete ohřívat již hotové potraviny (Convenience-Food) nebo z čerstvých potravin sestavit a na talíři připravit naporcovaný hotový pokrm.

Při přípravě můžete vždy volit výsledek mezi křupavým, hnědým pokrmem a šetrně připravenými potravinami se šťavnatým povrchem bez dalšího zhnědnutí.

Používejte jen hygienicky bezvadné potraviny. Pokud máte pochybnosti, potraviny zlikvidujte.

Tip: Pro speciální použití Mix & Match doporučujeme používat aplikaci Miele. S aplikací Miele si můžete z nejrůznějších přísad interaktivně sestavit svoje jídlo na talíři a nastavení programu přenést na konvektomat.

Pro tuto funkci musíte konvektomat připojit k WiFi síti. Jak se to dělá se dozvíte v kapitole „První uvedení do provozu“, odstavec „Miele@home“.

Pokud aplikaci Miele nepoužíváte, dbejte následujících pokynů a svoje jídlo na talíři si sestavte pomocí tabulek pro přípravu pokrmů.

Varné nádobí

Používejte:

- mělký talíř nebo malou zapékací formu
- pro potraviny s přidávanou tekutinou hlubokou misku nebo šálek

Pečivo, pizzu, placky apod. můžete položit přímo na rošt (v případě potřeby s papírem na pečení).

Plastové obaly hotových pokrmů nejsou dostatečně tepelně odolné.
Hotové pokrmy přendejte do vhodného nádobí.

Pokyny k ohřívání jídel na talíři

- Na fritované nebo zapékané potraviny používejte Ohřev dokřupava a na vařené potraviny Šetrný ohřev.
- Uvědomte si, že pouze potraviny, které byly křupavé již před opakovaným ohříváním, budou pomocí Ohřev dokřupava opět křupavé.
- Potraviny by neměly překročit výšku 2–2,5 cm. Vyšší potraviny přendejte do nižšího nádobí (např. eintopf) nebo kompaktní kusy rozkrájejte na plátky (např. roládu, nákyp).
- Těstoviny ohřívejte jen smíchané s omáčkou.
- Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet kapky vody. Kapky vody před podáváním osušte.

Pokyny k přípravě jídel na talíři

- Z masového nebo rybího vývaru můžete úplně jednoduše vytvořit omáčku: před přípravou dejte 1 ČL zahušťovače omáček pod syrové maso nebo syrovou rybu. Před podáváním vymíchejte vidličkou hladkou omáčku. Místo zahušťovače omáček můžete použít také 1 ČL prášku na bramborovou kaši (Convenience) nebo na špičku nože guarové gumy v prášku.
- Nestejné doby přípravy potravin můžete upravit velikostí kusů: čím kratší je doba přípravy, tím větší kusy byste měli přichystat (např. velké růžičky květáku). Čím delší je doba přípravy, tím menší kusy byste měli přichystat (např. brambory nakrájené na kostky).
- Nestejné doby přípravy můžete vyrovnat také vrstvením: potravinu s krátkou dobou přípravy položte pod potravinu s dlouhou dobou přípravy nebo sestavte malý nákyp.
- Abyste zabránili vyschnutí potravin, jídlo na talíři zjemněte omáčkou nebo marinádou. Můžete také použít sýr nebo slaninu.

Sestavení jídla na talíři z různých komponentů

Pro dobrý výsledek přípravy musíte jednotlivé komponenty jídla na talíři – například maso, přílohy a zeleninu – sestavit tak, aby bylo možné zvolit společné nastavení pro zhnědnutí. Toto nastavení musí být vhodné nebo alespoň částečně vhodné pro všechny potraviny jídla.
Doporučujeme tento postup:

- Podle tabulky pro přípravu zvolte hlavní přísadu, například hovězí steak.
- Zvolte další přísady, jež mají stejná nastavení pro zhnědnutí, například zelené fazolky a rýži.

Další použití

Informace k tabulkám přípravy

V tabulkách pro přípravu jsou vedle údajů k velikosti kusů nebo stupni zpracování potravin také pokyny pro přípravu.

Zhnědnutí se na displeji znázorňuje pruhem tvořeným sedmi segmenty. Principiálně platí: čím více segmentů je vyplněných, tím delší je doba přípravy.

Pomocí symbolů můžete zjistit, jaké nastavení je vhodné pro zhnědnutí příslušné potraviny:

symbol	význam
▁	nevhodné
▭	částečně vhodné
▬	vhodné

Aplikace speciálního použití Mix & Match

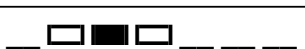
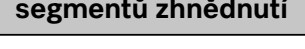
Během přípravy nemusíte potraviny přikrývat.

- Potraviny případně předem připravte.
- Zvolte Další | Speciální použití | Mix & Match.
- Když připravujete již **uvařené** potraviny, zvolte Šetrný ohřev nebo Ohřev dokřupava.
- Když připravujete **čerstvé** nebo jen částečně uvařené potraviny, zvolte Šetrné pečení nebo Pečení dokřupava.
- Případně změňte nastavení pro zhnědnutí.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zasuňte pokrm k přípravě na roštu do úrovně 3.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Přípravu pokrmu můžete spustit ihned nebo spuštění odložit.

- Pokud po uplynutí přípravy jídlo na talíři ještě není hotové podle Vašeho přání, zvolte Prodl. fázi zhněd..

Ohřívání potravin pomocí speciálního použití „Ohřev dokřupava“

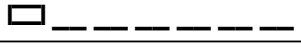
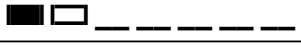
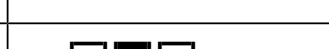
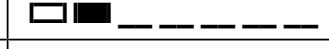
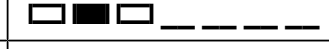
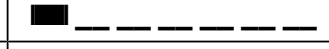
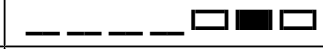
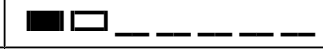
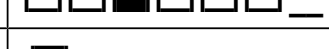
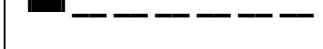
potravina	nastavení pruhu segmentů zhnědnutí
jablečný závin, výška 4 cm, hotově upečený	
pečený camembert, 75 g, hotově upečený	
bageta, hotově upečená	
jednohubky z lístkového těsta, hotově upečené	
karbanátek z tofu[1], hotově připravený	
housky, předpečené nebo hotově upečené, skladované	
cheeseburger, hotově upečený	
chilli con carne[1], výška 2 cm, hotově připravené	
ciabattini, předpečené nebo hotově upečené, skladované	
cibulový koláč, hotově upečený	
masové proužky[1], předpřipravené nebo hotově připravené	
karbanátek[1] (z vepřového), 60 g, hotově připravený	
jarní závitek, 100 g, hotově upečený	
císařský trhanec[1], chlazený, částečně rozmrazený	
brambory, převážně salátové, na plátky, hotově připravené	
bramborové taštičky, hotově upečené	
lasagne[1], výška 3 cm, hotově připravené	
zapékané těstoviny[1], výška 4,5 cm, hotově připravené	
lívance[1]	
pizza, hotově upečená	
quiche, výška 3,5 cm, hotově upečená	
bramborák[1], hotově připravený	
bramboráčky, hotově upečené	
řízek, hotově připravený	

[1] nebude křupavé, musí se jen dostatečně ohřát (> 65 °C).

Další použití

Příprava potravin pomocí speciálního použití „Pečení dokřupava“

potravina	pokyny k přípravě	nastavení pruhu segmentů zhnědnutí
maso[1]		
klobása, 100 g, pařená	nařezáno	
karbanátek, 60 g, výška 2,5 cm	sekaná, kořeněno	
kuřecí prsa, výška 3 cm, syrová	přírodní, kořeněno	
kuřecí spodní stehna, syrová	marinováno	
steak z telecího hřbetu, výška 2,5 cm, syrový	marinováno, s omáčkou	
kotleta, výška 3,5 cm, syrová	–	
jehněčí kotleta, výška 2 cm, syrová	marinováno	
hovězí steak, výška 3 cm, syrový	marinováno	
vepřový filet, výška 4 cm, syrový	v slaninovém plášti, sůl, pepř	
vepřová kotleta, výška 1,5 cm, syrová	obaleno v housce, lehce potřeno olejem	
ryba[1]		
kotleta z halibuta, výška 3 cm, syrová	marinováno	
tresčí filety, výška 3,5 cm, syrové	marinováno	
filety z lososa, výška 3 cm, syrové	kořeněno	
tresčí filety, výška 3 cm, syrové	kořeněno, ozdoba: špenát, feta	
filety z tuňáka, výška 3 cm, syrové	marinováno	
špíz ze sumce, kostky 50 g, syrové	marinováno, se slaninou	
zelenina		
baklažán, výška 2 cm, syrový	marinováno	
květák, velké růžičky, syrové	sůl, pepř, drobky másla	
brokolice, velké růžičky, syrové	sýrová omáčka	
zelené fazolky ve slanině, syrové	ovinuto slaninou, kořeněno	
brambory, salátové, plátky 3 mm, syrové	máslo, sůl nebo sýr	
kedlubna, plátky 2 cm, syrové	sůl, pepř, muškátový oříšek	
dýně, kostky 2 cm, syrové	sůl, pepř, olej z dýňových jader	
kukuřičné klasy, syrové	sůl, máslo	
mrkev, kolečka 2 cm, syrová	sůl, pepř, máslo	
paprika, velké kusy, syrová	marinováno	

potravina	pokyny k přípravě	nastavení pruhu segmentů zhnědnutí
cukety, kolečka 2 cm, syrové	marinováno	
těstoviny a rýže		
čerstvé nudle, tortellini, předvařené	–	
lasagne, výška 3 cm, předvařené	–	
zapékané těstoviny, výška 2 cm, předvařené	–	
rýže, přírodní rýže, doba vaření 8 minut, syrová	sůl, 1 : 2 (rýže : tekutina)	
rýže, rýže parboiled, doba vaření 8–12 minut, syrová	sůl, 1 : 1,5 (rýže : tekutina)	
rýže, předvařená	–	
pizza a spol.		
pečený camembert, 25 g, chlazený	částečně rozmrazeno	
bageta, chlazená nebo předpečená	částečně rozmrazeno	
housky, chlazené nebo předpečené	částečně rozmrazeno	
cheeseburger, předpečený	–	
datle ve slanině, syrové	–	
cibulový koláč, syrový	obložit těsto z chladicího pultu	
jarní závitek, 100 g, chlazený	částečně rozmrazeno	
grilovaný sýr, 90 g, předpřipravený	–	
bramborové taštičky, chlazené	částečně rozmrazeno	
gnocchi, předvařené	máslo, sůl, sýr	
strouhaný koláč (těsto Convenience), syrový	lehce potřeno olejem	
noky, předvařené	–	
karbanátek z tofu, 80 g, hotově připravený	–	
pizza, hotově upečená	–	
bramboráčky, chlazené	částečně rozmrazeno	
cibulový koláč, výška 2,5 cm	předpečeno	
sladká jídla		
císařský trhanec, hotově připravený	–	

[1] Dejte 1 ČL zahušťovače omáček pod syrové maso nebo syrovou rybu.

Další použití

Potraviny vhodné pro speciální použití „Šetrné pečení“

potravina	pokyn k přípravě
maso[1]	
párek (vepřový), 100 g, hotově připravený	–
hovězí špíz, kostky 50 g, syrové	marinováno, se slaninou
vepřový špíz, kostky 50 g, syrové	marinováno, s paprikou a cibulí
kuřecí prsa, výška 3 cm, syrová	přírodní, kořeněno
steak z telecího hřbetu, výška 2,5 cm, syrový	marinováno, v omáčce
kotleta, výška 3,5 cm, syrová	–
ryba[1]	
pstruh, vcelku, 350 g, syrový	kořeněno, nádivka: máslo, bylinky
kotleta z halibuta, výška 3 cm, syrová	marinováno
tresčí filety, výška 3,5 cm, syrové	marinováno
filety z lososa, výška 3 cm, syrové	kořeněno
tresčí filet, 180 g	ozdoba: špenát a crème fraîche
filety z tuňáka, výška 3 cm, syrové	marinováno
špíz ze sumce, kostky 50 g	marinováno, se slaninou
zelenina	
květák, velké růžičky, syrové	kořeněno
brokolice, velké růžičky, syrové	kořeněno, se sýrovou omáčkou nebo bez
brambory, salátové, čtvrcené/na hranolky, syrové	sůl
kedlubna, plátky 2 cm, syrové	sůl, pepř, muškátový oříšek
dýně, kostky 1,5 cm, syrové	sůl, pepř, olej z dýňových jader
kukuřičné klasy, syrové	sůl, máslo
mrkev, kolečka 2 cm, syrová	sůl, pepř, máslo
paprika, velké kusy, syrová	marinováno
růžičková kapusta, vcelku, syrová	sůl, pepř, muškátový oříšek
chřest, lodyhy, vcelku, syrové	sůl, máslo
sladký brambor, kostky/hranolky 1,5 cm, syrové	sůl
cukety, kolečka 2cm, syrové	marinováno

potravina	pokyn k přípravě
těstoviny a rýže	
čerstvé nudle, tortellini, předvařené	omáčka
makarony, krátké, syrové	sůl, 1 : 3 (těstoviny : voda)
rýže, rýže basmati, doba vaření 10 minut, syrová	sůl, 1 : 2,5 (rýže : tekutina)
rýže, přírodní rýže, doba vaření 8 minut, syrová	sůl, 1 : 2 (rýže : tekutina)
rýže, rýže parboiled, doba vaření 8–12 minut, syrová	sůl, 1 : 2 (rýže : tekutina)
rýže, kulatozrnná rýže, hotově uvařená	–
nudle do polévky, syrové	ponořeno ve vývaru
pizza a spol.	
gnocchi, předvařené	sůl, máslo
bramborová kaše, hotově připravená	–
noky, předvařené	sůl, máslo

[1] Dejte 1 ČL zahušťovače omáček pod syrové maso nebo syrovou rybu.

Příprava menu – automaticky

Při automatické přípravě menu můžete až 3 různé potraviny sestavit do jednoho menu, např. ryba s rýží a zeleninou.

Potraviny se při přípravě menu dávají do ohřevného prostoru postupně, aby byly hotové ve stejném okamžiku.
Potraviny můžete volit v libovolném pořadí, neboť konvektomat je třídí automaticky podle délky doby přípravy a vždy Vám ukáže, kdy musí být která potravina vložena.

Funkce Hotové v a Start v nejsou u přípravy menu nabízeny.

Aplikace speciálního použití Příprava menu

- Zvolte Další | Speciální použití | Příprava menu.
- Zvolte požadovanou potravinu.

V závislosti na potravině následují dotazy na velikost, hmotnost a stupeň uvaření.

- Zvolte požadované hodnoty a vždy je potvrďte tlačítkem *OK*.
- Zvolte Přidat potraviny.
- Zvolte požadovanou potravinu a postupujte jako u první potraviny.
- Postup případně opakujte pro třetí potravinu.

Po potvrzení Spustit přípravu menu budete vyzváni, abyste do ohřevného prostoru vložili potravinu s nejdelší dobou přípravy.

- Jestliže připravujete odkapávající nebo zabarvující potraviny v napařovacích miskách s perforovaným dnem, vkládejte je přímo nad univerzální plech. Tak zabráníte přenášení chutí nebo zabarvení skapávající tekutinou.

Po skončení fáze rozehřátí se Vám zobrazí, ve kterém okamžiku musí být vložena další potravina. Po dosažení tohoto okamžiku zazní signál.
Tento postup se případně opakuje pro třetí potravinu.

Menu můžete sestavit i z potravin, které nejsou uvedené. Další informace k tomu naleznete v kapitole „Příprava v páře“, odstavec „Příprava menu – manuální“.

Zavařování

Používejte jen bezvadné, čerstvé potraviny bez otlačených a nahnilých míst.

Sklenice

Používejte jen bezvadné, čistě umyté sklenice a příslušenství. Můžete používat sklenice se šroubovacím víčkem i se skleněným víčkem a pryžovým těsněním.

Dbejte na to, aby byly sklenice stejně velké, aby se všechno zavařilo rovnoměrně.

Po naplnění zavařovanými potravinami očistěte okraje sklenic čistou utěrkou a horkou vodou a sklenice uzavřete.

Ovoce

Ovoce pečlivě přeberte, krátce, ale důkladně opláchněte a nechte okapat. Bobuloviny oplachujte velmi opatrně, jsou velmi choulostivé na pomačkání.

Odstraňte případné slupky, stopky, jádra nebo pecky. Větší ovoce nakrájejte. Např. jablka nakrájejte na měsíčky.

Větší peckoviny (švestky, meruňky) několikrát propíchněte vidličkou nebo špejlí, protože jinak prasknou.

Zelenina

Zeleninu umyjte, očistěte a nakrájejte.

Zeleninu před zavařováním blanšírujte, aby si zachovala svoji barvu (viz kapitola „Další použití“, odstavec „Blanšírování“).

Množství náplně

Sklenice naplňte potravinami jen volně až maximálně 3 cm pod okraj. Kdybyste potraviny natlačili, zničily by se buněčné stěny. Sklenicí lehce klepněte na utěrku, aby se obsah lépe rozložil. Naplňte sklenice nálevem. Zavařované potraviny musí být ponořené.

Na ovoce používejte nálev z cukru, na zeleninu libovolně solný nebo octový nálev.

Maso a uzeniny

Maso před zavařováním připravte tak, aby bylo téměř hotové. Na naplnění vezměte základ z pečeně, který můžete nastavit vodou, nebo vývar, ve kterém se maso vařilo. Dbejte na to, aby nebyl zamaštěný okraj sklenice.
Uzeninami plňte sklenice jen do poloviny, protože se hmota během zavařování zvedne.

Tipy

- Využívejte dohřívání tak, že sklenice vyjmete z ohřevného prostoru až 30 minut po vypnutí.
- Nechte sklenice asi 24 hodin pomalu chladnout přikryté utěrkou.

Zavařování potravin

- Zasuňte napařovací misku s perforovaným dnem do úrovně 1.
- Postavte sklenice do napařovací misky nebo na rošt. Sklenice se nesmí dotýkat.

Nastavení

Další | Speciální použití | Zavařování
nebo
Příprava v páře

Teplota: viz tabulka
Doba zavařování: viz tabulka

Další použití

Časy uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty.

zavařovaná potravina	[°C]	* [min]
bobuloviny		
rybíz	80	50
angrešt	80	55
brusinky	80	55
peckoviny		
třešně	85	55
mirabelky	85	55
švestky	85	55
broskve	85	55
ryngle	85	55
jádrové ovoce		
jablka	90	50
jablečná kaše	90	65
kdoule	90	65
zelenina		
fazole	100	120
tlusté fazole	100	120
okurky	90	55
červená řepa	100	60
maso		
předvařené	90	90
pečené	90	90

teplota, doba zavařování

* Doby zavařování platí pro 1,0litrové sklenice. U 0,5litrových sklenic se čas zkracuje o 15 minut, u 0,25litrových sklenic o 20 minut.

Zavařování moučníků

Pro zavařování jsou vhodná třená, piškotová a kynutá těsta. Moučník vydrží asi 6 měsíců.
Moučník **s ovocem dlouho nevydrží**, je nutné ho během 2 dnů spotřebovat.

Používejte jen bezvadné, čistě umyté sklenice a příslušenství. Sklenice musí být dole užší než nahoře. Nejlépe se hodí sklenice 0,25 l.

Použijte sklenice s pryžovým kroužkem, skleněným víčkem a kovovými sponami.

Dbejte na to, aby byly sklenice stejně velké, aby se všechno zavařilo rovnoměrně.

- Sklenice vymažte až asi 1 cm pod okraj máslem.
- Vysypejte sklenici strouhankou.
- Naplňte sklenice do $^1/_2$ nebo $^2/_3$ těstem (podle receptu). Dbejte na to, aby zůstal čistý okraj sklenic.
- Zasuňte rošt do úrovně 2.
- Postavte **otevřené**, stejně velké sklenice na rošt. Sklenice se nesmí dotýkat.
- Sklenice **ihned** po zavaření uzavřete zavařovacím kroužkem, víčkem a sponou; moučník nesmí vychladnout. Pokud se těsto dostalo trochu přes okraj sklenice, můžete je skleněným víčkem zatlačit do sklenice.

Časy uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty. Doporučujeme zvolit nejprve kratší dobu zavařování. V případě potřeby můžete dobu zavařování prodloužit.

druh těsta	provozní způsob	krok	[°C]	[%]	[min]
třené těsto	horní/spodní pečení	–	160	–	35–45
piškotové	horní/spodní pečení	–	160	–	50–55
kynuté těsto	kombinovaná příprava horní/spodní pečení	1 2	30 160	100 30	10 30–35

teplota, vlhkost, doba zavařování
horní/spodní pečení, kombinovaná příprava + horní/spodní pečení

Další použití

Sušení

Na sušení používejte výhradně speciální použití Sušení nebo provozní způsob Kombin. příprava + horký vzd.plus, aby mohla odcházet vlhkost.

Banány, ananasy a z hub například lišky se na sušení nehodí.

- Rozkrájejte potraviny k sušení na stejně velké kusy.
- Vyložte rošt pečicím papírem a pokrm k sušení na něj rozložte rovnoměrně a pokud možno v jedné vrstvě.
- Ovoce nebo zeleninu nechte po usušení vychladnout.
- Usušené potraviny uchovávejte v uzavřených sklenicích nebo dózách. Abyste zabránili vytváření plísní a rozkladu, dbejte na to, aby se do skladovací nádoby nedostala vlhkost.

Nastavení

Další | Speciální použití | Sušení
Teplota: viz tabulka
Doba sušení: viz tabulka

nebo

Kombinovaná příprava | Kombin. příprava + horký vzd.plus
Teplota: viz tabulka
Vlhkost: 0 %
Doba sušení: viz tabulka

Doby sušení uvedené v tabulce jsou orientační hodnoty. Doporučujeme zvolit nejprve kratší dobu sušení. V případě potřeby můžete čas prodloužit.

sušený pokrm	[°C]	[h]
jablko, kolečka	70	6–8
meruňky, půlené, bez pecek	60–70	10–12
hrušky, měsíčky	70	7–9
bylinky	40	1,5–2,5
houby*	50	5–7
rajčata, kolečka	70	7–9
citrusové plody, plátky	70	8–9
švestky, bez pecek	60–70	10–12

teplota, doba sušení (hodiny)

* K sušení se hodí například hřiby, shiitake, smrže, ucho Jidášovo. Houby jsou dostatečně usušené, když „šustí“.

Použití Program sabat a Yom-Tov

Speciální použití Program sabat a Yom-Tov slouží pro podporu náboženských zvyklostí.

Pro dodržení přikázání šabatu se řiďte pokyny na displeji.

Konvektomat se rozehřeje na teplotu, kterou jste nastavili, a bude ji udržovat maximálně 24 hodin (Program sabat) nebo 76 hodin (Yom-Tov). Konvektomat se v obou speciálních použitích po 76 hodinách automaticky vypne.

- Vložte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Zvolte Další | Speciální použití.
- Zvolte Program sabat.
- Zvolte požadované speciální použití (Program sabat nebo Yom-Tov).

Pokud máte nastavený kuchyňský budík nebo alarm, nemůžete speciální použití spustit.

Spuštěné speciální použití nemůžete změnit nebo uložit v Vlastní programy.

Při výpadku sítě se speciální použití stornuje. Konvektomat zůstane ve stavu vyhovujícím šabatu, jen dokud je ještě odpojený od elektrické sítě. Jakmile se připojení k síti obnoví, objeví se na displeji Výpadek sítě -proces byl přerušen.

Použití Program sabat

Toto speciální použití je vhodné pro každotýdenní šabat. Můžete pomocí něho zahřívat potraviny po dobu maximálně 24 hodin, než poprvé otevřete dvířka.

- Nastavte teplotu.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Zobrazuje se Program sabat a nastavená teplota.

Asi 30 sekund poté, co zavřete dvířka, se zapne topení ohřevného prostoru. Osvětlení ohřevného prostoru zůstane zapnuté během celé přípravy pokrmu.

Denní čas se nezobrazuje. Nereaguje žádné senzorové tlačítko (kromě vypínače ⏻).

Objeví se hlášení Sabat - neotvírejte dvířka. Asi po 45 minutách toto hlášení zhasne a občas se znovu objeví.

Pokud se hlášení **neobjeví**, konvektomat netopí a můžete otevřít a znovu zavřít dvířka.
Jakmile dvířka jednou otevřete, **zůstane** topení ohřevného prostoru **vypnuté** až do konce speciálního použití.

Když dvířka necháte zavřená až do konce speciálního použití, topení ohřevného prostoru se vypne až po 24 hodinách. Konvektomat zůstane nadále zapnutý.

- Pokud speciální použití chcete ukončit předčasně, vypněte konvektomat vypínačem ⏻.

Po skončení speciálního použití zhasne upozornění Sabat - neotvírejte dvířka a vypne se topení ohřevného prostoru. Ostatní upozornění se na displeji zobrazují nadále, dokud se konvektomat po 76 hodinách automaticky nevypne.

Další použití

Použití Yom-Tov

Toto speciální použití je vhodné pro několikadenní svátky v týdnu. Můžete pomocí něho zahřívat potraviny po dobu maximálně 76 hodin. Během této doby můžete dvířka několikrát otevřít a zavřít.

- Nastavte teplotu.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Zobrazuje se Yom-Tov a nastavená teplota.

Asi 30 sekund poté, co zavřete dvířka, se zapne topení ohřevného prostoru. Osvětlení ohřevného prostoru zůstane zapnuté během celé přípravy pokrmu.

Denní čas se nezobrazuje. Nereaguje žádné senzorové tlačítko (kromě vypínače ⏻).

Objeví se hlášení Sabat - neotvírejte dvířka. Asi po 45 minutách toto hlášení zhasne a občas se znovu objeví.

Pokud se hlášení **neobjeví**, můžete několikrát otevřít a znovu zavřít dvířka. Topení ohřevného prostoru **zůstane zapnuté**.

- Pokud speciální použití chcete ukončit předčasně, vypněte konvektomat vypínačem ⏻.

Topení ohřevného prostoru zůstane zapnuté až do konce speciálního použití. Konvektomat se po 76 hodinách automaticky vypne.

Odšťavňování

Ve svém konvektomatu můžete odšťavňovat měkké a středně tvrdé ovoce.

K získání šťávy je nejvhodnější přezrálé ovoce: čím je ovoce zralejší, tím více šťávy získáte a bude aromatičtější.

Příprava

Ovoce určené k odšťavnění přeberte a umyjte. Poškozená místa vykrojte.

Stopky hroznů vína a višní odstraňte, protože obsahují hořké látky. Bobuloviny zbavovat stopek nemusíte.

Velké plody jako jablka nakrájejte na kostky velikosti asi 2 cm. Čím tvrdší je ovoce, na tím menší kousky byste je měli nakrájet.

Tipy

- Pro úpravu chutě smíchejte sladké ovoce s trpkým.
- U většiny druhů ovoce se zvýší množství šťávy a zlepší aroma, když k ovoci přidáte cukr a necháte je tak několik hodin odležet. Na 1 kg sladkého ovoce doporučujeme 50–100 g cukru, na 1 kg trpkého ovoce 100–150g cukru.
- Jestliže chcete získanou šťávu uchovávat, slijte ji horkou do čistých lahví a lahve ihned uzavřete.

Odšťavňování ovoce

- Položte připravené ovoce do napařovací misky s perforovaným dnem.
- Pro zachycení šťávy pod ni zasuňte misku s plným dnem nebo univerzální plech.

Nastavení

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Čas: 40–70 minut

Další použití

Blanšírování

Zelenina, která se má zmrazovat, by se měla napřed předvařit. Zůstane tak lépe zachována kvalita potravin během jejich skladování ve zmrazeném stavu.

U zeleniny, která se před dalším zpracováním předvařuje, zůstane lépe zachována barva.

- Položte připravenou zeleninu do napařovací misky s perforovaným dnem.
- Po spaření dejte zeleninu do ledové vody, aby se rychle ochladila. Nechte ji pak dobře okapat.

Nastavení

Další | Speciální použití | Blanšírování

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba blanšírování: 1 minuta

Dezinfekce nádobí

Nádobí a kojenecké lahve sterilizované v konvektomatu jsou po provedení programu sterilní ve smyslu známého vyvařování. Předem však podle údajů výrobce zkontrolujte, zda jsou všechny součásti odolné proti teplotě (do 100 °C) a páře.

Kojenecké lahve rozeberte na jednotlivé díly. Lahve znovu složte až poté, co budou úplně suché. Jen tak se dá zabránit nové kontaminaci.

- Umístěte všechny díly na roštu nebo v napařovací misce s perforovaným dnem tak, aby se navzájem nedotýkaly (naležato nebo otvorem dolů). Tak může horká pára nerušeně proudit kolem jednotlivých dílů.

Nastavení

Další | Speciální použití | Dezinfekce nádobí
Čas: 1 minuta až 10 hodin

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Čas: 15 minut

Nahřívání nádobí

Díky předehřátí nádobí potraviny nechladnou tak rychle.

Používejte tepelně odolné nádobí.

- Zasuňte rošt do úrovně 2 a postavte na něj nádobí k nahřátí. Podle velikosti nádobí můžete také položit na dno ohřevného prostoru rošt ukládací plochou nahoru a na něj postavit nádobí. V případě potřeby můžete navíc vymontovat postranní mřížky.
- Zvolte Další | Speciální použití.
- Zvolte Nahřívání nádobí.
- Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte čas.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky a příslušenství. Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet ojedinělé kapky vody.
Při vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce.

Udržování teploty

Potraviny v ohřevném prostoru můžete udržovat teplé až 2 hodiny.

Pro udržení kvality potravin zvolte co nejkratší čas.

- Zvolte Další | Speciální použití.
- Zvolte Udržování teploty.
- Zasuňte potraviny, které se mají udržovat teplé, do ohřevného prostoru a potvrďte pomocí *OK*.
- Změňte případně navrhovanou teplotu a nastavte čas.

Další použití

Kynutí těsta

- Připravte těsto podle receptu.
- Postavte otevřenou mísu s těstem do napařovací misky s perforovaným dnem nebo na zasunutý rošt.
  Podle velikosti mísy na těsto můžete také položit na dno ohřevného prostoru rošt odstavnou plochou nahoru a na něj postavit mísu na těsto. V případě potřeby můžete navíc vymontovat postranní mřížky.

Nastavení

Další | Speciální použití | Kynutí těsta
nebo
Příprava v páře

Teplota: 30 °C
Vlhkost: 100 %
Čas: dle údaje v receptu

Nahřívání vlhkých ubrousků/ručníků

- Ubrousky/ručníky navlhčete a pevně srolujte.
- Položte ubrousky/ručníky vedle sebe do napařovací misky s perforovaným dnem.

Nastavení

Automatické programy | Speciál | Nahřát vlhké ubrousky

nebo

Příprava v páře
Teplota: 70 °C
Doba přípravy: 2 minuty

Rozpouštění želatiny

- Máčejte **listovou želatinu** 5 minut v míse se studenou vodou. Želatina musí být dobře ponořená ve vodě. Želatinu vymačkejte a vylijte vodu z mísy. Vymačkanou želatinu vraťte do mísy.
- **Mletou** želatinu dejte do mísy a přidejte tolik vody, kolik je uvedeno na obalu.
- Nádobu přikryjte a postavte do napařovací misky s perforovaným dnem.

Nastavení

Automatické programy | Speciál | Rozpustit želatinu

nebo

Příprava v páře
Teplota: 90 °C
Doba přípravy: 1 minuta

Rozpouštění medu

- Víčko mírně odšroubujte a postavte sklenici do napařovací misky s perforovaným dnem.
- Med v průběhu rozpouštění jednou zamíchejte.

Při rozpouštění medu při teplotě 60 °C jde zejména o získání potraviny s konzistencí vhodnou pro namazání.

Nastavení

Automatické programy Auto | Speciál | Rozpustit med

nebo

Příprava v páře
Teplota: 60 °C
Čas: 90 minut (nezávisle na velikosti sklenice nebo množství medu ve sklenici)

Rozpouštění čokolády

V konvektomatu můžete rozpouštět všechny druhy čokolády.
Při použití polevy postavte neotevřený obal do napařovací misky s perforovaným dnem.

- Čokoládu nalámejte.
- Větší množství dejte do napařovací misky s plným dnem a menší množství do šálku nebo misky.
- Přikryjte napařovací misku nebo nádobu tepelně odolnou fólií (do 100 °C) a fólií odolnou proti páře.
- Větší množství v průběhu několikrát zamíchejte.

Nastavení

Automatické programy Auto | Speciál | Rozpustit čokoládu

nebo

Příprava v páře
Teplota: 65 °C
Doba přípravy: 20 minut

Další použití

Škvaření sádla

Škvarky nebudou osmahnuté (křupavé).

- Dejte slaninu (nakrájenou na kostky, proužky nebo plátky) do napařovací misky s plným dnem.
- Přikryjte napařovací misku tepelně odolnou fólií (do 100 °C) a fólií odolnou proti páře.

Nastavení

Automatické programy Auto | Speciál | Škvařit špek

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: 4 minuty

Dušení cibule

Dušení znamená vaření ve vlastní šťávě příp. s přidáním trochy tuku.

- Cibule nakrájejte a dejte je s trochou másla do napařovací misky s plným dnem.
- Přikryjte napařovací misku tepelně odolnou fólií (do 100 °C) a fólií odolnou proti páře.

Nastavení

Automatické programy Auto | Speciál | Dušená cibulka

nebo

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: 4 minuty

Konzervování jablek

Skladovatelnost neošetřených jablek lze prodloužit. Propaření jablek snižuje hnilobu. Při optimálním skladování v suché, chladné a dobře větrané místnosti je trvanlivost 5 až 6 měsíců. To je možné jen s jablky, nikoli s jinými druhy jádrového ovoce.

Nastavení

Automatické programy Auto | Ovoce | Jablka | Vcelku

nebo

Příprava v páře
Teplota: 50 °C
Doba konzervování: 5 minut

Příprava vaječné zavářky

- Smíchejte 6 vajec s 375 ml mléka (nevyšlehat na pěnu).
- Směs vajec s mlékem okořeňte a dejte do máslem vymazané napařovací misky s plným dnem.

Nastavení

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Doba přípravy: 4 minuty

Ovocná marmeláda

Používejte jen bezvadné, čerstvé potraviny bez otlačených a nahnilých míst.

Sklenice

Použijte pouze bezvadné, čistě umyté sklenice se šroubovacím víčkem o objemu maximálně 250 ml.

Po naplnění směsí očistěte okraje sklenic čistou utěrkou a horkou vodou a sklenice uzavřete.

Příprava

Ovoce pečlivě přeberte, opláchněte krátce, ale důkladně a nechte okapat. Bobuloviny oplachujte velmi opatrně, jsou velmi choulostivé na pomačkání. Odstraňte stopky, jádra nebo pecky.

Připravte z ovoce pyré, protože by marmeláda dostatečně neztuhla. Do pyré přidejte odpovídající množství želírovacího cukru (viz pokyny výrobce). Směs dobře promíchejte.

Pokud na přípravu použijete sladké plody nebo bobule, doporučujeme přidat kyselinu citronovou.

Příprava ovocné marmelády

- Naplňte sklenice maximálně ze dvou třetin.
- Postavte otevřené sklenice do napařovací misky s perforovaným dnem nebo na rošt.
- Sklenice nechte po uplynutí doby přípravy 1–2 minuty stát.
- Nakonec sklenice uzavřete víčkem a nechte je vychladnout.

Nastavení

Kombinovaná příprava | Kombin. příprava + horký vzd.plus
Teplota: 150 °C
Vlhkost: 0 %
Čas: 35–45 minut

Další použití

Loupání potravin

- Potraviny jako rajčata, nektarinky atd. nakrojte u lodyhy do kříže. Tak se dá lépe stáhnout slupka.
- Pokud pracujete s párou, dejte potraviny do napařovací misky s perforovaným dnem, pokud používáte gril, dejte je na univerzální plech.
- Mandle ihned po vyjmutí prudce ochlaďte studenou vodou. Jinak se nedají oloupat.

Nastavení

Další | Velký gril
Stupeň: 3
Čas: viz tabulka

potravina	[min]
paprika	10
rajčata	7

doba

Nastavení

Příprava v páře
Teplota: 100 °C
Čas: viz tabulka

potravina	[min]
meruňky	1
mandle	1
nektarinky	1
paprika	4
broskve	1
rajčata	1

doba

Výroba jogurtu

Potřebujete mléko a jako startovací kulturu jogurt nebo jogurtový ferment, např. z prodejny zdravé výživy.

Používejte přírodní jogurt s živými kulturami a bez přísad. Tepelně zpracovaný jogurt není vhodný.

Jogurt musí být čerstvý (krátká doba skladování).

K přípravě jogurtu se hodí nechlazené trvanlivé mléko i čerstvé mléko. Trvanlivé mléko lze použít bez dalšího ošetření. Čerstvé mléko se musí nejprve zahřát na 90 °C (nevařit) a potom ochladit na 35 °C. Při použití čerstvého mléka bude jogurt o něco tužší než s trvanlivým mlékem.

Jogurt a mléko musí mít stejný obsah tuku.

Sklenicemi se v době kysání nesmí pohybovat nebo třást.

Když je jogurt hotový, musíte ho ihned vychladit v chladničce.

Tuhost, obsah tuku a kultury použité ve startovacím jogurtu ovlivňují konzistenci jogurtu z domácí výroby. Jako startovací jogurt se ne všechny jogurty hodí stejně.

Tip: Při použití jogurtového fermentu se jogurt může vyrábět ze směsi mléka a smetany. Smíchejte $^{3}/_{4}$ litru mléka s $^{1}/_{4}$ litrem smetany.

- Promícháme 100 g jogurtu s 1 litrem mléka nebo vytvoříme směs jogurtového fermentu podle návodu na obalu.
- Sklenice naplníme mléčnou směsí a uzavřeme.
- Uzavřené sklenice postavíme do napařovací misky s perforovaným dnem nebo na rošt. Sklenice se nesmí dotýkat.
- Sklenice dáme ihned po uplynutí doby přípravy do chladničky. Sklenicemi přitom zbytečně nepohybujeme.

Nastavení

Automatické programy Auto | Speciál | Výroba jogurtu

nebo

Příprava v páře
Teplota: 40 °C
Čas: 5:00 hodin

Možné příčiny špatných výsledků

Jogurt není tuhý:
špatné skladování startovacího jogurtu, byl přerušen chladicí řetězec, byl poškozený obal, nebylo dostatečně zahřáté mléko.

Vysrážela se tekutina:
pohybovalo se sklenicemi, jogurt nebyl dostatečně rychle ochlazen.

Jogurt je krupicovitý:
mléko bylo zahřáto na příliš vysokou teplotu, mléko nebylo bezvadné, mléko a startovací jogurt nebyly rovnoměrně promíchány.

Automatické programy

Početné automatické programy Vás vedou komfortně a bezpečně k optimálnímu výsledku přípravy.

Kategorie

Automatické programy Auto jsou pro lepší přehlednost roztříděny do kategorií. Jednoduše zvolíte automatický program, který se nejlépe hodí k Vašemu pokrmu k přípravě, a budete se řídit pokyny na displeji.

Používání automatických programů

■ Zvolte Automatické programy Auto.

Zobrazí se výběrový seznam.

■ Zvolte požadovanou kategorii.

Objeví se automatické programy, které jsou k dispozici ve zvolené kategorii.

■ Zvolte požadovaný automatický program.

■ Řiďte se pokyny na displeji.

Tip: Prostřednictvím i Info můžete podle přípravy pokrmu například vyvolat informace k zasouvání nebo obracení pokrmu.

Upozornění k použití

- Než spustíte automatický program, nechte ohřevný prostor po přípravě pokrmu nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Hmotnostní údaje se vztahují k hmotnosti na kus. Můžete připravovat jeden kus lososa à 250 g nebo deset kusů lososa à 250 g současně.
- Stupeň uvaření a zhnědnutí se znázorňují pruhem tvořeným sedmi segmenty. Požadovaný stupeň uvaření nebo zhnědnutí můžete nastavit prostřednictvím navigační oblasti.
- Na pečení používejte pečicí formy uváděné v receptech.
- V kategorii Rýže máte u programů pro dlouhozrnnou a kulatou rýži na výběr navíc Všeobecný. Tento automatický program použijte, když chcete připravovat druhy dlouhozrnné nebo kulaté rýže, které nejsou k dispozici jako vlastní automatický program.
- U některých automatických programů lze prostřednictvím Start v nebo Hotové v posunout čas spuštění nebo skončení.
- Pod položkou menu Zobrazit kroky přípravy jsou uvedeny jednotlivé kroky přípravy automatického programu. U nekterých automatických programů máte navíc položku menu Zobrazit úkony. Přes tuto položku menu můžete vyvolat potřebné akce, například pro vložení připravovaného pokrmu nebo přidání přísad. Během přípravy si akce můžete nechat zobrazit přes i Info.
- Když dáváte pokrm k přípravě do horkého ohřevného prostoru, buďte opatrní při otvírání dvířek. Může vystoupit horká pára. O krok odstupte a počkejte, dokud se pára nerozplyne. Dbejte na to, abyste se nedostali do styku ani s horkou párou, ani s horkými stěnami ohřevného prostoru. Hrozí nebezpečí opaření a popálení.
- Když po skončení automatického programu není připravovaný pokrm ještě hotový podle Vašich přání, zvolte Dovařit nebo Dopéci.
- Automatické programy se mohou uložit také jako Vlastní programy. K tomu po provedení automatického programu zvolte senzorové tlačítko ⮌.

Můžete vytvořit a uložit až 20 vlastních programů.

- Můžete zkombinovat až 9 kroků přípravy, abyste přesně popsali průběh oblíbených nebo často používaných receptů. V každém kroku přípravy k tomu zvolte nastavení jako například provozní způsob, teplotu a dobu přípravy.
- Můžete zadat název programu, který patří k Vašemu receptu.

Když svůj program znovu vyvoláte a spustíte, bude probíhat automaticky.

Jiné možnosti vytváření vlastních programů:

- Po proběhnutí uložte automatický program nebo speciální použití jako vlastní program.
- Po proběhnutí uložte přípravu pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

Potom zadejte název programu.

Vytváření vlastních programů

■ Zvolte Vlastní programy.

■ Zvolte Vytvořit program.

Nyní můžete definovat nastavení pro první krok přípravy.

Řiďte se pokyny na displeji:

■ Zvolte a potvrďte požadovaná nastavení.

Když zvolíte funkci Předehřátí, nejprve uzavřete první krok přípravy. Potom přidáte prostřednictvím položky Přidat krok přípravy další krok přípravy, v němž nastavíte dobu přípravy. Až potom můžete program uložit nebo spustit.

■ V případě potřeby zvolte Další parametry, abyste zapnuli nebo vypnuli funkce Booster a Crisp function.

■ Zvolte Ukončit krok přípravy.

Jsou definována všechna nastavení pro první krok přípravy.

Můžete přidat další kroky přípravy, např. když má být po prvním provozním způsobu použit ještě nějaký další.

■ Pokud jsou nutné další kroky přípravy, zvolte Přidat krok přípravy a pokračujte jako u 1. kroku přípravy.

Pokud chcete nastavení zkontrolovat nebo dodatečně změnit, zvolte příslušný krok přípravy.

■ Jakmile máte definované všechny potřebné kroky přípravy, zvolte Uložit.

■ Zadejte název programu.

■ Zvolte ✓.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

■ Potvrďte pomocí *OK*.

Uložený program můžete spustit ihned nebo s časovým zpožděním nebo můžete změnit kroky přípravy.

Vlastní programy

Spouštění vlastních programů

- Dejte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Zvolte Vlastní programy [i].
- Zvolte požadovaný program.
- Zvolte Provést.

Podle nastavení programu se zobrazují tyto položky menu:

- Ihned spustit
  Program se spustí ihned. Topení ohřevného prostoru se zapne ihned.
- Hotové v
  Definujete okamžik, ve kterém má program skončit. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.
- Start v
  Definujete okamžik, kdy má být program spuštěn. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.
- Zobrazit kroky přípravy
  Zobrazí se rekapitulace Vašich nastavení.
- Zobrazit úkony
  Objeví se potřebné akce, například pro zasunutí připravovaného pokrmu.

- Zvolte požadovanou položku menu.

Program se spustí ihned nebo v nastaveném okamžiku.

Prostřednictvím i Info můžete podle přípravy pokrmu například vyvolat informace k zasouvání nebo obracení pokrmu.

- Když se program provede, zvolte senzorové tlačítko [i].

Změna kroků přípravy

Kroky přípravy automatických programů, které jste uložili pod vlastním názvem, nelze změnit.

- Zvolte Vlastní programy [i].
- Zvolte program, který chcete změnit.
- Zvolte Změnit program.
- Zvolte krok přípravy, který chcete změnit, nebo Přidat krok přípravy pro přidání kroku přípravy.
- Zvolte a potvrďte požadovaná nastavení.
- Když chcete změněný program spustit, aniž byste ho změnili, zvolte Spustit program.
- Když máte změněná všechna nastavení, zvolte Uložit.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Uložený program je změněný a můžete ho spustit ihned nebo s časovým zpožděním.

Změna názvu

- Zvolte Vlastní programy .
- Zvolte program, který chcete změnit.
- Zvolte Změnit název.
- Změňte název programu.
- Zvolte ✓.

Na displeji se objeví potvrzení, že byl název Vašeho programu uložen.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Program je přejmenovaný.

Zrušení vlastních programů

- Zvolte Vlastní programy .
- Zvolte program, který chcete zrušit.
- Zvolte Vymazat program.
- Potvrďte dotaz pomocí Ano.

Program je zrušený.

Prostřednictvím Další | Nastavení | Nastavení z výroby | Vlastní programy můžete zrušit všechny vlastní programy současně.

Pečení z těsta

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.
Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečte je do tmavohněda.

Upozornění k pečení

- Nastavte dobu přípravy. Neměli byste předvolit příliš dlouhé pečení. Těsto by se vysušilo a zhoršil by se účinek kvasidla.
- Obecně můžete používat rošt, univerzální plech a všechny pečicí formy z tepelně odolného materiálu.
- Pečicí formu postavte vždy na rošt.
- Chlazené výrobky jako moučníky, pizzu nebo bagety pečte vždy na roštu.

Univerzální plech se při velmi vysokých teplotách může zdeformovat tak silně, že už ho v horkém stavu případně nebude možné vyjmout z ohřevného prostoru.

- Chlazené výrobky jako pomfrity, krokety apod. můžete péci na univerzálním plechu. Tyto chlazené výrobky během přípravy několikrát obraťte.
- Pečte maximálně ve dvou úrovních současně.

Používání papíru na pečení

Příslušenství Miele jako např. univerzální plech jsou zušlechtěné technologií PerfectClean (viz kapitola „Čištění a ošetřování“). Obecně nemusíte povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean vymazávat nebo vykládat papírem na pečení.

■ Papír na pečení používejte při přípravě:

- louhového pečiva, protože použitý louh sodný může poškodit povrch zušlechtěný technologií PerfectClean
- těst s vysokým podílem bílkovin, jako jsou piškoty, bezé nebo makronky, protože tato těsta se snadno přilepí
- lístkových nebo štrúdlových těst
- chlazených výrobků na roštu
- chlazených výrobků jako pomfritů, kroket apod. na univerzálním plechu

Tipy k pečení z těsta

- Na pečení z těsta používejte přednostně tmavé pečicí formy. Nepoužívejte světlé, tenkostěnné formy z lesklého materiálu, protože světlé formy poskytují nerovnoměrné nebo slabé zhnědnutí. Za nepříznivých okolností se pokrm nepřipraví úplně.
- Moučníky v hranatých nebo podlouhlých formách dávejte do ohřevného prostoru napříč, abyste dosáhli optimálního rozdělení tepla ve formě a těsto se propeklo rovnoměrně.
- Když připravujete chlazené výrobky jako hranolky, krokety, moučníky, pizzu a bagety, zvolte střední z výrobcem uvedených teplot.
- Pokud je uvedena doba přípravy v určitém rozsahu, po uplynutí kratší z dob zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Proveďte to zapíchnutím špejle do těsta. Pokud na špejli neulpívají vlhké drobty těsta, je pokrm hotový.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Kombinovaná příprava

Tento provozní způsob pracuje s kombinací provozního způsobu pečicí trouby a vlhkosti. Povrch připravovaného pokrmu nevyschne, když přidáte páru. Chléb, housky a lístkové těsto získají lesklou, křupavou kůrku.

Můžete volit z různých druhů topení:

- Kombin. příprava + horký vzd.plus
- Komb. příprava + horní/spod. peč.
- Kombinovaná příprava + gril

Chléb a housky doporučujeme péci ve více krocích přípravy: lesk získáte v 1. kroku přípravy napařením (maximální vlhkost, nízká teplota). Hnědé zabarvení získáte v dalším kroku přípravy vysokou vlhkostí a vysokou teplotou. Suší se pak pomocí nízké vlhkosti a střední až vysoké teploty.

Tip: Recepty a obsáhlé tabulky pro přípravu s údaji k provozním způsobům, teplotám, vlhkosti a dobám přípravy naleznete v kuchařce Miele „Vaření v páře“.

Pečení z těsta

Automatické programy Auto

Řiďte se pokyny na displeji.

Horký vzduch plus

Tento provozní způsob používejte, když pečete ve více úrovních současně.

Můžete použít každou pečicí formu z tepelně odolného materiálu.

Můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/spodní pečení, protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

Horní/spodní pečení

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

Pečte jen v jedné úrovni. Když připravujete táč, používejte úroveň 3. Pro moučníky v pečicích formách volte úroveň 2.

Intenzivní pečení

Tento provozní způsob se hodí k pečení moučníků s vlhkou oblohou, pizzy, quiche apod.
Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1.

Spodní pečení

Tento provozní způsob zvolte na konci doby přípravy, když má připravovaný pokrm na spodní straně více zhnědnout.

Horní pečení

Tento provozní způsob zvolte na konci doby přípravy, když má připravovaný pokrm na horní straně více zhnědnout.

Tento provozní způsob se hodí ke gratinování a zapékání nákypů.

Moučník speciál

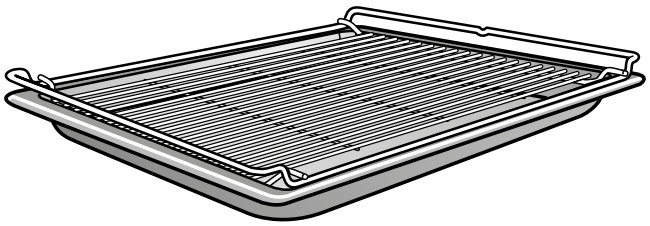
Tento provozní způsob používejte k pečení třených těst a chlazeného louhového pečiva.

Horký vzduch Eco

Tento provozní způsob se hodí na energeticky úsporné pečení malých množství, například mražené pizzy nebo vykrajovaného cukroví.

Upozornění k pečení masa

- Maso nikdy nepečte ve zmrazeném stavu, protože by vysychalo. Maso před pečením rozmrazte.
- Před pečením odstraňte kůži a šlachy.
- Maso marinujte a kořeňte podle libosti.
- Kdybyste chtěli péci několik kusů masa současně, použijte pokud možno kusy stejné výšky.
- Použijte univerzální plech a na něm položený rošt. Ohřevný prostor zůstane čistější a zachycenou šťávu z masa pak budete moci použít na přípravu omáčky.



- Hotovou pečeni nechte před rozkrojením asi 10 minut „odpočívat“. V této době odpočinku se šťáva v mase může rovnoměrně rozložit.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Kombinovaná příprava

Tento provozní způsob pracuje s kombinací provozního způsobu pečicí trouby a vlhkosti. Povrch připravovaného pokrmu nevyschne, když přidáte páru. Maso bude zvláště jemné a šťavnaté a získá dobře osmahnutou kůrku. Provozní způsob Kombinovaná příprava používejte na přípravu pokrmů z masa, ryb a drůbeže.

Můžete volit z různých druhů topení:

- Kombin. příprava + horký vzd.plus
- Komb. příprava + horní/spod. peč.
- Kombinovaná příprava + gril

Doporučujeme připravovat maso pomalu a šetrně v několika krocích přípravy: v 1. kroku přípravy vysokou teplotou, aby zhnědnul povrch. Ve 2. kroku přípravy zvýšenou vlhkostí a sníženou teplotou. Maso se připraví rovnoměrně a otevře se bílkovina svaloviny, takže maso bude zvláště jemné.

Tip: Recepty a obsáhlé tabulky pro přípravu s údaji k provozním způsobům, teplotám, vlhkosti a dobám přípravy naleznete v kuchařce Miele „Vaření v páře“.

Pečení masa

Automatické programy Auto

Řiďte se pokyny na displeji.

Horký vzduch plus

Tento provozní způsob se hodí k pečení pokrmů z masa a drůbeže s hnědou kůrkou.

Můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/ spodní pečení, protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

Horní/spodní pečení

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

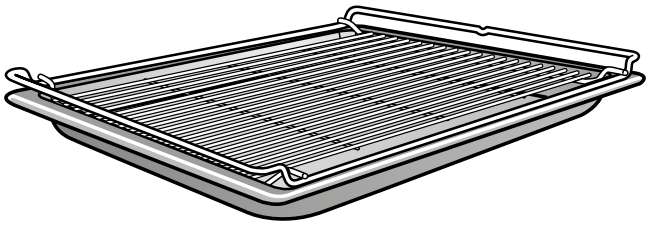
Provozní způsob Spodní pečení zvolte na konci doby přípravy, když má připravovaný pokrm na spodní straně více zhnědnout.

Provozní způsob Intenzivní pečení nepoužívejte na pečení masa, protože základ pečeně příliš ztmavne.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Když otevřete dvířka během grilování, ovládací prvky se zahřejí na vysokou teplotu.
Během grilování nechte zavřená dvířka.

Pokyny ke grilování

- Při grilování není nutné předehřátí. Zasuňte pokrm k přípravě do studeného ohřevného prostoru.
- Použijte univerzální plech a na něm položený rošt.



- Při grilování ryb podložte papír na pečení ustřižený na velikost připravovaného pokrmu.
- Vysoké pokrmy, např. půlky kuřete, grilujte v úrovni 2 nebo 3, nízké pokrmy, např. steaky, v úrovni 4.
- Připravovaný pokrm po $^2/_3$ doby přípravy obraťte. Výjimka: Ryba se nemusí obracet.

Tipy ke grilování

- Libové maso marinujte nebo potřete olejem. Jiné tuky snadno příliš ztmavnou nebo se z nich začne kouřit.
- Klobásy před grilováním několikrát napříč nakrojte.
- Používejte přibližně stejně silné plátky masa nebo ryby, aby se příliš nelišily doby grilování.
- Jako **zkoušku stupně upečení** zatlačte na maso lžicí. Tak můžete zjistit, do jaké míry je maso hotové.
  - **anglické/rosé**
    Když je maso ještě velmi pružné, je uvnitř ještě červené.
  - **medium**
    Když se maso poddá málo, je uvnitř růžové.
  - **propečené**
    Když se maso již prakticky nepoddá, je propečené.
- Když je povrch větších kusů masa již hodně hnědý, ale jádro ještě není hotové, zasuňte připravovaný pokrm do nižší výškové úrovně nebo pokračujte v grilování s nižším stupněm.

Grilování

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Kombinovaná příprava + gril

Tento provozní způsob se hodí ke grilování pokrmů, které mají zhnědnout, avšak současně nemají vyschnout, například kukuřičných klasů.

Velký gril

Tento provozní způsob používejte ke grilování plochých pokrmů ve větších množstvích a k zapékání ve velkých formách.

Malý gril

Tento provozní způsob používejte ke grilování plochých pokrmů v menších množstvích a k zapékání v malých formách.

Gril s cirkulací

Tento provozní způsob se hodí ke grilování pokrmů většího průměru, například drůbeže nebo rolády.

Pokyny k čištění a ošetřování

⚠ Nebezpečí popálení o horké povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky a příslušenství.
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky a příslušenství.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění konvektomatu nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Zvláště čelní stěna konvektomatu se poškodí čisticím prostředkem na pečicí trouby a odvápňovacím prostředkem.
Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání. U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.
Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Silná znečištění mohou konvektomat případně poškodit.
Ohřevný prostor, vnitřní stranu dvířek a těsnění dvířek vyčistěte, jakmile vychladnou. Příliš dlouhé čekání zbytečně ztěžuje čištění a v extrémním případě je může znemožnit.

Na čištění v žádném případě nepoužívejte profesionální mycí prostředky, nýbrž výhradně běžné mycí prostředky pro domácnost.
Nepoužívejte alifatické čisticí nebo mycí prostředky obsahující uhlovodíky. Mohla by tím zduřet těsnění.

- Konvektomat a příslušenství po každém použití vyčistěte a osušte.
- Dvířka zavřete až poté, co je úplně suchý ohřevný prostor.

Pokud přípravu pokrmů provádíte převážně s párou a nepoužíváte servisní program HydroClean, měli byste nejméně jednou ročně provést přípravu s teplotou vyšší než 225 °C, abyste odstranili vlhkost i na nepřístupných místech konvektomatu.

Pokud nepoužívaný konvektomat na delší dobu odstavíte, ještě jednou ho prosím důkladně vyčistěte, abyste zabránili vytváření pachů atd. Nechte pak otevřená dvířka.

Čištění a ošetřování

Nevhodné čisticí prostředky

Abyste nepoškodili povrchy, vyhýbejte se při čištění těmto prostředkům:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na myčky nádobí
- čisticí prostředky na sklo
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- tvrdé odírací kartáče a houbičky (např. houbičky na hrnce, upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnoucích prostředků)
- odstraňovače nečistot
- ostré kovové škrabky
- ocelová vlna
- nerezové spirály
- bodové čištění mechanickými čisticími prostředky
- čisticí prostředky a spreje na pečicí trouby

Čištění čelní stěny

- Vyčistěte čelní stěnu čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou.
- Čelní stěnu pak osušte měkkou utěrkou.

Tip: Na čištění můžete použít také čistou, vlhkou utěrku z mikrovlákna bez čisticího prostředku.

PerfectClean

Povrchy univerzálního plechu a kombinovaného roštu jsou **zušlechtěné technologií PerfectClean**. Tím vzniká vizuální efekt třpytivého povrchu. Povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean přesvědčují svojí ochranou proti ulpívání a jednoduchým čištěním.

Pro optimální využití těchto povrchů je důležité po každém použití je vyčistit. Je-li povrch zušlechtěný technologií PerfectClean pokryt zbytky z předchozích použití, ochrana proti ulpívání nefunguje. Několikeré použití bez vyčištění mezi tím vede k obtížnějšímu čištění.

Vytečené ovocné šťávy mohou vést k barevným změnám, které již není možné odstranit. Ty však nemají vliv na vlastnosti zušlechtění technologií PerfectClean.

Abyste nezhoršili ochranu proti ulpívání, odstraňte vždy všechny zbytky čisticích prostředků.

Aby se povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean trvale nepoškodily, při čištění se vyvarujte těchto prostředků:

- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- čisticí prostředky na sklokeramiku a nerez
- ocelová vlna
- odírací houbičky (např. houbičky na hrnce nebo upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnoucích prostředků)
- sprej na pečicí trouby
- bodové čištění mechanickými čisticími prostředky

Díly zušlechtěné technologií PerfectClean **v žádném případě** nečistěte v myčce nádobí.

Čištění a ošetřování

Ohřevný prostor

Je normální, že se ohřevný prostor po delším používání žlutavě zabarví. Použitelnost se tím nezhorší.

Dávejte pozor, aby se čisticí prostředky nedostaly do otvorů na zadní stěně ohřevného prostoru.

Pro pohodlné čištění ohřevného prostoru můžete odejmout dvířka, vymontovat postranní mřížky a sklopit topné těleso pro horní pečení a grilování.

Čištění po přípravě pokrmu v páře

- Odstraňte:
  - kondenzát houbičkou nebo houbovou utěrkou,
  - mírná tuková znečištění čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou.
- Po vyčištění otírejte povrchy čistou vodou, dokud nebudou odstraněné všechny zbytky čisticích prostředků.
- Potom osušte ohřevný prostor a vnitřní stranu dvířek utěrkou.

Tip: Nakonec můžete ohřevný prostor nechat automaticky vysušit pomocí servisního programu Sušení (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ošetřování“).

Čištění po pečení nebo grilování

Ohřevný prostor po každém pečení nebo grilování vyčistěte, protože jinak se připečou nečistoty a případně již nebude možné je odstranit.

- Ohřevný prostor a vnitřní stranu dvířek vyčistěte čistou houbičkou na mytí nádobí, horkou vodou a prostředkem na ruční mytí. V případě potřeby můžete na čištění ohřevného prostoru použít také tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.
- Po vyčištění otírejte povrchy čistou vodou, dokud nebudou odstraněné všechny zbytky čisticích prostředků.
- Potom ohřevný prostor a vnitřní stranu dvířek osušte utěrkou.

Tip: Čištění si usnadníte, když necháte nečistoty několik minut odmočit roztokem mycího prostředku nebo když nastavíte program Další | Údržba | Odmočení.
Při silných, tvrdošíjných nečistotách doporučujeme vyčistit ohřevný prostor servisním programem HydroClean (viz odstavec „Ošetřování“).

Čištění sítka odpadu

- Po každém použití opláchněte a osušte sítko odpadu na dně ohřevného prostoru.
- Odstraňte zabarvení a vápenaté usazeniny sítka odpadu octem a potom je opláchněte čistou vodou.

Čištění těsnění dvířek

Těsnění dvířek může zkřehnout kvůli zbytkům tuků a popraskat.
Čistěte těsnění dvířek po každém pečení nebo grilování.

- Těsnění dvířek čistěte čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna bez čisticího prostředku. Na čištění můžete použít také čistou houbovou utěrku, prostředek na ruční mytí a teplou vodu.
- Těsnění po každém čištění osušte měkkou utěrkou.
- Zkontrolujte, zda je těsnění dvířek správně usazené.
  Přitlačte těsnění dvířek případně znovu tak, aby bylo všude hladce a rovnoměrně usazené.

Pokud těsnění dvířek vykazuje poškození, např. praskliny, je nutné je vyměnit. Zavolejte servisní službu Miele.
Až do výměny neprovádějte přípravy s párou a čištění servisním programem HydroClean.

Čištění zásobníku na vodu

Zásobník na vodu je vhodný pro mytí v myčce nádobí.

- Po každém použití vyjměte zásobník na vodu. Pro vyjmutí vytlačte zásobník na vodu lehce nahoru.
- Zásobník na vodu vyprázdněte.

Při vyjímání zásobníku na vodu může kapat voda do prostoru pro jeho zasunutí.

- Prostor pro zasunutí případně vysušte.
- Zásobník na vodu umyjte ručně nebo v myčce nádobí.
- Nakonec zásobník na vodu vysušte utěrkou, abyste se vyhnuli vápenatým zbytkům.

Čištění a ošetřování

Příslušenství

Čištění univerzálního plechu a kombinovaného roštu

Povrchy univerzálního plechu a kombinovaného roštu jsou zušlechtěné technologií PerfectClean.
Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „PerfectClean“.

- Odstraňte:
  - mírná znečištění čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou.
  - silnější znečištění čistou houbičkou na mytí nádobí, horkou vodou a prostředkem na ruční mytí. V případě potřeby můžete použít také tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.
- Po vyčištění otírejte povrchy čistou vodou, dokud nebudou odstraněné všechny zbytky čisticích prostředků.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

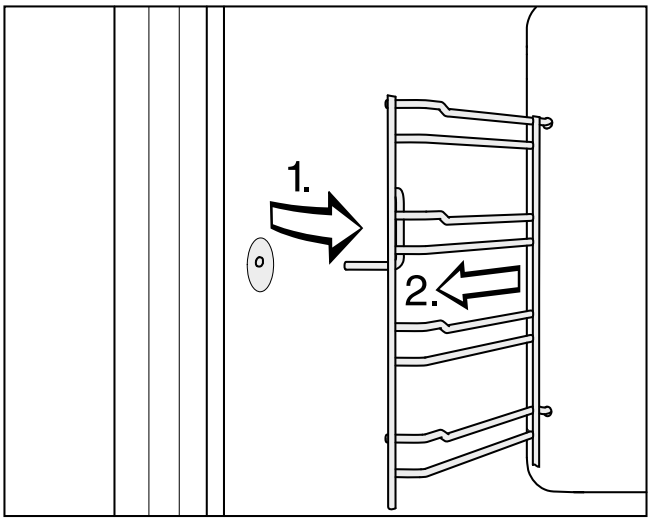
Čištění napařovacích misek

Napařovací misky jsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

- Napařovací misky po každém použití umyjte a usušte.
- Namodralé zabarvení odstraňte octem a napařovací misky pak opláchněte čistou vodou.

Čištění postranních mřížek

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.
Před demontáží postranních mřížek nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.



■ Vytáhněte postranní mřížky dopředu z upevnění (1.) a vyjměte je (2.).

■ Odstraňte:

- mírná znečištění čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou,
- silnější znečištění čistou houbičkou na mytí nádobí, horkou vodou a prostředkem na ruční mytí. V případě potřeby můžete použít také tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.

■ Po vyčištění otírejte povrchy čistou vodou, dokud nebudou odstraněné všechny zbytky čisticích prostředků.

■ Nakonec postranní mřížky osušte utěrkou.

Montáž se provádí v opačném pořadí.

■ Postranní mřížky opět pečlivě namontujte.

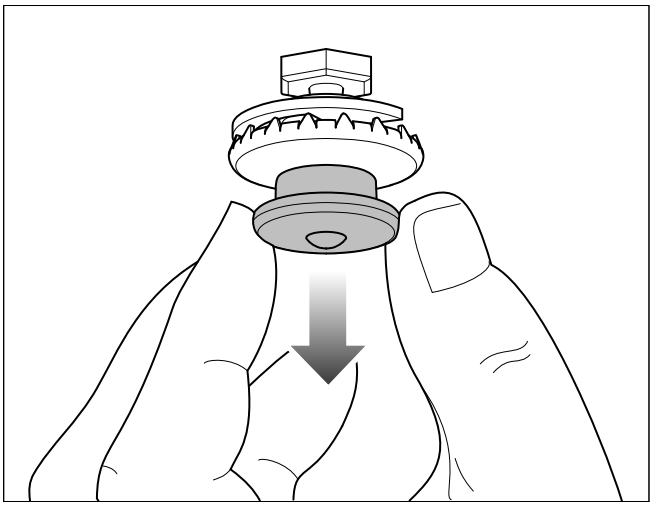
Pokud postranní mřížky nebudou správně zasunuty, není zaručena ochrana proti převrácení a vytažení. Kromě toho se při zasouvání napařovacích misek může poškodit teplotní čidlo.

Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování

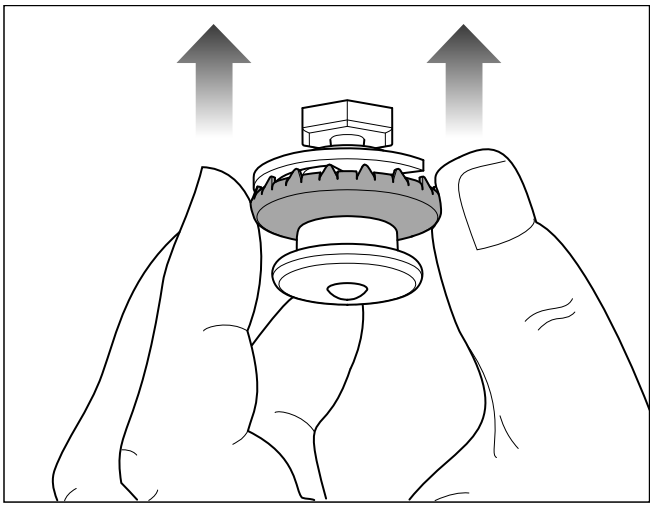
Když je strop ohřevného prostoru mimořádně silně znečištěný, můžete pro čištění asi o 5 cm sklopit topné těleso pro horní pečení a grilování.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky a příslušenství.
Před čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor, postranní mřížky a příslušenství.

Topné těleso pro horní pečení a grilování se může poškodit.
Topné těleso pro horní pečení a grilování nikdy nestahujte násilím.



- Zatáhněte tlakový uzávěr opatrně dolů. S ním se automaticky sklopí topné těleso pro horní pečení a grilování.
- Strop ohřevného prostoru vyčistěte houbovou utěrkou nebo houbičkou na mytí nádobí (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ohřevný prostor“).



- Po vyčištění zatlačte topné těleso pro horní pečení a grilování za vnější kroužek tlakového uzávěru opět nahoru.
  Dbejte na to, aby tlakový uzávěr správně zaklapl.

Údržba

U servisních programů se nenabízejí funkce Hotové v a Start v.

Odmáčení

Tímto servisním programem lze odmočit silnější znečištění.

- Nechte vychladnout ohřevný prostor.
- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru.
- Velké nečistoty odstraňte utěrkou.
- Zvolte Další ▣ | Údržba | Odmočení.

Proces odmočení trvá asi 10 minut.

Sušení

Pomocí tohoto servisního programu se vysuší i zbytková vlhkost v nepřístupných místech ohřevného prostoru.

- Osušte ohřevný prostor předběžně utěrkou.
- Zvolte Další ▣ | Údržba | Sušení.

Proces sušení trvá asi 20 minut.

Proplachování

Tímto servisním programem se propláchne systém, v němž je vedena voda. Vypláchnou se případné zbytky potravin.

- Zvolte Další ▣ | Údržba | Proplach.
- Řiďte se pokyny na displeji.

Proces proplachování trvá asi 10 minut.

Odvápňování

Doporučujeme Vám, abyste na odvápňování používali odvápňovací tablety Miele (viz „Příslušenství k dokoupení“). Byly vyvinuty speciálně pro výrobky Miele za účelem optimalizace procesu odvápňování. Jiné odvápňovací prostředky, které obsahují kromě kyseliny citronové také jiné kyseliny nebo další nežádoucí látky jako například chloridy, by mohly poškodit výrobek. Kromě toho by nebylo možné zaručit požadovaný účinek při nedodržení koncentrace odvápňovacího roztoku.

Když se odvápňovací roztok dostane na kov, mohou se vytvořit skvrny.
Odvápňovací roztok ihned utřete.

Po určité době používání se konvektomat musí odvápnit. Když je dosaženo okamžiku pro odvápnění, tak se na displeji zobrazuje počet zbývajících příprav pokrmů. Počítají se jen přípravy pokrmů s párou. Po posledním zbývajícím procesu přípravy s párou se konvektomat zablokuje.

Doporučujeme odvápnit konvektomat předtím, než se zablokuje.

Odvápňování trvá asi 41 minut.

V průběhu odvápňování musíte vyprázdnit a vypláchnout zásobník na vodu.

Provedení procesu odvápňování

- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru.
- Zvolte Odvápnění.

Na displeji se objeví upozornění Prosím, čekejte .... Připravuje se proces odvápňování. To může trvat několik minut. Jakmile příprava skončí, budete vyzváni, abyste naplnili zásobník na vodu odvápňovacím prostředkem.

- Naplňte zásobník na vodu až po značku vlažnou vodou a přidejte 2 odvápňovací tablety Miele.
- Počkejte, dokud se odvápňovací tablety nerozpustí.
- Zasuňte zásobník na vodu.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Zobrazuje se zbývající čas. Proces odvápňování se spustí.

Před ukončením odvápňování konvektomat v žádném případě nevypínejte, protože byste pak proces museli spustit znovu.

V průběhu procesu odvápňování musíte zásobník na vodu vypláchnout a prázdný ho znovu nasadit.

- Postupujte podle pokynů na displeji.

Po uplynutí zbývající doby se objeví Hotovo a zazní signální tón.

Ukončení procesu odvápňování

- Zásobník na vodu vyjměte a vyprázdněte ho.
- Vyčistěte a usušte zásobník na vodu.
- Vypněte konvektomat.
- Otevřete dvířka a nechte ohřevný prostor vychladnout.
- Potom ohřevný prostor usušte.
- Dvířka zavřete až poté, co je úplně suchý ohřevný prostor.

HydroClean

Místo ručně můžete ohřevný prostor vyčistit servisním programem HydroClean. Pachy po přípravě ryb, ale také silné, tvrdošíjné nečistoty, jaké vznikají např. při pečení a grilování, můžete tímto programem snadno odstranit.

Doporučujeme jednou za rok vyčistit konvektomat pomocí HydroClean. V případě potřeby můžete čištění provádět i častěji.

Na čištění pomocí HydroClean používejte výhradně HydroCleaner Miele. Tento čisticí prostředek byl vyvinut speciálně pro Váš konvektomat.
Jiné čisticí prostředky mohou konvektomat poškodit.

Součástí dodávky Vašeho konvektomatu je 1 lahvička čisticího prostředku HydroCleaner Miele. Další lahvičky čisticího prostředku HydroCleaner obdržíte v internetovém obchodě Miele, přes servisní službu Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

⚠ Nebezpečí úrazu čisticím prostředkem.
HydroCleaner vyvolává podráždění pokožky a silné podráždění očí.
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
Při kontaktu ihned opláchněte postižené místo velkým množstvím vody a při přetrvávajícím podráždění očí vyhledejte lékaře.
HydroCleaner uchovávejte mimo dosah dětí.

Nezávisle na stupni znečištění použijte vždy celý obsah 1 lahvičky čisticího prostředku HydroCleaner (125 ml).
Množství čisticího prostředku 125 ml je vyladěno pro celý proces čištění a nesmí se měnit.

Můžete volit mezi 3 stupni čištění s různou dobou tvání:

- **stupeň znečištění 1** při mírných, sotva viditelných nečistotách a zápaších, např. po přípravě ryby nebo zelí

  Doba trvání asi 1 hodina 57 minut
- **stupeň znečištění 2** při viditelných, ne silně připálených nečistotách, např. sýr odkápnutý z pizzy, vytečený ovocný moučník

  Doba trvání asi 3 hodiny 17 minut
- **stupeň znečištění 3** při silných, delší dobu připalovaných nečistotách z různých potravin a např. po pečení kuřete

  Doba trvání asi 4 hodiny 17 minut

Čištění a ošetřování

Průběh procesu čištění

HydroClean probíhá v několika fázích:

1. Příprava
2. Fáze čištění
3. Fáze oplachu
4. Manuální dočištění
5. Fáze sušení

Konvektomat Vás vede celým procesem čištění. Pro přípravu budete například vyzváni, abyste vyjmuli příslušenství z ohřevného prostoru a provedli naplnění čisticím prostředkem přes sítko odpadu.

Po skončení všech příprav začíná fáze čištění. Automaticky se zablokují dvířka. Čisticí prostředek se smíchá s čerstvou vodou a rozdělovacím kolečkem na stropě ohřevného prostoru rozstříká v celém ohřevném prostoru. Tento postup se několikrát opakuje.

Když zbývá asi 1 hodina a 20 minut, začíná fáze oplachu. Z ohřevného prostoru jsou vypláchnuty zbytky nečistot a čisticího prostředku.

Poslední fáze je fáze sušení. Začíná, když zbývá asi 30 minut. Pro odstranění větších zbytků nečistot musíte ohřevný prostor před zahájením fáze sušení vytřít vlhkou utěrkou.

Když konvektomat vypnete, proces čištění se stornuje. Po opětovném zapnutí provede konvektomat automaticky fázi oplachu a fázi sušení, aby odstranil případné zbytky čisticího prostředku. Normální obsluha bude opět možná až následně (viz též kapitolu „Co udělat, když …“, odstavec „Hlášení na displeji“).

Příprava a spuštění procesu čištění

- Zvolte Další ▣ | Údržba.
- Zvolte HydroClean.
- Zvolte stupeň čištění podle stupně znečištění.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.

Objeví se upozornění Prosím, čekejte …. Připravuje se čištění. To může trvat několik minut. Jakmile bude příprava skončená, budete vyzváni, abyste vyjmuli příslušenství a postranní mřížky.

- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru.
- Vymontujte postranní mřížky (viz kapitola „Čištění postranních mřížek“).
- Potvrďte tlačítkem *OK*.
- Sklopte dolů topné těleso pro horní pečení a grilování (viz kapitola „Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování“).
- Odstraňte hrubé nečistoty z ohřevného prostoru a zpod sítka odpadu. Dbejte na to, aby se nedostala špína do odtoku vody.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.
- Zkontrolujte, zda je nasazené sítko odpadu.
- Nalijte celý obsah 1 lahvičky čisticího prostředku HydroCleaner přes sítko odpadu.
  Dbejte na to, aby se čisticí prostředek nedostal na sklo dvířek nebo těsnění dvířek.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.
- Zavřete dvířka.

Proces čištění se spustí.

Na displeji se zobrazuje zbývající doba.

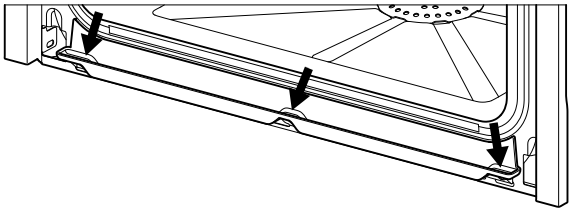
Několik sekund po spuštění se automaticky zablokují dvířka.

Tip: Přibližný okamžik příštích akcí, například vytření ohřevného prostoru vlhkou utěrkou, si můžete nechat zobrazit prostřednictvím ℹ Info.

Před zahájením fáze sušení se opět odblokují dvířka a budete vyzváni, abyste vlhkou utěrkou otřeli ohřevný prostor a vnitřní stranu dvířek:

- Otřete ohřevný prostor (i pod sítkem odpadu) a vnitřní stranu dvířek důkladně čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna nebo houbovou utěrkou.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.
- Pro zajištění optimální funkce konvektomatu zkontrolujte sběrný žlábek a případně odstraňte vodu.

⚠ Poškození vytékající vodou.
Vytékající voda může poškodit montážní skříň a podlahu.
Pokud se ve sběrném žlábku nachází kapky vody, zkontrolujte, zda je správně usazené těsnění dvířek. Přitlačte těsnění dvířek případně znovu tak, aby bylo všude hladce a rovnoměrně usazené.
Za velmi nepříznivých okolností může dojít k tomu, že se ve sběrném žlábku nahromadí voda až do výšky plató:



V tomto případě zavolejte servisní službu Miele.

- Vyklopte nahoru topné těleso pro horní pečení a grilování (viz kapitola „Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování“).
- Namontujte postranní mřížky (viz kapitola „Čištění postranních mřížek“).
- Dejte příslušenství do ohřevného prostoru.
- Potvrďte tlačítkem *OK*.
- Zavřete dvířka.

Po uplynutí zbývající doby se objeví Hotovo a zazní signální tón.

Ukončení procesu čištění

- Vypněte konvektomat.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Konvektomat se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.
Než budete odstraňovat případné zbytky a vápenaté usazeniny, nechte nejprve vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

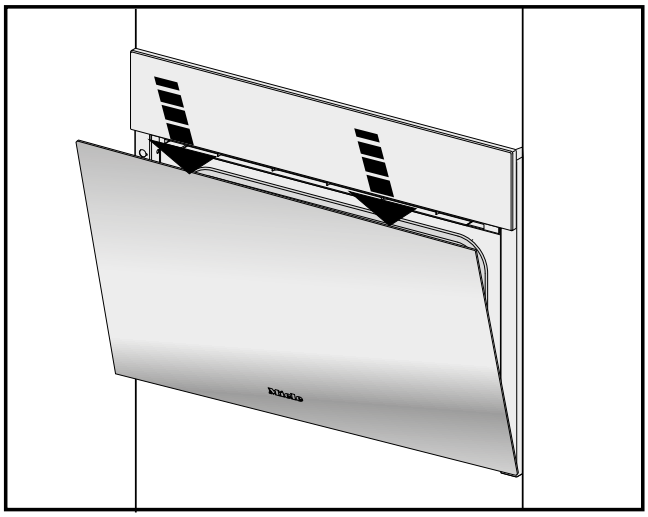
- Po vychladnutí ohřevného prostoru odstraňte případné zbytky z vnitřní strany dvířek, sběrného žlábku a těsnění dvířek čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna nebo houbovou utěrkou.

Tip: Zabarvení a vápenaté usazeniny v ohřevném prostoru můžete odstranit naředěným octovým roztokem nebo prostředkem DGClean (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“). Nakonec otřete čistou vodou.

- Ohřevný prostor a vnitřní stranu dvířek osušte utěrkou.
- Dvířka zavřete až poté, co je úplně suchý ohřevný prostor.

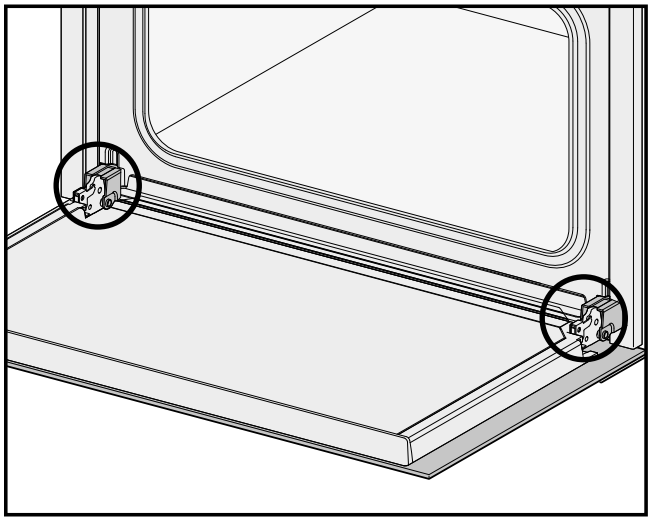
Demontáž dvířek

- Připravte pro dvířka vhodnou odkládací plochu, např. měkkou utěrku.
- Pootevřete dvířka.

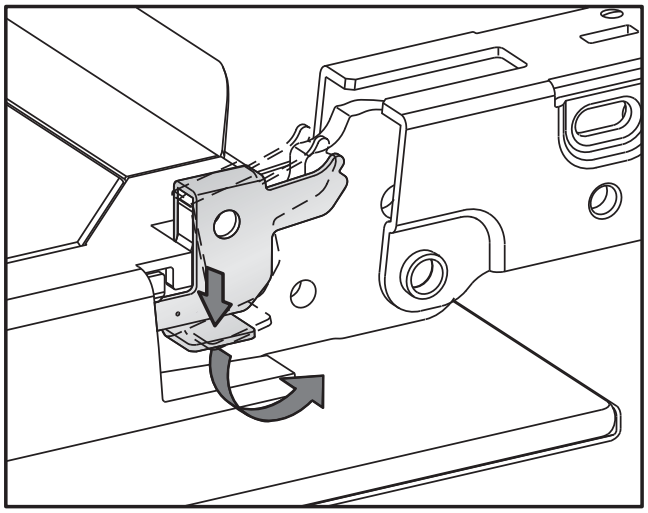


- Zatlačte dvířka oběma rukama za horní okraj dvířek jedenkrát krátce dolů.

Dvířka jsou spojena držáky s dveřními panty. Než můžete dvířka stáhnout z držáků, musíte napřed odjistit blokovací třmeny na obou dveřních pantech.



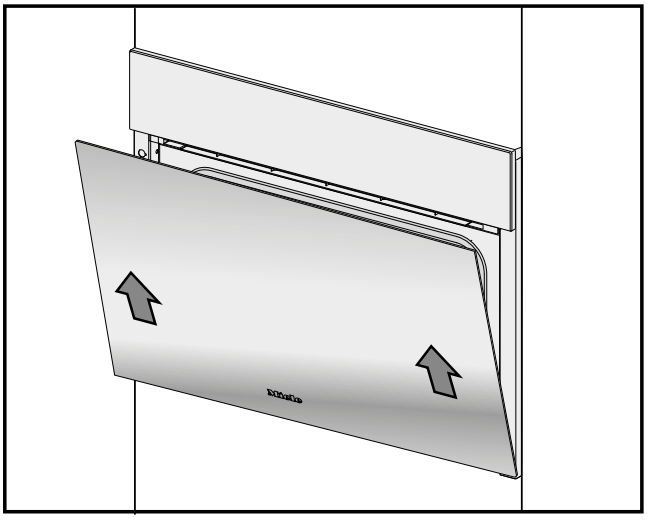
- Úplně otevřete dvířka.



- Pro odjištění otočte blokovací třmeny na obou pantech dvířek až na doraz do šikmé polohy.

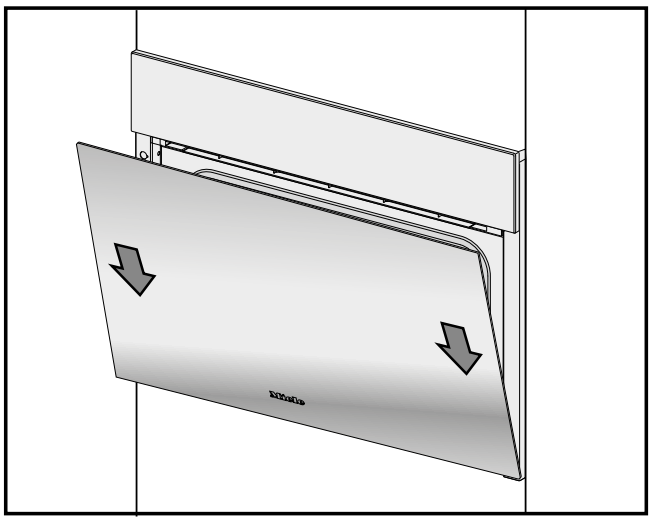
Když chybně vymontujete dvířka, konvektomat se poškodí.
Dvířka z držáků nikdy nestahujte vodorovně, protože by se držáky vrátily ke konvektomatu.
Dvířka z držáků nikdy nestahujte za madlo dvířek, protože by se mohlo ulomit.

- Zavřete dvířka až na doraz.



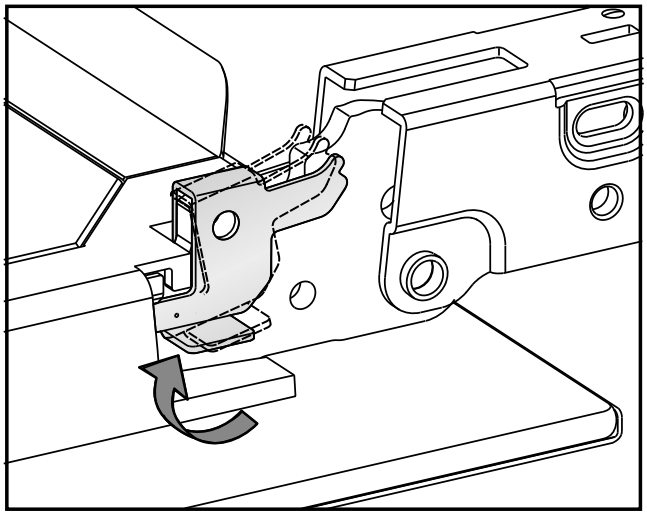
- Uchopte dvířka na bocích a rovnoměrně je zešikma vytáhněte nahoru z držáků.
  Dávejte při tom pozor, aby se dvířka nezpříčila.
- Položte dvířka na připravenou odkládací plochu.

Montáž dvířek



- Uchopte dvířka na bocích a nasaďte je na držáky pantů dvířek.
  Dávejte pozor, aby se při tom nevzpříčila.
- Úplně otevřete dvířka.

Když nejsou zajištěné blokovací třmeny, mohou se dvířka uvolnit z držáků a poškodit.
Blokovací třmeny opět bezpodmínečně zajistěte.



- Zajistěte znovu blokovací třmeny tak, že je na obou pantech dvířek otočíte až na doraz do vodorovné polohy.

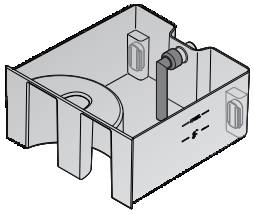
Co udělat, když ...

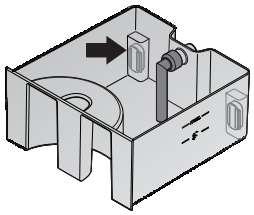
Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Hlášení na displeji

Problém	Příčina a odstranění
F10	Nasávací hadička v zásobníku na vodu není správně nasazená nebo není ve svislé poloze. ■ Opravte polohu nasávací hadičky: 
F11 F20	Jsou ucpané vypouštěcí hadice. ■ Odvápněte konvektomat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ošetřování“). ■ Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu Miele.
F32	Nezavírá se zámek dvířek pro čištění pomocí Hydro-Clean. ■ Konvektomat vypněte a znovu zapněte. ■ Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu Miele.
F55	Byla překročena maximální doba provozu konvektomatu a vybavilo bezpečnostní zapojení. ■ Konvektomat vypněte a znovu zapněte. Konvektomat je ihned znovu připravený k provozu.

Problém	Příčina a odstranění
F94	Je přiskřípnutá nebo zalomená přívodní hadice vody. ■ Odstraňte příčinu a spusťte provoz znovu.
	Není otevřený připojovací ventil vody. ■ Otevřete připojovací ventil vody a spusťte provoz znovu.
	Vázne jeden nebo oba plováky v zásobníku na vodu.  ■ Obnovte lehký chod plováku/plováků. ■ Jestliže se chybové hlášení zobrazí znovu navzdory odstranění příčin(y), zavolejte servisní službu Miele.
F138	Konvektomat je netěsný. Do základní vany natekla voda. ■ Konvektomat vypněte a znovu zapněte. ■ Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu Miele.
F190	Vyskytuje se porucha ventilu přívodu vody. K této poruše může dojít, když se ovládací panel otvírá nebo zavírá během napouštění vody. ■ Potvrďte tlačítkem OK a pokračujte v provozu. ■ Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu Miele.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
F196	Vyskytla se porucha. ■ Konvektomat vypněte a znovu zapněte.
	Není nasazené sítko odpadu ve dně ohřevného prostoru. ■ Vypněte konvektomat. ■ Nasaďte sítko odpadu. ■ Konvektomat znovu zapněte.
	Je zalomená, svinutá nebo ve smyčkách uložená vypouštěcí hadice vody. ■ Vypněte konvektomat. ■ Zkontrolujte uložení vypouštěcí hadice vody a případně je opravte. Vypouštěcí hadice vody nesmí být zalomená, svinutá nebo uložená ve smyčkách, nýbrž volně položená na dně prostoru soklu. ■ Pokud se chybové hlášení po zapnutí objeví znovu, zavolejte servisní službu Miele.
Po zapnutí se objeví hlášení „HydroClean“ bude pokračovat**.**	Proces čištění byl stornován výpadkem proudu nebo vypnutím. Po opětovném zapnutí provede konvektomat automaticky fázi oplachu a fázi sušení, aby odstranil případné zbytky čisticího prostředku. Tento postup trvá asi 1 hodinu a 30 minut. Po stornování během fáze sušení trvá postup asi 30 minut. Normální obsluha konvektomatu bude opět možná až následně. ■ Řiďte se pokyny na displeji. Uvědomte si, že výsledek čištění není optimální.
Na displeji se zobrazuje hlášení neuvedené v této tabulce.	Vyskytla se závada v elektronice. ■ Asi na 1 minutu vypněte elektrické napájení konvektomatu. ■ Pokud problém přetrvává i po obnovení elektrického napájení, zavolejte servisní službu Miele.

Neočekávané chování

Problém	Příčina a odstranění
Nezahřívá se ohřevný prostor.	Je aktivovaný výstavní provoz. Konvektomat lze sice obsluhovat, ale nefunguje topení ohřevného prostoru. ■ Deaktivujte výstavní provoz (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Prodejce“).
	Ohřevný prostor se zahřál provozem vestavěného nahřívače nádobí. ■ Otevřete dvířka a nechte vychladnout ohřevný prostor.
Po přestěhování konvektomat již nepřechází z fáze rozehřátí do fáze vaření.	Změnil se bod varu vody, protože se nadmořská výška nového místa instalace liší nejméně o 300 metrů od původní nadmořské výšky. ■ Pro přizpůsobení přístroje bodu varu proveďte odvápnění (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ošetřování“).
Během provozu vystupuje nezvykle mnoho páry nebo pára vystupuje na jiných místech než obvykle.	Nejsou správně zavřená dvířka. ■ Zavřete dvířka.
	Není správně usazené těsnění dvířek. ■ Přitlačte těsnění dvířek znovu tak, aby bylo všude hladce a rovnoměrně usazené.
	Je poškozené těsnění dvířek, jsou v něm například trhliny. ■ K výměně těsnění dvířek zavolejte servisní službu Miele. ■ Až do výměny neprovádějte přípravy pokrmů s párou a čištění pomocí HydroClean.
Během čištění pomocí HydroClean **se ve sběrném žlábku nahromadila voda až do výšky plató.**	Konvektomat je netěsný. ■ Odstraňte vodu a případně ještě proveďte proces čištění až do konce. ■ Zavolejte servisní službu Miele.
Nejsou uvedeny funkce Start v **a** Hotové v**.**	Je příliš vysoká teplota v ohřevném prostoru, např. po skončení přípravy pokrmu. ■ Otevřete dvířka a nechte ohřevný prostor vychladnout.
	U servisních programů se tyto funkce nenabízejí všeobecně.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Nereagují senzorová tlačítka.	Zvolili jste nastavení Displej | QuickTouch | Vyp.. Tím nereagují senzorová tlačítka při vypnutém konvektomatu. ■ Jakmile konvektomat zapnete, budou senzorová tlačítka reagovat. Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala vždy i při vypnutém konvektomatu, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..
	Konvektomat není připojený k elektrické síti. ■ Zkontrolujte, zda je zástrčka konvektomatu zasunutá v zásuvce. ■ Zkontrolujte, zda nevybavil jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.
	Je problém v řídicí jednotce. ■ Tiskněte tlačítko zap./vyp. ⏻, dokud se nevypne displej a nerestartuje konvektomat.

Zvuky

Problém	Příčina a odstranění
Během provozu a po vypnutí konvektomatu je slyšet hluk (bzučení).	Tento hluk nepoukazuje na chybnou funkci nebo závadu přístroje. Vzniká při čerpání a odčerpávání vody.
Po vypnutí je ještě slyšet hluk ventilátoru.	Ventilátor dobíhá. Konvektomat je vybavený ventilátorem, který odvádí výpary z ohřevného prostoru ven. Ventilátor běží dál i po vypnutí konvektomatu. Ventilátor se po určité době automaticky vypne.

Neuspokojivý výsledek

Problém	Příčina a odstranění
Moučník nebo pečivo nejsou po době uvedené v receptu ještě hotové.	Nastavená teplota nesouhlasí s teplotou uvedenou v receptu. ■ Změňte teplotu.
	Pozměnili jste recept. Například přidáním většího množství tekutiny nebo vajec se prodlouží doba pečení. ■ Přizpůsobte teplotu nebo dobu přípravy změněnému receptu.
Moučník nebo pečivo vykazuje velký rozdíl ve zhnědnutí.	Byla nastavena příliš vysoká teplota.
	Pekli jste ve více než dvou výškových úrovních. ■ Používejte na pečení maximálně dvě úrovně.
Po čištění pomocí HydroClean **je ohřevný prostor ještě znečištěný.**	Byl zvolen nízký stupeň čištění. ■ V případě potřeby znovu spusťte HydroClean s vyšším stupněm čištění.
	Ohřevný prostor nebyl před spuštěním fáze sušení vytřen vůbec nebo jen povrchně. ■ V případě potřeby znovu spusťte HydroClean. ■ Když se na displeji objeví příslušná výzva, vytřete ohřevný prostor důkladně vlhkou utěrkou.

Všeobecné problémy nebo technické poruchy

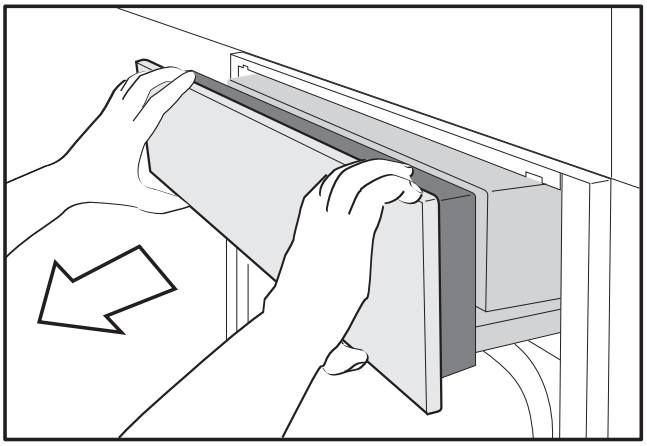
Problém	Příčina a odstranění
Konvektomat se nedá zapnout.	Vypadl jistič. ■ Zapněte jistič (minimální jištění viz typový štítek).
	Případně se vyskytla technická závada. ■ Odpojte konvektomat asi na 1 minutu od elektrické sítě tak, že – vypnete spínač příslušného jističe nebo úplně vyšroubujete tavnou pojistku nebo – vypnete proudový chránič FI. ■ Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče nebo opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést konvektomat do provozu, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje osvětlení ohřevného prostoru.	Je vadná žárovka. ■ Když se má vyměnit žárovka, zavolejte servisní službu.
Ovládací panel se navzdory několikerému stisknutí senzorového tlačítka neotevře nebo nezavře automaticky.	V oblasti vyklápění ovládacího panelu se nachází nějaký předmět. ■ Odstraňte předmět.
	Ochrana proti přiskřípnutí reaguje velmi citlivě, proto se někdy může stát, že se ovládací panel neotevře nebo nezavře. ■ Otevřete nebo zavřete ovládací panel manuálně (viz konec kapitoly). ■ Pokud se problém bude vyskytovat velmi často, zavolejte servisní službu Miele.
Zásobník na vodu byl naplněn (čisticím prostředkem) HydroCleaner.	Nedbali jste pokynů na displeji. Pro dosažení optimálního výsledku čištění jsou jednotlivé kroky procesu čištění navzájem sladěné. Dodržujte vždy pokyny na displeji (viz také kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Ošetřování“). Pokud proces čištění pomocí HydroClean ještě nezačal: ■ Vypněte konvektomat pro stornování procesu čištění. ■ Vyprázdněte a důkladně vypláchněte zásobník na vodu. ■ Spusťte znovu HydroClean. Pokud byl proces čištění s HydroClean již proveden: Ve fázi oplachu je systém několikrát propláchnut čerstvou vodou. Po skončení procesu čištění jsou odstraněné všechny zbytky čisticího prostředku. ■ V případě potřeby znovu spusťte HydroClean.

Manuální otvírání ovládacího panelu

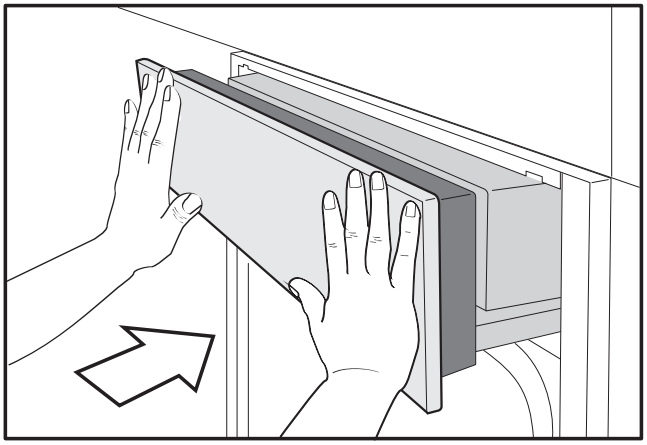
- Otevřete opatrně dvířka.



- Uchopte ovládací panel nahoře a dole.
- Vytáhněte ovládací panel nejprve dopředu.
- Opatrně zatlačte ovládací panel nahoru.

Manuální zavírání ovládacího panelu

- Uchopte ovládací panel nahoře a dole.
- Opatrně zatlačte ovládací panel dolů.



- Ovládací panel zasuňte.

Příslušenství k dokoupení

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetřovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Varné nádobí

Miele nabízí bohatý výběr varného nádobí. Co do funkce a rozměrů bylo perfektně přizpůsobeno přístrojům Miele. Podrobné informace k jednotlivým výrobkům najdete na webové stránce Miele.

- napařovací misky s perforovaným dnem různých velikostí
- napařovací misky s plným dnem různých velikostí
- pekáče Gourmet různých velikostí
- poklice na pekáče Gourmet

Ostatní

- pečicí plechy
- kulatá pečicí forma
- výsuvné pojezdy FlexiClip HFC 71
- rošt pro napařovací misky šířky 325 mm

Čisticí a ošetřovací prostředky

- HydroCleaner
  Speciální čisticí prostředek na čištění ohřevného prostoru servisním programem HydroClean. Zvláště vhodný na odstraňování silných, tvrdošíjných nečistot.
- DGClean
  Speciální čisticí prostředek na manuální čištění ohřevného prostoru při silných nečistotách, obzvlášť po pečení masa.
- odvápňovací tablety (6 ks)
- univerzální utěrka z mikrovlákna na odstranění otisků prstů a mírných nečistot

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Ve vestavěném stavu najdete označení modelu a výrobní číslo na malém štítku nahoře na otevřeném ovládacím panelu.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Instalace

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu

⚠ Škody způsobené nesprávnou vestavbou.

Nesprávnou vestavbou se konvektomat může poškodit.

Konvektomat nechte vestavět jen kvalifikovaným pracovníkem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku konvektomatu musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se konvektomat nepoškodil.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Pomocí nich konvektomat k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Dbejte na to, aby byla po vestavbě konvektomatu snadno přístupná elektrická zásuvka.

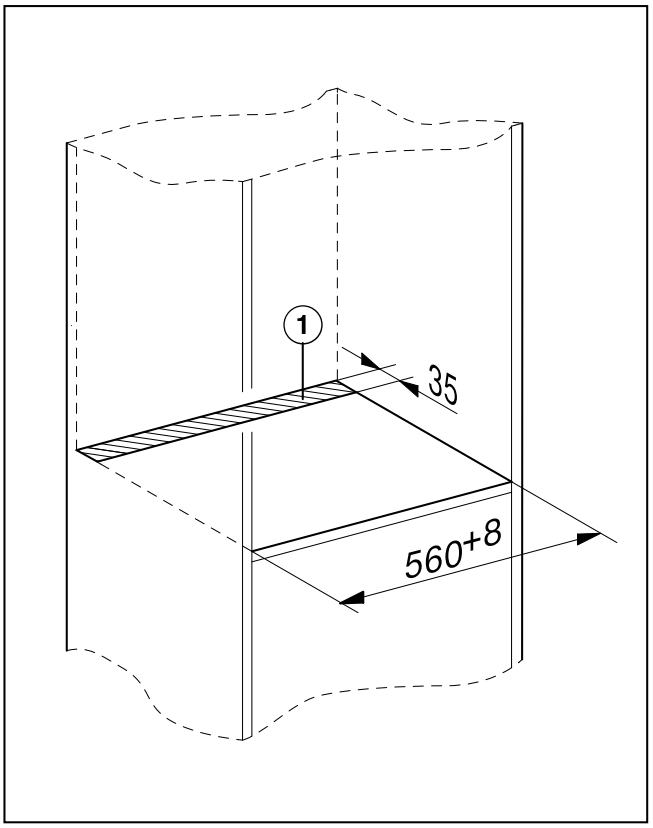
▶ Konvektomat musí být umístěn tak, aby byl vidět obsah napařovací misky v nejvyšší úrovni pro zasunutí. Jen tak lze zabránit úrazům způsobeným vystříknutím horkého připravovaného pokrmu.

Pokyny k montáži

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Výřez pro uložení vodních hadic

Aby se zabránilo škodám způsobeným vodou v důsledku poškozených připojovacích hadic, musí být vytvořen výřez ve vloženém dně montážní skříně.



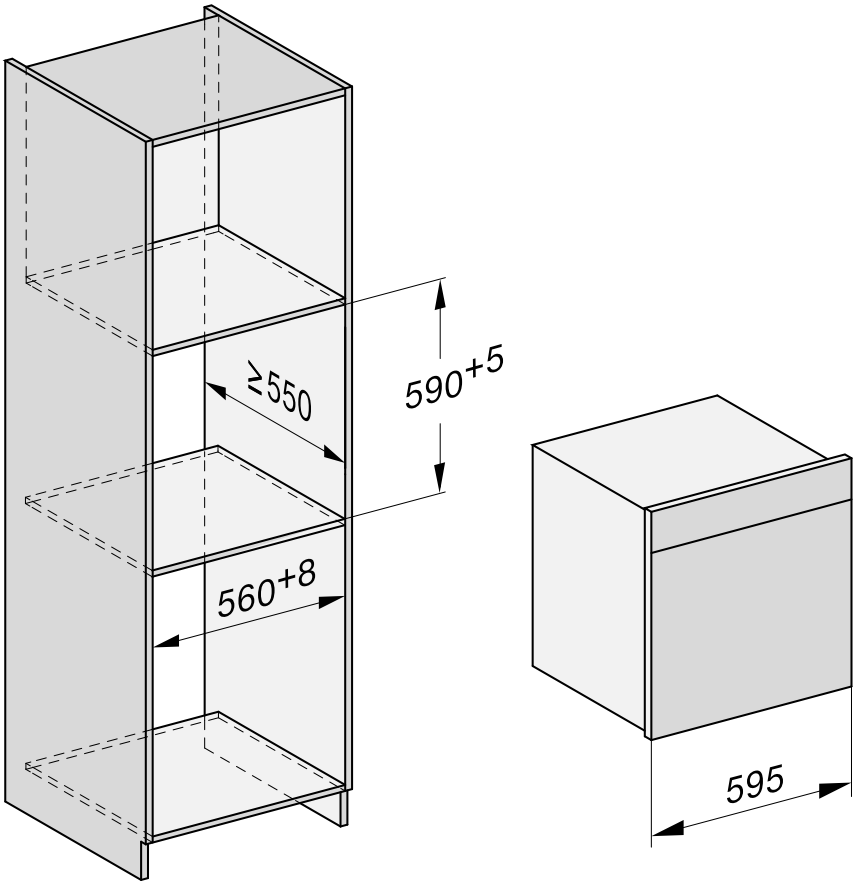
- Vytvořte výřez ① ve vloženém dně, na kterém bude stát konvektomat.

Instalace

Rozměry pro vestavbu

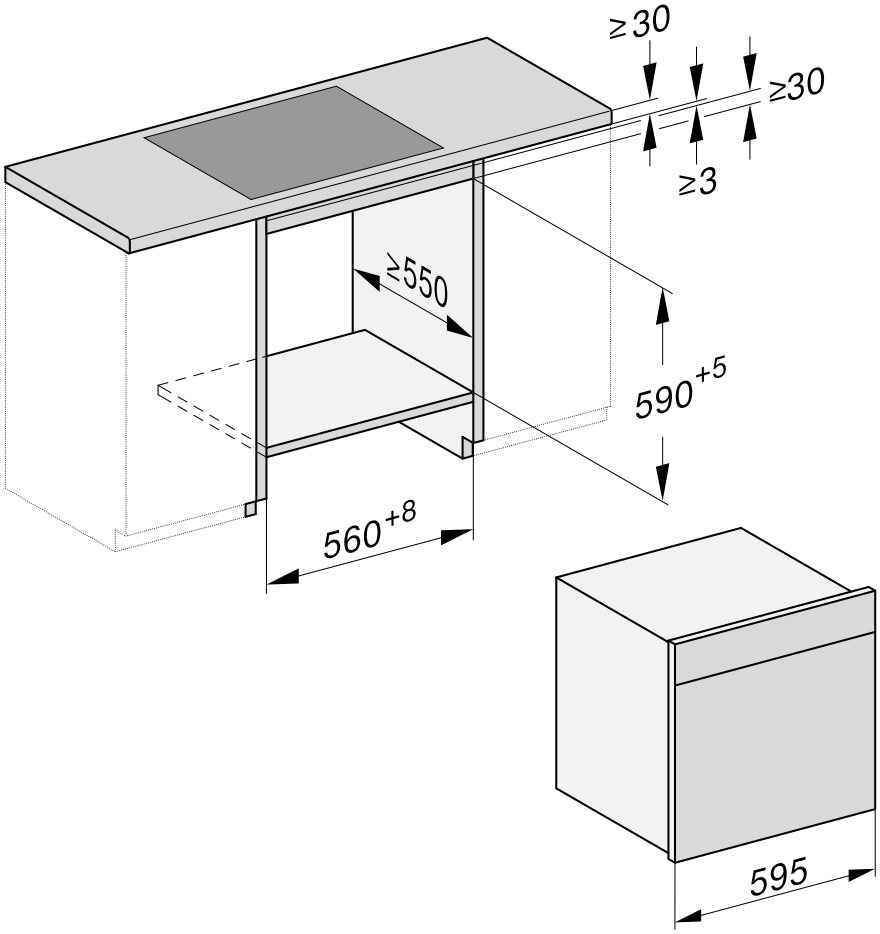
Vestavba do horní skříně

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



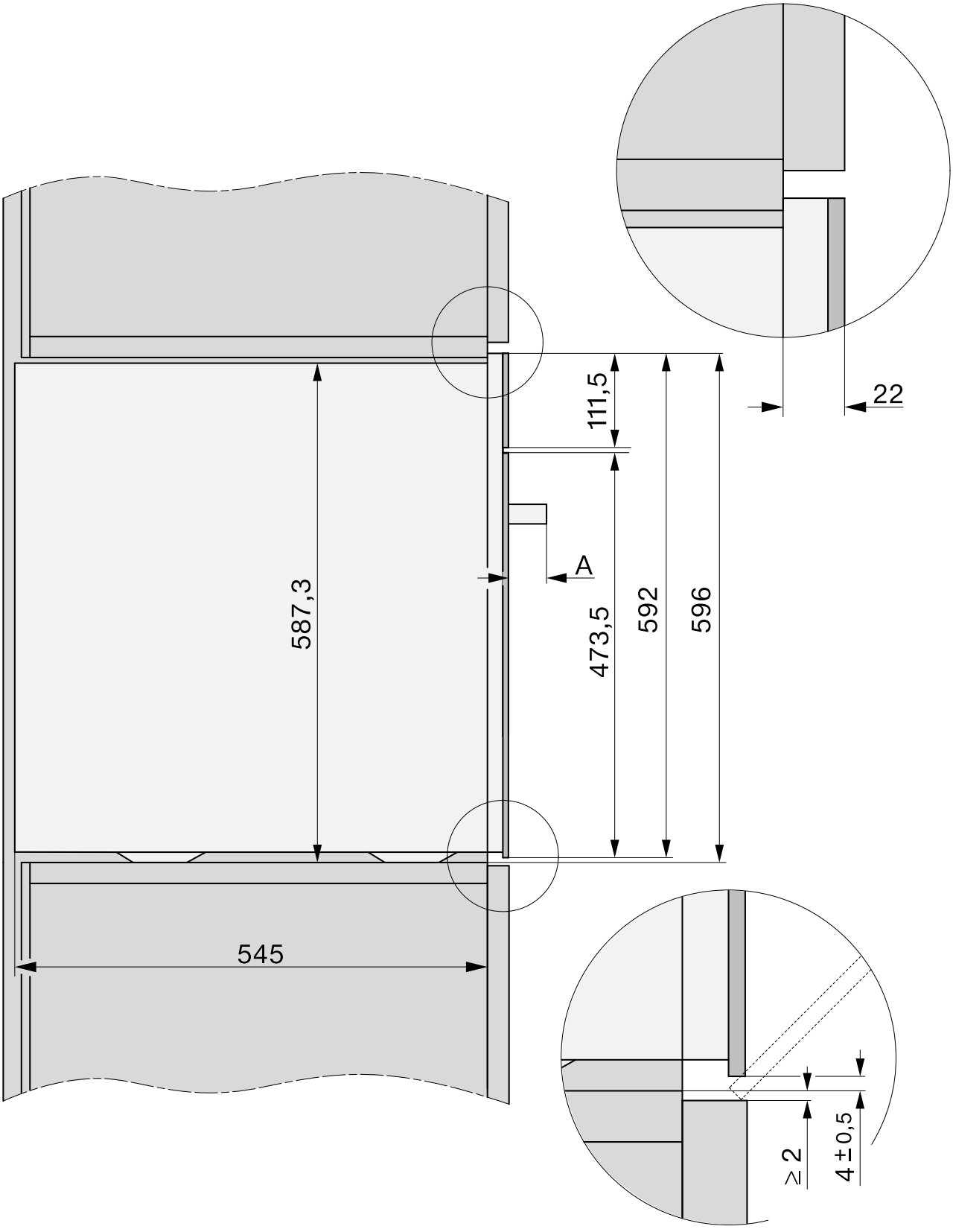
Vestavba do spodní skříně

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



Instalace

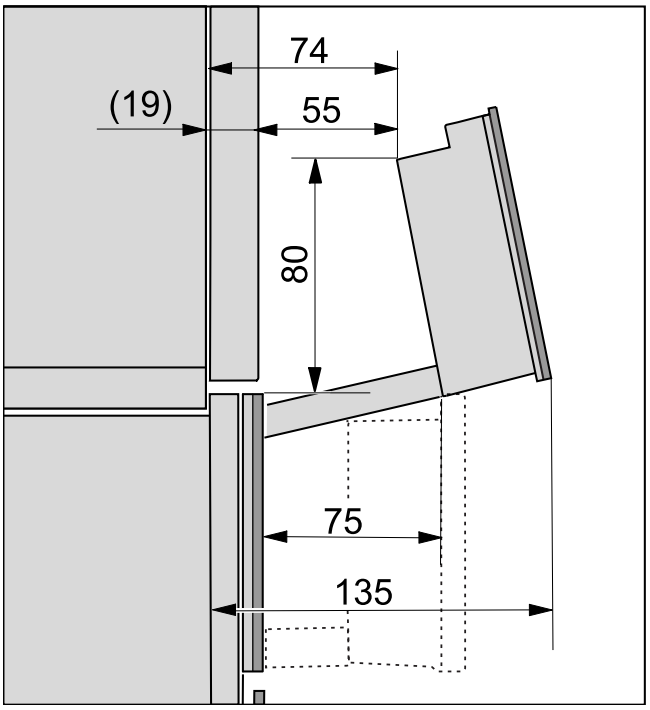
Boční pohled



A DGC 74xx: 47 mm

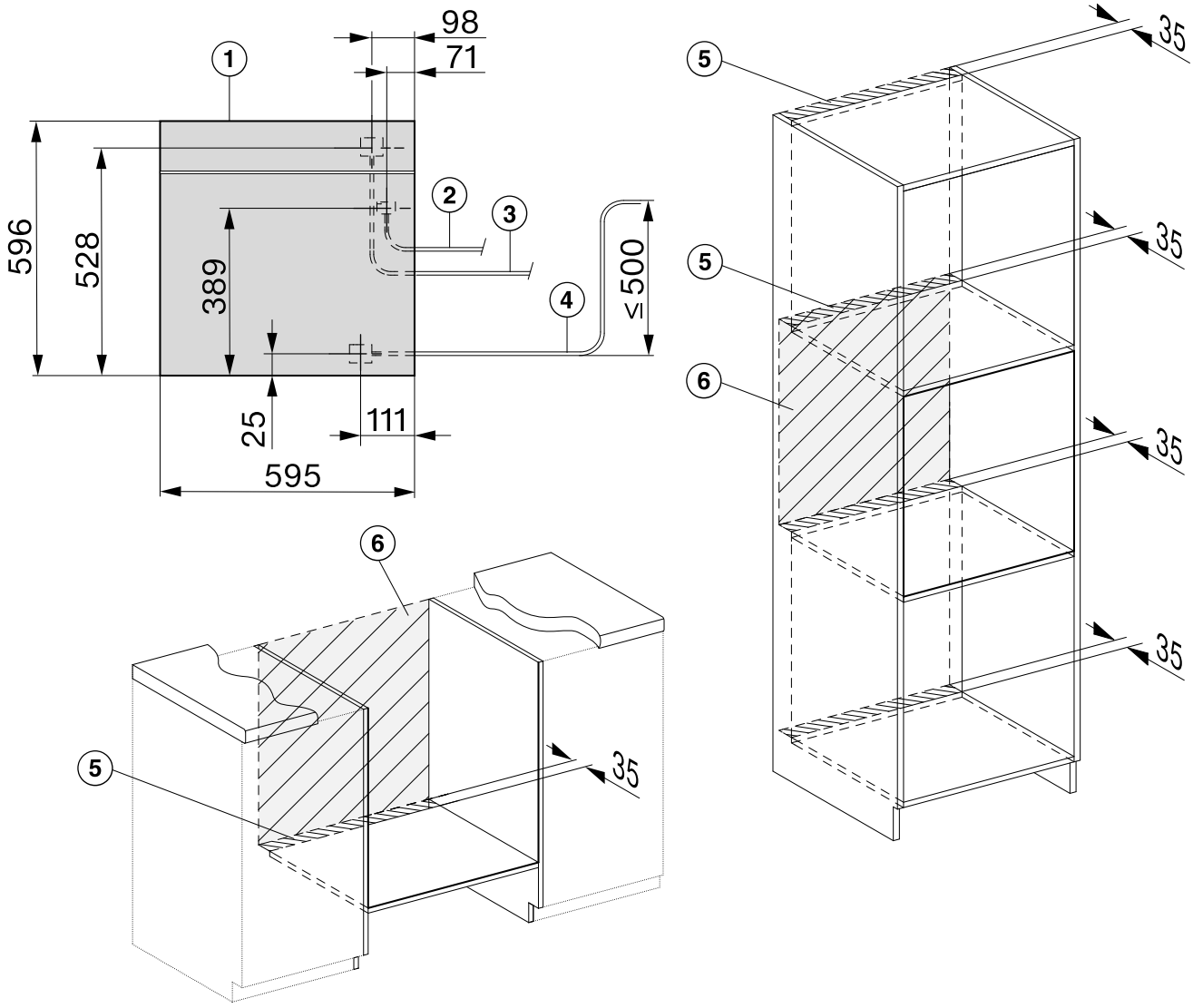
Oblast vyklápění ovládacího panelu

V oblasti vyklápění ovládacího panelu se nesmí nacházet žádný předmět (např. klika dveří), který by mohl bránit otvírání a zavírání ovládacího panelu.



Instalace

Přípojky a větrání



① pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, L = 2.000 mm

③ přívodní hadice vody (nerez), L = 2.000 mm

④ vypouštěcí hadice vody (plast), L = 3.000 mm
Vzestupný konec vypouštěcí hadice až po připojení k sifonu nesmí být výše než 500 mm

⑤ výřez pro větrání min. 180 cm^2

⑥ žádná přípojka v této oblasti

Montáž konvektomatu

Než konvektomat vestavíte a připojíte, bezpodmínečně si přečtěte kapitolu „Instalace“, odstavce „Připojení na čerstvou vodu“ a „Odtok vody“.

- Připojte ke konvektomatu přívodní síťový kabel.
- Veďte přívodní a vypouštěcí hadici vody výřezem ve vloženém dně pod výklenkem pro vestavbu.

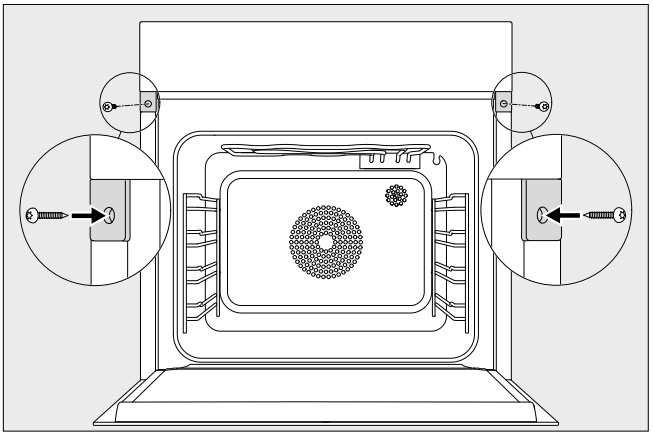
Škody způsobené nesprávnou přepravou.
Když konvektomat ponesete za madlo dvířek, mohou se poškodit dvířka.
Na nošení používejte úchyty na bocích pláště.

Výrobník páry nebude pracovat bezchybně, pokud konvektomat nebude stát vodorovně.
Odchylka od vodorovné polohy smí být maximálně 2°.

- Zasuňte konvektomat do výklenku pro vestavbu a vyrovnejte ho. Dbejte na to, aby se nepřiskřípl nebo nepoškodil přívodní síťový kabel a vodní hadice.

Příliš dlouhá vypouštěcí hadice vody nesmí být zalomená, svinutá nebo uložená ve smyčkách, nýbrž volně položená na dně prostoru soklu.

- Otevřete dvířka.



- Připevněte konvektomat dodanými vruty (3,5 x 25 mm) k bočním stěnám skříně.
- Připojte konvektomat k přívodu a odtoku vody (viz kapitola „Instalace“, odstavce „Připojení na čerstvou vodu“ a „Odtok vody“).
- Připojte konvektomat k elektrické síti.
- Zkontrolujte všechny funkce konvektomatu podle návodu k obsluze.

Instalace

Připojení na čerstvou vodu

⚠ Nebezpečí úrazu a poškození neodborným připojením.
Neodborné připojení může vést k úrazům osob nebo věcným škodám.
Připojení na vodu smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

⚠ Ohrožení zdraví a nebezpečí poškození znečištěnou vodou.
Jakost napouštěné vody musí odpovídat nařízení o pitné vodě příslušné země, v níž se konvektomat provozuje.
Připojte konvektomat na pitnou vodu.

Připojení k vodní instalaci musí být provedeno podle platných předpisů příslušné země. Stejně tak musí platným předpisům příslušné země odpovídat všechny přístroje a zařízení, které se používají pro přivádění vody ke konvektomatu.

Konvektomat odpovídá požadavkům IEC 61770 a EN 61770.

Konvektomat smí být připojen výhradně k potrubí studené vody.

Pokud používáte vlastní domácí zařízení na demineralizaci vody (např. zařízení na inverzní osmózu), musíte dbát na to, aby elektrická vodivost upravené vody nebyla nižší než 100 µS/cm.

⚠ Škody způsobené vodou v důsledku znečištění.
Znečištění ve vodním potrubí se může usadit ve ventilu konvektomatu. Ventil se již nebude zavírat a bude unikat voda.
Než konvektomat připojíte nebo když byly prováděny práce na vodním potrubí, potrubí propláchněte.

Zpětný ventil není nutný, neboť konvektomat vyhovuje platným normám.

Připojovací tlak vody musí být mezi 100 kPa (1 bar) a 600 kPa (6 barů). Pokud je tlak vyšší než 600 kPa, namontujte redukční tlakový ventil.

Mezi nerezovou hadicí a přípojkou domovní vodní instalace musí být uzavírací kohout, aby bylo v případě potřeby možné přerušit přívod vody. Dbejte na to, aby byl uzavírací kohout snadno přístupný, když je konvektomat vestavěný.

Upevnění nerezové hadice ke konvektomatu

Použijte výhradně dodanou nerezovou hadici. Nerezovou hadici nesmíte zkrátit, prodloužit nebo nahradit jinou hadicí.
Staré nebo již používané hadice se ke konvektomatu nesmí připojovat.

Vadnou nerezovou hadici vyměňte pouze za originální náhradní díl Miele. Vhodnou potravinářskou nerezovou hadici obdržíte v internetovém obchodě Miele, přes servisní službu Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Dodaná nerezová hadice má délku 2,0 m.

- Sundejte krytku z přípojky čerstvé vody na zadní straně konvektomatu.
- Vezměte **zahnutou** stranu nerezové hadice a zkontrolujte, zda je v ní těsnicí kroužek. Případně ho nasaďte.
- Našroubujte převlečnou matici nerezové hadice na závit přípojky čerstvé vody.
- Dbejte na pevné a nepropustné utažení šroubovací objímky.

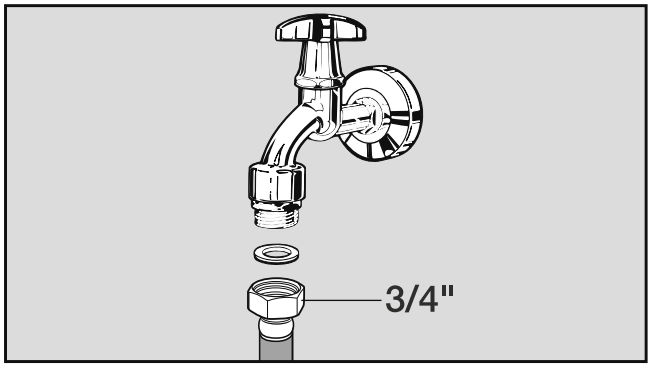
Připojení přívodu vody

⚠ Před připojováním konvektomatu k vodnímu potrubí ho odpojte od elektrické sítě.
Před připojováním konvektomatu k vodnímu potrubí zavřete přívod vody.

Dbejte na to, aby byl uzavírací kohout přístupný i v zabudovaném stavu konvektomatu.

Na připojení konvektomatu k přívodu vody je nutný vodovodní kohoutek s připojovacím závitem 3/4“.

- Zkontrolujte, zda je k dispozici těsnicí kroužek. Případně ho nasaďte.



- Připojte nerezovou hadici k uzavíracímu kohoutu.
- Dbejte na pevné utažení šroubovací objímky.
- Pomalu otvírejte uzavírací kohout přívodu vody a kontrolujte, zda je přípojka čerstvé vody nepropustná. Případně opravte usazení těsnění a šroubovací objímku.

Odtok vody

Použijte výhradně dodanou vypouštěcí hadici vody. Vypouštěcí hadici vody nesmíte zkrátit, prodloužit nebo nahradit jinou hadicí.
Staré nebo již používané hadice se ke konvektomatu nesmí připojovat.

Vadnou vypouštěcí hadici vody vyměňte pouze za originální náhradní díl Miele. Vypouštěcí hadici vody obdržíte v internetovém obchodě Miele, přes servisní službu Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Pro zajištění úplného odtečení odpadní vody nesmí být sifon odtoku nainstalován výše než přípojka odtoku na konvektomatu.

Vzestupný konec vypouštěcí hadice až po připojení k sifonu nesmí být výše než 500 mm.

Dodaná vypouštěcí hadice vody má délku 3,0 m.

V případě potřeby je v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele k dostání vypouštěcí hadice vody jiné délky.

Odtok vody smí být připojen k

- nástěnnému nebo podomítkovému sifonu s pevným hadicovým přípojem
- k přístrojové přípojce sifonu výlevky

Teplota odpadní vody je 70 °C.

Připojení odtoku vody

- Připojte vypouštěcí hadici vody pomocí hadicové přípojky k sifonu.
- Upevněte vypouštěcí hadici vody hadicovou svorkou.

Elektrické připojení

Konvektomat je sériově vybavený zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Konvektomat umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz konvektomatu na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozdvojky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, abyste v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení konvektomatu použili proudový chránič (RCD) typu  .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Informace pro zkušební ústavy

Zkušební pokrmy dle EN 60350-1 (provozní způsoby přípravy v páře)

zkušební jídlo	napařovací miska	množství [g]	3 1		[1] [°C]	[min]
přidání páry						
brokolice (8.1)	1x DGGL 12	max.	2		100	3
distribuce páry						
brokolice (8.2)	1x DGGL 20	300	2		100	3
kapacita přístroje						
hrách (8.3)	2x DGGL 12	à 1 500	1, 3		100	–[2]

3 1 úroveň, provozní způsob, teplota, doba přípravy
příprava v páře, příprava v páře Eco

[1] Dejte zkušební jídlo do studeného ohřevného prostoru (než začne fáze rozehřátí).

[2] Zkouška je skončena, když je teplota na nejstudenějším místě 85 °C.

Příprava zkušebních menu[1] (provozní způsob příprava v páře)

zkušební jídlo	napařovací miska	množství [g]	3 2 1	[°C]	výška [cm]	[min]
brambory, typ A, čtvrcené[3]	1x DGGL 12	1200	4	100	–	17
filet z lososa, zmrazený, ne částečně rozmrazený	1x DGGL 12	6 x 150	2	100	< 2,5 ≥ 2,5 ≤ 3,2 > 3,2	9 10 11
růžičky brokolice	1x DGGL 12	900	3	100	–	4

3 1 úroveň, teplota, doba přípravy

[1] Postup viz kapitola „Příprava v páře“, odstavec „Příprava menu – manuálně“.

[2] Zasuňte univerzální plech do úrovně 1.

[3] Dejte 1. zkušební jídlo (brambory) do studeného ohřevného prostoru (než začne fáze rozehřátí).

Zkušební pokrmy dle EN 60350-1 (provozní způsoby pečicí trouby)

zkušební jídlo	příslušenství	3 1 úroveň	provozní způsob	[°C]	2 [min]	funkce Booster	předehřátí
stříkané pečivo (7.5.2)	1 plech	3	horký vzduch plus	140	34–36 (35)	ne	ne
	2 pečicí plechy	2	horký vzduch plus	140	39–41 (40)	ne	ne
		4[1]			36–38 (37)		
	1 plech	3	horní/spodní pečení	140	30-34 (32)	ano	ano
drobné pečivo (7.5.3)	1 plech	2	speciální moučník	150	34–37 (34)	ano	ne
	2 pečicí plechy	2, 4	speciální moučník	140	43–46 (44)	ano	ne
piškot z vody (7.6.1)	1 dělená forma 26 cm (na rošt)	3	horní/spodní pečení	160	30–32 (31)	ano	ano
jablečný koláč (7.6.2)	1 dělená forma 20 cm (na rošt)	2	horký vzduch plus	160	95–105 (100)	ne	ne
	2 dělené formy 20 cm (na rošt)	2	horní/spodní pečení	160	85–95 (85)	ano	ano
toast (průmyslově vyrobený bílý chléb) (9.2)	rošt	3	velký gril	stupeň 3	4	ne	5 min.
burger (9.3)	rošt	4	velký gril	stupeň 3	1. strana: 10 2. strana: 6	ne	10 min.
	univerzální plech	3					

3 1 úroveň, provozní způsob, teplota/stupeň grilu, 2 doba přípravy, funkce Booster
horký vzduch plus, horní/spodní pečení, speciální moučník, velký gril

[1] Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

[2] Hodnota v závorkách představuje optimální dobu přípravy.

Informace pro zkušební ústavy

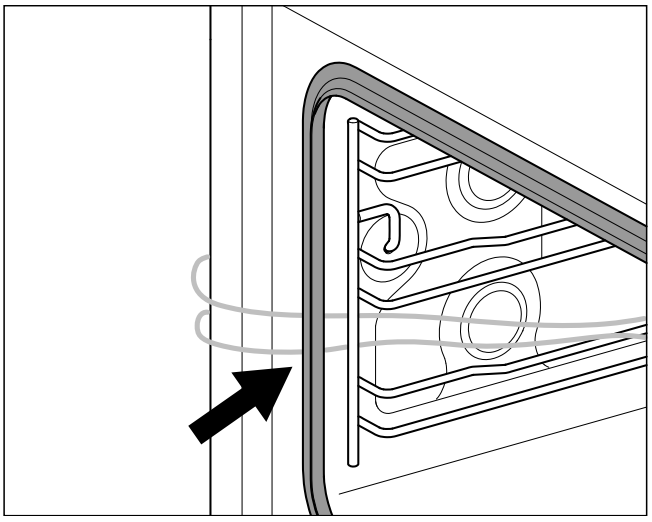
Třída energetické účinnosti dle EN 60350-1

Stanovení třídy energetické účinnosti se provádí podle EN 60350-1.

Třída energetické účinnosti: A+

Při měření dbejte následujících pokynů:

- Měření se provádí v provozním způsobu Horký vzduch Eco .
- Zvolte nastavení Osvětlení | „Zap.“ na 15 vteřin (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Osvětlení“).
- Během měření je v ohřevném prostoru jen příslušenství potřebné pro měření. Nepoužívejte žádné další případně existující příslušenství, například výsuvné pojezdy FlexiClip.
- Pro měření musí být termočlánky prostrčeny těsněním dvířek. K tomu účelu vytáhněte těsnění z drážky a dvakrát je propíchněte. Prostrčte termočlánky oběma dírami v těsnění dvířek. Potom těsnění dvířek znovu pevně zatlačte do drážky tak, aby všude hladce a rovnoměrně dosedalo.



- V dalším kroku odstraňte sítko odpadu a nalijte do odtoku tolik vody, až bude vidět její hladina.
- Důležitým předpokladem stanovení třídy energetické účinnosti je, aby byla během měření těsně zavřená dvířka.
  Podle použitých měřicích prvků může být těsnicí funkce těsnění dvířek více či méně narušena. To má negativní dopady na výsledek měření.

Informační list pro pečicí trouby pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	DGC 7465 HC Pro
Index energetické účinnosti (EEI_{cavity}) pro každý pečicí prostor	81,8
Třída energetické účinnosti modelu pro každý pečicí prostor	
A+++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)	A+
Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s přirozenou konvekcí	1,08 kWh
Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s nucenou konvekcí	0,68 kWh
Počet pečicích prostorů	1
Zdroje tepla pro jednotlivé pečicí prostory	electric
Objem jednotlivých pečicích prostorů	67 l
Hmotnost spotřebiče	46,5 kg

Technické údaje

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tento konvektomat odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na https://miele.cz/navody uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

kmitočtové pásmo WiFi modulu	2,4000 GHz–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon WiFi modulu	< 100 mW

Autorská práva a licence na komunikační modul

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče *(http://<IP adresa>/Licenses)*. Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 5

Návod k obsluze
Myčky nádobí



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montážní plán. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Informace k návodu k obsluze
Informace ke grafické úpravě

Součásti dodávky

Popis přístroje
Uspořádání přístroje
Ovládací pole

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

První uvedení do provozu
Otevření dvířek
Zavření dvířek
Zařízení na změkčování vody
    Zobrazení a nastavení tvrdosti vody
Regenerační sůl
    Plnění solí
    Doplnění soli
Leštidlo
    Plnění leštidlem
    Doplnění leštidla

Ekologické mytí nádobí
Úsporné mytí

Ukládání nádobí a příborů
Všeobecné pokyny
Horní koš
Přestavení horního koše
Spodní koš
Příborová zásuvka/příborový koš (dle modelu)
    Ukládání do příborové zásuvky 3D MultiFlex
    Ukládání do příborového koše (pokud je k dispozici)
Příklady uložení
    Myčka nádobí s příborovou zásuvkou
    Myčka nádobí s příborovým košem

Čisticí prostředek
Druhy čisticích prostředků
Dávkování čisticího prostředku
Plnění čisticím prostředkem

Provoz
Zapnutí myčky nádobí
Volba programu

zení doby trvání programu
Spuštění programu
Konec programu
Řízení energie
Vypnutí myčky nádobí
Vyjmutí nádobí
Přerušení programu
Storno nebo změna programu

Volby
časovač

Návod pro volbu programu

Přehled programů

Programové volby
expres
Signální tóny
AutoOpen
Vypnutí indikátorů doplnění
Extra čisté
Extra suché
2. mezioplach
Ukazatel provozních hodin
Nastavení z výroby

Čištění a ošetřování
Čištění mycího prostoru
Čištění dveřního těsnění a dvířek
Čištění ovládacího panelu
Čištění čelní stěny přístroje
Čištění ostřikovacích ramen
Kontrola sítek v mycím prostoru
Čištění sítek
Čištění sítka v přívodu vody
Čištění vypouštěcího čerpadla

Co udělat, když ...
Technické poruchy
Chybová hlášení
Otvírač dvířek
Porucha na přívodu vody
Porucha na odtoku vody
Obecné problémy s myčkou nádobí
Hluky

Obsah

Neuspokojivý výsledek mytí

Servisní služba
Kontakt při závadách
Databáze EPREL
Záruka
Pro zkušební ústavy

Příslušenství k dokoupení

Instalace
Systém Miele pro ochranu před škodami způsobenými vodou
Přívod vody
Předpis
Odtok vody
Elektrické připojení

Technické údaje

Tato myčka nádobí splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než tuto myčku nádobí umístíte a uvedete do provozu, pozorně si přečtěte montážní návod a návod k obsluze. Oba dokumenty obsahují důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky nádobí.

Pole normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci myčky nádobí a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění. Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Montážní návod a návod k obsluze uschovejte a předejte je případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato myčka nádobí je určená pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například
– v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
– v zemědělských usedlostech
– v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

▶ Tato myčka nádobí není určena pro používání venku.

▶ Myčka nádobí je určená pro používání do nadmořské výšky 4 000 m.

▶ Používejte myčku nádobí výhradně k mytí nádobí v rámci domácnosti. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné myčku nádobí bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí myčku nádobí obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší než 8 let se nesmí samy pohybovat v blízkosti myčky nádobí, ledaže by byly pod stálým dozorem.

▶ Děti od 8 roků smí myčku nádobí obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí myčku nádobí bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti myčky nádobí. Nikdy děti nenechte, aby si s myčkou nádobí hrály. Hrozí mimo jiné nebezpečí, že se děti v myčce nádobí zavřou.

▶ Při aktivovaném automatickém otvírání dvířek (podle modelu) se nesmí zdržovat malé děti v prostoru otvírání dvířek myčky nádobí. V nepravděpodobném případě chybné funkce hrozí nebezpečí úrazu.

▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem (např. fólií), mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

▶ Zabraňte dětem, aby se dostaly do styku s čisticím prostředkem. Čisticí prostředky způsobují těžká poleptání kůže a těžká poškození očí. Čisticí prostředky mohou způsobit poleptání v ústech a jícnu nebo vést k udušení. Proto dětem také nedovolte, aby se přibližovaly k otevřené myčce nádobí. V myčce by ještě mohly být zbytky čisticího prostředku. Pokud se čisticí prostředek dostane do úst Vašeho dítěte, běžte s ním okamžitě k lékaři.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.

▶ Poškozená myčka nádobí může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte myčku nádobí ohledně zjevných poškození, zvláště po přepravě. Poškozenou myčku nádobí nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Elektrická bezpečnost myčky nádobí je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní předpoklad bezpečnosti musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem) způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Myčka nádobí smí být připojena k elektrické síti pouze třípólovou síťovou zástrčkou s ochranným kontaktem (nikoli pevně). Po umístění přístroje musí zůstat zásuvka volně přístupná, aby bylo možné myčku nádobí kdykoli odpojit od elektrické sítě.

▶ Myčkou nádobí nesmí být zastavěna síťová zástrčka některého elektrického přístroje, jelikož hloubka výklenku pro vestavbu může být příliš malá a tlakem na zástrčku by mohlo dojít k přehřátí (nebezpečí požáru).

▶ Myčku nádobí nesmíte vestavět pod varnou desku. Teplo, které varná deska vyzařuje a může být značné, by mohlo myčku nádobí poškodit. Ze stejného důvodu není dovoleno ani umístění vedle „nekuchyňských“ teplo vyzařujících přístrojů (např. otevřených topenišť sloužících k vytápění).

▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku myčky nádobí musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se myčka nepoškodila. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Myčka nádobí smí být připojena k elektrické síti až po skončení všech instalačních a montážních prací včetně nastavení dveřních pružin.

▶ Myčka nádobí smí být provozována jen s bezvadně fungující mechanikou dvířek, protože jinak by při automatickém otvírání dvířek (podle modelu) mohlo vzniknout nebezpečí.
Bezvadně fungující mechaniku dvířek poznáte takto:

- Dveřní pružiny musí být nastavené stejně na obou stranách. Správně jsou nastavené tehdy, když napůl otevřená dvířka (úhel otevření asi 45°) pustíte a zůstanou stát ve stejné poloze. Navíc se dvířka nesmí nekontrolovaně otevřít.
- Lišta zámku dvířek po fázi sušení při otevření dvířek automaticky zajede.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Myčku nádobí nepřipojujte k elektrické síti pomocí rozbočovacích vícenásobných zásuvek nebo prodlužovacích kabelů.

▶ Myčka nádobí nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Neumísťujte myčku nádobí v prostorech ohrožených mrazem. Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.

▶ Myčku nádobí provozujte jen tehdy, když je připojená k úplně odvzdušněnému vodovodnímu potrubí, abyste zabránili poškození myčky.

▶ V plastovém opláštění přívodu vody je umístěný elektrický ventil. Neponořujte opláštění do kapalin.

▶ V přívodní hadici jsou elektrická vedení. Hadici proto nesmíte zkracovat.

▶ Zabudovaný ochranný systém Miele (systém Waterproof) chrání za následujících předpokladů spolehlivě před škodami způsobenými vodou:

- odborná instalace,
- oprava myčky nádobí a výměna dílů při patrných poškozeních,
- uzavření vodovodního kohoutku při delší nepřítomnosti (např. dovolená).

Systém ochrany před škodami způsobenými vodou funguje i tehdy, když je myčka nádobí vypnutá. Myčka ale nesmí být odpojená od elektrické sítě.

▶ Připojovací tlak vody musí být mezi 50 a 1000 kPa.

▶ Poškozená myčka nádobí může ohrozit Vaši bezpečnost. Poškozenou myčku nádobí přestaňte ihned používat a ohledně opravy se informujte u svého dodavatele nebo servisní služby.

▶ Opravy myčky nádobí smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Doporučujeme nahrazovat vadné díly originálními náhradními díly. Při řádné montáži originálních náhradních dílů zaručuje Miele splnění bezpečnostních požadavků v plném rozsahu a zachování nároku na záruku.

▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou, stejně jako při opravách, musí být myčka nádobí odpojená od elektrické sítě (myčku vypněte a pak vytáhněte síťovou zástrčku).

▶ Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

Správné umístění

▶ Umístění a připojení myčky nádobí proveďte podle montážního plánu.



▶ Před montáží a při montáži myčky buďte opatrní. U některých kovových částí hrozí nebezpečí poranění/říznutí. Noste ochranné rukavice.

▶ Podmínky vestavby myčky nádobí nesmí vést k zablokování dvířek při jejich automatickém otvírání (funkce AutoOpen).

▶ Při provozu myčky nádobí za zavřenými čely nábytku (např. dvířky) musí být zajištěné, že se nezablokuje automatické otvírání dvířek. Požívaný kuchyňský nábytek musí být dostatečně odolný proti vlhkosti.
Prostor instalace musí být dostatečně větraný.

▶ Aby byl zajištěn bezchybný provoz myčky nádobí, je nutné, aby byla umístěná vodorovně.

▶ Aby byla zajištěna stabilita, smí být podstavné a integrované myčky nádobí umístěny pouze pod průběžnou pracovní deskou kuchyňské linky, která je sešroubovaná se sousedními skříňkami.

▶ Dřez ve skříňce vedle myčky nádobí musí být pečlivě utěsněný. Utěsnění musí být pravidelně kontrolováno, aby se zabránilo poškození myčky nádobí.

▶ Vestavba myčky nádobí do horní skříně je přípustná jen s doplňkovými bezpečnostními opatřeními. Pro bezpečnou vestavbu do horní skříně použijte „montážní soupravu pro vestavbu do horní skříně“ a dbejte přiloženého montážního plánu. Jinak hrozí nebezpečí, že se skříň převrátí.

▶ Dveřní pružiny musí být na obou stranách nastaveny stejně. Správně jsou nastavené tehdy, když napůl otevřená dvířka (úhel otevření asi 45°) pustíte a zůstanou stát ve stejné poloze. Navíc se dvířka nesmí nekontrolovaně otevřít.
Přístroj smí být provozován jen se správně nastavenými dveřními pružinami.
Když se dvířka nedají řádně nastavit, obraťte se na servisní službu Miele.

Maximální hmotnost čelní stěny, která se dá vykompenzovat z výroby vestavěnými pružinami dvířek, činí 10–12 kg (podle modelu).

Provozní zásady

▶ Do mycího prostoru nedávejte rozpouštědla. Hrozí nebezpečí výbuchu.

▶ Čisticí prostředky mohou vyvolat poleptání kůže, očí, nosu, úst a jícnu. Zabraňte styku s čisticím prostředkem. Nevdechněte práškový čisticí prostředek. Čisticí prostředky nepožijte. V případě požití nebo vdechnutí čisticího prostředku ihned vyhledejte lékaře.

▶ Nenechávejte zbytečně otevřená dvířka myčky nádobí. Můžete se poranit o otevřená dvířka nebo o ně zakopnout.

▶ Nestoupejte ani nesedejte na otevřená dvířka. Myčka nádobí se může převrátit. Při tom se můžete zranit nebo se může poškodit myčka nádobí.

▶ Nádobí může být na konci programu velmi horké. Proto nádobí nechte po vypnutí vychladnout v myčce nádobí tak dlouho, až je budete moci uchopit.

▶ Používejte pouze běžné čisticí prostředky a leštidla určené do myček nádobí pro domácnost. Nepoužívejte prostředky pro ruční mytí.

▶ Nepoužívejte mycí prostředky určené pro živnostenské nebo průmyslové účely. Může dojít k poškození materiálu a hrozí nebezpečí silných chemických reakcí (např. výbuch třaskavého plynu).

▶ Nedávejte čisticí prostředek (ani tekutý) do zásobníku na leštidlo. Čisticí prostředek zničí zásobník na leštidlo.

▶ Nedávejte čisticí prostředek (ani tekutý) do AutoDos (podle modelu). Uvolněný čisticí prostředek zničí AutoDos.

▶ Nedávejte čisticí prostředek (ani tekutý) do zásobníku na sůl. Čisticí prostředek zničí zařízení na změkčování vody.

▶ Používejte pouze speciální, pokud možno hrubozrnné regenerační soli nebo jiné čisté soli. Jiné druhy solí mohou obsahovat ve vodě nerozpustné složky, které způsobí poruchu funkce změkčovacího zařízení.

▶ U myček nádobí s příborovým košem (podle modelu) ukládejte příbory do koše z bezpečnostních důvodů čepelemi a hroty vidliček směrem dolů. Nahoru stojící čepele nožů a hroty vidliček představují nebezpečí úrazu.

▶ Nemyjte plastové díly citlivé na horkou vodu, například nádoby nebo příbory na jedno použití. Tyto díly se mohou zdeformovat působením teploty.

▶ Když použijete volbu „časovač“, musí být suchá přihrádka na čisticí prostředek. Přihrádku na čisticí prostředek případně vytřete dosucha. Ve vlhké přihrádce čisticí prostředek vytvoří hrudky a případně se všechen nevypláchne.

▶ Ohledně kapacity myčky nádobí viz kapitolu „Technické údaje“.

Příslušenství a náhradní díly

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a případně také ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší myčky nádobí.

Přeprava

▶ Poškozená myčka nádobí může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte myčku nádobí ohledně zjevných přepravních poškození. Poškozenou myčku nádobí nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Přepravujte myčku nádobí jen ve vzpřímené poloze, aby nenatekla zbytková voda do elektrické řídicí jednotky a nezpůsobila poruchy.

▶ Pro přepravu myčku nádobí vyprázdněte a upevněte všechny volné díly, například koše, hadice a přívodní síťové kabely.

Informace k návodu k obsluze

V tomto návodu k obsluze je popsáno několik modelů myčky nádobí s různými výškami.
Různé modely myčky nádobí se označují takto:
standardní = myčka nádobí vysoká 80,5 cm (vestavný přístroj) nebo vysoká 84,5 cm (volně stojící přístroj)
XXL = myčka nádobí vysoká 84,5 cm (vestavný přístroj).

Informace ke grafické úpravě

Varovná upozornění

⚠ Takto vyznačená upozornění obsahují informace důležité pro bezpečnost. Varují před možností úrazů a věcných škod.
Varovná upozornění si pozorně přečtěte a respektujte požadavky na jednání a pravidla chování, které jsou v nich uvedeny.

Upozornění

Upozornění obsahují informace, které musíte obzvlášť respektovat.
Jsou vyznačena širokým rámečkem.

Doplňující informace a poznámky

Doplňující informace a poznámky jsou vyznačeny tenkým rámečkem.

Požadované činnosti

Obsluha myčky nádobí je popsána označenými požadovanými činnostmi. Tak je průběh činností vysvětlen krok po kroku.
Každá požadovaná činnost je uvozena černým čtverečkem.

Příklad:
■ Zvolte požadované nastavení a potvrďte je tlačítkem *OK*.

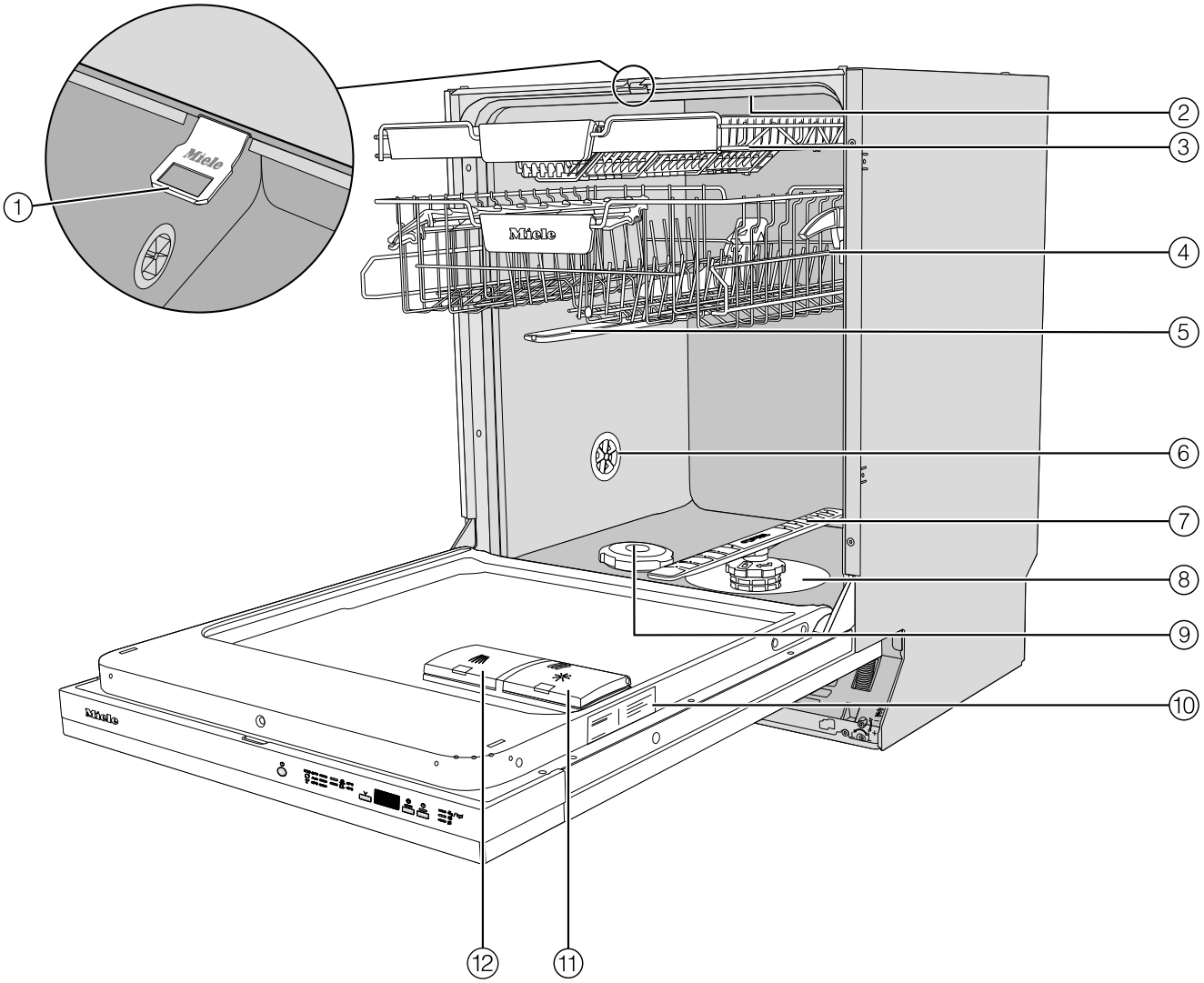
Součásti dodávky

Dodávka obsahuje tyto položky:

- myčka nádobí
- návod k obsluze myčky nádobí
- montážní plán pro instalaci myčky nádobí
- různé montážní příslušenství pro instalaci myčky nádobí (viz montážní plán)
- násypka pro plnění regenerační solí
- případně další tiskoviny a přídavky

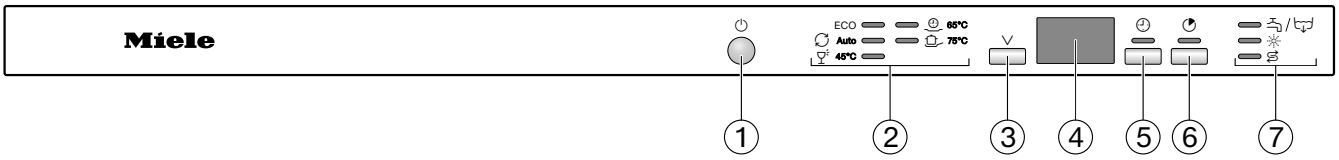
Popis přístroje

Uspořádání přístroje



① lišta zámku dvířek
② horní ostřikovací rameno
③ příborová zásuvka (dle modelu)
④ horní koš (podle modelu)
⑤ střední ostřikovací rameno
⑥ větrací ventil
⑦ spodní ostřikovací rameno
⑧ kombinace sítek
⑨ zásobník na sůl
⑩ typový štítek
⑪ zásobník na leštidlo
⑫ přihrádka na čisticí prostředek

Ovládací pole



① tlačítko ⏻ *zap./vyp.*
Pro zapnutí a vypnutí myčky nádobí.

② Volba programu

ECO	= ECO
auto	= auto 45–65 °C
45 °C	= jemný 45 °C
65 °C	= QuickPowerWash 65 °C
75 °C	= intenzivní 75 °C

③ tlačítko volby programů ∨
Pro volbu programu.

④ ukazatel času

⑤ tlačítko *časovač*
Pro volbu pozdějšího spuštění programu.

⑥ tlačítko *expres*
Pro zkrácení doby provádění programu.

⑦ kontrolky/indikátory doplnění
/ = přítok / odtok
= leštidlo
= sůl

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.

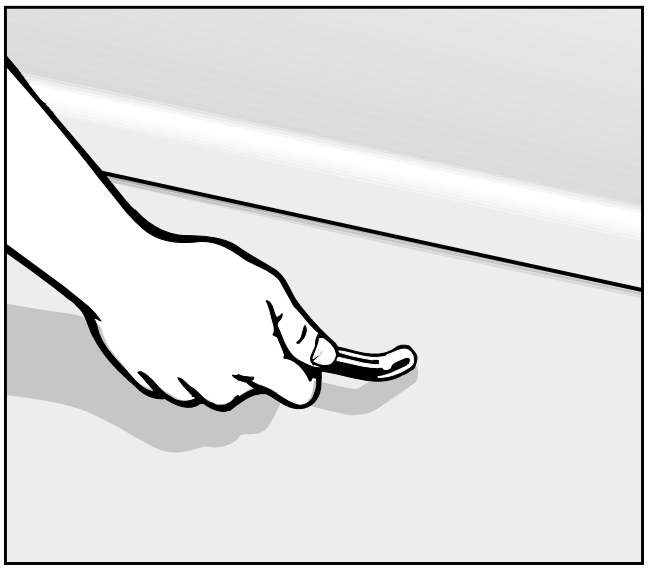


Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

U každé myčky nádobí se ve výrobním závodě provádí funkční zkouška. Zbytky vody jsou následkem této zkoušky, nikoli známkou předchozího používání myčky.

Otevření dvířek

V některých programech se automaticky pootevřou dvířka, aby se zlepšilo sušení. Tuto funkci můžete také vypnout (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „AutoOpen“).



- Pro otevření dvířek zatáhněte za úchyt.
- Dvířka úplně vytáhněte ze západky.

Na konci programu se zapnutou funkcí „AutoOpen“ zajede lišta zámku dvířek.

Lištu zámku dvířek při zajíždění nedržte, aby nevznikla technická porucha.

Když dvířka otevřete během provozu, automaticky se přeruší mycí funkce.

⚠ Nebezpečí opaření horkou vodou.
Během provozu může být voda v myčce nádobí horká.
Dvířka proto během provozu otvírejte jen velmi opatrně.

⚠ Nebezpečí úrazu automaticky se otvírajícími dveřmi.
Na konci programu se dvířka mohou automaticky otevřít.
Prostor, ve kterém se otvírají dvířka, udržujte volný.

První uvedení do provozu

Zavření dvířek

- Zasuňte koše na nádobí.
- Zatlačte dvířka až do zaklapnutí zámku dvířek.

Na konci programu se zapnutou funkcí „AutoOpen“ musí být před zavřením dvířek úplně zajetá lišta zámku dvířek. Jinak lišta zámku dvířek opět automaticky vyjede.

⚠ Nebezpečí pohmoždění zavírajícími se dvířky.
Při zavírání dvířek si můžete přiskřípnout prsty.
Nesahejte do oblasti zavírání dvířek.

Zařízení na změkčování vody

Pro dosažení dobrých výsledků mytí potřebuje myčka nádobí měkkou (nevápenitou) vodu. Je-li voda tvrdá, usazuje se na nádobí a na stěnách mycího prostoru bílý povlak.
Voda, která je tvrdší než 5 °dH, se proto musí změkčovat. To se děje automaticky v zabudovaném zařízení na změkčování vody. Zařízení na změkčování vody je vhodné pro vodu s tvrdostí až 70 °dH.

Zařízení na změkčování vody potřebuje na regeneraci regenerační sůl.
Při používání kombinovaných čisticích prostředků můžete podle tvrdosti vody (< 21 °dH) upustit od používání soli (viz kapitola „Čisticí prostředek“, odstavec „Druhy čisticích prostředků“).

- Naprogramujte myčku nádobí přesně na tvrdost vody ve Vašem domě.
- Na přesnou tvrdost své vody ve Vašem domě se případně zeptejte v příslušné vodárně.
- Při kolísající tvrdosti vody (např. 10—15 °dH) naprogramujte vždy nejvyšší hodnotu (v tomto příkladu 15 °dH).

Pokud máte stupeň tvrdosti vody ve Vašem domě k dispozici v jiné jednotce než °dH, můžete hodnoty přepočítat takto:
1 °dH = 0,18 mmol/l = 1,78 °fH

Z výroby je naprogramovaná tvrdost vody 14 °dH.

Pokud toto nastavení odpovídá tvrdosti vody ve Vašem domě, nemusíte teď už číst dál.

Pokud ale ve svém domě máte jinou tvrdost vody, zařízení na změkčování vody na ni musíte nastavit.

Zobrazení a nastavení tvrdosti vody

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 2krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 2krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Nastavená hodnota se zobrazí na ukazateli času jako posloupnost číslic za *P*.

Na ukazateli času se zobrazuje blikající řetězec *P14*.

Je nastavena tvrdost vody 14 °dH.

- Tlačítkem ◔ zvolte hodnotu tvrdosti vody ve Vašem domě.
  Každým stisknutím tlačítka se posunete o stupeň dál. Po nejvyšší hodnotě začne nastavování zase od začátku.

Nastavení je okamžitě uloženo.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Regenerační sůl

Aby zůstala zachovaná funkce zařízení na změkčování vody, musí se zařízení pravidelně regenerovat. Tato regenerace se koná v každém devátém průběhu programu. Na začátku příslušného následujícího programu je na tuto operaci potřeba 4,4 litru vody navíc, spotřeba energie se zvýší o 0,015 kWh a program se prodlouží asi o 3 minuty. Tyto údaje platí jen pro program ECO při tvrdosti vody 14 °dH. U jiných programů a při jiných tvrdostech vody se frekvence regenerace liší.

Zařízení na změkčování vody potřebuje na regeneraci regenerační sůl.
Při používání kombinovaných čisticích prostředků můžete podle tvrdosti vody (< 21 °dH) upustit od používání soli (viz kapitola „Čisticí prostředek“, odstavec „Druhy čisticích prostředků“).

Pokud je tvrdost Vaší vody trvale **nižší než 5 °dH**, **nemusíte** přístroj plnit solí. Indikátor doplnění soli se po příslušném nastavení tvrdosti vody automaticky vypne (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Zobrazení a nastavení tvrdosti vody“).

⚠ Poškození čisticím prostředkem v zařízení na změkčování vody.
Čisticí prostředek zničí zařízení na změkčování vody.
Nedávejte čisticí prostředek (ani tekutý) do zásobníku na sůl.

⚠ Poškození nevhodnými druhy soli.
Některé druhy solí mohou obsahovat ve vodě nerozpustné složky, které způsobí poruchu funkce zařízení na změkčování vody.
Používejte pouze speciální, pokud možno hrubozrnné regenerační soli nebo jiné čisté soli.

Když trvale používáte vícefunkční čisticí prostředky a ruší Vás indikátory doplnění soli a leštidla, můžete společně vypnout oba indikátory doplnění (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „Vypnutí indikátorů doplnění“).

Až již vícefunkční čisticí prostředek nebudete používat, naplňte přístroj solí a leštidlem. Případně opět zapněte indikátory doplnění.

První uvedení do provozu

Plnění solí

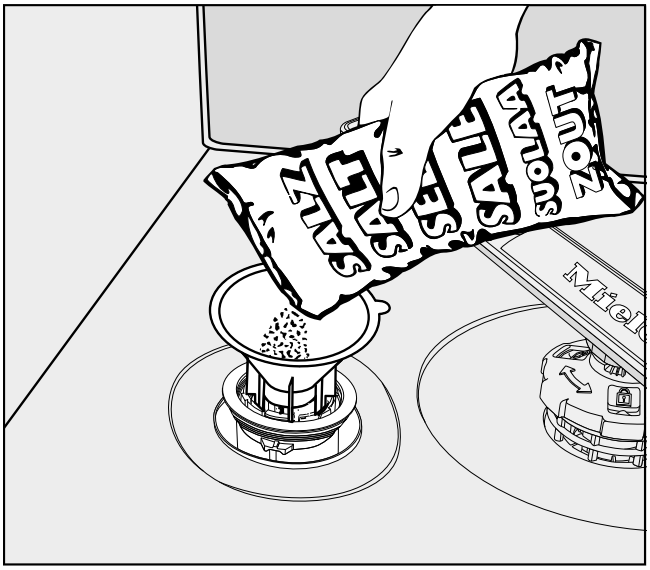
Před prvním naplněním solí musíte zásobník na sůl naplnit asi 2 litry vody, aby se sůl mohla rozpustit.

Po uvedení do provozu se v zásobníku na sůl vždy nachází dostatek vody.

- Vyjměte spodní koš z mycího prostoru a otevřete uzávěr zásobníku na sůl.

⚠ Nebezpečí koroze vyvolané solným roztokem.
Při každém otevření víka zásobníku na sůl z něho vyteče voda nebo solný roztok. Přetečený solný roztok může způsobit korozi v mycím prostoru a na mytém nádobí.
Proto zásobník na sůl otvírejte jen pro naplnění solí.

- Zásobník na sůl naplňte nejprve asi 2 litry vody.



- Nasaďte plnicí trychtýř a zásobník na sůl pak naplňte takovým množstvím soli, aby byl plný. Do zásobníku na sůl se podle druhu soli vejdou až 2 kg.
- Očistěte oblast plnění od zbytků soli. Potom na zásobní na sůl pevně našroubujte uzávěr.
- Po každém plnění solí a po každém otevření víka zásobníku na sůl spusťte ihned program 65 °C *QuickPowerWash* s programovou volbou *expres* bez mytého nádobí, aby se zředil případně přetečený solný roztok a potom se odčerpal.

Doplnění soli

- Po skončení programu doplňte sůl, jakmile začne svítit indikátor doplnění *sůl*.

⚠ Nebezpečí koroze vyvolané solným roztokem.
Přetečený solný roztok může způsobit korozi v mycím prostoru a na mytém nádobí.
Po každém otevření víka zásobníku na sůl spusťte ihned program 65 °C *QuickPowerWash* s programovou volbou *expres* bez mytého nádobí. Tak lze případně přetečený solný roztok zředit a nakonec odčerpat.

Dokud se ještě nevytvoří dostatečně vysoká koncentrace soli, může po naplnění solí ještě chvíli svítit indikátor doplnění soli. Zhasne, jakmile se vytvoří dostatečně vysoká koncentrace soli.

Indikátor doplnění soli se vypne, když myčku nádobí naprogramujete na tvrdost vody nižší než 5 °dH.

Leštidlo

Leštidlo je potřebné k tomu, aby při sušení z mytého nádobí stekla voda v podobě filmu a nádobí po umytí snadněji uschnulo.
Leštidlo se dává do zásobníku a automaticky se dávkuje v nastaveném množství.

⚠ Poškození prostředkem na ruční mytí nebo čisticím prostředkem.
Prostředky na ruční mytí a čisticí prostředky zničí zásobník na leštidlo.
Plňte jen leštidla pro myčky nádobí pro domácnost.

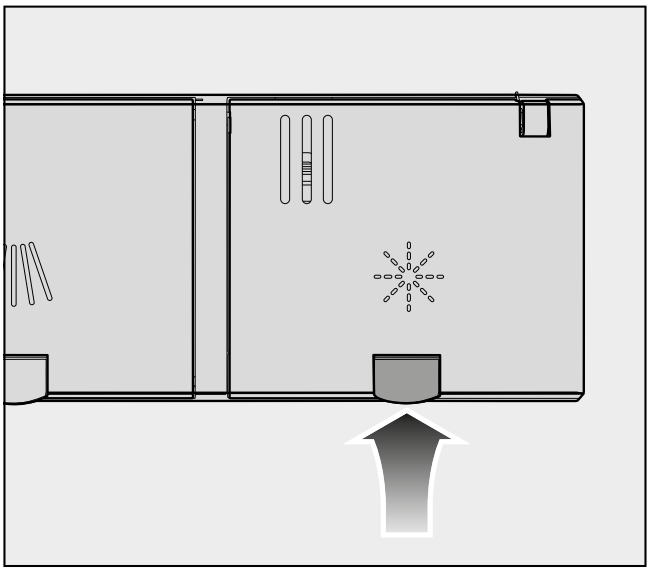
Alternativně můžete použít 10procentní tekutou kyselinu citronovou. Nádobí pak bude vlhčí a bude na něm více skvrn, než když použijete normální leštidlo.

⚠ Poškození kyselinami.
Myčka nádobí se může poškodit kyselinami s vyšší koncentrací.
V žádném případě nepoužívejte kyselinu citronovou ve vyšší koncentraci.

Jestliže chcete na mytí používat výhradně vícefunkční čisticí prostředky, nemusíte myčku plnit leštidlem. Nejlepších výsledků mytí a sušení ovšem dosáhnete použitím normálních čisticích prostředků ve spojení s nezávislým dávkováním soli a leštidla.

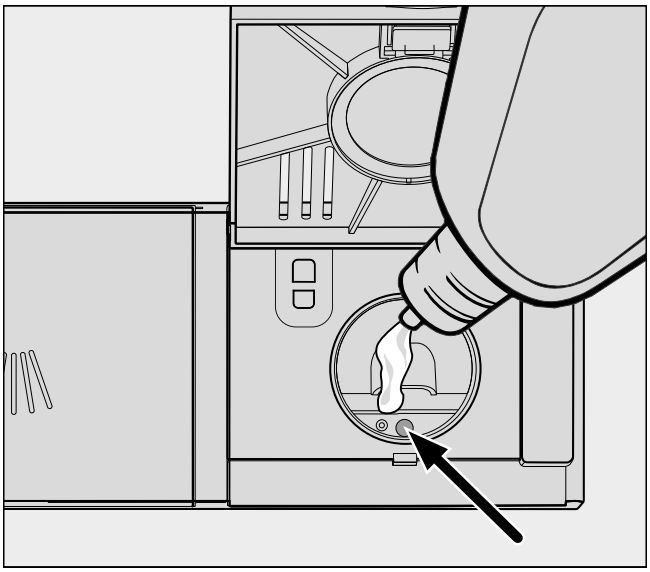
Až již vícefunkční čisticí prostředek nebudete používat, naplňte přístroj solí a leštidlem. Případně opět zapněte indikátory doplnění.

Plnění leštidlem



■ Pozvedněte žluté tlačítko na víku zásobníku na leštidlo ✳.

Víko vyskočí.



■ Naplňte myčku jen takovým množstvím leštidla, aby se tmavě zbarvil ukazatel hladiny naplnění (šipka) při dvířkách otevřených do vodorovné polohy.

Do zásobníku na leštidlo se vejde asi 110 ml.

■ Zavřete víko až do zřetelného zaklapnutí, protože jinak může během mytí proniknout voda do zásobníku na leštidlo.

■ Dobře otřete případně vylité leštidlo, abyste zabránili silnému pěnění v následujícím programu.

Doplnění leštidla

Když svítí indikátor doplnění ✳ *leštidlo*, je k dispozici rezerva leštidla již jen na 2–3 cykly mytí.

■ Leštidlo včas doplňte.

Indikátor doplnění leštidla zhasne.

Když trvale používáte vícefunkční čisticí prostředky a ruší Vás indikátory doplnění soli a leštidla, můžete společně vypnout oba indikátory doplnění (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „Vypnutí indikátorů doplnění“).

Nastavení dávkovaného množství leštidla

Pro dosažení optimálního výsledku mytí můžete upravit dávkované množství leštidla.
Dávkované množství lze nastavit od 0 do 6 ml.
Z výroby jsou nastaveny 3 ml.

Dávkované množství leštidla může být kvůli automatickému přizpůsobení programů vyšší než nastavená hodnota.

Když na nádobí zůstávají skvrny:

- Nastavte větší množství leštidla.

Když na nádobí zůstávají obláčky nebo šmouhy:

- Nastavte menší množství leštidla.

■ Otevřete dvířka.

■ Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.

■ Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

■ Stiskněte 3krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 3krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Nastavená hodnota se zobrazí na ukazateli času za *P*.

Na ukazateli času se zobrazuje blikající řetězec *P 3*.
Je nastavený stupeň 3.

■ Tlačítkem ◔ zvolte požadovaný stupeň.
Každým stisknutím tlačítka se posunete o stupeň dál. Po nejvyšší hodnotě začne nastavování zase od začátku.

Nastavení je okamžitě uloženo.

■ Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Úsporné mytí

Tato myčka nádobí myje obzvlášť úsporně co do spotřeby vody a energie. Úsporu můžete podpořit tím, že budete respektovat následující rady:

- Strojní mytí je co do spotřeby vody a energie zpravidla úspornější než ruční mytí.
- Předmytí pod tekoucí vodou není nutné a zbytečně zvyšuje spotřebu vody a energie.
- Plně využívejte kapacitu košů na nádobí, ale myčku nádobí nepřeplňujte. Pak budete mýt nejhospodárněji a uspoříte energii a vodu.
- Zvolte program, který odpovídá charakteru nádobí a stupni jeho znečištění (viz kapitola „Přehled programů“).
- Pro energeticky úsporné mytí volte program *ECO*. Tento program je nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro mytí normálně špinavého nádobí.
- Dbejte pokynů pro dávkování, které uvádějí výrobci čisticích prostředků.
- Když jsou koše na nádobí při použití práškového nebo tekutého čisticího prostředku naplněné jen z poloviny, snižte množství čisticího prostředku o $^{1}/_{3}$.
- Myčku nádobí můžete připojit na teplou vodu. Připojení na teplou vodu je zvláště vhodné při energeticky příznivém ohřevu vody, například solární energií s cirkulačním potrubím.
  U zařízení s elektrickým ohřevem doporučujeme připojení na potrubí studené vody.

Ukládání nádobí a příborů

Všeobecné pokyny

Odstraňte z nádobí velké zbytky jídel.

Předmytí pod tekoucí vodou není nutné.

⚠ Poškození popelem, pískem, voskem, mazacím tukem nebo barvou.
Tyto látky myčku nádobí znečistí a nedají se již odstranit.
Takto znečištěné nádobí v myčce nemyjte.

Každý kus nádobí můžete uložit na každém místě košů na nádobí. Berte přitom ale prosím ohled na tato upozornění:

- Jednotlivé kusy nádobí a příborů se nesmí vkládat do sebe a vzájemně se překrývat.
- Nádobí ukládejte tak, aby voda mohla opláchnout všechny jeho plochy. Jen tak se nádobí může dobře umýt.
- Dbejte na to, aby byly všechny kusy pevně usazené.
- Všechny duté nádoby jako šálky, sklenice, hrnce atd. je třeba stavět do košů otvory směrem dolů.
- Vysoké, štíhlé duté nádoby jako např. sklenice na sekt nestavte do rohů koše, ale do střední části. Tam na ně lépe dosáhne proud vody.
- Hluboké nádobí postavte co nejvíce zešikma, aby z něho mohla vytékat voda.
- Dbejte na to, aby ostřikovací ramena nebyla blokovaná vysokým nádobím nebo nádobím přesahujícím přes koš. Proveďte ruční kontrolu otáčení ramen.
- Dbejte na to, aby nic nepropadlo skrz příčky košů.
  Malé kusy, například víčka, proto pokládejte do zásuvky 3D-MultiFlex nebo do příborového koše (podle modelu).

Jídla jako např. mrkev, rajčata nebo kečup mohou obsahovat přírodní barviva. Tato barviva mohou zabarvit plastové nádobí a plastové díly myčky nádobí, pokud se s nádobím dostanou ve větším množství do myčky. Na stabilitu plastových dílů toto zabarvení nemá vliv.
Plastové díly se mohou zabarvit také mytím stříbrných příborů.

Předměty nevhodné k mytí:

- Příbory a součásti nádobí ze dřeva nebo s dřevěnými díly: vyluhují se a budou nevzhledné. Kromě toho nejsou použitá lepidla vhodná pro myčku nádobí. Následek: mohou se uvolnit dřevěné rukojeti.
- Umělecké či antické předměty, cenné vázy nebo sklenice s dekorem: tyto předměty nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Plastové díly z materiálů, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám: tyto díly se mohou zdeformovat.
- Předměty z mědi, mosazi, zinku a hliníku: mohou způsobit zabarvení nebo mohou zmatnět.
- Dekor na glazuře: může po několika mytích vyblednout.
- Křehké sklenice a předměty z křišťálového skla: po delším používání se mohou zakalit.

Stříbro

Stříbro se může zabarvit při styku s potravinami obsahujícími síru. Patří k nim např. vaječný žloutek, cibule, majonéza, hořčice, luštěniny, ryby, lák z ryb a marinády.
Stříbro, které bylo vyleštěno **leštěnkou** na stříbro, může být po skončení mytí ještě vlhké nebo na něm mohou být skvrny, protože dokonale nesteče voda.

Tip: Stříbro pak osušte utěrkou.

⚠ Poškození leptavými alkalickými čisticími prostředky.
Může se poškodit materiál hliníkových součástí (například tukových filtrů z odsávačů par). V extrémních případech hrozí nebezpečí explozivní chemické reakce (výbuch třaskavého plynu).
V myčce nádobí nemyjte hliníkové součásti silně alkalickými čisticími prostředky určenými pro živnostenské nebo průmyslové použití.

Tip: Používejte pouze nádobí a příbory s označením „vhodné pro mytí v myčce nádobí“.

Šetrná péče o sklo

- Sklenice se mohou po mnoha mytích zakalit. Na křehké sklenice proto používejte programy s nízkými teplotami (viz kapitola „Přehled programů“). Nebezpečí zakalení je pak menší.
- Používejte sklenice vhodné pro myčky nádobí s označením „vhodné pro mytí v myčce nádobí“ (např. sklo Riedel).
- Používejte čisticí prostředky se speciálními látkami chránícími sklo.

Ukládání nádobí a příborů

Horní koš

Ohledně ukládání nádobí a příborů respektujte prosím také kapitolu „Ukládání nádobí a příborů“, odstavec „Příklady uložení“.

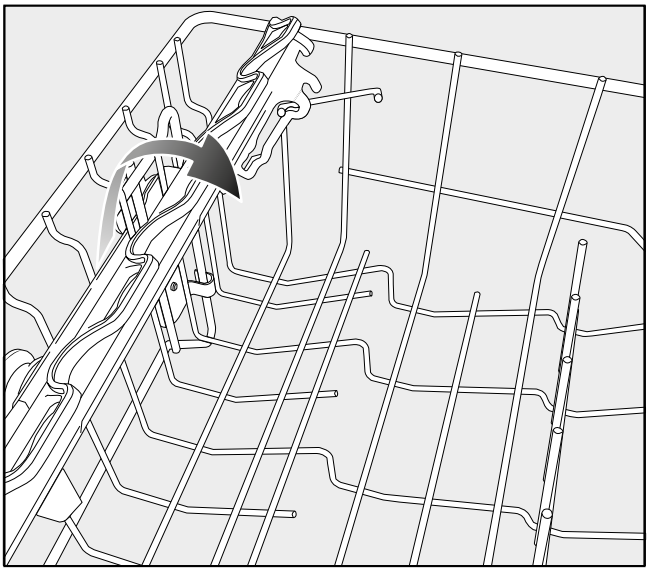
Ukládání do horního koše

⚠ Poškození vytékající vodou.
Při mytí bez horního koše může z myčky nádobí vytékat voda.
Myjte jen s nasazeným horním košem (kromě programu Bez horního koše, pokud je k dispozici).

- Do horního koše ukládejte drobné, lehké a křehké předměty jako podšálky, šálky, sklenice, dezertové misky.
  Do horního koše můžete postavit také nízký hrnec.
- Jednotlivé dlouhé předměty jako naběračky a vařečky ukládejte do horního koše vpředu napříč.

Osazení nástavce na šálky FlexCare

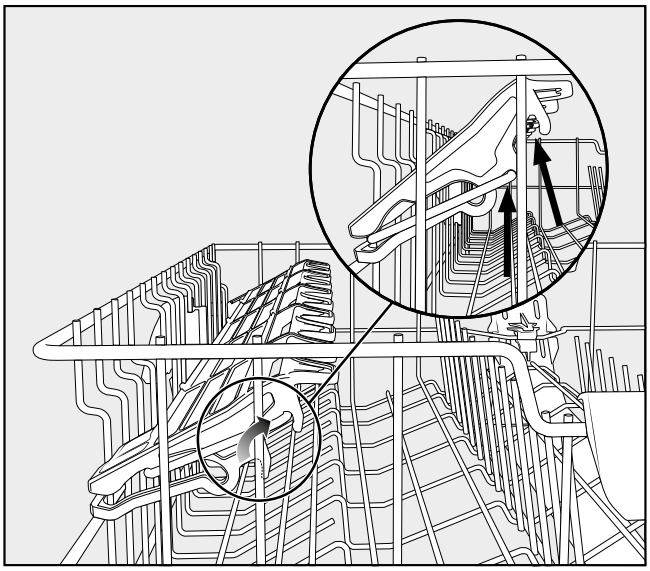
Šálky, malé misky a jiné ploché nádobí pokládejte do nástavce na šálky FlexCare. Aby sklenice bezpečně stály, můžete je opřít o nástavec na šálky.



- Sklopte nástavec na šálky dolů.
- Abyste mohli uložit vysoké předměty, vyklopte nástavec na šálky nahoru.

Přestavení nástavce na šálky FlexCare

Výšku a hloubku nástavce na šálky můžete nastavit ve 2 stupních. Díky tomu můžete vyšší kusy nádobí postavit pod nástavec na šálky a větší nádoby postavit na něj.



- Vytáhněte nástavec na šálky nahoru a nechte ho opět zaklapnout v požadované poloze (viz šipky).

Ukládání nádobí a příborů

Přestavení horního koše

Abyste v horním nebo spodním koši získali více místa pro vysoké nádobí, můžete horní koš výškově přestavit do 3 poloh lišících se vždy asi o 2 cm.

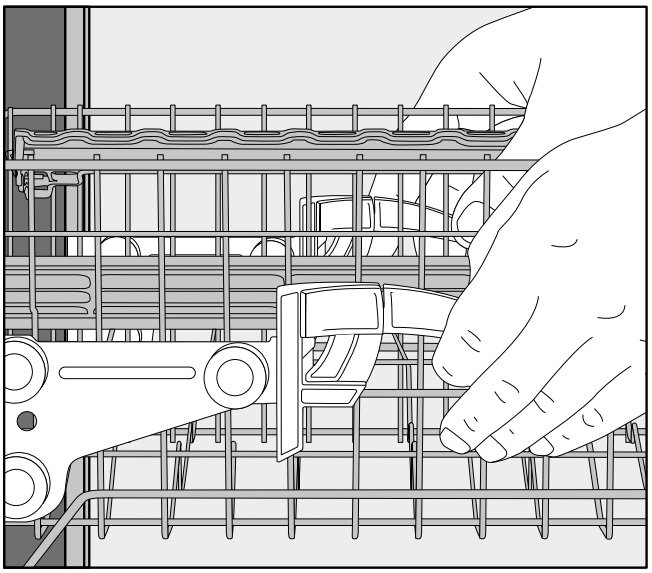
Aby lépe odtékala voda z prohlubní, můžete horní koš nastavit také šikmo. Dbejte však na to, aby se koš dal bezvadně zasunout do mycího prostoru.

- Vytáhněte horní koš.

Přestavení horního koše nahoru:

- Vytahujte koš nahoru, dokud nezaklapne.

Přestavení horního koše dolů:



- Vytáhněte nahoru páčky na bocích koše.
- Nastavte požadovanou polohu a nechte páčky zase pevně zaklapnout.

Nastavte horní koš tak, aby prostřední ostřikovací rameno nebylo blokováno vysokým nádobím ve spodním koši.

Spodní koš

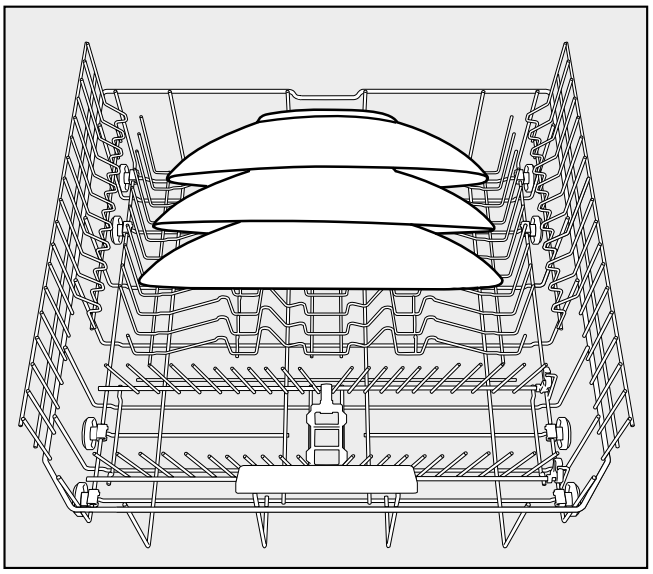
Ohledně ukládání nádobí a příborů viz kapitola „Ukládání nádobí a příborů“, odstavec „Příklady uložení“.

Ukládání do spodního koše

- Do spodního koše ukládejte velké a těžké předměty jako například talíře, tácy, hrnce, misky.
  Do spodního koše můžete ukládat také sklenice, šálky, talířky a podšálky.

Osazení oblasti MultiComfort

Zadní část spodního koše slouží k mytí šálků, sklenic, talířů a hrnců.



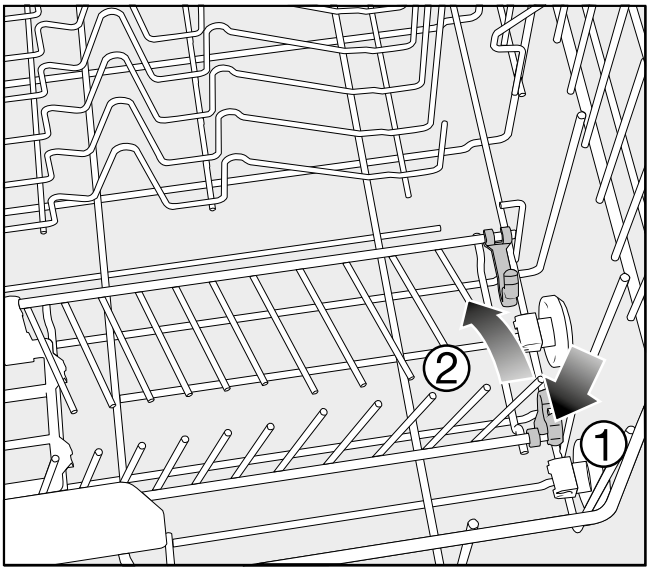
- Zvláště velké talíře postavte doprostřed spodního koše.

Tip: Jestliže talíře budete stavět šikmo, mohou mít průměr až 35 cm.

Otočení hřebenových držáků

Přední hřebenové držáky slouží k mytí talířů, hlubokých talířů, táců, misek a podšálků.

Oba pravé hřebenové držáky můžete sklopit, abyste získali více místa pro velké nádobí, např. hrnce, pánve a mísy.



- Zatlačte žlutou páčku dolů ① a sklopte hřebenové držáky ②.

Příborová zásuvka/příborový koš (dle modelu)

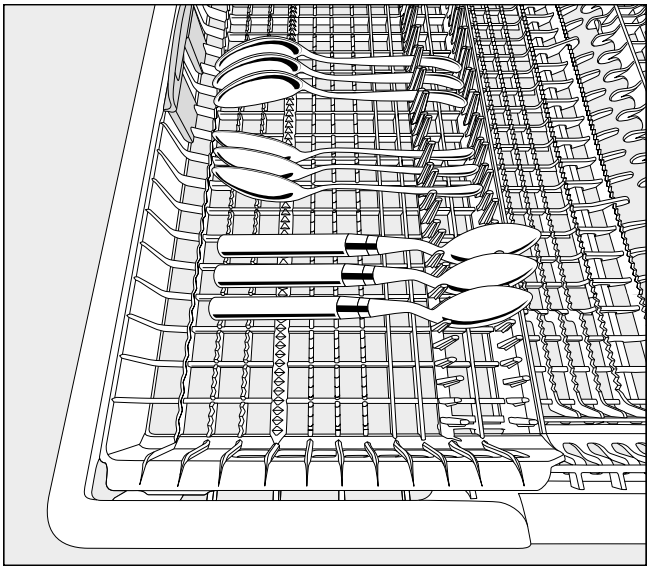
Ohledně ukládání nádobí a příborů viz kapitola „Ukládání nádobí a příborů“, odstavec „Příklady uložení“.

- Příbory ukládejte do zásuvky 3D-MultiFlex nebo do příborového koše (podle modelu).

Ukládání do příborové zásuvky 3D MultiFlex

Pokud uložíte nože, vidličky a lžíce odděleně, půjdou příbory později lépe vyjmout.

Aby mohla ze lžic beze zbytku odtéci voda, musí misky lžic ležet na ozubených příčkách.



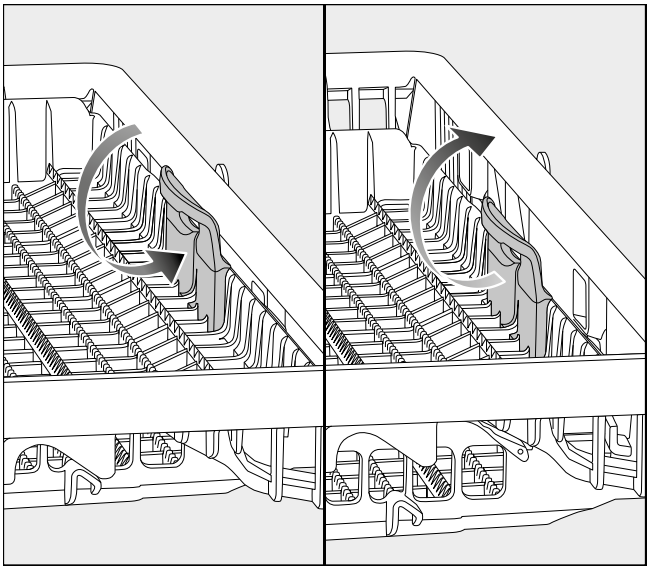
- Pokud se lžíce nevejdou rukojeťmi mezi úchyty, položte je rukojeťmi na ozubené příčky.

Levý nástavec můžete přesunout ke středu, abyste mohli uložit vyšší nádobí a sklenice s vysokou stopkou do horního koše.

Do snížené prostřední části zásuvky můžete ukládat velké a dlouhé příbory.

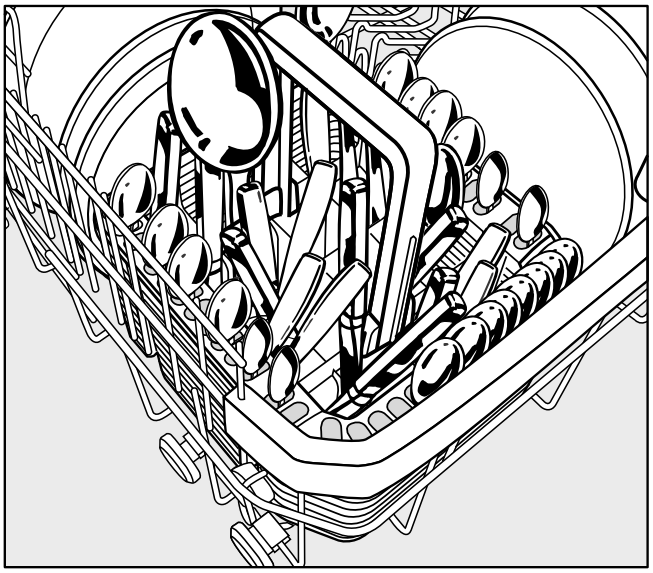
Vysoké předměty (např. dortové lžíce) ukládejte tak, aby nebylo blokované horní ostřikovací rameno.

Abyste v pravé části zásuvky získali více místa pro velké příbory nebo malé nádobí, můžete pravý nástavec výškově přestavit.



- Táhněte nástavec za žlutý úchyt směrem dovnitř a nechte ho zapadnout v jedné z obou pozic.

Ukládání do příborového koše (pokud je k dispozici)

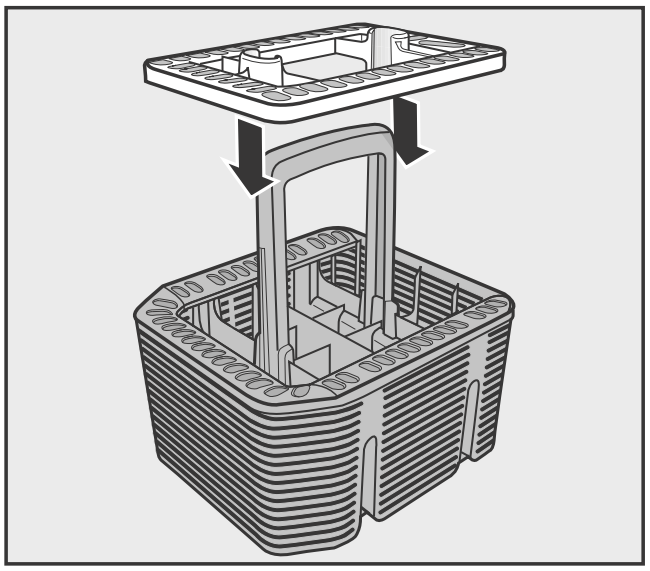


Příborový koš můžete umístit na přední hřebenové vložky vlevo nebo vpravo do rohů spodního koše.

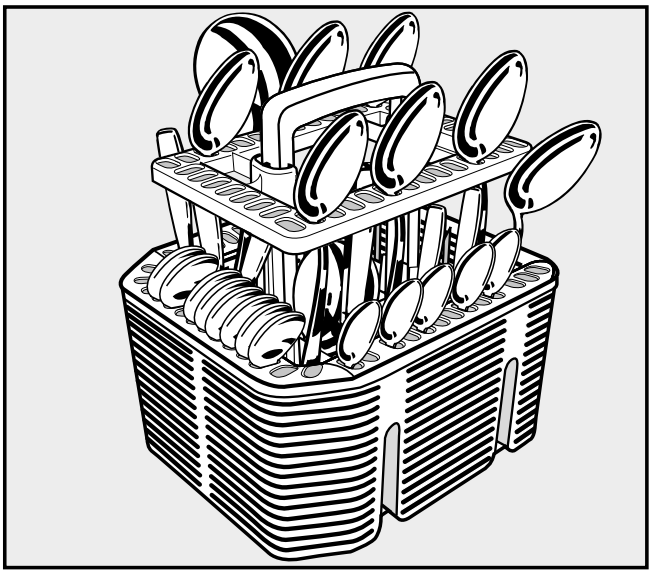
- Z bezpečnostních důvodů ukládejte příbory neroztříděné do přihrádek příborového koše rukojeťmi nahoru.
- Malé lžičky zasuňte do segmentů na 3 stranách příborového koše.

Ukládání do nástavce na příbory pro příborový koš

Přiložený nástavec slouží k mytí velmi špinavých příborů. Protože se příbory v tomto nástavci zavěšují jednotlivě, nemohou zasahovat do sebe navzájem a k jejich plochám se lépe dostane stříkaný proud vody.



- V případě potřeby nasaďte nástavec na příborový koš.



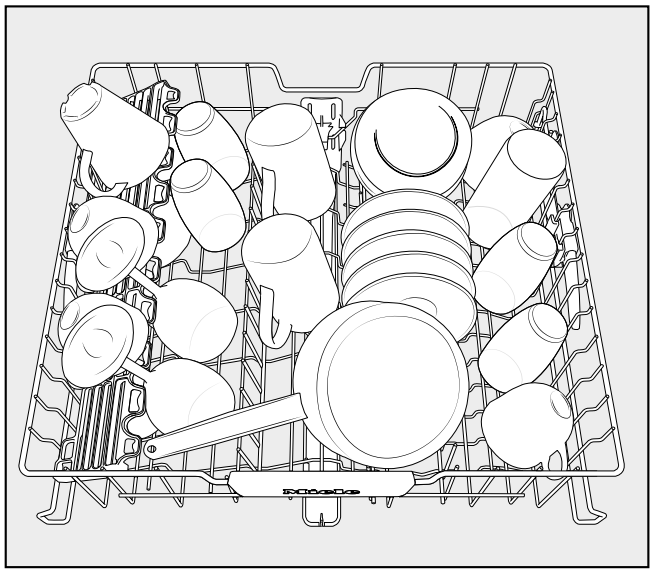
- Zasouvejte příbory do nástavce rukojetí dolů.
- Příbory rovnoměrně rozložte.

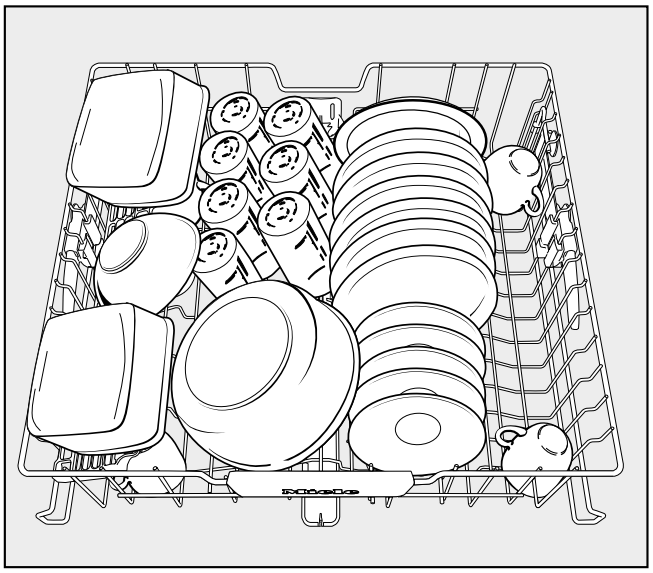
Ukládání nádobí a příborů

Příklady uložení

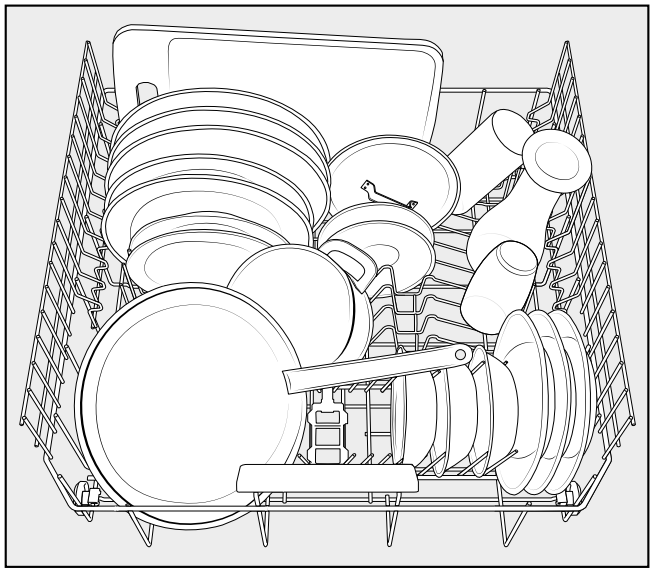
Myčka nádobí s příborovou zásuvkou

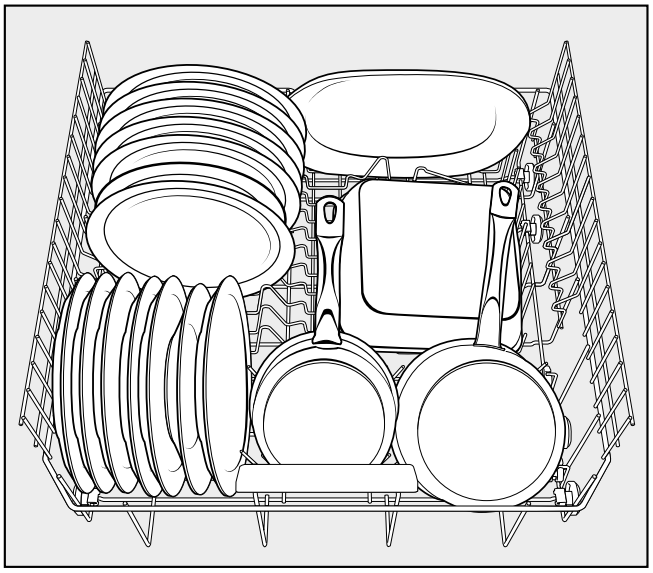
Horní koš



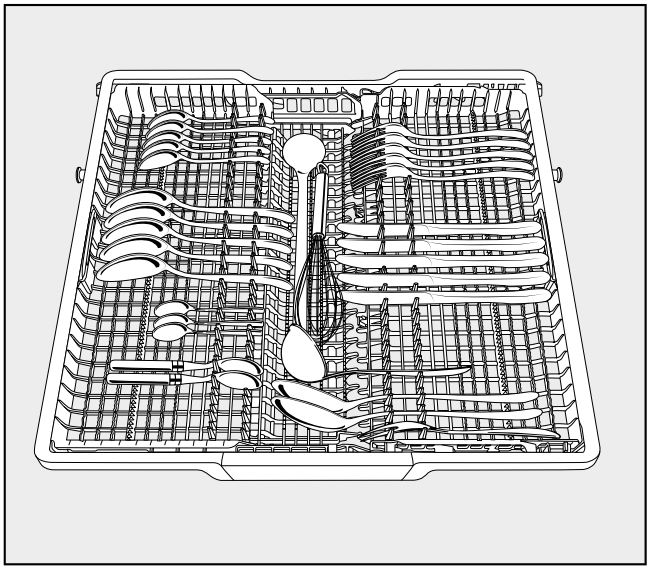


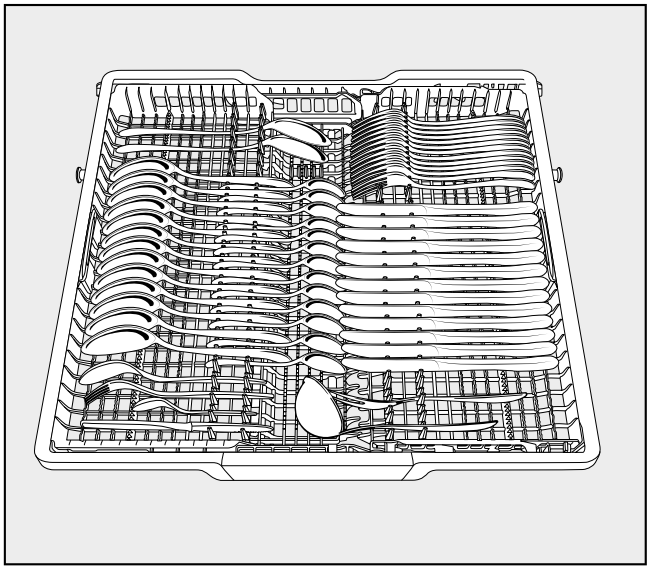
Spodní koš



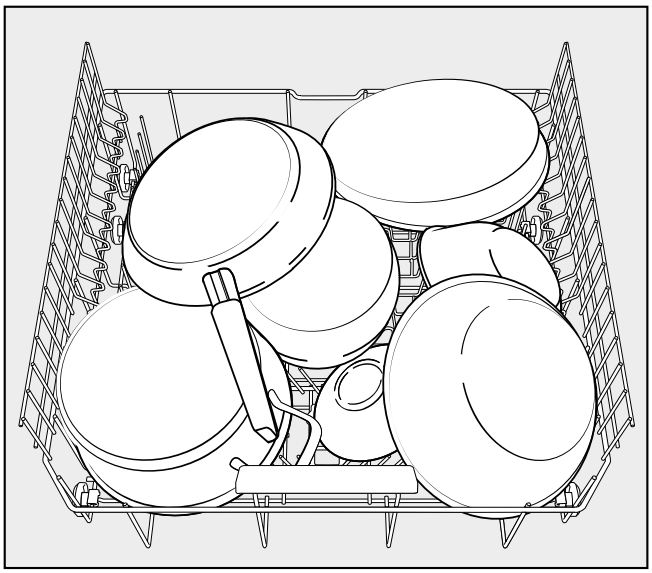


Příborová zásuvka





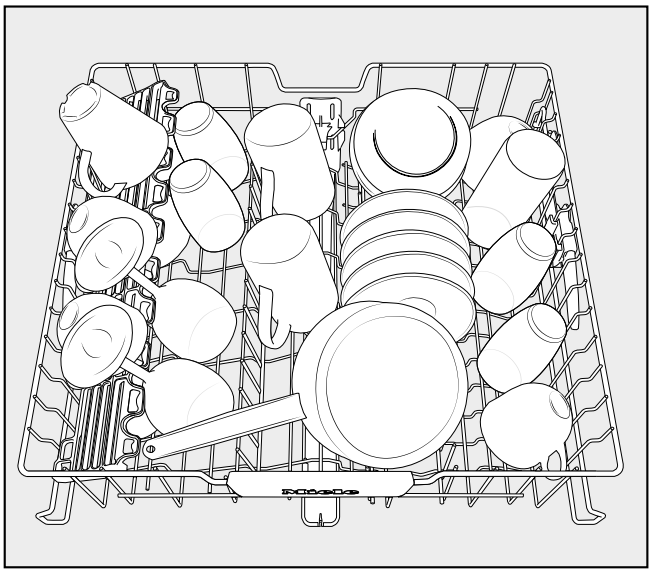
Velmi špinavé nádobí

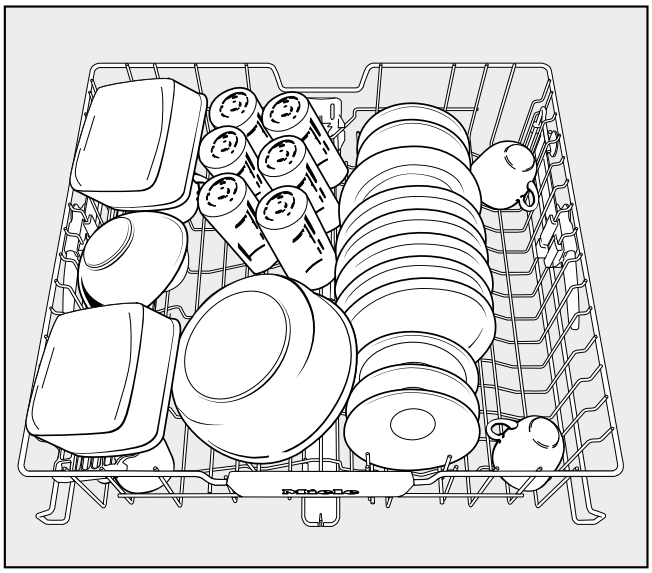


Ukládání nádobí a příborů

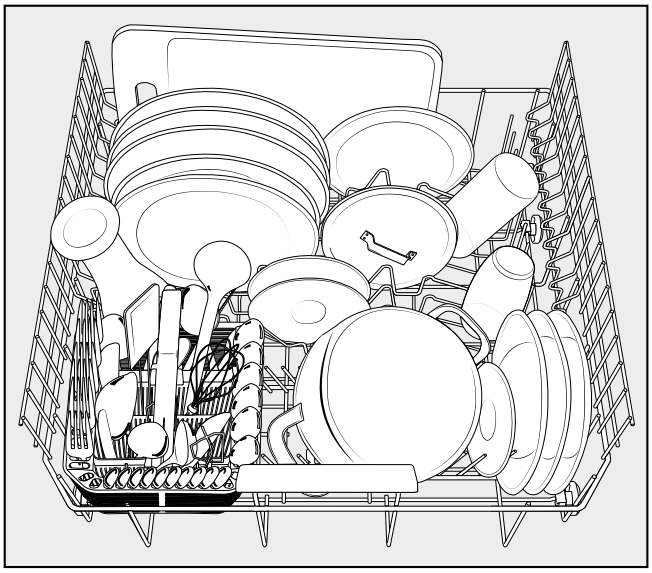
Myčka nádobí s příborovým košem

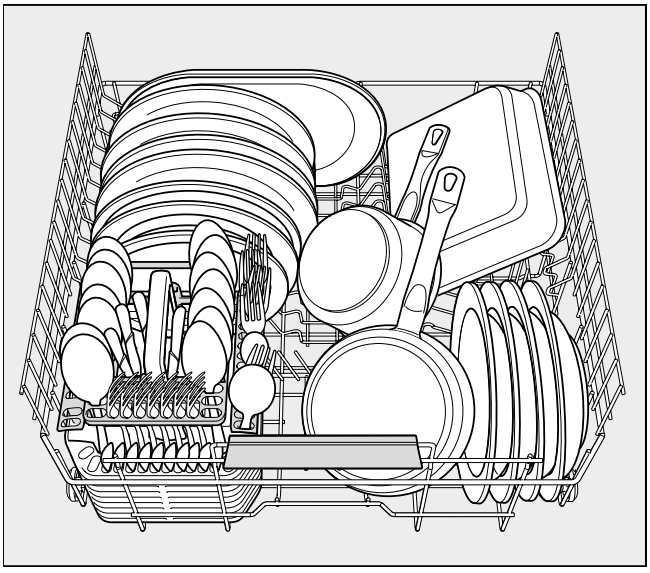
Horní koš



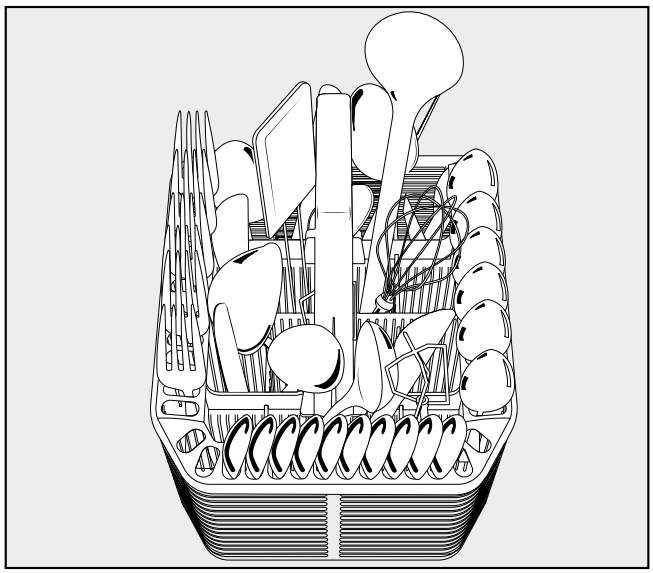


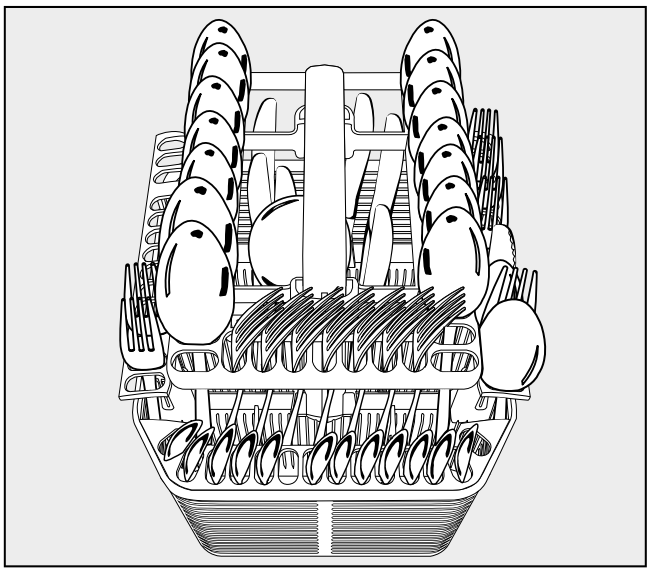
Spodní koš



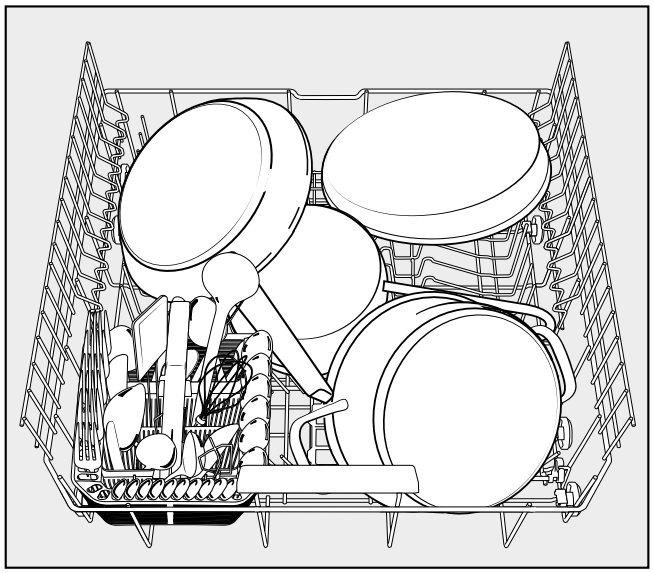


Příborový koš





Velmi špinavé nádobí



Čisticí prostředek

Druhy čisticích prostředků

⚠ Poškození nevhodnými čisticími prostředky.
Čisticí prostředky, které nejsou vhodné pro myčky nádobí pro domácnost, mohou poškodit myčku nebo myté nádobí.
Používejte jen čisticí prostředky pro myčky nádobí pro domácnost.

Moderní čisticí prostředky obsahují mnoho účinných látek. Nejdůležitější účinné látky jsou:

- Komplexotvorné látky vážou substance způsobující tvrdost vody a brání tak usazování vodního kamene.
- Zásady jsou nutné na odmočení zaschlých zbytků jídel.
- Enzymy odbourávají škroby a rozpouštějí bílkoviny.
- Bělicí prostředky na bázi kyslíku odstraňují barevné skvrny (např. od čaje, kávy, rajské omáčky).

Nabízeny jsou hlavně jemné alkalické čisticí prostředky s enzymy a bělidlem na bázi kyslíku.

Čisticí prostředky existují v různých podobách:

- Práškové a gelové čisticí prostředky se dají různě dávkovat podle množství naplnění a stupně znečištění umývaného nádobí.
- Tablety obsahují dostatečné množství čisticího prostředku pro většinu použití.

Vedle normálních čisticích prostředků existují vícefunkční produkty.
Tyto produkty mají funkci leštění a změkčování vody (náhrada soli).
Tyto kombinované čisticí prostředky používejte jen v rozsahu tvrdosti vody, který výrobce uvádí na obalu.
Čisticí a sušicí výkon těchto kombinovaných čisticích prostředků se velmi liší.
Až již vícefunkční čisticí prostředek nebudete používat, naplňte přístroj solí a leštidlem. Případně opět zapněte indikátory doplnění.

Nejlepších výsledků mytí a sušení dosáhnete použitím normálních čisticích prostředků ve spojení se samostatným dávkováním soli a leštidla.

⚠ Nebezpečí poleptání čisticím prostředkem.
Čisticí prostředky mohou vyvolat poleptání kůže, očí, nosu, úst a jícnu.
Zabraňte styku s čisticím prostředkem.
Práškové čisticí prostředky nevdechujte. Čisticí prostředky nepožijte. V případě požití nebo vdechnutí čisticího prostředku ihned vyhledejte lékaře.
Zabraňte dětem, aby se dostaly do styku s čisticím prostředkem. V myčce by ještě mohly být zbytky čisticího prostředku. Proto dětem nedovolte, aby se přibližovaly k otevřené myčce nádobí. Čisticí prostředky dávejte do myčky až před spuštěním programu a zajistěte dvířka dětskou pojistkou (podle modelu).

Dávkování čisticího prostředku

Do přihrádky na čisticí prostředek se vejde maximálně 50 ml čisticího prostředku.

V přihrádce na čisticí prostředek jsou jako pomoc pro dávkování vyznačené rysky 20, 30 a max. Při dvířkách otevřených do vodorovné polohy indikují přibližnou velikost náplně v ml a maximální hladinu naplnění.

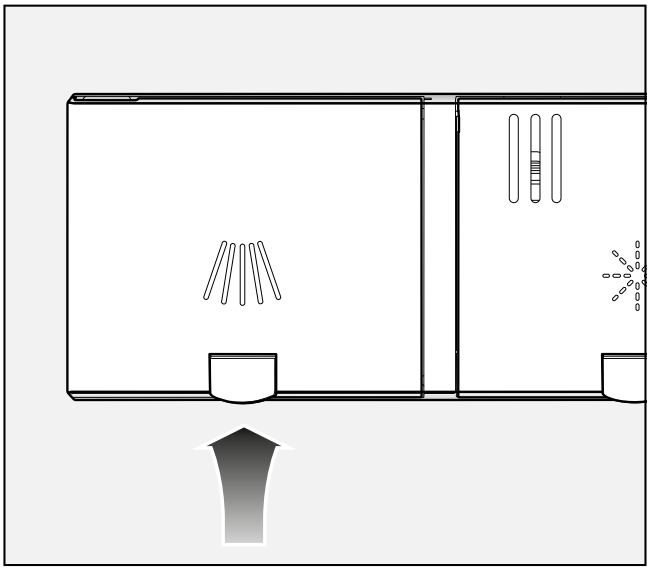
- Při dávkování čisticích prostředků dbejte pokynů výrobce uvedených na obalu.
- Není-li uvedeno jinak, dávkujte jednu čisticí tabletu nebo podle stupně znečištění nádobí 20 až 30 ml čisticího prostředku do přihrádky na čisticí prostředek.

Pokud použijete menší množství čisticího prostředku, než je doporučeno, nemuselo by se nádobí správně umýt.

V programu *QuickPowerWash* se některé tablety nemusí úplně rozpustit.

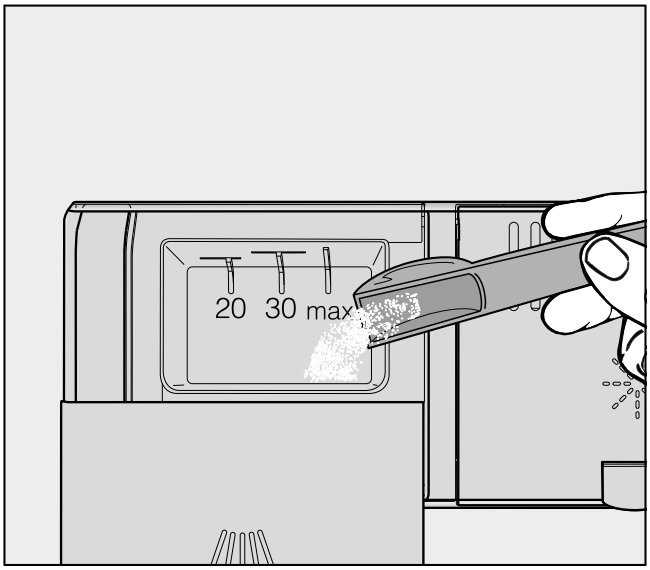
Čisticí prostředek

Plnění čisticím prostředkem



■ Pozvedněte žluté tlačítko na víku přihrádky na čisticí prostředek //\\.

Víko vyskočí.
Po provedení programu je víko rovněž otevřené.

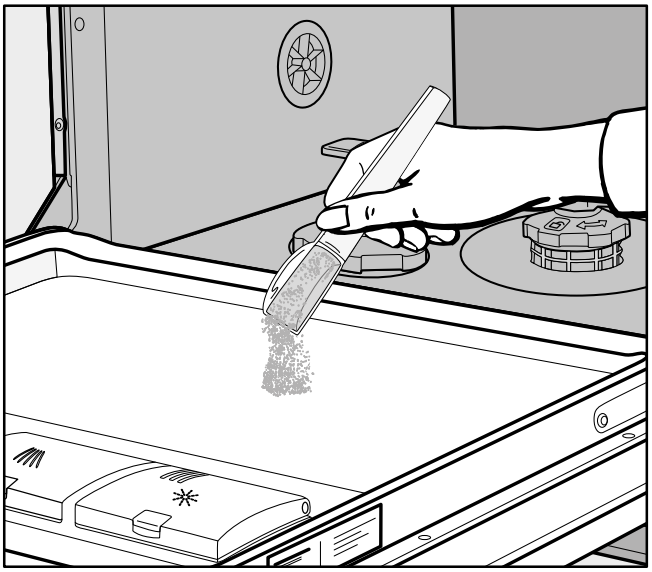


■ Naplňte přihrádku na čisticí prostředek čisticím prostředkem.

■ Posouvejte víko přihrádky na čisticí prostředek, až zřetelně zaklapne.

Víko přihrádky na čisticí prostředek se nesmí vzpříčit vinou čisticího prostředku. To může vést k tomu, že se víko neotevře během provádění programu.
Nepřeplňujte přihrádku na čisticí prostředek.

■ Uzavřete také obal čisticího prostředku. Čisticí prostředek jinak může zhrudkovatět.



■ U programů s předmytím (viz kapitola „Přehled programů“) můžete dát navíc malé množství čisticího prostředku na vnitřní plech dvířek.

Zapnutí myčky nádobí

- Pokud je zavřený vodovodní kohoutek, otevřete ho.
- Otevřete dvířka.
- Zkontrolujte, zda se dá volně otáčet ostřikovacími rameny.
- Stiskněte tlačítko ⏻.

Svítí kontrolka zvoleného programu.

Volba programu

Program zvolte podle druhu nádobí a stupně jeho znečištění.

V kapitole **„Přehled programů“** jsou popsány programy a jejich oblasti použití.

- Tlačítkem volby programů ∨ zvolte požadovaný program.

Svítí kontrolka zvoleného programu. Na ukazateli času se zobrazuje doba trvání zvoleného programu v hodinách a minutách.

Nyní můžete zvolit programové volby (viz kapitola „Programové volby“).

Když jsou zvolené programové volby, svítí případně příslušné kontrolky.

Zobrazení doby trvání programu

Před spuštěním programu se na ukazateli času zobrazí doba trvání zvoleného programu v hodinách a minutách. Během provádění programu se při otevřených dvířkách zobrazuje doba zbývající do skončení programu.

Údaj o době trvání se může u stejného programu měnit. Závisí například na teplotě přitékající vody, regeneračním cyklu změkčovače, druhu čisticího prostředku, množství nádobí a znečištění nádobí.

Když program zvolíte poprvé, zobrazí se časová hodnota, která odpovídá průměrné délce programu pro připojení na studenou vodu.

Časové hodnoty v kapitole „Přehled programů“ odpovídají době trvání programu při standardním naplnění a standardních teplotách.

Při každém provádění programu řídicí jednotka upravuje dobu jeho trvání podle teploty přitékající vody a množství nádobí.

Spuštění programu

- Zavřením dvířek spusťte program.

⚠ Nebezpečí opaření horkou vodou.
Během provozu může být voda v myčce nádobí horká.
Dvířka proto během provozu otvírejte jen velmi opatrně.

Konec programu

Na konci programu případně zazní signální tóny.

Program je skončený, když se na ukazateli času zobrazuje *0:00*

Když je zapnutá funkce „AutoOpen“, v některých programech se pootevřou dvířka (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „AutoOpen“). Tím se zlepší sušení.

Po skončení programu případně ještě několik minut běží ventilátor sušení.

⚠ Poškození vodní parou.

Vodní pára může poškodit choulostivé hrany pracovní desky, když po skončení programu otevřete dvířka a již neběží ventilátor.

Pokud máte vypnuté automatické otvírání dvířek (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „AutoOpen“) a přesto byste chtěli dvířka po skončení programu otevřít, tak dvířka otevřete úplně.

Řízení energie

Myčka nádobí se 10 minut po posledním stisknutí tlačítka nebo skončení programu samočinně vypne pro úsporu energie.

Myčku nádobí můžete znovu zapnout tlačítkem ⏻.

Když probíhá program nebo se vyskytuje chyba, myčka nádobí se samočinně nevypne.

Vypnutí myčky nádobí

- Otevřete dvířka.
- Myčku nádobí můžete kdykoli vypnout tlačítkem ⏻.

Když myčku nádobí vypnete v průběhu programu, bude program stornován.

Také běžící časovač můžete stornovat tímto způsobem.

⚠ Škody vzniklé vytékající vodou.
Vytékající voda může způsobit škody.
Ponecháte-li myčku nádobí na delší dobu bez dozoru, například během dovolené, pro jistotu zavřete vodovodní kohoutek.

Vyjmutí nádobí

Horké nádobí je citlivé na otřesy. Proto nádobí nechte po vypnutí vychladnout v myčce nádobí tak dlouho, až je budete moci uchopit.

Když po skončení programu úplně otevřete dvířka, nádobí vychladne rychleji.

- Nejprve vyjměte nádobí ze spodního koše, potom z horního koše a nakonec ze zásuvky 3D-MultiFlex (pokud je k dispozici).
  Tak nebude kapat voda z horního koše nebo zásuvky 3D-MultiFlex na nádobí ve spodním koši.

Přerušení programu

Program se přeruší, jakmile otevřete dvířka.
Když dvířka opět zavřete, bude program po několika sekundách pokračovat od místa přerušení dále.

⚠ Nebezpečí opaření horkou vodou.
Během provozu může být voda v myčce nádobí horká.
Dvířka proto během provozu otvírejte jen velmi opatrně.

Storno nebo změna programu

Při stornování programu může dojít k vynechání důležitých úseků programu.
Program stornujte jen v prvních minutách jeho průběhu.

Když je program už spuštěný, můžete ho stornovat následujícím způsobem:

- Otevřete dvířka.
- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Když chcete zvolit jiný program:

- Myčku nádobí znovu zapněte tlačítkem ⏻.
- Při manuálním dávkování čisticího prostředku zkontrolujte, zda je ještě zavřená přihrádka na čisticí prostředek.
  Pokud je již otevřené víko přihrádky na čisticí prostředek, naplňte přihrádku znovu čisticím prostředkem a zavřete víko.
- Zvolte požadovaný program a spusťte ho zavřením dvířek.

časovač

Můžete nastavit čas spuštění programu. Za tím účelem můžete spuštění programu odložit o 30 minut až 24 hodin. Při odložení spuštění o 30 minut až 3 hodin se čas nastavuje v 30minutových krocích, nad touto dobou v hodinových krocích.

Při manuálním dávkování čisticího prostředku může čisticí prostředek ve vlhké přihrádce na čisticí prostředek zhrudkovatět a pak se nevypláchne úplně.

Při používání časovače dbejte na to, aby byla přihrádka na čisticí prostředek při plnění suchá. Přihrádku na čisticí prostředek případně napřed vytřete dosucha.

Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky. Čisticí prostředek může vytéci.

⚠ Ohrožení zdraví čisticím prostředkem.

Aby se děti nedostaly do styku s čisticím prostředkem:

Plnění čisticím prostředkem provádějte **až těsně před** spuštěním programu, než aktivujete časovač.

Aktivace časovače

- Otevřete dvířka.
- Zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
- Zvolte požadovaný program.
- Stiskněte tlačítko *časovač*.

Na ukazateli času se zobrazí naposledy zvolený čas. Svítí kontrolka *časovač*.

- Tlačítkem nastavte požadovaný čas, po jehož uplynutí se má program automaticky spustit.

Když tlačítko podržíte stisknuté, bude se čas automaticky zvyšovat až do *24* hodin. Abyste začali znovu na *0:30* hodinách, stiskněte pak dvakrát tlačítko .

- Zavřete dvířka.

Po aktivaci časovače se pro úsporu energie po několika minutách vypnou všechny ukazatele.

Pokud chcete ukazatel času znovu na několik minut zapnout, stiskněte tlačítko ⏻.

- Jestliže chcete zkontrolovat zbývající čas časovače, otevřete dvířka.

Čas do spuštění programu se odpočítává: nad 10 hodinami v hodinových krocích, pod 10 hodinami v minutových krocích.

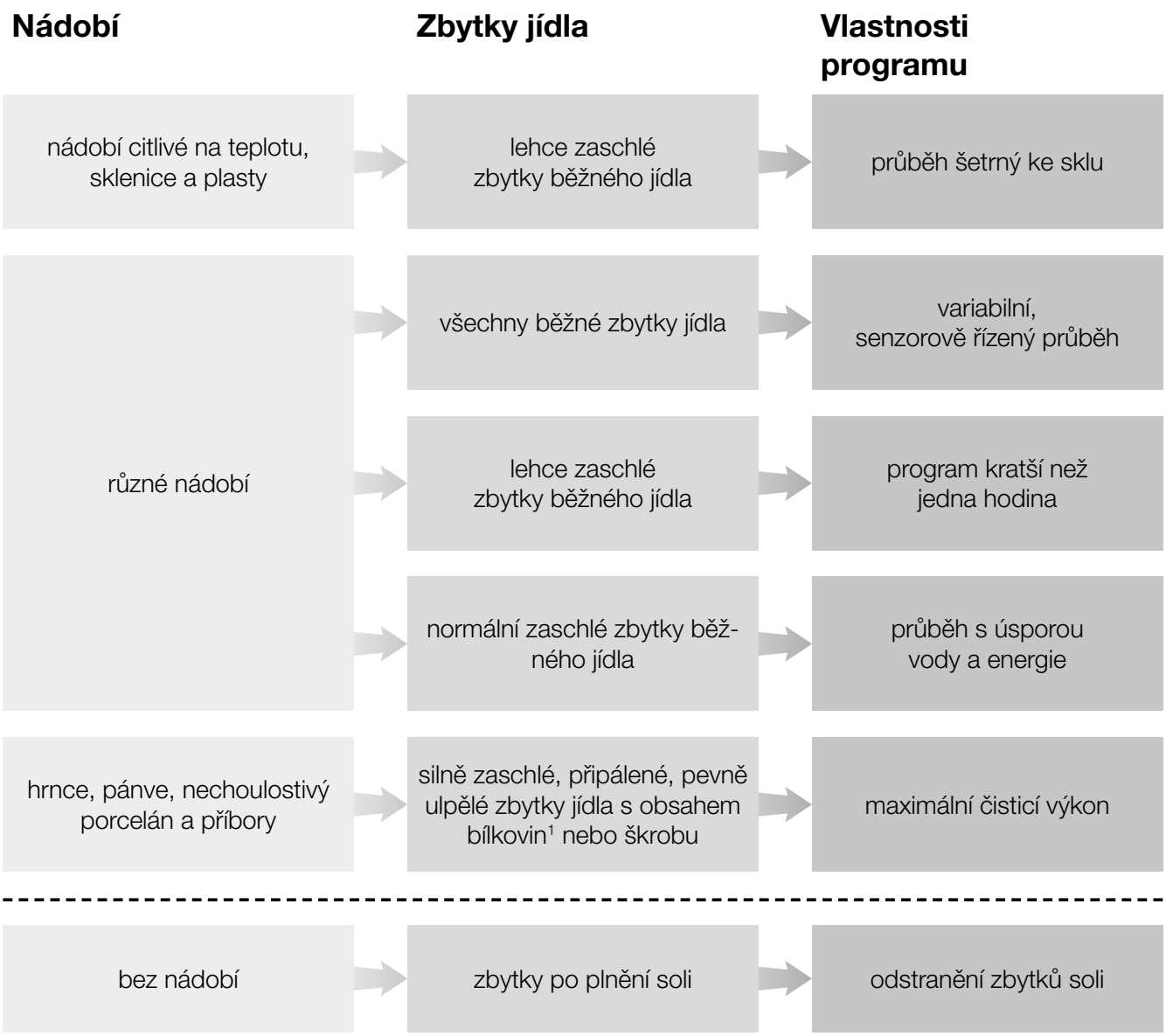
Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí zvolený program. Na ukazateli času se zobrazuje zbývající doba a zhasne kontrolka 🕘 *časovač*.

Spuštění programu před uplynutím času časovače:

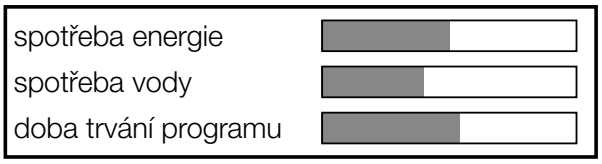
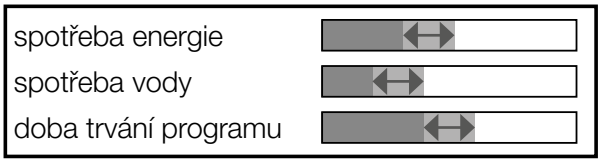
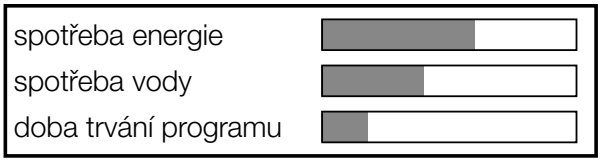
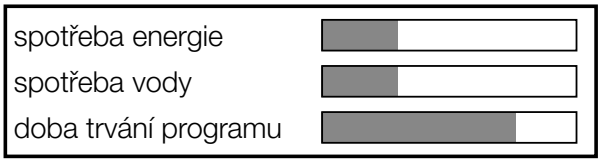
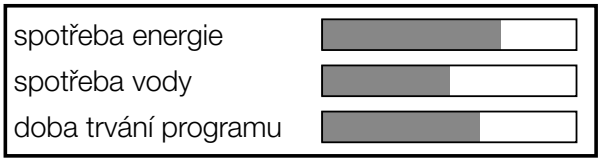
Program můžete spustit, i když ještě neuplynul čas časovače.
Postupujte při tom takto:

- Otevřete dvířka.
- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
- Myčku nádobí znovu zapněte tlačítkem ⏻.
- Zvolte případně požadovaný program.
- Zavřením dvířek spusťte program.

Návod pro volbu programu



[1] Zbytky jídla s obsahem škrobu, které mohou vzniknout např. z brambor, těstovin nebo rýže.
Zbytky jídla s obsahem bílkovin, které mohou vzniknout z pečeného masa nebo ryby.

program[2]	prognóza spotřeby[3]
jemný 45°C	
auto 45–65°C	
QuickPowerWash 65°C	
ECO	
intenzivní 75°C	
QuickPowerWash 65°C + expres	Doba trvání programu 13 minut, bez ohřevu, výhradně k vypláchnutí soli.

[2] Programy lze kombinovat s programovými volbami „expres“ ,„extra čisté“, „extra suché“ nebo „2. mezioplach“(pokud jsou k dispozici) (viz kapitola „Programové volby“).

[3] Předpokládané hodnoty se mohou změnit v důsledku zvolených nastavení, programových voleb nebo podmínek používání.

Přehled programů

program	průběh programu				
	předmytí	čištění °C	mezioplach	leštění °C	sušení/ AutoOpen
ECO[1]	-	51	✓	42	✓ / ✓
auto 45–65 °C	variabilní průběh programu, snímači řízené přizpůsobení podle množství nádobí a zbytků jídla				
	dle potřeby	45–65	dle potřeby	55–70	✓ / ✓
jemný 45 °C	✓	45	✓	55–70	✓ / ✓
QuickPowerWash 65 °C	-	65	✓	60	✓ / ✓
intenzivní 75 °C	✓	75	✓	55–70	✓

[1] Tento program je z hlediska kombinované spotřeby energie a vody nejúčinnější pro mytí normálně špinavého nádobí.

spotřeba[2]				
elektrická energie		voda	čas	
studená voda 15 °C kWh	teplá voda 60 °C kWh	litry	studená voda 15 °C h:min	teplá voda 60 °C h:min
0,74/0,73[3]	0,40/0,39[3]	8,4	3:19[3]	3:05
0,75–1,05[4,5]	0,55–0,75[4,5]	6,0–13,0[4,5]	2:02–3:07	1:54–2:51
0,85	0,45	13,0	2:38	2:23
1,10	0,75	10,5	0:58	0:58
1,30	0,85	13,5	3:10	2:48

[2] Uvedené hodnoty pro program *ECO* byly zjištěny za standardizovaných podmínek zkoušky. Uvedené hodnoty pro ostatní programy byly zjištěny za srovnatelných podmínek zkoušky. V praxi se mohou vyskytnout odlišné hodnoty z důvodu zvolených nastavení, programových voleb nebo podmínek použití.

[3] Myčka nádobí s příborovou zásuvkou/příborovým košem

[4] Minimální hodnota: částečná náplň s malým znečištěním

[5] Maximální hodnota: úplná náplň se silným znečištěním

expres

Programová volba *expres* způsobí zkrácení doby provádění programu.

Pro docílení optimálního výsledku mytí se zvýší teplota a tím spotřeba energie.

Zkrácení doby provádění programu se liší podle zvoleného programu.

Zvolení programové volby *expres* má případně přednost před jinými zvolenými volbami.

Ve spojení s programem *QuickPowerWash* vyvolá volba *expres* mycí cyklus výhradně pro odstranění solného roztoku, který přetekl při plnění zásobníku na sůl.

- Otevřete dvířka.
- Zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Bliká kontrolka zvoleného programu.

- Pokud si to přejete, zvolte jiný program.
- Stiskněte tlačítko *expres*.

Pokud je programová volba k dispozici pro zvolený program, svítí kontrolka *expres*.

- Zavřením dvířek spusťte program.

Zvolená programová volba zůstane aktivní pro příslušný program, dokud nastavení opět nezměníte (s výjimkou programu *ECO*).

Signální tóny

Konec programu mytí a chyby, které se případně vyskytly, mohou být signalizovány sekvencí tónů.

Signální tóny na konci programu a varovný tón při výskytu chyby zazní čtyřikrát v určitém intervalu s krátkou pauzou.

Signální tóny jsou z výroby vypnuté. Signální tóny můžete zapnout, takže na konci programu budou znít. Varovný tón v případě chyby je zapnutý stále.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 4krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 4krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda jsou signální tóny na konci programu zapnuté nebo vypnuté:

- *P 1*: signální tóny jsou zapnuté
- *P 0*: signální tóny jsou vypnuté

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

AutoOpen

V některých programech se automaticky pootevřou dvířka, aby se zlepšilo sušení.

Tuto programovou volbu můžete také vypnout.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 7krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 7krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda je zapnutá programová volba „AutoOpen“:

- *P 1*: „AutoOpen“ je zapnuté
- *P 0*: „AutoOpen“ je vypnuté

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

⚠ Poškození vodní parou.
Vodní pára může poškodit choulostivé hrany pracovní desky, když po skončení programu otevřete dvířka a již neběží ventilátor.
Pokud máte vypnuté automatické otvírání dvířek a přesto byste chtěli dvířka po skončení programu otevřít, tak dvířka otevřete úplně.

Vypnutí indikátorů doplnění

Když trvale používáte vícefunkční čisticí prostředky a ruší Vás indikátory doplnění soli a leštidla, můžete vypnout oba indikátory doplnění společně.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 9krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 9krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda jsou indikátory doplnění zapnuté nebo vypnuté:

- *P 1*: indikátory doplnění jsou zapnuté
- *P 0*: indikátory doplnění jsou vypnuté

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Až již vícefunkční čisticí prostředek nebudete používat, naplňte přístroj solí a leštidlem. Případně opět zapněte indikátory doplnění.

Programové volby

Extra čisté

Tuto programovou volbu můžete zvolit, abyste zvýšili čisticí výkon programů.

Při aktivaci této programové volby se prodlouží doby provádění programů a zvýší se teploty čištění. Spotřeba vody a energie se mohou zvýšit.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 10krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 1krát dlouze zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda je zapnutá programová volba „extra čisté“:

- *P 1*: „extra čisté“ je zapnuté
- *P 0*: „extra čisté“ je vypnuté

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

Pokud byla programová volba zapnuta, zůstane pro všechny programy aktivní, dokud nebude opět vypnuta (kromě v programu ECO).

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Extra suché

Tuto programovou volbu můžete zvolit, abyste zvýšili sušicí výkon programů.

Při aktivaci této programové volby se prodlouží doby provádění programů a zvýší se teploty leštění. Spotřeba energie se může zvýšit.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 11krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 1krát dlouze a 1krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda je zapnutá programová volba „extra suché“:

- *P 1*: „extra suché“ je zapnuté
- *P 0*: „extra suché“ je vypnuté

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

Pokud byla programová volba zapnuta, zůstane pro všechny programy aktivní, dokud nebude opět vypnuta (kromě v programu ECO).

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

2. mezioplach

Tuto programovou volbu můžete zvolit, abyste druhým mezioplachem zvýšili čisticí výkon programů.

Při aktivaci této programové volby se prodlouží doba trvání programu a vzroste spotřeba vody.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 12krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 1krát dlouze a 2krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda je zapnutá programová volba „2. mezioplach“:

- *P 1*: „2. mezioplach“ je zapnutý
- *P 0*: „2. mezioplach“ je vypnutý

- Chcete-li nastavení změnit, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

Pokud byla programová volba zapnuta, zůstane pro všechny programy aktivní, dokud nebude opět vypnuta (kromě v programu ECO).

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Ukazatel provozních hodin

Můžete si nechat zobrazit, kolik hodin již byla myčka nádobí v provozu.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko 🕘 a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko 🕘 přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka 🕘.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

Řetězec blikající na ukazateli času zobrazuje za *H* hodiny provozu.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Nastavení z výroby

Všechna nastavení můžete vynulovat na hodnoty nastavené z výroby.

- Otevřete dvířka.
- Pokud je myčka nádobí ještě zapnutá, vypněte ji tlačítkem ⏻.
- Držte stisknuté tlačítko ◔ a **současně** zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
  Tlačítko ◔ přitom tiskněte nejméně 4 sekundy, dokud se nerozsvítí kontrolka ◔.

Pokud se tak nestane, začněte ještě jednou od začátku.

- Stiskněte 19krát tlačítko volby programů ∨.

V určitém intervalu 1krát dlouze a 9krát krátce zabliká levý horní indikátor programu.

Řetězec blikající na ukazateli času indikuje, zda některé nastavení bylo nastaveno odlišně od nastavení z výroby:

- *P 1*: Všechny hodnoty jsou nastavené na nastavení z výroby.
- *P 0*: Nejméně jedno nastavení bylo změněno.

- Chcete-li myčku nádobí vynulovat na nastavení z výroby, stiskněte tlačítko ◔.

Nastavení je okamžitě uloženo.

- Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.

Kontrolujte pravidelně (asi jednou za 4–6 měsíců) celkový stav své myčky nádobí. Zabráníte tak výskytu poruch ještě předtím, než k nim dojde.

⚠ Poškození nevhodnými čisticími prostředky.
Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání. Všechny povrchy se mohou zabarvit nebo změnit, pokud přijdou do styku s nevhodnými čisticími prostředky.
Používejte jen čisticí prostředky vhodné pro příslušný povrch.

Čištění mycího prostoru

Mycí prostor je v maximální míře samočisticí, pokud vždy použijete správné množství čisticího prostředku.

Pokud přesto došlo k usazení vodního kamene nebo tuku, můžete tyto usazeniny odstranit speciálním čisticím prostředkem (k dostání u servisní služby Miele nebo v internetové prodejně Miele). Respektujte přitom upozornění na obalu čisticího prostředku.

Při převážném používání mycích programů s nízkými teplotami čištění (< 50 °C) hrozí nebezpečí tvorby choroboplodných zárodků a zápachu v mycím prostoru. Abyste vyčistili mycí prostor a vyhnuli se vytváření zápachů, měli byste jednou za měsíc nechat proběhnout program *intenzivní 75 °C*.

- Čistěte pravidelně sítka v mycím prostoru.

Čištění dveřního těsnění a dvířek

Na těsnění dvířek a boky dvířek myčky nádobí nedosáhne stříkaný proud vody a tyto části se nevyčistí. Proto se tam může vytvářet plíseň.

- Těsnění dvířek otírejte pravidelně vlhkou utěrkou od zbytků jídel.
- Otírejte rozlité zbytky jídel a nápojů z boků dvířek myčky nádobí.

Čištění ovládacího panelu

- Ovládací panel čistěte **jen** čistou, vlhkou utěrkou.

Čištění čelní stěny přístroje

⚠ Poškození znečištěním.
Pokud nečistoty působí delší dobu, nedají se pak již případně odstranit a povrchy se mohou zabarvit nebo změnit.
Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Vyčistěte čelní stěnu přístroje čistou houbovou utěrkou, mycím prostředkem na ruční mytí a teplou vodou. Čelo pak osušte měkkou utěrkou.
  Na čištění můžete použít také čistou, vlhkou utěrku z mikrovlákna bez čisticího prostředku.

Abyste zabránili poškození povrchů, nepoužívejte při čištění:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor,
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene,
- prostředky na drhnutí, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky,
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla,
- čisticí prostředky na nerez,
- čisticí prostředky na myčky nádobí,
- čisticí prostředky na pečicí trouby,
- čisticí prostředky na sklo,
- tvrdé odírací houbičky, utěrky a kartáče (např. houbičky na hrnce, upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnoucích prostředků),
- odstraňovače nečistot,
- ostré kovové škrabky,
- ocelovou vlnu,
- napařovací čisticí zařízení.

Čištění ostřikovacích ramen

V tryskách a ložiskách ostřikovacích ramen se mohou usazovat zbytky jídel. Proto byste měli ostřikovací ramena pravidelně (asi jednou za 2–4 měsíce) kontrolovat.

Nemyjte bez ostřikovacích ramen.

⚠ Poškození nečistotami v oběhovém systému.

Bez sítek se do oběhového systému dostanou nečistoty a mohou ho ucpat.

Nemyjte bez spodního ostřikovacího ramene a bez sítek.

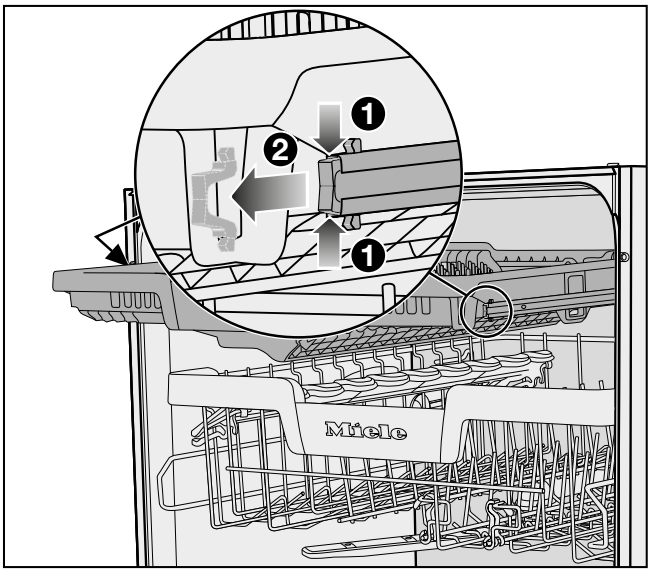
Dbejte na to, aby se při čištění sítek a ostřikovacích ramen nedostaly velké nečistoty do oběhového systému.

- Vypněte myčku nádobí.

Vyjmutí příborové zásuvky (pokud je k dispozici)

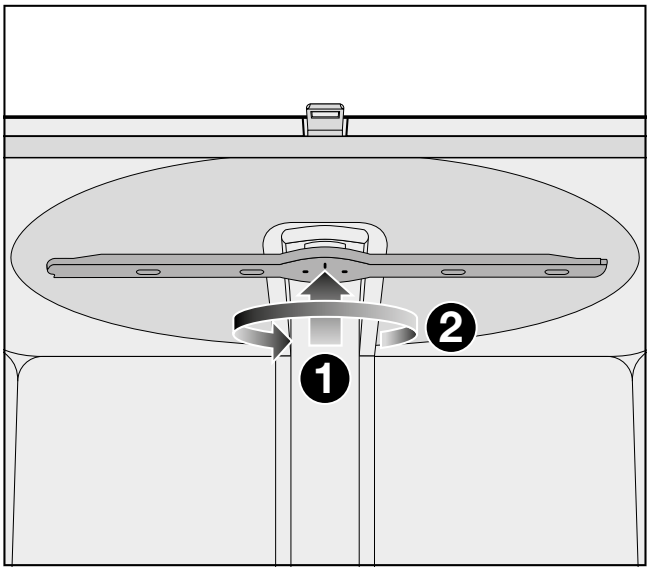
Abyste mohli vyjmout horní ostřikovací rameno, nejprve vyjměte příborovou zásuvku (pokud je k dispozici).

- Vytáhněte příborovou zásuvku.



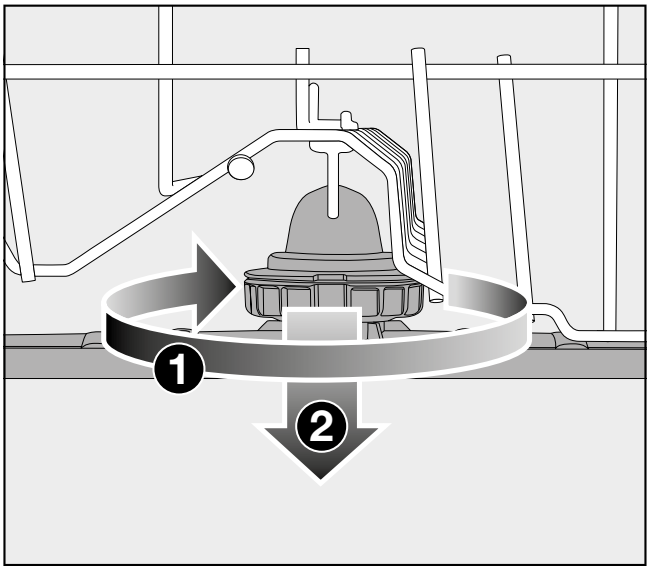
- Stlačte zajišťovací svorky lišt na obou stranách příborové zásuvky ❶ a svorky současně vyjměte ❷.
- Příborovou zásuvku úplně vyjměte.

Odejmutí horního ostřikovacího ramene



- Zatlačte horní ostřikovací rameno nahoru ❶, aby zaskočilo vnitřní ozubení, a rameno odšroubujte proti směru otáčení hodinových ručiček ❷ (při pohledu zespodu).

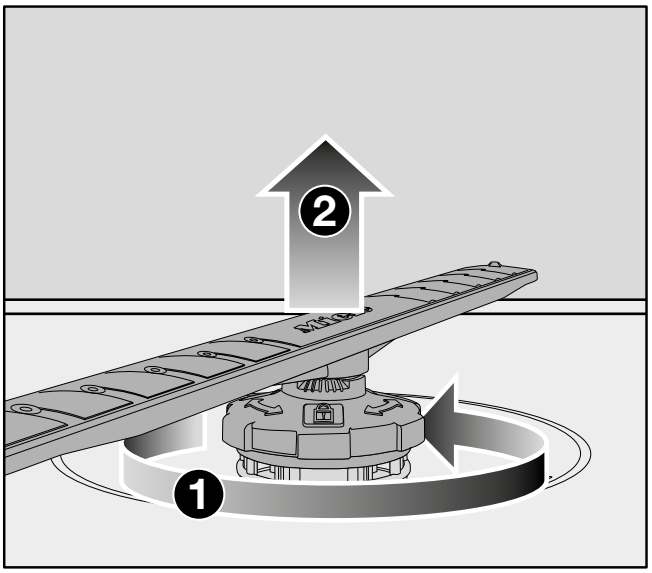
Odejmutí středního ostřikovacího ramene



- Otáčejte šroubovací spoj středního ostřikovacího ramene ve směru hodinových ručiček ❶ (při pohledu shora) a ostřikovací rameno odejměte ❷.

Odejmutí spodního ostřikovacího ramene

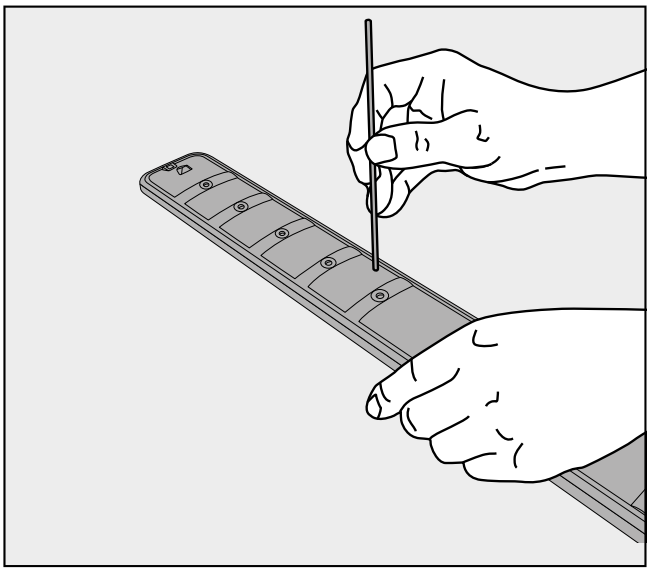
- Vytáhněte spodní koš.



- Otáčejte šroubovací spoj spodního ostřikovacího ramene proti směru hodinových ručiček ❶ (při pohledu shora) a stáhněte ostřikovací rameno nahoru ❷.

Čištění a ošetřování

Čištění ostřikovacích ramen

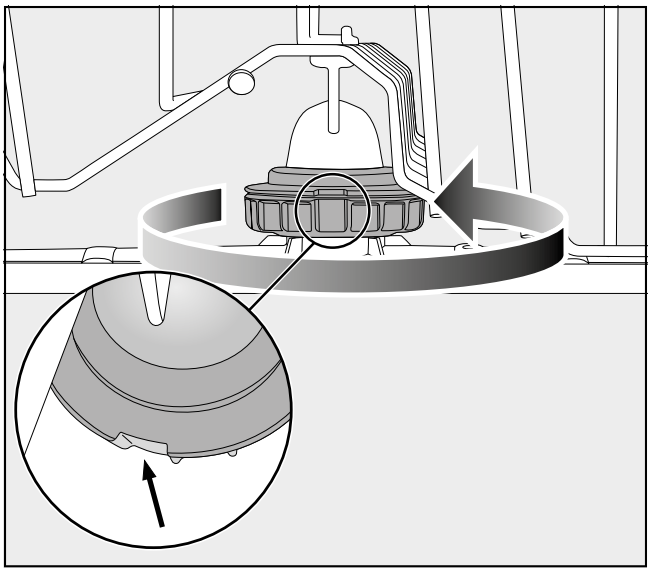


- Zatlačte zbytky jídel v tryskách špičatým předmětem do ostřikovacího ramene.
- Ostřikovací rameno dobře vypláchněte pod tekoucí vodou.

Nasazení horního ostřikovacího ramene

- Nasaďte opět horní ostřikovací rameno a rukou je utáhněte.

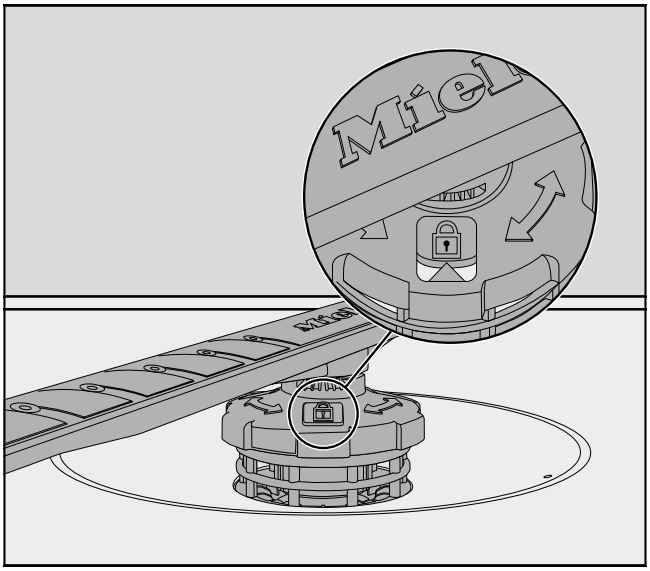
Nasazení středního ostřikovacího ramene



- Nasaďte opět střední ostřikovací rameno a otáčejte šroubovací spoj proti směru hodinových ručiček (při pohledu shora), dokud nezaklapne. Dbejte na to, aby vybrání v zámku byla umístěná nad sebou.

Nasazení spodního ostřikovacího ramene

- Nasaďte opět spodní ostřikovací rameno a dbejte na to, aby kombinace sítek správně dosedala na dno mycího prostoru.



- Otáčejte šroubovací spoj spodního ostřikovacího ramene ve směru hodinových ručiček (při pohledu shora), dokud šipka v okénku nebude směřovat k symbolu zámku 🔒.
- Zkontrolujte, zda se dá volně otáčet ostřikovacími rameny.

⚠ Poškození nečistotami v oběhovém systému.

Spodním ostřikovacím ramenem se upevní kombinace sítek. Bez sítek se do oběhového systému mohou dostat velké nečistoty a ucpat ho.

Nemyjte bez spodního ostřikovacího ramene a bez sítek.

Nasazení příborové zásuvky (pokud je k dispozici)

- Zasuňte opět příborovou zásuvku zepředu na lišty.
- Nasaďte opět zajišťovací svorky do lišt na obou stranách příborové zásuvky.

Kontrola sítek v mycím prostoru

Kombinace sítek na dně mycího prostoru zachycuje hrubé nečistoty obsažené v mycí vodě. Tyto nečistoty se tak nemohou dostat do oběhového systému, který by je přes ostřikovací ramena znovu dopravil do mycího prostoru.

⚠ Poškození nečistotami v oběhovém systému.

Bez sítek se nečistoty dostanou do oběhového systému a mohou ho ucpat.

Nemyjte bez spodního ostřikovacího ramene a bez sítek.

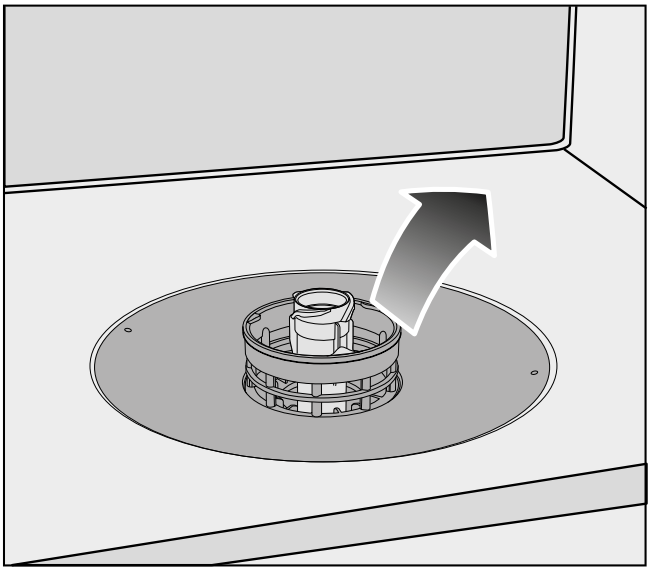
Dbejte na to, aby se při čištění sítek a ostřikovacích ramen nedostaly hrubé nečistoty do oběhového systému.

Sítka se časem mohou ucpat nečistotami. Tento čas závisí na okolnostech ve Vaší domácnosti.

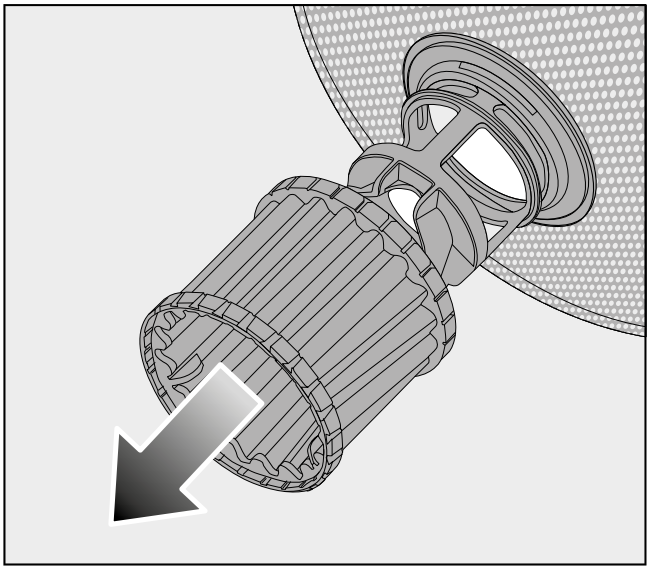
- Pravidelně kontrolujte stav kombinace sítek a v případě potřeby ji vyčistěte.

Čištění sítek

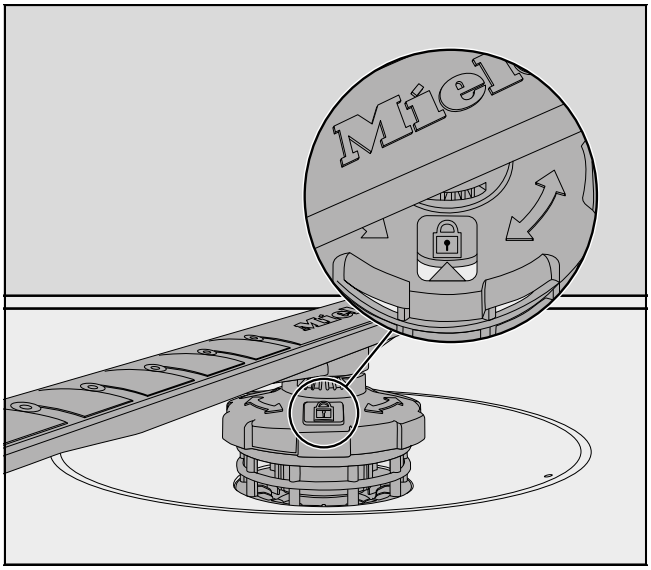
- Vypněte myčku nádobí.
- Odejměte spodní ostřikovací rameno (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění ostřikovacích ramen“).
- Než vyjmete kombinaci sítek, odstraňte hrubé nečistoty, aby se nedostaly do oběhového systému.



- Vyjměte kombinaci sítek.



- Na čištění vnitřní strany sítek stáhněte mikrofiltr za plastový kroužek směrem dolů z kombinace sítek.
- Vyčistěte všechny součásti pod tekoucí vodou.
  Na vyčištění případně použijte kartáč na nádobí.
- Nasaďte mikrofiltr opět na kombinaci sítek.
- Uložte kombinaci sítek tak, aby správně dosedala na dno mycího prostoru.
- Nasaďte spodní ostřikovací rameno šroubovacím spojem opět na kombinaci sítek.



- Otáčejte šroubovací spoj ve směru hodinových ručiček, dokud šipka v okénku nebude směřovat k symbolu zámku 🔒.

⚠ Poškození nečistotami v oběhovém systému.

Spodním ostřikovacím ramenem se upevní kombinace sítek. Bez sítek se hrubé nečistoty mohou dostat do oběhového systému a ucpat ho.

Nemyjte bez spodního ostřikovacího ramene a bez sítek.

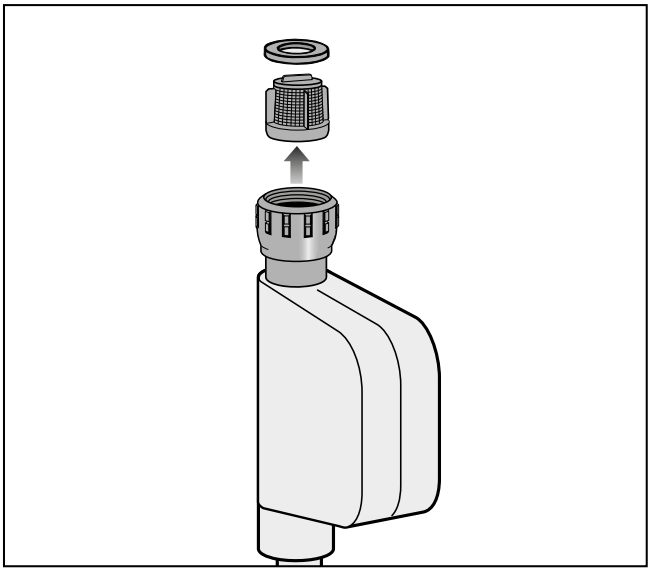
Čištění a ošetřování

Čištění sítka v přívodu vody

Pro ochranu ventilu na přívodu vody je do šroubovací objímky vestavěno sítko. Když je sítko znečištěné, natéká do mycího prostoru příliš málo vody.

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
V plastovém opláštění přívodu vody je umístěný elektrický ventil.
Neponořujte opláštění do kapalin.

- Odpojte myčku nádobí od elektrické sítě.
  K tomu účelu myčku nádobí vypněte a pak vytáhněte síťovou zástrčku.
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Odšroubujte ventil na přívodu vody.



- Vytáhněte z objímky těsnění.
- Kombinačkami nebo špičatými kleštěmi uchopte krček plastového sítka a sítko vytáhněte.
- Vyčistěte sítko dobře pod tekoucí vodou.
- Zpětná montáž se provádí v opačném pořadí.

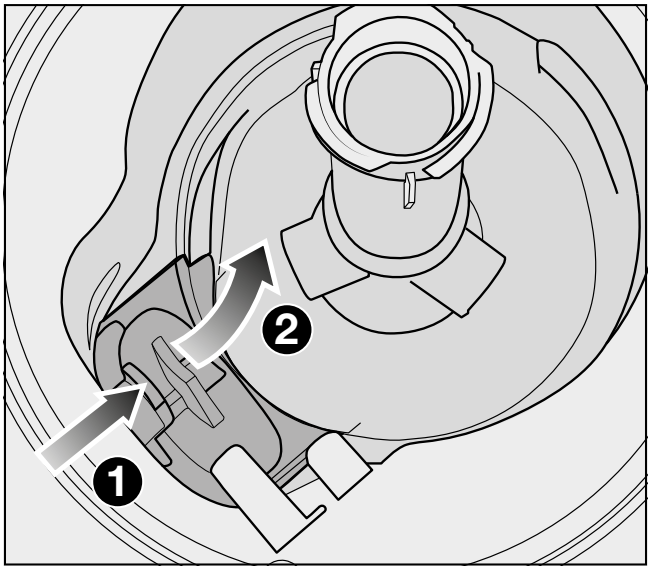
Našroubujte objímku pevně na vodovodní kohoutek. Pomalu otevřete vodovodní kohoutek. Pokud uniká voda, dotáhněte objímku.

Ochranné sítko **musíte** po vyčištění znovu namontovat.

Čištění vypouštěcího čerpadla

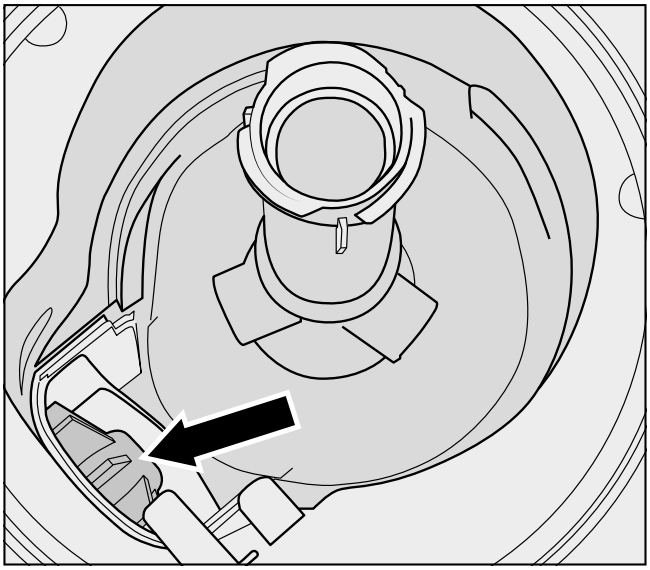
Pokud je po skončení programu voda v mycím prostoru, nebyla odčerpána. Vypouštěcí čerpadlo může být zablokované cizími tělesy. Cizí tělesa můžete snadno odstranit.

- Odpojte myčku nádobí od elektrické sítě.
  K tomu účelu myčku nádobí vypněte a pak vytáhněte síťovou zástrčku.
- Vyjměte kombinaci sítek z mycího prostoru (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sítek“).
- Vodu z mycího prostoru vyberte pomocí malé nádoby.



- Zatlačte dovnitř zámek krytu vypouštěcího čerpadla ①.
- Sklápějte kryt dovnitř, až se dá vyjmout ②.
- Vypláchněte kryt dobře pod tekoucí vodou a odstraňte všechna cizí tělesa.

Čištění a ošetřování



Pod krytem je umístěné vypouštěcí čerpadlo (šipka).

⚠ Nebezpečí úrazu skleněnými střepy.
Skleněné střepy jsou ve vypouštěcím čerpadle zvláště špatně vidět.
Čistěte vypouštěcí čerpadlo opatrně.

- Opatrně odstraňte všechna cizí tělesa z vypouštěcího čerpadla. Pro kontrolu protočte rukou oběžné kolo vypouštěcího čerpadla. Otočným kolem se při tom dá otáčet jen trhavými pohyby.
- Nasaďte opět kryt svisle shora.

Bezpodmínečně zaklapněte zámek.

⚠ Poškození nesprávným čištěním.
Součásti jsou choulostivé a při čištění se mohou poškodit.
Čistěte vypouštěcí čerpadlo opatrně.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Jsou uvedeny jen závady, které případně můžete opravit sami. Všechny další závady jsou shrnuty pod ⚠ Chyba FXX.

Technické poruchy

Problém	Příčina a odstranění
Myčka nádobí se nerozběhne.	Nejsou správně zavřená dvířka. ■ Zatlačte dvířka až do zaklapnutí zámku dvířek.
	Není zasunutá síťová zástrčka. ■ Zasuňte síťovou zástrčku.
	Vypnul jistič domovní instalace. ■ Zapněte jistič (minimální jištění viz typový štítek). ■ Jestliže jistič znovu vypne, zavolejte servisní službu Miele.
	Myčka nádobí není zapnutá. ■ Zapněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
Nereaguje tlačítko ⏻ nebo reaguje až po několika stisknutích.	Řízení energií: krátce před stisknutím tlačítka ⏻ byla otevřena nebo zavřena dvířka. Tím byla myčka nádobí již zapnuta. Elektronika vyžaduje několik sekund, aby byla připravená k provozu. ■ Poté, co otevřete nebo zavřete dvířka, několik sekund počkejte. ■ Potom stiskněte tlačítko ⏻.
Myčka nádobí přestala mýt.	Vypnul jistič domovní instalace. Je tmavý displej a myčka nádobí se nedá zapnout. ■ Zapněte jistič (minimální jištění viz typový štítek). ■ Jestliže jistič znovu vypne, zavolejte servisní službu Miele.

Co udělat, když ...

Chybová hlášení

Problém	Příčina a odstranění
Zní varovný tón. **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *FXX*.	Případně se vyskytla technická závada. ■ Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻. ■ Myčku nádobí po několika sekundách znovu zapněte. ■ Zvolte požadovaný program. ■ Zavřete dvířka. Pokud kontrolky blikají znovu, vyskytuje se technická porucha. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu Miele.
Chyba *F10*: **Navíc běží případně vypouštěcí čerpadlo i při otevřených dvířkách.**	Zareagoval ochranný systém Waterproof. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu Miele.
Zní varovný tón. **Při otevřených dvířkách blikají všechny kontrolky volby programů.** **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *F78*.	Chyba v oběhovém čerpadle. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Myčku nádobí znovu zapněte. ■ Zvolte požadovaný program. ■ Zavřete dvířka. Jestliže se chyba zobrazí znovu, vyskytuje se technická závada. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu Miele.

Otvírač dvířek

Problém	Příčina a odstranění
Zní varovný tón. **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *F*33**.**	Dvířka se automaticky neotevřou. Případně se vyskytla technická závada. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Otevřete dvířka ručně (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Otevření dvířek“) a myčku nádobí znovu zapněte. ■ Jestliže se chybové hlášení zobrazí znovu, zavolejte servisní službu Miele.
	Po otevření dvířek nezajede lišta zámku dvířek. Případně se vyskytla technická závada. ■ Myčku nádobí znovu zapněte. ■ Jestliže se chybové hlášení zobrazí znovu, zavolejte servisní službu Miele.

Porucha na přívodu vody

Problém	Příčina a odstranění
Krátce po spuštění programu myčka nádobí přestane mýt. **Zní varovný tón.** **Střídavě bliká a svítí kontrolka /.** **Na ukazateli času se střídavě zobrazuje** *F* **a** *173***.**	Je zavřený vodovodní kohoutek. ■ Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
Myčka nádobí přestala mýt. **Zní varovný tón.** **Bliká kontrolka /.** **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *F12* **nebo** *F13***.**	Než poruchu odstraníte: ■ Vypněte myčku nádobí tlačítkem ⏻.
	Chyba při napouštění vody. ■ Úplně otevřete vodovodní kohoutek a spusťte program znovu. ■ Vyčistěte sítko v přívodu vody (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sítka v přívodu vody“). ■ Připojovací tlak vody je nižší než 50 kPa. Zeptejte se instalatéra na možnost nápravy. ■ Přípojka pro vypouštění vody v místě instalace je případně umístěná příliš nízko a musíte odvětrat odtok vody (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Odtok vody“).

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Myčka nádobí přestala mýt. **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *F18*.	Vyskytla se technická závada. ■ Vypněte myčku nádobí. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu Miele.

Porucha na odtoku vody

Problém	Příčina a odstranění
Myčka nádobí přestala mýt. **Zní varovný tón.** **Bliká kontrolka** /. **Na ukazateli času se zobrazuje číslo chyby** *F11*.	Než poruchu odstraníte: ■ Vypněte myčku nádobí.
	Chyba při odtoku vody. V mycím prostoru může být voda. ■ Vyčistěte kombinaci sítek (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sítek“). ■ Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění vypouštěcího čerpadla“). ■ Odstraňte případně zalomení nebo zvedající se smyčku z odtokové hadice.

Obecné problémy s myčkou nádobí

Problém	Příčina a odstranění
Jsou tmavé kontrolky a ukazatel času.	Z důvodu úspory energie se myčka nádobí automaticky vypne. ■ Myčku nádobí znovu zapněte tlačítkem ⏻.
V přihrádce na čisticí prostředek ulpívají po mytí zbytky čisticího prostředku.	Přihrádka na čisticí prostředek byla při plnění ještě vlhká. ■ Dávejte čisticí prostředek jen do suché přihrádky.
Nedá se zavřít víko přihrádky na čisticí prostředek.	Ulpívající zbytky čisticího prostředku blokují uzávěr. ■ Odstraňte zbytky čisticího prostředku.
Po skončení programu je na vnitřních dvířkách a případně na vnitřních stěnách vrstvička vlhkosti.	Normální funkce sušicího systému. Vlhkost se po nějaké době odpaří.

Problém	Příčina a odstranění
Po skončení programu je voda v mycím prostoru.	Než poruchu odstraníte: ■ Vypněte myčku nádobí.
	Je ucpaná kombinace sítek v mycím prostoru. ■ Vyčistěte kombinaci sítek (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sítek“).
	Je zablokované vypouštěcí čerpadlo. ■ Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění vypouštěcího čerpadla“).
	Je zalomená vypouštěcí hadice. ■ Odstraňte zalomení z vypouštěcí hadice.
Vytváření zápachů v mycím prostoru	Při převážném používání mycích programů s nízkými teplotami čištění (< 50 °C) hrozí nebezpečí tvorby choroboplodných zárodků a zápachu v mycím prostoru. ■ Nechte pravidelně proběhnout program s vysokou teplotou. Tím se zabrání vytváření povlaků a zápachu.

Hluky

Problém	Příčina a odstranění
Zvuk nárazů v mycím prostoru	Ostřikovací rameno naráží na nádobí. ■ Opatrně otevřete dvířka a přerovnejte nádobí, které omezuje ostřikovací ramena.
Klepání v mycím prostoru	V mycím prostoru se pohybuje nádobí. ■ Opatrně otevřete dvířka a uložte nádobí pevně.
	Ve vypouštěcím čerpadle se nachází cizí těleso (např. střep). ■ Odstraňte cizí těleso z vypouštěcího čerpadla (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění vypouštěcího čerpadla“).
Zvuk nárazů ve vodovodním potrubí	Hluk je případně vyvolán způsobem uložení vodovodního potrubí v místě instalace příp. jeho příliš malým průřezem. ■ Na funkci myčky nádobí to nemá vliv. Zeptejte se případně instalatéra.

Co udělat, když ...

Neuspokojivý výsledek mytí

Problém	Příčina a odstranění
Nádobí není čisté.	Nádobí nebylo správně uloženo. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Ukládání nádobí a příborů“.
	Program byl příliš slabý. ■ Zvolte silnější program (viz kapitola „Přehled programů“). ■ Aktivujte funkci „extra čisté“ (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „Extra čisté“).
	Při manuálním dávkování čisticího prostředku ho bylo nadávkováno příliš málo. ■ Použijte více čisticího prostředku nebo případně čisticí prostředek změňte.
	Ostřikovací ramena jsou blokovaná nádobím. ■ Proveďte kontrolu otáčení a případně přerovnejte nádobí.
	Kombinace sítek v mycím prostoru není čistá nebo není správně nasazená. V důsledku toho mohou být ucpané i trysky ostřikovacích ramen. ■ Vyčistěte kombinaci sítek nebo ji nasaďte správně. ■ Vyčistěte případně trysky ostřikovacích ramen (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění ostřikovacích ramen“).
Na sklenicích a příborech zůstávají šmouhy. Sklenice získají namodralý lesk. Povlaky se dají otřít.	Je nastaveno příliš velké množství leštidla. ■ Snižte dávkované množství (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Leštidlo“).

Problém	Příčina a odstranění
Nádobí není suché nebo jsou skvrny na sklenicích a příborech.	Je příliš malé množství leštidla nebo je prázdný zásobník na leštidlo. ■ Doplňte leštidlo, zvyšte dávkované množství nebo při dalším plnění změňte typ leštidla (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Leštidlo“).
	Nádobí bylo vyjmuto příliš brzy. ■ Vyjímejte nádobí později (viz kapitola „Provoz“, odstavec „Vyjmutí nádobí“).
	Doba trvání fáze sušení zvoleného programu nestačí na existující nádobí (zvláště plastové díly). ■ Zvolte programovou volbu „extra suché“ (viz kapitola „Programové volby“, odstavec „Extra suché“).
	Používáte vícefunkční čisticí prostředky, jejichž sušicí výkon je příliš slabý. ■ Změňte čisticí prostředek nebo naplňte příslušný zásobník leštidlem (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Leštidlo“).
Sklenice se zabarví do hnědomodra. Povlaky se nedají otřít.	Usadily se látky obsažené v čisticím prostředku. ■ Ihned změňte čisticí prostředek.
Sklenice ztratí lesk a zabarví se. Povlaky se nedají otřít.	Sklenice nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí. Změnil se povrch. ■ Nelze napravit. Kupte si sklenice vhodné pro mytí v myčce nádobí.
Čaj nebo rtěnka se neodstranily úplně.	Zvolený program měl příliš nízkou teplotu čištění. ■ Zvolte program s vyšší teplotou čištění.
	Čisticí prostředek má příliš malý bělicí účinek. ■ Změňte čisticí prostředek.
Je zbarvené plastové nádobí.	Příčinou mohou být přírodní barviva, například z mrkve, rajčat nebo kečupu. Množství čisticího prostředku nebo bělicí účinek byly na přírodní barviva příliš malé. ■ Použijte více čisticího prostředku (viz kapitola „Čisticí prostředek“). Již zabarvenému nádobí se nevrátí původní barva.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Na nádobí je bílý povlak. Sklenice a příbory získaly mléčnou barvu. Povlaky se dají otřít.	Je příliš malé množství leštidla. ■ Zvyšte dávkované množství (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Leštidlo“).
	Zásobník na sůl není naplněný solí. ■ Naplňte zásobník regenerační solí (viz kapitola „První uvedení do provozu“, „Regenerační sůl“).
	Není pevně zavřený uzávěr zásobníku na sůl. ■ Nasaďte uzávěr rovně a pevně ho zašroubujte.
	Byly použity nevhodné vícefunkční čisticí prostředky. ■ Změňte čisticí prostředek. Případně používejte tablety nebo práškový čisticí prostředek, který není vícefunkční, a naplňte myčku navíc regenerační solí a leštidlem.
	Zařízení na změkčování vody je naprogramováno na příliš nízkou tvrdost vody. ■ Naprogramujte zařízení na změkčování vody na vyšší tvrdost vody (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Zařízení na změkčování vody“).
Na příborech jsou stopy rzi.	Postižené příbory nejsou dostatečně odolné proti rzi. ■ Nelze napravit. Kupte si příbory vhodné pro mytí v myčce nádobí.
	Po naplnění zásobníku regenerační solí nebyl spuštěn žádný program. Zbytky soli se dostaly do normálního mycího cyklu. ■ Po každém naplnění zásobníku solí zásadně ihned spusťte program 65 °C *QuickPowerWash* s programovou volbou *expres* bez mytého nádobí.
	Není pevně zavřený uzávěr zásobníku na sůl. ■ Nasaďte uzávěr rovně a pevně ho zašroubujte.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

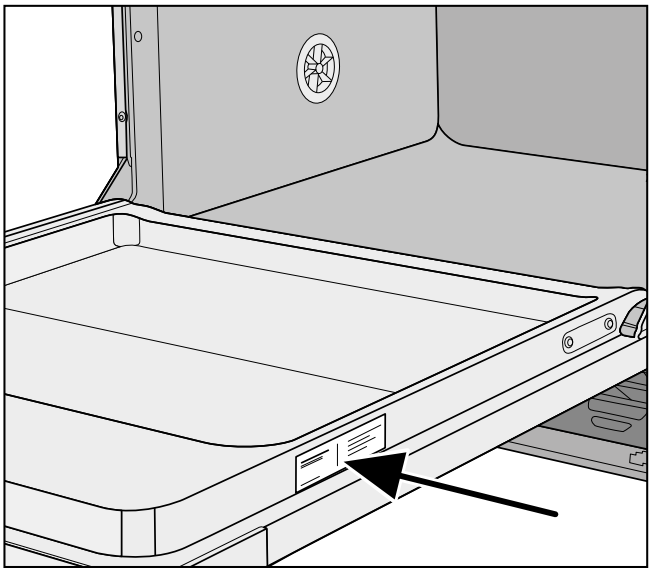
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

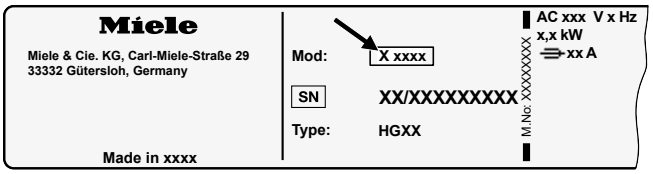
Typový štítek najdete na pravé straně dvířek.



Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologickou konstrukci v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na https://eprel.ec.europa.eu/. Zde budete vyzváni, abyste zadali název modelu.

Název modelu najdete na typovém štítku.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Pro zkušební ústavy

V brožuře **„Srovnávací zkoušky“** jsou uvedeny všechny potřebné informace pro srovnávací zkoušky.

Brožuru si můžete stáhnout z internetové stránky Miele. Brožuru naleznete na stránce příslušného modelu myčky nádobí pod „Downloads“.

Příslušenství k dokoupení

Pro tuto myčku nádobí jsou k dostání mycí prostředky, čisticí a ošetřovací prostředky a příslušenství k dokoupení. Všechny produkty jsou přizpůsobeny přístrojům Miele.

Tyto a mnoho dalších zajímavých produktů můžete zakoupit v internetové prodejně Miele, u servisní služby Miele nebo u svého specializovaného prodejce Miele.

Mycí prostředky

Výběrem myčky nádobí Miele jste se rozhodli pro nejvyšší kvalitu i výkon. V zájmu trvalého dosahování optimálních výsledků je rovněž důležité používat správné mycí prostředky. Neboť ne každý běžný prostředek čistí v každé myčce nádobí stejně dobře. Proto pro každé použití v přístrojích Miele existují mycí prostředky Miele pro myčky.

Čisticí tablety

- vynikající výsledky i při silném znečištění
- s více funkcemi jako např. leštidlo, sůl a ochrana skla
- bez obsahu fosfátů – dobré pro životní prostředí
- žádné vybalování díky fólii rozpustné ve vodě

Práškový čisticí prostředek

- s aktivním kyslíkem pro důkladnou čistotu
- s enzymy – účinné již při nízkých mycích teplotách
- s formulí pro ochranu skla proti korozi

Leštidlo

- zářivý lesk pro Vaše sklenice
- podporuje sušení Vašeho nádobí
- s formulí pro ochranu skla proti korozi
- přesné a jednoduché dávkování díky speciálnímu uzávěru

Regenerační sůl

- chrání přístroj a nádobí před usazováním vodního kamene
- extra hrubozrnná

Ošetřování přístroje

Pro optimální ošetřování Vaší myčky nádobí Miele existují čisticí a ošetřovací produkty od Miele.

Čisticí prostředek na přístroj

- pro použití s programem Čištění přístroje bez dávkování čisticího prostředku
- účinné základní čištění myčky nádobí
- odstraňuje tuky, bakterie a tím vznikající zápachy
- zajišťuje perfektní výsledky mytí

Odvápňovač

- odstraňuje silné usazeniny vodního kamene
- mírný a šetrný díky přírodní kyselině citronové

Ošetřovací prostředek

- odstraňuje zápachy, vodní kámen a mírné usazeniny
- zajišťuje pružnost a těsnost těsnění

Osvěžovač

- neutralizuje nepříjemné zápachy
- svěží a příjemná vůně limetky a zeleného čaje
- upevňuje se jednoduše a pohodlně na koši na nádobí
- velmi vydatný, na 60 mycích cyklů

Systém Miele pro ochranu před škodami způsobenými vodou

U ochranného systému Miele (systém Waterproof) zaručuje Miele při odborně provedené instalaci komplexní ochranu před škodami způsobenými vodou z myčky nádobí.

Přívod vody

⚠ Ohrožení zdraví mycí vodou.
Voda v myčce nádobí není pitná.
Nepijte vodu z myčky nádobí.

⚠ Ohrožení zdraví a škody vinou znečištěné napouštěné vody.
Kvalita napouštěné vody musí odpovídat specifikaci pitné vody země, v níž se myčka nádobí provozuje.
Připojte myčku nádobí na pitnou vodu.

Myčka nádobí smí být připojena na studenou nebo teplou vodu maximálně do 60 °C.
Při energeticky příznivém ohřevu vody, například solární energií s cirkulačním potrubím, doporučujeme připojení na teplou vodu. Tím se ušetří čas a náklady na elektrickou energii. Přitom se bude mýt ve všech programech teplou vodou.

Přívodní hadice má délku asi 1,5 m. Na prodloužení je ve specializovaných obchodech Miele nebo u servisní služby Miele k dostání ohebná kovová hadice délky 1,5 m (zkušební tlak 14 000 kPa/ 140 barů).

Pro připojení je zapotřebí uzavírací ventil s přípojným závitem ¾". Pokud uzavírací ventil chybí, tak smí myčku nádobí k potrubí s pitnou vodou namontovat pouze autorizovaný instalatér.

Připojovací tlak vody musí být mezi 50 a 1 000 kPa. Při vyšším připojovacím tlaku vody je nutno zabudovat redukční ventil.

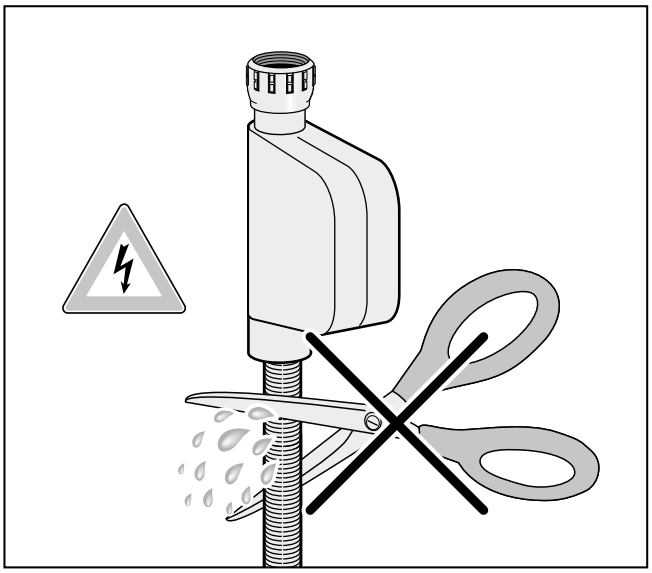
⚠ Škody vzniklé vytékající vodou.
Šroubovací spoj je pod tlakem vody v potrubí a vytékající voda může způsobit škody.
Proto pomalým otvíráním vodovodního kohoutku zkontrolujte, zda je přípojka nepropustná. Případně opravte usazení těsnění a šroubovací objímku.

Předpis pro Německo

Pro ochranu pitné vody musí být namontován přiložený zpětný ventil mezi vodovodní kohoutek a přívodní hadici vody.

- Našroubujte zpětný ventil na vodovodní kohoutek.
- Našroubujte přívodní hadici vody na závit zpětného ventilu.

⚠ Škody vinou přetlaku.
Krátkodobě zvýšeným tlakem vody se mohou poškodit součásti myčky nádobí.
Myčku nádobí provozujte jen tehdy, když je připojená k úplně odvzdušněnému vodovodnímu potrubí.



⚠ Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku síťového napětí.
V přívodní hadici jsou elektricky vodivé díly.
Přívodní hadice se nesmí zkracovat nebo poškodit (viz vyobrazení).

Odtok vody

Do odtoku myčky nádobí je zabudován zpětný ventil, takže do přístroje nemůže odtokovou hadicí natéci špinavá voda.

Myčka nádobí je vybavena pružnou odtokovou hadicí délky asi 1,5 m (světlý průměr: 22 mm).

Vypouštěcí hadici lze prodloužit pomocí spojky a další hadice. Vypouštěcí potrubí smí být dlouhé max. 4 m a nesmí být překročena výtlačná výška 1 m.

Pro připojení hadice na odpad v místě instalace použijte hadicovou svorku, která je součástí příbalu (viz montážní plán).

Hadici je možno vést napravo nebo nalevo.

V místě instalace umístěné připojovací hrdlo pro vypouštěcí hadici může být koncipované pro různé průměry hadic. Pokud je připojovací hrdlo zastrčené příliš daleko do vypouštěcí hadice, musí se připojovací hrdlo zkrátit. Jinak se vypouštěcí hadice může ucpat.

Vypouštěcí hadice se nesmí zkracovat.

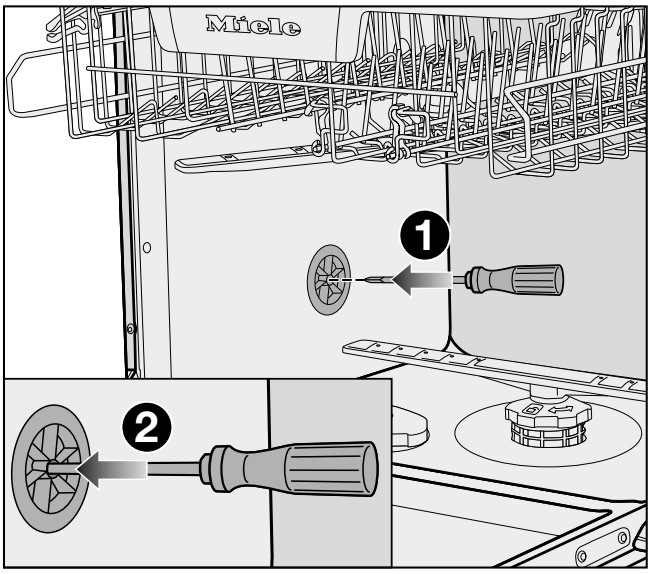
Vypouštěcí hadici nainstalujte bez zalomení a bez zatížení v tlaku nebo tahu.

⚠ Škody vzniklé vytékající vodou.
Vytékající voda může způsobit škody.
Po uvedení do provozu se přesvědčte, že je odtok vody utěsněný.

Odvětrání odtoku vody

Je-li přípojka odtoku vody v místě instalace uložena níže než vodicí drážka pro kolečka spodního koše v dvířkách, musí být vypouštěcí systém odvětráván. Jinak může během programu vytékat voda z mycího prostoru v důsledku sacího efektu.

- Úplně otevřete dvířka myčky nádobí.



- Vytáhněte spodní koš.
- Zasuňte šroubovák do prostředního otvoru větracího ventilu v levé stěně mycího prostoru ❶.
- Tlačte šroubovák dále do otvoru a prorazte za ním se nacházející membránu ❷.

Větrací otvor odtoku vody je nyní otevřený.

Elektrické připojení

Myčka nádobí je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Myčku nádobí umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz myčky nádobí na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení myčky nádobí použití proudového chrániče (RCD) typu ⎓.

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Technické údaje

Technické údaje

model myčky nádobí	standardní	XXL
výška	80,5 cm (nastavitelná +6,5 cm)	84,5 cm (nastavitelná +6,5 cm)
výška výklenku pro vestavbu	od 80,5 cm (+6,5 cm)	od 84,5 cm (+6,5 cm)
šířka	59,8 cm	59,8 cm
šířka výklenku pro vestavbu	60 cm	60 cm
hloubka	55 cm	55 cm
hmotnost	max. 47 kg	max. 54 kg
napětí	viz typový štítek	
jmenovitý příkon	viz typový štítek	
jištění	viz typový štítek	
udělené zkušební značky	viz typový štítek	
průtočný tlak vody	50–1000 kPa (0,5–10 bar)	50–1000 kPa (0,5–10 bar)
přípojka teplé vody	max. do 60 °C	max. do 60 °C
výtlačná výška	max. 1 m	max. 1 m
výtlačná délka	max. 4 m	max. 4 m
přívodní síťový kabel	asi 1,7 m	asi 1,7 m
kapacita	13/14 jídelních sad*	13/14 jídelních sad*

* dle modelu

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 6

Návod k obsluze a montáži
Gourmet nahřívač nádobí



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Popis přístroje
ESW 7010, ESW 7110
ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120
ovládací a zobrazovací prvky
Dodávané příslušenství

První uvedení do provozu
První čištění zásuvky
První rozehřátí zásuvky
Miele@home

Obsluha
Princip ovládání
Použití funkce MobileStart
Provozní způsoby
Doba trvání
Nastavení teploty

Udržování teploty jídel

Nahřívání nádobí
Doby nahřívání
Kapacita
- ESW 7010, ESW 7110
- ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120

Příprava při nízké teplotě

Další možnosti použití

Propojení do sítě s vestavnými přístroji Miele

Funkce sabat

Čištění a ošetřování

Co udělat, když ...

Příslušenství k dokoupení

Servisní služba
Kontakt při závadách
Typový štítek

Obsah

Záruka

Instalace
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu
Pokyny k montáži
Rozměry pro vestavbu ESW 7010, ESW 7110
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm
- Boční pohled
- Přípojky a větrání

Rozměry pro vestavbu ESW 7020, ESW 7120
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm
- Boční pohled
- Přípojky a větrání

Rozměry pro vestavbu ESW 7030
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm
- přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm
- Boční pohled
- Přípojky a větrání

Vestavba
Elektrické připojení

Prohlášení o shodě

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Gourmet nahřívač nádobí se v následujícím návodu pro zjednodušení označuje jako zásuvka.

Tato zásuvka odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než zásuvku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození zásuvky.
Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci zásuvky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění. Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato zásuvka je určena pro používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato zásuvka není určena pro používání venku.

▶ Používejte zásuvku výhradně v domácnosti pro účely popsané v návodu k obsluze. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.

▶ Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné zásuvku samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí zásuvku používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí vyplývající z chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti zásuvky, ledaže by byly pod stálým dozorem.

▶ Děti starší než osm let smí zásuvku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí zásuvku čistit bez dozoru.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti zásuvky. Nikdy nenechte děti hrát si se zásuvkou.

▶ Zásuvka se během provozu zahřeje na vysokou teplotu a zůstane horká ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedovolte dětem, aby se k zásuvce přiblížily, dokud nevychladne natolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí popálení.

▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

▶ Poškozená zásuvka může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji ohledně zjevných poškození. Nikdy neuvádějte do provozu poškozený přístroj.

▶ Spolehlivý a bezpečný provoz zásuvky je zajištěný jen tehdy, když je připojená k veřejné elektrické síti.

▶ Elektrická bezpečnost zásuvky je zajištěna jen tehdy, je-li připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku zásuvky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se zásuvka nepoškodila.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Zásuvku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Používejte zásuvku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

▶ Tato zásuvka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce zásuvky.
Nikdy neotvírejte plášť zásuvky.

▶ Opravy zásuvky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

▶ Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z připojovacího vedení nebo připojovací vedení není síťovou zástrčkou vybaveno, musí zásuvku připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí být nahrazen speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být zásuvka úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistíte to tím, že

- vypnete jistič elektrické instalace nebo
- úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
- vytáhnete elektrickou zástrčku (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytahování zástrčky netahejte za přívodní síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

▶ Pokud je zásuvka zabudovaná za nábytkovými dvířky, během používání zásuvky je nikdy nezavírejte. Za zavřenými dvířky se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit zásuvka, skříň pro vestavbu a podlaha. Nábytková dvířka zavřete až po úplném vychladnutí zásuvky.

Provozní zásady

▶ Můžete se popálit o horkou zásuvku nebo o horké nádobí. Při všech pracích s horkým přístrojem si chraňte ruce chňapkami nebo rukavicemi na hrnce. Používejte jen suché rukavice nebo chňapky. Mokré nebo vlhké textilie lépe vedou teplo a mohou vyvolat popálení párou.

▶ Nebezpečí požáru. V zásuvce neuchovávejte plastové nádoby nebo hořlavé předměty. Při zapnutí se mohou roztavit nebo vzplanout.

▶ Předměty v blízkosti zapnuté zásuvky mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot. Zásuvku nikdy nepoužívejte k vytápění místností.

▶ Dodanou protiskluzovou podložku nikdy nenahrazujte kuchyňskými utěrkami apod.

▶ Zatížitelnost teleskopických výjezdů je maximálně 25 kg. Když zásuvku přetížíte nebo se postavíte nebo posadíte na otevřenou zásuvku, výjezdy se poškodí.

▶ Spodní strana zásuvky se za provozu zahřeje na vysokou teplotu. Dávejte pozor, abyste se jí nedopatřením nedotkli, když je zásuvka vytažená.

▶ Protiskluzová podložka je tepelně odolná do 200 °C.
Dno varného nádobí může tuto teplotu překročit, zvláště po prudkém osmahnutí. Než varné nádobí postavíte do zásuvky, nechte je chvíli vychladnout.

▶ Nádobí z umělé hmoty nebo hliníkové fólie se při vysokých teplotách taví. Na udržování teploty používejte jen tepelně odolné nádobí z porcelánu, skla atd.

▶ Když se dovnitř zásuvky dostanou nečistoty, může to vyvolat zkrat. Naplněnou zásuvku otvírejte a zavírejte opatrně, aby vyšplíchly tekutiny.

▶ Provozní způsob udržování teploty jídel slouží k udržování jídel v horkém stavu, nikoli k ohřívání studených jídel. Dbejte na to, abyste jídla dali do zásuvky dostatečně horká.

▶ Když je teplota příliš nízká, mohou se u určitých jídel pomnožit bakterie. Nastavte dostatečně vysokou udržovací teplotu.

Čištění a ošetřování

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

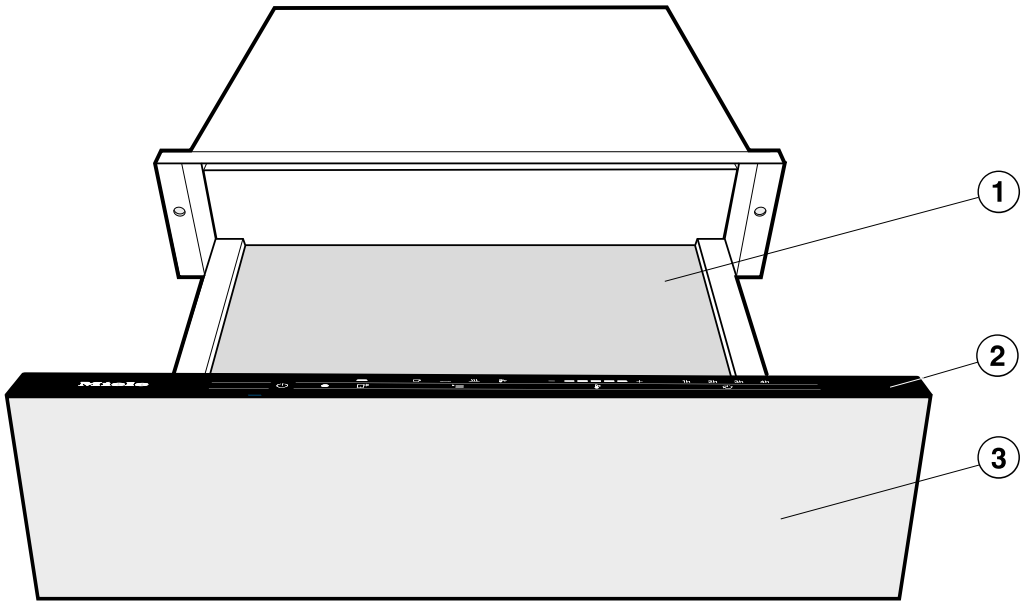
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

Popis přístroje

ESW 7010, ESW 7110

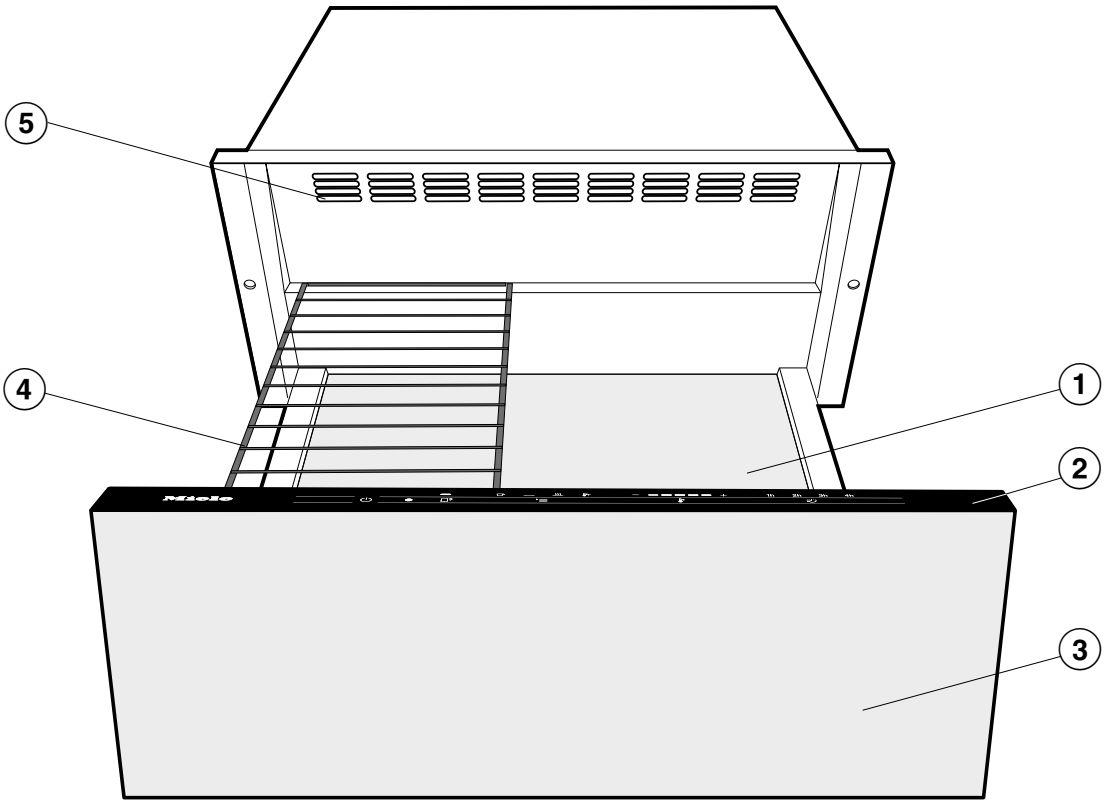


① protiskluzová podložka

② ovládací a zobrazovací prvky

③ čelní stěna zásuvky s mechanismem Push2open
Zásuvka se dá otevřít a zavřít mírným zatlačením na panel.

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120



① protiskluzová podložka

② ovládací a zobrazovací prvky

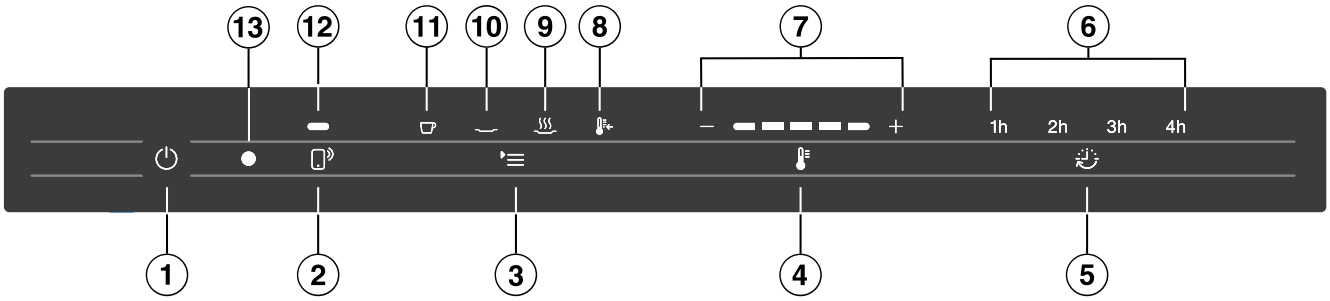
③ čelní stěna zásuvky s mechanismem Push2open
Zásuvka se dá otevřít a zavřít mírným zatlačením na panel.

④ rošt

⑤ větrací štěrbiny

Popis přístroje

ovládací a zobrazovací prvky



Senzorová tlačítka

① senzorové tlačítko zap./vyp. ⏻
Pro zapnutí a vypnutí zásuvky

② senzorové tlačítko
Pro ovládání zásuvky Vaším mobilním koncovým zařízením

③ senzorové tlačítko
Pro volbu provozního způsobu

④ senzorové tlačítko
Pro nastavení teploty

⑤ senzorové tlačítko
Pro nastavení omezené doby trvání a obnovení trvalého provozu.

Ukazatele/kontrolky

⑥ ukazatel zvolené doby trvání
1h = 1 hodina
2h = 2 hodiny
3h = 3 hodiny
4h = 4 hodiny
bez indikace = trvalý provoz

⑦ kontrolky v pruhu segmentů
Pro zobrazení teploty

⑧ kontrolka
Indikuje, že je nastavený provozní způsob příprava při nízké teplotě.

⑨ kontrolka
Indikuje, že je nastavený provozní způsob udržování teploty jídel.

⑩ kontrolka
Indikuje, že je nastavený provozní způsob servírovací/jídelní nádobí.

⑪ kontrolka
Indikuje, že je nastavený provozní způsob šálky/skleničky.

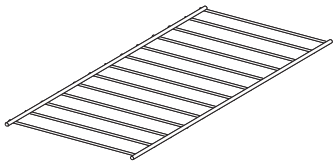
⑫ kontrolka ■
Indikuje, že je aktivované ovládání zásuvky Vaším mobilním koncovým zařízením.

⑬ optické rozhraní
(jen pro servisní službu Miele)

Dodávané příslušenství

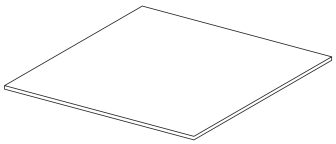
Podle potřeby si můžete doobjednat příslušenství, které se dodává s přístrojem, i příslušenství k dokoupení (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“).

Rošt



Pro zvětšení plochy pro naplnění (ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120).

Protiskluzová podložka



Zajišťuje bezpečné postavení nádobí.

Kuchařka Miele „Pečení při nízkých teplotách“

Nejlepší recepty z kuchyně Miele

První uvedení do provozu

- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.
- Neodstraňujte nálepky s bezpečnostními pokyny a pokyny pro vestavbu stejně jako typový štítek.

Usnadníte servisní a opravářské práce.

První čištění zásuvky

- Vyjměte ze zásuvky protiskluzovou podložku a rošt, pokud je k dispozici. Očistěte obojí teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Osušte protiskluzovou podložku a rošt měkkou utěrkou.
- Očistěte zásuvku vlhkou utěrkou zevnitř i zvenku od případného prachu a zbytků obalového materiálu.
- Osušte povrchy měkkou utěrkou.
- Položte protiskluzovou podložku a případně rošt opět do zásuvky.

První rozehřátí zásuvky

Rozehřívejte prázdnou zásuvku nejméně 2 hodiny.

- Zapněte zásuvku stisknutím senzorového tlačítka ⏻.
- Stiskněte senzorové tlačítko ‣≡ tolikrát, až bude svítit symbol ♨.
- Stiskněte senzorové tlačítko 🌡 tolikrát, až bude svítit pravý vnější segment ukazatele teploty.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⏲ tolikrát, až bude svítit **2h**.
- Zavřete zásuvku.

Zásuvka je vybavená kontaktním spínačem. Topení a ventilátor pracují jen tehdy, když je zásuvka zavřená.

Po 2 hodinách se zásuvka automaticky vypne.

Kovové součásti jsou nakonzervovány ochranným prostředkem. Proto se při prvním rozehřívání zásuvky dočasně vytváří zápach. Vytváření zápachu a případně vystupující pára po krátké době zmizí a nejsou známkou chybného připojení nebo závady přístroje. Zajistěte během prvního rozehřívání dobré větrání kuchyně.

Miele@home

Vaše zásuvka je vybavená vestavěným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- Miele@mobile App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele@mobile App.

Miele@mobile App Vás vede při navazování spojení mezi zásuvkou a domácí WiFi sítí.

Poté, co zásuvku začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí App provádět například následující akce:

- vyvolat informace o provozním stavu své zásuvky
- vyvolat upozornění k probíhajícím operacím své zásuvky
- ukončit probíhající operace

V síťovém pohotovostním režimu zásuvka vyžaduje max. 2 W.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vaší zásuvky k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití Miele@mobile App závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele@mobile

Aplikaci Miele@mobile si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.

Stáhnout v App Store

NYNÍ NA Google Play

První uvedení do provozu

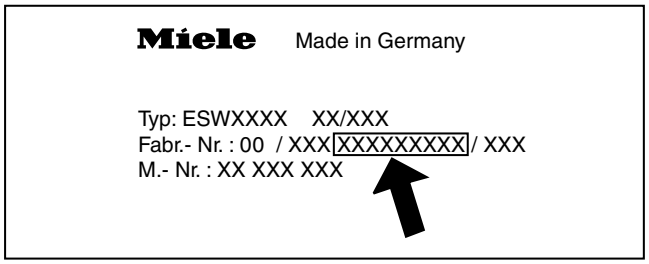
Připojení přes App

Spojení se sítí můžete navázat pomocí Miele@mobile App.

- Nainstalujte Miele@mobile App na svém mobilním koncovém zařízení.

Pro přihlášení budete potřebovat:

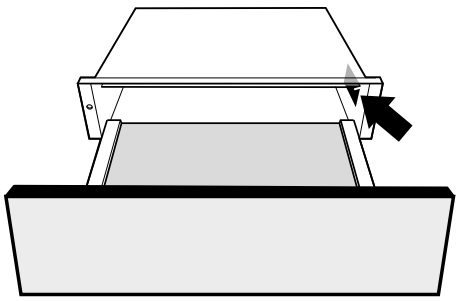
1. Heslo Vaší WiFi sítě.
2. Heslo Vaší zásuvky.



U hesla zásuvky se jedná o posledních devět číslic výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku.

Typový štítek

Typový štítek naleznete zde:



- Zahajte přihlašování přístroje v App. Proveďte kroky přihlášení.

Když se objeví výzva k aktivaci WiFi sítě zásuvky, postupujte takto:

- Vypněte zásuvku.
- Podržte stisknuté senzorové tlačítko .
- Současně stiskněte senzorové tlačítko .

2h trvale svítí, **3h** bliká.

Zásuvka je během následujících 10 minut připravená na spojení.

- Proveďte další kroky v App.

Po úspěšném spojení trvale svítí **2h** i **3h**.

- Opusťte režim připojování na zásuvce stisknutím senzorového tlačítka .

Zásuvku lze nyní obsluhovat pomocí App.

Připojení přes WPS

Váš WiFi router musí být kompatibilní s WPS (WiFi Protected Setup).

- Vypněte zásuvku.
- Podržte stisknuté senzorové tlačítko .
- Současně stiskněte senzorové tlačítko .

2h trvale svítí, **3h** bliká.

WPS připojování musí být spuštěno současně na zásuvce i na Vašem WiFi routeru.

- Po několika sekundách stiskněte senzorové tlačítko na zásuvce.

Po chvíli bude trvale svítit **2h**, **3h** a **4h** blikají.

Zásuvka je během následujících 10 minut připravená na spojení.

- Spusťte WPS připojování na svém WiFi routeru.

Po úspěšném spojení trvale svítí **2h** i **3h**.

- Opusťte režim připojování na zásuvce stisknutím senzorového tlačítka .

Zásuvku lze nyní obsluhovat pomocí App.

Jestliže se spojení nenaváže, možná jste neaktivovali dostatečně rychle WPS na svém routeru. Proveďte znovu výše uvedené kroky.

Tip: Pokud Váš WiFi router nedisponuje WPS jako způsobem spojení, použijte připojení přes Miele@mobile App.

Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby)

Pro navázání nového WiFi spojení je nejprve nutné odpojit stávající WiFi spojení.

- Vypněte zásuvku.
- Podržte stisknuté senzorové tlačítko .
- Současně stiskněte senzorové tlačítko .

Při existujícím WiFi spojení trvale svítí **2h** a **3h**.

Zásuvka je během následujících 10 minut připravená na odpojení.

- Stiskněte senzorové tlačítko .

2h trvale svítí a **3h** bliká.

Po několika sekundách bliká **2h** a **3h**. Spojení je zrušené.

- Opusťte režim odhlašování zásuvky stisknutím senzorového tlačítka .

WiFi spojení je zrušené. Je možné navázat nové spojení.

Až budete zásuvku vyřazovat, prodávat nebo až budete uvádět do provozu upotřebenou zásuvku, odhlaste WiFi. To je jediný způsob, jak zajistit, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel tak již nemůže mít přístup k zásuvce.

Princip ovládání

⚠ Chybná funkce vinou znečištěných anebo zakrytých senzorových tlačítek.

Senzorová tlačítka nereagují nebo dochází k neúmyslnému spínání, případně dokonce k automatickému vypnutí zásuvky.

Senzorová tlačítka a ukazatele udržujte v čistotě.

Na senzorová tlačítka a ukazatele neodkládejte žádné předměty.

⚠ Poškození tekutinami.

Když se dovnitř zásuvky dostanou nečistoty, může to vyvolat zkrat.

Naplněnou zásuvku otvírejte a zavírejte opatrně, aby nemohly vyšplíchnout tekutiny.

- Otevřete zásuvku.
- Zapněte zásuvku stisknutím senzorového tlačítka ⏻.
- Stiskněte senzorové tlačítko ☰ tolikrát, až bude svítit požadovaný provozní způsob.
- Stiskněte senzorové tlačítko 🌡 tolikrát, až bude na ukazateli teploty svítit segment požadované teploty.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⏱ tolikrát, až bude svítit požadovaný počet hodin doby provozu.
- Zavřete zásuvku.

Použití funkce MobileStart

- Stiskněte senzorové tlačítko pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí indikátor nad senzorovým tlačítkem . Zásuvku můžete obsluhovat přes Miele@mobile App.

Ovládání senzorovými tlačítky má přednost před ovládáním prostřednictvím App.

Provozní způsoby

Na výběr jsou následující provozní způsoby:

- nahřívání šálků/skleniček
- nahřívání servírovacího/jídelního nádobí
- udržování teploty pokrmů
- příprava při nízké teplotě

Při příštím zapnutí se automaticky nastaví naposledy zvolený provozní způsob a zobrazuje se na ovládacím panelu.

Zásuvka je vybavená ventilátorem, který v zásuvce rozděluje zahřátý vzduch. Ventilátor běží při všech provozních způsobech trvale.

V zásuvce můžete udržovat teplotu jídel a současně nahřívat nádobí. Použijte na to provozní způsob udržování teploty jídel.

⚠ Nebezpečí popálení horkým nádobím.
Když se provozním způsobem udržování teploty jídel zahřívá prázdné nádobí, zahřeje se na velmi vysokou teplotu.
Při vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce.

Doba trvání

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku vysušených jídel.
Dlouhé doby udržování teploty vedou k vysušení a případně samovznícení jídla.
Nenechte zásuvku v trvalém provozu delší dobu bez dozoru.

Zásuvka je nastavená na trvalý provoz (výjimka: příprava při nízké teplotě). Po maximálně 12 hodinách trvalého provozu bezpečnostní vypnutí zásuvku vypne.

Stisknutím senzorového tlačítka lze zvolit omezenou dobu provozu:
1 stisknutí – 1 hodina (1h), 2 stisknutí – 2 hodiny (2h) atd. až maximálně 4 hodiny.

Pátým stisknutí se obnoví trvalý provoz.

Obsluha

Nastavení teploty

Každému provoznímu způsobu je přiřazený teplotní rozsah. Navrhované teploty nastavené od výrobce jsou vytištěné tučně. Tisknutím senzorového tlačítka lze teplotu měnit v krocích po 5 °C.

Při příštím zapnutí se automaticky nastaví naposledy zvolená teplota a zobrazuje se na ovládacím panelu (výjimka: příprava při nízké teplotě).

ukazatel teploty	**teplota [°C]***			
■□□□□	40	60	65	65
□■□□□	45	65	70	70
□□■□□	**50**	**70**	**75**	75
□□□■□	55	75	80	80
□□□□■	60	80	85	**85**

* přibližné teplotní údaje, naměřené v prázdném stavu uprostřed zásuvky

Tipy

Pro získání optimální kvality jídel dbejte následujícího:

- Horká jídla dávejte do předehřátého nádobí. Postavte k tomu nádobí během předehřívání do zásuvky.
- Nepřikrývejte pečená nebo fritovaná jídla, která mají zůstat křupavá. Udržujte tato jídla teplá při vyšší teplotě.
- Vlhká a tekutá jídla přikrývejte vhodnou poklicí nebo tepelně odolnou fólií. Tak zabráníte vystupování vlhkosti a její kondenzaci a vysrážení mimo nádobí.
- Nádobí neplňte příliš, aby nic nevyšplíchlo.
- Čerstvě připravená jídla jsou teplejší než na teplotě udržovaná jídla. Servírujte na teplotě udržovaná jídla na předehřátých talířích.
- Ztráty živin začínají při přípravě potravin a při udržování teploty pokračují. Čím déle se potraviny udržují teplé, tím větší jsou ztráty živin.
- Doporučujeme Vám, abyste jídla neudržovali teplá dlouho, protože by se dovařila.
- Při častém otvírání zásuvky mohou jídla vychladnout.
- Zásuvku neotvírejte ani nezavírejte rychlým pohybem. Mohla by vyšplíchnout tekutina z nádob a dostat se do větracích štěrbin nebo dovnitř zásuvky.

⚠ Ohrožení zdraví při příliš nízké udržovací teplotě.
Při příliš nízké udržovací teplotě se v jídlech mohou vyvinout zárodky.
Volte výhradně provozní způsob udržování teploty jídel.

Tento provozní způsob slouží k udržování teploty jídel hned po jejich přípravě, tedy ještě v horkém stavu. Tento provozní způsob neslouží k opětovnému ohřívání vychladlých jídel.

- Zvolte provozní způsob udržování teploty jídel.
- Zvolte požadovanou dobu trvání.

Zásuvka se musí asi 15 minut předehřívat, aby se zajistilo, že vnitřní prostor dosáhne potřebné minimální teploty.

- Postavte nádobí do zásuvky, aby se předehřálo.
- Po 15 minutách vyjměte předehřáté nádobí ze zásuvky a dejte do něho horká jídla. Na vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce.
- Postavte nádobí do zásuvky a zásuvku opatrně zavřete, aby nevyšplíchly tekutiny.

Udržování teploty jídel

Nastavení

potravina	nádobí	přikrýt nádobí	teplota při nastavení	pozice	
				dno	rošt*
steak rare	talíř	ne	■□□□□	x	x
nákyp/gratináda	nákypová forma	ano	□□□■□	x	
pečeně	talíř	ano	□□■□□	x	
eintopf	hrnec	ano	□□□■□	x	
rybí prsty	pánev	ne	□□□□■	x	
ryba v omáčce	hrnec	ano	□□□■□	x	
zelenina v omáčce	hrnec	ano	□□□■□	x	
guláš	hrnec	ano	□□□■□	x	
bramborová kaše	hrnec	ano	□□■□□	x	
menu	talíř	ano	□□□■□	x	
pečené brambory/ brambory na loupačku	talíř/hrnec	ano	□□■□□	x	
smažené řízky	pánev	ne	□□□□■	x	
lívance/ bramborové placky	talíř	ne	□□□□■	x	x
pizza	talíř	ne	□□□□■	x	
slané brambory	hrnec	ano	□□□■□	x	
omáčka	hrnec	ano	□□□■□	x	
závin	talíř	ne	□□□■□	x	
ohřívání bílého chleba	–	ne	■□□□□	x	x
ohřívání housek	–	ne	■□□□□	x	x

* dle modelu

Tipy

- Rozložte nádobí pokud možno po celé ploše. Vysoké stohy talířů se nahřívají pomaleji než jednotlivé kusy nádobí. Pokud není možné vyhnout se vysokým stohům talířů, umístěte je v zásuvce vpředu.
  Využívejte rošt (dle modelu).
- Nestavte velké mísy na výšku před větrací štěrbiny. Zakryly by výstupní otvory pro zahřátý vzduch. Nádobí by se nenahřívalo rovnoměrně.
- Pro šálky a skleničky volte výhradně provozní způsob nahřívání šálků/skleniček, abyste zajistili, že nebude překročena nejvyšší teplota (60 °C).
- Nahřáté nádobí ztrácí velmi rychle svoji teplotu. Vyjměte je proto až krátce před použitím.

Doby nahřívání

Na dobu nahřívání mají vliv různé faktory:

- materiál a tloušťka nádobí
- množství naplnění
- uspořádání náplně
- nastavení teploty

Není proto možné poskytnout absolutní údaje. Pro rovnoměrné nahřívání v provozním způsobu nahřívání servírovacího/jídelního nádobí lze uvést tyto orientační hodnoty:

- jídelní sady pro 6 osob asi 30–35 minut
- jídelní sady pro 12 osob asi 40–45 minut

Zjistěte si při praktickém používání optimální nastavení pro svoji domácnost.

Kapacita

⚠ Poškození přetížením.
Když zásuvku přetížíte, poškodí se teleskopické výsuvy.
Plňte zásuvku maximálně **25 kg**.

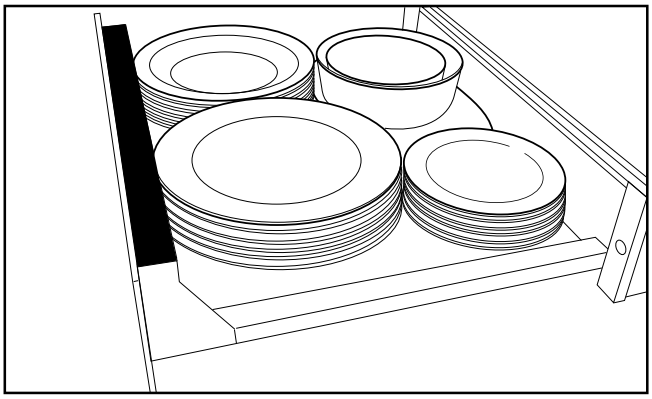
Kapacita závisí na rozměrech a hmotnosti Vašeho nádobí.

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120: Plochu pro naplnění můžete zvětšit tím, že použijete dodaný rošt. Rošt lze nasadit libovolně. Se 2 rošty můžete plochu pro naplnění zvětšit tak, že rošty nasadíte vlevo a vpravo. Další rošt dostanete v internetovém obchodě Miele, přes servisní službu Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“).

Nahřívání nádobí

ESW 7010, ESW 7110

Následující příklady osazení jsou orientační:



Jídelní sada pro 6 osob

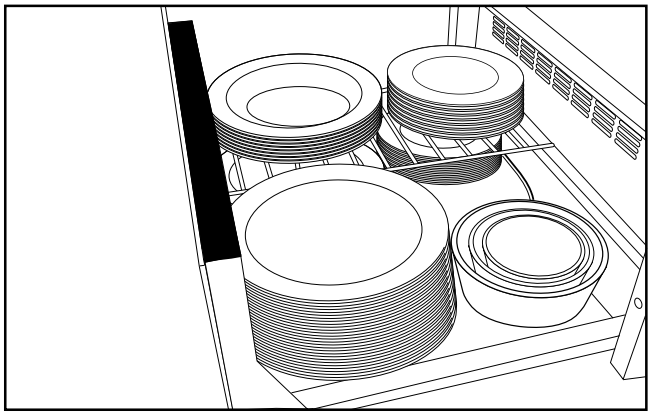
6 mělkých talířů	∅ 26 cm
6 hlubokých talířů	∅ 23 cm
6 dezertních talířků	∅ 19 cm
1 oválná mísa	32 cm
1 servírovací mísa	∅ 16 cm
1 servírovací mísa	∅ 13 cm

nebo volitelně

12 mělkých talířů	∅ 26 cm
18 hlubokých talířů	∅ 23 cm
16 misek na polévku	∅ 10 cm
6 mělkých talířů a 6 hlubokých talířů	∅ 26 cm ∅ 23 cm
6 talířů na pizzu	∅ 36 cm
72 šálků na espreso	∅ 5,9 cm
30 šálků na kapučíno	∅ 8,8 cm
30 sklenic na grog	∅ 6,7 cm (výška 8 cm)

ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120

Následující příklady osazení jsou orientační:



Jídelní sada pro 12 osob

12 mělkých talířů	∅ 26 cm
12 hlubokých talířů	∅ 23 cm
12 dezertních talířků	∅ 19 cm
1 oválná mísa	32 cm
1 servírovací mísa	∅ 19 cm
1 servírovací mísa	∅ 16 cm
1 servírovací mísa	∅ 13 cm

nebo volitelně

40 mělkých talířů	∅ 26 cm
60 hlubokých talířů	∅ 23 cm
45 misek na polévku	∅ 10 cm
20 mělkých talířů a 20 hlubokých talířů	∅ 26 cm ∅ 23 cm
20 talířů na pizzu	∅ 36 cm
142 šálků na espreso	∅ 5,9 cm
90 šálků na kapučíno	∅ 8,8 cm
30 sklenic na grog	∅ 6,7 cm (výška 8 cm)

Příprava při nízké teplotě

Při přípravě při nízké teplotě se pokrm připravuje při nižší teplotě po dlouhou dobu. Při tomto způsobu přípravy se pokrm připravuje šetrně, ztrácí méně tekutiny a zůstává šťavnaté a jemné.

Pokud se v zásuvce používají pokrmové teploměry z jiných vestavných přístrojů Miele, za určitých okolností to má vliv na tyto vestavné přístroje.
Pokrmové teploměry vestavných přístrojů Miele používejte jen v příslušných přístrojích.

Pro měření teploty jádra doporučujeme používat běžný pokrmový teploměr. Tak je možné připravit pokrm na stupeň přesně.

Teplota jádra

V zásuvce lze připravovat pokrmy až do teploty jádra 70 °C. Pokrmy, u nichž musí být teplota jádra vyšší než 70 °C, v zásuvce připravovat nelze.

Hodnota teploty jádra informuje o stupni propečení uvnitř pokrmu.

Pro maso platí, že čím nižší je teplota jádra, tím méně je maso propečené:

- 45–50 °C = anglicky
- 55–60 °C = medium
- 65 °C = propečené

Doba přípravy

Doba přípravy pokrmu závisí na jeho velikosti a může být 1 až 6 hodin.

Předehřejte zásuvku s vhodným nádobím 15 minut. Tím varné nádobí a vnitřní prostor zásuvky dosáhnou potřebné teploty.

Příklad:
Zvolená doba 1 hodina
Skutečná doba provozu 1 hodina a 15 minut

Upozornění

- Maso by mělo být dobře opracované.
- Dobrá jakost připravovaného pokrmu je rozhodující pro dobrý výsledek přípravy.
- Připravovaný pokrm musí mít pokojovou teplotu. Vyjměte jej z chladničky asi 15 minut před přípravou.

Použití provozního způsobu příprava při nízké teplotě

- Zvolte provozní způsob příprava při nízké teplotě .
- Postavte tepelně odolné nádobí na dno zásuvky.

Zásuvka se automaticky 15 minut předehřívá a potom běží s přednastavenou teplotou 85 °C a přednastavenou dobou trvání 4 hodiny.

Pokud chcete připravovat pokrm s jinými nastaveními, dbejte údajů v následujících tabulkách přípravy.

- Případně zvolte požadovanou teplotu.
- Případně zvolte požadovanou dobu trvání.
- Po fázi předehřevu dejte připravovaný pokrm do nádobí.
- Když použijete pokrmový teploměr: Zastrčte pokrmový teploměr do připravovaného pokrmu tak, aby byl hrot kovové tyče umístěný ve středu jeho jádra. Dbejte na to, aby nenarazil na kost nebo jste ho nezapíchli do vrstvy tuku, protože jinak může být zkreslený výsledek.
- Až bude teplota asi o 10 °C (orientační hodnota) nižší než teplota jádra, která je uvedená v tabulce přípravy, vyjměte připravovaný pokrm ze zásuvky.

Při velkém připravovaném pokrmu se doporučuje menší teplotní rozdíl.

- Připravovaný pokrm ze všech stran prudce orestujte.

Tipy

- Připravovaný pokrm nepropečte úplně. Po přípravě následuje ještě orestování.
- Pokrm můžete ihned rozkrájet. Není nutná žádná doba odpočinku.
- Pokrm servírujte na předehřátých talířích, aby tak rychle nevychladl.

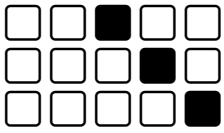
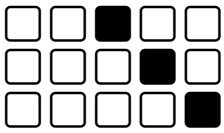
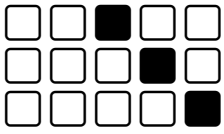
Příprava při nízké teplotě

Varné nádobí 15 minut předehřejte. Během této doby dejte připravovaný pokrm stranou při pokojové teplotě.

Dejte připravovaný pokrm do předehřátého varného nádobí v ohřevném prostoru.

Doby přípravy uvedené v tabulkách jsou orientační hodnoty. V případě potřeby můžete pokrm připravovat dále.

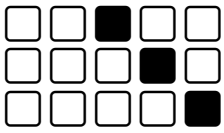
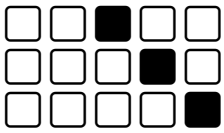
Tabulka přípravy hovězího

druh masa	[min]	* [°C]	[min]	
medailonky výška 3–4 cm	1 z každé strany 1–2 z každé strany 2 z každé strany	45–50 55–60 65	45–60 65–80 95–110	
steak ze špičky asi 170 g	1 z každé strany 2 z každé strany 2 z každé strany	45–50 55–60 65	45–60 65–80 95–110	
rumpsteak asi 200 g	1 z každé strany 1–2 z každé strany 2 z každé strany	45–50 55–60 65	35–45 45–60 95–110	

* 45–50 °C anglicky, 55–60 °C medium, 65 °C propečené

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

Tabulka přípravy telecího

druh masa	[min]	* [°C]	[min]	
medailonky výška 3–4 cm	1 z každé strany 2 z každé strany 2 z každé strany	45–50 55–60 65	40–55 60–75 90–105	
steak asi 160 g výška 2 cm	1 z každé strany 2 z každé strany 2 z každé strany	45–50 55–60 65	15–30 30–45 65–80	

* 45–50 °C anglicky, 55–60 °C medium, 65 °C propečené

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

Tabulka přípravy vepřového

druh masa	[min]	* [°C]	[min]	
filet asi 550 g	6–8 celkem	65	90–110	☐☐☐☐■
medailonky výška asi 4 cm	2 z každé strany	65	85–100	☐☐☐☐■

* 65 °C propečené

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

Tabulka přípravy jehněčího

druh masa	[min]	* [°C]	[min]	
jehněčí karé asi 170 g	2–4 2–4	60 65	45–60 85–100	☐☐☐■☐ ☐☐☐☐■
jehněčí karé asi 400 g	2–4 2–4	60 65	45–60 85–100	☐☐☐■☐ ☐☐☐☐■
jehněčí hřbet bez kosti asi 600 g	2 z každé strany 2 z každé strany	60 65	45–60 95–110	☐☐☐■☐ ☐☐☐☐■

* 60 °C medium, 65 °C propečené

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

Tabulka přípravy zvěřiny

druh masa	[min]	* [°C]	[min]	
jelení medailonky výška 3–4 cm	2 z každé strany 2 z každé strany	60 65	65–80 95–110	☐☐☐☐■
srnčí hřbet bez kosti asi 800 g	2 z každé strany 2 z každé strany	60 65	55–70 95–110	☐☐☐☐■

* 60 °C medium, 65 °C propečené

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

Příprava při nízké teplotě

Tabulka přípravy ryb

druh ryby	[min]	[°C]	[min]	
losos 400 g	2 na straně s kůží	52	45–60	☐☐☐☐■
pstruh (vcelku) asi 350 g	2 z každé strany	52	15–30	☐☐☐☐■
treska/skrei 200 g	bez orestování	52	75–90	☐☐☐☐■
pražma (vcelku) asi 480–500 g	2 z každé strany	52	25–40	☐☐☐☐■
mořský vlk (vcelku) asi 480–500 g	2 z každé strany	52	20–35	☐☐☐☐■

doba orestování, teplota jádra, doba přípravy, nastavení teploty

potravina	nádobí	přikrýt nádobí			[hod:min]
rozmrazení bobulovin	mísa / talíř	ne	■□□□□		0:50
rozpuštění želatiny	mísa	ne	□□□□■		0:15
kynutí těsta	mísa	ano, s talířem		■□□□□	0:30
příprava jogurtu	jogurtové skleničky s víčkem	–		□■□□□	5:00
nechat dojít mléčnou rýži	hrnec	ano, s poklicí	□□□□■		0:40
rozpouštění čokolády	mísa	ne	□□□□■		0:20
rozmrazení hluboce zmrazené zeleniny	mísa	ne	□□■□□		1:00

nastavení teploty / nastavení teploty / doba trvání

Propojení do sítě s vestavnými přístroji Miele

Zapojením do sítě je umožněno automatické řízení zásuvky v závislosti na provozním stavu jiného vestavného přístroje Miele.

Příklad:

Zásuvka vhodným způsobem nahřeje nádobí před obslužnou operací vestavného přístroje v síti nebo po ní.

Předpoklady

Pro propojení zásuvky do sítě s jinými vestavnými přístroji musí být splněny tyto podmínky:

- Zásuvka je prostřednictvím Miele@home připojena k domácí WiFi síti.
- Druhý vestavný přístroj je prostřednictvím Miele@home připojen k domácí WiFi síti.

Provedení zapojení do sítě

Zapojení do sítě se provádí prostřednictvím Miele@mobile App.

Podrobné informace k funkci najdete v kapitole „První uvedení do provozu“, odstavec „Inicializace Miele@home" a Miele@mobile App.

Ovládání senzorovými tlačítky má přednost před ovládáním prostřednictvím App.

Pro dodržení náboženských předpisů lze zásuvku naprogramovat na období sabatu. Funkce se asi po 72 hodinách automaticky vypne a obnoví se normální provoz. Při aktivované funkci je deaktivované nastavení doby trvání a senzorová tlačítka musí být tisknuta déle než normálně.

Aktivace funkce sabat

- Případně vypněte zásuvku.
- Podržte stisknuté senzorové tlačítko .
- Současně stiskněte senzorové tlačítko ⏻.

Svítí **1h**, **2h**, **3h** a **4h**.

- Nastavte požadovaný provozní způsob a teplotu.

Deaktivace funkce sabat

Funkci sabat můžete deaktivovat před uplynutím času.

- Podržte stisknuté senzorové tlačítko ⏻.

Zhasnou všechny indikátory.

Zásuvka je opět v normálním provozu.

⚠ Škody způsobené vnikající vlhkostí.

Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění zásuvky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Povrchy jsou náchylné na poškrábání.
U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.

Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Nepoužívejte drhnoucí nebo škrabající čisticí prostředky.

⚠ Nebezpečí popálení v důsledku horkého vnitřního prostoru.

Vnitřní prostor zásuvky je po provozu horký.

Nechte zásuvku před každým čištěním vychladnout.

- Vyčistěte a osušte zásuvku a příslušenství po každém použití.

Nevhodné čisticí prostředky

Abyste nepoškodili povrchy, vyhýbejte se při čištění těmto prostředkům:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- čisticí prostředky nebo spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé odírací houbičky a kartáče, např. houbičky na hrnce
- ostré kovové škrabky

Čištění čelní stěny zásuvky a vnitřního prostoru

⚠ Chybná funkce vinou znečištěných anebo zakrytých senzorových tlačítek.

Senzorová tlačítka nereagují nebo dochází k neúmyslnému spínání, případně dokonce k automatickému vypnutí zásuvky.

Senzorová tlačítka a ukazatele udržujte v čistotě.

Na senzorová tlačítka a ukazatele neodkládejte žádné předměty.

- Nečistoty odstraňte teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Pak otřete čistou vodou.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Čištění protiskluzové podložky

⚠ Poškození nesprávným čištěním.

Když protiskluzovou podložku budete čistit v myčce nádobí nebo pračce, poškodí se.

Protiskluzovou podložku čistěte výhradně ručně.

⚠ Poškození nesprávným sušením.

Když protiskluzovou podložku budete sušit v pečicí troubě, poškodí se.

Protiskluzovou podložku nikdy nesušte v pečicí troubě.

- Vyjměte protiskluzovou podložku ze zásuvky.
- Vyčistěte protiskluzovou podložku teplou vodou a slabým prostředkem na ruční mytí.
- Protiskluzovou podložku pak osušte utěrkou.
- Položte protiskluzovou podložku do zásuvky znovu až poté, co bude úplně suchá.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Problém	Příčina a odstranění
Zásuvka netopí.	Není správně zasunutá síťová zástrčka. ■ Zasuňte síťovou zástrčku.
	Došlo k vypnutí jističe. ■ Zapněte jistič (minimální jištění viz typový štítek). Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče nebo opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést zásuvku do provozu, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Hluky během provozu.	Hluk pochází z ventilátoru, který zajišťuje rovnoměrné rozložení tepla. Není to porucha.
Jídlo není dostatečně teplé.	Není nastavený provozní způsob udržování teploty jídel. ■ Nastavte správný provozní způsob.
	Je příliš nízká nastavená teplota. ■ Nastavte vyšší teplotu.
	Jsou zakryté větrací štěrbiny. ■ Postarejte se o to, aby mohl cirkulovat vzduch.
Jídlo je příliš horké.	Není nastavený provozní způsob udržování teploty jídel. ■ Nastavte správný provozní způsob.
	Je příliš vysoká nastavená teplota. ■ Nastavte nižší teplotu.

Problém	Příčina a odstranění
Nádobí není dostatečně teplé.	Není nastavený provozní způsob nahřívání servírovacího/jídelního nádobí. ■ Nastavte správný provozní způsob.
	Je nastavená příliš nízká teplota. ■ Nastavte vyšší teplotu.
	Jsou zakryté větrací štěrbiny. ■ Postarejte se o to, aby mohl cirkulovat vzduch.
	Nádobí se nenahřívalo dostatečně dlouho. ■ Dobu nahřívání nádobí ovlivňují různé faktory (viz kapitola „Nahřívání nádobí“).
Nádobí je příliš horké.	Není nastavený provozní způsob nahřívání servírovacího/jídelního nádobí nebo nahřívání šálků/skleniček. ■ Nastavte správný provozní způsob.
	Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Nastavte nižší teplotu.
Stopy otěru na horní hraně čelního panelu.	Při montáži nebo demontáži přístroje nad zásuvkou vznikly stopy otěru. ■ Odstraňte stopy otěru opatrně tvrdou stranou běžné houbičky na hrnce.

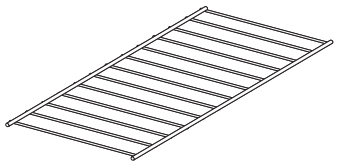
Příslušenství k dokoupení

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetřovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

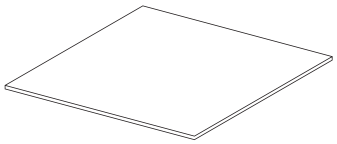
Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Rošt



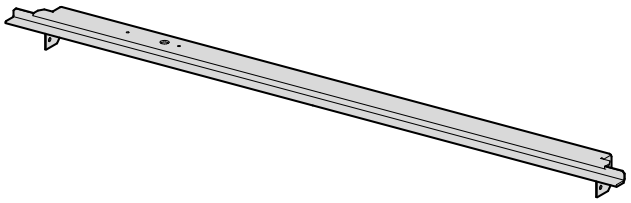
Pro zvětšení plochy pro naplnění (ESW 7020, ESW 7030, ESW 7120).

Protiskluzová podložka



Zajišťuje bezpečné postavení nádobí.

Krycí lišta



Zakrývá prostor pláště mezi zásuvkou a druhým přístrojem umístěným nad ní.

Utěrka z mikrovlákna

Odstraňuje otisky prstů a mírná znečištění

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

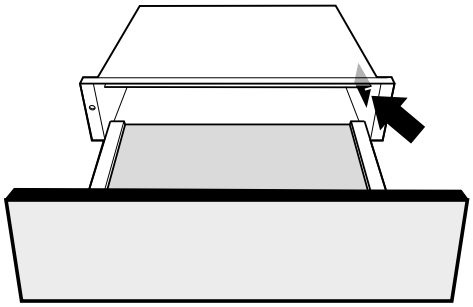
Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek

Typový štítek naleznete zde:



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Instalace

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu

⚠ Škody způsobené nesprávnou vestavbou.
Zásuvka nebo druhý přístroj kombinace se mohou poškodit nesprávnou montáží.
Nechte montáž provést jen kvalifikovaným odborníkem.

▶ Elektrická zásuvka musí být po vestavbě zásuvky snadno přístupná.

▶ Zásuvka se smí vestavět výhradně v kombinaci s přístroji, které uvádí Miele. Při kombinaci s jinými přístroji zaniká záruční nárok, protože již neexistuje jistota řádného provozu.

▶ Dno, na kterém budou zásuvka a druhý přístroj kombinace instalovány, musí být pevně zabudované. Musí být zajištěna nosnost pro oba přístroje.

▶ Při vestavbě druhého přístroje kombinace bezpodmínečně respektujte informace v příslušném návodu k obsluze a montáži.

▶ Při montáži zásuvky dbejte následujícího:

- Musí být možné prohlédnout si obsah nádobí. Jen tak lze zabránit opaření vyšplíchnutím horkých jídel.
- Musí být k dispozici dostatek místa na vytažení zásuvky.

Pokyny k montáži

Zásuvku lze kombinovat s následujícími vestavnými přístroji Miele:

- všechny pečicí trouby s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny parní trouby s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny kávovary s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny mikrovlny s šířkou čelní stěny 595 mm
- trouba Dialog s šířkou čelní stěny 595 mm

Druhý přístroj kombinace se postaví bez dalšího vloženého dna na zásuvku.

Zásuvka je k dostání ve 3 různých výškách. Potřebný rozměr výklenku vyplývá z vestavbového rozměru zásuvky a vestavbového rozměru druhého přístroje kombinace.

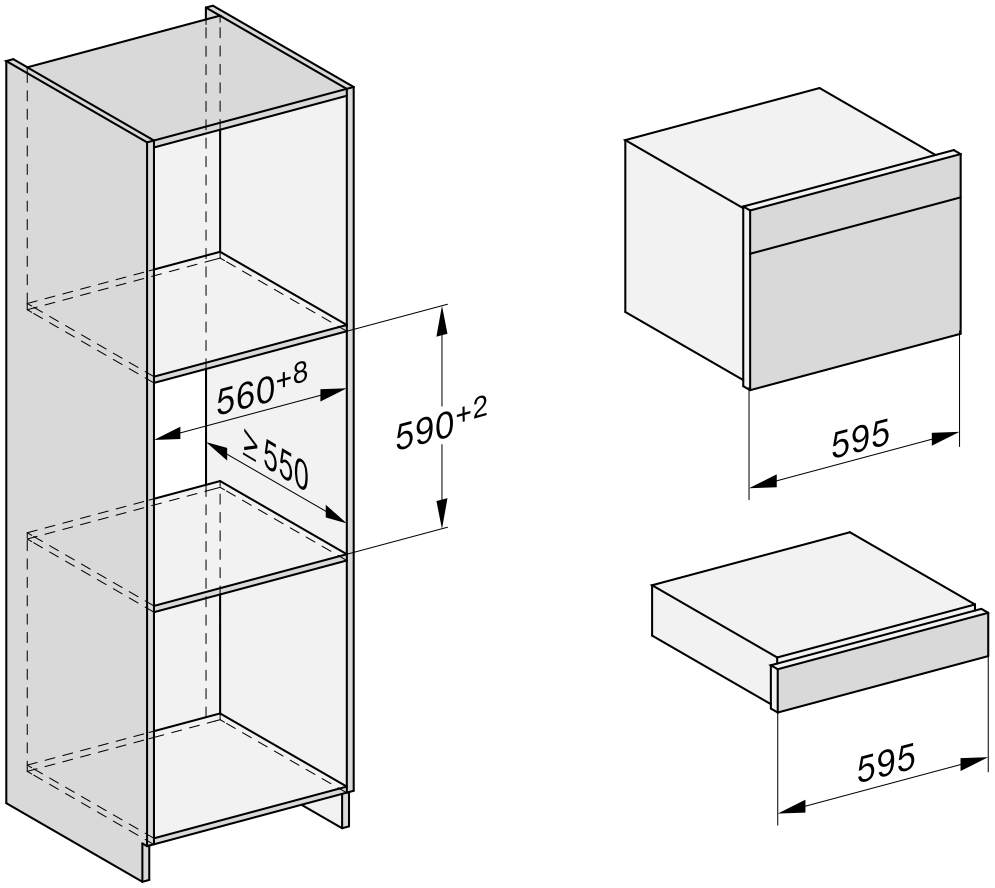
Instalace

Rozměry pro vestavbu ESW 7010, ESW 7110

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

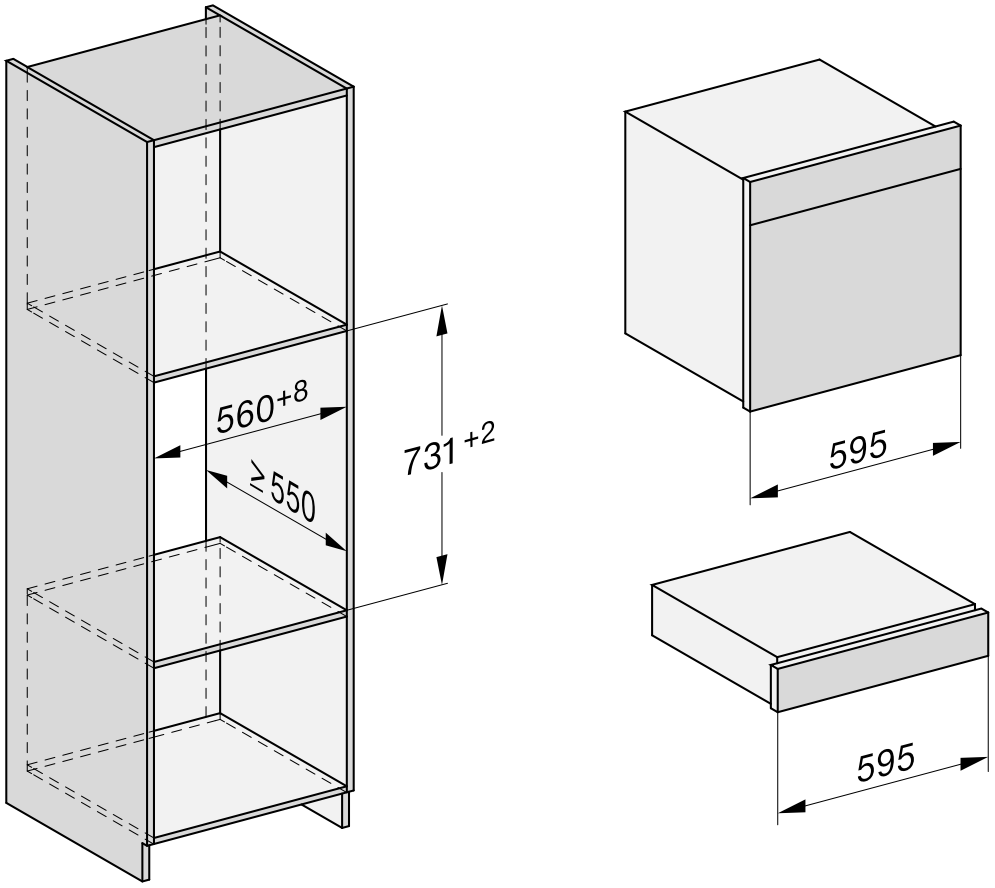
přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



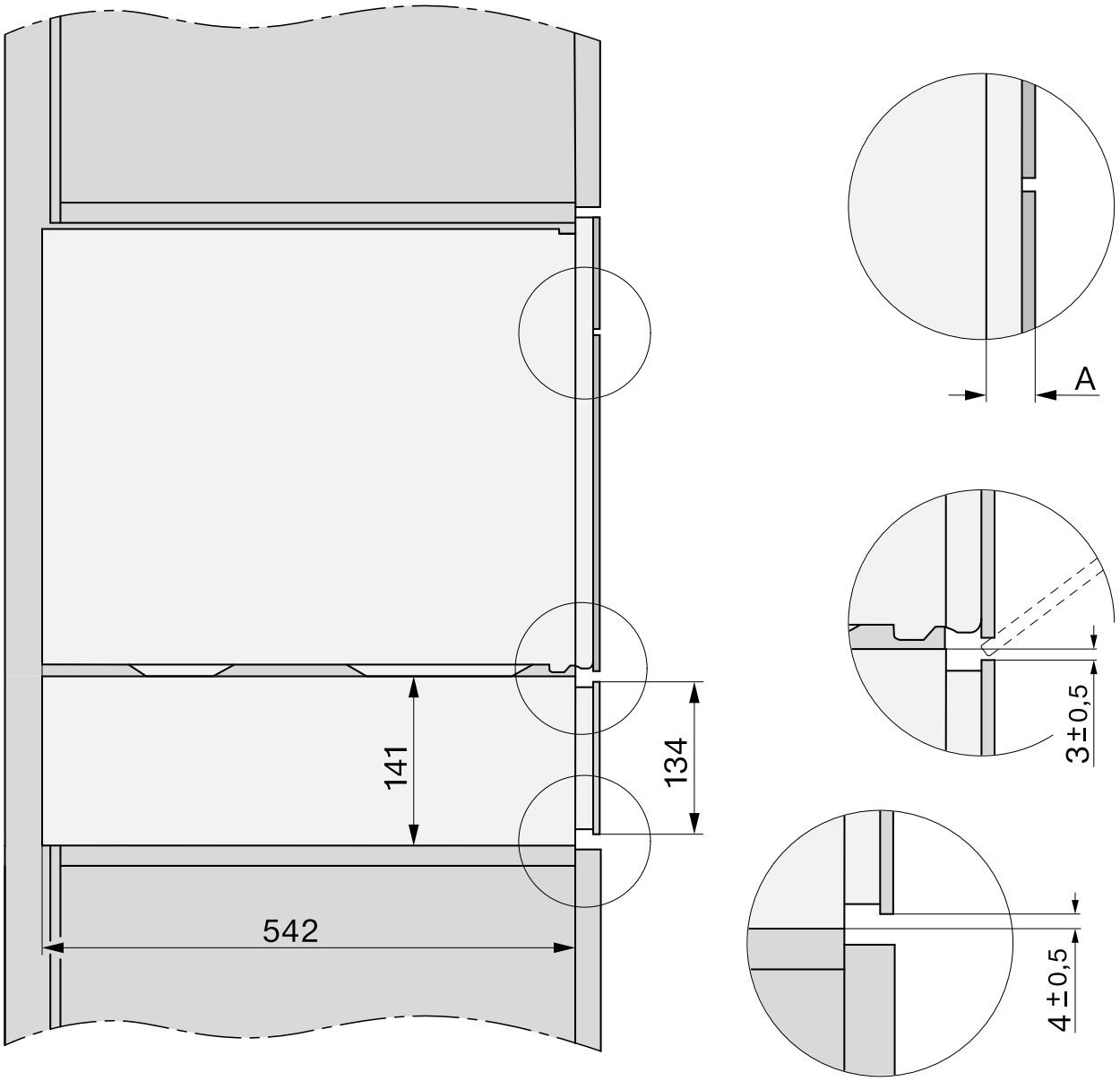
přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



Instalace

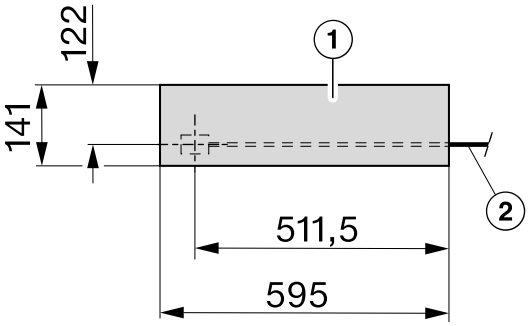
Boční pohled

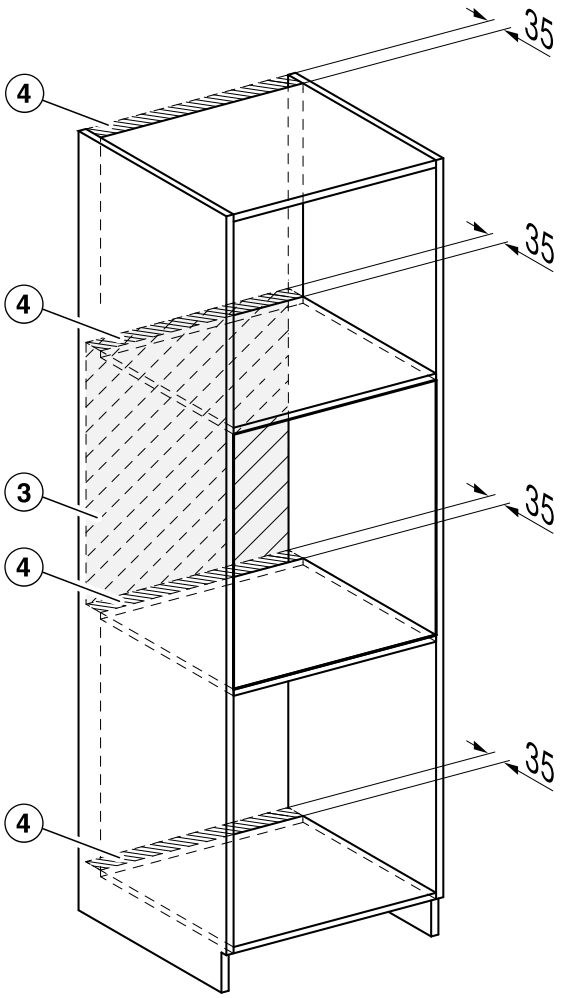


A ESW 70x0: 22 mm

ESW 71x0: 23,3 mm

Přípojky a větrání





① Pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, L = 2 000 mm

③ žádná přípojka v této oblasti

④ výřez pro větrání min. 1 800 mm^2

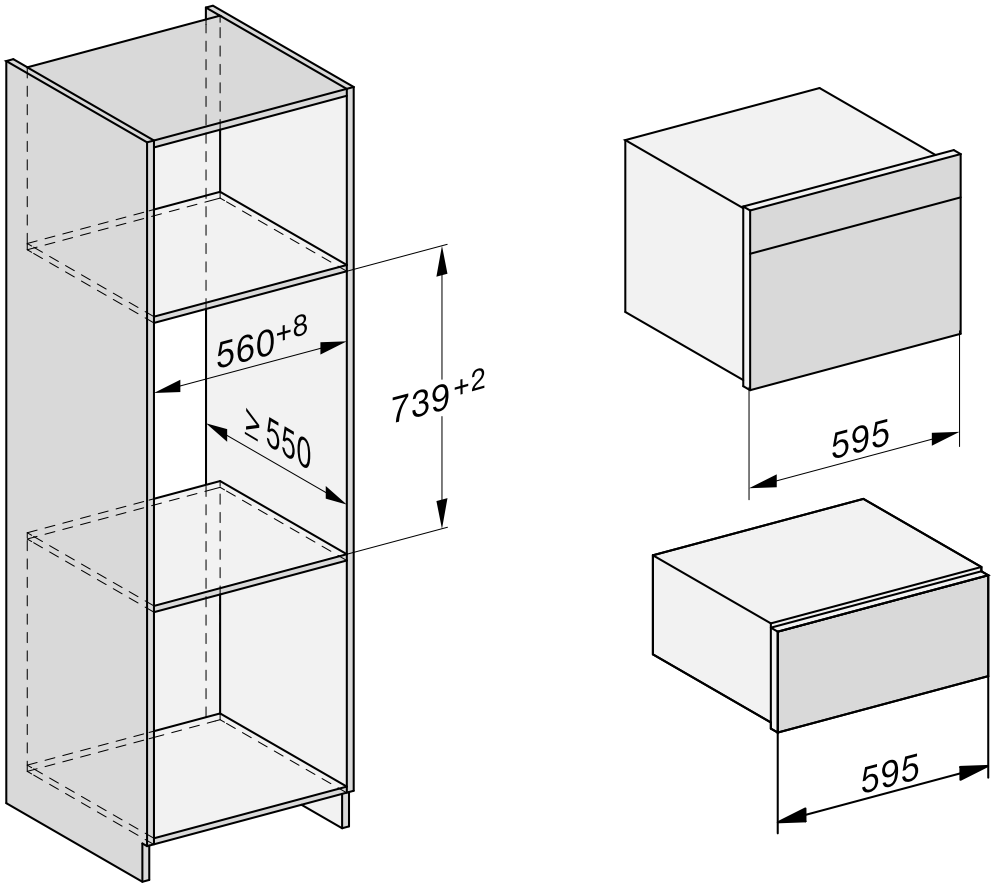
Instalace

Rozměry pro vestavbu ESW 7020, ESW 7120

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

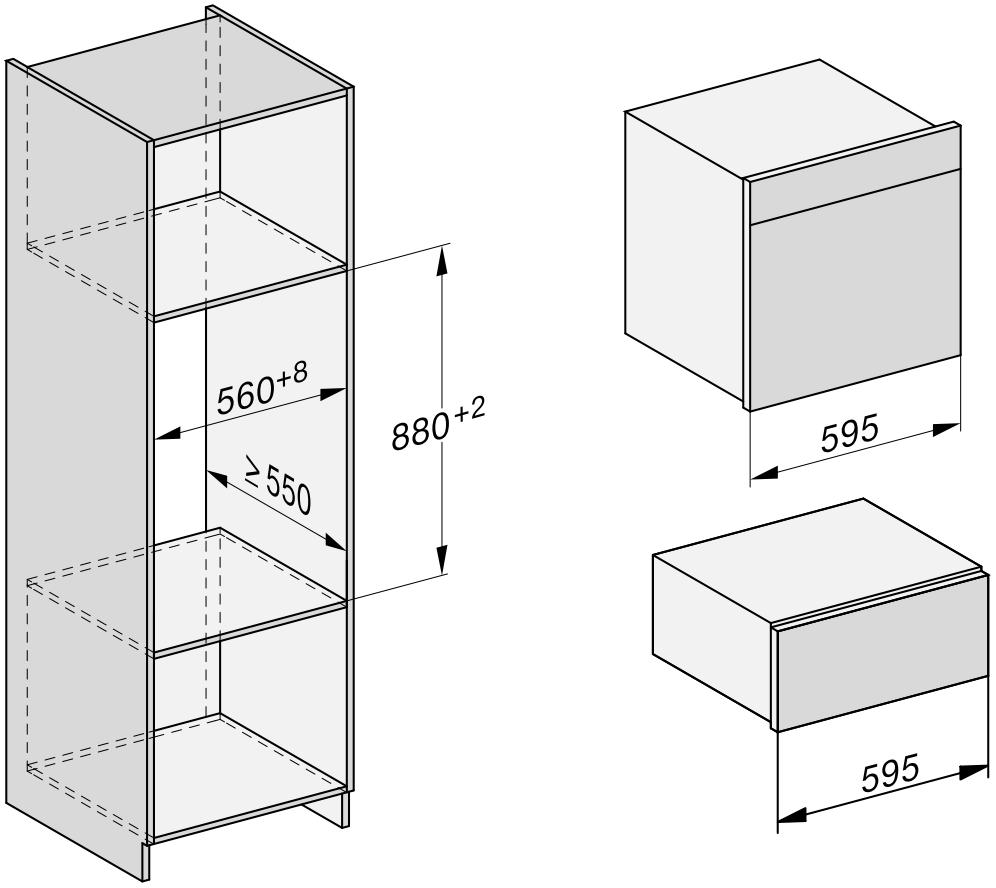
přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



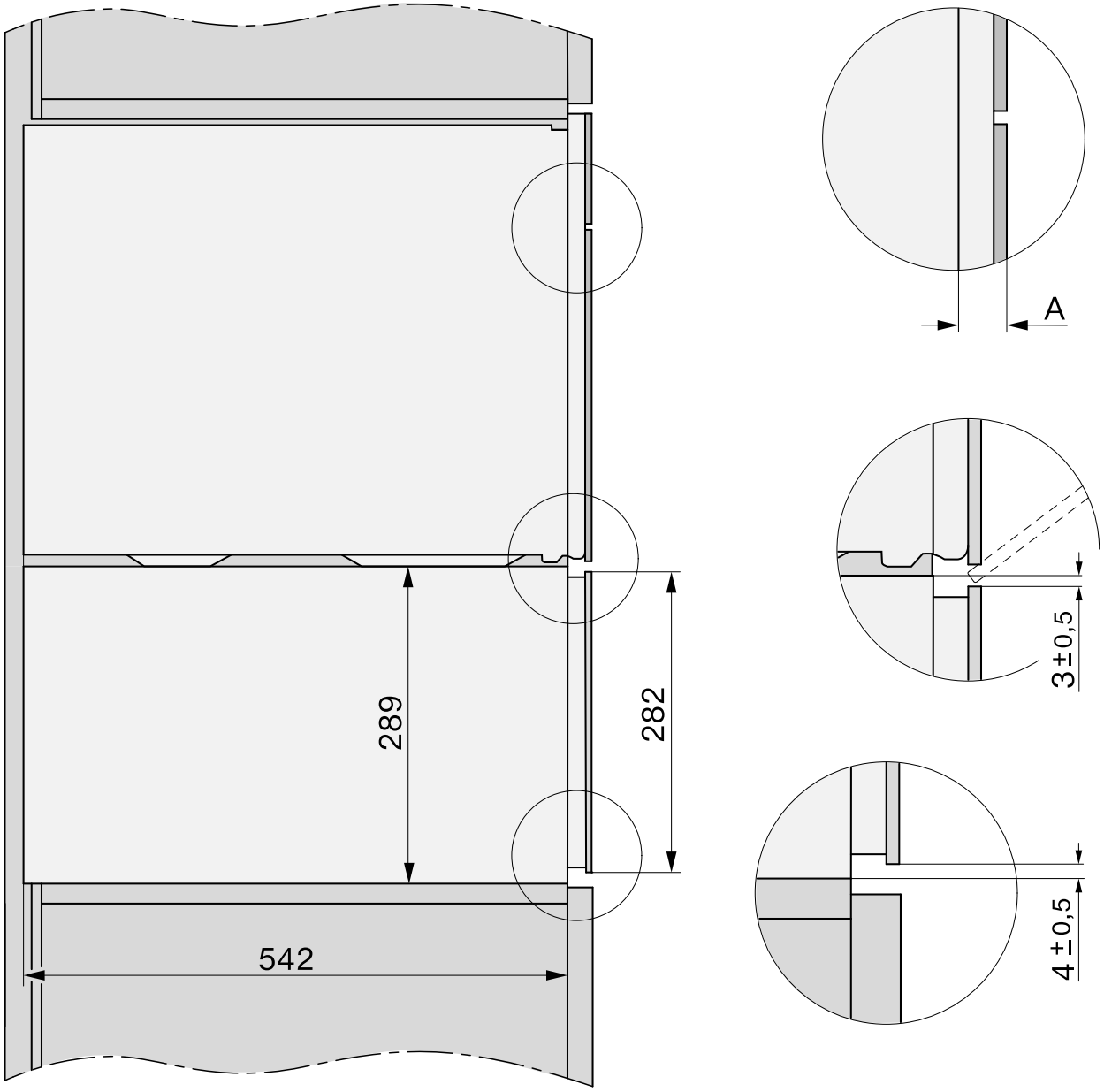
přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



Instalace

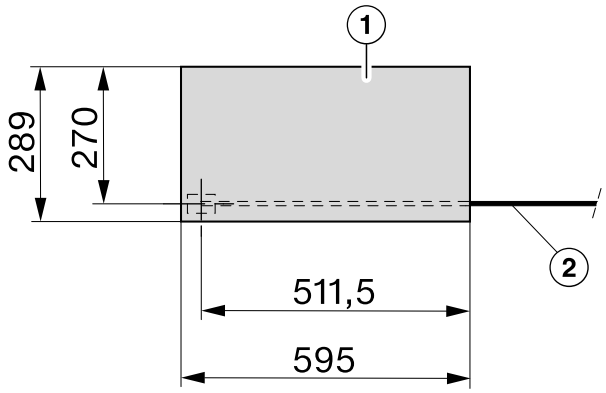
Boční pohled

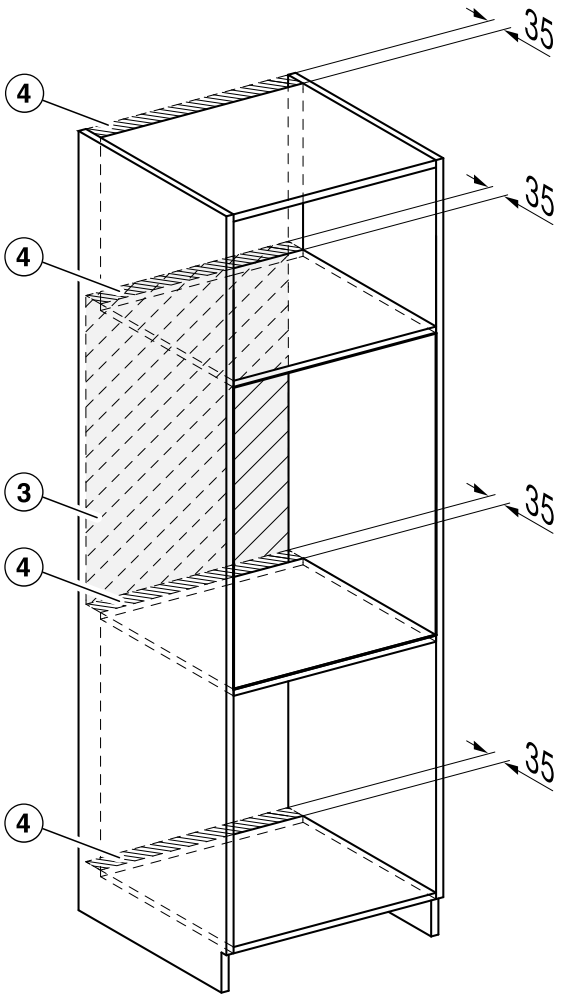


A ESW 70x0: 22 mm

ESW 71x0: 23,3 mm

Přípojky a větrání





① Pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, L = 2 000 mm

③ žádná přípojka v této oblasti

④ výřez pro větrání min. 1 800 mm^2

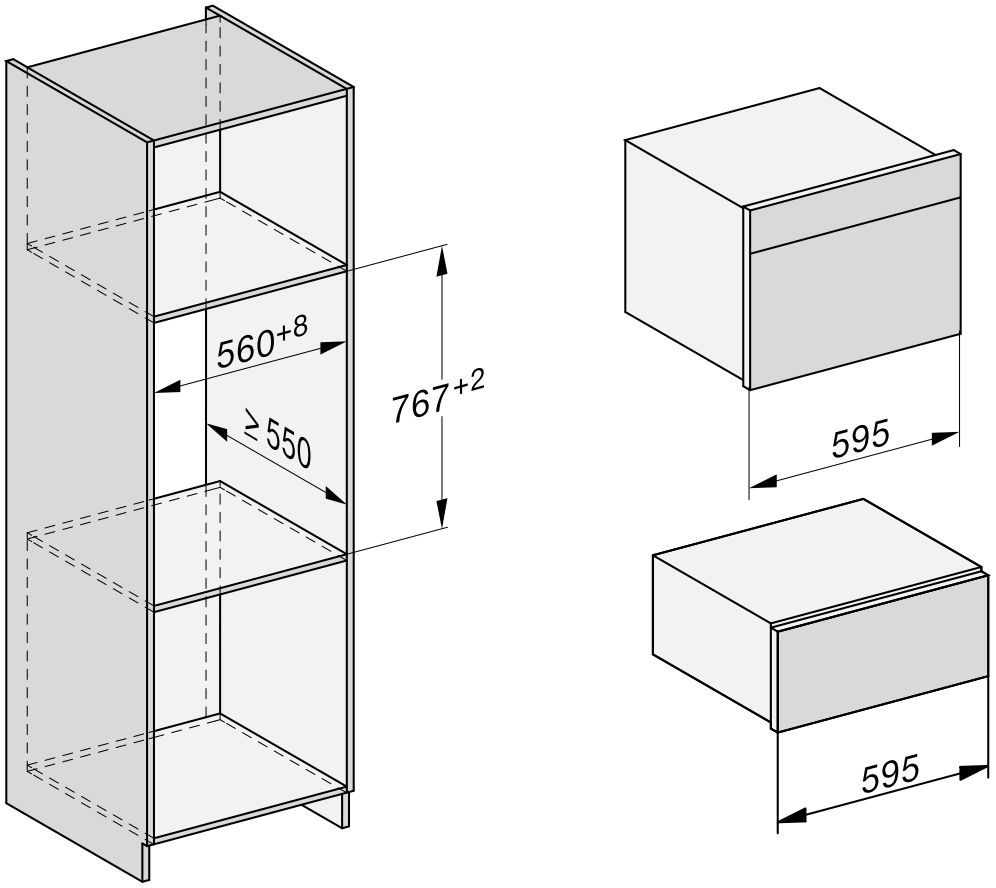
Instalace

Rozměry pro vestavbu ESW 7030

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

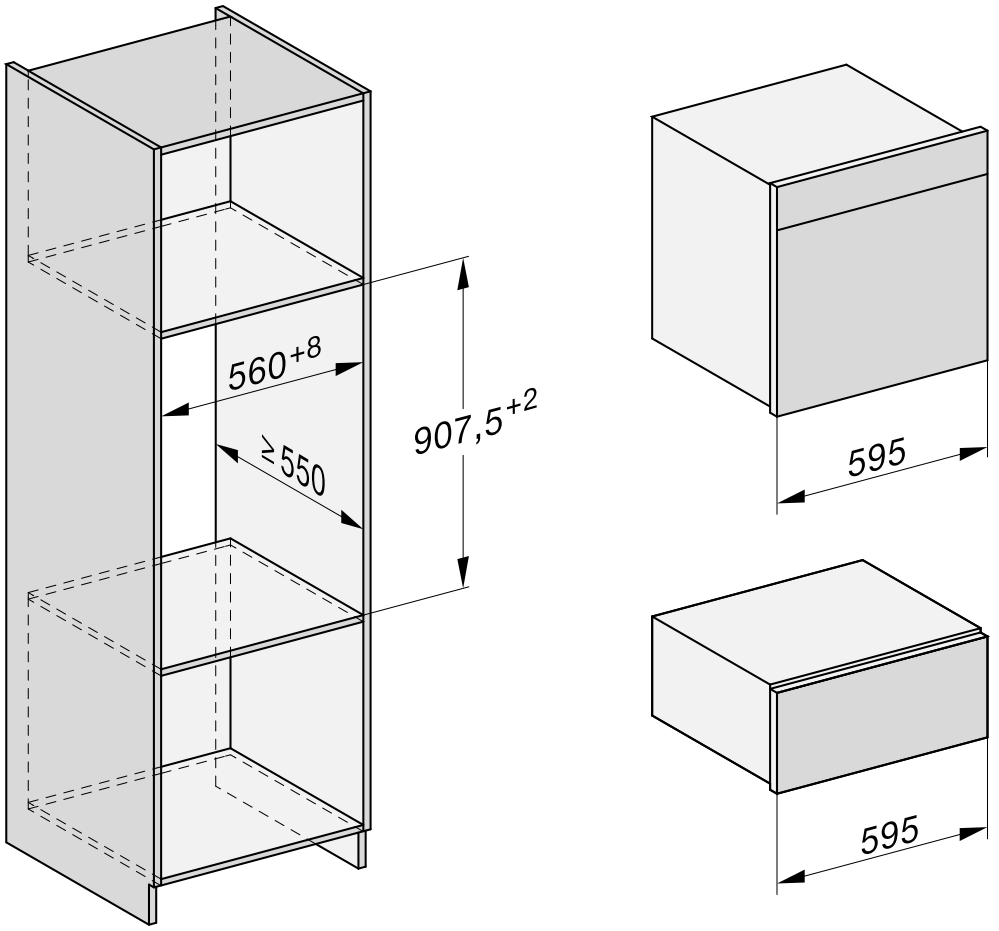
přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



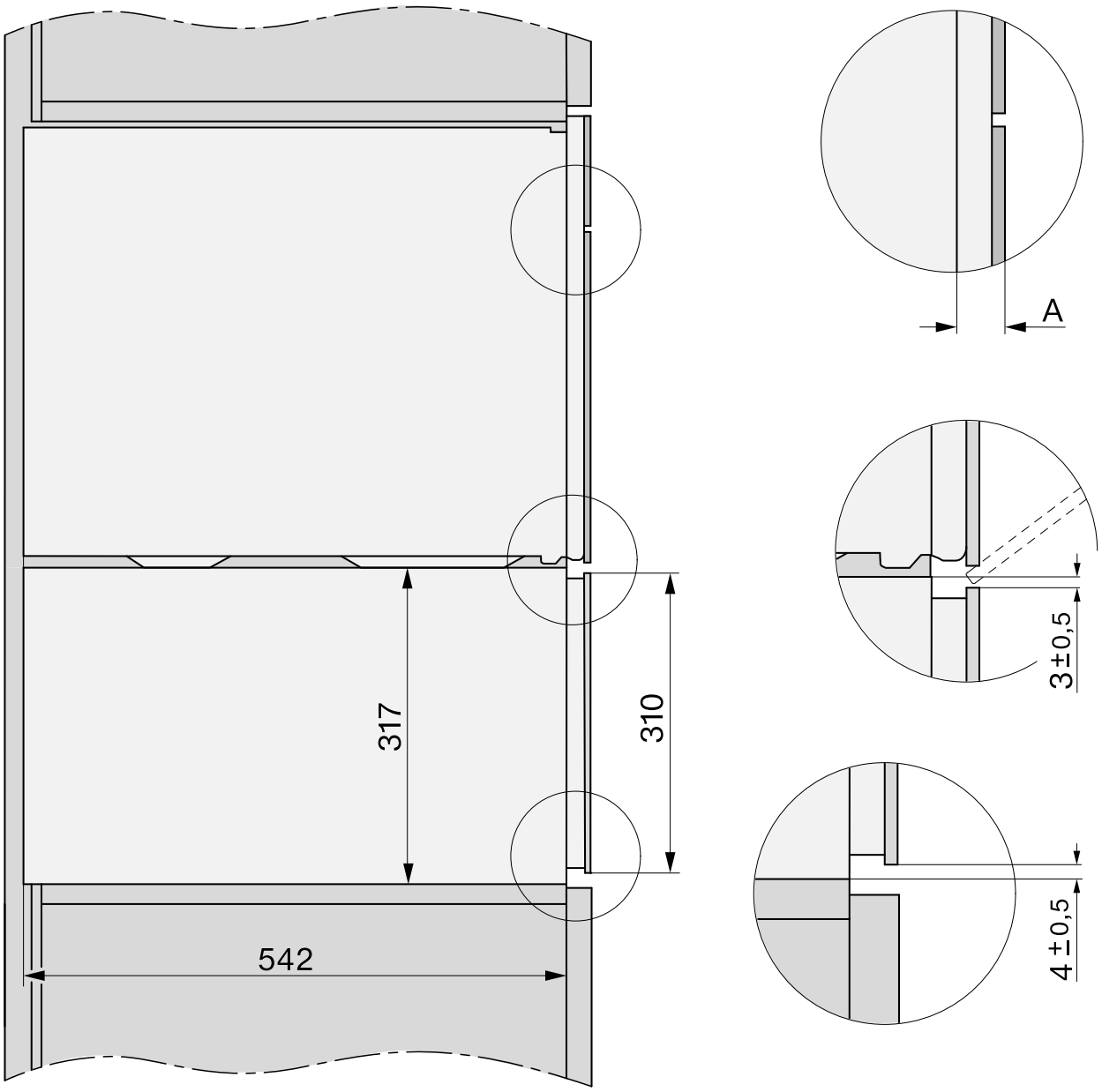
přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



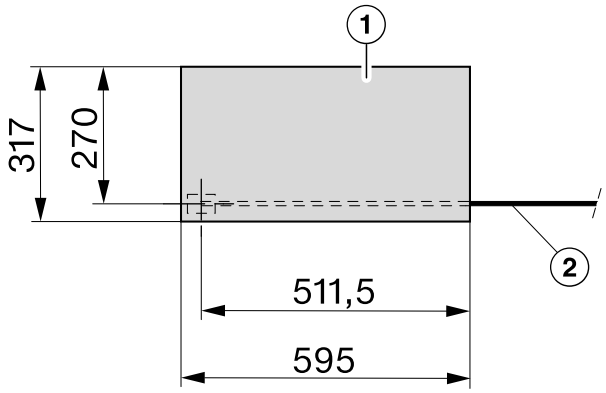
Instalace

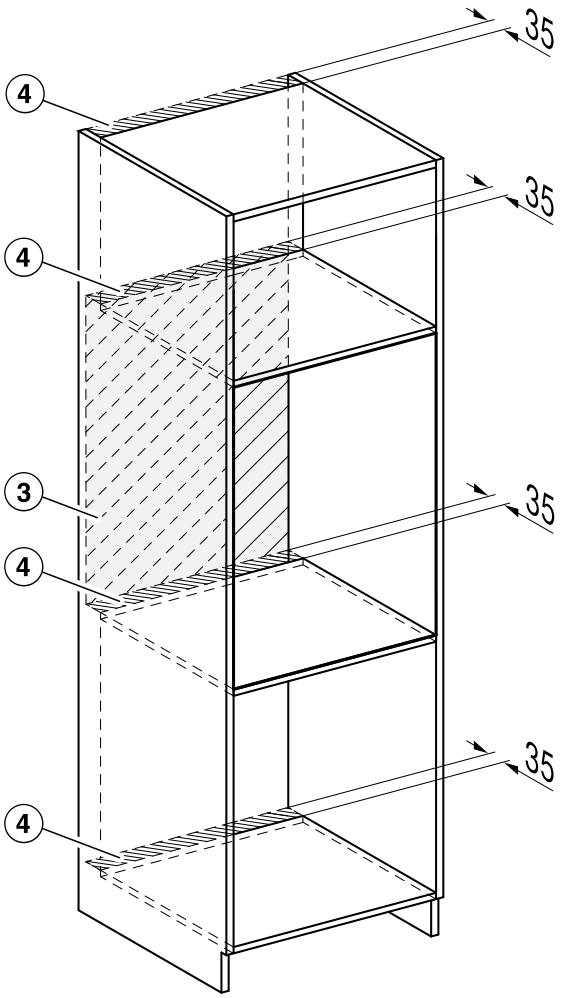
Boční pohled



A ESW 7030: 22 mm

Přípojky a větrání





① Pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, L = 2 000 mm

③ žádná přípojka v této oblasti

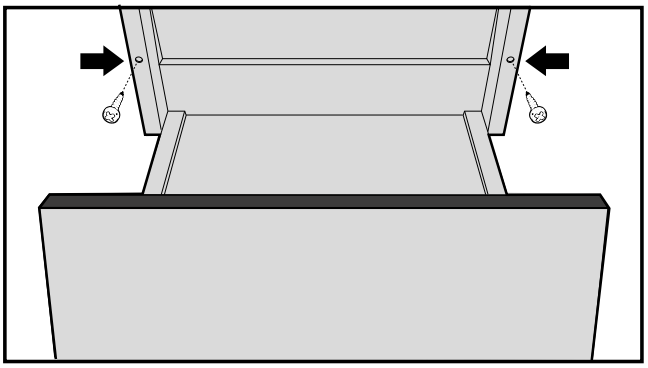
④ výřez pro větrání min. 1 800 mm^2

Instalace

Vestavba

Plocha pro postavení zásuvky musí být čistá a vodorovná, aby byla zajištěna řádná funkce.

- Zasouvejte zásuvku do montážní skříně, dokud čelní stěna zásuvky nebude zarovnaná s montážní skříní, a vyrovnejte ji do pravého úhlu.



- Otevřete zásuvku a připevněte ji dvěma dodanými šrouby k bočním stěnám skříně.
- Chraňte horní hranu čelního panelu před odřením montáží druhého přístroje kombinace.
- Druhý přístroj kombinace zabudujte podle údajů v příslušném návodu k obsluze a montáži.

Elektrické připojení

Doporučujeme připojit zásuvku k elektrické síti přes elektrickou zásuvku. Tím se usnadní servis. Elektrická zásuvka musí být po vestavbě zásuvky snadno přístupná.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku neodborných instalačních a údržbářských prací nebo oprav.

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem) způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního kabelu nebo přívodní kabel není síťovou zástrčkou vybaven, musí zásuvku připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

Pokud již není přístupná zásuvka nebo je naplánované pevné připojení, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače. Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Po montáži musí být zajištěná ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací.

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojovací údaje

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE (v Rakousku ÖVE) předřadit zásuvce proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Instalace

Odpojení od sítě

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Během opravářských anebo údržbářských prací může vést opětovné zapnutí napětí sítě k úrazu elektrickým proudem.
Po odpojení zajistěte síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh od sítě, podle instalace proveďte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).

Vestavné jističe

- (jističe vedení, nejméně typu B neb C): přepněte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Proudové chrániče

- (proudový chránič): přepněte hlavní vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Výměna přívodního síťového kabelu

Při výměně přívodního síťového kabelu musí být použit kabel typu H 05 VV-F s vhodným průřezem, který je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato zásuvka odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na www.miele.de/haushalt/informationsanforderung-385.htm uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon	< 100 mW

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

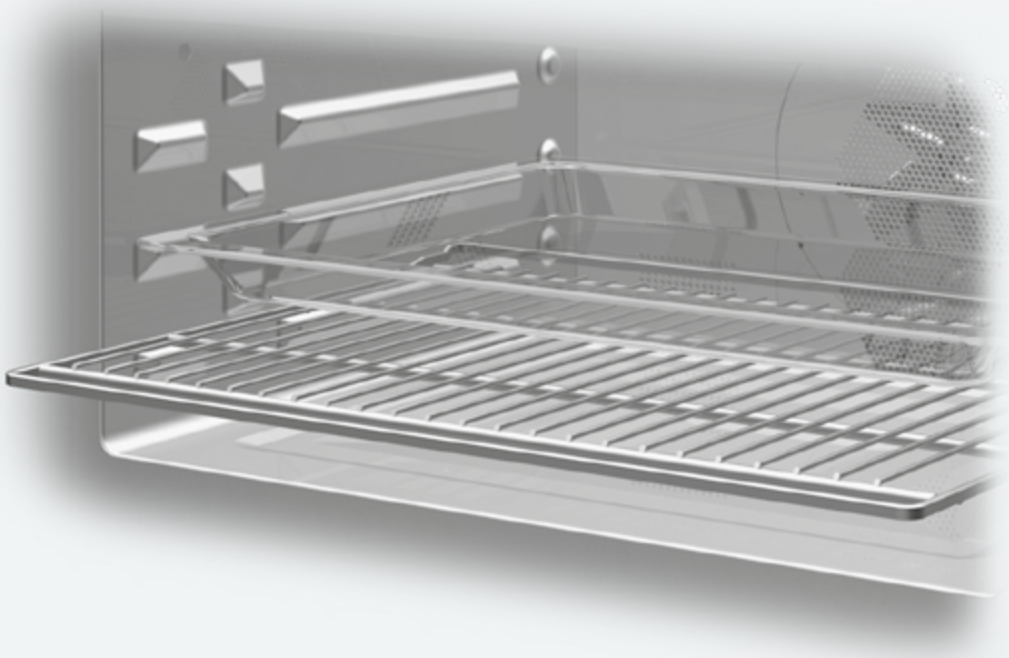
Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 7

Návod k obsluze a montáži
Pečicí trouba s mikrovlnou



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí
Popis přístroje
Ovládací prvky
Tlačítko zap./vyp.
Displej
Senzorová tlačítka
Symboly
Princip ovládání
Volba položky menu
Změna nastavení ve výběrovém seznamu
Změna nastavení pruhem segmentů
Volba provozního způsobu nebo funkce
Zadávání čísel
Aktivace funkce MobileStart
Vybavení
Typový štítek
Součásti dodávky
Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení
Bezpečnostní zařízení
Zušlechtěné povrchy PerfectClean
První uvedení do provozu
Miele@home
Základní nastavení
První rozehřátí pečicí trouby
Nastavení
Přehled nastavení
Vyvolání menu „Nastavení“
Jazyk
Denní čas
Osvětlení
Displej
Hlasitost
Jednotky
Quick-MV
Popcorn
Booster
Navrhované teploty
Navrhované výkony
Doběh ventilátoru chlaz.
Bezpečnost
Miele@home
Remote Update

Vzdálené ovládání
Aktivace funkce MobileStart
Verze softwaru
Prodejce
Nastavení z výroby
Provozní hodiny
Kuch. budík
Hlavní menu a submenu
Mikrovlnný provoz
Princip funkce
Výběr nádobí
Vhodné nádobí
Nevhodné nádobí
Test nádobí
Poklop
Obsluha
Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu
Změna teploty
Změna mikrovlnného výkonu
Nastavení dob přípravy
Změna nastavených dob přípravy
Zrušení nastavených dob přípravy
Přerušení přípravy pokrmu v provozním způsobu Mikrovlna
Stornování přípravy pokrmu
Předehřátí ohřevného prostoru
Booster
Quick-MV a Popcorn
Automatické programy
Kategorie
Používání automatických programů
Upozornění k použití
Další použití
Rozmrazování
Sušení
Ohřev
Příprava pokrmu
Zavařování
Zmrazené produkty/hotové pokrmy
Nahřívání nádobí
Pečení z těsta
Tipy k pečení z těsta
Informace k tabulkám přípravy
Informace k provozním způsobům

Obsah

Pečení masa
Tipy pro pečení
Informace k tabulkám přípravy
Informace k provozním způsobům
Grilování
Tipy ke grilování
Informace k tabulkám přípravy
Informace k provozním způsobům
Čištění a ošetřování
Nevhodné čisticí prostředky
Odstraňování normálního znečištění
Odstraňování těžko odstranitelných znečištění
Sklopení topného tělesa
Co udělat, když ...
Servisní služba
Kontakt při závadách
Záruka
Instalace
Rozměry pro vestavbu
Vestavba do horní nebo spodní skříně
Boční pohled
Přípojky a větrání
Vestavba pečicí trouby
Elektrické připojení
Tabulky přípravy
Třené těsto
Hnětené těsto
Kynuté těsto
Tvarohovoolejové těsto
Piškotové těsto
Odpalované těsto, lístkové těsto, bílkové pečivo
Pikantní jídla
Hovězí maso
Telecí maso
Vepřové maso
Jehněčí, zvěřina
Drůbež, ryba
Informace pro zkušební ústavy
Zkušební pokrmy dle EN 60350-1
Zkušební pokrmy dle EN 60705 (provozní způsob mikrovlna ≋)
Technické údaje.
Prohlášení o shodě
Autorská práva a licence na komunikační modul

▶ Pečicí troubu s mikrovlnou označujeme v následujícím pro zjednodušení jako pečicí trouba.

Tato pečicí trouba splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než pečicí troubu uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození pečicí trouby.

Podle normy IEC/EN 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pečicí trouby a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato pečicí trouba je určena výhradně k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato pečicí trouba není určena k používání venku.

▶ Používejte pečicí troubu s mikrovlnou výhradně v rámci domácnosti k rozmrazování, ohřevu, vaření, pečení, grilování a zavařování potravin.
Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku vznětlivých materiálů.
Když sušíte vznětlivé materiály v mikrovlnném provozu, vypařuje se vlhkost, kterou obsahují. Materiály se tím mohou vysušit a samy vznítit.
Pečicí troubu nikdy nepoužívejte k uchovávání a sušení vznětlivých materiálů.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pečicí troubu bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí pečicí troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) jsou v ohřevném prostoru vestavěny speciální žárovky. Tyto speciální žárovky smí být používány jen ke stanovenému účelu. Nejsou vhodné pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

▶ V této pečicí troubě je 1 světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

Děti v domácnosti

▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby děti nemohly parní troubu nestřeženě zapnout.

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti pečicí trouby.

▶ Děti starší než osm let smí pečicí troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí pečicí troubu čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti pečicí trouby. Nikdy nenechte děti hrát si s pečicí troubou.

▶ Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se.
Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pokožka dětí reaguje citlivěji na vysoké teploty než pokožka dospělých. Sklo dvířek, ovládací panel a výstupní otvory vzduchu ohřevného prostoru pečicí trouby se zahřívají. Zabraňte dětem, aby se pečicí trouby za provozu dotýkaly.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Maximální zatížitelnost dvířek je 8 kg. Děti se mohou poranit o otevřená dvířka. Zabraňte dětem, aby si stoupaly nebo sedaly na otevřená dvířka nebo se na ně zavěšovaly.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Poškozená pečicí trouba může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte pečicí troubu ohledně zjevných poškození. Poškozenou pečicí troubu nikdy neuvádějte do provozu.

▶ U vadné pečicí trouby mohou v zapnutém stavu vystupovat mikrovlny, které představují nebezpečí pro uživatele. V následujících případech pečicí troubu nepoužívejte:
- Jsou prohnutá dvířka.
- Jsou uvolněné panty dvířek.
- Na plášti, dvířkách nebo stěnách ohřevného prostoru jsou vidět díry nebo praskliny.

▶ Elektrická bezpečnost pečicí trouby je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku pečicí trouby musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se pečicí trouba nepoškodila. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost. Pomocí nich pečicí troubu k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

▶ Tato pečicí trouba nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce pečicí trouby.
Nikdy neotvírejte plášť pečicí trouby.

▶ Opravy pečicí trouby smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

▶ U pečicí trouby, jež byla vyexpedována bez připojovacího vedení, musí odborník pověřený společností Miele nainstalovat speciální připojovací vedení (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Když je připojovací vedení poškozené, musí je odborník pověřený společností Miele nahradit speciálním připojovacím vedením (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být pečicí trouba úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistěte to takto:
- vypněte jistič elektrické instalace nebo
- úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
- vytáhněte síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky.
  Netahejte při tom za přívodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.

▶ Pečicí trouba vyžaduje pro bezvadný provoz dostatečný přívod ochlazovacího vzduchu. Dbejte na to, aby přívod ochlazovacího vzduchu nebyl omezen (např. montáží tepelných ochranných lišt v montážní skříni). Kromě toho nesmí být potřebný ochlazovací vzduch nadměrně zahříván jinými tepelnými zdroji (např. kamny na tuhá paliva).

▶ Pokud je pečicí trouba vestavěná za nábytkovými dvířky, během používání pečicí trouby je nikdy nezavírejte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit pečicí trouba, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavřete až po úplném vychladnutí pečicí trouby.

Provozní zásady

▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, příslušenství a připravovaný pokrm.
Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.

▶ Když se z potravin v ohřevném prostoru začne kouřit, nechte zavřená dvířka pečicí trouby, abyste zadusili případné plameny. Ukončete přípravu pokrmu vypnutím pečicí trouby a vytažením síťové zástrčky. Dvířka otevřete teprve tehdy, až se vytratí kouř.

▶ Předměty v blízkosti zapnuté pečicí trouby mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot. Pečicí troubu nikdy nepoužívejte k vytápění místností.

▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte pečicí troubu nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte pečicí troubu a uhaste plameny tím, že necháte zavřená dvířka.

▶ Při grilování potravin vedou příliš dlouhé doby přípravy k vysušení a případně k samovznícení připravovaného pokrmu. Dodržujte doporučené doby přípravy.

▶ Uvědomte si, že časy při přípravě pokrmu, ohřívání, rozmrazování v provozním způsobu s mikrovlnou jsou často mnohem kratší než v provozním způsobu bez mikrovlny. Příliš dlouhé doby zapnutí vedou k vysychání a případně k samovznícení potraviny.
V provozních způsobech s grilem dodržujte doporučené doby přípravy. Provozní způsob Mikrovlna nepoužívejte na sušení například květin, bylin, chleba nebo žemlí. Provozní způsoby s grilem nikdy nepoužívejte na sušení například květin nebo bylin. Používejte provozní způsob Horký vzduch plus a procesy bezpodmínečně kontrolujte!

▶ Pokud k přípravě pokrmů používáte alkoholické nápoje, uvědomte si, že se alkohol při vysokých teplotách odpařuje. Tato pára se může vznítit na horkých topných tělesech.

▶ Při využívání zbytkového tepla na udržování potravin v teplém stavu může v pečicí troubě vznikat koroze následkem vysoké vlhkosti vzduchu a kondenzační vody. Také ovládací panel, pracovní deska nebo montážní skříň se mohou poškodit. Nechte pečicí troubu zapnutou a nastavte nejnižší teplotu ve zvoleném provozním způsobu. Ventilátor chlazení pak automaticky zůstane zapnutý.

▶ Potraviny, které udržujete teplé nebo máte uložené v ohřevném prostoru, mohou vysychat a unikající vlhkost může vést ke korozi v pečicí troubě. Potraviny proto přikrývejte.

▶ Pečicí trouba se může poškodit nahromaděným teplem.
Dno ohřevného prostoru nikdy nevykládejte například alobalem nebo ochrannou fólií pro pečicí trouby.
Chcete-li při přípravě nebo k nahřívání nádobí použít dno ohřevného prostoru jako odstavnou plochu, použijte na to výhradně provozní způsob Horký vzduch plus nebo ECO - horký vzduch bez funkce Booster.

▶ Dno ohřevného prostoru se může poškodit posouváním předmětů sem a tam. Když postavíte hrnce, pánve nebo nádobí na dno ohřevného prostoru, neposouvejte na něm tyto předměty sem a tam.

▶ Nebezpečí úrazu vodní párou. Když nalijete studenou tekutinu na horký povrch, vznikne pára, která může způsobit velké popáleniny. Kromě toho se náhlou změnou teploty mohou poškodit horké povrchy. Nikdy nelijte studené tekutiny přímo na horké povrchy.

▶ Pečicí trouba není vhodná na čištění a dezinfekci předmětů, protože při tom mohou vznikat vysoké teploty. Můžete se popálit při vyjímání předmětů.

▶ Je důležité, aby se teplota v potravině rovnoměrně rozložila a byla také dostatečně vysoká.
Potraviny obracejte nebo míchejte, aby se zahřívaly rovnoměrně, a při ohřívání, rozmrazování a vaření dbejte uvedených vyrovnávacích dob. Vyrovnávací doby jsou klidové doby, během nichž se rovnoměrně rozloží teplota v potravině.

▶ Při přípravě pokrmů, zvláště při ohřívání tekutin v provozním způsobu mikrovlna Mikrovlna , se může stát, že je sice dosaženo bodu varu, ale ještě nestoupají typické bubliny páry. Tekutina nevře rovnoměrně. Tento zpožděný var může vést explozivnímu překypění, takže se můžete opařit horkou tekutinou při vyjímání nádoby. Za nepříznivých okolností může být tlak tak silný, že se samočinně otevřou dvířka.
Tekutinu před ohříváním nebo vařením zamíchejte. Po ohřátí nejméně 20 sekund počkejte, než nádobu vyjmete z ohřevného prostoru.
Navíc můžete do nádoby při ohřívání postavit skleněnou tyčinku nebo podobný předmět, pokud ho máte k dispozici.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku horkých potravin. Při ohřívání potravin se teplo vytváří přímo v potravině, takže nádobí zůstává studenější (výjimka: kamenina pro přípravu v peci). Nádobí se zahřívá jen přenosem tepla z potraviny.
Po vyjmutí potravin zkontrolujte, zda mají požadovanou teplotu. Neřiďte se teplotou nádobí! **Zvláště při ohřívání kojenecké výživy dbejte na snesitelnou teplotu!** Kojeneckou výživu po ohřátí dobře promíchejte nebo protřepejte a potom ji zkuste, aby se dítě nespálilo.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených nádobách nebo lahvích. V uzavřených nádobách nebo lahvích se při zahřívání vytváří tlak, který může vést k výbuchu.
Nikdy neohřívejte potraviny nebo tekutiny v uzavřených nádobách nebo lahvích. Nádoby nejprve otevřete a u kojeneckých lahví nejprve odstraňte uzávěr a dudlík.

▶ Když zahříváte vejce bez skořápky, může žloutek po vaření vystříknout pod vysokým tlakem.
Nejprve několikrát propíchněte blánu žloutku.

▶ Když zahříváte vejce ve skořápce, mohou se roztrhnout i poté, co je vyjmete z ohřevného prostoru.
Vejce ve skořápce vařte jen ve speciálním nádobí. Vejce natvrdo neohřívejte v provozním způsobu Mikrovlna ≋.

▶ Když budete zahřívat nebo připravovat potraviny s pevnou slupkou nebo skořápkou, např. rajčata, párky, brambory na loupačku nebo baklažány, mohou se roztrhnout.
Tyto potraviny nejprve několikrát propíchněte nebo je nařízněte, aby mohla unikat vznikající pára.

▶ Rtuťové nebo kapalinové teploměry jsou nevhodné pro vysoké teploty a snadno prasknou.
Pro kontrolu teploty potravin přerušte provoz. Na měření teploty potravin používejte vhodný speciální teploměr.

▶ Podušky naplněné zrním, třešňovými peckami nebo gelem a podobné věci se mohou vznítit, i když je po nahřátí vyjmete z ohřevného prostoru.
V pečicí troubě je nenahřívejte.

▶ U nádobí s dutými rukojeťmi a uchy a knoflíky poklic se do dutin může dostat vlhkost. Vypařováním vlhkosti se vytvoří silný tlak, který může dutá tělesa explozivně zničit (výjimka: dutiny jsou dostatečně odvzdušněné).
V provozním způsobu Mikrovlna ≋ nepoužívejte nádobí s dutými rukojeťmi a uchy a knoflíky poklic.

▶ Plastové nádobí nevhodné pro mikrovlnu se v provozním způsobu Mikrovlna a v provozních způsobech s mikrovlnou může zničit a poškodit pečicí troubu.
Nepoužívejte kovové nádoby, příbory, nádobí s kovovým povlakem, olovnaté křišťálové sklo, misky s rýhovaným okrajem, tepelně citlivé plastové nádobí, dřevěné nádobí, kovové sponky, plastové a papírové sponky s drátem uvnitř a plastové kelímky s neúplně staženým hliníkovým víčkem (viz kapitola „Mikrovlnný provoz“, odstavec „Výběr nádobí“).

▶ Plastové nádobí nevhodné pro pečicí trouby se při vysokých teplotách taví a může poškodit pečicí troubu nebo začít hořet.
V provozních způsobech bez mikrovlny používejte jen plastové nádobí vhodné pro pečicí trouby. Dbejte údajů výrobce nádobí.

▶ Nebezpečí požáru v důsledku nádob z hořlavých materiálů.
Plastové nádoby na jedno použití musí mít vlastnosti uvedené v kapitole „Mikrovlnný provoz“, odstavec „Výběr nádobí“.
Nenechávejte pečicí troubu bez dozoru, když ohříváte nebo vaříte potraviny v nádobách na jedno použití z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů.

▶ Obaly udržující teplotu jsou tvořeny mimo jiné tenkou hliníkovou fólií, která odráží mikrovlny. Papír, který obklopuje hliníkovou fólii, se tím může zahřát tak silně, že začne hořet.
V provozních způsobech s mikrovlnou neohřívejte potraviny v obalech udržujících teplotu, jako jsou například sáčky na grilovaná kuřata.

▶ Když pečicí troubu budete používat bez připravovaného pokrmu nebo se špatnou náplní v provozním způsobu Mikrovlna nebo v provozních způsobech s mikrovlnou, může se poškodit.
Skleněnou misku používejte **vždy** v provozním způsobu Mikrovlna, také jako odkládací plochu pro menší formy.
Provozní způsoby s mikrovlnou nepoužívejte na předehřívání nádobí nebo na sušení bylinek.
Místo toho používejte provozní způsob Horký vzduch plus.

▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.

▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Můžete narazit do otevřených dvířek nebo o ně zakopnout. Nenechávejte dvířka zbytečně otevřená.

▶ Zatížitelnost dvířek je 8 kg. Nestavte se ani nesedejte na otevřená dvířka a neodkládejte na ně těžké předměty. Dávejte také pozor, abyste nic nepřiskřípli mezi dvířky a ohřevným prostorem. Pečicí trouba se může poškodit.

Pro plochy z nerez oceli platí:

▶ Lepidla poškozují povlakovaný nerezový povrch a ten ztratí ochranný účinek proti znečištění. Na nerezový povrch nelepte papírky s poznámkami, lepicí pásku nebo jiná lepidla.

▶ Magnety mohou způsobit škrábance. Nerezovou plochu nepoužívejte jako magnetickou nástěnku.

Čištění a ošetřování

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Škrábance mohou zničit skla dvířek. Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhnoucí prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky.

▶ Pro zabránění korozi ihned důkladně odstraňte potraviny obsahující kuchyňskou sůl, když se dostanou na nerezové stěny ohřevného prostoru.

▶ Ve vlhkých a teplých oblastech hrozí zvýšená pravděpodobnost napadení hmyzem (např. šváby). Pečicí troubu a její okolí udržujte stále čisté.
Na poškození hmyzem se nevztahuje záruka.

Příslušenství

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší pečicí trouby.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

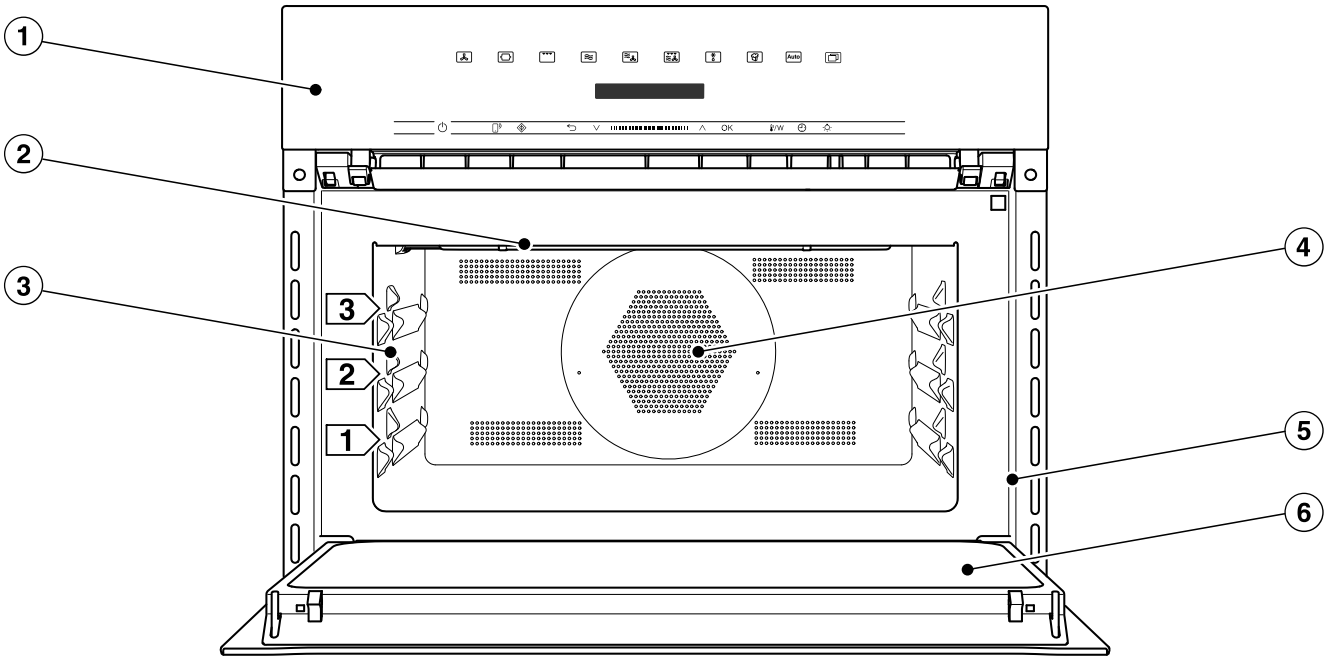
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Popis přístroje

Pečicí trouba



① ovládací prvky

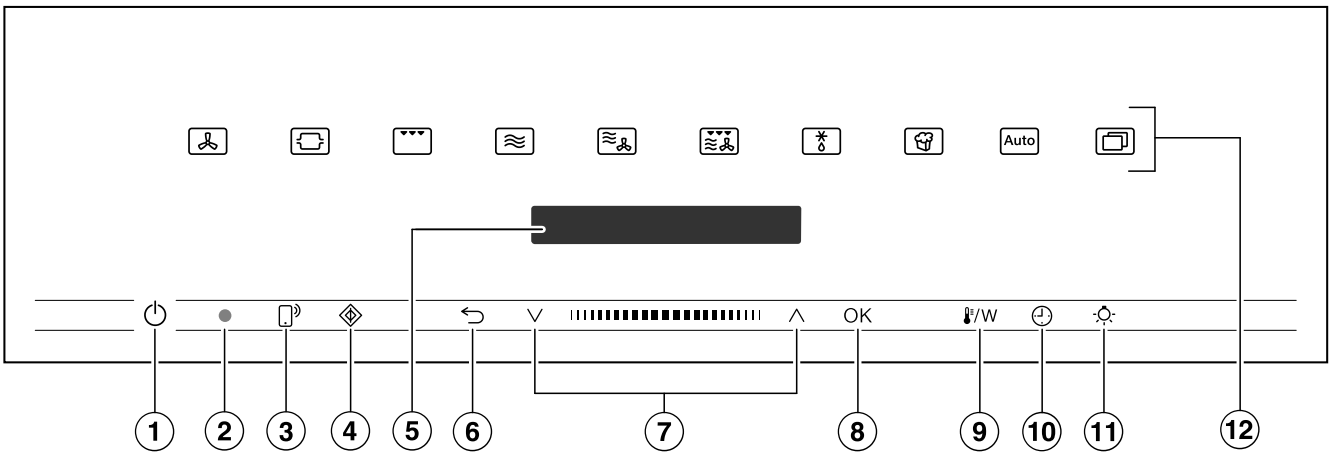
② topné těleso pro grilování

③ 3 úrovně pro zasunutí skleněné misky a roštu

④ nasávací otvor ventilátoru a za ním kruhové topné těleso

⑤ čelní rám s typovým štítkem

⑥ dvířka



① tlačítko zap./vyp. ⏻ v prohlubni
Pro zapnutí a vypnutí pečicí trouby

② optické rozhraní
(jen pro servisní službu Miele)

③ senzorové tlačítko
Pro ovládání pečicí trouby Vaším mobilním koncovým zařízením

④ senzorové tlačítko
Pro spuštění funkce Quick-MV

⑤ displej
Pro zobrazení denního času a informací pro obsluhu

⑥ senzorové tlačítko
Pro postupný návrat a pro změnu položek menu během přípravy pokrmu

⑦ navigační oblast s tlačítky se šipkou ∧ a ∨
Pro listování ve výběrových seznamech a pro změnu hodnot

⑧ senzorové tlačítko *OK*
Pro vyvolání funkcí a pro uložení nastavení

⑨ senzorové tlačítko /W
Pro změnu teploty nebo výkonu

⑩ senzorové tlačítko
Pro nastavení kuchyňského budíku, doby přípravy pokrmu nebo času zahájení nebo skončení přípravy pokrmu

⑪ senzorové tlačítko
Pro zapnutí a vypnutí osvětlení ohřevného prostoru

⑫ senzorová tlačítka
Pro volbu provozních způsobů, automatických programů a nastavení

Ovládací prvky

Tlačítko zap./vyp.

Tlačítko zap./vyp. ⏻ je umístěné v prohlubni a reaguje na dotyk prstu.

Tímto tlačítkem zapínáte a vypínáte pečicí troubu.

Displej

Na displeji se zobrazuje denní čas nebo různé informace k provozním způsobům, teplotám, dobám přípravy, automatickým programům a nastavením.

Po zapnutí pečicí trouby tlačítkem zap./vyp. ⏻ se objeví hlavní menu s výzvou Zvolte provozní způsob.

Senzorová tlačítka

Senzorová tlačítka reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítek můžete vypnout prostřednictvím Další ▣ | Nastavení | Hlasitost | Tón tlačítek.

Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala i při vypnuté pečicí troubě, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..

Senzorová tlačítka nad displejem

Informace k provozním způsobům a dalším funkcím najdete v kapitolách „Hlavní menu a submenu“, „Nastavení“, „Automatické programy“ a „Další použití“.

Senzorová tlačítka pod displejem

senzorové tlačítko	funkce
	Jestliže pečicí troubu chcete ovládat svým mobilním koncovým zařízením, musíte mít k dispozici systém Miele@home, zapnout nastavení Vzdálené ovládání a stisknout toto senzorové tlačítko. Potom toto senzorové tlačítko svítí a je k dispozici funkce MobileStart. Dokud svítí toto senzorové tlačítko, můžete pečicí troubu ovládat svým mobilním koncovým zařízením (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Miele@home“).
	Tímto senzorovým tlačítkem spouštíte funkci Quick-MV. Příprava pokrmu probíhá s maximálním mikrovlnným výkonem (1000 W) a dobou přípravy 1 minuta (viz kapitola „Quick-MV“). Opakovaným tisknutím tohoto senzorového tlačítka můžete dobu přípravy postupně zvyšovat. Tato funkce se může používat jen tehdy, když neprobíhá žádná jiná příprava pokrmu.
	Podle toho, ve kterém menu se nacházíte, se tímto senzorovým tlačítkem vrátíte do nadřazeného menu nebo do hlavního menu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete ji tímto senzorovým tlačítkem stornovat.
	V navigační oblasti listujete tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi ve výběrových seznamech nahoru nebo dolů. Položka menu, kterou chcete vybrat, se objeví na displeji. Hodnoty a nastavení můžete změnit tlačítky se šipkou nebo pomocí oblasti mezi nimi.
OK	Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko *OK*. Volbou tohoto senzorového tlačítka vyvoláváte funkce jako například kuchyňský budík, ukládáte změny hodnot nebo nastavení nebo potvrzujete pokyny. Senzorovým tlačítkem *OK* můžete spustit přípravu pokrmu, přerušit ji a pokračovat v ní.

Ovládací prvky

senzorové tlačítko	funkce
/W	Během fáze rozehřátí a během přípravy pokrmu můžete tímto tlačítkem změnit teplotu nebo mikrovlnný výkon. V provozních způsobech bez mikrovlny můžete změnit teplotu. V provozních způsobech s mikrovlnou můžete změnit mikrovlnný výkon.
	Tímto senzorovým tlačítkem můžete kdykoli nastavit kuchyňský budík (například pro vaření vajec), pokud neprobíhá příprava pokrmu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete nastavit kuchyňský budík, dobu přípravy pokrmu a čas zahájení nebo skončení přípravy pokrmu.
	Volbou tohoto senzorového tlačítka můžete zapínat a vypínat osvětlení ohřevného prostoru. Podle zvoleného nastavení osvětlení ohřevného prostoru po 15 sekundách zhasne nebo zůstane trvale zapnuté nebo vypnuté.

Symboly

Na displeji se mohou zobrazovat tyto symboly:

symbol	význam
i	Tento symbol označuje doplňující informace a pokyny pro obsluhu. Tato informační okna potvrdíte pomocí *OK*.
	Kuchyňský budík
✓	Zatržítko vyznačuje aktuální nastavení.
■■■■⊏⊏⊐	Některá nastavení, např. jas displeje nebo hlasitost tónů, se nastavují pruhem segmentů.
	Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečicí trouby (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“).

Pečicí troubu ovládáte navigační oblastí s tlačítky se šipkou ∧ a ∨ a oblastí mezi nimi.

Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko *OK*.

Volba položky menu

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

Tip: Když podržíte stisknuté tlačítko se šipkou, výběrový seznam se automaticky posouvá dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte výběr pomocí *OK*.

Změna nastavení ve výběrovém seznamu

Aktuální nastavení je vyznačeno zatržítkem ✓.

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná hodnota nebo požadované nastavení.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Změna nastavení pruhem segmentů

Některá nastavení jsou znázorněna pruhem segmentů. Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolená maximální hodnota.

Když není vyplněný žádný segment nebo jen jeden, je zvolená minimální hodnota nebo je nastavení vypnuté (např. u hlasitosti).

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadované nastavení.
- Potvrďte výběr pomocí *OK*.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Volba provozního způsobu nebo funkce

Senzorová tlačítka provozních způsobů a funkcí (např. Další) se nachází nad displejem (viz kapitola „Obsluha“ a „Nastavení“).

- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného provozního způsobu nebo funkce.

Senzorové tlačítko na ovládacím panelu svítí oranžově.

- V provozních způsobech a funkcích: nastavte hodnoty jako například teplotu.
- Pod Další: listujte ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Změna provozního způsobu

Během přípravy pokrmu můžete přejít na jiný provozní způsob.

Senzorové tlačítko dosud zvoleného provozního způsobu svítí oranžově.

- Stiskněte senzorové tlačítko nového provozního způsobu nebo funkce.

Objeví se změněný provozní způsob a příslušné navrhované hodnoty.

Senzorové tlačítko změněného provozního způsobu svítí oranžově.

Listujte pod Další ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

Zadávání čísel

Čísla, která je možno změnit, jsou podsvícená.

- Tiskněte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícené požadované číslo.

Tip: Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, hodnoty se automaticky posouvají dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Změněné číslo se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Aktivace funkce MobileStart

- Zvolte senzorové tlačítko pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí senzorové tlačítko . Pečicí troubu můžete ovládat dálkově přes Miele App.

Přímé ovládání na pečicí troubě má přednost před dálkovým ovládáním přes App.

MobileStart můžete používat, dokud svítí senzorové tlačítko .

Modely popisované v tomto návodu k obsluze a montáži najdete na zadní straně.

Typový štítek

Typový štítek je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

Najdete tam označení modelu, výrobní číslo a připojovací údaje (napětí sítě/ frekvence/maximální příkon).

Pokud máte dotazy nebo problémy, připravte si tyto informace, aby Vám Miele mohlo cíleně pomoci.

Součásti dodávky

- návod k obsluze a montáži pro obsluhu funkcí pečicí trouby a mikrovlny
- šrouby k upevnění Vaší pečicí trouby v montážní skříni
- různé příslušenství

Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení

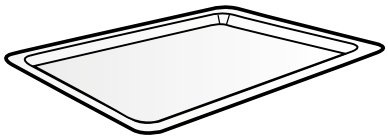
Vaše pečicí trouba je vybavena skleněnou miskou a roštem.

Všechna uvedená příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky jsou přizpůsobeny pečicím troubám Miele.

Můžete si je zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Při objednávání uvádějte označení modelu své pečicí trouby a označení požadovaného příslušenství.

Skleněná miska



Skleněná miska je vhodná pro všechny provozní způsoby.

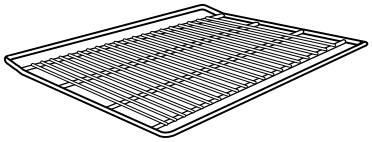
Skleněná miska se může poškodit velkým kolísáním teplot.

Skleněnou misku nestavte na studené plochy jako např. pracovní desku z žuly nebo obkladaček, nýbrž na vhodnou podložku.

- Skleněnou misku používejte **vždy** v provozním způsobu Mikrovlna, také jako odkládací plochu pro menší formy.
- Skleněnou misku zatěžujte maximálně 8 kg.

Vybavení

Rošt s ochranou proti vytažení



Rošt **není** vhodný pro použití v provozním způsobu Mikrovlna. Rošt můžete používat ve všech ostatních provozních způsobech s mikrovlnou nebo bez ní.

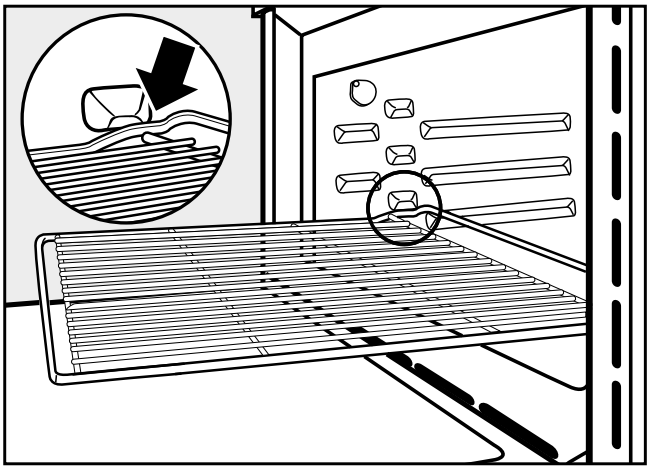
⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Rošt se při přípravě pokrmu zahřeje na vysokou teplotu.
Při zasouvání a vyjímání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.

Pečicí trouba a rošt se mohou poškodit možným jiskřením.
Rošt nepoužívejte pro přípravu pokrmů v provozním způsobu Mikrovlna.
Rošt nepokládejte na dno ohřevného prostoru, nýbrž ho zasuňte do některé úrovně.

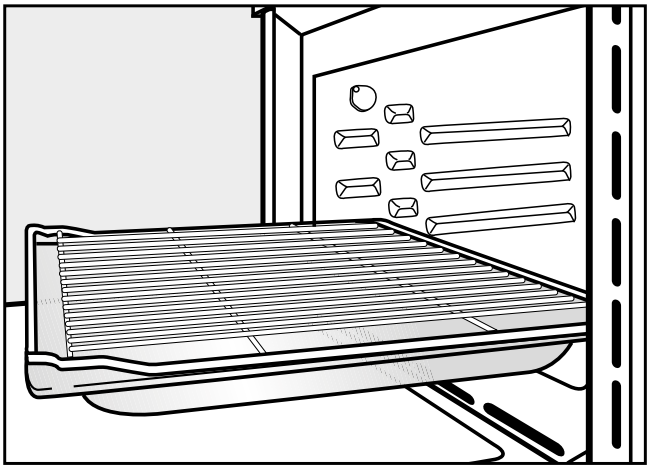
Používání roštu

Rošt je opatřený ochranou proti vytažení. Tato ochrana proti vytažení brání úplnému vyklouznutí roštu, když má být vytažen jen částečně.

Když rošt zasunete obráceně, ochrana proti vytažení není zaručena.
Při zasouvání dbejte na to, aby byla ochrana proti vytažení **vzadu**.



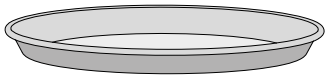
- Jakmile při vytahování roštu narazí ochrana proti vytažení, rošt vpředu lehce pozvedněte.



- Pro určité přípravy pokrmů (např. pro pečení masa na roštu) nasaďte rošt spolu se skleněnou miskou.
  Jen v tomto případě bude ochrana proti vytažení vpředu.
- Rošt zatěžujte maximálně 8 kg.

Kulaté formy na pečení

Kulaté formy na pečení se mohou poškodit mikrovlnami.
Kulaté formy na pečení nepoužívejte v provozním způsobu Mikrovlna, MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, MV + gril nebo MV + gril s cirkulací.



Neděrovaná kulatá pečicí forma HBF 27-1 je vhodná pro přípravu pizzy, nízkého moučníku z kynutého nebo třeného těsta, sladkých nebo kořeněných křehkých koláčů, zapékaných dezertů, špaldového chleba, tenkého koláče, quiche nebo k rozpékání zmrazených moučníků nebo pizzy.

Děrovaná kulatá pečicí a AirFry forma HBFP 27-1 má stejné možnosti použití jako **děrovaný pečicí a AirFry plech Gourmet HBBL 71**.

Emailovaný povrch obou pečicích forem je zušlechtěný úpravou PerfectClean.

- Zasuňte rošt a postavte na něj kulatou pečicí formu.

Gourmet pekáč HUB
Poklice pekáče HBD

Gourmet pekáče a poklice se mohou poškodit mikrovlnami. Kov odráží mikrovlny, takže mohou vznikat jiskry a mikrovlny nejsou pohlcovány.

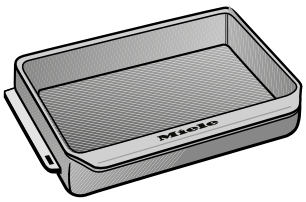
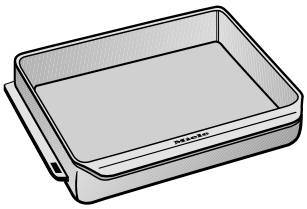
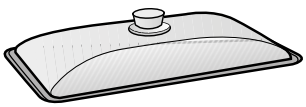
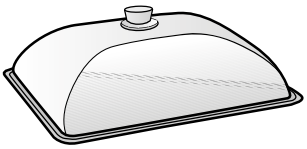
Pekáče a poklice používejte jen pro přípravu pokrmů v provozních způsobech **bez** mikrovlny.

Zasuňte rošt do úrovně 1 a postavte na něj pekáč Gourmet.

Na povrchu pekáčů Gourmet je vrstva bránící ulpívání a jsou vhodné pro indukční varné desky.

Gourmet pekáče existují s různými hloubkami. Šířka a výška jsou stejné.

Vhodné poklice jsou k dostání zvlášť. Při nákupu uvádějte označení modelu.

Hloubka: 22 cm	**Hloubka: 35 cm***
HUB 62-22	HUB 62-35
	
HBD 60-22	HBD 60-35
	

* V ohřevných prostorech se 3 úrovněmi nelze použít pekáč spolu s poklicí, protože celková výška překračuje výšku ohřevného prostoru, jaká je k dispozici.

Příslušenství k čištění a ošetřování

- univerzální utěrka z mikrovlákna Miele
- čisticí prostředek Miele na pečicí trouby

Bezpečnostní zařízení

- **zablokování zprovoznění** 🔒
  (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **zablokování tlačítek**
  (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **ventilátor chlazení**
  (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“)
- **bezpečnostní vypínání**
  Provozní způsob bez mikrovlny lze spustit bez uvedení doby přípravy. Aby se zabránilo trvalému provozu a tím předešlo nebezpečí požáru, pečicí trouba se podle zvoleného provozního způsobu a teploty určitou dobu po poslední obsluze automaticky vypne.

Zušlechtěné povrchy PerfectClean

Povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean se vyznačují vynikající účinností proti ulpívání a mimořádně jednoduchým čištěním.

Připravený pokrm se dá snadno oddělit. Znečištění po pečení se dá snadno odstranit.

Připravené pokrmy můžete na zušlechtěných površích PerfectClean řezat a dělit.

Nepoužívejte keramické nože, protože by zušlechtěný povrch PerfectClean poškrábaly.

Zušlechtěné povrchy PerfectClean se ošetřují podobně jako sklo.
Přečtěte si pokyny v kapitole „Čištění a ošetřování“, aby zůstala zachovaná účinnost proti ulpívání a mimořádně jednoduché čištění.

Zušlechtěné povrchy PerfectClean:

- ohřevný prostor
- rošt
- děrovaná kulatá pečicí a AirFry forma
- kulatá pečicí forma

Miele@home

Vaše pečicí trouba je vybavena integrovaným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele App.

Miele App Vás vede při navazování spojení mezi pečicí troubou a domácí WiFi sítí.

Poté, co pečicí troubu začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí App provádět například následující akce:

- vyvolat informace o provozním stavu pečicí trouby
- vyvolat upozornění k probíhajícím přípravám pokrmů své pečicí trouby
- ukončit probíhající operace

Zařazením pečicí trouby do WiFi sítě se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je pečicí trouba vypnutá.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vaší pečicí trouby k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.







První uvedení do provozu

Základní nastavení

Pro první uvedení do provozu musíte provést následující nastavení. Tato nastavení můžete kdykoli později opět změnit (viz kapitola „Nastavení“).

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu.
Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

Když pečicí troubu připojíte k elektrické síti, automaticky se zapne.

Nastavení jazyka

- Zvolte požadovaný jazyk.

Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, řiďte se pokyny v kapitole „Nastavení“, odstavec „Jazyk ⚑“.

Nastavení lokality

- Zvolte požadovanou lokalitu.

Aktivace funkce Miele@home

Na displeji se objeví Vytvořit „Miele@home“.

- Když chcete ihned vytvořit Miele@home, potvrďte pomocí *OK*.
- Pokud chcete vytvoření odložit na později, zvolte Přeskočit a potvrďte pomocí *OK*.
  Informace k pozdějšímu vytvoření najdete v kapitole „Nastavení“, odstavec „Miele@home“.
- Pokud chcete Miele@home vytvořit ihned, zvolte požadovaný způsob připojení.

Displej a Miele App Vás provedou dalšími kroky.

Nastavení denního času

- Nastavte denní čas v hodinách a minutách.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Ukončení prvního uvádění do provozu

- Řiďte se případnými dalšími pokyny na displeji.

První uvedení do provozu je skončeno.

První rozehřátí pečicí trouby

Při prvním rozehřívání pečicí trouby mohou vznikat nepříjemné zápachy. Odstraníte je tak, že prázdnou pečicí troubu budete nejméně jednu hodinu rozehřívat.

Během rozehřívání zajistěte dobré provětrávání kuchyně.
Zabraňte proniknutí zápachů do jiných místností.

- Odstraňte z pečicí trouby a příslušenství případné nálepky nebo ochranné fólie.
- Vyjměte příslušenství z ohřevného prostoru a vyčistěte je (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).
- Před rozehříváním vytřete z ohřevného prostoru vlhkou utěrkou případný prach a zbytky obalového materiálu.
- Zapněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. ⏻.

Zobrazuje se Zvolte provozní způsob.

- Zvolte Horký vzduch plus.

Objeví se navrhovaná teplota (160 °C).

Zapne se topení, osvětlení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.

- Nastavte maximální možnou teplotu (250 °C).
- Potvrďte pomocí *OK*.

Pečicí troubu vypalujte nejméně hodinu.

- Nejdříve po jedné hodině vypněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. ⏻.

Vyčištění ohřevného prostoru po prvním rozehřátí

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa a ohřevný prostor.
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa a ohřevný prostor.

- Vyčistěte ohřevný prostor teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Osušte povrchy měkkou utěrkou.

Dvířka zavřete až poté, co bude úplně suchý ohřevný prostor.

Nastavení

Přehled nastavení

položka menu	možná nastavení
Jazyk ⚑	... | deutsch | english | ... Lokalita
Denní čas	Zobrazení Zap.* | Vyp. | Noční vypnutí Časový formát 12 h | 24 h* Nastavit
Osvětlení	Zap. „Zap.“ na 15 vteřin* Vyp.
Displej	Jas ■■■⊏⊐⊐ QuickTouch Zap. | Vyp.*
Hlasitost	Signální tóny Melodie* ■■■⊏⊐⊐ Sólo tón ■■■■■■⊏⊐⊐⊐⊐⊐ Tón tlačítek ■■■⊏⊐⊐ Uvítací melodie Zap.* | Vyp.
Jednotky	Hmotnost g* | lb/oz | lb Teplota °C* | °F
Quick-MV	Výkon Doba přípravy
Popcorn	Doba přípravy
Booster	Zap.* Vyp.
Navrhované teploty	
Navrhované výkony	

* nastavení z výroby

položka menu	možná nastavení
Doběh ventilátoru chlaz.	Řízeno teplotou* Řízeno časem
Bezpečnost	Zablokování tlačítek Zap. | Vyp.* Zablok. zprovoznění 🔒 Zap. | Vyp.*
Miele@home	Aktivovat | Deaktivovat Stav připojení Nově vytvořit Resetovat Vytvořit
Vzdálené ovládání	Zap.* Vyp.
Remote Update	Zap.* Vyp.
Verze softwaru	
Prodejce	Výstavní režim Zap. | Vyp.*
Nastavení z výroby	Nastavení přístroje Navrhované výkony Navrhované teploty

* nastavení z výroby

Nastavení

Vyvolání menu „Nastavení“

V menu Další | Nastavení můžete svoji pečicí troubu personalizovat tak, že nastavení z výroby přizpůsobíte svým potřebám.

- Zvolte Další.
- Zvolte Nastavení.
- Zvolte požadované nastavení.

Nastavení můžete zkontrolovat nebo změnit.

Nastavení lze měnit jen tehdy, když neprobíhá příprava pokrmu.

Jazyk

Můžete nastavit svůj národní jazyk a svou lokalitu.

Po výběru a potvrzení se na displeji ihned objeví požadovaný jazyk.

Tip: Pokud jste se přehlédli a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, zvolte senzorové tlačítko. Orientujte se podle symbolu, abyste se opět dostali do submenu Jazyk.

Denní čas

Zobrazení

Zvolte způsob zobrazení denního času při vypnuté pečicí troubě:

- Zap.
  Denní čas se na displeji zobrazuje stále.
  Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Zap., budou všechna senzorová tlačítka reagovat na stisknutí okamžitě.
  Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., budete muset pečicí troubu zapnout, než ji budete moci obsluhovat.
- Vyp.
  Displej je pro úsporu energie vypnutý. Než budete moci pečicí troubu používat, musíte ji zapnout.
- Noční vypnutí
  Pro úsporu energie se denní čas na displeji zobrazuje jen od 5 hodin do 23 hodin. Ve zbývající době je displej vypnutý.

Časový formát

Denní čas můžete nechat zobrazovat ve 24- nebo 12hodinovém formátu (24 h nebo 12 h).

Nastavit

Nastavujete hodiny a minuty.

Po výpadku proudu se znovu zobrazuje aktuální denní čas. Denní čas zůstává uložený asi 150 hodin.

Pokud je pečicí trouba připojená k WiFi síti a přihlášená v Miele App, denní čas se synchronizuje podle nastavení lokality v Miele App.

Osvětlení

- Zap.
  Osvětlení ohřevného prostoru je zapnuté během celé přípravy pokrmu.
- „Zap.“ na 15 vteřin
  Osvětlení ohřevného prostoru se během přípravy pokrmu vypne po 15 sekundách. Volbou senzorového tlačítka se osvětlení ohřevného prostoru opět na 15 sekund zapne.
- Vyp.
  Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuté. Volbou senzorového tlačítka se osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund zapne.

Displej

Jas

Jas displeje se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální jas
- ■⊏⊐
  minimální jas

QuickTouch

Zvolte, jak mají reagovat senzorová tlačítka, když je pečicí trouba vypnutá:

- Zap.
  Pokud jste navíc zvolili nastavení Denní čas | Zobrazení | Zap. nebo Noční vypnutí, senzorová tlačítka reagují i při vypnuté pečicí troubě.
- Vyp.
  Nezávisle na nastavení Denní čas | Zobrazení senzorová tlačítka reagují jen tehdy, když je pečicí trouba zapnutá, a určitou dobu po vypnutí pečicí trouby.

Hlasitost

Signální tóny

Když jsou zapnuté signální tóny, ozve se signál po dosažení nastavené teploty a po uplynutí nastaveného času.

Melodie

Na konci postupu zazní s časovým odstupem několikrát melodie.

Hlasitost této melodie se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální hlasitost
- ⊏⊐
  melodie je vypnutá

Sólo tón

Na konci přípravy pokrmu zazní na určitou dobu trvalý tón.

Výška tohoto samostatného tónu se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■■■■■■■
  maximální výška tónu
- ⊏⊐
  minimální výška tónu

Tón tlačítek

Hlasitost tónu tlačítek, který zazní při každém zvolení senzorového tlačítka, se znázorňuje pruhem segmentů.

- ■■■■■■
  maximální hlasitost
- ⊏⊐
  tón tlačítek je vypnutý

Uvítací melodie

Můžete vypnout nebo zapnout melodii, která zní při stisknutí tlačítka zap./vyp. ⏻.

Jednotky

Hmotnost

Hmotnost potravin můžete v automatických programech nastavit v gramech (g), librách/uncích (lb/oz) nebo librách (lb).

Teplota

Teplotu můžete nastavovat ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

Quick-MV

Pro okamžité spuštění mikrovlny je přednastavený mikrovlnný výkon 1000 W a doba přípravy 1 minuta.

- Výkon
  Můžete nastavit mikrovlnný výkon 80 W, 150 W, 300 W, 450 W, 600 W, 850 W nebo 1000 W.
- Doba přípravy
  Maximálně nastavitelná doba přípravy závisí na zvoleném mikrovlnném výkonu:
  80–300 W: maximálně 10 minut
  450–1000 W: maximálně 5 minut

Popcorn

Pro okamžité spuštění mikrovlny pro přípravu popcornu je přednastavený mikrovlnný výkon 850 W a doba přípravy 2:50 min. To odpovídá specifikacím většiny výrobců pro přípravu popcornu v mikrovlně.

Můžete nastavit dobu přípravy maximálně 4 minuty.

Mikrovlnný výkon je pevně nastavený a nelze ho změnit.

Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozehřátí ohřevného prostoru.

- Zap.
  Funkce Booster je během fáze rozehřátí pro přípravu pokrmu automaticky zapnutá. Topné těleso pro grilování, kruhové topné těleso a ventilátor předehřívají ohřevný prostor současně na nastavenou teplotu.
- Vyp.
  Funkce Booster je během fáze rozehřátí pro přípravu pokrmu vypnutá. Ohřevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Navrhované teploty

Když často pracujete s odlišnými teplotami, má smysl navrhované teploty změnit.

Jakmile vyvoláte tuto položku menu, objeví se výběrový seznam provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami.

- Zvolte požadovaný provozní způsob.
- Změňte navrhovanou teplotu.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Změna navrhované teploty se současně projeví na příslušném provozním způsobu s mikrovlnou.

Navrhované výkony

Když často pracujete s odlišnými mikrovlnnými výkony, má smysl navrhované výkony změnit.

Můžete změnit navrhované výkony pro provozní způsob Mikrovlna ≋ a pro provozní způsoby s mikrovlnou.

Jakmile vyvoláte tuto položku menu, objeví se seznam provozních způsobů s příslušným navrhovaným výkonem.

- Mikrovlna ≋:
  80 W, 150 W, 300 W, 450 W, 600 W, 850 W, 1000 W
- MV + automatické pečení ≋, MV + horký vzduch plus ≋, MV + gril ≋ a MV + gril s cirkulací ≋:
  80 W, 150 W, 300 W

- Zvolte požadovaný provozní způsob.
- Změňte navrhovaný výkon.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Doběh ventilátoru chlaz.

Po přípravě pokrmu ventilátor chlazení dobíhá, aby se v ohřevném prostoru, na ovládacím panelu nebo na montážní skříni nesrážela vlhkost.

- Řízeno teplotou
  Ventilátor chlazení se vypne při teplotě ohřevného prostoru nižší než asi 70 °C.
- Řízeno časem
  Ventilátor chlazení se vypne asi po 25 minutách.

Kondenzát může poškodit montážní skříň a pracovní desku a v pečicí troubě se může vyskytnout koroze.
Když v ohřevném prostoru udržujete teplotu připraveného pokrmu, tak při nastavení Řízeno časem narůstá teplota a vede k orosení ovládacího panelu, k vytváření kapek pod pracovní deskou nebo k orosení čela nábytku.
Při nastavení Řízeno časem neudržujte v ohřevném prostoru teplotu připravených pokrmů.

Bezpečnost

Zablokování tlačítek

Zablokování tlačítek brání neúmyslnému ukončení nebo změně přípravy pokrmu. Když je aktivované zablokování tlačítek, několik sekund po spuštění přípravy pokrmu se zablokují všechna senzorová tlačítka a pole na displeji s výjimkou tlačítka zap./vyp. ⏻.

- Zap.
  Zablokování tlačítek je aktivované. Tiskněte senzorové tlačítko *OK* nejméně 6 sekund, abyste zablokování tlačítek na krátkou dobu deaktivovali.
- Vyp.
  Zablokování tlačítek je deaktivované. Všechna senzorová tlačítka reagují při zvolení okamžitě.

Zablok. zprovoznění 🔒

Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečicí trouby.

Při aktivovaném zablokování zprovoznění můžete nadále ihned nastavit kuchyňský budík a používat funkci MobileStart.

Zablokování zprovoznění zůstane zachované i po výpadku proudu.

- Zap.
  Zablokování zprovoznění se aktivuje. Než pečicí troubu budete moci používat, nejméně na 6 sekund stiskněte senzorové tlačítko *OK*.
- Vyp.
  Zablokování zprovoznění je deaktivované. Pečicí troubu můžete používat jako obvykle.

Miele@home

Pečicí trouba patří k přístrojům pro domácnost kompatibilním s Miele@home. Vaše pečicí trouba je z výroby vybavená WiFi komunikačním modulem a je vhodná pro bezdrátovou komunikaci.

Máte několik možností, jak svoji pečicí troubu připojit k WiFi síti. Doporučujeme Vám, abyste svoji pečicí troubu připojili k WiFi síti pomocí aplikace Miele nebo přes WPS.

- Aktivovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je deaktivované Miele@home. WiFi funkce se opět zapne.

- Deaktivovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Miele@home zůstává vytvořené, WiFi funkce se vypne.
- Stav připojení
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je aktivované Miele@home. Na displeji se zobrazují informace jako kvalita WiFi příjmu, název sítě a IP adresa.
- Nově vytvořit
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. Vynulujete síťová nastavení a ihned vytvoříte nové připojení k síti.
- Resetovat
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když je již vytvořená WiFi síť. WiFi funkce se vypne a připojení k WiFi síti se vynuluje na nastavení z výroby. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu.
  Síťová nastavení vynulujte, když pečicí troubu likvidujete, prodáváte nebo když uvádíte do provozu použitou pečicí troubu. To je jediný způsob, jak zajistit, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel tak již nemůže mít přístup k pečicí troubě.
- Vytvořit
  Toto nastavení se zobrazuje jen tehdy, když ještě neexistuje žádné připojení k WiFi síti. Abyste mohli využívat Miele@home, musíte připojení k WiFi síti vytvořit znovu.

Remote Update

Položka menu Remote Update se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jsou splněné předpoklady pro používání Miele@home (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Miele@home“).

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší pečicí trouby. Pokud je pro Vaši pečicí troubu k dispozici update, tak si ho pečicí trouba automaticky stáhne. Instalace update se neprovede automatiky, nýbrž ji musíte spustit manuálně.

Když nenainstalujete některou aktualizaci, můžete svoji pečicí troubu používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje update instalovat.

Zapnutí/vypnutí

Z výroby jsou aktualizace RemoteUpdate zapnuté. Aktualizace, která je k dispozici, se automaticky stáhne a musíte ji manuálně spustit.

Pokud chcete, aby se aktualizace nestahovaly automaticky, vypněte RemoteUpdate.

Průběh aktualizace RemoteUpdate

V Miele App jsou připraveny informace o obsahu a rozsahu aktualizace.

Když je k dispozici aktualizace, zobrazí se hlášení na displeji Vaší pečicí trouby.

Aktualizaci můžete ihned nainstalovat nebo instalaci odložit na později. Dotaz pak následuje po novém zapnutí pečicí trouby.

Pokud aktualizaci nechcete nainstalovat, vypněte položku RemoteUpdate.

Aktualizace může trvat několik minut.

Při RemoteUpdate je třeba dbát následujícího:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace.
- Nainstalovanou aktualizaci nelze zrušit.
- Během aktualizace nevypínejte pečicí troubu. Jinak se aktualizace stornuje a nenainstaluje.
- Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

Vzdálené ovládání

Pokud na svém mobilním koncovém zařízení máte nainstalovanou Miele App, máte k dispozici systém Miele@home a máte aktivované dálkové ovládání (Zap.), můžete používat funkci MobileStart a například vyvolat upozornění k probíhajícím přípravám pokrmů své pečicí trouby nebo probíhající přípravu ukončit.

V pohotovostním režimu při připojení na síť vyžaduje pečicí trouba max. 2 W.

Aktivace funkce MobileStart

■ Zvolte senzorové tlačítko pro aktivaci funkce MobileStart.

Svítí senzorové tlačítko . Pečicí troubu můžete ovládat dálkově přes Miele App.

Přímé ovládání na pečicí troubě má přednost před dálkovým ovládáním přes App.

MobileStart můžete používat, dokud svítí senzorové tlačítko .

Verze softwaru

Verze software je určena pro servisní službu Miele. Pro soukromé používání tyto informace nepotřebujete.

Prodejce

Tato funkce umožňuje specializovaným obchodům prezentovat pečicí troubu bez topení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Výstavní režim

Když pečicí troubu zapnete při aktivovaném výstavním provozu, objeví se upozornění Výstavní režim aktivní, přístroj nehřeje.

- Zap.
  Výstavní provoz se aktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko vedle *OK*.
- Vyp.
  Výstavní provoz se deaktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko *OK*. Pečicí troubu můžete používat jako obvykle.

Nastavení z výroby

- Nastavení přístroje
  Všechna nastavení se vrátí na nastavení z výroby.
- Navrhované výkony
  Změněné mikrovlnné výkony se vrátí na nastavení z výroby.
- Navrhované teploty
  Změněné navrhované teploty se vrátí na nastavení z výroby.

Provozní hodiny

Volbou Další | Provozní hodiny můžete zkontrolovat celkový počet provozních hodin své pečicí trouby.

Kuch. budík

Používání funkce Kuch. budík

Kuchyňský budík 🔔 můžete používat ke sledování zvláštních procesů, např. k vaření vajec.

Kuchyňský budík můžete použít také tehdy, když jste současně nastavili čas pro automatické zapnutí nebo vypnutí přípravy pokrmu (např. jako připomenutí, že máte připravovaný pokrm po části doby přípravy okořenit nebo polít).

- Kuchyňský budík můžete nastavit maximálně na 59 minut a 59 sekund.

Nastavení kuchyňského budíku

Když jste zvolili nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., zapněte pečicí troubu, abyste nastavili kuchyňský budík. Odpočítávání času kuchyňského budíku se pak zobrazuje při vypnuté pečicí troubě.

Příklad: Chcete vařit vejce a nastavíte kuchyňský budík na 6 minut a 20 sekund.

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.

Objeví se výzva Nastavit 00:00 min.

- Navigační oblastí nastavte 06:20.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Čas kuchyňského budíku se uloží.

Když je pečicí trouba vypnutá, zobrazuje se 🔔 a místo aktuálního denního času odpočítávání času kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu **bez** nastavené doby přípravy, jakmile je dosaženo nastavené teploty, objeví se 🔔 a odpočítávaný čas kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu **s** nastavenou dobou přípravy, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí, protože na displeji se přednostně zobrazuje doba přípravy.

Když se nacházíte v menu, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí.

Po uplynutí času kuchyňského budíku bliká 🔔, čas se zvyšuje a zní signál.

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- V případě potřeby potvrďte pomocí *OK*.

Vypnou se akustické a optické signály.

Změna kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.
- Zvolte Změnit.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Objeví se kuchyňský budík.

- Změňte čas kuchyňského budíku.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Změněný čas kuchyňského budíku se uloží.

Zrušení kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí *OK*.

Kuchyňský budík se zruší.

Hlavní menu a submenu

menu	navrhovaná hodnota	rozsah
Provozní způsoby		
Horký vzduch plus	160 °C	30 – 250 °C
Automatické pečení	160 °C	100 – 230 °C
Gril	3	1 – 3
Mikrovlna	1000 W	80 – 1000 W
MV + horký vzduch plus	300 W 160 °C	80 – 300 W 30 – 220 °C
MV + gril s cirkulací	300 W 200 °C	80 – 300 W 100 – 200 °C
Rozmrazování	25 °C	25 – 50 °C
Popcorn	850 W	–
Automatické programy Auto		
Další		
ECO - horký vzduch	190 °C	100 – 230 °C
Gril s cirkulací	200 °C	100 – 220 °C
MV + gril	300 W 3	80 – 300 W 1 – 3
MV + automatické pečení	300 W 160 °C	80 – 300 W 100 – 200 °C
Nastavení		
Provozní hodiny		

Mikrovlnný provoz

Princip funkce

V pečicí troubě je umístěný magnetron, který mění elektrický proud na elektromagnetické vlny (mikrovlny). Tyto vlny se rovnoměrně rozdělují v ohřevném prostoru a navíc se odrážejí od jeho kovových stěn.

Mikrovlny pronikají ze všech stran do potraviny. Potraviny jsou tvořeny velkým množstvím molekul. Tyto molekuly (především molekuly vody) jsou mikrovlnami silně rozkmitány. Tím se potravina zahřívá zvenku dovnitř. Čím více vody potravina obsahuje, tím rychleji se zahřeje nebo uvaří.

Výhody mikrovlny

- Potraviny lze obecně připravovat bez tekutiny nebo přidaného tuku nebo jen s jejich velmi malým množstvím.
- Časy rozmrazování, ohřívání nebo přípravy pokrmu jsou kratší než na varné desce nebo v pečicí troubě.
- Ve velké míře zůstanou zachovány vitaminy, minerální látky, přirozená barva a vlastní chuť potravin.

Když pečicí troubu budete používat bez připravovaného pokrmu nebo se špatnou náplní v provozním způsobu Mikrovlna nebo v provozních způsobech s mikrovlnou, může se poškodit.

Skleněnou misku používejte **vždy** v provozním způsobu Mikrovlna, také jako odkládací plochu pro menší formy.

Výběr nádobí

Aby se mikrovlny mohly dostat k potravině, musí nádobí propouštět mikrovlny. Mikrovlny pronikají porcelánem, sklem, lepenkou, umělými hmotami, ale nikoli kovem. Proto nepoužívejte kovové nádobí nebo nádobí obsahující kov. Kov odráží mikrovlny, takže mohou vznikat jiskry a mikrovlny nejsou pohlcovány.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených nádobách nebo lahvích

V uzavřených nádobách nebo lahvích se při zahřívání vytváří tlak, který může vést k výbuchu.

Nikdy neohřívejte pevné nebo tekuté potraviny v uzavřených nádobách nebo lahvích.

Nádoby nejprve otevřete a u kojeneckých lahví nejprve odstraňte uzávěr a dudlík.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku nevhodného nádobí v provozních způsobech s mikrovlnou.

Nádobí nevhodné pro mikrovlnné trouby se může zničit a poškodit pečicí troubu.

V provozních způsobech s mikrovlnou používejte jen nádobí, které je vhodné pro mikrovlnný provoz.

Materiál a tvar použitého nádobí mají vliv na doby ohřívání a vaření.
Dobře se osvědčily kulaté a oválné nízké nádoby. V takových tvarech se potraviny zahřívají rovnoměrněji než v hranatých miskách.

Vhodné nádobí

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku hořlavých materiálů.
Nádoby na jedno použití z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů se mohou vznítit a poškodit pečicí troubu.
Nenechávejte pečicí troubu bez dozoru, když ohříváte nebo vaříte potraviny v nádobách na jedno použití z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů.

Můžete používat toto nádobí a materiály:

- ohnivzdorné sklo a sklokeramiku
  Výjimka: křišťálové sklo, protože obsahuje olovo a může prasknout.
- porcelán
  - bez kovových dekorací
    Kovové dekorace (např. zlatý okraj nebo kobaltová modř) mohou jiskřit.
  - bez dutých rukojetí a uch
    Do dutých rukojetí nebo uch se může dostat vlhkost, takže vypařováním se vytváří silný tlak, který může dutá tělesa explozivně zničit.
- nepomalovanou kameninu a kameninu s barvami pod glazurou

⚠ Nebezpečí úrazu horkým nádobím.
Kamenina se může zahřát na vysokou teplotu.
Když používáte kameninové nádobí, noste chňapky na hrnce.

- plastové nádobí a plastové nádobí na jedno použití v provozním způsobu Mikrovlna

Tip: V zájmu životního prostředí nepoužívejte nádoby na jedno použití.

Plastové nádobí musí být tepelně odolné a snést teploty nejméně 110 °C. Plastové nádobí se může zdeformovat a spojit s potravinou.
Plastové nádobí používejte jen v provozním způsobu Mikrovlna.
Plastové nádobí nepoužívejte v provozním způsobu MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, MV + gril nebo MV + gril s cirkulací.

- plastové nádobí pro mikrovlnu
  Ve specializovaných obchodech dostanete speciální plastové nádobí pro mikrovlny.
- plastové nádobí ze styroporu
  Pro krátkodobé ohřívání potravin
- plastové varné sáčky
  Používejte na ohřívání a vaření jejich obsahu, když sáček napřed propícháte. Dírami může unikat pára. Tím se zabrání nárůstu tlaku a prasknutí sáčku. Kromě toho existují speciální sáčky pro vaření v páře, které se nemusí propichovat. Dbejte prosím pokynů na obalu.
- sáčky a fólie na pečení
  Respektujte pokyny výrobce k používání.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku kovových součástí.
Kovové součásti jako kovové svorky nebo plastové a papírové svorky s drátem uvnitř mohou tak silně zahřát hořlavé materiály, že shoří.
Nepoužívejte kovové nebo plastové a papírové svorky s drátem uvnitř.

Tip: Kovové formy jsou méně vhodné pro provozní způsoby s mikrovlnou, protože kov odráží mikrovlny. Mikrovlny se k moučníku dostanou jen shora, takže se prodlužuje doba pečení. Když používáte kovové formy, postavte formu na skleněnou misku tak, aby se forma nedotýkala stěn pečicí trouby. Pokud dochází k jiskření, tuto formu v provozních způsobech s mikrovlnou již nepoužívejte.

- **Dodaný** rošt je v zásadě vhodný pro přípravy pokrmů v provozních způsobech MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, MV + gril a MV + gril s cirkulací stejně jako v provozních způsobech bez mikrovlny (zasunutý v některé úrovni).
- Kovové pečicí formy k pečení z těsta v provozních způsobech MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, MV + gril a MV + gril s cirkulací stejně jako v provozních způsobech bez mikrovlny
- Hliníkové vaničky bez víka pro rozmrazování a ohřívání hotových pokrmů Potraviny se zahřívají jen shora. Když hotový pokrm přendáte z hliníkové vaničky do nádobí vhodného pro mikrovlny, je rozdělení tepla obecně rovnoměrnější.

Při používání hliníkových vaniček a fólií se může vyskytnout praskání a jiskření.
Hliníkové vaničky proto nepokládejte na rošt, nýbrž na skleněnou misku.
Hliníkové vaničky a fólie se nesmí dotýkat stěn ohřevného prostoru a musí od nich být ve vzdálenosti nejméně 2 cm.

- Kovové špízy, kovové svorky
  Kus masa musí být mnohem větší než kovové špízy nebo svorky.

Nevhodné nádobí

U nádobí s dutými rukojeťmi a uchy a knoflíky poklic se do dutin může dostat vlhkost. Vypařováním vlhkosti se vytvoří silný tlak, který může dutá tělesa explozivně zničit (výjimka: dutiny jsou dostatečně odvzdušněné).
Na přípravu pokrmu nepoužívejte nádobí s dutými rukojeťmi a uchy a knoflíky poklic.

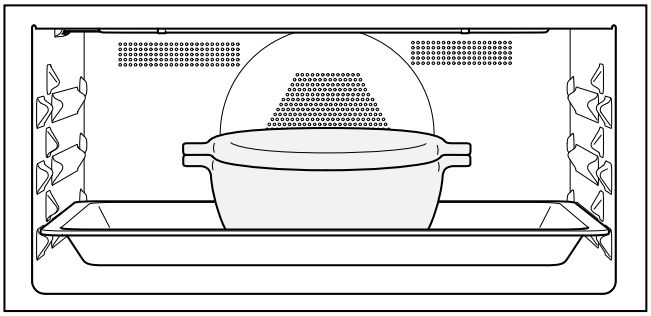
Následující nádobí a materiály **nesmíte** používat:

- Kovové rošty (včetně dodaného roštu) jsou zásadně **nevhodné** pro použití v provozním způsobu Mikrovlna.
- Kovové nádoby
- Alobal
  Výjimka: při nerovnoměrných kusech masa, např. drůbeže, dosáhnete rovnoměrného rozmrazování, ohřívání nebo přípravy, když na poslední minuty přikryjete plošší kusy malými kousky alobalu.
- Kovové, plastové nebo papírové svorky s drátem uvnitř
- Plastové kelímky s neúplně staženým hliníkovým víčkem
- Křišťálové sklo
- Příbory a nádobí s kovovými dekoracemi (např. zlatým okrajem, kobaltovou modří)
- Nádobí s dutými rukojeťmi nebo uchy
- Plastové nádobí z melaminu
  Melamin pohlcuje energii a tím se zahřívá na vysokou teplotu.
  Při nákupu se informujte, z jakého materiálu je plastové nádobí vyrobeno.
- Dřevěné nádoby
  Voda obsažená v dřevu se vypařuje během přípravy pokrmu. Tím dřevo vysychá a vznikají praskliny.

Test nádobí

Nevhodné nádobí může v mikrovlnné provozu produkovat jiskry nebo šustivé zvuky. Pokud si nejste jistí, zda je skleněné, porcelánové nebo kameninové nádobí vhodné, otestujte je.

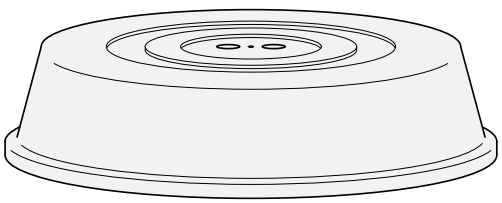
Dutiny v úchytech testem nádobí nemůžete rozpoznat.



- Zasuňte skleněnou misku do úrovně 1 a doprostřed na ni postavte prázdné nádobí.
- Zavřete dvířka.
- Zvolte provozní způsob Mikrovlna.
- Nastavte nejvyšší mikrovlnný výkon (1000 W) a dobu přípravy 30 sekund.
- Spusťte přípravu.
- Test nádobí pozorujte během celé doby.
- Když se objeví jiskření nebo šustivé zvuky, ihned otevřete dvířka.

Když vznikají jiskry nebo slyšíte šustivé zvuky, testované nádobí není vhodné pro použití v mikrovlnném provozu.

Poklop



Tip: Poklop obdržíte v obchodě.

- Brání nadměrnému vystupování vodní páry, zvláště při delším zahřívání.
- Urychluje zahřívání potravin.
- Brání vysychání potravin.
- Brání znečištění ohřevného prostoru.

- Při přípravě pokrmu v provozním způsobu Mikrovlna používejte skleněný nebo plastový poklop vhodný pro mikrovlnu.

Alternativně můžete používat průhledné fólie vhodné pro mikrovlny (běžná průhledná fólie se může zdeformovat a horkem spojit s potravinami).

Materiál poklopu snese teplotu maximálně 110 °C. Při vyšších teplotách (například v provozním způsobu Gril nebo Horký vzduch plus) se umělá hmota může zdeformovat a spojit s potravinou.
Poklop používejte jen v provozním způsobu Mikrovlna.

Poklop nesmí utěsnit nádobu. Při malém průměru nádoby se může stát, že nemůže unikat vodní pára. Poklop se zahřeje na vysokou teplotu a může se roztavit.
Používejte nádoby s dostatečně velkým průměrem.

- **Nepoužívejte** poklop na ohřívání těchto potravin:

- potraviny v těstíčku
- potraviny, které mají získat křupavou kůrku (např. toasty)
- potraviny, které se mají ohřívat v provozním způsobu MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, MV + gril nebo MV + gril s cirkulací

Když postavíte pokrm k přípravě v provozním způsobu Mikrovlna přímo na dno ohřevného prostoru, pečicí trouba se může poškodit.
V provozním způsobu Mikrovlna zasuňte skleněnou misku do úrovně 1 a varné nádoby postavte **vždy** do skleněné misky.

- Zapněte pečicí troubu.

Objeví se hlavní menu.

- Vložte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.
- Zvolte požadovaný provozní způsob.

Nejprve se zobrazí provozní způsob. Podle provozního způsobu se postupně zobrazí navrhovaná teplota, navrhovaný výkon a doba přípravy pokrmu.

- V případě potřeby změňte navrhované hodnoty pro přípravu pokrmu a nastavte dobu přípravy.

Teplotu můžete změnit dodatečně prostřednictvím navigační oblasti, mikrovlnný výkon senzorovým tlačítkem / W a dobu přípravy pokrmu senzorovým tlačítkem .

- Každé zadání potvrďte pomocí *OK*. Potvrzením teploty spustíte přípravu pokrmu v provozních způsobech **bez** mikrovlny.

V provozních způsobech **s** mikrovlnou se zobrazuje nastavený mikrovlnný výkon a nastavená doba přípravy.

- V provozních způsobech **s** mikrovlnou spustíte přípravu pokrmu senzorovým tlačítkem *OK*.

Probíhá příprava pokrmu.

Pokud máte nastavenou teplotu, můžete sledovat její nárůst. Při prvním dosažení zvolené teploty zazní signál.

Jakmile přerušíte přípravu pokrmu nebo otevřete dvířka, zastaví se generování mikrovln. V přípravě pokrmu můžete pokračovat senzorovým tlačítkem *OK*.

- Po přípravě pokrmu stiskněte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu, abyste přípravu ukončili.
- Vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru.
- Vypněte pečicí troubu.

Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu

Jakmile probíhá příprava pokrmu, můžete podle provozního způsobu změnit hodnoty nebo nastavení pro tuto přípravu.

Podle provozního způsobu můžete změnit tato nastavení:

- Teplota
- Výkon
- Doba přípravy
- Hotové v
- Start v

Změna teploty

Navrhovanou teplotu můžete trvale nastavit podle svých osobních zvyklostí prostřednictvím Další | Nastavení | Navrhované teploty.

- Zvolte tlačítko se šipkou ∧ nebo ∨ nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva.

Na displeji se objeví žádaná teplota.

- Přes navigační oblast změňte žádanou teplotu.

Teplota se mění v krocích po 5 °C.

- Potvrďte pomocí *OK*.

Příprava pokrmu pokračuje se změněnou žádanou teplotou.

Změna mikrovlnného výkonu

Mikrovlnný výkon můžete změnit v provozním způsobu Mikrovlna a v provozních způsobech s mikrovlnou.

Navrhovaný výkon můžete trvale nastavit podle svých osobních zvyklostí prostřednictvím Další | Nastavení | Navrhované výkony.

■ Zvolte senzorové tlačítko /W.

Nastavený mikrovlnný výkon se zobrazí na displeji.

■ Přes navigační oblast změňte mikrovlnný výkon.

Můžete nastavit tyto mikrovlnné výkony: 80 W, 150 W, 300 W, 450 W, 600 W, 850 W, 1000 W.

■ Potvrďte pomocí *OK*.

Příprava pokrmu pokračuje se změněným mikrovlnným výkonem.

Nastavení dob přípravy

Jestliže je mezi vložením připravovaného pokrmu a okamžikem spuštění delší časový úsek, může to záporně ovlivnit výsledek přípravy. Čerstvé potraviny mohou změnit barvu a dokonce se zkazit.
Při pečení z těsta se těsto může vysušit a může se zhoršit účinek kvasidla.
Volte co nejkratší dobu do spuštění přípravy pokrmu.

Dali jste pokrm k přípravě do ohřevného prostoru a zvolili provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Zadáním Doba přípravy, Hotové v nebo Start v senzorovým tlačítkem můžete automaticky vypnout nebo zapnout a vypnout přípravu pokrmu.

- Doba přípravy
  Nastavujete dobu, kterou pokrm potřebuje na přípravu. Po uplynutí této doby se automaticky vypne topení ohřevného prostoru. Maximální doba přípravy pokrmu, jakou je možné nastavit, závisí na zvoleném provozním způsobu.
- Hotové v
  Určujete okamžik, kdy má skončit příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.
- Start v
  Tato funkce se v menu objeví až poté, co nastavíte Doba přípravy nebo Hotové v. Pomocí Start v určujete okamžik, kdy má začít příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.

■ Stiskněte senzorové tlačítko .

■ Nastavte požadované časy.

■ Potvrďte pomocí *OK*.

■ Stiskněte senzorové tlačítko pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Změna nastavených dob přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte Změnit.

Tato položka menu se nezobrazuje, když chcete změnit dobu přípravy v provozních způsobech **s** mikrovlnou, protože nějaká doba přípravy musí být nastavená vždy.

Čas je podsvícený.

- Změňte nastavený čas.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte senzorové tlačítko ⮌ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.
- V provozních způsobech **s** mikrovlnou pokračujete v přípravě pokrmu senzorovým tlačítkem *OK*.

Při výpadku elektrické sítě se nastavení vymažou.

Tip: V provozním způsobu Mikrovlna ≋ můžete dobu přípravy změnit také prostřednictvím navigační oblasti.

Zrušení nastavených dob přípravy

V provozním způsobu **s** mikrovlnou můžete zrušit jen časy nastavené pro Hotové v a Start v. Doba přípravy musí být nastavená vždy.

- Zvolte senzorové tlačítko 🕘.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí *OK*.
- Zvolte senzorové tlačítko ⮌ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Když v provozním způsobu **bez** mikrovlny zrušíte Doba přípravy, zruší se rovněž časy nastavené pro Hotové v a Start v.

Když zrušíte Hotové v nebo Start v, spustí se příprava pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

Přerušení přípravy pokrmu v provozním způsobu Mikrovlna

V provozním způsobu Mikrovlna ≋ můžete přerušit přípravu pokrmu a dobu přípravy pozastavit.

Během odpočítávání doby přípravy svítí senzorové tlačítko *OK*.

- Zvolte senzorové tlačítko *OK*.

Příprava pokrmu se přeruší a doba přípravy se pozastaví.

Svítí senzorové tlačítko *OK*.

- Zvolte senzorové tlačítko *OK*.

Příprava pokrmu pokračuje a doba přípravy probíhá dál.

Stornování přípravy pokrmu

- Zvolte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu nebo senzorové tlačítko ⮌.
- Když se objeví Přerušit proces, potvrďte pomocí *OK*.

Pak se vypne topení a osvětlení ohřevného prostoru. Nastavené doby přípravy se zruší.

Objeví se hlavní menu.

Předehřátí ohřevného prostoru

Funkce Booster slouží v některých provozních způsobech k rychlému rozehřátí ohřevného prostoru.

Předehřívání ohřevného prostoru je nutné jen při několika málo přípravách.

- Většinu připravovaných pokrmů zasuňte do studeného ohřevného prostoru, abyste využili teplo již během fáze rozehřátí.
- Ohřevný prostor předehřejte u tmavých chlebových těst a rostbífu a filet v provozním způsobu Horký vzduch plus.

Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozehřátí ohřevného prostoru.

Jako nastavení z výroby je tato funkce zapnuta pro následující provozní způsoby (Další | Nastavení | Booster | Zap.):

- Horký vzduch plus
- Automatické pečení

Když nastavíte teplotu vyšší než 100 °C a je zapnutá funkce Booster, ohřevný prostor se rozehřeje rychlou fází rozehřátí na nastavenou teplotu. Přitom se zapnou současně topné těleso pro grilování, kruhové topné těleso a ventilátor.

Choulostivá těsta (např. piškot, drobné pečivo) s funkcí Booster shora příliš rychle zhnědnou.
Při těchto přípravách funkci Booster vypněte.

Vypnutí funkce Booster pro jednu přípravu pokrmu

- Než zvolíte požadovaný provozní způsob, zvolte nastavení Booster | Vyp..

Funkce Booster je vypnutá během fáze rozehřátí. Ohřevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Když pak chcete znovu spustit přípravu pokrmu s funkcí Booster, zvolte nastavení Booster | Zap., abyste funkci opět zapnuli.

Quick-MV a Popcorn

Tyto funkce se mohou používat jen tehdy, když neprobíhá žádná jiná příprava pokrmu.

Použijte vždy skleněnou misku.

Quick-MV

Když zvolíte senzorové tlačítko ◈, spustí se mikrovlna s určitým mikrovlnným výkonem a dobou přípravy, např. pro ohřívání tekutin.

Přednastavený je maximální mikrovlnný výkon 1000 W a doba přípravy 1 minuta.

Můžete změnit mikrovlnný výkon a dobu přípravy. Maximálně nastavitelná doba přípravy přitom závisí na zvoleném mikrovlnném výkonu (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Quick-MV“).

- Zvolte senzorové tlačítko ◈. Opakovanou volbou můžete dobu přípravy postupně zvyšovat.

Zobrazuje se odpočítávání zbývající doby.

Přípravu pokrmu můžete kdykoli přerušit a pokračovat v ní senzorovým tlačítkem *OK* nebo stornovat senzorovým tlačítkem ⮌.

Po provedení přípravy pokrmu se zobrazí Hotovo a zazní signál.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.

Objeví se hlavní menu.

Popcorn

Když zvolíte senzorové tlačítko [🍿], spustí se mikrovlna s určitým mikrovlnným výkonem a dobou přípravy.

Přednastavený je mikrovlnný výkon 850 W a doba přípravy 2:50 minuty. To odpovídá specifikacím většiny výrobců pro přípravu popcornu v mikrovlně.

Můžete nastavit dobu přípravy maximálně 4 minuty. Mikrovlnný výkon je pevně nastavený a nelze ho změnit (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Popcorn“).

- Zvolte senzorové tlačítko [🍿].

Zobrazuje se odpočítávání zbývající doby.

Přípravu pokrmu můžete kdykoli přerušit a pokračovat v ní senzorovým tlačítkem *OK* nebo stornovat senzorovým tlačítkem ⮌.

Nádoby na jedno použití z papíru nebo jiných hořlavých materiálů se mohou vznítit a poškodit pečicí troubu.

Nenechte pečicí troubu během přípravy pokrmu bez dozoru a dbejte pokynů na obalu.

Po provedení přípravy pokrmu se zobrazí Hotovo a zazní signál.

- Zvolte senzorové tlačítko ⮌.

Objeví se hlavní menu.

Početné automatické programy Vás vedou komfortně a bezpečně k optimálnímu výsledku přípravy.

Kategorie

Automatické programy Auto jsou pro lepší přehlednost roztříděny do kategorií. Jednoduše zvolíte automatický program, který se nejlépe hodí k Vašemu pokrmu k přípravě, a budete se řídit pokyny na displeji.

Používání automatických programů

■ Zvolte Automatické programy Auto.

Zobrazí se výběrový seznam.

■ Zvolte požadovanou kategorii.

Objeví se automatické programy, které jsou k dispozici ve zvolené kategorii.

■ Zvolte požadovaný automatický program.

■ Řiďte se pokyny na displeji.

Upozornění k použití

- Při používání automatických programů mají poskytnout dodané recepty orientační pomůcku. Příslušným automatickým programem lze připravovat také podobné recepty s jinými množstvími.
- Než spustíte automatický program, nechte ohřevný prostor po přípravě pokrmu nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- U některých automatických programů se musí předtím, než je možné dát pokrm k přípravě do ohřevného prostoru, počkat na jeho předehřátí. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem.
- U některých automatických programů se po části doby přípravy musí přidat tekutina. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem (například pro nalití tekutiny).
- Údaj doby trvání automatického programu je přibližný. Podle průběhu přípravy se může zkrátit nebo prodloužit. Změny času přitom mohou být dány již výchozí teplotou masa.

Další použití

V této kapitole najdete informace k následujícím použitím:

- rozmrazování
- Sušení
- ohřev
- příprava pokrmu
- zavařování
- zmrazené produkty/hotové pokrmy

Rozmrazování

Když se zmrazená potravina rozmrazuje šetrně, zůstane v ní zachováno mnoho vitaminů a živin.

■ Použijte jeden z následujících provozních způsobů:

- provozní způsob Rozmrazování Nastavujete teplotu rozmrazování.
- provozní způsob Mikrovlna Nastavujete mikrovlnný výkon a dobu rozmrazování.

⚠ Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.
Choroboplodné zárodky, například salmonely, mohou vyvolat těžké otravy z jídla.
Při rozmrazování ryb a masa (zvláště drůbežího) dbejte na zvláštní čistotu.
Tekutinu z rozmrazování nepoužívejte.
Potraviny po rozmrazení ihned dále zpracujte.

Tipy

- Zmrazené potraviny rozmrazujte bez obalu na skleněné misce.
- Na rozmrazování drůbeže používejte skleněnou misku a na ní položený rošt. Zmrazené potraviny pak neleží v tekutině z rozmrazování.
- Maso, drůbež nebo ryby nemusí být před přípravou úplně rozmrazené. Stačí, když jsou potraviny rozmrazené částečně. Povrch je pak dostatečně měkký a přijme koření.

Používání provozního způsobu Rozmrazování

Tento provozní způsob byl vyvinut na šetrné rozmrazování zmrazených potravin.

■ Zvolte Rozmrazování.

■ Případně změňte navrhovanou teplotu.

Vzduch v ohřevném prostoru začne cirkulovat a šetrně rozmrazí potravinu.

Používání provozního způsobu Mikrovlna

Alternativně můžete na rozmrazování používat provozní způsob Mikrovlna. Nastavujete mikrovlnný výkon a dobu rozmrazování.

Potřebný čas závisí na vlastnostech, množství a výchozí teplotě potravin. Respektujte rovněž vyrovnávací doby.

Používejte nádobí vhodné pro mikrovlnu.

■ Zvolte Mikrovlna.

■ Podle potraviny nastavte mikrovlnný výkon a dobu rozmrazování, které jsou uvedené v tabulce.

■ Obecně volte střední čas.

■ Zasuňte potraviny na skleněné misce do úrovně 1 ohřevného prostoru.

Rozmrazování provozním způsobem Mikrovlna

rozmrazovaná potravina	množství	[W]	[min]	[1] [min]
máslo	250 g	80	8–10	5–10
mléko	1000 ml	450	12–16	10–15
linecké pečivo (3 ks)	asi 300 g	150	4–6	5–10
ovocný koláč (3 ks)	asi 300 g	150	6–8	10–15
máslový koláč (3 ks)	asi 300 g	150	6–8	5–10
smetanový, krémový dort (3 ks)	asi 300 g	80	4–4:30	5–10
pečivo z kynutého, listového těsta (3 ks)	asi 300 g	150	6–8	5–10

mikrovlnný výkon, doba rozmrazování, vyrovnávací doba

[1] Potravinu nechte odstát při pokojové teplotě. Během této vyrovnávací doby se teplota v potravinách rozdělí rovnoměrněji.

Další použití

Sušení

Sušení je tradiční způsob konzervování ovoce, některých druhů zeleniny a bylinek.

Předpokladem je čerstvé a dobře vyzrálé ovoce a zelenina bez otlačení.

- Potravinu k sušení v případě potřeby oloupejte a odpeckujte, pak ji nakrájejte.
- Rozložte pokrm k sušení podle velikosti pokud možno v jedné vrstvě rovnoměrně na roštu nebo na skleněné misce.
- Sušte maximálně ve 2 úrovních současně.
  Zasuňte pokrm k sušení do úrovní 1+2.
  Pokud používáte rošt i skleněnou misku, zasuňte skleněnou misku pod rošt.
- Zvolte Horký vzduch plus.
- Změňte navrhovanou teplotu a nastavte čas sušení.
- Sušený pokrm na skleněné misce pravidelně obracejte.

Když je pokrm k sušení vcelku nebo rozkrájený na poloviny, prodlouží se časy sušení.

sušený pokrm	▭	[°C]	[h]
ovoce		60–70	2–8
zelenina		55–65	4–12
houby		45–50	5–10

▭ provozní způsob, teplota, čas sušení, Horký vzduch plus

- Až se v ohřevném prostoru začnou tvořit kapky vody, snižte teplotu.

Vyjmutí usušených potravin

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.
Při vyjímání usušených potravin používejte chňapky na hrnce.

- Usušené ovoce nebo zeleninu nechte vychladnout.

Sušené ovoce musí být úplně suché, avšak měkké a pružné. Při propíchnutí nebo překrojení již nesmí unikat šťáva.

- Usušené potraviny uchovávejte v uzavřených sklenicích nebo dózách.

Ohřev

Respektujte bezpodmínečně kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“, odstavec „Provozní zásady“.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku horkých potravin.

Když příliš silně ohřejete kojeneckou a dětskou výživu, děti se o ni mohou popálit.

Kojeneckou a dětskou výživu ohřívejte jen po dobu 30–60 sekund výkonem 450 wattů.

Potraviny, zvláště kojeneckou a dětskou výživu, po ohřátí bezpodmínečně zamíchejte nebo protřepejte a pak je zkuste, aby se děti nespálily.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených nádobách nebo lahvích.

V uzavřených nádobách nebo lahvích se při zahřívání vytváří tlak, který může vést k výbuchu.

Nikdy neohřívejte potraviny nebo tekutiny v uzavřených nádobách nebo lahvích. Nádoby nejprve otevřete a u kojeneckých lahví nejprve odstraňte uzávěr a dudlík.

Nebezpečí úrazu horkými tekutinami.

Při přípravě pokrmů, zvláště při ohřívání tekutin v provozním způsobu mikrovlna Mikrovlna ≋, se může stát, že je sice dosaženo bodu varu, ale ještě nestoupají typické bubliny páry. Tekutina nevře rovnoměrně.

Tento zpožděný var může vést explozivnímu překypění, takže se můžete opařit horkou tekutinou při vyjímání nádoby. Za nepříznivých okolností může být tlak tak silný, že se samočinně otevřou dvířka.

Tekutinu před ohříváním nebo vařením zamíchejte.

Po ohřátí nejméně 20 sekund počkejte, než nádobu vyjmete z ohřevného prostoru.

Navíc můžete do nádoby při ohřívání postavit skleněnou tyčinku nebo podobný předmět, pokud ho máte k dispozici.

Další použití

Používání provozního způsobu Mikrovlna

Provozní způsob Mikrovlna se dobře hodí k ohřívání.

Potřebný čas závisí na vlastnostech, množství a výchozí teplotě potravin. Například potraviny z chladničky potřebují na ohřátí delší čas než potraviny s pokojovou teplotou. Respektujte rovněž vyrovnávací doby.

Používejte nádobí vhodné pro mikrovlnu.

Použijte vždy něco na přikrytí, kromě ohřívání obalovaných smažených jídel.

- Potraviny určené k ohřátí postavte přikryté na skleněnou misku.
- Zasuňte skleněnou misku do úrovně 1 ohřevného prostoru.
- Zvolte Mikrovlna.
- Podle potraviny nastavte mikrovlnný výkon a dobu přípravy.
  Pro některé potraviny najdete hodnoty v tabulce.
- Potraviny několikrát obraťte, rozdělte nebo zamíchejte. Míchejte od vnějších vrstev ke středu, protože okraje se zahřívají rychleji.

⚠ Nebezpečí popálení horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství. Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet ojedinělé kapky vody.

Při práci v horkém ohřevném prostoru a při vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce.

Vyrovnávací doby jsou klidové doby, během nichž se rovnoměrně rozloží teplota v potravině.

- Nechte potraviny po ohřátí několik minut stát při pokojové teplotě, aby se v potravině rovnoměrněji rozložila teplota.

Ohřívání provozním způsobem Mikrovlna

nápoj/ jídlo	množství	[W]	[min]	[min][1]
nápoje (teplota k pití 60–65 °C)	1 šálek/1 sklenice (200 ml)	1000	0:50–1:10	–
kojenecká lahev (mléko)[2]	asi 200 ml	450	0:50–1:00[3]	1
dětská výživa[3]	1 sklenice (200 g)	450	0:30–1:00	1
plátky pečeně s omáčkou[3]	200 g	600	3:00–5:00	1
přílohy[3]	250 g	600	3:00–5:00	1

mikrovlnný výkon, doba přípravy, vyrovnávací doba

[1] Potravinu nechte odstát při pokojové teplotě. Během této vyrovnávací doby se teplota v potravinách rozdělí rovnoměrněji.

[2] Zabraňte zpožděnému varu zamícháním tekutiny před ohříváním. Po ohřátí nejméně 20 sekund počkejte, než nádobu vyjmete z ohřevného prostoru. Navíc můžete do nádoby při ohřívání postavit skleněnou tyčinku nebo podobný předmět, pokud ho máte k dispozici.

[3] Časy platí pro výchozí teplotu potraviny asi 5 °C.
U potravin, které se obvykle neskladují v chladničce, se předpokládá pokojová teplota asi 20 °C.
Potraviny (s výjimkou kojenecké výživy a choulostivých šlehaných omáček) ohřívejte na teplotu 70–75 °C.

Další použití

Příprava pokrmu

Respektujte bezpodmínečně kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“, odstavec „Provozní zásady“.

Když budete zahřívat nebo připravovat potraviny s pevnou slupkou nebo skořápkou, např. rajčata, párky, brambory na loupačku nebo baklažány, mohou se roztrhnout.
Tyto potraviny nejprve několikrát propíchněte nebo je nařízněte, aby mohla unikat vznikající pára.

Když zahříváte vejce ve skořápce, mohou se roztrhnout i poté, co je vyjmete z ohřevného prostoru.
Vejce ve skořápce vařte jen ve speciálním nádobí. Vejce natvrdo neohřívejte v provozním způsobu Mikrovlna.

Tipy

- Potraviny několikrát obraťte, rozdělte nebo zamíchejte. Míchejte od vnějších vrstev ke středu, protože okraje se zahřívají rychleji.
- V provozních způsobech s mikrovlnou používejte jen nádobí vhodné pro mikrovlnu i pečicí troubu.
- Na přípravu pokrmů používejte pokud možno automatické programy.
- V provozních způsobech MV + gril s cirkulací a MV + gril připravujte pokrmy vždy nepřikryté, protože pokrmy jinak nezhnědnou.
- V provozním způsobu Mikrovlna zvolte mikrovlnný výkon 850 W k uvedení do varu a pokračujte ve vaření s 450 W.
  Dbejte údajů v tabulkách přípravy na konci tohoto dokumentu.

Příprava pokrmů s provozním způsobem Mikrovlna

polévky a eintopfy zelenina	[g]	850 W [min]	+	450 W [min]	[1] [min]
eintopf	1500	10	+	20	1
polévka	1500	11	+	24	1
hrách	500	5	+	10	2
hrách (mrazený)	450	5	+	12	2
mrkev	500	5	+	10	2
růžičky brokolice	500	6	+	8	2
brokolice (mrazená)	450	5	+	11	2
růžičky květáku	500	6	+	10	2
kedlubnové hranolky	500	3	+	8	2
chřest	500	5	+	8	2
pórek	500	5	+	8	2
pórek (mrazený)	450	5	+	8	2
proužky papriky	500	5	+	10	2
fazole, zelená	500	4	+	12	2
růžičková kapusta	500	5	+	12	2
růžičková kapusta (mrazená)	450	5	+	10	2
zeleninová směs (mrazená)	450	5	+	12	2

hmotnost, doba přípravy, vyrovnávací doba

[1] Potravinu nechte odstát při pokojové teplotě. Během této vyrovnávací doby se teplota v potravinách rozdělí rovnoměrněji.

Další použití

Zavařování

⚠ Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.
Při jednom zavaření luštěnin a masa se dostatečně neusmrtí spory bakterie clostridium botulinum. Tím se mohou vytvářet toxiny vedoucí k těžkým otravám. Tyto spory se usmrtí až dalším zavařením.
Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených plechovkách.
V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout.
Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.

Příprava ovoce a zeleniny

Údaje platí maximálně pro 5 sklenic o objemu 0,5 l.

Používejte jen zvláštní sklenice, které dostanete ve specializovaných obchodech:

- Horký vzduch plus : zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím uzávěrem
- Mikrovlna : zavařovací sklenice se skleněným víčkem vhodné pro mikrovlnu, které se uzavírají průhlednou lepicí páskou

- Používejte jen nepoškozené sklenice a pryžová těsnění.
- Sklenice před zavařováním vypláchněte horkou vodou a naplňte je maximálně 2 cm pod okraj.
- Okraje sklenic po naplnění zavařovanými potravinami očistěte čistou utěrkou a horkou vodou.
- Sklenice uzavírejte jen průhlednou lepicí páskou. Nepoužívejte kovové svorky, protože v provozním způsobu Mikrovlna vytvářejí jiskry.
- Zasuňte skleněnou misku do úrovně 1 a postavte na ni sklenice.

Používání provozního způsobu Horký vzduch plus

- Zvolte provozní způsob Horký vzduch plus a teplotu 160–170 °C.
- Počkejte, než ve sklenicích začnou rovnoměrně stoupat bublinky.

Včas snižte teplotu, abyste zabránili převaření.

Zavařování ovoce a okurek

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

Zavařování zeleniny

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu zavařování a zeleninu zavařujte po uvedenou dobu.
- Po zavaření nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

ovoce	–/–	30 °C 25–35 min
okurky	–/–	30 °C 25–30 min
červená řepa	120 °C 30–40 min	30 °C 25–30 min
fazole (zelená nebo žlutá)	120 °C 90–120 min	30 °C 25–30 min

/ teplota a doba zavařování, jakmile jsou vidět bublinky

/ teplota a doba dohřevu

Používání provozního způsobu Mikrovlna

- Zvolte provozní způsob Mikrovlna a mikrovlnný výkon 850 W.
- Počkejte, než ve sklenicích začnou rovnoměrně stoupat bublinky. Tento postup trvá asi 3 minuty na sklenici. Při 5 sklenicích se proto doba prodlouží asi na 15 minut.

Včas snižte mikrovlnný výkon, abyste zabránili převaření.

Zavařování ovoce a okurek

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, vypněte pečicí troubu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

Zavařování zeleniny

- Jakmile ve sklenicích uvidíte bublinky, nastavte uvedený mikrovlnný výkon a zeleninu zavařujte po uvedenou dobu.
- Po zavaření vypněte pečicí troubu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

ovoce	–/–	25–35 min
okurky	–/–	25–30 min
červená řepa	450 W 20–30 min	25–30 min
fazole (zelená nebo žlutá)	450 W 20–30 min	25–30 min

/ mikrovlnný výkon a doba zavařování, jakmile jsou vidět bublinky

doba dohřevu

Vyjímání sklenic po zavařování

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Sklenice jsou po zavařování velmi horké.
Při vyjímání sklenic používejte chňapky na hrnce.

- Vyjměte sklenice z ohřevného prostoru.
- Nechte je stát asi 24 hodin přikryté utěrkou na místě bez průvanu.
- Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.
- Odstraňte uzávěry zavařovacích sklenic a potom zkontrolujte, zda jsou všechny sklenice uzavřené.

Otevřené sklenice buď znovu zavařte, nebo je uložte na chladném místě a zavařené ovoce nebo zeleninu ihned spotřebujte.

- Sklenice během skladování kontrolujte. Pokud se sklenice v průběhu skladování otevřou nebo je vyboulené šroubovací víčko a při otvírání nelupne, zničte obsah.

Další použití

Zmrazené produkty/ hotové pokrmy

Tipy na moučníky, pizzu a bagety

- Moučníky, pizzu a bagety pečte na roštu, na který položíte papír na pečení.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.

Tipy na hranolky, krokety apod.

- Tyto zmrazené produkty připravujte na skleněné misce vyložené papírem na pečení.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.
- Připravované potraviny několikrát obraťte.

Příprava zmrazených produktů/hotových pokrmů

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.
Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečte je do tmavohněda.

- Zvolte provozní způsob a teplotu doporučené na obalu.
- Předehřejte troubu.
- Zasuňte pokrm do předehřátého ohřevného prostoru do úrovně doporučené na obalu.
- Po kratší z dob přípravy uvedených na obalu pokrm zkontrolujte.

Nahřívání nádobí

Na nahřátí nádobí použijte provozní způsob Horký vzduch plus.

Nahřívejte jen tepelně odolné nádobí.

- Zasuňte rošt do úrovně 1 a postavte na něj nádobí. Podle velikosti nádobí je můžete postavit také na dno ohřevného prostoru a navíc vymontovat postranní mřížky.
- Zvolte Horký vzduch plus.
- Nastavte teplotu 50–80 °C.

⚠ Nebezpečí popálení!
Při vyjímání nádobí používejte chňapky na hrnce. Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet ojedinělé kapky vody.

- Vyjměte nahřáté nádobí z ohřevného prostoru.

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.
Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečte je do tmavohněda.

Tipy k pečení z těsta

- Nastavte dobu přípravy. Neměli byste předvolit příliš dlouhé pečení. Těsto by se vysušilo a zhoršil by se účinek kvasidla.
- Nepoužívejte světlé, tenkostěnné formy z lesklého materiálu, protože světlé formy poskytují nerovnoměrné nebo slabé zhnědnutí. Za nepříznivých okolností se pokrm nepřipraví úplně.
- Moučníky v hranatých nebo podlouhlých formách dávejte do ohřevného prostoru napříč, abyste dosáhli optimálního rozdělení tepla ve formě a těsto se propeklo rovnoměrně.
- Skleněnou misku při přípravě pomfritů, kroket apod. vyložte papírem na pečení.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách se sice zkracuje doba přípravy, ale zhnědnutí může být velmi nerovnoměrné a připravovaný pokrm za určitých okolností nebude hotový.

Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulkách přípravy pro nepředehřátou troubu. Při předehřáté troubě se časy zkracují asi o 10 minut.

- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový. Píchněte špejlí do těsta.

Pokud na špejli neulpívají vlhké drobty těsta, je pokrm hotový.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Používání položky Automatické programy Auto

- Řiďte se pokyny na displeji.

Pečení z těsta

Používání funkce Horký vzduch plus

Můžete použít každou pečicí formu z tepelně odolného materiálu.

Tento provozní způsob používejte, když pečete ve více úrovních současně.

- 1 úroveň: moučníky ve formách zasouvejte do úrovně 1.
- 1 úroveň: nízké pečivo (např. placičky, táč) zasouvejte do úrovně 2.
- 2 úrovně: pokrmy k přípravě zasouvejte podle výšky do úrovní 1+3 nebo 2+3.

Použití provozního způsobu ECO - horký vzduch

Můžete použít každou pečicí formu z tepelně odolného materiálu.

Tento provozní způsob používejte k přípravě nákypů a gratinovaných pokrmů, které mají získat křupavý povrch.

- Moučníky nebo nákypy ve formách zasouvejte do úrovně 1.
- Nízké pečivo (např. placičky, táč) zasouvejte do úrovně 2.

Použití provozního způsobu MV + horký vzduch plus

Vhodné jsou mikrovlnám a teplu odolné pečicí formy (viz kapitola „Mikrovlnný provoz“, odstavec „Výběr nádobí“) jako například pečicí formy z tepelně odolného skla nebo keramiky, protože mikrovlny těmito materiály pronikají.

Provozní způsob MV + horký vzduch plus se hodí zvláště pro pečení těst s delší dobou přípravy, jako je kynuté, tvarohovoolejové, třené nebo hnětené těsto.

Když použijete tento provozní způsob, zkrátí se doba přípravy.

Když volíte mikrovlnný výkon, dbejte údajů v tabulkách přípravy a v receptech.

- Zasuňte skleněnou misku do úrovně 1.
- Postavte pečicí formu na skleněnou misku.

Tip: Kovové formy jsou méně vhodné pro provozní způsoby s mikrovlnou, protože kov odráží mikrovlny. Mikrovlny se k moučníku dostanou jen shora, takže se prodlužuje doba přípravy. Když používáte kovové formy, postavte formu na skleněnou misku tak, aby se forma nedotýkala stěn pečicí trouby. Pokud dochází k jiskření, tuto formu v provozních způsobech s mikrovlnou již nepoužívejte.

Tipy pro pečení

- **Předehřívání** ohřevného prostoru je nutné jen při přípravě rostbífu a filet. Obecně předehřívání není nutné.
- Na pečení masa používejte **uzavřenou nádobu**, například pekáč. Maso zůstane uvnitř šťavnaté. Ohřevný prostor zůstane čistší než při pečení na roštu. Zůstane dostatek vývaru k přípravě omáčky.
- Použijete-li **pečicí hadici nebo sáček**, dbejte údajů na obalu.
- Použijete-li na pečení **rošt** nebo **otevřenou nádobu**, můžete libové maso potřít tukem, obložit plátky slaniny nebo prošpikovat.
- Maso **okořeňte** a položte do nádoby k přípravě. Obložte je vločkami másla nebo margarínu nebo je polijte olejem nebo pokrmovým tukem. Při velké libové pečeni (2–3 kg) a tučné drůbeži přidejte asi 1/8 l vody.
- Během pečení nedolévejte příliš mnoho tekutiny. Zhoršilo by se tím **zhnědnutí** masa. Zhnědnutí vzniká na konci doby přípravy. Maso získá intenzivní hnědé zbarvení navíc, když asi po polovině doby přípravy sejmete z nádobí poklici.
- Po skončení pečení vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru, přikryjte ho a nechte asi 10 minut **odpočívat**. Pak z pečeně po naříznutí vyteče méně šťávy.
- Kůže **drůbeže** bude křupavá, když ji 10 minut před koncem doby přípravy potřete slabě osolenou vodou.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

■ Dbejte uvedených teplotních rozsahů, mikrovlnných výkonů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé nádoby k přípravě, kusy masa a zvyklosti při přípravě.

Volba teploty

■ Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.

■ U kusů masa těžších než 3 kg zvolte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno v tabulce pro přípravu pokrmu. Pečení trvá trochu déle, ale maso se peče rovnoměrně a kůrka nebude příliš tlustá.

■ Při pečení na roštu zvolte teplotu asi o 20 °C nižší než při pečení v uzavřené nádobě.

Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulce pečení pro nepředehřátý ohřevný prostor.

■ Dobu přípravy můžete stanovit tak, že podle druhu masa vynásobíte výšku pečeně [cm] časem na cm výšky [min/cm]:

- hovězí/zvěřina: 15–18 min/cm
- vepřové/telecí/jehněčí: 12–15 min/cm
- rostbíf/filety: 8–10 min/cm

■ Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.

Tipy

- Doba přípravy se prodlouží u zmrazeného masa asi o 20 minut na kg.
- Mrazené maso až do hmotnosti asi 1,5 kg můžete péci bez předchozího rozmrazení.

Pečení masa

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Používání položky Automatické programy Auto

- Řiďte se pokyny na displeji.

Používání provozních způsobů Horký vzduch plus nebo Automatické pečení

Tyto provozní způsoby se hodí k pečení pokrmů z masa, ryb a drůbeže s hnědou kůrkou a k pečení rostbífu a filet.

V provozním způsobu Automatické pečení se ohřevný prostor ve fázi osmahnutí nejprve rozehřeje na vysokou teplotu (asi 230 °C). Jakmile je dosaženo této teploty, pečicí trouba si ji sama sníží na nastavenou teplotu přípravy pokrmu (setrvalá teplota pečení).

- Na pečení masa používejte nádobí s tepelně odolnými úchyty jako například pekáč, hrnec na pečení, římský hrnec nebo tepelně odolnou skleněnou formu.
- Rošt s pokrmem k přípravě zasuňte do úrovně 1.

Používání funkcí MV + horký vzduch plus nebo MV + automatické pečení

Tyto provozní způsoby **nejsou** vhodné k pečení choulostivých kusů masa jako rostbífu a filet. Maso by bylo uvnitř hotové dříve, než by získalo křupavou kůrku.

Provozní způsob MV + horký vzduch plus používejte pro rychlé ohřívání a přípravu potravin se současným zhnědnutím. V tomto provozním způsobu je úspora času a energie největší.

Provozní způsob MV + automatické pečení používejte k orestování při vysokých teplotách a následné pečení při nižších teplotách.

> Když používáte provozní způsoby s mikrovlnou, zkracuje se doba přípravy.
>
> Když volíte mikrovlnný výkon, dbejte údajů v tabulkách přípravy a v receptech.

- Používejte jen nádobí vhodné pro mikrovlnné trouby, tepelně odolné nádobí bez kovové poklice (viz kapitola „Výběr nádobí pro mikrovlnný provoz“).
- Zasuňte rošt spolu se skleněnou miskou nebo skleněnou misku do úrovně 1.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Když grilujete při otevřených dvířkách, horký vzduch z ohřevného prostoru již není automaticky veden přes ventilátor chlazení a ochlazován. Ovládací prvky se zahřejí na vysokou teplotu.
Při grilování zavírejte dvířka.

Tipy ke grilování

- Při grilování je nutné předehřátí. Na předehřátí zvolte provozní způsob **bez** mikrovlny.
  Předehřejte topné těleso pro grilování asi 5 minut při zavřených dvířkách.
- Maso rychle opláchněte pod studenou tekoucí vodou a osušte. Plátky masa před grilováním nesolte, protože by z masa unikala šťáva.
- Libové maso můžete potřít olejem. Nepoužívejte jiné tuky, protože snadno ztmavnou nebo se z nich začne kouřit.
- Nízké ryby a plátky ryb očistěte a osolte. Rybu můžete také pokapat šťávou z citronu.
- Obecně grilujte na roštu.
- Na grilování potřete rošt olejem a pokrm k přípravě na něj položte.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

- Dbejte uvedených teplotních rozsahů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé kusy masa a zvyklosti při přípravě.
- Připravovaný pokrm po kratší z uvedených dob zkontrolujte.

Volba teploty

V provozních způsobech Gril s cirkulací a MV + gril s cirkulací zvolte teplotu.

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.

Volba stupně grilu

V provozních způsobech Gril a MV + gril volte mezi stupni 1–3.

- Když připravujete pokrm většího průměru a s větší vzdáleností od topného tělesa pro grilování, zvolte **stupeň 1**.
- Když si například u zapékaného pokrmu přejete slabší zhnědnutí, zvolte **stupeň 2**.
- Když připravujete nízký pokrm s malou vzdáleností od topného tělesa pro grilování v krátkém čase, zvolte **stupeň 3**.

Grilování

Volba doby přípravy

- Nízké plátky masa nebo ryb grilujte na každé straně asi 6–8 minut.
  Dbejte na přibližně stejnou tloušťku plátků, aby se příliš nelišily doby přípravy.
- Vyšší kusy grilujte na každé straně asi 7–9 minut.
- Roládu grilujte asi 10 minut na cm průměru.
- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.
- Jako **zkoušku upečení** zatlačte na maso lžicí. Tak můžete zjistit, do jaké míry je maso hotové.

- **anglicky/růžové**
  Když je maso ještě velmi pružné, je uvnitř ještě červené.
- **medium**
  Když se maso poddá málo, je uvnitř růžové.
- **propečené**
  Když se maso již prakticky nepoddá, je propečené.

Tip: Když je povrch větších kusů masa již velmi tmavý, ale uvnitř maso ještě není hotové, zasuňte připravovaný pokrm do nižší úrovně nebo snižte teplotu grilování. Tak povrch příliš nezhnědne.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Když používáte provozní způsoby s mikrovlnou, zkracuje se doba přípravy.

Když volíte mikrovlnný výkon, dbejte údajů v tabulce grilování a v receptech.

Použití provozního způsobu Gril s cirkulací nebo MV + gril s cirkulací

Tyto provozní způsoby se hodí ke grilování pokrmů většího průměru, například kuřat.

Pro nízké pokrmy k přípravě se obecně doporučuje nastavit teplotu 220 °C, pro pokrmy o větším průměru 180–200 °C.

- Zasuňte rošt podle výšky pokrmu k přípravě do úrovně 1 nebo 2.

Použití provozního způsobu Gril nebo MV + gril

Tyto provozní způsoby se hodí ke grilování nízkých pokrmů a k zapékání.

- Zasuňte rošt podle výšky pokrmu k přípravě do úrovně 2 nebo 3.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění pečicí trouby nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Zvláště čelní stěna pečicí trouby se poškodí čisticím prostředkem na pečicí trouby.
Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání. U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.
Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Silná znečištění mohou pečicí troubu případně poškodit.
Ohřevný prostor, vnitřní stranu dvířek a těsnění dvířek vyčistěte, jakmile vychladnou. Příliš dlouhé čekání zbytečně ztěžuje čištění a v extrémním případě je může znemožnit.

U vadné pečicí trouby mohou v zapnutém stavu vystupovat mikrovlny, které představují nebezpečí pro uživatele.
Zkontrolujte dvířka a těsnění dvířek, zda nejsou poškozená. Až do opravy technikem servisní služby nepoužívejte provozní způsoby s mikrovlnou.

Nevhodné čisticí prostředky

Abyste nepoškodili povrchy, vyhýbejte se při čištění těmto prostředkům:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen na čelní stěně
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- čisticí prostředky na sklo
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- tvrdé odírací kartáče a houbičky (např. houbičky na hrnce, upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnoucích prostředků)
- odstraňovače nečistot
- ostré kovové škrabky
- ocelová vlna
- bodové čištění mechanickými čisticími prostředky
- čisticí prostředky na pečicí trouby *
- nerezové spirály

* při těžko odstranitelných znečištěních na zušlechtěných površích PerfectClean povoleno

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit. Několikeré použití bez vyčištění mezi tím může vést k obtížnějšímu čištění.
Odstraňujte znečištění nejlépe ihned.

K čištění v myčce nádobí je vhodná jen skleněná miska.

Tip: Znečištění např. ovocnou šťávou nebo těstem ze špatně uzavřených pečicích forem se dá snadněji odstranit, dokud je trouba ještě trochu teplá.

Pro pohodlné čištění doporučujeme:

- Sklopte topné těleso pro grilování dolů.
- Pro neutralizaci zápachů v ohřevném prostoru v pečicí troubě několik minut povařte vodu s trochou šťávy z citronu.

Odstraňování normálního znečištění

Tekutiny uvnitř ohřevného prostoru pečicí troubu poškodí.
Nevytírejte ohřevný prostor příliš vlhkou utěrkou, aby se existujícími otvory nedostala žádná tekutina dovnitř přístroje.

Odstraňování normálního znečištění

- Běžné znečištění odstraňte nejlépe ihned teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků důkladně čistou vodou.
  Toto čištění je zvláště důležité u dílů zušlechtěných technologií PerfectClean, protože zbytky čisticích prostředků omezují účinek nepřilnavosti.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Odstraňování těžko odstranitelných znečištění

Přetečené ovocné šťávy nebo zbytky z pečení mohou vyvolat neodstranitelné barevné změny nebo matná místa na površích. Tyto skvrny nejsou na újmu použitelnosti.
Nepokoušejte se odstraňovat tyto skvrny za každou cenu. Používejte jen popsané pomocné prostředky.

- Zapečené zbytky navlhčete roztokem mycího prostředku a nechte je několik minut odmočit.
- Po odmočení můžete navíc použít tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.

Použití čisticího prostředku na pečicí trouby

- Při velmi nesnadno odstranitelném znečištění naneste na studený zušlechtěný povrch PerfectClean čisticí prostředek Miele na pečicí trouby.

Když se sprej na pečicí trouby dostane do mezer a otvorů, při následných přípravách pokrmů se bude vytvářet silný zápach.
Nestříkejte sprej na pečicí trouby na strop ohřevného prostoru.
Nestříkejte sprej na pečicí trouby do mezer bočních stěn a zadní stěny ohřevného prostoru.

- Čisticí prostředek na pečicí trouby nechte působit podle údaje na obalu.

Čisticí prostředky na pečicí trouby od jiných výrobců se smí nanášet jen na studené povrchy a nechat působit maximálně 10 minut.

- Po době působení můžete navíc použít tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.

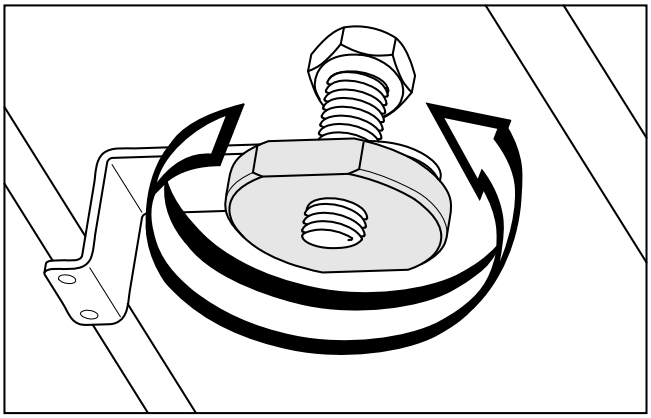
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků důkladně čistou vodou.
- Osušte povrchy měkkou utěrkou.

Sklopení topného tělesa

Když je strop ohřevného prostoru mimořádně silně znečištěný, můžete na jeho vyčištění sklopit topné těleso pro grilování. Je účelné strop ohřevného prostoru pravidelně čistit vlhkou utěrkou nebo houbičkou na mytí nádobí.

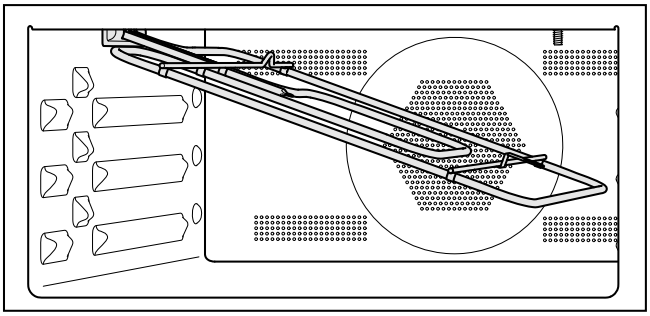
⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Dno ohřevného prostoru se může poškrábat spadenou maticí.
Pro ochranu položte na dno ohřevného prostoru např. utěrku na nádobí.



- Povolte matici.

Topné těleso pro grilování se může poškodit.
Topné těleso pro grilování nikdy nesklápějte násilím.



- Sklopte topné těleso pro grilování opatrně dolů.

Může se poškodit deska na stropě ohřevného prostoru.
Na čištění stropu ohřevného prostoru nepoužívejte tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.

Může se poškodit LED dioda na stropě ohřevného prostoru.
LED diodu pokud možno nečistěte.

- Vyčistěte strop ohřevného prostoru vlhkou utěrkou nebo houbičkou na mytí nádobí.
- Po vyčištění vyklopte topné těleso pro grilování nahoru.
- Nasaďte matici a utáhněte ji.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.
Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.
Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Problém	Příčina a odstranění
Je tmavý displej.	Zvolili jste nastavení Denní čas | Zobrazení | Vyp.. Díky tomu je displej při vypnuté pečicí troubě tmavý. ■ Jakmile pečicí troubu zapnete, zobrazí se hlavní menu. Pokud se má trvale zobrazovat denní čas, zvolte nastavení Denní čas | Zobrazení | Zap..
	Pečicí trouba je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce. ■ Zkontrolujte, zda nevypadl jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.
Neslyšíte signální tón.	Signální tóny jsou vypnuté nebo nastavené na příliš nízkou hlasitost. ■ Signální tóny zapněte nebo zvyšte hlasitost nastavením Hlasitost | Signální tóny.
Nezahřívá se ohřevný prostor.	Je aktivovaný výstavní provoz. Můžete zvolit položky menu na displeji a senzorová tlačítka, ale topení ohřevného prostoru nefunguje. ■ Deaktivujte výstavní provoz nastavením Prodejce | Výstavní režim | Vyp..
Nemůžete spustit přípravu pokrmu.	Pro přípravu s mikrovlnou jsou ještě otevřená dvířka. ■ Zkontrolujte, zda jsou správně zavřená dvířka.
	Pro přípravu s mikrovlnou není nastavený mikrovlnný výkon nebo doba přípravy. ■ Zkontrolujte, zda je nastavený mikrovlnný výkon a doba přípravy.
	Pro přípravu v provozním způsobu s mikrovlnou nejsou zadána všechna nezbytná nastavení. ■ Zkontrolujte, zda je nastavený mikrovlnný výkon, doba přípravy a teplota.

Problém	Příčina a odstranění
Nereagují senzorová tlačítka.	Zvolili jste nastavení Displej | QuickTouch | Vyp.. Tím nereagují senzorová tlačítka při vypnuté pečicí troubě. ■ Jakmile pečicí troubu zapnete, budou senzorová tlačítka reagovat. Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala vždy i při vypnuté pečicí troubě, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..
	Pečicí trouba není připojená k elektrické síti. ■ Zkontrolujte, zda je zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce. ■ Zkontrolujte, zda nevypnul jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.
	Je problém v řídicí jednotce. ■ Tiskněte tlačítko zap./vyp. ⏻, dokud se nevypne displej a nerestartuje pečicí trouba.
Zablok. zprovoznění 🔒 **se objeví na displeji při zapnutí.**	Je zapnuté zablokování zprovoznění 🔒. ■ Potvrďte tlačítkem *OK*. Zobrazuje se Stiskněte „OK“ na 6 s. ■ Pro jednu přípravu pokrmu vypněte zablokování zprovoznění stisknutím senzorového tlačítka *OK* nejméně na 6 sekund. ■ Chcete-li zablokování zprovoznění vypnout trvale, zvolte nastavení Bezpečnost | Zablok. zprovoznění 🔒 | Vyp..
Na displeji se objeví Výpadek el. proudu**.**	Byla krátce vypadnutá elektrická síť. Tím se ukončila příprava pokrmu. ■ Pečicí troubu vypněte a opět zapněte. ■ Spusťte přípravu pokrmu znovu.
Na displeji se zobrazuje 12:00**.**	Výpadek elektrické sítě trval déle než 150 hodin. ■ Nastavte znovu denní čas a datum.
Na displeji se objeví Max. délka provozu**.**	Pečicí trouba byla provozována neobvykle dlouhou dobu. Aktivovalo se bezpečnostní vypnutí. ■ Potvrďte pomocí *OK*. Pak je pečicí trouba opět připravená k provozu.
Na displeji se objeví Chyba **a zde neuvedený chybový kód.**	Problém, který nemůžete odstranit sami. ■ Zavolejte servisní službu Miele.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Když otevřete dvířka během přípravy pokrmu v provozním způsobu Mikrovlna [≋], není slyšet žádný provozní hluk.	Nejedná se o závadu! Když během přípravy pokrmu v provozním způsobu Mikrovlna [≋] otevřete dvířka, dveřní spínač vypne mikrovlnu a přepne ventilátor chlazení na nižší otáčky.
Po přípravě pokrmu je slyšet provozní hluk.	Po přípravě pokrmu zůstává zapnutý ventilátor chlazení (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“).
Během přípravy s mikrovlnou je slyšet nenormální hluk.	Při přípravě s mikrovlnou jste použili kovové nádobí. ■ Zkontroluje, zda použitím kovového nádobí dochází k jiskření (viz kapitola „Mikrovlnný provoz“, odstavec „Výběr nádobí“).
	Během přípravy s mikrovlnou jste přikryli potravinu alobalem. ■ Případně krytí odstraňte.
	Při přípravě s mikrovlnou jste použili rošt. ■ Pro přípravy s mikrovlnou používejte vždy skleněnou misku.
Pečicí trouba se samočinně vypnula.	Pečicí trouba se z důvodu úspory energie automaticky vypne, když po jejím zapnutí nebo po skončení přípravy pokrmu do určité doby nenásleduje žádná další obsluha. ■ Pečicí troubu opět zapněte.
Moučník nebo pečivo nejsou po době uvedené v tabulce pro přípravu pokrmu ještě hotové.	Zvolená teplota se liší od receptu. ■ Zvolte teplotu odpovídající receptu.
	Množství přísad se liší od receptu. ■ Zkontrolujte, zda jste nezměnili recept. Přidáním většího množství tekutiny nebo vajec je těsto vlhčí a vyžaduje delší dobu přípravy.
Moučník nebo pečivo vykazuje rozdílné zhnědnutí.	Zvolili jste špatnou teplotu nebo úroveň. ■ Určitý rozdíl zhnědnutí existuje vždy. Při příliš velkém rozdílu zhnědnutí zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu a úroveň.
	Materiál nebo barva pečicí formy neodpovídají provoznímu způsobu. Světlé, zrcadlově lesklé tenkostěnné formy nejsou příliš vhodné. Odrážejí tepelné záření pečicí trouby. Teplo se tak hůře dostává k pečenému pokrmu a forma poskytuje nerovnoměrné nebo slabé zhnědnutí. ■ Používejte matné, tmavé pečicí formy.

Problém	Příčina a odstranění
Po uplynutí nastavené doby nejsou potraviny v provozním způsobu Mikrovlna **dostatečně ohřáté nebo uvařené.**	Přerušili jste přípravu pokrmu s mikrovlnou, ale znovu nespustili. ■ Spusťte přípravu pokrmu znovu, aby byly potraviny dostatečně ohřáté nebo uvařené.
	Při přípravě nebo ohřívání s mikrovlnou jste nastavili příliš krátký čas. ■ Zkontrolujte, zda pro nastavený mikrovlnný výkon byl zvolen správný čas. Čím nižší je mikrovlnný výkon, tím delší je čas.
Po ohřívání nebo vaření s mikrovlnou potraviny příliš rychle vychladnou.	Na základě vlastností mikrovln vzniká teplo nejprve v okrajových vrstvách a potom se přenáší ke středu potraviny. Když se potravina zahřívá vysokým mikrovlnným výkonem, může být zvenku již horká, jádro však ještě není zahřáté. Při následném vyrovnávání teplot bude jádro potraviny teplejší a zvenku bude potravina chladnější. ■ Zvláště při ohřívání potravin různého složení, jako je například menu, zvolte nižší mikrovlnný výkon a jemu odpovídající delší čas.
Po krátké chvíli zhasne osvětlení ohřevného prostoru.	Zvolili jste nastavení Osvětlení | „Zap." na 15 vteřin. ■ Když chcete zapnout osvětlení ohřevného prostoru na celou přípravu pokrmu, zvolte nastavení Osvětlení | Zap..
Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuté nebo se nezapne.	Zvolili jste nastavení Osvětlení | Vyp.. ■ Zapněte osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund volbou senzorového tlačítka . ■ Pokud si to přejete, zvolte nastavení Osvětlení | Zap. nebo „Zap." na 15 vteřin.
	Osvětlení ohřevného prostoru je vadné. ■ Zavolejte servisní službu Miele.

Servisní služba

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Tyto informace najdete na typovém štítku, který je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

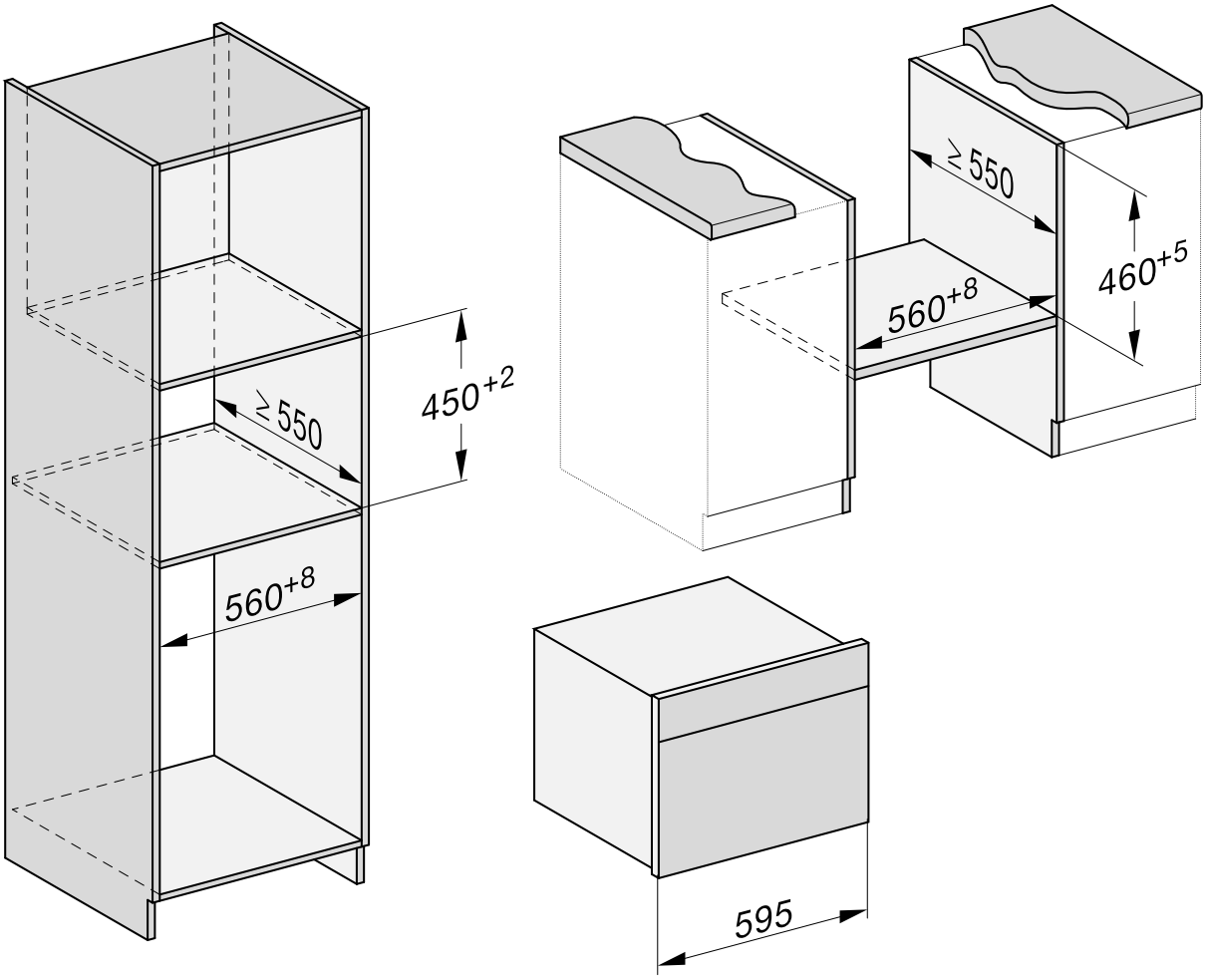
Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Rozměry pro vestavbu

Rozměry jsou uvedeny v mm.

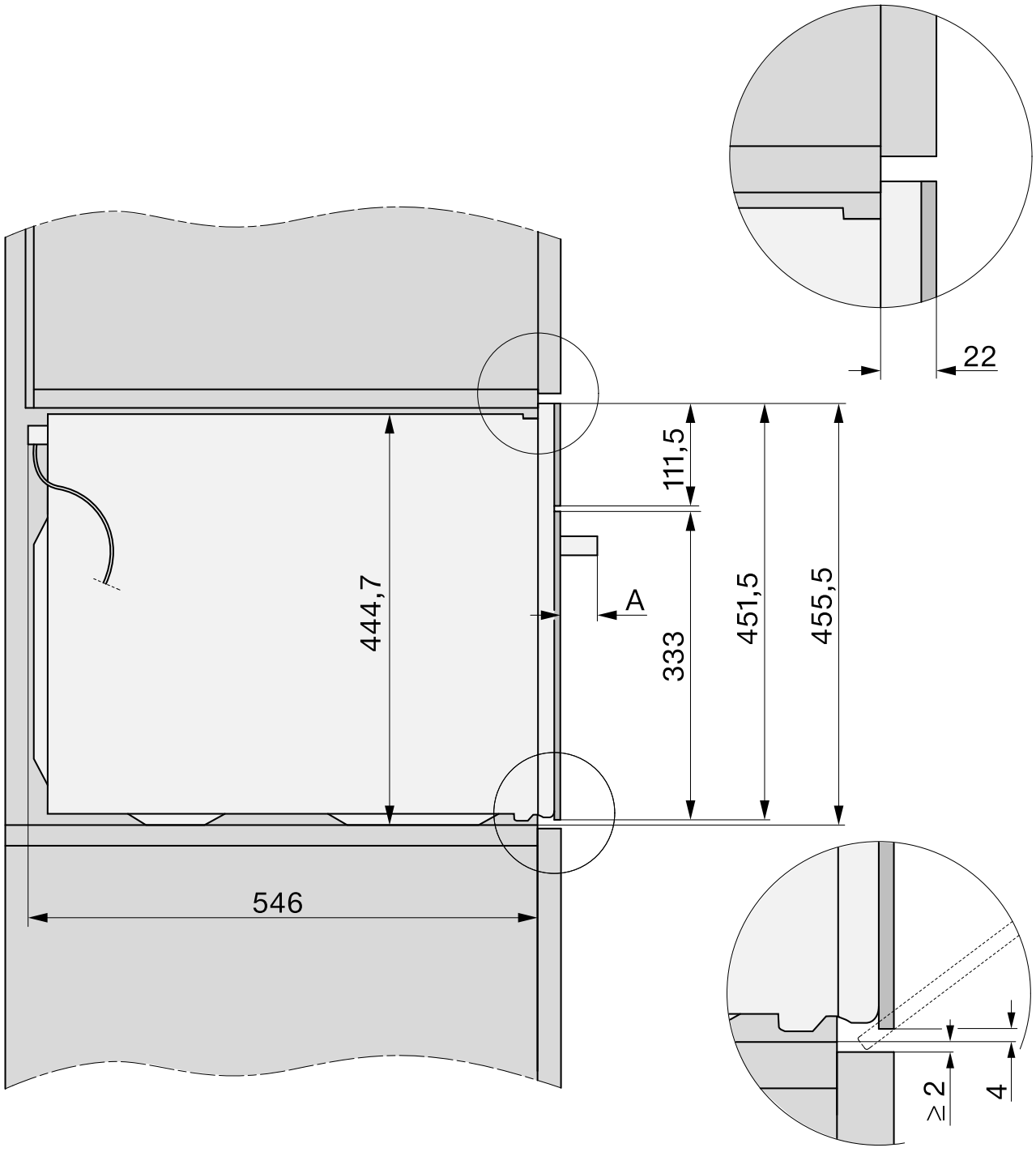
Vestavba do horní nebo spodní skříně

Má-li se pečicí trouba vestavět pod varnou desku, dbejte pokynů pro vestavbu varné desky a respektujte vestavbovou výšku varné desky.



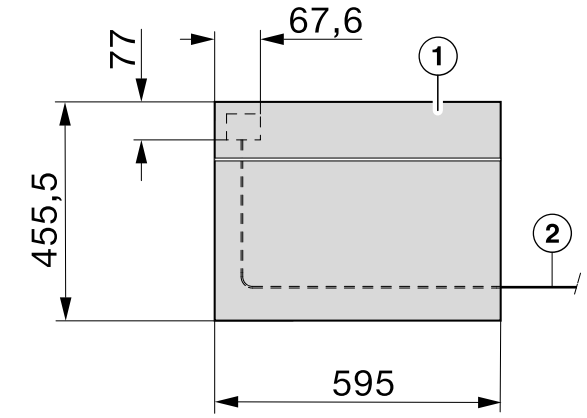
Instalace

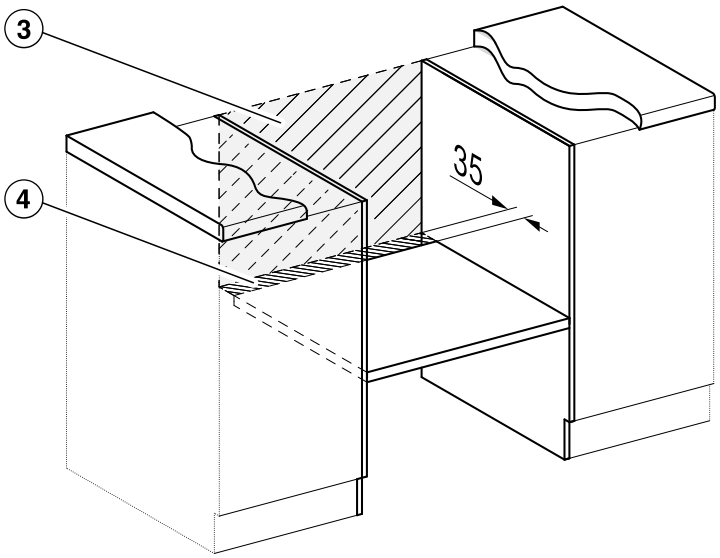
Boční pohled

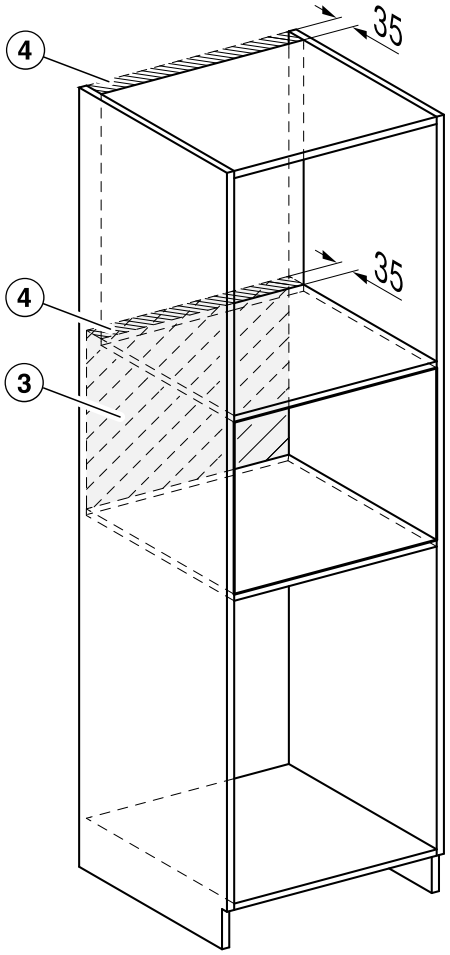


A H 71xx: 43 mm
H 72xx: 47 mm

Přípojky a větrání







① pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, délka = 2 000 mm

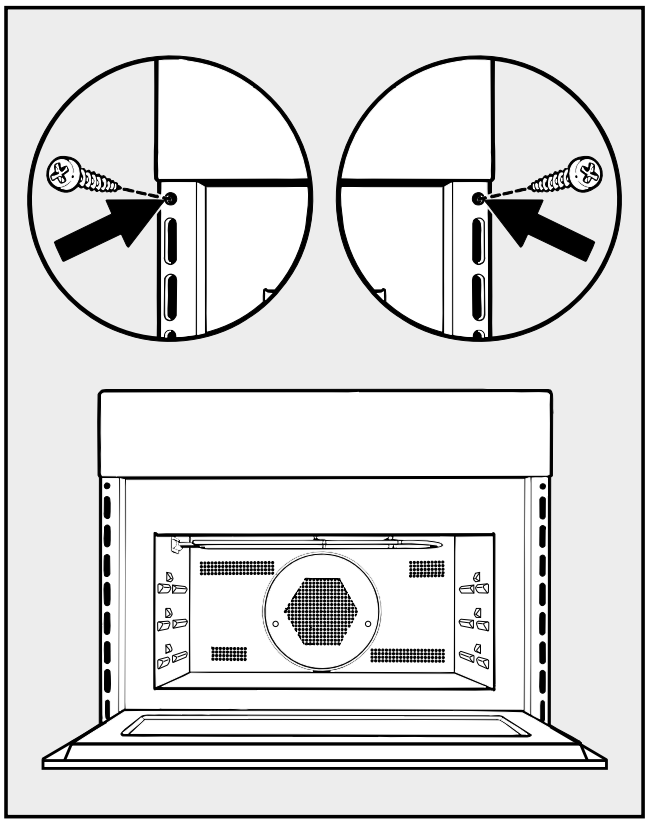
③ žádná přípojka v této oblasti

④ výřez pro větrání min. 150 cm²

Instalace

Vestavba pečicí trouby

- Pečicí troubu elektricky připojte.
- Zasuňte pečicí troubu do montážní skříně a troubu vyrovnejte.



- Otevřete dvířka a připevněte pečicí troubu dodanými šrouby k bočním stěnám skříně pro vestavbu.

Elektrické připojení

Pečicí trouba je vybavená přívodním síťovým kabelem se zástrčkou připraveným pro připojení na střídavý proud 50 Hz, 230 V.

Jištění musí být minimálně 16 A.

Připojení se smí provést jen k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem. Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami:
ČSN EN 60 335.

Pečicí trouba by měla být umístěná tak, aby byla přístupná síťová zástrčka.

Pokud uživatel již nemá přístup k zásuvce nebo je naplánované pevné připojení, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení.

Za odpojovací zařízení se považují přístupné vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Potřebné **připojovací údaje** naleznete na typovém štítku, který je umístěný na přední straně ohřevného prostoru. Údaje musí souhlasit s příslušnými parametry elektrické sítě.

Pokud máte dotazy na Miele, uvádějte vždy následující:

- označení modelu
- výrobní číslo
- připojovací údaje (napětí sítě/frekvence/maximální příkon)

Poškozený přívodní síťový kabel musí servisní služba Miele nahradit speciálním přívodním síťovým kabelem.

Tato pečicí trouba s mikrovlnou splňuje požadavky evropských norem EN 55011. Výrobek se podle normy řadí do skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že přístroj cíleně generuje vysokofrekvenční energii v podobě elektromagnetického záření pro tepelné zpracování potravin.

Třída B znamená, že je přístroj vhodný pro použití v domácnosti.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Tabulky přípravy

Třené těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		+ [°C] + [W]			[min]
muffiny		150–160	✓	2	35–45
drobné pečivo (1 skleněná miska)*		150	–	2	25–35
drobné pečivo (2 skleněné misky)*		140	–	2+3	35–45
srnčí hřbet (hranatá forma, 30 cm)	[1]	160–170 + 80	✓	1	35–45
bábovka (bábovková forma, ∅ 26 cm)	[1]	160–170 + 150	✓	1	40–50
mramorový, ořechový koláč (hranatá forma, 30 cm)		150–160	✓	1	65–75
mramorový, ořechový koláč (bábovková forma, ∅ 26 cm)		150–160	✓	1	55–65
ovocný koláč (1 skleněná miska)		150–160	✓	2	50–60
ovocný koláč (dělená forma, ∅ 26 cm)		150–160	✓	1	55–65
dortový korpus (dortová forma, ∅ 28 cm)		150–160	✓	1	25–35

provozní způsob, teplota, mikrovlnný výkon, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, MV + horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

[1] Postavte pečicí formu doprostřed na skleněnou misku.

[2] Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

Hnětené těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		[°C]			[min]
placičky (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	140–150	✓	2	20–30
stříkané pečivo (1 skleněná miska)*	Horký vzduch plus	140	–	2	40–50
stříkané pečivo (2 skleněné misky)*	Horký vzduch plus	140	–	2+3	45–55[2]
dortový korpus (dortová forma, ∅ 28 cm)	Horký vzduch plus	150–160	✓	2	30–40
sýrový koláč (dělená forma, ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	150–160	✓	1	75–85
jablečný koláč (apple pie) (dělená forma, ∅ 20 cm)*	Horký vzduch plus	160	–	1	110–120
obložený jablečný koláč (dělená forma, ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	150–160	✓	1	65–75
ovocný koláč s polevou (dělená forma, ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	150–160	✓	1	60–70
ovocný koláč s polevou (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	150–160	✓	2	55–65
sladký tenký koláč (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	190–200[1]	✓	2	30–40

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

[1] Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

[2] Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Tabulky přípravy

Kynuté těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		+ [°C] + [W]		3 1	[min]
bábovka (bábovková forma, ∅ 24 cm)	Horký vzduch plus	140–150	✓	1	55–65
vánoční štola (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	150–160	✓	1	60–70
drobenkový koláč s ovocem nebo bez (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	160–170	✓	2	40–50
	MV + horký vzduch plus	170–180 + 150	–	2	30–40
ovocný koláč (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	160–170	✓	2	40–50
	MV + horký vzduch plus	170–180 + 150	–	2	25–35
jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	150–160	✓	2	25–35
bílý chléb (volně sázený) (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	180–190	–	2	35–45
bílý chléb (hranatá forma, 30 cm)	Horký vzduch plus	190–200	✓	1	50–60
celozrnný chléb (hranatá forma, 30 cm)	Horký vzduch plus	180–190	✓	1	55–65
kynutí těsta (mísa)	Horký vzduch plus	35	–	1	30

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, MV + horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

Tvarohovoolejové těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		+ [°C] + [W]		3 1	[min]
ovocný koláč (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	160–170	✓	2	40–50
	MV + horký vzduch plus	170–180 + 150	–	2	25–35
jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	150–160	✓	2	25–35

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, MV + horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

Piškotové těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		[°C]		3 1	[min]
piškotový korpus (2 vejce, dělená forma, ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	170–180[1]	–	1	15–25
piškotový korpus (4 vejce, dělená forma, ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	170–180[1]	–	1	30–40
piškot z vody (dělená forma, ∅ 26 cm)*	Horký vzduch plus	190	–	2	20–30
piškotový plát (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	170–180[1]	–	2	12–22

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

[1] Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

Odpalované těsto, lístkové těsto, bílkové pečivo

moučník/pečivo (příslušenství)		[°C]			[min]
větrníky (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	160–170	✓	2	30–40
taštičky z listového těsta (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	170–180	✓	2	25–35
makronky (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	120–130	✓	2	35–45
meringen/bezé (1 skleněná miska, 6 ks à ∅ 6 cm)	Horký vzduch plus	80–100	–	2	120–150

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

Pikantní jídla

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C] + [W]			[min]
pikantní tenký koláč (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	190–200[2]	✓	2	30–40
cibulový koláč (1 skleněná miska)	MV + horký vzduch plus	180–190 + 150	–	2	30–40
pizza z kynutého těsta (1 skleněná miska)	MV + horký vzduch plus	160–170 + 80	–	2	25–35
pizza z tvarohovoolejového těsta (1 skleněná miska)	Horký vzduch plus	150–160	–	2	25–35
toast* (rošt)	Velký gril[1]	3[3]	–	2	2–4
zapékané pokrmy, např. toast (rošt na skleněné misce)	Velký gril[1]	3	–	2	5–9
grilovaná zelenina (rošt na skleněné misce)	Velký gril[1]	3[3]	–	2	10–12[4]
	Gril s cirkulací	210–220[3]	–	2	8–10[4]

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, MV + horký vzduch plus, Velký gril, Gril s cirkulací, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

[1] Zvolte uvedený stupeň grilu.

[2] Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

[3] Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

[4] Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

Tabulky přípravy

Hovězí maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C]		3 1	[min]	8 [°C]
hovězí pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)	2	150–160	✓	1	120–130[6]	–
hovězí filety, asi 1 kg[1]	2	150–160[4]	–	1	30–70	45–75
rostbíf, asi 1 kg[1]	2	150–160[4]	✓	1	25–70	45–75
burger[*,1]	3	3[5]	–	2	1: 17–22 2: 5–10[7]	–
karbanátky[1]	3	3[5]	–	2	1: 10–15 2: 5–10[7]	–

provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Horký vzduch plus, Velký gril, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

1 Použijte rošt a skleněnou misku.

2 Maso nejprve orestujte na varné desce.

3 Zvolte uvedený stupeň grilu.

4 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

5 Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

6 Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

7 Až připravovaný pokrm dostatečně zhnědne, obraťte ho (1: doba grilování strany 1, 2: doba grilování strany 2).

8 Máte-li samostatný pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle udané teploty uvnitř pokrmu.

Telecí maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		+ [°C] + [W]		3 1	[min]	3 [°C]
telecí pečeně, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)	1	160–170	✓	1	120–130[2]	–
	1	160–170 + 150	✓	1	80–90[2]	–
telecí filety, asi 1 kg (skleněná miska)	1	150–160	✓	1	20–50	45–75

provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Horký vzduch plus, MV + horký vzduch plus, ✓ zap., – vyp.

1 Maso nejprve orestujte na varné desce.

2 Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

3 Máte-li samostatný pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle udané teploty uvnitř pokrmu.

Vepřové maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		+ [°C] + [W]		3 1	[min]	7 [°C]
vepřová pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)	1	160–170 + 150	✓	1	80–90[4]	80–90
vepřová pečeně s tlustou kůží, asi 2 kg (pekáč)	1	170–180 + 150	✓	1	70–80[5]	80–90
kotleta, asi 1 kg (skleněná miska)		170–180 + 150	–	1	40–50	63–68
sekaná, asi 1 kg (skleněná miska)		170–180 + 150	–	1	35–45[5]	80–85
slanina (rošt na skleněné misce)	2	3[3]	–	2	5–10	–
klobása (rošt na skleněné misce)	2	3[3]	–	2	15–20[6]	–

provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, teplota jádra, MV + automatické pečení, MV + horký vzduch plus, Velký gril, ✓ zap., – vyp.

1 Používejte nádobí vhodné pro mikrovlnu.

2 Zvolte uvedený stupeň grilu.

3 Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

4 Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

5 Po polovině doby přípravy přilijte asi 0,5 l tekutiny.

6 Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

7 Máte-li samostatný pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle udané teploty uvnitř pokrmu.

Tabulky přípravy

Jehněčí, zvěřina

připravovaný pokrm (příslušenství)		+ [°C] + [W]		3 1	[min]	4 [°C]
jehněčí kýta s kostí, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)		170–180 + 80	✓	1	100–120[3]	64–82
jehněčí hřbet bez kosti (rošt na skleněné misce)	1	170–180[2]	✓	1	15–40	53–80
jelení hřbet bez kosti (pekáč)	1	170–180[2]	✓	1	45–75	60–81
srnčí hřbet bez kosti (skleněná miska)	1	140–150[2]	–	1	20–40	60–81
kančí kýta bez kosti, asi 1 kg (pekáč s poklicí)		180–190	✓	1	90–120[3]	80–90

provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, teplota jádra, MV + automatické pečení, Horký vzduch plus, Automatické pečení, ✓ zap., – vyp.

[1] Maso nejprve orestujte na varné desce.

[2] Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

[3] Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijte asi 0,5 l tekutiny.

[4] Máte-li samostatný pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle udané teploty uvnitř pokrmu.

Drůbež, ryba

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C] + [W]		3 1	[min]	4 [°C]
drůbež, 0,8–1,5 kg (rošt na skleněné misce)		160–170	✓	1	55–65	85–90
		170–180 + 150	–	1	40–50	85–90
kuře, asi 1,2 kg (rošt na skleněné misce)		180–190[1]	–	1	60–70[2]	85–90
	*	200 + 150	–	1	45–55[2]	85–90
drůbež, asi 2 kg (nízká zapékací forma na skleněné misce)		160–170	✓	1	110–140	85–90
		170–180 + 80	–	1	100–120	85–90
drůbež, asi 4 kg (pekáč na skleněné misce)		160–170 + 80	–	1	150–160[3]	90–95
ryba, 200–300 g (např. pstruzi) (skleněná miska)		160–170 + 150	–	1	15–25	75–80
ryba, 1–1,5 kg (např. pstruzi lososovití) (skleněná miska)		160–170 + 150	–	1	20–30	75–80

provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Automatické pečení, MV + automatické pečení, Gril s cirkulací, MV + gril s cirkulací, MV + horký vzduch plus, ✓ zap, – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60705.

[1] Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

[2] Po polovině doby grilování pokrm pokud možno obraťte.

[3] Po 30 minutách přilijte asi 0,5 l tekutiny.

[4] Máte-li samostatný pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle udané teploty uvnitř pokrmu.

Informace pro zkušební ústavy

Zkušební pokrmy dle EN 60350-1

zkušební pokrmy (příslušenství)	▭	[°C]		3 1	[min]
drobné pečivo (1 skleněná miska[1])	Horký vzduch plus	150	–	2	25–35
drobné pečivo (2 skleněné misky[1])	Horký vzduch plus	140	–	2+3	35–45
stříkané pečivo (1 skleněná miska[1])	Horký vzduch plus	140	–	2	40–50
stříkané pečivo (2 skleněné misky[1])	Horký vzduch plus	140	–	2+3	45–55[5]
jablečný koláč (apple pie) (rošt[1], dělená forma[2], ∅ 20 cm)	Horký vzduch plus	160	–	1	110–120
piškot z vody (rošt[1], dělená forma[2], ∅ 26 cm)	Horký vzduch plus	190	–	2	20–30
toast (rošt[1])	Velký gril[3]	3[4]	–	2	2–4
burger (rošt[1] na skleněné misce[1])	Velký gril[3]	3[4]	–	2	1: 17–22 2: 5–10[6]

▭ provozní způsob, teplota, Booster, 3 1 úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Velký gril, ✓ zap., – vyp.

[1] Používejte výhradně originální příslušenství Miele.

[2] Používejte matnou, tmavou dělenou formu.
Postavte dělenou formu doprostřed roštu.

[3] Zvolte uvedený stupeň grilu.

[4] Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

[5] Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

[6] Až připravovaný pokrm dostatečně zhnědne, obraťte ho (1: doba grilování strany 1, 2: doba grilování strany 2).

Zkušební pokrmy dle EN 60705 (provozní způsob mikrovlna)

zkušební pokrmy		[W]	[min]	[min] [2]	poznámky [3]
vaječný krém, 1000 g		600 + 450	6 + 15–18	120	nádobí viz norma, rozměry u horního okraje 250 mm x 250 mm, připravovat nezakryté
linecké pečivo, 475 g		450	8–11	5	nádobí viz norma, vnější průměr u horního okraje 220 mm, připravovat nezakryté
sekaná, 900 g		600 + 450	8 + 12	5	nádobí viz norma, rozměry u horního okraje 250 mm x 124 mm, připravovat nezakryté
zapékané brambory, 1100 g		300 + 170 °C	25–35	5	nádobí viz norma, vnější průměr u horního okraje 220 mm, připravovat nezakryté
kuře, 1200 g		150 + 200 °C	45–55[1]	2	rošt a skleněnou misku zasunout společně, kuře položit na rošt nejprve stranou s prsíčky dolů
rozmrazování masa (sekané), 500 g		150	16–19[1]	10	nádobí viz norma, rozmrazovat nezakryté
maliny, 250 g		150	6–8	3	nádobí viz norma, rozmrazovat nezakryté

provozní způsob, mikrovlnný výkon, doba rozmrazování nebo přípravy, vyrovnávací doba, Mikrovlna, MV + horký vzduch plus, MV + gril s cirkulací

[1] Připravovaný nebo rozmrazovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

[2] Během této vyrovnávací doby nechte pokrm odstát při pokojové teplotě, aby se v potravině rovnoměrně rozdělila teplota.

[3] Zasuňte skleněnou misku do úrovně 1 a doprostřed na ni postavte nádobí.

Technické údaje

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato pečicí trouba odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na https://miele.cz/navody uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

kmitočtové pásmo WiFi modulu	2,4000 GHz–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon WiFi modulu	< 100 mW

Autorská práva a licence na komunikační modul

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče *(http://<IP adresa>/Licenses)*. Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 8

Návod k obsluze
Automatická pračka



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Obsluha pračky
Ovládací panel
Princip funkce ovládacího pole

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

První uvedení do provozu
Vyjmutí plochého klíče
Miele@home
1. Odstranění přepravní pojistky
2. Inicializace Miele@home
3. Spuštění programu pro kalibraci

Praní z hlediska ochrany životního prostředí

1. Připravit prádlo

2. Zvolit program

3. Naplnit pračku

4. Zvolit nastavení programu

5. Přidat prací prostředek
Zásuvka pro dávkování pracích prostředků
Dávkování z kapsle

6. Spustit program
Doplnění prádla v průběhu programu (AddLoad)

7. Konec programu

Odstřeďování

Předvolba startu/SmartStart

Přehled programů

Extra funkce
Krátký
Voda +
Předeprání
Předžehlení
K programům lze zvolit následující extra funkce

Průběh programu

Změna průběhu programu
Změna programu (dětská pojistka)
Storno programu

Symboly pro ošetření

Prací prostředky
Správný prací prostředek
Změkčovač vody
Pomoc při dávkování
Prostředky na ošetřování prádla
Doporučení k pracím prostředkům Miele
Doporučení k pracím prostředkům dle nařízení (EU) Nr. 1015/2010

Čištění a ošetřování
Čištění pláště a panelu
Čištění zásuvky pro dávkování pracích prostředků
Info hygiena(čištění bubnu)
Čištění sítka přívodu vody

Co udělat, když ...
Nedá se spustit žádný program praní
Storno programu a na ovládacím panelu svítí kontrolka chyby
Symbol na ukazateli času během provádění programu
Na konci programu svítí na ovládacím panelu kontrolka
Všeobecné problémy s pračkou
Neuspokojivý výsledek praní
Nedají se otevřít dvířka
Otevření dvířek při ucpaném odtoku a/nebo výpadku proudu

Servisní služba
Kontakt při závadách
Příslušenství k dokoupení
Databáze EPREL
Záruka

Instalace
Čelní pohled
Zadní pohled
Plocha pro umístění
Přesun pračky na místo instalace
Demontáž přepravní pojistky
Montáž přepravní pojistky

Obsah

Vyrovnání
Vyšroubování a zajištění nohy
Vestavba pod pracovní desku
Věžové uspořádání pračky a sušičky
Systém ochrany před škodami způsobenými vodou
Přívod vody
Připojení přívodní hadice vody
Odtok vody
Nasazení oblouku
Přímé připojení k sifonu umyvadla
Elektrické připojení

Technické údaje
Prohlášení o shodě

Údaje o spotřebě

Programovací funkce
Otevření úrovně programování
Zrušení volby a zvolení programovací funkce
Zpracování a uložení programovací funkce
Opuštění úrovně programování
P11 Doba trvání bzučáku
P12 Bzučák
P13 tón tlačítek
P14 PIN kód
P22 Vypínání ovládacího panelu
P24 Memory
P26 Přídavná doba předeprání bavlny
P28 Šetrný chod
P29 Snížení teploty
P30 více vody
P31 Hladina pro více vody
P32 Maximální hladina při máchání
P33 Ochlazování pracího roztoku
P49 nízký tlak vody
P34 Ochrana proti pomačkání
P62 Tlumený jas světelných polí
P90 Provozní hodiny
P00 Nastavení z výroby

Připojení k síti
P97 Dálkové ovládání
P98 SmartGrid
P99 RemoteUpdate
Vypnutí WiFi
Autorská práva a licence na komunikační modul

Prací a ošetřovací prostředky

Prací prostředek
Speciální prací prostředky
Prostředky na ošetřování textilu
Doplňkový prostředek
Ošetřování přístroje

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato pračka odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než uvedete pračku do provozu, pozorně si přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození pračky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pračky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato pračka je určena k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato pračka není určena pro provozování venku.

▶ Používejte pračku výhradně v rámci běžné domácnosti jen k praní textilií, které výrobce na etiketě k ošetření deklaruje jako vhodné pro praní v automatické pračce. Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřípustné. Miele neručí za škody způsobené používáním přístroje k jiným účelům, než k jakým byl určen, a za škody vyplývající z chybné obsluhy.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pračku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti pračky, ledaže by byly pod stálým dozorem.

▶ Děti starší osmi let smí pračku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí pračku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti pračky. Nikdy jim nedovolte, aby si s pračkou hrály.

Technická bezpečnost

▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“ a respektujte kapitolu „Technické údaje“.

▶ Před instalací je nutno pračku zkontrolovat, zda nedošlo k jejímu zjevnému poškození. Poškozenou pračku neinstalujte a neuvádějte do provozu.

▶ Před připojením pračky bezpodmínečně porovnejte připojovací údaje (jištění, napětí, frekvenci) uvedené na typovém štítku s parametry elektrické sítě. V případě pochybností se poraďte s kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Elektrickou bezpečnost této pračky lze zajistit jen tehdy, když je připojená k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů.
Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace budovy prověřena kvalifikovaným elektrikářem.
Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely, rozdvojky apod. (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).

▶ Vadné součásti smí být nahrazeny jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele garantuje, že budou v plném rozsahu splňovat bezpečnostní požadavky.

▶ Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné pračku odpojit od elektrické sítě.

▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí, za které výrobce neručí. Opravy smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.

▶ Opravy pračky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Když je poškozený připojovací elektrický kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

▶ V případě poruchy nebo při čištění a ošetřování je pračka elektricky odpojená od sítě jen tehdy, když:

- je vytažená síťová zástrčka pračky ze zásuvky nebo
- je vypnutý jistič domovní elektrické instalace nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka domovní elektrické instalace.

▶ Pračku připojujte na vodu jen pomocí nové sady hadic. Staré sady hadic nesmíte již znovu používat. Hadice pravidelně kontrolujte. Můžete je pak včas vyměnit a zabránit škodám způsobeným vodou.

▶ Hydrodynamický tlak vody musí být nejméně 100 kPa a nesmí překročit 1.000 kPa.

▶ Tato pračka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Na pračce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny firmou Miele.

Provozní zásady

▶ Neumísťujte pračku v místnostech, ve kterých může teplota klesnout pod bod mrazu. Namrzlé hadice by se mohly roztrhnout nebo prasknout a při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.

▶ Před uvedením pračky do provozu odstraňte na zadní straně přístroje přepravní pojistku (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Odstranění přepravní pojistky“). Neodstraněná přepravní pojistka může při odstřeďování způsobit poškození pračky a vedle stojícího nábytku nebo přístrojů.

▶ Na dobu delší nepřítomnosti (např. dovolená) uzavřete vodovodní kohoutek, a to především tehdy, když není v blízkosti pračky podlahová výpusť (kanál).

▶ Nebezpečí vyplavení!
Před zavěšením vypouštěcí hadice do umyvadla zkontrolujte, zda voda vytéká dostatečně rychle. Zajistěte vypouštěcí hadici proti vypadnutí. Síla vytékající vody může vypouštěcí hadici vytlačit z umyvadla.

▶ Dbejte na to, aby se s prádlem nepraly cizí předměty (např. hřebíky, jehly, mince, kancelářské sponky). Cizí předměty mohou poškodit součásti přístroje (např. prací vanu, prací buben). Poškozené součásti mohou zase poškodit prádlo.

▶ Pozor při otvírání dvířek po použití funkce s párou. Hrozí nebezpečí popálení vystupující párou a vysokými teplotami na povrchu bubnu i na skleněném průhledu. Ustupte o krok a počkejte, dokud se pára nerozplyne.

▶ Maximální množství naplnění je 8,0 kg (suchého prádla). Některá menší množství naplnění pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.

▶ Při správném dávkování pracích prostředků není třeba automatickou pračku odvápňovat. Pokud by se přesto ve Vašem přístroji vyskytly ve větší míře usazeniny vodního kamene, používejte k odvápnění pouze speciální odvápňovací prostředek na bázi přírodní kyseliny citronové. Miele doporučuje odvápňovací prostředek Miele, který si můžete objednat přes internet na adrese shop.miele.cz nebo u vašeho specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele. Striktně dodržujte pokyny uvedené na odvápňovacím prostředku.

▶ Textilie, které byly ošetřeny čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, musí být před vypráním důkladně vymáchány v čisté vodě.

▶ V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla (např. benzin pro domácí použití). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté výpary. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!

▶ V bezprostřední blízkosti pračky nebo na ní nikdy nepracujte s čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla (např. benzin pro domácí použití). Při potřísnění by se mohly poškodit plastové povrchy.

▶ Prostředky k barvení textilií musí být vhodné pro používání v pračkách a smí se používat jen v míře, jaká je obvyklá v domácnosti. Dodržujte bezpodmínečně pokyny výrobce pro jejich použití.

▶ Prostředky pro odbarvování textilií obsahují sloučeniny síry, které mohou vyvolat korozi. Odbarvovací prostředky se v pračce nesmí používat.

▶ Pokud se dostane prací prostředek do očí, ihned oči důkladně opláchněte velkým množstvím vlažné vody. Pokud ho nedopatřením spolknete, poraďte se ihned s lékařem. Osoby s poškozenou nebo citlivou pokožkou by se měly kontaktu s pracím prostředkem vyvarovat.

Příslušenství a náhradní díly

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Sušičky Miele a pračky Miele je možno instalovat do sloupu. K tomu je potřebná Miele montážní sada pračka-sušička, která je k dispozici jako příslušenství k dokoupení. Je nutno dbát na to, aby byla montážní sada pračka-sušička vhodná pro sušičku i pračku.

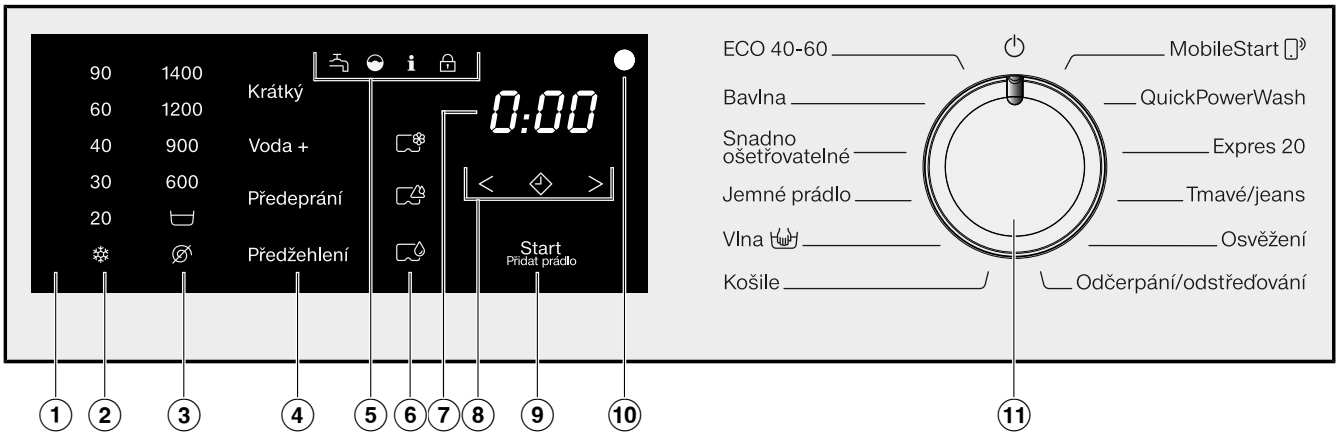
▶ Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto pračku.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší pračky.

Miele neručí za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Obsluha pračky

Ovládací panel



① **ovládací pole**
Ovládací pole je tvořeno ukazatelem času a různými senzorovými tlačítky. Jednotlivá senzorová tlačítka jsou vysvětlena v následujícím.

② **senzorová tlačítka teploty**
Pro nastavení požadované teploty praní.

③ **senzorová tlačítka počtu otáček**
Pro nastavení požadovaného počtu otáček při závěrečném odstřeďování.

④ **senzorová tlačítka pro extra funkce**
Prací programy můžete doplnit extra funkcemi.
Jestliže byl zvolen prací program, svítí tlumeně senzorová tlačítka možných extra funkcí.

⑤ **kontrolky**

svítí při poruchách přítoku vody a odtoku vody

svítí, když byl předávkován prací prostředek

svítí pro připomenutí hygienických informací

funkci *Přidat prádlo* nelze zvolit.

⑥ **senzorová tlačítka dávkování z kapsle**

dávkování ošetřovacího prostředku na textil z kapsle (např. aviváž ní prostředky, impregnační prostředky)

dávkování doplňkového prostředku z kapsle (např. zesilovače pracího účinku)

dávkování pracího prostředku z kapsle (jen pro hlavní praní)

⑦ **ukazatel času**
Po spuštění programu se zobrazuje doba trvání programu v hodinách a minutách.
Při spouštění programu s předvolbou startu se doba trvání programu zobrazí až po uplynutí doby zbývající do spuštění programu.

⑧ **senzorová tlačítka** < ⏲ >
Na ukazateli času se zobrazuje zvolená předvolba startu.
Po spuštění programu se odpočítává čas předvolby startu.
Po uplynutí času předvolby startu se spustí program a na ukazateli času se zobrazí pravděpodobná doba trvání programu.

⏲ Po stisknutí senzorového tlačítka ⏲ se zvolí opožděné spuštění programu (předvolba startu). Při zvolení jasně svítí ⏲.

> Stisknutím senzorového tlačítka > se prodlouží doba trvání předvolby startu.

< Stisknutím senzorového tlačítka < se zkrátí doba trvání předvolby startu.

⑨ **senzorové tlačítko Start/Přidat prádlo**

Ⓐ Jakmile je možné spustit program, senzorové tlačítko pomalu bliká. Stisknutím senzorového tlačítka *Start/Přidat prádlo* se spustí zvolený program. Senzorové tlačítko trvale svítí.

Ⓑ Po spuštění programu umožňuje senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* doplnění prádla.

⑩ **optické rozhraní**
Slouží servisní službě jako přenosový bod.

⑪ **volič programů**
pro zvolení programu a pro vypnutí. Zvolením programu se pračka zapne a nastavením voliče programů do polohy ⏻ vypne.

Princip funkce ovládacího pole

Senzorová tlačítka ②, ③, ④, ⑥, ⑧ a ⑨ reagují na dotyky konečky prstů. Volba je možná, dokud příslušné senzorové tlačítko svítí.

Když senzorové tlačítko jasně svítí, znamená to, že je aktuálně zvolené

Když senzorové tlačítko svítí tlumeně, znamená to, že je lze zvolit

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

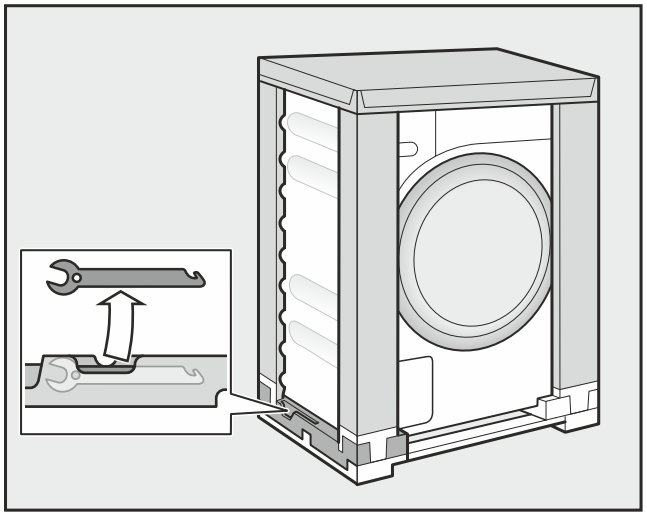
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

⚠ Poškození v důsledku chybného umístění a připojení.
Chybné umístění a připojení pračky vede k závažným věcným škodám.
Dbejte kapitoly „Instalace“.

Vyjmutí plochého klíče



- Vyjměte vlevo dole z přepravního obalu plochý klíč pro odmontování přepravní pojistky.

Odstranění ochranné fólie a reklamních nálepek

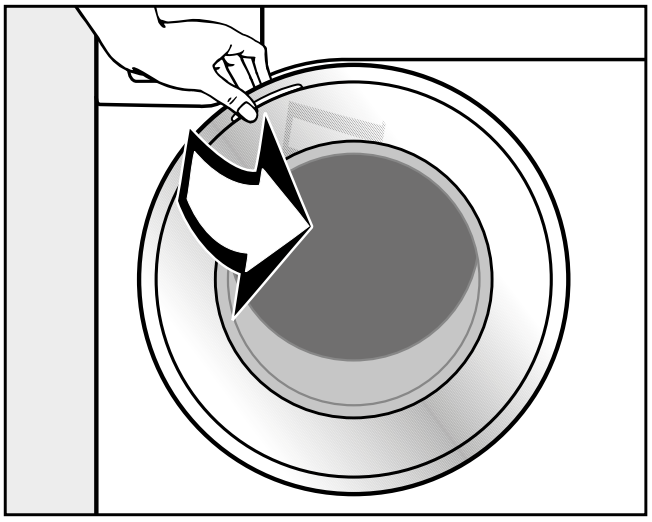
- Odstraňte:

- ochrannou fólii (pokud je k dispozici) z dvířek.
- všechny reklamní nálepky (pokud jsou k dispozici) z přední strany a z horního krytu.

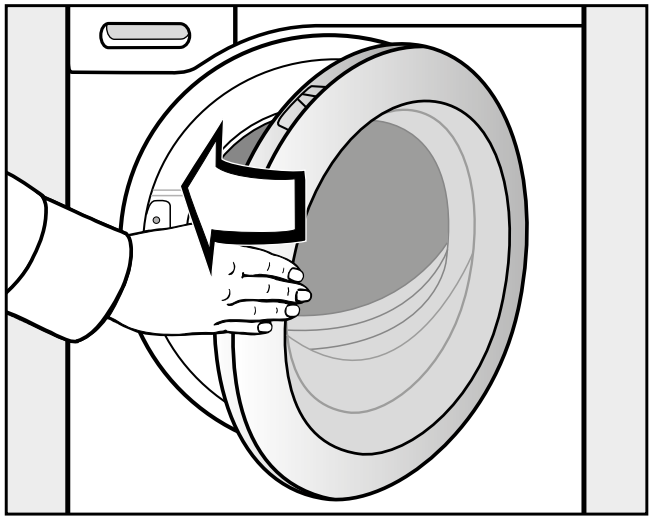
Neodstraňujte nálepky, které vidíte po otevření dvířek (např. typový štítek).

Vyjmutí kolena z bubnu

V bubnu se nachází koleno pro vypouštěcí hadici.



- Otevřete dvířka.
- Vyjměte koleno.



- Dvířka lehce přibouchněte.

Na této pračce byl proveden úplný test funkčnosti, proto se v bubnu nachází zbytek vody.

Miele@home

Vaše pračka je vybavená vestavěným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- aplikaci Miele@mobile
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím aplikace Miele@mobile.

Aplikace Miele@mobile Vás vede při navazování spojení mezi pračkou a domácí WiFi sítí.

Poté, co pračku začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí aplikace provádět například následující akce:

- dálkově ovládat svoji pračku
- vyvolat informace o provozním stavu své pračky
- vyvolat informace o průběhu programu své pračky

Zařazením pračky do WiFi sítě se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je pračka vypnutá.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vaší pračky k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.

Stáhnout v App Store

NYNÍ NA Google Play

1. Odstranění přepravní pojistky

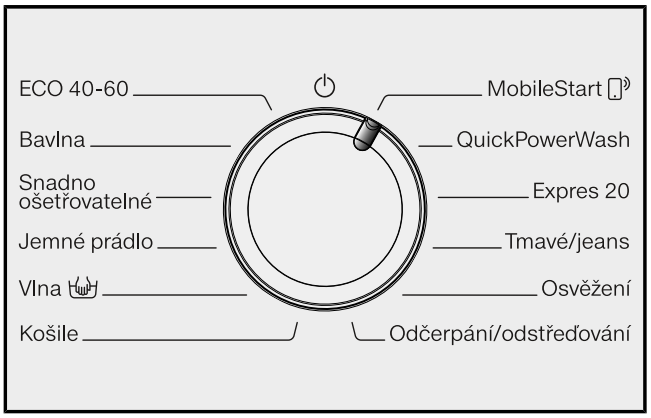
⚠ Poškození v důsledku neodstraněné přepravní pojistky.
Neodstraněná přepravní pojistka může vést k poškození pračky a vedle ní umístěného nábytku nebo přístrojů.
Odstraňte přepravní pojistku podle popisu v kapitole „Umístění a připojení“.

2. Inicializace Miele@home

Jsou možné 2 druhy připojení:

1. Přes aplikaci Miele (standardní nastavení)
2. Přes WPS
   K tomu potřebujete router vybavený funkcí WPS.

Přihlášení přes aplikaci Miele



- Otočte volič programů na program *MobileStart*.

Na ukazateli času se objeví *APP* a potom se odpočítává doba prodlevy 10 minut. Aplikace Miele vede dalšími kroky.

Při úspěšném připojení se na ukazateli času objeví *Con*.

Přihlášení přes WPS

- Otočte volič programů na program *MobileStart*.
- Tiskněte senzorové tlačítko , dokud se na ukazateli času neobjeví *WPS* a nezazní krátký potvrzovací tón.

Pak se na ukazateli času odpočítává doba prodlevy 2 minuty.

- Do 2 minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

Při úspěšném připojení se na ukazateli času objeví *Con*.

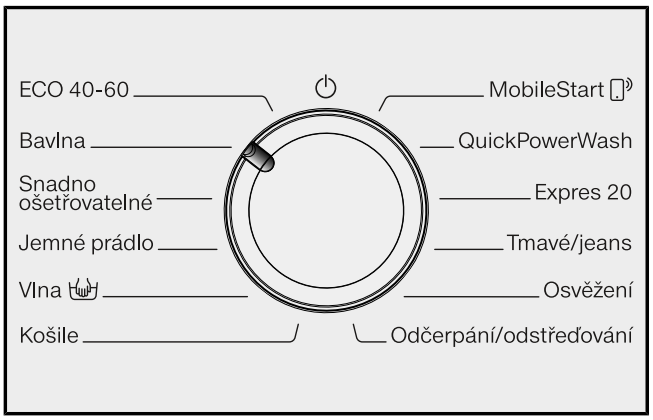
Tip: Pokud po uplynutí časové prodlevy není spojení ještě navázáno, musíte postup zopakovat.

3. Spuštění programu pro kalibraci

Pro optimální spotřebu proudu a vody a optimální výsledek praní je důležité, aby se provedla kalibrace pračky.

K tomu **musíte** spustit program *Bavlna*bez prádla a bez pracích prostředků.

- Otevřete vodovodní kohoutek.



- Otočte volič programů do polohy *Bavlna*.

Pračka se zapne, rozsvítí se teplota *60* a počet otáček *1400*.

- Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Spustí se prací program.

Po 10 minutách se vypnou zobrazovací prvky.

Otevření dvířek na konci programu

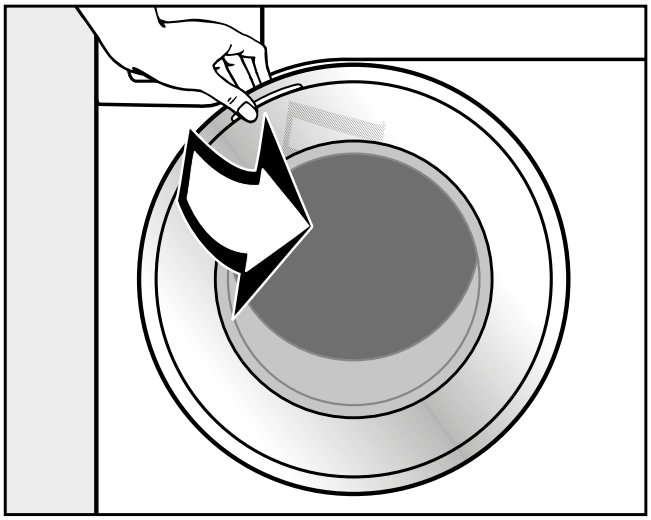
V ochraně proti pomačkání jsou ještě uzamčená dvířka. V prvních 10 minutách je ovládací panel osvětlený. Potom ovládací panel zhasne a pomalu bliká senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

- Otočte volič programů do polohy ⏻.

Na ukazateli času se zobrazí *-0-* a zhasne kontrolka 🔒.

Odemknou se dvířka.

Tip: Po ochraně proti pomačkání se pračka vypnula a dvířka automaticky odemknula. Celý ovládací panel je tmavý.



- Uchopte dvířka a otevřete je.

Tip: Nechte pootevřená dvířka, aby mohl vyschnout buben.

První uvedení do provozu je skončeno.

Spotřeba energie a vody

- Využívejte maximální kapacitu náplně příslušného pracího programu. Spotřeba elektrické energie a vody je potom nejnižší ve vztahu k celkovému množství prádla.
- Programy účinné z hlediska spotřeby elektrické energie a vody zpravidla trvají déle. Prodloužením doby provádění programu je možné snížit dosaženou teplotu vody při zachování stejného výsledku praní.

  Například program ECO 40-60 trvá déle než program Bavlna 40 °C nebo 60 °C. Program ECO 40-60 je účinnější z hlediska spotřeby elektrické energie a vody, trvá však déle.
- V programu Expres 20 perte drobné, mírně znečištěné prádlo.
- Moderní prací prostředky umožňují prát při snížených teplotách (např. 20 °C). Z důvodu úspory energie použijte příslušná nastavení teploty.

Hygiena v pračce

Při praní s nízkými teplotami nebo tekutými pracími prostředky hrozí nebezpečí vytváření choroboplodných zárodků a zápachů v pračce. Proto Miele doporučuje pračku jednou za měsíc vyčistit.

Když na ovládacím panelu svítí kontrolka **i** spolu s *1* na ukazateli času, musí být pračka vyčištěna.

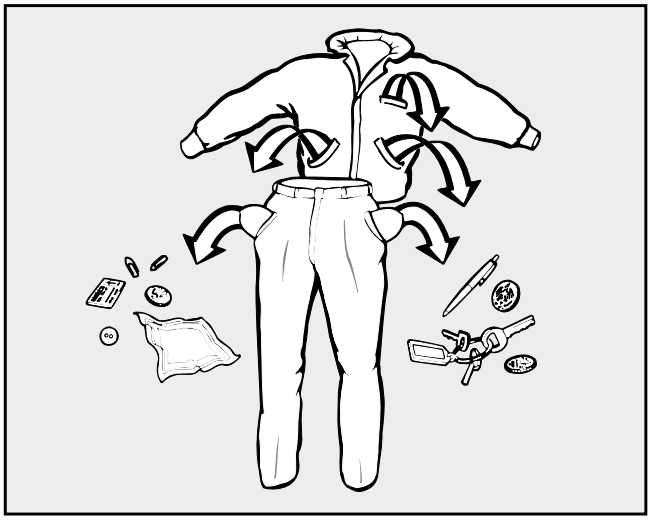
Informace k následnému strojovému sušení

Zvolené otáčky při odstřeďování mají vliv na zbytkovou vlhkost prádla a emise hluku pračky.

Čím vyšší otáčky při odstřeďování zvolíte, tím menší je zbytková vlhkost prádla. Zvýší se ovšem emise hluku pračky.

Pro úsporu energie při sušení zvolte nejvyšší možný počet otáček při odstřeďování pro příslušný prací program.

1. Připravit prádlo



■ Vyprázdněte kapsy.

⚠ Poškození cizími předměty.
Hřebíky, mince, kancelářské sponky atd. mohou poškodit textilie a součásti.
Před praním zkontrolujte prádlo ohledně cizích předmětů a odstraňte je.

Roztřídění prádla

■ Roztřiďte textilie podle barev a symbolů na etiketách k ošetření (v límci nebo bočním švu).

Tip: Tmavé textilie při prvních praních často trochu pouští barvu. Aby se nic nezabarvilo, perte světlé a tmavé prádlo zvlášť.

Předběžné ošetření skvrn

■ Případné skvrny na textiliích před praním odstraňte; pokud možno dokud jsou čerstvé. Skvrny odstraníte tak, že se jich budete lehce dotýkat nezabarvujícím nebo neodbarvujícím hadříkem. Nedřít!

Tip: Skvrny (např. od krve, vajec, kávy, čaje) se často dají odstranit pomocí malých triků, které najdete v lexikonu praní Miele. Lexikon praní si můžete vyžádat nebo do něho nahlédnout buď přímo u Miele, nebo přes internetovou stránku.

⚠ Poškození čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla
Čisticí benzin, prostředky na skvrny atd. mohou poškodit plastové části.
Při ošetřování textilií dbejte na to, aby nedošlo k potřísnění částí z umělé hmoty.

⚠ Nebezpečí výbuchu v důsledku čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla.
Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla může vzniknout výbušná směs.
V pračce nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

Všeobecné tipy

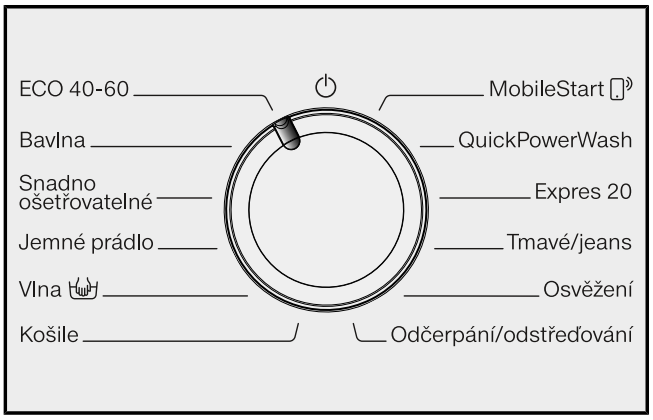
- Záclony: odstraňte háčky, šňůrky a pásky nebo je svažte do uzlíku.
- Podprsenky: přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti.
- Před praním zapněte klasické zipy, suché zipy, háčky a očka.
- Povlaky peřin a polštářů zapněte, aby se do nich nedostalo drobné prádlo.

Neperte textilie, které jsou deklarovány jako **nevhodné** pro praní v pračce (symbol pro ošetřování).

Zapnutí pračky

- Otočte volič programů na některý program.

1. Volba pracích programů voličem programů

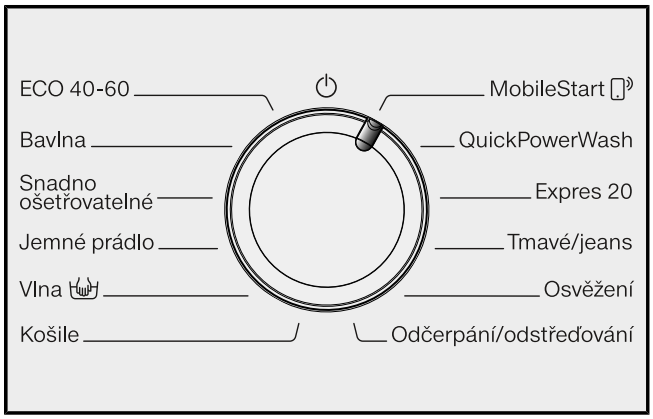


- Otočte volič programů na požadovaný program.

Na ukazateli času se zobrazuje doba trvání programu.

2. Volba programů pomocí polohy voliče programů MobileStart a aplikace Miele

Tip: Pro použití *MobileStart* musí být pračka připojená k WiFi síti a musí být zapnuté *dálkové ovládání*.



- Otočte volič programů do polohy *MobileStart*.

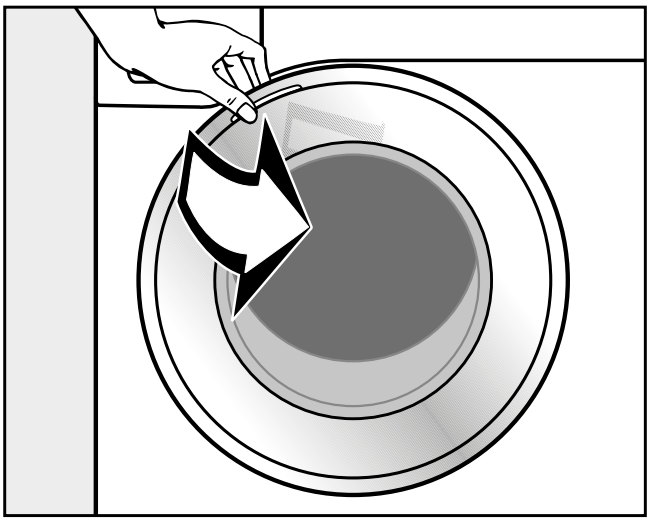
Na ukazateli času se zobrazuje: Con

Po spuštění programu lze teď pračku ovládat pomocí aplikace Miele.

Ovládání prostřednictvím aplikace Miele je možné až po stisknutí senzorového tlačítka *Start/Přidat prádlo*. Stisknutím se však také uzamknou dvířka pračky.

3. Naplnit pračku

Otevření dvířek



■ Uchopte dvířka a otevřete je.

Než naplníte buben prádlem, zkontrolujte ho, zda v něm nejsou zvířata nebo cizí tělesa.

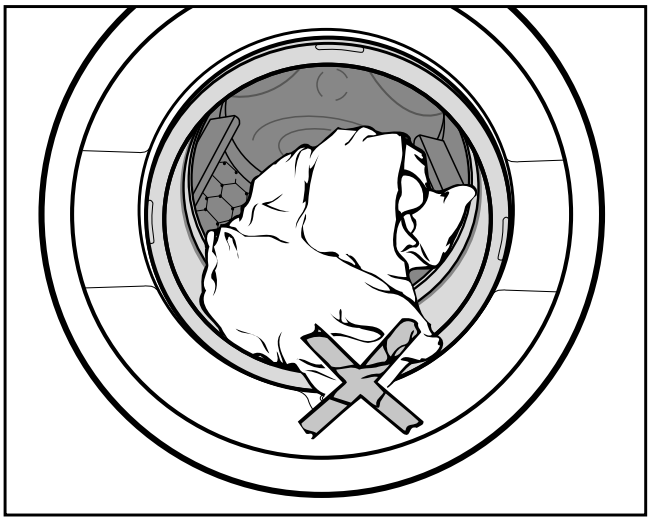
Při maximálním množství naplnění je relativně nejnižší spotřeba energie a vody vzhledem k celkovému množství naplnění. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje vytváření záhybů.

■ Vložte rozvinuté prádlo do bubnu a volně je rozložte.

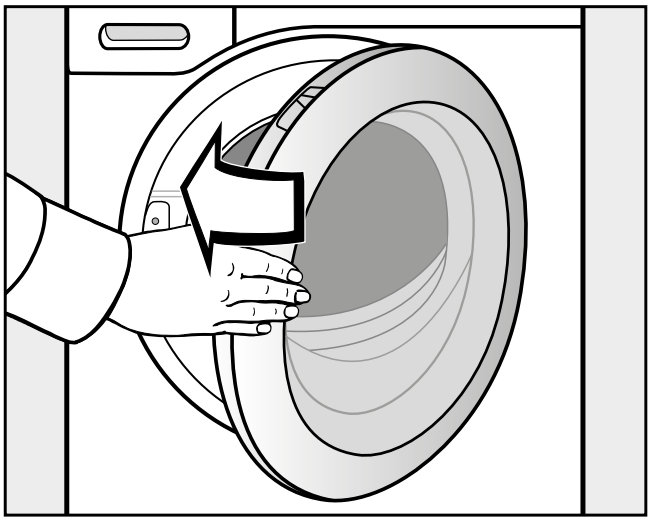
Různě velké kusy prádla zesílí prací účinek a prádlo se při odstřeďování lépe rozdělí.

Tip: Respektujte maximální množství naplnění různých pracích programů.

Zavření dvířek



■ Dávejte pozor, aby se prádlo nepřiskřípllo mezi dvířky a těsněním.



■ Dvířka lehce přibouchněte.

Volba teploty a otáček

Přednastavená teplota a otáčky pracího programu jasně svítí. Teploty a otáčky, které lze zvolit k pracímu programu, svítí tlumeně.

Teploty dosažené v pračce se mohou lišit od zvolených teplot. Kombinací použité energie a doby praní se dosahuje optimálního výsledku praní.



- Stiskněte senzorové tlačítko s požadovanou teplotou, která se pak jasně rozsvítí.
- Stiskněte senzorové tlačítko s požadovanými otáčkami, které se pak jasně rozsvítí.

Volba extra funkcí

Výběr extra funkcí volitelných pro program praní svítí tlumeně.



- Stiskněte senzorové tlačítko s požadovanou extra funkcí, které se pak jasně rozsvítí.

Tip: K jednomu programu praní můžete zvolit několik extra funkcí.

Další informace k extra funkcím najdete v kapitole „Extra funkce“.

Zapnutí předvolby startu/položky SmartStart

Spuštění programu lze odložit o 30 minut až 24 hodin. Tak můžete například využívat výhodné noční elektrické tarify (viz kapitola „Předvolba startu/SmartStart“).

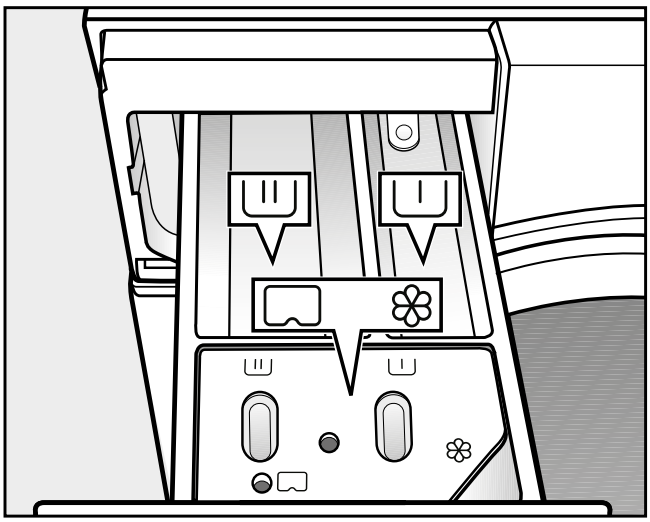
5. Přidat prací prostředek

Pračka Vám poskytuje různé možnosti přidávání pracího prostředku.

Zásuvka pro dávkování pracích prostředků

Můžete používat všechny prací prostředky, které jsou vhodné pro pračky pro domácnost. Dbejte pokynů k použití a dávkování uvedených na obalu pracího prostředku.

Plnění pracího prostředku



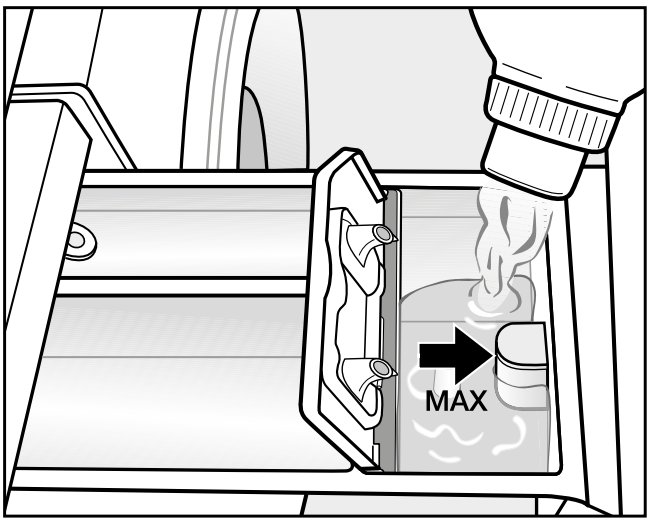
- Vytáhněte zásuvku pro dávkování pracích prostředků a naplňte její komory pracím prostředkem.

I prací prostředek pro předeprání

II prací prostředek pro hlavní praní

❀ aviváž ní prostředek, tužidlo, tekutý škrob nebo kapsle

Naplnění avivážním prostředkem



- Avivážní prostředek, tužidlo nebo tekutý škrob dávejte do komory ❀. **Dbejte maximální výšky naplnění.**

S posledním mácháním se prostředek vypláchne. Na konci pracího programu zůstane v komoře ❀ malé množství zbytkové vody.

Po několika automatických škrobeních vyčistěte zásuvku pro dávkování pracích prostředků, zvláště násosku.

Dávkování z kapsle

Existují kapsle se třemi různými obsahy:

- ❀ = ošetřovací prostředky na textil (např. aviváž, impregnační prostředky)
- = doplňkové prostředky (např. zesilovače pracího účinku)
- = prací prostředky (jen pro hlavní praní)

Kapsle obsahuje vždy správné množství prostředku na jedno praní.

Kapsle si můžete zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

⚠ Ohrožení zdraví kapslemi.
Látky obsažené v kapslích mohou vést při spolknutí nebo styku s pokožkou k ohrožení zdraví.
Kapsle ukládejte mimo dosah dětí.

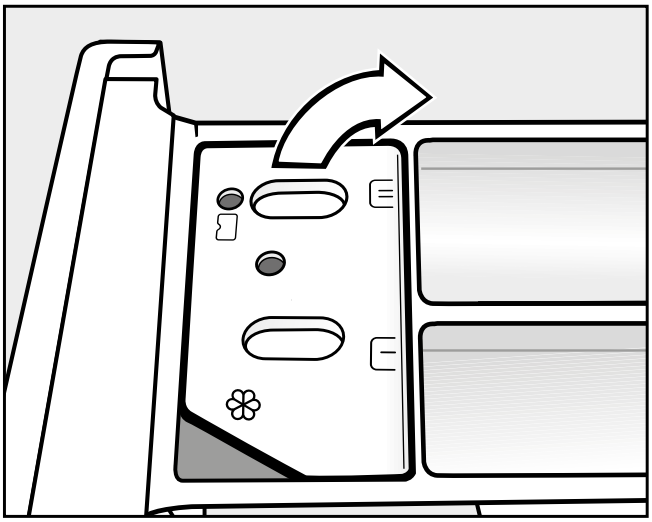
Zapnutí dávkování z kapsle

■ Stiskněte senzorové tlačítko použité kapsle.

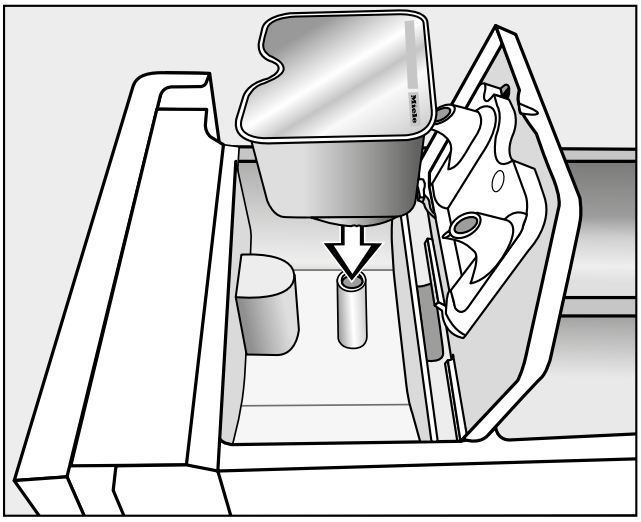
Senzorové tlačítko		Kapsle
❀	pro	❀
	pro	
	pro	

Vložení kapsle

■ Otevřete zásuvku pro dávkování pracích prostředků.

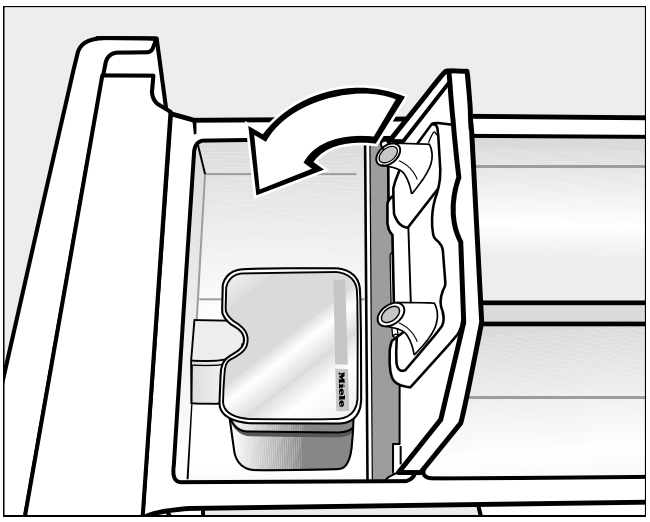


■ Otevřete víko přihrádky ❀/.



■ Kapsli pevně přitlačte.

5. Přidat prací prostředek



- Zavřete víko a pevně je zatlačte.
- Zavřete zásuvku pro dávkování pracích prostředků.

Při vkládání kapsle do zásuvky pro dávkování pracích prostředků se zásuvka otevře. Je-li nepoužitá kapsle opět odstraněna ze zásuvky pro dávkování pracích prostředků, může vytéci.
Otevřenou kapsli vyřaďte.

Obsah kapsle příslušného druhu se do programu praní přidá ve správném okamžiku.

Při dávkování z kapsle natéká voda do komory ❀ výhradně přes kapsli.
Přídavný aviválžní prostředek dávejte do komory ❀.

- Po skončení programu odstraňte prázdnou kapsli.

Z technických důvodů zůstane v kapsli malé zbytkové množství vody.

Vypnutí/změna dávkování z kapsle

- Pro vypnutí dávkování z kapsle stiskněte jasně svítící senzorové tlačítko.
- Pro změnu dávkování z kapsle stiskněte jedno z dalších senzorových tlačítek pro dávkování z kapsle.

Tipy k dávkování

Při dávkování pracího prostředku dbejte stupně znečištění prádla a množství naplnění. Při menších množstvích naplnění snižte množství pracího prostředku (např. při polovičním naplnění snižte množství pracího prostředku o ⅓).

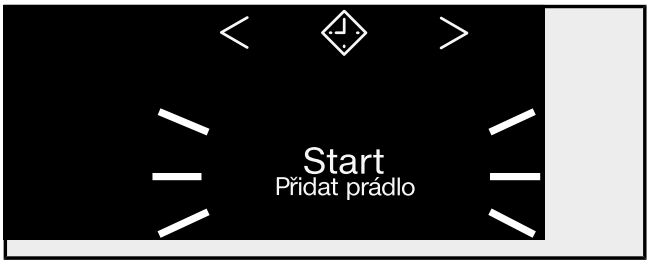
Příliš málo pracího prostředku:

- způsobí, že prádlo nebude čisté a časem zešedne a ztvrdne.
- napomáhá tvorbě plísní v pračce.
- způsobí, že se z prádla neodstraní všechen tuk.
- napomáhá vytváření vápenatých usazenin na topných tělesech.

Příliš mnoho pracího prostředku

- vede ke špatnému výsledku praní, máchání a odstřeďování.
- způsobí zvýšení spotřeby vody automaticky zapínaným máchánim navíc.
- vyvolá vyšší ekologické zatížení.

Spuštění programu



- Stiskněte pomalu blikající senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Uzamknou se dvířka a spustí se prací program.

Pokud jste předvolili čas startu, tak se odpočítává na ukazateli času. Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po spuštění se na ukazateli času zobrazuje doba trvání programu.

Úspora energie

Po 10 minutách se vypnou zobrazovací prvky. Senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* pomalu bliká.

Zobrazovací prvky můžete opět zapnout:

- Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* (nemá vliv na probíhající program).

Doplnění prádla v průběhu programu (AddLoad)

Doplnění nebo odebrání prádla je kdykoli možné, dokud na ovládacím panelu nesvítí symbol 🔒.

- Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Na ukazateli času se zobrazují rotující čárky ⁻ ... _ ... ‾.

Když se na ukazateli času zobrazí slovo *Add*, je možné otevřít dvířka.

- Otevřete dvířka a doplňte prádlo nebo odeberte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Prací program pokračuje.

Obecně není doplnění nebo odebrání prádla možné, když:

- teplota pracího roztoku překračuje 55 °C.
- hladina vody v bubnu překračuje určitou hodnotu.

7. Konec programu

Otevření dvířek a vyjmutí prádla

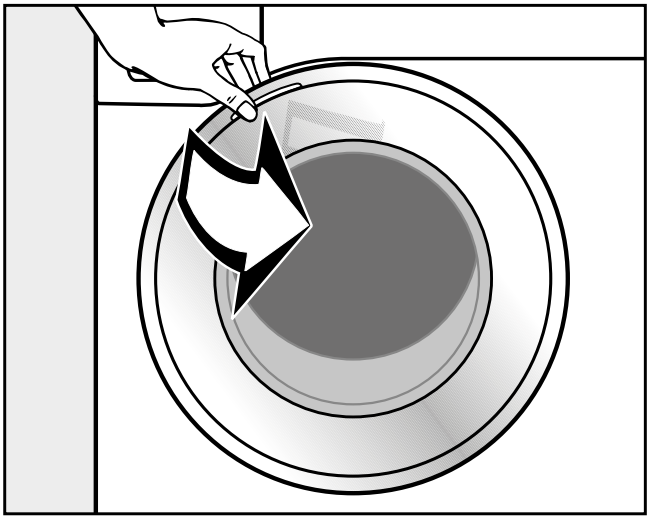
V ochraně proti pomačkání jsou ještě uzamčená dvířka. V prvních 10 minutách je ovládací panel osvětlený. Potom ovládací panel zhasne a pomalu bliká senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

- Otočte volič programů do polohy ⏻.

Na ukazateli času se zobrazí *-0-* a zhasne kontrolka 🔒.

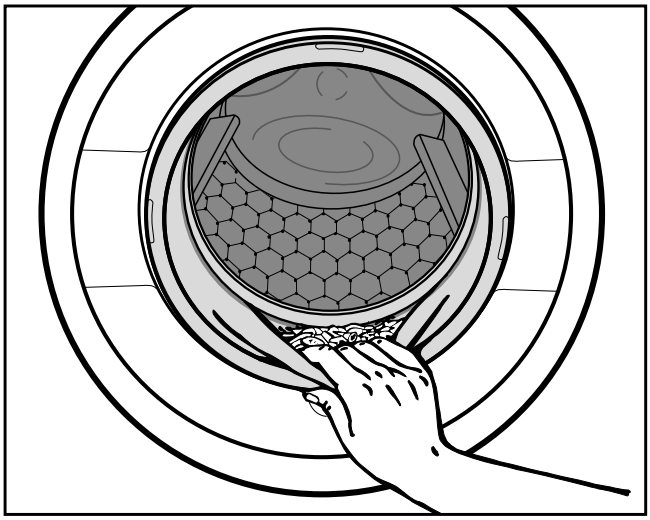
Odemknou se dvířka.

Tip: Po ochraně proti pomačkání se dvířka automaticky odemknou.



- Uchopte dvířka a otevřete je.
- Vyjměte prádlo.

Nevyjmuté prádlo by se při dalším praní mohlo srazit nebo by mohlo zabarvit jiné prádlo.
Vyjměte všechny kusy prádla z bubnu.



- Zkontrolujte těsnění na dvířkách, zda na něm nejsou cizí tělesa.

Tip: Nechte pootevřená dvířka, aby mohl vyschnout buben.

- Pokud jste použili kapsli, vypotřebenou ji vyjměte ze zásuvky pro dávkování pracích prostředků.

Tip: Nechte pootevřenou zásuvku pro dávkování pracích prostředků, aby mohla vyschnout.

Počet otáček při závěrečném odstřeďování v pracím programu

Při zvolení programu na ovládacím panelu jasně svítí senzorové tlačítko s optimálním počtem otáček při odstřeďování pro tento prací program.

V některých pracích programech je možné zvolit vyšší otáčky.

V tabulce jsou uvedeny nejvyšší volitelné otáčky při odstřeďování.

program	ot/min
ECO 40-60	1400
Bavlna	1400
Snadno ošetřovatelné	1200
Jemné prádlo	900
Vlna	1200
Košile	900
QuickPowerWash	1400
Expres 20	1200
Tmavé/jeans	1200
Osvěžení	–
Odčerpání / odstřeďování	1400

Odstřeďování při máchání

Po hlavním praní a mezi mácháními se prádlo odstřeďuje. Při snížení počtu otáček při závěrečném odstřeďování se případně sníží i počet otáček při máchání. V programu *bavlna* proběhne při otáčkách nižších než 700 ot/min extra máchání.

Zrušení volby stop máchání (závěrečné odstřeďování)

- Stiskněte senzorové tlačítko (stop máchání).

Prádlo po posledním máchání zůstane ve vodě. Tím se snižuje riziko pomačkání, když prádlo nevyjmete z pračky okamžitě po skončení programu.

Ukončení programu s odstřeďováním

Na ovládacím panelu svítí senzorové tlačítko s optimálním počtem otáček. Počet otáček můžete změnit.

- Stiskněte senzorové tlačítko *Start*/*Přidat prádlo*.

Ukončení programu bez odstřeďování

- Snižte počet otáček na 0.
- Stiskněte senzorové tlačítko *Start*/*Přidat prádlo*.

Zrušení volby odstřeďování při máchání a závěrečného odstřeďování

- Stiskněte senzorové tlačítko .

Po posledním máchání se odčerpá voda a zapne ochrana proti pomačkání.

Při tomto nastavení se u některých programů provádí extra máchání.

Předvolba startu/SmartStart

Předvolba startu

Pomocí předvolby startu můžete odložit spuštění programu.

Tato funkce je aktivní, když je vypnutá programovací funkce *P98* SmartGrid.

Můžete zvolit odložené spuštění programu o 30 minut až maximálně 24 hodin. Tak můžete například využívat výhodné noční elektrické tarify.

Zvolení předvolby startu

- Zvolte požadovaný prací program.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⏲.



Jasně svítí senzorové tlačítko ⏲.

- Stiskněte senzorové tlačítko < nebo > tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná předvolba startu.

- při méně než 10 hodinách se čas předvolby startu mění v krocích po 30 minutách
- při více než 10 hodinách se čas předvolby startu mění v krocích po 1 hodině

Spuštění předvolby startu

- Stiskněte pomalu blikající senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Předvolba startu byla spuštěna a odpočítává se na ukazateli času.

Změna nebo stornování spuštěné předvolby startu

Pokud předvolba startu byla spuštěna, změna již není možná.

- Otočte volič programů do polohy ⏻.
- Otočte volič programů na libovolný program.

Na ukazateli času se zobrazují rotující čárky *[_]* ... *[_]* ... *[_]* nebo *-0-*.

Zruší se uzamčení dvířek.

- Zvolte program, a pokud si to přejete, nový čas předvolby startu.

SmartStart

Funkcí SmartStart definujete časový interval, během něhož se Vaše pračka automaticky spouští zvenku. Spuštění se provádí signálem např. od Vašeho dodavatele elektrické energie, když je zvláště příznivý tarif.

Tato funkce je aktivní, když je zapnutá programovací funkce *P98* SmartGrid.

Časový interval můžete definovat od 30 minut do 24 hodin. V tomto časovém intervalu Vaše pračka čeká na signál zvenku. Pokud v definované časovém intervalu není vyslán žádný signál, spustí pračka prací program.

Nastavení časového intervalu

Když je aktivovaná programovací funkce *P98* SmartGrid, mění se funkce senzorového tlačítka ⏲. Na ukazateli času se již nezobrazuje předvolba startu, nýbrž časový interval, během něhož lze automaticky spustit Vaši pračku (viz kapitola „Programovací funkce“, odstavec „*P98* SmartGrid“).

Postup je stejný jako při nastavování času při předvolbě startu.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏲.
- Senzorovým tlačítkem < nebo > nastavte požadovaný časový interval.
- Stiskněte senzorové tlačítko Start/Přidat prádlo.

Na ukazateli času se zobrazuje *Ctr*.

Přehled programů

ECO 40-60	**maximálně 8,0 kg**
textilie	Pro normálně znečištěné bavlněné prádlo
tip	V jednom cyklu praní lze prát dávku smíšeného bavlněného prádla pro teploty 40 °C a 60 °C. Program je pro praní bavlněného prádla nejúčinnější co do spotřeby elektrické energie a vody.
Upozornění pro zkušební ústavy: Zkušební program k dodržení právního předpisu EU k ekologickému designu č. 2019/2023 a udělení energetického štítku podle nařízení č. 2019/2014.	
Bavlna	**90 °C až studená** **maximálně 8,0 kg**
textilie	Nátělníky, spodní prádlo, prostírání atd., textilie z bavlny, lnu nebo směsné tkaniny
tip	Při obzvlášť vysokých hygienických požadavcích zvolte nastavení teploty 60 °C nebo vyšší.
Informace pro zkušební ústavy: Bavlna 20 °C: program pro mírně znečištěné bavlněné prádlo Zkušební program k dodržení právního předpisu EU k ekologickému designu č. 2019/2023.	
Snadno ošetřovatelné	**60 °C až studená** **maximálně 4,0 kg**
textilie	Textilie ze syntetických vláken, směsné tkaniny nebo snadno ošetřovatelné česané bavlny
tip	U textilií náchylných na pomačkání snižte počet otáček při závěrečném odstřeďování.

Jemné prádlo	**40 °C až studená**	**maximálně 3,0 kg**
textilie	Pro choulostivé textilie ze syntetických vláken, směsné tkaniny, viskózy Záclony, které výrobce deklaruje jako vhodné pro praní v pračce.	
tip	- U textilií náchylných na pomačkání zrušte odstřeďování.	
Vlna	**40 °C až studená**	**maximálně 2,0 kg**
textilie	Textilie z vlny nebo s příměsemi z vlny	
tip	U textilií náchylných na pomačkání dbejte na počet otáček při závěrečném odstřeďování.	
Košile	**60 °C až studená**	**maximálně 1,0 kg/2,0 kg**
textilie	Košile a blůzy z bavlny a směsné tkaniny	
tip	- Límce a manžety podle znečištění předem ošetřete. - Pro košile a blůzy z hedvábí používejte program *Jemné prádlo*. - Pokud je vypnuta přednastavená extra funkce *Předžehlení*, zvýší se maximální množství naplnění na 2,0 kg.	
MobileStart		
Volba programu a ovládání se provádí přes aplikaci Miele.		
QuickPowerWash	**60 °C – 40 °C**	**maximálně 4,0 kg**
textilie	Pro mírně nebo normálně znečištěné textilie, které se perou také v programu *bavlna*	
tip	Prádlo se vypere zvlášť rychle a důkladně díky speciálnímu provlhčení a speciálnímu rytmu praní.	

Přehled programů

Expres 20	**40 °C až studená**	**maximálně 3,5 kg**
textilie	Textilie z bavlny, které byly málo nošeny nebo jsou jen minimálně znečištěné	
tip	Extra funkce *Krátký* se aktivuje automaticky.	
Tmavé/jeans	**60 °C až studená**	**maximálně 3,0 kg**
textilie	Černé a tmavé prádlo z bavlny, směsné tkaniny a džínsoviny	
tip	- Perte obrácené naruby. - Oblečení z džínsoviny při prvních praních často trochu pouští barvu. Proto perte světlé a tmavé věci zvlášť.	
Osvěžení		**maximálně 1,0 kg**
textilie	Suché, neznečištěné svrchní oděvy z bavlny, lnu nebo směsných tkanin, které jsou lehce pomačkané. Svrchní oděvy musí být vhodné pro sušení v sušičce ⊡ ⊡ a odolné při žehlení ⏛ ⏛.	
tip	- Menší množství prádla zlepšuje konečný výsledek. - Textilie ihned po ukončení programu vyjměte a následně usušte v sušičce programem šetrné vyhlazování nebo jen pověste na ramínko. - Nevhodné pro vlnu a textilie s obsahem vlny	
Odčerpání / odstřeďování		**–**
tip	- Jen čerpání: nastavte počet otáček na ⊘ - Dávejte pozor na nastavené otáčky	

Programy praní můžete doplnit extra funkcemi.

Volba extra funkcí

Volba nebo zrušení volby extra funkcí se provádí příslušnými senzorovými tlačítky na ovládacím panelu.



- Stiskněte senzorové tlačítko požadované extra funkce.

Příslušné tlačítko se jasně rozsvítí.

Ne všechny extra funkce lze zvolit u všech pracích programů.

Když je vypnuté osvětlení senzorového tlačítka, extra funkci nelze zvolit. Extra funkce se nedá aktivovat stisknutím.

Krátký

Pro mírně špinavé textilie bez zřetelných skvrn.

Zkrátí se doba praní.

Voda +

Zvýší se hladina vody při praní a při máchání.

Pro senzorové tlačítko *Voda +* můžete zvolit jiné funkce, jak je popsáno v kapitole „Programovací funkce“.

Předeprání

Pro odstranění větších množství špíny jako např. prachu nebo písku.

Předžehlení

Na konci praní se prádlo vyhladí, aby na něm bylo méně záhybů. Pro optimální výsledek snižte maximální množství naplnění o 50 %. Malé množství prádla zlepšuje konečný výsledek.

Oděvy musí být vhodné pro sušení v sušičce ⊡ ⊡ a odolné při žehlení 🝖 🝖.

K programům lze zvolit následující extra funkce

	Krátký	Voda +	Předeprání	Předžehlení
ECO 40-60	–	–	–	–
Bavlna	●	●	●	●
Snadno ošetřovatelné	●	●	●	●
Jemné prádlo	●	●	●	●
Vlna 🤲	–	–	–	–
Košile	●	●	●	✓
QuickPowerWash	✓	–	–	●
Expres 20	✓	–	–	●
Tmavé/jeans	●	●	●	●
Osvěžení	–	–	–	–
Odčerpání / odstřeďování	–	–	–	–

● = lze zvolit

✓ = zapíná se automaticky

– = nelze zvolit

Průběh programu

	hlavní praní		máchání		odstřeďování
	hladina vody	rytmus praní	hladina vody	cykly máchání	
ECO 40-60		Ⓐ		2–3[2]	✓
Bavlna		Ⓐ		2-5[1,2,3]	✓
Snadno ošetřovatelné		Ⓑ		2-4[2,3]	✓
Jemné prádlo		Ⓒ		2-4[2,3]	✓
Vlna 		Ⓔ		2	✓
Košile		Ⓒ		3-4[3]	✓
QuickPowerWash		Ⓐ		2	✓
Expres 20		Ⓐ		1	✓
Tmavé/jeans		Ⓑ		3-5[2,3]	✓
Odčerpání / odstřeďování	–	–	–	–	✓

Legenda je uvedena na následující straně.

= nízká hladina vody

= střední hladina vody

= vysoká hladina vody

Ⓐ = intenzivní rytmus

Ⓑ = normální rytmus

Ⓒ = citlivý rytmus

Ⓔ = rytmus ručního praní

✓ = provádí se

– = neprovádí se

Pračka má plně elektronickou řídicí jednotku s množstevní automatikou. Pračka si sama stanoví nutnou spotřebu vody, a to v závislosti na množství a nasákavosti prádla.

Zde uvedené průběhy programů se vztahují vždy k základnímu programu při maximálním naplnění.

Zvláštnosti v průběhu programu

Ochrana proti pomačkání:
Buben se pohybuje ještě až 30 minut po skončení programu, aby se zamezilo pomačkání prádla.
Výjimka: V programu *Vlna* se ochrana proti pomačkání neprovádí.
Pračku můžete kdykoli otevřít.

[1] Od zvolené teploty 60 °C výše se provádí 2 máchání. Při zvolené teplotě nižší než 60 °C se provádí 3 máchání.

[2] Extra máchání se provádí při:

- příliš velkém napěnění v bubnu
- otáčkách závěrečného odstřeďování nižších než 700 ot/min

[3] Extra máchání se provádí při:

- zvolení extra funkce *Voda +*, když byla v programovacích funkcích aktivována volba *02* nebo *03*.

[5] Extra máchání se provádí při:
zvolení extra funkce *Voda +*.

Změna průběhu programu

Změna programu (dětská pojistka)

Změna programu, teploty, otáček při odstřeďování nebo zvolených extra funkcí není možná po provedeném spuštění. Tím se zabrání nechtěné obsluze, například dětmi.

Je-li pračka vypnuta v probíhajícím programu, funkce standby ji po 15 minutách vypne úplně. V bubnu ještě může být voda, proto jsou nadále aktivní bezpečnostní funkce.

Storno programu

Prací program můžete kdykoli po spuštění stornovat.

- Otočte volič programů do polohy ⏻.
- Otočte volič programů do libovolné polohy.

Na ukazateli času se zobrazují rotující čárky ⌊¯⌋ ... ⌊_⌋ ... ⌈¯⌉ nebo -0-.

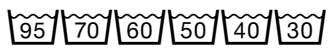
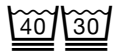
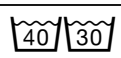
Voda se odčerpá a pak se zruší uzamčení dvířek.

Volba nového programu

- Otočte volič programů na požadovaný prací program.
- Zkontrolujte, zda je ještě prací prostředek v zásuvce pro dávkování pracích prostředků. Jestliže již prací prostředek není k dispozici, doplňte ho.
- Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

praní	
Teplotní stupně uvedené v symbolu prací vaničky udávají maximální teplotu, při které můžete danou textilii prát.	
	běžné mechanické namáhání
	šetrné mechanické namáhání
	velmi šetrné mechanické namáhání
	ruční praní
	neprat

Příklad zvolení programu

program	symboly pro ošetřování
bavlna	
snadno ošetřovatelné	
jemné prádlo	
vlna 	
expres 20	

sušení	
	normální teplota
	snížená teplota
	nevhodné pro sušení v sušičce

žehlení a mandlování	
	asi 200 °C
	asi 150 °C
	asi 110 °C Žehlení s párou může způsobit nevratná poškození.
	žehlení/mandlování zakázáno

profesionální čištění	
	Čištění chemickými rozpouštědly. Písmena představují čisticí prostředky.
	
	čištění za mokra
	chemické čištění zakázáno

bělení	
	přípustný každý oxidační bělicí prostředek
	přípustný pouze bělicí prostředek na bázi kyslíku
	bělení zakázáno

Prací prostředky

Správný prací prostředek

Můžete používat všechny prací prostředky, které jsou vhodné pro pračky pro domácnost. Pokyny k použití a dávkování jsou uvedeny na obalu pracího prostředku.

Dávkování závisí na:

- stupni znečištění prádla
- množství prádla
- tvrdosti vody
  Jestliže neznáte rozmezí tvrdosti vody, informujte se u Vašeho vodárenského podniku.

Změkčovač vody

U rozmezí tvrdosti II a III můžete přidat změkčovač vody, abyste ušetřili prací prostředek. Správné dávkování je uvedeno na obalu. Naplňte nejprve prací prostředek a potom změkčovač.

Prací prostředek můžete potom dávkovat jako pro rozmezí tvrdosti I.

Tvrdosti vody

Rozmezí tvrdosti	Celková tvrdost v mmol	Tvrdost °d
měkká (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
střední (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
tvrdá (III)	nad 2,5	nad 14

Pomoc při dávkování

Pro dávkování pracího prostředku používejte dávkovače (dávkovací kouli) od výrobce pracích prostředků, obzvlášť při dávkování tekutých pracích prostředků.

Náhradní náplně

Při nákupu pracích prostředků využívejte pokud možno náhradních náplní, čímž přispíváte ke snížení množství obalového odpadu.

Odbarvování/barvení

⚠ Poškození odbarvovacími prostředky.
Odbarvovací prostředky vedou ke korozi v pračce.
Nepoužívejte v pračce žádné odbarvovací prostředky.

Barvení v pračce je povoleno pouze v běžných mezích pro domácí účely. Sůl používaná při barvení při dlouhodobém používání napadá nerez. Přísně dodržujte požadavky výrobce barvicího prostředku.

Při barvení zvolte bezpodmínečně extra funkci *Voda +*.

Použití tablet nebo tobolek s pracím prostředkem

Tablety nebo tobolky s pracím prostředkem dávejte **vždy** přímo k prádlu do bubnu. Přidávání přes zásuvku pro dávkování pracích prostředků není možné.

Prostředky na ošetřování prádla

Aviváž̌ní prostředky
dávají textiliím měkkost a snižují statický náboj při strojovém sušení.

Tužidla
jsou syntetické škrobicí prostředky a dávají textiliím pevnější tvar.

Škrob
dává textiliím tuhost a plnost.

Doporučení k pracím prostředkům Miele

Prací prostředky Miele jsou vyvinuty speciálně pro běžné používání v pračce Miele. Další informace o těchto pracích prostředcích získáte v kapitole „Prací a ošetřovací prostředky“.

	Prací prostředky Miele		Miele Caps		
	UltraWhite	UltraColor			
ECO 40-60	✓	✓	–	✓	✓
Bavlna	✓	✓	–	✓	✓
Snadno ošetřovatelné	–	✓	–	✓	✓
Jemné prádlo	–	✓	✓	✓	–
Vlna	–	–	✓	–	–
Košile	✓	✓	–	✓	✓
QuickPowerWash	✓	✓	–	–	–
Expres 20	–	✓	–	✓	–
Tmavé/jeans	–	✓	✓	✓	–

✓ doporučení

– žádné doporučení

speciální prací prostředek (např. WoolCare)

ošetřovací prostředky na textil (např. aviváž)

doplňkové prostředky (např. zesilovače pracího účinku)

Prací prostředky

Doporučení k pracím prostředkům dle nařízení (EU) Nr. 1015/2010

Doporučení platí pro teplotní oblasti tak, jak bylo popsáno v kapitole „Přehled programů“

	univerzální	na barevné prádlo	na jemné prádlo a vlnu	speciální
	prací prostředek			
ECO 40-60	✓	✓	–	–
Bavlna	✓	✓	–	–
Snadno ošetřovatelné	–	✓	–	–
Jemné prádlo	–	–	✓	–
Vlna	–	–	✓	✓
Košile	✓	✓	–	–
QuickPowerWash	✓	✓	–	–
Expres 20	–	✓[1]	–	–
Tmavé/jeans	–	✓[1]	–	✓

✓ doporučení
– žádné doporučení

[1] tekutý prací prostředek
[2] prací prášek

Čištění pláště a panelu

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Vypnutá pračka je pod napětím sítě
Před čištěním a ošetřováním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

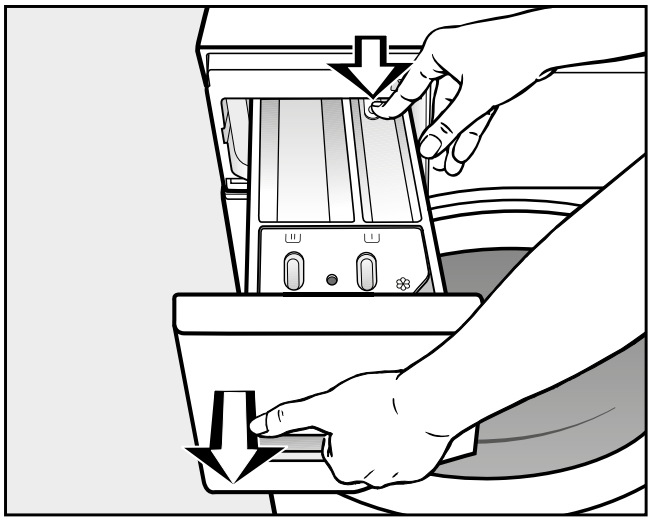
⚠ Poškození vniknuvší vodou.
Proud vody pod tlakem se může dostat do pračky a poškodit konstrukční součásti.
Neostřikujte pračku proudem vody.

- Plášť a panel čistěte slabým čisticím prostředkem nebo mýdlovou vodou a obojí osušte měkkým hadříkem.
- Buben čistěte vhodným čisticím prostředkem na nerez.

⚠ Poškození čisticími prostředky.
Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhnoucí prostředky, čisticí prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky mohou poškodit povrchy z umělé hmoty a jiné díly.
Nepoužívejte žádné z těchto čisticích prostředků.

Čištění zásuvky pro dávkování pracích prostředků

Vyjmutí zásuvky pro dávkování pracích prostředků

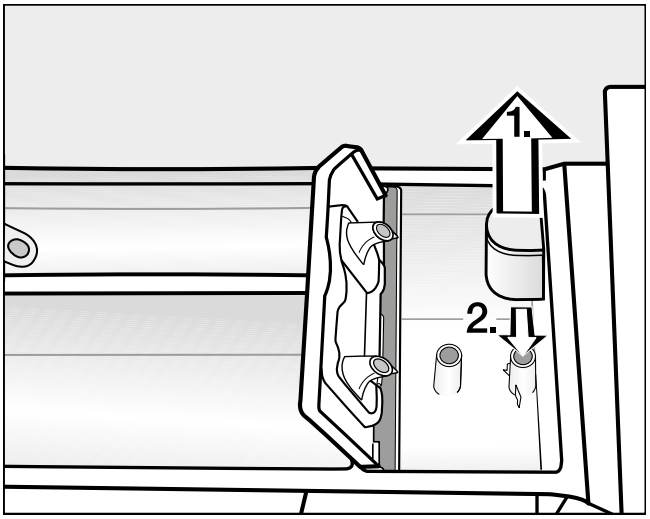


- Vytáhněte zásuvku pro dávkování pracích prostředků až na doraz, zatlačte odjišťovací knoflík a odejměte zásuvku.
- Vyčistěte zásuvku pro dávkování pracích prostředků teplou vodou.

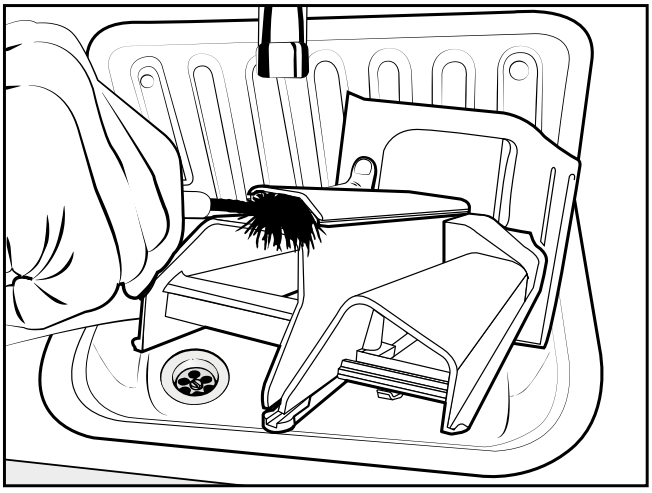
Čištění a ošetřování

Čištění násosky a kanálku přihrádky ❀/▭

Tekutý škrob způsobuje zalepení. Násoska v přihrádce ❀/▭ již nebude fungovat a přihrádka může přetéci.
Po několikerém použití tekutého škrobu vyčistěte násosku obzvlášť důkladně.

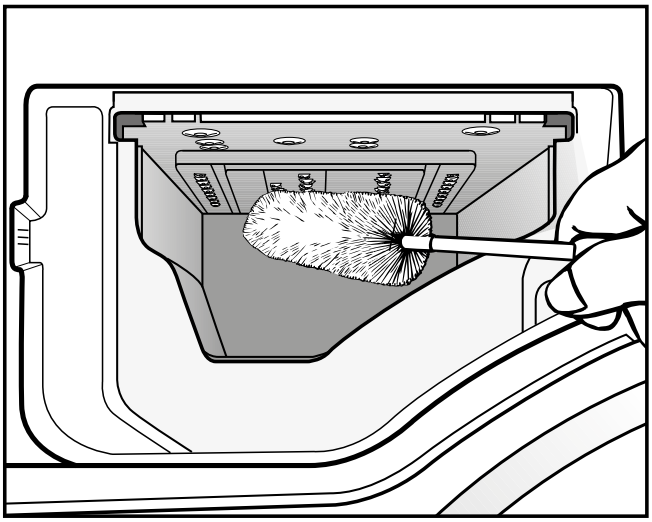


1. Vytáhněte násosku z komory ❀ a vyčistěte ji pod tekoucí teplou vodou. Vyčistěte také trubici, na kterou se násoska nasazuje.
2. Násosku opět nasaďte.



- Vyčistěte kanálek pro aviváž ní prostředek teplou vodou a kartáčem.

Čištění prostoru pro zásuvku pro dávkování pracích prostředků



- Pomocí kartáče na lahve odstraňte zbytky pracích prostředků a usazeniny vodního kamene z vyplachovacích trysek zásuvky pro dávkování pracích prostředků.
- Nasaďte opět zásuvku pro dávkování pracích prostředků.

Tip: Pro lepší vyschnutí nechte zásuvku pro dávkování pracích prostředků pootevřenou.

Info hygiena (čištění bubnu)

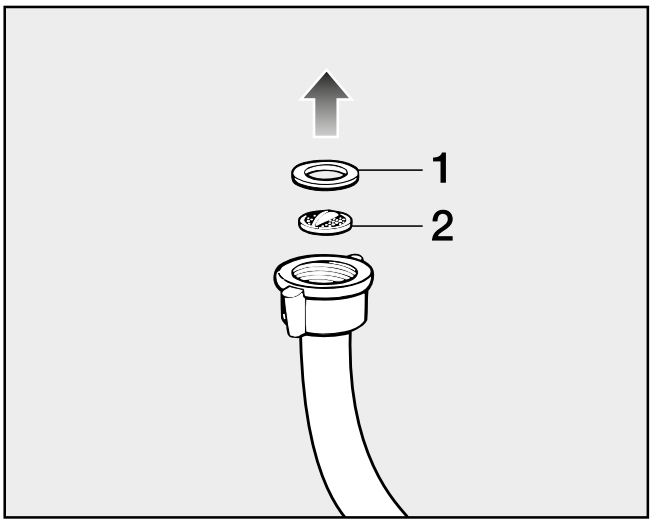
Při praní s nízkými teplotami nebo tekutými pracími prostředky hrozí nebezpečí vytváření choroboplodných zárodků a zápachů v pračce. Pračku čistěte pomocí programu *Bavlna* 90 °C. Buben vyčistěte nejpozději poté, co se rozsvítí kontrolka **i** spolu s *1* na ukazateli času.

Čištění sítka přívodu vody

Pro ochranu ventilu na přívodu vody má pračka 2 sítka. Sítka kontrolujte asi jednou za 6 měsíců. Při častých přerušeních dodávky vody může být tento interval kratší.

Čištění sítka v přívodní hadici

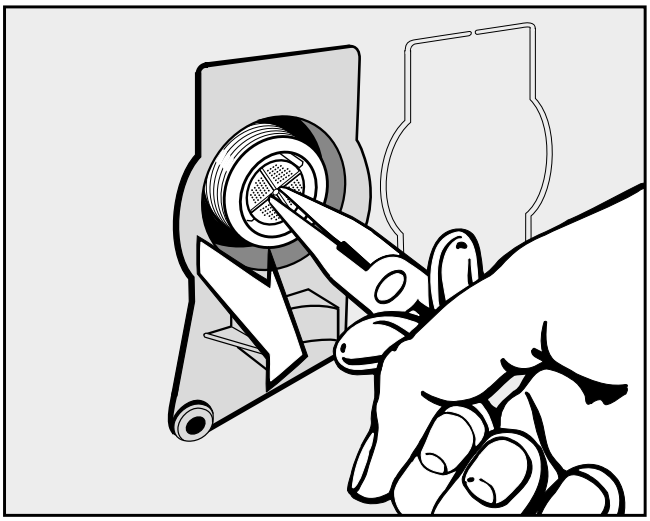
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Odšroubujte přívodní hadici z vodovodního kohoutku.



- Vytáhněte gumové těsnění **1** z koncovky.
- Špičatými kleštěmi uchopte krček plastového sítka **2** a plastové sítko vytáhněte.
- Vyčistěte sítko.
- Zpětná montáž se provádí v opačném pořadí.

Čištění sítka ve vstupním hrdle přívodního ventilu vody

- Kleštěmi opatrně odšroubujte plastovou matici s žebrováním ze vstupního hrdla.



- Špičatými kleštěmi sítko za krček vytáhněte.
- Vyčistěte sítko.
- Zpětná montáž se provádí v opačném pořadí.

Po vyčištění musíte ochranná sítka opět namontovat.

- Našroubujte objímku pevně na vodovodní kohoutek.
- Otevřete vodovodní kohoutek.

Dbejte na to, aby z objímky nevystupovala voda.
Objímku dotáhněte.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Nedá se spustit žádný program praní

Problém	Příčina a odstranění
Ovládací panel zůstane tmavý.	Pračka je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je zastrčená síťová zástrčka. ■ Zkontrolujte, zda je v pořádku pojistka.
	Pračka se automaticky vypnula z důvodů úspory elektrické energie. ■ Pračku opět zapněte otočením voliče programů.
Na ukazateli času se zobrazuje střídavě *F* **a** *34*	Nejsou správně zavřená dvířka. Nezaklapl zámek dvířek. ■ Zavřete dvířka znovu. ■ Spusťte program znovu. Jestliže se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu.
Po zapnutí je na ukazateli času *UP*.	Pro pračku je k dispozici aktualizace. Další informace najdete v kapitole „Programovací funkce“, odstavec „*P99* RemoteUpdate“.

Storno programu a na ovládacím panelu svítí kontrolka chyby

Problém	Příčina a odstranění
Svítí kontrolka chyby, na ukazateli času se zobrazuje střídavě F a 11 a zní bzučák.	Je ucpaný nebo omezený odtok vody. Je příliš vysoko umístěná vypouštěcí hadice. ■ Vyčistěte filtr pracího roztoku a vypouštěcí čerpadlo. ■ Maximální výtlačná výška je 1 m.
Svítí kontrolka chyby, na ukazateli času se zobrazuje střídavě F a 10 a zní bzučák.	Je zavřený nebo omezený přívod vody. ■ Zkontrolujte, zda je dostatečně otevřený vodovodní kohoutek. ■ Zkontrolujte, zda není zalomená přívodní hadice. ■ Zkontrolujte, zda není příliš nízký tlak vody.
	Je ucpané sítko v přívodu vody. ■ Vyčistěte sítko.
Svítí kontrolka chyby, na ukazateli času se zobrazuje střídavě F a 138 a zní bzučák.	Zareagoval systém ochrany před škodami způsobenými vodou. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu.
Na ukazateli času se zobrazuje střídavě F a XXX a zní bzučák.	Vyskytuje se závada. ■ Odpojte pračku od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič domovní instalace. ■ Než pračku znovu připojíte k elektrické síti, počkejte **nejméně 2 minuty**. ■ Pračku znovu zapněte. ■ Spusťte program znovu. Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu.

Co udělat, když ...

Symbol na ukazateli času během provádění programu

	Příčina a odstranění
Svítí *-0-*	Po spuštění programu byl volič programů otočen do jiné polohy. ■ Otočte volič programů do původní polohy.
Při zvolení programu se na ukazateli času krátce rozsvítí *Ctr*.	Pračka indikuje, že je připojená k datové síti.
Na ukazateli času se rozsvítí *OFF* **při zvolení programu** ***MobileStart*** .	Je vypnuté dálkové ovládání. ■ Aktivujte programovací funkci *P97* dálkové ovládání pro obsluhu pračky přes aplikaci.
Na ukazateli času se rozsvítí *Con* **při zvolení programu** ***MobileStart*** .	Pračka je připojená k datové síti a lze ji ovládat přes aplikaci.
Na ukazateli času se rozsvítí *noC* **při zvolení programu** ***MobileStart*** .	Není vytvořené Miele@home. ■ Připojte pračku k datové síti, viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „2. Vytvoření Miele@home“.
Při zapnutí pračky se na ukazateli času rozsvítí *Cno*.	Není k dispozici Miele@home. ■ Vypněte pračku. ■ Pračku znovu zapněte. ■ Pokud se *Cno* objeví znovu, zavolejte servisní službu. Pračku lze dále používat. ■ Stiskněte svítící senzorové tlačítko ◇.

Na konci programu svítí na ovládacím panelu kontrolka

Problém	Příčina a odstranění
Svítí kontrolka .	Při praní se vytvořilo příliš mnoho pěny. ■ Při příštím praní dávkujte méně pracího prostředku a dbejte pokynů k dávkování na obalu pracího prostředku.
Kontrolka i svítí spolu s *1* na ukazateli času.	Při praní nebyl po delší dobu spuštěn žádný prací program s teplotou nad 60 °C. ■ Spusťte program *Bavlna* 90 °C s čisticím prostředkem Miele na přístroje nebo práškovým univerzálním pracím prostředkem. Pračka se vyčistí a zabrání se vytváření choroboplodných zárodků a zápachů.
Na ukazateli času se zobrazuje střídavě *F* a *31*	Nebylo možné řádně provést extra funkci *Předžehlení* na konci programu. ■ Zkontrolujte, zda pračka stojí svisle (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Vyrovnání“). ■ Zkontrolujte, zda není překročena maximální výtlačná výška 1 m.
	Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu. Pračku lze nadále provozovat bez extra funkce *Předžehlení*.

Všeobecné problémy s pračkou

Problém	Příčina a odstranění
Pračka zapáchá.	Bylo zanedbáno rozsvícení kontrolky i spolu s *1* na ukazateli času. Při praní nebyl po delší dobu spuštěn žádný prací program s teplotou nad 60 °C. ■ Aby v pračce nedocházelo k tvorbě choroboplodných zárodků a zápachu, spusťte program *Bavlna* 90 °C s čisticím prostředkem Miele nebo univerzálním práškovým pracím prostředkem.
	Po praní nebyla zavřena dvířka a zásuvka pro dávkování pracích prostředků. ■ Nechte pootevřená dvířka a zásuvku pro dávkování pracích prostředků, aby mohly vyschnout.
Během odstřeďování pračka nestojí klidně.	Nožky přístroje nestojí rovnoměrně a nejsou zajištěné. ■ Vyrovnejte pračku, aby stála stabilně, a zakontrujte nožky přístroje.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Pračka neodstředila prádlo jako obvykle a prádlo je ještě mokré.	Při závěrečném odstřeďování byla změřena velká nevyváženost a automaticky se snížil počet otáček. ■ Do bubnu dávejte vždy velké i malé kusy prádla, abyste dosáhli lepšího rozložení.
Výskyt neobvyklých čerpacích hluků.	Nejedná se o závadu! Srkavé zvuky na začátku a na konci čerpání jsou normální.

Všeobecné problémy s pračkou

Problém	Příčina a odstranění
V zásuvce pro dávkování pracích prostředků zůstanou větší zbytky pracích prostředků.	Hydraulický tlak vody je nedostatečný. ■ Vyčistěte sítko v přívodu vody. ■ Zvolte případně extra funkci *Voda +*.
	Práškové prací prostředky ve spojení se změkčovacími prostředky mají sklon k lepení. ■ Vyčistěte zásuvku pro dávkování pracích prostředků a příště dávejte do přihrádky nejprve prací prostředek a teprve potom změkčovací prostředek.
Avivážní prostředek se nevyplachuje úplně nebo v komoře ❀ zůstává stát příliš mnoho vody.	Není správně usazená násoska nebo je ucpaná. ■ Vyčistěte násosku, viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění zásuvky pro dávkování pracích prostředků“.
Na konci programu se v kapsli ještě nachází voda.	Je ucpaná vypouštěcí trubička v zásuvce pro dávkování pracích prostředků, na niž se nasazuje kapsle. ■ Vyčistěte trubičku.
	Nejedná se o závadu! Z technických důvodů zůstane v kapsli malé zbytkové množství vody.
V přihrádce pro avivážní prostředek vedle kapsle stojí voda	Nebylo aktivováno senzorové tlačítko ⌓. ■ Při příštím nasazení kapsle dbejte na to, abyste aktivovali senzorové tlačítko ⌓.
	Po posledním praní nebyla vyjmuta prázdná kapsle. ■ Po každém praní vyjměte a zlikvidujte kapsli.
	Je ucpaná vypouštěcí trubička v zásuvce pro dávkování pracích prostředků, na niž se nasazuje kapsle. ■ Vyčistěte trubičku.

Neuspokojivý výsledek praní

Problém	Příčina a odstranění
Při použití tekutého pracího prostředku není prádlo čisté	Tekuté prací prostředky neobsahují bělicí prostředky. Skvrny od ovoce, kávy nebo čaje se nemusí vždy odstranit. ■ Používejte práškové prací prostředky obsahující bělidla. ■ Použijte příslušnou kapsli nebo dejte do komory II sůl na skvrny. ■ Do zásuvky pro dávkování pracích prostředků nikdy nedávejte společně tekutý prací prostředek a sůl na skvrny.
Na vypraném prádle ulpívají pružné šedé zbytky.	Bylo příliš nízké dávkování pracího prostředku. Prádlo bylo silně znečištěné tukem (oleje, masti). ■ Při takovém znečištění prádla buď přidejte více pracího prostředku, nebo použijte tekutý prací prostředek. ■ Před příštím praním spusťte program praní s teplotou 60°C a tekutým pracím prostředkem bez prádla.
Na vypraných tmavých textiliích jsou bílé zbytky podobné pracímu prostředku.	Prací prostředek obsahuje ve vodě nerozpustné složky (zeolity) na změkčení vody. Ty se usadily na textiliích. ■ Po usušení se pokuste odstranit tyto zbytky kartáčem. ■ Příště perte tmavé textilie pracím prostředkem bez zeolitů. Tekuté prací prostředky zeolity většinou neobsahují. ■ Perte textilie pomocí programu *Tmavé/jeans*.

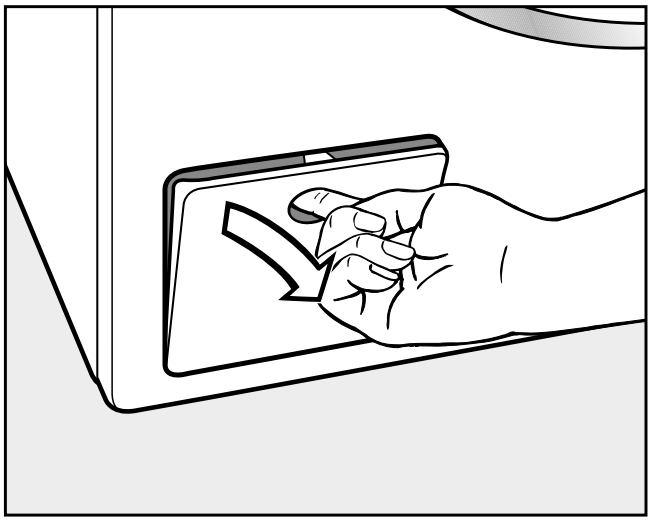
Co udělat, když ...

Nedají se otevřít dvířka

Problém	Příčina a odstranění
Během praní se nedají otevřít dvířka.	Během praní je uzamčený buben. ■ Řiďte se pokyny v kapitole „5. Spustit program“, odstavec „Doplnění/odebrání prádla“.
Po provedení programu *Osvěžení* se nedají otevřít dvířka.	Program *Osvěžení* byl spuštěn několikrát hned po sobě. Díky použití páry je teplota v bubnu vyšší než 55 °C. Dvířka jsou uzamčená pro ochranu před popálením. ■ Počkejte několik minut, dokud neklesne teplota v bubnu.
Po stornování programu se na ukazateli času zobrazují blikající čárky `- -...- -...- -...` .	Pro ochranu před opařením se dvířka nedají otevřít při teplotě pracího roztoku nad 55 °C. ■ Počkejte, dokud neklesne teplota v bubnu a nezhasnou blikající čárky na ukazateli času.
Na ukazateli času se zobrazuje střídavě `F` **a** `35`	Je zablokovaný zámek dvířek. ■ Zavolejte servisní službu.

Otevření dvířek při ucpaném odtoku a/nebo výpadku proudu

■ Vypněte pračku.



■ Otevřete kryt vypouštěcího čerpadla.

Ucpaný odtok

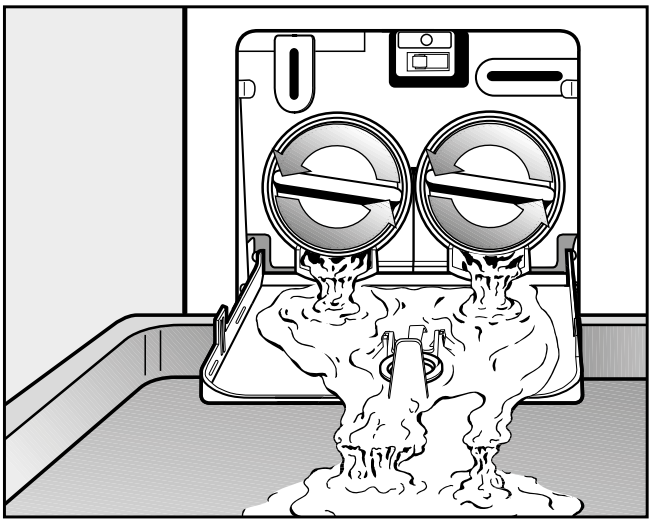
Když je ucpaný odtok, může se v pračce nacházet větší množství vody.

⚠ Nebezpečí opaření horkým pracím roztokem.
Pokud jste předtím prali s vysokými teplotami, je vytékající prací roztok horký.
Prací roztok vypouštějte opatrně.

Postup vyprázdnění

Filtry pracího roztoku nevyšroubujte úplně.

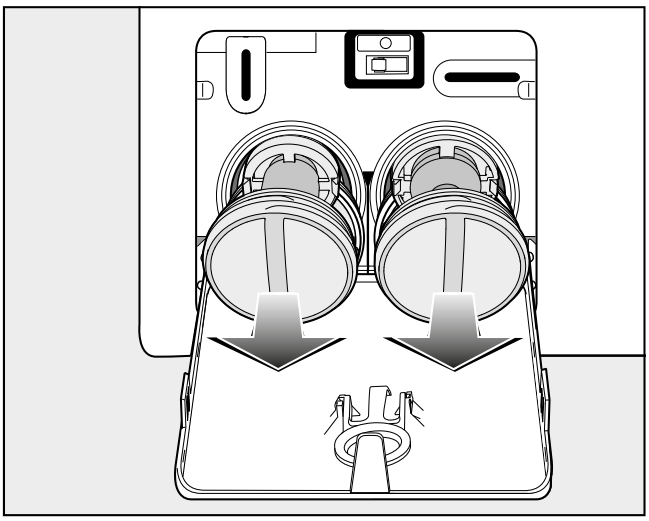
■ Postavte pod kryt nějakou nádobu, např. univerzální pečicí plech.



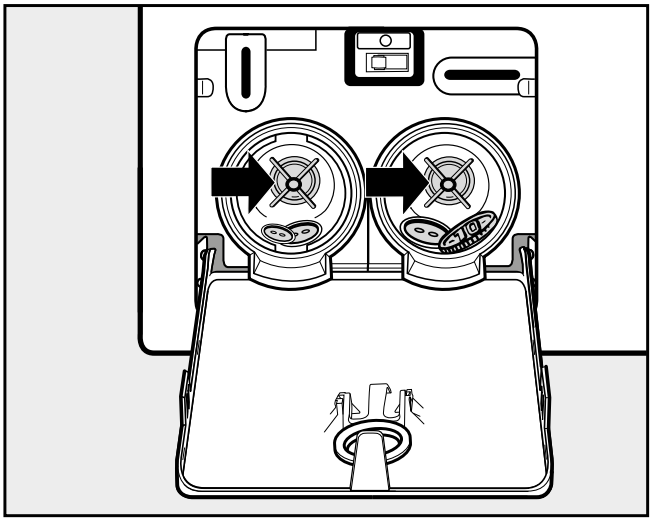
■ Pomalým otáčením uvolňujte filtry pracího roztoku, dokud nebude vytékat voda.

■ Filtry pracího roztoku opět zašroubujte, abyste přerušili vypouštění vody.

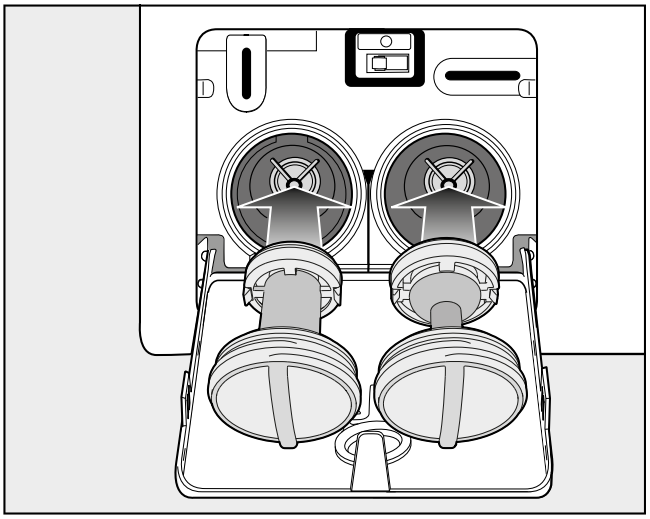
Když už nevytéká voda:



■ Filtry pracího roztoku úplně vyšroubujte.



- Důkladně vyčistěte filtry pracího roztoku.
- Zkontrolujte, zda se dá snadno otáčet lopatkami čerpadla, a případně odstraňte cizí předměty (knoflíky, mince apod.) a vyčistěte vnitřek.



- Nasaďte opět správně filtry pracího roztoku (vlevo a vpravo) a pevně je zašroubujte.
- Zavřete kryt k vypouštěcímu čerpadlu.

⚠ Škody vzniklé vytékající vodou

Pokud filtry pracího roztoku znovu nenasadíte a nezašroubujete, bude z pračky vytékat voda.

Nasaďte opět filtry pracího roztoku a pevně je zašroubujte.

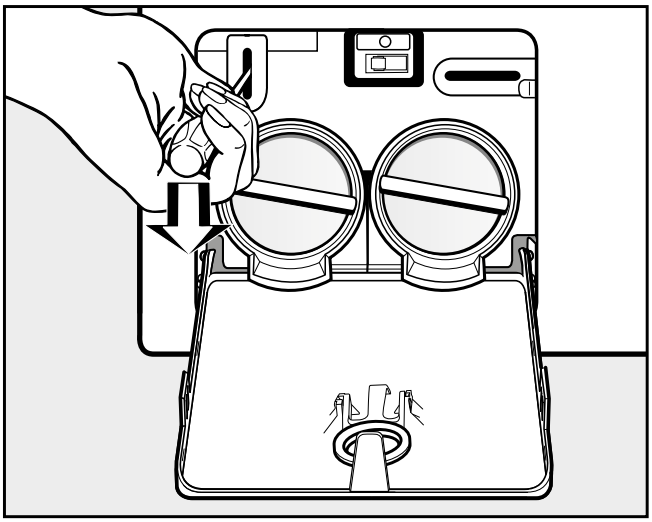
Zavřete kryt k vypouštěcímu čerpadlu.

Otevření dvířek

⚠ Nebezpečí poranění otáčejícím se bubnem.

Při sáhnutí do ještě se točícího bubnu hrozí značné nebezpečí úrazu.

Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben.



- Pomocí šroubováku odblokujte dvířka.
- Otevřete dvířka.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

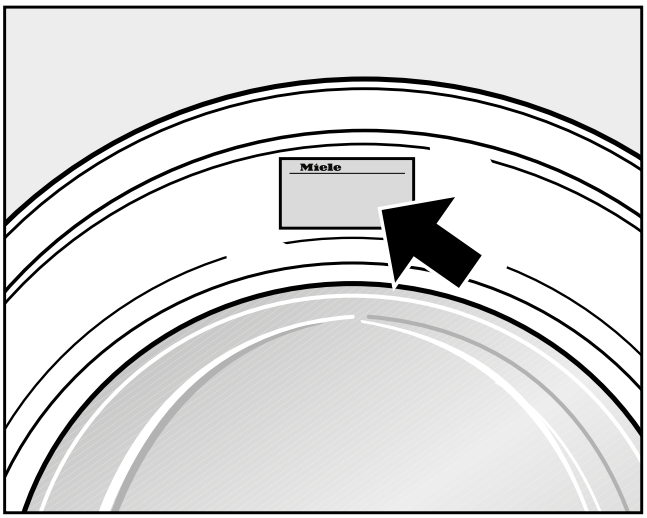
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek naleznete při otevřených dvířkách nad sklem dvířek.



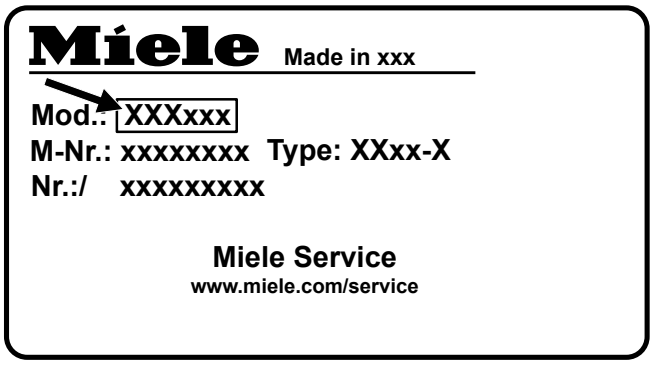
Příslušenství k dokoupení

Pro tuto pračku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na https://eprel.ec.europa.eu/. Zde budete vyzváni, abyste zadali modelové označení.

Modelové označení najdete na typovém štítku.



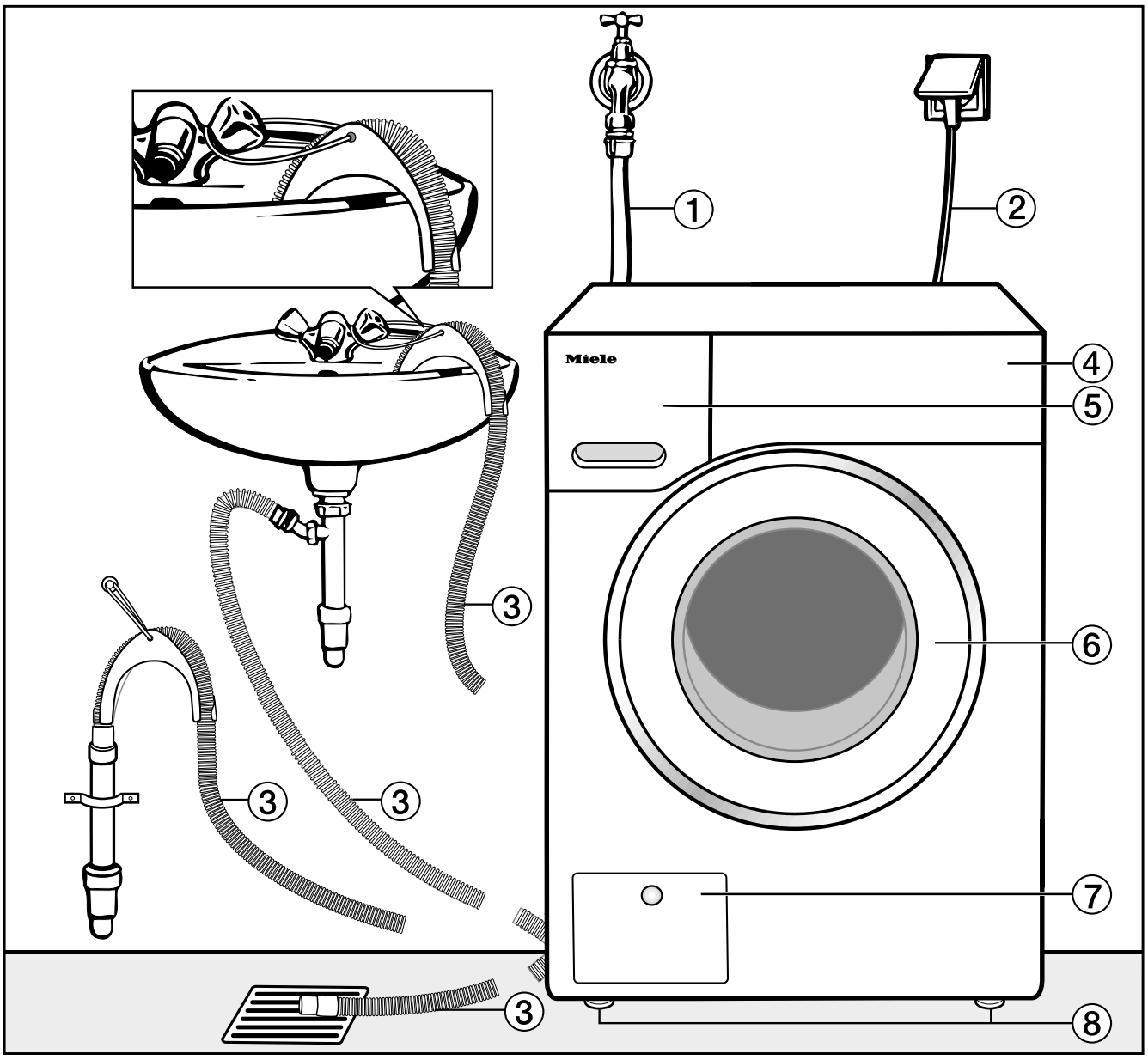
Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Instalace

Čelní pohled



① přívodní hadice vody (tlakuvzdorná do 7000 kPa)

② Elektrické připojení

③ vypouštěcí hadice s kolenem (příslušenství) a s možností vedení odtoku vody

④ ovládací panel

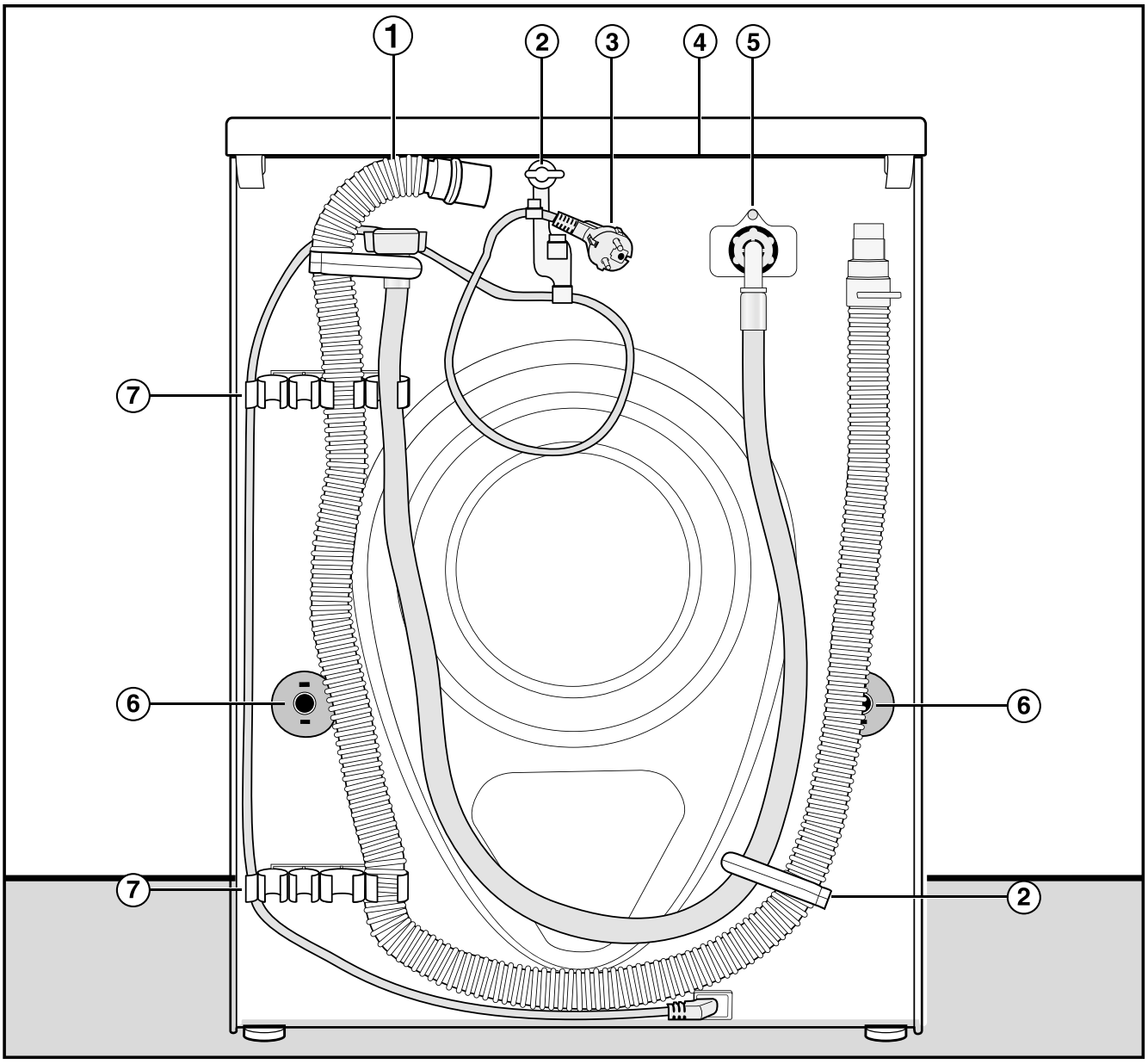
⑤ zásuvka pro dávkování pracích prostředků

⑥ dvířka

⑦ kryt pro přístup k filtru pracího roztoku, vypouštěcím čerpadlům a nouzovému otvírání dvířek

⑧ čtyři výškově nastavitelné nohy

Zadní pohled



① vypouštěcí hadice

② přepravní držáky pro přívodní a vypouštěcí hadici a elektrický kabel

③ Elektrické připojení

④ přesah horní desky s možností uchopení pro přepravu

⑤ přívodní hadice vody (tlakuvzdorná do 7000 kPa)

⑥ otočné pojistky s přepravními tyčemi

⑦ přepravní držáky pro přívodní a vypouštěcí hadici a držák pro odejmuté přepravní tyče

Instalace

Plocha pro umístění

Jako instalační plocha je nejvhodnější betonová podlaha. Ta se na rozdíl od podlahy z dřevěných trámů nebo jiné „měkké“ podlahy jen zřídka rozkmitá při odstřeďování.

Mějte na paměti:

- Postavte pračku svisle a stabilně.
- Nestavte pračku na měkké podlahové krytiny, protože by vibrovala během odstřeďování.

Při umístění na podlaze (stropě) z dřevěných trámů:

- Postavte pračku na dřevotřískovou desku (nejméně 59 x 52 x 3 cm). Deska by měla být sešroubována s co nejvíce trámy, nikoli však pouze s prkny podlahy.

Tip: Optimální umístění je v rohu místnosti. Tam je každý strop nejpevnější.

⚠ Nebezpečí úrazu nezajištěnou pračkou.
Když je pračka umístěná na soklu v místě instalace (betonový nebo zděný sokl), musíte ji zajistit proti pádu a posouvání.
Zajistěte pračku upevňovacím úhelníkem (MTS upevnění na podlaze) (k dostání ve specializovaných prodejnách Miele nebo u servisní služby Miele).

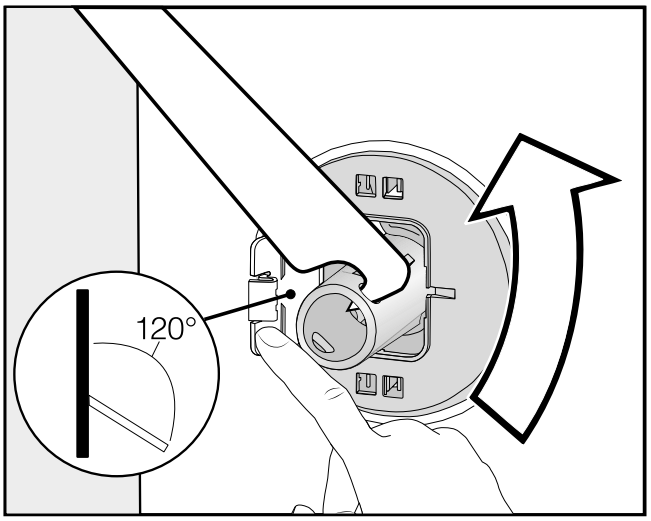
Přesun pračky na místo instalace

⚠ Nebezpečí úrazu horní deskou, pokud pevně nedosedá.
Zadní upevnění horní desky může zkřehnout v důsledku vnějších podmínek. Při přenášení se horní deska může utrhnout.
Před přenášením zkontrolujte přesah horní desky, zda je pevně usazený.

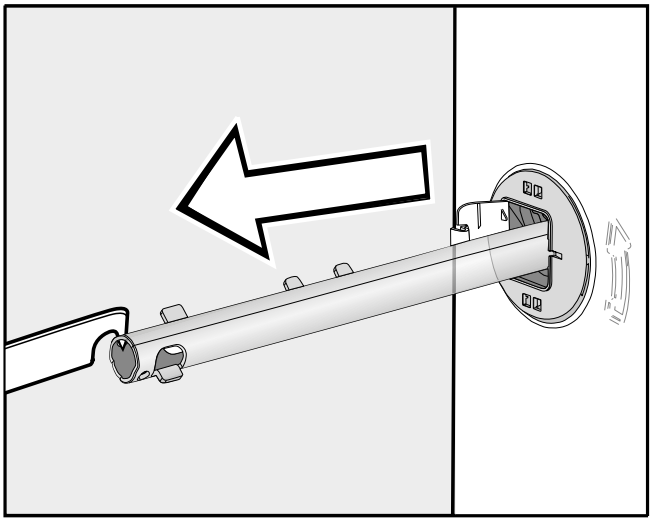
- Pračku přenášejte za přední nohy a zadní přesah horní desky.

Demontáž přepravní pojistky

Vyjmutí levé přepravní tyče

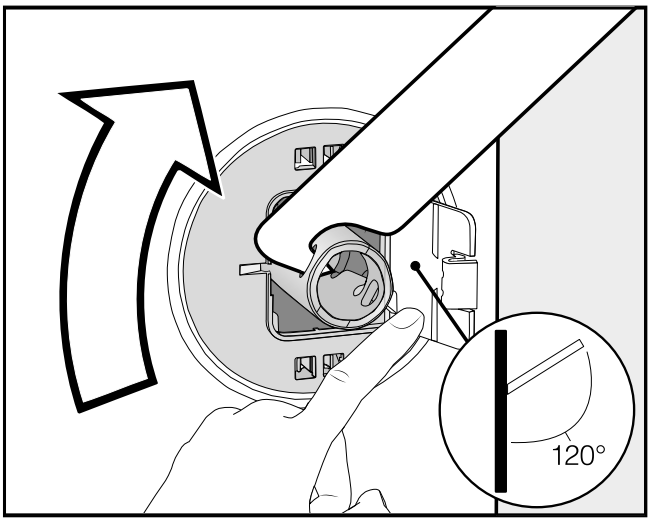


- Zatlačte ven kryt a přiloženým plochým klíčem otočte přepravní tyč o 90°.

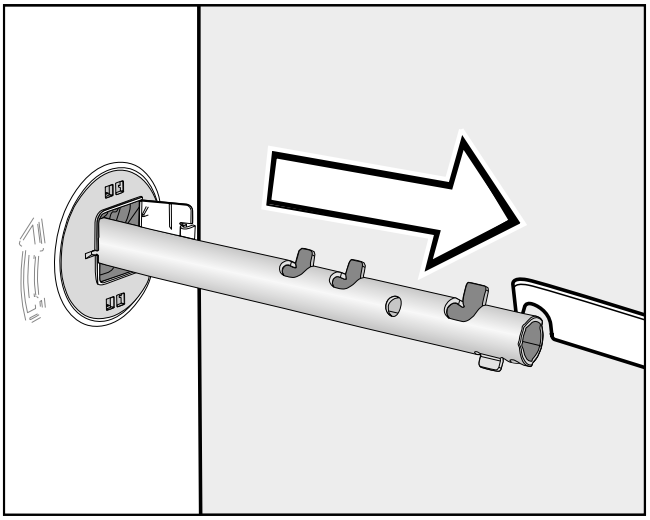


- Vytáhněte přepravní tyč.

Vyjmutí pravé přepravní tyče



- Zatlačte ven kryt a přiloženým plochým klíčem otočte přepravní tyč o 90°.

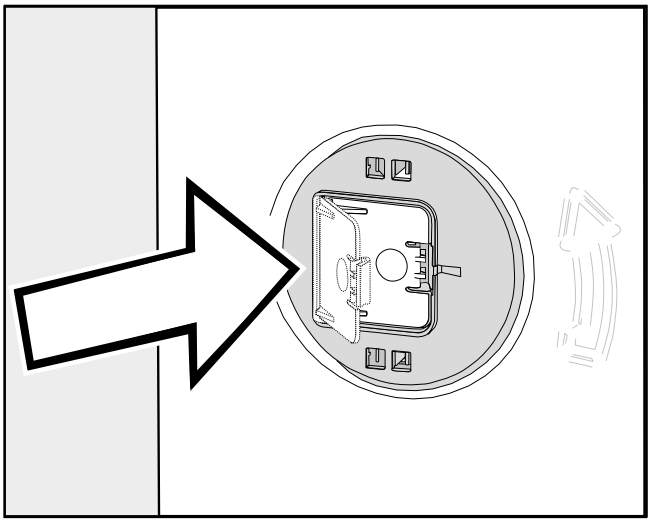


- Vytáhněte přepravní tyč.

Instalace

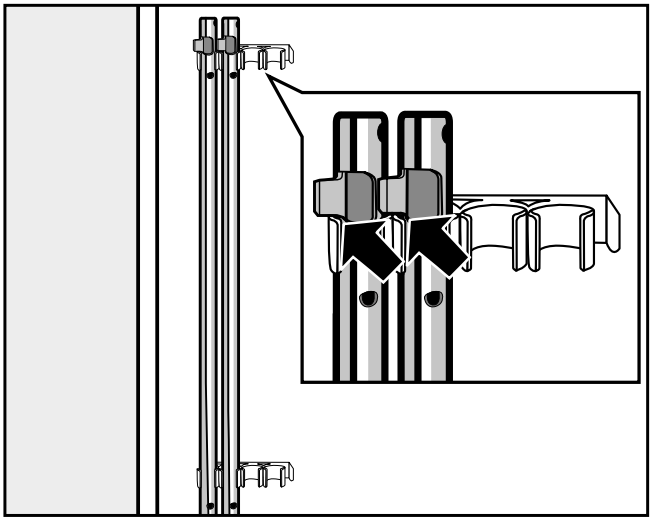
Uzavření děr

⚠ Nebezpečí úrazu ostrými hranami.
Při sáhnutí do neuzavřených otvorů hrozí nebezpečí úrazu.
Uzavřete otvory po vyjmuté přepravní pojistce.



■ Pevně přitlačte kryty, aby zaklaply.

Připevnění přepravních tyčí

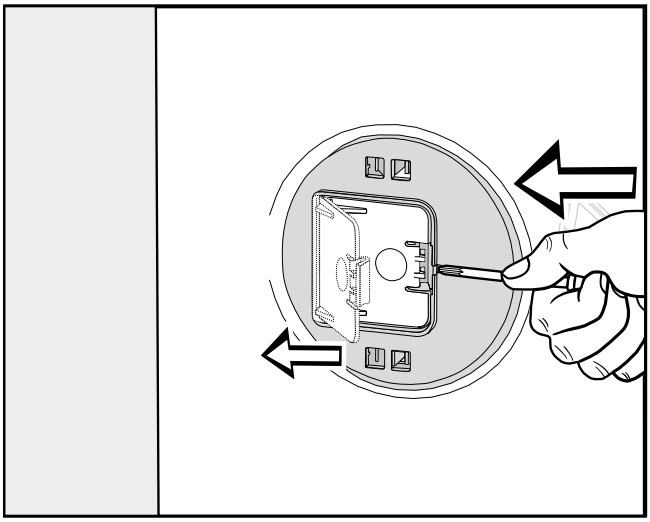


■ Upevněte přepravní tyče na zadní stěně pračky. Dbejte na to, aby byla horní západka nad držákem.

⚠ Poškození chybnou přepravou.
Při přepravě bez přepravní pojistky se pračka může poškodit.
Přepravní pojistku uschovejte. Před přepravou pračky (například při stěhování) přepravní pojistku opět namontujte.

Montáž přepravní pojistky

Otevření krytů



■ Špičatým předmětem, například úzkým šroubovákem, tlačte na západku.

Kryt se otevře.

Montáž přepravních pojistek

■ Montáž proveďte v opačném pořadí demontáže.

Tip: Pozvedněte buben, přepravní tyče se pak dají zasunout snadněji.

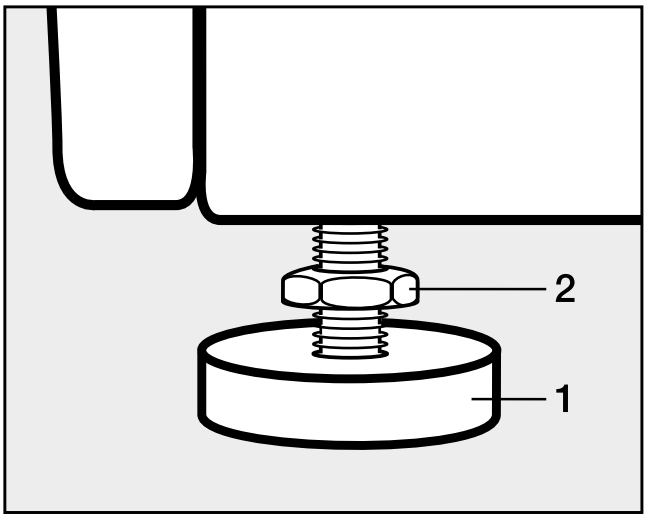
Vyrovnání

Aby byl zajištěn bezporuchový provoz, musí pračka stát svisle a rovnoměrně na všech čtyřech nožkách.

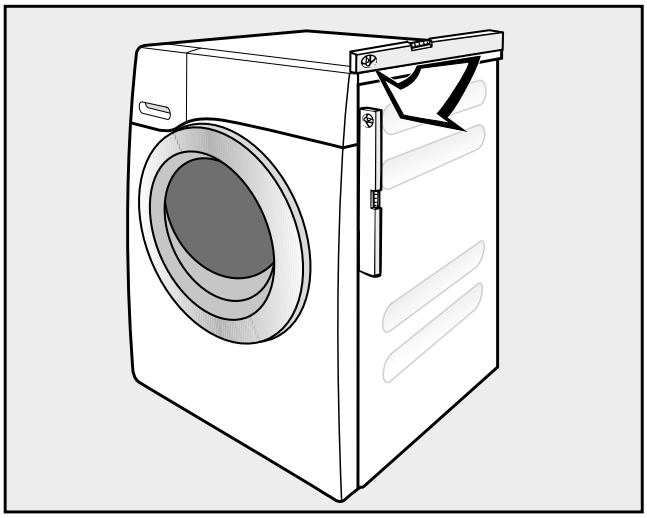
Neodborné umístění pračky zvyšuje spotřebu vody a energie a pračka se může pohybovat po podlaze.

Vyšroubování a zajištění nohy

Pračka se vyrovnává čtyřmi šroubovacími nohami. Ve stavu při dodání jsou všechny nohy zašroubované.



- Přiloženým plochým klíčem povolte kontramatici **2** ve směru hodinových ručiček. Vyšroubujte kontramatici **2** spolu s nohou **1**.



- Vodováhou zkontrolujte, zda pračka stojí svisle.
- Kleštěmi na vodní čerpadla držte nohu **1**. Plochým klíčem dotáhněte kontramatici **2** opět pevně na plášť.

⚠ Škody v důsledku chybně vyrovnané pračky.

Při nezakontrovaných nohách hrozí nebezpečí, že se pračka bude pohybovat po podlaze.

Dotáhněte všechny čtyři kontramatice noh pevně na plášť. Zkontrolujte také nohy, které jste při vyrovnávání nevyšroubovali.

Instalace

Vestavba pod pracovní desku

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při odhalených kabelech
Při odmontované horní desce se někdo může dotknout součástí pod napětím.
Neodmontujte horní desku pračky.

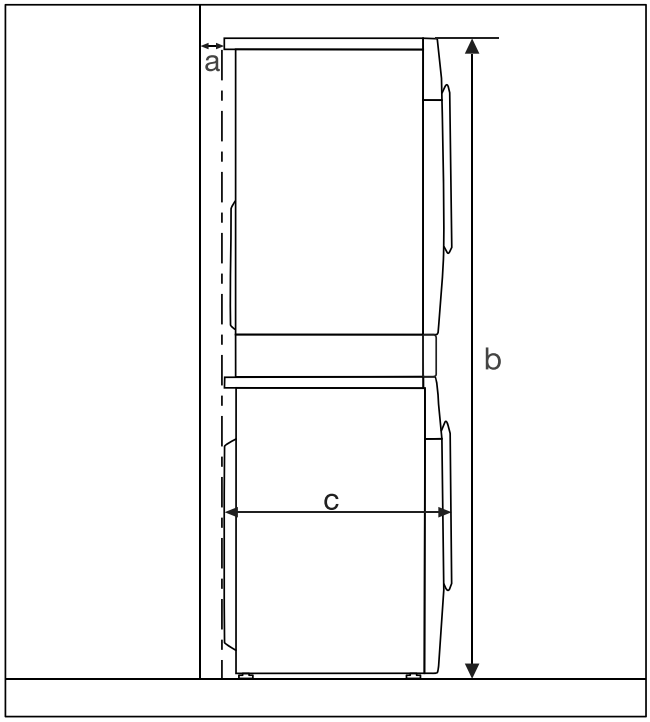
Tuto pračku je možno kompletně (s horním deskou) zasunout pod pracovní desku, pokud je pracovní deska v dostatečné výšce.

Věžové uspořádání pračky a sušičky

Pračku lze uspořádat do sloupu se sušičkou Miele. K tomu je nutná montážní sada* (WTV).

Díly označené * jsou k dostání ve specializovaných obchodech Miele nebo u servisní služby Miele.

Mějte na paměti:



a = nejméně 2 cm

b = WTV jednoduchá: 172 cm
WTV se zásuvkou: 181 cm

c = 65 cm

Systém ochrany před škodami způsobenými vodou

Miele ochranný systém zaručuje širokou ochranu před škodami způsobenými vodou z pračky.

Systém se skládá zejména z následujících částí:

- přívodní hadice
- elektroniky a ochrany proti vytečení a vyplavení
- vypouštěcí hadice

Přívodní hadice

- ochrana proti prasknutí hadice

  Přívodní hadice má destrukční tlak přes 7.000 kPa.

Elektronika a plášť

- Základní vana: Voda unikající netěsnostmi pračky je zachycována v základní vaně. Plovákovým spínačem se zavře ventil přívodu vody. Zastaví se napouštění vody a odčerpá se voda nacházející se v prací vaně.
- Ochrana proti úniku: Rozpozná se unikající voda, která neteče do základní vany. Zastaví se napouštění vody a odčerpá se voda nacházející se v prací vaně.
- Ochrana před přetečením: Pomocí ní se zabrání přetečení pračky v důsledku nekontrolovaného napouštění vody. Stoupne-li hladina vody nad určitou úroveň, zapne se vypouštěcí čerpadlo a voda se kontrolovaně odčerpá.

Vypouštěcí hadice

Vypouštěcí hadice je zabezpečena odvzdušňovacím systémem. Tím je zabráněno, aby automatická pračka sála naprázdno.

Přívod vody

⚠ Ohrožení zdraví a škody vinou znečištěné přitékající vody.
Kvalita přitékající vody musí odpovídat specifikaci pitné vody země, v níž se pračka provozuje.
Pračku připojte vždy na pitnou vodu.

Připojovací tlak vody musí být mezi 100 kPa a 1 000 kPa. Pokud je připojovací tlak vody vyšší než 1 000 kPa přetlaku, musí být vestavěn redukční tlakový ventil.

Pro připojení je zapotřebí uzavírací ventil s přípojným závitem ¾". Pokud uzavírací ventil není k dispozici, tak smí pračku k potrubí s pitnou vodou namontovat pouze kvalifikovaný instalatér.

Pračka není vhodná pro připojení na teplou vodu.
Nepřipojujte pračku na teplou vodu.

Připojení přívodní hadice vody

- Našroubujte přívodní hadici s převlečnou maticí na závit přívodu vody.
- Pomalu otvírejte vodovodní kohoutek a při tom kontrolujte, zda přípojka nevykazuje únik.
- V případě potřeby opravte usazení těsnění a šroubovací objímky.

Údržba

V případě výměny použijte pouze originální hadici Miele s destrukčním tlakem vyšším než 7.000 kPa.

⚠ Poškození nečistotami ve vodě.
Pro ochranu ventilu přívodu vody má pračka sítko ve volném konci přívodní hadice a sítko ve vstupním hrdle.
Obě tato ochranná sítka neodstraňujte.

Příslušenství – prodloužení hadice

Jako příslušenství jsou u specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele k dostání hadice o délce 2,5 m nebo 4,0 m.

Odtok vody

Prací roztok se odčerpává vypouštěcím čerpadlem s výtlačnou výškou 1 m. Hadice musí být nainstalována bez zalomení, aby nebyl omezen odtok vody. Pokud je to nutné, lze hadici prodloužit až na 5 m. Příslušenství je k dostání u specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele.

Pro výtlačné výšky nad 1 m (max. do výtlačné výšky 1,8 m) je u specializovaného prodejce Miele nebo servisní služby Miele k dostání výměnné vypouštěcí čerpadlo.
Při výtlačné výšce 1,8 m lze hadici prodloužit až na 2,5 m. Příslušenství je k dostání u specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele.

Možnosti odtoku vody:

1. Zavěšení do umyvadla nebo výlevky:

   Mějte na paměti:

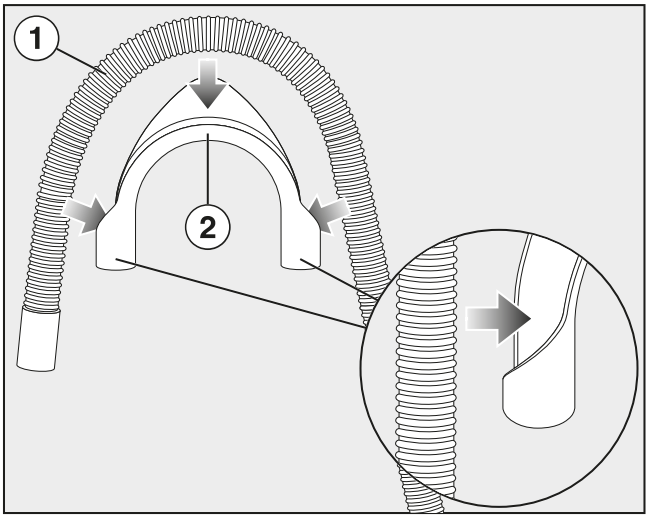
   – Zajistěte hadici proti vypadnutí!

   – Pokud se voda odčerpává do umyvadla, musí být zajištěn její rychlý odtok. Jinak hrozí nebezpečí, že voda přeteče nebo se část odčerpané vody nasaje zpět do pračky.

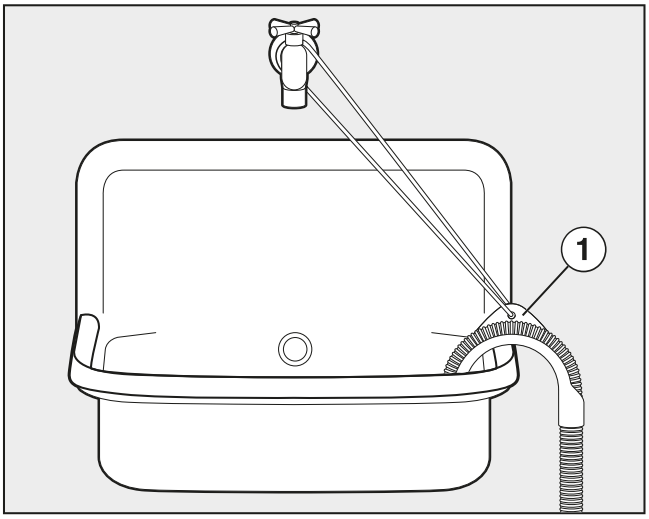
2. Napojení na umělohmotnou odpadní rouru s gumovou vsuvkou (sifon není bezpodmínečně nutný).
3. Odtok do podlahové výpusti (kanálu).
4. Napojení na umyvadlo s umělohmotnou závitovou spojkou.

Nasazení oblouku

Abyste zabránili vyklouznutí vypouštěcí hadice, použijte přiložený oblouk.



■ Upevněte oblouk ② na vypouštěcí hadici ①.

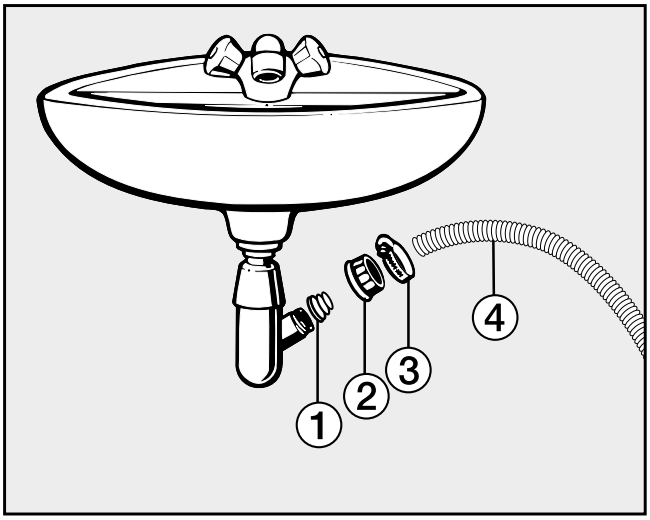


■ Zavěste vypouštěcí hadici do umyvadla.

■ Zajistěte oblouk pomocí pásky a oka ① proti vyklouznutí.

Instalace

Přímé připojení k sifonu umyvadla



① adaptér

② umyvadlová převlečná matice

③ hadicová svorka

④ konec hadice

- Nainstalujte adaptér ① s umyvadlovou převlečnou maticí ② na sifon umyvadla.
- Nasaďte konec hadice ④ na adaptér ①.
- Šroubovákem utáhněte hadicovou svorku ③ hned za umyvadlovou převlečnou maticí.

Elektrické připojení

Pračka je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Pračku umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz pračky na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení pračky použití proudového chrániče (RCD) typu ⏦.

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Technické údaje

výška	850 mm
šířka	596 mm
hloubka	643 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1.077 mm
výška pro vestavbu	850 mm
šířka pro vestavbu	600 mm
hmotnost	asi 80 kg
kapacita	8,0 kg suchého prádla
napájecí napětí	viz typový štítek
jmenovitý příkon	viz typový štítek
jištění	viz typový štítek
údaje o spotřebě	viz kapitola „Údaje o spotřebě“
minimální průtočný tlak vody	100 kPa (1 bar)
maximální průtočný tlak vody	1 000 kPa (10 bar)
délka napouštěcí hadice	1,60 m
délka vypouštěcí hadice	1,50 m
délka přívodního síťového kabelu	2,00 m
maximální výtlačná výška	1,00 m
maximální výtlačná délka	5,00 m
světlo emitující diody LED	třída 1
udělené zkušební značky	viz typový štítek
příkon ve vypnutém stavu	0,40 W
pohotovostní stav připojení k síti	0,80 W
kmitočtové pásmo	2,4000–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato pračka odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na https://miele.cz/navody uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

programy		náplň kg	el. energie kWh	voda litry	doba trvání hod:min	teplota[1] °C	zbytková vlhkost %	počet otáček ot/min
ECO 40-60*		8,0	0,606	62,5	3:39	32	53,5	1400
		4,0	0,319	53,0	2:48	28	50,6	1400
		2,0	0,178	28,5	2:29	25	57,0	1400
Bavlna	60	8,0	1,350	57,0	2:29	54	53,0	1400
	20[3]	8,0	0,380	72,0	2:39	20	53,0	1400
Snadno ošetřovatelné	30	4,0	0,340	52,0	1:59	30	30,0	1200
Expres 20[2]	40	3,5	0,330	30,0	0:20	27	60,0	1200
Vlna	30	2,0	0,230	35,0	0:39	–	–	1200
QuickPowerWash	40	4,0	0,580	40,0	0:49	–	–	1400

* Zkušební program k dodržení právního předpisu EU k ekologickému designu 2019/2023 a udělení energetického štítku podle nařízení č. 2019/2014

[1] Maximálně dosažená teplota v prádle při hlavním praní.

[2] Aktivovaná extra funkce *Krátký*

[3] 20 °C program pro mírně znečištěné bavlněné prádlo

Upozornění pro zákazníky

Údaje o spotřebě se mohou odchylovat od zde uvedených hodnot podle tlaku vody, tvrdosti vody, teploty napouštěné vody, teploty v místnosti, druhu prádla, množství prádla, kolísání síťového napětí a zvolených extra funkcí.

Programovacími funkcemi můžete přizpůsobit elektroniku pračky měnícím se požadavkům. Programovací funkce můžete kdykoli změnit.

Otevření úrovně programování

Programování se provádí v 8 krocích (❶, ❷, ❸ ... ❽) pomocí senzorových tlačítek.

Předpoklad:

- Pračka je zapnutá (volič programů je nastavený na některý prací program).
- Dvířka pračky jsou otevřená.

❶ Stiskněte senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* a během kroků ❷–❸ je držte stisknuté.

❷ Zavřete dvířka pračky.

Počkejte, dokud senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* nebude trvale svítit, ...

❸ ... a pak senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo* uvolněte.

Na ukazateli času se asi po 4 sekundách rozsvítí *P11*.

Zrušení volby a zvolení programovací funkce

Na ukazateli času se zobrazuje číslo programovací funkce pomocí *P* v kombinaci s číslem: např. *P13*.

❹ Stisknutím senzorového tlačítka > nebo < postupně zvolte příslušnou další nebo předchozí programovací funkci:

Programovací funkce	
P11	doba trvání bzučáku
P12	bzučák
P13	tón tlačítek
P14	PIN kód
P22	vypínání ovládacího panelu
P24	memory
P26	přídavná doba předeprání bavlny
P28	šetrný chod
P29	snížení teploty
P30	více vody
P31	hladina pro více vody
P32	maximální hladina při máchání
P33	ochlazování pracího roztoku
P34	ochrana proti pomačkání
P49	nízký tlak vody
P62	tlumený jas světelných polí
P90	provozní hodiny
P00	nastavení z výroby
P97	dálkové ovládání
P98	SmartGrid
P99	RemoteUpdate

❺ Potvrďte zvolenou programovací funkci senzorovým tlačítkem *Start/Přidat prádlo*.

Programovací funkce

Zpracování a uložení programovací funkce

Programovací funkci můžete zapnout nebo vypnout nebo zvolit různé volby.

❻ Stisknutím senzorového tlačítka > nebo < programovací funkci zapnete nebo vypnete nebo zvolíte některou volbu:

programovací funkce	možná volba					
	-00	-01	-02	-03	-04	-05 – -07
P11		●	●			
P12	●	●	●			
P13	●	●	●			
P14	●	●				
P22	●	●				
P24	●	●				
P26	●	●	●	●		
P28	●	●				
P29	●	●				
P30		●	●	●		
P31		●	●	●	●	
P32	●	●				
P33	●	●				
P34	●	●				
P49	●	●				
P62		●	●	●	●	●
P00	●	●				
P97	●	●				
P98	●	●				
P99	●	●				

❼ Potvrďte zvolený výběr senzorovým tlačítkem *Start/Přidat prádlo*.

Nyní opět svítí číslo programovací funkce: např. *P13*.

Opuštění úrovně programování

❽ Otočte volič programů na ⏻.

Naprogramování je trvale uložené v paměti. Kdykoli je můžete zase změnit.

P11 Doba trvání bzučáku

Bzučák Vám akusticky oznamuje konec programu. Můžete rozhodnout, jak dlouho má bzučák znít.

Volba

-01 = Na konci programu bzučák zazní 3x.

-02 = Bzučák zní až do automatického vypnutí pračky (max. 1 hodinu).

P12 Bzučák

Bzučák Vám akusticky oznamuje konec programu.

Volba

-00 = bzučák je vypnutý

-01 = normální hlasitost bzučáku

-02 = vysoká hlasitost bzučáku

P13 tón tlačítek

Stisknutí senzorových tlačítek je potvrzeno akustickým signálem.

Volba

-00 = tón tlačítek je vypnutý

-01 = tón tlačítek je zapnutý ve standardní hlasitosti

-02 = tón tlačítek je zapnutý ve vysoké hlasitosti

P14 PIN kód

PIN kód chrání Vaši pračku před používáním cizími lidmi.

Při aktivovaném PIN kódu musíte po zapnutí zadat PIN kód, abyste mohli pračku obsluhovat.

Volba

-00 = PIN kód je vypnutý

-01 = PIN kód je zapnutý

Obsluha pračky s PIN kódem

Kód je **125** a nelze ho změnit.

- Zapněte pračku.

Na ukazateli času je _ _ _ a svítí senzorová tlačítka > a <.

- Stiskněte senzorové tlačítko >.

Na ukazateli času je: *1* _ _.

- Potvrďte číslo senzorovým tlačítkem *Start/Přidat prádlo*.

První číslice byla uložena a nyní můžete pomocí senzorových tlačítek > a < zadat druhou číslici.

- Zadejte také druhou a třetí číslici a potvrďte je senzorovým tlačítkem *Start/Přidat prádlo*.

Zablokování je zrušené a nyní lze zvolit a spustit program praní.

P22 Vypínání ovládacího panelu

Pro úsporu energie zhasne po 10 minutách ukazatel času a senzorová tlačítka a pouze pomalu bliká senzorové tlačítko *Start/Přidat prádlo*.

Volba

-00 = vyp.
Ukazatel času a senzorová tlačítka se při zapnuté pračce nevypínají

-01 = zap.
Po 10 minutách se vypne ukazatel času a senzorová tlačítka, když byl spuštěn program.

Ale: Po uplynutí času předvolby startu, na konci programu nebo na konci fáze ochrany proti pomačkání se ukazatel času a senzorová tlačítka na 10 minut zapnou.

Programovací funkce

P24 Memory

Pračka po spuštění programu uloží do paměti naposledy zvolená nastavení programu praní (teplotu, počet otáček a některé extra funkce).

Při opakovaném zvolení tohoto programu praní pračka zobrazí uložená nastavení.

Volba

-00 = funkce memory je vypnutá

-01 = funkce memory je zapnutá

P26 Přídavná doba předeprání bavlny

Máte-li na předeprání zvláštní požadavky, můžete prodloužit dobu předeprání.

Volba

-00 = žádné prodloužení doby při předeprání

-01 = + 6 minut prodloužení doby při předeprání

-02 = + 9 minut prodloužení doby při předeprání

-03 = + 12 minut prodloužení doby při předeprání

P28 Šetrný chod

Při aktivovaném šetrném chodu se zredukují pohyby bubnu. Mírně znečištěné textilie tak můžete prát šetrněji.

Šetrný chod můžete aktivovat pro programy *Bavlna* a *Snadno ošetřovatelné*.

Volba

-00 = šetrný chod je vypnutý

-01 = šetrný chod je zapnutý

P29 Snížení teploty

Ve vysokých polohách má voda nižší bod varu. Miele doporučuje od výšky 2000 m n.m. zapnout snížení teploty, aby voda „nevřela“. Maximální teplota se sníží na 80 °C, i když zvolíte vyšší teplotu.

Volba

-00 = snížení teploty je vypnuté

-01 = snížení teploty je zapnuté

P30 více vody

Při zvolené extra funkci *Voda +* můžete stanovit použité množství vody.

Volba

-01 = V praní a máchání se zvýší hladina vody (více vody)

-02 = Provede se máchání navíc

-03 = V praní a v máchání se zvýší hladina vody a provede se máchání navíc

P31 Hladina pro více vody

Při aktivaci extra funkce *Voda +* můžete zvýšit hladinu vody ve třech stupních.

Volba

-01 = žádné další zvýšení hladiny vody

-02 = zvýšení hladiny vody při praní a máchání o 1 stupeň

-03 = zvýšení hladiny vody při praní a máchání o 2 stupně

-04 = zvýšení hladiny vody při praní a máchání o 3 stupně

P32 Maximální hladina při máchání

Hladinu vody při máchání lze vždy nastavit na maximální hodnotu.

Tato funkce je důležitá pro alergiky, aby se dosáhlo velmi dobrého výsledku máchání. Zvýší se spotřeba vody.

Volba

-00 = funkce maximální hladina při máchání je vypnutá

-01 = funkce maximální hladina při máchání je zapnutá

P33 Ochlazování pracího roztoku

Na konci hlavního praní nateče do bubnu voda navíc, aby ochladila prací roztok.

Ochlazování pracího roztoku se provádí při zvolení programu bavlna při teplotě 70 °C a vyšší.

Ochlazování pracího roztoku by se mělo aktivovat:

- při zavěšení vypouštěcí hadice do umyvadla nebo výlevky, aby se předešlo nebezpečí opaření.
- u budov, jejichž odtokové trubky neodpovídají normě DIN 1986.

Volba

-00 = ochlazování pracího roztoku je vypnuté

-01 = ochlazování pracího roztoku je zapnuté

Programovací funkce

P49 nízký tlak vody

Při tlaku vody nižším než 100 kPa (1 bar) pračka stornuje program s chybovým hlášením .

Jestliže tlak vody nelze zvýšit, aktivovaná funkce zabrání stornování programu.

Volba

-00 = nízký tlak vody je vypnutý

-01 = nízký tlak vody je zapnutý

P34 Ochrana proti pomačkání

Ochrana proti pomačkání snižuje tvorbu záhybů po skončení programu.

Buben se pohybuje ještě až 30 minut po skončení programu. Kdykoli lze otevřít dvířka pračky.

Volba

-00 = ochrana proti pomačkání je vypnutá

-01 = ochrana proti pomačkání je zapnutá

P62 Tlumený jas světelných polí

Jas tlumeně svítících senzorových tlačítek na ovládacím panelu lze zvolit ze sedmi různých stupňů.

Jas se nastaví ihned při zvolení různých stupňů.

Volba

-01 = nejtmavší stupeň

↓

-07 = nejsvětlejší stupeň

P90 Provozní hodiny

Můžete si přečíst, kolik hodin pračka prala.

Celková doba praní se zobrazuje postupně jednotlivými číslicemi na ukazateli času. Pračka prala např. 1234 hodin. Na ukazateli času se zobrazí napřed H, potom 1, potom 2, potom 3 a potom 4. Poté se znovu zobrazí H.

P00 Nastavení z výroby

Všechny programovací funkce kromě P90 provozní hodiny se vynulují na nastavení z výroby.

Volba

-00 = zpět (bez vynulování)

-01 = Programovací funkce se vynulují na nastavení z výroby.

Připojení k síti

Programovací funkce *P97*, *P98* a *P99* se zobrazují jen tehdy, když jsou splněné předpoklady pro používání Miele@home (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Miele@home“).

P97 Dálkové ovládání

Přes Miele App můžete odkudkoli zjistit status své pračky, pračku dálkově spustit a dálkově ovládat přes program MobileStart.

Jestliže pračku nechcete ovládat svým mobilním koncovým zařízením, můžete programovací funkci *P97* vypnout.

Program lze přes App stornovat i tehdy, když není zapnutá programovací funkce *P97*.

Senzorovým tlačítkem ◈ nastavte časový interval, do jehož skončení chcete pračku spustit, a spusťte předvolbu startu (viz kapitola „Předvolba startu/SmartStart“). Pračku je v uvedeném časovém intervalu možné spustit Vámi vyslaným signálem. Pokud až do nejpozdějšího možného okamžiku spuštění nebyl vyslán spouštěcí signál, pračka se spustí automaticky.

Volba

-00 = dálkové ovládání je vypnuté

-01 = dálkové ovládání je zapnuté

P98 SmartGrid

V určitém časovém intervalu můžete svoji pračku nechat automaticky spustit ovládáním zvenku.

Jestliže máte aktivovanou položku SmartGrid, senzorové tlačítko ◈ již nemá funkci „předvolba startu“, nýbrž funkci „SmartStart“.

Senzorovým tlačítkem ◈ nastavíte časový interval SmartStart. Pračka se pak spustí ve Vámi zadaném časovém intervalu zvenku zaslaným signálem. Pokud až do nejpozdějšího možného okamžiku spuštění není zvenku vyslán žádný signál, pračka se spustí automaticky (viz kapitola „Předvolba startu“).

Volba

-00 = SmartGrid je vypnutá

-01 = SmartGrid je zapnutá

P99 RemoteUpdate

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší pračky. Když je pro Vaši pračku k dispozici aktualizace, tak si ji pračka automaticky stáhne. Instalace aktualizace se neprovede automatiky, nýbrž ji musíte spustit manuálně.

Když nenainstalujete některou aktualizaci, můžete svoji pračku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje aktualizace instalovat.

Zapnutí/vypnutí

Z výroby je položka RemoteUpdate zapnutá. Update, který je k dispozici, se automaticky stáhne a musíte ho manuálně spustit. Pokud chcete, aby se žádný update nestáhl automaticky, vypněte RemoteUpdate.

Volba

-00 = RemoteUpdate je vypnutá

-01 = RemoteUpdate je zapnutá

Průběh aktualizace RemoteUpdate

V Miele App jsou připraveny informace o obsahu a rozsahu aktualizace.

Pokud je k dispozici update, zobrazuje se na ukazateli času hlášení UP.

Update můžete ihned nainstalovat nebo instalaci odložit na později. Dotaz pak následuje po novém zapnutí pračky.

Pokud nechcete instalovat žádný update, vypněte položku RemoteUpdate.

Update může trvat několik minut.

Při RemoteUpdate je třeba dbát následujícího:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádný update.
- Nainstalovaný update nelze zrušit.
- Nevypínejte pračku během provádění update. Jinak se update stornuje a nenainstaluje.
- Některé update softwaru může provádět jen servisní služba Miele.

Spuštění update

Po zapnutí pračky je UP na ukazateli času.

■ Stiskněte senzorové tlačítko Start/Přidat prádlo

UP na ukazateli času začne blikat. Spustí se update.

Postup update je znázorněn sloupkem na ukazateli času:
I = 0%
IIIIII = 100%

Odložení update

Po zapnutí pračky je UP na ukazateli času.

■ Stiskněte senzorové tlačítko ⏀.

Na ukazateli času se zobrazuje doba trvání zvoleného programu.

Při příštím zapnutí budete znovu vyzváni ke spuštění update.

Vypnutí WiFi

■ Otočte volič programů na program *MobileStart*.

Na ukazateli času se zobrazuje: Con

■ Stiskněte senzorové tlačítko ◇ a podržte senzorové tlačítko ◇ stisknuté, dokud neskončí odpočítávání času na ukazateli času.

Na ukazateli času se zobrazuje: ---

- WiFi se vypne.
- Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby.

Když pračku likvidujete, prodáváte nebo když uvádíte do provozu použitou pračku, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak je zajištěno, že jste odstranili všechna osobní data a předchozí uživatel již nemůže pračku zpřístupnit.

Pro opětovné používání Miele@home musí být provedeno nové navázání spojení.

Autorská práva a licence na komunikační modul

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče *(http://<IP adresa>/Licenses)*. Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Prací a ošetřovací prostředky

Pro tuto pračku dostanete prací prostředky, prostředky pro ošetřování textilií, aditiva a prostředky pro ošetřování přístroje. Všechny produkty jsou přizpůsobeny pračkám Miele.

Tyto a mnoho dalších zajímavých produktů můžete zakoupit na www.shop.miele.com, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Prací prostředek

UltraWhite (prací prášek)

- nejlepší výsledky při 20/30/40/60/95 °C
- zářivá bělost díky účinné formuli s aktivním kyslíkem
- vynikající schopnost odstraňování skvrn i při nízkých teplotách

UltraColor (tekutý prací prostředek)

- nejlepší výsledky praní při 20/30/40/60 °C
- s formulí pro ochranu barev pro zářivé barvy
- vynikající schopnost odstraňování skvrn i při nízkých teplotách

Jemný prací prostředek WoolCare (tekutý)

- na vlnu, hedvábí a všechno jemné prádlo
- speciální ošetřující komplex z pšeničného proteinu a formule na ochranu barev
- nejlepší výsledky praní při 20/30/40/60 °C

Speciální prací prostředky

Tyto speciální prací prostředky dostanete jako kapsle pro pohodlné individuální dávkování.

Caps Sport

- na syntetické textilie
- neutralizuje pachy díky absorbéru pachů
- zamezuje vzniku elektrostatického náboje v oblečení
- zachová tvar a prodyšnost syntetických textilií

Caps DownCare

- pro textilie naplněné prachovým peřím
- zachovává elasticitu a prodyšnost peří
- účinné čištění a šetrná péče díky lanolinu
- peří nevytváří chomáče a zůstává nadýchané

Caps WoolCare

- jemný prací prostředek na vlnu a jemné prádlo
- speciální ošetřující komplex z pšeničných proteinů
- technologie ochrany vláken proti žmolkování
- formule na ochranu barev pro šetrné čištění

Prostředky na ošetřování textilu

Tyto prostředky na ošetřování textilu dostanete jako kapsli pro pohodlné individuální dávkování.

Aviváž v kapsli

- aviváž pro svěží vůni prádla
- absolutní čistota a svěží vůně
- pro hebce měkké prádlo
- zamezuje vzniku elektrostatického náboje v oblečení

Doplňkový prostředek

Doplňkový prostředek dostanete jako kapsli pro pohodlné individuální dávkování.

Cap Booster

- odstraňovač skvrn s nejvyšší účinností
- technologie enzymů proti odolným skvrnám
- vhodné na bílé i barevné prádlo
- pro skvělé výsledky praní i při nízkých teplotách

Ošetřování přístroje

Odvápňovač

- odstraňuje silné usazeniny vodního kamene
- mírný a šetrný díky přírodní kyselině citronové
- chrání topná tělesa, buben a další součásti

IntenseClean

- pro hygienickou čistotu v pračkách
- odstraňuje tuky, bakterie a tím vznikající zápachy
- účinné základní čištění

Tablety na změkčování vody

- snížené dávkování pracího prostředku při tvrdé vodě
- méně zbytků pracích prostředků v textiliích
- méně chemie v odpadní vodě díky sníženému dávkování pracího prostředku

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

PŘÍLOHA Č. 9

Návod k obsluze
Sušička s tepelným čerpadlem



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Obsluha sušičky
Ovládací panel
Princip funkce senzorových tlačítek

První uvedení do provozu
Instalace
    Čekací doba po umístění
Informace k zapojení do datové sítě
    Miele@home
    Wash2Dry

Úspora energie

1. Správné ošetřování prádla
Na co dbát již při praní
Příprava prádla pro sušičku
Sušení
    Symboly pro ošetření
    Volba správného stupně sušení

2. Plnění sušičky
Naplnění prádlem
    Kontrola FragranceDos

3. Zvolení a spuštění programu
Zapnutí sušičky
Volba programu
    1. Volba sušicího programu voličem programů
    2. Volba sušicího programu polohou MobileStart voliče programů
    3. Volba sušicího programu polohou Wash2Dry voliče programů
Volba nastavení programu
    Volba stupně sušení
    Volba doby trvání programu *teplý vzduch/DryFresh*
    Volba DryCare 40
Spuštění programu

4. Vyjmutí prádla po skončení programu
Konec programu/ochrana proti pomačkání
Vyjmutí prádla

Předvolba startu/Sma
Smar

Přehled programů

Změna průběhu programu
Změna zvoleného programu
Doplnění nebo odebrání prádla

Zásobník na kondenzát
Vyprázdnění zásobníku na kondenzát

Flakon s vůní
FragranceDos
Odstranění ochranné pečeti z flakonu s vůní
Nasazení flakonu s vůní
Otevření flakonu s vůní
Uzavření flakonu s vůní
Vyjmutí a výměna flakonu s vůní

Čištění a ošetřování
Filtr na zachycení vláken
- Vyjmutí flakonu s vůní
- Odstranění viditelných vláken
- Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu
- Čištění filtrů na zachycení vláken za mokra
- Čištění snímače zbytkové vlhkosti

Čištění filtru v soklu
- Vyjímání filtru ze soklu
- Čištění filtru v soklu
- Čištění krytu filtru v soklu

Čištění sušičky

Co udělat, když ...
Kontrolky nebo upozornění na ukazateli času po stornování programu
Kontrolky nebo upozornění na ukazateli času
Neuspokojivý výsledek sušení
Sušení trvá příliš dlouho
Ostatní problémy
Výměna filtru v soklu
Regenerace filtru v soklu
Kontrola výměníku tepla

Servisní služba
Kontakt při závadách
Příslušenství k dokoupení
Záruka

Instalace
Čelní pohled
Zadní pohled

Obsah

Přemísťování sušičky
Doprava sušičky na místo instalace
Umístění
Vyrovnání sušičky
Čekací doba po umístění
Odvětrání
Před pozdější přepravou
Doplňující podmínky umístění
Externí odvádění kondenzátu
Zvláštní podmínky připojení, které vyžadují zpětný ventil
Instalace vypouštěcí hadice
Příklady
Změna směru otvírání dvířek
Přípra
Elektrické připojení

Technické údaje
Informační list pro sušičky prádla pro domácnost
Prohlášení o shodě

Údaje o spotřebě

Programovací funkce
Programování
P00 nastavení z výroby
P01 stupně sušení bavlny
P02 stupně sušení snadno ošetřovatelného
P04 teplota ochlazování
P05 hlasitost bzučáku
P06 tón tlačítek
P07 PIN kód
P08 vodivost
P11 vypínání ovládacího pole
P13 memory
P14 ochrana proti pomačkání
P19 bzučák aktivní
P20 indikátor vzduchových cest
P22 tlumený jas světelných polí
P25 doba bzučáku na konci programu
P26 uvítací tón
P90 provozní hodiny

Obsah

Připojení k síti
    Vypnutí WiFi
    P24 RemoteUpdate
    P31 Dálkové ovládání
    P32 SmartGrid
Autorská práva a licence na komunikační modul

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

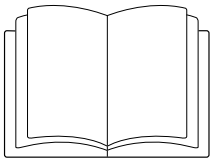
Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se do odborné, ekologické likvidace nepoškodila potrubí a výměník tepla Vaší sušičky.
Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v sušičce a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.



Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.



Tato sušička obsahuje hořlavé a výbušné chladivo.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než uvedete sušičku do provozu, pozorně si přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na sušičce.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci sušičky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Účel využití

▶ Tato sušička je určena k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato sušička není určena pro provozování venku.

▶ Používejte sušičku výhradně v rámci běžné domácnosti jen k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě k ošetření deklaruje jako vhodné pro strojové sušení.
Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřípustné. Miele neručí za škody způsobené používáním přístroje k jiným účelům, než k jakým byl přístroj určen a v důsledku chybné obsluhy.

▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.

▶ Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy jim nedovolte, aby si se sušičkou hrály.

Technická bezpečnost

▶ Před instalací sušičku zkontrolujte ohledně zjevných poškození. Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.

▶ Před připojením sušičky bezpodmínečně porovnejte připojovací údaje (jištění, napětí, frekvenci) uvedené na typovém štítku s parametry elektrické sítě. V případě pochybností se poraďte s kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

▶ Elektrickou bezpečnost této sušičky lze zajistit jen tehdy, když je připojená k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla domovní elektrická instalace prověřena kvalifikovaným elektrikářem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).

▶ Když je poškozený připojovací elektrický kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

▶ Neodborně provedené opravy mohou pro uživatele představovat značné nebezpečí, za které firma Miele neručí. Opravy smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.

▶ Vadné součásti smí být nahrazeny jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele garantuje, že budou v plném rozsahu splňovat bezpečnostní požadavky.

▶ V případě závady nebo při čištění a ošetřování je tato sušička odpojená od sítě jen tehdy, když

- je vytažená síťová zástrčka sušičky nebo
- je vypnutý jistič domovní elektrické instalace nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka domovní elektrické instalace.

▶ Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny firmou Miele.

▶ Tato sušička je kvůli zvláštním požadavkům (např. na teplotu, vlhkost, chemickou odolnost, odolnost vůči otěru a vibrace) vybavena speciální žárovkou. Tato speciální žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

▶ Tato sušička pracuje s chladivem, které je stlačováno kompresorem. Toto chladivo, uvedené stlačením na vyšší teplotní úroveň, cirkuluje v uzavřeném okruhu. Teplo, které při tom vzniká, se ve výměníku tepla přenáší na okolo proudící sušicí vzduch.

- Bručivé zvuky během sušení, které jsou vytvářeny tepelným čerpadlem, jsou normální. Bezvadná funkce sušičky není omezena.
- Chladivo je ekologické a nepoškozuje ozonovou vrstvu.

⚠ Poškození sušičky příliš časným uvedením do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.

Po umístění hodinu počkejte, než spustíte sušicí program.



▶ Chladivo R290 obsažené v této sušičce je hořlavé a výbušné. Když je sušička poškozená, tak dodržujte tato opatření:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky.

Když chladivo unikne, je hořlavé a výbušné.

Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila. Neprovádějte na sušičce žádné změny.

▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“ a kapitoly „Technické údaje“.

▶ Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od el. sítě.

▶ Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Nebyl by zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

▶ V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkám sušičky.

Provozní zásady

▶ Maximální množství naplnění je 8,0 kg (suchého prádla).
Některá menší množství naplnění pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.

▶ Nebezpečí požáru!
Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem), nebo na elektrickém zařízení s vypínáním při energetické špičce.
Kdyby byl program sušení ukončen před skončením fáze ochlazování, hrozilo by nebezpečí samovznícení prádla.

▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením programu sušení, ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozvolnili tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

▶ Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je popsáno v pokynech pro jejich používání.

▶ Z kapes odstraňte všechny předměty jako zapalovače, zápalky atd.

▶ Filtry na zachycení vláken se musí po každém sušení vyčistit!

▶ Filtry na zachycení vláken nebo filtr v soklu se po čištění za mokra musí usušit. Mokré filtry na zachycení vláken nebo filtr v soklu mohou vést při sušení k poruchám funkce.

▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, textilie se nesmí sušit, když jsou nedostatečně vyčištěné nebo jsou na nich zbytky. To platí zvláště pro textilie, které

- nejsou vyprané.
- nejsou dostatečně vyčištěné a vykazují olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky stolních nebo jiných olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
- obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzinu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
- obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Takové zvlášť silně znečištěné textilie proto perte velmi důkladně:
Použijte více pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní.
V případě pochybností tyto textilie vyperte několikrát.

▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmíte nikdy sušit tyto textilie nebo produkty:

- Textilie, u nichž byly na čištění použity průmyslové chemikálie (např. v chemické čistírně).
- Textilie, které obsahují převážně složky z pěněné pryže, pryže a podobných látek. Jsou to např. produkty z pěněné latexové pryže, sprchovací čepice, textile nepropouštějící vodu, pogumované zboží a oděvy, polštáře obsahující pěněnou pryž.
- Textilie, které jsou vycpávané a poškozené (např. polštáře nebo bundy). Vypadnutá vycpávka může způsobit požár.

▶ Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět. Jinak se může prodloužit doba sušení nebo je nutné počítat s trvalým poškozením sušičky.

Proto musí být zajištěno:

- Trvalé větrání místnosti během celého procesu sušení.
- Mezera mezi podlahou a spodní stranou sušičky, která nesmí být zastavěna nebo zmenšena.

▶ Sušičku nikdy neostřikujte vodou.

▶ Neopírejte se o dvířka. Sušička by se mohla převrátit.

▶ Po fázi rozehřátí následuje u mnoha programů fáze ochlazování, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla). Teprve potom je program ukončen.
Všechno prádlo vždy vyjměte hned po skončení programu.

▶ Po každém sušení sušičku zavřete. Tak můžete zabránit tomu, aby

- se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
- do sušičky vlezla drobná zvířata.

▶ Tato sušička se nikdy nesmí provozovat

- s poškozenými filtry na zachycení vláken nebo bez nich.
- s poškozeným filtrem v soklu nebo bez něho.

Sušička by se nadměrně zanesla vlákny, což by mělo za následek poškození!

▶ Neinstalujte sušičku v místnostech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu mohou omezit funkčnost sušičky. Kondenzát, který zamrzne v čerpadle a v odtokové hadici, může vést k poškození.

▶ Jestliže odvádíte kondenzát externě a zavěsíte odtokovou hadici například do umyvadla, zajistěte ji proti vyklouznutí.
Jinak by mohla hadice vypadnout a vytékající kondenzát by mohl způsobit škody.

▶ Kondenzát není pitná voda.
Jestliže se lidé nebo zvířata napijí kondenzátu, může to poškodit jejich zdraví.

▶ V místě instalace sušičky odstraňujte prach a uvolněná vlákna.
Částice nečistot v nasátém ochlazovacím vzduchu mohou trvale ucpat výměník tepla.

Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)

▶ Smí se používat jen originální flakon s vůní Miele.

▶ Flakon s vůní skladujte jen v prodejním obalu, proto obal uschovejte.

▶ Pozor, vonná látka může vytéci! Flakon s vůní nebo filtr na zachycení vláken s namontovaným flakonem udržujte ve vzpřímené poloze a nikdy je nepokládejte ani nenaklánějte.

▶ Vytečenou vonnou látku ihned utřete savým hadříkem: z podlahy, ze sušičky, ze součástí sušičky (např. sítka na zachycení vláken).

▶ Při fyzickém styku s vytečenou vonnou látkou: **Pokožku** důkladně umyjte mýdlem a vodou. **Oči** oplachujte nejméně 15 minut čistou vodou. Při požití vypláchněte **ústa** důkladně čistou vodou. Po styku s očima nebo po požití vyhledejte lékaře!

▶ Oblečení, které se dostane do styku s vytečenou vonnou látkou, ihned převlečte. Oblečení nebo utěrky vyčistěte důkladně velkým množstvím vody a pracím prostředkem.

▶ Pokud nebudete dbát následujících pokynů, hrozí nebezpečí požáru nebo poškození sušičky:

- Do flakonu nikdy nedoplňujte vonnou látku.
- Nikdy nepoužívejte poškozený flakon s vůní.

▶ Prázdný flakon likvidujte s domovním odpadem a nikdy ho nepoužívejte jiným způsobem.

▶ Kromě toho respektujte informace přiložené k flakonu.

Příslušenství

▶ Součásti příslušenství se smí namontovat nebo zabudovat jen tehdy, když jsou výslovně schválené firmou Miele.
Jestliže namontujete nebo zabudujete jiné díly, ztratíte veškeré nároky na záruku.

▶ Sušičky Miele a pračky Miele je možno instalovat do sloupu. K tomu je potřebná Miele spojovací sada pračka-sušička, která je k dispozici jako příslušenství k dokoupení. Je nutno dbát na to, aby byla spojovací sada pračka-sušička vhodná pro sušičku i pračku.

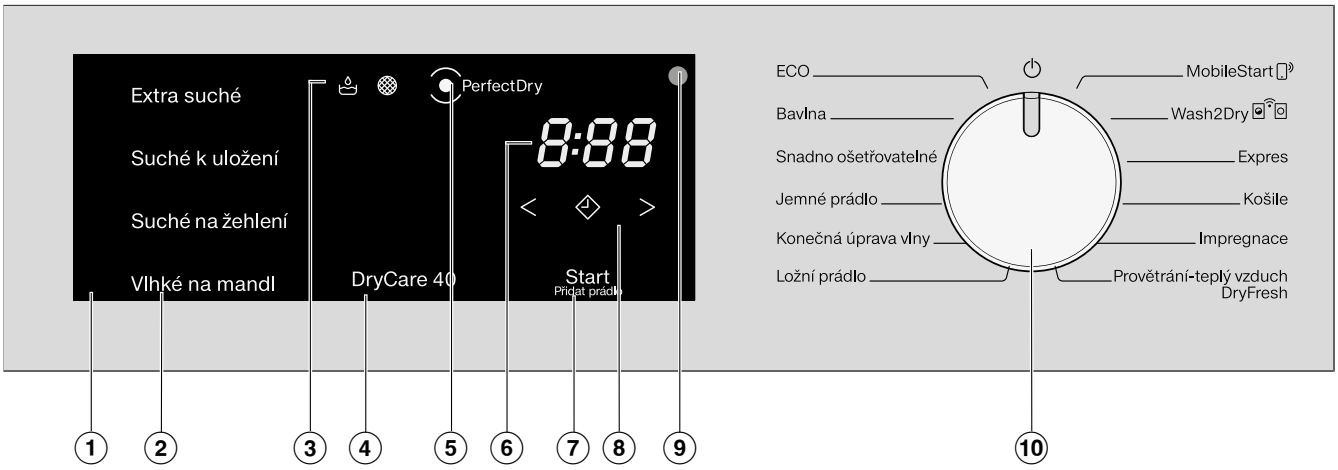
▶ Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto sušičku.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší sušičky.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

⚠ Miele neručí za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Ovládací panel



① **ovládací pole**
Ovládací pole je tvořeno různými senzorovými tlačítky, ukazatelem času a kontrolkami.

② **senzorová tlačítka pro stupně sušení**
Když voličem programů zvolíte program se stupni sušení, rozsvítí se navrhovaný stupeň sušení. Stupně sušení volitelné pro příslušný program se rozsvítí tlumeně.

③ **kontrolky**
Pro případ potřeby.

- vyprázdnění zásobníku na kondenzát
- vyčištění filtru na zachycení vláken a filtru v soklu

④ **senzorové tlačítko *DryCare40***
Pro ošetřování textilií choulostivých na teplotu.

⑤ **indikátor *PerfectDry***
bliká po spuštění programu a zhasne, když se zobrazí doba trvání programu. *PerfectDry* měří zbytkovou vlhkost prádla. V programech se stupni sušení zajišťuje *PerfectDry* přesné usušení, na něž má vliv i obsah vápna ve vodě.
svítí s dosaženým stupněm sušení ke konci programu, ale ne u programů *konečná úprava vlny, teplý vzduch/DryFresh*.

⑥ **ukazatel času**
Po spuštění programu se zobrazuje doba trvání programu v hodinách a minutách.

– Při spouštění programu pomocí předvolby startu se doba trvání programu zobrazí až po uplynutí doby zbývající do spuštění programu.
– Doba trvání se ve většině programů může měnit, což může vést k časovým skokům. Doba trvání závisí mimo jiné na množství a druhu prádla nebo jeho zbytkové vlhkosti. Učící se elektronika se těmto vlastnostem přizpůsobuje a je stále přesnější.

⑦ **senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo***
Stisknutím senzorového tlačítka *start/doplnit prádlo* se spustí program. Pro doplnění prádla může být probíhající program přerušen. Když je možné spustit program, senzorové tlačítko pomalu bliká. Po spuštění programu senzorové tlačítko trvale svítí.

⑧ **senzorová tlačítka**
Pro předvolbu startu nebo dobu trvání programu *teplý vzduch/ DryFresh*

⏲	Po stisknutí senzorového tlačítka ⏲ se zvolí pozdější spuštění programu (předvolba startu). Při zvolení jasně svítí ⏲.
< >	Stisknutím senzorového tlačítka < nebo > se volí doba trvání předvolby startu nebo programu *teplý vzduch/DryFresh*.

⑨ **optické rozhraní**
Slouží servisní službě jako přenosový bod.

⑩ **volič programů**
Pro zvolení programu a pro vypnutí. Zvolením programu se sušička zapne a nastavením voliče programů do polohy ⏻ vypne.
Pokud je sušička začleněná do WiFi sítě, poskytuje Vám následující alternativy pro zvolení programu.

MobileStart
Sušičku můžete ovládat dálkově přes aplikaci Miele.

Wash2Dry
Prádlu přizpůsobený sušicí program se nastavuje v závislosti na pračce zapojené v datové síti.

Princip funkce senzorových tlačítek

Senzorová tlačítka ②, ④, ⑦ a ⑧ reagují na dotyky konečky prstů. Volba je možná, dokud příslušné senzorové tlačítko svítí.

Když senzorové tlačítko jasně svítí, znamená to, že je aktuálně zvolené.

Když senzorové tlačítko svítí tlumeně, znamená to, že je lze zvolit.

Instalace

Před prvním uvedením do provozu se přesvědčte, že jste dodrželi všechny pokyny v kapitole „Instalace“.
Přečtěte si tento návod k obsluze, zvláště kapitolu „Instalace“.

Odstranění ochranné fólie a reklamních nálepek

■ Odstraňte:

- ochrannou fólii (pokud je k dispozici) z dvířek.
- všechny reklamní nálepky (pokud jsou k dispozici) z přední strany a z horního krytu.

Neodstraňujte nálepky, které vidíte po otevření dvířek (např. typový štítek).

Čekací doba po umístění

⚠ Poškození sušičky příliš časným uvedením do provozu.
Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.
Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

Informace k zapojení do datové sítě

Miele@home

Vaše sušička je vybavena integrovaným WiFi modulem.

Pro použití potřebujete:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatelský účet můžete vytvořit prostřednictvím Miele App.

Miele App Vás vede při navazování spojení mezi sušičkou a domácí WiFi sítí.

Poté, co sušičku začleníte do WiFi sítě, můžete pomocí App provádět například následující akce:

- ovládat sušičku dálkově
- vyvolat informace o provozním stavu sušičky
- vyvolat informace o průběhu programu sušičky

Zařazením sušičky do WiFi sítě se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je sušička vypnutá.

Zajistěte, aby byl v místě instalace Vaší sušičky k dispozici dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

Disponibilita WiFi spojení

WiFi spojení sdílí frekvenční rozsah s jinými zařízeními (např. mikrovlnami, dálkově řízenými hračkami). Kvůli tomu se mohou vyskytovat dočasné nebo úplné poruchy spojení. Proto nelze zaručit trvalou disponibilitu nabízených funkcí.

Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na disponibilitě Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k disponibilitě obdržíte na internetové stránce www.miele.com.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zadarmo z Apple App Store® nebo Google Play Store™.

Stáhnout v App Store

NYNÍ NA Google Play

Wash2Dry

Pračka Miele přenáší po řádném skončení programu data programu přes router, ke kterému je přihlášená také síťová sušička, a do cloudu Miele. Podle přenesených dat programu sušička automaticky nastaví sušicí program odpovídající prádlu.

Po naplnění sušičky musíte již jen spustit sušicí program. Další nastavení programu na sušičce nejsou nutná.

Tip: Sušicí program musí být spuštěn do 24 hodin od skončení pracího programu. Tak dlouho se data uchovávají pro sušičku, a když skončí nový prací program, přepíší se.

Tip: Neodpojujte sušičku od elektrické sítě. Jakmile pak zvolíte *Wash2Dry*, sušička přijme pračkou přenesená data programu.
Předchozí odpojení od sítě by vedlo ke zpoždění při příjmu dat.

Předpokladem používání funkce *Wash2Dry* je zapojení pračky a sušičky Miele do datové sítě pomocí Miele@home Services.

Tip: Vytvořte Miele@home podle popisu v tomto návodu k obsluze.

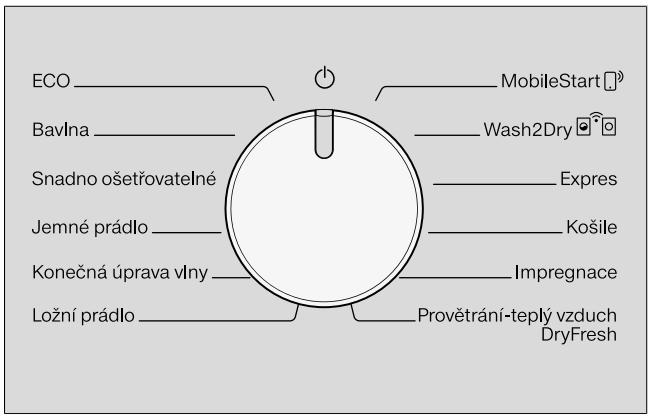
Aktivace funkce Miele@home

Jsou možné 2 druhy připojení:

1. Přes aplikaci Miele (standardní nastavení)
2. Přes WPS
   K tomu potřebujete router vybavený funkcí WPS.

Přihlášení přes aplikaci Miele

Síťové spojení můžete navázat pomocí aplikace Miele.



- Otočte volič programů na *MobileStart*.

Na ukazateli času se objeví *APP* a potom se odpočítává doba prodlevy 10 minut. Aplikace Miele vede dalšími kroky.

Při úspěšném připojení se na ukazateli času objeví *Con*.

Přihlášení přes WPS

- Otočte volič programů na *MobileStart*.
- Tiskněte senzorové tlačítko , dokud se na ukazateli času neobjeví *UPS* a nezazní krátký potvrzovací tón.

Pak se na ukazateli času odpočítává doba prodlevy 2 minuty.

- Do 2 minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

Při úspěšném připojení se na ukazateli času objeví *Con*.

Tip: Pokud po uplynutí časové prodlevy není spojení ještě navázáno, musíte postup zopakovat.

Provedení prvního uvedení do provozu podle tohoto návodu k obsluze

- Přečtěte si kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“ a „2. Plnění sušičky“.
- Potom můžete sušičku naplnit a zvolit program, jak je popsáno v kapitole „3. Zvolení a spuštění programu“.

Úspora energie

Tato sušička s tepelným čerpadlem je koncipována na energeticky úsporné sušení. Následujícími opatřeními můžete energii ještě trochu ušetřit, protože se tak nebude zbytečně prodlužovat doba sušení.

- Nechte prádlo v pračce odstředit maximálními otáčkami.
  Když například budete odstřeďovat otáčkami 1 600 ot/min místo 1 000 ot/min, můžete při sušení ušetřit asi 20 % elektrické energie, ale také čas.
- Sušte vždy pokud možno maximální množství naplnění uvedené pro příslušný program. Plný buben přispívá k úsporám energie, protože nebudete muset spouštět žádný další sušicí program. Pak bude nejpříznivější spotřeba elektrické energie vztažená na celkové množství prádla.
- Postarejte se o to, aby teplota v místnosti nebyla příliš vysoká. Jestliže jsou v místnosti jiné přístroje vytvářející teplo, tak místnost vyvětrejte nebo ostatní přístroje vypněte.
- Po každém sušení vyčistěte filtry na zachycení vláken v oblasti plnění.

Pokyny k čištění filtrů na zachycení vláken a filtru v soklu najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- Využívejte pokud možno časově proměnné, levné elektrické tarify. Informujte se u svého dodavatele energie. Pomůže Vás přitom funkce předvolby startu této sušičky: můžete zvolit, kdy se má během následujících 24 hodin automaticky spustit proces sušení.

Na co dbát již při praní

- Zvlášť silně znečištěné textilie perte obzvlášť důkladně: Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností je vyperte několikrát.
- Nesušte textilie mokré tak, že z nich kape voda. Nechte prádlo v pračce odstředit maximálními otáčkami. Čím vyšší jsou otáčky odstřeďování, tím více času a energie můžete ušetřit při sušení.
- Nové barevné textilie před prvním sušením vyperte důkladně zvlášť a nesušte je společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (mohou zabarvit i plastové díly v sušičce). Na textiliích se také mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.
- Naškrobené prádlo můžete sušit. Abyste však získali konečnou úpravu, na jakou jste zvyklí, dávkujte dvojnásobné množství škrobu.

Příprava prádla pro sušičku

⚠ Poškození nevyjmutými cizími tělesy v prádle.
Cizí tělesa se mohou roztavit, shořet nebo vybuchnout.
Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.
Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.
Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

- Roztřiďte prádlo podle druhu vlákna a tkaniny, stejné velikosti, stejných symbolů pro ošetřování a požadovaného stupně sušení.
- Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní. Při sušení hrozí nebezpečí požáru.
- Textilie rozvolněte.
- Textilní pásky a šňůry zástěr svažte dohromady.
- Povlaky peřin a polštářů zapněte, aby se do nich nedostalo drobné prádlo.
- Zapněte háčky a očka.
- Rozepněte bundy a dlouhé zipy, aby textilie prosychaly rovnoměrně.
- Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti z podprsenek.
- V mimořádných případech zmenšete množství naplnění. Snadno ošetřovatelné textilie se mačkají tím více, čím větší je množství naplnění. To platí zvláště pro velmi choulostivé tkaniny (např. košile, blůzy).

1. Správné ošetřování prádla

Sušení

Tip: Přečtěte si kapitolu „Přehled programů“, ve které naleznete všechny údaje k programům a množstvím naplnění.

- U každého programu dbejte maximálního množství naplnění. Pak bude nejpříznivější spotřeba elektrické energie vztažená na celkové množství prádla.
- Vnitřní jemná tkanina textilií naplněných prachovým peřím má podle kvality sklon ke srážení. Tyto textilie ošetřujte jen v programu *konečná úprava vlny*.
- Čistě lněné tkaniny smíte sušit jen tehdy, když je to uvedeno na etiketě pro ošetřování. Jinak tkanina může zdrsnět. Tyto textilie ošetřujte jen v programu *konečná úprava vlny*.
- Vlna a vlněné směsi mají sklon k plstnatění a srážení. Tyto textilie ošetřujte jen v programu *konečná úprava vlny*.
- Pleteniny (např. nátělníky, spodní prádlo) se při prvním praní často srazí. Abyste zabránili dalšímu srážení, pleteniny nepřesoušejte. Pleteniny si kupujte pokud možno trochu větší.
- Jsou-li textilie zvláště citlivé na teplotu a pomačkání, tak snižte množství naplnění. Zvolte navíc extra funkci *šetrný+*.

Symboly pro ošetření

Sušení	
⊡	normální/vyšší teplota
⊡	snížená teplota*
	*Zvolte *šetrný +*
⊠	nevhodné pro sušení v sušičce

Žehlení a mandlování			
	velmi horké		horké
	teplé		nežehlit/nemandlovat

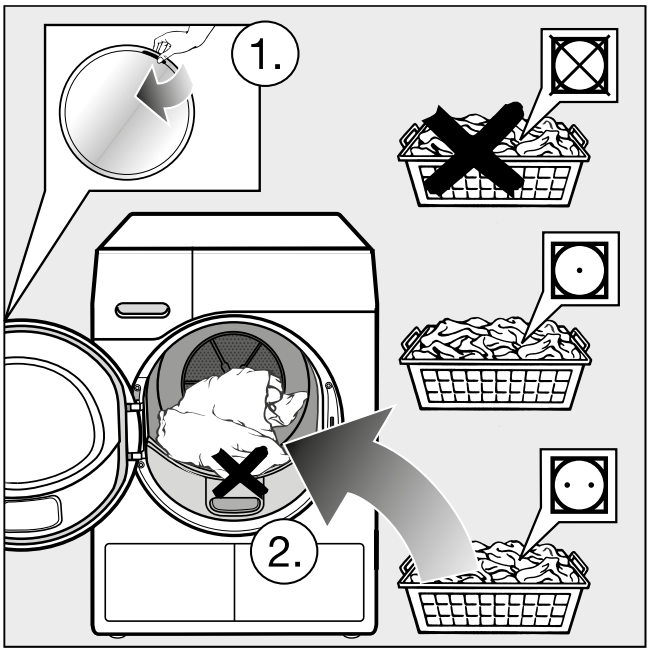
Volba správného stupně sušení

- *Extra suché* pro vícevrstvé nebo zvláště tlusté textilie.
- *Suché k uložení* pro textilie, které se mohou srazit. Nebo pro textilie z lehké bavlny nebo pleteniny.
- *Na žehlení* nebo *na mandl*, když se prádlo má po sušení zpracovat.

Tip: Můžete individuálně upravit stupně sušení programů *bavlna* a *snadno ošetřovatelné* (vlhčí nebo sušší). Viz k tomu kapitolu „Programovací funkce“.

Naplnění prádlem

Textilie se mohou poškodit.
Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.



- Otevřete dvířka.
- Vyjměte textilie nebo kusy prádla, které zůstaly v bubnu.
- Vložte navolněné prádlo do bubnu.

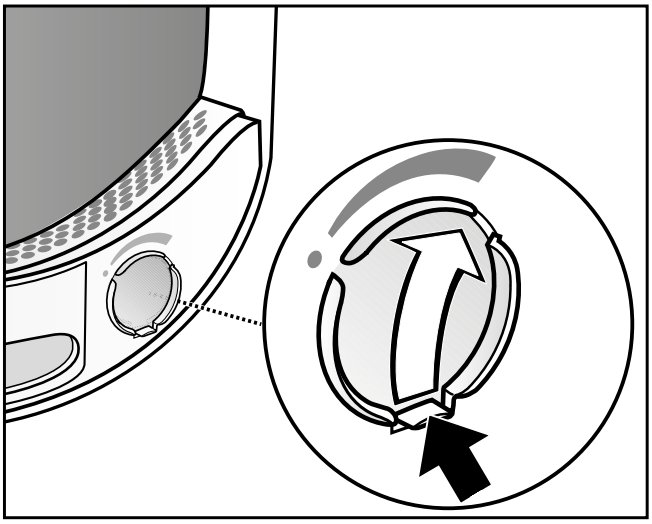
Buben nepřeplňte. Opotřebí se prádlo a zhorší se výsledek sušení. Můžete také počítat s větším pomačkáním prádla.

Prádlo se může poškodit, když je dvířka přiskřípnou v otvoru dvířek.

Kontrola FragranceDos

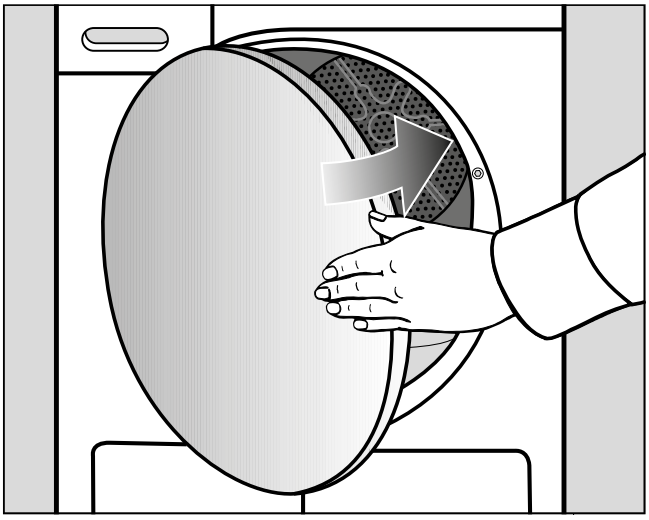
Pokud nepoužíváte flakon s vůní, tak zkontrolujte, zda je zavřená zásuvná pozice FragranceDos.

Manipulace s flakonem s vůní je popsána v kapitole „Flakon s vůní“.



- Přemístěte jazýček na posuvu úplně dolů (šipka), aby byla zavřená zásuvná pozice. Jinak se budou usazovat uvolněná vlákna.

Zavření dvířek

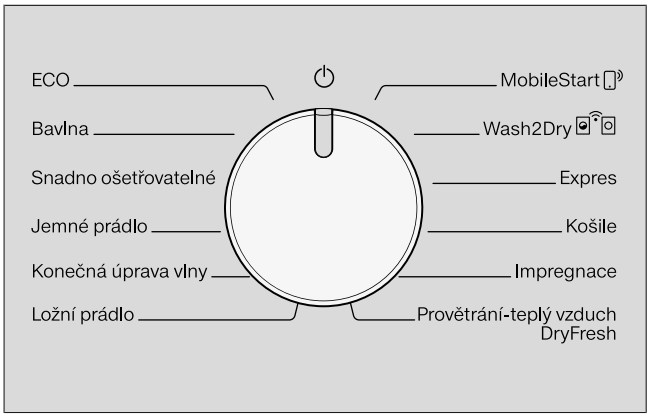


- Dvířka lehce přibouchněte.

3. Zvolení a spuštění programu

Zapnutí sušičky

Zvolením programu se sušička zapne a nastavením voliče programů do polohy ⏻ vypne.



- Otočte volič programů na některý program.

Volba programu

Máte 3 možnosti volby programu.

1. Volba sušicího programu voličem programů

- Otočte volič programů na požadovaný program.

Navíc může svítit stupeň sušení a na ukazateli času se zobrazují časy.

2. Volba sušicího programu polohou MobileStart voliče programů

- Otočte volič programů na *MobileStart*.

Na ukazateli času svítí Con.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Sušičku lze nyní ovládat mobilním koncovým zařízením spolu s aplikací Miele.

3. Volba sušicího programu polohou Wash2Dry voliče programů

- Po skončení procesu praní dejte čisté prádlo do sušičky.
- Otočte volič programů na *Wash2Dry*.

Při úspěšném připojení blikají údaje C...Π... . Po řádném skončení programu pračky se na sušičce zobrazuje doba sušení a stupeň sušení.

- Pro spuštění programu musíte na sušičce již jen stisknout senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Po speciálních pracích programech, jimiž se praly choulostivé textilie (např. záclony), se na sušičce neprovede převzetí programu.

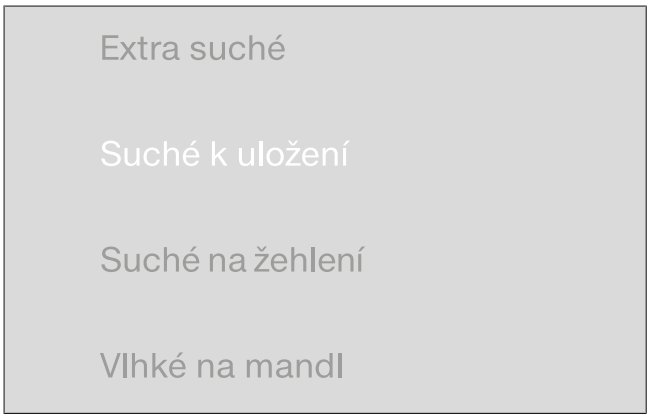
Údaje na ukazateli času:

C...Π...	Sušička spouští dotaz.
---	Na sušičce není možné převzetí programu nebo sušička čeká na data.
noC	Sušička nepřipojena k datové síti

Volba nastavení programu

Volba stupně sušení

Podívejte se v kapitole „Přehled programů“, ke kterému programu můžete zvolit stupeň sušení a který stupeň sušení splňuje Vaše požadavky.



- Stiskněte senzorové tlačítko s požadovaným stupněm sušení.

Zvolený stupeň sušení se jasně rozsvítí.

Volba doby trvání programu *teplý vzduch/DryFresh*

Dobu trvání můžete volit v krocích po 10 minutách. Doba trvání programu může být od *0:20* minut do *2:00* hodin.



- Stiskněte senzorové tlačítko < nebo > tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná doba trvání programu.

Volba DryCare 40

Pro všechny textilie bez podílu vlny, které lze prát při teplotě 40 °C a výše.

Textilie se suší šetrně při zvláště nízké teplotě.

Pro dosažení optimálního výsledku sušení respektujte:
Pro příslušný program snižte na polovinu maximálního množství naplnění uvedeného v tomto návodu k obsluze.

- Stiskněte senzorové tlačítko *DryCare 40*, které pak bude jasně svítit.

- *DryCare 40* lze zvolit u těchto programů:
  - *bavlna*
  - *snadno ošetřovatelné*
  - *košile*
  - *teplý vzduch/DryFresh*
- U *jemné prádlo* je *DryCare 40* stále aktivní/volbu nelze zrušit.

DryCare 40 není k dispozici pro všechny stupně sušení.

3. Zvolení a spuštění programu

Spuštění programu

■ Stiskněte pomalu blikající senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* svítí.

Průběh programu

- Sušička stále měří stupeň sušení a podle zbytkové vlhkosti textilií zjišťuje potřebnou dobu trvání programu. Během první fáze měření bliká indikátor *PerfectDry*. Po dosažení zvoleného stupně sušení indikátor svítí.
- Aktuálně dosažený stupeň sušení se zobrazuje tlumeným svitem a pomalu bliká. Když je dosaženo zvoleného stupně sušení, tak se zobrazuje jasným svitem a pomalu bliká.
- Systém snímání prázdného bubnu zaregistruje, zda byl buben naplněn malým množstvím textilií nebo suchými textiliemi. Krátce po spuštění programu pak systém automatického rozpoznání naplnění přepne zvolený program na omezenou dobu trvání. Textilie se šetrně suší dál nebo provětrají. V tomto případě nesvítí *PerfectDry*.

Prádlo a textilie se mohou zbytečně opotřebovat.
Prádlo a textilie nepřesušte.

- Před ukončením programu se prádlo ochlazuje.

Úspora energie

Po 10 minutách se vypnou zobrazovací prvky. Senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* pomalu bliká.

■ Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*, abyste opět zapnuli zobrazovací prvky, což nemá vliv na probíhající program.

Doplnění prádla

Po spuštění programu můžete ještě doplnit prádlo.

■ Řiďte se popisem v kapitole „Změna průběhu programu“, odstavec „Doplnění nebo odebrání prádla“.

Konec programu/ochrana proti pomačkání

Konec programu: na ukazateli času svítí 0:00 a senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* již nesvítí. Zní signální tón (bzučák). Nebo v některých případech na ukazateli času blikají čárky (_ _... _ _... _ _...)

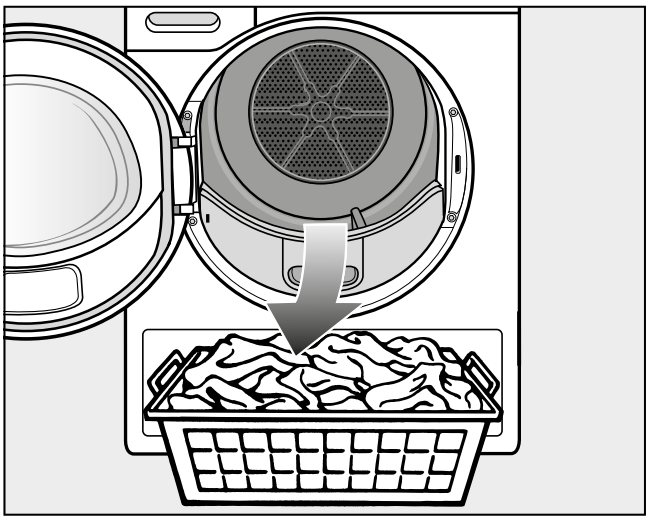
Na skončení programu navazuje maximálně na 2 hodiny ochrana proti pomačkání. Program *konečná úprava vlny* nemá ochranu proti pomačkání.
Viz kapitola „Programovací funkce“, odstavec „*P14* Ochrana proti pomačkání“.

Tato sušička se vypíná automaticky.

Vyjmutí prádla

Dvířka otevřete až poté, co je skončeno sušení. Jinak se prádlo řádně nedosuší a neochladí.

- Otvírejte dvířka na straně s oranžovou značkou.



- Vyjměte prádlo.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Otočte volič programů do polohy ⏻.
- Odstraňte vlákna ze 2 filtrů na zachycení vláken v oblasti plnění dvířek: kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění filtru na zachycení vláken“.
- Dvířka lehce přibouchněte.
- Vyprázdněte zásobník na kondenzát.

Osvětlení bubnu

Když otevřete dvířka sušičky, osvítí se buben a část prostoru před sušičkou. Nemůžete tak přehlédnout žádný kus prádla v bubnu nebo v koši na prádlo. Osvětlení bubnu se automaticky vypne (úspora elektrické energie).

Předvolba startu/SmartStart

Zvolení předvolby startu

Spuštění programu můžete odložit o *0:30* minut až *24h* (hodin).

Předvolba startu není možná v kombinaci s programem *teplý vzduch/DryFresh*.

■ Zvolte nejprve program s nastaveními.



■ Stiskněte senzorové tlačítko ⏲.

Senzorové tlačítko ⏲ jasně svítí.

■ Stiskněte senzorové tlačítko > nebo < tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná předvolba startu.

Když senzorové tlačítko > nebo < podržíte stisknuté, následuje automatické snižování příp. zvyšování časů.

Spuštění předvolby startu

■ Pro spuštění předvolby startu stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

- Předvolba startu se nad *10h* odpočítává v hodinovém taktu, potom až do spuštění programu v minutovém taktu.
- Při delším čase předvolby startu se občas zatočí buben, aby se rozvolnilo prádlo. Není to porucha.

Změna spuštěné předvolby startu

Když chcete změnit předvolbu startu po spuštění programu, tak předvolbu startu musíte nejprve stornovat.

■ Otočte volič programů do polohy ⏻.

Sušička je vypnutá a předvolba startu je stornovaná.

■ Zvolte program.

■ Zvolte čas předvolby startu.

Doplnění prádla během odpočítávání předvolby startu

■ Řiďte se popisem v kapitole „Změna průběhu programu“, odstavec „Doplnění nebo odebrání prádla“.

SmartStart

Funkcí SmartStart definujete časový interval, během něhož se automaticky spouští Vaše sušička. Spuštění se provádí signálem např. od Vašeho dodavatele elektrické energie, když je zvláště příznivý tarif.

Tato funkce je aktivní, když je aktivovaná programovací funkce *P32* SmartGrid.

Časový interval můžete definovat od 30 minut do 24 hodin. V tomto časovém intervalu Vaše sušička čeká na signál od dodavatele energie. Když v definované době není zaslán signál, sušička spustí sušicí program.

Nastavení časového intervalu

Když je aktivovaná programovací funkce *P32* SmartGrid, mění se funkce senzorového tlačítka ⏲. Na ukazateli času se již nezobrazuje čas předvolby startu, nýbrž časový interval, během něhož je možné automaticky spustit Vaši sušičku.

Postup je stejný jako při nastavování času při předvolbě startu.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏲.
- Senzorovým tlačítkem < nebo > nastavte požadovaný časový interval.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Na ukazateli času trvale bliká údaj *0:30* .

Časový interval lze ukončit otevřením dvířek.

Přehled programů

Všechny hmotnosti označené symbolem * se vztahují k hmotnosti suchého prádla.

ECO	**maximálně** 8 kg*
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno v *bavlna suché k uložení*.
Upozornění	- V programu *ECO* se dosáhne stupně sušení *suché k uložení*. - Program *ECO* je z hlediska spotřeby elektrické energie nejúčinnější pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla.
Informace pro zkušební ústavy	Zkušební program dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU (pro program *bavlna* ⟨⟩), měřeno dle EN 61121. Tento program se používá pro posouzení dodržení právních předpisů EU k ekologickému designu.
Bavlna	**maximálně** 8 kg*
extra suché, suché k uložení	
textilie	Jedno- a vícevrstvé textilie z bavlny. Jsou to například nátělníky, spodní prádlo, kojenecké prádlo, pracovní oblečení, bundy, přikrývky, zástěry, pracovní pláště, froté ručníky/osušky/župany a froté ložní prádlo.
tip	- Stupeň sušení *extra suché* volte pro různorodé, vícevrstvé a zvláště tlusté textilie. - Pleteniny (např. nátělníky, spodní prádlo, kojenecké prádlo) nesušte na stupeň *extra suché*, protože by se mohly srazit.
na žehlení, na mandl	
textilie	Všechny bavlněné nebo lněné tkaniny, které se mají dodatečně ošetřit. Je to například prostírání, povlečení nebo škrobené prádlo.
tip	Prádlo určené k mandlování až do mandlování stočte, aby zůstalo vlhké.
Snadno ošetřovatelné	**maximálně** 4 kg*
suché k uložení, na žehlení	
textilie	Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin. Jsou to například pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání a punčochy.

Jemné prádlo	**maximálně** 2,5 kg*
suché k uložení, na žehlení	
textilie	Choulostivé textilie se symbolem pro ošetřování ⊡ ze syntetických vláken, směsných tkanin, umělého hedvábí nebo bavlny se snadno ošetřovatelnou úpravou. Jsou to například košile, halenky, luxusní prádlo a textilie s aplikacemi.
tip	Pro sušení se zvláště malým pomačkáním byste měli náplň ještě dále zmenšit.
konečná úprava vlny	**maximálně** 2 kg*
textilie	Vlněné textilie a textilie z vlněných směsí: svetry, pletené kabátky, punčochy.
upozornění	- Vlněné textilie se v krátké době navolní a budou nadýchanější, ale ne s konečnou platností usušené. - Textilie po skončení programu ihned vyjměte.
Ložní prádlo	**maximálně** 4 kg*
extra suché, suché k uložení, na žehlení, na mandl	
textilie	Ložní prádlo, prostěradla, potahy na polštáře
MobileStart	
Volba programu a ovládání se provádí přes Miele App.	
Wash2Dry	
Volba programu se provádí automaticky v závislosti na programu zvoleném na síťové pračce.	
Expres	**maximálně** 4 kg*
extra suché, suché k uložení, na žehlení, na mandl	
textilie	Nechoulostivé textilie se symbolem ⊡ pro program *bavlna*.
Upozornění	Zkrátí se doba trvání programu.
Košile	**maximálně** 2 kg*
suché k uložení, na žehlení	
textilie	Košile, blůzky

Přehled programů

impregnace	**maximálně** 2,5 kg*
textilie	Textilie vhodné k sušení v sušičce, jako je např. mikrovlákno, lyžařské a outdoorové oblečení, jemná hustá bavlna (popelín) a prostírání.
upozornění	- V tomto programu se suší výhradně na stupeň *suché k uložení*. - Součástí tohoto programu je přídavná fáze fixace impregnace. - Impregnované textilie se smí ošetřovat výhradně jen impregnačními prostředky s upozorněním „vhodné pro membránové textilie“. Tyto prostředky jsou založeny na chemických sloučeninách fluoru. - Nesušte textilie impregnované prostředky obsahujícími parafin. Hrozí nebezpečí požáru.
teplý vzduch/DryFresh	**maximálně** 8 kg*
upozornění	- Sušení textilií *(teplý vzduch)* - Osvěžení textilií *(DryFresh)*[1] - Na začátku nezvolte nejdelší čas. Zkoušením zjistěte, jaký čas je nejvhodnější.
textilie	- Dosoušení: vícevrstvé textilie, které se vzhledem ke své povaze suší nerovnoměrně, jako například bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie - Sušení: jednotlivé kusy prádla jako například osušky, koupací oděvy, mycí žínky a utěrky - Osvěžení: čisté textilie[1]
[1] tip	Můžete zmenšit nebo odstranit nežádoucí pachy v suchých, čistých textiliích. Použijte na to *teplý vzduch/DryFresh* ve spojení s flakonem DryFresh (příslušenství k dokoupení[2]). Pro dosažení osvěžujícího účinku zvolte čas nejméně 60 minut a snížené množství naplnění. [2] Nasaďte flakon s vůní a nastavte intenzitu vůně: viz kapitola „Flakon s vůní“

Změna zvoleného programu

Změna zvoleného programu již není možná. Tím se zabrání nechtěné obsluze.

Když změníte nastavení voliče programů, tak se na ukazateli času rozsvítí symbol -0-. Symbol -0- zhasne, když nastavíte původní program.

Storno probíhajícího programu

- Otočte volič programů do polohy ⏻.

Program je stornovaný.

Nyní můžete zvolit nový program.

Doplnění nebo odebrání prádla

Ještě jste na něco zapomněli, ale program již běží.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Na ukazateli času se zobrazuje slovo *Add*. Senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* pomalu bliká.

- Otevřete dvířka.
- Doplňte prádlo nebo odeberte prádlo.

Můžete ještě zvolit jiný program.

- Zavřete dvířka.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

Program pokračuje.

Výjimky při doplňování prádla

V některých případech, například během fáze ochlazování nebo v programu *impregnace*, nemůžete doplňovat prádlo.

V těchto případech se nezobrazuje slovo *Add*.

Ve výjimečném případě lze otevřít dvířka v probíhajícím programu.

Zásobník na kondenzát

Vyprázdnění zásobníku na kondenzát

Nádoba na kondenzát

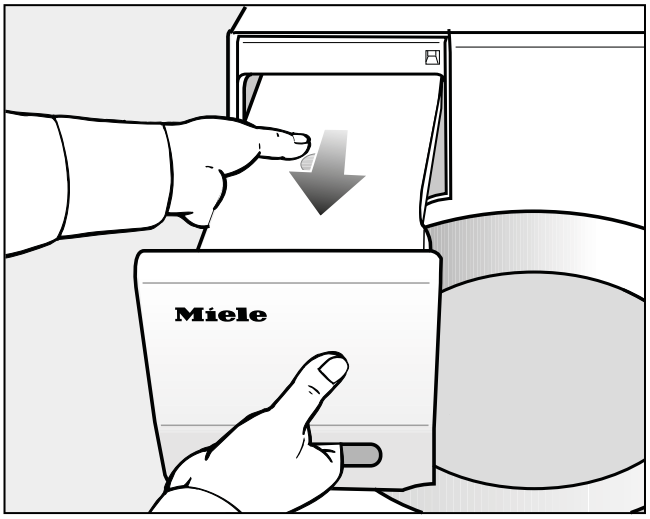
Kondenzát vznikající při sušení je zachycován v nádobě na kondenzát.

Interval vyprazdňování: nádobu na kondenzát vyprázdněte po sušení.

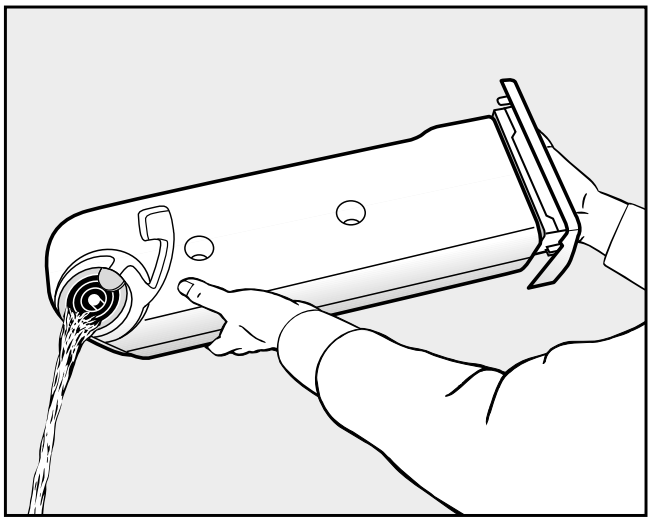
Po dosažení maximální hladiny naplnění nádoby na kondenzát svítí kontrolka .
Vypnutí kontrolky : při zapnuté sušičce otevřete a zavřete dvířka.

⚠ Poškození dvířek a panelu s úchytem při vytahování zásobníku na kondenzát*.
Dvířka a panel s úchytem se mohou poškodit.
Dvířka zavřete vždy úplně.

*U provedení „pravá dvířka“ můžete toto varování ignorovat.



- Vytáhněte zásobník na kondenzát.
- Zásobník na kondenzát přenášejte ve vodorovné poloze, aby z něho nevytekla voda. Zásobník na kondenzát držte za panel s úchytem a za druhý konec.



- Vyprázdněte zásobník na kondenzát.
- Zasuňte zásobník na kondenzát zpět do sušičky.

Mohlo by dojít k poškození zdraví lidí nebo zvířat.
Kondenzát nepijte.

Kondenzační vodu můžete znovu použít na žehlení. K tomu účelu byste kondenzační vodu měli přelít přes jemné sítko nebo kávový filtrační sáček. Kdybyste kondenzační vodu chtěli používat znovu v napařovací žehličce nebo zvlhčovači vzduchu v místnosti, tak respektujte informace příslušného výrobce.

FragranceDos

S flakonem s vůní (příslušenství k dokoupení) může Vaše prádlo při sušení získat zvláštní vůni.

Tip: Pokud někdy budete chtít sušit bez vůně, můžete flakon s vůní úplně jednoduše zavřít.

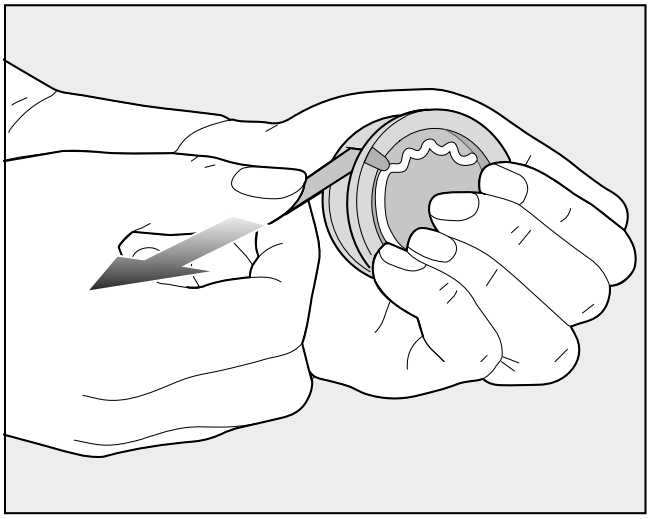
⚠ Zdraví škodlivé následky a nebezpečí požáru při chybném zacházení s flakonem s vůní.
Když se vytečená vonná látka dostane do styku s tělem, může poškodit Vaše zdraví. Vytečená vonná látka může vést k požáru.
Přečtěte si nejprve kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“, odstavec „Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)“.

Odstranění ochranné pečeti z flakonu s vůní

Flakon s vůní držte jen podle obrázku. Nedržte ho šikmo ani ho nepřevracejte, jinak vyteče vonná látka.

- Vyjměte flakon s vůní z obalu.

Nepokoušejte se flakon s vůní otevřít.



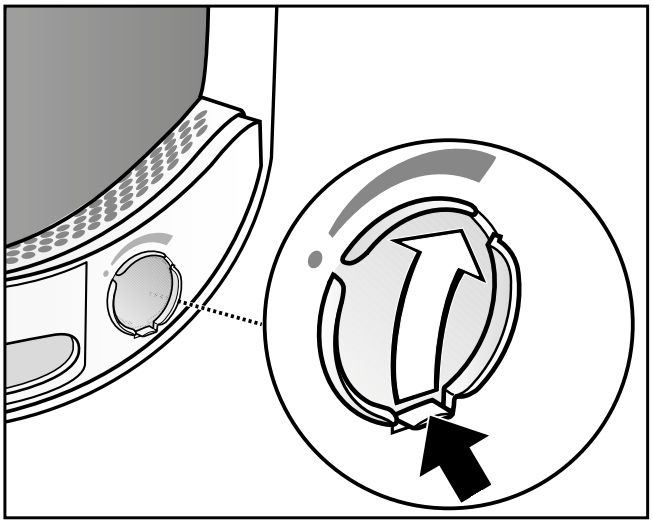
- Flakon pevně svírejte, aby se nedopatřením neotevřel.
- Stáhněte ochrannou pečeť.

Flakon s vůní

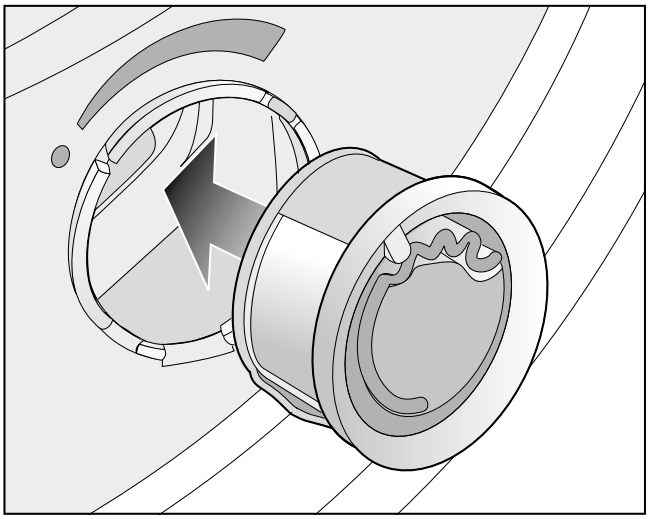
Nasazení flakonu s vůní

■ Otevřete dvířka sušičky.

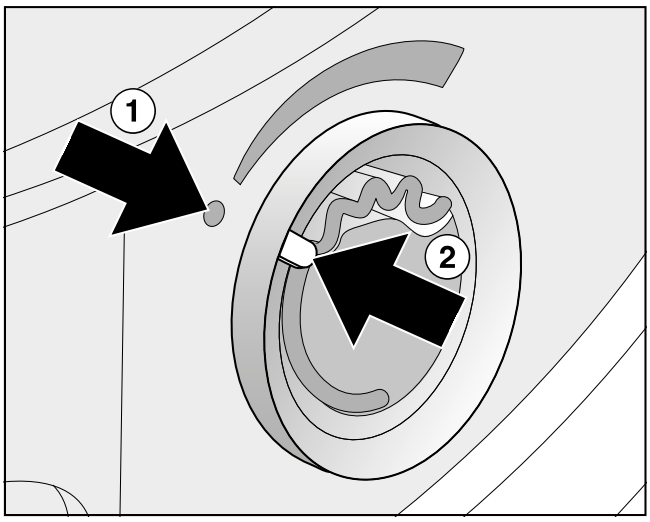
Flakon s vůní se nasazuje do horního filtru na zachycení vláken vedle úchytu.



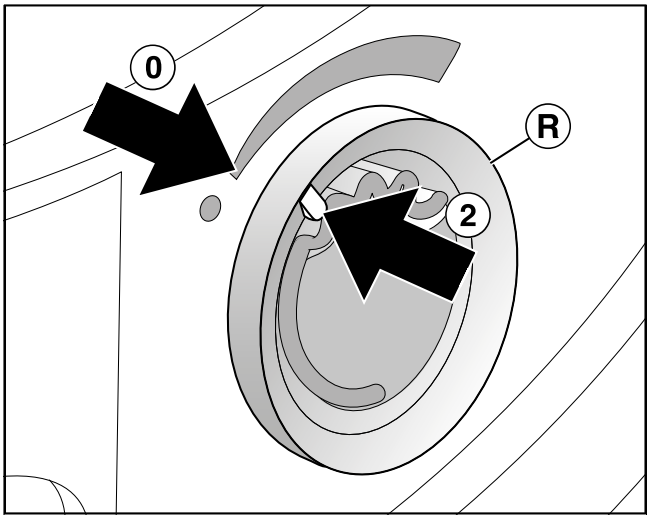
■ Otvírejte posuv za jeho jazýček, dokud jazýček nebude úplně nahoře.



■ Nasaďte flakon s vůní až na doraz do zásuvné pozice.



Značky ① a ② musí být proti sobě.

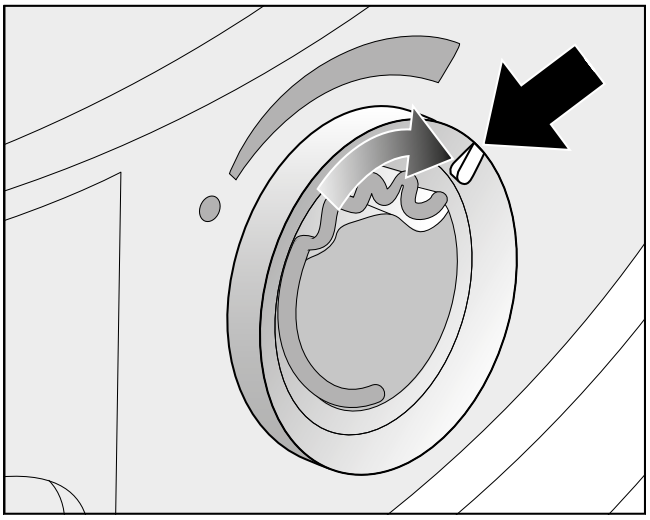


■ Pootočte vnější kroužek Ⓡ doprava.

Flakon s vůní může vyklouznout.
Otočte vnější kroužek tak, aby byly značky ② a ⓪ proti sobě.

Otevření flakonu s vůní

Před sušením lze nastavit intenzitu vůně.

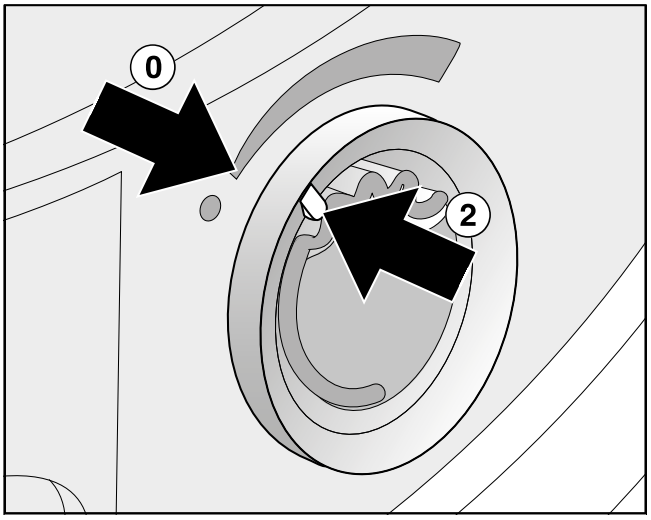


- Otočte vnější kroužek doprava: čím více se flakon s vůní otevře, tím silnější bude intenzita vůně.

K uspokojivému přenosu vůně dojde jen při vlhkém prádle a delších dobách sušení s dostatečným přenosem tepla. Přitom je vůni cítit i v místě instalace sušičky.

Uzavření flakonu s vůní

Aby zbytečně neunikala vonná látka, měli byste flakon s vůní po sušení uzavřít.



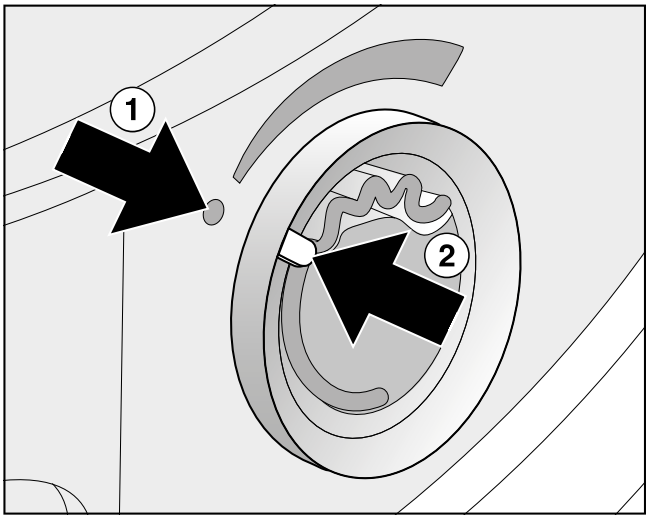
- Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebude značka ② v poloze ⓪.

Když občas sušíte bez vůně: vyjměte flakon s vůní a přechodně ho uložte v prodejním obalu.

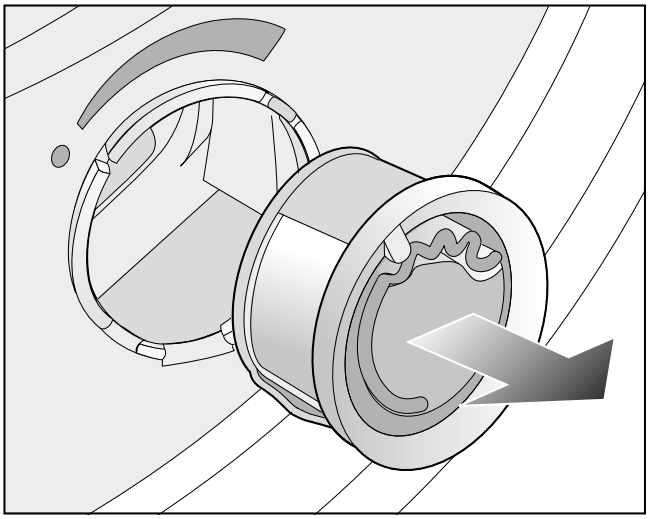
Když je intenzita vůně již nedostatečná, nahraďte flakon s vůní novým.

Flakon s vůní

Vyjmutí a výměna flakonu s vůní



■ Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebudou proti sobě značky ① a ②.

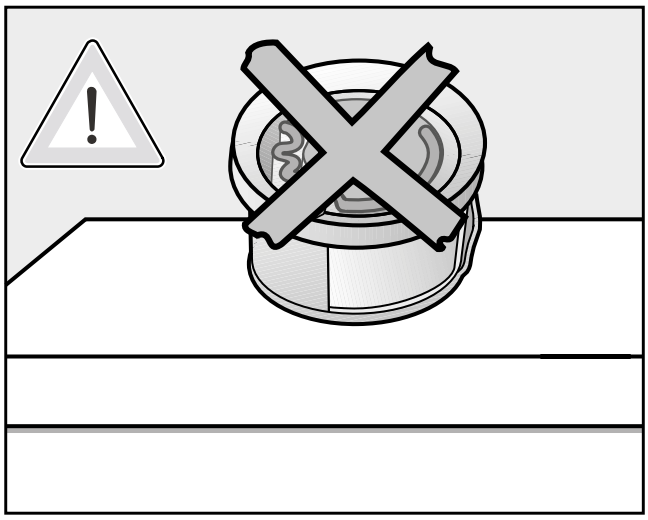


■ Vyměňte flakon s vůní.

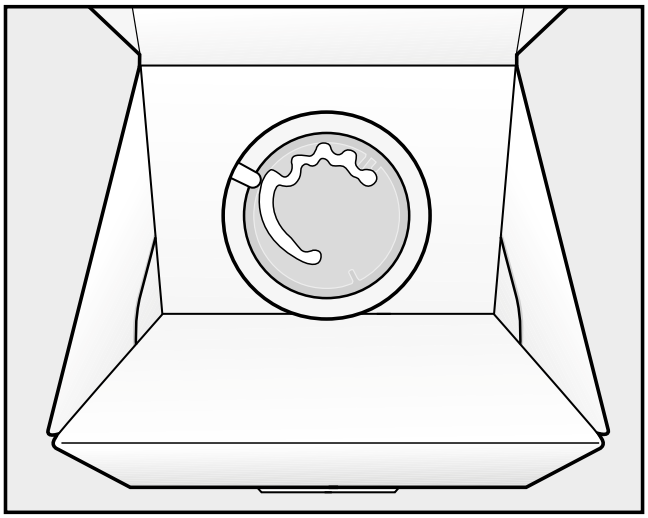
Flakon s vůní můžete přechodně uložit do prodejního obalu.

Interval výměny: flakon s vůní vyměňte, když je prázdný nebo když je vůně již nedostatečná.

Flakon s vůní si můžete objednat u specializovaného prodejce Miele, u servisní služby Miele nebo na internetu.



Vonná látka může vytéci.
Flakon s vůní nepokládejte.



- Prodejní obal s přechodně uloženým flakonem s vůní neskladujte na výšku nebo obráceně. Jinak vyteče vonná látka.
- Skladujte ho vždy v chladu a suchu a nevystavujte slunečnímu světlu.
- Při zakoupení nového: ochrannou pečeť stáhněte až krátce před použitím.

Filtr na zachycení vláken

Tato sušička má 2 filtry na zachycení vláken v oblasti plnění dvířek. Oba filtry na zachycení vláken zachycují vlákna uvolňující se při sušení.

Interval čištění: filtry na zachycení vláken vyčistěte po každém sušení.

Filtry na zachycení vláken vyčistěte i tehdy, když svítí kontrolka ⊛.

Pokud čištění neprovedete, prodlouží se program.

Dojde ke stornování programu a poruše.

- Aby kontrolka zhasla, otevřete a zavřete dvířka, když je sušička zapnutá.

Vyjmutí flakonu s vůní

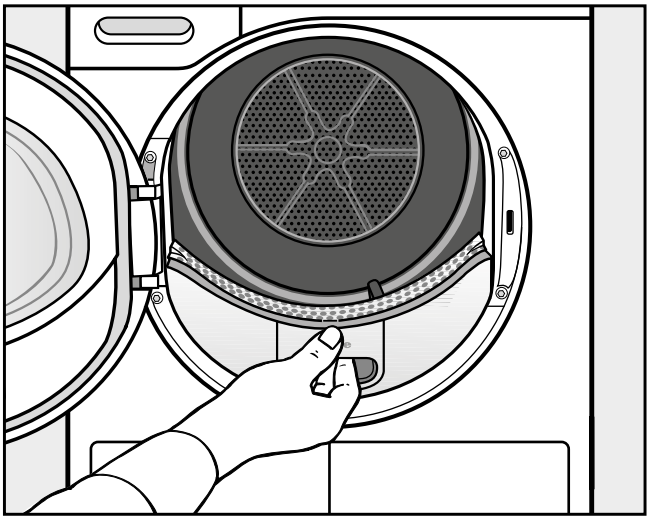
Když nebudete čistit filtry na zachycení vláken a filtr v soklu, tak se sníží intenzita vůně.

- Vyjměte flakon s vůní. Viz kapitola „Flakon s vůní“, odstavec „Vyjmutí a výměna flakonu s vůní“.

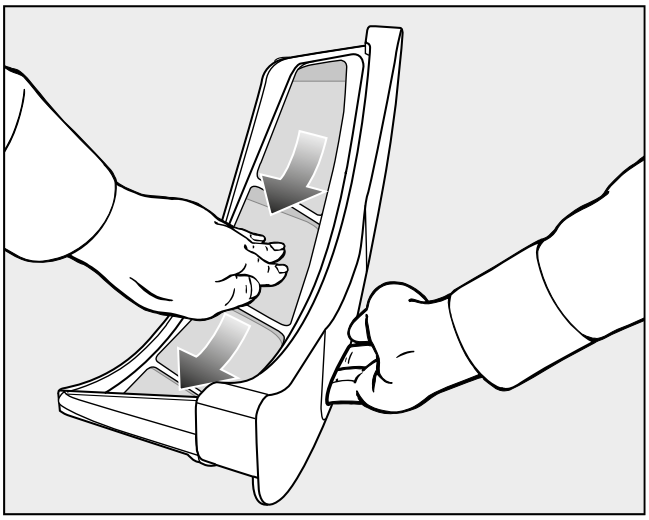
Odstranění viditelných vláken

Tip: Vlákna můžete odstranit vysavačem, aniž byste se jich dotýkali.

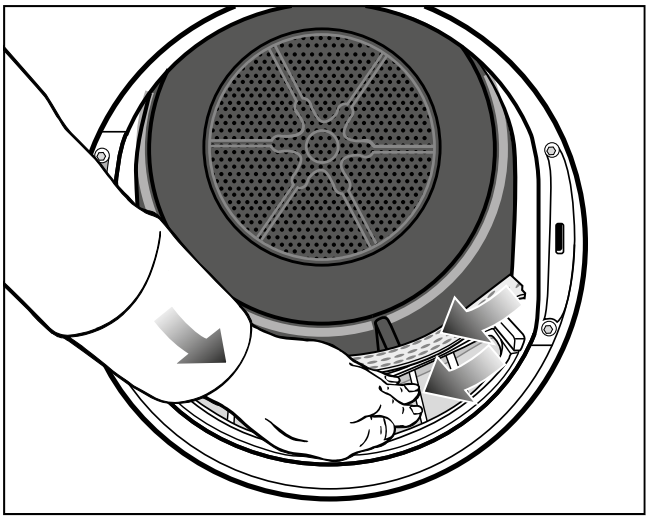
- Otevřete dvířka.



- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Odstraňte vlákna (viz šipky).

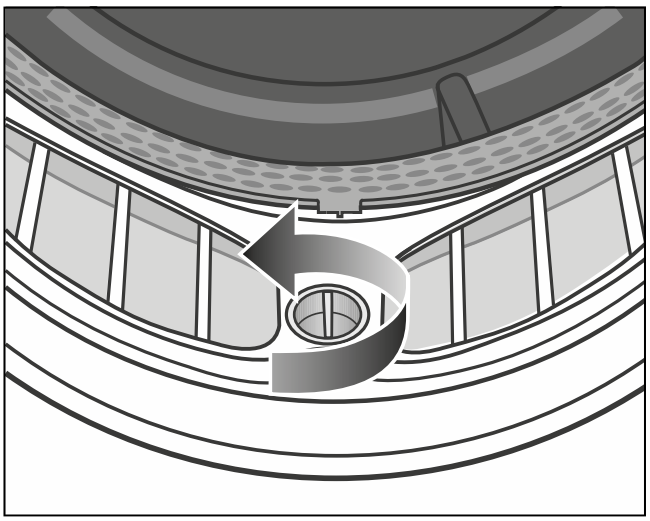


- Odstraňte vlákna (viz šipky) ze sítových ploch všech filtrů na zachycení vláken a děrovaného rozvolňovače prádla.
- Zasouvejte horní filtr na zachycení vláken, až zřetelně zaklapne.
- Zavřete dvířka.

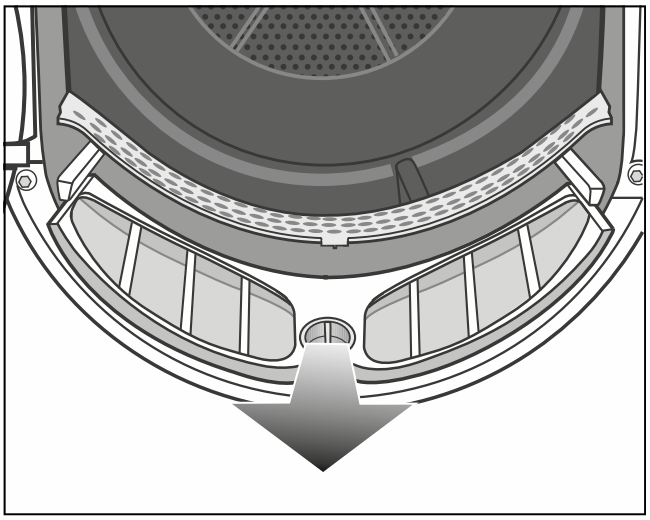
Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu

Když se prodlouží doba sušení nebo jsou viditelně zalepené a ucpané sítové plochy filtrů na zachycení vláken, tak je důkladně vyčistěte.

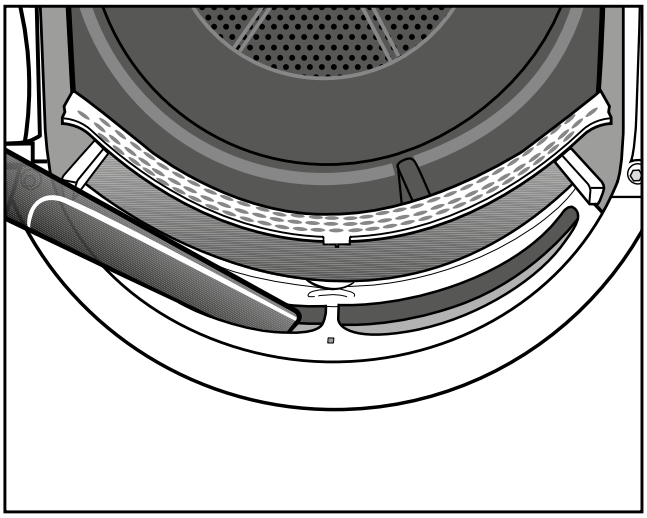
- Vyjměte flakon s vůní. Viz kapitola „Flakon s vůní“.
- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Otáčejte žluté kolečko na spodním filtru na zachycení vláken ve směru šipky (až do zřetelného zaklapnutí).



- Vytáhněte filtr na zachycení vláken (za kolečko) směrem dopředu.



- Vysavačem s nasazenou dlouhou hubicí odstraňte viditelná vlákna z horní oblasti vedení vzduchu (otvory).

Všechny filtry na zachycení vláken vyčistěte vodou.

Čištění filtrů na zachycení vláken za mokra

- Vyčistěte hladké plastové plochy filtrů na zachycení vláken vlhkou utěrkou.
- Propláchněte sítové plochy tekoucí teplou vodou.
- Filtry na zachycení vláken důkladně vytřepejte a opatrně je usušte.

Mokré filtry na zachycení vláken mohou vést při sušení k poruchám funkce.

- Úplně zasuňte spodní filtr na zachycení vláken a zablokujte žlutý knoflík.
- Úplně zasuňte horní filtr na zachycení vláken.
- Zavřete dvířka.

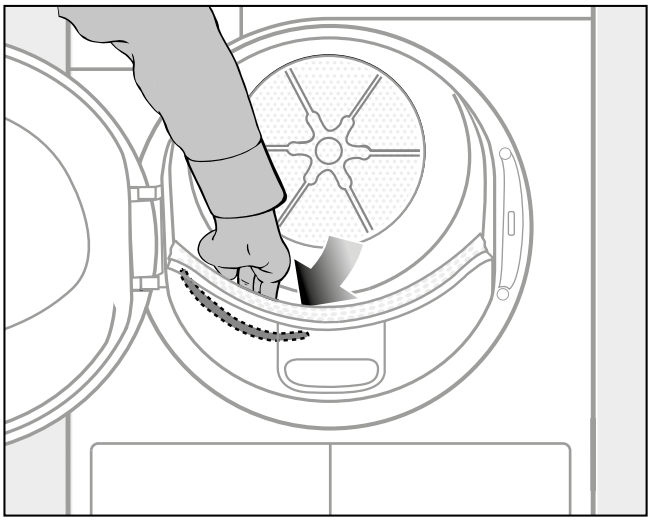
Čištění snímače zbytkové vlhkosti

V bubnu je snímač zbytkové vlhkosti. Snímač zbytkové vlhkosti měří trvale zbytkovou vlhkost prádla a zajišťuje tak optimální výsledek sušení. Zbytky pra-

cích prostředků mohou na snímači zbytkové vlhkosti vytvořit natrvalo povlak, jehož vinou nemusí být výsledek sušení uspokojivý.

Interval čištění: snímač zbytkové vlhkosti vyčistěte jednou až dvakrát za rok.
Díky čištění zůstane výsledek sušení stále na žádoucí úrovni.

- Otevřete dvířka sušičky.



- Sáhněte rukou za děrovaný rozvolňovač prádla v bubnu sušičky.

Na levé straně můžete nahmatat podlouhlý kovový snímač zbytkové vlhkosti.

- Vyčistěte snímač zbytkové vlhkosti vlhkou utěrkou s trochou mýdlového roztoku.
- Osušte snímač zbytkové vlhkosti měkkou utěrkou.
- Zavřete dvířka sušičky.

Čištění filtru v soklu

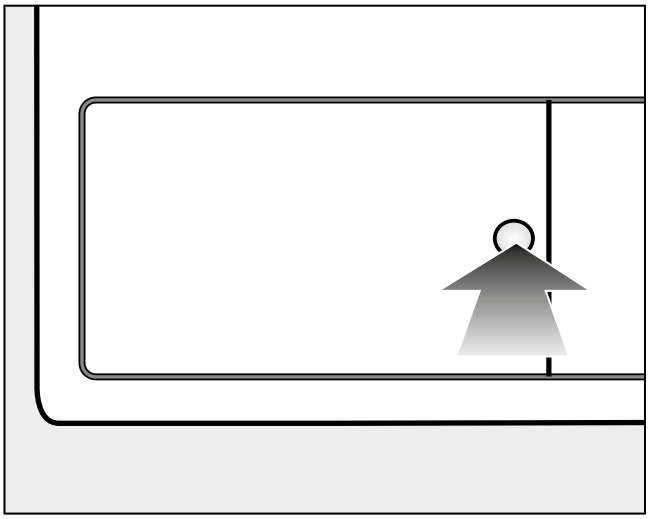
Interval čištění: filtr v soklu vyčistěte vždy tehdy, když svítí kontrolka ⊛ nebo když se prodlouží doba trvání programu.

Pokud čištění neprovedete, prodlouží se program.
Dojde ke stornování programu a poruše.

- Aby kontrolka zhasla, otevřete a zavřete dvířka, když je sušička zapnutá.

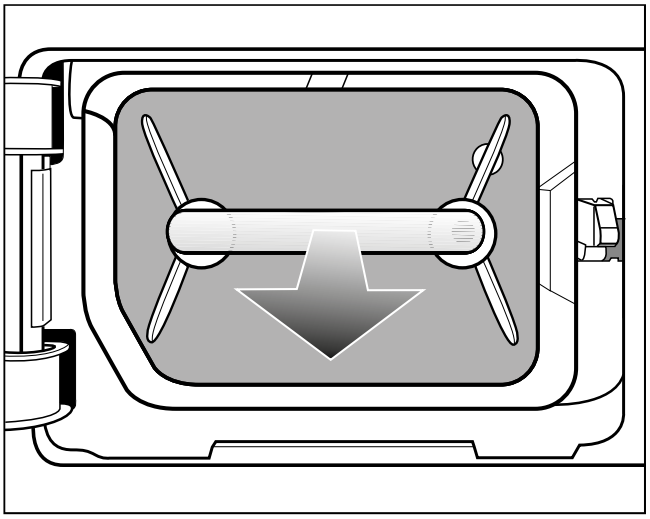
Čištění a ošetřování

Vyjímání filtru ze soklu



- Pro otevření zatlačte na kulatou, zahloubenou plochu na krytu výměníku tepla.

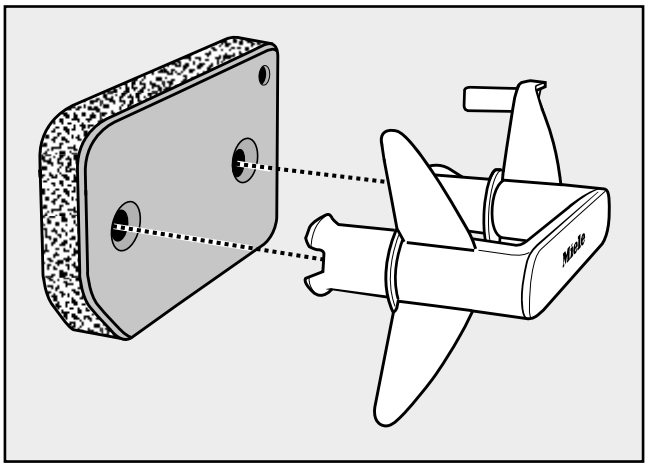
Kryt vyskočí.



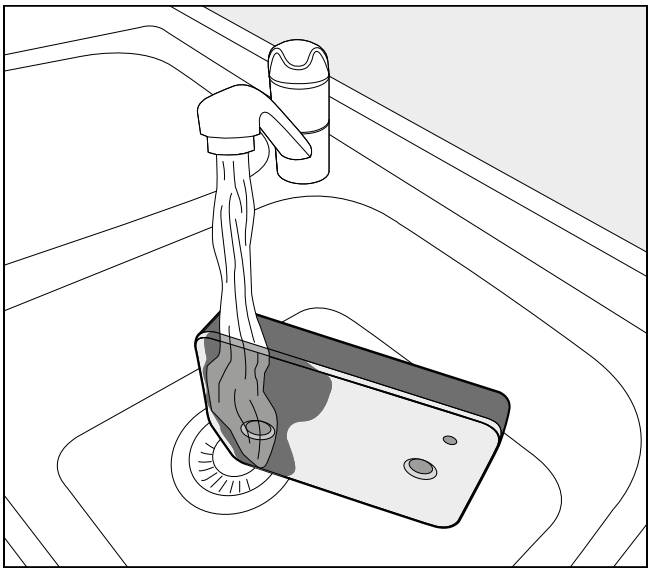
- Vytáhněte filtr ze soklu za úchyt.

Při vytahování filtru ze soklu se vysune pravý vodicí kolík. Vodicí kolík brání možnosti zavření krytu bez filtru v soklu.

Čištění filtru v soklu



- Vytáhněte úchyt z filtru.
- Myjte filtr opatrně a důkladně pod tekoucí vodou.



Tip: Aby se rychleji uvolnily zbytky na povrchu, pusťte proud vody svisle na přední stranu filtru.

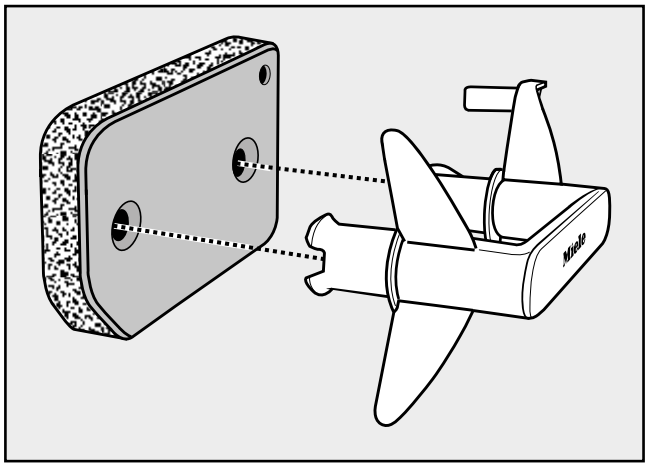
- Filtr při tom stále opatrně vymačkávejte.
- Proplachujte a myjte celý filtr tak dlouho, až již nebudou vidět žádné zbytky.
- Vymačkejte filtr opatrně tolikrát, až již nebude vykapávat vůbec žádná voda.

Tip: Pro odsátí vody dejte vlhký filtr mezi 2 ručníky. Na rovném povrchu opakovaně jemně tlačte dlaní na filtr. Filtr rychleji uschne.

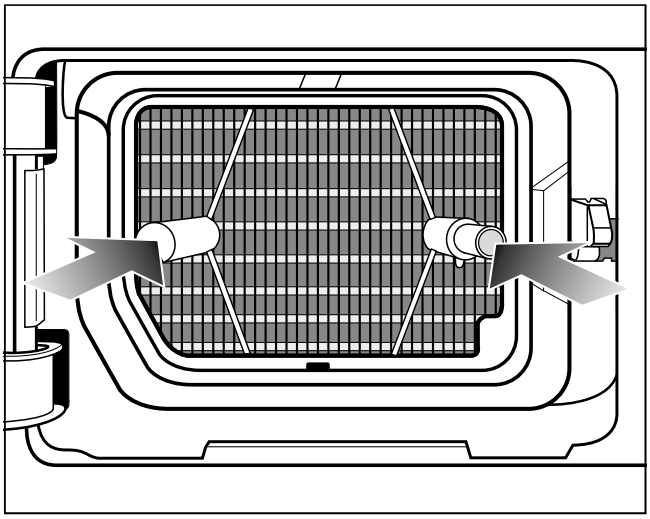
Filtr se nesmí nasadit mokrý tak, že z něho kape voda.
Jinak dojde k poruše.
Filtr pečlivě vymačkejte.

Pokud je po nasazení vyčištěného filtru do soklu ukončen sušicí program s chybovým hlášením, byl filtr nasazen příliš mokrý. Filtr ještě jednou pečlivě vymačkejte. Nechte filtr uschnout na vzduchu.
Pokud přesto znovu dojde k poruše, může to být vyvoláno odolnými zbytky pracích látek. Proveďte regeneraci filtru v pračce. Viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Regenerace filtru v soklu“.

⚠ Ucpání v důsledku poškozeného nebo opotřebovaného filtru v soklu.
Je ucpaný výměník tepla a může vzniknout škoda.
Filtr v soklu kontrolujte podle odstavce „Výměna filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“. V případě potřeby filtr v soklu vyměňte.



- Odstraňte vlhkou utěrkou vlákna z úchytu.
- Nasaďte filtr správným směrem na úchyt.

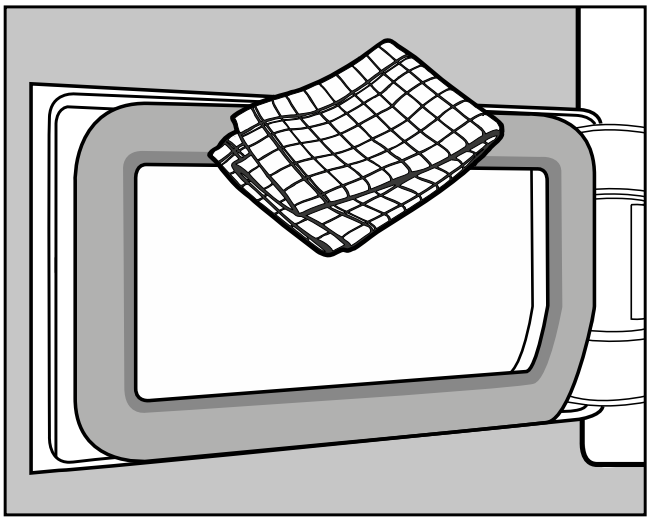


- Filtr úplně zasuňte.

Současně se zasune pravý vodicí kolík.

Čištění a ošetřování

Čištění krytu filtru v soklu



- Odstraňte vlhkou utěrkou existující vlákna.
  Nepoškoďte při tom pryž těsnění.
- Zavřete kryt výměníku tepla.

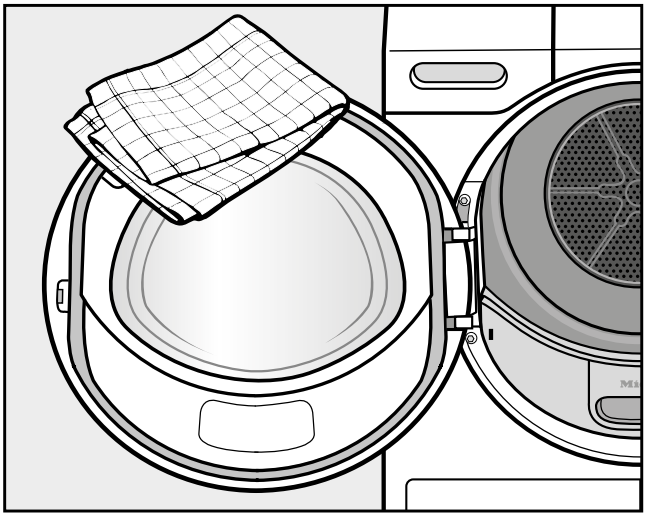
⚠ Poškození nebo neúčinné sušení, když se suší bez filtru v soklu nebo s otevřeným krytem výměníku tepla.
Nadměrné nahromadění vláken může vést k poruše sušičky. Netěsný systém vede k neúčinnému sušení.
Provozujte sušičku jen s nasazeným filtrem v soklu a zavřeným krytem výměníku tepla.

Čištění sušičky

Odpojte sušičku od elektrické sítě.

⚠ Poškození v důsledku použití nevhodných ošetřovacích prostředků.
Nevhodné ošetřovací prostředky mohou poškodit plastové povrchy a jiné díly.
Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhnoucí prostředky, prostředky na sklo nebo univerzální prostředky.

Doporučení k čištění: vyčistěte jedenkrát až dvakrát za rok a podle potřeby.



- Čistěte sušičku a těsnění na vnitřní straně dvířek jen mírně navlhčenou měkkou utěrkou a jemným čisticím prostředkem nebo mýdlovým roztokem.
- Osušte vše měkkou utěrkou.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Kontrolky nebo upozornění na ukazateli času po stornování programu

Problém	Příčina a odstranění
Po stornování programu svítí kontrolka, zní signál.	Je plný zásobník na kondenzát nebo je zalomená vypouštěcí hadice. ■ Pro vypnutí kontrolky otevřete a zavřete dvířka (při zapnuté sušičce). ■ Vyprázdněte zásobník na kondenzát. ■ Zkontrolujte vypouštěcí hadici. ■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.
Po stornování programu bliká F a jiná kombinace číslic, zní signál	Příčina se bezprostředně nedá zjistit. ■ Vypněte a zapněte sušičku. ■ Spusťte program. Následuje-li opět předčasné ukončení programu a chybové hlášení, vyskytuje se závada. Informujte servisní službu Miele.
0:00 svítí a program byl přerušen	Prádlo se nepříznivě rozložilo nebo srolovalo. ■ Prádlo rozvolněte a případně odeberte část prádla. ■ Vypněte a zapněte sušičku. ■ Spusťte program.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Bliká *F* a *066*, zní signál. Svítí kontrolka .	Vyskytuje se ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. ■ Pro vypnutí hlášení zvolte polohu voliče programů ⏻. ■ Vyčistěte filtry na zachycení vláken a filtr v soklu. – Pokyny k čištění naleznete v kapitole „Čištění a ošetřování“. – Když jsou poškozené nebo zdeformované nebo již nelze vyčistit filtry na zachycení vláken a filtr v soklu, tak je musíte vyměnit. – Když se chybové hlášení po vyčištění objeví znovu, tak to může mít následující příčiny.
	Filtr byl do soklu nasazen příliš mokrý. ■ Filtr pečlivě vymačkejte. ■ Nechte filtr uschnout na vzduchu.
	Ve filtru v soklu jsou ještě hlouběji uložené zbytky, které se nedaly odstranit. ■ Zkontrolujte filtr v soklu. Viz odstavec „Výměna filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“. ■ Pokud filtr v soklu není poškozený nebo zdeformovaný, tak ho můžete zregenerovat v pračce. Viz odstavec „Regenerace filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“.
	Je ucpaný výměník tepla. ■ Zkontrolujte výměník tepla. Viz odstavec „Kontrola výměníku tepla“ v kapitole „Co udělat, když ...“.

Kontrolky nebo upozornění na ukazateli času

Problém	Příčina a odstranění
Na konci programu svítí kontrolka .	Sušička nepracuje optimálně nebo hospodárně. Příčinou může být ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. ■ Pro vypnutí kontrolky otevřete a zavřete dvířka (při zapnuté sušičce). ■ Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“. ■ Vyčistěte filtry na zachycení vláken. ■ Zkontrolujte také filtr v soklu a v případě potřeby ho vyčistěte.
	Možnost rozsvícení kontrolky můžete sami ovlivnit. ■ Řiďte se popisem v kapitole „Programovací funkce“, odstavec „ *P20* Indikace vzduchových cest“.
Svítí *-0-*	Bylo změněno nastavení programového voliče. ■ Zvolte původní program, pak se zase bude zobrazovat zbývající čas.
Na konci programu blikají čárky: *_ _...0_ _...00...*	Program je skončený, ale prádlo se ještě ochlazuje. ■ Prádlo můžete vyjmout a rozložit nebo nechat ochlazovat dál.
Po zapnutí blikají a svítí čárky: _ _ _. Nelze zvolit program.	Je aktivovaný PIN kód. ■ Viz kapitola „Programovací funkce“, odstavec „*P07* PIN kód“.
Svítí *UP* **a nelze spustit program.**	Pro sušičku je k dispozici aktualizace. Viz kapitola „Programovací funkce“, odstavec „*P24* RemoteUpdate“.
Svítí *Cfr*	Nejedná se o poruchu. Sušička je připojená k datové síti.
Svítí *OFF*	Nejedná se o poruchu. Je vypnuté dálkové ovládání. Viz kapitolu „Programovací funkce“.
Svítí *Con*	Nejedná se o poruchu. Sušička je připojená k datové síti.
Svítí *noC*	Nejedná se o poruchu. Sušička není připojená k datové síti. Viz kapitolu „Programovací funkce“.

Co udělat, když ...

Neuspokojivý výsledek sušení

Problém	Příčina a odstranění
Prádlo není uspokojivě usušené.	Náplň byla tvořena různými tkaninami. ■ Dosušte pomocí *teplý vzduch*. ■ Krátce poté zvolte vhodný program. Tip: Můžete individuálně upravit stupně sušení některých programů. Viz kapitola „Programovací funkce“, odstavce „*P01* stupně sušení bavlny“, „*P02* stupně sušení snadno ošetřovatelného“.
Při sušení prádla nebo péřových polštářů vzniká nepříjemný zápach	Prádlo bylo vypráno s příliš malým množstvím pracího prostředku. Peří má tu vlastnost, že za tepla vytváří vlastní zápachy. ■ Prádlo: použijte při praní dostatečné množství pracího prostředku ■ Polštáře: nechte vyvětrat mimo sušičku ■ Pokud dáváte přednost zvláštní vůni, používejte při sušení flakon s vůní (příslušenství k dokoupení).
Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabité statickou elektřinou	Syntetika má sklon ke statickému náboji. ■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.
Vytvořila se vlákna	Uvolňují se vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Zatížení v sušičce je spíše malé. Vznikající vlákna jsou zachycována filtry na zachycení vláken a filtrem v soklu a lze je snadno odstranit. ■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.

Sušení trvá příliš dlouho

Problém	Příčina a odstranění
Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.*	V místě instalace je příliš teplo. ■ Důkladně vyvětrejte.
	Zbytky pracích prostředků, vlasy a jemná uvolněná vlákna mohou vyvolat ucpání. ■ Vyčistěte filtry na zachycení vláken a filtr v soklu. ■ Odstraňte viditelná vlákna z výměníku tepla.
	Prádlo se nepříznivě rozložilo nebo srolovalo. Je přeplněný buben. ■ Prádlo rozvolněte a část odeberte. ■ Spusťte program.
	Je zastavěná mřížka vpravo dole. ■ Odstraňte prádelní koš nebo jiné předměty.
	Textilie jsou příliš mokré. ■ Odstřeďujte v pračce vyššími otáčkami.
	Kvůli kovovým zipům se přesně nezjistí stupeň vlhkosti prádla. ■ Příště zipy rozepněte. ■ Pokud k problému dojde znovu, sušte tyto textilie v programu *teplý vzduch/DryFresh*.

* Než spustíte nový program, sušičku vypněte a zapněte.

Ostatní problémy

Problém	Příčina a odstranění
Jsou slyšet provozní zvuky (bzučení / bručení)	Nejedná se o závadu! Je v provozu kompresor. Jsou to normální zvuky, které jsou vyvolané provozem kompresoru.
Nedá se spustit žádný program	Příčina se bezprostředně nedá zjistit. ■ Zastrčte síťovou zástrčku. ■ Zapněte sušičku. ■ Zavřete dvířka sušičky. ■ Zkontrolujte jistič domovní elektrické instalace.
	Výpadek proudu? Po návratu napájecího napětí se automaticky spustí předtím běžící program.

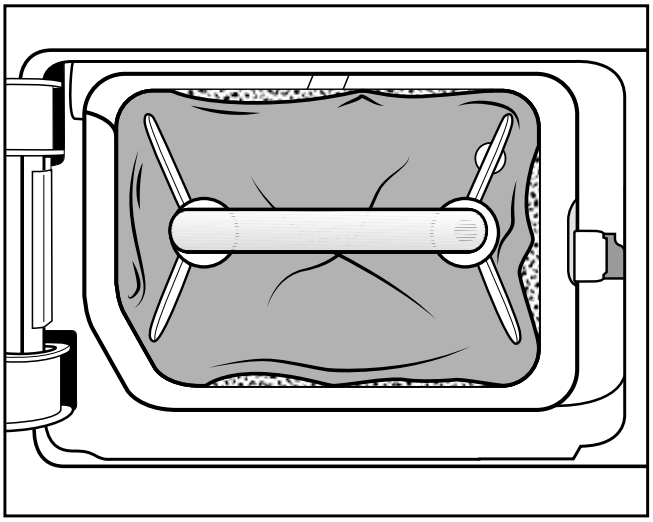
Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
V probíhajícím programu pomalu bliká pouze senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.	Po 10 minutách se v probíhajícím programu vypnou zobrazovací prvky. Senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* pomalu bliká. Nejedná se o závadu, nýbrž řádnou funkci, jež slouží pro úsporu energie. ■ Pro zapnutí zobrazovacích prvků stiskněte některé senzorové tlačítko. Viz kapitola „Programovací funkce“, odstavec „*II* Vypínání ovládacího panelu“.
Sušička je vypnutá.	Tato sušička se po 15 minutách automaticky vypne, když není provedena žádná obsluha. Nejedná se o závadu, nýbrž řádnou funkci. ■ Zvolte program.
Nesvítí osvětlení bubnu.	Osvětlení bubnu se po nějaké době a po spuštění programu automaticky vypne (úspora elektrické energie). ■ Sušičku vypněte a znovu zapněte. ■ Pro zapnutí osvětlení bubnu otevřete dvířka sušičky.
	Osvětlení bubnu je vadné. Osvětlení bubnu je koncipováno na dlouhou životnost, a proto se zpravidla nemusí vyměňovat. ■ Pokud osvětlení bubnu nebude svítit navzdory všem pokusům, informujte servisní službu Miele.

Výměna filtru v soklu

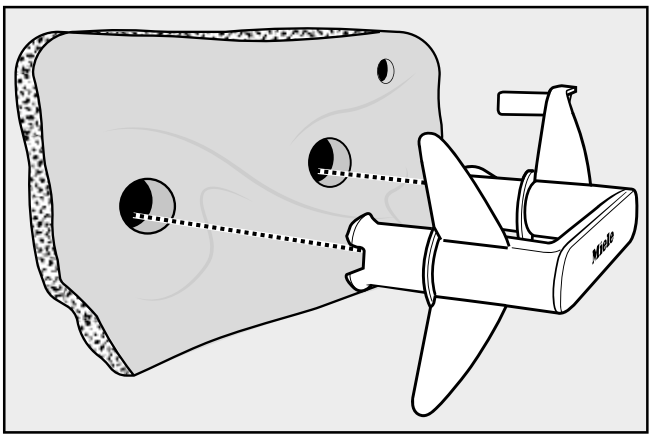
Může se ucpat výměník tepla.
Jestliže před čištěním nebo po něm zjistíte následně popsané stopy opotřebení, tak filtr v soklu ihned vyměňte (příslušenství k dokoupení).

Nepřesné lícování



Okraje filtru v soklu nedosedají a filtr je zdeformovaný. Na nesprávně dosedajících okrajích jsou neodfiltrovaná vlákna foukána do výměníku tepla. Tím se výměník tepla trvale ucpe.

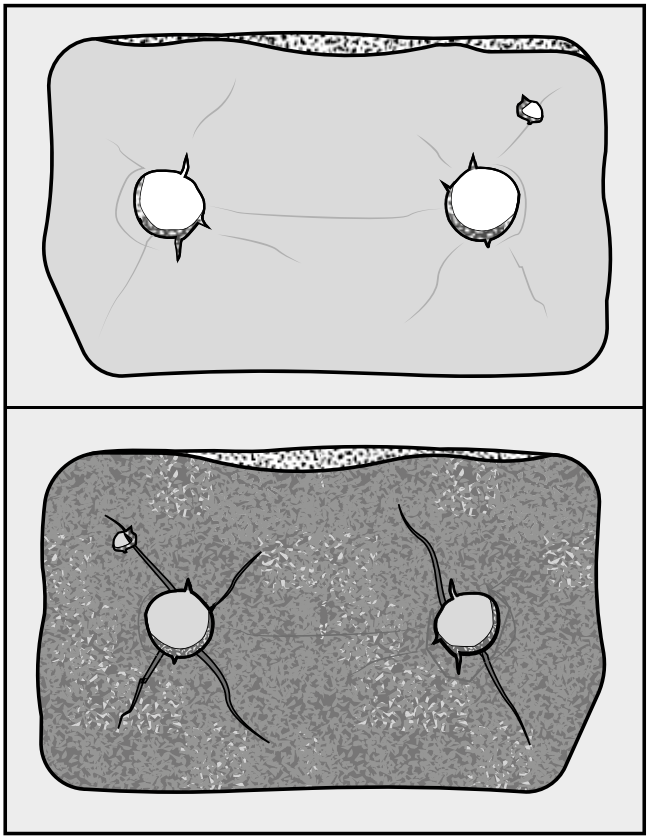
Deformace



Deformace poukazují na to, že je filtr v soklu opotřebovaný.

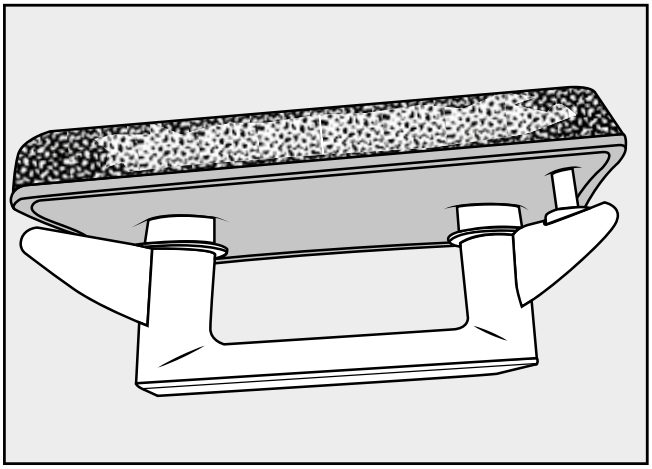
Co udělat, když ...

Pukliny, trhliny, otisky



Vinou trhlin a puklin jsou vlákna foukána do výměníku tepla. Tím se výměník tepla trvale ucpe.

Zbytky bílé nebo jiné barvy



Zbytky jsou tvořeny vlákny z prádla a zanechanými složkami pracích prostředků. Zbytky najdete na přední straně a na bočních okrajích filtru v soklu.
V extrémních případech zbytky vytváří odolné nánosy.
Zbytky jsou známkou toho, že filtr v soklu již přesně nedosedá na bočních okrajích, i když vypadá bezvadně:
Na okrajích jsou foukána neodfiltrovaná vlákna.

Proveďte regeneraci filtru v soklu. Pokud filtr v soklu bude brzy znovu vykazovat tyto zbytky, musíte ho vyměnit.

Regenerace filtru v soklu

Jeden nebo několik znečištěných filtrů v soklu můžete regenerovat v pračce. Tak bude filtr v soklu opět použitelný.

Před regenerací zkontrolujte, zda je filtr v soklu v pořádku. Filtr v soklu kontrolujte podle odstavce „Výměna filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“. Pokud je filtr v soklu opotřebovaný, vyměňte ho.

- Jeden nebo několik filtrů v soklu vyperte zvlášť bez textilií. Nepřidávejte prací prostředek.
- Zvolte krátký prací program s teplotou maximálně 40 °C a otáčkami při odstřeďování maximálně 600 ot/min.

Po vyprání a odstředění můžete filtr v soklu opět použít.

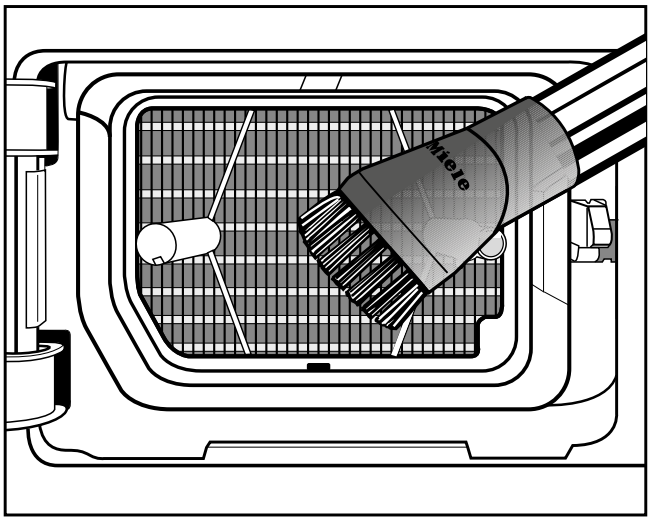
Kontrola výměníku tepla

⚠ Nebezpečí úrazu ostrými chladicími žebry.
Můžete se pořezat.
Nedotýkejte se chladicích žeber rukama.

- Podívejte se, zda se nenahromadila vlákna.

Pokud se vyskytují vlákna, musíte je odstranit.

⚠ Poškození v důsledku špatného vyčištění výměníku tepla.
Když jsou poškozená nebo ohnutá chladicí žebra, sušička nesuší dostatečně.
Čistěte vysavačem a sacím štětcem. Pohybujte sacím štětcem na chladicích žebrech výměníku tepla jen lehce a netlačte na ně.



- Vlákna a zbytky vysajte.

Servisní služba

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

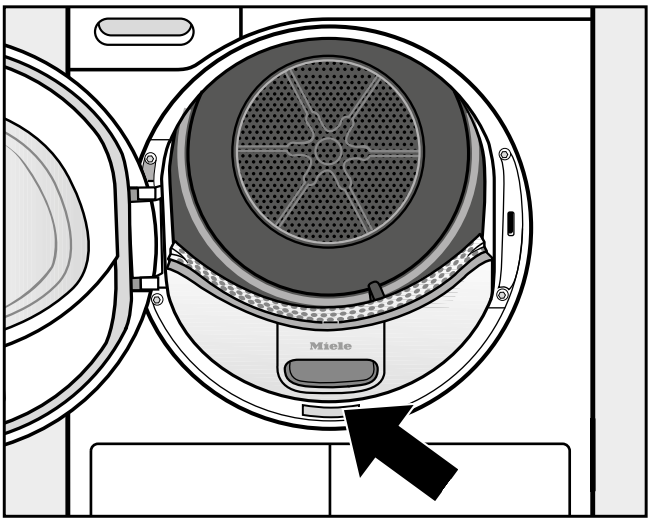
Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Oba údaje naleznete při otevřených dvířkách na typovém štítku:



Příslušenství k dokoupení

Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

Tyto a mnoho dalších zajímavých produktů si můžete objednat i v internetové prodejně Miele.

Koš do sušičky prádla

Pomocí koše na sušení můžete sušit nebo provětrávat takové výrobky, které nemají být mechanicky namáhané.

Flakon s vůní

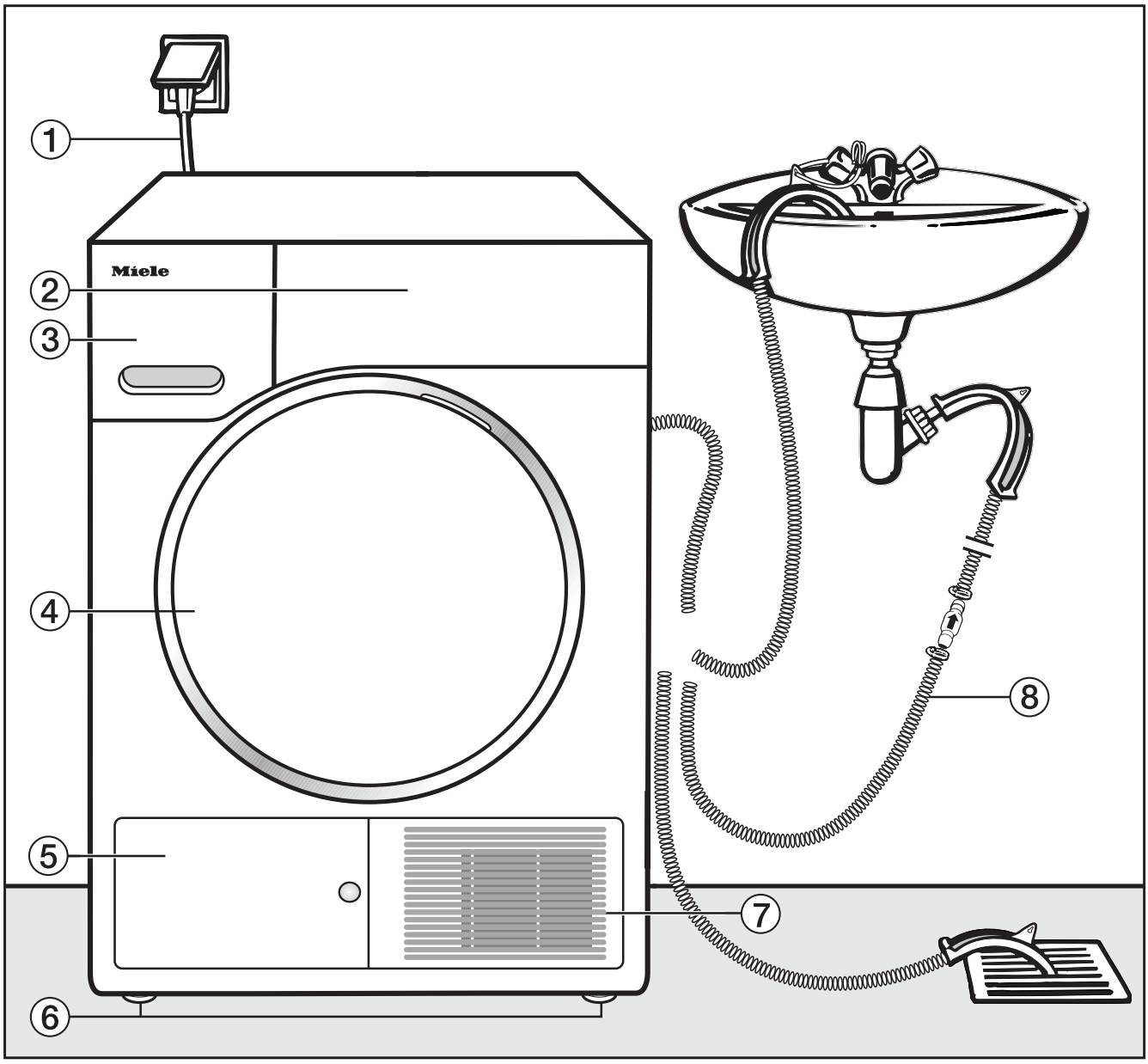
Pokud dáváte přednost zvláštní vůni, používejte při sušení flakon s vůní.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

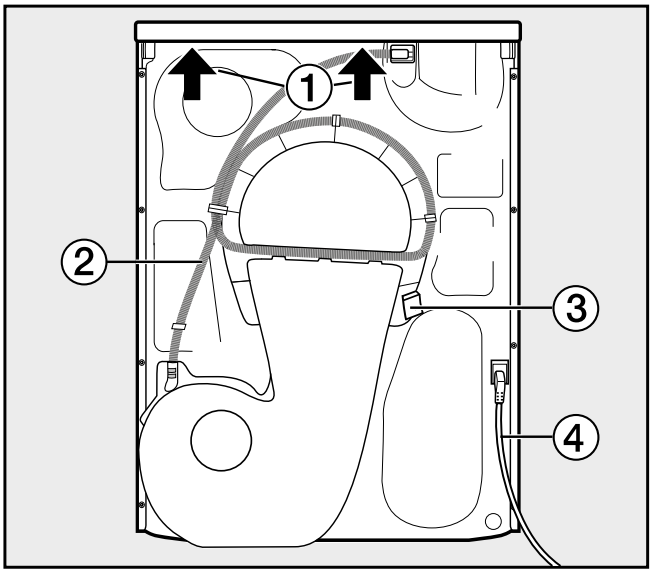
Čelní pohled



① přívodní síťový kabel
② ovládací panel
③ zásobník na kondenzát
④ dvířka
⑤ kryt filtru v soklu
⑥ 4 výškově nastavitelné nohy
⑦ mřížka chladicího vzduchu
⑧ vypouštěcí hadice kondenzátu

Instalace

Zadní pohled



① přesah horní desky s možností uchopení pro přepravu

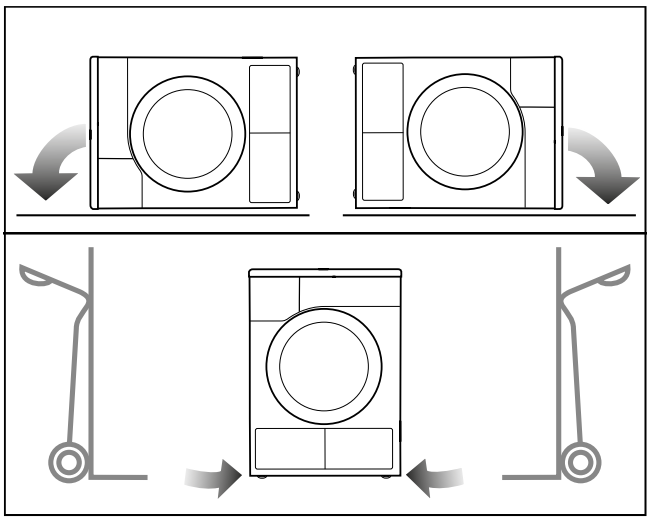
② vypouštěcí hadice kondenzátu

③ hák pro navinutí přívodního síťového kabelu při přepravě

④ přívodní síťový kabel

Přemísťování sušičky

⚠ Úrazy osob a věcné škody chybnou přepravou.
Když se sušička převrátí, můžete se poranit a způsobit škody.
Při přepravě sušičky dbejte na její stabilitu.



- Při přepravě naležato: Pokládejte sušičku jen na levou nebo pravou boční stěnu.
- Při přepravě nastojato: Když použijete rudl, tak sušičku přepravujte rovněž jen přes levou nebo pravou boční stěnu.

Doprava sušičky na místo instalace

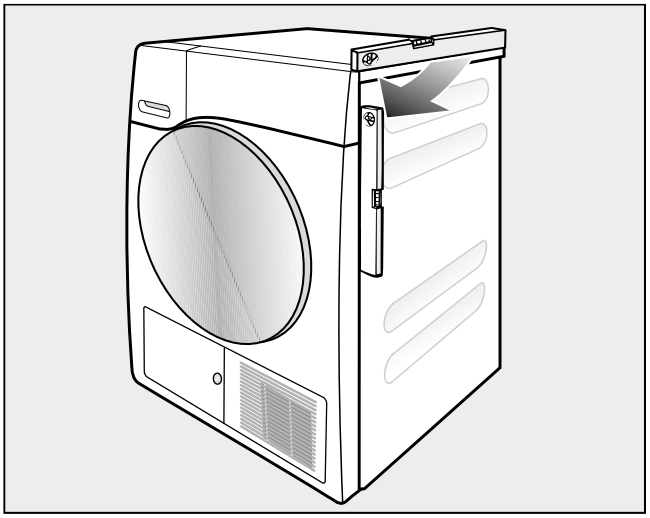
⚠ Zadní upevnění horní desky může v důsledku vnějších podmínek zkřehnout.
Při přenášení se horní deska může utrhnout.
Před přenášením zkontrolujte přesah horní desky, zda je pevně usazený.

- Sušičku přenášejte za přední nohy a zadní přesah horní desky.

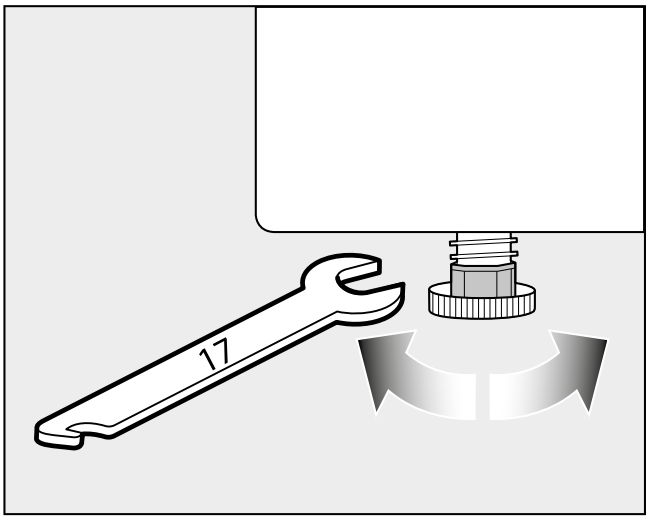
Umístění

Vyrovnání sušičky

V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkám sušičky.



Pro zajištění bezvadného provozu musí být sušička svisle vyrovnaná. Nerovnosti podlahy je možno vyrovnat šroubovacími nohami sušičky.



■ Otáčejte nohami pomocí plochého klíče nebo rukou.



⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky.
Chladivo je hořlavé a výbušné.
Neprovádějte na sušičce žádné změny. Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila.

Když je sušička poškozená, řiďte se následujícími pokyny:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

Čekací doba po umístění

⚠ Poškození sušičky příliš časným uvedením do provozu.
Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.
Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

Odvětrání

Nezakryjte otvor pro ochlazovací vzduch na přední straně. Nebylo by zajištěno dostatečné vzduchové chlazení výměníku tepla.

Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Nebyl by zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

Vyfukovaný teplý vzduch pro vzduchové chlazení výměníku tepla zahřívá vzduch v místnosti. Proto se postarejte o dostatečné větrání místnosti: například otevřete okno. Jinak se prodlouží doba sušení (vyšší spotřeba energie).

Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět.
Jinak se může prodloužit doba sušení nebo je nutné počítat s trvalým poškozením sušičky.
Během sušení musí být stále zajištěno trvalé větrání místnosti a mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou.

Před pozdější přepravou

Malé množství kondenzační vody, které po sušení zůstane v prostoru čerpadla, může při naklonění sušičky vytéci. Doporučení: Před přepravou spusťte asi na 1 minutu nějaký program. Zbývající kondenzační voda tak vyteče do zásobníku na kondenzát (který pak musíte ještě jednou vyprázdnit) nebo je odvedena vypouštěcí hadicí.

Doplňující podmínky umístění

Možnost podsunutí

Tato sušička se smí zasunout pod pracovní desku.

Závada přístroje kvůli vytváření tepla.
Postarejte se o to, aby bylo možné odvádět proud teplého vzduchu vystupující ze sušičky.

- Demontáž horní desky přístroje není možná.
- Elektrická přípojka musí být nainstalována v blízkosti sušičky a musí být přístupná.
- Může se nepatrně prodloužit doba sušení.

Příslušenství k dokoupení

– Spojovací sada pračka-sušička

Tuto sušičku lze nainstalovat s pračkou Miele do sloupu. Smí se na to použít jen k tomu potřebná Miele spojovací sada pračka-sušička.

– Sokl

Pro tuto sušičku je k dostání sokl se zásuvkou.

Externí odvádění kondenzátu

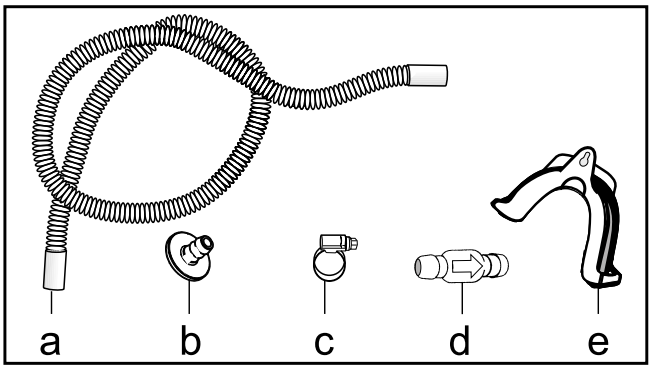
Poznámka

Kondenzát vznikající při sušení se odčerpává přes vypouštěcí hadici na zadní straně sušičky do zásobníku na kondenzát.

Kondenzát můžete odvádět také ven přes vypouštěcí hadici na zadní straně sušičky. Nemusíte pak již vyprazdňovat zásobník na kondenzát.

Délka hadice: 1,49 m
Max. výtlačná výška: 1,00 m
Max. výtlačná délka: 4,00 m

Příslušenství pro odčerpávání



- přiloženo: adaptér (b), hadicová svorka (c), držák hadice (e);
- lze dokoupit u Miele: montážní sada „zpětný ventil“ pro externí připojení vody. Zpětný ventil (d), prodlužovací hadice (a) a hadicové svorky (c) jsou přiloženy.

Zvláštní podmínky připojení, které vyžadují zpětný ventil

⚠ Věcné škody způsobené zpět tekoucím kondenzátem.
Voda může téci zpět nebo být nasáta do sušičky. Voda může způsobit škody na sušičce a v místě instalace.
Když ponoříte konec hadice do vody nebo namontujete na různé vodní přípojky, použijte zpětný ventil.

Max. výtlačná výška se zpětným ventilem: 1,00 m

Zvláštní podmínky připojení, při nichž je potřebný zpětný ventil, jsou:

- Odtok do umyvadla nebo podlahové výpusti, když je konec hadice ponořen do vody.
- Připojení k sifonu umyvadla.
- Různé přípojky, na něž je navíc připojena např. pračka nebo myčka nádobí.

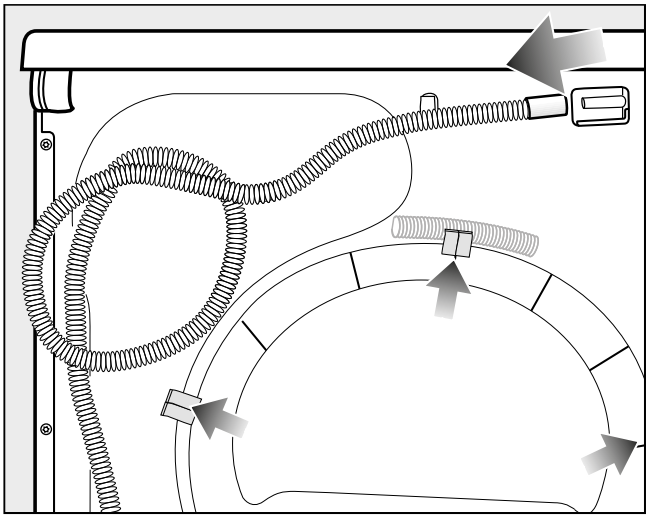
Při chybné montáži zpětného ventilu není možné odčerpávání.
Namontujte zpětný ventil tak, aby šipka na něm ukazovala do směru toku.

Instalace vypouštěcí hadice

⚠ Poškození vypouštěcí hadice nepřiměřeným zacházením.
Vypouštěcí hadice se může poškodit a vytéká voda.
Za vypouštěcí hadici netahejte, nenatahujte ji a nezalamujte.

Ve vypouštěcí hadici je malé množství zbytkové vody. Přichystejte si proto nějakou nádobu.

Instalace

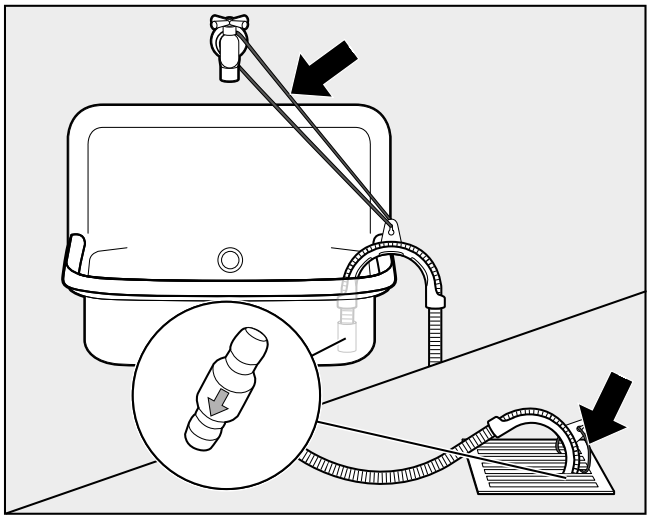


- Stáhněte vypouštěcí hadici z přípojky (světlá šipka).
- Vytáhněte hadici z upínacích držáků (tmavé šipky) a odviňte ji.
- Nechte vytéci zbytkovou vodu do nádoby.

Příklady

Odtok do umyvadla nebo podlahové výpusti

Použijte držák hadice, abyste mohli zavěsit vypouštěcí hadici.

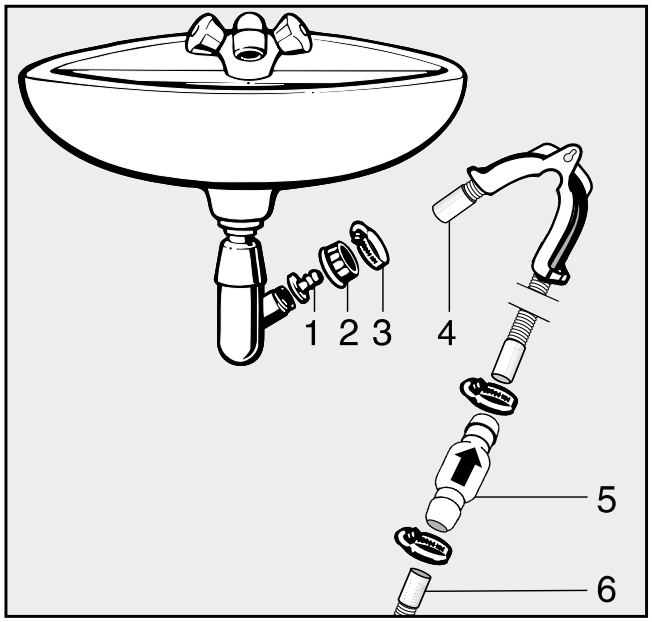


⚠ Škody vzniklé vytékající vodou.
Když se uvolní konec hadice, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte vypouštěcí hadici proti sklouznutí (např. přivázáním).

Zpětný ventil můžete zastrčit do konce hadice.

Přímé připojení k sifonu umyvadla

Použijte držák hadice, adaptér, hadicové svorky a zpětný ventil (příslušenství k dokoupení).



1. adaptér
2. převlečná matice umývadla
3. hadicová svorka
4. konec hadice (připevněn na držáku hadice)
5. zpětný ventil
6. odtoková hadice sušičky

- Nainstalujte adaptér **1** pomocí převlečné matice umývadla **2** na sifonu umývadla.
  Převlečná matice umývadla je zpravidla vybavená podložkou, kterou musíte vyjmout.
- Nasaďte konec hadice **4** na adaptér **1**.
- Použijte držák hadice.
- Šroubovákem utáhněte hadicovou svorku **3** hned za převlečnou maticí umývadla.
- Zastrčte zpětný ventil **5** do odtokové hadice **6** ze sušičky.

Zpětný ventil **5** musí být namontován tak, aby šipka ukazovala do směru toku (směrem k umývadlu).

- Připevněte zpětný ventil hadicovými svorkami.

Změna směru otvírání dvířek

Příprava

Tato sušička má z výroby levá dvířka. Dvířka můžete změnit na pravá.

Budete potřebovat tyto předměty:

- šroubovák Torx T20
- šroubovák Torx T30
- měkkou podložku (deku)

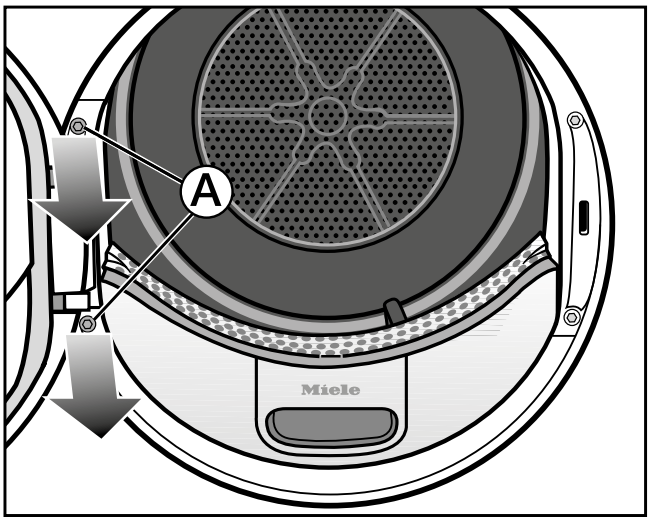
⚠ Z bezpečnostních důvodů odpojte sušičku od sítě (vytáhněte síťovou zástrčku).

Tip: Abyste se připravili na nadcházející práci, nejprve si přečtěte následující text a prohlédněte si obrázky. Potom postupně proveďte jednotlivé kroky.

Odejmutí dvířek

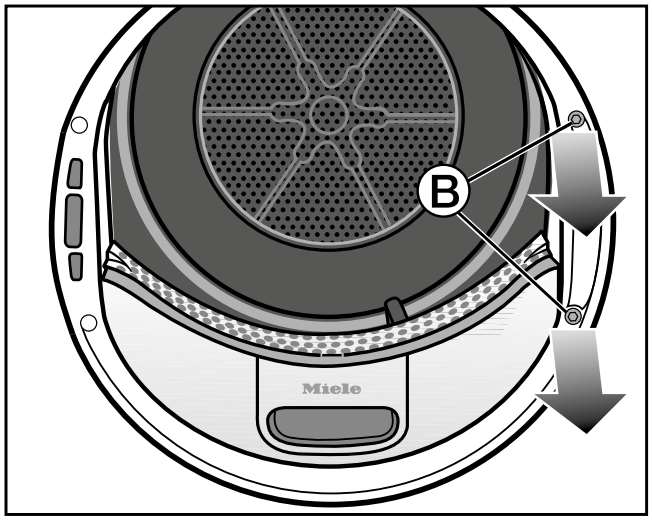
Potřebujete šroubovák Torx T30.

- Úplně otevřete dvířka sušičky.

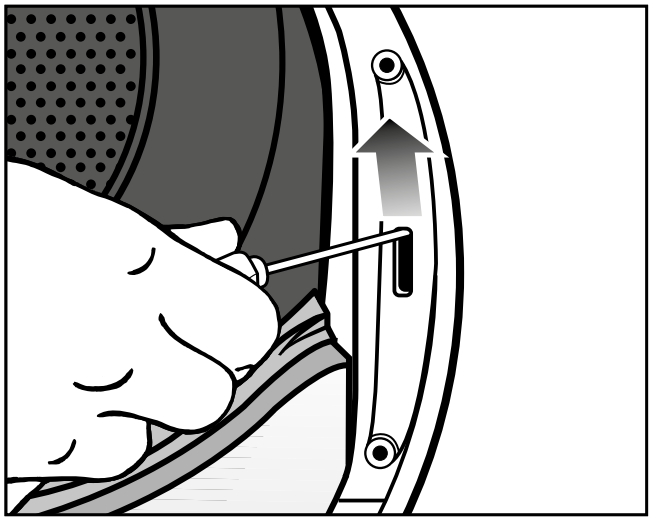


- Šroubovákem Torx vyšroubujte oba šrouby Ⓐ na patce pantu dvířek. Dvířka nemohou spadnout.
- Tyto 2 šrouby položte na horní kryt sušičky.
- Dvířka pevně držte.
- Táhněte dvířka dopředu, aby bylo možné vytáhnout 2 čepy na patce pantu dvířek ze sušičky.
- Abyste zabránili poškrábání, položte dvířka vnější stranou na deku.

Změna zámku dvířek



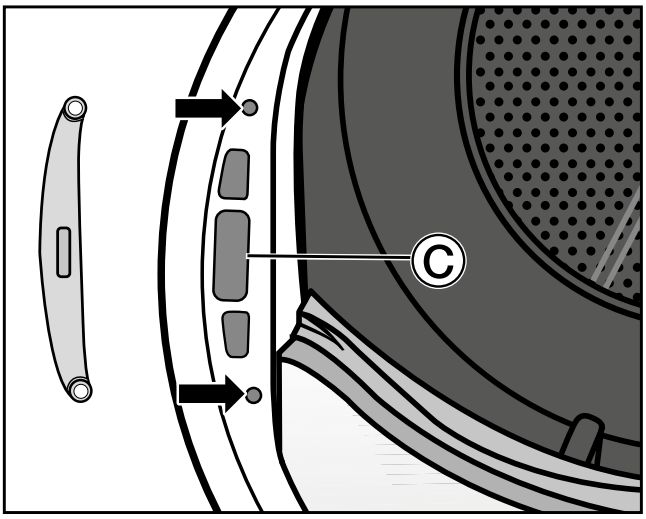
- Šroubovákem Torx vyšroubujte oba šrouby Ⓑ na zámku dvířek.



- Šroubovákem zatlačte zámek dvířek nahoru.

Zámek dvířek vyskočí ze své polohy a lze ho odejmout.

- Otočte zámek dvířek o 180°.



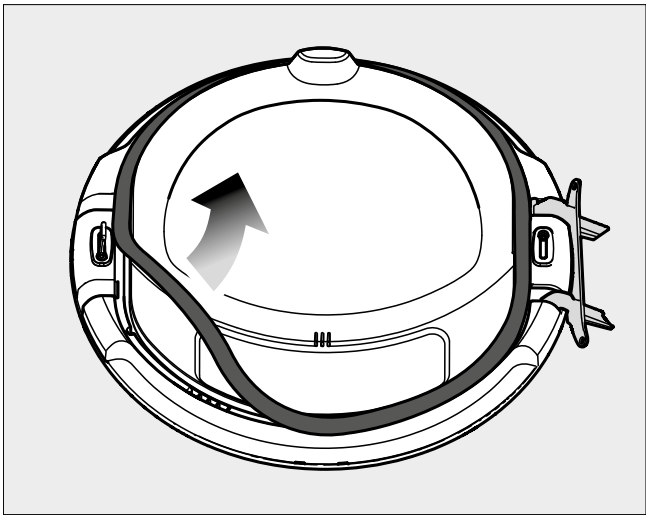
- Nasaďte zámek dvířek na druhé straně do otvoru Ⓒ.
- Posuňte zámek dvířek v jeho poloze tak, aby se 2 díry pro šrouby kryly s 2 dírami v přední stěně (šipky).
- Přišroubujte zámek dvířek pomocí 2 šroubů Ⓑ.
- Šroubovák Torx dejte stranou.

Šroubovák Torx T30 budete znovu potřebovat až na závěr pro montáž dvířek na sušičku.

Instalace

Odejmutí těsnění dvířek a vyšroubování šroubů

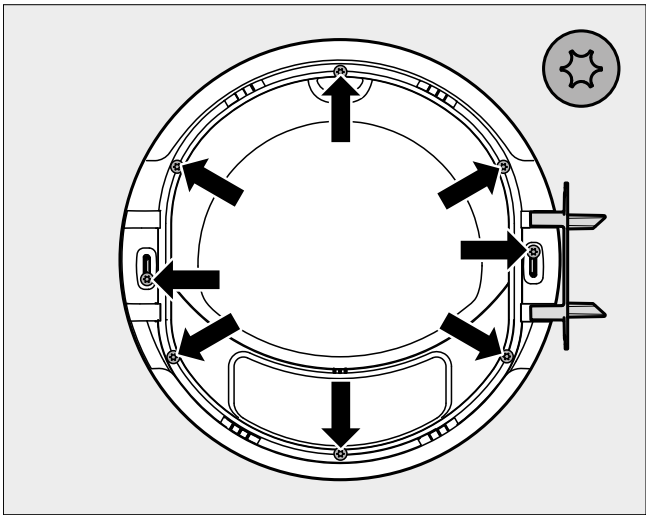
Odejmutí těsnění dvířek



- Začněte na jedné straně a vytáhněte těsnění dvířek po obvodu nahoru.
- Položte těsnění dvířek na horní kryt sušičky.

Vyšroubování šroubů

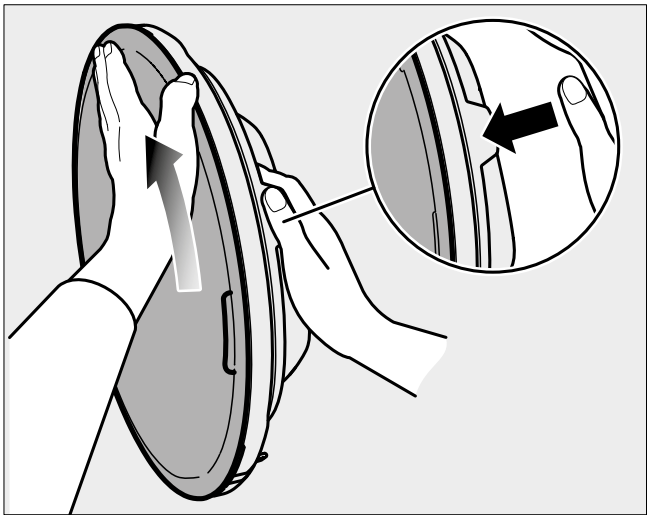
Potřebujete šroubovák Torx T20.



- Šroubovákem Torx vyšroubujte 8 šroubů.
- Těchto 8 šroubů položte na horní kryt sušičky.

Odejmutí vnějšího panelu dvířek

- Pevně držte dvířka a postavte je ve vzpřímené poloze na deku.



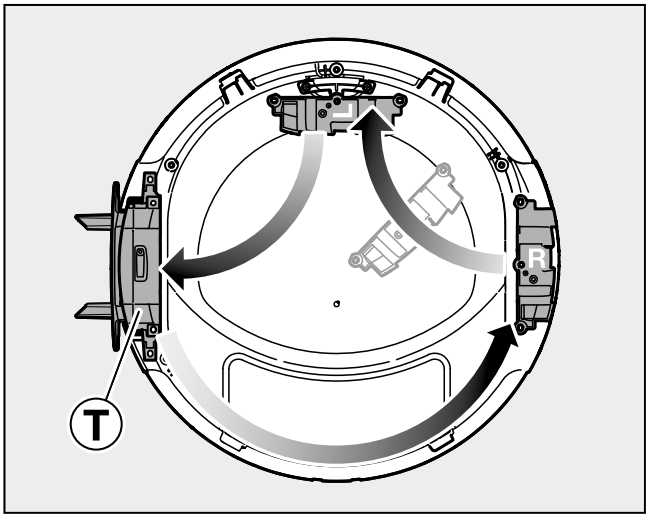
- Držte dvířka pevně nahoře za výčnělek.
- Položte otevřenou dlaň druhé ruky na horní část vnějšího panelu a palec na vnější okraj.
- Rukou s otevřenou dlaní otáčejte vnější panel malou silou od sebe.

Po krátkém pootočení vnější panel vyklapne z dvířek.

- Dejte vnější panel stranou.

Přemístění pantu dvířek a krytek

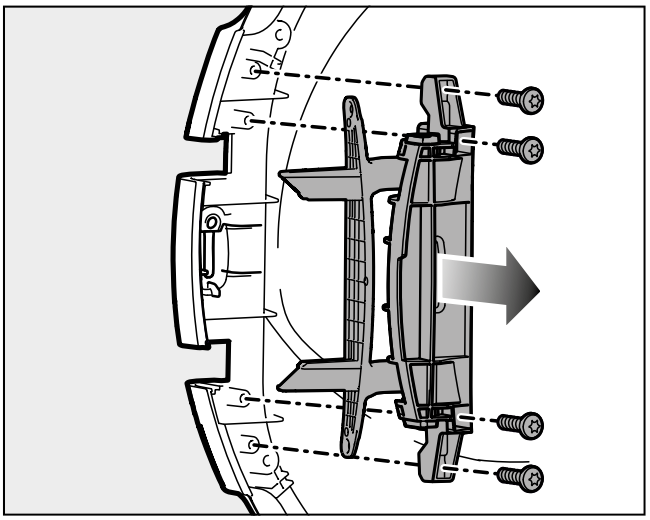
Nejprve je nutné odejmout pant dvířek Ⓣ. Potom se zamění krytky západky, které mají označení R a L. V provedení z výroby naleznete krytku s označením L na horní straně.



Umístění pantu dvířek a krytek u pravých dvířek (provedení z výroby).

- Položte dvířka na deku.

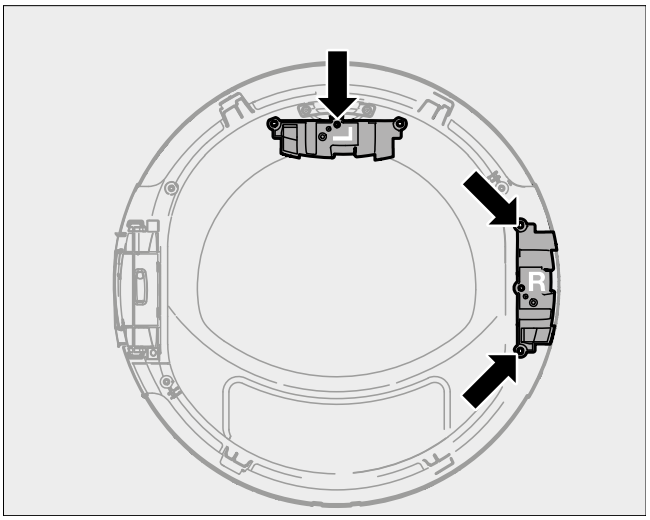
Odejmutí pantu dvířek



- Šroubovákem Torx vyšroubujte 4 šrouby na pantu dvířek.
- Odejměte pant dvířek nahoru.
- Položte pant dvířek na pravou stranu dvířek.
- 2 šrouby pantu dvířek nechte na levé straně dvířek.
- 2 zbývající šrouby pantu dvířek položte na pravou stranu dvířek.

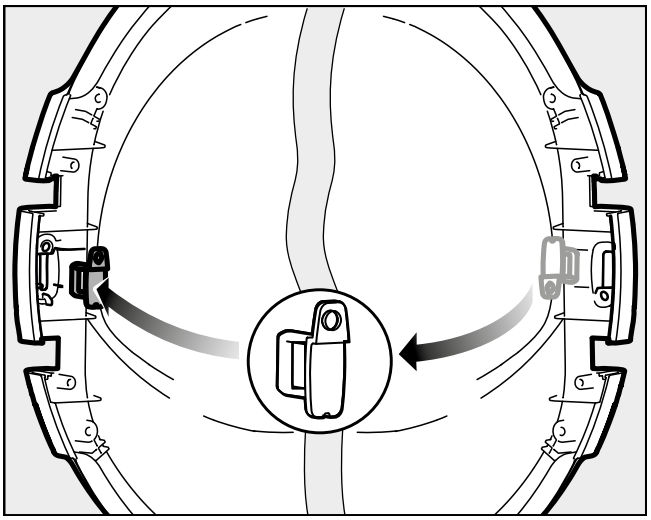
Instalace

Odejmutí krytek



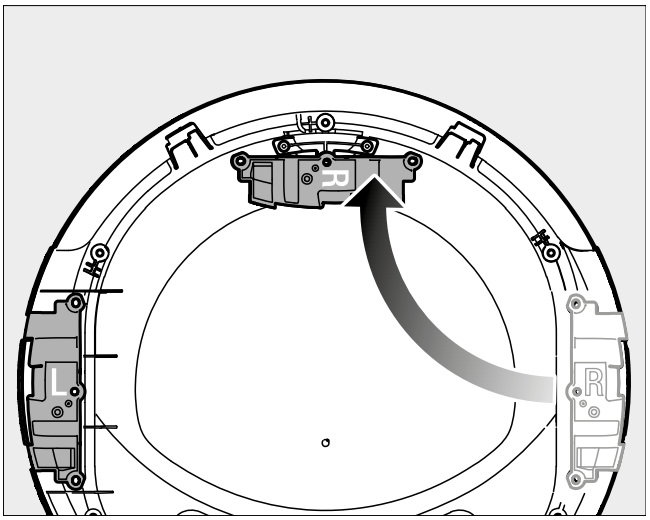
- Vyšroubujte šroub na krytce s označením L a odejměte krytku.
- Odejmutý šroub uložte nad dvířky.
- Položte krytku s označením L na levou stranu dvířek.
- Vyšroubujte 2 šrouby na krytce s označením R.
- Stáhněte krytku R nahoru a uložte ji nad dvířky.
- 2 šrouby krytky R nechte na pravé straně dvířek.

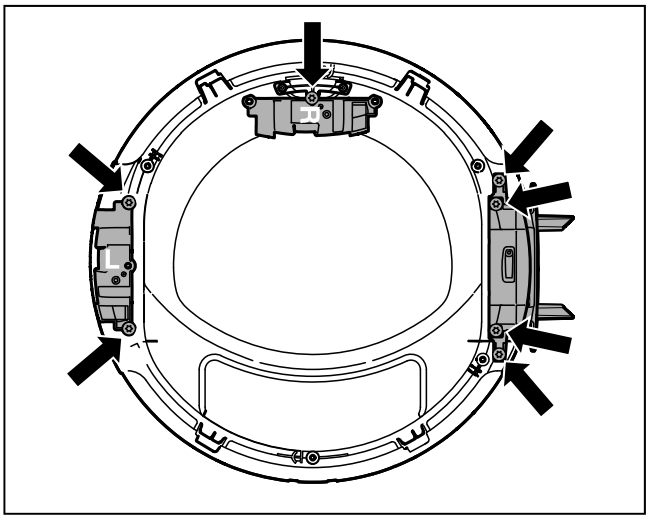
Přestavení západky



- Vytlačte západku ze zadní strany nahoru.
- Západku odejměte.
- Otočte západku o 180°, jak je znázorněno uprostřed obrázku.
- Nasaďte západku na druhé straně.

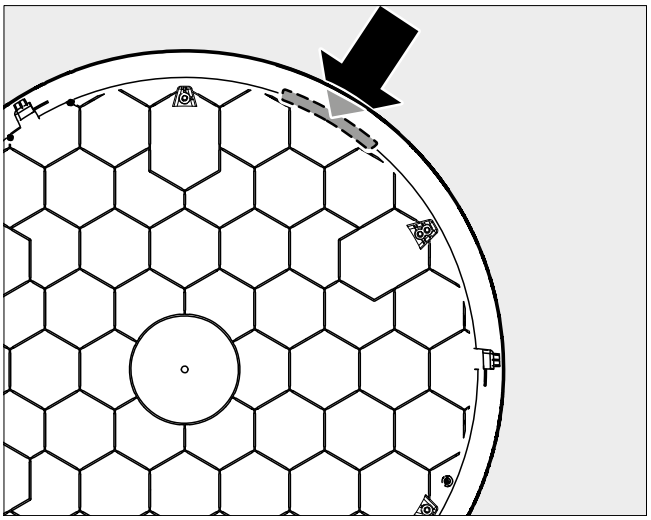
Montáž krytek a pantu dvířek





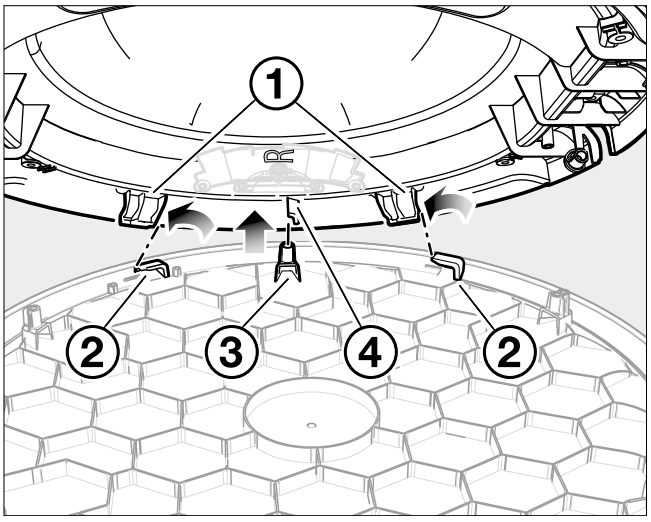
- Krytku s označením R přišroubujte nahoře jedním šroubem.
- Nasaďte krytku s označením L a přišroubujte ji pomocí 2 šroubů.
- Nasaďte pant dvířek a přišroubujte ho pomocí 4 šroubů.

Montáž vnějšího panelu dvířek



- Položte vnější panel vnější stranou na deku.

Žlutá značka je vpravo nahoře.



- Nasaďte dvířka tak, že se díváte do otvoru, zešikma na vnější panel.

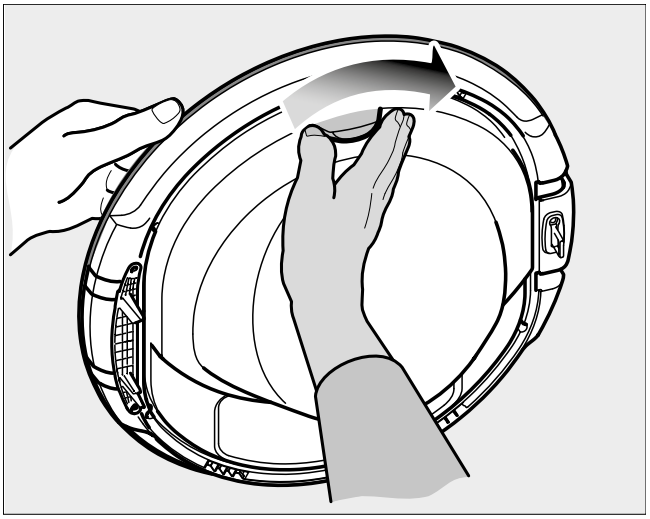
Pant dvířek je na levé straně.

Dbejte na to, aby

- 2 háčky ① byly vlevo od 2 západek ②.
- přepážka ④ byla vpravo od výstupku pro šroub ③.

- Spusťte dvířka rovnoměrně bez přetočení. Dvířka a vnější panel musí navzájem lícovat jako „hrnec a pokli-ce“.

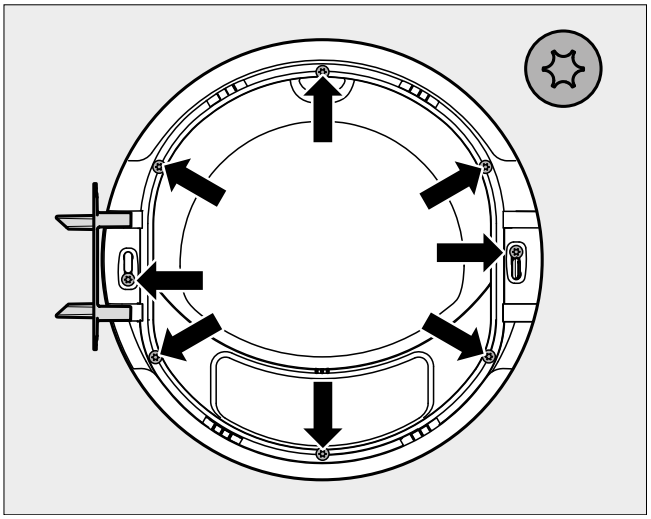
- Dejte otevřenou dlaň pod vnější panel dvířek.
- Držte dvířka druhou rukou pevně za výčnělek.



- Otáčejte dvířka ve směru šipky, přičemž rukou s otevřenou dlaní mírně tlačte na vnější panel.

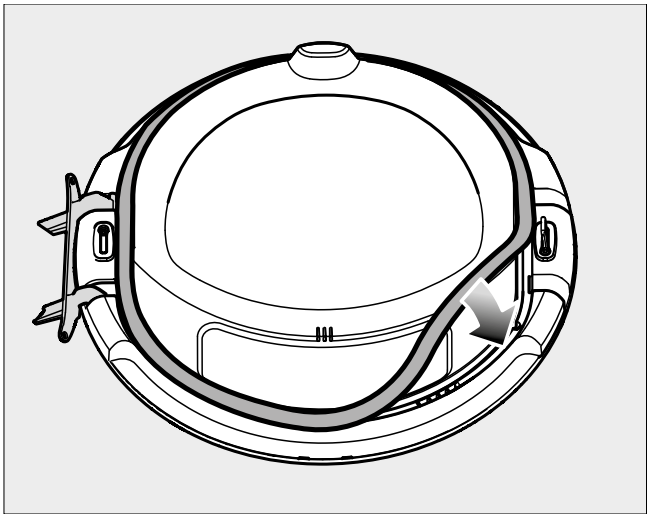
Po krátkém pootočení vnější panel zaklapne v dvířkách.

Zašroubování šroubů a montáž těsnění dvířek



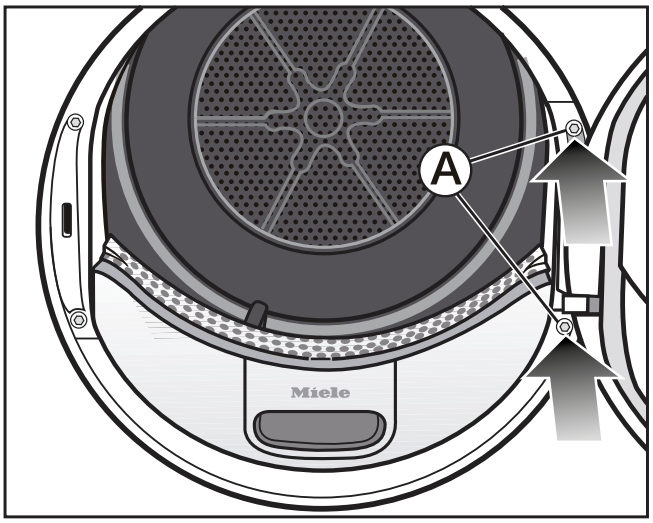
- Šroubovákem Torx zašroubujte 8 šroubů.

Vnější panel musí být řádně zapadlý do dvířek.
Jinak nebude možné sešroubovat vnější panel a dvířka, protože se nebudou krýt díry pro šrouby s výstupky pro šrouby.
Pokud nebudou navzájem lícovat, tak ještě jednou prověřte postup „Montáž vnějšího panelu dvířek“.



- Zatlačte těsnění dvířek po obvodu do drážky.

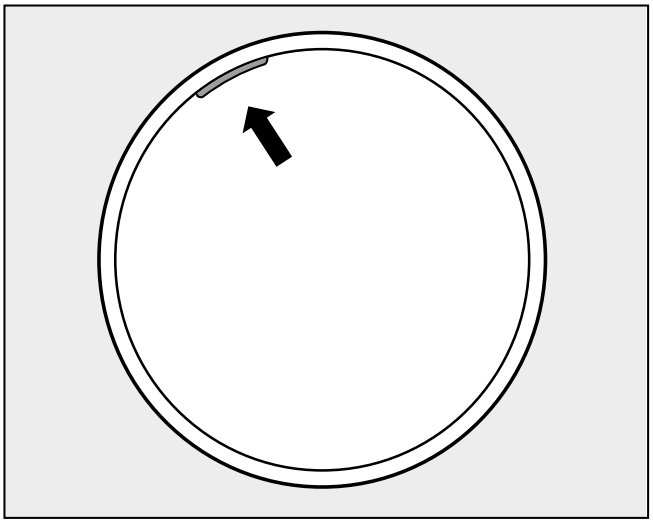
Montáž dvířek



- Držte dvířka před sušičkou.
- Zastrčte patku pantu dvířek jejími 2 čepy do otvorů na sušičce.

Tip: Patka pantu dvířek musí dosedat na přední stěnu sušičky. Pak dvířka nemohou spadnout.

- Přišroubujte dvířka na patku pantu dvířek Ⓐ pomocí 2 šroubů T30.



Žlutá značka na levé straně ukazuje obsluhujícím osobám, na které straně se dvířka otvírají.

Instalace

Elektrické připojení

Sušička je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Sušičku umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz sušičky na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozdvojky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení sušičky použití proudového chrániče (RCD) typu ⎓.

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.
Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

výška	850 mm
šířka	596 mm
hloubka	655 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1077 mm
možnost podstavení	ano
možnost uspořádání do sloupu	ano
hmotnost	52 kg
objem bubnu	120 l
množství naplnění	1,0 - 8,0 kg (hmotnost suchého prádla)
objem zásobníku na kondenzát	4,8 l
délka hadice	1,49 m
max. výtlačná výška	1,00 m
max. výtlačná délka	4,00 m
délka připojovacího kabelu	2,00 m
přípojné napětí	viz typový štítek
jmenovitý příkon	viz typový štítek
jištění	viz typový štítek
udělené zkušební značky	viz typový štítek
spotřeba energie	viz kapitola „Údaje o spotřebě“
světlo emitující diody LED	třída 1
kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

Technické údaje

Informační list pro sušičky prádla pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 392/2012

MIELE	
Identifikační značka modelu	TWC660WP 125 Edition
Jmenovitá kapacita[1]	8,0 kg
Typ bubnové sušičky pro domácnost (odtahová / kondenzační)	- / •
Třída energetické účinnosti	
A+++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)	A+++
Vážená roční spotřeba energie (AE_c)[2]	172 kWh/rok
Bubnová sušička (automatická / neautomatická)	• / -
Spotřeba energie u standardního programu pro bavlnu	
Spotřeba energie s celou náplní	1,40 kWh
Spotřeba energie s poloviční náplní	0,81 kWh
Vážený příkon ve vypnutém stavu (P_o)	0,20 W
Vážený příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu (P_l)	0,20 W
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu (T_l)[3]	15 min
Standardní program, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu[4]	Bavlna se šipkou
Doba trvání standardního programu pro bavlnu	
Vážená doba trvání	136 min
Doba trvání s celou náplní	170 min
Doba trvání s poloviční náplní	111 min
Třída účinnosti kondenzace[5]	
A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)	A
Vážená účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní“	95 %
Průměrná účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s celou náplní“	95 %
Průměrná účinnost kondenzace u „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní“	95 %
Hladina akustického výkonu (L_{WA})[6]	66 dB(A) re 1 pW
Vestavný spotřebič	-

• Ano, k dispozici

1 U standardního programu pro bavlnu s celou náplní v kg bavlněného prádla.

2 Na základě 160 standardních sušicích cyklů ve standardním programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3 V případě, že je bubnová sušička pro domácnost vybavena systémem řízení spotřeby energie.

4 Tento program je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější program pro bavlnu z hlediska spotřeby energie.

[5] V případě, že se jedná o kondenzační bubnovou sušičku pro domácnost.

[6] Pro standardní program pro bavlnu s celou náplní.

Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tato sušička prádla s tepelným čerpadlem odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na https://miele.cz/navody uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Údaje o spotřebě

	náplň[1]	stupeň odstředění v pračce	zbytková vlhkost	el. energie	délka programu
	kg	ot/min	%	kWh	min
ECO[2]	8,0	1 000	60	1,40	170
	4,0	1 000	60	0,81	111
bavlna suché k uložení	8,0	1 200	53	1,25	154
	8,0	1 400	50	1,20	146
	8,0	1 600	44	1,05	130
bavlna na žehlení	8,0	1 000	60	1,04	138
	8,0	1 200	53	0,90	121
	8,0	1 400	50	0,85	113
	8,0	1 600	44	0,70	96
snadno ošetřovatelné suché k uložení	4,0	1 200	40	0,46	72
jemné prádlo suché k uložení	2,5	800	50	0,45	75
konečná úprava vlny	2,0	1 000	50	0,02	5
košile suché k uložení	2,0	600	60	0,40	62
expres suché k uložení	4,0	1 000	60	0,80	112
impregnace suché k uložení	2,5	800	50	0,80	116

[1] hmotnost suchého prádla

[2] Program *ECO* je zkušební program dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU (pro program *bavlna* ⟨⟩) pro energetický štítek, měřeno dle EN 61121.

Všechny nevyznačené hodnoty zjištěny v souladu s normou EN 61121.

Údaje o spotřebě se mohou od uvedených hodnot lišit podle množství naplnění, různých druhů textilií, zbytkové vlhkosti po odstřeďování, kolísání napětí v elektrické síti nebo tvrdosti vody.

Programování

Programovatelnými funkcemi můžete přizpůsobit elektroniku sušičky svým osobním požadavkům.

Programování se provádí v těchto krocích (❶, ❷, ❸ ... ❾) pomocí senzorových tlačítek.

Vstup do úrovně programování

Předpoklad

- Volič programů je otočený na některý program.
- Jsou otevřená dvířka sušičky.

❶ Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* a během kroků ❷–❸ je držte stisknuté.

❷ Zavřete dvířka sušičky.

❸ Počkejte, dokud senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*, které nyní rychle bliká, nebude trvale svítit ...

❹ ... a pak senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* uvolněte.

Na ukazateli času svítí *P01*.

Zrušení a zvolení programovací funkce

Na ukazateli času se zobrazuje číslo programovací funkce pomocí *P* v kombinaci s číslem:
např. *P01*.

❺ Stisknutím senzorového tlačítka > nebo < postupně zvolte příslušnou další nebo předchozí programovací funkci:

Programovací funkce	
P00	nastavení z výroby
P01	stupně sušení bavlny
P02	stupně sušení snadno ošetřovatelného
P04	teplota ochlazení
P05	hlasitost bzučáku
P06	tón tlačítek
P07	PIN kód
P08	vodivost
P11	vypínání ovládacího pole
P13	memory
P14	ochrana proti pomačkání
P19	bzučák aktivní
P20	indikátor vzduchových cest
P22	tlumený jas světelných polí
P25	doba bzučáku na konci programu
P26	uvítací tón
P90	provozní hodiny

Programovací funkce

P24*	RemoteUpdate
P32*	SmartGrid
P31*	dálkové ovládání

* zobrazuje se jen při připojení k datové síti

❻ Potvrďte zvolenou programovací funkci senzorovým tlačítkem *start/doplnit prádlo*.

Editace a uložení programovací funkce

Programovací funkci můžete zapnout nebo vypnout nebo zvolit různé volby.

Na ukazateli času se zobrazuje volba programovací funkce pomocí - v kombinaci s číslem:
např. -00.

❼ Stisknutím senzorového tlačítka > nebo < programovací funkci zapnete nebo vypnete nebo zvolíte některou volbu:

Programovací funkce								
	možná volba							
	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07
P00	X	X						
P01		X	X	X	✓	X	X	X
P02		X	X	X	✓	X	X	X
P04		X	X	X	X	až -16✓		
P05		X	✓					
P06	X	✓	X					
P07	✓	X						
P08		✓	X					
P11	X	✓						
P13	✓	X						
P14	X	X	✓					
P19	X	✓						
P20	X	X	✓	X				
P22		X	✓	X	X	X	X	X
P24	X	✓						
P25		✓	X					
P26	✓	X	X					
P31	X	✓						
P32	✓	X						

X = lze zvolit, ✓ = nastavení z výroby

❽ Potvrďte zvolený výběr senzorovým tlačítkem *start/doplnit prádlo*.

Číslo programovací funkce (např. P01) opět svítí.

Opuštění úrovně programování

❾ Otočte volič programů do polohy ⏻.

Naprogramování je trvale uložené. Můžete je kdykoli zase změnit.

P00 nastavení z výroby

Programovací funkce se vrátí na nastavení z výroby.

-00 = je nastaveno nastavení z výroby
-01 = vynulovat programovací funkce na nastavení z výroby

P01 stupně sušení bavlny

Stupně sušení programu *bavlna* můžete individuálně přizpůsobit v 7 stupních.

-01 = ještě vlhčí
-02 = vlhčí
-03 = trochu vlhčí
-04 = **nastavení z výroby**
-05 = trochu sušší
-06 = sušší
-07 = ještě sušší

P02 stupně sušení snadno ošetřovatelného

Stupně sušení programu *snadno ošetřovatelné* můžete individuálně přizpůsobit v 7 stupních.

-01 = ještě vlhčí
-02 = vlhčí
-03 = trochu vlhčí
-04 = **nastavení z výroby**
-05 = trochu sušší
-06 = sušší
-07 = ještě sušší

P04 teplota ochlazování

Prádlo se před skončením programu ochladí na 55 °C. Chladit můžete ještě více, čímž se prodlouží fáze ochlazení.

Volba se provádí v krocích po 1 °C.

-16 = **nastavení z výroby 55 °C**
-15 = 54 °C
-14 = 53 °C
-13 = 52 °C
-12 = 51 °C
-11 = 50 °C
-10 = 49 °C
-09 = 48 °C
-08 = 47 °C
-07 = 46 °C
-06 = 45 °C
-05 = 44 °C
-04 = 43 °C
-03 = 42 °C
-02 = 41 °C
-01 = 40 °C

Programovací funkce

P05 hlasitost bzučáku

Hlasitost bzučáku lze změnit.

-01 = tišší

-02 = **nastavení z výroby**

P06 tón tlačítek

Lze změnit nebo vypnout signální tón při stisknutí senzorových tlačítek.

-00 = vyp.

-01 = **nastavení z výroby**

-02 = hlasitější

P07 PIN kód

PIN kód chrání Vaši sušičku před používáním cizími lidmi.

Při aktivovaném PIN kódu se musí po zapnutí zadat PIN kód, aby bylo možné tuto sušičku obsluhovat.

-00 = **vyp. (nastavení z výroby)**

-01 = zap.

Když zvolíte -01, bude v budoucnu možné tuto sušičku po zapnutí používat již jen po zadání PIN kódu.

Obsluha sušičky s PIN kódem

Po každém zapnutí sušičky na ukazateli času bliká a svítí ---.

PIN kód je 250 a nelze ho změnit.

- Tiskněte senzorové tlačítko >, dokud nebude jako první číslice blikat 2--.
- Potvrďte senzorovým tlačítkem *start/doplnit prádlo*.
- Stejným způsobem zadejte obě další číslice.

Po zadání a potvrzení čísla 250 lze sušičku obsluhovat.

P08 vodivost

Tato programovací funkce se smí nastavit jen tehdy, když je kvůli mimořádně měkké vodě chybně zjišťována zbytková vlhkost prádla.

-01 = **vyp. (nastavení z výroby)**

-02 = nízká

Podmínka

Voda, v níž se praly textilie, je mimořádně měkká a její elektrická vodivost je menší než 150 µS/cm. Na vodivost pitné vody se můžete zeptat ve vodárně.

Aktivujte -02 skutečně jen tehdy, když je splněna uvedená podmínka. Jinak nebude výsledek sušení uspokojivý.

P11 vypínání ovládacího pole

Pro úsporu elektrické energie v probíhajícím programu se po 10 minutách vypne ukazatel času a senzorová tlačítka. V tomto případě senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo* pomalu bliká.

Ale: V případě chyby se vypínání neprovádí.

-00 = **vyp.**

Ukazatel času a senzorová tlačítka se nevypínají.

-01 = **zap. (nastavení z výroby)**

Vypínání ukazatele času a senzorových tlačítek se v probíhajícím programu provádí po 10 minutách.

Opětovné „zapnutí“ zobrazovačů

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*. Nemá to vliv na probíhající program.

P13 memory

Toto můžete nastavit: Elektronika ukládá do paměti zvolený program se stupněm sušení nebo volbou. Navíc se ukládá doba trvání programu *teplý vzduch/DryFresh*. Při příštím zvolení programu se tato nastavení zobrazí.

Volba

-00 = **vyp. (nastavení z výroby)**

-01 = zap.

P14 ochrana proti pomačkání

Až maximálně 2 hodiny po skončení sušení se otáčí buben ve speciálním rytmu ochrany proti pomačkání. To napomáhá snížit pomačkání, když textilie po skončení programu ihned nevyjmete. Dobu trvání můžete zkrátit.

-00 = bez ochrany proti pomačkání

-01 = 1 hodina

-02 = **2 hodiny (nastavení z výroby)**

P19 bzučák aktivní

Bzučák Vám akusticky oznamuje konec programu. Lze ho vypnout nebo zapnout.

Trvalý varovný tón při chybových hlášeních na tom nezávisí.

-00 = vyp.

-01 = **zap. (nastavení z výroby)**

P20 indikátor vzduchových cest

Po sušení se mají odstranit vlákna. Jakmile je dosaženo určitého stupně nahromadění vláken, rozsvítí se navíc kontrolka . Můžete sami rozhodnout, při jakém stupni nahromadění vláken má následovat připomenutí.

Zkoušením stanovte, jaká volba bude vyhovovat Vašim zvyklostem při sušení.

-00 = vyp.
Kontrolka nesvítí. Při zcela mimořádném omezení vedení vzduchu však následuje stornování programu a kontrolní hlášení F 066 nezávisle na této volbě.

-01 = necitlivé
Kontrolka svítí až při silném nahromadění vláken.

-02 = **standardní (nastavení z výroby)**

-03 = citlivé
Kontrolka svítí již při malém nahromadění vláken.

P22 tlumený jas světelných polí

Jas tlumeně svítících senzorových tlačítek v ovládacím poli lze zvolit ze 7 různých stupňů.

Jas se nastaví ihned při zvolení různých stupňů.

-01 = nejtmavší stupeň

-02 = **nastavení z výroby**

...

-07 = nejjasnější stupeň

Programovací funkce

P25 doba bzučáku na konci programu

Bzučák Vám akusticky oznamuje konec programu. Můžete rozhodnout, jak dlouho má bzučák znít.

- -01 = **Na konci programu bzučák zazní 3x. (nastavení z výroby)**
- -02 = Bzučák zní až do automatického vypnutí (max. 1 hodinu).

P26 uvítací tón

Můžete rozhodnout, zda při zapnutí bude slyšet uvítací tón.

- -00 = **vyp. (nastavení z výroby)**
- -01 = zap.
- -02 = zap., trochu hlasitější

P90 provozní hodiny

Můžete si přečíst, kolik hodin sušička sušila.

Celková doba chodu se zobrazuje postupně jednotlivými číslicemi na ukazateli času. Sušička sušila např.
1 234 hodin. Na ukazateli času se zobrazí napřed H, potom 1, potom 2, potom 3 a potom 4. Poté se znovu zobrazí H.

Připojení k síti

Programovací funkce *P24*, *P31* a *P32* se zobrazují jen tehdy, když jsou splněné předpoklady pro používání Miele@home (viz kapitoly „Miele@home“ a „První uvedení do provozu“).

Vypnutí WiFi

Síťovou konfiguraci vynulujte, když sušičku likvidujete, prodáváte nebo když uvádíte do provozu použitou sušičku. Jen tak je zajištěno, že jste odstranili všechny osobní údaje a předchozí uživatel již sušičku nemůže zpřístupnit.

- Otočte volič programů na *MobileStart*.

Na ukazateli času sušičky svítí *Con*.

- Stiskněte senzorové tlačítko na sušičce a podržte senzorové tlačítko stisknuté, dokud neskončí odpočítávání času na ukazateli času.

Na ukazateli času se zobrazuje ---.

- WiFi se vypne.
- Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby.

Pro opětovné používání Miele@home je nutno znovu navázat spojení.

P24 RemoteUpdate

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší sušičky. Pokud je pro Vaši sušičku k dispozici update, tak si ho Vaše sušička automaticky stáhne. Instalace update se neprovede automatiky, nýbrž ji musíte spustit manuálně.

Když nenainstalujete některý update, můžete svoji sušičku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje update instalovat.

Průběh aktualizace RemoteUpdate

V Miele App jsou připraveny informace o obsahu a rozsahu update.

Pokud je k dispozici update, zobrazuje se na ukazateli času hlášení *UP*.

Update můžete nainstalovat ihned nebo instalaci odložit na později. Dotaz pak následuje po novém zapnutí sušičky.

Pokud nechcete instalovat žádný update, vypněte položku RemoteUpdate.

Update může trvat několik minut.

Při RemoteUpdate je třeba dbát následujícího:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádný update.
- Nainstalovaný update nelze zrušit.
- Sušičku během provádění update nevypínejte. Jinak se update stornuje a nenainstaluje.
- Některé update softwaru může provádět jen servisní služba Miele.

Zapnutí/vypnutí

Z výroby je položka RemoteUpdate zapnutá. Update, který je k dispozici, se automaticky stáhne a musíte ho manuálně spustit. Pokud chcete, aby se žádný update nestáhl automaticky, vypněte RemoteUpdate.

Volba

-00 = vyp.

-01 = **zap. (nastavení z výroby)**

Programovací funkce

Spuštění update

Po zapnutí sušičky je *UP* na ukazateli času.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/doplnit prádlo*.

UP na ukazateli času začne blikat. Spustí se update.

Postup update je znázorněn sloupkem na ukazateli času:
I = 0%
IIIIII = 100%

Odložení update

Po zapnutí sušičky je *UP* na ukazateli času.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏱.

Při příštím zapnutí budete znovu vyzváni ke spuštění update.

P31 Dálkové ovládání

Přes Miele App můžete odkudkoli zjistit status své sušičky, sušičku dálkově spustit a programem *MobileStart* dálkově ovládat.

Dálkové ovládání se aktivuje automaticky s přihlášením sušičky k WiFi síti. Jestliže sušičku svým mobilním koncovým zařízením nechcete ovládat, můžete dálkové ovládání vypnout.

Program lze přes App stornovat i tehdy, když je tato programovací funkce vypnutá.

Tlačítkem ⏱ nastavte časový interval, ve kterém chcete sušičku spustit, a spusťte předvolbu startu.
Sušičku je možné spustit v uvedeném časovém intervalu Vámi vyslaným signálem.
Pokud až do nejpozdějšího možného okamžiku spuštění nebyl vyslán spouštěcí signál, sušička se spustí automaticky.

Volba

-00 = vyp.

-01 = **zap. (nastavení z výroby)**

P32 SmartGrid

V určitém časovém intervalu můžete svoji sušičku nechat automaticky spustit ovládáním zvenku.

Jestliže máte aktivovanou položku SmartGrid, senzorové tlačítko ⏲ již nemá funkci „předvolba startu“, nýbrž funkci „SmartStart“.

Senzorovým tlačítkem ⏲ nastavíte časový interval SmartStart. Sušička se pak spustí během Vámi zadaného časového intervalu zvenku zaslaným signálem. Pokud až do nejpozdějšího možného okamžiku spuštění není zvenku vyslán žádný signál, sušička se spustí automaticky (viz kapitola „Předvolba startu“).

Volba

-00 = **vyp. (nastavení z výroby)**

-01 = zap.

Autorská práva a licence na komunikační modul

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče *(http://<IP adresa>/Licenses)*. Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

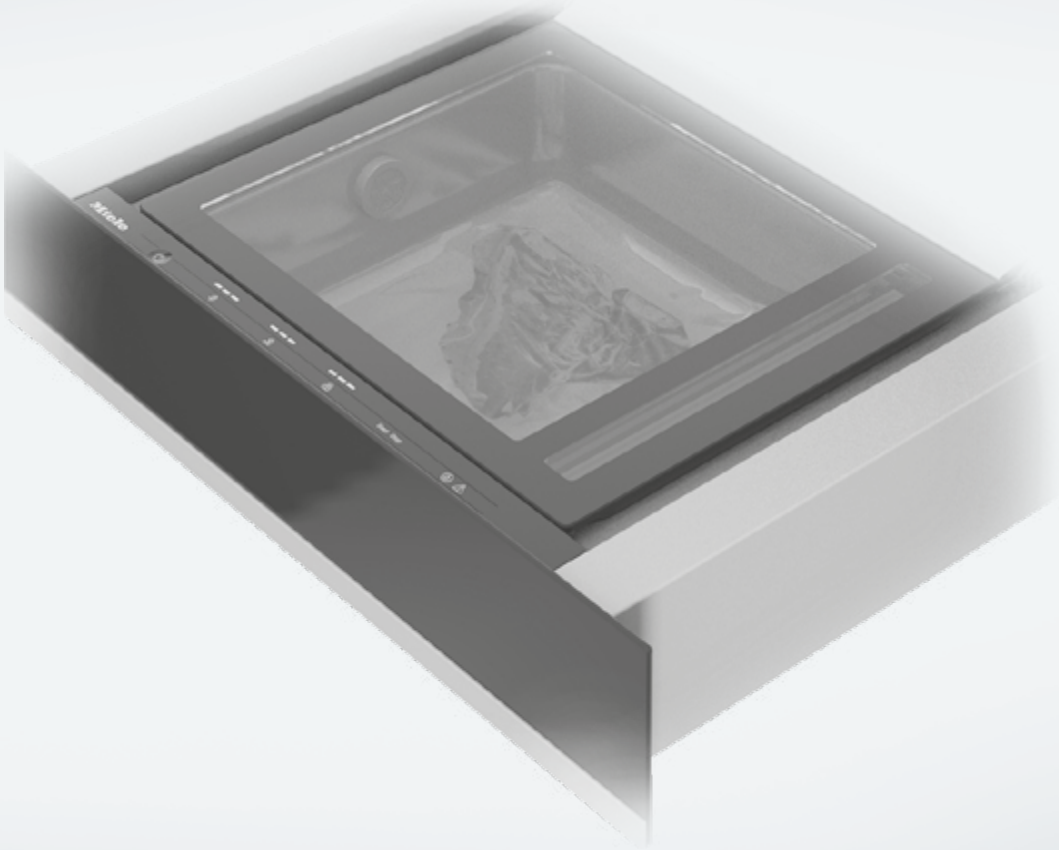
Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

PŘÍLOHA Č. 10

Návod k obsluze a montáži
Vestavná vakuovací zásuvka



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Popis přístroje
Pohled na zásuvku
ovládací a zobrazovací prvky
Dodávané příslušenství

První čištění

Obsluha
Důležité pokyny k používání
Tipy
Používání stupňů vakua
Použití stupňů svaření
Vakuování a svařování sáčků
    Předčasné svaření sáčku
Vakuování zavařovacích sklenic a sklenic s šroubovacím víčkem
Vakuování externích obalů
Po použití
Stornování vakuování

Čištění a ošetřování
Čištění čelní stěny zásuvky a skleněného krytu
Čištění vakuové vany a svařovací lišty
Čištění vakuovacího adaptéru
Čištění podpěry sáčku
Provedení vysoušení

Co udělat, když ...

Příslušenství k dokoupení

Servisní služba
Kontakt při závadách
Typový štítek
Záruka

Instalace
Bezpečnostní pokyny pro vestavbu
Pokyny k montáži

Obsah

Rozměry pro vestavbu
Vestavba do horní nebo spodní skříně
přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm
přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm
Boční pohled
Přípojky a větrání
Vestavba
Elektrické připojení

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Vestavná vakuovací zásuvka se v následujících návodech pro zjednodušení označuje jako zásuvka.

Tato zásuvka odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než zásuvku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození zásuvky.
Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci zásuvky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění. Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Tato zásuvka je určena pro používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.

▶ Tato zásuvka není určena pro používání venku.

▶ Používejte zásuvku výhradně v rámci domácnosti k vakuování a zavařování potravin ve vakuovacích sáčcích, které jsou pro to vhodné, k vakuování zavařovacích sklenic, sklenic se šroubovacím víčkem a proti vakuu odolných obalů z plastu nebo nerez oceli. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.

▶ Nikdy nevakuujte živé potraviny (např. mušle, mořské plody).

▶ Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné zásuvku samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí zásuvku používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí vyplývající z chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti zásuvky, ledaže by byly pod stálým dozorem.

▶ Děti starší než osm let smí zásuvku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí zásuvku čistit bez dozoru.

▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti zásuvky. Nikdy nenechte děti hrát si se zásuvkou.

▶ Svařovací lišta se za provozu zahřívá na vysokou teplotu. Také svar vakuovacího sáčku je po svařování silně zahřátý. Nedovolte dětem, aby se k zásuvce přiblížily, dokud svařovací lišta a svar nevychladnou natolik, že je vyloučeno jakékoli nebezpečí popálení.

▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

▶ Poškozená zásuvka může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji ohledně zjevných poškození. Nikdy neuvádějte do provozu poškozený přístroj.

▶ Dávejte pozor především na poškození a trhliny ve skleněném krytu a těsnění komory. Poškození skleněného krytu může vést k implozi. Zásuvku nikdy neprovozujte, když je poškozený skleněný kryt anebo těsnění komory.

▶ V zásuvce je zabudovaná olejová vývěva. Abyste zabránili úniku oleje, zásuvku přepravujte a skladujte jen ve vodorovné poloze. Zásuvku nenaklánějte a nestavte ji na výšku.
Jestliže vyteče olej z čerpadla vinou chybné přepravy nebo chybného skladování, ztratíte záruční nároky.

▶ Spolehlivý a bezpečný provoz zásuvky je zajištěný jen tehdy, když je připojená k veřejné elektrické síti.

▶ Elektrická bezpečnost zásuvky je zajištěna jen tehdy, je-li připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku zásuvky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se zásuvka nepoškodila. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Zásuvku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Používejte zásuvku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

▶ Tato zásuvka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce zásuvky. Nikdy neotvírejte plášť zásuvky.

▶ Zásuvku neobsluhujte, když máte mokré ruce nebo jste ve styku s vodou.

▶ Opravy zásuvky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

▶ Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z připojovacího vedení nebo připojovací vedení není síťovou zástrčkou vybaveno, musí zásuvku připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

▶ Když je poškozený přívodní síťový kabel, musí být nahrazen speciálním přívodním síťovým kabelem (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).

▶ Při přerušení dodávky proudu během vakuování zůstane vakuum ve vakuové komoře a skleněný kryt nemusí jít otevřít. V žádném případě se nepokoušejte otevřít skleněný kryt násilím nebo pomocí nářadí. Po obnovení dodávky proudu budete moci skleněný kryt otevřít.

▶ Při instalačních a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být zásuvka úplně odpojená od elektrické sítě. Zajistíte to tím, že

- vypnete jistič elektrické instalace nebo
- úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
- vytáhnete elektrickou zástrčku (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytahování zástrčky netahejte za přívodní síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

▶ Pokud je zásuvka vestavěná za nábytkovými dvířky, nikdy je nezavírejte, když je zásuvka v provozu. Za zavřenými dvířky se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit zásuvka, skříň pro vestavbu a podlaha. Nábytková dvířka zavřete až po úplném vychladnutí svařovací lišty a zásuvky.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Provozní zásady

▶ Nebezpečí popálení. Svařovací lišta se za provozu zahřívá na vysokou teplotu. Také svar vakuovacího sáčku je po svařování silně zahřátý. Svařovací lišty a svaru se nedotýkejte bezprostředně po vakuování.

▶ Nebezpečí požáru. V blízkosti zásuvky neuchovávejte snadno vznětlivé látky a materiály.

▶ Zatížitelnost teleskopických výjezdů je maximálně 15 kg. Když zásuvku přetížíte nebo se postavíte nebo posadíte na otevřenou zásuvku, výjezdy se poškodí.

▶ Poškození skleněného krytu může vést k implozi. Na skleněný kryt nestavte ani neodkládejte žádné předměty.
Dávejte pozor, aby se skleněný kryt nepoškodil padajícími předměty.

▶ Nepoužívejte zásuvku a skleněný kryt jako pracovní, řezací nebo odkládací plochu.

▶ Vestavbu zásuvky proveďte tak, aby byl dostatek místa na úplné vytažení a otevření skleněného krytu. Jen tak můžete nahlédnout do vakuové komory a vyhnout se popálení stykem s horkou svařovací lištou a svarem.

▶ Při vakuování tekutin dochází již při nízkých teplotách k vytváření bublin, takže vzniká vizuální dojem varu. Může vystupovat pára, která může vést k poruchám funkce zásuvky.
Z tohoto důvodu vakuujte potraviny (tekuté i pevné) jen vychlazené. Pozorně pozorujte postup vakuování a sáček případně svařte předčasně.

▶ Když se dostanou tekutiny do sacího otvoru vývěvy a do vnitřního prostoru zásuvky, může to vést k poškození vývěvy.

▶ Vlhkost z jídel nebo nápojů může vést ke korozi. Nepoužívejte zásuvku k uchovávání jídel nebo nápojů.

▶ Hadice připojené k zásuvce nikdy nezavádějte do tělesných otvorů.

Vakuování zavařovacích sklenic a sklenic s šroubovacím víčkem v uzavřené vakuovací komoře:

▶ Nebezpečí úrazu. Poškození a praskliny ve sklenici nebo skleněném šroubovacím víčku mohou vést k implozi.
Vakuujte jen sklenice a víčka v bezvadném stavu.

▶ Nebezpečí úrazu. Vysokým podtlakem při vakuování se deformuje vakuová komora i skleněný kryt zásuvky. Zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím víčkem se během vakuování nesmí dotýkat skleněného krytu zásuvky, protože by se poškodila ochranná vrstva skleněného krytu a kryt by mohl prasknout.
Vakuujte jen zavařovací sklenice a sklenice se šroubovacím víčkem vysoké maximálně 8 cm, aby byla zajištěna bezpečnostní vzdálenost nejméně 1 cm mezi víčkem sklenice a skleněným krytem zásuvky.

Čištění a ošetřování

▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

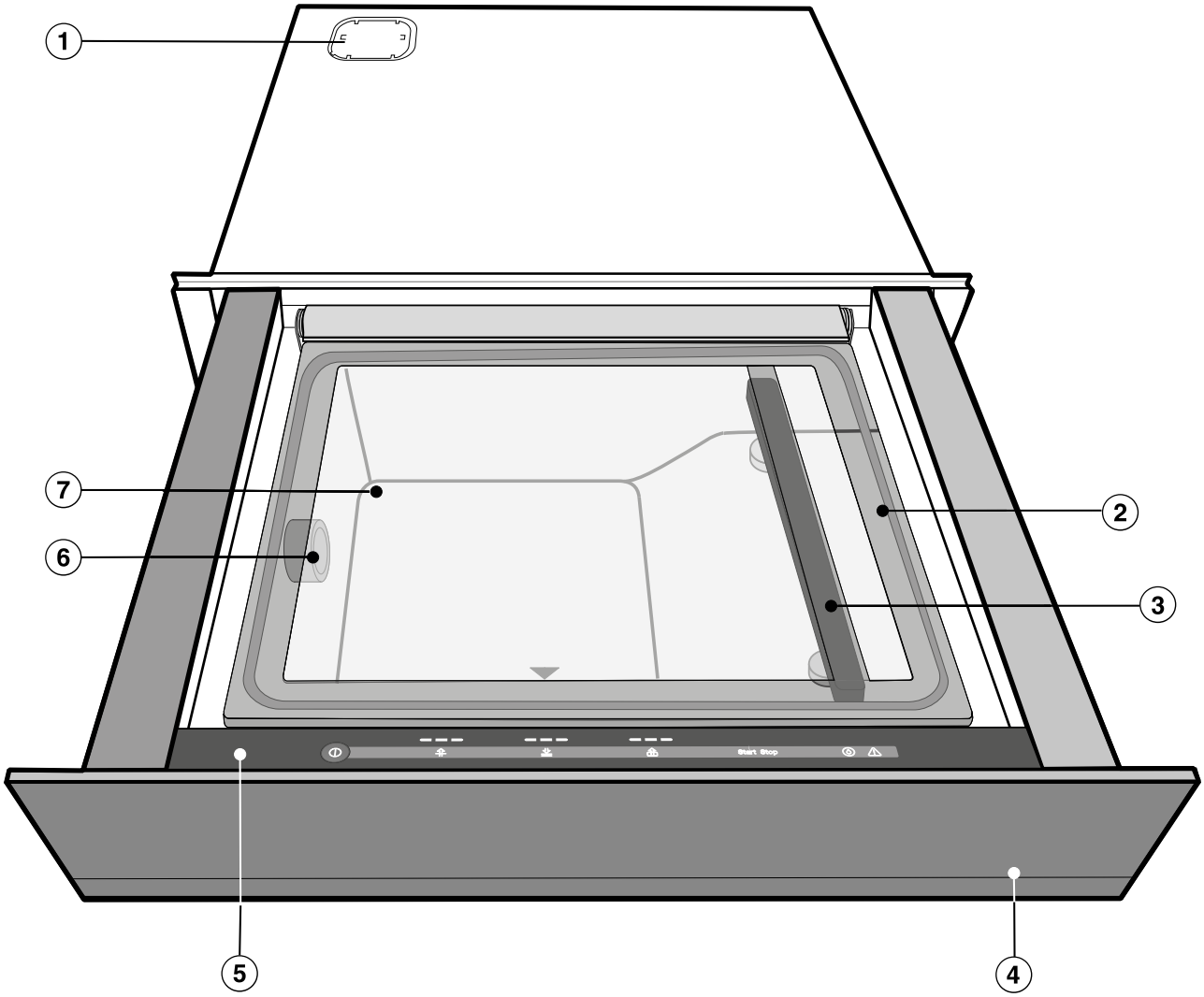
Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

Popis přístroje

Pohled na zásuvku



① kryt vzduchového filtru (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Vestavba“)

② skleněný kryt s těsněním komory
Skleněný kryt se dá zavřít nejjednodušeji, když na něj zatlačíte v místě malého černého trojúhelníku.

③ svařovací lišta ve vakuové vaně a tlaková lišta na spodní straně skleněného krytu

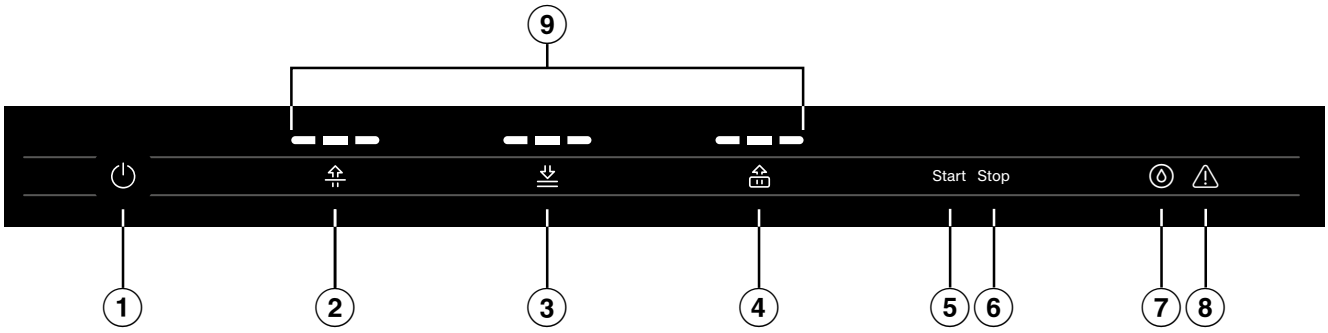
④ čelní stěna zásuvky s mechanismem Push2open
Zásuvka se dá otevřít a zavřít mírným zatlačením na panel.

⑤ ovládací a zobrazovací prvky

⑥ sací otvor vývěvy/přípojka vakuovacího adaptéru

⑦ vakuová vana

ovládací a zobrazovací prvky



Senzorová tlačítka

① senzorové tlačítko zap./vyp. ⏻
Pro zapnutí a vypnutí zásuvky

② senzorové tlačítko
Pro nastavení stupně vakua

③ senzorové tlačítko
Pro nastavení stupně svaření/ předčasné svaření sáčku

④ senzorové tlačítko
Pro nastavení stupně vakua pro externí obaly

⑤ senzorové tlačítko Start
Pro spuštění vakuování externích obalů

⑥ senzorové tlačítko Stop
Pro stornování:
- vakuování
- vakuování externích obalů
- svařování
- vysoušení

⑦ senzorové tlačítko
Pro zobrazení/pro spuštění vysoušení
(viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Provedení vysoušení“).

Ukazatele/kontrolky

⑧ kontrolka ⚠
Indikuje varování
(viz kapitola „Co udělat, když ...“)

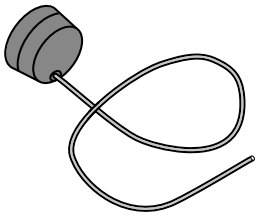
⑨ kontrolky v pruhu segmentů
Pro indikaci:
- stupně vakua
- stupně svaření
- stupně vakua externích obalů

Popis přístroje

Dodávané příslušenství

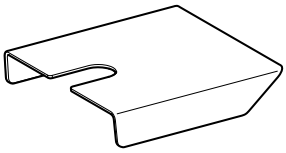
Podle potřeby si můžete doobjednat příslušenství, které se dodává s přístrojem, i příslušenství k dokoupení (viz kapitola „Příslušenství k dokoupení“).

Vakuovací adaptér



1 adaptér pro vakuování externích obalů

Podepření sáčku



1 úložná plocha pro malé sáčky

Dodané vakuovací sáčky nejsou vhodné pro použití v tlakové parní troubě.

Vakuovací sáček VB 1828

50 sáčků pro ukládání a vaření sous-vide tekutých a pevných potravin
180 x 280 mm (š x v), T = 90 µm

Vakuovací sáček VB 2435

50 sáčků pro ukládání a vaření sous-vide tekutých a pevných potravin
240 x 350 mm (š x v), T = 90 µm

- Odstraňte ochranné fólie a nálepky, které mohou být na přístroji umístěny.
- Neodstraňujte nálepky s bezpečnostními pokyny a pokyny pro vestavbu stejně jako typový štítek.

Usnadníte servisní a opravářské práce.

První čištění zásuvky

- Vyjměte ze zásuvky veškeré příslušenství.

⚠ Poškození nevhodnými čisticími prostředky.
Poškodí se nebo poškrábe skleněný kryt a těsnění komory.
Na čištění nepoužívejte drhnoucí nebo kyselinu obsahující čisticí prostředky nebo ostré, špičaté předměty.

- Vyčistěte zásuvku uvnitř a zvenku čistou houbovou utěrkou, prostředkem na ruční mytí a trochou teplé vody nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Obsluha

Důležité pokyny k používání

- Vakuujte výhradně potraviny.
- Používejte jen čerstvé a nezávadné potraviny.
- Dbejte na hygienické podmínky a dodržení chladicího řetězce.
- Vakuujte potraviny jen ve vhodných vakuovacích sáčcích, zavařovacích sklenicích a sklenicích s šroubovacím víčkem nebo proti vakuu odolných obalech.

Doporučujeme Vám používat dodané vakuovací sáčky (viz též kapitola „Příslušenství k dokoupení“). Jsou odolné proti chladu a stálé za varu a tím zvláště vhodné pro skladování v chladničce nebo mrazničce a vaření sous-vide pevných a tekutých potravin.

- Vakuujte jen ochlazené potraviny.
- Také předvařené nebo předpečené potraviny nechte před vakuováním vychladnout nejméně na pokojovou teplotu (asi 20 °C).
  Potraviny, které se obvykle neskladují v chladničce, např. sušené těstoviny nebo müsli, můžete rovněž vakuovat při pokojové teplotě.
- Když potraviny opláchnete studenou vodou, před vakuováním je osušte, aby se ve vakuovacím sáčku nebo obalu nenahromadila voda.
- Vakuujte jen sáčky velikosti maximálně 250 x 350 mm (svařovací sáčky) nebo 240 x 350 mm (svařovací rukáv).
- Kdybyste chtěli potraviny po vakuování vařit způsobem sous-vide, používejte jen vakuovací sáčky stálé za varu.
- Velikost sáčku zvolte tak, aby odpovídala velikosti potraviny. Když je vakuovací sáček příliš velký, může v něm zůstat příliš mnoho vzduchu. Sáček můžete také přistřihnout podle velikosti vakuované potraviny.
- Pokud chcete vakuovat více potravin v jednom sáčku, uložte do něho potraviny rovnoměrně vedle sebe.
- Vakuovací sáček plňte pevnými potravinami maximálně ze $^{2}/_{3}$, tekutinami maximálně z $^{1}/_{3}$.
- Pro získání bezvadného svaru dbejte na to, aby byl okraj sáčku v oblasti svaru suchý a nezamaštěný.
- Umístěte otevřený okraj sáčku rovnoběžně se svařovací lištou tak, aby vyčníval asi 2 cm za svařovací lištu.
- Dbejte na to, aby sáček nepřikrýval sací otvor vývěvy.
- Každý vakuovací sáček použijte jen jednou.
- Potraviny vhodné pro chlazení skladujte po vakuování v chladničce nebo je zmrazte.
- Když vakuujete zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím víčkem, dbejte stále na bezvadný stav sklenic i víček.

⚠ Nebezpečí úrazu implozí.
Poškození skleněného krytu může vést k implozi.
Zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím víčkem vakuujte jen v uzavřené vakuové komoře.

- Sklenice nesmí být vyšší než 8 cm, aby byla zaručena bezpečnostní vzdálenost nejméně 1 cm od skleněného krytu zásuvky. Před vakuováním zajistěte, aby sklenice nepřekračovaly maximální výšku.

Tipy

- Tekutiny před vakuováním zmrazte. Tak budete moci naplnit vakuovací sáček až ze $^{2}/_{3}$.
- Pro plnění ohněte okraje vakuovacího sáčku ven. Tak získáte čistý a bezvadný svar.
- Pokud si nejste jistí, zda se potraviny, například bobuloviny nebo chipsy, při vakuování v sáčku nezdeformují, začněte s nejnižším stupněm vakua.

Obsluha

Používání stupňů vakua

Pro vakuování jsou k dispozici 3 stupně.

Čím vyšší stupeň vakua zvolíte, tím vyšší bude vakuum.

stupeň vakua	účel použití
■□□	Uchovávání, balení a porcování Vhodné pro - potraviny velmi citlivé na tlak, např. salát, bobuloviny nebo chipsy, - zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím víčkem s tekutým obsahem, např. základy omáček, nakládanou zeleninu.
■■□	marinování, louhování, vaření sous-vide a zmrazování Vhodné pro - potraviny citlivé na tlak, např. jemné rybí filety, - omáčky a potraviny s přidaným větším množstvím tekutiny (> 50 g), např. ragú, kari, - zavařovací sklenice a sklenice s šroubovacím víčkem spíše s pevným nebo suchým obsahem, např. marmeládou, pestem nebo moučníkem.
■■■	Vaření sous-vide, zmrazování a udržování zásoby Vhodné pro - maso a pevné potraviny, např. brambory, mrkev, - tvrdý sýr (udržování zásoby), - potraviny s přidaným malým množstvím tekutiny (≤ 50 g), např. maso kořeněné bylinkovým olejem.

Použití stupňů svaření

Pro svařování vakuovacích sáčků jsou k dispozici 3 stupně.

Volba stupně svaření závisí na tloušťce materiálu sáčku: čím tlustší je materiál sáčku, tím vyšší stupeň svaření zvolte.

Pro dodané vakuovací sáčky doporučujeme stupeň svaření 3.

Tip: Když provádíte několik svařování bezprostředně po sobě, svařovací lišta se stále více zahřívá. Po několika operacích pak můžete zvolit nejbližší nižší stupeň svaření.

Obsluha

⚠ Nebezpečí úrazu implozí.
Poškození skleněného krytu může vést k implozi.
Když je poškozený skleněný kryt, zásuvku v žádném případě neuvádějte do provozu.

⚠ Chybná funkce vinou znečištěných anebo zakrytých senzorových tlačítek.
Senzorová tlačítka nereagují nebo dochází k neúmyslnému spínání, případně dokonce k automatickému vypnutí zásuvky.
Senzorová tlačítka a ukazatele udržujte v čistotě.
Na senzorová tlačítka a ukazatele neodkládejte žádné předměty.

⚠ Poškození tekutinami.
Když se během vakuování dostanou tekutiny do sacího otvoru vývěvy, může to vést k poškození vývěvy.
Vakuovací sáček plňte tekutinami maximálně z $^1/_3$.

Vakuování a svařování sáčků

- Naplňte vakuovací sáček.
- Otevřete zásuvku a skleněný kryt.
- Položte vakuovací sáček do vakuové vany tak, aby otevřený okraj sáčku ležel na svařovací liště. Dbejte na to, aby okraj sáčku ležel uprostřed lišty a nebyly na něm záhyby.
- Pokud je sáček příliš malý a sklouzává do vakuové vany, položte pod něj podpěru sáčku.
- Zapněte zásuvku senzorovým tlačítkem zap./vyp. ⏻.

Svítí kontrolky v pruzích segmentů nad senzorovými tlačítky ⭱ a ⭳.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⭱ tolikrát, až bude v pruhu segmentů svítit kontrolka požadovaného stupně vakua.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⭳ tolikrát, až bude v pruhu segmentů svítit kontrolka požadovaného stupně svaření.
- Zavřete skleněný kryt a lehce ho přitlačte.

Tip: Pro zavření skleněného krytu stiskněte malý černý trojúhelník.

Vakuování začíná. Zhasne senzorové tlačítko Start a svítí senzorové tlačítko Stop.

Následující jevy během vakuování jsou normální a nepoukazují na chybnou funkci nebo závadu přístroje:

- sáček se nejprve nafoukne a pak sevře vakuovanou potravinu
- v tekutinách se tvoří bubliny, takže vzniká vizuální dojem varu

Když během vakuování zpozorujete, že hrozí přetečení tekutin, můžete postup ukončit a sáček předčasně svařit (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Předčasné svaření sáčku“).

Po vakuování

Zazní signál.

- Otevřete skleněný kryt.

⚠ Nebezpečí popálení horkými povrchy.
Svařovací lišta a svar jsou horké.
Svařovací lišty a svaru se nedotýkejte bezprostředně po vakuování.

- Vyjměte vakuovací sáček z vakuové vany.

Než zahájíte další vakuování, zkontrolujte, zda je čistá a suchá vakuová komora a svařovací lišta.
Odstraňte případně znečištění a zbytkové tekutiny.

Předčasné svaření sáčku

Vakuování můžete ukončit před dosažením zvoleného stupně vakua a sáček svařit.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏚.

Vakuování se ukončí. Po několika sekundách se sáček svaří.

Úspěšné svaření sáčku je možné až poté, co je v komoře dosaženo minimálního vakua (stupeň vakua 1). Pokud ještě není dosaženo potřebného vakua, znovu stiskněte senzorové tlačítko ⏚. Z technických důvodů trvá svaření sáčku několik sekund.

⚠ Nebezpečí úrazu implozí.
Poškození a praskliny ve sklenici nebo skleněném šroubovacím víčku mohou vést k implozi.
Vakuujte jen sklenice a víčka v bezvadném stavu.
Sklenice vakuujte jen na stupeň vakua 1 nebo 2.

⚠ Poškození zdeformováním skleněného krytu.
Vznikajícím podtlakem se může zdeformovat skleněný kryt.
Vakuujte jen sklenice vysoké maximálně 8 cm, aby byla zajištěna bezpečnostní vzdálenost nejméně 1 cm mezi víčkem sklenice a skleněným krytem zásuvky.

Vakuování zavařovacích sklenic a sklenic s šroubovacím víčkem

- Uzavřete sklenici příslušným víčkem a pryžovým těsněním nebo lehce zašroubujte šroubovací víčko.
- Otevřete zásuvku a skleněný kryt.
- Postavte sklenici do vakuové vany.
- Zapněte zásuvku senzorovým tlačítkem zap./vyp. ⏻.

Svítí kontrolky v pruzích segmentů nad senzorovými tlačítky ⏫ a ⏬.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⏫ tolikrát, až bude v pruhu segmentů svítit kontrolka stupně vakua 1 nebo 2.
- Stiskněte senzorové tlačítko ⏬ tolikrát, až bude v pruhu segmentů svítit kontrolka stupně svaření 1.
- Zavřete skleněný kryt a lehce ho přitlačte.

Tip: Pro zavření skleněného krytu stiskněte malý černý trojúhelník.

Vakuování začíná. Zhasne senzorové tlačítko Start a svítí senzorové tlačítko Stop.

Po vakuování

Zazní signál.

- Otevřete skleněný kryt.

⚠ Nebezpečí popálení horkými povrchy.
Svařovací lišta je horká.
Svařovací lišty se nedotýkejte bezprostředně po vakuování.

- Vyjměte sklenici z vakuové vany.

Než zahájíte další vakuování, zkontrolujte, zda je čistá a suchá vakuová komora a svařovací lišta.
Odstraňte případně znečištění a zbytkové tekutiny.

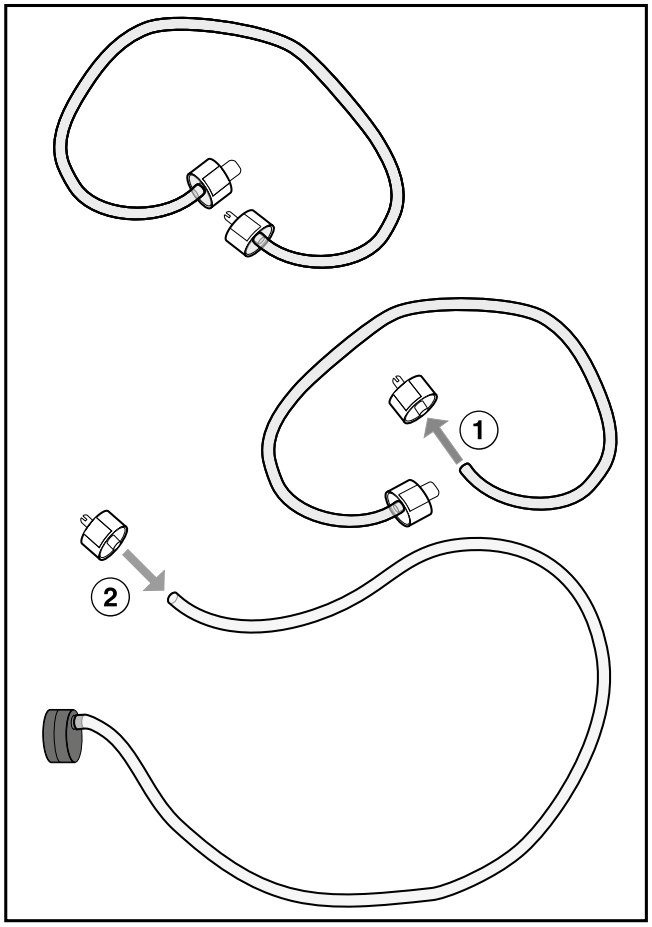
⚠ Nebezpečí úrazu implozí.
Externí obaly ze skla mohou při vakuování implodovat.
Vakuujte jen proti vakuu odolné obaly z plastu nebo nerez oceli.

K vakuování externích obalů doporučujeme používat vakuovací sadu firmy caso®. Tyto obaly je možné připojit k zásuvce pomocí dodaného vakuovacího adaptéru.

Vakuovací obaly o objemu 700 ml se při vakuování mohou poškodit.
Tyto obaly vakuujte jen na stupeň vakua 1 nebo 2.

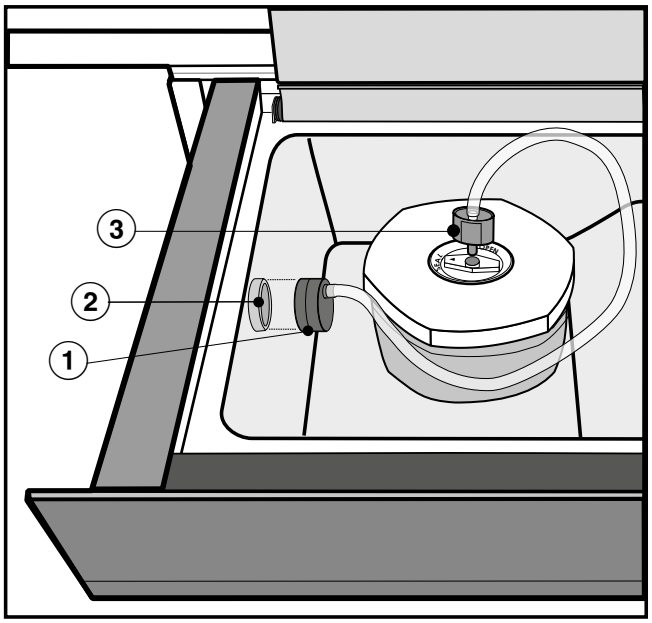
Vakuování externích obalů

Následující návod popisuje vakuování obalu z vakuovací sady firmy caso®.



- Příprava vakuovacího adaptéru:
  Ze spojovací hadice sady stáhněte připojovací zástrčku pro víčko obalu (malý průměr) ①.
- Nasaďte připojovací zástrčku na konec hadice vakuovacího adaptéru ②.
  V zájmu bezpečného upevnění dbejte na to, aby byl konec hadice nasunutý nejméně 0,5 cm za otvor připojovací zástrčky.
- Naplňte obal maximálně 3 cm pod okraj.
- Položte víčko na obal a přitlačte je.
- Otevřete zásuvku a skleněný kryt.

Obsluha



- Nasaďte vakuovací adaptér ① na sací otvor vývěvy ②.
- Nasaďte připojovací zástrčku ③ na víčko obalu. Dbejte na to, aby byl otočný uzávěr víčka nastavený na „SEAL“ (zavřeno).
- Zapněte zásuvku senzorovým tlačítkem zap./vyp. ⏻.

Svítí kontrolky v pruzích segmentů nad senzorovými tlačítky ⭱ a ⭳.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⭱.

Zhasnou kontrolky v pruzích segmentů nad senzorovými tlačítky ⭱ a ⭳. Svítí kontrolky v pruzích segmentů nad senzorovým tlačítkem ⭱ a senzorovým tlačítkem Start.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⭱ tolikrát, až bude v pruhu segmentů svítit kontrolka požadovaného stupně vakua.
- Stiskněte senzorové tlačítko Start.

Vakuování začíná. Zhasne senzorové tlačítko Start a svítí senzorové tlačítko Stop.

Během celého vakuování nechte otevřený skleněný kryt zásuvky.

Při silném vytváření bublin můžete vakuování stornovat senzorovým tlačítkem Stop (viz též kapitola „Obsluha“, odstavec „Stornování vakuování“).

Po vakuování

Zazní signál.

- Odpojte připojovací zástrčku z víčka obalu. Dbejte na to, aby byl otočný uzávěr víčka nadále nastavený na „SEAL“ (zavřeno).
- Odejměte vakuovací adaptér ze sacího otvoru vývěvy.

Než zahájíte další vakuování, zkontrolujte, zda je čistý a suchý vakuovací adaptér včetně hadice a vakuová komora.
Odstraňte případně znečištění a zbytkové tekutiny.

Po použití

- Zapněte zásuvku senzorovým tlačítkem zap./vyp. ⏻.
- Vyčistěte a usušte zásuvku a případně příslušenství podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“.
- Skleněný kryt zavřete poté, co bude úplně suchá vakuová komora.
- Zavřete zásuvku.

Při příštím zapnutí bude automaticky nastavený naposledy zvolený stupeň vakua i stupeň svaření a budou se zobrazovat na ovládacím panelu.

Stornování vakuování

Vakuování můžete kdykoli ukončit, například když zjistíte, že není správně umístěný okraj sáčku nebo otočný uzávěr obalu není nastavený na „SEAL“ (zavřeno).

Uvědomte si, že při stornování se sáček již nesvaří.

- Stiskněte senzorové tlačítko Stop.

Vakuování se stornuje.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění zásuvky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

⚠ Nebezpečí popálení horkými povrchy.
Svařovací lišta je bezprostředně po vakuování horká.
Před čištěním nechte vychladnout svařovací lištu.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrchy zabarvit nebo změnit. Na čištění používejte výhradně běžné mycí prostředky pro domácnost.
Všechny povrchy jsou náchylné na poškrábání. U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.
Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.
Mohly by se zabarvit nebo změnit povrchy.
Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Pro čištění zásuvku vypněte.
- Vyčistěte a osušte zásuvku a příslušenství po každém použití.
- Skleněný kryt zavřete poté, co bude úplně suchá vakuová komora.

Nevhodné čisticí prostředky

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- čisticí prostředky nebo spreje na pečicí trouby
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí, např. houbičky na hrnce
- ostrou kovovou škrabku

Čištění a ošetřování

Čištění čelní stěny zásuvky a skleněného krytu

- Odstraňte znečištění a otisky prstů běžným domácím čisticím prostředkem na sklo nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Čištění vakuové vany a svařovací lišty

⚠ Poškození tekutinami.
Když se dostanou tekutiny do sacího otvoru vývěvy, může to vést k poškození vývěvy.
Dávejte pozor, aby se nedostaly žádné tekutiny do sacího otvoru.

Tip: Pro snadnější čištění můžete odejmout svařovací lištu směrem nahoru.

- Odstraňte znečištění ihned čistou houbovou utěrkou, prostředkem na ruční mytí a trochou teplé vody nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků trochou čisté vody.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Čištění vakuovacího adaptéru

- Vyčistěte vakuovací adaptér čistou houbovou utěrkou, prostředkem na ruční mytí a teplou vodou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Potom vakuovací adaptér osušte utěrkou.
- Vakuovací adaptér znovu používejte, až bude úplně suchý.

Čištění podpěry sáčku

- Podpěru sáčku čistěte čistou houbovou utěrkou, prostředkem na ruční mytí a teplou vodou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Podpěru sáčku pak osušte měkkou utěrkou.
- Podpěru sáčku znovu použijte, až bude úplně suchá.

Provedení vysoušení

Vakuováním potravin se dostává vlhkost do olejového okruhu vývěvy. Abyste vlhkost odstranili, je po určité době provozu nutné provést vysoušení.

Když by se mělo provést vysoušení, svítí senzorové tlačítko ⓐ na ovládacím panelu zásuvky. Senzorové tlačítko svítí žlutě a je možných ještě 10 dalších vakuování. Když senzorové tlačítko ⓐ svítí červeně, vysoušení se provést musí. Od tohoto okamžiku je zásuvka zablokovaná pro každé další použití.

Doporučujeme provést vysoušení před zablokováním zásuvky.

Celé vysoušení trvá maximálně 20 minut.

Pro vysoušení nesmí být v zásuvce žádné předměty a zbytkové tekutiny.
Případně vyčistěte a vysušte vakuovou komoru.

- Stiskněte senzorové tlačítko ⓐ.
- Zavřete skleněný kryt.

Zahájí se vysoušení. Během celé doby trvání bliká žlutě senzorové tlačítko ⓐ.

Vysoušení můžete stornovat senzorovým tlačítkem Stop. Když vysoušení takto ukončíte, musíte je zopakovat po uplynutí zbývajících vakuování nebo při příštím zapnutí zásuvky.

Po skončení vysoušení zazní signál a zhasne senzorové tlačítko ⓐ. Zásuvku můžete používat jako obvykle.

Naposledy zvolené stupně vakua a svaření se zobrazují na ovládacím panelu.

Co udělat, když ...

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Problém	Příčina a odstranění
Zásuvka se nedá otevřít.	Nebyly odstraněny zajišťovací šrouby na zadní straně zásuvky. ■ Zavolejte servisní službu.
Zásuvka se nedá zapnout.	Není správně zasunutá síťová zástrčka. ■ Zasuňte síťovou zástrčku.
	Došlo k vypnutí jističe. ■ Zapněte jistič (minimální jištění viz typový štítek). Pokud ani po opětovném zapnutí jističe nebo proudového chrániče nebo opětovném zašroubování pojistky nebude stále možné uvést zásuvku do provozu, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Při uvádění zásuvky do provozu se ozvalo hlasité bouchnutí.	Nebyla odstraněna přepravní pojistka a nebyl namontován vzduchový filtr. ■ Zavolejte servisní službu.
Zásuvka se samočinně vypnula.	Zásuvka se z důvodu úspory energie automaticky vypne, když po jejím zapnutí nebo po skončení vakuování do určité doby nenásleduje žádná další obsluha. ■ Zásuvku opět zapněte.
Senzorová tlačítka nereagují, i když je několikrát stisknete.	Na ovládacím panelu jsou předměty, znečištění nebo tekutiny. ■ Odstraňte předměty nebo ovládací panel očistěte a osušte.
Vakuování trvá déle než obvykle.	Je silně zahřátý olej ve vývěvě. ■ Než zahájíte další vakuování, nechte zásuvku 1 hodinu vychladnout. ■ Když budete provádět několik vakuování po sobě, mezi jednotlivými vakuováními nejméně 2 minuty počkejte. Tak zabráníte tomu, aby se olej znovu silně zahřál.

Problém	Příčina a odstranění
Vakuovací sáček se nesvaří, když ho chcete svařit předčasně.	Ještě nebylo dosaženo vakua potřebného pro úspěšné svaření (stupeň vakua 1). ■ Stiskněte senzorové tlačítko ⭳ znovu nebo tolikrát, dokud se neukončí vakuování a nesvaří sáček.
Jsou zhasnutá všechna senzorová tlačítka. Nedá se otevřít skleněný kryt.	Během vakuování došlo k přerušení dodávky elektrického proudu. Ve vakuové komoře je ještě vakuum, takže nelze otevřít skleněný kryt. Poškození zásuvky. V žádném případě se nepokoušejte otevřít skleněný kryt násilím nebo pomocí nářadí. ■ Po obnovení elektrického napájení můžete po inicializaci (rozsvícení všech senzorových tlačítek a zobrazovacích prvků) skleněný kryt otevřít. ■ Spusťte vakuování případně znovu.
Po vakuování zůstane v sáčku příliš mnohou vzduchu.	Stupeň vakua byl příliš nízký. ■ Spusťte vakuování znovu s novým vakuovacím sáčkem a vyšším stupněm vakua.
	Vakuovací sáček je pro vakuované jídlo příliš velký. ■ Použijte nový, menší vakuovací sáček nebo ustřihněte příliš velký sáček tak, aby odpovídal velikosti vakuovaného jídla. ■ Spusťte vakuování znovu, případně s vyšším stupněm vakua.
Po několika vakuováních po sobě je svar provedený špatně nebo není v celé délce.	Je přehřátá svařovací lišta. ■ Mezi jednotlivými vakuováními nejméně 2 minuty počkejte. Tak zabráníte tomu, aby se svařovací lišta znovu přehřála.
Okraj sáčku není svařený celý.	Okraj sáčku neležel uprostřed svařovací lišty nebo sklouzl. ■ Položte okraj sáčku doprostřed svařovací lišty. Dbejte na to, aby okraj sáčku ležel rovnoběžně se svařovací lištou a asi o 2 cm ji přečníval. ■ Jestliže je vakuovací sáček příliš malý, položte ho na podpěru sáčku.
	Vakuovací sáček je širší než 25 cm. ■ Použijte vakuovací sáček široký maximálně 25 cm.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Svar nebyl dostatečně pevný a uvolnil se.	Je znečištěný okraj sáčku (uvnitř nebo zvenku). Pro získání bezvadného svaru musí být okraj sáčku v oblasti svaru suchý a nezamaštěný. ■ Pro plnění ohněte okraje vakuovacího sáčku ven. Tak získáte čistý svar.
	Okraj sáčku na svařovací liště neležel bez záhybů. ■ Položte okraj sáčku na svařovací lištu bez záhybů.
	Byl příliš nízký stupeň svaření. ■ Spusťte vakuování případně znovu s novým vakuovacím sáčkem a vyšším stupněm svaření.
	Není rovnoměrně nasazené pogumování tlakové lišty. ■ Vyhlaďte pogumování.
	Je poškozená svařovací lišta anebo tlaková lišta. ■ K výměně zavolejte servisní službu.
I přes bezvadný svar sáček neudrží vakuum.	Vakuovací sáček byl poškozen špičatými předměty nebo předměty s ostrou hranou, například špičatými těstovinami nebo kostí. ■ Spusťte vakuování znovu s novým vakuovacím sáčkem, případně s nižším stupněm vakua. ■ Použijte pokud možno externí obal.
Svar je na jednom nebo několika místech špatně svařený nebo není svařený v celé délce.	Je znečištěná svařovací anebo tlaková lišta nebo jsou na svařovací liště zbytkové tekutiny. ■ Očistěte a osušte svařovací lištu anebo tlakovou lištu.
	Není rovnoměrně nasazené pogumování tlakové lišty. ■ Vyhlaďte pogumování.
	Je znečištěný okraj sáčku (uvnitř nebo zvenku). Pro získání bezvadného svaru musí být okraj sáčku v oblasti svaru suchý a nezamaštěný. ■ Pro plnění ohněte okraje vakuovacího sáčku ven. Tak získáte čistý svar.
	Okraj sáčku na svařovací liště neležel bez záhybů. ■ Položte okraj sáčku na svařovací lištu bez záhybů.

Problém	Příčina a odstranění
Ačkoli bylo provedeno vysoušení, svítí senzorové tlačítko ⓐ. Zásuvku nelze používat.	Provedené vysoušení nestačilo na odstranění veškeré vlhkosti z olejového okruhu vývěvy. Zásuvka je 1 hodinu zablokovaná pro veškeré používání. ■ Počkejte 1 hodinu a pak proveďte další vysoušení (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Provedení vysoušení“). Dbejte na to, aby ve vakuové komoře nebyly zbytky tekutin.
Žlutě svítí senzorové tlačítko ⓐ. Vakuum je menší než obvykle.	Vakuováním potravin se dostala vlhkost do olejového okruhu vývěvy. To může vést ke sníženým výkonům stupňů vakua. ■ Proveďte vysoušení (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Provedení vysoušení“).
Červeně svítí senzorové tlačítko ⓐ. Nelze spustit vakuování.	Vakuováním potravin se dostala vlhkost do olejového okruhu vývěvy. Když senzorové tlačítko ⓐ svítí červeně, je zásuvka zablokovaná pro každé další použití. ■ Proveďte vysoušení (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Provedení vysoušení“).
Na skleněném krytu a v zásuvce je vrstvička oleje.	Je silně zahřátý olej ve vývěvě. ■ Než zahájíte další vakuování, vyčistěte zásuvku a nechte ji 1 hodinu vychladnout. ■ Když budete provádět několik vakuování po sobě, mezi jednotlivými vakuováními nejméně 2 minuty počkejte. Tak zabráníte tomu, aby se olej znovu silně zahřál. ■ Pokud problém přetrvává, zavolejte servisní službu.

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Vakuování se po 2 minutách ukončí. Zní signál a červeně svítí symbol ⚠.	Nebylo možné dosáhnout konečného vakua. ■ Zásuvku vypněte a opět zapněte. ■ Spusťte vakuování znovu, případně s nižším stupněm vakua.
	Po intenzivním používání zásuvky je silně zahřátý olej ve vývěvě. ■ Než zahájíte další vakuování, nechte zásuvku 1 hodinu vychladnout. ■ Když budete provádět několik vakuování po sobě, mezi jednotlivými vakuováními nejméně 2 minuty počkejte. Tak zabráníte tomu, aby se olej znovu silně zahřál.
Vakuování se po 5 sekundách ukončí. Zní signál a červeně svítí kontrolka ⚠.	Skleněný kryt nedosedá rovnoměrně. V oblasti dosedání těsnění komory jsou předměty jako např. okraj sáčku nebo znečištění. ■ Odstraňte předměty nebo znečištění. ■ Zavřete skleněný kryt. ■ Asi 5 sekund lehce tiskněte černý trojúhelník na skleněném krytu.
	Není správně usazené těsnění komory. ■ Přitlačte těsnění komory opět tak, aby bylo všude rovnoměrně usazené.
	Je poškozené těsnění komory, jsou v něm například trhliny. ■ K výměně zavolejte servisní službu.
Stopy otěru na horní hraně čelního panelu.	Při montáži nebo demontáži přístroje nad zásuvkou vznikly stopy otěru. ■ Odstraňte stopy otěru opatrně tvrdou stranou běžné houbičky na hrnce.

Miele nabízí široký sortiment příslušenství Miele vhodných pro Vaše přístroje a čisticí a ošetřovací produkty.

Tyto produkty si můžete úplně snadno objednat v internetové prodejně Miele.

Tyto produkty obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u svého specializovaného prodejce Miele.

Vakuovací sáčky

VB 1828 (50 kusů)

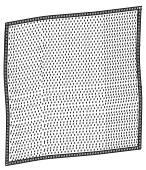
Pro ukládání a vaření sous-vide tekutých a pevných potravin
180 x 280 mm (š x v), T= 90 µm

VB 2435 (50 kusů)

Pro ukládání a vaření sous-vide tekutých a pevných potravin
240 x 350 mm (š x v), T= 90 µm

Čisticí a ošetřovací prostředky

Utěrka z mikrovlákna



Na odstranění otisků prstů a mírných znečištění

Servisní služba

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

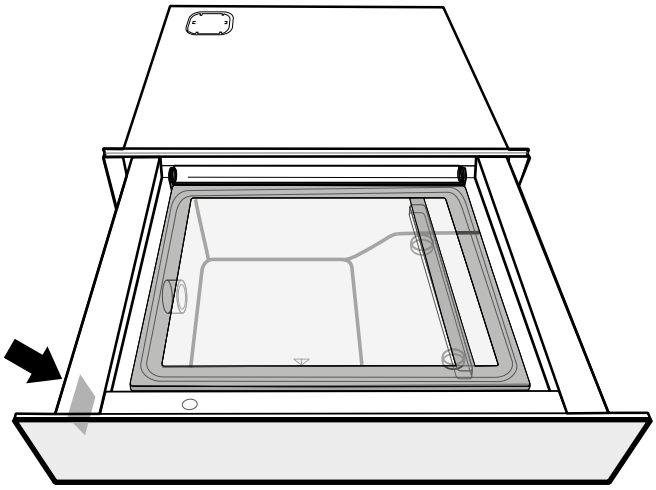
Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek

Typový štítek naleznete zde:



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Bezpečnostní pokyny pro vestavbu

⚠ Škody způsobené nesprávnou vestavbou.
Zásuvka nebo druhý přístroj kombinace se mohou poškodit nesprávnou montáží.
Nechte montáž provést jen kvalifikovaným odborníkem.

▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku zásuvky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se zásuvka nepoškodila.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Elektrická zásuvka musí být po vestavbě zásuvky snadno přístupná.

▶ Zásuvka se smí vestavět výhradně v kombinaci s přístroji, které uvádí Miele. Při kombinaci s jinými přístroji zaniká záruční nárok, protože již neexistuje jistota řádného provozu.

▶ Dno, na kterém budou zásuvka a druhý přístroj kombinace instalovány, musí být pevně zabudované. Musí být zajištěna nosnost pro oba přístroje.

▶ Při vestavbě druhého přístroje kombinace bezpodmínečně respektujte informace v příslušném návodu k obsluze a montáži.

▶ Zásuvka musí být vestavěna tak, aby

- bylo možné nahlédnout do vakuové komory. Jen tak je možné vyhnout se opaření a popálení dotykem horké svařovací lišty nebo svaru.
- byl dostatek místa na úplné vytažení zásuvky a otevření skleněného krytu.

Instalace

Pokyny k montáži

Zásuvku lze kombinovat s následujícími vestavnými přístroji Miele:

- všechny pečicí trouby s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny parní trouby s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny kávovary s šířkou čelní stěny 595 mm
- všechny mikrovlny s šířkou čelní stěny 595 mm
- trouba Dialog s šířkou čelní stěny 595 mm

Při montáži zásuvky v kombinaci s jiným přístrojem se druhý přístroj kombinace postaví bez dalšího vloženého dna na zásuvku.

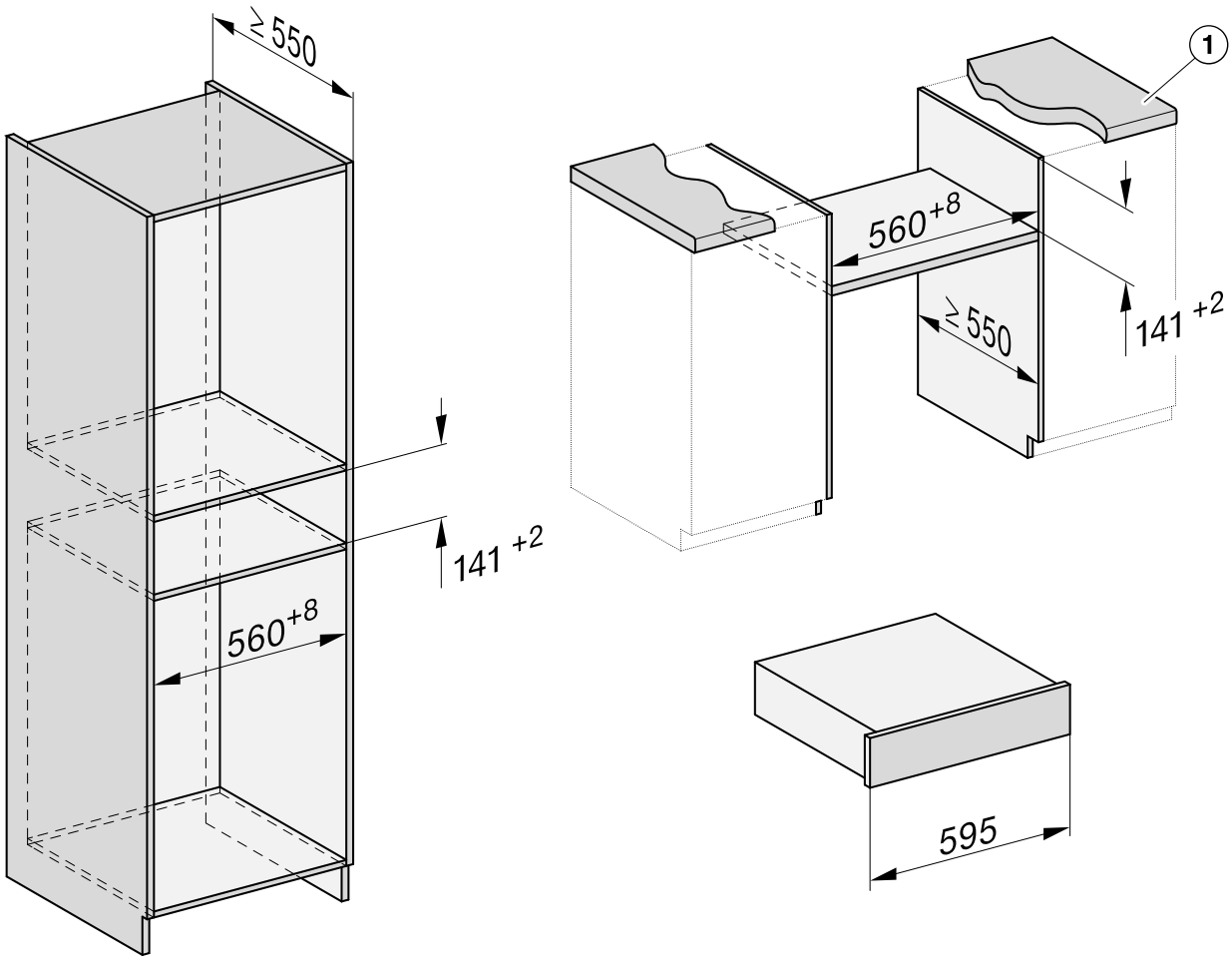
Rozměry pro vestavbu

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Vestavba do horní nebo spodní skříně

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.

Má-li se přístroj vestavět pod varnou desku, dbejte pokynů pro vestavbu varné desky a respektujte vestavbovou výšku varné desky.

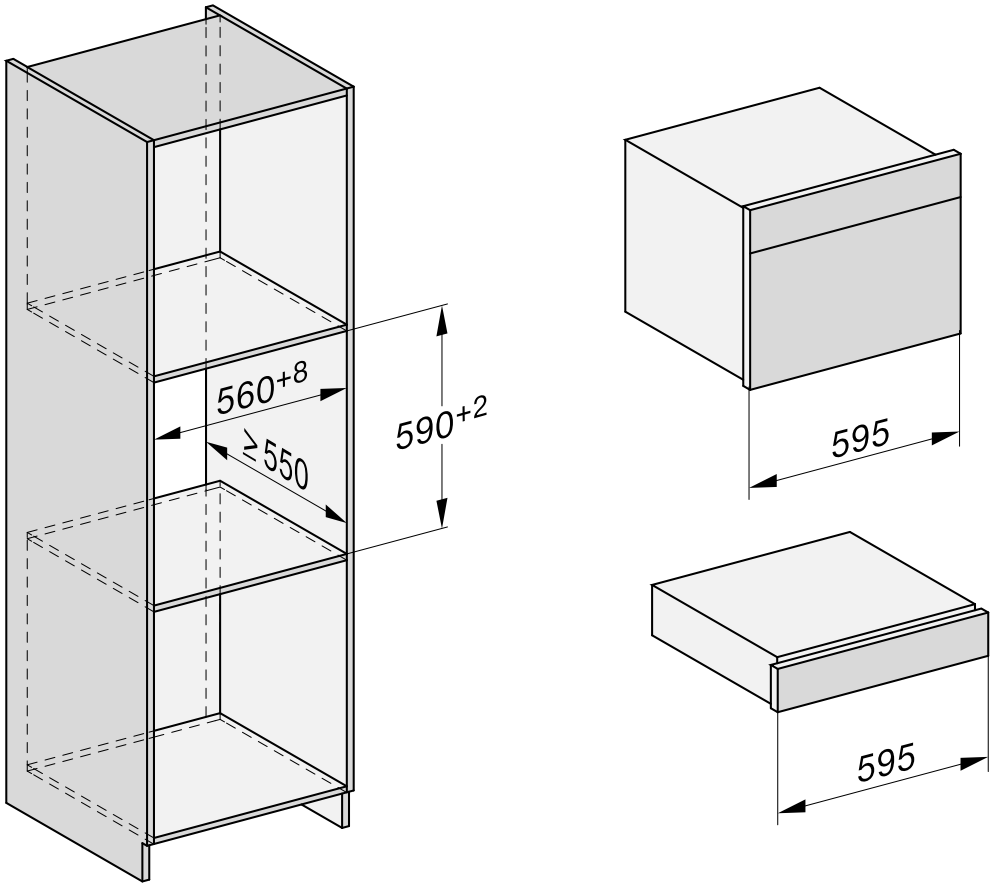


① přesah pracovní desky ≤ 29 mm

Instalace

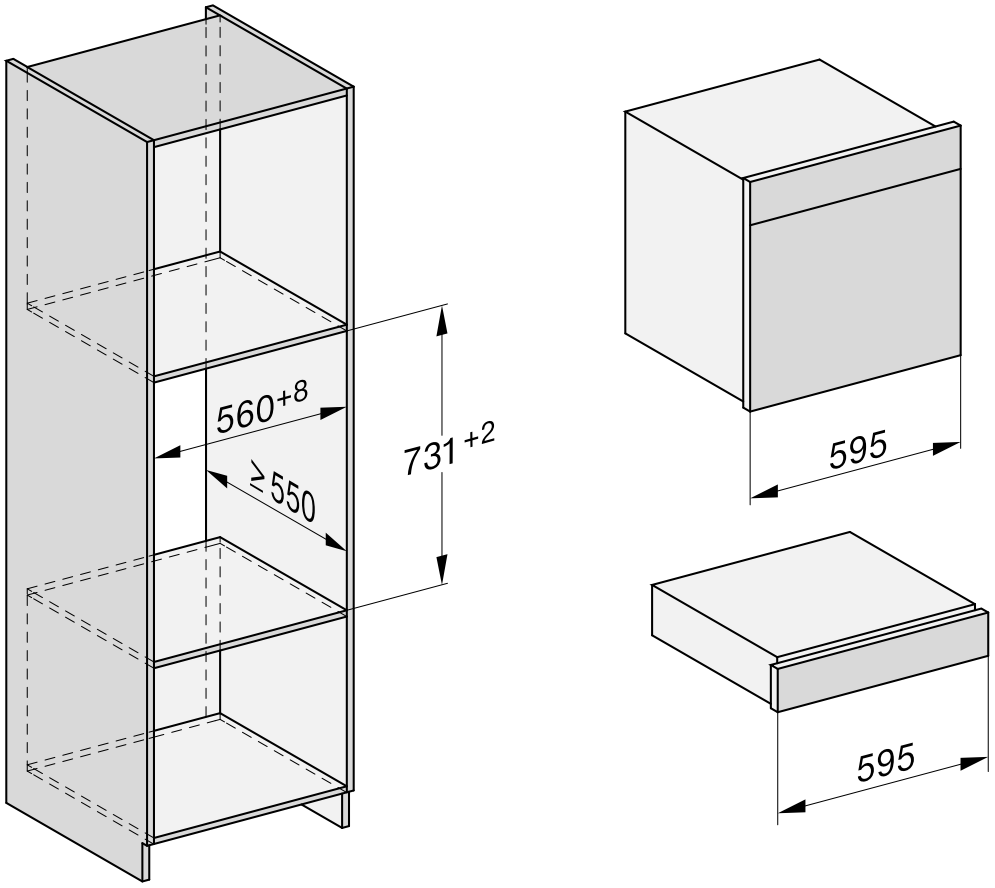
přístroj kombinace pro výklenky výšky 450 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



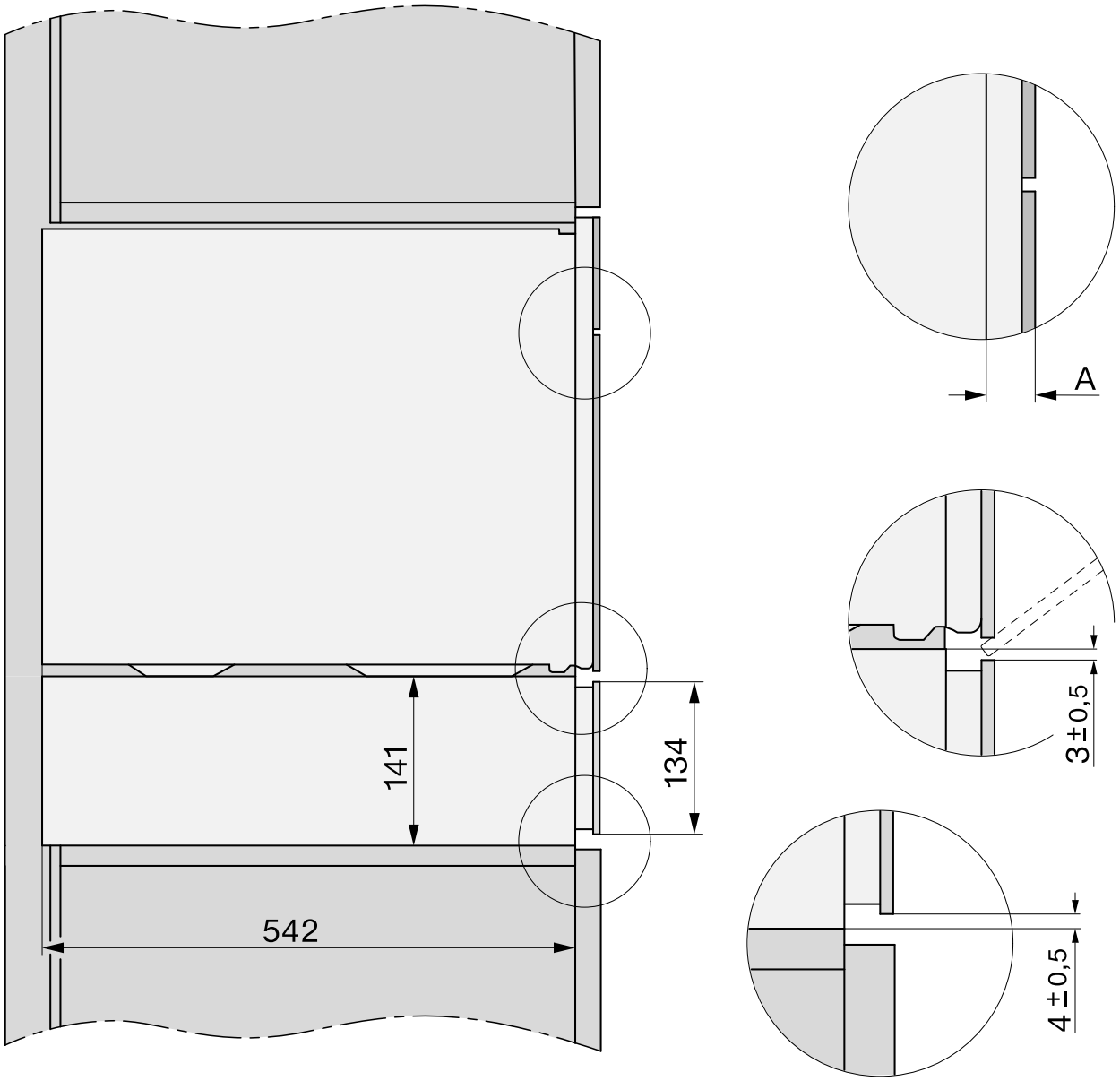
přístroj kombinace pro výklenky výšky 590 mm

Za výklenkem pro vestavbu nesmí být zadní stěna skříně.



Instalace

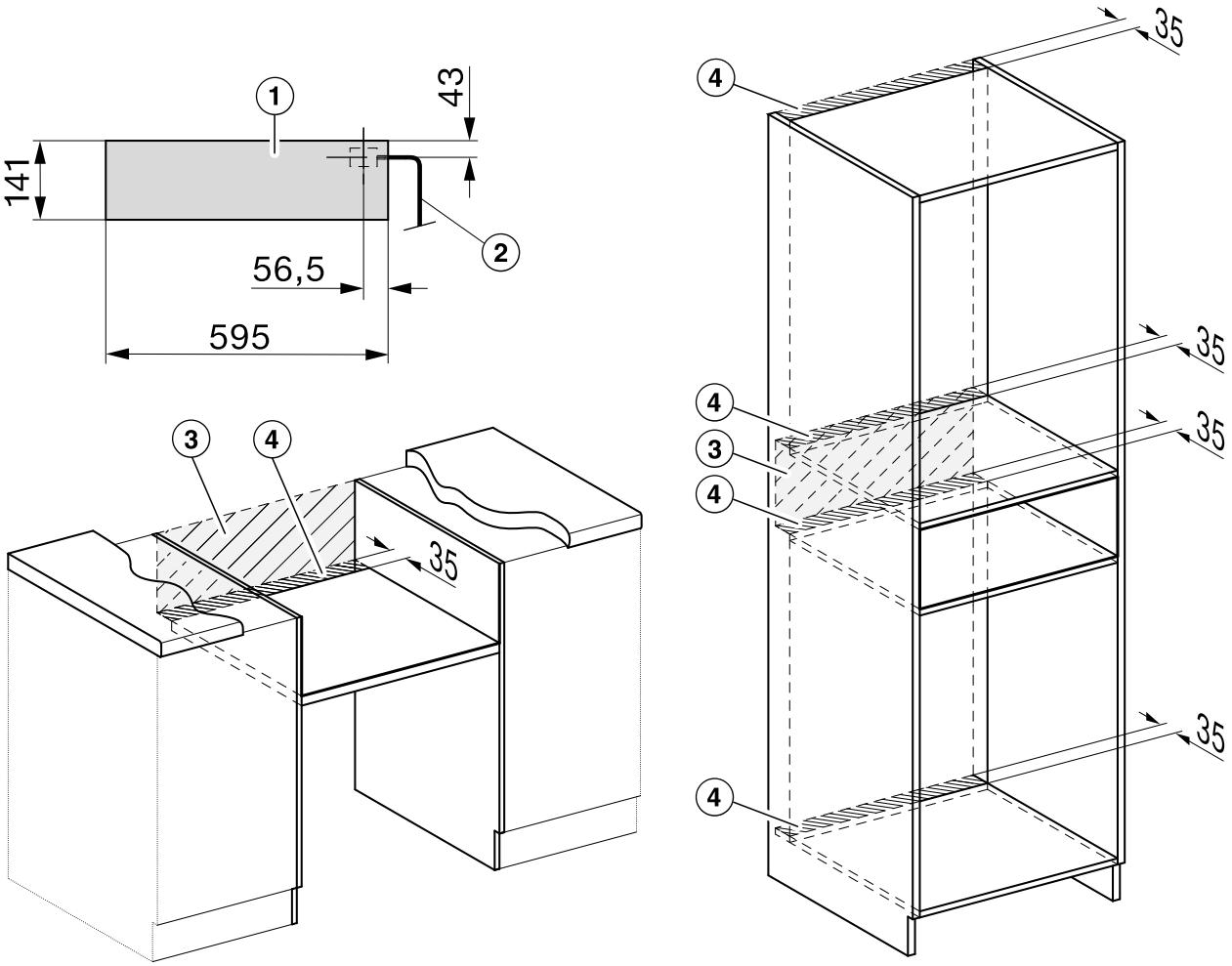
Boční pohled



A EVS 7010: 22 mm

EVS 7110: 23,3 mm

Přípojky a větrání



① Pohled zepředu

② přívodní síťový kabel, L = 2 200 mm

③ žádná přípojka v této oblasti

④ výřez pro větrání min. 1 800 mm^2

Instalace

Vestavba

V zásuvce je zabudovaná olejová výměva.

Abyste zabránili úniku oleje, zásuvku přepravujte a skladujte jen ve vodorovné poloze. Zásuvku nenaklánějte a nestavte ji na výšku.

Příprava zásuvky

Pro zajištění bezpečné přepravy je výměva opatřena přepravní pojistkou, která musí být odstraněna před montáží zásuvky. Místo přepravní pojistky namontujte dodaný vzduchový filtr.
Na zadní straně zásuvky jsou navíc 2 zajišťovací šrouby, které brání neúmyslnému otevření zásuvky během přepravy a při vyjímání z obalu.

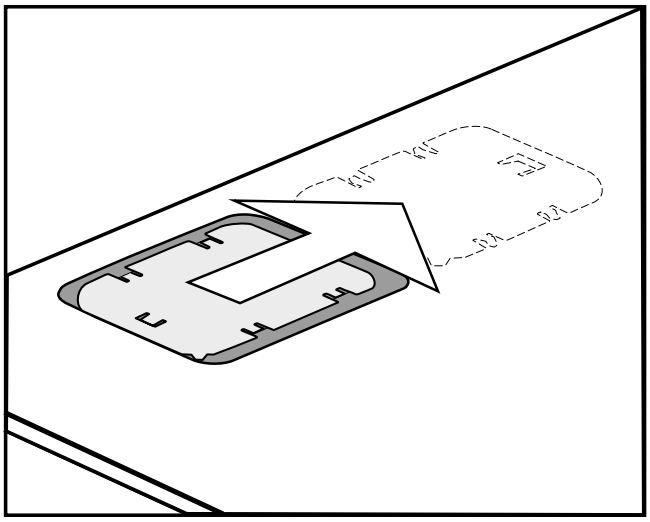
Před montáží zásuvky bezpodmínečně namontujte vzduchový filtr a odmontujte zajišťovací šrouby na zadní straně.

Jinak nelze zásuvku uvést do provozu a musí být znovu vymontována.

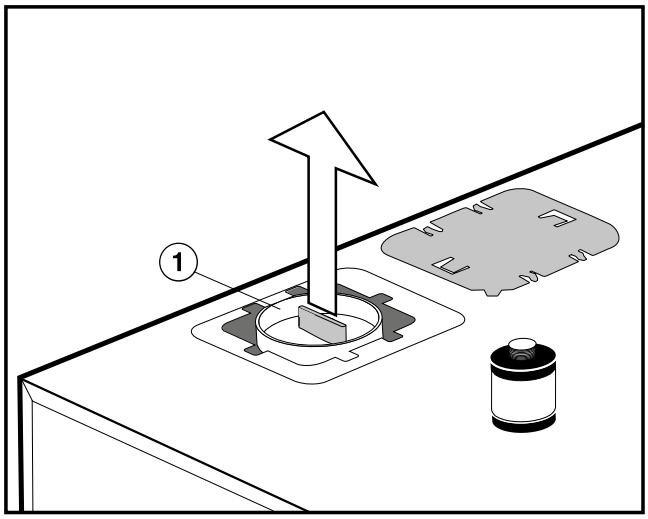
Přepravní pojistku a zajišťovací šrouby uschovejte pro pozdější přepravu zásuvky.

Přepravní pojistku můžete připevnit k zadní straně zásuvky.

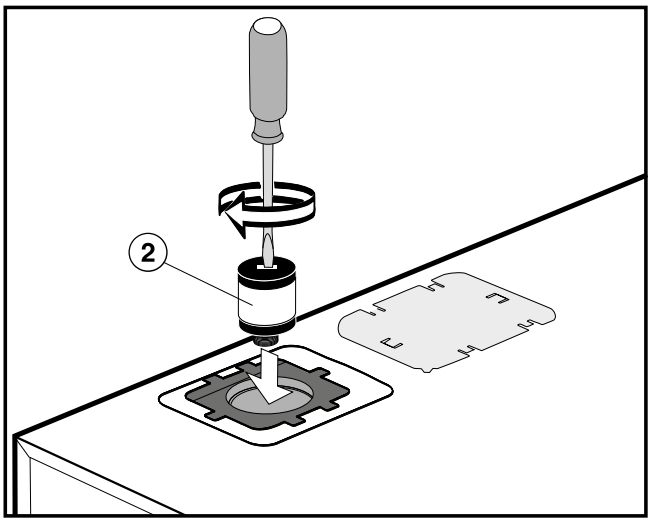
Montáž vzduchového filtru a demontáž zajišťovacích šroubů



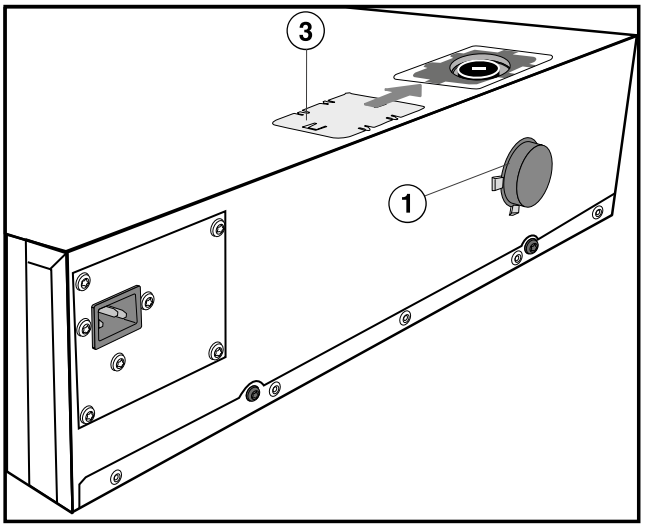
■ Posuňte kryt doprava a odejměte ho.



■ Odejměte červenou přepravní pojistku ① směrem nahoru, například kombinačkami.

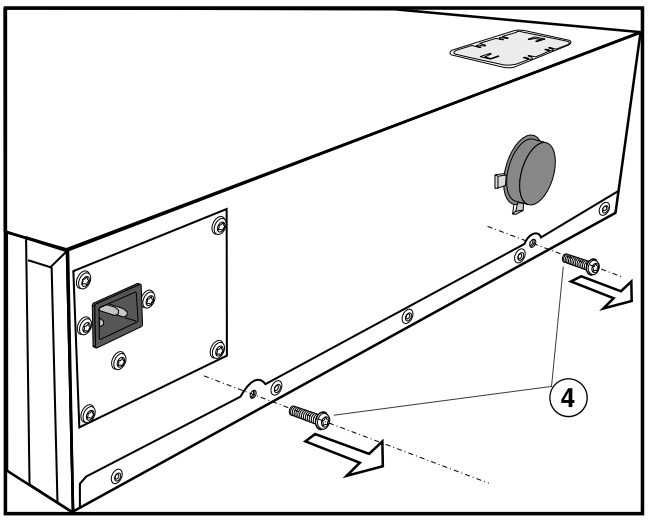


■ Šroubovákem našroubujte vzduchový filtr ② na vývěvu.



■ Připevněte přepravní pojistku ① k zadní straně zásuvky.

■ Posuňte kryt ③ opět na otvor.



■ Vyšroubujte zajišťovací šrouby ④ na zadní straně zásuvky.

Při přepravě zásuvky může vytéci olej.

Před přepravou zásuvky bezpodmínečně vymontujte vzduchový filtr ② a uzavřete vývěvu opět přepravní pojistkou ①.

Demontáž vzduchového filtru a nasazení přepravní pojistky se provádí v opačném pořadí.

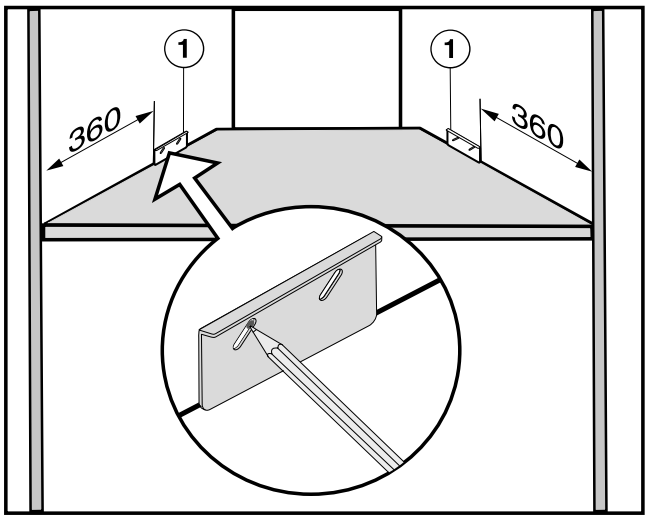
Instalace

Vestavba zásuvky

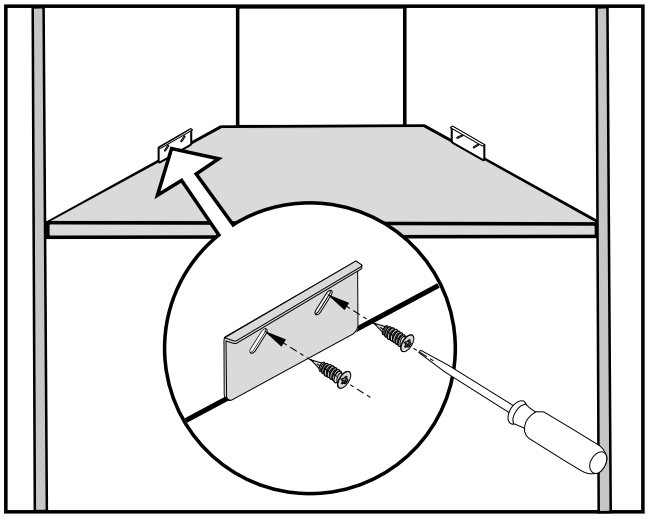
⚠ Nebezpečí úrazu neodbornou vestavbou.
Zásuvka je těžká a v otevřeném stavu se překlápí dopředu.
Vestavbu provádějte s pomocníkem.
Nechte zásuvku zavřenou, dokud ji dodanou ochranou proti převrácení nezajistíte na bočních stěnách skříně pro vestavbu.

Plocha pro postavení zásuvky musí být čistá a vodorovná, aby byla zajištěna řádná funkce.

Montáž ochrany proti převrácení



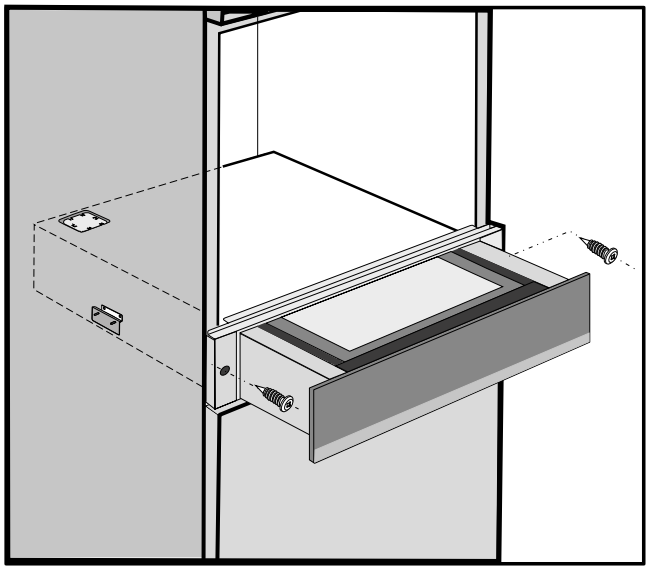
- Vpravo a vlevo odměřte vzdálenost na bočních stěnách skříně pro vestavbu (viz obrázek).
- Označte vždy nejvyšší polohu v podélném otvoru ochrany proti převrácení ①. Dbejte na to, aby byla ochrana proti převrácení zarovnaná s dnem skříně.



- Připevněte ochranu proti převrácení 4 dodanými šrouby (4 x 16 mm) vpravo a vlevo na bočních stěnách skříně pro vestavbu.

Montáž a připojení zásuvky

- Zkontrolujte, zda byl namontován vzduchový filtr a odmontovány zajišťovací šrouby na zadní straně zásuvky (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Vestavba“).
- Připojte k zásuvce přívodní síťový kabel.
- Zasuňte zavřenou zásuvku do skříně pro vestavbu. Dbejte na to, aby se nepřiskřípl nebo nepoškodil přívodní síťový kabel.
- Vyrovnejte zásuvku do pravého úhlu.



- Otevřete zásuvku a připevněte ji dvěma dodanými vruty (3,5 x 25 mm) vpravo a vlevo k bočním stěnám skříně pro vestavbu.
- Odstraňte nálepku z pěnového materiálu na skleněném krytu.
- Odstraňte 4 nálepky z pěnového materiálu, které jsou umístěné vpravo a vlevo na zadní straně předního panelu.
- Připojte zásuvku k elektrické síti.

Při prvním připojení zásuvky nebo po přerušení dodávky proudu se pro účely otestování asi na 10 sekund rozsvítí všechna senzorová tlačítka a zobrazovací prvky (inicializace). Jakmile zhasnou, můžete zásuvku uvést do provozu.

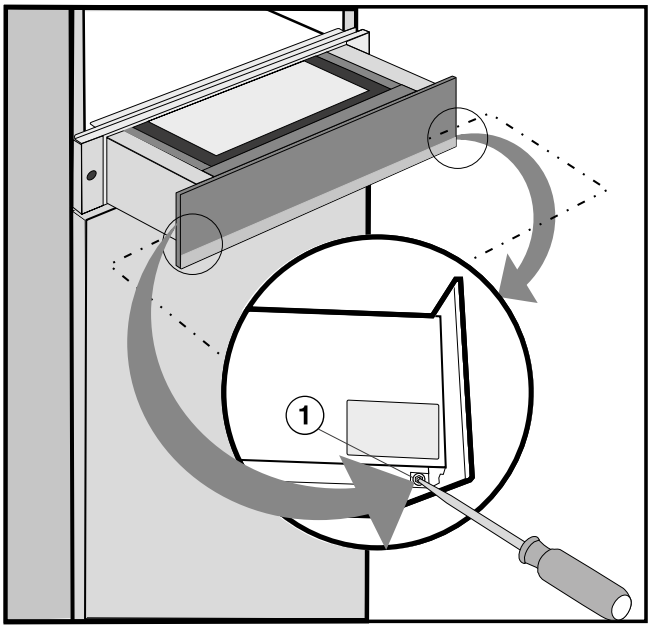
- Chraňte horní hranu čelního panelu před odřením montáží druhého přístroje kombinace.
- Druhý přístroj kombinace zabudujte podle údajů v příslušném návodu k obsluze a montáži.

Instalace

Vyrovnání čelní stěny zásuvky

Po vestavbě druhého přístroje v kombinaci může být případně nutné vyrovnat čelní stěnu zásuvky a vyrovnat mezeru mezi zásuvkou a druhým přístrojem. K tomu účelu jsou za čelní stěnou zásuvky 2 šrouby, jimiž je čelo připevněno k plášti zásuvky.

- Otevřete zásuvku.



- Povolte upevňovací šrouby ① vpravo a vlevo na plášti zásuvky. Šrouby úplně nevyšroubujte, protože jinak může vypadnout čelní stěna.
- Pro korekci vyrovnání a velikosti mezery posuňte čelní stěnu zásuvky trochu nahoru nebo dolů.
- Znovu utáhněte upevňovací šrouby.

Elektrické připojení

Doporučujeme připojit zásuvku k elektrické síti přes elektrickou zásuvku. Tím se usnadní servis. Elektrická zásuvka musí být po vestavbě zásuvky snadno přístupná.

⚠ Nebezpečí úrazu v důsledku neodborných instalačních a údržbářských prací nebo oprav.

Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Miele neodpovídá za škody (např. úraz elektrickým proudem) způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem v místě instalace.

Jestliže odstraníte síťovou zástrčku z přívodního kabelu nebo přívodní kabel není síťovou zástrčkou vybaven, musí zásuvku připojit k elektrické síti kvalifikovaný elektrikář.

Pokud již není přístupná zásuvka nebo je naplánované pevné připojení, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače. Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Po montáži musí být zajištěná ochrana proti dotyku součástí s provozní izolací.

Celkový výkon

viz typový štítek

Připojovací údaje

Potřebné připojovací údaje najdete na typovém štítku. Tyto údaje musí souhlasit s příslušnými parametry sítě.

Proudový chránič FI

Pro zvýšení bezpečnosti doporučuje VDE (v Rakousku ÖVE) předřadit zásuvce proudový chránič s vybavovacím proudem 30 mA.

Instalace

Odpojení od sítě

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Během opravářských anebo údržbářských prací může vést opětovné zapnutí napětí sítě k úrazu elektrickým proudem.
Po odpojení zajistěte síť proti opětovnému zapnutí.

Má-li se odpojit elektrický okruh od sítě, podle instalace proveďte v rozvodu následující:

Tavné pojistky

- Ze šroubovacích čepiček úplně vyjměte pojistkové vložky.

Šroubovací jističe

- Tiskněte kontrolní knoflík (červený), dokud nevyskočí knoflík uprostřed (černý).

Vestavné jističe

- (jističe vedení, nejméně typu B neb C): přepněte páčku z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.).

Proudové chrániče

- (proudový chránič): přepněte hlavní vypínač z polohy 1 (zap.) do polohy 0 (vyp.) nebo stiskněte kontrolní tlačítko.

Výměna přívodního síťového kabelu

Při výměně přívodního síťového kabelu musí být použit kabel typu H 05 VV-F s vhodným průřezem, který je k dostání u výrobce nebo servisní služby.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

PŘÍLOHA Č. 11

Návod k obsluze a montáži
Vinotéka



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži.
Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Úspora energie

Popis přístroje

Příslušenství
Dodávané příslušenství
Příslušenství k dokoupení

Zapnutí a vypnutí vinotéky
Před prvním použitím
Zapnutí vinotéky
    Vypnutí varovného tónu
Vypnutí vinotéky
Při delší nepřítomnosti

Provedení dalších nastavení
Zablokování
    Zapnutí/vypnutí zablokování
Změna jasu ukazatele
teploty

Optimální teplota a kvalita vzduchu
Optimální teplota
    Nastavení teploty
    Možné nastavené hodnoty teploty
    Ukazatel teploty
Kvalita a vlhkost vzduchu
    DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)
    Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean

Teplotní alarm a alarm dvířek
Teplotní alarm
Alarm dvířek

Prezentační světlo
Zapnutí a vypnutí prezentačního světla
    Nastavení jasu prezentačního světla

Ukládání lahví s vínem
Dřevěné rošty
    Přemístění dřevěných roštů
Kapacita

Automatické odmrazování

Čištění a ošetřování
Upozornění k čisticímu prostředku
Před čištěním vinotéky
Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje
Čištění větracích a odvětrávacích profilů
Čištění těsnění dvířek
Čištění vzduchového filtru
Po čištění

Filtr Active AirClean
Výměna filtru Active AirClean

Co udělat, když ...?

Příčiny hluků

Servisní služba a záruka
Kontakt při závadách
Databáze EPREL
Záruka

Elektrické připojení

Montážní pokyny
Místo instalace
Side-by-side
Klimatická třída
Větrání a odvětrávání
Před vestavbou vinotéky
Rozměry pro vestavbu
    Pohled shora

Změna směru otvírání dvířek

Vestavba vinotéky pod pracovní desku
Příprava vinotéky
    Přizpůsobení vinotéky vyšším nábytkovým dvířkám
Zasunutí vinotéky do výklenku
Upevnění vinotéky ve
výklenku
    Nastavení stranového vyrovnání dvířek přístroje

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato vinotéka splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než vinotéku uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození své vinotéky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci vinotéky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

⚠ Nebezpečí úrazu při rozbití skla.

V nadmořské výšce nad 1 500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříně.
Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění.

Používání ke stanovenému účelu

▶ Vinotéka je určená pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například
– v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
– v zemědělských usedlostech
– v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.
Tato vinotéka není určena k používání venku.

▶ Používejte vinotéku výhradně v domácnosti k uchovávání vína. Všechny ostatní účely použití jsou nepřípustné.

▶ Vinotéka není vhodná pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití vinotéky může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále vinotéka není vhodná pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.
Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

▶ Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychických schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné vinotéku bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
Tyto osoby smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti vinotéky.

▶ Děti starší než osm let smí vinotéku obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

▶ Děti nesmí vinotéku čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.

▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti vinotéky. Nikdy jim nedovolte, aby si s vinotékou hrály.

▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

▶ Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Vinotéka vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnicím EU.



▶ Tato vinotéka obsahuje chladivo izobutan (R600a), vysoce ekologický přírodní plyn, ale hořlavý. Toto chladivo nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový jev.
Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozního hluku kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém okruhu chladiva. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost vinotéky.
Při přepravě a při vestavbě nebo umísťování vinotéky dbejte na to, aby se nepoškodily součásti okruhu chladiva. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí.
Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte vinotéku od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které vinotéka stojí.
- Informujte servisní službu.

▶ Čím více chladiva je ve vinotéce, tím větší musí být místnost, ve které bude vinotéka umístěna. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 11 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m^3. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř vinotéky.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

▶ Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku vinotéky musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se vinotéka nepoškodila.
Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

▶ Elektrická bezpečnost vinotéky je zajištěna jen tehdy, je-li připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

▶ Spolehlivý a bezpečný provoz vinotéky je zaručen pouze tehdy, pokud je vinotéka připojena k veřejné rozvodné síti.

▶ Když je poškozené připojovací vedení, musí je vyměnit pracovník pověřený společností Miele, aby nebyl uživatel vystaven nebezpečím.

▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Vinotéku pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Vinotéku proto neprovozujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

▶ Tato vinotéka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).

▶ Poškozená vinotéka může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ji, zda není viditelně poškozená. Poškozenou vinotéku nikdy neuvádějte do provozu.

▶ Používejte vinotéku jen vestavěnou, aby byla zajištěna její bezpečná funkce.

▶ Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být vinotéka odpojená od elektrické sítě. Odpojená od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U přívodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

▶ Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověření společností Miele.

▶ Opravy vinotéky smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.

▶ Tato vinotéka je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibracím) vybavená speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele. V této vinotéce je několik světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti nejméně F.

Provozní zásady

▶ Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř vinotéky. Nižší teplota v místnosti vede k delší klidové době kompresoru, takže vinotéka nedokáže udržet potřebnou teplotu.

▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny. Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spotřeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.

▶ Pokud byste ve vinotéce skladovali potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně unikající tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly vinotéky. V plastu mohou vzniknout trhliny, takže plast popraská nebo se roztrhne.

▶ Nebezpečí požáru a výbuchu. Neukládejte ve vinotéce výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Zápalné směsi plynů se mohou vznítit elektrickými součástmi.

▶ Nebezpečí výbuchu. Ve vinotéce neprovozujte žádné elektrické přístroje. Může docházet k jiskření.

Příslušenství a náhradní díly

▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší vinotéky.

Čištění a ošetřování

▶ Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.
V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.
Na čištění vinotéky nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

▶ Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a vinotéka přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy,
- odstraňování zbytků jako např. etiket.

Přeprava

▶ Přepravujte vinotéku vždy ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby nedošlo ke škodám.

▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Vinotéku přepravujte s pomocníkem, protože má vysokou hmotnost.

Likvidace Vašeho starého přístroje

▶ Případně zničte zámek dvířek své staré vinotéky nebo přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

▶ Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškoďte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

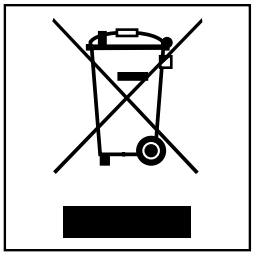
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání vinotéku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Staré přístroje proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



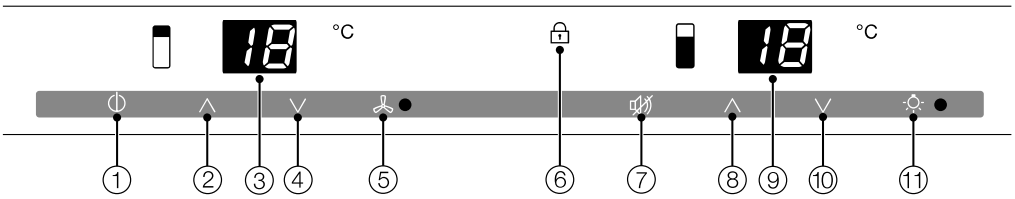
Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji.

Dbejte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vaší vinotéky.
Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí. O tom Vás informuje návod k obsluze a montáži v kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
umístění/údržba	Ve větraných místnostech.	V uzavřených, nevětraných místnostech.
	Chráněno před přímým slunečním zářením.	Při přímém slunečním záření.
	Ne vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).	Vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
	Při ideální teplotě v místnosti kolem 20 °C.	Při vysoké teplotě v místnosti od 25 °C.
	Nepřikrýváte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujete prach.	Při přikrytých nebo zaprášených větracích a odvětrávacích profilech.
	Vzduchový filtr nejméně jednou v roce vymontujte a vyčistěte vysavačem.	Při usazeninách prachu na vzduchovém filtru.
nastavení teploty	10 až 12 °C	Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie!
používání	Uspořádání dřevěných roštů jako ve stavu při expedici z výrobního závodu.	
	Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Lahve vína ukládejte dobře roztříděné.	Časté otvírání dvířek na dlouhou dobu znamená ztrátu chladu a dovnitř proudící teplý vzduch z místnosti. Vinotéka se pokouší chladit na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Nepřeplňujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.	Zhoršené proudění vzduchu způsobuje ztráty chladicího výkonu.

Popis přístroje



① zapnutí/vypnutí celé vinotéky

② nastavení teploty v horní temperující zóně (∧ pro vyšší teplotu)

③ ukazatel teploty horní temperující zóny

④ nastavení teploty v horní temperující zóně (∨ pro nižší teplotu)

⑤ zapnutí/vypnutí funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu) a kontrolka

⑥ kontrolka zablokování (zobrazuje se jen při zapnutém zablokování)

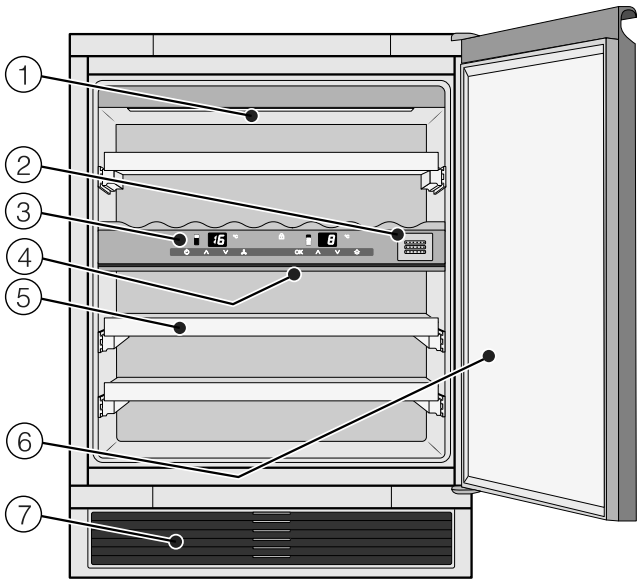
⑦ vypnutí teplotního alarmu příp. alarmu dvířek

⑧ nastavení teploty ve spodní temperující zóně (∧ pro vyšší teplotu)

⑨ ukazatel teploty spodní temperující zóny

⑩ nastavení teploty ve spodní temperující zóně (∨ pro nižší teplotu)

⑪ zapnutí/vypnutí prezentačního světla a kontrolka



① osvětlovací lišta
(k dispozici v obou temperujících zónách)

② filtr Active AirClean

③ ovládání horní a spodní temperující zóny/
izolační deska pro tepelné oddělení temperujících zón

④ izolační lišta pro tepelné oddělení temperujících zón

⑤ dřevěné rošty

⑥ prosklená dvířka z bezpečnostního skla odolného proti UV záření

⑦ větrací mřížka a za ní
vzduchový filtr

Příslušenství

Dodávané příslušenství

Filtr Active AirClean

Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost ve vinotéce.

Vzduchový filtr

Vzduchový filtr za větrací mřížkou brání snížení chladicího výkonu usazeným prachem.

Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s vinotékou.

Univerzální utěrka z mikrovlákna

Utěrka z mikrovlákna pomáhá při odstraňování otisků prstů a mírných znečištění na nerezových čelech, panelech přístrojů, oknech, nábytku, oknech aut atd.

Sada utěrek MicroCloth

Sada utěrek MicroCloth se skládá z univerzální utěrky, utěrky na sklo a utěrky pro dosažení vysokého lesku. Utěrky jsou zvláště odolné proti roztržení a opotřebení. Díky svým velmi jemným mikrovláknům dosahují utěrky vysokého čisticího výkonu.

Filtr Active AirClean

Popis viz „Dodávané příslušenství“.

Příslušenství k dokoupení si můžete objednat v internetovém obchodu Miele. Tyto výrobky obdržíte také prostřednictvím servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) a u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Před prvním použitím

Obalový materiál

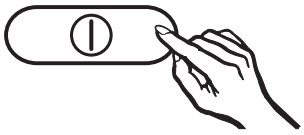
- Odstraňte všechen obalový materiál z vnitřního prostoru.

Čištění vinotéky

V této souvislosti dbejte prosím bezpodmínečně příslušných pokynů v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- Čistěte vnitřek skříně a příslušenství.

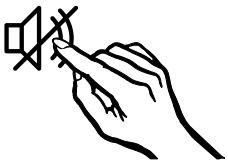
Zapnutí vinotéky



- Stiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí celé vinotéky, aby svítily ukazatele teploty.

Zní varovný tón. Vinotéka začne chladit a při otevřených dvířkách se rozsvítí vnitřní osvětlení.

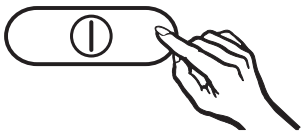
Vypnutí varovného tónu



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí teplotního alarmu příp. alarmu dvířek.

Varovný tón utichne. Ukazatel teploty bliká tak dlouho, dokud není dosaženo nastavených teplot.

Vypnutí vinotéky



- Tiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí celé vinotéky tak dlouho, dokud se nevypnou ukazatele teploty.

Chlazení je vypnuté. (Pokud tomu tak není, je zapnuté zablokování (viz „Provedení dalších nastavení – Zablokování“)!)

Zapnutí a vypnutí vinotéky

Při delší nepřítomnosti

Jestliže vinotéku nebudete delší dobu používat, tak:

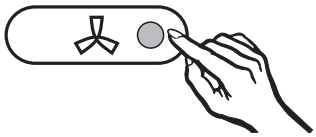
- Vypněte vinotéku.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vyčistěte vinotéku.
- Nechte vinotéku otevřenou, aby dostatečně větrala a nevytvářely se zápachy.

Pokud vinotéku při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísní.
Vinotéku bezpodmínečně vyčistěte.

Zablokování

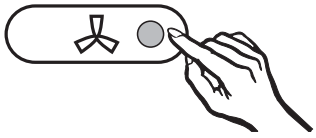
Zablokováním můžete vinotéku zajistit před nechtěným vypnutím.

Zapnutí/vypnutí zablokování

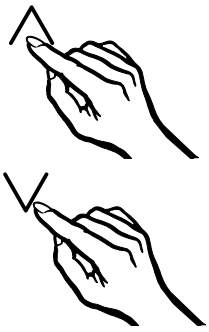


- Podržte asi 5 sekund stisknuté tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool.

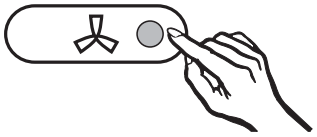
Bliká kontrolka tlačítka a na ukazateli teploty spodní temperující zóny (pravý ukazatel) bliká *c*.



- Znovu stiskněte tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool.

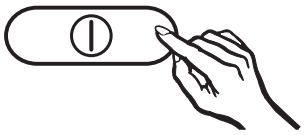


- Tisknutím tlačítek pro nastavení teploty nyní můžete zvolit mezi *c0* a *c1*:
  0: zablokování je vypnuté,
  1: zablokování je zapnuté.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool pro uložení nastavení.

Při zapnutém zablokování svítí kontrolka zablokování.



- Ukončete nastavovací mód stisknutím tlačítka pro zapínání/vypínání celé vinotéky.

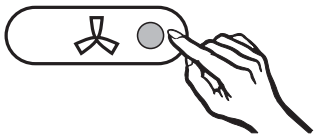
Jinak elektronika asi po 2 minutách přepne na normální provoz.

Provedení dalších nastavení

Změna jasu ukazatele teploty

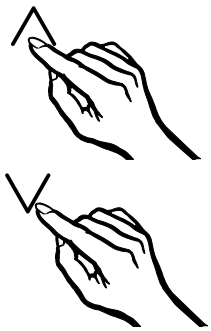
Jas ukazatele teploty je při expedici vinotéky nastavený na *h1*.

Jas ukazatele teploty můžete změnit (ukazatele teploty se mění společně):

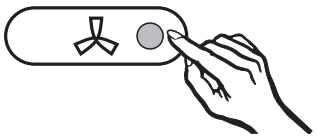


- Podržte asi 5 sekund stisknuté tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool.

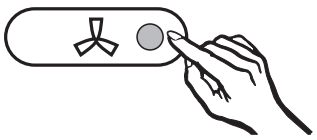
Bliká kontrolka tlačítka a na ukazateli teploty spodní temperující zóny (pravý ukazatel) bliká *c*.



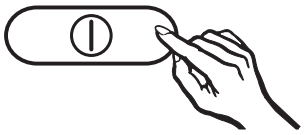
- Stiskněte jedno z nastavovacích tlačítek teploty tolikrát, až se na ukazateli zobrazí *h*.



- Znovu stiskněte tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool. Na ukazateli svítí *h*.
- Tisknutím nastavovacích tlačítek teploty nyní můžete změnit jas ukazatele. Můžete volit ze stupňů *1* až *5*:
  1: minimální jas,
  5: maximální jas.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání/vypínání funkce DynaCool pro uložení nastavení.



- Ukončete nastavovací mód stisknutím tlačítka pro zapínání/vypínání celé vinotéky.
  Jinak elektronika asi po 2 minutách automaticky přepne na normální provoz.

Vína se v závislosti na okolních podmínkách vyvíjejí stále dále. Tak je pro trvanlivost vína rozhodující jak teplota, tak také kvalita vzduchu.

S konstantní a s vínem sladěnou teplotou, zvýšenou vlhkostí vzduchu a okolím prostým zápachů panují v této vinotéce optimální skladovací podmínky pro Vaše víno.

Navíc vinotéka (na rozdíl od chladničky) zaručuje prostředí s nízkou úrovní vibrací, takže není narušen proces zrání vína.

Optimální teplota

Vína se mohou skladovat při teplotě mezi 6 a 18 °C. Pokud chcete skladovat červená a bílá vína současně, zvolte teplotu mezi 12 a 14 °C. Ta je vhodná pro bílé i červené víno. Červená vína byste pak měli nejméně dvě hodiny před konzumací vyjmout a otevřít, aby se do nich dostal kyslík a mohlo se správně rozvinout jejich aroma.

Příliš vysoká teplota při skladování (nad 22 °C) vede k příliš rychlému zrání, takže se nemohou rozvinout aromata. Naproti tomu při příliš nízké teplotě při skladování (pod 5 °C) nemůže víno optimálně vyzrát.

Teplem se víno rozpíná, chladem smršťuje – kolísání teploty představuje pro víno stres, přeruší se tím zrání. Proto je velmi důležité udržet teplotu téměř bez kolísání.

druh vína	**doporučená teplota konzumace***
lehká červená vína s ovocným buketem:	+14 °C až +16 °C
těžká červená vína:	+18 °C
růžová vína:	+8 °C až +10 °C
jemná, aromatická bílá vína:	+8 °C až +12 °C
těžká nebo sladká bílá vína:	+12 °C až +14 °C
šampaňské, sekt, prosecco:	+6 °C až +10 °C

* Skladujte víno při teplotě o 1 až 2 °C nižší, než je příslušná doporučená teplota konzumace, protože se při nalévání do sklenice zahřeje.

Tip: Těžká červená vína nechte před konzumací stát 2–3 hodiny otevřená, aby se nasytila kyslíkem a mohla uvolnit aromata.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Bezpečnostní zařízení při nízkých teplotách okolí

Aby bylo víno chráněno před nízkými teplotami, stará se bezpečnostní termostat o to, aby teplota v přístroji nemohla příliš klesnout. Když je teplota okolí někdy nižší, v přístroji se automaticky zapne topení a udržuje konstantní vnitřní teplotu. Kdyby teplota okolí klesala dále, přístroj by se samočinně vypnul.

Izolační deska pro tepelné oddělení

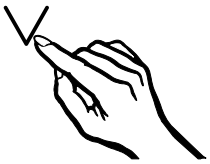
Přístroj má pevnou izolační desku, která rozděluje vnitřní prostor na dvě různě temperující zóny. Tak můžete skladovat současně různé druhy vína, např. červené víno a šampaňské.
Izolační lišty na vnitřní straně skleněných dvířek zabraňují výměně tepla mezi jednotlivými zónami.

Nastavení teploty

Teploty můžete nastavit oběma tlačítky pod ukazateli teploty.

- Za tím účelem tiskněte tlačítka pod příslušnými ukazateli teploty.

Přitom stisknutí tlačítka způsobí



- snížení teploty,



- zvýšení teploty.

Během nastavování nastavovaná teplota bliká.

Na příslušném ukazateli teploty můžete při tisknutí tlačítek pozorovat následující změny:

- První stisknutí: bliká naposledy požadovaná hodnota teploty.
- Každé další stisknutí: hodnota teploty se mění v krocích po 1 °C.
- Podržení stisknutého tlačítka: hodnota teploty se průběžně mění.

Přibližně 5 sekund po posledním stisknutí tlačítka přejde ukazatel teploty automaticky k zobrazení skutečné hodnoty teploty, která momentálně panuje v příslušné oblasti.

Obě teplotní oblasti se chladí střídavě, takže podle množství uloženého vína může trvat několik hodin, než se nastaví požadovaná teplota a doreguluje ukazatel teploty. Pokud by byla teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká, nastavte ji znovu.

Možné nastavené hodnoty teploty

Teplotu lze v obou temperujících zónách nastavit od 5 do 20 °C.

Ukazatel teploty

Na ukazatelích teploty na ovládacím panelu se v normálním provozu zobrazují skutečné teploty ve vinotéce.

Ukazatel teploty bliká, když

- se nastaví jiná teplota,
- se teplota v některé oblasti liší o více než 5 °C od nastavené teploty.

Optimální teplota a kvalita vzduchu

Kvalita a vlhkost vzduchu

V běžné chladničce je vlhkost vzduchu pro víno příliš nízká, a proto není chladnička pro skladování vína vhodná. Vysoká vlhkost vzduchu je pro skladování vína velmi důležitá, aby se korek udržoval zvenku vlhký. Při nízké vlhkosti vzduchu korek zvenku vysychá a nedokáže již lahev utěsnit. Z tohoto důvodu se také musí lahve s vínem ukládat naležato, aby víno udržovalo korek vlhký zevnitř. Pokud se do lahve dostane vzduch, nevyhnutelně zkazí každé víno!

⚠ Nebezpečí poškození dalším zvlhčením

Zvýšila by se vlhkost vzduchu a kondenzovala ve vnitřním prostoru. Kondenzační voda může vinotéku poškodit, například korozí.

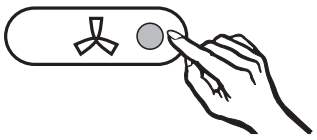
Nezvlhčujte klima ve vinotéce dodatečně například tak, že do ní postavíte misku s vodou.

DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu)

Funkcí DynaCool se zvyšuje relativní vlhkost vzduchu v celé vinotéce. Současně se rovnoměrně rozděluje vzdušná vlhkost a teplota, takže všechna Vaše vína jsou skladována za stejně dobrých podmínek.
Tak se ve vnitřním prostoru trvale vytvoří klima, které odpovídá klimatu vinného sklepa.

Zapnutí funkce DynaCool

Kdybyste chtěli vinotéku používat k dlouhodobému uskladnění vína, zásadně doporučujeme nechat zapnutou funkci DynaCool.



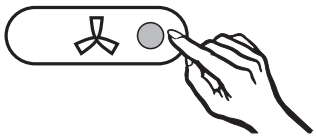
- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnut funkce DynaCool, aby svítila kontrolka.

I když nezapnete funkci DynaCool, vinotéka vždy při zapnutém chlazení automaticky připne ventilátory. Tak se zajistí, že zůstane zachováno optimální klima pro Vaše víno.

Při otevřených dvířkách přístroje se automaticky dočasně vypne ventilátor!

Vypnutí funkce DynaCool

Protože se při zapnuté funkci DynaCool poněkud zvýší spotřeba energie a vinotéka je také trochu hlasitější, můžete trvalou funkci DynaCool občas vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnut funkce DynaCool, aby zhasla kontrolka.

Výměna vzduchu přes filtr Active AirClean

Filtr Active AirClean zajišťuje optimální výměnu vzduchu a tím jeho vysokou jakost.

Přes filtr Active AirClean se do vinotéky dostává čerstvý venkovní vzduch.
Ten je pak ventilátory (funkce DynaCool) rovnoměrně rozdělován ve vnitřním prostoru.
Filtrování venkovního vzduchu filtrem Active AirClean zajišťuje, že se do vinotéky dostane jen vzduch neobsahující prach a zápachy.
Tak je Vaše víno navíc chráněno před případným přenášením zápachů, neboť zápachy se mohou přenášet přes korkovou zátku do vína.

Filtr Active AirClean musíte vyměnit nejméně jednou za 12 měsíců. Filtr Active AirClean obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo na internetu.

Teplotní alarm a alarm dvířek

Vinotéka je vybavená varovným systémem, aby nepozorovaně nestoupla nebo neklesla teplota a neutrpělo tím víno.

Teplotní alarm

Když se teplota v některé temperující zóně dostane do oblasti příliš vysokých nebo příliš nízkých hodnot, zazní varovný tón.
Současně bliká příslušný ukazatel teploty.

Kdy vinotéka teplotní rozsah rozpozná jako rozsah příliš vysokých nebo příliš nízkých teplot, závisí na nastavené teplotě.

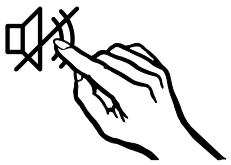
Akustický a optický signál následuje např.,

- jestliže zapnete vinotéku, když se teplota v některé teplotní zóně příliš liší od nastavené teploty,
- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání lahví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když nově uložíte větší množství lahví vína,
- po výpadku elektrické sítě.

Jakmile skončí stav alarmu, varovný tón utichne a ukazatele teploty trvale svítí.

Předčasné vypnutí teplotního alarmu

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí teplotního alarmu.

Varovný tón utichne.
Příslušný ukazatel teploty nadále bliká tak dlouho, než skončí stav alarmu.

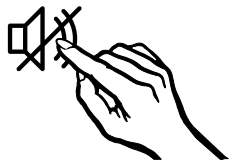
Alarm dvířek

Když jsou dvířka přístroje otevřená déle než asi 60 sekund, zazní varovný tón.

Jakmile dvířka přístroje zavřete, varovný tón utichne.

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Stiskněte tlačítko pro vypnutí alarmu dvířek.

Varovný tón utichne.

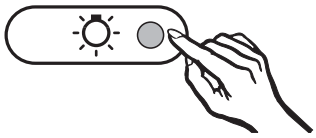
Prezentační světlo

Chcete-li svoje lahve vína prezentovat i při zavřených dvířkách přístroje, můžete vnitřní osvětlení nastavit tak, aby zůstalo zapnuté i při zavřených dvířkách.

Každá temperující zóna je vybavena vlastní osvětlovací lištou, takže jsou všechny zóny osvětlené.

Použitím diod LED v osvětlovacích lištách lze vyloučit újmu vína zahřátím nebo UV zářením.

Zapnutí a vypnutí prezentačního světla



- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí prezentačního světla, aby svítila kontrolka.

Vnitřní osvětlení je nyní zapnuté v obou temperujících zónách i při zavřených dvířkách přístroje.

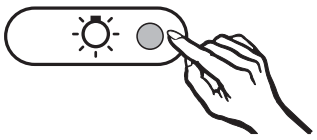
Pro opětovné vypnutí prezentačního světla

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí prezentačního světla, aby zhasla kontrolka.

Vnitřní osvětlení je nyní při zavřených dvířkách přístroje vypnuté.

Nastavení jasu prezentačního světla

Jas prezentačního světla lze změnit.



- Stiskněte tlačítko pro zapínání a vypínání prezentačního světla a podržte je stisknuté.
- Současně tiskněte nastavovací tlačítka teploty.

Přitom stisknutí tlačítka způsobí



- snížení jasu osvětlení



- zvýšení jasu osvětlení.

⚠ Nebezpečí úrazu LED osvětlením.

Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí.

Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.

Vibrace a pohyby mají negativní vliv na proces zrání vína, to zase může zhoršit chuť vína.

Abyste i při vyjmutí lahví vína zajistili další klidné skladování ostatních lahví, měla by vína stejného druhu ležet pokud možno vedle sebe na stejném roštu. Kromě toho byste lahve s vínem neměli na dřevěném roštu ukládat na sebe.

Vína by měla být v ideálním případě uskladněna naležato, aby se přírodní korek udržoval zevnitř vlhký a do lahve nemohl vniknout vzduch.

Tip: Pro lahve s vínem s přírodním korkem se navíc doporučuje zvýšit vlhkost vzduchu ve vinotéce (viz kapitola „Optimální teplota a kvalita vzduchu“, odstavec „Použití funkce DynaCool (konstantní vlhkost vzduchu) “).

⚠ Nebezpečí úrazu padajícími lahvemi s vínem.

Lahve s vínem mohou za určitých okolností zůstat zaklíněné výše umístěnými dřevěnými rošty a při vytahování roštů vypadnout z vinotéky.

Dřevěné rošty vytahujte vždy pomalu a opatrně.

⚠ Nebezpečí poškození a poranění rozbitým sklem.

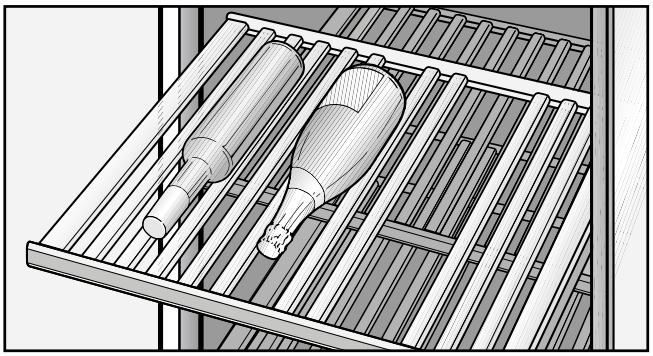
Vyčnívající dřevěné rošty a lahve vína mohou vést k poškození prosklených dvířek, pokud je v tomto stavu budete zavírat.

Dávejte prosím pozor, aby dřevěné rošty a lahve vína nevyčnívaly!

Nezakrývejte větrací a odvětrávací otvory na zadní stěně – to je důležité pro chladicí výkon!

Ukládání lahví s vínem

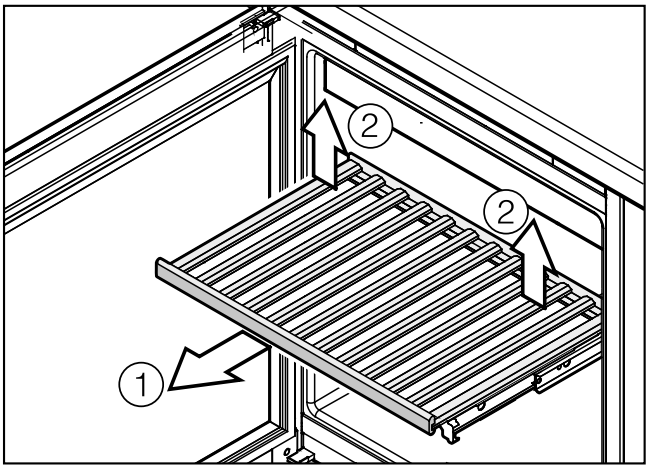
Dřevěné rošty



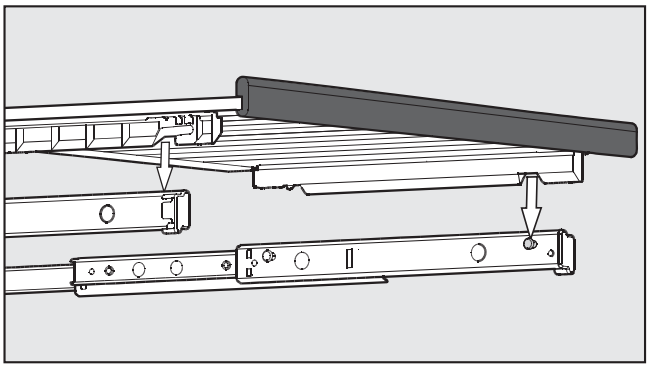
Dřevěné rošty vedené na výsuvných kolejnicích lze vytáhnout tolik, že na ně lze pohodlně uložit lahve vína a zase je odebrat.

Přemístění dřevěných roštů

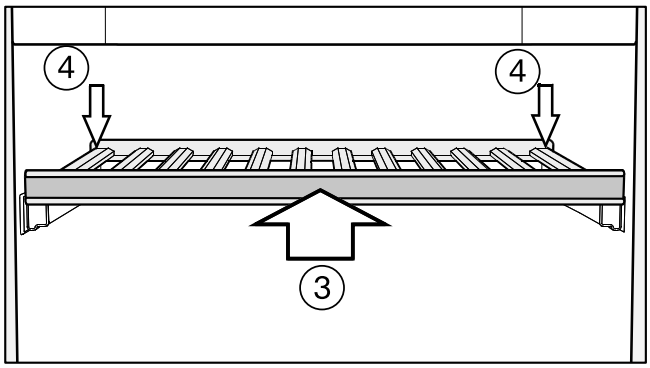
Dřevěné rošty můžete libovolně vyjímat a opět nasazovat.



- Vytáhněte dřevěný rošt až na doraz dopředu ①.
- Dřevěný rošt vzadu uvolněte tak, že ho vpravo a vlevo vzadu pozvednete ②.
- Vyjměte rošt směrem dopředu.

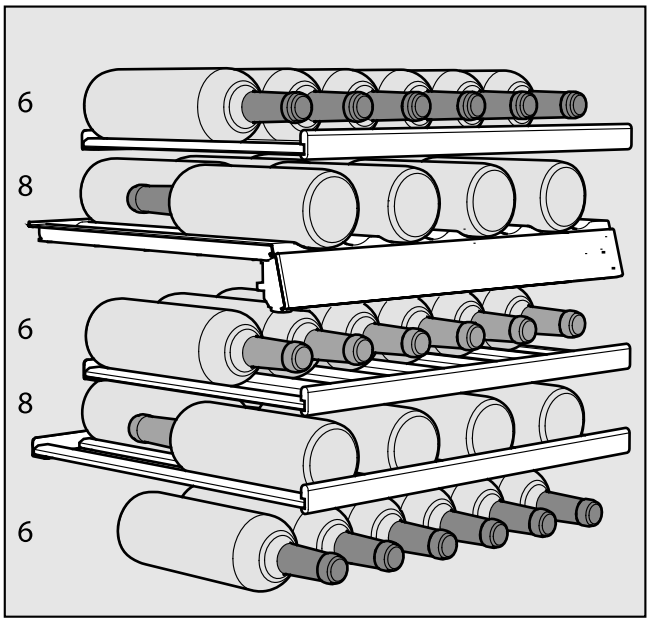


- Pro opětovné nasazení položte dřevěný rošt na vytažené lišty. Vybrání na roštu lícují se závěsnými šrouby na lištách.



- Zasuňte dřevěný rošt až na doraz do přístroje ③.
- Zatlačte dřevěný rošt úplně dozadu tak, aby vpředu zaklapl.
- Zatlačte dřevěný rošt vzadu dolů tak, aby vzadu zaklapl ④.

Kapacita



Ve vinotéce lze skladovat maximálně celkem 34 lahví (objem 0,75 litru, tvar typu Bordeaux), a sice 14 lahví v horní zóně a 20 lahví ve spodní zóně.

Počtu 34 lahví lze dosáhnout jen použitím všech dřevěných roštů.

⚠
Každý dřevěný rošt smí být naplněn maximálně 25 kg! Uvědomte si ale prosím, že se máte vyhýbat ukládání lahví s vínem na dřevěných roštech na sebe!

Automatické odmrazování

Vinotéka se odmrazuje automaticky.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky, větrací mřížky nebo do osvětlení.

⚠ Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.
Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.
Nepoužívejte parní čisticí zařízení na čištění vinotéky.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř vinotéky. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

Upozornění k čisticímu prostředku

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo (výjimku tvoří sklo v dvířkách přístroje)
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku.

Ve vnitřním prostoru vinotéky používejte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Na čištění doporučujeme vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Čištění a ošetřování

Před čištěním vinotéky

- Vypněte vinotéku.
- Vyjměte lahve s vínem z vinotéky a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Vnitřní prostor, příslušenství, dvířka přístroje

Čistěte vinotéku pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.
Znečištění odstraňte ihned, nenechte je napřed zaschnout.

- Vnitřní prostor čistěte vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí.
- Všechny součásti ze dřeva čistěte velmi lehce navlhčenou utěrkou, dřevo **nesmí** navlhnout.
- Po vyčištění otřete vnitřní prostory a příslušenství čistou vodou a vše osušte utěrkou. Nechte krátkou chvíli otevřená dvířka vinotéky.
- Vyčistěte dvířka přístroje čisticím prostředkem na sklo.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Čištění těsnění dvířek

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.
Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.
Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění vzduchového filtru

- Vzduchový filtr za větrací mřížkou čistěte nejméně jednou za rok.
- Odejměte vzduchový filtr a z obou stran ho vysajte vysavačem. Znečištěný vzduchový filtr může vést k tomu, že vinotéka nedostatečně chladí.

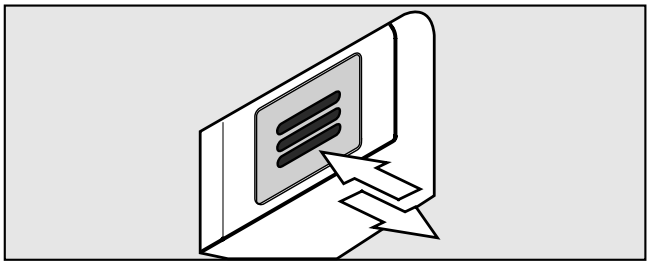
Po čištění

- Nasaďte všechny díly do vinotéky.
- Vinotéku opět připojte a zapněte.
- Uložte lahve s vínem znovu do vinotéky a zavřete dvířka přístroje.

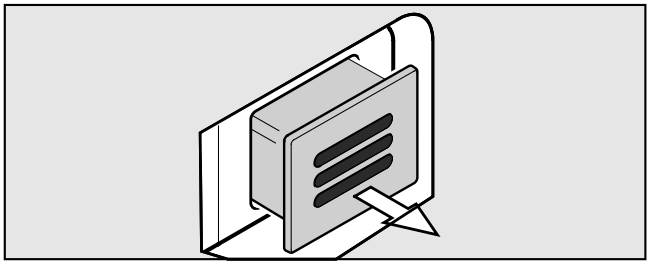
Filtr Active AirClean

Přes filtr Active AirClean se do vinotéky dostává čerstvý venkovní vzduch. Filtrace venkovního vzduchu pomocí filtru Active AirClean zajišťuje, že se do vinotéky dostane jen vzduch zbavený prachu a zápachu.

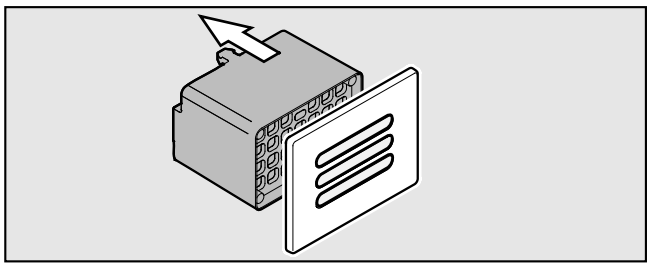
Výměna filtru Active AirClean



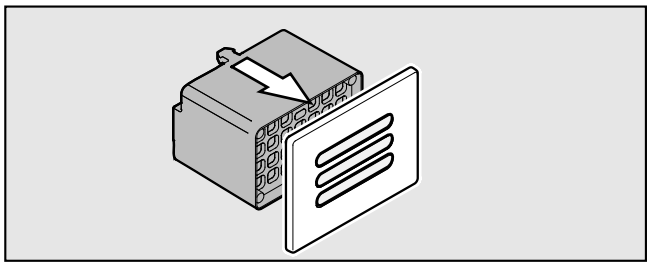
■ Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho.



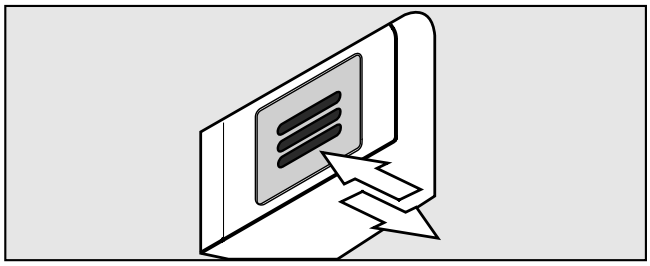
■ Filtr vytáhněte.



■ Stáhněte zadní část filtru z krytu.



■ Nasaďte nový filtr na kryt.



■ Filtr nasaďte.

■ Zatlačte filtr dovnitř a pusťte ho. Filtr se automaticky zajistí, je slyšet zaklapnutí.

Filtry Active AirClean obdržíte u servisní služby Miele, ve specializovaných obchodech nebo přes internetový obchod Miele.

Většinu poruch a závad, které se vyskytnou v běžném provozu, můžete odstranit sami. Má Vám při tom pomoci následující přehled.
Pokud pomocí něho příčinu poruchy nenajdete nebo neodstraníte, informujte prosím servisní službu.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte dvířka vinotéky, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

⚠ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím.
Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.

Problém	Příčina a odstranění
Vinotéka nemá žádný chladicí výkon, při otevřených dvířkách přístroje nefunguje vnitřní osvětlení a nesvítí ukazatel teploty.	Vinotéka není zapnutá. ■ Zapněte vinotéku, musí svítit ukazatele teploty.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Vypnul jistič domovní elektrické instalace. Mohla by být vadná vinotéka, napětí domovní instalace nebo jiný přístroj. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Vinotéka nemá žádný chladicí výkon, vnitřní osvětlení a ovládání vinotéky však fungují.	Je zapnutý výstavní provoz. Umožňuje specializovaným prodejnám prezentovat vinotéku bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete. ■ Zeptejte se v servisní službě, jak na své vinotéce vypnete výstavní provoz.

Co udělat, když ...?

Problém	Příčina a odstranění
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota ve vinotéce klesá.	Je nastavená příliš nízká teplota ve vinotéce. ■ Opravte nastavení teploty.
	Nejsou správně zavřená dvířka přístroje. ■ Zkontrolujte, zda se dvířka přístroje správně zavírají.
	Byla často otvírána dvířka přístroje. ■ Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nepřikrývejte větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.
	Je zaprášený vzduchový filtr. ■ Vyčistěte vzduchový filtr (viz „Čištění a ošetřování“).
	Je příliš vysoká teplota v místnosti. ■ Zajistěte nižší teplotu v místnosti.
Stále méně často a na kratší dobu se zapíná kompresor, teplota ve vinotéce roste.	Nejedná se o závadu. Je příliš vysoká teplota. ■ Opravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte.
	Je znečištěný vzduchový filtr v soklu přístroje. ■ Vyčistěte vzduchový filtr (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na ukazateli teploty svítí/bliká pomlčka.	Teplota se zobrazuje jen tehdy, když se teplota ve vinotéce nachází v zobrazitelném rozsahu.
Na ukazateli teploty se zobrazuje *F0* nebo *F1*.	Vyskytuje se porucha. ■ Zavolejte servisní službu.
Zní varovný tón a bliká ukazatel teploty.	Příslušná temperující zóna je v závislosti na nastavené teplotě příliš teplá nebo příliš studená. Důvody toho mohou být, že např. – byla často otvírána nebo zůstala otevřená dvířka přístroje, – byly přikryty větrací a odvětrávací profily, – trval delší výpadek sítě. ■ Zrušte stav alarmu. Ukazatel teploty přestane blikat a varovný tón utichne.

Co udělat, když ...?

Nefunguje vnitřní osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení LED.	Vinotéka není zapnutá. ■ Zapněte vinotéku.
	LED osvětlení se kvůli přehřátí automaticky vypne asi po 15 minutách otevřených dvířek přístroje. Pokud důvodem není toto, tak vyskytuje se porucha. ⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Pod krytem světla jsou součásti pod napětím. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba. ⚠ Nebezpečí úrazu LED osvětlením. Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí. Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení. ■ Zavolejte servisní službu!
Vnitřní osvětlení LED svítí i při zavřených dvířkách přístroje.	Je zapnuté prezentační světlo. ■ Vypněte prezentační světlo (viz „Prezentační světlo“).

Všeobecné problémy s vinotékou

Problém	Příčina a odstranění
Zní varovný tón.	Dvířka přístroje jsou otevřená déle než asi 60 sekund. ■ Zavřete dvířka přístroje.
Vinotéka se nedá vypnout.	Je zapnuté zablokování. ■ Vypněte zablokování (viz kapitola „Provedení dalších nastavení“, odstavec „Zapnutí/vypnutí zablokování 🔒“).
Deformují se příčky na dřevěných roštech.	Typickou vlastností dřeva jsou změny objemu v důsledku přijímání vlhkosti nebo vysoušení. Zvýšená vlhkost vzduchu v přístroji způsobí, že v něm umístěné dřevěné součásti „pracují“. Tak se za určitých podmínek mohou zdeformovat nebo popraskat. Suky a textura v dřevu patří k charakteristikám dřeva.
Vytváří se plíseň na etiketách lahví vína.	Podle druhu lepidla etiket mohou etikety trochu plesnivět. ■ Plíseň beze zbytku odstraňte. Lahve vína očistěte a odstraňte případné zbytky lepidla.
Na korkových zátkách lahví vína se vytváří bílý povlak.	Krokové zátky jsou zoxidované stykem se vzduchem. ■ Otřete povlak suchou utěrkou. Povlak nemá vliv na jakost vína.

Příčiny hluků

Zcela normální hluky	Čím vznikají?
Brrrrr ...	Bručení pochází z motoru (kompresor). Při zapínání motoru může být krátkodobě trochu hlasitější.
Blubb, blubb ...	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází z chladiva tekoucího trubkami.
Klik ...	Cvakání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná motor.
Sssrrrrr ...	U vícezónové vinotéky může pocházet tiché šumění od proudu vzduchu uvnitř přístroje.
Knack ...	Praskání je slyšet vždy, když ve vinotéce dochází k dilataci materiálu.
Uvědomte si, že se hlukům pocházejícím z motoru a proudění v chladicím okruhu nelze vyhnout!	

Hluky, které se dají snadno odstranit	Příčina	Odstranění
Klepání, chrastění, řinčení	Vinotéka nestojí rovně.	Vyrovnejte vinotéku do roviny pomocí vodováhy. Použijte na to šroubovací nožky pod přístrojem nebo přístroj něčím podložte.
	Viklají se nebo váznou odkládací plochy.	Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasaďte.
	Dotýkají se lahve nebo nádoby.	Lahve nebo nádoby od sebe mírně odsuňte.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu.	Odstraňte držák kabelu.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

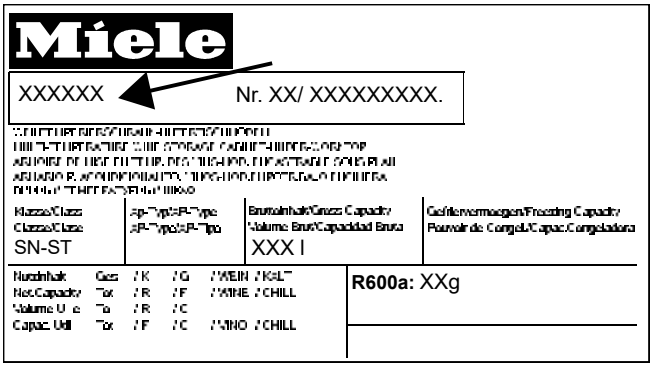
Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete uvnitř vinotéky.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavkům na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na https://eprel.ec.europa.eu/. Zde budete vyzváni, abyste zadali modelové označení.

Modelové označení najdete na typovém štítku.



Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Další informace k záručním podmínkám ve své zemi obdržíte u servisní služby Miele.

Elektrické připojení

Vinotéka je sériově vybavena zástrčkou pro připojení do zásuvky s ochranným kontaktem.

Vinotéku umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.
Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.
Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení vinotéky použití proudového chrániče (RCD) typu  .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnejte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Vinotéka nesmí být připojena k elektrickým střídačům, které se používají při nezávislém zásobování elektrickou energií, například při napájení ze solárních systémů. Při zapnutí vinotéky může jinak dojít k bezpečnostnímu vypnutí kvůli napěťovým špičkám. Může se poškodit elektronika.

Nevestavěná vinotéka se může převrátit!
Nechte zavřená dvířka přístroje, dokud vinotéka není vestavěná a nejsou zajištěná ve výklenku pro vestavbu podle návodu k obsluze a montáži.

⚠ Nebezpečí požáru a poškození!
Vinotéka nesmí být umístěna pod varnou desku.

Místo instalace

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno dobře větrat.

Při volbě místa instalace myslete prosím na to, že pokud vinotéku postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste její spotřeba energie. Rovněž je třeba se vyhýbat přímému slunečnímu záření. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Při vestavbě vinotéky kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany vinotéky, protože by se mohly poškodit jejími vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany této vinotéky by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

⚠ Nebezpečí úrazu při rozbití skla!
Nebezpečí úrazu vinou rozbití skla!
V nadmořské výšce nad 1500 m n.m. může v důsledku změněných poměrů v souvislosti s tlakem vzduchu prasknout skleněná tabule dvířek skříně. Ostré hrany mohou způsobit těžká zranění!

Montážní pokyny

Side-by-side

Tuto vinotéku lze umístit s dalším přístrojem způsobem „side-by-side“.

Souprava pro montáž side-by-side je k dostání ve specializovaných obchodech a prostřednictvím servisní služby.

Informujte se u Vašeho specializovaného prodejce, jaké kombinace jsou s Vaší vinotékou možné!

Upevnění přístrojů je popsáno v návodu k použití montážní soupravy side-by-side.

Klimatická třída

Vinotéka je koncipována pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř vinotéky.

Klimatická třída	Teplota v místnosti
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Nižší teplota v místnosti vede k delší klidové době kompresoru. To může vést k vyšším teplotám ve vinotéce a tím k následným škodám.

⚠ Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

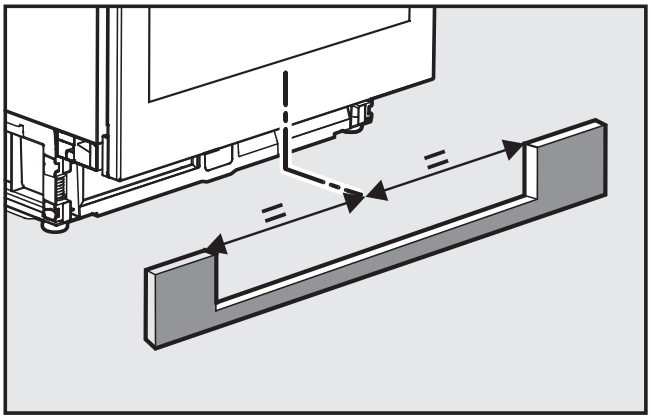
Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách vinotéky a vést ke korozi.

Umístěte vinotéku v suché nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po vestavbě se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje, byly dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily a vinotéka byla vestavěna podle popisu v tomto návodu k obsluze a montáži.

Větrání a odvětrávání

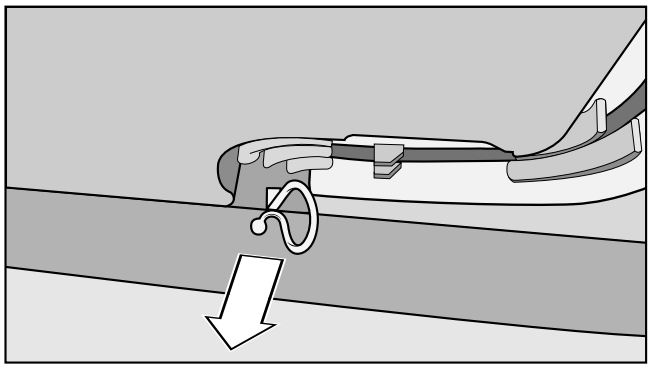
Větrání a odvětrávání vinotéky se provádí větracím a odvětrávacím profilem v soklu přístroje. Ten nesmí být zakryt nebo zastavěn. Kromě toho musíte větrací a odvětrávací profil pravidelně čistit od prachu.



Výřez v panelu soklu musí být vystředěný s vinotékou.

Před vestavbou vinotéky

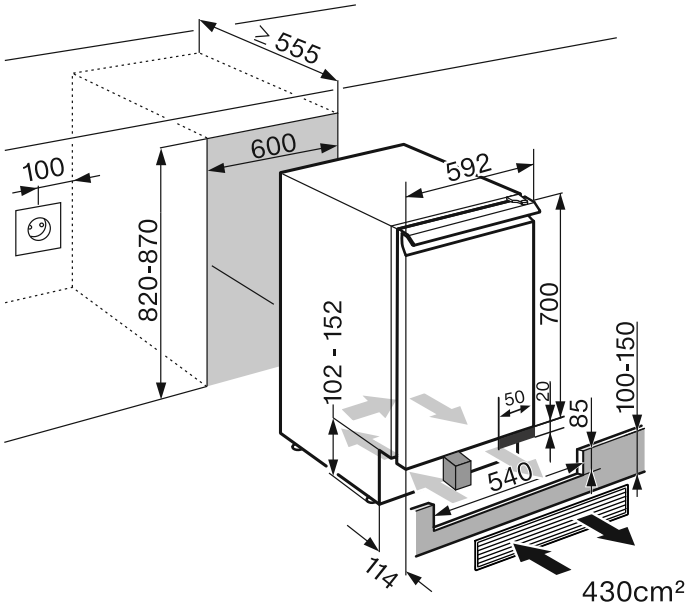
- Před vestavbou vyjměte z vinotéky příslušenství.



- Odstraňte držák kabelu ze zadní strany přístroje (podle modelu).

Montážní pokyny

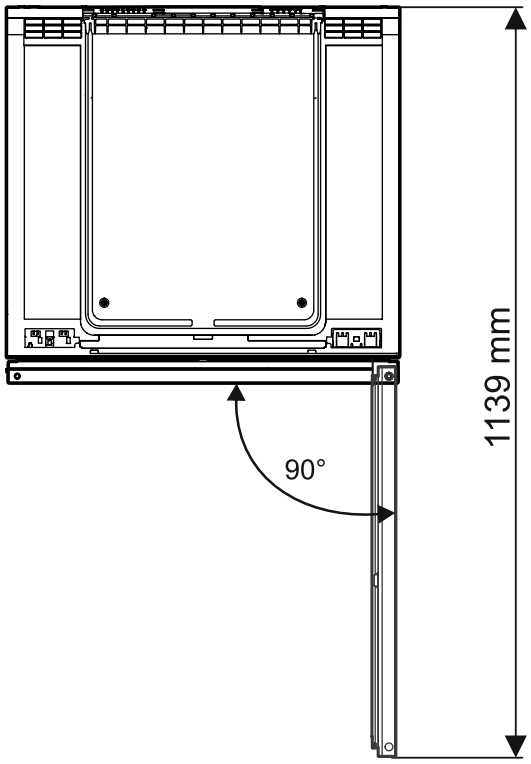
Rozměry pro vestavbu



Před vestavbou dejte pozor na to, aby výklenek pro vestavbu přesně odpovídal zadaným rozměrům pro vestavbu. Musí být bezpodmínečně dodrženy větrací a odvětrávací profily a výřez v panelu soklu pro přiloženou větrací mřížku musí být vystředěný s vinotékou, aby byla zajištěna její správná funkce.

Bezpodmínečně musí být namontována **přiložená větrací mřížka** a musí se používat spolu s **přiloženým blokem z pěnové hmoty**.

Pohled shora



Změna směru otvírání dvířek

Vinotéka se dodává s pravými dvířky. Pokud potřebujete levá dvířka, musíte přestavět směr jejich otvírání.

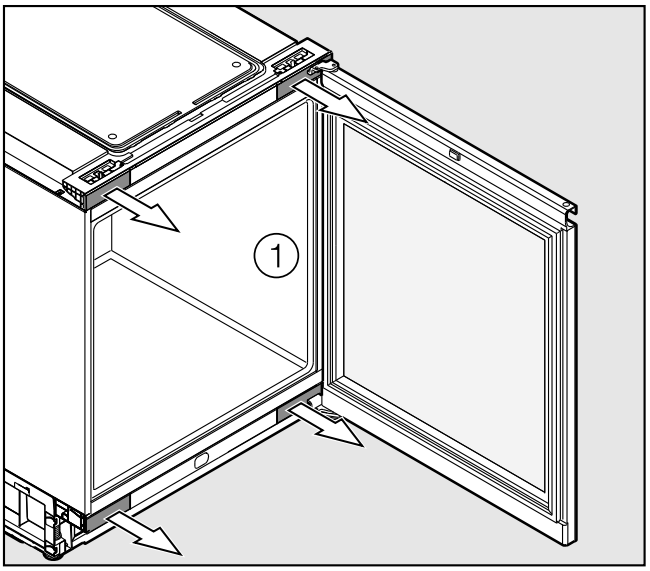
Pro změnu směru otevírání dvířek budete potřebovat následující nářadí:

⚠ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!
Prosklená dvířka se mohou rozbít!
Prosklená dvířka jsou těžká. Změnu směru otvírání dvířek provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

⚠ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!
Prosklená dvířka by mohla vypadnout!
Dbejte na to, abyste při změně směru otvírání dvířek pevně přišroubovali všechny upevňovací díly.

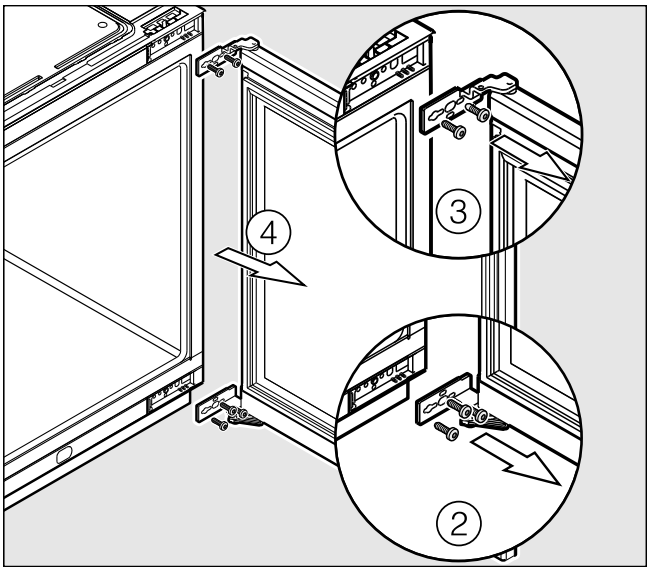
Tip: Pro ochranu prosklených dvířek a svojí podlahy před poškozením během změny směru otvírání dvířek rozprostřete na podlaze před vinotékou vhodnou podložku.

Dávejte pozor, aby se nepoškodilo těsnění dvířek. Když je poškozené těsnění dvířek, nemusí se dvířka případně správně zavírat a chlazení není dostatečné!



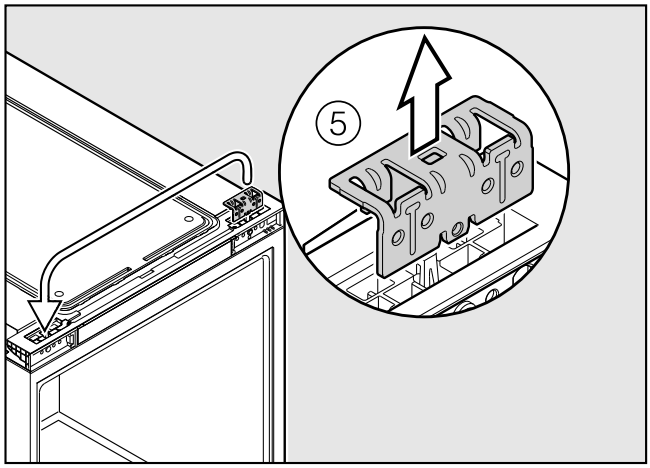
- Pomocí šroubováku sundejte krytky ①.

⚠ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje!
Jakmile v následujícím povolíte šrouby na přídržných úhelnících, nebudou již zajištěná dvířka přístroje!
Dvířka přístroje musí přidržovat pomocník.

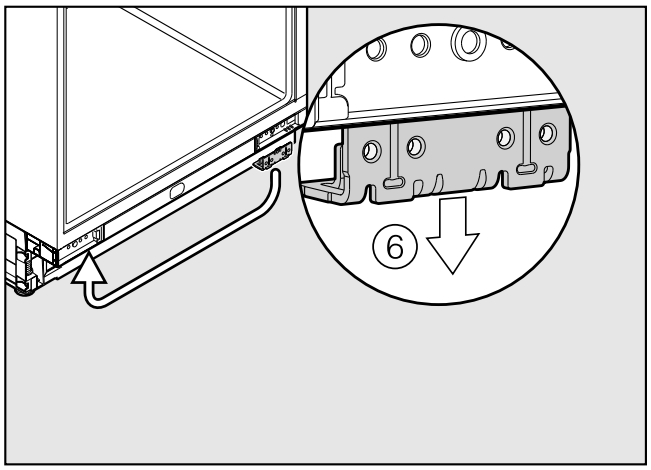


- Vyšroubujte šrouby. Nejprve spodní šrouby ②, potom horní šrouby ③.
- Odejměte dvířka přístroje ④.

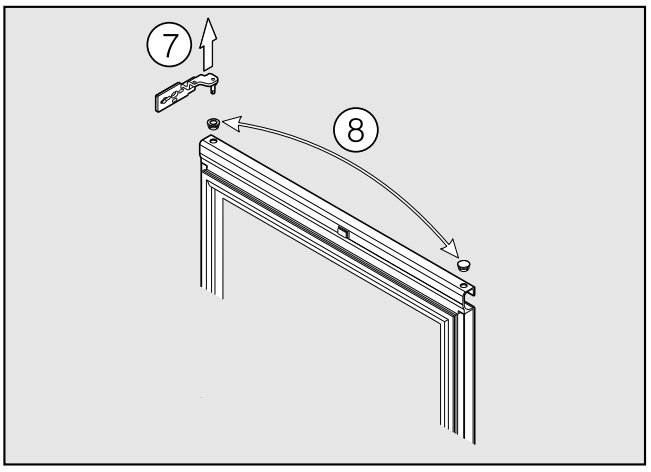
- Položte odmontovaná dvířka přístroje vnějším čelem nahoru na pevnou podložku.



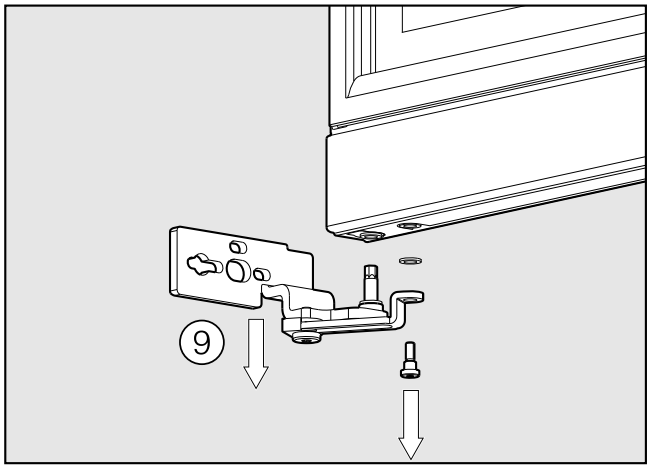
- Vytáhněte horní přídržný úhelník ⑤ a přemístěte ho na druhou stranu.



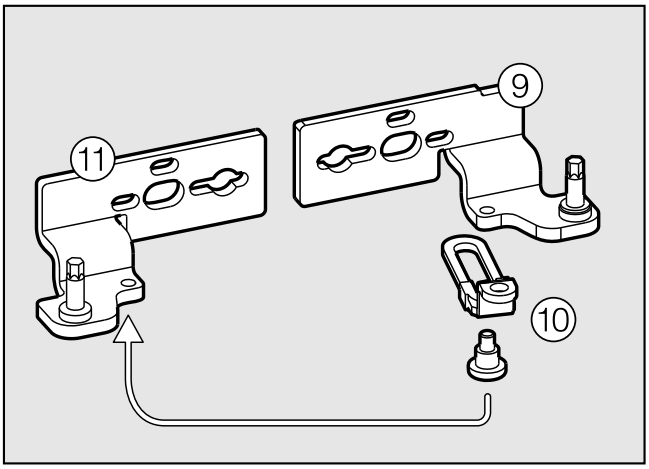
- Vytáhněte přídržný úhelník vpravo dole ⑥ a přemístěte ho na levou stranu. Otvory musí souhlasit.



- Vyjměte úhelník pantu nahoře ⑦ a krytku ⑧ na druhé straně.
- Vytlačte pouzdro.

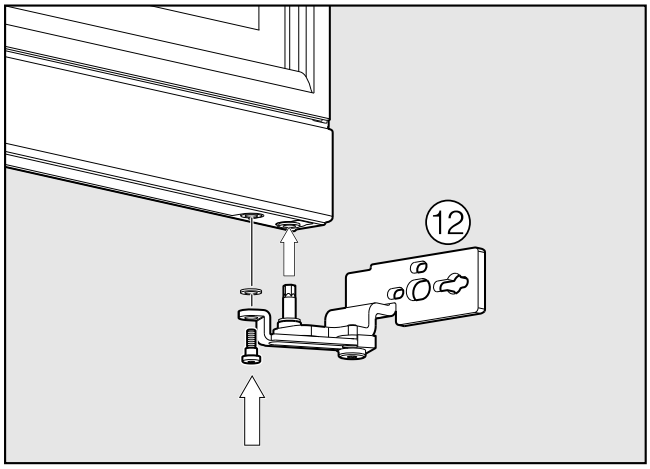


- Zaměňte místa krytky a pouzdra.
- Odšroubujte spodní úhelník pantu ⑨.
- Odstraňte podložku ze šroubu pantu a podložku na šroubu.



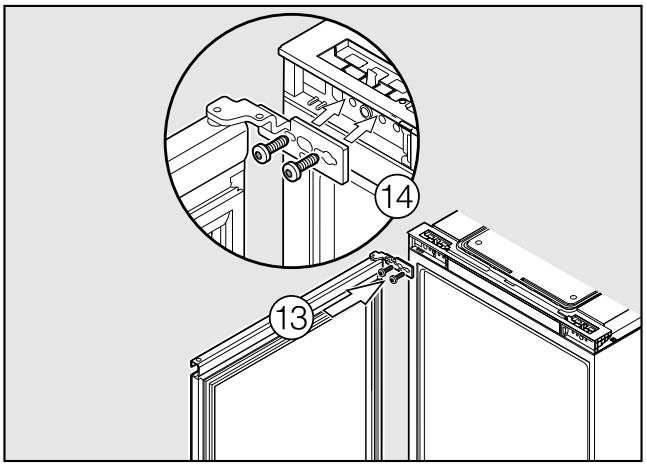
- Odšroubujte omezovač otevření dvířek ⑩ ze spodního úhelníku pantu ⑨.
- Našroubujte omezovač otevření dvířek ⑩ na druhý úhelníku pantu ⑪.
- Nasaďte podložku na šroub pantu, druhou podložku mezi dvířka přístroje a šroub.

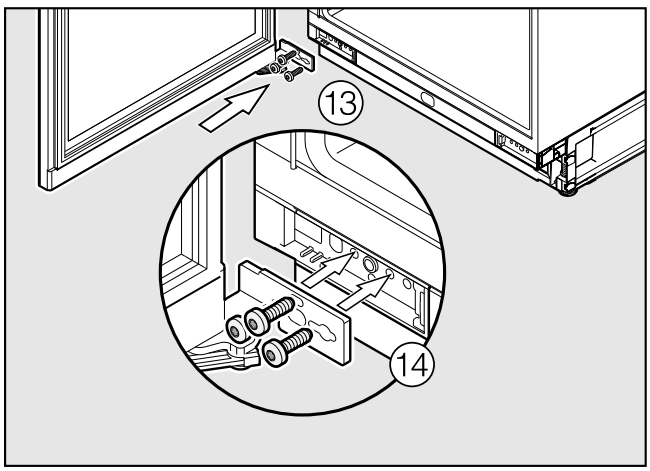
Změna směru otvírání dvířek



- Našroubujte úhelník pantu s omezovačem otevření dvířek vlevo dole na dvířkách přístroje ⑫.
- Nasaďte druhý úhelník pantu vlevo nahoře do dvířek přístroje.

Dvířka přístroje teď musí přidržovat pomocník!





- Nasaďte dvířka přístroje na ⑬.
- Přišroubujte dvířka přístroje na upevňovacích otvorech ⑭.
- Vinotéku nyní podstavte.

Vestavba vinotéky pod pracovní desku

⚠ Nebezpečí poškození a úrazu převržením vinotéky.
Pokud vestavbu vinotéky provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození.
Vestavbu vinotéky provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

- Vinotéku zabudujte jen do pevného, stabilního kuchyňského nábytku, který stojí na rovné horizontální podlaze.
- Výklenek pro vestavbu musí být vyrovnaný horizontálně i vertikálně.
- Bezpodmínečně dodržte větrací a odvětrávací profily (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Větrání a odvětrávání“ a „Rozměry pro vestavbu“).

Pro vestavbu vinotéky budete potřebovat následující nářadí:

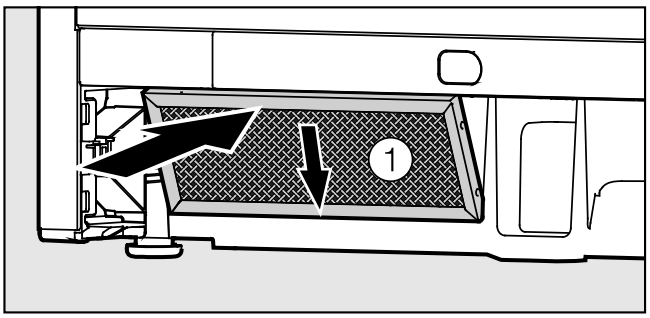
- šroubováky různé velikosti
- vodováha
- měřicí pásmo

Pro vestavbu do výklenku potřebujete tyto montážní součásti:

- větrací mřížka
- vzduchový filtr
- pěnový blok pro vedení vzduchu v soklu přístroje
- šrouby pro upevnění ve výklenku
- klíč pro výškové nastavení ve výklenku

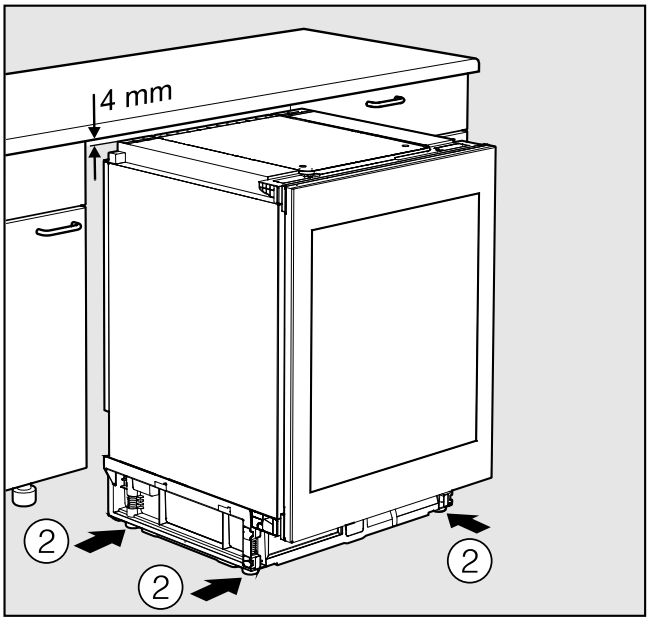
Příprava vinotéky

Vzduchový filtr brání znečištění prostoru kompresoru. Zabrání se tak poruše funkce přístroje.

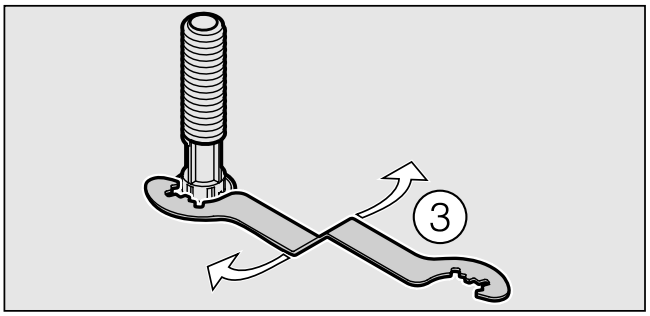


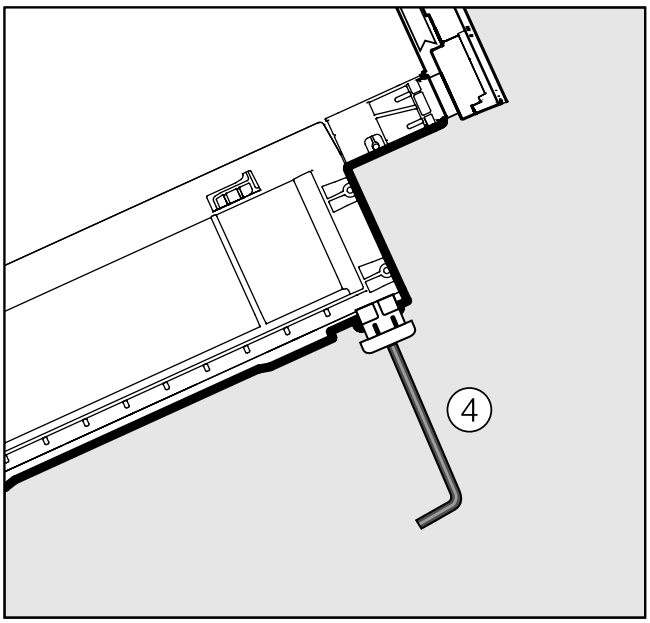
- Stáhněte ochrannou fólii ze vzduchového filtru ①.
- Nasaďte vzduchový filtr vlevo dole do soklu přístroje.
- Připojte vinotéku přívodním síťovým kabelem k napájení (viz „Elektrické připojení“).
- Posuňte vinotéku před výklenek.

Vestavba vinotéky pod pracovní desku

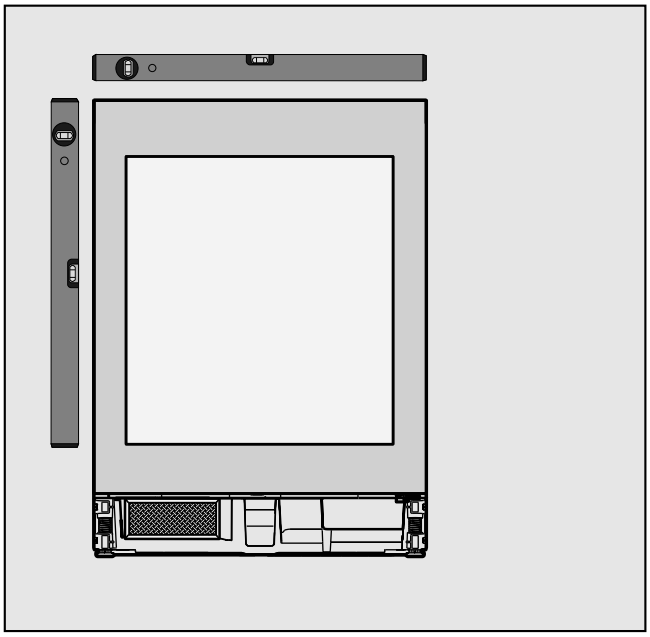


■ Vyšroubujte stavěcí nožky ② ve směru hodinových ručiček až na vzdálenost 4 mm pod výškou výklenku.



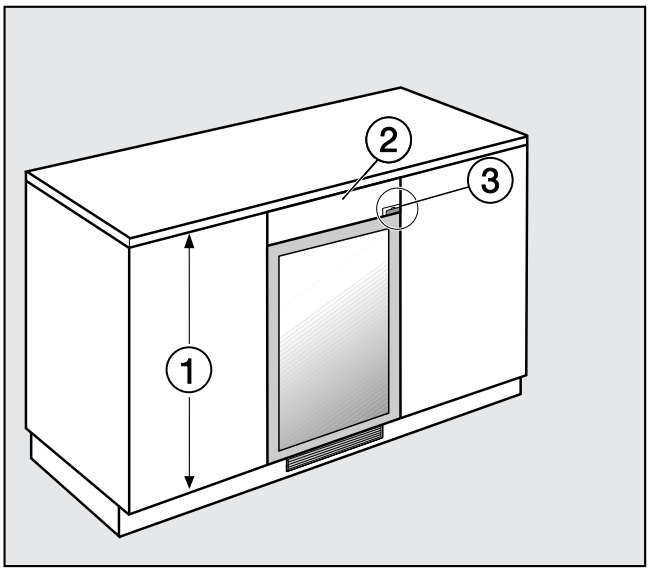


■ Stavěcí nožky můžete vyšroubovat buď přiloženým plochým klíčem ③ nebo klíčem na vnitřní šestihrany ④.



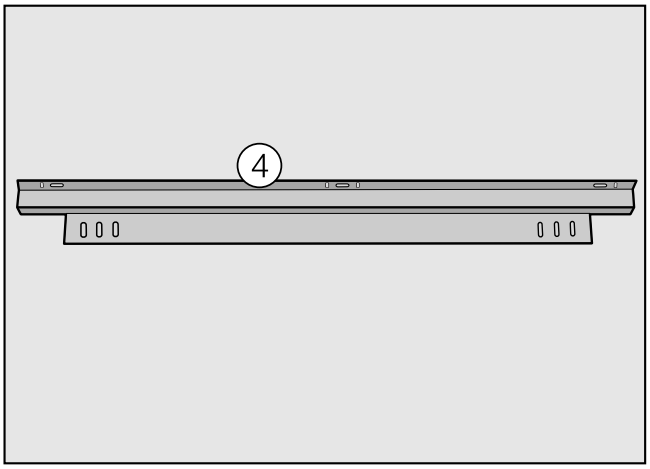
- Vinotéku vyrovnejte horizontálně i vertikálně. Šikmo postavená vinotéka se může zdeformovat.
- Zkontrolujte, zda mají dvířka okolního nábytku stejnou výšku jako čelo přístroje. Jestliže je výška dvířek okolního nábytku odlišná, věnujte navíc pozornost odstavci „Přizpůsobení vinotéky vyšším nábytkovým dvířkám“.

Přizpůsobení vinotéky vyšším nábytkovým dvířkám



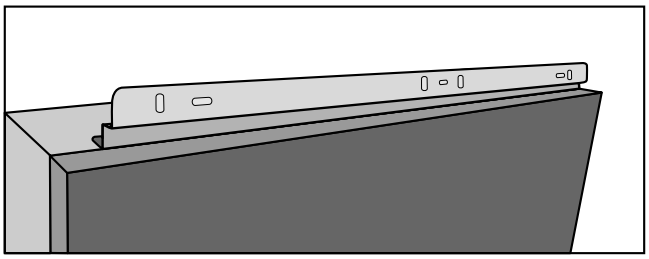
Pokud jsou dvířka okolního kuchyňského nábytku ① vyšší než dvířka vinotéky, je možné přizpůsobit vinotéku pomocí vyrovnávacího panelu ② okolním dvířkám.

Vyrovnávací panel musí být vyroben přesně podle této situace. Při přizpůsobování vyrovnávacího panelu prosím zohledněte pant dvířek ③.



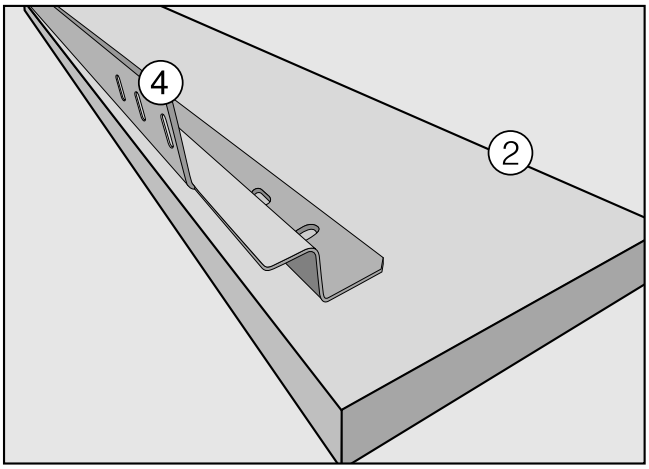
Na upevnění vyrovnávacího panelu budete potřebovat upevňovací úhelník ④. Ten je k dostání u servisní služby Miele nebo ve specializovaném obchodě. Upevňovací úhelník můžete namontovat podle potřeby na vinotéce nebo pod ní:

Vestavba vinotéky pod pracovní desku



⚠
Aby se vinotéka nepoškodila, musí být větrací mřížka umístěná přesně před vyfukovacím otvorem! Pokud chcete vinotéku zaslepit dole, musíte zajistit větrání a odvětrávání.

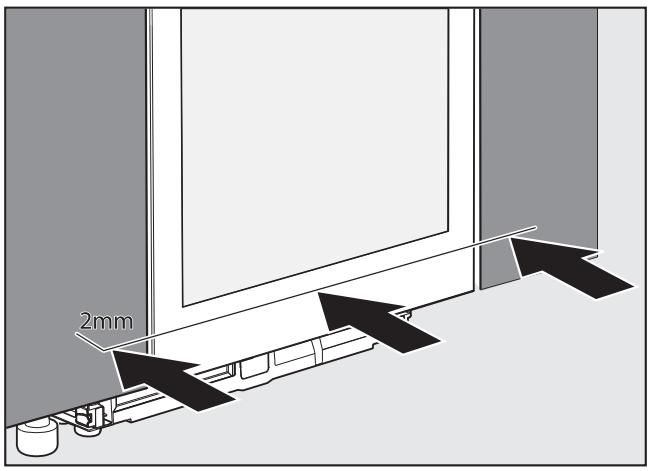
Vyrovnávací panel musí být vyroben přesně podle této situace.



- Připevněte upevňovací úhelník ④ na zadní straně vyrovnávacího panelu ②.
- Vytáhněte vinotéku z výklenku tolik, abyste ji mohli sklonit.
- Připevněte upevňovací úhelník ④ s vyrovnávacím panelem ② na vinotéce mírným utažením šroubů.
- Vyrovnejte vyrovnávací panel v podélných otvorech s dvířky vinotéky tak, abyste získali hladké čelo.
- Dotáhněte šrouby.
- Nyní můžete vinotéku zasunout do výklenku.

Zasunutí vinotéky do výklenku

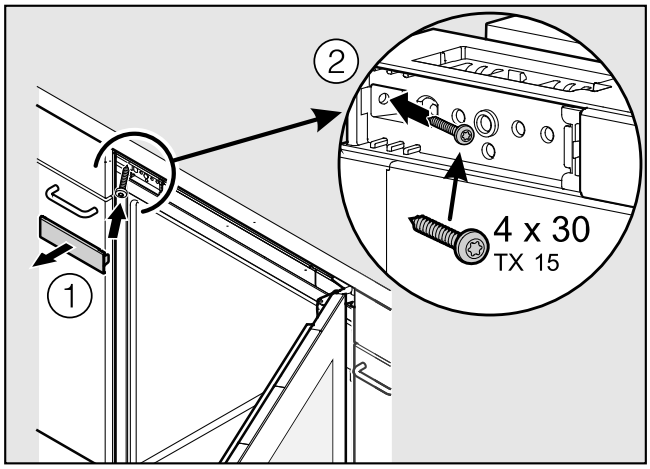
⚠
Při zasouvání dbejte na to, abyste nepřiskřípli nebo nepoškodili přívodní síťový kabel!
Na choulostivých podlahách zasouvejte vinotéku do výklenku pro podstavbu opatrně, abyste nepoškodili podlahu.



- Zasuňte vinotéku do výklenku pro podstavbu tolik, aby byla přední plocha dvířek přístroje zarovnaná se sousedními nábytkovými čely.
- Vytáhněte vinotéku dopředu tak, aby rovnoměrně o 2 mm vyčnívala před nábytkové čelo.

Upevnění vinotéky ve výklenku

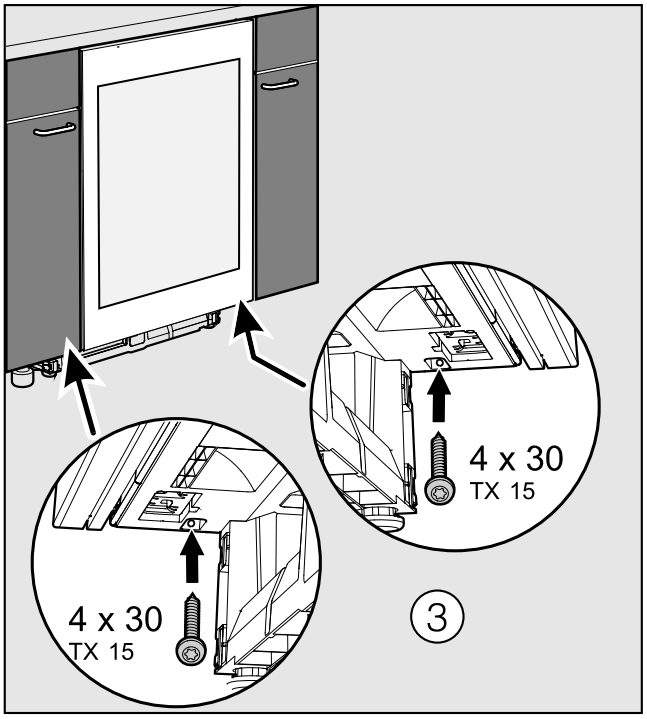
- Vinotéka vyčnívá rovnoměrně 2 mm před nábytkové čelo.
- Otevřete dvířka přístroje.



- Sundejte krytku ① a sešroubujte vinotéku nejprve vlevo nahoře ② s vedle stojícím nábytkem.

Vinotéka se vtáhne do výklenku, přičemž vlevo lícuje. Předek dvířek je vyrovnaný s nábytkovým čelem.

- Nasaďte opět krytku ①.



- Sešroubujte vinotéku vpravo a vlevo dole s vedle stojícím nábytkem.
- V případě potřeby můžete vinotéku přišroubovat čtvrtým šroubem vpravo nahoře na dorazu dvířek.

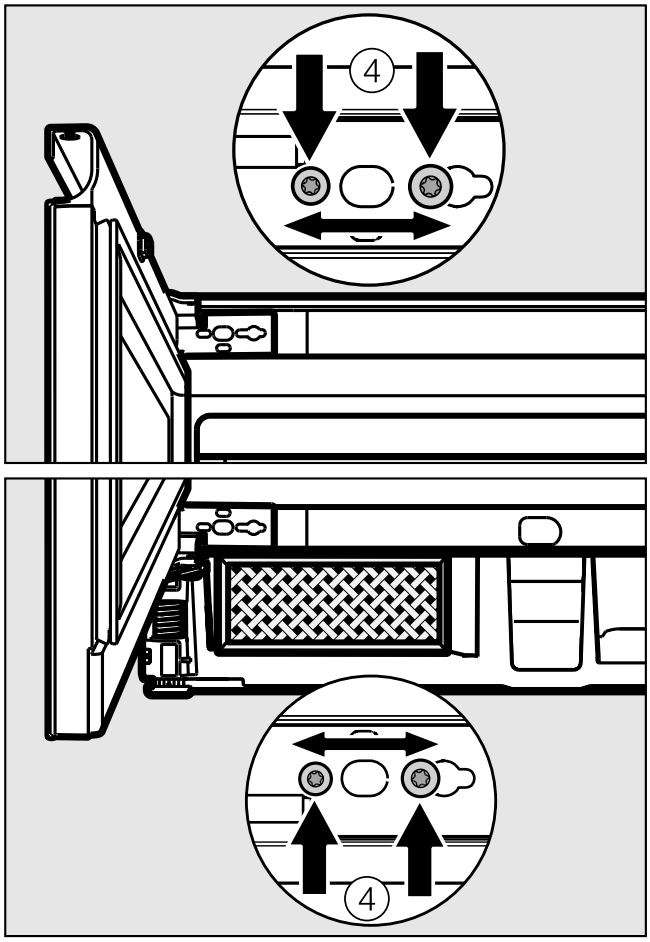
V tomto případě musíte pro nasazení dalšího šroubu odmontovat dvířka přístroje.

- Zavřete dvířka přístroje a zkontrolujte, zda boční hrany dvířek přístroje leží v přímce s bočními stěnami vinotéky.

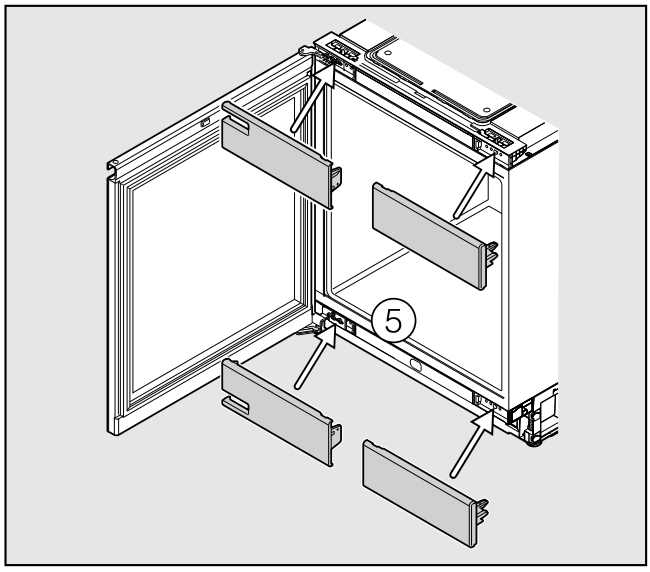
Vestavba vinotéky pod pracovní desku

Nastavení stranového vyrovnání dvířek přístroje

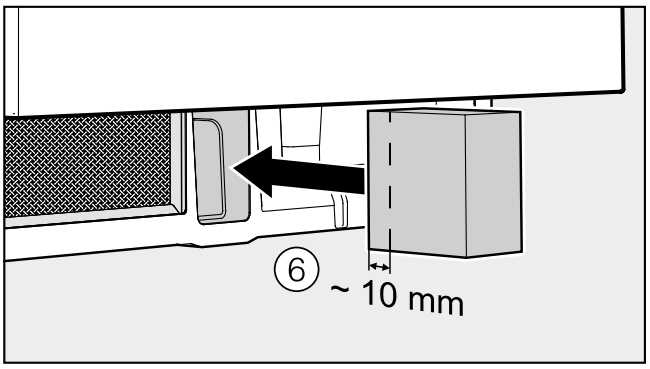
Pokud dvířka přístroje neleží v přímce s bočními stěnami pláště, můžete dvířka přístroje vyrovnat prostřednictvím šroubů pod panty.



- Povolte šrouby ④ a přesuňte dvířka přístroje.
- Šrouby znovu pevně utáhněte ④.

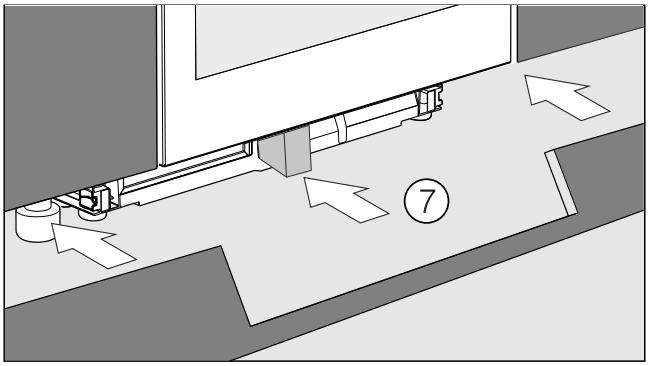


- Nasaďte krytky ⑤.



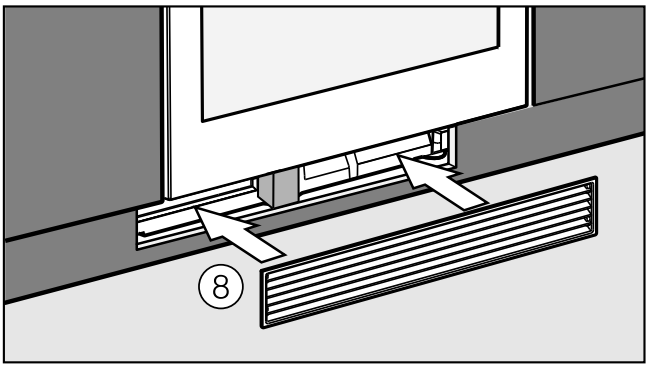
- Nasaďte přiložený blok z pěnové hmoty ⑥ do soklu přístroje.

⚠
Pokud blok z pěnové hmoty není nasazený, vinotéka nedosáhne plného chladicího výkonu případně se může poškodit.



■ Nasaďte panel soklu ⑦.

⚠
Výřez v panelu soklu musí být vystředěný s vinotékou.



■ Nasaďte větrací mřížku ⑧ do panelu soklu. Blok z pěnové hmoty se přesune dozadu.

⚠
Blok z pěnové hmoty musí dosedat na větrací mřížku, aby bylo zajištěné oddělené vedení vzduchu.

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

SAMSUNG

PŘÍLOHA Č. 12

Uživatelská příručka

Televizor
Samsung QE43LS03D
Samsung QE65QN85DBT
Samsung QE43Q60DAUXXH
Samsung QE75Q60DAUXXH

Obsah

Programy

Připojení

- Průvodce připojením
- Připojení antény Antenna (Anténa)
- Připojení k síti
- Zobrazení obrazovky vašeho mobilního zařízení na TV
- Připojení kabelů pro externí zařízení
- Přepínání mezi externími zařízeními připojenými k televizoru TV
- Poznámky k připojení

Dálkový ovladač a periferní zařízení

- Informace o ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart (QLED TV/The Frame/The Serif/řada S8*D/S9*D/S8*C/S9*C/CU8/DU8/DU9/model CU77**/DU77**)
- Informace o ovladači Dálkové ovládání (řada CU6/DU6/CU7/DU7/BEC/BED)(s výjimkou modelu CU77**/DU77**)
- Více informací o ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart (The Terrace)
- Připojení televizoru TV k zařízení Dálkové ovládání Samsung Smart
- Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.
- Zjistěte, jak můžete používat dálkový ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart
- Naučte se používat herní ovladač
- Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)
- Ovládání televizoru TV pomocí klávesnice, myši nebo gamepadu
- Zadávání textu pomocí virtuální klávesnice na obrazovce

Inteligentní funkce

- Používání funkce Smart Hub
- Použití režimu Ambient
- Použití režimu Umění
- O úvodní obrazovce Daily+
- Používání funkce Samsung Gaming Hub
- Používání funkce Domů
- O aplikaci Pro vás / úvodní obrazovka Objevit
- O úvodní obrazovce Živě
- O obrazovce Menu První obrazovka
- Používání účtu Samsung
- Používání příručky Zástupce
- Používání funkce Workspace
- O úvodní obrazovce Moje ap.
- Používání příručky Uživatelská příručka
- Používání příručky Internet
- Používání funkce SmartThings
- Přehrávání fotografií/videa/hudby
- Používání funkce Multi View
- Používání funkce Bixby
- Používání funkce Daily Board
- Používání příručky Herní panel
- Používání funkce Auracast

Sledování zařízení TV

- Používání příručky Programy
- Nahrávání programů
- Nastavení sledování plánu
- Používání funkce Timeshift
- Tlačítka a funkce dostupné při nahrávání programu nebo při používání funkce Timeshift
- Používání seznamu kanálů
- Používání funkce úprav kanálů
- Používání osobního seznamu oblíbených
- Pomocné televizní funkce

Obraz a Zvuk

- Používání funkce Inteligentní režim
- Nastavení kvality obrazu
- Pomocná nastavení obrazu

Nastavení podmínek sledování pro externí zařízení

Konfigurace režimu Zvukový režim a Nastavení pro pokročilé

Používání pomocných funkcí pro nastavení zvuku

Systém a Podpora

Používání časových funkcí a časovačů

Používání funkcí Úspora energie a řízení spotřeby

Používání funkcí Péče o panel

Aktualizace softwaru televizoru TV

Používání funkce Rodičovská nastavení

Funkce zvuku a videa pro zrakově či sluchově postižené

Používání hlasových funkcí

Ostatní funkce

HbbTV

Používání TV karty (karty CI nebo CI+)

Funkce teletextu

Opatření a poznámky

Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift

Podporované možnosti zvuku vysílání

Přečtěte si před použitím funkce Apps

Přečtete si před použitím funkce Internet

Přečtěte si před přehráváním fotografií, videí nebo hudebních souborů

Přečtěte si po nainstalování televizoru TV

Podporovaná rozlišení pro vstupní signály UHD

Rozlišení u vstupního signálu podporovaná u modelů 8K (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší)

Podporovaná rozlišení pro funkci FreeSync (VRR)

Přečtěte si před připojením počítače (podporovaná rozlišení)

Podporovaná rozlišení obrazových signálů

Podporovaná rozlišení pro standard HDBT

Přečtěte si před použitím zařízení Bluetooth

Licence a ostatní informace

Odstraňování potíží

Potíže s obrazem

Obrazovka bliká nebo je ztmavla

Obraz není jasný nebo barvy obrazu nejsou čisté

Barvy obrazu jsou spíše černobílé nebo nevypadají tak, jak by měly

TV se vypne automaticky

TV (The Frame TV) nelze vypnout.

Nelze zapnout

TV zůstává zapnutý nebo se nezapíná automaticky.

Nelze najít kanál

Obraz na televizoru TV nevypadá tak dobře jako v prodejně.

Zobrazené video je rozmazané

Obraz je zkreslený.

Na okraji obrazovky je tečkovaná čára.

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

Funkce Titulky v nabídce televizoru TV je deaktivovaná.

Titulky se objeví na obrazovce televizoru TV.

Funkce HDR připojeného externího zařízení se vypne.

Potíže se zvukem a šumem

Jak připojím k zařízení TV zvukové zařízení?

Z výrobku nevychází zvuk nebo je zvuk při maximální hlasitosti příliš tichý.

Obraz je kvalitní, ale není slyšet zvuk.

Funkce HDMI (eARC/ARC) je zapojená a není slyšet žádný zvuk.

Z reproduktorů vychází nezvyklý zvuk.

Zvuk je přerušen.

Kdykoli dojde k použití funkce televizoru TV nebo ke změně kanálu, televizor TV tuto aktivitu doprovodí zvukem. Televizor TV vysvětluje na základě hlasového komentáře video scény zobrazené na obrazovce.

Zvuk TV se na zařízení Soundbar nebo A/V přijímači nepřehrává.

Zvuk není slyšet zřetelně.

Hlasitost externího zařízení není možné upravovat.

Chci vypnout TV a zvukové zařízení současně.

Potíže s kanály a vysíláním

V režimu TV se zobrazuje hlášení „Slabý nebo žádný signál“ nebo nelze najít kanál.

Zařízení TV nepřijímá některé kanály.

U digitálních kanálů nejsou k dispozici titulky.

Položka Vysílání je deaktivována.

Potíže s připojením externích zařízení

Zobrazuje se zpráva „Nepodporovaný režim“.

Obraz je v pořádku, ale chybí zvuk.

Chci se připojit k počítači a mobilnímu zařízení pomocí zrcadlení obrazovky.

Při připojení televizoru TV k externímu zařízení se neobjevila obrazovka.

Chci se připojit k reproduktoru Bluetooth.

Obrazovka počítače se nezobrazuje nebo bliká.

Potíže se sítí

Připojení k bezdrátové síti se nezdařilo. Nelze se připojit k bezdrátovému přístupovému bodu. Nelze se připojit k síti.

Připojení k pevné síti se nezdařilo.

Jste připojeni k místní síti, ale nefunguje připojení k internetu.

Potíže se zařízením Anynet+ (HDMI-CEC)

Co je funkce Anynet+?

Systém Anynet+ není funkční. Připojené zařízení není zobrazeno.

Chci spustit systém Anynet+. Chci také, aby se připojená zařízení zapínala při zapnutí televizoru TV.

Chci přestat používat systém Anynet+. Při zapnutí televizoru TV není praktické, když se zapnou i ostatní zařízení. Nepraktičnost spočívá v tom, že připojená zařízení (např. set-top box) se vypínají společně.

Na obrazovce se zobrazuje zpráva „Připojování k zařízení Anynet+“ nebo „Odpojování od zařízení Anynet+“.

Zařízení Anynet+ nepřehrává.

Potíže s dálkovým ovladačem

Dálkový ovladač nefunguje.

Externí zařízení nelze ovládat pomocí dálkového ovladače televizoru TV.

Potíže s nahráváním

Nelze použít funkci Timeshift ani funkci nahrávání.

Nelze nahrát videa získaná z externího zařízení nebo Samsung TV Plus.

Při používání funkce Timeshift nebo funkce nahrávání se objeví hlášení „Formátovat zařízení“.

Soubory nahrané v TV se na počítači nepřehrávají.

Aplikace

Požadovanou aplikaci nelze najít.

Spustím aplikaci, ale je v jiném jazyce. Jak lze změnit jazyk?

Aplikace nefunguje správně. Kvalita obrazu je nízká.

Úvodní obrazovka Smart Hub První obrazovka se objeví při každém zapnutí TV.

Soubory médií

Přehrávání některých souborů je přerušeno.

Některé soubory nelze přehrát.

Problémy s rozpoznáváním hlasu

Mikrofon je vypnutý.

Služba Bixby automaticky odpovídá.

I když řeknu „Hi, Bixby“, služba Bixby neodpovídá.

Rozpoznávání hlasu nefunguje s dálkovým ovladačem Dálkové ovládání Samsung Smart, na rozdíl od ostatních funkcí. Zařízení nereaguje ani při stisknutí tlačítka Hlasový asistent.

Během rozpoznávání hlasu se zobrazí hlášení o velkém vytížení a funkce nefunguje.

Chci zobrazit informace o počasí v požadované oblasti.

Jiné potíže

Televizor TV je na dotek horký.

Z televizoru TV je cítit zápach plastu.

Nastavení se po 5 minutách nebo po každém vypnutí televizoru TV ztratí.

Televizor TV je nakloněný na stranu.

Stojan je vratký nebo křivý.

Zajímá mě, jak připevnit a demontovat stojan na TV.

Zobrazuje se obrazovka POP (interní reklamní pruh zařízení TV).

Obrazovka je vypnutá, ale slyším hluk.

Televizor TV vydává praskavý zvuk.

Televizor TV vydává bzučivý zvuk.

Televizor TV komentuje dění na obrazovce pomocí mluveného slova.

Diagnostika problémů s provozem televizoru TV

Automatická diagnostika

Nelze vybrat položku Signál vysílání v nabídce Automatická diagnostika.

Resetujte službu Smart Hub

Obnovit obraz

Obnovit zvuk

Získání podpory

Podpora prostřednictvím funkce Vzdálená správa

Vyhledání kontaktní údajů servisní podpory

Žádost o servis

Průvodce pro usnadnění

Naučit se obrazovku menu

Použití dálkového ovladače

Používání nabídky usnadnění

Použití televizoru TV se zapnutou funkcí Hlasový průvodce

Používání programového průvodce

Používání funkce Plán sledování

Používání příručky Seznam kanálů

Nahrávání

Používání funkce Smart Hub

Otevření příručky Uživatelská příručka

Používání funkce Bixby

Programy

Naučte se používat různé funkce.

Připojení

Pokud připojíte kabel antény TV, můžete sledovat živé vysílání; při použití kabelu LAN nebo bezdrátového přístupového bodu získáte přístup k síti. Různé konektory vám také umožňují připojit externí zařízení.

Průvodce připojením

Můžete zobrazit podrobnosti o externích zařízeních, která lze připojit k televizoru TV.

(domů) > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením Spustit

S využitím obrázků znázorňuje postup připojení různých externích zařízení, jako jsou video zařízení, herní konzole a počítač. Pokud vyberete metodu připojení a externí zařízení, zobrazí se podrobné informace o připojení.

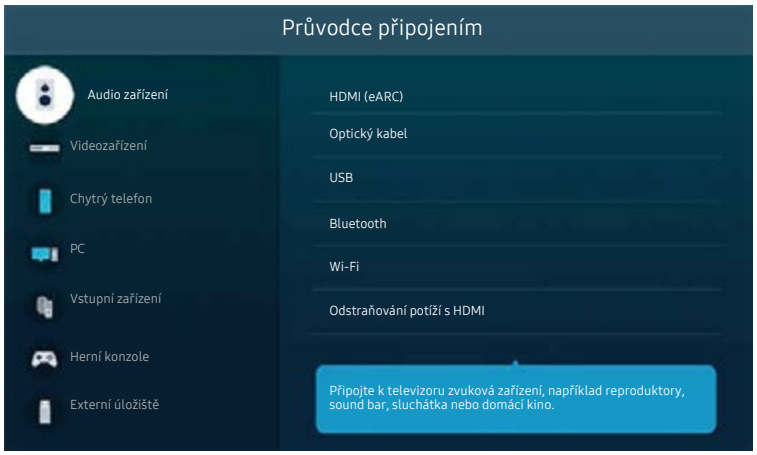
- Audio zařízení: HDMI (eARC/ARC), Optický kabel, USB, Bluetooth, Wi-Fi
- Videozařízení: HDMI
- Chytrý telefon: Sdílení obrazovky (Smart View), Sdílení obrazovky (Tap View), Samsung DeX, SmartThings, Sdílení kamery, Apple AirPlay, NFC on TV
- PC: HDMI, Sdílení obrazovky (Bezdrát.), Easy Connection to Screen, Apple AirPlay
- Vstupní zařízení: Dálkové ovládání, Klávesnice USB, Myš USB, USB gamepad, USB kamera, Zařízení Bluetooth
- Herní konzole: HDMI

- Externí úložiště: USB flash disk, Pevný disk (HDD)

Pomocí možnosti Odstraňování potíží s HDMI můžete zkontrolovat připojení kabelu HDMI a externích zařízení (zabere to přibližně 2 minuty).

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být některé funkce podporovány.

Způsob připojení a dostupná externí zařízení se v závislosti na modelech mohou lišit.

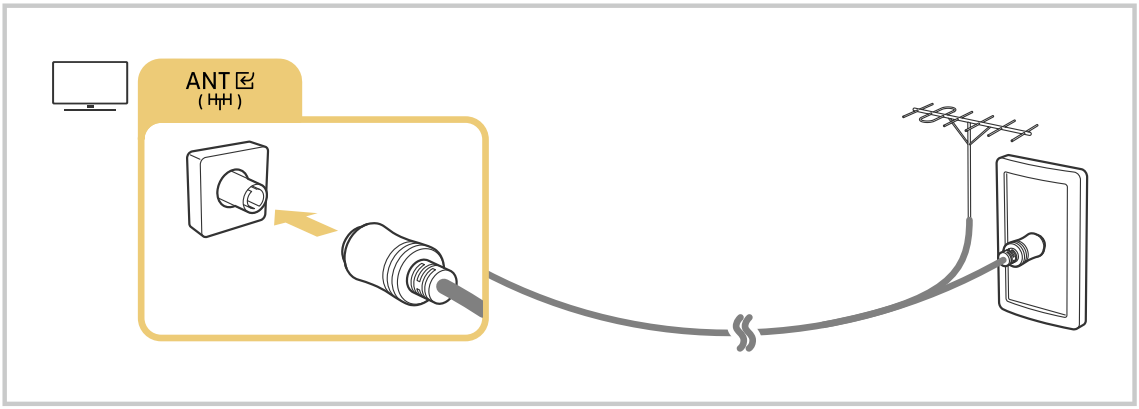


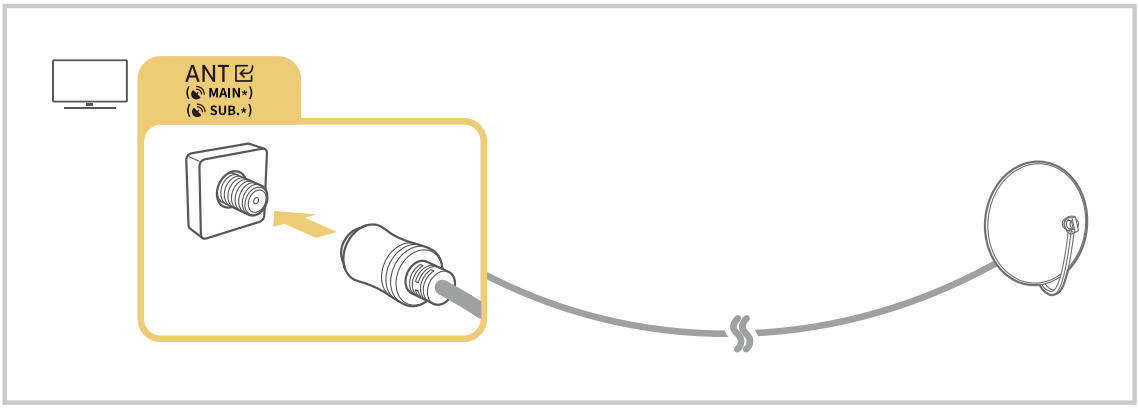
Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

Připojení antény Antenna (Anténa)

K TV můžete připojit kabel antény.

- Připojení anténou není třeba, pokud připojíte přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač.
  - Při připojování anténního kabelu nevynakládejte nadměrnou sílu. Nadměrná síla by mohla vést k deformaci portu.
  - Při přepravě produktu nejprve odpojte anténní kabel, aby nedošlo k poškození portu.
- Port na TV se může od televizoru na obrázku lišit v závislosti na modelu a zeměpisné oblasti.





Obě antény je vhodné připojit s použitím zařízení Multi-Switch nebo DiSEqC apod. a nastavit možnost Typ připojení antény na hodnotu Duální.

- Metoda připojení se může lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti.
- V závislosti na geografické oblasti nemusí být systém DVB-T2 podporován.

Připojení k síti

Umožňuje získat přístup k síti prostřednictvím TV.

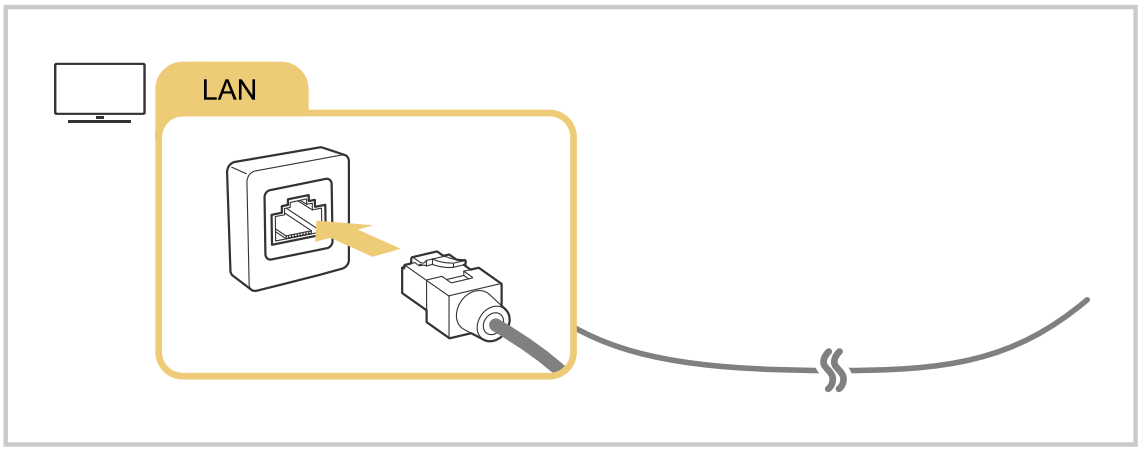
> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Otevřít Nastavení sítě Spustit

Nakonfigurujte nastavení sítě tak, aby se zařízení připojilo k dostupné síti.

Navázání kabelového připojení k síti

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Otevřít Nastavení sítě > Kabel

Pokud připojíte kabel LAN, TV se automaticky připojí k síti.



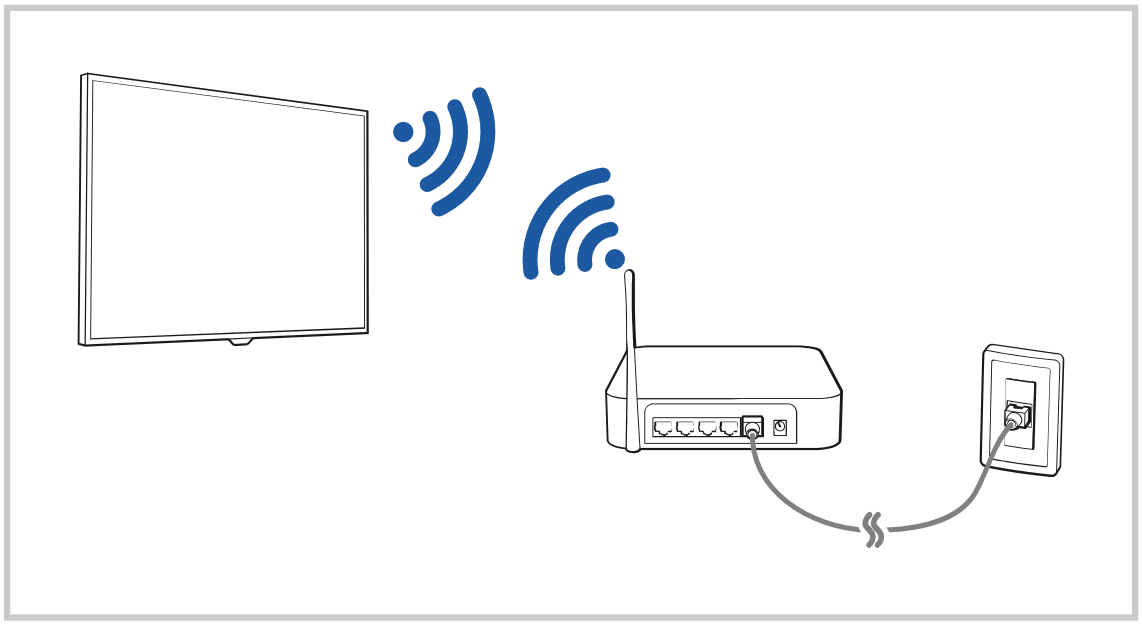
- Pokud se TV nepřipojí k síti automaticky, podívejte se do kapitoly „Připojení k pevné síti se nezdařilo.“ v části „Odstraňování potíží“.
- Chcete-li připojit kabelu sítě LAN, použijte připojení kabel CAT 7 (typ *STP). (100/10 Mb/s)

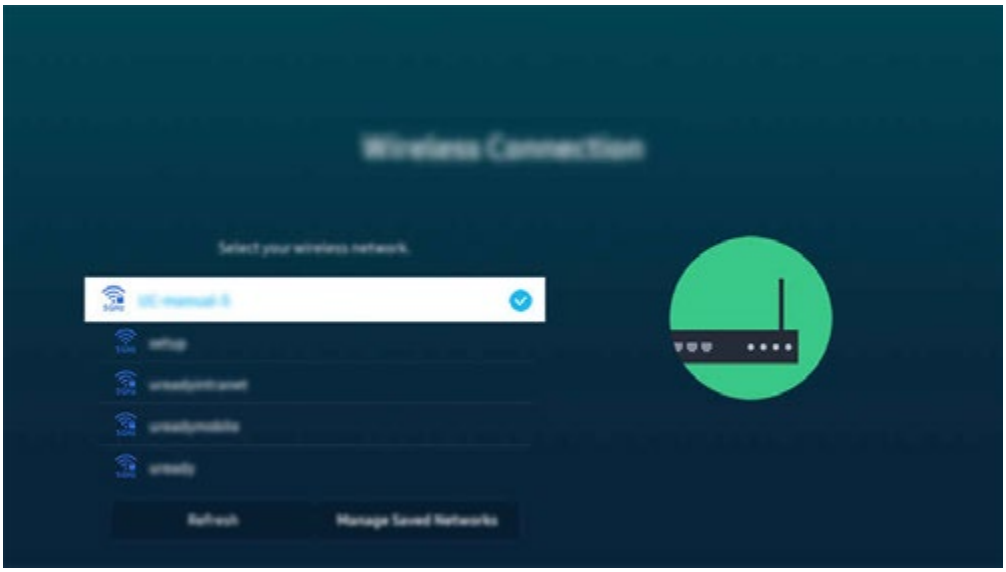
  * Shielded Twisted Pair
- TV se nebude moci k síti připojit, pokud je rychlost sítě nižší než 10 Mb/s.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Některé modely nepodporují pevné sítě.

Navázání připojení k bezdrátové síti

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Otevřít Nastavení sítě > Bezdrát.

Než se pokusíte připojit, ujistěte se, že znáte název bezdrátového přístupového bodu (SSID) a heslo. Název sítě (SSID) a bezpečnostní klíč jsou dostupné na obrazovce konfigurace bezdrátového přístupového bodu. Další informace naleznete v uživatelské příručce k bezdrátovému přístupovému bodu.





- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.
- Pokud nebude nalezen bezdrátový přístupový bod, vyberte v dolní části seznamu položku **Přidat síť** a zadejte název sítě (SSID).
- Pokud je váš bezdrátový přístupový bod vybaven tlačítkem WPS nebo PBC, vyberte možnost **Použít WPS** v dolní části seznamu a následně do 2 minut stiskněte a podržte tlačítko WPS nebo PBC na bezdrátovém přístupovém bodu. Televizor TV se automaticky připojí.
- Chcete-li zobrazit či smazat názvy (SSID) dříve připojených sítí, přesuňte kurzor na položku **Správa uložených sítí** a stiskněte tlačítko Vyberte.
- Pokud chcete odpojit síť Wi-Fi, vyberte **Odpojit** v nabídce > ≡ (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Všechna nastavení** > **Připojení** > **Síť** > **Stav sítě**. Spustit

Kontrola stavu připojení k síti

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Všechna nastavení** > **Připojení** > **Síť** > **Stav sítě** Spustit

Zobrazení aktuálního stavu sítě.

Resetování vaší sítě

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Všechna nastavení** > **Připojení** > **Síť** > **Obnovit síť** Spustit

Obnovení továrního nastavení sítě.

Zapnutí televizoru TV s použitím mobilního zařízení

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Nastavení pro pokročilé > Zapnout pomocí mobilního zařízení Spustit

Televizor TV můžete zapnout pomocí mobilního zařízení připojeného do stejné sítě jako TV.

- Tato funkce je dostupná s mobilním zařízením připojeným k televizoru TV přes aplikaci SmartThings nebo funkci Apple AirPlay.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Apple AirPlay podporována.

Připojení ovládacího zařízení IP k televizoru TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Nastavení pro pokročilé > IP dálkového ovládání Spustit

Ovládací zařízení IP můžete k televizoru TV připojit na dálku a spravovat jej.

- Aby bylo možné funkci používat, musí být zapnutá funkce **Zapnout pomocí mobilního zařízení**.
- Zapnutí této funkce může umožnit ovládání zařízení TV jiným ovládacím zařízením IP. Tuto funkci doporučujeme zapnout, pouze pokud je instalovaný autorizovaný vlastní ovladač třetí strany, který je konfigurovaný přímo pro televizor Samsung TV, a pokud je síť Wi-Fi zabezpečená heslem.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Umožnění připojení k bezdrátové síti

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Nastavení pro pokročilé > Wi-Fi Spustit

Můžete povolit připojení k síti Wi-Fi.

- Chcete-li se připojit k bezdrátové síti, musí být funkce aktivní.

Změna názvu televizoru TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Název zařízení Spustit

Název televizoru TV v síti můžete změnit. V dolní části seznamu vyberte položku Uživ. vstup a změňte název.

Zobrazení obrazovky vašeho mobilního zařízení na TV

Díky funkci Smart View, Apple AirPlay nebo Tap View můžete sledovat displej svého mobilního zařízení prostřednictvím obrazovky televizoru TV.

Když spustíte sdílení obrazovky pomocí mobilního zařízení (Smart View/Apple AirPlay/Tap View), obrazovka zařízení TV se přepne do režimu Multi View nebo na displej mobilního zařízení. Sledujte více obsahů zároveň díky obrazovce Multi View.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Další informace naleznete v části „Používání funkce Multi View“.

Používání funkce Sdílení obrazovky (Smart View)

Informace o tom, jak sdílet obrazovku s mobilním zařízením, najdete v části > (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Chytrý telefon > Sdílení obrazovky (Smart View). Spustit

- Sdílení obrazovky (Smart View) vypnete tak, že odpojíte mobilní zařízení nebo stisknete tlačítko na dálkovém ovladači.
- Pomocí funkce Smart View můžete prostřednictvím svého mobilního zařízení měnit nastavení televizoru, například poměr stran obrazovky.

Používání funkce Apple AirPlay

Pokud používáte zařízení iPhone nebo iPad, používejte funkci AirPlay. Více informací najdete v nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Chytrý telefon > Apple AirPlay. Spustit

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Pokud chcete používat Apple AirPlay, nezapomeňte aktivovat > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Nastavení Apple AirPlay.

Používání funkce Sdílení obrazovky (Tap View)

Stačí na zařízení TV klepnout na vaše mobilní zařízení, a tím spustíte funkci Multi View nebo obrazovku mobilního zařízení přes obrazovku zařízení TV. Klepnutím mobilního zařízení na zařízení TV, zatímco na mobilním zařízení běží hudební aplikace, obrazovka zařízení TV se přepne na funkci Hudební stěna.

1. Povolte funkci Tap View, Tap Sound ve svém mobilním zařízení.

   Více informací o konfiguraci najdete v části „Zapnutí funkce Tap View“.

2. Zapněte obrazovku mobilního zařízení.
3. Klepněte na zařízení TV na svém mobilní zařízení. Obrazovka zařízení TV se přepne do režimu Multi View, Hudební stěna nebo zobrazí displej mobilního zařízení.

   Pokud provedete Tap View v režimu Ambient nebo Umění (pouze u modelů The Frame), na TV se zobrazí pouze obrazovka mobilního zařízení.

4. Využívejte funkci Multi View, Hudební stěna nebo sledujte displej mobilního zařízení na obrazovce zařízení TV.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Tato funkce je dostupná na mobilních zařízeních společnosti Samsung vybavených systémem Android 8.1 nebo novějším.

Obrazovka Hudební stěna je funkce, která vám umožňuje užívat si hudbu spolu s vizuálními videoefekty, které se mění podle žánru a rytmu hudby.

Zobrazená obrazovka televizoru TV se může lišit v závislosti na modelu.

Tato funkce umožňuje zrcadlení obrazovky/Sound Mirroring tak, že detekuje vibrace způsobené dotykem mobilního zařízení a TV.

Buďte opatrní a nedotýkejte se obrazovky televizoru TV a rohů rámečku. Můžete televizor TV nebo displej mobilního zařízení poškrábat či poškodit.

Doporučujeme používat mobilní zařízení s nasazeným krytem a lehce se jím dotknout libovolné vnější hrany televizoru TV.

Aktivace funkce Tap View

Funkci Tap View povolíte v aplikaci SmartThings.

V závislosti na verzi aplikace SmartThings můžete být vyzváni k registraci televizoru TVs mobilním zařízením.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

1. Spusťte aplikaci SmartThings na svém mobilním zařízení.
2. V aplikaci SmartThings na mobilním zařízení vyberte možnost Nastavení (☰ > ⚙).
3. Nastavte funkci Tap View, Tap Sound na možnost Zapnuto.

   Při prvním připojení vyberte ve vyskakovacím okně na televizoru TV možnost Povolit.

Připojení kabelů pro externí zařízení

Můžete si zobrazit podrobnosti o spojovacích kabelech pro externí zařízení, která lze připojit k televizoru TV.

Název kabelu	Obrázek	Popis
HDMI do HDMI		Každý kabel souběžně přenáší digitální video a audio signál z externího zařízení do portu HDMI televizoru TV. Kabely se dělí na různé typy, podle typů vstupních/výstupních portů na externích zařízeních.
HDMI do MINI HDMI		
HDMI do Micro HDMI		
HDMI do USB Type-C		
HDMI do DisplayPort		
Mini DisplayPort do HDMI		

Název kabelu	Obrázek	Popis
DVI do HDMI		Kabely DVI-HDMI mohou přenášet pouze digitální videosignál, nikoli audiosignál. Doporučujeme používat kabely HDMI-HDMI.
Optické		Optické kabely slouží k přenášení audio signálů do externích reproduktorů při nízké ztrátě signálu. Optické kabely neumožňují přenos video signálů.
Komponentní		Komponentní kabely přenášejí analogový signál. Videosignál je separován a přenášen do červeného, zeleného a modrého konektoru, kde vytváří obraz v rozlišení HD (1080i). Audio signál se přenáší do červeného a bílého konektoru.
Composite		Kompozitní kabely přenášejí analogový signál. Videosignál je přenášen do žlutého konektoru a audiosignál do konektoru červeného a bílého.

Dostupné spojovací kabely se mohou lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti.

Přepínání mezi externími zařízeními připojenými k televizoru TV

Můžete přepínat mezi programy televizoru TV a obsahem externích zařízení.

(Domů) > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení

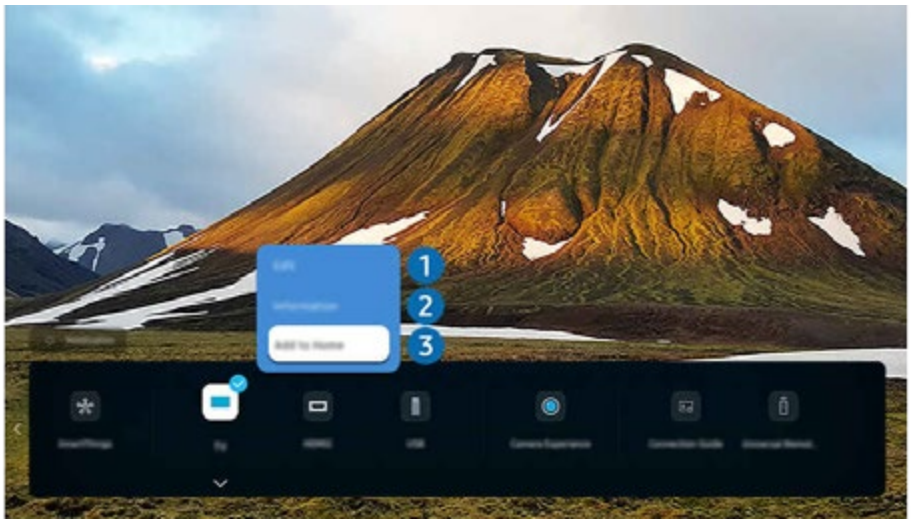
Pokud vyberete připojené externí zařízení na obrazovce Zdroje, zobrazí se výstup vybraného zařízení na obrazovce televizoru TV.

- Na standardním dálkovém ovladači stiskněte tlačítko SOURCE.
- Chcete-li ovládat zařízení (přehrávač Blu-ray, herní konzole atd.) podporující univerzální dálkové ovládání pomocí dálkového ovladače televizoru TV, připojte zařízení ke konektoru HDMI TV a zapněte jej. Výstup na obrazovce televizoru TV se automaticky přepne na výstup zařízení, případně můžete automaticky nakonfigurovat univerzální dálkový ovladač zařízení. Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.
- Jakmile k portu USB připojíte zařízení USB, zobrazí se automaticky otevíraná zpráva, kde můžete snadno přepnout na seznam mediálního obsahu v zařízení.
- V závislosti na zařízení a geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Úprava názvu a ikony externího zařízení

(Domů) > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení

Můžete změnit název portu pro připojené externí zařízení nebo jej přidat do položky První obrazovka.



- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1. Přesuňte výběr na připojené externí zařízení.
2. Stiskněte navigační tlačítko dolů. K dispozici budou následující funkce.
   - Dostupné funkce se mohou lišit v závislosti na typu portu.

1 Upravit

Můžete přejmenovávat vstupní porty a měnit ikony zařízení.

2 Informace

Můžete si zobrazit podrobné informace o externím zařízení.

3 Přidat na domovskou stránku

Můžete přidat port externího zařízení na obrazovku První obrazovka pro rychlé přepínání.

Používání dalších funkcí

Můžete použít funkci SmartThings.

- SmartThings

  Umožňuje televizoru TV připojit a ovládat nejrůznější rozpoznaná zařízení ve stejném prostoru.

  Další informace o funkci SmartThings naleznete v části „Používání funkce SmartThings“.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Na obrazovce Zdroje můžete využít následující funkce.

- Zážitek s kamerou

  Připojte kameru USB nebo pomocí aplikace SmartThings na mobilním telefonu připojte standardní kameru.

  Připojením kamery můžete zahájit videohovor, trénink doma a další nové funkce.

  Podrobnosti o připojení najdete v části Sdílení kamery (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Chytrý telefon > Sdílení kamery).

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Průvodce připojením

  Zobrazí pokyny o připojení zařízení.

  Další informace naleznete v části „Průvodce připojením“.

- Univerzální dálkové ovl.

  Umožňuje registrovat externí zařízení k dálkovému ovladači Samsung a pomocí tohoto ovladače je ovládat.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.

Poznámky k připojení

Při připojení externího zařízení mějte na paměti následující.

Počet konektorů a jejich označení a umístění se může lišit v závislosti na modelu.

Při připojování externího zařízení k televizoru TV postupujte podle provozní příručky zařízení. Počet konektorů externích zařízení a jejich označení a umístění se může lišit v závislosti na výrobci.

Poznámky k připojení prostřednictvím HDMI

- Doporučeny jsou následující typy kabelů HDMI:
  - High Speed HDMI Cable
  - High Speed HDMI Cable with Ethernet
  - Premium High Speed HDMI Cable
  - Premium High Speed HDMI Cable with Ethernet
  - Ultra High Speed HDMI Cable
- Použijte kabel HDMI s tloušťkou 17 mm nebo méně.
- Pokud použijete necertifikovaný kabel HDMI, může se zobrazit prázdná obrazovka nebo chyba připojení.
- Některé kabely HDMI a některá zařízení nemusí být s televizorem TV kompatibilní z důvodu odlišných parametrů HDMI.
- Tento televizor TV nepodporuje funkci HDMI Ethernet Channel. Síť Ethernet je místní síť LAN (Local Area Network) vybudovaná pomocí koaxiálních kabelů podle standardu IEEE.
- Pro dosažení nejlepší kvality obrazu UHD použijte kabel kratší než 3 metry.
- Mnoho počítačových grafických adaptérů nemá konektor HDMI a namísto něj má konektor DVI nebo DisplayPort. Pokud počítač nepodporuje výstup videa HDMI, připojte počítač kabelem HDMI-DVI nebo HDMI-DisplayPort.
- Je-li k televizoru TV připojeno externí zařízení (například přehrávač DVD/BD nebo set-top box) přes rozhraní HDMI, automaticky se aktivuje režim synchronizovaného napájení. V režimu synchronizovaného napájení televizor TV nadále rozpoznává a připojuje externí zařízení přes kabel HDMI. Tuto funkci lze deaktivovat odpojením kabelu HDMI připojeného zařízení.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Poznámky k připojení zvukových zařízení

- Pokud chcete lepší kvalitu zvuku TV, připojte k TV zařízení Soundbar nebo A/V přijímač.
- Pokud připojujete externí zvukové zařízení s použitím optického kabelu, nastavení Zvukový výstup se automaticky změní na připojené zařízení. Aby k tomu došlo, je potřeba externí zvukové zařízení před připojením kabelu zapnout. Chcete-li ručně změnit nastavení Zvukový výstup, proveďte jednu z následujících akcí:

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

  – Použijte obrazovku Rychlé nastavení k přepnutí na připojené zařízení:

    S použitím tlačítka Vyberte vyberte Přijímač (Optický kabel) v nabídce Zvukový výstup. Tlačítkem (⌂) > ≡ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Zvukový výstup > Vyberte přepínáte mezi režimy zvukového výstupu). Spustit

  – Použijte obrazovku Nastavení k přepnutí na připojené zařízení:

    Vyberte možnost Přijímač (Optický kabel) v nabídce Zvukový výstup. (⌂ > ≡ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový výstup). Spustit

    Při připojování zařízení Soundbar k TV postupujte podle uživatelské příručky.

- Pokud připojené zvukové zařízení při používání vydává nezvyklý zvuk, může to být způsobeno jeho poruchou. V takovém případě požádejte o pomoc výrobce zvukového zařízení.
- Digitální zvuk je k dispozici pouze u vysílání v 5.1kanálovém formátu.

Poznámky k připojení počítačů

- Informace o rozlišeních podporovaných televizorem TV najdete v části „Přečtěte si před připojením počítače (podporovaná rozlišení)“.
- Pokud chcete bezdrátově propojit počítač a televizor TV, musí být obě zařízení připojená ke stejné síti.
- Při sdílení obsahu s jinými síťovými zařízeními, například úložným systémem využívajícím protokol IP (Internet Protocol) může nastat situace, kdy nebude sdílení podporováno v důsledku konfigurace sítě, její kvality nebo funkčnosti – například je-li v síti zařízení NAS (síťové úložné zařízení).

Poznámky k připojení mobilních zařízení

- Pokud chcete používat funkci Smart View, musí mobilní zařízení podporovat funkci zrcadlení, jako je Zrcadlení obrazovky nebo Smart View. Chcete-li zkontrolovat, zda vaše mobilní zařízení podporuje funkci zrcadlení, nahlédněte do uživatelské příručky k danému mobilnímu zařízení.
- Funkce Sdílení obrazovky (Smart View) nemusí bezproblémově fungovat v prostředí 2,4 GHz. V zájmu lepšího výsledku doporučujeme 5,0 GHz. V závislosti na modelu nemusí být 5 GHz dostupných.
- Abyste mohli používat funkci Wi-Fi Direct, musí mobilní zařízení podporovat funkci Wi-Fi Direct. Chcete-li zkontrolovat, zda vaše mobilní zařízení podporuje Wi-Fi Direct, nahlédněte do uživatelské příručky k danému mobilnímu zařízení.
- Mobilní zařízení a televizor Smart TVmusí být vzájemně propojené ve stejné síti.
- Pokud používáte zařízení iPhone nebo iPad, používejte funkci AirPlay. Více informací najdete v nabídce > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Chytrý telefon > Apple AirPlay. Spustit

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- V závislosti na podmínkách sítě může občas dojít k zastavení videa nebo zvuku.
- Při sdílení obsahu s jinými síťovými zařízeními, například úložným systémem využívajícím protokol IP (Internet Protocol) může nastat situace, kdy nebude sdílení podporováno v důsledku konfigurace sítě, její kvality nebo funkčnosti – například je-li v síti zařízení NAS (síťové úložné zařízení).

Poznámky k připojení pro režim na výšku

- Pokud k TV připojíte příslušenství Příslušenství pro automatické otáčení (prodávané samostatně), můžete používat TV v režimu Režim na výšku.
- Pokud chcete používat počítač nebo konzoli připojenou kabelem HDMI k TV v režimu Režim na výšku, musíte změnit nastavení zařízení. Na počítači nebo konzoli změňte obrazovku na Režim na výšku.

Režim Režim na výšku je podporován, pokud je připojen počítač se systémem Windows 10 nebo novějším nebo konzole s podporou režimu Režim na výšku.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Dálkový ovladač a periferní zařízení

Televizor TV můžete ovládat pomocí ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart. Spárujte externí zařízení pro snazší použití, například klávesnici.

Informace o ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart (QLED TV/The Frame/The Serif/řada S8*D/S9*D/S8*C/S9*C/CU8/DU8/DU9/model CU77**/DU77**)

Informace o tlačítkách na Dálkové ovládání Samsung Smart.

Tlačítko	Popis
(Zapnout)	Stisknutím zapnete nebo vypnete televizor TV. Při sledování TV na modelu The Frame stisknutím přepnete do režimu Umění. V režimu Umění přejděte stisknutím na obrazovku Domů. Stisknutím a přidržením TV zcela vypnete.
MIC / LED	Při použití rozpoznávání hlasu pomocí dálkového ovladače se používá jako mikrofon. Při dobíjení dálkového ovladače přes port USB svítí indikátor LED (pokud se dobíjí). Indikátor LED po úplném dobití zhasne. • Do zdířky pro mikrofon nijak nezasahujte ani do ní nestrkejte ostré předměty.
/ (Hlasový asistent)	Spustí funkci Hlasový asistent. Stiskněte a přidržte tlačítko, vyslovte příkaz a poté uvolněním tlačítka spusťte funkci Hlasový asistent. Podporované jazyky a funkce služby Hlasový asistent se mohou lišit podle geografické oblasti.
(Tlačítko Nastavení / Číslo / Barva)	K nabídce Nastavení / virtuální číselná klávesnice / barevná tlačítka / panel Možnosti / SmartThings lze přistupovat přímo. • Přístup k aplikaci SmartThings pomocí tohoto tlačítka nemusí být v závislosti na modelu podporován. • Toto tlačítko slouží pro přístup k dalším funkcím, které jsou specifické podle používané funkce. • Stisknutím si zobrazíte virtuální číselnou klávesnici na obrazovce. S použitím číselné klávesnice zadejte číselné hodnoty. Vyberte čísla a stisknutím tlačítka Hotovo nebo Zadejte číslo zadejte číselnou hodnotu. Slouží k změně kanálu, zadání kódu PIN, PSČ apod. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka nabídky Zástupce. – V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována. Pokud se na obrazovce zobrazí Tlačítko Barva s pruhem s čísly, vyberte Tlačítko Barva a následně určete příslušnou barvu s použitím navigačních tlačítek (nahoru/dolů/doleva/doprava).

Tlačítko	Popis
Navigační tlačítka (nahoru/dolů/doleva/doprava)	Slouží k přesouvání výběru.
Vyberte	Slouží k výběru položky nebo spuštění vybrané položky. Při stisknutí tlačítka během sledování vysílaného programu se zobrazí podrobné informace o programu.
(Zpět)	Stisknutím tlačítka se vrátíte do předchozího menu. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, dojde k ukončení spuštěné funkce. Při stisknutí tlačítka během sledování programu se zobrazí předchozí kanál.
(Smart Hub)	Stisknutím přejděte na obrazovku První obrazovka.
(Přehrát/Pozastavit)	Po stisknutí tlačítka se zobrazí ovládací prvky přehrávání. Tyto ovládací prvky použijte k ovládání přehrávaného mediálního obsahu. Při sledování vysílání můžete stisknutím tohoto tlačítka aktivovat funkci nahrávání nebo Timeshift. Chcete-li používat herní lištu Herní panel, podržte tlačítko v režimu Režim hry. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Herní panel podporována.
+/— (Hlasitost)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete upravovat hlasitost. Stisknutím tlačítka zvuk ztlumíte. Pokud tlačítko stisknete na alespoň 2 sekundy, zobrazí se položka Zástupci usnadnění. nemusí být k dispozici (závisí na modelu).
∧/∨ (Kanál)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete měnit kanály. Stisknutím tlačítka zobrazíte obrazovku Programy. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka Seznam kanálů. Stisknutím a podržením tlačítka nahoru a dolů můžete snadno měnit kanály.
Tlačítko spuštění aplikace	Spustí aplikaci uvedenou na tlačítku. Dostupné aplikace se mohou lišit v závislosti na zeměpisné oblasti nebo poskytovateli obsahu. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart používejte ve vzdálenosti do 6 m od televizoru TV. Použitelná vzdálenost se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.
- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart k ovládání kompatibilního externího zařízení, které nepodporuje technologii HDMI-CEC (Anynet+), je potřeba nakonfigurovat univerzální dálkový ovladač pro zařízení. Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládání Samsung Smartk ovládání kompatibilního externího zařízení s podporou technologie HDMI-CEC (Anynet+), připojte zařízení k portu HDMI televizoru TV pomocí kabelu HDMI. Další informace naleznete v části „Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)“.

Informace o ovladači Dálkové ovládání (řada CU6/DU6/CU7/DU7/BEC/BED) (s výjimkou modelu CU77**/DU77**)

Informace o tlačítkách na Dálkové ovládání.

Tlačítko	Popis
(Zapnout)	Stisknutím zapnete nebo vypnete televizor TV.
(Tlačítko Nastavení / Číslo / Možnosti)	K nabídce Nastavení / virtuální číselná klávesnice / panel Možnosti / SmartThings lze přistupovat přímo. • Přístup k aplikaci SmartThings pomocí tohoto tlačítka nemusí být v závislosti na modelu podporován. • Stisknutím si zobrazíte virtuální číselnou klávesnici na obrazovce. S použitím číselné klávesnice zadejte číselné hodnoty. Vyberte čísla a stisknutím tlačítka Hotovo nebo Zadejte číslo zadejte číselnou hodnotu. Slouží k změně kanálu, zadání kódu PIN, PSČ apod. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka nabídky Zástupce. – V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
(Barevné tlačítko)	Po stisknutí se na obrazovce zobrazí barevná tlačítka. Toto tlačítko slouží pro přístup k dalším funkcím, které jsou specifické podle používané funkce.
Navigační tlačítka (nahoru/dolů/doleva/doprava)	Slouží k přesouvání výběru.
Vyberte	Slouží k výběru položky nebo spuštění vybrané položky. Při stisknutí tlačítka během sledování vysílaného programu se zobrazí podrobné informace o programu.
(Zpět)	Stisknutím tlačítka se vrátíte do předchozího menu. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, dojde k ukončení spuštěné funkce. Při stisknutí tlačítka během sledování programu se zobrazí předchozí kanál.
(Smart Hub)	Stisknutím přejděte na obrazovku První obrazovka.

Tlačítko	Popis
(Přehrát/Pozastavit)	Po stisknutí tlačítka se zobrazí ovládací prvky přehrávání. Tyto ovládací prvky použijte k ovládání přehrávaného mediálního obsahu. Při sledování vysílání můžete stisknutím tohoto tlačítka aktivovat funkci nahrávání nebo Timeshift. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
+/— (Hlasitost)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete upravovat hlasitost. Stisknutím tlačítka zvuk ztlumíte. Pokud tlačítko stisknete na alespoň 2 sekundy, zobrazí se položka Zástupci usnadnění. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace podporována.
∧/∨ (Kanál)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete měnit kanály. Stisknutím tlačítka zobrazíte obrazovku Programy. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka Seznam kanálů. Stisknutím a podržením tlačítka nahoru a dolů můžete snadno měnit kanály.
Tlačítko spuštění aplikace	Spustí aplikaci uvedenou na tlačítku. Dostupné aplikace se mohou lišit v závislosti na zeměpisné oblasti nebo poskytovateli obsahu. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládání k ovládání kompatibilního externího zařízení, které nepodporuje technologii HDMI-CEC (Anynet+), je potřeba nakonfigurovat univerzální dálkový ovladač pro zařízení. Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládáník ovládání kompatibilního externího zařízení s podporou technologie HDMI-CEC (Anynet+), připojte zařízení k portu HDMI televizoru TV pomocí kabelu HDMI. Další informace naleznete v části „Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)“.

Více informací o ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart (The Terrace)

Informace o tlačítkách na Dálkové ovládání Samsung Smart.

Tlačítko	Popis
(Zapnout)	Stisknutím zapnete nebo vypnete televizor TV. Stisknutím a přidržením TV zcela vypnete. Pokud chcete aktivovat dálkový ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart, stiskněte na něm . (Tento krok je požadován pouze při prvním použití.)
MIC	Při použití rozpoznávání hlasu pomocí dálkového ovladače se používá jako mikrofon. • Do zdířky pro mikrofon nijak nezasahujte ani do ní nestrkejte ostré předměty.
LED	Při dobíjení dálkového ovladače přes port USB svítí indikátor LED (pokud se dobíjí). Indikátor LED po úplném dobití zhasne.
(Hlasový asistent)	Spustí funkci Hlasový asistent. Stiskněte a přidržte tlačítko, vyslovte příkaz a poté uvolněním tlačítka spusťte funkci Hlasový asistent. Podporované jazyky a funkce služby Hlasový asistent se mohou lišit podle geografické oblasti.
(Tlačítko Nastavení / Číslo / Barva)	K nabídce Nastavení / virtuální číselná klávesnice / barevná tlačítka / panel Možnosti / SmartThings lze přistupovat přímo. • Přístup k aplikaci SmartThings pomocí tohoto tlačítka nemusí být v závislosti na modelu podporován. • Toto tlačítko slouží pro přístup k dalším funkcím, které jsou specifické podle používané funkce. • Stisknutím si zobrazíte virtuální číselnou klávesnici na obrazovce. S použitím číselné klávesnice zadejte číselné hodnoty. Vyberte čísla a stisknutím tlačítka Hotovo nebo Zadejte číslo zadejte číselnou hodnotu. Slouží k změně kanálu, zadání kódu PIN, PSČ apod. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka nabídky Zástupce. – V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována. Pokud se na obrazovce zobrazí Tlačítko Barva s pruhem s čísly, vyberte Tlačítko Barva a následně určete příslušnou barvu s použitím navigačních tlačítek (nahoru/dolů/doleva/doprava).

Tlačítko	Popis
Navigační tlačítka (nahoru/dolů/doleva/doprava)	Slouží k přesouvání výběru.
Vyberte	Slouží k výběru položky nebo spuštění vybrané položky. Při stisknutí tlačítka během sledování vysílaného programu se zobrazí podrobné informace o programu.
(Zpět)	Stisknutím tlačítka se vrátíte do předchozího menu. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, dojde k ukončení spuštěné funkce. Při stisknutí tlačítka během sledování programu se zobrazí předchozí kanál.
(Smart Hub)	Stisknutím přejděte na obrazovku První obrazovka.
(Přehrát/Pozastavit)	Po stisknutí tlačítka se zobrazí ovládací prvky přehrávání. Tyto ovládací prvky použijte k ovládání přehrávaného mediálního obsahu. Chcete-li používat herní lištu Herní panel, podržte tlačítko v režimu Režim hry. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Herní panel podporována.
+/— (Hlasitost)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete upravovat hlasitost. Stisknutím tlačítka zvuk ztlumíte. Pokud tlačítko stisknete na alespoň 2 sekundy, zobrazí se položka Zástupci usnadnění. nemusí být k dispozici (závisí na modelu).
∧/∨ (Kanál)	Posunem tlačítka nahoru a dolů můžete měnit kanály. Stisknutím tlačítka zobrazíte obrazovku Programy. Pokud tlačítko stisknete a podržíte alespoň 1 sekundu, zobrazí se obrazovka Seznam kanálů. Stisknutím a podržením tlačítka nahoru a dolů můžete snadno měnit kanály.
Tlačítko spuštění aplikace	Spustí aplikaci uvedenou na tlačítku. Dostupné aplikace se mohou lišit v závislosti na zeměpisné oblasti nebo poskytovateli obsahu. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

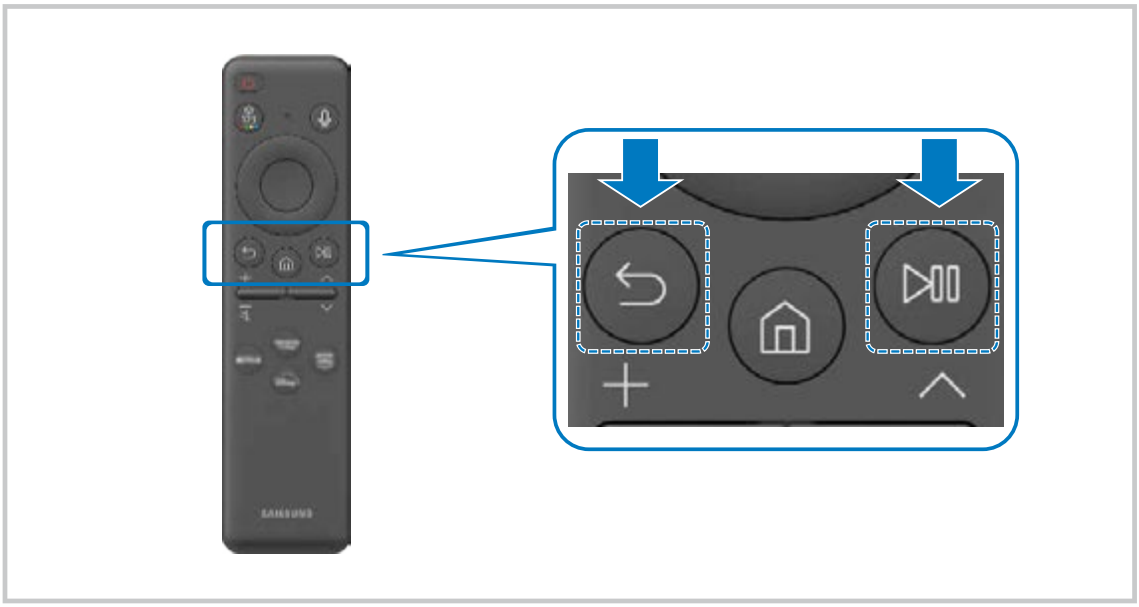
- Ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart používejte ve vzdálenosti do 6 m od televizoru TV. Použitelná vzdálenost se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.
- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart k ovládání kompatibilního externího zařízení, které nepodporuje technologii HDMI-CEC (Anynet+), je potřeba nakonfigurovat univerzální dálkový ovladač pro zařízení. Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.
- Pokud chcete použít ovladač Dálkové ovládání Samsung Smartk ovládání kompatibilního externího zařízení s podporou technologie HDMI-CEC (Anynet+), připojte zařízení k portu HDMI televizoru TV pomocí kabelu HDMI. Další informace naleznete v části „Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)“.

Připojení televizoru TV k zařízení Dálkové ovládání Samsung Smart

Připojte ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart pro ovládání televizoru TV.

Při prvním zapnutí televizoru TV dojde k automatickému spárování ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart s televizorem TV. Pokud se ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart s televizorem TV automaticky nespáruje, namiřte jej na přední stranu televizoru TV a poté minimálně na 3 sekundy stiskněte současně tlačítka ⮌ a ⏯.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.



Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.

Ovládejte televizor TV a připojená externí zařízení dálkovým ovladačem Samsung.

Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Univerzální dálkové ovl.

Všechna externí zařízení připojená k TV můžete ovládat pomocí jednoho dálkového ovladače Samsung. Spuštěním nabídky Univerzální dálkové ovl. externí zařízení zaregistrujete.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- K ovládání externích zařízení Samsung můžete využít také funkci Anynet+ (HDMI-CEC), která umožňuje ovládání jedním dálkovým ovladačem televizoru TV bez potřeby dalšího nastavování. Další informace naleznete v části „Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)“.
- Některá externí zařízení připojená k televizoru TV nemusí funkci univerzálního dálkového ovladače podporovat.
- Neumisťujte před externí zařízení ani logo televizoru TV žádné překážky. Může to způsobit nesprávné přenášení signálů z dálkového ovladače.
- Pokud se vám nedaří ovládat externí zařízení pomocí ovladače Univerzální dálkové ovládání, zkuste upravit polohu externích zařízení.
- V závislosti na instalačním prostředí televizoru TV a funkcích externích zařízení nemusí tento prvek fungovat správně.

Zjistěte, jak můžete používat dálkový ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart

Můžete zjistit, jak používat dálkový ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart.

Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Průvodce dálkovým ovládáním

Získejte podrobnosti o používání dálkového ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart.

Stisknutím nabídky můžete používat celou řadu funkcí dálkového ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Naučte se používat herní ovladač

Můžete se naučit zásady používání herního ovladače.

Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Průvodce herním ovladačem

Získejte podrobnosti o používání herního ovladače.

Stisknutím nabídky zjistíte více informací o používání funkcí jednotlivých tlačítek herního ovladače.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Rozložení tlačítek se mezi jednotlivými ovladači může lišit.

Používání funkce Anynet+ (HDMI-CEC)

Připojená externí zařízení s podporou technologie Anynet+ (HDMI-CEC) můžete ovládat dálkovým ovladačem televizoru.

Pomocí dálkového ovladače televizoru TV můžete ovládat externí zařízení, která jsou k televizoru TV připojena pomocí kabelu HDMI a zároveň podporují funkci Anynet+ (HDMI-CEC). Mějte na paměti, že funkci Anynet+ (HDMI-CEC) můžete nastavit a ovládat pouze pomocí dálkového ovladače.

Připojení externího zařízení prostřednictvím funkce Anynet+ a příslušných nabídek

⌂ > ≡ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Anynet+ (HDMI-CEC) Spustit

1. Nastavte položku Anynet+ (HDMI-CEC) na možnost Zapnuto.
2. Připojte k televizoru TV zařízení HDMI-CEC.
3. Zapněte připojené externí zařízení.

Zařízení se automaticky připojí k televizoru TV. Po dokončení postupu připojení můžete používat nabídky připojeného zařízení a ovládat zařízení z dálkového ovladače televizoru TV.

- Proces připojení může trvat až 2 minuty.

Přečtěte si před připojením externího zařízení Anynet+ (HDMI-CEC).

- Zařízení s podporou funkce Anynet+ (HDMI-CEC) musí být k televizoru TV připojena kabelem HDMI. Upozorňujeme, že některé kabely HDMI nemusejí funkci Anynet+ (HDMI-CEC) podporovat.
- Pro ovládání set-top boxů kabelové televize, přehrávačů Blu-ray a domácích kin jiných výrobců, která nepodporují funkci HDMI-CEC, můžete nakonfigurovat univerzální dálkový ovladač televizoru TV. Další informace naleznete v části „Ovládání externích zařízení dálkovým ovladačem Samsung – pomocí funkce Univerzální dálkové ovl.“.
- Funkci Anynet+ nelze použít k ovládání externích zařízení, která nepodporují technologii HDMI-CEC.
- Za určitých okolností nemusí dálkový ovladač televizoru TV fungovat. Dojde-li k tomu, nastavte zařízení znovu jako zařízení podporující službu Anynet+ (HDMI-CEC).
- Funkce Anynet+ (HDMI-CEC) funguje pouze s externími zařízeními, která podporují HDMI-CEC, a to tehdy, když jsou v pohotovostním režimu nebo zapnutá.
- Funkce Anynet+ (HDMI-CEC) dokáže ovládat až 12 kompatibilních externích zařízení (až 3 stejného typu), s výjimkou domácích kin. Funkce Anynet+ (HDMI-CEC) dokáže ovládat pouze jeden systém domácího kina.
- Pokud chcete poslouchat 5.1kanálový zvuk z externího zařízení, připojte zařízení k televizoru TV pomocí kabelu HDMI a připojte systém domácího kina 5.1 přímo ke konektoru digitálního zvukového výstupu externího zařízení.
- Pokud bylo externí zařízení nastaveno na funkci Anynet+ i na univerzální dálkový ovladač, je zařízení možné ovládat pouze pomocí univerzálního dálkového ovladače.

Ovládání televizoru TV pomocí klávesnice, myši nebo gamepadu

Připojení klávesnice, myši nebo gamepadu usnadňuje ovládání televizoru TV.

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Správce vstupních zařízení Spustit Spustit

Pro snazší ovládání televizoru TV lze připojit klávesnici, myš nebo gamepad.

Připojení klávesnice, myši nebo gamepadu USB

Připojte kabel klávesnice, myši nebo gamepadu ke konektoru USB.

- Tato funkce nemusí být podporována některými aplikacemi či externími zařízeními.
- Gamepady USB se vstupem XInput jsou podporovány.
- Více informací najdete v části **Vstupní zařízení** v nabídce **Průvodce připojením** (> (směrové tlačítko doleva) > **Připojená zařízení** > **Průvodce připojením** > **Vstupní zařízení**).

Připojení klávesnice, myši nebo gamepadu Bluetooth

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Zařízení Bluetooth Spustit

- Pokud zařízení nebylo rozpoznáno, přemístěte klávesnici blíže k televizoru TV a poté vyberte možnost **Obnovit**. Televizor TV znovu vyhledá dostupná zařízení.
- Tato funkce nemusí být podporována některými aplikacemi či externími zařízeními.
- Připojit lze maximálně čtyři gamepady bez ohledu na způsob připojení (např. USB nebo Bluetooth).
  - Při použití dvou zvukových zařízení s BT je nejlepší použít gamepady s USB.
  - Při použití jednoho zvukového zařízení s BT lze připojit až dva gamepady s BT.
- Další informace najdete v uživatelské příručce zařízení s technologií Bluetooth.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání klávesnice a myši

Tlačítko	Popis
Navigační klávesy	Přesunutí výběru
Klávesa Enter	Výběr položky nebo spuštění vybrané položky
Klávesa ESC	Slouží k návratu na předchozí obrazovku
Číselná tlačítka	Zadávání číslic
Klávesa F1	Zapnutí nebo vypnutí funkce TV
Klávesa F2	Zobrazí nabídku Nastavení / numerickou klávesnici / panel Možnosti / aplikaci SmartThings Při každém stisknutí tohoto tlačítka se bude střídavě zobrazovat nabídka Nastavení / virtuální numerická klávesnice / panel Možnosti / aplikace SmartThings.
Klávesa F3	Přehraje / pozastaví
Klávesa F4	Zobrazí obrazovku Nastavení
Klávesa F5	Zobrazí obrazovku První obrazovka
Klávesa F6	Zobrazí obrazovku Zdroje
Klávesa F7	Zobrazí obrazovku Seznam kanálů
Klávesa F8	Ztlumení zvuku
Klávesa F9 / F10	Nastavení hlasitosti
Klávesa F11 / F12	Přepnutí kanálu
Nahoru/Dolů	Procházení webové stránky zobrazené v aplikaci Internet.
Kliknutí levým tlačítkem	Výběr a spuštění položky. Pro některé aplikace není tato funkce dostupná. Kliknutím na nabídku nebo odkaz můžete provést funkci stejně jako na počítači.
Kliknutí pravým tlačítkem	Vyvolání tlačítek klávesových zkratek, například ⮌/⌂/+/−/^/v Snadný přístup k nabídce kliknutím pravým tlačítkem myši a výběrem nabídky ze zobrazených tlačítek zkratek. Zobrazená tlačítka zkratek se mohou lišit v závislosti na obrazovce.

Hlavní funkce se mohou podle určitých aplikací na klávesnici lišit.

Použití gamepadu

Prohlédněte si podporované gamepady. Spustit

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Výrobce	Ovladače	Připojení	Funkce Force Feedback
Microsoft	Xbox Series X/S controller	BT	O
	Xbox One S controller	BT	O
		USB	O
	Xbox 360 controller	USB	O
	Xbox Elite Wireless Controller Series 2	BT	O
	Xbox Adaptive controller	BT	-
		USB	-
Sony	Dualsense Edge	BT	O
		USB	O
	Dualsense	BT	O
		USB	O
	DualShock 4	BT	O
		USB	O
Google	Stadia controller	USB	Nepodporováno
		Wi-Fi	Nepodporováno
Amazon	Luna controller	BT	O
		USB	O
		Wi-Fi	Nepodporováno
Joytron	CYVOX DX	USB	O
Logitech	F710	USB	O
	F510	USB	O
	F310	USB	-
PowerA	MOGA XP5-X Plus Bluetooth controller	BT	-
		USB	-
Nvidia	Shield controller	BT	O
		USB	Nepodporováno
Nintendo	Nintendo Switch Pro	BT	O
		USB	O
	Nintendo Joy-Con (L/R)	BT	O

- Některá tlačítka nemusí být u tohoto produktu v závislosti na ovladači dostupná.
- Funkce Force Feedback:

  „Nepodporováno“ (Tento produkt nepodporuje funkci Force Feedback.)

  „-“ (Ovladače nemají funkci Force Feedback.)
- Pro podporované gamepady podporují televizory Tizen pouze režim XInput.
- Řídicí jednotky Xbox mohou vyžadovat aktualizace firmwaru.
- Zvukový výstup ovladače (port 3,5 mm) není u tohoto produktu k dispozici.
- Jiné ovladače mohou, ale nemusí fungovat pro cloudové hraní.

Používání ovladače

Tlačítko	Popis
Levý joystick a směrové tlačítko	Čtyřsměrná navigace
Pravý joystick	• Nahoru/dolů: Ovládání hlasitosti (nahoru/dolů) • Vlevo/vpravo: Ovládání kanálů (nahoru/dolů) na televizní obrazovce • Vyberte (stisknutím) : Ztlumení zvuku
Tlačítko A nebo X (pouze Sony)	Enter (OK)
Tlačítko B nebo O (pouze Sony)	Zpět (Zrušit)
Stiskněte a přidržte tlačítko B nebo O (pouze Sony)	Ukončení
Tlačítko Domů	Domovská stránka služby Gaming Hub (země, kde je služba Gaming Hub podporována) Domovská stránka služby Smart Hub
Stiskněte a přidržte tlačítko Domů	(Během hraní her přes cloud) rychlý panel
Tlačítko možností vlevo	Herní panel (když je Režim hry zapnutý a externí zdroj je připojený)
Tlačítko X nebo □ (pouze Sony)	Numerické klávesy (123)
Stisknutím a podržením levého a pravého joystiku současně	Vypnout (Zapnutí není možné) U modelů The Frame přejde TV do režimu Umění.

- Ovládání tlačítek se může lišit v závislosti na aplikacích či ovladači.
- Pokud připojíte ovladač k tomuto produktu pomocí Wi-Fi, nebude možné používat navigaci v uživatelském rozhraní.
- V závislosti na zemi nemusí být služby Gaming Hub a hraní přes cloud podporovány.

Nakonfigurování vstupních zařízení

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Správce vstupních zařízení Spustit

- Nastavení klávesnice Spustit

  Klávesnici můžete nastavit pomocí funkce Jazyk klávesnice a Typ klávesnice.

- Nastavení myši Spustit

  Myš můžete nastavit pomocí funkcí Velikost ukazatele myši, Primární tlačítko a Rychlost ukaz..

Zadávání textu pomocí virtuální klávesnice na obrazovce

Text na televizoru TV můžete psát pomocí virtuální klávesnice.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Doporučený text

Zadáte-li slovo, které chcete použít jako termín k vyhledání, zobrazí tato funkce příslušné návrhy, ze kterých můžete jeden vybrat.

2 Editační tlačítka

Výběrem některého z vyskakovacích tlačítek Editační tlačítka po zadání znaků na virtuální klávesnici můžete rychle provést danou editační funkci.

Tato funkce je dostupná, pouze když je zapnutá funkce Zobrazit tlačítka pro úpravy.

3 Nastavení

Na obrazovce virtuální klávesnice vyberte možnost ⚙. K dispozici jsou následující možnosti:

Dostupné možnosti se mohou lišit podle aktuálně spuštěné funkce.

- Doporučený text
  - Doporučený text
  - Obnovit data doporučeného textu
  - Zobrazit tlačítka pro úpravy
- Jazyk klávesnice
  - Rozložení klávesnice

Zadávání textu pomocí mikrofonu dálkového ovladače a virtuální klávesnice na obrazovce

Když bude na obrazovce virtuální klávesnice, stiskněte a přidržte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart, mluvte do mikrofonu na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart a pak tlačítko uvolněte. Vyslovovaný text se bude zobrazovat na obrazovce.

Zadání textu hlasem nemusí být u některých funkcí podporováno.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart podporován.

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Inteligentní funkce

Prostřednictvím služby Smart Hub můžete využívat nejrůznější aplikace.

Používání funkce Smart Hub

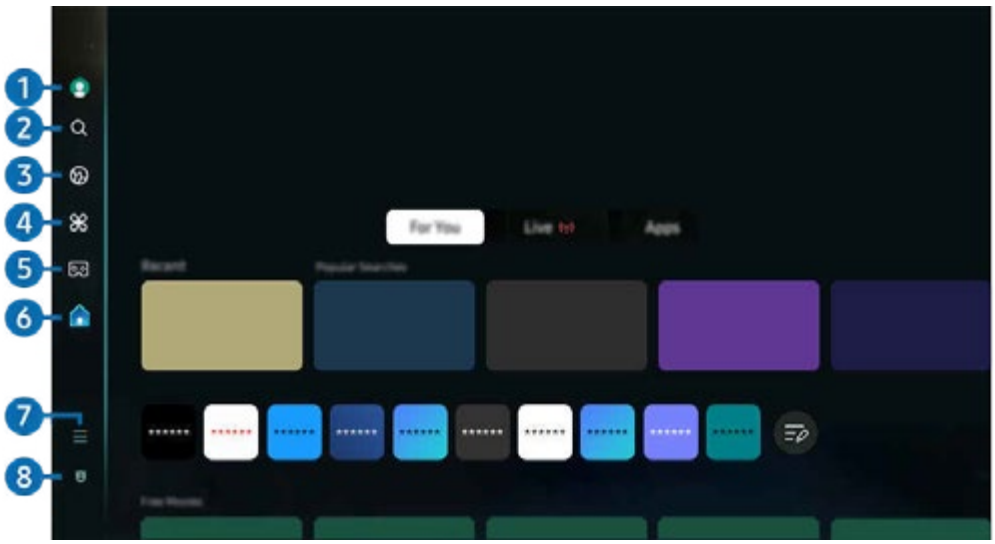
Zobrazení popisu základních funkcí služby Smart Hub.

Prostřednictvím služby Smart Hub můžete používat funkci pro vyhledávání na internetu, instalovat a používat různé aplikace, prohlížet fotografie, přehrávat videa, poslouchat hudbu a provádět další funkce.

- Některé služby služby Smart Hub jsou placené.
- Abyste mohli využívat chytré funkce, musíte se připojit k síti, souhlasit s podmínkami a přihlásit se pomocí účtu Samsung.
- Některé funkce služby Smart Hub nemusí být podporovány v závislosti na poskytovateli služeb, jazyku nebo geografické oblasti.
- Výpadky služby Smart Hub mohou být způsobeny problémy s vaším připojením k síti.

Zobrazení obrazovky První obrazovka

Stiskněte tlačítko .



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Účet Samsung

Přejděte na obrazovku Účet Samsung a vytvořte účet nebo se od svého účtu odhlaste.

Další informace naleznete v části „Používání účtu Samsung“.

2 Hledat

Vyhledávejte kanály, programy, filmy a aplikace nabízené službou Smart Hub.

Chcete-li používat službu Hledat, ujistěte se, zda je TV připojený k síti.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

3 Ambient

Nastavte TV tak, aby zobrazoval požadovaný obsah, například čas nebo počasí, v době, kdy TV nepoužíváte.

Pokud se chcete vrátit z režimu Ambient do režimu TV, stiskněte > směrové tlačítko doleva > Domů. Stisknutím tlačítka TV vypnete.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Další informace naleznete v části „Použití režimu Ambient“.

Umění

Pokud právě TV nesledujete nebo je TV vypnutý, můžete použít režim Umění k úpravě obrazového obsahu, například artworků, fotografií, nebo k zobrazení obsahu.

- Tuto funkci podporuje pouze televizor The Frame.
- Další informace naleznete v části „Použití režimu Umění“.

4 Daily+

Nabízí celou řadu praktických aplikací, včetně aplikace pro cvičení doma, videochat a vzdálenou lékařskou službu, a umožňuje pohodlné vyzkoušení různých životních stylů přímo u vás doma.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Další informace naleznete v části „O úvodní obrazovce Daily+“.

5 Hra

Připojením ovladače k TV můžete na obrazovce TV hrát hry. Konfigurací nastavení můžete optimalizovat ovladač Ovladač a zvukové zařízení pro hraní her.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Další informace naleznete v části „Používání funkce Samsung Gaming Hub“.

6 Domů

Sledujte rozmanitou nabídku programů TV. Nainstalujte si nejrůznější aplikace, které služba Smart Hub nabízí, jako jsou video, hudební a sportovní aplikace, a používejte je přes TV.

- Další informace naleznete v části „Používání funkce Domů“.

7 Menu

Spravujte externí zařízení připojená k TV a konfigurujte nastavení pro různé funkce dostupné na TV.

- Další informace naleznete v části „O obrazovce Menu První obrazovka“.

8 Volby ohledně soukromí

Na TV můžete snadno spravovat zásady ochrany osobních údajů v rámci služby Smart Hub a ověřit, jakým způsobem jsou osobní údaje chráněny.

- Chcete-li použít službu Smart Hub, musíte souhlasit se smluvními podmínkami služby Smart Hub a se shromažďováním a využíváním vašich osobních údajů. Bez uděleného souhlasu nemůžete používat další funkce a služby. Celý text dokumentu **Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů** můžete zobrazit tak, že přejdete do nabídky > (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Všechna nastavení** > **Všeobecné informace a ochrana osobních údajů** > **Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů**. Spustit
- Pokud chcete zrušit souhlas se závaznými podmínkami služby Smart Hub, spusťte funkci **Obnovit Smart Hub** (> (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Podpora** > **Péče o zařízení** > **Automatická diagnostika** > **Obnovit Smart Hub**). Spustit
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Automatické spuštění služby Smart Hub

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Spustit s domovskou obrazovkou Smart Hub Spustit

Funkce Spustit s domovskou obrazovkou Smart Hub automaticky spustí službu Smart Hub, pokud je TV zapnutý. Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce použijte tuto možnost.

Automatické spuštění naposledy používané aplikace

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Automaticky spustit poslední aplikaci Spustit

Je-li funkce Automaticky spustit poslední aplikaci nastavena na hodnotu Zapnuto, po zapnutí televizoru TV se automaticky spustí naposledy používaná aplikace. Tuto funkci můžete zapnout nebo vypnout. V aktuální nabídce stiskněte tlačítko Vyberte.

- V závislosti na aplikaci nemusí být tato funkce podporována.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Automatické zrcadlení z Multi View

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Automaticky spustit zrcadlení MultiView

Pokud spustíte zrcadlení obrazovky mobilního zařízení, funkce Multi View automaticky zobrazí obrazovku zařízení. Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce použijte tuto možnost.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Automatické vysílání v nabídce Multi View

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Automaticky spustit vysílání ve funkci Multi View Spustit

Vysílání obsahu YouTube z mobilního zařízení automaticky zobrazí obsah v režimu Multi View.

- Je na obrazovce k dispozici pro libovolné vysílání, externí zařízení nebo aplikaci podporující nabídku Multi View.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Spuštění funkce Multi View automaticky při otáčení

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Při otáčení automaticky spouštět Multi View

Když otočíte obrazovku do režimu na výšku, automaticky se spustí Multi View.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Tato funkce se aktivuje při připojení příslušenství Příslušenství pro automatické otáčení (prodává se samostatně).

Testování připojení služby Smart Hub

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Test připojení ke Smart Hub Spustit

Resetování služby Smart Hub

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Obnovit Smart Hub Spustit

- Nastavení služby Smart Hub můžete resetovat. Pro resetování služby Smart Hub zadejte kód PIN. Výchozí kód PIN je „0000“ (pro Francii a Itálii: „1111“). Kód PIN můžete nastavit v nabídce > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Změna kódu PIN. Spustit
- Výchozí PIN se může lišit v závislosti na geografické oblasti.

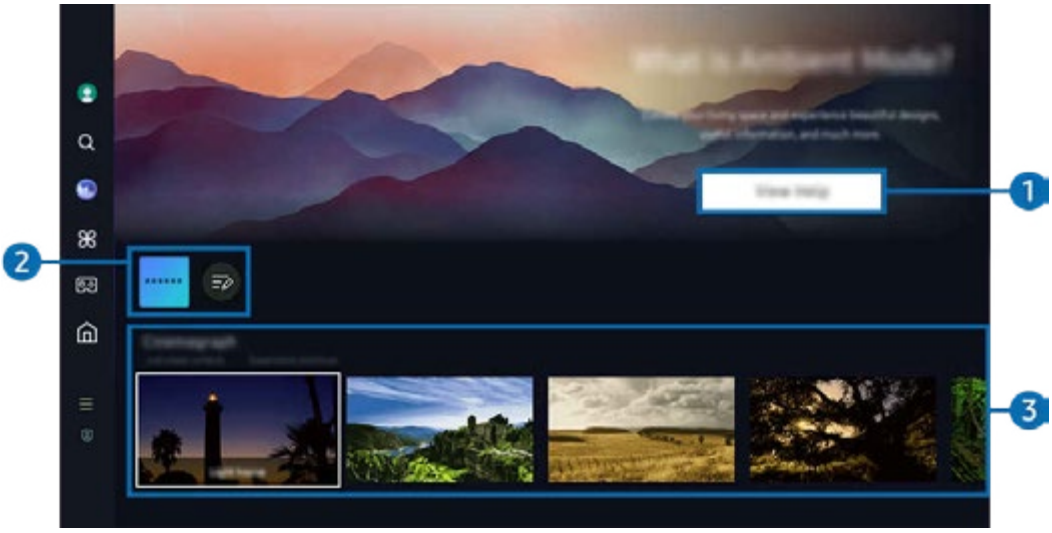
Použití režimu Ambient

Podívejte se na další funkce dostupné v režimu Ambient.

> směrové tlačítko doleva > Ambient Spustit

Nastavte si na TV možnost zobrazení oblíbené fotografie nebo obsahu, když se TV nepoužívá.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- U modelů The Frame je režim Ambient integrován do režimu Umění.
- Stisknutím tlačítka na obrazovce režimu Ambient přejdete na domovskou obrazovku Ambient.
- V režimu Ambient nemusí být podporovány všechny funkce.



- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Seznámení se s režimem Ambient

Stisknutím možnosti Zobrazit nápovědu krátce zobrazíte informace o režimu Ambient včetně jeho funkcí.

2 Seznam aplikací NFT

Přes aplikace NFT si můžete stáhnout obrázky a používat je v režimu Ambient. Aplikaci můžete přesunout do jiného umístění výběrem možnosti Upravit seznam na konci seznamu.

- Podporované aplikace NFT se mohou v různých oblastech lišit.
- Kdykoli je vydána nová aplikace NFT, máte možnost zobrazit si širší škálu uměleckých děl NFT.

3 Ukázka funkcí a obsahu

Vyberte požadovaný obsah a pozadí a nastavte je jako svůj režim Ambient. Když v režimu Ambient stisknete na dálkovém ovladači tlačítko Vyberte a pak směrové tlačítko nahoru, zobrazí se vám podrobnosti o obsahu.

K výběru požadovaného obsahu a změnu nastavení můžete použít aplikaci SmartThings na mobilním zařízení Mobilní zařízení. Označuje obsah, který se dokonale hodí pro danou denní dobu.

Kategorie dostupného obsahu se mohou lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti.

- Změna artworku

  Změňte artwork, který se má zobrazovat v režimu Ambient. Stisknutím tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači se přesunete na příslušné umělecké dílo. Pomocí směrového tlačítka doleva nebo doprava se přesuňte na požadovaný artwork a pak na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko Vyberte.

- Zobrazit detaily

  Zobrazte podrobné informace o vybraném obrázku.

- Oblíbené

  Přidejte nebo odstraňte konkrétní obrázky v nabídce Oblíbené stisknutím tlačítka Vyberte a následně směrového tlačítka nahoru na dálkovém ovladači. Chcete-li zobrazit položky nastavené jako Oblíbené, přejděte do nabídky Ambient > Oblíbené.

  – ♡ Oblíbené: Tato položka není nastavená jako Oblíbené

  – ♥ Oblíbené: Tato položka je nastavená jako Oblíbené

- Upravit

  Upravte si nastavení podle svých preferencí.

  V závislosti na modelu nebo obsahu nemusí být dostupné funkce podporovány.

  – Filtr počasí

    K obsahu lze přidat efekt počasí.

  – Časový filtr

    U obsahu můžete vybrat libovolný formát času na pozadí.

  – Barvy

    Změní barvu obsahu.

  – Vibrace

    Vybírá náladu odpovídající obsahu.

  – Pozadí

    Změny pozadí obsahu.

  – Efekty stínování

    Aplikuje na obsah vám vybraný efekt stínování.

  – Filtr

    Pro obsah lze změnit efekt filtru obrázku.

  – Režim hudby na pozadí

    K obsahu lze přidat hudbu na pozadí.

- Nastavení obrazovky

  Umožňuje upravit nastavení, jako je jas a sytost obsahu a teplota barev.

  – Jas

    Nastaví jas obsahu.

  – Sytost

    Nastaví saturaci obsahu.

  – Teplota barev

    Nastaví barvy obsahu.

  – Odstín červené / Odstín zelené / Odstín modré

    Nastaví kontrast červené, zelené a modré.

Volba kategorie obsahu

Kategorie dostupného obsahu se mohou lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti.

- Propagované aplikacemi od NFT

  Prohlížejte si nejrůznější nový a dobrodružný obsah pomocí aplikace, která poskytuje díla od NFT.

- Oblíbené

  V režimu Ambient stisknutím tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači a stisknutím tlačítka ♥ Oblíbené uložíte zobrazený obsah do kategorie Oblíbené.

- Speciální edice

  Umožňuje vám vychutnat si kreativní grafiku a interiérový design od nejproslulejších umělců a designérů na světě.

- Cinemagraf

  Přidáním opakované animace do určité části fotografie upoutáte více pozornosti.

- Moje album

  Umožňuje nastavit fotografii uloženou v mobilním zařízení nebo ve službě Samsung Cloud jako tapetu obrazovky režimu Ambient.

  K importování fotografií z mobilního zařízení nebo služby Samsung Cloud použijte aplikaci SmartThings svého mobilního zařízení.

  Další informace o tom, jak nakonfigurovat nastavení fotografií, naleznete po výběru možnosti Výběr fotografií.

- Sbírka Q

  Poskytuje obsah vyhrazený pro Samsung QLED.

- Nálada

  Využijte řadu možností, jak vytvořit okolí odpovídající vaší náladě.

- Relaxace

  Odpočiňte si u výběru uklidňujícího obsahu inspirovaného přírodou, který vás dostane do pohody.

- Dekor

  Umožňuje vám vybrat si obsah s praktickým a krásným vzhledem.

- Informace

  Umožňuje vám vybrat si důležité informace v reálném čase, jako jsou informace o počasí, teplotě, čase a zprávy.

- Umělecké dílo

  Umožňuje vám vybírat si obsah, jako jsou slavné světové fotografie a umění.

- Téma na pozadí

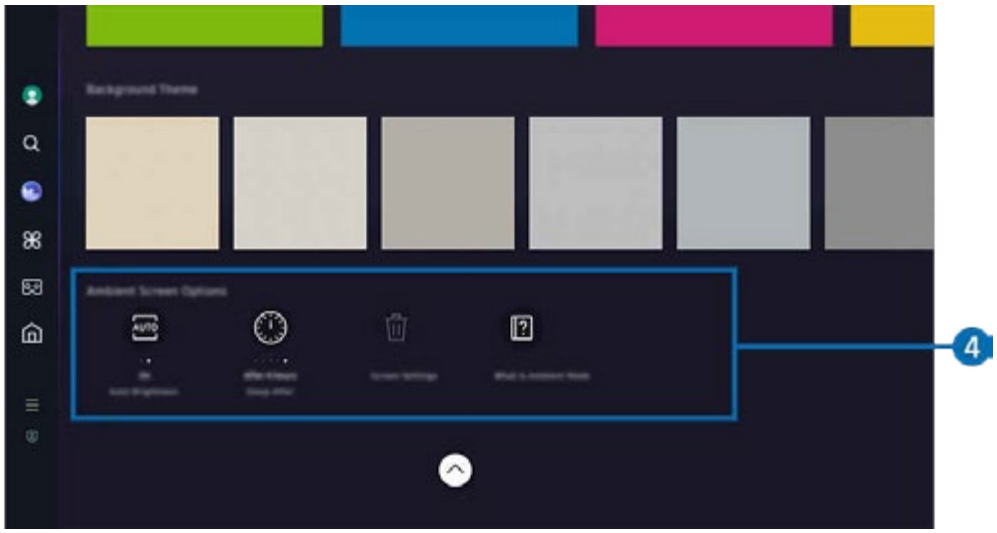
  Umožňuje vám nastavit si motiv pozadí od společnosti Samsung.

  Pomocí aplikace SmartThings v mobilním zařízení vyfotografujte stěnu a vytvořte tak vlastní motiv pozadí. Při použití této funkce může dojít při přenosu a optimalizaci obrazu v závislosti na stavu sítě ke zpoždění.

  Vytvořený motiv **Téma na pozadí** lze nastavit jako pozadí obsahu. Pokud ho chcete nastavit jako pozadí obsahu, stiskněte v režimu **Ambient** tlačítko Vyberte na dálkovém ovladači a vyberte možnost **Upravit**.

- Rutina

  Využijte některý z celé řady běžných postupů, kdy každý zajistí zobrazování obsahu podle příslušné části vašeho dne, nebo si vytvořte své vlastní postupy v aplikaci SmartThings.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

4 Možnosti kategorie Obrazovka Ambient

Lze nakonfigurovat následující možnosti režimu Ambient:

Tuto nabídku najdete ve spodní části úvodní obrazovky Ambient. Chcete-li nakonfigurovat nastavení možností, posuňte se až úplně dolů.

Dostupné možnosti se mohou lišit podle modelu.

- Automatický jas

  Změní nastavení automatického jasu režimu Ambient.

  Když je tato funkce nastavená na hodnotu Vypnuto, úroveň jasu televizoru TV se automaticky nepřizpůsobuje podle okolního osvětlení.

- Vypnout za

  Nastaví čas, kdy se obrazovka režimu Ambient automaticky vypne.

  Pokud po nastavenou dobu nedojde k zadání pokynu pomocí dálkového ovladače, obrazovka se vypne.

- Obnovit moje album

  Resetujte fotky uložené v umístění Moje album.

- Co je to Ambient?

  Krátce zobrazte informace o režimu Ambient včetně funkcí.

Přechod z režimu Ambient na obrazovku sledování TV

Pro přístup k obrazovce TV z režimu Ambient stiskněte tlačítko nebo . Tím budete přesměrováni na První obrazovka režimu Ambient. Stiskněte směrové tlačítko doleva na dálkovém ovladači a následně vyberte Domů.

Pokud je TV vypnutý a stisknete tlačítko , zobrazí se obrazovka Domů.

Použití režimu Umění

Podívejte se na další funkce dostupné v režimu Umění.

> směrové tlačítko doleva > Umění

Tuto funkci podporuje pouze televizor The Frame.

Funkce režimu Umění vám umožňuje zobrazit obrazový obsah, například artworky nebo fotografie, když TV nesledujete, v režimu zobrazení na celou obrazovku.

- Stisknutím tlačítka při používání TV se TV přepne do režimu Umění.
- Stisknutím tlačítka v režimu Umění přejdete na obrazovku Domů.
- Stisknutím tlačítka v režimu Umění přejdete na úvodní obrazovku Umění.
- TV zcela vypnete stisknutím a přidržením tlačítka na dálkovém ovladači, nebo stisknutím tlačítka Ovladač televizoru na TV.

  Pokud používáte jiný dálkový ovladač než ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart, pravděpodobně nebude možné TV úplně vypnout.

- V režimu Umění se automaticky nastaví jas a barevný odstín televizoru TV podle okolního osvětlení a je možné nastavit automatické vypínání televizoru TV.

  Ve výchozím nastavení televizor TV v režimu Umění automaticky vypne obrazovku, jakmile je tma.

- Nakonfigurujte nastavení snímače pohybu pomocí Možnosti kategorie Režim Umění (> směrové tlačítko doleva > Umění > Možnosti kategorie Režim Umění) ve spodní části úvodní obrazovky Umění zobrazené na TV nebo pomocí mobilní aplikace SmartThings. Při detekci pohybů uživatele nebo jiných vizuálních změn se může TV automaticky zapínat nebo vypínat.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- V režimu Umění můžete pomocí aplikace SmartThings na mobilním zařízení ukládat fotografie na zařízení do TV.

  Tato funkce nemusí být v závislosti na modelu TV a mobilního zařízení podporována.

  Podporované funkce se mohou lišit v závislosti na verzi aplikace SmartThings.

O úvodní obrazovce Umění

> směrové tlačítko doleva > Umění



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Seznam obrazových kategorií

Ze zobrazeného seznamu kategorií vyberete obrázek a stisknutím tlačítka Vyberte zobrazíte podrobnosti o obrázku. Pomocí možnosti Náhled zobrazíte na 30 sekund náhled obrázku na celou obrazovku. Pokud se vám obrázek líbí, můžete si ho zakoupit jako artwork nebo se přihlásit k odběru Členství.

Pokud vyberete uložený obrázek, TV přejde do režimu Umění. V režimu Umění můžete stisknutím tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači používat následující možnosti nabídky:

Kategorie dostupného obsahu se mohou lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti.

- Změna artworku

  Změňte artwork, který se má zobrazovat v režimu Umění. Stisknutím tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači se přesunete na příslušné umělecké dílo. Pomocí směrového tlačítka doleva nebo doprava se přesuňte na požadovaný artwork a pak na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko Vyberte.

- Zobrazit detaily

  Zobrazte podrobné informace o vybraném obrázku.

- Oblíbené

  Přidejte nebo odstraňte konkrétní obrázky v nabídce Oblíbené stisknutím tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači. Chcete-li zobrazit položky nastavené jako Oblíbené, přejděte do nabídky Můj Obchod s uměním > Oblíbené.

  – ♡ Oblíbené: Tato položka není nastavená jako Oblíbené

  – ♥ Oblíbené: Tato položka je nastavená jako Oblíbené

- Maska

  Upravte si styl ohraničení a barvu podle svých preferencí. Pokud chcete uložit změny, vyberte požadovaný styl a barvu orámování obrázku a stiskněte tlačítko Vybrat nebo ⮌.

  Pokud obrázek nemá poměr stran 16:9 nebo je rozlišení obrázku nižší než doporučené, mohou se podporované styly ohraničení lišit.

  Doporučené rozlišení: 1920 x 1080 (pro modely 32LS03C) nebo 3840 x 2160 (pro 43palcové a větší modely)

- Nastavení obrazovky

  Upravte si nastavení obrazovky režimu Umění podle svých preferencí.

  – Jas

    Upravte jas obrazovky. Stisknutím tlačítka Vyberte změny uložíte.

  – Teplota barev

    Upravte barvy obrázku. Stisknutím tlačítka Vyberte změny uložíte.

  – Obnovení jasu

    Obnovte výchozí hodnotu jasu obrazovky.

- Poslední

  Spravujte naposledy zobrazené obrázky.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

2 Můj Obchod s uměním

- Oblíbené

  Spravuje obrázky uložené ve složce Oblíbené.

  – Zobrazit vše / Pokračovat v přeh.

    Přehrávejte obrázky uložené ve složce Oblíbené jako prezentaci.

  – Odstranit

    Vyberte a odstraňte více obrázků ve složce Oblíbené současně.

- Členství

  Pokud se přihlásíte k odběru Členství, můžete artwork používat bez omezení. Můžete jej vyměňovat za nový artwork podle svých preferencí v pravidelných intervalech.

  Platbu provedete podle pokynů na obrazovce.

  Pokud si v rámci bezplatného zkušebního období předplatíte členství, váš účet se ihned přepne na členský bez ohledu na zbývající dobu zkušebního období a budete moci používat různá umělecká díla bez omezení.

- Informace o platbě

  Zobrazte podrobnosti o nákupech a zakupte artworky jednoduše zadáním požadovaných údajů k platbě.

  Podrobnosti o platbě najdete na stránkách Samsung Checkout (sbox.samsungcheckout.com).

- Historie

  Zobrazte si obsah, který jste si nedávno zobrazili v režimu Umění, v pořadí.

3 Možnosti kategorie Režim Umění

Konfigurujte možnosti obrazovky režimu Umění.

Tuto nabídku najdete ve spodní části úvodní obrazovky Umění. Chcete-li nakonfigurovat nastavení možností, projděte posuvníkem až úplně dolů.

- Možnosti spánku
  - Vypnout za

    TV se automaticky vypne, pokud není v okolí TV zjištěn po delší dobu žádný pohyb. Stisknutím tlačítka Vyberte zadejte časové období.

  - Detektor pohybu

    Nastavte Detektor pohybu pro snímač pohybu. Stisknutím tlačítka Vyberte nastavte úroveň citlivosti.

    V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Detektor pohybu podporována.

  - Night Mode

    TV se automaticky vypne, pokud není okolo televizoru zjištěno žádné světlo. Tento režim detekuje světlo v okolí TV a automaticky zapíná nebo vypíná TV v závislosti na přítomnosti světla. Stisknutím tlačítka Vyberte režim zapnete nebo vypnete.

- Umělecký efekt

  Funkce Umělecký efekt je ve výchozím nastavení zapnuta. Tímto se zobrazí obsah co možná nejbližší původnímu uměleckému dílu. Pokud efekt vypnete, bude obsah zobrazen v upravené kvalitě obrazu.

- Obnovit moje album

  Resetujte své album a odstraňte všechny záznamy.

- Co je to Umění

  Krátce zobrazte informace o režimu Umění včetně funkcí.

Import obrázků z paměti USB

1. Připojte k TV paměťové zařízení USB s obrázky.
2. Paměť USB je automaticky rozpoznána a na obrazovce se zobrazí seznam obrazových, hudebních a video souborů, které jsou v paměti USB uloženy.

   Paměť USB lze také spustit přes > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení, kde je třeba paměť USB vybrat.

3. Přejděte do složky s obrázkem, který chcete uložit do TV, a pak vyberte Možnosti > Odeslat do režimu Umění.
4. Vyberte obrázek a stiskněte Odeslat. Obrázek uložený na paměti USB se uloží v režimu Umění.

   Doporučená rozlišení (16:9): 1920 x 1080 (32palcový model), 3840 x 2160 (43palcové nebo větší modely)

Použití režimu Umění s aplikací SmartThings

Aplikaci SmartThings je možné stáhnout z obchodů Google Play Store, Samsung Apps nebo App Store.

Pokud TV nemáte zaregistrovaný v aplikaci SmartThings, stiskněte + (Přidat zařízení) a TV před použitím tohoto režimu zaregistrujte.

Funkce či názvosloví se mohou lišit v závislosti na verzi aplikace SmartThings.

Na tabletech nemusí být funkce režimu **Umění** podporovány aplikací SmartThings.

Jakmile do svého mobilního zařízení nainstalujete aplikaci SmartThings, můžete používat následující funkce:

- Výběr obrázku v režimu Umění.
- Ukládání fotografií z mobilního zařízení do televizoru TV: Fotografie z mobilního zařízení do TV uložíte pomocí funkce Přidat obraz.
  - Přidat obraz > vyberte 2 až 3 obrázky > Vytvořit paspartu: Zkombinujte 2 až 3 obrázky do jednoho obrázku.
  - Moje album > vyberte obsah, například Dynamický filtr nebo Automatická galerie a pak stisknutím možnosti Vybrat fotografii nastavte obsah jako fotky z mobilního zařízení.
- Registrace k Členství režimu Umění.
- Používání stylů ohraničení a barev na obrázky.
- ⋮ (další) > Možnosti spánku
  - Nastavení jasu pro režim Umění.
  - Nastavení funkce Vypnout za: Pokud během doby, kterou jste nastavili v režimu Umění, nedojde k rozpoznání žádného pohybu, TV se automaticky vypne.
  - Nastavení funkce Detektor pohybu: Nastavte citlivost snímače tak, aby se TV v režimu Umění automaticky zapnul nebo vypnul, jakmile dojde k rozpoznání pohybu.

    V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace **Detektor pohybu** podporována.
  - Nastavení funkce Night Mode: Tento režim detekuje světlo v okolí TV a automaticky zapíná nebo vypíná TV v závislosti na přítomnosti světla.

Bezpečnostní opatření při použití režimu Umění

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Pohybový snímač podporována.

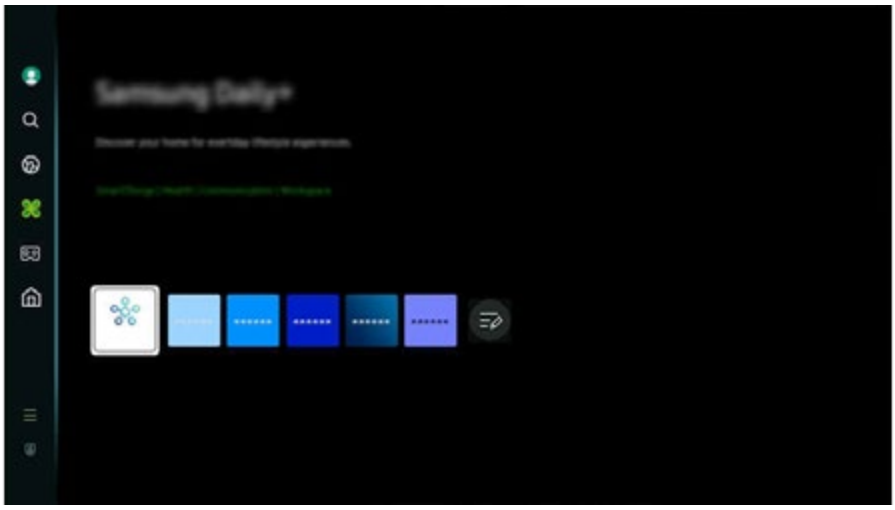
- Pohybový snímač je umístěn v dolní části TV. Neblokujte snímač na přední části TV. Může to ovlivnit pohybový snímač a také jas a barevný tón obrazovky.
- Režim Umění pomocí algoritmů minimalizuje zbytkový obraz vznikající při dlouhodobém zobrazování statických obrázků.
- Výkon snímače se může lišit podle instalace TV a provozního prostředí.
  - Jas a barevný tón obrazovky mohou být ovlivněny v závislosti na barvě podlahy, na které TV stojí.
  - V prostředí, kde se používají speciální zdroje světla odlišné od standardních zdrojů světla (halogenové, fluorescenční osvětlení), může docházet k rozdílům ve fungování rozpoznávání pohybovým snímačem (v závislosti na umístění, typu a počtu zdrojů světla).
  - Je-li okolí TV příliš tmavé nebo jasné, může to omezit jas obrazovky, nebo nemusí snímač fungovat normálně.
  - Je-li TV nainstalován příliš vysoko nebo příliš nízko, snímač nemusí fungovat normálně.
  - Pohybový snímač může zachytit pohyb blikající diody LED, domácího mazlíčka, auta, které projíždí za oknem, nebo jinou situaci a spustit se.
- V závislosti na nastavení funkce Automatické vypnutí se může TV v režimu Umění vypnout, pokud nedojde k žádnému vstupu uživatele stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Automatické vypnutí). Spustit
- Následující funkce jsou v režimu Umění vypnuté.
  - > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Časovač vypnutí Spustit
  - > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Čas vypnutí Spustit
  - > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Spořič obrazovky Spustit

O úvodní obrazovce Daily+

Nabízí celou řadu praktických aplikací, včetně aplikace pro cvičení doma, videochat a vzdálenou lékařskou službu, a umožňuje pohodlné vyzkoušení různých životních stylů přímo u vás doma.

> směrové tlačítko doleva > Daily+

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

- SmartThings

  Umožňuje televizoru připojit a ovládat nejrůznější rozpoznaná zařízení v témže prostoru.

  Další informace o funkci SmartThings naleznete v části „Používání funkce SmartThings“.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Workspace

  Použijte televizor TV k přístupu do svého počítače prostřednictvím vzdáleného sdílení počítače nebo funkce Sdílení obrazovky (Bezdrát.).

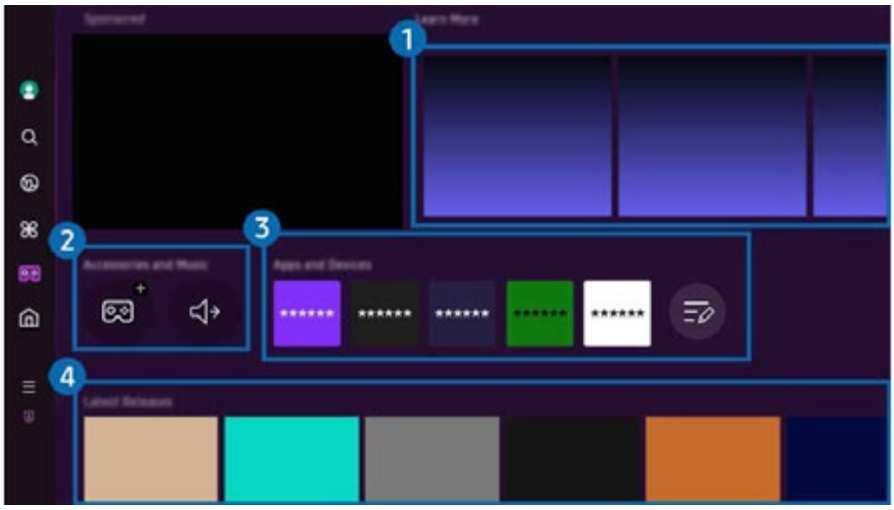
  Další informace naleznete v části „Používání funkce Workspace“.

Používání funkce Samsung Gaming Hub

Prostřednictvím služby Samsung Gaming Hub můžete přímo na svém zařízení TV streamovat širokou škálu her. Připojte ovladač přes Bluetooth nebo USB.

> směrové tlačítko doleva > Hra

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Další informace

Poskytuje informace o službě Samsung Gaming Hub a podrobnosti o používání zařízení.

2 Příslušenství a hudba / Příslušenství

- Ovládací prvky

  Výběrem možnosti Ovladač připojíte ovladač k TV.

  Další informace o podporovaných ovládacích prvcích najdete v části „Použití gamepadu“.

- Zvuk

  Vyberte zařízení Audio zařízení (např. herní náhlavní soupravu), které chcete připojit k zařízení TV.

- Přehrávač hudby

  Spravujte hudbu, která se má přehrávat během hraní her.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

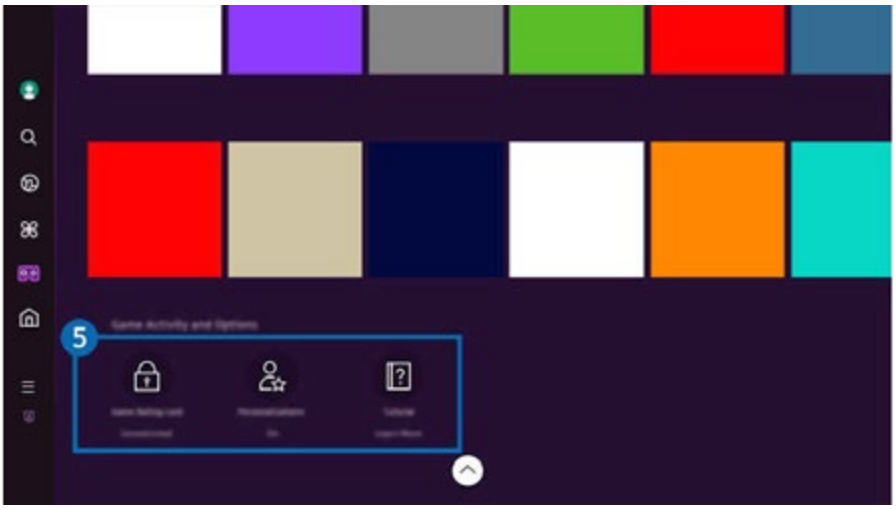
3 Aplikace a zařízení

Nainstalujte nebo odstraňte aplikace nebo zařízení, které jsou nezbytné pro hraní her.

4 Seznam her

Kupte si hry nebo se přihlaste k odběru služeb nabízených službou Samsung Gaming Hub. Výběrem hry zobrazíte podrobnosti o hře.

Pro spouštění některých her je vyžadována instalace souvisejících aplikací.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

5 Praktické informace a možnosti pro hraní her

Tato nabídka je k dispozici zcela ve spodní části obrazovky Samsung Gaming Hub. Pro konfiguraci možností **Praktické informace a možnosti pro hraní her** posuňte zobrazení zcela dolů.

- **Zámek podle hodnocení her**

  Nastavte věkový limit pro hraní her.

  Věkový limit je podporován pouze u cloudové domény procházení her ve službě Gaming Hub.

- **Přizpůsobení**

  Doporučujeme individualizovaný obsah, podle her, které uživatel naposledy hrál, a obsahu, o který se uživatel zajímá.

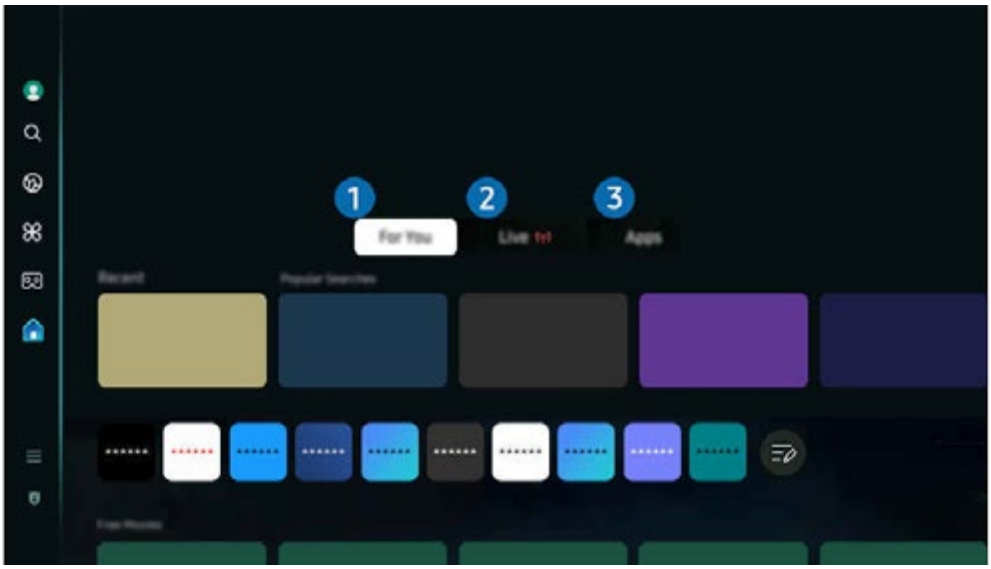
- **Kurz**

  Poskytuje informace o službě Samsung Gaming Hub a podrobnosti o používání zařízení.

Používání funkce Domů

Sledujte rozmanitou nabídku televizních programů. Nainstalujte si nejrůznější aplikace, které služba Smart Hub nabízí, jako jsou video, hudební a sportovní aplikace, a používejte je přes TV.

> směrové tlačítko doleva > Domů



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Pro vás / Objevit

Aplikace nabízí individuální doporučení na základě toho, co uživatel sleduje. Sledujte aktuálně oblíbený obsah nebo pravidelně přidávejte na obrazovku Domů používané aplikace.

Další informace o funkci **Pro vás** / **Objevit** naleznete v části „O aplikaci Pro vás / úvodní obrazovka Objevit“.

Název této funkce se může v závislosti na modelu nebo geografické oblasti zobrazovat odlišně.

2 Živě

Sledujte televizní pořady, které se aktuálně vysílají. Získejte přístup k obrazovce Programy, podívejte se na televizní programy a nastavte si plán sledování pořadů, které chcete.

Další informace o funkci **Živě** naleznete v části „O úvodní obrazovce Živě“.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

3 Moje ap.

Nainstalujte si celou řadu aplikací, které nabízí služba Smart Hub, jako jsou video, hudební, sportovní a herní aplikace, a používejte je přes zařízení TV.

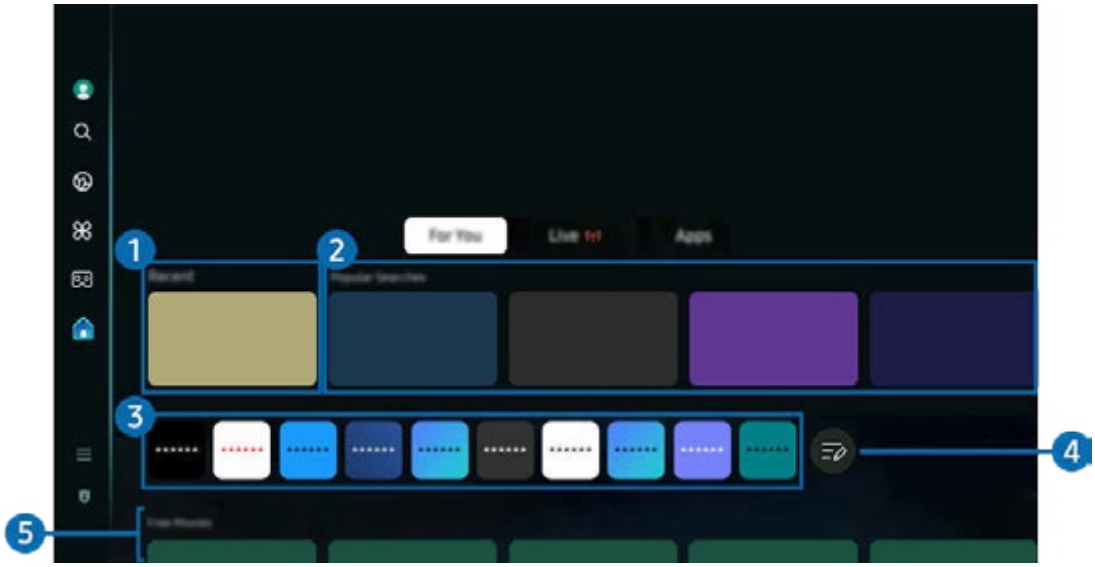
Další informace o funkci **Moje ap.** naleznete v části „O úvodní obrazovce Moje ap.“.

O aplikaci Pro vás / úvodní obrazovka Objevit

Tato obrazovka nabízí individuální doporučení na základě toho, co uživatel sleduje.

> směrové tlačítko doleva > Domů > Pro vás / Objevit

Název této funkce se může v závislosti na modelu nebo geografické oblasti zobrazovat odlišně.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Poslední

Získejte přístup k naposledy sledovanému TV programu, aplikaci nebo naposledy použitému vstupnímu zdroji.

2 Doporučené programy / Právě běží

Název této funkce se může v závislosti na modelu nebo geografické oblasti zobrazovat odlišně.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

V závislosti na vstupním signálu a nastavení nemusí být tato funkce podporována.

- Doporučené programy

  Doporučuje obsah, který je v současnosti oblíbený u celé řady služeb OTT.

- Právě běží

  Zobrazení seznamu aktuálně vysílaných TV pořadů nebo obsahu Samsung TV Plus.

3 Seznam aplikací

Přidávejte často používané aplikace nebo odstraňujte aplikace na úvodní obrazovce podle vlastních předvoleb.

4 Upravit seznam

- **Přesunutí položky na obrazovce Home Screen**

  Na konci seznamu vyberte možnost Upravit seznam. Přesuňte výběr na aplikaci, kterou chcete přesunout, a stiskněte na dálkovém ovladači směrové tlačítko dolů. Z nabídky možností vyberte příkaz Přesunout. Pomocí směrových tlačítek doleva nebo doprava aplikaci přemístíte; poté stiskněte tlačítko Vyberte. Tím dojde k umístění aplikace na obrazovku První obrazovka.

  Popřípadě můžete přesunem výběru na aplikaci přemístit, stisknout a přidržet tlačítko Vybrat a poté zvolit možnost Přesunout.

- **Odstranění položky na obrazovce Home Screen**

  Na konci seznamu vyberte možnost Upravit seznam. Přesuňte výběr na aplikaci, kterou chcete odebrat, a na dálkovém ovladači stiskněte směrové tlačítko dolů. Z nabídky možností vyberte příkaz Odebrat. Tím dojde k přesunutí aplikace ze seznamu První obrazovka.

  Popřípadě můžete přesunem výběru na aplikaci odstranit, stisknout a přidržet tlačítko Vybrat a poté zvolit možnost Odebrat.

  Pokud chcete přidat zpět odstraněnou aplikaci na seznam nebo přidat staženou novou aplikaci na úvodní obrazovku, postupujte „Správa instalovaných aplikací“.

5 Univerzální průvodce

Univerzální průvodce je funkce, ve které na jednom místě najdete nejrůznější obsah, například televizní pořady, seriály a filmy. **Univerzální průvodce** vám doporučí obsah na míru vašim preferencím.

Tuto funkci můžete používat na mobilním zařízení díky aplikaci SmartThings od Samsungu.

- Průvodce Univerzální průvodce otevřete stisknutím směrového tlačítka dolů na dálkovém ovladači na obrazovce První obrazovka.
- Pokud chcete využívat obsah těchto aplikací na televizoru TV, musíte je do něj nainstalovat.
- Při sledování placeného obsahu může být třeba platit prostřednictvím související aplikace.
- V závislosti na podmínkách sítě a placených kanálech může být jistý obsah blokován.
- Používají-li tuto službu děti, je nutný rodičovský dohled.
- Podle okolností na straně poskytovatele služby se mohou obrázky jevit rozmazaně.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Možnosti kategorie Média

Tuto nabídku najdete ve spodní části aplikace Pro vás / úvodní obrazovky Objevit. Chcete-li nakonfigurovat nastavení možností, posuňte se až úplně dolů.

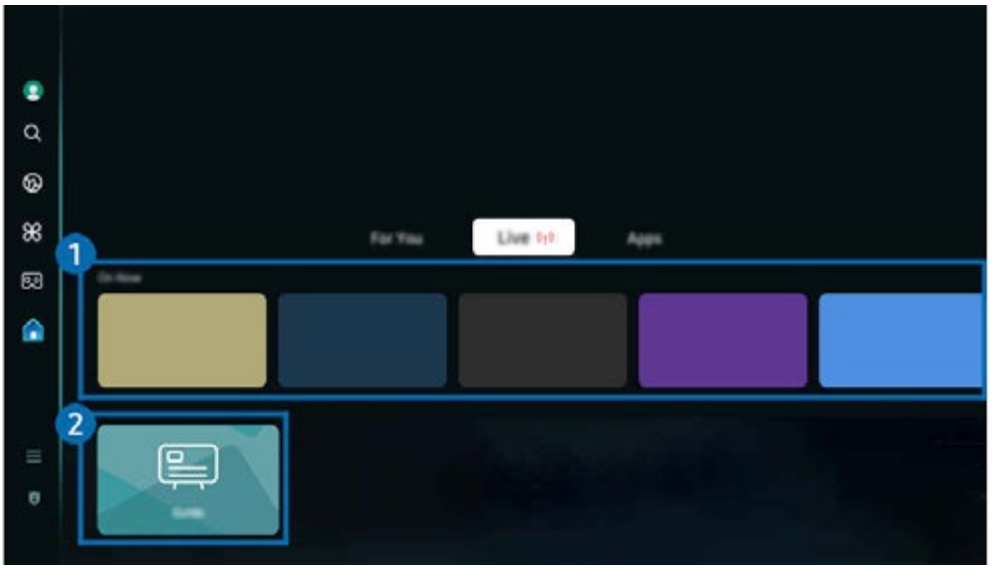
V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Předvolby: Vyberte vhodnou službu pro příjem doporučeného obsahu podle svých preferenci.
- Pokračovat ve sledování: Vyberte si poskytovatele obsahu pro Pokračovat ve sledování. Můžete pokračovat ve sledování různých pořadů na jednom místě ze seznamu poskytovatelů obsahu Pokračovat ve sledování uvedených níže.
- Rodičovský zámek: Přejděte do nabídky Rodičovský zámek. Můžete zapínat nebo vypínat všechny funkce rodičovské kontroly.
- Auto Play Sound: Při procházení a prohlížení obsahu můžete nastavit, zda se má zvuk spouštět automaticky.

O úvodní obrazovce Živě

Sledujte televizní pořady, které se aktuálně vysílají. Získejte přístup k obrazovce Programy, podívejte se na televizní programy a nastavte si plán sledování pořadů, které chcete.

> směrové tlačítko doleva > Domů > Živě



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

1 Právě běží

Zobrazení seznamu aktuálně vysílaných TV pořadů nebo obsahu Samsung TV Plus.

V závislosti na vstupním signálu a nastavení nemusí být tato funkce podporována.

2 Programy

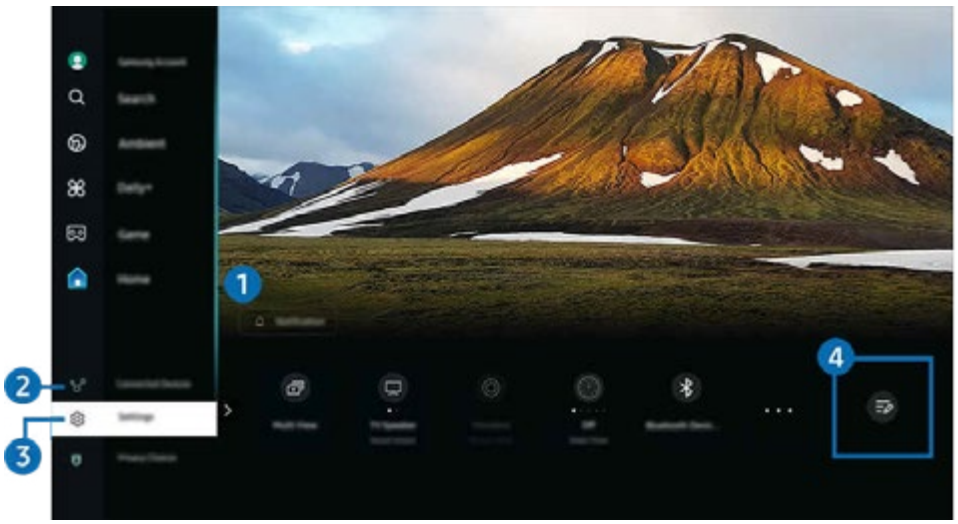
Nastavte programy různých kanálů na jediné obrazovce. Pomocí Programy sledujte denní televizní program jednotlivých stanic. Můžete si také vyhledat podrobné informace o programech, sledovat konkrétní pořad nebo si naplánovat záznam pořadu.

Další informace o funkci Programy naleznete v části „Používání příručky Programy“.

O obrazovce Menu První obrazovka

Spravujte externí zařízení připojená k TV a konfigurujte nastavení pro různé funkce dostupné na TV.

Domů > směrové tlačítko doleva > ≡ Menu



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Oznámení

Můžete si zobrazit seznam oznámení pro všechny události televizoru TV. Když na registrovaném zařízení nastane čas naplánovaného sledování, naplánovaného záznamu atd.

Pokud přesunete výběr na možnost Oznámení a poté stisknete tlačítko Vybrat, zobrazí se na pravé straně okno s upozorněním a budou k dispozici následující funkce:

- Odstranit vše

  Smazání všech oznámení.

- Nastavení

  Můžete vybrat služby, o kterých chcete být informováni.

  Pokud zvolíte možnost Povolit zvuk, upozornění budou zobrazována s oznamovacím zvukem.

2 Připojená zařízení

Vyberte externí zařízení, které je připojené k TV.

Další informace naleznete v části „Přepínání mezi externími zařízeními připojenými k televizoru TV“.

3 Nastavení

Přesunutím výběru na nabídku Nastavení zobrazíte možnosti rychlého nastavení pod nabídkou. Možnost Rychlé nastavení lze použít pro rychlou konfiguraci často používaných funkcí.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být položky Nastavení podporovány.

- Všechna nastavení

  Zobrazuje nabídku Nastavení pro konfiguraci příslušných nastavení.

- Zvukový výstup

  Můžete vybrat reproduktory, jaké bude televizor TV používat pro výstup zvuku. Výstup zvuku můžete změnit pomocí tlačítka Vyberte.

- Jas

  Snadno nakonfigurujte nastavení obrazovky: Jas, Kontrast, Ostrost, Barvy a Odstín (Z/Č).

- Režim obrazu

  Změňte režim obrazu pro optimální zážitek ze sledování. Stisknutím tlačítka Vybrat změníte Režim obrazu.

- Zvukový režim

  Můžete vybrat režim zvuku, který vám zajistí nejlepší zážitek z poslechu. Režim zvuku můžete změnit pomocí tlačítka Vyberte. Pokud chcete nastavení doladit, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte možnost Nastavení ekvalizéru.

- Inteligentní režim

  Zlepší prostředí pro sledování televize na základě rozpoznání obsahu, způsobů používání a prostředí okolo televizoru.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Další informace o funkci Inteligentní režim naleznete v části „Používání funkce Inteligentní režim“.

- Zařízení Bluetooth

  Připojte TV k zařízením Bluetooth. To lze provést výběrem možnosti Zařízení Bluetooth, která spustí automatické vyhledávání zařízení Bluetooth.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být připojení k zařízením Bluetooth podporováno.

- Wi-Fi / LAN

  Zkontrolujte připojení k síti. Pokud chcete zkontrolovat připojení k síti nebo změnit nastavení připojení, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte Stav sítě nebo Nastavení sítě.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Multi View

  Při sledování TV můžete současně sledovat více rozdělených obrazovek.

  Další informace naleznete v části „Používání funkce Multi View“.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Časovač vypnutí

  Televizor TV můžete automaticky vypnout ve stanovenou dobu. Změna času vypnutí se nastavuje tlačítkem Vyberte. Dobu automatického vypnutí TV zadáte stisknutím směrového tlačítka dolů a výběrem časovače Nastavit čas vypnutí.

- Režim hry

  V zájmu optimalizace obrazovky televizoru TV pro co nejlepší výkon při hrách můžete nastavit režim Režim hry. Funkci Režim hry zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka Vybrat. Podrobnosti upravíte stisknutím směrového tlačítka dolů a výběrem možnosti Přejít na Nastavení Režimu hry.

  Tato funkce je dostupná pouze při použití externího vstupního zdroje.

  Další informace naleznete v části „Nastavení podmínek sledování pro externí zařízení“.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Titulky

  Vysílání TV můžete sledovat s titulky. Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat funkci Titulky, stiskněte tlačítko Vyberte. Chcete-li spustit funkci Zástupci usnadnění, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte možnost Zástupci usnadnění.

- Formát digitálního výstupu zvuku

  U digitálního videa můžete změnit výstupní formát. Volba Dolby Digital+ je dostupná pouze prostřednictvím připojení HDMI (eARC), a to u externích zařízení podporujících formát Dolby Digital+.

- Zřetelnost obrazu

  Máte možnost optimalizovat obraz, který obsahuje hodně pohybu. Tuto funkci zapnete či vypnete tlačítkem Vyberte. Podrobnosti upravíte stisknutím směrového tlačítka dolů a výběrem možnosti Nastavení zřetelnosti obrazu.

- Teplota barev

  Můžete vybrat barevný tón, který vyhovuje vašim podmínkám sledování. Chcete-li změnit barevný tón na tón, který si přejete, stiskněte tlačítko Vyberte.

- Řešení úspory energie

  Nastavením jasu snížíte spotřebu energie.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Úspora energie a řízení spotřeby

  Zobrazení nabídky Úspora energie a řízení spotřeby. Snižte spotřebu změnou nastavení napájení a dalších možností úspory energie.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Auracast

  Zvuk TV můžete poslouchat po připojení k audio zařízení Bluetooth, které podporuje funkci Auracast.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Některé modely podporují funkci Auracast. Další informace o funkci Auracast naleznete v části „Používání funkce Auracast“.

- Podpora

  Zobrazí nabídku možností Podpora.

- Jazyk zvuku

  Můžete změnit jazyk zvuku, který chcete poslouchat. Pokud chcete nastavení doladit, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte možnost Přejít na Možnosti zvuku.

- Zvýraznění kontrastu

  Máte možnost zabránit nadměrným rozdílům mezi světlými a tmavými oblastmi obrazovky televizoru TV. Nastavení Zvýraznění kontrastu změníte stisknutím tlačítka Vyberte.

- Velikost obrazu

  Můžete změnit velikost obrazu, kterou chcete sledovat. Pokud chcete nastavení doladit, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte možnost Přejít na Velikost obrazu.

- PIP

  Během používání připojeného externího zařízení můžete sledovat vysílání TV v malém okně obrazu v obraze (PIP). Pokud chcete nastavení doladit, stiskněte směrové tlačítko dolů a vyberte možnost Nastavení PIP.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Kolorim. prostor

  Barevné spektrum máte možnost nastavit na obrazovce televizoru TV. Chcete-li změnit barevný prostor na prostor, který si přejete, stiskněte tlačítko Vyberte. Podrobnosti upravíte stisknutím směrového tlačítka dolů a výběrem možnosti Nastavení kolorimetrického prostoru.

4 Upravit seznam

Na konci seznamu Nastavení vyberte možnost Upravit seznam. Polohu funkcí na obrazovce Nastavení je možné změnit.

Funkce se dá také přesunout tak, že přesunete výběr na funkci, kterou chcete přesunout a podržíte tlačítko Vyberte.

Používání účtu Samsung

Vytvořte si a spravujte vlastní účet Samsung.

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Účet Samsung Spustit Spustit

- Celý text dokumentu Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů si můžete zobrazit po přihlášení ke svému účtu Samsung v nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů.
- Při vytváření účtu Samsung nebo přihlašování k němu postupujte podle pokynů na obrazovce TV.
- K účtu Samsung v TV, na mobilním zařízení i na webu vám stačí jedno ID.

Přihlášení k účtu Samsung

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Účet Samsung > Přihlásit

Vytvoření nového účtu

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Účet Samsung > Vytvořit účet

Správa účtu Samsung

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Účet Samsung > Můj účet

Když se přihlásíte k účtu Samsung, můžete využít následující funkce:

- Upravit profil

  Máte možnost upravit informace o účtu.

  - Chcete-li chránit své osobní údaje, přejděte na možnost Upravit profil a poté nastavte položku Metoda přihl. na hodnotu Vyberte svoje ID a zadejte heslo (vysoké zabezpečení).
  - Chcete-li, aby se televizor TV při zapnutí automaticky přihlásil k vašemu účtu, zaškrtněte možnost Zachovat přihlášení.
  - Pokud televizor TV používá více lidí, vypněte možnost Zachovat přihlášení. Ochráníte tím své osobní údaje.

- **Nastavení PIN kódu**

  Nastavte nebo změňte kód PIN.

- **Informace o platbě**

  Můžete si prohlížet a spravovat své platební informace.

- **Zálohovat**

  Nastavení televizoru TV si můžete zálohovat do cloudového úložiště. Při resetování či výměně televizoru TV můžete také obnovit nastavení pomocí zálohovaného nastavení.

- **Registrace produktu**

  Můžete zaregistrovat aktuální televizor TV nebo zobrazit zaregistrované informace. Po registraci výrobku můžete snadno přijímat služby.

  Zaregistrované informace můžete prohlížet nebo odstraňovat na webu účtu společnosti Samsung (https://account.samsung.com).

- **Zabezpečení a ochrana osobních údajů**

  Můžete si přečíst zásady ochrany osobních údajů pro účty Samsung nebo změnit vlastní nastavení služeb.

- **Synchronizovat Internet**

  Po přihlášení k účtu Samsung a konfiguraci nastavení funkce Synchronizovat Internet můžete sdílet oblíbené položky a webové záložky zaregistrované pomocí jiných zařízení.

- **O účtu Samsung**

  Můžete si zobrazit smlouvu s koncovým uživatelem a zásady ochrany osobních údajů.

  Více informací o smluvních podmínkách a zásadách ochrany osobních údajů zobrazíte výběrem možnosti Zobrazit detaily.

- **Odebrat účet**

  Účet můžete z televizoru TV také odstranit. I když z televizoru TV účet Samsung odstraníte, nedojde ke zrušení předplatného.

  Předplatné můžete zrušit ze svého účtu Samsung, když navštívíte web pro správu účtů Samsung (https://account.samsung.com).

- **Odhlásit**

  Pokud televizor TV sdílí více lidí, můžete se od účtu odhlásit, aby ho ostatní nemohli používat.

  Z účtu Účet Samsung (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Účet Samsung) se odhlásíte přesunutím kurzoru na ikonu svého účtu a stisknutím tlačítka Vyberte. Když se objeví automaticky otevírané okno, vyberte možnost Odhlásit.

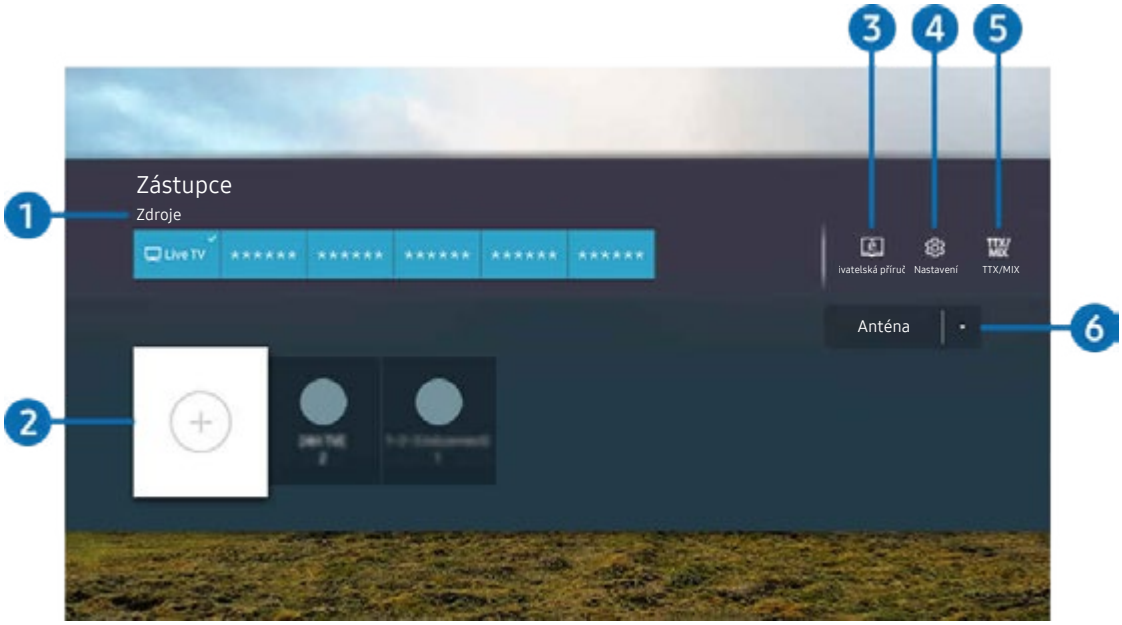
Používání příručky Zástupce

Obsah nabídky Zdroje můžete snadno využít bez provedení série příkazů.

Chcete-li zobrazit nabídku na obrazovce Zástupce, nejméně na jednu sekundu přidržte tlačítko nebo .

Do režimu TV se vrátíte stisknutím tlačítka .

V závislosti na modelu a geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Zdroje

Můžete vybrat externí zařízení připojené k televizoru TV.

2 Kanály

Můžete přidávat, přesouvat a odstraňovat kanály.

3 Uživatelská příručka

Zobrazí nabídku Uživatelská příručka.

4 Nastavení

Zobrazí hlavní nabídku na obrazovce.

5 TTX/MIX

Můžete vstoupit na obrazovku nabídky TTX.

6 Anténa, Kabel, Satelit nebo Poskytovatel služeb

Zvolte typ vysílání obsahu: Anténa, Kabel, Satelit nebo Poskytovatel služeb.

V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

Přidání kanálů

1. Umístěte kurzor na možnost ⊕ a přidejte aktuální kanál.
2. Vyberte možnost ⊕.
3. Přesuňte se na požadované místo.
4. Stiskněte tlačítko Vyberte.

Cílový kanál se přesune do oblasti záložek (Kanály).

Přesunutí kanálů

1. Vyberte kanály, které chcete přesunout.
2. Stiskněte navigační tlačítko dolů.
3. Vyberte možnost Přesunout.
4. Přesuňte vybrané kanály na požadované místo.
5. Stiskněte tlačítko Vyberte.

Dojde k přesunutí vybraného kanálu.

Odebrání kanálů

1. Vyberte kanály, které chcete odebrat.
2. Stiskněte navigační tlačítko dolů.
3. Vyberte možnost Odebrat.

Dojde k odebrání vybraného kanálu.

Používání funkce Workspace

Pomocí vzdálené funkce se připojíte ze zařízení TV k Počítač s Windows, Mac nebo mobilnímu zařízení a můžete je začít používat.

> ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace Spustit

Připojením Počítač s Windows, Mac nebo mobilního zařízení k TV můžete zařízení snadno používat.

Pohodlnější ovládání jako na počítači je možné po připojení klávesnice a myši k televizoru TV.

Používání funkce Sdílení obrazovky (Počítač s Windows) / AirPlay (Mac)

> ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Počítač s Windows > Sdílení obrazovky

> ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Mac > Zrcadlení obrazovky

Postupujte podle pokynů na obrazovce, upravte nastavení počítače a připojte televizor TV bezdrátově k počítači.

Tato funkce je dostupná pouze u počítačů podporujících bezdrátové sdílení obrazovky.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Připojení prostřednictvím operačního systému Windows je k dispozici pouze ve Windows 10 a novějších verzích.

V systému Mac OS je k dispozici připojení prostřednictvím AirPlay.

Používání funkce Easy Connection to Screen

> ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Počítač s Windows > Snadné připojení

Po instalaci aplikace **Easy Connection to Screen** do počítače můžete snadno používat funkci vzdáleného přístupu.

Podle pokynů na obrazovce stáhněte a nainstalujte aplikaci **Easy Connection to Screen** pro PC. Pak se budete moci snadno připojit ke vzdálenému PC.

1. Stáhněte aplikaci **Easy Connection to Screen** pro PC ze stránky http://smsng.co/easy a nainstalujte si ji do počítače.
2. Přihlaste se pod stejným účtem Samsung k TV i počítači.
3. Pokud je počítač zapnutý a připojený přes síť, zobrazí se na domovské obrazovce První obrazovka Workspace.

Aplikace **Easy Connection to Screen** pro PC je dostupná pouze pro operační systém Windows 10 a novější verzi.

V závislosti na síťovém prostředí, tj. konfiguraci brány firewall, typu routeru a síle bezdrátového signálu, se mohou objevovat problémy s připojením. Může jít například o pomalou rychlost připojení, odpojování či omezení připojení.

Připojení pomocí funkce Remote PC

Home > ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Počítač s Windows > Ruční připojení Spustit

Home > ≡ směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Mac > Vzdálené přihlášení Spustit

Poskytuje funkci **Remote Desktop Connection (RDP)** pro dálkové připojení k počítači se systémem Windows a funkci **Virtual Network Computing (VNC)** pro počítače Mac. Chcete-li se vzdáleně připojit k počítači, musíte zadat IP adresu vzdáleného počítače nebo vybrat uložený profil. Zadejte správné uživatelské jméno a heslo. Pokud je v dosahu libovolný počítač, ke kterému je možné se připojit v rámci stejné sítě, zobrazí se nalezená IP adresa.

- Chcete-li zaregistrovat často používaný počítač, přesuňte kurzor na položku Správa profilů uživatelů a stiskněte tlačítko Vyberte. Když se objeví automaticky otevírané okno, zvolte možnost **Přidat** a poté zadejte informace o počítači.
- Jakmile se počítač přepne do úsporného režimu, připojení nebude k dispozici. Doporučujeme vypnout úsporný režim.
- Doporučujeme se připojit prostřednictvím síťového kabelu, protože v závislosti na stavu připojení může dojít k přerušení obrazu nebo zvuku.

1. Abyste mohli používat funkci Workspace, nakonfigurujte nastavení počítače.

   - Připojení k Windows přes protokol RDP je možné v operačním systému Windows 10 Professional a novějším.
   - Vzdálené připojení k počítači Mac prostřednictvím protokolu VNC je podporováno pouze systémem Mac OS X 10.5 a novějším.

   - Operační systém Windows:

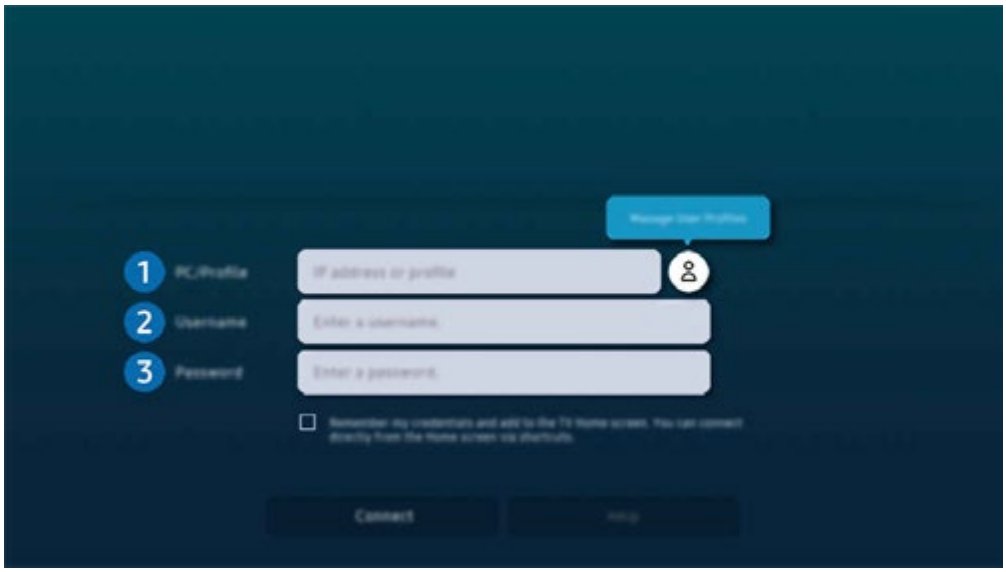
     1) Na ploše nebo v Průzkumníku Windows klikněte pravým tlačítkem na ikonu **Počítač** a vyberte možnost **Vlastnosti**.
     2) Klikněte na možnost **Vzdálená plocha** a vyberte **Aktivovat vzdálenou plochu**.

   - Mac OS:

     1) Vyberte možnost **Nabídka** > **Systém** > **Předvolby** a poté klikněte na položku **Sdílení**.
     2) Vyberte možnost **Sdílení obrazovky** a zaškrtávací políčko **Vzdálené přihlášení**.
     3) Spusťte aplikaci pro změnu rozlišení, kterou jste si stáhli z obchodu App Store, a změňte rozlišení na 1440 x 900 nebo nižší.

        - Pokud v systému Mac OS nezměníte rozlišení, při připojování ke vzdálenému počítači se může zobrazit předchozí obrázek.

2. Zadejte požadované nastavení pro vzdálené připojení.

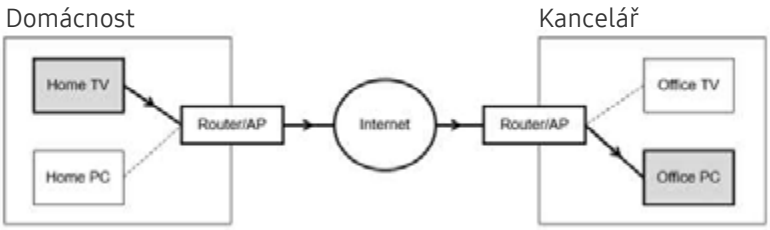


Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Počítač/profil

Zadejte adresu IP nebo profil počítače, ke kterému se chcete připojit.

- Pokud se v případě operačního systému Windows počítač, ke kterému se chcete připojit, nachází ve stejné síti (routeru / přístupového bodu), spusťte v nabídce **Nastavení** > **Síť a internet** > Zobrazit **vlastnosti** sítě nebo v nabídce **Start** > **Spustit** příkaz „cmd“ a poté spusťte příkaz „ipconfig“, kterým ověříte adresu IPv4 počítače.
- V případě zařízení Mac můžete adresu **IP** zkontrolovat v nabídce **Nastavení** > **Vzdálený přístup**.
- Pokud televizor TV a počítač nejsou ve stejné síti, je nutné znát veřejnou IP adresu a nakonfigurovat router a přístupový bod (AP). Zkontrolujte, zda router připojený k počítači podporuje předávání konektorů. Pokud společnost využívá dodatečné bezpečnostní funkce, jako je firewall, požádejte o pomoc správce zabezpečení.



2 Uživ. jméno

Zadejte Uživ. jméno počítače. Jak zkontrolovat **Uživ. jméno**:

- Operační systém Windows: **Ovládací panely** > **Řízení uživatelských účtů**
- Mac OS: **Systémové předvolby** > **Uživatelé & Skupiny**

3 Heslo

Zadejte heslo pro přihlášení k účtu.

Při použití kódu PIN nezadávejte tento kód, ale určené heslo k počítači.

Přehrávání multimediálního obsahu pomocí funkce Remote PC

Pokud po přístupu ke vzdálenému počítači přesunete kurzor myši k horní straně obrazovky, zobrazí se horní lišta. Po kliknutí na ikonu sdílené složky v horní liště se zobrazí složky sdílené se systémem Windows nebo Mac OS. Můžete přehrávat veškerý mediální obsah ve složce.

Další informace o přehrávání multimediálního obsahu naleznete v části „Přehrávání fotografií/videa/hudby“.

Chcete-li použít tuto funkci, je třeba nejprve podle pokynů níže povolit možnost sdílení složky, kterou chcete počítači zpřístupnit:

- Operační systém Windows:
  1. Spusťte Průzkumníka Windows a přejděte na složku, kterou chcete sdílet.
  2. Pravým tlačítkem klikněte na složku a vyberte možnost **Vlastnosti**.
  3. Až se zobrazí okno **Vlastnosti**, klikněte na záložku **Sdílení** a poté vyberte možnost **Pokročilé sdílení**.
  4. Až se zobrazí okno **Pokročilé sdílení**, zaškrtněte okénko **Sdílet tuto složku**.
- Mac OS:
  1. Vyberte možnost **Nabídka** > **Předvolby systému** a poté klikněte na položku **Sdílení**.
  2. Zaškrtněte okénko **Sdílení souborů**.
  3. Složku ke sdílení přidáte tak, že kliknete na tlačítko Přidat+ ve spodní části.
  4. Vyberte složku a klikněte na možnost Přidat+.

Doporučujeme se připojit prostřednictvím síťového kabelu, protože v závislosti na stavu připojení může dojít k přerušení obrazu nebo zvuku.

Při přehrávání videa přes vzdálený počítač může dojít ke snížení kvality obrazu nebo zvuku.

Ovládání zařízení Galaxy pomocí klávesnice a myši

> směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Multi Control

Pomocí myši a klávesnice připojené k produktu můžete ovládat okolní zařízení Galaxy.

K okolním zařízením se budete moci připojit ve chvíli, kdy na zařízeních zapnete funkce **Multi Control**, Wi-Fi a Bluetooth. Zařízení musí být připojená ke stejné bezdrátové síti a přihlášená ke stejnému účtu Samsung.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání funkce Samsung DeX

Spuštěním Samsung DeX na mobilním zařízení připojíte software k TV.

Připojení systému Samsung DeX vytvoříte na základě pokynů na obrazovce. Některé modely nemusí být vyhledány, pokud televizor TV připojujete z mobilního zařízení přes Samsung DeX. Pokud tomu tak je, připojte software na základě pokynů na obrazovce mobilního zařízení.

Tato funkce je k dispozici pouze na mobilních zařízeních, která podporují bezdrátovou stanici Samsung DeX.

Používání funkce Microsoft 365

Po vstupu na webovou stránku Microsoft 365 můžete číst nebo vytvářet dokumenty.

- Spusťte stránku v režimu celé obrazovky.
- Na stránce Microsoft 365 není možná úprava adresy URL.

Přidání webové služby

Vyberte ikonu Přidat webovou službu. Pomocí funkce přidávání záložek v prohlížeči Workspace můžete odkaz na webovou službu přidat do Workspace nebo jej odebrat.

- Chcete-li přidat webovou službu, musíte být přihlášeni ke svému účtu Samsung.
- Počet webových služeb, které můžete přidat do funkce Workspace, je omezený.
- Prohlížeč Workspace nesdílí data s internetem. (Webový prohlížeč mimo Workspace)

Používání funkce Webová služba

Do webové služby budete mít přístup tak, že ikonu webové služby vyberete ve funkci Workspace.

- Obrazovka na webové stránce se může lišit od stránky v počítači.
- Můžete kopírovat nebo vkládat libovolný text. Podporovány jsou pouze některé obrazové formáty.
- Chcete-li využívat jednoduchého a bezpečného přihlášení do služby Webová služba, můžete využít funkcí Workspace Pass a Samsung Pass.

  Nastavení funkce Samsung Pass nebo Workspace Pass.

  Nastavte funkci Samsung Pass nebo Workspace Pass na hodnotu Použít v nabídce > směrové tlačítko doleva > Daily+ > Workspace > Spusťte prohlížeč Workspace (Navíc vyberte možnost Microsoft 365 nebo Přidat webovou službu) > Menu Internet > Nastavení > Obecné.

  Funkce Workspace Pass umožňuje snadnou správu ID a hesla webové služby bez nutnosti biometrického ověření na mobilních zařízeních. Z tohoto důvodu musíte být přihlášeni ke svému účtu Samsung. Heslo je před bezpečným uložením v televizoru TV zakódované.

  Přihlašování do funkce Workspace Pass však nemusí fungovat v závislosti na zásadách webových stránek.

  Workspace Pass funguje pouze na Workspace.
- Bezpečný přístup k webové službě získáte tak, že v prohlížeči Workspace použijete funkci automatického vypnutí nebo vymažete záznamy historie prohlížení.
- Před přístupem do webové služby si projděte část „Přečtete si před použitím funkce Internet“.
- Prohlížeč Workspace nesdílí data s internetem. (Webový prohlížeč mimo Workspace)

Webová služba podporuje následující klávesové zkratky:

- F1: Slouží k návratu do nabídky První obrazovka Workspace.
- F5: Obnovit.
- F8: Ztlumí zvuky.
- F9/F10: Nastavení hlasitosti.
- F11: Přepíná mezi výchozí a celou obrazovkou.

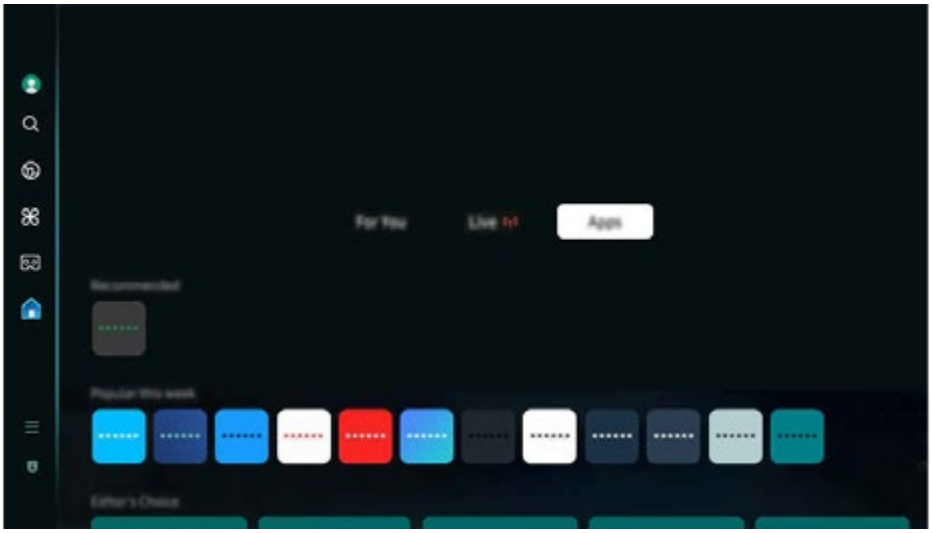
O úvodní obrazovce Moje ap.

Ve službě Smart Hub můžete stahovat a spouštět nejrůznější aplikace.

> směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap.

Po instalaci příslušných aplikací si můžete užívat rozmanitý obsah včetně video, hudebních, sportovních a herních aplikací. Stačí odpovídající aplikace nainstalovat do zařízení TV.

- Chcete-li tuto funkci použít, musí být TV připojený k síti.
- Po prvním spuštění služby Smart Hub se automaticky nainstalují výchozí aplikace. Výchozí aplikace se mohou lišit v závislosti na modelu nebo zeměpisné oblasti.



- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

Instalace aplikace

1. Přejděte na aplikaci, kterou chcete instalovat, a stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se podrobná informační obrazovka.
2. Vyberte možnost Instalovat. Po dokončení instalace se zobrazí nabídka Otevřeno.
3. Pokud chcete aplikaci okamžitě spustit, vyberte Otevřeno.

Nainstalované aplikace se zobrazují na obrazovce Nastavení.

Pokud není v interní paměti televizoru TV dostatek místa, můžete některé aplikace nainstalovat na zařízení USB.

Aplikaci nainstalovanou na zařízení USB můžete spustit pouze v případě, že je toto zařízení USB připojeno k televizoru TV. Pokud zařízení USB odpojíte, zatímco je aplikace spuštěna, bude aplikace ukončena.

Aplikaci nainstalovanou na zařízení USB nelze spustit na jiném televizoru TV ani na počítači.

Spuštění aplikace

Vybranou aplikaci můžete spustit z nabídky Stažená aplikace.

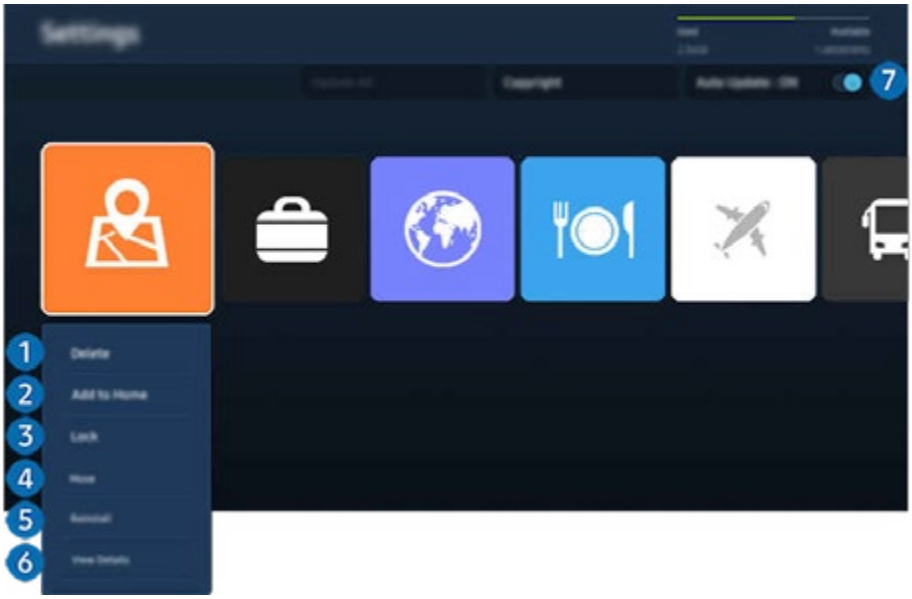
V ikoně vybrané aplikaci se zobrazí níže uvedené ikony, které mají následující význam:

- : Aplikace je nainstalována na zařízení USB.
- : Aplikace je chráněna heslem.
- : Aplikace se potřebuje aktualizovat.
- : Aplikace podporuje funkci zrcadlení.

Správa instalovaných aplikací

Pro správu nainstalovaných aplikací přejděte do nabídky Nastavení aplikace.

Nabídku Nastavení aplikace najdete ve spodní části obrazovky Moje ap.. Pro přístup k nabídce Nastavení aplikace posuňte zobrazení zcela dolů.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Odebrání aplikace

1. Vyberte aplikaci, kterou chcete odstranit.
2. Vyberte možnost Odstranit.

Vybraná aplikace se odstraní.

Při odebírání aplikace se ujistěte, že jsou odebrána i související data aplikace.

Standardní aplikace nelze odinstalovat.

2 Přidávání aplikací na obrazovku První obrazovka

1. Vyberte aplikaci, kterou chcete přidat.
2. Vyberte možnost Přidat na domovskou stránku.
3. Když se zobrazí První obrazovka, přesuňte vybranou aplikaci do požadovaného umístění.
4. Stiskněte tlačítko Vyberte.

Vybraná aplikace se přidá na obrazovku První obrazovka.

Pokud je vybraná aplikace již přidána na obrazovku První obrazovka, tato funkce je zakázána.

3 Zamknutí a odemknutí aplikací

1. Vyberte aplikaci, kterou chcete uzamknout nebo odemknout.
2. Vyberte možnost Zamknout/Odemknout.

Vybraná aplikace se uzamkne nebo odemkne.

Pro uzamknutí nebo odemknutí aplikace zadejte kód PIN. Výchozí kód PIN je „0000“ (pro Francii a Itálii: „1111“). Kód PIN můžete nastavit v nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Změna kódu PIN. Spustit

Výchozí PIN se může lišit v závislosti na geografické oblasti.

4 Přesouvání aplikací

1. Vyberte aplikaci, kterou chcete přesunout.
2. Vyberte možnost Přesunout.
3. Přesuňte aplikaci na požadované místo.
4. Stiskněte tlačítko Vyberte.

Vybraná aplikace se přesune.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

5 Přeinstalace aplikace

1. Vyberte aplikaci, kterou chcete znovu nainstalovat.
2. Vyberte možnost Instalovat.

Spustí se přeinstalace.

6 Zobrazení podrobností aplikace

1. Vyberte aplikaci pro zobrazení podrobností.
2. Vyberte možnost Zobrazit detaily.

Zobrazí se informační obrazovka aplikace.

Aplikaci můžete ohodnotit na obrazovce Zobrazit detaily.

7 Automatické aktualizace aplikací

Chcete-li instalované aplikace automaticky aktualizovat, nastavte možnost Automatická aktualizace na hodnotu ZAPNUTO.

Automatická aktualizace je aktivní, pouze pokud je TV připojený k síti.

Používání příručky Uživatelská příručka

Ovládání a čtení příručky, která je součástí televizoru TV.

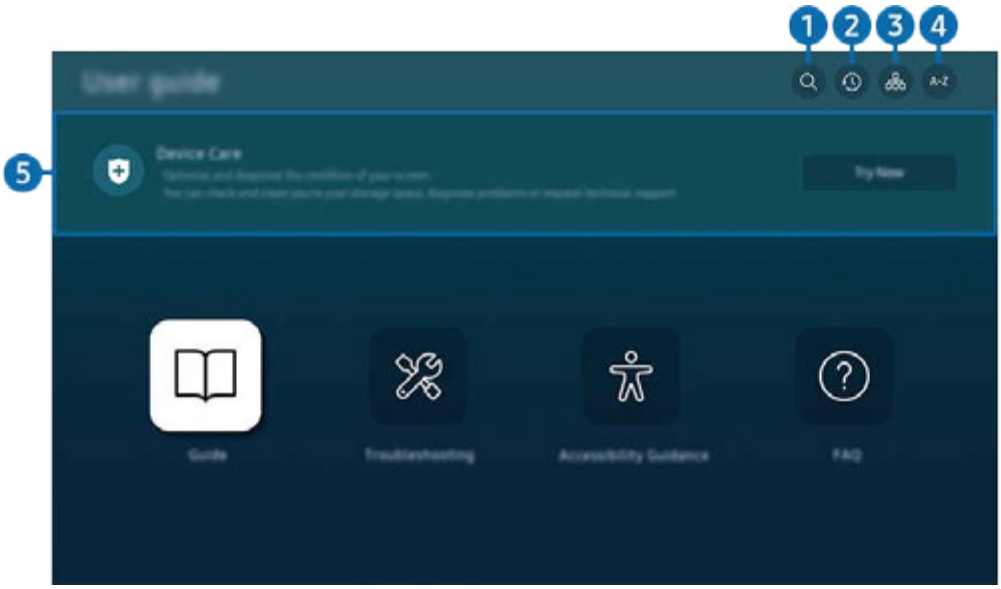
Otevření příručky Uživatelská příručka

(Domů) > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Otevřít uživatelskou příručku

Můžete si zobrazit zabudovanou příručku Uživatelská příručka, která obsahuje informace o funkcích televizoru TV.

- Z webové stránky společnosti Samsung si můžete stáhnout kopii příručky Uživatelská příručka a prohlédnout si ji nebo vytisknout z počítače či mobilního zařízení (https://www.samsung.com).
- Některé obrazovky nabídek není možné otevřít z příručky Uživatelská příručka.

Používání tlačítek v příručce Uživatelská příručka



- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 (Hledat)

Výběrem položky ve výsledcích vyhledávání načtete odpovídající stránku.

2 (Naposledy sledovaná témata)

Umožňuje výběr tématu ze seznamu naposledy zobrazených témat.

3 (Mapa webu)

Zobrazí seznamy jednotlivých položek v příručce Uživatelská příručka.

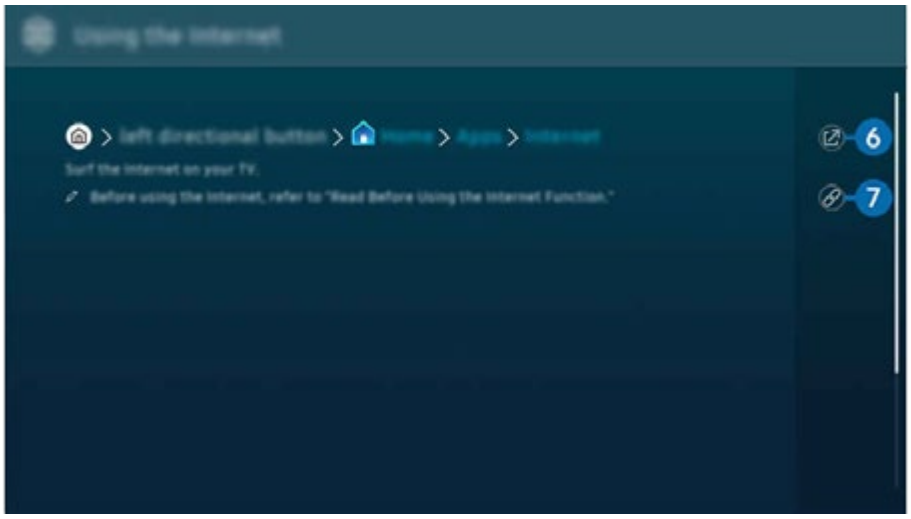
4 A-Z (Rejstřík)

Výběrem klíčového slova přejdete na příslušnou stránku.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

5 Péče o zařízení

Optimalizujte a diagnostikujte stav televizoru TV. Můžete ověřit stav úložiště televizoru a odstranit obsah, diagnostikovat problémy nebo požádat o technickou podporu.



Slova psaná modrou barvou (například Internet) označují položku nabídky.

Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

6 (Spustit)

Umožňuje otevřít příslušnou položku nabídky a přímé spuštění funkce.

7 (Propojit)

Okamžité otevření podtrženého tématu, které je uvedeno na stránce příručky Uživatelská příručka.

Používání příručky Internet

Procházejte internet v televizoru TV.

> směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap. > Internet

Pokud vyberete možnost Internet, uvidíte naposledy prohlížené webové stránky nebo doporučení. Výběrem požadované webové stránky na ni můžete rovnou přejít.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Ovládání funkce Internet si můžete zjednodušit připojením klávesnice a myši.
- Webové stránky můžete procházet pomocí navigačních tlačítek na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání.
- Webové stránky se mohou lišit od stránek v počítači.
- Před použitím funkce Internet si přečtěte část „Přečtete si před použitím funkce Internet“.
- Aplikace Internet má integrovanou funkci Nastavení Samsung Pass (> směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap. > Internet > Menu Internet > Nastavení > Samsung Pass).

  Pomocí funkce Samsung Pass se můžete snadno a bezpečně přihlašovat k webové stránce. Když danou webovou stránku znovu navštívíte, máte možnost přihlásit se prostřednictvím funkce Samsung Pass pomocí biometrických údajů ve svém mobilním zařízení, aniž byste museli zadávat své ID a heslo.

  Toto přihlašování pomocí funkce Samsung Pass však někdy, v závislosti na nastavených zásadách webových stránek, nemusí fungovat. Z tohoto důvodu je nutné, abyste byli přihlášeni v mobilním zařízení pomocí účtu Samsung zaregistrovaného ve funkci Samsung Pass.

Používání funkce SmartThings

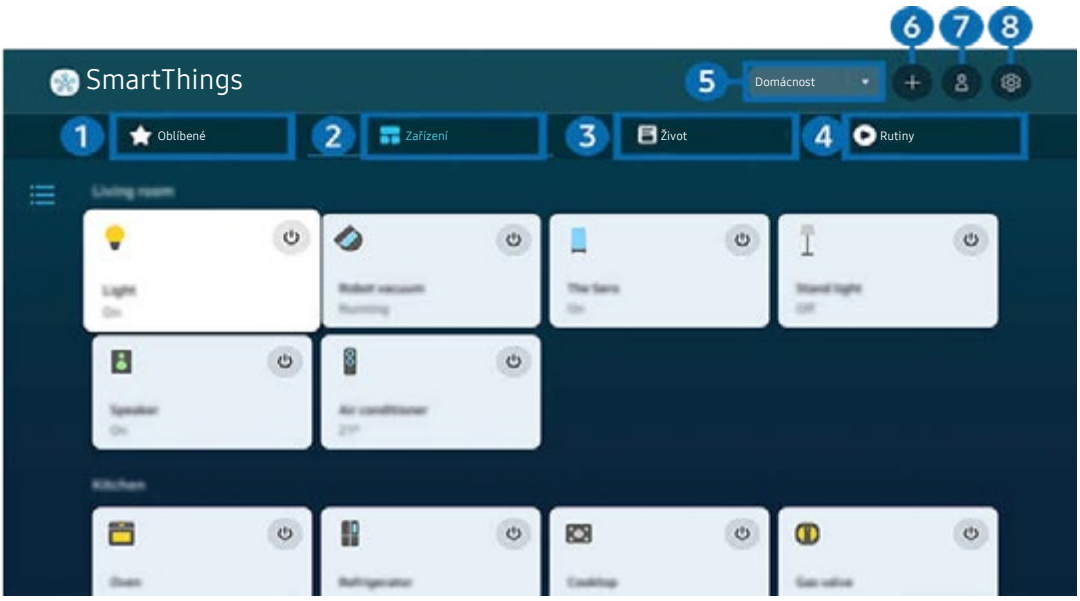
Umožňuje televizoru TV připojit a ovládat nejrůznější rozpoznaná zařízení ve stejném prostoru.

(Domů) > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > SmartThings Spustit Spustit

(Domů) > ☰ směrové tlačítko doleva > Daily+ > SmartThings Spustit Spustit

Zařízení zaregistrovaná v cloudu SmartThings a zařízení přímo připojená k tomuto produktu můžete ovládat pomocí dálkového ovladače.

- V závislosti na produktu nebo modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Funkce, které lze ovládat dálkovým ovladačem, nemusí v závislosti na umístění zařízení fungovat. V takovém případě zařízení přemístěte.
- Spotřeba energie se může zvýšit, protože aplikace SmartThings bude v provozu, když je TV v režimu nízké spotřeby energie nebo v pohotovostním režimu.



- Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Oblíbené

Zařízení nebo funkce, které byly nastaveny jako oblíbené, si zobrazte na kartě Zařízení/Život/Rutiny.

2 Zařízení

Zobrazte zařízení připojená k systému SmartThings a pomocí dálkového ovladače vyberte a ovládejte kterékoli z připojených zařízení. Ve funkci Zobrazení mapy můžete kontrolovat stav registrovaných zařízení.

Pokud se přihlásíte pod stejným účtem, který používáte pro mobilní aplikaci SmartThings, můžete si zařízení zaregistrovaná prostřednictvím SmartThings prohlížet intuitivněji v zobrazení Zobrazení mapy.

Seznam zařízení kompatibilních s TV

Typ	Podrobnosti popisu
Zařízení pro infračervené dálkové ovládání (IR Sniffing)	Klimatizace, čistička vzduchu, robotický vysavač, ventilátor, zvlhčovač vzduchu
Zařízení Bluetooth	Reproduktor Bluetooth, sluchátka, Soundbar, klávesnice, myš, gamepad
Zařízení podporující službu SmartThings	Podrobnosti k zařízením podporujícím službu SmartThings naleznete na webové stránce https://www.smartthings.com/products. Zařízení SmartThings lze z mobilní aplikace i ovládat.

- Podrobný seznam podporovaných zařízení najdete na adrese www.samsung.com.
- Tato funkce nemusí být v závislosti na externím zařízení dostupná.
- Na kartě Zařízení přejděte do nabídky (☰) a vyberte si požadované zobrazení Mapa(2D/3D).

3 Život

Zobrazuje doporučené služby Život, které lze zobrazit nebo ovládat přes SmartThings.

- Zobrazují se pouze služby Život podporované TV.

4 Rutiny

Zobrazujte nebo spouštějte scény vytvořené na kartě Rutiny v mobilní aplikaci SmartThings.

5 Poloha nebo zařízení poblíž TV

- Místo

  Zobrazí všechna místa připojená přes aplikaci SmartThings.

- Zařízení poblíž TV

  Zobrazí všechna rozpoznaná zařízení, která lze připojit nebo ovládat.

  Po výběru požadovaného zařízení můžete spustit možnosti ovládání.

  Dostupné možnosti mohou záviset na typu zařízení.

6 Přidat zařízení

Zobrazí seznam zařízení, která lze v televizoru zaregistrovat. Výběrem zařízení můžete některé z nich zaregistrovat.

7 Účet Samsung

Přejděte na obrazovku účtu Samsung a vytvořte účet nebo se od svého účtu odhlaste.

Pokud jste od svého účtu Samsung odhlášeni, vyberte možnost **Přihlásit** a přihlaste se.

8 Nastavení

Upravte zařízení připojená k systému SmartThings nebo nakonfigurujte nastavení oznámení pro tato zařízení. Dále můžete zapnout funkci Senzory nebo SmartThings.

Rychlý přístup SmartThings

Ovládejte nejčastěji použitá zařízení pomocí nabídky Připojená zařízení, aniž byste museli přistupovat k systému SmartThings.

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení

Používání funkcí SmartThings Hub Spustit

Používejte funkce SmartThings Hub v různých produktech Samsung pro připojení k internetu věcí (např. k žárovkám, zástrčkám nebo snímačům), které jsou podporovány SmartThings.

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > SmartThings > Nastavení > SmartThings Hub

Řada CU6/DU6/CU7/DU7/CU8/DU8/DU9/BEC/BED/The Serif, model 32LS03C/32LS03D: Připojení k Zigbee/Thread vyžaduje hardwarový klíč SmartThings.

Nezapomeňte se přihlásit ke stejnému účtu Samsung v TV i v mobilní aplikaci SmartThings.

V závislosti na typu připojeného zařízení nemusí být tato funkce podporována.

Registrace a správa zařízení prostřednictvím služby SmartThings Spustit

Registrace periferních zařízení TV

1. Pokud je v blízkosti TV rozpoznáno zařízení, zobrazí se na obrazovce TV automaticky otevírané okno s možností registrace.

   Pokud není zjištěno žádné zařízení, automaticky otevírané okno se nemusí zobrazit.

   Zařízení Bluetooth musíte spárovat.

2. Výběrem možnosti Registr. zařízení zaregistrujete.

   K registraci spotřebiče je zapotřebí, aby spotřebič používal infračervený signál a byl detekovatelný v okolí TV. Podporovaná zařízení a možnosti se mohou lišit v závislosti na modelu.

   Vyberte možnost Zavřít. Vyskakovací okno s možností registrace se už znovu neobjeví.

   V nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > SmartThings > Přidat zařízení můžete provést registraci zařízení.

   Funkce > (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > SmartThings zobrazí dostupné možnosti pro jednotlivá zařízení. Spustit

   Podporované možnosti mohou záviset na typu zařízení.

Registrace TV / chytrého zařízení / zařízení internetu věcí z mobilní aplikace

Použijte mobilní aplikaci SmartThings k registraci svého TV, chytrých zařízení nebo různých zařízení IoT. Některá zařízení IoT lze zaregistrovat pouze pomocí této mobilní aplikace. Zařízení v mobilní aplikaci zaregistrujete klepnutím na + (Přidat zařízení).

Připojte ke svému TV dveřní zvonek, abyste mohli přijímat oznámení dveřního videotelefonu a mluvit s návštěvníkem, když se díváte na TV.

Podporovány jsou pouze dveřní zvonky certifikované pro službu WWST (Works with SmartThings). Podporované možnosti se mohou lišit podle typu zařízení.

Používání snímačů obrazovky přes SmartThings Spustit

Po aktivaci snímače se zařízení se snímačem zobrazí na kartě Zařízení SmartThings. Pomocí televizoru můžete vytvářet různé scénáře IoT, aniž byste si museli zakoupit samostatný snímač IoT.

> (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > SmartThings > Nastavení > Senzory

- Každý snímač lze aktivovat se souhlasem uživatele.
- V závislosti na modelu nemusí být některé snímače podporovány.
- Snímač zvuku je podporován, pokud je zapnutý přepínač mikrofonu na spodní straně TV. V závislosti na modelu a regionu nemusí být mikrofon TV podporován.

Ovládání SmartThings pomocí funkce Bixby Spustit

Díky funkci Bixby můžete ovládat zařízení připojená ke SmartThings i TV pomocí hlasových příkazů.

- V závislosti na typu připojeného zařízení nemusí být tato funkce podporována.

Ovládání zobrazovacího zařízení přes mobilní aplikaci SmartThings Spustit

V aplikaci SmartThings použijte funkci dálkového ovladače TV, například zapínání/vypínání, přepínání kanálů, hlasitost a čtyři směrová tlačítka. Dále můžete v mobilní aplikaci používat funkce Hledat, Moje ap., Ambient, mobilní kameru a další funkce.

Rutiny v mobilní aplikaci SmartThings umožňuje automaticky spouštět aplikace nainstalované v TV.

Díky Rutiny můžete TV zapnout v požadovaný čas a automaticky spouštět často používané aplikace.

Přehrávání fotografií/videa/hudby

Máte možnost přehrávat multimediální obsah uložený v televizoru TV, zařízení USB, mobilním zařízení, fotoaparátu, v počítači atd.

(Domů) > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Připojené zařízení Spustit

V televizoru TV můžete přehrávat mediální obsah uložený na paměťových zařízeních, jako jsou zařízení USB, mobilní zařízení a kamery či fotoaparáty.

- Mediální obsah nelze přehrávat, pokud tento obsah nebo úložné zařízení televizor TV nepodporuje. Další informace naleznete v části „Přečtěte si před přehráváním fotografií, videí nebo hudebních souborů“.
- Před připojením zařízení USB si zálohujte důležité soubory. Společnost Samsung nenese odpovědnost za poškozené nebo ztracené soubory.

Na obrazovce se seznamem mediálního obsahu úložného zařízení můžete použít následující funkce.

- Filtr podle

  Filtruje multimediální obsah podle typu média.

- Řadit podle

  Slouží k seřazení seznamu obsahu.

  - Tato funkce nemusí být v závislosti na typu externího zařízení podporována.

- Možnosti

  Smaže nebo přehraje vybraný mediální obsah v seznamu mediálního obsahu. Výběrem možnosti Obnovit obnovíte seznam obsahu.

  - Můžete odstranit pouze nahraný obsah. Když chcete odstranit obsah, změňte možnost Filtr podle na Nahraný.
  - V závislosti na geografické oblasti nemusí být aplikace Nahraný podporována.

Přehrávání multimediálního obsahu z počítače nebo mobilního zařízení

1. V nabídce > ☰ (směrové tlačítko doleva) > vyberte zařízení s mediálním obsahem Připojená zařízení > Zdroje. Zobrazí se seznam mediálního obsahu daného zařízení.
2. Vyberte ze seznamu položku mediálního obsahu.

Spustí se přehrávání zvoleného obsahu.

- Obsah se nemusí přehrát v závislosti na použité metodě kódování nebo formátu souboru. Kromě toho může být několik funkcí omezeno.
- Obsah ze zařízení připojených k televizoru TV pomocí sítě se nemusí přehrávat plynule následkem problémů se síťovou komunikací. V takovém případě použijte zařízení USB.

Přehrávání multimediálního obsahu uloženého na zařízení USB

1. Připojte zařízení USB k portu USB.
2. Přímo se zobrazí prohlížeč seznamu obsahu.

   - Pokud zařízení USB obsahuje obsah, který chcete přehrát, a je už připojeno k TV, zvolte zařízení USB na obrazovce > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Zdroje.

3. Vyberte ze seznamu položku obsahu, kterou chcete přehrát.

Spustí se přehrávání zvoleného obsahu.

Poslech mobilního zařízení prostřednictvím reproduktorů televizoru TV s funkcí Sound Mirroring

Užijte si poslech hudby u sebe doma. Na zařízení TV jsou generovány vizualizace, které se mění a reagují na frekvenci hudby.

1. Vyhledejte svůj televizor TV v seznamu zařízení (Bluetooth) na svém mobilním zařízení a připojte se k němu.
2. Zvolte mediální obsah, který chcete na mobilním zařízení přehrát.

Vybraná média budou přehrávána prostřednictvím reproduktoru televizoru TV.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- U některých modelů se obraz přehrávaného obsahu může v závislosti na režimu lišit.
- Pokud je propojení TV se zařízením Soundbar bezdrátové, může být fungování omezeno.
- Vstupní cesta Sound Mirroring může být u některých modelů jiná.(> směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap. > Mobile Connection > Sound Mirroring)

Tlačítka a funkce dostupné při přehrávání multimediálního obsahu

Stiskněte tlačítko Vyberte při přehrávání jakéhokoli videa, prohlížení fotografií nebo nahraného obsahu. Zobrazí se následující tlačítka.

- Podpora poskytovaných tlačítek a funkcí se může v závislosti na modelu nebo geografické oblasti lišit.
- Dostupná tlačítka a funkce se mohou lišit v závislosti na obsahu, který si prohlížíte nebo přehráváte.

- Pauza / Přehrát

  Pozastaví přehrávání nebo přehraje multimediální obsah.

- Přeskočit dozadu / Přeskočit dopředu

  Stisknutím navigačního tlačítka nahoru vyberte ovládací panel přehrávání a pak se pomocí navigačních tlačítek doleva nebo doprava přesouvejte ve videu o 10 sekund dozadu nebo dopředu.

- Přesun na konkrétní část přehrávání, přepnutí na panel přehrávání a výběr jedné z pěti miniatur.

  - V závislosti na formátu souboru nemusí být tato funkce podporována.

- Zastavit

  Zastaví přehrávaný obsah.

- Předch. / Další

  Zobrazí předchozí nebo další soubor multimediálního obsahu.

  Pokud je doba přehrávání videa 3 sekundy nebo kratší a stisknete tlačítko ↩, video se spustí od začátku.

- Rychle dozadu / Rychle dopředu

  Slouží k rychlému převíjení multimediálního obsahu dozadu nebo dopředu. Opakovaným výběrem tlačítka můžete zvýšit rychlost převíjení až 3násobně oproti normálu. Normální rychlost nastavíte výběrem možnosti ▷ nebo stisknutím tlačítka ⏯.

  Jestliže je přehrávání videa pozastaveno, můžete použít následující funkce. Upozorňujeme, že při pozastaveném přehrávání videa nepřehrává televizor TV zvuk.

  – Pomalu posunout dozadu nebo Pomalu posunout dopředu: Umožňuje pomalu převíjet video zpět nebo vpřed výběrem možnosti ◁◁ nebo ▷▷. K dispozici jsou tři rychlosti přehrávání. Pokud chcete přepínat rychlost přehrávání, opakovaně stiskněte tlačítko. Normální rychlost nastavíte výběrem možnosti ▷ nebo stisknutím tlačítka ⏯.

- 360 režim

  Umožňuje sledovat videa a fotografie v 360stupňovém pohledu.

  - V závislosti na formátu souboru nemusí být tato funkce podporována.
  - Soubory videa využívající kodek mjpeg nepodporují zobrazení ve 360 stupních.
  - Pokud video nebo fotografie nepodporují zobrazení ve 360 stupních a použijete funkci rotace 360, může dojít ke zkreslení obrazu.
  - Pokud použijete funkci rotace 360 při přehrávání dvojnásobnou rychlostí, videa mohou být přerušovaná.
  - Pokud během přehrávání použijete funkci rotace 360 spolu s dalšími funkcemi, videa podporující zobrazení ve 360 stupních mohou být přerušovaná.
  - Tato funkce nemusí být podporována ve všech rozlišeních.
  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- Automatické otáčení o 360 stupňů

  Během přehrávání souboru videa podporujícího zobrazení ve 360 stupních automaticky upravuje zobrazovací úhel videa analýzou počtu změn obrazu. Po spuštění této funkce za krátký okamžik začne rotace.

  Jakmile je funkce Automatické otáčení o 360 stupňů zaměřena, stisknutím tlačítka Vyberte můžete vybírat mezi následujícími režimy:

  – Obecné

  – Dynamický

  – Přirozeně

  Tato funkce je k dispozici, jen když je vybrána možnost 360 režim.

  Je-li aktivní funkce Automatické otáčení o 360 stupňů, následuje automatické nastavení. V závislosti na obrazu se může nastavení pozice lišit.

  Zobrazovací úhel videa je možné ručně nastavit v režimu Obecné.

  V závislosti na formátu souboru nemusí být tato funkce podporována.

  Soubory videa využívající kodek mjpeg nepodporují zobrazení ve 360 stupních.

  Pokud video nepodporuje zobrazení ve 360 stupních a použijete funkci rotace 360, může dojít ke zkreslení obrazu.

  Pokud použijete funkci rotace 360 při přehrávání dvojnásobnou rychlostí, videa mohou být přerušovaná.

  Pokud během přehrávání použijete funkci rotace 360 spolu s dalšími funkcemi, videa podporující zobrazení ve 360 stupních mohou být přerušovaná.

  Tato funkce nemusí být podporována ve všech rozlišeních.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- Opakovat

  Přehrává opakovaně aktuální multimediální obsah nebo všechny soubory s multimediálním obsahem uložené ve stejné složce.

- Náhodně

  Přehraje hudební soubory v náhodném pořadí.

- Vyp. obrázek

  Přehrává hudební soubory při zhasnuté obrazovce.

- Přizpůsobit obrazovce

  Slouží k přizpůsobení fotografie obrazovce.

- Otočit doleva / Otočit doprava

  Slouží k otočení fotografie doleva nebo doprava.

- Zvětšený obraz

  Slouží ke zvětšení fotografie.

- Hudební kulisa

  Slouží k pozastavení nebo pokračování v přehrávání hudby na pozadí, když jsou na televizoru TV zobrazeny fotografie.

  Tato funkce je k dispozici po zapnutí možnosti Hudební kulisa.

- Možnosti

  Dostupné možnosti se mohou lišit podle modelu a obsahu.

Funkce	Popis
Rychlost prezentace	Nastaví rychlost prezentace. Pokud je v zařízení USB pouze jeden soubor s obrázkem, prezentace se nespustí.
Efekt prezentace	Použije u prezentace efekty přechodu. Pokud je v zařízení USB pouze jeden soubor s obrázkem, prezentace se nespustí.
Hudební kulisa	Slouží k přehrávání hudby na pozadí nastavené v automaticky otevíraném okně, pokud jsou na televizoru TV zobrazeny fotografie. Hudební soubory musí být uloženy ve stejném zařízení USB jako soubory fotografií. Chcete-li pozastavit hudbu na pozadí, vyberte možnost Hudební kulisa ve spodní části obrazovky přehrávání.
Titulky	Můžete nastavit podrobné volby titulků, jako je jazyk, synchronizace, velikost a barva. Nezobrazují-li se titulky správně, zkontrolujte nastavení kódování.
Otočit	Otočí video.
Jazyk zvuku	Změna jazyka zvuku. Tato funkce je dostupná jen v případě, že video podporuje více stop zvuku.
Informace	Zobrazí podrobné informace o aktuálním multimediálním obsahu.

Používání funkce Multi View

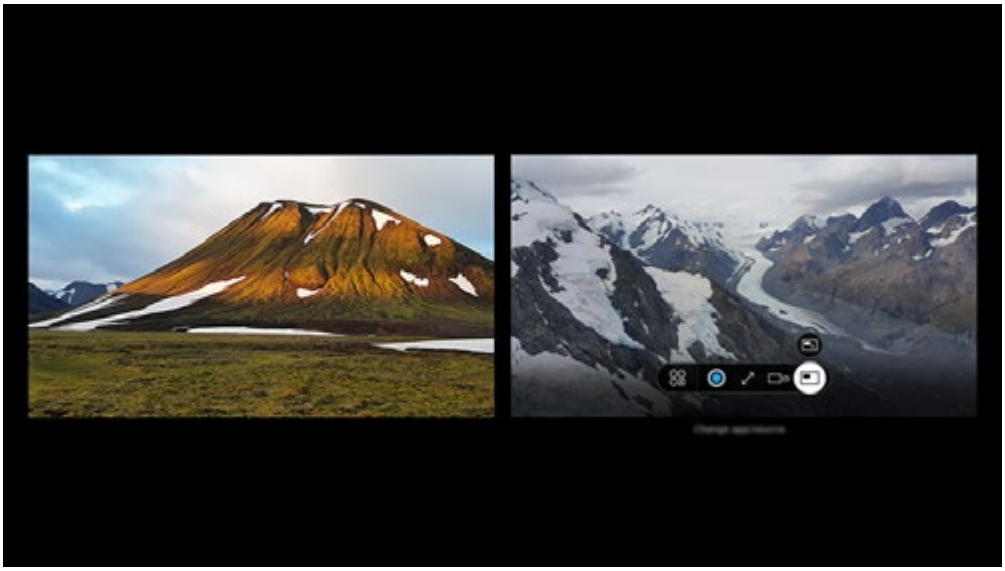
S funkcí Multi View můžete zobrazovat více položek obsahu.

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Multi View Spustit

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Pro spuštění Multi View přejděte do nabídky > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Multi View. Poté vyberte požadovanou položku ze seznamu Přidat zobr.. Nebo pomocí možnosti Vytvořit vlastní nakonfigurujte vlastní rozvržení a obrazovku. Přidání nebo odstranění obrazovky v aktuálním zobrazení Multi View se provádí na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stisknutím směrového tlačítka dolů. Požadovaný displej přidáte výběrem režimu Multi View a pak klepnutím na Přidat zobr. dole vpravo.

U modelů 8K (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší) můžete nakonfigurovat sledování na 3 až 5 obrazovkách.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

Když je spuštěna funkce Multi View, stisknutím tlačítka Vyberte nakonfigurujte následující nabídky.

V závislosti na modelu a oblasti nemusí být tato funkce a dostupné možnosti ikon jednotlivých nabídek k dispozici.

- Aplikace/zdroj

  Můžete vybrat ze seznamu obsahu zobrazeného výše.

- Obsah

  Můžete si zobrazit aktuálně zobrazenou aplikaci nebo zdroj.

  Po výběru položky obsahu můžete ovládat obrazovku nebo změnit aplikaci a zdroj.

- Maximalizovat

  Sledujte vybranou obrazovku v režimu celé obrazovky.

- Return to Multi View

  Zmenšete maximální obrazovku na původní velikost a přejděte zpět na možnost Multi View.

- Velikost obrazovky

  Vybírá požadovanou velikost funkce Multi View.

- Pozice obrazovky

  Vybere polohu obrazovky Multi View.

- Obraz v obraze

  Vybírá pozici malé obrazovky na celé obrazovce. Vybraná levá nebo pravá obrazovka se zobrazí v malém okně.

- Duální zvuk

  Pokud přizpůsobíte poměr zvuku jednotlivých obrazovek, uslyšíte současně zvuk obou obrazovek.

- Reproduktor Bluetooth

  Po připojení reproduktoru Bluetooth uslyšíte zvuk.

- Celá obrazovka

  Nabídka Multi View je ukončena a následně se zobrazí celá obrazovka.

- Odstr.

  Vybranou obrazovku můžete odstranit.

Pokud chcete zavřít funkci Multi View, stiskněte a podržte tlačítko nebo stiskněte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart.

Tato funkce funguje pouze u vysílání TV, externích zařízení nebo aplikací, které podporují režim Multi View.

Při spuštění režimu Multi View se v režimu Multi View spustí vysílání aplikace z vašeho mobilního zařízení. Pro některé aplikace není tato funkce dostupná.

Na některých modelech si můžete prohlížet snímky z fotoaparátu připojeného k aplikaci SmartThings na vašem mobilním zařízení.

Režim Q-Symphony není ve funkci Multi View podporován.

Pokud ve funkci Multi View používáte externí zařízení, které se připojuje k přijímači nebo zařízení Soundbar, zvuk bude vycházet z reproduktoru zařízení TV, nikoli z přijímače nebo zařízení Soundbar.

Používání funkce Bixby

Když budete chtít ovládat televizor TV hlasem, mluvte do mikrofonu ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo televizoru TV.

- Bixby je k dispozici pouze tehdy, pokud je TV připojený k síti.
- Abyste mohli používat aplikaci Bixby, musíte se zaregistrovat a přihlásit ke svému účtu Samsung. Některé funkce nemusí být podporovány, pokud nejste přihlášeni ke svému účtu Samsung.
- Služba Bixby podporuje pouze některé jazyky a podporované funkce se mohou lišit podle geografické oblasti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Bixby podporována.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být mikrofon na TV podporován.

Hlasové zapnutí aplikace Bixby

Se službou Bixby můžete zahájit okamžitě konverzaci, řeknete-li slova „**Hi, Bixby**“. Slovy „**Hi, Bixby**“ aktivujete ikonu Bixby na dolní straně obrazovky televizoru TV v Režimu poslechu. Pokračujte v mluvení.

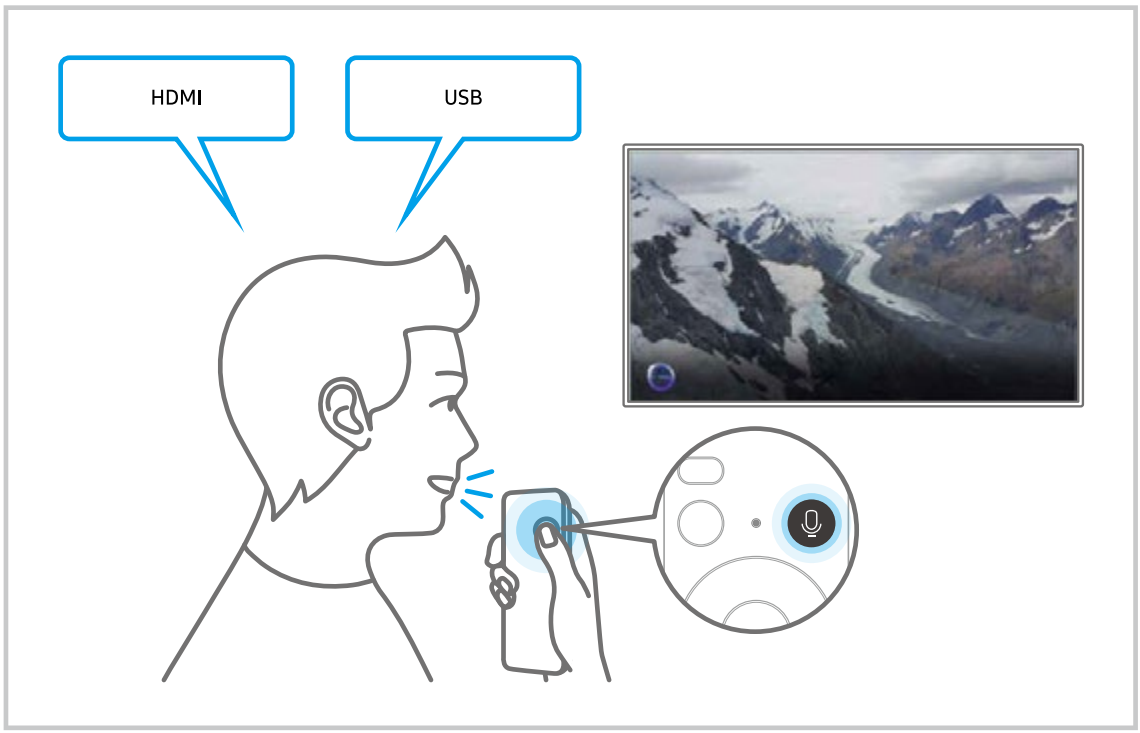
- Optimální výkon vyžaduje vzdálenost 3 až 4 m od televizoru TV. Pokud Bixby neodpovídá, podívejte se do kapitoly „I když řeknu „Hi, Bixby“, služba Bixby neodpovídá.“ v části „Odstraňování potíží“.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Zapnutí aplikace Bixby pomocí tlačítek na ovladačiDálkové ovládání Samsung Smart

S Bixby můžete komunikovat pomocí tlačítek na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart. Stiskněte a přidržte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart, vyslovte příkaz a uvolněte tlačítko .

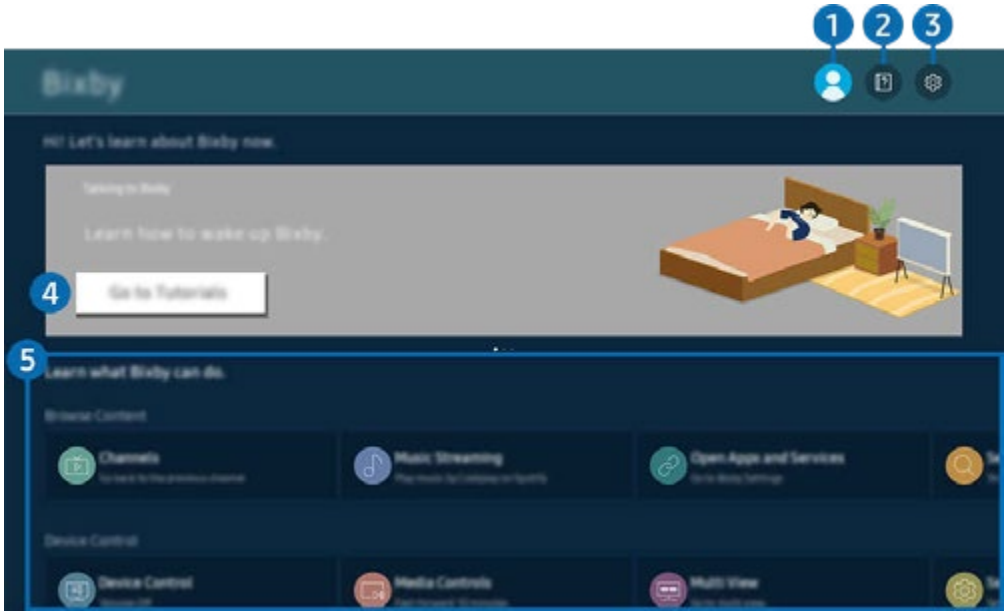
Podrobnosti o používání funkce Bixby získáte jedním stisknutím tlačítka :

- Když stisknete tlačítko , zobrazí se v dolní části obrazovky ikona . Stisknutím tlačítka Vyberte přejdete na obrazovku Discover Bixby.



Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Informace o funkcích na obrazovce Discover Bixby



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Účet

Odhlaste se na obrazovce Účet Samsung.

Pokud jste z účtu Samsung odhlášeni, vyberte možnost Účet a přihlaste se.

2 Tutorials

Prohlédněte si kurzy týkající se funkce Bixby.

3 Settings

Nastavení služby Bixby můžete změnit.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tyto funkce podporovány.

Tyto funkce lze nastavit v části Bixby Settings (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Hlas > Bixby Settings). Spustit

- Voice Wake-up

  Nakonfigurujte nastavení probuzení Bixby pomocí svého hlasu. Můžete nakonfigurovat následující nastavení: Probudit hlasem, Using your voice with a Soundbar's microphone, Wake-up phrase, Talk to Bixby without wake-up a Wake-up Sensitivity. (> Bixby Settings > Voice Wake-up)

  V položce Probuzení hlasem nastavte u funkce Probudit hlasem, aby fungovala pořád. Když bude TV vypnutá, řekněte „Hi, Bixby“. Můžete využívat službu Daily Board, která poskytuje řadu každodenních informací, i když se na TV zrovna nedíváte.

  - Další informace o funkci Daily Board naleznete v části „Používání funkce Daily Board“.
  - V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být funkce Voice Wake-up podporována.
  - Tuto funkci lze použít pouze v případě, že je přepínač mikrofonu v dolní části zařízení TV aktivní. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být mikrofon na TV podporován.
  - Optimální výkon vyžaduje vzdálenost 3 až 4 m od televizoru TV. Pokud Bixby neodpovídá, podívejte se do kapitoly „I když řeknu „Hi, Bixby“, služba Bixby neodpovídá.“ v části „Odstraňování potíží“.
  - Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

- Jazyk a styl hlasu

  Můžete změnit jazyk služby Bixby a styl hlasu.

  - Jazyk televizoru TV ani ostatních aplikací se nezmění.
  - Aplikace Bixby podporuje pouze některé jazyky.
  - V závislosti na vybraném jazyku nemusí být funkce Bixby podporována.

- Bixby Feedback

  Přehraje zvuk, když služba Bixby začíná a přestává poslouchat.

  - V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Preferred Services

  Bixby stanoví priority služeb, které preferujete pro určité povely, ale můžete použít jakoukoli službu zahrnutím jejího názvu do svého příkazu.

  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- Privacy

  Můžete povolit nebo zakázat aplikaci Bixby využívat vaše osobní informace, když používáte služby Bixby.

- About Bixby

  Zobrazí podrobné uživatelské podmínky.

4 Doporučené příkazy

Zobrazí se doporučené příkazy, které můžete využít při ovládání televizoru TV prostřednictvím služby Bixby v rámci aktuálního kontextu.

Pokud nechcete zobrazovat doporučené příkazy, nastavte možnost Tipy na hlasové příkazy na Vypnuto. (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Hlas > Tipy na hlasové příkazy) Spustit

5 All Services

Můžete se naučit hlasové příkazy pro používání služby Bixby v různých situacích. S použitím směrových tlačítek se přesuňte na požadovaný příkaz a stiskněte tlačítko Vyberte. Televizor TV můžete ovládat pomocí různých hlasových příkazů.

Přečtěte si před použitím funkce Bixby

- Podporované jazyky a funkce hlasové interakce se mohou lišit v závislosti na geografické oblasti.
- Pokud se jazyk liší od jazyka vaší země, některé funkce nemusí být k dispozici.
- Bixby je k dispozici pouze tehdy, pokud je TV připojený k síti.
- I když je TV připojený k síti, můžete se setkat s nulovou odezvou z důvodu chyby serveru Bixby.
- Nastavení stávajících funkcí se může v případě aktualizace funkce Bixby změnit.
- Služba Bixby je dostupná pouze u zařízení TV, které ji podporují a dodávají se s dálkovým ovladačem s mikrofonem.
- Symboly, mezi které patří „-“ a speciální znaky, nejsou podporovány. Pokud slovo nebo věta obsahují číselné hodnoty nebo symboly, nemusí funkce fungovat správně.
- Výsledky vyhledávání nemusí poskytnout kompletní výsledky.
- Některé aplikace mohou vyžadovat platbu. Také můžete narazit na přihlášení nebo potvrzení smlouvy služby.
- Chcete-li změnit aktuální kanál vyslovením názvu kanálu jako hlasového příkazu, je nutné dokončit Najděte poskytovatele služeb. Najděte poskytovatele služeb lze nastavit v části ⌂ > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Informace a nastavení poskytovatele služeb. Spustit

  Pokud nastavení pro poskytovatele služeb ještě nebyla zadána, nakonfigurujte je v nabídce ⌂ > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Obnovení výrobního nastavení. Spustit

  Poskytovatel služeb nastavený během počátečního nastavení nemusí být dostupný ve vaší geografické oblasti.
- Abyste mohli používat zadávání textu hlasem a funkci vyhledávání, musíte souhlasit se všemi ujednáními, která umožňují třetím stranám shromažďovat a využívat vaše hlasová data.
- Před používáním funkce Bixby potřebujete splnit:
  - Souhlas s podmínkami používání služby Smart Hub.
  - Souhlas s poučením ohledně shromažďování a využití vašich osobních údajů pro účely služby Smart Hub.
  - Souhlasit se shromažďováním a využitím vašich osobních údajů pro účely služeb využívajících hlasovou interakci.

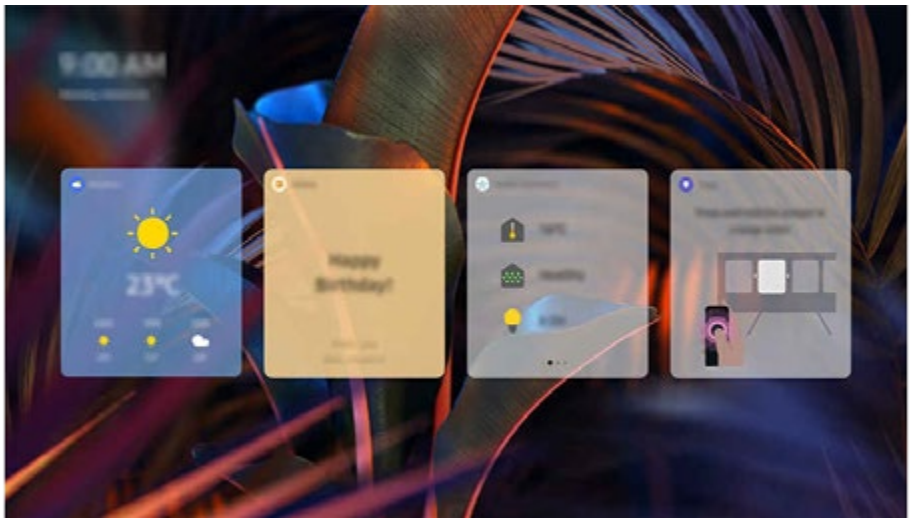
Ujednání platná pro používání služby Bixby

- Míra hlasové interakce se liší podle hlasitosti nebo tónu hlasu, výslovnosti a okolního prostředí (zvuk televizoru TV a okolní hluk).

Používání funkce Daily Board

I když je TV vypnutá, přesto můžete snadno sledovat užitečné každodenní informační zdroje přes chytrou obrazovku, která se zapne při detekci uživatele nebo při aktivaci hlasem.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

Hlasové zapnutí aplikace Bixby

Když je TV vypnutá, řekněte „**Hi, Bixby**“. Můžete využívat službu Daily Board, která poskytuje řadu každodenních informací, i když se na TV zrovna nedíváte.

Optimální výkon vyžaduje vzdálenost 3 až 4 m od televizoru TV. Pokud Bixby neodpovídá, podívejte se do kapitoly „I když řeknu „Hi, Bixby“, služba Bixby neodpovídá.“ v části „Odstraňování potíží“.

Spuštění funkce Daily Board přes detekci uživatele

Zapněte funkci Daily Board, aby se automaticky zobrazovala obrazovka Daily Board, i když je TV zrovna vypnutá, ale bude v okolí zjištěn uživatel. Daily Board lze zapnout v části (Domů) > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Daily Board. Spustit

Přítomnost uživatelů je detekována na základě snímání zvuku a pohybu kolem televizoru TV.

Uživatel případně nebude správně detekován v závislosti na prostředí, ve kterém se televizor TV používá. Pokud nastane tento případ, řekněte „Hi, Bixby“ pro aktivaci Bixby a poté aktivujte Daily Board. ((Mikrofon) > Bixby Settings > Voice Wake-up > Probudit hlasem > Vždy)

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Pokud je zapnutý režim Noční režim v položce Daily Board > Upravit > Nastavení, uživatelé nebudou detekováni, když je kolem nich tma.

Když je zapnutý režim Režim spánku v položce Daily Board > Upravit > Nastavení > Detekce uživatele, uživatelé nebudou detekováni během nastaveného časového období.

Informace poskytnuté ve službě Daily Board

Počasí, poznámky, SmartThings (Stav Doma, Fotoap., Energie), hudba a řada dalších užitečných každodenních informací jsou poskytovány ve formě widgetů.

Použijte položku Nastavení > Nástroje pro konfiguraci nastavení, aby se zobrazovaly pouze konkrétní widgety.

Podporované widgety se mohou lišit v závislosti na modelu, regionu a prostředí, kde je služba používána.

- Počasí

  Zobrazení předpovědi počasí podle hodin či dnů v týdnu.

- Poznámky

  Odesílání zpráv z mobilní aplikace SmartThings do TV, když je vypnutá.

  Pokud chcete tento widget používat, nejdříve TV zaregistrujte přes mobilní aplikaci SmartThings.

  Mobilní aplikace SmartThings > Vyberte TV jako zařízení > Karta Doporučeno > Daily Board > Vytvářejte a odesílejte zprávy

- Stav Doma

  Zobrazení podrobností o událostech, které nastaly na zařízeních zaregistrovaných v aplikaci SmartThings.

  Pokud chcete tento widget používat, nejdříve zaregistrujte požadované zařízení přes mobilní aplikaci SmartThings.

- Fotoap.

  Sledujte stav kamer IoT registrovaných v aplikaci SmartThings.

  Tento widget nemusí být v závislosti na modelu kamery podporován.

- Energie

  Zobrazení spotřeby energie zařízení zaregistrovaných ve SmartThings.

  Tyto informace lze získat ze služby Energie poskytované na kartě Život v aplikaci SmartThings.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Hudba

  Přehrávání hudby od poskytovatele hudebních služeb vybraného uživatelem.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Hlasový asistent nastavená na hodnotu Bixby.

  Pokud nejste přihlášeni k hudební službě, je možné pouze zkušební přehrávání po dobu jedné minuty.

- Tipy

  Přístup k uživatelské příručce o používání služby Daily Board.

Změna nastavení Daily Board

Na obrazovce Daily Board změňte nastavení pomocí nabídky Upravit.

- Tapety

  V nabídce Upravit > Tapety vyberte požadované pozadí.

- Časový limit

  V nabídce Upravit > Nastavení > Časový limit upravte čas odpočtu.

- Automatické opakování

  V nabídce Upravit > Nastavení > Automatické opakování upravte dobu přechodu stránky.

- Detekce uživatele

  Přejděte do nabídky Upravit > Nastavení a nakonfigurujte nastavení Detekce uživatele Zapnuto/Vypnuto, Citlivost nebo Režim spánku. Režim Režim spánku deaktivuje funkci Detekce uživatele během nastaveného období.

- Noční režim

  Přejděte na Upravit > Nastavení a zapněte režim Noční režim, který zabrání zapnutí Daily Board, pokud je v okolí tma (ale dojde ke zjištění uživatele).

Používání příručky Herní panel

Mějte díky panelu Herní panel kontrolu nad monitorováním herního nastavení a nastavením funkce herního rozšíření.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Spuštění panelu Herní panel

Pokud je u režimu Režim hry (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > (Nastavení Režimu hry) > Režim hry) nastavená hodnota Zapnuto nebo Autom., podržte a stiskněte na dálkovém ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart tlačítko . Tím se spustí panel Herní panel. Spustit

Další informace o panelu Herní panel



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Žánr hry

Podle aktuálního herního žánru zadejte režim Režim obrazu pro hru. Chcete-li přizpůsobit kvalitu obrazu, vyberte možnost Vlastní 1 nebo Vlastní 2.

2 Poměr stran

Poměr stran může být různý od 16:9 (minulé nastavení) až po Ultra Wide (21:9 nebo 32:9).

Rozlišení přes PC se nastavuje pouze poprvé.

Poměr stran na panelu **Herní panel** lze měnit pouze v případě, že hra nebo PC podporují poměr Ultra Wide. Dostupnost poměru stran 21:9 a 32:9 závisí na herním titulu, proto se raději informujte u výrobce.

3 Zvětšení minimapy

Pomocí směrových tlačítek a tlačítka Vyberte na dálkovém ovladači můžete přiblížit konkrétní oblasti herní obrazovky a upravit rychlost přiblížení.



- Podporované rozlišení minimalizace naleznete v níže uvedené tabulce.

Poměr stran na panelu Herní panel	Rozlišení na PC
16:9	3840 x 2160 (60/*120 Hz)
21:9	2560 x 1080 (60/*120 Hz) 3840 x 1600 (60/*120 Hz)
32:9	3840 x 1080 (60/*120 Hz)

*: V závislosti na modelu nemusí být obnovovací frekvence podporována.

4 Game Motion Plus

Zapnutím této funkce získáte méně kontrastní a jasnější obraz při hraní her typu RPG (role-playing game, hra na hrdiny) nebo adventur, které obsahují velký počet dynamických scén.

5 Další nastavení

Nakonfigurujte konkrétní nastavení podle svých preferencí.

6 Virtuální záměrný bod

Na obrazovce je vidět virtuální cílový bod.

7 Zvukový výstup

Změňte zvukové výstupní zařízení. (např. TV reproduktor, zařízení Soundbar, náhlavní souprava Bluetooth atd.)

8 Průvodce nápovědou

Podívejte se na podrobnosti o způsobu používání jednotlivých položek nabídky.

9 Zobrazení aktuálního stavu

- Zpoždění vstupu: Zobrazuje stav zpoždění herního vstupu.
- Rozlišení: Zobrazuje rozlišení aktuálně spuštěné hry.
- Počet snímků za sekundu: Zobrazuje počet snímků za sekundu v reálném čase. Pokud je VRR aktivní, snímková frekvence se změní.
- HDR: Pokud je spuštěná hra HDR, zobrazí se hodnota jako Zapnuto.
- VRR: Zobrazuje variabilní obnovovací frekvenci.

Používání funkce FreeSync

Funkce FreeSync umožňuje plynulé přehrávání her bez přerušení nebo prodlevy obrazu. Pro používání funkce FreeSync aktivujte funkci FreeSync z externího zařízení.

- Modely s podporou FreeSync Premium Pro
  - QN900D, QN8**D, QN95D, QN9*D, QN8*D, QNX1D, Q8*D (s výjimkou 50palcového modelu), S95D, S9AD
  - QN900C, QN8**C, QN7**C, QN95C, QN90C, QN85C, Q8*C (s výjimkou 50palcového modelu), Q7*C, S95C, QN90X

Rozlišení podporovaná funkcí FreeSync najdete v části „Podporovaná rozlišení pro funkci FreeSync (VRR)“.

Nastavení herního zobrazení Super Ultra Wide

Nastavte rozlišení obrazovky na PC tak, aby odpovídalo vybranému poměru stran na panelu Herní panel, a teprve potom aktivujte herní režim **Super Ultra Wide**.

Pokud je televizor připojený k počítači a režim Režim hry je nastavený na hodnotu ZAPNUTO nebo Autom., aktivuje se z panelu Herní panel širokoúhlá obrazovka (21:9 nebo 32:9).

- V závislosti na modelu a geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Ověřte si, zda hra podporuje rozlišení Ultra Wide (21:9 nebo 32:9).
- Při prvním nastavení rozlišení na PC můžete poměr stran změnit prostřednictvím panelu Herní panel na televizoru TV.

Poměr stran na panelu Herní panel	Rozlišení na PC
21:9	3840 x 1600 (60 Hz) * 3840 x 1600 (120 Hz) 2560 x 1080 (60 Hz) 2560 x 1080 (120 Hz)
32:9	3840 x 1080 (60 Hz) 3840 x 1080 (120 Hz)

- *: V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.
- Podporovaná rozlišení se mohou lišit v závislosti na modelu nebo dostupnosti portu HDMI pro připojení k PC.
- Po nastavení rozlišení zkontrolujte, zda se změna poměru stran na panelu Herní panel na televizoru TV projevují i na obrazovce PC či Macu.
- Tato funkce nemusí být v závislosti na operačním systému (OS) nebo zařízení podporována.
- Pokud je připojeným externím zařízením herní zařízení, funkce nebude fungovat ani v případě, že změníte název Zdroj na „PC“.

⚠ Poměr stran nelze měnit při hraní. Před spuštěním hry nejprve vyberte požadovaný poměr stran obrazu na herním panelu a pak hru spusťte. U některých her je třeba na herním panelu sladit rozlišení hry s vybraným poměrem stran obrazu.

Změna pozice obrazovky Super Ultra Wide

Při hraní hry v rozlišení Super Ultra Wide můžete upravit pozici herní obrazovky podle výšky očí.

Při rozlišení Super Ultra Wide můžete pomocí tlačítek ∧/∨ (kanál) přesunout obrazovku nahoru, na střed nebo dolů.

Konfigurace nastavení her 144 Hz / 165 Hz / 240 Hz

V případě, že TV je model, který podporuje hry v režimu 144 Hz / 165 Hz / 240 Hz, můžete hrát hry určené pro 144 Hz / 165 Hz / 240 Hz.

- Modely, které podporují režim 144 Hz: S95D, S9AD, S9*D, QN95D, QN9*D (s výjimkou 98palcového modelu), QN900C, QN95C, S95C, S90C (s výjimkou 83palcového modelu), QN90C (pouze 43/50 palců)
- Modely, které podporují režim 165 Hz: QN800D
- Modely, které podporují režim 240 Hz: QN900D
- Rozlišení, která podporují režim 144 Hz / 165 Hz / 240 Hz, jsou následující:

Poměr stran na panelu Herní panel	Rozlišení na PC
16:9	1920 x 1080p @ 144 / 1920 x 1080p @ 165 / 1920 x 1080p @ 240 3840 x 2160p @ 144 / 3840 x 2160p @ 165 / 3840 x 2160p @ 240
21:9	2560 x 1080p @ 144 / 2560 x 1080p @ 165 / 2560 x 1080p @ 240 3840 x 1600p @ 144 / 3840 x 1600p @ 165 / 3840 x 1600p @ 240
32:9	3840 x 1080p @ 144 / 3840 x 1080p @ 165 / 3840 x 1080p @ 240

Řešení problémů s herní obrazovkou a problémy se zvukem

Když na panelu Herní panel změníte poměr stran, ale obraz a ozvučení hry tomu nebudou odpovídat, zkuste problém vyřešit následujícími postupy.

- Ověřte, zda hra či vaše PC podporují rozlišení Ultra Wide.
- Hru ukončete a spusťte ji znovu.
- Vyberte stejné rozlišení, jaké je nastaveno na panelu Herní panel.
- Pokud se poměr stran změní správně, měla by obrazovka vypadat následovně.

16:9	21:9	32:9
		

Používání funkce Auracast

Zvuk TV můžete poslouchat po připojení k audio zařízení Bluetooth, které podporuje funkci Auracast.

- Tato funkce je podporována pouze v zařízeních řady QN800C/QN800D a vyšší.
- Tato funkce nemusí být podporována v závislosti na modelech mobilního zařízení a audio zařízení Bluetooth.

Používání funkce Auracast

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé > Auracast

K TV můžete připojit zařízení Bluetooth, které podporuje funkci Auracast.

Připojte audio zařízení Bluetooth k TV prostřednictvím mobilního zařízení, které je připojeno k audio zařízení Bluetooth. To lze provést pomocí nabídky Broadcast v nastavení Bluetooth v mobilním zařízení.

- Poloha nabídky Broadcast se může lišit v závislosti na modelu mobilního zařízení.
- Tato funkce je podporována pouze v zařízeních řady QN800C/QN800D a vyšší.
- Tato funkce umožňuje připojení TV současně ke dvěma a více zařízením Bluetooth, která podporují funkci Auracast.
- Tato funkce nemůže současně připojit TV k audio zařízení Bluetooth, které podporuje funkci Auracast, a audio zařízení Bluetooth, které funkci Auracast nepodporuje.
- Funkce Auracast nemusí být v závislosti na modelu mobilního zařízení podporována.
- Hlasitost audia lze nastavit přes mobilní zařízení, které je připojeno k audio zařízení.
- Když je tato funkce zapnutá, audio nelze přehrávat z audio zařízení Bluetooth, které je již připojeno k TV a nepodporuje funkci Auracast.
- Pokud je zapnutá funkce Auracast a změníte zařízení zvukového výstupu na dříve připojené zařízení Bluetooth, Auracast se automaticky vypne.
- Pro zapnutí funkce Auracast změňte zařízení zvukového výstupu na reproduktory televizoru.
- Pokud se používá technologie Auracast, nebude možné používat jiná zařízení, která podporují bezdrátové připojení, společně. (např. reproduktor Bluetooth, reproduktor Wi-Fi, sluchátka, zařízení Soundbar, gamepad, klávesnici, myš, zrcadlení zvuku atd.)

Použití hesla

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé > Auracast > Použít heslo

Pokud jste nastavili heslo, měli byste ho zadat při připojení audio zařízení k TV prostřednictvím mobilního zařízení, ještě než použijete službu Auracast.

Změna hesla

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé > Auracast > Obnovit heslo

Používané heslo můžete změnit při připojení ke službě Auracast.

Sledování zařízení TV

Vyzkoušejte širokou paletu funkcí usnadnění, které nabízí Samsung TV při sledování TV. Můžete také upravit seznam kanálů a vytvořit seznam oblíbených kanálů.

Používání příručky Programy

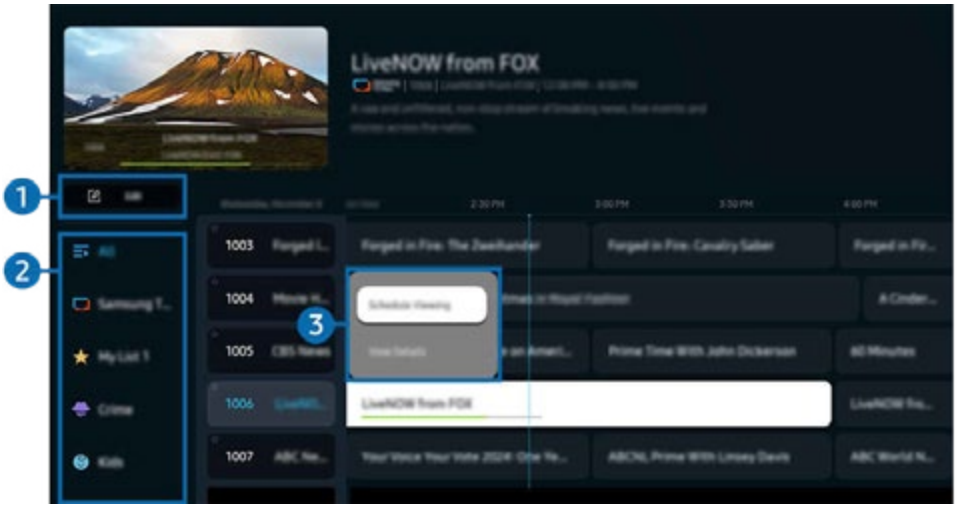
Nastavte programy různých kanálů na jediné obrazovce.

Stisknutím tlačítka ∧/∨ (kanál) zpřístupníte Programy.

Na obrazovce Programy si můžete zobrazit denní televizní program pro každé vysílání, zobrazit si informace o programu, vybrat program ke sledování a naplánovat sledování nebo nahrávání.

- Nastavení Poskytovatel služeb zadaná během počáteční konfigurace nemusí být dostupné ve vaší geografické oblasti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být funkce Nahrát podporována.
- Pro přístup k informacím nebo dalším funkcím v Programy z analogových kanálů musíte během počáteční konfigurace nastavit položku Poskytovatel služeb.
- Pro zobrazení průvodce Programy musíte nejdříve nakonfigurovat Hodiny (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny). Spustit
- Podrobnosti o používání dálkového ovladače najdete v průvodci ikon vpravo nahoře.

O obrazovce Programy



Obrázek na televizoru TV se může lišit od obrázku nahoře v závislosti na modelu a geografické oblasti.

1 Upravit kanály

Upravujte kanály uložené v TV.

Další informace naleznete v části „Používání funkce úprav kanálů“.

2 Filtr kanálů

Zobrazuje kanály a program roztříděné podle typu.

❸ Další možnosti související s programy vysílání

Přejděte na požadovaný program a stisknutím a podržením tlačítka Vyberte získáte přístup k následujícím možnostem:

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tyto funkce podporovány.

- Plán sledování

  Lze naplánovat sledování vysílaného naplánovaného programu.

- Zrušit plánované sledování

  Lze zrušit plánované sledování.

- Zobrazit detaily

  Můžete si zobrazit podrobné informace o vybraném programu. Informace se mohou lišit nebo nemusejí být v závislosti na vysílacím signálu k dispozici.

- Nahrát

  Můžete zaznamenat aktuální program.

- Zastavit

  Lze zastavit aktuálně spuštěnou funkci nahrávání.

- Upravit dobu nahrávání

  Lze změnit časy spuštění a ukončení nahrávání naplánovaných programů.

- Plán nahrávání

  Lze naplánovat nahrávání vysílaného naplánovaného programu.

- Zrušit plánované nahrávání

  Lze zrušit naplánované nahrávání.

Používání dodatečných funkcí v průvodci Programy

V průvodci Programy můžete stisknutím tlačítka nebo používat další funkce.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tyto funkce podporovány.

- Filtr kanálů

  Kanály a programy můžete zobrazit rozdělené do kategorií podle typů definovaných v nabídce Seznam kanálů.

- Časový rozvrh

  Může se zobrazit obrazovka Správce nahrávání a plánování nebo Časový rozvrh.

  Další informace o funkci Plán nahrávání naleznete v části „Nahrávání programů“.

  Další informace o funkci Plán sledování naleznete v části „Nastavení sledování plánu“.

- Typ antény

  Typ vysílacích signálů přijímaných TV můžete změnit.

  V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

Nahrávání programů

Můžete nahrávat aktuální a nadcházející programy s použitím zařízení USB, které poslouží jako videorekordér.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Připojte zařízení USB pro používání funkcí nahrávání TV. Před používáním funkce nahrávání si přečtěte všechna upozornění. Další informace naleznete v části „Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift“.
- Nahrávat je možné pouze programy, které jsou přijímány z antény.
- U programů a kanálů naplánovaných pro nahrávání se zobrazí ikona .

Možnosti okamžitého a plánovaného nahrávání z programového průvodce

- Nahrát
  1. Vyberte aktuálně vysílaný program a dlouze stiskněte tlačítko Vyberte.
  2. V automaticky otevíraném okně nabídky vyberte možnost Nahrát pro spuštění záznamu.
- Plán nahrávání
  1. Vyberte program, který se má vysílat, a stiskněte tlačítko Vyberte.
  2. V automaticky otevíraném okně nabídky vyberte možnost Plán nahrávání pro naplánování záznamu.

Nahrávání během sledování vysílání

- Nahrát
  1. Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko nebo .
  2. Pomocí směrových tlačítek přejděte na ovládací panel.
  3. Vyberte možnost Nahrát pro spuštění nahrávání.

  Nebo při sledování s vysíláním stiskněte tlačítko .
- Plán nahrávání
  1. Stisknutím tlačítka Vyberte během sledování vysílání načtete okno s podrobnostmi o programu.
  2. Pomocí směrového tlačítka doleva nebo doprava vyhledejte program, který se má vysílat, a stiskněte tlačítko Vyberte.
  3. Vyberte možnost Plán nahrávání pro naplánování nahrávání programu.

Používání obrazovky správy plánů nahrávání

1. Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko nebo .
2. Pomocí směrových tlačítek přejděte na ovládací panel.
3. Vyberte možnost Časový rozvrh nebo Nahrávání pro přístup k obrazovce Správce nahrávání a plánování.

Na obrazovce Správce nahrávání a plánování jsou k dispozici následující možnosti:

Zobrazené možnosti nabídky se mohou lišit podle modelu nebo geografické oblasti.

- Nahrávání

  Sledujte Nahrávání.

  Tlačítka na obrazovce se budou lišit podle přehrávaného souboru. Více informací o ovládacích prvcích přehrávání najdete v části „Tlačítka a funkce dostupné při nahrávání programu nebo při používání funkce Timeshift“.

  Ze seznamu vyberte záznam, který chcete sledovat. Vybraný záznam se začne přehrávat.

  Přesunutím výběru na záznam zobrazíte možnosti Přehrát, Odstranit a Zobrazit detaily v nabídce na pravé straně.

- Plán nahrávání

  Přejděte do nabídky Plány a stiskněte Plán nahrávání. Přidejte, upravte nebo zrušte plán nahrávání programu.

  Zadejte nastavení Anténa, Kanál, Opakovat, Datum, Čas začátku a Konec a poté vyberte možnost Uložit pro plánování záznamu konkrétního programu v určitou dobu a den.

  Lze vytvořit až třicet Plán sledování a Plán nahrávání.

  Ujistěte se, zda je nastavení Hodiny TV (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny) správné. Spustit.

  – Upravit

    Můžete nastavit čas zahájení a ukončení plánovaného nahrávání. Můžete nastavit čas zahájení až 10 minut před začátkem programu a čas ukončení až 10 minut po skončení programu.

  – Odstranit

    Odeberte plán nahrávání.

  – Zobrazit detaily

    Zjistěte podrobné informace o plánovaném záznamu.

- Nastavení
  - Spustit nahrávání dříve

    Změňte nastavení tak, aby nahrávání začalo o trochu dříve, než je doba začátku programu uvedená v průvodci Programy.
  - Pokračovat v nahrávání po skončení

    Změňte nastavení tak, aby nahrávání skončilo o něco později, než je doba skončení programu uvedená v průvodci Programy.
  - Informace o symbolech

    Poskytuje uživatelům informace o symbolu a vysvětlení ikony používané v časovém rozvrhu.

    V závislosti na modelu nebo geografické oblasti se nemusí nabídky zobrazovat.

Nastavení sledování plánu

Nastavení TV na sledování vybraného kanálu nebo programu v určitou hodinu a datum.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- U programů, pro které byl nastaven plán sledování, se zobrazuje ikona .
- Abyste mohli nastavit plán sledování, musíte nejprve nastavit hodiny TV (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny) a nastavit čas. Spustit

Používání možností plánovaného sledování z obrazovky programového průvodce

Na obrazovce Programy vyberte program, který chcete sledovat, stiskněte tlačítko Vyberte a v místní nabídce vyberte možnost Plán sledování.

Používání možností plánovaného sledování při sledování programu

1. Při sledování TV stiskněte tlačítko Vyberte.
2. Zobrazí se okno informací o programu.
3. S použitím navigačních tlačítek doleva a doprava vyberte program, který bude vysílán.
4. Stiskněte tlačítko Vyberte. Následným výběrem možnosti Plán sledování naplánujete sledování příslušného programu.

Používání obrazovky sledování plánů

1. Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko nebo .
2. Pomocí směrových tlačítek přejděte na ovládací panel.
3. Vyberte možnost Časový rozvrh nebo Nahrávání pro přístup k obrazovce Správce nahrávání a plánování.

Zobrazené možnosti nabídky se mohou lišit podle modelu nebo geografické oblasti.

- Plán sledování

  Přejděte do nabídky Plány a stiskněte Plán sledování. Přidejte, upravte nebo zrušte plán sledování programu.

  Lze vytvořit až třicet Plán nahrávání a Plán sledování.

  Zajistěte, aby nastavení Hodiny TV (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny) byla správná. Spustit

  – Upravit

    Můžete nastavit čas zahájení plánovaného sledování. Pokud vyberete program na obrazovce Programy, je možné nastavit Čas začátku až 10 minut před začátkem programu.

  – Odstranit

    Můžete odstranit naplánovaná sledování.

  – Zobrazit detaily

    Můžete si zobrazit podrobné informace o naplánovaném sledování.

Používání funkce Timeshift

Sledujte zmeškané scény a přetáčejte je zpět na konkrétní momenty pomocí funkce Timeshift.

Pro aktivaci funkce Timeshift při sledování vysílání stiskněte tlačítko nebo a poté pomocí směrových tlačítek na dálkovém ovladači vyberte Timeshift nebo stiskněte tlačítko . Spustit

Uložením aktuálního vysílaného programu, který sledujete, na zařízení USB můžete pozastavit konkrétní scény, sledovat zmeškané scény nebo přetáčet záznam zpět na konkrétní body na časové ose.

- Pokud běží funkce Timeshift, některé funkce v nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání nebudou k dispozici.
- Pokud chcete používat funkci Timeshift, musíte pro nahrávání připojit zařízení USB.
- Před použitím funkce Timeshift si přečtěte všechna upozornění. Další informace naleznete v části „Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift“.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Tlačítka a funkce dostupné při nahrávání programu nebo při používání funkce Timeshift

Toto jsou ovládací prvky a možnosti dostupné při nahrávání vysílání a používání funkce Timeshift.

Stisknutím směrového tlačítka dolů zobrazíte ovládací panel s následujícími možnostmi:

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Dostupná tlačítka a funkce se mohou lišit podle funkcí.

- Pauza / Přehrát

  Jestliže je přehrávání videa pozastaveno, můžete použít následující funkce. Upozorňujeme, že při pozastaveném přehrávání videa nepřehrává televizor TV zvuk.

  – Pomalu posunout dozadu nebo Pomalu posunout dopředu: Pomocí tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ můžete pomalu přetáčet záznam zpět nebo vpřed. Dostupné rychlosti jsou 1/8, 1/4 a 1/2. Opakovaným stisknutím můžete snadno zvýšit rychlost v pomalém režimu až 3krát. Přehrávání normální rychlostí obnovíte tlačítkem ▶.

    Při používání funkce Pomalu posunout dozadu uvidíte časový rozdíl mezi aktuálním časem nahraného vysílání a časem po převinutí.

- Přeskočit dozadu / Přeskočit dopředu

  Stisknutím navigačního tlačítka nahoru vyberte ovládací panel přehrávání a pak se pomocí navigačních tlačítek doleva nebo doprava přesouvejte ve videu o 10 sekund dozadu nebo dopředu.

  Je-li aktivována funkce Jump Backward (Přeskočit dozadu), zobrazuje se rozdíl mezi aktuálním časem nahrávání a aktuálním časem přetáčení.

- Rychle dozadu / Rychle dopředu

  Pomocí tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ můžete přetáčet záznam zpět nebo rychle vpřed.

  Tato funkce není dostupná, pokud sledujete aktuálně vysílaný program.

- Zast. nahrávání / Zastavit funkci Timeshift

  Ukončí nahrávání nebo funkci Timeshift.

- Nahrát

  Z funkce Timeshift můžete přepnout do funkce nahrávání. Při přepínání na funkci nahrávání můžete obsah nahrávaný funkcí Timeshift zahrnout do nové nahrávky.

  Tato funkce je k dispozici pouze tehdy, pokud je funkce Timeshift aktivní.

- Upravit dobu nahrávání

  Můžete nastavit, jak dlouho se program bude nahrávat.

  Tato funkce je dostupná, jen když probíhá nahrávání.

- Přejít na Živé vysílání

  Při používání funkce Timeshift pro zobrazení předchozí scény se pomocí možnosti Přejít na Živé vysílání vrátíte na živé TV vysílání.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Informace

  Načte okno s informacemi o programu, který se právě nahrává nebo pro který byla aktivována funkce Timeshift.

- Plán sledování / Plán nahrávání

  Přidejte plán sledování nebo nahrávání.

Používání seznamu kanálů

Umožňuje změnit kanál nebo prohlížet programy na jiných digitálních kanálech.

Pomocí obrazovky Seznam kanálů změníte kanály nebo zjistíte, jaké programy se vysílají na ostatních digitálních kanálech. Na standardním dálkovém ovladači stiskněte tlačítko CH LIST.

Přistup k seznamu kanálů

Stisknutím a přidržením tlačítka ∧/∨ (Kanál) otevřete nabídku Seznam kanálů.

Požívání funkcí na obrazovce seznamu kanálů

Ikony na obrazovce Seznam kanálů mají následující význam:

- ★: Oblíbený kanál.
- 🔒: Zamčený kanál
- ▬: Kanál vyžadující kartu CI Card.

V levém horním rohu obrazovky Seznam kanálů jsou k dispozici následující položky.

- Anténa, Kabel nebo Satelit

  Umožňuje vybrat mezi možnostmi Anténa, Kabel a Satelit.

  V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Třídění

  Řazení seznamu podle vlastnosti Číslo nebo Název.

  Tato možnost je dostupná pouze u digitálních kanálů a nemusí být vždy k dispozici.

Stisknutím směrového tlačítka doleva na obrazovce Seznam kanálů zpřístupníte následující funkce:

- Upravit kanály

  Úprava kanálů uložených v TV.

- Všechny kanály

  Zobrazení automaticky vyhledaných kanálů.

  Zobrazují se přijímané kanály aktuálně vybraného zařízení (Anténa, Kabel nebo Satelit).

- Samsung TV Plus

  Pokud je TV připojený k internetu, můžete prostřednictvím virtuálního kanálu kdykoli sledovat populární programy nebo to nejlepší z každého tématu. Podobně jako je tomu u běžných kanálů, TV poskytuje denní program pro funkci Samsung TV Plus.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Typ kanálu

  Filtruje seznam, aby obsahoval pouze kanály vybraného typu. Možnost Typ kanálu však může využívat pouze kanály obsahující informace o typu.

  V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

- Oblíbené

  Zobrazuje oblíbené kanály z nabídky Oblíbené 1 prostřednictvím Oblíbené 5.

  Zobrazuje pouze Oblíbené obsahující kanál Oblíbené.

Používání funkce úprav kanálů

Úprava kanálů uložených v TV.

Přístup k obrazovce úprav kanálů

- Otevřete obrazovku Programy a stisknutím tlačítka Upravit kanály nalevo od obrazovky otevřete obrazovku pro úpravu kanálu.
- Otevřete obrazovku Seznam kanálů a stisknutím tlačítka Upravit kanály na spodní straně obrazovky otevřete obrazovku pro úpravu kanálu.

Používání funkcí úprav kanálů

Ikony na obrazovce Upravit kanály mají následující význam:

– ★: Oblíbený kanál.

– : Zamčený kanál

– : Kanál vyžadující kartu CI Card.

Výběrem kanálu na obrazovce Upravit kanály získáte přístup k následujícím možnostem:

- Zámek / Odemk.

  Omezte přístup ke kanálům, které vyžadují rodičovský dohled. Uzamčené kanály lze zpřístupnit pouze zadáním kódu PIN.

  Pokud chcete využít tuto funkci nebo nastavit heslo, nastavte možnost > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Rodičovská nastavení > Použít Zámek kanálů na hodnotu Zapnuto.

  Více informací o nastavení kódu PIN najdete v části „Nastavení hesla“.

- Odstranit

  Po výběru cílového kanálu k odebrání na obrazovce Upravit kanály vyberte možnost Odstranit. Odebrané kanály se na seznamu Seznam kanálů nezobrazují.

- Přejmenovat kanál

  Z nabídky Upravit kanály vyberte kanál, který chcete přejmenovat, a poté vyberte možnost Přejmenovat kanál.

  V danou chvíli lze přejmenovat pouze jeden kanál.

  Tato funkce je k dispozici pouze pro analogové vysílání.

- Změnit číslo

  Po výběru kanálu, který chcete změnit v nabídce Upravit kanály, vyberte položku Změnit číslo a budete moci změnit číslo kanálu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Když se změní číslo kanálu, informace o kanálech se automaticky neaktualizují.

- Obnovit Samsung TV Plus

  Můžete obnovit vymazané kanály Samsung TV Plus.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Uložit a ukončit

  Uložte změny v nabídce Upravit kanály a funkci ukončete.

Používání osobního seznamu oblíbených

Vytvářejte často sledované kanály jako oblíbené kanály.

Na obrazovkách Upravit kanály a Seznam kanálů se vedle oblíbených kanálů zobrazí ikona ★.

Vytvoření seznamu oblíbených

1. Přejděte na obrazovku Upravit kanály.

   Podrobnosti o možnostech přístupu k obrazovce úprav kanálů najdete v části „Přístup k obrazovce úprav kanálů“.

2. Na dálkovém ovladači vyberte stisknutím směrového tlačítka doleva požadované položky Oblíbené.
3. Stisknutím navigačního tlačítka zvolte možnost Přidat kanály.
4. Ze seznamu na obrazovce zvolte požadovaný kanál.
5. Stisknutím možnosti Přidat přidáte vybraný kanál do seznamu oblíbených.

Na obrazovce Upravit kanály vyberte možnost Oblíbené 1 –Oblíbené 5. Zpřístupní se vám následující funkce.

Lze vytvořit až pět položek Oblíbené, které každému členu rodiny umožní vytvářet vlastní seznamy oblíbených.

- Přidat kanály

  V seznamu kanálů vyberte jeden nebo více kanálů, které chcete přidat do seznamu oblíbených, a poté vyberte možnost Přidat kanály.

- Odebrat

  Odstraní jeden nebo více kanálů ze seznamu oblíbených kanálů.

- Změnit pořadí

  Změní pořadí jednoho nebo více vybraných kanálů v seznamu oblíbených.

- Přejmenovat Oblíbené

  Přejmenuje seznam oblíbených.

- Uložit a ukončit

  Uloží a zavře obrazovku Upravit kanály.

Pomocné televizní funkce

Použití funkcí dostupných při sledování TV.

Vyhledávání dostupných kanálů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Automatické ladění Spustit

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Pokud je TV připojen k přijímači kabelové televize nebo satelitnímu přijímači, není potřeba toto provádět.
- V závislosti na geografické oblasti nemusí být systém DVB-T2 podporován.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

Vybrání možnosti hledání kabelové sítě

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Možnosti vyhledávání kabelové sítě Spustit

Slouží k nastavení dalších možností vyhledávání (např. kmitočet a přenosová rychlost) při vyhledávání v kabelové síti.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

Vyhledávání dostupných kanálů v pohotovostním režimu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Automatické ladění v pohotovostním režimu Spustit

Automatické vyhledání kanálů, když je TV v pohotovostním režimu.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

Nastavení časovače probuzení

> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Časovač probuzení Spustit

Časovač plánu zapne TV a automaticky vyhledá kanály.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

Nastavení funkcí pro poskytovatele služeb

> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Poskytovatel služeb Spustit

Zapíná nebo vypíná funkci poskytovatele služby vysílání.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Zobrazení informací o poskytovateli služby vysílání

> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Informace a nastavení poskytovatele služeb Spustit

Zjistěte, kdo je aktuální poskytovatelem služby vysílání, a vyhledávejte související informace.

Tato nastavení lze nakonfigurovat pouze pro dostupného poskytovatele Poskytovatel služeb.

Informace o signálu a síle signálu digitálního kanálu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Signál vysílání

- Pokud je televizor TV připojený k oddělené anténě pro příjem ze vzduchu, můžete na základě informací o síle signálu seřídit anténu tak, abyste měli silnější signál pro lepší příjem HD kanálů.
- Funkce Signál vysílání je k dispozici jen pro digitální kanály.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Výběr možnosti zvuku vysílání

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Duální zvuk
Spustit

Nastavení možností zvuku pro stereofonní nebo dvojjazyčné vysílání. Další informace naleznete v části „Podporované možnosti zvuku vysílání“.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání funkce Zámek dle hodnocení programů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Rodičovská nastavení > Zámek dle hodnocení programů Spustit

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Tato funkce umožňuje řídit, na které programy televizoru TV se mohou dívat děti (na základě jejich hodnocení). Funkce Zámek dle hodnocení programů neblokuje programy pocházející z externích zdrojů, jako jsou přehrávače Blu-ray, přehrávače DVD nebo soubory USB.

Při každém použití funkce Zámek dle hodnocení programů musíte zadat bezpečnostní kód PIN. Stejný kód PIN je nutné znovu zadat při sledování blokovaného programu. Výchozí kód PIN je „0000“ (pro Francii a Itálii: „1111“). Kód PIN můžete změnit v nabídce > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Změna kódu PIN. Spustit

- Další informace o nastavení hesla najdete v části „Nastavení hesla“.
- Funkce Vysílání není k dispozici v režimu HDMI nebo Komponentní.
- Funkce Zámek dle hodnocení programů nemusí být v závislosti na vstupním signálu podporována.
- Výchozí PIN se může lišit v závislosti na geografické oblasti.

Zobrazení nabídky rozhraní CI

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Běžné rozhraní Spustit

Můžete si zobrazit informace o rozhraních CI.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Nabídka CI

  Zobrazí informace a nastavení modulu CICAM.

- Informace o aplikaci

  Zobrazí výrobce zařízení CICAM a informace o systému CAS (Conditional Access System).

- Správce PIN kódu CICAM

  Správa kódu PIN modulu CICAM (Common Interface Common Access Module). Umožňuje uložit kód PIN nebo změnit uložený kód PIN a nastavit další možnosti týkající se kódu PIN.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Režim dekódování

- Překódování CAM videa

  Konfigurace nastavení automatického překódování videokodeku z modulu CAM. Pokud funkci nechcete používat, nastavte ji na Vypnuto.

  Je nutné používat modul CAM, který podporuje překódování videokodeků.

Konfigurace pokročilých nastavení vysílání

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé Spustit

Ruční ladění signálů vysílání

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Ruční ladění Spustit

Můžete všechny kanály vyhledat ručně a uložit vyhledané kanály v TV.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Ladění digitálních kanálů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Ruční ladění > Ladění digitálních kanálů

Vyberte možnost Nový, poté nakonfigurujte položky Kanál, Kmitočet a Šířka pásma. Nakonec výběrem možnosti Hledat automaticky vyhledejte a uložte digitální kanály do TV.

Ladění analogových kanálů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Ruční ladění > Ladění analogových kanálů

Když chcete vyhledat analogové kanály, vyberte možnost Nový a nakonfigurujte možnosti Program, Systém barev, Zvukový systém, Kanál a Hledat. Pak vyberte Obchod a vyhledané kanály se uloží do TV.

Tato funkce je k dispozici pouze pro analogové vysílání.

Jemné ladění analogového vysílání

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Jemné ladění Spustit

Tato funkce je k dispozici pouze pro analogové vysílání.

Přenesení seznamu kanálů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Přenos seznamu kanálů Spustit

Můžete importovat nebo exportovat seznam kanálů na paměťové zařízení USB. Chcete-li využívat tuto funkci, je vyžadován kód PIN.

- Import ze zařízení USB: Import seznamu kanálů z paměťového zařízení USB.
- Export do zařízení USB: Export seznamu kanálů uložených v TV na paměťové zařízení USB.

Tato funkce je dostupná, pokud je připojeno zařízení USB.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Povolení/zakázání úprav čísel kanálů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Upravit čísla kanálů Spustit

Slouží ke změně čísla kanálu. Když se číslo kanálu změní, informace o kanálech se automaticky neaktualizují.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Odstranění profilu operátora CAM

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Odstranit profil operátora CAM Spustit

Vyberte operátora CAM, kterého chcete odstranit.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Nastavení satelitního systému

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Satelitní systém Spustit

Můžete nakonfigurovat kompletní nastavení satelitní antény před provedení vyhledávání kanálů.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Změna jazyka teletextu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Nastavení jazyka teletextu > Jazyk teletextu Spustit

Můžete nastavit nebo změnit jazyk teletextu. Pokud chcete sledovat teletext vysílání v preferovaném jazyce, vyberte jazyk nastavení Hlavní jazyk teletextu. Pokud tento jazyk není podporován, můžete sledovat teletext v sekundárním preferovaném jazyce, který je určen nastavením Vedlejší jazyk teletextu.

V závislosti na modelu, kanálu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Výběr jazyka zvuku vysílání

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Možnosti zvuku Spustit

Výběr jazyka, který uslyšíte při sledování zařízení TV, pokud signál vysílání obsahuje výběr jazyka. Nabídka Možnosti zvuku funguje odlišně pro analogové a digitální kanály.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

- Nastavení jazyka zvuku

  Můžete změnit jazyk zvuku, který se má přehrávat.

  Dostupné jazyky se mohou lišit v závislosti na signálu vysílání.

- Formát audio

  Můžete změnit formát zvuku, který se má přehrávat.

  Podporovaný formát zvuku se může lišit podle vysílaného programu.

  Tato možnost je k dispozici jen u digitálních kanálů.

Zobrazení nabídky Rozhraní TVkey

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Rozhraní TVkey Spustit

Můžete používat následující funkce:

- Menu TVkey: Zobrazí menu Rozhraní TVkey.
- Odstranit TV službu: Zobrazí seznam operátorů TVkey pro odstranění.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Čtení digitálního textu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Digitální text (MHEG) Spustit

Tuto funkci můžete používat, když sledujete vysílání obsahující textový i multimediální obsah.

Tato funkce je dostupná pouze v Irsku nebo ve Spojeném království.

MHEG (Multimedia and Hypermedia Information Coding Experts Group) je mezinárodní standard pro systémy kódování dat používané v multimédiích a hypermédiích. Jedná se o vyšší úroveň než systém MPEG, který zahrnuje hypermédia s propojením dat, např. statické snímky, znakové služby, animace, grafické soubory, videosoubory a také multimediální data. MHEG představuje technologii pro uživatelskou interakci za chodu a zavádí se do různých oblastí, mezi které patří technologie VOD (Video-On-Demand), ITV (interaktivní TV), EC (elektronické obchodování), dálkové vzdělávání, telekonference, digitální knihovny a síťové hry.

Obraz a Zvuk

Nastavení obrazu a zvuku můžete změnit podle svých preferencí.

Používání funkce Inteligentní režim

Umožněte televizoru TV analyzovat okolí a obsah, který sledujete, aby vám mohl poskytnout ještě lepší divácký zážitek.

Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Nastavení Inteligentního režimu > Inteligentní režim Spustit

V režimu Inteligentní režim televizor TV rozpoznává a analyzuje okolí, hluk, obsah a způsoby, jakým jej používáte, aby vám zajistil co nejlepší divácký zážitek. Můžete zapnout nebo vypnout níže uvedené volby. Vytvořte si upřednostňované prostředí sledování.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Adaptivní obraz Spustit
  - Optimalizováno

    Optimalizuje jas a zajišťuje nejlepší kvalitu obrazu v reálném čase, v závislosti na světelných podmínkách v místnosti a na obsahu, který sledujete.
  - Pohodlí pro oči

    Funkce Pohodlí pro oči synchronizuje dobu východu/západu slunce a intenzitu okolního světla. Po západu slunce poskytuje režim teplejší barvy a menší jas. Dobu východu/západu slunce lze změnit ručně.

    Tato funkce nemusí být v některých modelech, režimech či aplikacích podporována (například režim Ambient, Umění a Režim hry).

    Pokud chcete použít funkci Pohodlí pro oči, musíte nejdříve nastavit aktuální čas. Nakonfigurujte nastavení Hodiny(Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny). Spustit

    Funkce synchronizace doby východu/západu slunce v rámci funkce Pohodlí pro oči může fungovat jinak, a to v závislosti na oblasti a síťovém připojení.
  - Přizpůsobení pomocí umělé inteligence

    AI rozpozná typ aktuálně sledovaného obsahu (např. sportovní zápasy, filmy, obecné) a automaticky přepne na přizpůsobené nastavení kvality obrazu.

    Pomocí nastavení Nastavení Režim přizpůsobení pomocí umělé inteligence mohou uživatelé přizpůsobit kvalitu obrazu jednotlivým typům obsahu.

    Některé modely, režimy nebo aplikace nemusí tuto funkci podporovat.

    Pokud chcete použít Přizpůsobení pomocí umělé inteligence, musíte nejdřív nastavit předvolby kvality obrazu pro jednotlivé typy obsahu.(Domů > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Nastavení Inteligentního režimu > Nastavení Režim přizpůsobení pomocí umělé inteligence)

    Nastavení, která lze upravit pomocí nástroje Přizpůsobení pomocí umělé inteligence, se mohou v závislosti na regionu lišit.

- Nastavení režimu Pohodlí pro oči

  Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Adaptivní obraz nastavená na hodnotu Pohodlí pro oči.

  – Doba trvání režimu Pohodlí pro oči

    Automaticky nastaví čas východu a západu slunce. Nebo můžete časový plán vybrat ručně.

  – Čas začátku

    Nastavte Začátek ručně.

    Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Doba trvání režimu Pohodlí pro oči nastavená na hodnotu Vlast.nastav..

  – Konec

    Nastavte Čas ukončení ručně.

    Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Doba trvání režimu Pohodlí pro oči nastavená na hodnotu Vlast.nastav..

  – Úroveň režimu Pohodlí pro oči

    Upravte úroveň obrazovky režimu Pohodlí pro oči.

- Nastavení Režim přizpůsobení pomocí umělé inteligence

  Tato funkce je dostupná, pokud je položka Adaptivní obraz nastavena na možnost Přizpůsobení pomocí umělé inteligence.

  – Počáteční nastavení

    Snadné přizpůsobení nastavení jednorázovým výběrem obrázku pro jednotlivé typy obsahu (např. sportovní zápasy, filmy, obecné).

  – Nastavení detailů

    Přizpůsobení konkrétních nastavení (například Jas, Kontrast, Barvy a Teplota barev) pro jednotlivé typy obsahu (např. sportovní zápasy, filmy, obecné).

    Dostupné položky nastavení v části Nastavení detailů se mohou lišit v závislosti na regionu.

- Aktivní zesilovač hlasu / Aktivní zesilovač hlasu Pro

  Analyzuje okolní hluk a na základě hlučnosti okolního prostředí zajišťuje optimální zvuk.

  Tato funkce je dostupná pouze v případě, že je přepínač mikrofonu v dolní části zařízení TV aktivní a výstup zvuku je nastaven na hodnotu TV reproduktor. Poloha přepínače mikrofonu se může lišit v závislosti na modelu nebo geografické oblasti. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být mikrofon na TV podporován.

  Pokud používáte tuto funkci, televizor TV neukládá data.

  Tato funkce nemusí být v některých režimech či aplikacích podporována (například Režim hry).

- **Adaptivní zvuk+** / **Adaptivní zvuk Pro**

  Díky analýze prostoru sledování a akustických složek obsahu poskytuje optimalizovanou kvalitu zvuku.

  - Tuto funkci lze použít pouze v případě, že je přepínač mikrofonu v dolní části TV aktivní a výstup zvuku je nastaven na hodnotu **TV reproduktor**. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být mikrofon na TV podporován.
  - Pokud používáte tuto funkci, televizor TV neukládá data.
  - Tato funkce nemusí být podporována některými režimy či aplikacemi. (Například režim **Ambient**, **Režim hry**, **Umění** a aplikace, které ovládají zvuk TV)
  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
  - Název této funkce se může v závislosti na modelu zobrazovat odlišně.

- **Adaptivní hlasitost** Spustit

  Při sledování TV automaticky upravuje specifickou hladinu hlasitosti. Televizor TV podle časového období analyzuje historii využití hlasitosti, aby automaticky hlasitost upravil, když používáte aplikaci nebo přepnete na externí vstupní zdroj.

  - Tato funkce je k dispozici pouze tehdy, když je zvukový výstup televizoru TV nastaven na možnost **TV reproduktor**.
  - Tato funkce nemusí být podporována některými aplikacemi či externími zařízeními.
  - Ovládání této funkce ovlivňuje funkci **Automat. hlasitost**, ale nikoli naopak.
  - Tato funkce se řídí podle vaší historie používání hlasitosti a nemusí fungovat, pokud je historie používání hlasitosti za danou dobu nedostatečná.
  - Míra odchylky této funkce od aktuální hlasitosti nepřekročí +/- 5 úrovní a funkce nemění aktuální hlasitost, pokud tato přesahuje hodnotu 40.

Nastavení kvality obrazu

Změna režimu Režim obrazu a nastavení Nastavení pro pokročilé.

Výběr režimu obrazu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Režim obrazu

Spustit

Můžete vybrat Režim obrazu, který vám zajistí nejlepší zážitek ze sledování.

Funkce Zábava a Grafika jsou podporovány pouze tehdy, pokud v režimu PC změníte název externího zařízení na PC.

- Dynamický

  Vytváří jasnější a lépe viditelný obraz ve světlém prostředí.

- Standardní

  Toto je výchozí režim vhodný pro běžné prostředí.

- Eco

  Tato obrazovka umožňuje úsporu energie.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Film

  Je vhodný pro sledování zařízení TV nebo filmů v tmavé místnosti.

- FILMMAKER MODE

  Tento režim obrazovky zajišťuje kvalitu obrazu certifikovanou podle UHD Alliance. Obraz definovaný jako FILMMAKER MODE zajistí při sledování automaticky přepnutí do režimu FILMMAKER MODE.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  FILMMAKER MODE se může zdát tmavší než jiné režimy obrazu.

  Režim FILMMAKER MODE můžete změnit na jiný Režim obrazu. Změněný režim Režim obrazu bude však zachován i po sledování obrazu definovaného režimem FILMMAKER MODE.

  Logo FILMMAKER MODE™ je ochrannou známkou společnosti UHD Alliance, Inc.

Konfigurace pokročilých nastavení obrazu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé Spustit

Nastavení obrazovky podle vašich představ lze nakonfigurovat pomocí následujících funkcí:

- Jas Spustit

  Nastavení celkového jasu obrazu. Čím blíže hodnotě 50, tím jasnější obraz.

- Kontrast Spustit

  Upravte rozdíl mezi nejtmavšími a nejsvětlejšími oblastmi mezi objekty a jejich pozadím. Čím blíže hodnotě 50, tím větší rozdíl.

- Ostrost Spustit

  Upravte ostrost okrajů objektu. Čím blíže hodnotě 20, tím ostřejší okraje objektu.

- Barvy Spustit

  Upravte barvonosné složky videí. Čím blíže hodnotě 50, tím sytější barvy.

- Odstín (Z/Č) Spustit

  Upravte barevný tón. Čím vyšší hodnota, tím červenější nebo zelenější video.

- Použít nastavení obrazu Spustit

  Upravte vybraná nastavení obrazu aktuálního vstupního zdroje nebo všech vstupních zdrojů.

- Nastavení zřetelnosti obrazu Spustit

  Optimalizujte video, které má velký počet dynamických scén.

  > Když je možnost LED Clear Motion nebo Clear motion nastavena na hodnotu Zapnuto, obrazovka bliká nebo je tmavší než při nastavení na hodnotu Vypnuto.

- Místní ztmavení Spustit

  Maximalizujte poměr kontrastu automatickou úpravou jasu pro jednotlivé oblasti obrazu.

  > Tato funkce disponuje úrovněmi Standardní, Vysoký a Nízký. Na úrovni Standardní se kvalita obrazu přizpůsobuje na základě zjištěné hodnoty okolního jasu.

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Zvýraznění kontrastu Spustit

  Automatickou úpravou kontrastu zamezíte přílišným rozdílům jasu mezi jasnými a tmavými oblastmi.

- **Automatický remastering do HDR** Spustit

  Vychutnejte si obraz v kvalitě HDR – i u obsahu SDR.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Mapování tónů HDR** Spustit

  Automaticky upravuje jas pomocí zpracování mapování tónů podle informací o obsahu HDR.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Filmový režim** Spustit

  Úpravou staršího videa zlepšíte kvalitu obrazu pro lepší zážitek ze sledování.

  Tuto funkci je možné používat jen při vstupním signálu televizoru TV nebo HDMI (1080i).

- **Teplota barev** Spustit

  Vyberte vhodný barevný tón podle toho, co sledujete.

- **Vyvážení bílé** Spustit

  Upravte jas červené, zelené a modré tak, aby nejjasnější oblasti obrazu byly bílé.

- **Gamma** Spustit

  Upravte střední jas videa.

- **Detail stínu** Spustit

  Upravte jas tmavého obrazu. Čím blíže hodnotě 5, tím větší jas tmavého obrazu.

- **Nastavení kolorimetrického prostoru** Spustit

  Vyberte barevný rozsah zobrazovaný na obrazovce.

- **Vylepšení barvy** Spustit

  Vyberte barevný rozsah zobrazovaný na obrazovce.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Chytrá kalibrace** Spustit

  Automatickou úpravou kvalitou obrazu filmu získáte úroveň kvality podle producenta filmu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Pro tuto funkci použijte Chytrý telefon, který je s touto funkcí kompatibilní. Níže je zobrazen seznam kompatibilních modelů.

  – Modely Galaxy: Modely řady Galaxy S, Galaxy Note, Galaxy Fold a Galaxy Flip, které byly uvedeny na trh od ledna 2019

  – Modely iPhone: Modely s funkcí Face ID, které byly uvedeny na trh od ledna 2019

  Podporované modely se mohou lišit v závislosti na situaci.

- **Maximální jas**

  Upraví maximální jas, aby obrazovka byla jasnější.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Obnovení obrazu** Spustit

  Obnovte aktuální nastavení obrazu na výchozí hodnoty.

Pomocná nastavení obrazu

Nakonfigurujte nastavení obrazu televizoru TV.

Sledování obrazu v obraze (PIP)

> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > PIP Spustit

Při sledování videa z externího zařízení (například přehrávač Blu-ray) na hlavní obrazovce můžete sledovat vysílání TV v okně funkce PIP (obraz v obraze).

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Možnost PIP není dostupná, je-li aktivní služba Smart Hub.
- Při hraní her nebo používání funkce karaoke na hlavní obrazovce se může snížit kvalita obrazu PIP (obrazu v obraze).
- Funkce PIP je dostupná jen za následujících podmínek: 1) Zdrojem signálu pro hlavní obrazovku je připojení HDMI. 2) Vstupní rozlišení na hlavní obrazovce je FHD (Full HD) nebo nižší.
- Okno funkce PIP podporuje pouze digitální kanály a nepodporuje kanály UHD.

Změna nastavení velikosti obrazu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení velikosti obrazu Spustit

- Velikost obrazu Spustit

  Velikost obrazu zobrazovaného na obrazovce televizoru TV můžete změnit na 16:9 standardní, Vlast.nastav. nebo 4 : 3.

  Podporované velikosti obrazu se liší podle vstupního signálu. Další informace o podporovaných velikostech obrazu najdete v části „Velikosti obrazu a vstupní signály“.

- Automatický formát Spustit

  Automatická změna velikosti obrazu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Poměr stran 4:3 Spustit

  Můžete vybrat velikost obrazu pro vaši geografickou oblast, zatímco sledujete zařízení TV v režimu 4:3 nebo Na obrazovku. Podporované velikosti obrazu se liší podle země. Tato funkce umožňuje v takových případech nastavit velikost obrazu.

  Režim 4 : 3 není dostupný, pokud je k televizoru TV připojeno externí zařízení prostřednictvím konektoru Komponent nebo HDMI.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Na obrazovku Spustit

  Přizpůsobení obrazu obrazovce.

  Tato funkce nemusí být v závislosti na nastavení Velikost obrazu podporována.

  V závislosti na signálech vysílání nemusí být tato funkce podporována.

- Zvětšení a pozice Spustit

  Úprava velikosti nebo polohy obrazu.

  Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Velikost obrazu nastavená na hodnotu Vlast.nastav..

  Chcete-li změnit polohu obrazu na analogových kanálech, nejprve zvětšete obraz a pak změňte polohu.

Tyto funkce nemusí být ve službě Samsung TV Plus a některých aplikacích dostupné.

Nastavení podmínek sledování pro externí zařízení

Televizor TV můžete optimalizovat pro sledování konkrétních formátů videa.

Hraní her na optimalizované obrazovce

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Nastavení Režimu hry > Režim hry Spustit

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Režim hry Spustit

V zájmu optimalizace obrazovky televizoru TV pro co nejlepší výkon při hrách můžete nastavit režim Režim hry.

Když připojíte herní konzoli (například PlayStation a Xbox), u režimu Režim hry se nastaví hodnota Autom.. Když připojíte jiný herní zdroj (například PC), nastavte ve výše uvedeném umístění u režimu Režim hry hodnotu Zapnuto. Režim Režim hry je možné nastavit i rychle přes obrazovku První obrazovka (> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Režim hry).

- Cesta k nabídce se může lišit v závislosti na modelu nebo zeměpisné oblasti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Herní režim nelze používat pro běžné sledování zařízení TV.
- Obraz se může mírně třást.
- Když nejméně na jednu sekundu podržíte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart v režimu Režim hry, zobrazí se herní lišta Herní panel. V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Je-li zapnutý Režim hry, Režim obrazu a Zvukový režim jsou automaticky nastaveny na možnost Hra. Zvukový režim se nemusí změnit automaticky v závislosti na tom, jaké audiozařízení je nastaveno v nabídce Zvukový výstup.
- Když je Režim hry nastaven na hodnotu Zapnuto, některé funkce nejsou dostupné.
- Pokud chcete do stejného portu zapojit jiné externí zařízení, odpojte herní konzoli, nastavte režim Režim hry na hodnotu Vypnuto a pak připojte externí zařízení do portu.
- Funkce režimu Režim hry používané pro systém Nintendo Switch™ se můžou bez předchozího upozornění změnit.

Nastavení podrobností režimu Režim hry

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Nastavení Režimu hry Spustit

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tyto funkce podporovány.

- Virtuální záměrný bod Spustit

  Ve středu obrazovky je vidět virtuální cílový bod.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Prostorový zvuk Spustit

  Do svých her se ponoříte daleko víc díky intenzivnímu trojrozměrnému zvuku, který je optimalizován právě pro hry.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Dynamický černý ekvalizér Spustit

  Předměty nebo nepřátele skrývající se v temných rozích můžete snadno odhalit zlepšením viditelnosti a detailů objektů v tmavých scénách, aniž by došlo k vyblednutí barev nebo kontrastu v jasnějších scénách.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Nastavení Game Motion Plus Spustit

  Nakonfigurujte nastavení funkce Game Motion Plus.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

  – Game Motion Plus

    Zapnutím této funkce získáte méně kontrastní a jasnější obraz při hraní her typu RPG (role-playing game, hra na hrdiny) nebo adventur, které obsahují velký počet dynamických scén.

  – Redukce rozostření

    Sníží rozostření herní obrazovky a optimalizuje zobrazení rychlého pohybu.

    V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

– Redukce vibrací

Odstraňte z herního videa blikání a zahrajte si hru ve vyšší obrazové kvalitě.

– LED Clear Motion

Zapnutím této funkce upravíte podsvícení LED pro jasnější vzhled dynamických scén.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

– Clear motion

Zapnutím této funkce bude vzhled dynamických scén jasnější.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- Expert na herní obraz

Nastavte různé možnosti specifických funkcí kvality herního obrazu.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

– HDR10+ GAMING

Základní režim poskytuje nejpřesnější reprezentaci původního kreativního záměru hry. Pokročilý režim poskytuje zdokonalenou reprezentaci herního obsahu pro maximalizaci vizuálního účinku.

– Herní HDR

V souladu s normou HGiG (HDR Gaming Interest Group) nastavuje optimální kvalitu obrazu pro hry v HDR podle informací o jasu obsahu.

Když jsou v nabídce Režim hry zadány zdroje v rozlišení HDR, je aktivována tato nabídka.

Vstupní cesta Herní HDR může být u některých modelů jiná. (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Nastavení Režimu hry > Herní HDR)

- Automatická detekce minimapy

Automaticky vyhledá a přiblíží minimapu analýzou obrazovky při používání funkce Zvětšení minimapy.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání funkce Rozšíření vstupního signálu

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Rozšíření vstupního signálu Spustit

Rozšiřuje rozsah vstupního signálu pro připojení HDMI.

- Pokud je funkce **Rozšíření vstupního signálu** vypnutá, nelze přijímat signály HDR odeslané z externího zařízení.
- Pokud vyberete konektor HDMI, který chcete používat pro funkci **Rozšíření vstupního signálu**, a poté stisknete tlačítko Vyberte pro nastavení funkce **Rozšíření vstupního signálu** na možnost **Zapnuto**, může obrazovka televizoru TV blikat.
- Když připojíte k televizoru TV externí zařízení podporující pouze frekvence UHD 24 Hz nebo UHD 30 Hz, případně libovolnou frekvenci FHD, nemusí být funkce **Rozšíření vstupního signálu** dostupná. V tomto případě vypněte funkci **Rozšíření vstupního signálu**.
- Další informace o podporovaném rozlišení UHD najdete v části „Podporovaná rozlišení pro vstupní signály UHD“.
- Další informace o podporovaném rozlišení 8K najdete v části „Rozlišení u vstupního signálu podporovaná u modelů 8K (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší)“.

Používání funkce Černá HDMI

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Černá HDMI Spustit

Funkce Černá HDMI slouží k úpravě úrovně černé barvy pro kompenzaci nízké úrovně černé barvy, nízkého kontrastu nebo nevýrazných barev generovaných externími zařízení připojenými k televizoru TV kabelem HDMI.

- Tato funkce je dostupná jen v případě, že je vstupní signál (připojený k televizoru TV přes konektor HDMI) nastaven na RGB444.

Konfigurace funkce Nastavení přepínání médií

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Nastavení přepínání médií

Nakonfigurujte speciální nastavení pro přechod médií.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Rychlé přepínání médií**

  Rychle a bezproblémově přepíná AV streamy s různými frekvencemi.

  - Tato funkce je k dispozici pouze v případě, že je připojeno zařízení, které podporuje rychlé přepínání médií.

- **Nastavení obrazu**

  Zobrazte obrázky z médií plynule a zřetelně.

Konfigurace režimu Zvukový režim a Nastavení pro pokročilé

Změna režimu Zvukový režim a nastavení Nastavení pro pokročilé.

Výběr režimu zvuku

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový režim Spustit

Můžete si zvolit dostupný režim zvuku, který upřednostňujete pro daný typ obsahu nebo prostředí poslechu.

- Po připojení externího zařízení se může odpovídajícím způsobem změnit Zvukový režim.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Konfigurace pokročilých nastavení zvuku

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé Spustit

Úpravou těchto nastavení můžete přizpůsobit kvalitu zvuku.

- Podporované možnosti nabídky se mohou lišit podle nastavení Zvukový výstup.

- **Stereováha** Spustit

  Úpravou hlasitosti levého a pravého reproduktoru vyvážíte úroveň zvuku.

  - Pokud je TV používán v režimu na výšku, funkce Stereováha nemusí fungovat správně.

- **Ekvalizér** Spustit

  Upravte zvuk TV nastavením hlasitosti vysokých a nízkých tónů.

  - Tato funkce není dostupná, když je zapnutá funkce Adaptivní zvuk Pro nebo Aktivní zesilovač hlasu.
  - Tato funkce není dostupná, když je možnost Zvukový režim nastavena na hodnotu Adaptivní zvuk, Hra nebo Zesílení.
  - V závislosti na připojeném externím zařízení se mohou název a vlastnosti této funkce zobrazovat jinak.

- **Režim HDMI-eARC** Spustit

  Můžete připojit zvukové zařízení, které podporuje funkci eARC prostřednictvím připojení HDMI-eARC. Při připojování zařízení dočasně dojde ke ztlumení.

  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Formát digitálního výstupu zvuku** Spustit

  Vyberte formát výstupu digitálního zvuku. Pokud vyberete možnost Automaticky, režim zvukového výstupu se změní na režim podporovaný připojeným zařízením Soundbar nebo A/V přijímačem.

  Pokud zvolíte možnost Přes, budou z výstupu vysílána nezpracovaná zvuková data.

  - Tato funkce je k dispozici, pokud je zdrojem vstupu HDMI a přijímač je připojený přes HDMI-eARC.

- **Zpoždění digitálního výstupu** Spustit

  Upravte dobu prodlevy výstupu pro digitální zvuk.

  - Tato funkce je k dispozici, pokud je zdrojem vstupu HDMI a přijímač je připojený přes HDMI-ARC nebo HDMI-eARC.
  - Když přijímač neumí zpracovat vstupní zdroj, může být aktivní možnost **Autom.**.
  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Dolby Atmos** Spustit

  Při sledování Produkt prostřednictvím zabudovaných reproduktorů lze zapínat nebo vypínat efekt virtuálního prostorového zvuku Dolby Atmos.

  Pokud byl TV nainstalován v režimu orientace na výšku pomocí samostatného příslušenství, nebude efekt virtuálního prostorového zvuku prostřednictvím reproduktorů TV fungovat.

  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Automat. hlasitost** Spustit

  Automaticky upraví hlasitost zvuku na určitou úroveň při přepnutí kanálu nebo přepnutí na jiný externí vstup.

- **Tóny tlačítek** Spustit

  Přehraje zvuk oznámení při manipulaci s nabídkou nebo při výběru možnosti.

- **Simultánní optický výstup**

  Zvuk je vždy reprodukován zařízením připojeným prostřednictvím optického kabelu.

  - V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Auracast**

  Zvuk TV můžete poslouchat po připojení k audio zařízení Bluetooth, které podporuje funkci **Auracast**.

  - V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
  - Další informace o funkci **Auracast** naleznete v části „Používání funkce Auracast“.

- **Obnovit zvuk** Spustit

  Resetování změn nastavení zvuku.

  - Standardní vzorkování přenosu zvuku je 48 kHz, zatímco u zvuku kvality HD je to 96 kHz.
  - Některé přijímače SPDIF nemusí být kompatibilní s formátem HD Audio.

Používání pomocných funkcí pro nastavení zvuku

Nakonfigurujte nastavení zvuku televizoru TV.

Výběr reproduktorů

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový výstup

Spustit

Můžete vybrat reproduktory, jaké bude televizor TV používat pro výstup zvuku.

- Pokud je zařízení Soundbar připojené k TV kabelem HDMI i Optický kabel, lze připojení HDMI zvolit jako první, i když vyberete Optický kabel.
- Je možné, že externí reproduktory nepůjde ovládat pomocí ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart. Pokud je zapnutý externí reproduktor, některé možnosti z nabídky zvuku nejsou dostupné.

Televizor Samsung TV podporuje funkci Q-Symphony.

- Q-Symphony propojuje reproduktory Samsung s reproduktory TV pro přehrávání zvuků z různých reproduktorů současně a nabízí úžasný prostorový zvuk.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Vaše Samsung TV umožňuje připojení zvukového zařízení USB.

- Podporována jsou zařízení typu USB 2.0 a vyšší.
- Současně lze připojit dvě zvuková zařízení USB.

- Zvukové zařízení USB musí být připojeno přímo k portu USB. (Rozbočovače USB nejsou podporovány.)
- Některé modely zvukových zařízení USB nemusí být s TV kompatibilní.

Poslech televizoru TV přes zařízení s technologií Bluetooth

Home > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový výstup > Bluetooth Seznam reproduktorů

K televizoru TV můžete připojit zvuková zařízení s technologií Bluetooth. Zařízení musí být spárována s použitím funkce Bluetooth televizoru TV. Další podrobné informace o připojení a použití najdete v uživatelské příručce příslušného zvukového zařízení, například reproduktoru s podporou technologie Bluetooth, zařízení Soundbar a sluchátek.

- Pokud televizor TV zvukové zařízení s technologií Bluetooth nevyhledá, zkuste jej umístit blíže k televizoru TV a poté vyberte možnost Obnovit.
- Když zapnete spárované zvukové zařízení s technologií Bluetooth, televizor TV jej automaticky rozpozná a pak zobrazí automaticky otevírané okno. Z tohoto automaticky otevíraného okna můžete zvukové zařízení s technologií Bluetooth aktivovat nebo deaktivovat.
- Kvalita zvuku může být ovlivněna kvalitou připojení Bluetooth.
- Před použitím zvukového zařízení Bluetooth si přečtěte pokyny v části „Přečtěte si před použitím zařízení Bluetooth“.
- Na některých modelech můžete připojit a používat dvě zařízení Bluetooth současně.
- Je-li více zvukových zařízení BT a vstupních zařízení BT připojeno současně, zvuk ze zvukových zařízení může být segmentován nebo může dojít ke ztrátě hlavních dat ze vstupních zařízení.

  Počet zvukových zařízení BT pro připojení může být omezen na jedno zařízení pro zajištění stabilní herní služby.
- Pokud přijde hovor v době, kdy posloucháte zvuk TV pomocí sluchátek Galaxy Buds, sluchátka Buds se připojí k mobilnímu telefonu a zvukTV se ztlumí, aby bylo možné přijmout hovor.

  Po ukončení hovoru se sluchátka Buds automaticky připojí k TV. Tato funkce je podporována, pouze když jsou TV a mobilní telefon připojeny ke stejnému účtu Samsung.
- Jsou-li sluchátka Galaxy Buds při poslouchání zvuku z TV pomocí sluchátek Buds odpojena, zvuk TV je ztlumený.
- Některé modely podporují funkci Auracast. Další informace o funkci Auracast naleznete v části „Používání funkce Auracast“.

Přehrávání zvuků TV konfigurací nastavení Q-Symphony

> směrové tlačítko doleva > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení Q-Symphony

Pomocí funkce Nastavení Q-Symphony nakonfigurujete drátová nebo bezdrátová nastavení Symphony.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Konfigurace drátových nastavení Symphony je možná pouze tehdy, pokud je k HDMI nebo Optický kabel připojené zvukové zařízení Samsung, které podporuje drátovou funkci Symphony.
- Pro zvuková zařízení Samsung, která podporují Wi-Fi a Q-Symphony, je možné nakonfigurovat bezdrátová nastavení Symphony.
- Nelze aktivovat drátový a bezdrátový režim Symphony současně.
- Některé modely se mohou připojit ke dvěma bezdrátovým zvukovým zařízením současně.
- Tato funkce nemusí být v závislosti na modelu TV a zvukového zařízení Samsung podporována.
- Pokud nastavíte bezdrátové zvukové zařízení Samsung pro bezdrátovou funkci Symphony, je možné nastavit umístění.
- Nastavení umístění nemusí být v závislosti na bezdrátovém zvukovém zařízení Samsung podporováno.

  Specifikace zařízení najdete v uživatelské příručce pro zvuková zařízení Samsung.
- Tato funkce není podporována, pokud je model televizoru The Frame a je namontovaný na výšku. Pro použití funkce TV v režimu na šířku nastavte funkci znovu.

Pokud jsou připojení zařízení Samsung Soundbars nebo bezdrátové reproduktory Samsung, které podporují Q-Symphony, lze používat konfiguraci prostorového zvuku v případě, že jsou splněny následující podmínky.

- Ke stejné bezdrátové síti musí být připojeny dva nebo více bezdrátových reproduktorů Samsung stejného typu.
- Ke stejné bezdrátové síti jako televizor TV musí být připojeno zvuková zařízení Samsung, které podporuje funkci Wi-Fi.

- Podrobnosti o tom, jak připojit a používat zvukové zařízení Samsung s podporou funkce Wi-Fi, najdete v uživatelské příručce zařízení.
- Některá bezdrátová zvuková zařízení Samsung nemusí podprovat konfiguraci, která zahrnuje zařízení Soundbar.

  Pokud při používání zvukového zařízení Samsung, které podporuje Wi-Fi, zapnete režim zrcadlení obrazovky, připojení se přeruší.

Systém a Podpora

Můžete nakonfigurovat nastavení systému a podpory, jako jsou například hodiny, časovače, úsporu energie a aktualizace softwaru.

Používání časových funkcí a časovačů

Můžete nastavit aktuální čas a použít časovač.

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas Spustit

Hodiny lze nastavit ručně nebo automaticky. Jakmile Hodiny nastavíte, můžete na televizoru TV kdykoli zobrazit aktuální čas.

Hodiny je nutné nastavit v následujících případech:

- Odpojení a následné připojení napájecího kabelu.
- Možnost Režim hodin se změní z hodnoty Autom. na Manuální.
- TV není připojený k síti.
- Není přijímán žádný vysílací signál.

Automatické nastavení hodin

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny > Režim hodin > Autom.

- Tato funkce funguje, pouze pokud je TV připojený k síti nebo pokud přijímá digitální vysílání prostřednictvím připojené antény.
- Přesnost přijímaného časového údaje se může lišit v závislosti na kanálu a kvalitě signálu.
- Když obdržíte signál z TV s použitím kabelového nebo satelitního set-top boxu připojeného k portu HDMI nebo Komponenty, je nutné nastavit aktuální čas ručně.

Nastavení letního času a časového pásma

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny > Časové pásmo Spustit

Nastaví správný čas pomocí nastavení letního času a místního časového pásma.

Tato funkce je k dispozici pouze tehdy, když je položka Režim hodin nastavena na možnost Autom..

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- GMT

  Nastavte greenwichský čas (GMT).

- Letní čas

  Automatické přizpůsobení letnímu času (DST).

Změna aktuálního času

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny > Posunutí času Spustit

Funkce Posunutí času slouží k přizpůsobení času získaného ze síťového připojení.

Tato funkce je dostupná, pouze pokud je položka Režim hodin nastavena na hodnotu Autom., TV se nedaří přijímat časové informace prostřednictvím běžných vysílacích signálů a TV je připojený k síti.

Ruční nastavení hodin

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny > Režim hodin > Manuální

Když je Režim hodin nastaven na možnost Manuální, můžete přímo zadat aktuální datum a čas. Vyberte pomocí navigačních tlačítek na dálkovém ovladači možnost Datum a Čas.

Při výpadku proudu se nastavení Datum a Čas resetují a deaktivuje se funkce Čas zapnutí. Jakmile je zase nastavíte, funkce Čas zapnutí se aktivuje.

Používání časovače vypnutí

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Časovač vypnutí Spustit

Tuto funkci můžete použít k automatickému vypnutí televizoru TV po uplynutí přednastaveného času. Časovač vypnutí lze nastavit maximálně na 180 minut, po nichž se televizor TV automaticky vypne.

- Tato funkce nemusí být podporována některými režimy zobrazení.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Vypnutí televizoru TV pomocí časovače

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Čas vypnutí Spustit

Můžete použít funkci Čas vypnutí, která automaticky vypne televizor TV ve stanovenou dobu. Funkce Čas vypnutí je dostupná, jen když jsou nastaveny Hodiny.

- Chcete-li tuto funkci použít, nejprve nastavte možnost Hodiny (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny). Spustit
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání funkcí Úspora energie a řízení spotřeby

Pomocí funkcí úspory energie můžete snížit spotřebu energie TV.

Snižování spotřeby energie TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby Spustit

Snižte spotřebu změnou nastavení napájení a dalších možností úspory energie.

- Optimalizace jasu Spustit

  Jas obrazu se automaticky nastaví podle intenzity osvětlení okolí.

  Tato funkce není dostupná, když je zapnutá funkce Adaptivní obraz.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Minimální jas Spustit

  Když je zapnutá funkce Optimalizace jasu, můžete ručně přizpůsobit minimální jas obrazovky televizoru TV. Tato funkce je aktivní, pouze pokud je hodnota nižší než nastavení v nabídce > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Jas. Spustit

  Tato funkce není dostupná, když je zapnutá funkce Adaptivní obraz.

- Řešení úspory energie Spustit

  Nastavením jasu snížíte spotřebu energie.

- **Osvětlení dle pohybu** Spustit

  Nastavení jasu obrazu při pohybu na obrazovce za účelem snížení spotřeby.

  Tato funkce není dostupná, když je zapnutá funkce **Adaptivní obraz** nebo **Režim hry**.

- **Omezení jasu**

  Zapíná nebo vypíná Omezení jasu. Pokud zvolíte možnost Zapnuto, nebude použit maximální jas, ale budete šetřit energii.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Režim při vypnutí**

  Zvolte režim obrazovky, který se zapne při vypnutí napájení.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Spořič obrazovky** Spustit

  Aktivujte spořič obrazovky, pokud zařízení TV zobrazuje statický obraz po dobu dvou nebo více hodin.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

  Pokud je na TV po dobu 2 minut stejný statický obraz, automaticky se zapne spořič obrazovky **Spořič obrazovky**. V zájmu ochrany pixelů nelze spořič obrazovky **Spořič obrazovky** vypnout. (Řada S8*C/S8*D/S9*C/S9*D)

- **Automatická úspora energie** Spustit

  Pokud je TV připojen k síti Wi-Fi, ověřuje tato funkce data o využití signálu sítě Wi-Fi a dálkového ovladače a posuzuje, zda se TV používá. Pokud se TV nepoužívá, tato funkce automaticky vypne obrazovku.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

  Tato funkce nemusí být podporována, v závislosti na routeru sítě Wi-Fi.

- **Automatické vypnutí** Spustit

  Pokud během nastavené doby nedojde k žádné aktivitě ovladače Ovladač televizoru nebo dálkového ovladače, televizor TV se automaticky vypne, aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie.

  V některých regionech nemusí být funkce **Automatické vypnutí** podporována, pokud používáte **Samsung TV Plus**.

- **Úroveň nabití baterie dálkového ovládání** Spustit

  Stav baterie najdete na dálkovém ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Senzor gripu pro dálkové ovládání**

  Upozorní uživatele, aby uchopili správně dálkový ovladač, pokud snímač úchopu dálkového ovladače zjistí nesprávnou orientaci. Po vypnutí se upozornění vypne.

  V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Používání funkcí Péče o panel

Upravuje nastavení za účelem ochrany obrazovky.

Nastavení funkce Péče o panel (platí pouze pro řadu S8*C/S8*D/S9*C/S9*D)

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Ochrana panelu

Tato funkce je podporovaná pouze na modelech S8*C/S8*D/S9*C/S9*D.

- Posunutí bodu

  V pravidelných intervalech přesouvá pixely, aby se zabránilo problémům s obrazovkou.

  Pokud se používá režim Posunutí bodu, mohou se některé okraje posunout mimo obrazovku a nemusí být viditelné. Pokud chcete zafixovat obrazovku ve výchozí pozici, vypněte režim Posunutí bodu.

  Abyste zamezili prodlevě obrazu při sledování obsahu se spoustou statických obrázků, zapněte režim Posunutí bodu.

- Upravit jas loga

  Zabrání problémům s obrazovkou snížením jasu pevných obrázků, například log a bannerů.

- Obnovení pixelů

  Upraví pixely, aby poskytla jasnější obrazovku. Některé funkce, například rezervace, nahrávání a rozpoznávání hlasu během spuštění obnovení pixelů nefungují.

  Tuto funkce spusťte, pokud jsou na obrazovce následné obrázky.

Aktualizace softwaru televizoru TV

Zobrazení verze softwaru televizoru TV a jeho případná aktualizace.

⚠ NEVYPÍNEJTE napájení televizoru TV, dokud se aktualizace nedokončí. Po ukončení aktualizace softwaru se televizor TV automaticky vypne a opět zapne. Po aktualizaci softwaru dojde k resetování nastavení obrazu a zvuku na výchozí hodnoty.

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Aktualizace softwaru Spustit

Aktualizace přes síť

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Aktualizace softwaru > Aktualizovat Spustit

Aktualizace přes síť vyžaduje aktivní připojení k síti.

Aktualizace ze zařízení USB

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Aktualizace softwaru > Aktualizovat Spustit

Stáhněte soubor s aktualizací z webových stránek společnosti Samsung, uložte jej na zařízení USB a pak zařízení USB připojte k televizoru TV, abyste mohli provést aktualizaci.

Chcete-li provést aktualizaci s použitím zařízení USB, stáhněte si balíček aktualizace z webu Samsung.com do svého počítače. Balíček aktualizace následně uložte do kořenové složky zařízení USB. Jinak televizor TV nemusí balíček aktualizace rozpoznat.

Automatická aktualizace televizoru TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Aktualizace softwaru > Automatická aktualizace Spustit

Je-li TV připojený k síti, lze aktualizaci softwaru TV nastavit tak, aby probíhala automaticky při sledování TV. Po dokončení aktualizace na pozadí se dané změny projeví při dalším zapnutí televizoru TV.

Pokud souhlasíte s podmínkami služby Smart Hub, funkce Automatická aktualizace se automaticky nastaví na hodnotu Zapnuto. Chcete-li tuto funkci zakázat, pomocí tlačítka Vyberte ji vypnete.

Tento proces může trvat déle, pokud je souběžně spuštěna další síťová funkce.

Tato funkce vyžaduje připojení k síti.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Aktualizace přes mobilní síť

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Aktualizace softwaru > Aktualizovat pomocí mobilní sítě Spustit

Použije při aktualizaci softwaru mobilní síť.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Informace o aktualizacích zabezpečení

Aktualizace zabezpečení jsou poskytovány za účelem posílení zabezpečení zařízení a ochrany vašich osobních údajů. Další informace o aktualizacích zabezpečení naleznete na adrese https://security.samsungtv.com.

Web podporuje pouze některé jazyky.

Používání funkce Rodičovská nastavení

Nakonfigurujte nastavení zabezpečení obsahu nebo aplikací.

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Rodičovská nastavení Spustit

Omezte přístup k obsahu nebo aplikacím, které vyžadují rodičovský dozor. Uzamčený obsah nebo aplikace lze zpřístupnit zadáním hesla.

- Zámek dle hodnocení programů Spustit

  Tato funkce umožňuje řídit, na které programy televizoru TV se mohou dívat děti (na základě jejich hodnocení).

  Další informace naleznete v části „Používání funkce Zámek dle hodnocení programů“.

- Označit kanály pro dospělé Spustit

  Aktivuje nebo deaktivuje všechny služby pro dospělé. Po zakázání nebudou dostupné žádné služby pro dospělé.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Použít Zámek kanálů Spustit

  Výběrem nabídky můžete zapnout nebo vypnout funkci Použít Zámek kanálů.

  Uzamčením konkrétních kanálů zamezíte dětem možnost sledovat obsah pro dospělé.

  Chcete-li využívat tuto funkci, je vyžadován kód PIN.

- Nastavení zámku kanálů Spustit

  Nastavte uzamčení nebo odemčení kanálu.

- Zámek aplikace Spustit

  Nastavte uzamčení nebo odemčení nainstalované aplikace.

Funkce zvuku a videa pro zrakově či sluchově postižené

Máte možnost konfigurovat funkce pro zrakově či sluchově postižené.

Spuštění funkcí usnadnění

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění Spustit

Spuštění režimu Zástupci usnadnění

Nabídka Zástupci usnadnění poskytuje snadný přístup k funkcím usnadnění. Chcete-li zobrazit Zástupci usnadnění, stiskněte a přidržte tlačítko +/− (Hlasitost) nejméně na 2 sekundy. Snadno můžete zapínat nebo vypínat funkce, jako jsou Hlasový průvodce, Zvukový popis, Zvukové titulky, Vyp. obrázek, Zvětšení, Vysoký kontrast, Relumino Mode, Zvětšit menu a text, Stupně šedi, Inverze barev, SeeColors Mode, Naučit se dálkové ovládání TV, Naučit se obrazovku menu, Titulky, Zvětšení znakové řeči, Vícenásobný výstup zvuku, Zpomalit opakování tlačítka, Řadit menu automaticky, Accessibility Settings atd.

- Na standardním dálkovém ovladači stiskněte tlačítko AD/SUBT. nebo podržte tlačítko MUTE.
- I když je funkce Hlasový průvodce nastavena na hodnotu Vypnuto nebo je vypnutá, hlasový průvodce pro funkce Zástupci usnadnění je aktivní.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti se nemusí zástupci usnadnění zobrazovat.

Zapnutí hlasové navigace pro zrakově postižené

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení Hlasového průvodce Spustit

Můžete aktivovat hlasového průvodce, který nahlas popisuje nabídky pro zrakově postižené osoby. Tuto funkci aktivujete tak, že nastavíte položku Hlasový průvodce na možnost Zapnuto. Když je funkce Hlasový průvodce zapnutá, televizor TV poskytuje hlasové průvodce pro změnu kanálu, nastavení hlasitosti, informace o aktuálním a nadcházejících programech, plánované sledování, další funkce televizoru a různý obsah ve funkcích Internet a Hledat.

Můžete přejít na možnost Hlasový průvodce a pak stisknutím tlačítka Vyberte tuto funkci vypnout nebo zapnout.

- Hlasový průvodce je dostupný v jazyce nastaveném na obrazovce Jazyk televizoru TV. Funkce Hlasový průvodce však nepodporuje některé jazyky, přestože jsou uvedeny na obrazovce Jazyk televizoru TV. Jazyk Angličtina je vždy podporován.
- Další informace o nastavení Jazyk televizoru TV najdete v části „Změna jazyka nabídek“.

Změna hlasitosti, rychlosti, výšky a hlasitosti televizoru TV v pozadí funkce Hlasový průvodce

U hlasové navigace můžete nakonfigurovat Hlasitost, Rychlost, Výška hlasu a Hlasitost pozadí televizoru.

Zvukový popis

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení zvukového popisu Spustit

Můžete aktivovat zvukového průvodce, který poskytne zrakově postiženým osobám zvukový popis video scén. Tato funkce je dostupná pouze u vysílání, která ji podporují.

- Tato funkce je k dispozici jen u digitálních kanálů.

- Zvukový popis

  Slouží k zapnutí nebo vypnutí funkce zvukového popisu.

- Hlasitost zvukového popisu

  Nastavení hlasitosti zvukového popisu.

Nastavení zvukových komentářů

> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení zvukových titulků

Tato funkce předčítá titulky zobrazované u videí. U zvukových titulků můžete změnit hlasitost nebo rychlost.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Obrazovka televizoru TV se vypne, ale zvuk zůstane zapnutý

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Vyp. obrázek Spustit

Vypněte obrazovku televizoru TV a poslouchejte pouze zvuk, chcete-li snížit celkovou spotřebu energie. Pokud při vypnuté obrazovce stisknete na dálkovém ovladači libovolné tlačítko kromě tlačítek hlasitosti a napájení, obrazovka televizoru TV se znovu zapne.

V závislosti na geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Zvětšení obrazovky

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Zvětšení Spustit

Obrázek nebo text zvětšíte zvětšením obrazovky. Podle zobrazených pokynů můžete upravit úroveň zvětšení nebo přesunout oblast zvětšení.

Funkce Zvětšení nemusí u některých nabídek a obrazovek fungovat.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Bílý text na černém pozadí (vysoký kontrast)

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Vysoký kontrast Spustit

Nastavení služby Smart Hub a většiny obrazovek nastavení lze změnit na bílý text na černém pozadí nebo lze automaticky změnit průhledné nabídky televizoru TV na neprůhledné, aby je bylo možné snáze přečíst.

Pokud je zapnuta možnost Vysoký kontrast, nejsou dostupné některé nabídky Usnadnění.

Nastavení funkce zvýraznění obrysu pro diváky s vadou zraku

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení Relumino Mode Spustit

Tato funkce zvyšuje kontrast a jas obrazovky, takže diváci s vadou zraku vidí obrazovku jasněji.

Tuto funkci je možné používat, pouze pokud je vstupním signálem zařízení TV nebo HDMI. Nemusí být dostupné pro všechna videa.

Tento vstupní signál se může lišit v závislosti na modelu a geografické oblasti.

- Režim Společně

  Zobrazí vedle sebe současně obrazovku zobrazenou při zapnutém režimu Relumino Mode a obrazovku zobrazenou při vypnutém režimu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Zvětšení písma (pro zrakově postižené)

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Zvětšit menu a text Spustit

Můžete zvětšit velikost písma na obrazovce. Chcete-li tuto funkci aktivovat, nastavte možnost Zvětšit menu a text na Zapnuto.

Nastavení obrazovky na černobílý obraz

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Stupně šedi Spustit

Barvu obrazovky televizoru TV můžete změnit na černobílou, takže se zvýší ostrost, protože hrany nejsou rozmazány barvami.

- Pokud je zapnuta možnost Stupně šedi, nejsou dostupné některé nabídky Usnadnění.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Invertování barev obrazovky

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Inverze barev Spustit

Můžete invertovat barvy textu a pozadí nabídek nastavení zobrazených na obrazovce televizoru TV, aby byly snáze čitelné.

- Pokud je zapnuta možnost Inverze barev, nejsou dostupné některé nabídky Usnadnění.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Nastavení funkce korekce barev pro barvoslepé uživatele

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > SeeColors Mode Spustit

Tato funkce pomáhá uživatelům s barvoslepostí získat zážitek z bohatších barev.

Použijte tuto funkci k úpravě barev pro nastavení jedinečných podmínek zobrazení, abyste si mohli vychutnat bohatší barvy na obrazovce.

- Při používání režimu SeeColors Mode jsou některé nabídky deaktivovány.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Informace o dálkovém ovládání (pro zrakově postižené)

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Naučit se dálkové ovládání TV Spustit

Tato funkce pomáhá osobám se zrakovým postižením určit pozice tlačítek na dálkovém ovladači. Pokud je tato funkce aktivní, televizor TV vám po stisknutí tlačítka dálkového ovladače sdělí název tlačítka. Dvěma stisknutími tlačítka ↩ ukončíte nabídku Naučit se dálkové ovládání TV.

Informace o nabídkách televizoru TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Naučit se obrazovku menu Spustit

Seznamte se s nabídkami na obrazovce televizoru TV. Pokud tuto funkci povolíte, televizor TV vám oznámí strukturu a funkce aktivovaných nabídek.

Sledování TV vysílání s titulky

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení titulků Spustit

Nastavte položku Titulky na možnost Zapnuto. Poté můžete sledovat program se zapnutými titulky.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Tato funkce nemá žádný vztah k funkcím ovládání titulků přehrávačů DVD či Blu-ray. Titulky disků DVD nebo Blu-ray můžete ovládat pomocí dálkového ovladače nebo příslušné funkce přehrávače DVD či Blu-ray.

- Titulky Spustit

  Zapnutí nebo vypnutí titulků.

- Režim titulků Spustit

  Nastavení režimu titulků.

- Jazyk titulků Spustit

  Nastavení jazyka titulků.

- Mluvené titulky

  Umožňuje poslouchat zvukovou verzi titulků. Funkce je k dispozici pouze u vysílání, která tuto službu poskytují.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Výběr jazyka titulků vysílání

Můžete vybrat výchozí jazyk titulků. Seznam se může lišit v závislosti na vysílání.

- Hlavní jazyk titulků Spustit

  Nastavení hlavního jazyka titulků.

- Vedlejší jazyk titulků Spustit

  Nastavení vedlejšího jazyka titulků.

Zvětšení obrazovky se znakovým jazykem pro sluchově postižené

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení Zvětšení znakové řeči Spustit

Máte možnost si zvětšit obrazovku se znakovým jazykem, jestliže ji sledovaný program nabízí. Nejprve nastavte možnost Zvětšení znakové řeči na hodnotu Zapnuto a poté vyberte položku Upravit Zvětšení znakové řeči a změňte polohu a zvětšení obrazovky znakového jazyka.

Poslech televizoru TV přes zařízení s technologií Bluetooth (pro sluchově postižené)

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Vícenásobný výstup zvuku Spustit

Reproduktor televizoru TV i sluchátka Bluetooth můžete zapnout současně. Je-li tato funkce aktivní, můžete nastavit hlasitost sluchátek s technologií Bluetooth tak, aby byla vyšší než hlasitost reproduktoru televizoru TV.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Další informace o připojení zařízení Bluetooth k televizoru TV najdete v části „Poslech televizoru TV přes zařízení s technologií Bluetooth“.

Konfigurace nastavení opakování pro tlačítka dálkového ovladače

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení opakování tlačítka dálkového ovládání Spustit

Máte možnost konfigurovat rychlost obsluhy tlačítek dálkového ovladače tak, aby zpomalila, pokud je nepřetržitě držíte stisknutá. Nejprve nastavte položku Zpomalit opakování tlačítka na hodnotu Zapnuto a poté upravte rychlost obsluhy v položce Interval opakování.

Používání hlasových funkcí

Můžete změnit nastavení hlasové funkce.

Změna nastavení hlasových funkcí

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Hlas

Můžete změnit Voice Wake-up, Tipy na hlasové příkazy, Nastavení Bixby Voice a Nastavení profilu Bixby.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Chcete-li tuto funkci použít, musí být TV připojený k síti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být funkce Voice Wake-up podporována.

Ostatní funkce

Můžete si zobrazit další funkce.

Změna jazyka nabídek

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Jazyk Spustit

Nastavení hesla

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Změna kódu PIN Spustit

Zobrazí se okno pro zadání kódu PIN. Zadejte kód PIN. Zadejte kód PIN ještě jednou, abyste jej potvrdili. Výchozí kód PIN je „0000“ (pro Francii a Itálii: „1111“).

- Výchozí PIN se může lišit v závislosti na geografické oblasti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Pokud kód PIN zapomenete, můžete ho resetovat pomocí dálkového ovladače. Když je televizor TV zapnutý, stisknutím následujících tlačítek na dálkovém ovladači v uvedeném pořadí resetujete kód PIN na hodnotu „0000“ (pro Francii a Itálii: „1111“).

  Na ovladačích Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání: Stiskněte tlačítko +/— (Hlasitost). > Zesílit > ↩ > Ztlumit > ↩ > Zesílit > ↩.

  Na standardním dálkovém ovladači: Stiskněte tlačítko 🔇. > (+) (Zesílit) > Stiskněte tlačítko RETURN. > (—) (Ztlumit) > Stiskněte tlačítko RETURN. > (+) (Zesílit) > Stiskněte tlačítko RETURN.

Výběr využití nebo režimu Režim Obchod

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Režim použití Spustit

Televizor TV lze nastavit pro použití v prodejně nastavením položky Režim použití na možnost Režim Obchod.

- Pro všechna ostatní použití vyberte možnost Režim Domácnost.
- Možnost Režim Obchod použijte pouze v prodejně. V režimu Režim Obchod jsou některé funkce televizoru TV zakázány a nastavení se po uplynutí přednastavené doby automaticky obnoví.
- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Režim Režim Obchod není dostupný z nabídky TV, ale pouze během počátečního nastavení.

Používání příručky Režim údržby

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Režim údržby

Pokud je TV v opravě nebo ji používání někdo jiný, chraňte osobní údaje. Jakmile je režim služby zapnutý, je přístup k aplikacím nebo obsahu zablokovaný. Pro zálohování dat s uloženými nastaveními připojte k TV disk USB.

- V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Používání příručky Režim Chladné počasí

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Režim Chladné počasí

- Tuto funkci podporuje pouze televizor The Terrace.
- Další informace o Režim Chladné počasí najdete v uživatelské příručce televizoru TV.
- Názvy v nabídce se mohou u různých modelů televizorů lišit.

Správa externích zařízení

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Správce připojení zařízení Spustit

Když připojíte externí zařízení, jako jsou mobilní zařízení nebo tablety připojené ke stejné síti jako televizor TV, abyste mohli sdílet obsah, můžete zobrazit seznam povolených zařízení a připojených zařízení.

- Oznámení přístupu

  Nastavte, zda se má zobrazovat oznámení, když se externí zařízení, jako je mobilní zařízení nebo tablet, pokusí připojit k televizoru TV.

- Seznam zařízení

  Spravujte seznam externích zařízení zaregistrovaných v televizoru TV.

Ovládání zařízení Galaxy pomocí klávesnice a myši

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Multi Control

Zapnutím funkce Multi Control můžete připojit okolní zařízení Galaxy a používat je pomocí klávesnice a myši.

- K okolním zařízením se budete moci připojit ve chvíli, kdy na zařízeních zapnete funkce Multi Control, Wi-Fi a Bluetooth. Zařízení musí být připojená ke stejné bezdrátové síti a přihlášená ke stejnému účtu Samsung.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Použití služby AirPlay

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Nastavení Apple AirPlay Spustit

Díky službě AirPlay můžete sledovat obsah iPhonu, iPadu, nebo Macu na obrazovce televizoru TV.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Obnovení výrobních nastavení televizoru TV

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Obnovení výrobního nastavení Spustit

Můžete obnovit všechna nastavení televizoru TV na výchozí nastavení z výroby.

1. Vyberte možnost Obnovení výrobního nastavení. Zobrazí se okno pro zadání bezpečnostního kódu PIN.
2. Zadejte bezpečnostní kód PIN a vyberte možnost Obnovit. Všechna nastavení budou poté obnovena. Televizor TV se automaticky vypne a znovu zapne a poté se zobrazí obrazovka Počáteční nastavení.

Další informace o Obnovení výrobního nastavení najdete v Stručná uživatelské příručka TV.

Pokud jste v úvodním nastavení přeskočili některé kroky, spusťte Nastavit TV (> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > TV > směrové tlačítko dolů > Nastavit TV) a poté nakonfigurujte nastavení v částech, které jste přeskočili. V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

HbbTV

Prostřednictvím funkce HbbTV můžete přistupovat ke službám poskytovatelů zábavy, online poskytovatelů a výrobců spotřební elektroniky.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Některé kanály nemusí obsahovat službu HbbTV.

V některých zemích je služba HbbTV ve výchozím nastavení neaktivní. V tomto případě lze službu HbbTV používat po nainstalování aplikace HbbTV (aktivace aplikace HbbTV) v nabídce > (směrové tlačítko doleva) > Domů > Moje ap..

Chcete-li zapnout nebo vypnout automatické spouštění služby HbbTV, přejděte do nabídky > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > Nastavení pro pokročilé > Nastavení HbbTV a zapněte nebo vypněte možnost HbbTV. (V závislosti na geografické oblasti.) Spustit

Můžete používat následující funkce:

- HbbTV: Zapne nebo vypne datové služby.
- Nesledovat: Požádejte aplikace a služby, aby nesledovaly vaše aktivity v prohlížeči.
- Soukr. procházení: Zapne Soukr. procházení, aby prohlížeč zastavil ukládání historie procházení Internetu.
- Odstranit data o procházení: Odstraní všechny uložené soubory cookie.

Chcete-li tuto funkci povolit nebo zakázat, pomocí tlačítka Vyberte ji vypnete nebo zapnete.

- Funkce HbbTV není k dispozici, pokud je spuštěna funkce Timeshift nebo pokud se přehrává nahraný videozáznam.
- U aplikací na vysílací stanici může dojít k dočasným výpadkům v závislosti na podmínkách vysílací stanice a poskytovateli aplikace.
- Aplikace služby HbbTV zpravidla funguje pouze v případě, že je TV připojen k vnější síti. U aplikací může docházet k výpadkům fungování v závislosti na stavu sítě.
- Pokud je nainstalována aplikace služby HbbTV a vysílaný program podporuje službu HbbTV, objeví se na obrazovce červené tlačítko.
- U omezeného počtu kanálů je možné používat digitální i tradiční teletext a přepínat mezi nimi stisknutím tlačítka TTX/MIX na dálkovém ovladači.
- Pokud jednou stisknete tlačítko TTX/MIX v režimu HbbTV, bude aktivován digitální Teletext funkce HbbTV.
- Pokud stisknete dvakrát tlačítko TTX/MIX v režimu HbbTV, bude aktivován režim tradičního teletextu.

Používání TV karty (karty CI nebo CI+)

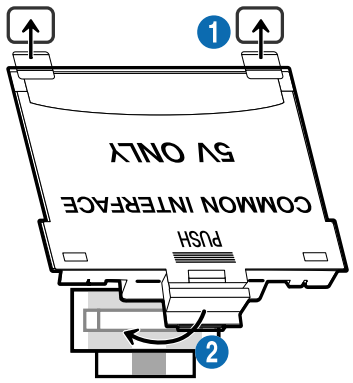
Po vložení karty pro sledování TV (karty CI nebo CI+) do slotu COMMON INTERFACE můžete sledovat předplacené kanály.

- V závislosti na modelu nemusí být 2 sloty pro karty CI podporovány.
- Chcete-li připojit nebo odpojit kartu CI nebo CI+, vypněte TV.
- V závislosti na modelu nemusí být karta CI nebo CI+ podporována.

Připojení karty CI nebo CI+ do slotu COMMON INTERFACE za použití adaptéru karet CI

- Pouze u modelů se slotem Common Interface.

Vložení adaptéru karet CI do slotu COMMON INTERFACE



Chcete-li vložit adaptér karet CI do TV, postupujte podle následujících kroků:

1. Vložte adaptér karet CI CARD do dvou otvorů v zadní části TV.
   - Vyhledejte dva otvory na zadní straně TV nad slotem COMMON INTERFACE.
2. Adaptér karet CI CARD zapojte do slotu COMMON INTERFACE v zadní části TV.

Připojení karty CI nebo CI+

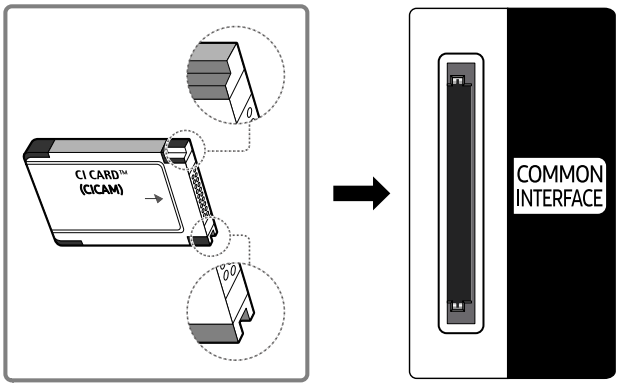
Kartu CI nebo CI+ zapojte do slotu COMMON INTERFACE podle obrázku níže.



Připojení karty CI nebo CI+ do slotu COMMON INTERFACE

Pouze u modelů se slotem Common Interface.

Kartu CI nebo CI+ zapojte do slotu COMMON INTERFACE podle obrázku níže.



Použití karty CI nebo CI+

Chcete-li sledovat placené kanály, musí být vložena karta CI nebo CI+.

- Televizory Samsung TV splňují standard technologie CI+ 1.4. Pokud se na televizoru Samsung TV zobrazí automaticky otevíraná zpráva, může být příčinou nekompatibilita s verzí technologie CI+ 1.4. V případě problémů kontaktujte centrum podpory společnosti Samsung.

  - Váš televizor Samsung TV odpovídá standardům CI+ 1.4.
  - Pokud není modul CI+ Common Interface kompatibilní s tímto televizorem Samsung TV, modul odpojte a kontaktujte operátora CI+, který vám poskytne pomoc.

- Pokud nebude vložena karta „CI nebo CI+ CARD“, zobrazí se u některých kanálů automaticky otevíraná zpráva.
- Přibližně za 2 až 3 minuty se zobrazí párovací údaje. Pokud se objeví chybová zpráva, obraťte se na svého poskytovatele služeb.
- Po dokončení konfigurace informací o kanálech se zobrazí zpráva „Aktualizace dokončena“, která značí, že seznam kanálů je nyní aktualizován.

- Kartu CI nebo CI+ získáte od místního poskytovatele kabelových služeb.
- Kartu CI nebo CI+ opatrně vytáhněte rukama, protože v případě pádu by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Kartu CI nebo CI+ vložte ve směru na ní vyznačeném.
- Umístění slotu rozhraní COMMON INTERFACE se může lišit v závislosti na modelu.
- Karta CI nebo CI+ není v některých zemích a oblastech podporována. Váš autorizovaný prodejce vám sdělí, zda je karta CI nebo CI+ ve vašem místě podporována.
- V případě jakýchkoli potíží kontaktujte poskytovatele služby.
- Vložte kartu CI nebo CI+, která podporuje aktuální nastavení antény. V opačném případě může obrazovka vypadat nenormálně.

Funkce teletextu

Naučte se, jak nastavit službu Teletext a spouštět funkce, které nabízí.

- Tato funkce je dostupná pouze u kanálu, který podporuje službu teletext.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Spuštění funkce Teletext:

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart: Stisknutím tlačítka nebo se přesunete na TTX/MIX, poté stiskněte tlačítko Vyberte.

  Na standardním dálkovém ovladači: Stiskněte tlačítko TTX/MIX.
- Vypnutí funkce Teletext:

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart: Stiskněte tlačítko **TTX/MIX** v rozevírací nabídce, dokud se nezobrazí program živého vysílání TV.

  Na standardním dálkovém ovladači: Stiskněte tlačítko TTX/MIX na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí program živého vysílání TV.

Na stránce rejstříku služby Teletext jsou uvedeny informace, jak službu používat. Aby se informace teletextu zobrazovaly správně, musí být příjem kanálu stabilní. V opačném případě mohou určité informace chybět nebo se nemusí zobrazovat některé stránky.

- Změna stránky Teletext:

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart: Stiskněte číselné tlačítko v nabídce TTX.

  Na standardním dálkovém ovladači: Stiskněte číselné tlačítko.

Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart

TTX/MIX (Plný TTX / Dvojitý TTX / Mix / Živé vysílání): Na sledovaném kanálu je aktivovaný režim teletext. Při každém stisknutí tlačítka **TTX/MIX** se režim teletextu mění v pořadí **Plný TTX** → **Dvojitý TTX** → **Mix** → **Živé vysílání**.

- **Plný TTX**: Režim teletext se zobrazuje na celé obrazovce.
- **Dvojitý TTX**: Režim teletext se zobrazuje na polovině obrazovky a na druhé polovině obrazovky se zobrazuje právě sledovaný kanál.
- **Mix**: Režim teletext se zobrazuje průhledně přes právě sledovaný kanál.
- **Živé vysílání**: Nabídka se vrátí na obrazovku živého vysílání TV.

Barevná tlačítka (červené, zelené, žluté, modré): Pokud vysílající společnost používá systém FASTEXT, jsou jednotlivá témata na stránce teletextu barevně odlišena a lze je vybrat stisknutím barevných tlačítek. Stiskněte barvu odpovídající vaší volbě tématu. Zobrazí se nová barevně odlišená stránka. Stejným způsobem lze vybírat položky. Chcete-li zobrazit předchozí nebo další stránku, stiskněte odpovídající barevné tlačítko.

Index: Zobrazení stránky rejstříku (obsahu) kdykoli v průběhu sledování teletextu.

Sub Page: Zobrazí dostupnou podstránku.

List/Flof: Výběr režimu Teletextu. Při stisknutí v režimu LIST přepne režim do režimu uložení seznamu. V režimu uložení seznamu můžete uložit stránku teletextu do seznamu pomocí tlačítka (Store).

Store: Uloží stránky teletextu.

Page Up: Zobrazí další stránku teletextu.

Page Down: Zobrazí předchozí stránku teletextu.

Reveal/Conceal: Zobrazení nebo skrytí skrytého textu (například odpovědí na kvízy). Opětovným stisknutím přepnete do normálního zobrazení obrazovky.

Size: Zobrazí teletext v dvojnásobné velikosti v horní polovině obrazovky. Opětovným stisknutím text přesunete do dolní poloviny obrazovky. Pro normální zobrazení stiskněte znovu.

Hold: Podrží zobrazení na aktuální stránce pro případ, že by automaticky následovalo několik vedlejších stránek. Tuto funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.

Cancel: Zmenší zobrazení teletextu tak, aby se překrývalo s aktuálním vysíláním. Tuto funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.

Na standardním dálkovém ovladači

Na standardním dálkovém ovladači: na některých tlačítkách dálkového ovladače jsou vytištěny ikony funkce Teletext. Chcete-li spustit funkci Teletext, vyhledejte její ikonu vytištěnou na tlačítku dálkového ovladače a pak toto tlačítko stiskněte.

TTX/MIX

Plný TTX / **Dvojitý TTX** / **Mix** / **Živé vysílání**: Na sledovaném kanálu je aktivovaný režim teletext. Při každém stisknutí tlačítka TTX/MIX se režim teletext mění v pořadí **Plný TTX** → **Dvojitý TTX** → **Mix** → **Živé vysílání**.

- **Plný TTX**: Režim teletext se zobrazuje na celé obrazovce.
- **Dvojitý TTX**: Režim teletext se zobrazuje na polovině obrazovky a na druhé polovině obrazovky se zobrazuje právě sledovaný kanál.
- **Mix**: Režim teletext se zobrazuje průhledně přes právě sledovaný kanál.
- **Živé vysílání**: Nabídka se vrátí na obrazovku živého vysílání TV.

Barevná tlačítka (**červené**, **zelené**, **žluté**, **modré**): Pokud vysílající společnost používá systém FASTEXT, jsou jednotlivá témata na stránce teletextu barevně odlišena a lze je vybrat stisknutím barevných tlačítek. Stiskněte barvu odpovídající vaší volbě tématu. Zobrazí se nová barevně odlišená stránka. Stejným způsobem lze vybírat položky. Chcete-li zobrazit předchozí nebo další stránku, stiskněte odpovídající barevné tlačítko.

SETTINGS

Index: Zobrazení stránky rejstříku (obsahu) kdykoli v průběhu sledování teletextu.

PRE-CH

Sub Page: Zobrazí dostupnou podstránku.

SOURCE

List/Flof: Výběr režimu Teletextu. Při stisknutí v režimu LIST přepne režim do režimu uložení seznamu. V režimu uložení seznamu můžete uložit stránku teletextu do seznamu pomocí tlačítka (CH LIST).

CH LIST

Store: Uloží stránky teletextu.

CH ∧

Page Up: Zobrazí další stránku teletextu.

CH ∨

Page Down: Zobrazí předchozí stránku teletextu.

INFO

Reveal/Conceal: Zobrazení nebo skrytí skrytého textu (například odpovědí na kvízy). Opětovným stisknutím přepnete do normálního zobrazení obrazovky.

AD/SUBT.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti.

Size: Zobrazí teletext v dvojnásobné velikosti v horní polovině obrazovky. Opětovným stisknutím text přesunete do dolní poloviny obrazovky. Pro normální zobrazení stiskněte znovu.

RETURN

Hold: Podrží zobrazení na aktuální stránce pro případ, že by automaticky následovalo několik vedlejších stránek. Tuto funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.

EXIT

Cancel: Zmenší zobrazení teletextu tak, aby se překrývalo s aktuálním vysíláním. Tuto funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka.

Typická stránka teletextu



Část	Obsah
A	Číslo vybrané stránky.
B	Označení vysílajícího kanálu.
C	Číslo aktuální stránky nebo indikace hledání.
D	Datum a čas.
E	Text.
F	Informace o stavu. Informace FASTEXT.

Opatření a poznámky

Můžete získat pokyny a informace, které je potřeba prostudovat po instalaci.

Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift

Před použitím funkce Nahrávání a Timeshift si prostudujte tyto pokyny.

Před použitím funkcí nahrávání a plánu nahrávání

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být nahrávání podporováno.

- Pokud chcete naplánovat záznam, nastavte nabídku Režim hodin na hodnotu Autom.. Nastavte Hodiny.
  - > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny Spustit
- Můžete nastavit maximálně celkem 30 zadání Plán sledování a Plán nahrávání.
- Nahrávky jsou chráněny technologií DRM, a proto je nelze přehrávat na počítači nebo jiném TV. Tyto soubory také už nepůjdou přehrát, pokud dojde k výměně obrazového obvodu TV.
- U zařízení USB pro nahrávání je doporučeno používat zařízení USB s pevným diskem, které podporuje technologii USB 2.0 nebo novější a 5 400 nebo více otáček. Nejsou podporovány pevné disky USB typu RAID.
- Paměť USB není podporována.
- Celková kapacita pro nahrávání se může lišit v závislosti na dostupném místě na pevném disku a na úrovni kvality záznamu.
- Funkce Plán nahrávání vyžaduje alespoň 100 MB volného místa v paměťovém zařízení USB. Nahrávání se zastaví, pokud během nahrávání klesne velikost volného místa pod 50 MB.
- Pokud velikost volného místa klesne pod 500 MB ve chvíli, kdy jsou současně spuštěny funkce Plán nahrávání a Timeshift, zastaví se pouze nahrávání.
- Maximální doba nahrávání je 720 minut.
- Videa se přehrají podle nastavení TV.
- Pokud v průběhu nahrávání dojde ke změně vstupního signálu, obrazovka zčerná, dokud se signál nepřepne. V takovém případě bude nahrávání pokračovat, ale nebude dostupné tlačítko ●.

- Při používání funkce Nahrát nebo Plán nahrávání může vlastní nahrávání začít o sekundu nebo dvě později, než byl nastavený čas.
- Pokud je funkce Plán nahrávání spuštěna ve stejnou dobu, kdy probíhá nahrávání na externí zařízení HDMI-CEC, má prioritu funkce Plán nahrávání.
- Po připojení zařízení pro nahrávání k TV se automaticky smažou všechny soubory nahrávek, které jsou poškozené.
- Pokud je nastavena funkce Časovač vypnutí nebo Automatické vypnutí, TV tato nastavení potlačí, bude pokračovat v nahrávání a vypne se po skončení nahrávání.
  - > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Časovač vypnutí Spustit
  - > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Automatické vypnutí Spustit

Před použitím funkce Timeshift

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být funkce Timeshift podporována.

- U zařízení USB pro nahrávání je doporučeno používat zařízení USB s pevným diskem, které podporuje technologii USB 2.0 nebo novější a 5 400 nebo více otáček. Nejsou podporovány pevné disky USB typu RAID.
- Paměť USB ani jednotky Flash nejsou podporovány.
- Celková kapacita pro nahrávání se může lišit v závislosti na dostupném místě na pevném disku a na úrovni kvality záznamu.
- Pokud velikost volného místa klesne pod 500 MB ve chvíli, kdy jsou současně spuštěny funkce Plán nahrávání a Timeshift, zastaví se pouze nahrávání.
- Maximální délka vysílání, s níž dokáže funkce Timeshift pracovat, je 90 minut.
- Funkce Timeshift není k dispozici u zamknutých kanálů.
- Videa s posunem času se přehrají podle nastavení TV.
- Funkce Timeshift se může automaticky ukončit, jakmile dosáhne své maximální kapacity.
- Funkce Timeshift vyžaduje alespoň 1,5 GB volného místa na paměťovém zařízení USB.

Podporované možnosti zvuku vysílání

Přehled podporovaných možností zvuku vysílání.

	Typ zvuku	Duální zvuk	Výchozí
A2 Stereo	Mono	Mono	Automatická změna
	Stereo	Stereo, Mono	Automatická změna
	Duální	Dual I, Dual II	Dual I
NICAM Stereo	Mono	Mono	Automatická změna
	Stereo	Mono, Stereo	Automatická změna
	NICAM Dual	Mono, NICAM Dual-1, NICAM Dual-2	NICAM Dual-1

Pokud je signál Stereo příliš slabý a dochází k automatickému přepínání, vyberte nastavení Mono.

Dostupné pouze pro stereofonní signály.

Funkce je k dispozici pouze tehdy, je-li vstupní zdroj nastaven na TV.

Přečtěte si před použitím funkce Apps

Před použitím služby Apps si přečtěte tyto informace.

- Chcete-li stáhnout nové aplikace pomocí služby Apps, musíte se nejprve přihlásit ke svému účtu Samsung.
- Z důvodu specifického určení produktů nabízených v rámci služby Smart Hub společnosti Samsung a také kvůli omezením v dostupnosti obsahu nemusí být některé funkce, aplikace nebo služby dostupné pro všechna zařízení nebo ve všech oblastech. Další informace o konkrétních zařízeních a dostupnosti obsahu najdete na webových stránkách https://www.samsung.com. Dostupnost služeb a obsahu se může změnit bez předchozího upozornění.
- Společnost Samsung nenese žádnou právní odpovědnost za jakékoli výpadky služeb aplikací způsobené poskytovatelem služby, a to z jakéhokoli důvodu.
- Služby aplikací mohou být v závislosti na oblasti k dispozici pouze v angličtině a dostupný obsah se může lišit.
- Další informace o používání jednotlivých aplikací najdete na webových stránkách poskytovatele aplikace.
- Nestabilní připojení k internetu může způsobovat zpoždění nebo přerušování. V závislosti na stavu sítě může u aplikací také docházet k samovolnému ukončování. Pokud by k tomu docházelo, zkontrolujte připojení k síti a zkuste akci opakovat.
- Služby a aktualizace aplikací mohou být nedostupné.
- Obsah aplikací může být poskytovateli služeb změněn bez předchozího upozornění.
- Dostupné služby se mohou lišit v závislosti na verzi aplikace instalované v televizoru TV.
- Funkce aplikace se může v budoucích verzích aplikace změnit. Pokud k tomu dojde, projděte si kurz používání aplikace nebo navštivte webové stránky poskytovatele služby.
- V závislosti na zásadách poskytovatele služby nemusí některé aplikace podporovat souběh více aplikací.
- Pokud požadujete podrobnosti o přihlášení a odhlášení odběru aplikace, kontaktujte poskytovatele služeb.

Přečtete si před použitím funkce Internet

Před použitím funkce Internet si přečtěte tyto informace.

- Stahování souborů není podporováno.
- Funkce Internet může mít problém zobrazit některé webové stránky, včetně stránek provozovaných určitými společnostmi.
- Televizor TV nepodporuje přehrávání videí ve formátu Flash.
- Elektronické obchody pro online nákupy nejsou podporovány.
- Rozhraní ActiveX není podporováno.
- Je podporován pouze omezený počet písem. Některé symboly a znaky se mohou zobrazovat nesprávně.
- Odezva na příkazy dálkového ovladače a zobrazení výsledku na obrazovce se mohou zdržet, pokud se webová stránka právě načítá.
- Načítání webové stránky se může na základě stavu příslušných systémů zpozdit nebo zcela zastavit.
- Operace kopírování a vkládání nejsou podporovány.
- Při vytváření e-mailové nebo jednoduché zprávy mohou být nedostupné některé funkce, jako je velikost písma nebo výběr barvy.
- Je omezen počet záložek a velikost ukládaného souboru protokolu.
- Povolený počet zároveň otevřených oken je omezen.
- Rychlost procházení webu závisí na stavu sítě.
- Videa vložená ve webové stránce není možné přehrávat, pokud se právě používá funkce PIP (obraz v obraze).

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Historie procházení se ukládá v pořadí od nejnovější po nejstarší. Přitom dochází nejprve k přepsání nejstarších položek.
- V závislosti na typech podporovaných videokodeků a audiokodeků se nemusí přehrát soubory videa nebo zvukové soubory pro formát HTML5.
- Zdroje videa od poskytovatelů streamovacích služeb optimalizovaných pro počítače se nemusí v našem Internet prohlížeči přehrávat správně.

Přečtěte si před nakonfigurováním bezdrátového připojení k síti

Opatření týkající se bezdrátové sítě

- Tento televizor TV podporuje komunikační protokoly IEEE 802.11a/b/g/n/ac. Soubory videa uložené na zařízení, které je připojeno k televizoru TV prostřednictvím domácí sítě, se nemusí přehrávat plynule.

  Některé z komunikačních protokolů IEEE 802.11 nemusejí být v závislosti na modelu nebo geografické oblasti podporovány.

  Televizory řady QN9**C/QN9**D podporují komunikační protokoly IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax.

  V případě jiných modelů, než je řada QN9**C/QN9**D, doporučuje společnost Samsung používat protokol IEEE 802.11n.

- Pokud chcete používat bezdrátovou síť, musí být TV připojený k bezdrátovému přístupovému bodu nebo modemu. Jestliže bezdrátový přístupový bod podporuje protokol DHCP, může televizor TV používat pro připojení k bezdrátové síti protokol DHCP nebo statickou IP adresu.
- Vyberte kanál, který bezdrátový přístupový bod momentálně nepoužívá. Pokud je nastavený kanál právě používán bezdrátovým přístupovým bodem ke komunikaci s jiným zařízením, dojde obvykle k rušení či selhání komunikace.
- Většina bezdrátových sítí má volitelný systém zabezpečení. K aktivaci systému zabezpečení bezdrátové sítě musíte vytvořit heslo ze znaků a čísel. Toto heslo je poté vyžadováno k připojení k zabezpečenému přístupovému bodu.

Protokoly bezdrátového zabezpečení

Televizor TV podporuje pouze následující protokoly zabezpečení bezdrátové sítě. Televizor TV nelze připojit k necertifikovaným bezdrátovým přístupovým bodům.

- Režimy ověřování: WEP, WPAPSK, WPA2PSK
- Typy šifrování: WEP, TKIP, AES

V souladu se specifikacemi Wi-Fi nepodporují zařízení Samsung TV bezpečnostní šifrování WEP nebo TKIP v sítích provozovaných v režimu 802.11n. Pokud bezdrátový přístupový bod podporuje nastavení WPS (Wi-Fi Protected Setup), je možné televizor TV připojit k síti pomocí konfigurace PBC (Push Button Configuration) nebo kódu PIN (Personal Identification Number). Funkce WPS automaticky nakonfiguruje nastavení klíčů SSID a WPA.

Přečtěte si před přehráváním fotografií, videí nebo hudebních souborů

Před přehráváním mediálního obsahu si přečtěte tyto informace.

Omezení týkající se práce s fotografiemi, videem či hudebními soubory Spustit

- Televizor TV podporuje pouze velkokapacitní paměťová zařízení USB. Velkokapacitní paměťové zařízení je označení pro třídu úložných zařízení. Mezi tato zařízení patří externí pevné disky, čtečky paměťových karet a digitální fotoaparáty. (Rozbočovače USB nejsou podporovány.) Tato zařízení musí být připojena přímo ke konektoru USB televizoru. Při použití prodlužovacího kabelu USB nebo při současném použití dvou externích pevných disků nelze rozpoznat zařízení USB ani nelze přečíst soubory v zařízení. Neodpojujte zařízení USB, když probíhá přenos souborů.
- Při připojení externího pevného disku použijte port USB (HDD 5V 1A). Doporučujeme používat externí pevný disk s vlastním napájecím adaptérem.

  U modelů bez označení HDD 5V 1A připojte disk k jednomu z portů USB (5V 1.0A/0.5A).

  Některé modely nepodporují port USB u HDD 5V 1A. U modelů, které mají porty USB 5V 1.0A a 5V 0.5A, připojte disk k jednomu z těchto portů.
- Určité typy digitálních fotoaparátů, kamer nebo zvukových zařízení nemusí být s tímto televizorem TV kompatibilní.
- Pokud je k televizoru TV připojeno více zařízení USB, nemusí televizor TV některá zařízení rozpoznat, případně nerozpozná vůbec žádná. Zařízení USB využívající výkonový vstup je třeba připojit ke konektoru USB (HDD 5V 1A).

  Některé modely nepodporují port USB u HDD 5V 1A. U modelů, které mají porty USB 5V 1.0A a 5V 0.5A, připojte disk k jednomu z těchto portů.
- Televizor TV podporuje systémy souborů FAT, exFAT a NTFS.
- V seznamu mediálního obsahu dokáže televizor TV zobrazit až 1 000 souborů v jedné složce. Pokud zařízení USB obsahuje více než 8 000 souborů a složek, mohou být některé soubory nebo složky nedostupné.
- Některé soubory se v závislosti na kódování nemusí v televizoru TV přehrát.
- Některé soubory nejsou podporovány u všech modelů.
- Kodeky DivX a DTS nejsou podporovány modely televizorů Samsung TV představenými v roce 2024.

Podporované titulky

Formáty titulků

Název	Formát
Časovaný text MPEG-4	.ttxt
SAMI	.smi
SubRip	.srt
SubViewer	.sub
Micro DVD	.sub nebo .txt
SubStation Alpha	.ssa
Advanced SubStation Alpha	.ass
SMPTE-TT Text	.xml

Formáty videa s titulky

Název	Kontejner
Xsub	AVI
SubStation Alpha	MKV
Advanced SubStation Alpha	MKV
SubRip	MKV
VobSub	MKV
Časovaný text MPEG-4	MP4
TTML v plynulém streamování	MP4
SMPTE-TT TEXT	MP4
SMPTE-TT PNG	MP4

Podporované formáty a rozlišení obrázků

Přípona souboru	Formát	Rozlišení
*.jpg *.jpeg	JPEG	16320 x 12240
*.png	PNG	4096 x 4096
*.bmp	BMP	4096 x 4096
*.mpo	MPO	15360 x 8640
*.heic	HEIF	16320 x 12240

- Formát MPO je podporován pouze částečně.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být formát HEIF podporován.
- HEIF podporuje pouze jeden obrázek typu mřížky (grid) a minimální rozlišení musí být nejméně 512 pixelů na šířku nebo na výšku.

Podporované hudební formáty a kodeky

Přípona souboru	Formát	Kodek	Poznámka
*.mp3	MPEG	MPEG1 Audio Layer 3	
*.m4a *.mpa *.aac	MPEG4	AAC	
*.flac	FLAC	FLAC	Podporuje až 16/24 bitový zvuk, 48/96/192 kHz, 5.1 kanálů
*.ogg	OGG	Vorbis	Podpora pro až 2 kanály
*.wma	WMA	WMA	WMA podporován až 5.1 kanálů verze 10 Pro. Bezztrátový formát zvuku WMA není podporován.
*.wav	wav	wav	
*.mid *.midi	midi	midi	Podpora typu 0 a typu 1 Procházení není podporováno. Je podporováno pouze zařízení USB.
*.ape	ape	ape	
*.aif *.aiff	AIFF	AIFF	
*.m4a	ALAC	ALAC	

Podporované kodeky videa (QLED TV(s výjimkou řady Q6*C/Q6*D/QE1C/QE1D/Q7*C/Q7*D)/The Frame(s výjimkou řady 32LS03C)/The Serif/řada S8*C/S8*D/S9*C/S9*D/DU9)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="14">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="14">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
3840 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>60</td><td rowspan="14">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="4">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>120</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>120</td><td>40</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Podporované kodeky videa (řada Q7*C, řada 85CU8)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>3840 x 2160</td><td>3840 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>80</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>3840 x 2160</td><td>120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>30</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="3">60</td><td rowspan="3">70</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td><td>60</td><td>60</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td><td rowspan="4">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>120</td><td>80</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>70</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>3840 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>70</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Podporované kodeky videa (řada Q7*D, řada 85DU8)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td rowspan="2">4096 x 2160</td><td rowspan="2">4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>60</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>80</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="4">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- H.264 UHD je podporováno až do úrovně 5.1.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- H.264 FHD je podporováno až do úrovně 4.2.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
- Rozlišení HEVC UHD je podporováno až do úrovně 5.2.
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Podporované kodeky videa (Řada Q6*C/Q6*D/QE1C/QE1D (s výjimkou řady 32Q6*D)/Řada DU8 (s výjimkou řady 85DU8))

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="13">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="13">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>4096 x 2160</td><td>60</td><td>60</td><td rowspan="13">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>4096 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="4">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Podporované kodeky videa (řada CU8 (s výjimkou řady 85CU8))

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td rowspan="2">4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 30
1920 x 1080: 120</td><td>100</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td rowspan="7">1920 x 1080</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="3">60</td><td rowspan="3">60</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td><td>30</td><td>60</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="3">30</td><td rowspan="3">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>40</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>60</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- H.264 UHD je podporováno až do úrovně 5.1.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- H.264 FHD je podporováno až do úrovně 4.2.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
- HEVC UHD je podporováno až do úrovně 5.1.
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Podporované kodeky videa (řada CU6/DU6/CU7/DU7/BEC/BED, řada 32Q6*D)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td rowspan="2">3840 x 2160</td><td>3840 x 2160: 30
1920 x 1080: 60</td><td>50</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>60</td><td>50</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="5">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>50</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- H.264 FHD je podporováno až do úrovně 4.2. (formáty FMO/ASO/RS nejsou podporovány)
- H.264 UHD je podporováno až do úrovně 5.1. (formáty FMO/ASO/RS nejsou podporovány)
- HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- HEVC UHD je podporováno až do úrovně 5.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Podporované kodeky videa (The Frame (modely 32LS03C))

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td rowspan="18">1920 x 1080</td><td>60</td><td>50</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
OPUS
G.711(A-Law, µ-Law)</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>60</td><td>50</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td rowspan="6">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="5">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>60</td><td>50</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>60</td><td>40</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- H.264 FHD je podporováno až do úrovně 4.2. (formáty FMO/ASO/RS nejsou podporovány)
- HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Podporované kodeky videa (řada QN7**C)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>3840 x 2160</td><td>3840 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>60</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="5">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jelikož se tyto specifikace zakládají na aktuálních standardech 8K pro připojení a dekódování, může se stát, že připojení, vysílání ani standardy dekódování nebudou v budoucnosti podporovány. Aby vaše zařízení vyhovovalo budoucím standardům, může být nezbytný nákup doplňkových zařízení.

Standardy jiných výrobců nemusí být podporovány.

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- Kodek H.264 UHD je podporován až do úrovně 5.1 a H.264 FHD je podporován až do úrovně 4.2 (TV nepodporuje FMO / ASO / RS).
- HEVC UHD je podporováno až do úrovně 5.2 a HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- HEVC 8K podporováno až do úrovně 6.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Podporované kodeky videa (řada QN8**C/QN8**D/QN9**C)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="15">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="15">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>60</td><td rowspan="15">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="7">1920 x 1080</td><td rowspan="4">60</td><td rowspan="7">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="3">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>3840 x 2160</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jelikož se tyto specifikace zakládají na aktuálních standardech 8K pro připojení a dekódování, může se stát, že připojení, vysílání ani standardy dekódování nebudou v budoucnosti podporovány. Aby vaše zařízení vyhovovalo budoucím standardům, může být nezbytný nákup doplňkových zařízení.

Standardy jiných výrobců nemusí být podporovány.

Podporované kodeky videa (řada QN9**D)

<table>
<tr><th>Formát souborů</th><th>Kontejner</th><th>Videokodeky</th><th>Rozlišení</th><th>Frekvence snímků (fps; snímky/s)</th><th>Přenosová rychlost (Mb/s)</th><th>Audiokodeky</th></tr>
<tr><td rowspan="14">*.avi
*.mkv
*.asf
*.wmv
*.mp4
*.mov
*.3gp
*.vro
*.mpg
*.mpeg
*.ts
*.tp
*.trp
*.flv
*.vob
*.svi
*.m2ts
*.mts</td><td rowspan="14">AVI
MKV
ASF
MP4
3GP
MOV
FLV
VRO
VOB
PS
TS</td><td>H.264 BP/MP/HP</td><td>4096 x 2160</td><td>4096 x 2160: 60
1920 x 1080: 120</td><td>60</td><td rowspan="14">AC3
LPCM
ADPCM(IMA, MS)
AAC
HE-AAC
WMA
Dolby Digital+
MPEG(MP3)
AC-4
G.711(A-Law, µ-Law)
OPUS</td></tr>
<tr><td>HEVC (H.265 - Main, Main10)</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>100</td></tr>
<tr><td>Motion JPEG</td><td>3840 x 2160</td><td>30</td><td>80</td></tr>
<tr><td>MPEG4 SP/ASP</td><td rowspan="8">1920 x 1080</td><td rowspan="4">60</td><td rowspan="8">20</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v9 (VC1)</td></tr>
<tr><td>MPEG2</td></tr>
<tr><td>MPEG1</td></tr>
<tr><td>Microsoft MPEG-4 v1, v2, v3</td><td rowspan="4">30</td></tr>
<tr><td>Window Media Video v7 (WMV1), v8 (WMV2)</td></tr>
<tr><td>H.263 Sorenson</td></tr>
<tr><td>VP6</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td rowspan="3">*.webm</td><td rowspan="3">WebM</td><td>VP8</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td rowspan="3">Vorbis</td></tr>
<tr><td>VP9 (podpora profilu 0, profilu 2)</td><td>7680 x 4320</td><td>60</td><td>80</td></tr>
<tr><td>AV1</td><td>7680 x 4320</td><td>7680 x 4320: 60
3840 x 2160: 120</td><td>80</td></tr>
<tr><td>*.rmvb</td><td>RMVB</td><td>RV8/9/10 (RV30/40)</td><td>1920 x 1080</td><td>60</td><td>20</td><td>RealAudio 6</td></tr>
</table>

Jelikož se tyto specifikace zakládají na aktuálních standardech 8K pro připojení a dekódování, může se stát, že připojení, vysílání ani standardy dekódování nebudou v budoucnosti podporovány. Aby vaše zařízení vyhovovalo budoucím standardům, může být nezbytný nákup doplňkových zařízení.

Standardy jiných výrobců nemusí být podporovány.

Jiná omezení

- Pokud je problém s obsahem, kodeky nemusí fungovat správně.
- Obsah videa se nepřehraje nebo se nepřehraje správně, pokud je v obsahu nebo kontejneru chyba.
- Zvuk nebo video nemusí fungovat, pokud standardní přenosová rychlost nebo frekvence snímků přesahuje meze kompatibility TV.
- Pokud se vyskytne chyba u indexové tabulky, nefunguje funkce Hledat (Přejít).
- Při přehrávání videa po síti může docházet k přerušování obrazu způsobenému přenosovými rychlostmi dat.
- Některá zařízení USB nebo digitální fotoaparáty či kamery nemusí být s televizorem TV kompatibilní.
- Kodek HEVC je k dispozici pouze v kontejnerech MKV / MP4 / TS.

Dekodéry videa

- H.264 UHD je podporováno až do úrovně 5.1.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- H.264 FHD je podporováno až do úrovně 4.2.
  - TV nepodporuje FMO / ASO / RS
- Rozlišení HEVC UHD je podporováno až do úrovně 5.2.
  - Během přehrávání videa se rozlišení změní (Je podporováno rozlišení až 3840 x 2160)
- HEVC FHD je podporováno až do úrovně 4.1.
- HEVC 8K podporováno až do úrovně 6.1.
- VC1 AP L4 není podporováno.
- Není podporováno kódování s parametrem GMC 2 nebo novějším.

Dekodéry audia

- WMA je podporováno až do 5.1 kanálů verze 10 Pro, profilu M2.
- Bezztrátový WMA1, WMA / hlasový záznam nejsou podporovány.
- Formáty QCELP a AMR NB/WB nejsou podporovány.
- Vorbis podporován až do 5,1 kanálů.
- Formát Dolby Digital+ podporován až do 5.1 kanálů.
- Podporované vzorkovací frekvence jsou 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 a 48 KHz, liší se podle kodeku.

Přečtěte si po nainstalování televizoru TV

Tyto informace si přečtěte po nainstalování televizoru TV.

Velikosti obrazu a vstupní signály

Velikost obrazu se použije na aktuální zdroj. Použité nastavení pro položku Velikost obrazu bude pro příslušný zdroj platit, dokud ho nezměníte.

Vstupní signál	Velikost obrazu
Komponentní	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
Digitální kanál (720p)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
Digitální kanál (1080i, 1080p)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
* Digitální kanál (3840 x 2160p při 24/30 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* Digitální kanál (3840 x 2160p při 50/60 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* Digitální kanál (4096 x 2160p)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
HDMI (720p)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
* HDMI (1080i, 1080p)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
* HDMI (3840 x 2160p)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* HDMI (4096 x 2160p)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* HDMI (7680 × 4320p)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
USB (720p)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
USB (1080i/p při 60 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav., 4:3
* USB (3840 x 2160p při 24/30 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* USB (3840 x 2160p při 60 Hz) * USB (4096 x 2160p při 24/30/60 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav.
* USB (7680 × 4320p při frekvenci 24/30/60 Hz)	16:9 standardní, Vlast.nastav.

*: Tento vstupní signál se může lišit v závislosti na modelu a geografické oblasti.

V závislosti na modelu a geografické oblasti se vstupní porty externích zařízení mohou lišit.

Montáž zámku proti krádeži

Zámek proti krádeži je fyzické zařízení, které brání odcizení televizoru TV. Otvor pro zámek najdete na zadní straně televizoru TV. Otvor je označen ikonou . Zámek nainstalujete tak, že obtočíte kabel zámku okolo předmětu, který se nedá z důvodu velké hmotnosti odnést, a poté ho upevníte do otvoru pro zámek na televizoru TV. Zámek se prodává zvlášť. Způsob použití zámku proti krádeži se může u různých modelů lišit. Více informací najdete v uživatelské příručce k zámku.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Podporovaná rozlišení pro vstupní signály UHD

Zkontrolujte podporované rozlišení pro vstupní signály UHD.

- Rozlišení: 3840 x 2160p, 4096 x 2160p

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Pokud je režim Rozšíření vstupního signálu nastaven na Vypnuto

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
50 / 60	8bitové	-	-	-	O

Pokud je režim Rozšíření vstupního signálu nastaven na Zapnuto

- Řada Q6*C/Q6*D/QE1C/QE1D, řada Q8*C/Q8*D (50palcové a menší modely)
- Řada CU6/DU6/CU7/DU7/BEC/BED, řada CU8/DU8 (75palcové a menší modely)
- Řada The Frame/The Serif (50palcové a menší modely)

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
50 / 60	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	-	-	O	O

- QLED TV (s výjimkou řady Q6*C/Q6*D/QE1C/QE1D, řada Q8*C/Q8*D (50palcové a menší modely))
- Řada S8*C/S8*D/S9*C/S9*D
- Řada CU8/DU8 (85palcové a větší modely), řada DU9
- Řada The Frame/The Serif (55palcové a větší modely)

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
50 / 60	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	O	O	O	O
120	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	O	O	O	O

Rozlišení u vstupního signálu podporovaná u modelů 8K (řada QN7**C/ QN7**D nebo vyšší)

Zkontrolujte rozlišení u vstupního signálu podporovaná u řady 8K (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší).

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Pokud je režim Rozšíření vstupního signálu nastaven na Vypnuto

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
50 / 60	8bitové	-	-	-	O

Pokud je režim Rozšíření vstupního signálu nastaven na Zapnuto

- Rozlišení: 3840 x 2160p, 4096 x 2160p

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
50 / 60	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	O	O	O	O
120	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	O	O	O	O

- Rozlišení: 7680 x 4320p

Frekvence snímků (fps; snímky/s)	Barevná hloubka / Podvzorkování barvonosných složek	RGB 4:4:4	YCbCr 4:4:4	YCbCr 4:2:2	YCbCr 4:2:0
24 / 30 / 50 / 60	8bitové	O	O	O	O
	10bitové	O	O	O	O

Podporovaná rozlišení pro funkci FreeSync (VRR)

Zkontrolujte podporovaná rozlišení pro signál funkce FreeSync (VRR).

Je-li Režim hry nastaven na hodnotu Zapnuto nebo Autom., aktivuje se funkce FreeSync (VRR).

Funkce FreeSync (VRR) je k dispozici pouze na vybraných modelech. Modely podporující funkci FreeSync (VRR) najdete v části „Používání funkce FreeSync“.

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	SCAN
1920 x 1080	120 Hz	135,000	120	297,000	progressive
2560 x 1080	120 Hz	150,000	120	495,000	progressive
2560 x 1440	120 Hz	150,000	120	495,000	progressive
3840 x 2160	120 Hz	270,000	120	1188,000	progressive
3840 x 1080	120 Hz	137.250	120	549.000	progressive
3840 x 1600	120 Hz	99,419	120	521,750	progressive
4096 x 2160	120 Hz	270,000	120	1188,000	progressive
*7680 x 4320	60 Hz	264,000	60	2376,000	progressive

*: V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.

- Jsou podporovány pouze modely se 144 Hz.

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	SCAN
1920 x 1080	144 Hz	166.587	144	346.500	progressive
2560 x 1080	144 Hz	172.339	144	470.830	progressive
3840 x 2160	144 Hz	323.677	144	1424.180	progressive
3840 x 1080	144 Hz	166.607	144	653.100	progressive
3840 x 1600	144 Hz	246.569	144	1035.590	progressive

- Jsou podporovány pouze modely se 165 Hz.

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	SCAN
1920 x 1080	165 Hz	192.788	165	401.000	progressive
2560 x 1080	165 Hz	192.831	165	524.500	progressive
3840 x 2160	165 Hz	385.750	165	1543.000	progressive
3840 x 1080	165 Hz	196.502	165	1053.250	progressive
3840 x 1600	165 Hz	285.750	165	1143.000	progressive

- Jsou podporovány pouze modely se 240 Hz.

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	SCAN
1920 x 1080	240 Hz	291.587	240	606.500	progressive
2560 x 1080	240 Hz	291.544	240	793.000	progressive
3840 x 2160	240 Hz	540.000	240	2376,000	progressive
3840 x 1080	240 Hz	291.563	240	1166.250	progressive
3840 x 1600	240 Hz	431.750	240	1727.000	progressive

Přečtěte si před připojením počítače (podporovaná rozlišení)

Zkontrolujte podporovaná rozlišení pro vstupní signály z počítače.

Když připojujete televizor TV k počítači, nastavte grafickou kartu počítače na některé ze standardních rozlišení, která jsou uvedena v následujících tabulkách. Televizor TV se pak automaticky nastaví na vybrané rozlišení. Upozorňujeme, že optimální a doporučované rozlišení je 3840 x 2160 při frekvenci 60 Hz (modely UHD) a 7680 x 4320 při frekvenci 60 Hz (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší). Pokud zvolíte rozlišení, které není v tabulkách, může obrazovka zčernat, blikat nebo se rozsvítí jen snímač dálkového ovládání. Podporovaná rozlišení grafické karty najdete v příručce grafické karty.

Nativní rozlišení jsou 3840 x 2160 při frekvenci 60 Hz (modely UHD) a 7680 x 4320 při frekvenci 60 Hz (řady QN7**C/QN7**D nebo vyšší) s položkou **Rozšíření vstupního signálu** nastavenou na hodnotu **Zapnuto**. Nativní rozlišení je 3840 x 2160 při frekvenci 30 Hz s položkou **Rozšíření vstupního signálu** nastavenou na hodnotu **Vypnuto**.

IBM

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
720 x 400	70 Hz	31,469	70,087	28,322	- / +

MAC

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
640 x 480	67 Hz	35,000	66,667	30,240	- / -
832 x 624	75 Hz	49,726	74,551	57,284	- / -
1152 x 870	75 Hz	68,681	75,062	100,000	- / -

VESA DMT

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
640 x 480	60 Hz	31,469	59,940	25,175	- / -
640 x 480	72 Hz	37,861	72,809	31,500	- / -
640 x 480	75 Hz	37,500	75,000	31,500	- / -
800 x 600	60 Hz	37,879	60,317	40,000	+ / +
800 x 600	72 Hz	48,077	72,188	50,000	+ / +
800 x 600	75 Hz	46,875	75,000	49,500	+ / +
1024 x 768	60 Hz	48,363	60,004	65,000	- / -
1024 x 768	70 Hz	56,476	70,069	75,000	- / -
1024 x 768	75 Hz	60,023	75,029	78,750	+ / +
1152 x 864	75 Hz	67,500	75,000	108,000	+ / +
1280 x 720	60 Hz	45,000	60,000	74,250	+ / +
1280 x 800	60 Hz	49,702	59,810	83,500	- / +
1280 x 1024	60 Hz	63,981	60,020	108,000	+ / +
1280 x 1024	75 Hz	79,976	75,025	135,000	+ / +
1440 x 900	60 Hz	55,935	59,887	106,500	- / +
1600 x 900	60 Hz	60,000	60,000	108,000	+ / +
1680 x 1050	60 Hz	65,290	59,954	146,250	- / +
1920 x 1080	60 Hz	67,500	60,000	148,500	+ / +

VESA CVT

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
2560 x 1440	60 Hz	88,787	59,951	241,500	+ / -
2560 x 1440	120 Hz	192,996	119,998	497,750	+ / -

V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.

není v režimu Režim hry podporováno rozlišení 2560 × 1440 při frekvenci 60 Hz.

CTA-861

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
1920 x 1080i	50 Hz	28,125	50,000	74,250	+ / +
1920 x 1080i	60 Hz	33,750	60,000	74,250	+ / +
*1920 x 1080	100 Hz	112,500	100,000	297,000	+ / +
*1920 x 1080	120 Hz	135,000	120,003	297,000	+ / +
3840 x 2160	30 Hz	67,500	30,000	297,000	- / -
*3840 x 2160	60 Hz	135,000	60,000	594,000	- / -
*3840 x 2160	100 Hz	225,000	100,000	1188,000	+ / +
*3840 x 2160	120 Hz	270,000	120,000	1188,000	+ / +
4096 x 2160	24 Hz	54,000	24,000	297,000	+ / +
4096 x 2160	30 Hz	67,500	30,000	297,000	+ / +
*4096 x 2160	50 Hz	112,500	50,000	594,000	+ / +
*4096 x 2160	60 Hz	135,000	60,000	594,000	+ / +
*4096 x 2160	100 Hz	225,000	100,000	1188,000	+ / +
*4096 x 2160	120 Hz	270,000	120,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	24 Hz	108,000	24,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	30 Hz	132,000	30,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	50 Hz	220,000	50,000	2376,000	+ / +
*7680 x 4320	60 Hz	264,000	60,000	2376,000	+ / +

*: V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.

Podporovaná rozlišení obrazových signálů

Zkontrolujte podporovaná rozlišení pro videosignály.

CTA-861

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
720 (1440) x 576i	50 Hz	15,625	50,000	27,000	- / -
720 (1440) x 480i	60 Hz	15,734	59,940	27,000	- / -
720 x 576	50 Hz	31,250	50,000	27,000	- / -
720 x 480	60 Hz	31,469	59,940	27,000	- / -
1280 x 720	50 Hz	37,500	50,000	74,250	+ / +
1280 x 720	60 Hz	45,000	60,000	74,250	+ / +
1920 x 1080i	50 Hz	28,125	50,000	74,250	+ / +
1920 x 1080i	60 Hz	33,750	60,000	74,250	+ / +
1920 x 1080	24 Hz	27,000	24,000	74,250	+ / +
1920 x 1080	25 Hz	28,125	25,000	74,250	+ / +
1920 x 1080	30 Hz	33,750	30,000	74,250	+ / +
1920 x 1080	50 Hz	56,250	50,000	148,500	+ / +
1920 x 1080	60 Hz	67,500	60,000	148,500	+ / +
*1920 x 1080	100 Hz	112,500	100,000	297,000	+ / +
*1920 x 1080	120 Hz	135,000	120,003	297,000	+ / +
3840 x 2160	24 Hz	54,000	24,000	297,000	+ / +
3840 x 2160	25 Hz	56,250	25,000	297,000	+ / +
3840 x 2160	30 Hz	67,500	30,000	297,000	+ / +
*3840 x 2160	50 Hz	112,500	50,000	594,000	+ / +
*3840 x 2160	60 Hz	135,000	60,000	594,000	+ / +
*3840 x 2160	100 Hz	225,000	100,000	1188,000	+ / +
*3840 x 2160	120 Hz	270,000	120,000	1188,000	+ / +

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
4096 x 2160	24 Hz	54,000	24,000	297,000	+ / +
4096 x 2160	30 Hz	67,500	30,000	297,000	+ / +
*4096 x 2160	50 Hz	112,500	50,000	594,000	+ / +
*4096 x 2160	60 Hz	135,000	60,000	594,000	+ / +
*4096 x 2160	100 Hz	225,000	100,000	1188,000	+ / +
*4096 x 2160	120 Hz	270,000	120,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	24 Hz	108,000	24,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	30 Hz	132,000	30,000	1188,000	+ / +
*7680 x 4320	50 Hz	220,000	50,000	2376,000	+ / +
*7680 x 4320	60 Hz	264,000	60,000	2376,000	+ / +

*: V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.

VESA CVT

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)	Polarita (horizontální / vertikální)
2560 x 1440	60 Hz	88,787	59,951	241,500	+ / -
2560 x 1440	120 Hz	192,996	119,998	497,750	+ / -

V závislosti na oblasti nemusí být toto rozlišení podporováno.

Podporovaná rozlišení pro standard HDBT

Zkontrolujte podporovaná rozlišení pro standard HDBT.

Standard HDBT využívá pouze televizor The Terrace.

CEA-861

Rozlišení (tečky x čáry)	Formát zobrazení	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Taktovací frekvence (MHz)
640 x 480	60 Hz	31,469	59,940	25,175
720 x 480	60 Hz	31,469	59,940	27,000
720 x 576	50 Hz	31,250	50,000	27,000
1280 x 720	50 Hz	37,500	50,000	74,250
1280 x 720	60 Hz	45,000	60,000	74,250
1440 x 240	60 Hz	15,734	59,940	27,000
1440 x 240	60 Hz	15,734	59.826	27,000
1440 x 288	50 Hz	15,625	50,000	27,000
1440 x 480	60 Hz	15,734	59,940	27,000
1440 x 576	50 Hz	15,625	50,000	27,000
1440 x 576	100 Hz	31,250	100,000	54,000
1920 x 1080	24 Hz	27,000	24,000	74.000
1920 x 1080	25 Hz	28,125	25,000	74.000
1920 x 1080	30 Hz	33,750	30,000	74.000
1920 x 1080	50 Hz	33,750	30,000	74,250
1920 x 1080	50 Hz	56,250	50,000	149.000
1920 x 1080	60 Hz	67,500	60,000	149.000
1920 x 1080	100 Hz	56,250	100,000	149.000
1920 x 1080	100 Hz	112,500	100,000	297,000
1920 x 1080	120 Hz	135,000	120,000	297,000
2880 x 288	50 Hz	15,625	50,000	54,000
2880 x 480	60 Hz	15,734	59,940	54,000
2880 x 576	50 Hz	31,250	50,000	108,000
3840 x 2160	30 Hz	67,500	30,000	297,000

Přečtěte si před použitím zařízení Bluetooth

Před použitím zařízení Bluetooth si přečtěte tyto informace.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Omezení týkající se rozhraní Bluetooth

- V závislosti na zařízení Bluetooth může dojít k problémům s kompatibilitou. (sluchátka vyhrazená pro mobilní telefon nemusí být v závislosti na prostředí dostupná)
- Může docházet k chybám synchronizace zvuku a obrazu.
- V závislosti na vzdálenosti mezi televizorem TV a zařízeními Bluetooth může dojít k jejich odpojení.
- Zařízení Bluetooth může vydávat šum nebo může přestat fungovat:
  - Je-li část vašeho těla v kontaktu s přijímajícím/vysílacím systémem zařízení Bluetooth nebo televizoru TV.
  - Jestliže je zařízení vystaveno kolísání elektrické energie způsobenému překážkami, jako je zeď, roh nebo přepážka kanceláře.
  - Jestliže je zařízení vystaveno elektrickému rušení způsobenému zařízeními se stejnou frekvencí, jako jsou například lékařská zařízení, mikrovlnné trouby a bezdrátové sítě LAN.
- Pokud problém přetrvává, doporučujeme používat připojení kabelem.
  - Port DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

    V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
  - Port HDMI (eARC/ARC)

Licence a ostatní informace

Zkontrolujte licence a další informace o ochranných známkách, které se vztahují na tento televizor TV.

Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato licence podporována.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Open Source License Notice

Open Source used in this product can be found on the following webpage. (https://opensource.samsung.com)

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato licence podporována.

POWERED BY

QuickSet®

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato licence podporována.

Informace z energetického štítku o tomto produktu podle databáze European Product Registry for Energy Labelling (EPREL) naleznete na stránce https://eprel.ec.europa.eu/qr/******,

přičemž ****** je registrační číslo produktu v databázi EPREL. Registrační číslo naleznete na typovém štítku produktu.

Odstraňování potíží

V následující části najdete řešení jednotlivých problémů.

Potíže s obrazem

Pokud má televizor TV problémy s obrazem, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Obrazovka bliká nebo je ztmavla

Pokud televizor TV občas bliká nebo ztmavne obraz, může být na vině některá úsporná funkce, kterou je třeba vypnout.

Zakažte funkci Optimalizace jasu, Řešení úspory energie, Osvětlení dle pohybu nebo Zvýraznění kontrastu.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Optimalizace jasu Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Řešení úspory energie Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Osvětlení dle pohybu Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Zvýraznění kontrastu Spustit

Spusťte funkci Test obrazu. Pokud je kvalita testovacího obrazu normální, zkontrolujte signál připojeného zařízení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Test obrazu Spustit

Obraz není jasný nebo barvy obrazu nejsou čisté

Pokud bude jas obrazovky příliš ztlumený, zkuste změnit nastavení v nabídce Obnovení obrazu nebo vypněte funkci Optimalizace jasu, Řešení úspory energie.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Obnovení obrazu Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Optimalizace jasu Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Řešení úspory energie Spustit

Přejděte do nabídky Obraz a upravte nastavení položek Režim obrazu, Kontrast, Jas a Ostrost.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Režim obrazu Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Kontrast Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Jas Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Ostrost Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Barvy Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Odstín (Z/Č) Spustit

Barvy obrazu jsou spíše černobílé nebo nevypadají tak, jak by měly

Pokud jsou barvy nebo absolutní limity černé a bílé nesprávné, spusťte funkci Test obrazu.

- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Test obrazu Spustit

Pokud výsledky testu naznačují, že problém není způsoben televizorem TV, postupujte následovně:

Při použití zařízení One Connect se ujistěte, že jsou jeho konektory obrazového vstupu připojeny ke správným konektorům obrazového výstupu externího zařízení.

Při použití komponentního kabelu se ujistěte, že jsou zelený (Y), modrý (Pb) a červený (Pr) kabel správně zapojené. Nesprávná připojení mohou zapříčinit problémy s barvami nebo prázdnou obrazovku.

V závislosti na modelu nemusí být port Komponenty podporován.

Zkontrolujte, zda je funkce Stupně šedi nastavena na hodnotu Zapnuto.

- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Stupně šedi Spustit

TV se vypne automaticky

Pokud se televizor TV sám od sebe vypíná, zkuste vypnout některé jeho úsporné funkce.

Zkontrolujte, zda není povolena funkce Časovač vypnutí. Funkce Časovač vypnutí po zadané době televizor TV automaticky vypne.

- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Časovač vypnutí Spustit

Pokud funkce Časovač vypnutí není povolena, zkontrolujte, zda je povolena funkce Automatické vypnutí nebo Čas vypnutí, a zakažte ji.

- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Čas vypnutí Spustit
- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Automatické vypnutí Spustit

TV (The Frame TV) nelze vypnout.

Pokud máte model TV The Frame, můžete TV vypnout podržením tlačítka Power. Chcete-li přepnout z režimu Umění do režimu TV nebo opačně, krátce stiskněte při zapnutém TV tlačítko Power.

Nelze zapnout

Pokud máte problémy se zapínáním televizoru TV, je potřeba zkontrolovat několik věcí, než se obrátíte se žádostí o pomoc na servisní středisko.

Ujistěte se, že napájecí kabel TV je řádně připojen na obou koncích a dálkový ovladač funguje tak, jak má.

Ujistěte se, že je kabel antény nebo kabelové televize TV řádně připojený.

Pokud používáte přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač, ujistěte se, že je připojen a je zapnutý.

Pokud máte model podporující zařízení One Connect Box, zkontrolujte kabel One Invisible Connection nebo One Connect mezi TV a zařízením One Connect Box.

TV zůstává zapnutý nebo se nezapíná automaticky.

Je-li okolí příliš tmavé nebo příliš světlé, pohybový snímač nemusí fungovat normálně. Na výkon pohybového snímače může mít vliv prostředí instalace (výška, náklon, překážky). Pokud máte oděv nebo odstín pleti podobný okolním odstínům, pohybový snímač nemusí fungovat správně.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být pohybový snímač podporován.

TV reaguje na vizuální změny, které nastávají okolo něj (světla, displeje, domácí mazlíčci, změny za oknem a další situace). Úroveň reakce můžete nastavit úpravou citlivosti detekce pohybu.

- > směrové tlačítko doleva > Umění > Možnosti kategorie Režim Umění > Možnosti spánku > Detektor pohybu

Možnosti Možnosti kategorie Režim Umění najdete ve spodní části úvodní obrazovky Umění. Chcete-li nakonfigurovat nastavení možností, posuňte se až úplně dolů.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Detektor pohybu podporována.

Nelze najít kanál

Pokud TV není připojený k přijímači kabelové televize ani k satelitnímu přijímači, spusťte funkci Automatické ladění.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Automatické ladění Spustit

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

Při použití přijímače vysílání, například set-top boxu nebo IPTV, zkontrolujte připojení k televizoru TV.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením Spustit

Pokud příznak přetrvává, obraťte se na poskytovatele služeb.

Obraz na televizoru TV nevypadá tak dobře jako v prodejně.

Displeje v obchodě jsou naladěny na digitální kanály UHD nebo HD.

Změňte výstupní rozlišení zařízení, jako je přijímač digitálního vysílání, IPTV a set-top box na UHD nebo HD.

Abyste si mohli užít videa vysoké kvality, nezapomeňte použít kabel HDMI.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Videozařízení > HDMI

Při připojování televizoru TV k počítači zkontrolujte, zda grafická karta počítače podporuje rozlišení UHD.

Další informace o podporovaném rozlišení UHD najdete v části „Podporovaná rozlišení pro vstupní signály UHD“.

Další informace o podporovaném rozlišení 8K najdete v části „Rozlišení u vstupního signálu podporovaná u modelů 8K (řada QN7**C/QN7**D nebo vyšší)“.

Zkontrolujte, zda set-top box nebo přijímač kabelové televize podporuje obsah nebo vysílání v rozlišení UHD a nastavte příslušné rozlišení. Další informace získáte od poskytovatele služeb.

Při použití kanálu Samsung TV Plus zkontrolujte připojení k síti. Je-li rychlost sítě nízká, aplikace nemusí fungovat nebo může být kvalita obrazu nízká.

Zobrazené video je rozmazané

Pokud na obrazovce zaznamenáte rozmazání nebo chvění obrazu, použijte k vyřešení problému funkci Nastavení zřetelnosti obrazu.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Nastavení zřetelnosti obrazu Spustit

Obraz je zkreslený.

Komprese obrazu vysílání může způsobit zkreslení obrazu, zejména u rychle se pohybujících obrazů, jako jsou sportovní přenosy a akční filmy.

Odpojte a znovu připojte napájecí kabel a zkontrolujte baterii dálkového ovladače.

Pokud je kvalita signálu slabá nebo špatná, může být obraz zkreslený, avšak nejde o poruchu.

Pokud používáte mobilní telefony v blízkosti televizoru TV (do 1 metru), může u analogových i digitálních kanálů docházet k rušení obrazu.

Na okraji obrazovky je tečkovaná čára.

Změňte možnost Velikost obrazu na hodnotu 16:9 standardní.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení velikosti obrazu > Velikost obrazu Spustit

Změňte výstupní rozlišení svého externího zařízení.

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

Při zobrazení obsahu stanic vysílajících obsah v kvalitě HD převzorkovaný z kvality SD (4:3) se na obou stranách obrazovky zobrazují černé pruhy.

Při vysílání filmů s jiným poměrem stran, než je poměr stran televizoru, se v horní a dolní části obrazovky TV zobrazují černé pruhy.

Změňte nastavení velikosti obrazu v externím zařízení nebo v televizoru TV na celou obrazovku.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení velikosti obrazu > Velikost obrazu Spustit

Funkce Titulky v nabídce televizoru TV je deaktivovaná.

Pokud je externí zařízení připojené kabelem HDMI nebo komponentním kabelem, funkce Titulky je nedostupná. Upravte nastavení titulků externího zařízení.

Titulky se objeví na obrazovce televizoru TV.

Vypněte funkci Titulky v položce Nastavení titulků.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení titulků > Titulky Spustit

Funkce HDR připojeného externího zařízení se vypne.

Pokud je funkce Rozšíření vstupního signálu zapnutá, rozšíří se rozsah příjmu vstupních signálů HDMI, což umožňuje zobrazit obsah HDRodeslaný z externího zařízení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Rozšíření vstupního signálu Spustit

Potíže se zvukem a šumem

Pokud má televizor TV problémy se zvukem, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Jak připojím k zařízení TV zvukové zařízení?

Metoda připojení se může lišit podle zvukového zařízení, například HDMI (eARC/ARC), Optický kabel, Bluetooth a Wi-Fi.

Více informací o připojení zvukového zařízení najdete v dokumentu Průvodce připojením.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Audio zařízení

Z výrobku nevychází zvuk nebo je zvuk při maximální hlasitosti příliš tichý.

Zkontrolujte nastavení hlasitosti televizoru TV a poté nastavení hlasitosti externího zařízení (přijímače kabelové televize nebo satelitního přijímače, přehrávače disků DVD, Blu-ray atd.) připojeného k televizoru TV.

Zkontrolujte připojení kabelů mezi externím zařízením a televizorem TV a pak zkuste kabely znovu připojit.

Obraz je kvalitní, ale není slyšet zvuk.

Zkontrolujte nastavení položkyZvukový výstup.

Pokud je nastavená možnost TV reproduktor, zkontrolujte nastavení hlasitosti.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový výstup Spustit

Pokud používáte externí zařízení, zkontrolujte nastavení zvukového výstupu zařízení.

Pokud je například kabelový přijímač připojen k televizoru TV pomocí kabelu HDMI, může být potřeba změnit nastavení zvukového výstupu na HDMI.

Pokud chcete poslouchat zvuk z počítače, připojte ke konektoru zvukového výstupu počítače externí reproduktor.

Pokud je televizor TV vybavený konektorem pro sluchátka, ujistěte se, zda do konektoru není nic připojeno.

Restartujte připojené zařízení odpojením a opětovným připojením napájecího kabelu zařízení.

V případě set-top boxu nebo přijímače kabelové televize zkontrolujte připojení kabelů a restartujte externí zařízení. Pokud příznak přetrvává, obraťte se na poskytovatele služeb.

Funkce HDMI (eARC/ARC) je zapojená a není slyšet žádný zvuk.

Zkontrolujte, zda je funkce Formát digitálního výstupu zvuku nastavena na hodnotu Přes.

Pokud používáte zařízení Soundbar nebo A/V přijímač, který nepodporuje Dolby Digital+, a vyberete možnost Přes, nebude při příjmu signálu ze zdroje Dolby Digital+ nic slyšet.

Pokud je v závislosti na výkonu připojeného zařízení Soundbar nebo A/V přijímače podporován pouze omezený formát zvuku, doporučujeme nastavit Formát digitálního výstupu zvuku na možnost Autom..

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé > Formát digitálního výstupu zvuku > Autom.

Z reproduktorů vychází nezvyklý zvuk.

Spusťte funkci Test zvuku.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Test zvuku Spustit

Ujistěte se, že je audiokabel připojen ke správnému konektoru zvukového výstupu na externím zařízení.

V případě připojení k anténě nebo přípojce kabelové televize zkontrolujte možnost Signál vysílání. Nízká úroveň signálu může způsobovat zkreslení zvuku.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Signál vysílání

Zvuk je přerušen.

Kvalita zvuku může být snížená, pokud je bezdrátový směrovač umístěný blízko reproduktoru Bluetooth. Umístěte reproduktor Bluetooth co nejblíže TV tak, aby mezi nimi nebyla překážka. Neumisťujte bezdrátový směrovač poblíž samotného reproduktoru Bluetooth.

Abyste přerušování minimalizovali, doporučujeme používat bezdrátový přístupový bod o frekvenci 5 GHz.
V závislosti na modelu nemusí být 5 GHz dostupných.

Pokud příznak přetrvává, doporučujeme použít připojení kabelem, jako je HDMI (eARC/ARC) nebo optické připojení.

Kdykoli dojde k použití funkce televizoru TV nebo ke změně kanálu, televizor TV tuto aktivitu doprovodí zvukem. Televizor TV vysvětluje na základě hlasového komentáře video scény zobrazené na obrazovce.

Vypněte funkci Hlasový průvodce v položce Nastavení Hlasového průvodce.

- > ☰(směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení Hlasového průvodce > Hlasový průvodce Spustit

Zvuk TV se na zařízení Soundbar nebo A/V přijímači nepřehrává.

Zkontrolujte napájení zařízení Soundbar nebo A/V přijímače a jejich nastavení.

- Při propojování TV a A/V přijímače pomocí optického kabelu dbejte na to, aby byl zvukový výstup TV nastavený na možnost Přijímač (Optický kabel).
- V případě připojení pomocí kabelu HDMI-eARC zkontrolujte, zda je na TV připojen k portu HDMI s podporou funkce eARC. Funkce eARC je však k dispozici pouze v případě, že ji zařízení Soundbar nebo A/V přijímač podporují.

Zvuk není slyšet zřetelně.

Změňte nastavení na odpovídající režim zvuku.

- > ☰(směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Zvukový režim Spustit

Jsou-li zapnuty funkce Inteligentní režim a Adaptivní zvuk Pro, zvukové efekty jsou automaticky upravovány podle okolního prostředí.

- > ☰(směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Nastavení Inteligentního režimu > Inteligentní režim Spustit

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Pokud chcete optimalizovat zvuk do daného prostředí, zvolte funkci Adaptivní zvuk Pro.

- > ☰(směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Nastavení Inteligentního režimu > Adaptivní zvuk Pro Spustit

V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

Hlasitost externího zařízení není možné upravovat.

Zkontrolujte připojení kabelů mezi televizorem TV a externím zařízením.

Při připojení k externím reproduktorům (například domácímu kinu) prostřednictvím rozhraní HDMI zkontrolujte, zda jsou v televizoru TV připojeny k portu HDMI (eARC/ARC). Zkontrolujte, zda je v TV nastavená jako aktivní položka > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Anynet+ (HDMI-CEC). Spustit

Pokud je zařízení připojené přes optický kabel, nemusí být ovládání hlasitosti v závislosti na zařízení k dispozici.

Chci vypnout TV a zvukové zařízení současně.

Když propojíte zařízení Samsung Soundbar s televizorem TV prostřednictvím připojení Bluetooth, bude se napájení vypínat a zapínat současně. Tato funkce nemusí být v závislosti na modelu zařízení Samsung Soundbar podporována.

Pokud připojíte zařízení s podporou funkce HDMI eARC k portu HDMI (eARC) TV, bude se napájení vypínat a zapínat současně.

Potíže s kanály a vysíláním

Pokud má televizor TV problémy s příjmem vysílání, pomůže vám je vyřešit tento postup.

V režimu TV se zobrazuje hlášení „Slabý nebo žádný signál“ nebo nelze najít kanál.

Zkontrolujte, že je externí zařízení bezpečně připojené a zapnuté. Přejděte na možnost Připojená zařízení a přepněte na jiné vstupní zdroje.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Zdroje

Při použití set-top boxu nebo přijímače kabelového vysílání zkontrolujte vysílací signály nebo síť, ke které je připojeno externí zařízení.

Zařízení TV nepřijímá některé kanály.

Ujistěte se, že je koaxiální kabel řádně připojen k TV.

Spusťte funkci Obnovení výrobního nastavení nebo Automatické ladění.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Obnovení výrobního nastavení Spustit
- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Vysílání > (Nastavení automatického ladění) > Automatické ladění Spustit

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být možnost Nastavení automatického ladění dostupná.

U digitálních kanálů nejsou k dispozici titulky.

Při sledování kanálů v případě připojeného kabelu antény spusťte funkci Nastavení titulků.

- > (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění > Nastavení titulků Spustit

Některé kanály nemusí obsahovat data titulků.

Při sledování kanálu na externím zařízení, jako je set-top box a přijímač kabelového vysílání, zapněte na zařízení funkci titulků. Další informace získáte od poskytovatele služeb.

Položka Vysílání je deaktivována.

Vysílání je k dispozici jen v případě, že je možnost Zdroj nastavena na hodnotu TV.

Funkce Vysílání je nedostupná, pokud sledujete TV s použitím přijímače kabelové televize nebo satelitního přijímače.

Funkce Vysílání je nedostupná v průběhu nahrávání nebo při spuštěné funkci Timeshift.

Funkce Nahrát a Timeshift nemusí být podporovány v závislosti na modelu nebo zeměpisné oblasti.

Potíže s připojením externích zařízení

Pokud má televizor TV problémy s připojením k externím zařízením, jako je počítač, herní konzole nebo mobilní zařízení, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Zobrazuje se zpráva „Nepodporovaný režim“.

Upravte výstupní rozlišení externího zařízení na rozlišení podporované televizorem TV.

Obraz je v pořádku, ale chybí zvuk.

Pokud používáte připojení HDMI, zkontrolujte nastavení výstupu zvuku v počítači.

Používáte-li převodní kabel DVI/HDMI, je nutný samostatný audiokabel.

Pokud chcete poslouchat zvuk z počítače, připojte ke konektoru zvukového výstupu počítače externí reproduktory.

Chci se připojit k počítači a mobilnímu zařízení pomocí zrcadlení obrazovky.

Chcete-li bezdrátově propojit televizor TV s počítačem, přečtěte si pokyny v části PC > Sdílení obrazovky (Bezdrát.) v dokumentu Průvodce připojením a poté zkuste provést připojení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > PC > Sdílení obrazovky (Bezdrát.)

Zkontrolujte, že jsou televizor TV a počítač připojeny ke stejné síti.

Chcete-li bezdrátově propojit televizor TV s mobilním zařízením, přečtěte si pokyny v části Chytrý telefon > Sdílení obrazovky (Smart View) v dokumentu Průvodce připojením a poté zkuste provést připojení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Chytrý telefon > Sdílení obrazovky (Smart View) Spustit

Má-li televizor TV kvůli okolnímu rádiovému rušení potíže připojit se k počítači nebo k mobilnímu zařízení, změňte frekvenci pásma bezdrátového přístupu a znovu zkuste provést připojení.

Při připojení televizoru TV k externímu zařízení se neobjevila obrazovka.

Více informací o zapojení externího zařízení najdete v dokumentu Průvodce připojením.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením Spustit

Zkontrolujte, že je externí zařízení bezpečně připojené a zapnuté. Přejděte na možnost Zdroje a přepněte na jiné vstupní zdroje.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Zdroje

Pomocí možnosti Odstraňování potíží s HDMI můžete zkontrolovat připojení kabelu HDMI a externích zařízení (zabere to přibližně 2 minuty).

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Videozařízení > Odstraňování potíží s HDMI

Při použití set-top boxu nebo přijímače kabelového vysílání zkontrolujte vysílací signály nebo síť, ke které je připojeno externí zařízení.

Chci se připojit k reproduktoru Bluetooth.

Více informací o připojení reproduktoru Bluetooth najdete v části Audio zařízení > Bluetooth v příručce Průvodce připojením.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Připojená zařízení > Průvodce připojením > Audio zařízení > Bluetooth

Obrazovka počítače se nezobrazuje nebo bliká.

Pokud se nezobrazuje obrazovka počítače nebo není počítač rozpoznán, zkontrolujte napájení počítače a pak znovu připojte kabel HDMI mezi počítačem a TV. Pokud příznak přetrvává, zkontrolujte, zda počítač není v režimu spánku, a pak nastavte možnost Rozšíření vstupního signálu na hodnotu Zapnuto.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Rozšíření vstupního signálu Spustit

Dojde-li ke konfliktu nastaveného rozlišení, obrazovka může zčernat nebo blikat. Podporovaná rozlišení počítače najdete v části „Přečtěte si před připojením počítače (podporovaná rozlišení)“.

Potíže se sítí

Pokud má TV problémy s připojením k síti, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Připojení k bezdrátové síti se nezdařilo. Nelze se připojit k bezdrátovému přístupovému bodu. Nelze se připojit k síti.

Domů > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Test připojení ke Smart Hub Spustit Spustit

Ujistěte se, že je síťový kabel připojený a že je směrovač zapnutý.

Připojte mobilní zařízení ke směrovači přes síť Wi-Fi.

Směrovač vypněte a znovu zapněte. (Akce vyžaduje 2 až 3 minuty)

Pokud je nutné zadat bezpečnostní klíč, ujistěte se, že byl zadán správně.

Odpojte napájecí kabel TV a znovu jej zapojte nebo podržte tlačítko napájení stisknuté alespoň na 3 s.

Zajistěte, aby mezi TV a směrovačem nebylo žádné zařízení, které generuje elektromagnetické vlny.

Pokud nelze vytvořit bezdrátové připojení k internetu, připojte TV k bezdrátovému směrovači kabelem LAN.

Pokud se TV přes kabel k internetu normálně připojí, může být problém způsoben bezdrátovým směrovačem. V takovém případě zkuste použít jiný bezdrátový směrovač.

Některé modely nepodporují pevné sítě.

Připojení k pevné síti se nezdařilo.

Zkontrolujte, zda je kabel LAN připojen na obou koncích. Je-li připojen, zkontrolujte, zda je přístupový bod zapnutý. Pokud ano, vypněte jej, vyčkejte 1 nebo 2 minuty a znovu jej zapněte.

Některé modely nepodporují pevné sítě.

Jste připojeni k místní síti, ale nefunguje připojení k internetu.

1. Zkontrolujte, zda je internetový kabel sítě LAN připojen k přístupovému bodu konektoru externí sítě LAN.
2. Zkontrolujte nastavení serveru DNS pod položkou Nast. IP.
   - Domů > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Síť > Stav sítě > Nast. IP

Některé modely nepodporují pevné sítě.

Potíže se zařízením Anynet+ (HDMI-CEC)

Pokud nefunguje zařízení Anynet+ (HDMI-CEC), pomůže vám tento problém vyřešit uvedený postup.

Co je funkce Anynet+?

Můžete použít dálkový ovladač televizoru TV k ovládání externích zařízení, která podporují funkci Anynet+ (HDMI-CEC) a která jsou k televizoru připojena prostřednictvím kabelu HDMI. Například podporuje-li připojené externí zařízení funkci Anynet+, můžete nechat připojené zařízení zapnout či vypnout při zapnutí nebo vypnutí televizoru TV.

Systém Anynet+ není funkční. Připojené zařízení není zobrazeno.

Zkontrolujte, že připojené zařízení je zařízení Anynet+ (HDMI-CEC). V nabídce nastavení zařízení zkontrolujte a potvrďte, že je aktivní možnost HDMI-CEC.

Na TV zkontrolujte a potvrďte, že funkce Anynet+ (HDMI-CEC) je nastavena na hodnotu Zap.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Anynet+ (HDMI-CEC) Spustit

Zkontrolujte a potvrďte, že je správně zapojený napájecí kabel zařízení.

Zkontrolujte připojení kabelu HDMI zařízení.

Funkce Anynet+ (HDMI-CEC) nemůže za určitých okolností fungovat. (pokud TV vyhledává kanály nebo provádí funkci Obnovení výrobního nastavení)

Při připojování nebo odpojování kabelu HDMI TV vypněte a poté znovu zapněte.

Chci spustit systém Anynet+. Chci také, aby se připojená zařízení zapínala při zapnutí televizoru TV.

Zkontrolujte, zda je zařízení Anynet+ správně připojeno k televizoru TV, a poté po výběru nabídky Anynet+ (HDMI-CEC) zkontrolujte, zda je možnost Anynet+ (HDMI-CEC) nastavená na hodnotu Zapnuto.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Anynet+ (HDMI-CEC) Spustit

Chci přestat používat systém Anynet+. Při zapnutí televizoru TV není praktické, když se zapnou i ostatní zařízení. Nepraktičnost spočívá v tom, že připojená zařízení (např. set-top box) se vypínají společně.

Pokud chcete vypnout funkci Anynet+ zařízení připojeného k TV, vypněte funkci Anynet+ (HDMI-CEC) v příslušném zařízení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Připojení > Správce externích zařízení > Anynet+ (HDMI-CEC) Spustit

Pokud je funkce Anynet+ (HDMI-CEC) vypnutá, zařízení Soundbar připojené prostřednictvím portu HDMI (eARC) se nevypíná a nezapíná současně s TV. Chcete-li zamezit automatickému vypínání určitého zařízení připojeného k televizoru TV, vypněte funkci HDMI-CEC příslušného zařízení připojeného k televizoru TV.

Na obrazovce se zobrazuje zpráva „Připojování k zařízení Anynet+“ nebo „Odpojování od zařízení Anynet+“.

Dálkový ovladač nelze používat, když zařízení TV konfiguruje systém Anynet+, nebo při přepínání na obrazovku zobrazení zařízení TV.

Po dokončení konfigurace funkce Anynet+ zařízením TV nebo po přepnutí na obrazovku zobrazení zařízení TV můžete používat dálkový ovladač.

Zařízení Anynet+ nepřehrává.

Funkci přehrávání nelze používat, když probíhá Obnovení výrobního nastavení.

Potíže s dálkovým ovladačem

Pokud má televizor problémy s dálkovým ovladačem, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Dálkový ovladač nefunguje.

Připojení mezi dálkovým ovladačem a televizorem TV.

Namiřte ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart na přední část televizoru TV a pak minimálně na 3 sekundy stiskněte současně tlačítka ⮌ a ⏯ na ovladači.

Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo reaguje pomalu, mohou být slabé nebo vybité baterie.

- Nabijte dálkový ovladač pomocí konektoru USB (typ C) vespod nebo dálkový ovladač otočte tak, aby byl solární článek vystaven účinkům světla.
  - Stav baterie dálkového ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se solárním článkem najdete v nabídce ⌂ > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Úroveň nabití baterie dálkového ovládání. Spustit

    V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Pokud je dálkový ovladač na baterie, vyměňte je za nové.

Externí zařízení nelze ovládat pomocí dálkového ovladače televizoru TV.

Zkontrolujte připojení kabelů mezi televizorem TV a externími zařízeními.

Pokud příznak přetrvává, nastavte je ručně prostřednictvím položek ⌂ > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚯ Připojená zařízení > Univerzální dálkové ovl..

Potíže s nahráváním

Pokud má televizor problémy s funkcemi Plán nahrávání a Timeshift, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Nelze použít funkci Timeshift ani funkci nahrávání.

Zkontrolujte, zda je k TV připojeno zařízení s úložištěm.

Nahrávání se automaticky zastaví, když bude signál příliš slabý.

Zkontrolujte volné místo na zařízení s úložištěm.

Funkce nebude fungovat, pokud na zařízení USB není dostatek místa na ukládání.

Než použijete funkci nahrávání, nezapomeňte si přečíst všechna upozornění. Další informace naleznete v části „Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift“.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Nelze nahrát videa získaná z externího zařízení nebo Samsung TV Plus.

Funkce nahrávání je dostupná pouze pro digitální vysílací kanály přijímané TV. Nemůžete nahrát videa získaná z externího zařízení nebo služby Samsung TV Plus.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Při používání funkce Timeshift nebo funkce nahrávání se objeví hlášení „Formátovat zařízení“.

Abyste mohli použít funkci nahrávání, je třeba, aby bylo úložiště připojené k TV již zformátováno.

Formátováním se z úložiště odstraní veškerá data a zařízení bude naformátováno na systém souborů NTFS.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Soubory nahrané v TV se na počítači nepřehrávají.

Soubory nahrané v TV lze přehrát pouze na tomtéž TV. Tyto videosoubory nelze přehrát na počítači ani na jiném TV.

Pokud má soubor záznamu problém, nemusí přehrávání fungovat řádně. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte soubor záznamu.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Aplikace

Pokud má televizor problémy s fungováním aplikací, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Požadovanou aplikaci nelze najít.

Abyste mohli využívat chytré funkce, musíte se připojit k síti, souhlasit s podmínkami a přihlásit se pomocí účtu Samsung. Pokud tato nastavení nebyla nakonfigurována během počátečního nastavení, můžete nastavení služby Smart Hub provést spuštěním Moje ap. z úvodní obrazovky První obrazovka.

- > směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap.

Pokud je nastavení Smart Hub dokončeno, ale požadovanou aplikaci nelze na úvodní obrazovce První obrazovka najít, můžete ji najít pomocí funkce Hledat nebo Moje ap.. Pokud chcete přidat na úvodní obrazovku První obrazovka nejčastěji používané aplikace, spusťte funkci Přidat na domovskou stránku přes Moje ap..

- > směrové tlačítko doleva > Domů > Moje ap. > Nastavení aplikace > Seznam nainstalovaných aplikací > Přidat na domovskou stránku

Spustím aplikaci, ale je v jiném jazyce. Jak lze změnit jazyk?

Jazyky podporované aplikací se mohou lišit od položky Jazyk televizoru TV nastavené v nabídce.

Možnost změnit jazyk závisí na poskytovateli aplikace. V nabídce nastavení aplikace změňte jazyk.

Aplikace nefunguje správně. Kvalita obrazu je nízká.

Zkontrolujte připojení k síti. Je-li rychlost sítě nízká, aplikace nemusí fungovat nebo může být kvalita obrazu nízká.

Odinstalujte a znovu nainstalujte aplikaci. Další informace o odinstalaci aplikace najdete v části „Správa instalovaných aplikací“.

Služby vaší aplikace nezajišťuje poskytovatel televizoru TV, ale poskytovatel služeb aplikací.

Další informace najdete v části Nápověda na webových stránkách poskytovatele služeb aplikací.

Úvodní obrazovka Smart Hub První obrazovka se objeví při každém zapnutí TV.

Vypněte funkci Spustit s domovskou obrazovkou Smart Hub v položce Volba úvodní obrazovky.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Volba úvodní obrazovky > Spustit s domovskou obrazovkou Smart Hub Spustit

Soubory médií

Pokud má televizor problémy s přehráváním souborů, mohou vám je následující informace pomoci vyřešit.

Přehrávání některých souborů je přerušeno.

K tomuto problému může docházet u nepodporovaných souborů nebo souborů s vysokou přenosovou rychlostí. Většinu souborů lze přehrát, ale přehrávání některých z nich nemusí být plynulé.

Některé soubory nelze přehrát.

Některé soubory využívající nepodporovaný kodek nemusí být přehrány.

Ujistěte se, zda televizor TV daný kodek podporuje. Další informace o podporovaných kodecích najdete v části „Přečtěte si před přehráváním fotografií, videí nebo hudebních souborů“.

Problémy s rozpoznáváním hlasu

Pokud dojde k problémům s rozpoznáváním hlasu nebo funkcí Bixby, pomůže vám je vyřešit tento postup.

Mikrofon je vypnutý.

Zapněte přepínač mikrofonu v dolní části TV. Při každém zapnutí nebo vypnutí přepínače se na obrazovce zobrazí vyskakovací okno s informací, zda je mikrofon zapnutý nebo vypnutý.

- Pokud je mikrofon vypnutý, přestanou fungovat funkce rozpoznávání hlasu a některé zvukové funkce využívající mikrofon.
- Umístění a vzhled přepínače mikrofonu se mohou lišit podle modelu.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Služba Bixby automaticky odpovídá.

Televizor TV může vyhodnotit okolní ruch nebo běžnou každodenní konverzaci jako dotaz na službu Bixby.

Vypněte funkci Voice Wake-up nebo nastavte citlivost Wake-up Sensitivity na hodnotu Nízký.

- > Explore Now > Settings > Voice Wake-up

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

I když řeknu „Hi, Bixby“, služba Bixby neodpovídá.

Pokud jste od televizoru TV daleko nebo je okolní hluk příliš hlasitý, televizor TV nemusí váš hlas vůbec rozpoznat.

- Optimální výkon vyžaduje vzdálenost 3 až 4 m od televizoru TV. Podívejte se na obrazovku televizoru TV a promluvte.

Zapněte funkci Probudit hlasem.

- > Bixby Settings > Voice Wake-up > Probudit hlasem

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Rozpoznávání hlasu nefunguje s dálkovým ovladačem Dálkové ovládání Samsung Smart, na rozdíl od ostatních funkcí. Zařízení nereaguje ani při stisknutí tlačítka Hlasový asistent.

Připojení mezi dálkovým ovladačem a televizorem TV. Zkuste dálkový ovladač spárovat s televizorem TV.

Namiřte ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart na přední část televizoru TV a pak minimálně na 3 sekundy stiskněte současně tlačítka a na ovladači.

Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo reaguje pomalu, mohou být slabé nebo vybité baterie.

- Nabijte dálkový ovladač pomocí konektoru USB (typ C) vespod nebo dálkový ovladač otočte tak, aby byl solární článek vystaven účinkům světla.
  - Stav baterie dálkového ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se solárním článkem najdete v nabídce > ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Úspora energie a řízení spotřeby > Úroveň nabití baterie dálkového ovládání. Spustit

    V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.
- Pokud je dálkový ovladač na baterie, vyměňte je za nové.

Během rozpoznávání hlasu se zobrazí hlášení o velkém vytížení a funkce nefunguje.

Odpojte a znovu zapojte napájecí kabel TV a poté opakujte pokus po uplynutí 1 minuty a 30 sekund. Může to chvíli trvat, pokud je server rozpoznávání hlasu právě kontrolován.

Chci zobrazit informace o počasí v požadované oblasti.

Proneste větu, a to včetně názvu oblasti.

Jiné potíže

Tyto postupy vám pomohou řešit další problémy, ke kterým může u televizoru dojít v souvislosti s daným produktem.

Televizor TV je na dotek horký.

Dlouhodobé sledování zařízení TV způsobuje zahřívání panelu.

Teplo z panelu je odváděno vnitřními ventilačními otvory v horní části televizoru TV.

Dolní část televizoru ale může po delším používání zůstat horká na dotek.

Když zařízení TV sledují děti, musejí být stále pod dohledem, aby se zařízení TV nedotýkaly.

Toto zahřívaní ale není příznakem poruchy a nemá vliv na funkci televizoru TV.

Z televizoru TV je cítit zápach plastu.

Tento zápach je normální a časem vyprchá.

Nastavení se po 5 minutách nebo po každém vypnutí televizoru TV ztratí.

Pokud je možnost Režim použití nastavena na hodnotu Režim Obchod, dochází každých 5 minut k automatickému obnovení nastavení obrazu a zvuku televizoru TV.

Změňte možnost Režim použití na hodnotu Režim Domácnost.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Režim použití > Režim Domácnost

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Televizor TV je nakloněný na stranu.

Sejměte základnu stojanu z televizoru TV a znovu ji připevněte.

Stojan je vratký nebo křivý.

Projděte si příručku Unpacking and Installation Guide a ujistěte se, že stojan je správně sestaven.

Zajímá mě, jak připevnit a demontovat stojan na TV.

Podrobnosti o upevnění stojanu naleznete v příručce Unpacking and Installation Guide.

Při demontáži stojanu postupujte podle pokynů pro připevnění v opačném pořadí.

Příručku Unpacking and Installation Guide si můžete stáhnout z webových stránek společnosti Samsung Electronics na adrese https://www.samsung.com/support/.

Zobrazuje se obrazovka POP (interní reklamní pruh zařízení TV).

Změňte možnost Režim použití na hodnotu Režim Domácnost.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Režim použití > Režim Domácnost

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Obrazovka je vypnutá, ale slyším hluk.

Původ hluku může být v úlohách, které se provádějí na pozadí, i když je obrazovka vypnutá. Jakmile se úlohy dokončí, hluk ustane.

- Hluk bývá slyšet například při provozu SmartThings nebo při opětovném připojení k síti přes Wi-Fi.

Televizor TV vydává praskavý zvuk.

Praskavý zvuk může způsobovat rozpínání a smršťování vnějšího rámu televizoru TV.

Nenaznačuje to chybu výrobku.

Používání televizoru TV je bezpečné.

Televizor TV vydává bzučivý zvuk.

Televizor TV využívá vysokofrekvenční spínací obvody a vysoké úrovně elektrického proudu. V závislosti na aktuální úrovni jasu se může jevit mírně hlasitější než klasický televizor TV.

Televizor TV prošel přísnou kontrolou kvality a splňuje naše náročné požadavky na výkon a spolehlivost.

Některé zvuky vycházející z televizoru TV lze považovat za běžné a nelze je brát jak důvod k vrácení nebo výměně výrobku.

Televizor TV komentuje dění na obrazovce pomocí mluveného slova.

Pro vypnutí funkce Hlasový průvodce přesuňte výběr z položky Zástupci usnadnění na Hlasový průvodce a potom stiskněte tlačítko Vyberte. Funkci Hlasový průvodce můžete zapnout nebo vypnout. Chcete-li otevřít nabídku Zástupci usnadnění, postupujte následovně:

- Podržte tlačítko +/— (Hlasitost) na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání.
- Na standardním dálkovém ovladači stiskněte a přidržte tlačítko AD/SUBT. nebo stiskněte a přidržte tlačítko MUTE.

Diagnostika problémů s provozem televizoru TV

Můžete diagnostikovat problémy s televizorem TV a službou Smart Hub a provést funkce resetování.

Automatická diagnostika

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika Spustit

Ověřte, zda výrobek správně zobrazuje obrázky a přehrává zvuky. Ověřte, zda moduly a snímače fungují správně. Můžete také nakonfigurovat nastavení související s resetováním Smart Hub.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být některé funkce podporovány.

- Zapnout

  Sledujte informace v historii zdroje napájení.

- Informace o verzi softwaru

  Ověřte aktuálně nainstalovanou verzi softwaru a v případě nutnosti aktualizujte software na nejnovější verzi.

- Test obrazu

  Přehráváním testovacích videí ověříte problémy s obrazovkou.

- Test obrazu

  Používáním testovacích fotografií ověříte problémy s obrazovkou.

- Test zvuku

  Přehráváním testovacích zvuků ověříte kvalitu zvuku.

- Dálkové ovládání

  Ověřte problémy s připojením nebo tlačítky Dálkové ovládání.

- Odstraňování potíží s HDMI

  Vyberte port HDMI a ověřte, zda je kabel HDMI řádně připojený.

- Signál HDMI

  Ověřte signály, záznamy signálů a připojení externích zařízeních.

- Zkontrolovat HDMI-CEC

  Ověřte nesprávně fungující připojení HDMI-CEC.

- Test připojení ke Smart Hub

  Zkontrolujte připojení k síti.

- Wi-Fi

  Ověřte, zda modul Wi-Fi funguje správně. Pokud není v blízkosti žádný dostupný přístupový bod (AP), může dojít k poruše.

- Bluetooth

  Ověřte, zda modul Bluetooth funguje správně.

- Modul IoT

  Ověřte, zda Modul IoT funguje správně.

- Snímač zrychlení

  Ověřte, zda Snímač zrychlení funguje správně.

- Světelný senzor

  Ověřte, zda snímač intenzity světla funguje správně.

- Test mikrofonu

  Ověřte, zda modul mikrofonu funguje správně.

- Signál vysílání

  Ověřte stav aktuálního signálu vysílání.

- Obnovit Smart Hub

  Resetujte informace pro Smart Hub.

Nelze vybrat položku Signál vysílání v nabídce Automatická diagnostika.

Zkontrolujte, zda je aktuální kanál digitální.

Funkce Signál vysílání je k dispozici jen pro digitální kanály.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Signál vysílání

Resetujte službu Smart Hub

Resetování všech nastavení služby Smart Hub na výchozí nastavení z výroby a odstranění všech informací souvisejících s účty Samsung, propojenými účty služeb, smluvními podmínkami Smart Hub a aplikacemi služby Smart Hub.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Automatická diagnostika > Obnovit Smart Hub Spustit

Obnovit obraz

Obnoví aktuální nastavení obrazu na výchozí nastavení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Obraz > Nastavení pro pokročilé > Obnovení obrazu Spustit

Obnovit zvuk

Obnoví aktuální nastavení zvuku na výchozí nastavení.

- > ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Zvuk > Nastavení pro pokročilé > Obnovit zvuk Spustit

Získání podpory

Pokud máte problém s televizorem TV, získáte pomoc přímo od společnosti Samsung.

Podpora prostřednictvím funkce Vzdálená správa

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Vzdálená správa Spustit

Po odsouhlasení našich smluvních podmínek služby můžete používat funkci Vzdálená správa k přístupu ke Vzdálené podpoře a servisní technik společnosti Samsung může diagnostikovat váš televizor TV, opravit problémy a aktualizovat software televizoru na dálku prostřednictvím webu. Funkci Vzdálená správa můžete zapnout a vypnout.

- Tato funkce vyžaduje připojení k síti.

Vyhledání kontaktní údajů servisní podpory

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > O televizoru Spustit

Zde nejdete adresu webu Samsung, telefonní číslo linky zákaznické podpory, číslo modelu TV, verzi softwaru TV, licenci Open Source a další informace, které budete pravděpodobně potřebovat při využívání servisní podpory nebo webu společnosti Samsung.

- Informace si můžete zobrazit pomocí přečtení kódu QR televizoru TV.
- Tuto funkci můžete také zapnout stisknutím a podržením tlačítka po dobu alespoň 5 sekund. Na standardním dálkovém ovladači podržte tlačítko ▶ (Přehrát) stisknuté alespoň 5 sekund. Toto tlačítko podržte stisknuté, dokud se nezobrazí vyskakovací okno s informacemi pro zákazníka.

Žádost o servis

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Péče o zařízení > Vyžádat podporu Spustit

V případě problémů s televizorem TV můžete požádat o servis. Zvolte položku odpovídající problému, na nějž jste narazili, zadejte požadovanou položku, vyberte možnost Další a pak stiskněte tlačítko Vyberte. Vyberte možnost Požádat > Odeslat nebo Naplánovat kontakt > Požadavek > Odeslat. Vaše žádost o servis byla zaregistrována. Středisko společnosti Samsung vás kontaktuje ohledně dohodnutí nebo potvrzení návštěvy technika.

- Je vyžadován souhlas s podmínkami pro žádost o servis.
- V závislosti na geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Tato funkce vyžaduje připojení k síti.

Průvodce pro usnadnění

Poskytuje nabídku a průvodce pro dálkový ovladač, které mají pomoci zrakově postiženým osobám.

Naučit se obrazovku menu

Seznamte se s nabídkami na obrazovce televizoru TV. Pokud tuto funkci povolíte, televizor TV vám oznámí strukturu a funkce aktivovaných nabídek.

Použití dálkového ovladače

Můžete se seznámit s popisem tlačítek na ovladačích Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být ovladač Dálkové ovládání Samsung Smart podporován.

Orientace ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání

Dálkový ovladač držte tlačítky směrem k sobě. Strana s tlačítkem v levém horním rohu je horní část dálkového ovládání.

Popis ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače se mohou lišit v závislosti na modelu nebo zeměpisné oblasti.

Odshora dolů a zleva doprava na ovladači:

- Tlačítko se nachází vlevo nahoře.
- Ze dvou tlačítek pod tlačítkem na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart je levé tlačítko a pravé tlačítko .
- Mezi tlačítkem a na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart je malá LED dioda (mikrofon), která se nedá nahmatat rukou.
- Pokud jde o dvě tlačítka pod tlačítkem na ovladači Dálkové ovládání, který se dodává v rámci řady CU6/DU6/CU7/DU7/BEC/BED (s výjimkou modelu CU77**/DU77**), levé tlačítko je a pravé .

- Pokud při sledování programu stisknete tlačítko a pak stisknete číselné/barevné tlačítko a stisknete směrové tlačítko dolů, zobrazí se červené, zelené, žluté a modré možnosti Nahrávání, Časový rozvrh, Timeshift, Zastavit (když je spuštěna funkce Nahrát nebo Timeshift), Informace.

  Funkce Nahrát a Timeshift nemusí být podporovány v závislosti na modelu nebo zeměpisné oblasti.

  V závislosti na geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Pod těmito dvěma tlačítky se nachází kulaté tlačítko s tlačítkem v podobě velkého vnějšího kruhu. Kulatému tlačítku odpovídá funkce Vyberte a tlačítko v podobě velkého vnějšího kruhu sestává ze 4 směrových tlačítek (nahoru/dolů/doleva/doprava).

- Pod směrovým tlačítkem jsou tři tlačítka, jedno vlevo, druhé vpravo a jedno uprostřed. Nalevo je tlačítko a napravo je tlačítko . Uprostřed je kulaté tlačítko .

- Pokud stisknete tlačítko při sledování programu TV, sledovaná obrazovka se zastaví a zobrazí se ovládací panel. Můžete vybrat Rychle dozadu, Přehrát, Pauza, Rychle dopředu, Zastavit funkci Timeshift, Nahrát, Přejít na Živé vysílání nebo Informace. Stisknutím navigačního tlačítka nahoru se můžete přesunout na obrazovku přehrávání, kde můžete vidět aktuální čas vysílaného programu a čas funkce timeshift.

  Funkce Pomalu posunout dozadu nebo Pomalu posunout dopředu můžete použít po výběru možnosti Pauza.

  Abyste mohli použít funkci Nahrát nebo Timeshift, musíte připojit zařízení USB.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Pod tlačítkem se nacházejí dvě úzká vodorovná tlačítka. Tato tlačítka na dálkovém ovladači vystupují výše nad povrch než ostatní tlačítka. Nalevo je tlačítko Hlasitost a napravo je tlačítko Kanál. Zatlačením shora nebo zdola na tyto tlačítka změníte hlasitost nebo kanál.

  - Krátkým stisknutím tlačítka +/— (Hlasitost) ztlumíte zvuk.
  - Stisknutím a podržením tlačítka +/— (Hlasitost) otevřete nabídku Zástupci usnadnění.
  - Krátkým stisknutím tlačítka ∧/∨ (Kanál) otevřete obrazovku Programy.
  - Stisknutím a přidržením tlačítka ∧/∨ (Kanál) otevřete nabídku Seznam kanálů.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání nabídky usnadnění

Podívejte se, jak použít funkce nabídky Usnadnění a popis těchto funkcí.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Spuštění nabídky Zástupci usnadnění

Můžete zapnout nebo vypnout funkce usnadnění, jako jsou Hlasový průvodce, Zvukový popis, Zvukové titulky, Vyp. obrázek, Zvětšení, Vysoký kontrast, Relumino Mode, Zvětšit menu a text, Stupně šedi, Inverze barev, SeeColors Mode, Titulky, Zvětšení znakové řeči, Zpomalit opakování tlačítka, Řadit menu automaticky, a můžete přejít na stránky Naučit se dálkové ovládání TV, Naučit se obrazovku menu, Naučit se funkce gest, Vícenásobný výstup zvuku a Accessibility Settings.

- Dálkové ovládání Samsung Smart / Dálkové ovládání

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání se kousek pod středem dálkového ovladače nacházejí vedle sebe dvě horizontální kolébková tlačítka. Nalevo je tlačítko pro ovládání hlasitosti. Stisknutím a podržením tlačítka hlasitosti otevřete nabídku Zástupci usnadnění.

  I když je průvodce Hlasový průvodce nastaven na hodnotu Vypnuto nebo je ztlumený, dojde při stisknutí a přidržení tlačítka hlasitosti k aktivaci hlasového průvodce nabídky Zástupci usnadnění.

- Standardní dálkový ovladač

  Stisknutím tlačítka AD/SUBT. nebo přidržením stisknutého tlačítka MUTE otevřete nabídku Zástupci usnadnění.

Spuštění funkcí nabídky Usnadnění pomocí nabídky Obecné

⌂ > ☰ (směrové tlačítko doleva) > ⚙ Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Usnadnění Spustit

Nabídku Usnadnění můžete rovněž otevřít z nabídky nastavení televizoru TV. Tato nabídka obsahuje více možností, například změnu rychlosti funkce Hlasový průvodce.

TV nebude tuto nabídku předříkávat, pokud již není zapnutá funkce Hlasový průvodce.

1. Stiskněte tlačítko ⌂.
2. Stisknutím směrového tlačítka doleva spusťte službu ☰ Menu a poté se pomocí směrového tlačítka nahoru a dolů přesuňte do nabídky ⚙ Nastavení.
3. Stisknutím tlačítka Vyberte a poté Všechna nastavení otevřete nabídku. Stisknutím Vyberte otevřete nabídku nastavení TV.
4. Stisknutím navigačního tlačítka dolů se přesuňte na položku Všeobecné informace a ochrana osobních údajů a stisknutím tlačítka Vyberte otevřete tuto nabídku.

5. Označením možnosti Usnadnění a stisknutím tlačítka Vyberte otevřete nabídku.
6. Zobrazí se nabídka, ve které bude jako první položka Nastavení Hlasového průvodce. Označte možnost Nastavení Hlasového průvodce a stiskněte tlačítko Vyberte.
7. Zobrazí se nabídka s možnostmi pro změnu nastavení Hlasový průvodce a Hlasitost, Rychlost, Výška hlasu, Hlasitost pozadí televizoru.
8. Pomocí navigačních tlačítek vyberte nabídku a poté stiskněte tlačítko Vyberte.

Nabídky jsou aktivovány, když je zapnutá možnost Hlasový průvodce.

Spuštění funkcí nabídky Usnadnění pomocí funkce Bixby

Tato funkce je k dispozici pouze, pokud je možnost Hlasový asistent nastavená na hodnotu Bixby.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být aplikace Bixby podporována.

Pokud chcete použít funkci Bixby, musí být TV nastavený, naladěný a připojený k síti. TV můžete připojit k síti během počátečního nastavení nebo to udělat později prostřednictvím nabídky nastavení.

Existuje množství příkazů, které můžete použít k hlasovému ovládání televizoru TV. Tyto příkazy je možné použít ve spojení s funkcí Hlasový průvodce k hlasovému vstupu a výstupu. Můžete použít funkci Dálkové ovládání Samsung Smart, ale TV musí být připojený k síti.

Pokud chcete zadat hlasový příkaz, stiskněte a podržte tlačítko (na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart je vpravo nahoře, hned napravo od tlačítka), příkaz vyslovte a pak tlačítko pusťte. Televizor TV potvrdí příkaz.

Například můžete:

- Zapnutí funkce Hlasový průvodce

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko a vyslovte příkaz „**Hlasový průvodce** zapnout“.

- Zapnutí funkce Zvukový popis

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko a vyslovte příkaz „**Zvukový popis** zapnout“.

- Zapnutí funkce Vysoký kontrast

  Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko a vyslovte příkaz „**Vysoký kontrast** zapnout“.

Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Informace o funkcích nabídky Usnadnění

- **Nastavení Hlasového průvodce**

  Tato funkce funguje na každé obrazovce televizoru TV a při zapnutí hlasem sdělí, jaké je současné nastavení televizoru TV, a slovně poskytne podrobnosti o programu, který právě sledujete. Například informuje o vybrané hlasitosti, aktuálním kanálu a programu. Rovněž předříkává informace o programech na obrazovce **Programy**.

- **Nastavení zvukového popisu**

  Můžete aktivovat zvukového průvodce, který poskytne zrakově postiženým osobám zvukový popis video scén. Tato funkce je dostupná pouze u vysílání, která ji podporují.

- **Nastavení zvukových titulků**

  Tato funkce je určená pro osoby se zrakovým omezením a nahlas předčítá titulky zobrazované u videí.
  U zvukových titulků můžete změnit hlasitost nebo rychlost.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Vyp. obrázek**

  Vypněte obrazovku televizoru TV a poslouchejte pouze zvuk, chcete-li snížit celkovou spotřebu energie. Pokud při vypnuté obrazovce stisknete na dálkovém ovladači libovolné tlačítko kromě tlačítek hlasitosti a napájení, obrazovka televizoru TV se znovu zapne.

- **Zvětšení**

  Obrázek nebo text zvětšíte zvětšením obrazovky. Podle zobrazených pokynů můžete upravit úroveň zvětšení nebo přesunout oblast zvětšení.

  Funkce **Zvětšení** nemusí u některých nabídek a obrazovek fungovat.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Vysoký kontrast**

  Slouží ke zobrazení všech nabídek s neprůhledným černým pozadím a bílým písmem, čímž poskytuje maximální kontrast.

  Pokud je zapnuta možnost **Vysoký kontrast**, nejsou dostupné některé nabídky **Usnadnění**.

- **Nastavení Relumino Mode**

  Tato funkce zvyšuje kontrast a jas obrazovky, takže diváci s vadou zraku vidí obrazovku jasněji.

  Tuto funkci je možné používat, pouze pokud je vstupním signálem zařízení TV nebo HDMI. Nemusí být dostupné pro všechna videa.

  Tento vstupní signál se může lišit v závislosti na modelu a geografické oblasti.

  – **Režim Společně**

    Zobrazí vedle sebe současně obrazovku zobrazenou při zapnutém režimu **Relumino Mode** a obrazovku zobrazenou při vypnutém režimu.

    V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Zvětšit menu a text**

  Máte možnost zvětšit důležité prvky v nabídce, například názvy programů.

- **Stupně šedi**

  Barvu obrazovky televizoru TV můžete změnit na černobílou, takže se zvýší ostrost, protože hrany nejsou rozmazány barvami.

  > Pokud je zapnuta možnost **Stupně šedi**, nejsou dostupné některé nabídky **Usnadnění**.

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **Inverze barev**

  Můžete invertovat barvy textu zobrazeného na obrazovce televizoru TV, aby byl snáze čitelný.

  > Pokud je zapnuta možnost **Inverze barev**, nejsou dostupné některé nabídky **Usnadnění**.

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- **SeeColors Mode**

  Tato funkce pomáhá uživatelům s barvoslepostí získat zážitek z bohatších barev. Použijte tuto funkci k úpravě barev pro nastavení jedinečných podmínek zobrazení, abyste si mohli vychutnat bohatší barvy na obrazovce.

  > Při používání režimu **SeeColors Mode** jsou některé nabídky deaktivovány.

  > V závislosti na modelu nemusí být tato funkce podporována.

- **Naučit se dálkové ovládání TV**

  Zjistěte názvy a funkce tlačítek dálkového ovladače. Na této obrazovce se stisknutím tlačítka napájení (vlevo nahoře) vypne televizor TV, ale při stisknutí jakéhokoli jiného tlačítka televizor TV vysloví název tlačítka a krátce informuje o tom, k čemu příslušné tlačítko slouží. Tento výukový režim vám pomáhá naučit se umístění a funkci tlačítek na dálkovém ovladači, aniž by to mělo vliv na normální funkci televizoru TV. Dvěma stisknutími tlačítka ↩ ukončíte nabídku **Naučit se dálkové ovládání TV**.

- Naučit se obrazovku menu

  Seznamte se s nabídkami na obrazovce televizoru TV. Pokud tuto funkci povolíte, televizor TV vám oznámí strukturu a funkce aktivovaných nabídek.

- Nastavení titulků

  V programech poskytujících titulky při vysílání si můžete zobrazit titulky.

  Při sledování kanálu na externím zařízení, jako je set-top box a přijímač kabelového vysílání, zapněte na zařízení funkci titulků. Další informace získáte od poskytovatele služeb.

- Nastavení Zvětšení znakové řeči

  Máte možnost si zvětšit obrazovku se znakovým jazykem, jestliže ji sledovaný program nabízí.

- Vícenásobný výstup zvuku

  Můžete současně zapnout reproduktor televizoru TV i sluchátka s technologií Bluetooth určené pro sluchově postižené. Sluchově postižení si pak mohou nastavit hlasitost sluchátek Bluetooth na vyšší hladinu, než je hladina hlasitosti reproduktoru televizoru TV, bez toho, aby ovlivnili hlasitost reproduktoru televizoru, což umožní pohodlný poslech televize jak sluchově postižené osobě, tak její rodině.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Nastavení opakování tlačítka dálkového ovládání

  Máte možnost konfigurovat rychlost obsluhy tlačítek dálkového ovladače tak, aby zpomalila, pokud je nepřetržitě držíte stisknutá.

- Řadit menu automaticky

  Automaticky třídí často používané položky nabídky.

Použití televizoru TV se zapnutou funkcí Hlasový průvodce

Zapněte funkci Hlasový průvodce, která nahlas popisuje možnosti nabídky pro zrakově postižené osoby.

Přepínání kanálů

Kanály můžete přepínat třemi způsoby. Při každém přepnutí kanálu budou oznámeny podrobnosti nového kanálu. Kanál lze přepnout níže uvedenými způsoby.

- Seznam kanálů

  Stisknutím a přidržením tlačítka ^/v (Kanál) otevřete nabídku Seznam kanálů. Pomocí směrového tlačítka nahoru nebo dolů přejděte na kanál a stiskněte tlačítko Vyberte.

- Tlačítko ^/v (Kanál)

  Uprostřed ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání se nacházejí dvě tlačítka. Pravé z nich je tlačítko ^/v (Kanál). Pokud chcete změnit kanál, posuňte tlačítko ^/v (Kanál) nahoru nebo dolů. Pomocí stisknutí tlačítka CH nahoru nebo dolů na standardním dálkovém ovladači přepnete kanál.

- Tlačítko Číselné

  Pomocí tlačítka nebo na dálkovém ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání otevřete virtuální číselnou klávesnici, zadejte číslo a poté zvolte položku Hotovo. Pro zadání čísla kanálu stiskněte na standardním dálkovém ovladači číselné tlačítko.

Zadávání čísel na obrazovce s použitím ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání

Virtuální číselná klávesnice se používá k zadávání čísel, například k zadání čísla kanálu nebo zadání kódu PIN.

Stiskněte tlačítko nebo na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání a na obrazovce se zobrazí virtuální číselná klávesnice se dvěma řadami tlačítek. Funkce Hlasový průvodce vysloví „**virtuální číselná klávesnice, 6**”, což oznamuje, že je na obrazovce zobrazena číselná klávesnice a je označeno číslo 6. Tato klávesnice obsahuje následující tlačítka:

- V horním řádku se zobrazuje seznam nejsledovanějších kanálů.
- Ve spodní řadě: Zleva: Barevná klávesnice, TTX/MIX, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, Odstranit

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti se nemusí nabídky zobrazovat.

  Možnosti, které můžete zvolit na virtuální numerické klávesnici, se mohou lišit v závislosti na režimu sledování.

S použitím navigačních tlačítek doleva a doprava se přesunujete po řadě tlačítek a stisknutím tlačítka Vyberte vyberete číselnou klávesnici. Po výběru všech čísel, která potřebujete (například 123), se stisknutím směrového tlačítka přesuňte na možnost Hotovo dokončete stisknutím tlačítka Vyberte.

Když zadáváte číslo kanálu, můžete zadat číslo a následně vybrat možnost Hotovo v horní řadě tlačítek, nebo můžete zadat číslo kanálu a vyčkat. Po chvíli se kanál přepne a z obrazovky zmizí virtuální číselná klávesnice.

Změna hlasitosti

- Dálkové ovládání Samsung Smart / Dálkové ovládání

  Stisknutím tlačítka +/— (Hlasitost) nalevo změníte hlasitost. Při každé změně hlasitosti bude oznámena nová hlasitost.

  Uprostřed ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání se nacházejí dvě tlačítka. Levé z nich je tlačítko +/— (Hlasitost). Pokud chcete změnit hlasitost, posuňte tlačítko +/— (Hlasitost) nahoru nebo dolů.

- Standardní dálkový ovladač

  Pomocí stisknutí tlačítka VOL nahoru nebo dolů na standardním dálkovém ovladači upravíte hlasitost.

Používání informací o programu

Při sledování zařízení TV si stisknutím tlačítka Vyberte zobrazíte informace o programu v horní části obrazovky. Hlasový průvodce předříká titulky programu nebo zvukový popis, pokud jsou k dispozici. Pro zobrazení podrobnějších informací o programu stiskněte a podržte tlačítko Vyberte. Hlasový průvodce poskytne další podrobnosti, například shrnutí programu.

Stisknutím navigačních tlačítek doleva nebo doprava si zobrazíte následující program na stejném kanálu. Stisknutím navigačních tlačítek nahoru nebo dolů se můžete přesunout na další kanály a zobrazit si, jaký program se aktuálně vysílá na příslušném kanálu.

Stisknutím možnosti ↩ přejdete zpět nebo zavřete podrobnosti programu.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání programového průvodce

Zobrazení přehledu programu jednotlivých kanálů.

Pokud máte zájem o informace o programu na jednotlivých kanálech při sledování televizního vysílání, stiskněte tlačítko ∧/∨ (Kanál) na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart nebo Dálkové ovládání. Informace o programu zobrazíte pomocí navigačních tlačítek.

Můžete si zobrazit denní televizní program každého vysílání a informace o programu na obrazovce Programy. Můžete vybrat programy pro naplánování sledování nebo nahrávání.

Nabídku Programy můžete rovněž otevřít s použitím funkce Bixby. Stiskněte a přidržte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart a poté vyslovte příkaz „Programy“.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Informace na obrazovce Programy se týkají pouze digitálních kanálů. Analogové kanály nejsou podporovány.
- Pokud není funkce Hodiny nastavená, není poskytována funkce Programy. Nejprve nastavte Hodiny. (> ☰ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny) Spustit
- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Pokud potřebujete hodiny nastavit znovu, postupujte následovně.

1. Stiskněte tlačítko a směrové tlačítko doleva na dálkovém ovladači.
2. Stisknutím směrového tlačítka dolů se přesuňte do nabídky Nastavení.
3. Stiskněte tlačítko Vyberte a směrovým tlačítkem doprava se přesuňte na možnost Všechna nastavení.
4. Stisknutím tlačítka Vyberte otevřete nabídku Všechna nastavení televizoru TV.
5. S použitím navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesuňte do nabídky Všeobecné informace a ochrana osobních údajů a stiskněte tlačítko Vyberte.
6. S použitím navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesuňte do nabídky Správce systému a stiskněte tlačítko Vyberte.
7. Vyberte nabídku Čas a pak stiskněte tlačítko Vyberte.
8. Vyberte nabídku Hodiny a pak stiskněte tlačítko Vyberte.
9. Vyberte nabídku Režim hodin, stiskněte tlačítko Vyberte a poté vyberte možnost Autom. nebo Manuální.

   - Pokud vyberete možnost Manuální, můžete přejít na nabídku Datum nebo nabídku Čas níže a nastavit čas a datum.

Když otevřete Programy, zobrazí se obrazovka s tabulkovým zobrazením kanálů a programů. V horních řádcích se zobrazuje vybraný typ filtru a čas. Na každém řádku se zobrazuje nalevo název kanálu a napravo programy na tomto kanálu.

Na obrazovce Programy použijte navigační tlačítka nahoru a dolů k přesunu mezi kanály a navigační tlačítka doleva a doprava k přesunu mezi programy v různé časy v rámci daného kanálu.

Můžete také použít tlačítko nebo k zadání čísla kanálu a přejít přímo na vybraný kanál. Můžete použít tlačítko k přesunu na právě vysílaný program.

Když se přesunete na program, uslyšíte podrobné informace o vybraném programu. Když se přesunete na jiný kanál, uslyšíte název a číslo kanálu a podrobnosti programu. Pokud se přesunete na odlišný den, uslyšíte oznámený den u prvního programu daného dne. Informace o dni zazní jen jednou. Pokud si nejste jisti, co je za den, můžete se přesunout dopředu a zpátky o 24 hodin a den bude znovu oznámen.

Zobrazení aktuálního programu

Na obrazovce Programy se přesuňte na aktuálně vysílaný program a stisknutím tlačítka Vyberte přejděte na živé vysílání TV vybraného programu na příslušném kanálu.

Další možnosti v průvodci

Na obrazovce Programy se přesuňte na program naplánovaný ve vysílání a stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se místní nabídka se seznamem funkcí.

S použitím navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesunujte v této nabídce a stisknutím tlačítka Vyberte vyberte položku. Stisknutím zavřete nabídku a vrátíte se zpět na Programy.

U programu, který aktuálně sledujete, stiskněte tlačítko Vyberte.

- Nahrát

  Můžete nahrát program, který aktuálně sledujete, nebo program na jiném kanálu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Zastavit

  Lze zastavit aktuálně spuštěnou funkci nahrávání.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Upravit dobu nahrávání

  Lze změnit časy spuštění a ukončení nahrávání naplánovaných programů.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Plán sledování

  Lze naplánovat sledování vysílaného naplánovaného programu.

- Plán nahrávání

  Lze naplánovat nahrávání vysílaného naplánovaného programu.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Další informace o funkci **Plán nahrávání** najdete v části „Nahrávání“.

- Zrušit plánované sledování

  Naplánované sledování je možné zrušit.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Zrušit plánované nahrávání

  Lze zrušit vaše naplánované nahrávání.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Zobrazit detaily

  Můžete si zobrazit podrobné informace o vybraném programu. Informace se mohou lišit v závislosti na signálu vysílání. Jestliže nejsou informace pro daný program k dispozici, nezobrazí se nic.

  Stisknutím tlačítka Vyberte vyberte možnost Zobrazit detaily. Tím se otevře okno podrobností pro tento program s popisem programu. Automaticky otevírané okno obsahuje podrobné informace a možnost OK. Po přečtení podrobných informací zavřete automaticky otevírané okno tlačítkem Vyberte na dálkovém ovladači.

Používání funkce Plán sledování

Nastavení TV na sledování vybraného kanálu nebo programu v určitou hodinu a datum.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

U programů, které jsou zahrnuty do Plánu sledování, se zobrazuje ikona .

Abyste mohli nastavit plán sledování, musíte nejprve nastavit hodiny TV (> (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Všechna nastavení > Všeobecné informace a ochrana osobních údajů > Správce systému > Čas > Hodiny) a nastavit čas. Spustit

Nastavení plánu sledování

Můžete nastavit plán sledování na dvou obrazovkách.

- Obrazovka Programy

  Na obrazovce Programy vyberte program, který chcete sledovat, a poté stiskněte tlačítko Vyberte.
  V automaticky otevíraném okně nabídky, které se zobrazí, vyberte možnost Plán sledování.

- Obrazovka O programu

  Při sledování TV stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se okno informací o programu. Pomocí navigačních tlačítek doleva a doprava vyberte plánovaný program vysílání a poté stiskněte tlačítko Vyberte. Výběrem možnosti Plán sledování můžete naplánovat sledování programu.

Zrušení plánovaného sledování

Plánované sledování můžete zrušit dvěma způsoby.

- Zrušení plánovaného sledování z obrazovky Programy

  1. Stisknutím tlačítka ∧/∨ (Kanál) zpřístupníte Programy.
  2. Přesunutím do programu zrušte plán sledování, poté stiskněte tlačítko Vyberte.
  3. Přesuňte se na možnost Zrušit plánované sledování a stiskněte tlačítko Vyberte.
  4. Když se zobrazí automaticky otevíraná zpráva s výzvou ke zrušení vybraného plánovaného sledování, vyberte možnost Ano. Plánované sledování je zrušeno a objeví se obrazovka Programy.

- Zrušení plánovaného sledování z obrazovky Časový rozvrh nebo Nahrávání

  1. Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko nebo .
  2. Pomocí směrových tlačítek se přesuňte na ovládací panel.
  3. Stisknutím tlačítka Vyberte otevřete nabídku Časový rozvrh nebo Nahrávání.

     Pokud TV podporuje funkci Nahrávání, stiskněte směrová tlačítka a přejděte do části Plány.
  4. Stisknutím směrového tlačítka nahoru se přesuňte na možnost Plány.
  5. Stisknutím navigačního tlačítka dolů se přesunete na seznam programů naplánovaných ke sledování.
  6. Přesuňte se pomocí navigačního tlačítka doprava na možnost Odstranit a poté stisknutím tlačítka Vyberte smažte vybranou položku.

     V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Používání příručky Seznam kanálů

Podívejte se, jak získat seznam kanálů dostupných v TV.

Pomocí funkce Seznam kanálů můžete během sledování TV přepnout kanál nebo prohlížet programy na jiných digitálních kanálech.

Stisknutím a přidržením tlačítka ∧/∨ (Kanál) otevřete nabídku Seznam kanálů.

Zobrazí se výběr kanálu, který aktuálně sledujete, a název a počet kanálů včetně názvu programu.

S použitím navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesunujete v seznamu kanálů (nebo použijte tlačítko ∧/∨ (Kanál) k přesunu po jednotlivých stránkách). Můžete také použít tlačítko nebo k zadání čísla kanálu a přejít přímo na vybraný kanál.

Stisknutím navigačního tlačítka doleva na obrazovce Seznam kanálů se přesuňte na možnost Seznam kategorií. Stisknutím navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesunujete v tomto seznamu. Stisknutím tlačítka Vyberte vyberte požadovanou kategorii ze seznamu Seznam kategorií. Seznam kategorií obsahuje položky Všechny, Samsung TV Plus, Oblíbené a Typ kanálu. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesuňte na požadovaný kanál a stiskněte tlačítko Vyberte.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Upravit kanály

  Úprava kanálů uložených v TV.

- Všechny kanály

  Zobrazení automaticky vyhledaných kanálů.

  Zobrazují se přijímané kanály aktuálně vybraného zařízení (Anténa, Kabel nebo Satelit).

- Samsung TV Plus

  Pokud je TV připojený k síti, můžete prostřednictvím virtuálního kanálu kdykoli sledovat populární programy nebo to nejlepší z každého tématu. Stejně jako běžné kanály poskytuje program služby Samsung TV Plus pro jednotlivé dny.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Oblíbené

  Zobrazí Oblíbené 1 až Oblíbené 5. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesunujete mezi seznamy oblíbených. Vyberte požadovanou položku a stiskněte tlačítko Vyberte. Seznam kanálů bude nyní zobrazovat pouze kanály v tomto seznamu.

- Typ kanálu

  Filtruje seznam, aby obsahoval pouze kanály vybraného typu. Možnost Typ kanálu však může využívat pouze kanály obsahující informace o typu.

  V závislosti na přijímaném signálu televizního vysílání nemusí být tato funkce podporována.

Nahrávání

Nahrávání programu na externí pevný disk připojený prostřednictvím USB.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Před použitím funkce nahrávání si přečtěte všechna upozornění. Další informace naleznete v části „Před použitím funkcí Nahrávání a Timeshift“.

Používání možností okamžitého a plánovaného nahrávání z obrazovky programového průvodce:

Pokud chcete nahrát program, který se aktuálně vysílá, otevřete stisknutím tlačítka ∧/∨ (Kanál) programového průvodce, přejděte do programu a poté stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se automaticky otevíraná nabídka. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesuňte na možnost Nahrát. Stisknutím tlačítka Vyberte spustíte nahrávání programu. Vrátíte se na programového průvodce. Nahrávání se automaticky ukončí, když skončí program.

Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte navigační tlačítko dolů, zatímco je zobrazen nahrávaný program. Objeví se ovládací lišta. Vyberte možnost Zast. nahrávání a stiskněte tlačítko Vyberte. Když se objeví vyskakovací okno, vyberte možnost Zastavit.

Pokud chcete nahrát program, který se bude vysílat později, přesuňte se na příslušný program v nabídce Programy a poté stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se automaticky otevíraná nabídka. K přesunu v této nabídce použijte navigační tlačítka nahoru a dolů. Přesuňte se na možnost Plán nahrávání a stiskněte tlačítko Vyberte. Uslyšíte oznámení, že program byl nastaven na nahrávání a vrátíte se na programového průvodce.

K názvu programu se vizuálně přidá ikona, která informuje, že je program nastaven na nahrávání. Chcete-li zjistit, zda je program nastaven na nahrávání, nebo zrušit plánované nahrávání, stiskněte na programu tlačítko Vyberte. Pokud je program již nastaven na nahrávání, bude se v nabídce zobrazovat možnost Zrušit plánované nahrávání. Stisknutím tlačítka Vyberte zrušíte plánované nahrávání, nebo se můžete stisknutím tlačítka vrátit do programového průvodce bez zrušení nahrávání.

Nahrávání programu, který právě sledujete

Chcete-li při sledování programu zobrazit nabídku nahrávání programu nebo zapnout funkci Timeshift, dvakrát stiskněte tlačítko nebo stiskněte tlačítko a poté tlačítko Vyberte. Na obrazovce můžete vybírat z následujících funkcí:

- Nahrát

  Okamžitě se spustí nahrávání programu, který sledujete.

- Timeshift

  Spustí funkci Timeshift.

- Zastavit

  Zastaví probíhající nahrávání nebo funkci Timeshift.

- Informace

  Zobrazí informace o programu, který sledujete.

Plánování nahrávání v okně informací o programu

Stisknutím tlačítka Vyberte během sledování programu zobrazíte okno s informacemi o programu. V okně s informacemi o programu použijte navigační tlačítka doleva a doprava k výběru plánovaného programu vysílání a stiskněte tlačítko Vyberte. Chcete-li naplánovat nahrávání programu, vyberte Plán nahrávání.

Změna času nahrávání

Při nahrávání programu živého vysílání můžete určit, jak dlouho se má nahrávat.

Stisknutím navigačního tlačítka dolů si zobrazte ovládací panel v dolní části. Pomocí navigačních tlačítek doleva nebo doprava se přesuňte na položku Upravit dobu nahrávání a stiskněte tlačítko Vyberte. Objeví se posuvník a zobrazí se aktuálně nastavený čas nahrávání. Pomocí navigačních tlačítek doleva a doprava změňte čas a stiskněte tlačítko Vyberte. Zobrazí se nabídka s informací o době nahrávání. Na sledovaný program se vrátíte stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači.

Maximální doba nahrávání se liší podle kapacity zařízení USB.

Sledování nahraných programů

1. Na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart stiskněte tlačítko nebo .
2. Pomocí směrových tlačítek se přesuňte na ovládací panel.
3. Vyberte možnost Časový rozvrh nebo Nahrávání pro přístup k obrazovce Správce nahrávání a plánování.

Když chcete přehrát program, použijte navigační tlačítka nahoru a dolů k přesunu mezi názvy programů. Stisknutím tlačítka Vyberte můžete příslušný program přehrát, nebo stiskněte navigační tlačítko doprava a přesunete se na seznam možností. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesunujete mezi možnostmi v tomto seznamu. Program můžete přehrát, odebrat nebo odstranit, nebo zobrazit podrobnosti o programu.

Chcete-li přehrát program, vyberte možnost Přehrát. Spustí se přehrávání programu. Pokud jste již část programu přehráli, zobrazí se okno nabízející možnosti Přehrát (přehrát od začátku), Pokračovat (začít přehrávání v místě, kde jste přestali) nebo Zrušit. Pomocí navigačních tlačítek doleva a doprava se přesuňte na požadovanou možnost a stiskněte tlačítko Vyberte.

V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Odstranění nahraného programu

Libovolný nahraný program lze odstranit.

1. Chcete-li odstranit nahraný program, jděte do seznamu Nahrávání.
2. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se přesuňte na položku nahrávky, kterou chcete odstranit.
3. Stisknutím navigačního tlačítka doprava se přesunete na seznam 3 možností.
4. Stisknutím navigačního tlačítka dolů se přesuňte na možnost Odstranit a stiskněte tlačítko Vyberte.

   Budete vyzváni, zda chcete odstranit vybranou položku.
5. Stisknutím navigačního tlačítka doleva se přesuňte na tlačítko Odstranit a stisknutím tlačítka Vyberte odstraňte daný program.

   Příslušný program se odstraní a vrátíte se na možnost Nahrávání.

Používání funkce Smart Hub

Naučte se používat obrazovku služby Smart Hub, která vám nabízí aplikace, hry, filmy a další zábavu.

Smart Hub

Vyzkoušejte širokou paletu obsahu Smart Hub, který nabízí váš televizor Samsung TV.

- Některé služby v rámci služby Smart Hub jsou zpoplatněny.
- Abyste mohli využívat chytré funkce, musíte se připojit k síti, souhlasit s podmínkami a přihlásit se pomocí účtu Samsung.
- Některé funkce služby Smart Hub nemusí být podporovány v závislosti na poskytovateli služeb, jazyku nebo geografické oblasti.
- Výpadky služby Smart Hub mohou být způsobeny problémy s vaším připojením k internetu.

Stiskněte tlačítko . Budete přesměrováni na obsah První obrazovka, který aktuálně sledujete. Stiskněte směrové tlačítko doleva a zkuste označit jiné položky.

Vyzkoušejte širokou paletu obsahu, například: Účet Samsung, Hledat, Ambient nebo Umění, Daily+, Hra, Domů, Menu, Volby ohledně soukromí

- Podporovaný obsah Smart Hub se může lišit v závislosti na modelu a zeměpisné oblasti.

Používání funkce Smart Hub První obrazovka

Zcela nalevo v části Smart Hub služby První obrazovka se nachází uvedená statická nabídka. Pomocí uvedených položek nabídky můžete snadno a rychle přejít do hlavního nastavení televizoru TV nebo na externí zařízení, vyhledávání a aplikace.

- Účet Samsung

  Přejděte na obrazovku Účet Samsung a vytvořte účet nebo se od svého účtu odhlaste.

  Další informace naleznete v části „Používání účtu Samsung“.

- Hledat

  Vyhledávejte kanály, programy, filmy a aplikace nabízené službou Smart Hub.

  Chcete-li používat službu Vyhledávání, ujistěte se, že je TV připojen k síti.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

- Ambient

  Nastavte TV tak, aby zobrazoval požadovaný obsah, například čas nebo počasí, v době, kdy TV nepoužíváte.

  Pokud se chcete vrátit z režimu Ambient do režimu TV, stiskněte > směrové tlačítko doleva > Domů. Stisknutím tlačítka TV vypnete.

  V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  Další informace naleznete v části „Použití režimu Ambient“.

- Umění

  Pokud právě TV nesledujete nebo je TV vypnutý, můžete použít režim Umění k úpravě obrazového obsahu, například artworků, fotografií, nebo k zobrazení obsahu.

  Tuto funkci podporuje pouze televizor The Frame.

  Další informace naleznete v části „Použití režimu Umění“.

- **Daily+**

  Nabízí celou řadu praktických aplikací, včetně aplikace pro cvičení doma, videochat a vzdálenou lékařskou službu, a umožňuje pohodlné vyzkoušení různých životních stylů přímo u vás doma.

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  > Další informace naleznete v části „O úvodní obrazovce Daily+“.

- **Hra**

  Připojením ovladače k TV můžete na obrazovce TV hrát hry. Konfigurací nastavení můžete optimalizovat ovladač a zvukové zařízení pro hraní her.

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

  > Další informace naleznete v části „Používání funkce Samsung Gaming Hub“.

- **Domů**

  Sledujte rozmanitou nabídku programů TV. Nainstalujte si nejrůznější aplikace, které služba Smart Hub nabízí, jako jsou video, hudební a sportovní aplikace, a používejte je přes TV.

  > Další informace naleznete v části „Používání funkce Domů“.

- **Menu**

  Spravujte externí zařízení připojená k TV a konfigurujte nastavení pro různé funkce dostupné na TV.

  > Další informace naleznete v části „O obrazovce Menu První obrazovka“.

- **Volby ohledně soukromí**

  Na TV můžete snadno spravovat zásady ochrany osobních údajů v rámci služby Smart Hub a ověřit, jakým způsobem jsou osobní údaje chráněny.

  > Chcete-li použít službu Smart Hub, musíte souhlasit se smluvními podmínkami služby Smart Hub a se shromažďováním a využíváním vašich osobních údajů. Bez uděleného souhlasu nebudete moci používat další funkce a služby. Celý text dokumentu **Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů** můžete zobrazit tak, že přejdete do nabídky > (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Všechna nastavení** > **Všeobecné informace a ochrana osobních údajů** > **Smluvní podmínky a Zásady ochrany osobních údajů**. Spustit

  > Pokud chcete zrušit souhlas se závaznými podmínkami služby Smart Hub, spusťte funkci **Obnovit Smart Hub** (> (směrové tlačítko doleva) > **Nastavení** > **Podpora** > **Péče o zařízení** > **Automatická diagnostika** > **Obnovit Smart Hub**). Spustit

  > V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.

Otevření příručky Uživatelská příručka

Otevřete příručku, která je součástí televizoru TV.

> ≡ (směrové tlačítko doleva) > Nastavení > Podpora > Otevřít uživatelskou příručku

Můžete zobrazit zabudovanou příručku Uživatelská příručka, která obsahuje informace o hlavních funkcích televizoru TV.

- Kopii příručky Uživatelská příručka si také můžete stáhnout z webových stránek společnosti Samsung (https://www.samsung.com).
- Slova psaná modrou barvou (například Internet) označují položku nabídky.

Obrazovka První obrazovka pro Uživatelská příručka obsahuje 1 řadu ikon nabídek. Pohyb v rámci řádku se provádí směrovými tlačítky doleva a doprava. Stisknutím tlačítka Vyberte otevřete část, kterou si chcete přečíst.

- Funkce nahoře, jako například Hledat, Mapa webu a Rejstřík, se aktivují směrovými tlačítky na dálkovém ovladači.

Příručka Uživatelská příručka obsahuje část s názvem „**Naučit se dálkové ovládání TV**“ v části „**Průvodce pro usnadnění**“. Tato funkce je užitečná zejména pro lidi, kteří mají problém rozpoznat tlačítka na dálkovém ovladači, nebo jim není jasné, co které tlačítko dělá. Když prohlížíte tuto část dokumentu Uživatelská příručka, nebude mít stisknutí tlačítek dálkového ovladače na televizor TV vliv.

Používání funkce Bixby

Nastavte položku Hlasový asistent na možnost Bixby. Když budete chtít ovládat televizor TV hlasem, mluvte do mikrofonu ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart nebo televizoru TV.

Pokud chcete používat funkci Bixby, musí být TV připojený k síti a musíte použít mikrofon na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart.

Pokud chcete použít funkci Bixby, stiskněte a podržte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart, vyslovte příkaz do mikrofonu na dálkovém ovladači a poté uvolněním tlačítka spusťte funkci Bixby.

- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Nastavení stávajících funkcí se může v případě aktualizace funkce Bixby změnit.
- Podporovaný jazyk se může lišit v závislosti na geografické oblasti.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být mikrofon na TV podporován.
- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

Spuštění režimu Bixby

Stiskněte a podržte tlačítko na ovladači Dálkové ovládání Samsung Smart. Funkce Bixby je aktivována v poslechovém režimu; v dolní části obrazovky televizoru TV se objeví ikona Bixby. Vyslovte příkaz a uvolněte tlačítko. Televizor TV poskytne zpětnou vazbu ohledně porozumění příkazu a poté provede požadovanou akci.

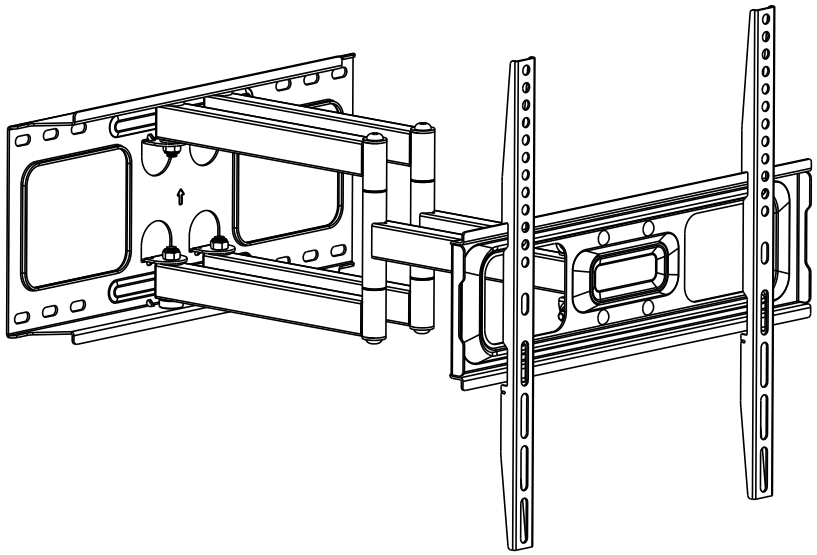
- Pokud televizor TV příkazu neporozumí, zkuste to znovu a vyslovujte zřetelněji.
- V závislosti na modelu nebo geografické oblasti nemusí být tato funkce podporována.
- Podrobný popis hlasových příkazů naleznete v části Discover Bixby. Stiskněte tlačítko . V pravé spodní části obrazovky se zobrazí ikona . Stisknutím tlačítka Vyberte přejdete na obrazovku Discover Bixby.
- Vzhled, tlačítka a funkce ovladače Dálkové ovládání Samsung Smart se mohou lišit v závislosti na modelu nebo na geografické oblasti.

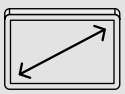
PŘÍLOHA Č. 13

stell
accessories

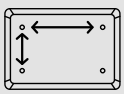
SHO 5610

DRŽÁK NA TV





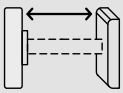
Screen Size
32"-70"



Max.VESA
400x400



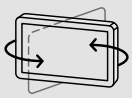
Weight Capacity
45kg/99lbs



Profile to Wall
69-410mm/
2.7"-16.1"



Tilt Range
+5° ~ -15°



Swivel Range
+60° ~ -60°



Swivel Level
+3° ~ -3°



CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před zahájením montáže si přečtěte celý manuál. V případě dotazů prosím kontaktujte lokálního distributora.

- Zkontrolujte obsah balení podle seznamu dílů a ujistěte se, že jsou všechny díly v pořádku.Poškozené nebo vadné díly nepoužívejte.
- Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte všechny pokyny. V případě, že si nejste jisti některou částí procesu instalace, požádejte o pomoc profesionálního technika.
- Při utahování šroubů dejte pozor, aby nedošlo ke stržení závitu.
- Neinstalujte na vlhké, nebo jinak poškozené zdi. Upevňovací materiál dodávaný v balení je určen k montáži na stěny z plných cihel a betonu. V případě montáže na stěny z jiných materiálů se poraďte s odborníkem.
- Nikdy neinstalujte ani nepoužívejte toto zařízení, pokud jeví známky poškození.
- Hrany tohoto zařízení mohou při neodborném zacházení způsobit poranění osob.
- Toto zařízení není určeno k obsluze nebo montáži malými dětmi nebo nepoučenými osobami, pokud nebudou pod dohledem odpovědných osob, které zajistí bezpečnost při obsluze nebo montáži zařízení. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že nebudou do zařízení zasahovat. Nedovolte dětem, aby se zavěšovaly na zařízení nebo s ním jinak manipulovaly. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu. Nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do mechanismu zařízení. Mohlo by dojít k poranění osob nebo škodám na majetku.
- Výrobek obsahuje drobné součásti, které mohou při vdechnutí nebo polknutí představovat riziko udušení. Tyto součásti držte mimo dosah dětí!
- Likvidace obalu: použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu
- Likvidace výrobku: po ukončení životnosti odevzdejte zařízení na místo určené obcí k likvidaci pevného odpadu

Poznámka: Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. Technické údaje a design se mohou v důsledku zlepšování výrobku změnit bez předchozího upozornění.

INSTALACE



Tento držák na TV musí být bezpečně připevněn k vertikální stěně. Pokud by nebyl pevně instalovaný, mohl by spadnout a následně způsobit poranění nebo škody.

O NÁS

Zmínka o době, kdy televize stála v jedné poloze na stolku, a divák si musel najít vhodné místo, aby ji vůbec mohl sledovat, zní jako vyprávění z pravěku. Dnešní technika se naopak dokonale přizpůsobuje svým uživatelům. Důkazem je i široká nabídka výrobků značky Stell, která od roku 2005 zahrnuje kromě fixních, výsuvných a polohovatelných držáků na televizory a AV přístroje, také různé typy moderních stolků a polic.

Mezi hlavní přednosti výrobků Stell patří kromě špičkové kvality a maximální flexibility i snadná obsluha, která je zárukou jednoduchého ovládání a příjemného užívání. Zvláště milovníci designu pak ocení atraktivní vzhled, typický pro všechny výrobky značky Stell.

Na výběr je mnoho typů držáků pro nejrozmanitější typy a velikosti televizorů a AV přístrojů. Z široké nabídky si vybere stejně tak majitel 100“ obrazovky, který si pořídí výsuvný a polohovatelný držák Stell s nosností až 70 kg, jako žena, zvyklá sledovat při vaření malou televizi s úhlopříčkou 13“, jíž dobře poslouží jednoduchý fixní držák Stell zabudovaný v kuchyňské lince.

V nabídce značky Stell najdete i kombinace držáků s tv stolky, nebo samostatné univerzální stolky pro každý interiér, v provedení kov/sklo nebo dřevo/sklo.

Oblíbené jsou i stolní držáky na televize nebo monitory, usnadňující práci u počítače.

Trendem poslední doby, který nachází uplatnění nejen ve veřejných prostorách, ale i v moderních designových interiérech, jsou pak stropní polohovatelné držáky pro přístroje s úhlopříčkou až 70“ a nosností až 80 kg a také stropní – fixní nebo výsuvné – držáky projektorů.

Značka Stell myslí i na příznivce dobré hudby. Pro přístroje DVD a SET-TOP BOX nabízí praktické univerzální police i nástěnné polohovatelné držáky pro reproduktory, které přispívají ke kvalitnímu poslechu hudby a mluveného slova.

Výrobky Stell dobře znají i majitelé satelitů – kvalitní a přitom cenově velmi výhodné držáky antén mají široké využití – dají se připevnit na zeď, na balkon nebo na stožár.

VESA

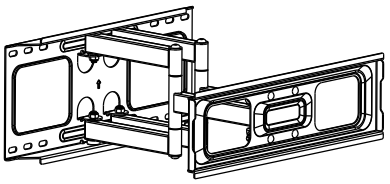
Co je to VESA?

Možná i vás při vybírání vhodného držáku k televizi překvapil prodavač dotazem „A jakou tam máte VESU?“… Údaj VESA totiž patří společně s informací o hmotnosti přístroje k základním parametrům při výběru televizního držáku nebo stojanu.

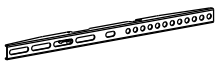
Většina dnešních výrobců moderních televizí a monitorů už předem počítá s možností, že si budete chtít zakoupený přístroj pověsit na zeď pomocí držáku nebo uchytit na stojan. Proto již při výrobě osazuje na jeho zadní stranu otvory se závitem pro šrouby. To je samozřejmě praktické. Háček je v tom, že umístění těchto otvorů (tedy jejich vzájemná vzdálenost) se u jednotlivých typů přístrojů liší, a právě tento fakt je třeba zohlednit při výběru držáku nebo stojanu.

Aby jste věděli, který držák ke své televizi zvolit, musíte znát tzv. údaj VESA vaší televize (můžete se setkat i s pojmenováním VESA STANDARD nebo VESA NORMA). Ten udává rozteč – tedy svislou a vodorovnou vzdálenost montážních otvorů na zadní straně přístroje – a určuje, jaký typ držáku či stojanu se pro váš přístroj hodí.

Najdete-li tedy na štítku své televize označení VESA: 400 × 300 mm, znamená to, že vodorovná vzdálenost je 400 mm a svislá 300 mm. Pro Vaši televizi je tady nutné použít držák, či stojan umožňující VESA 400 × 300.



A (x1)



B (x2)



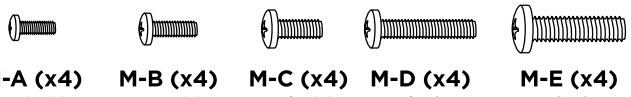
C (x5)



D (x1)



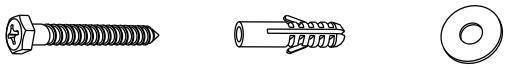
E (x1)



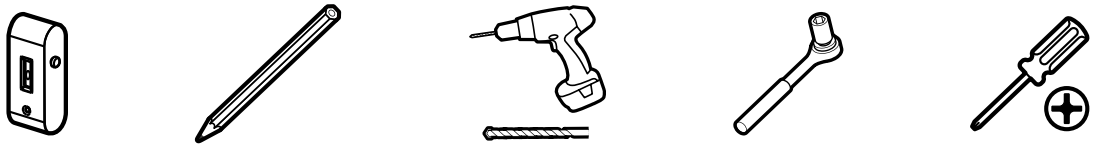
M-A (x4) M4x14 | **M-B (x4)** M5x14 | **M-C (x4)** M6x14 | **M-D (x4)** M6x25 | **M-E (x4)** M8x25

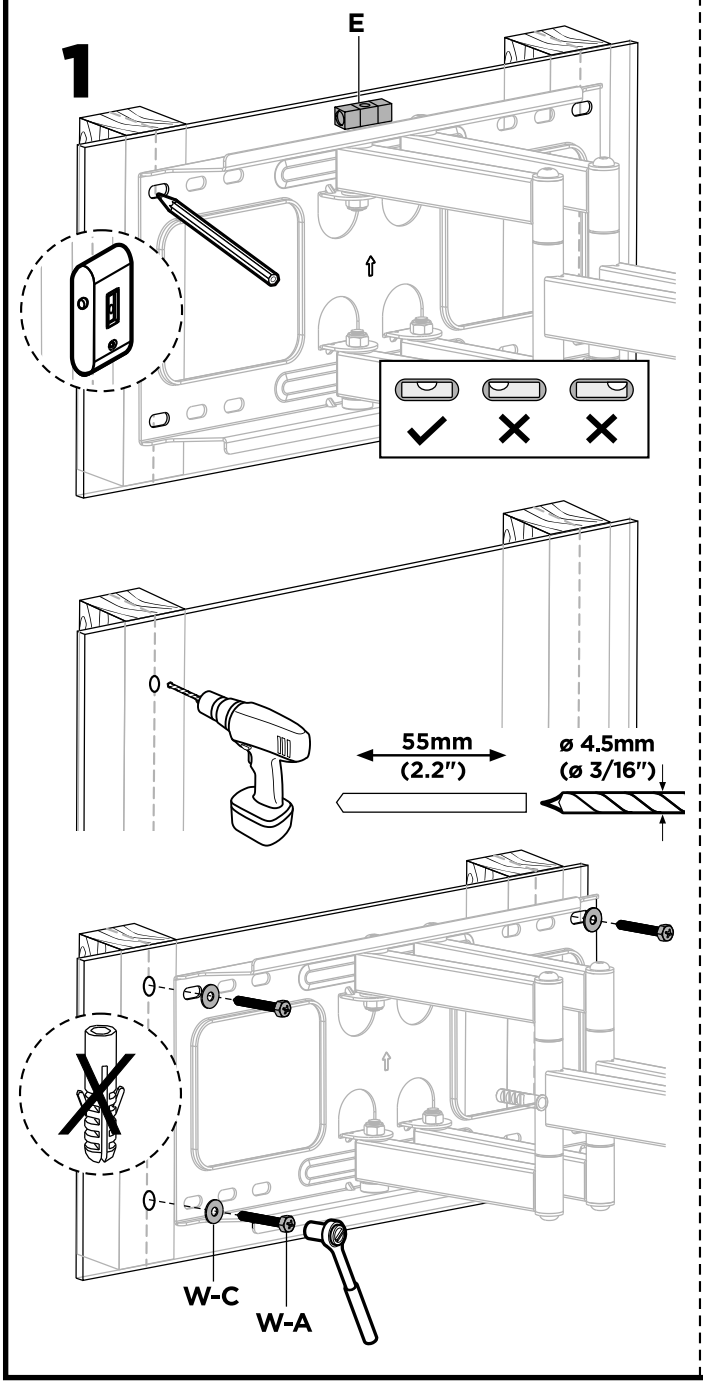


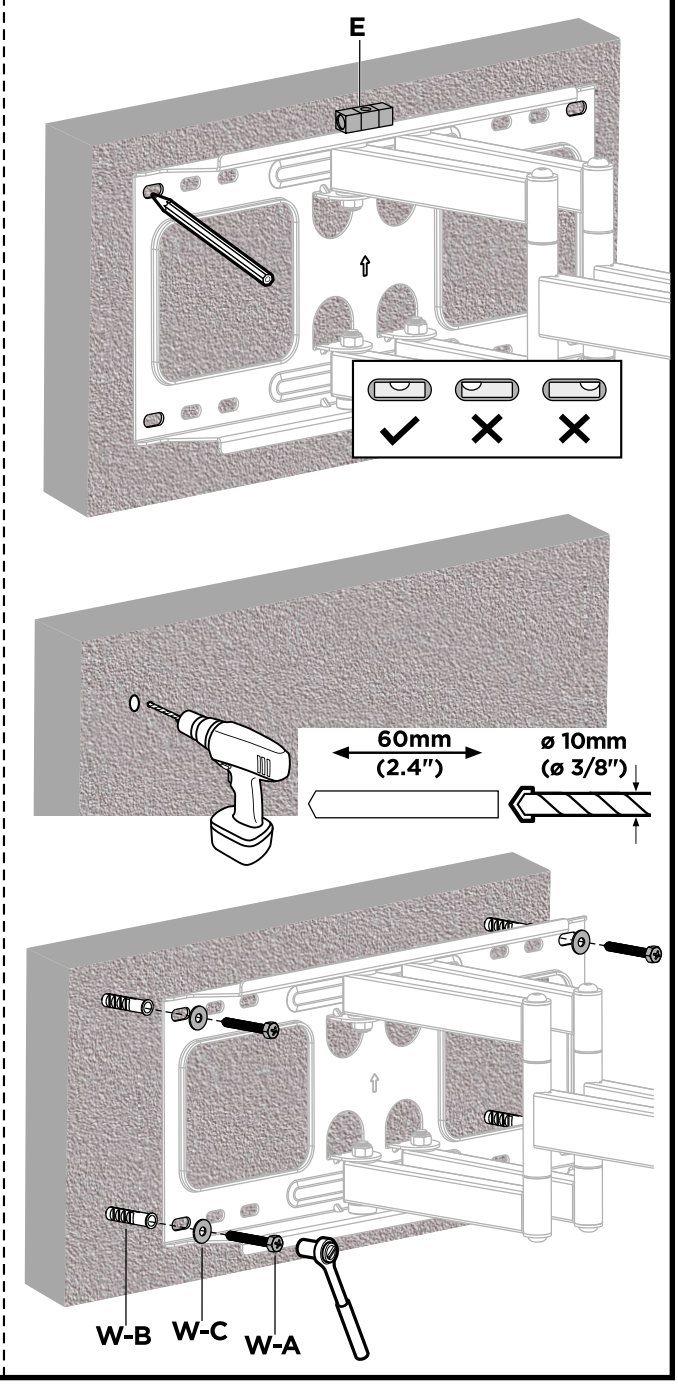
M-F (x4) M8x45 | **M-G (x4)** D5 | **M-H (x4)** D8 | **M-I (x4)** | **M-J (x4)**



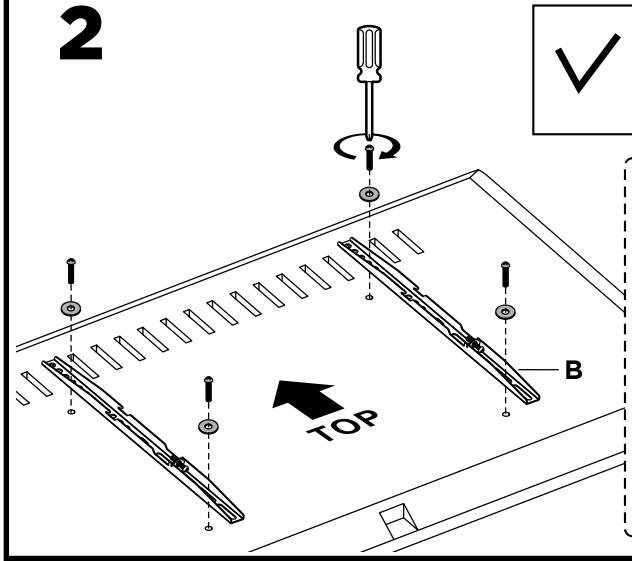
W-A (x4) ST6.3x55 | **W-B (x4)** Ø10x45 | **W-C (x4)**

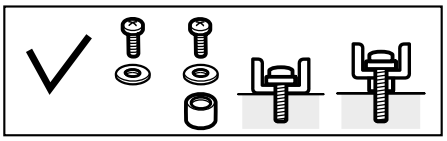


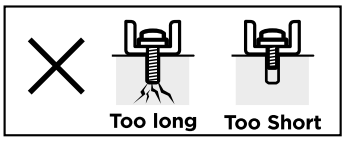


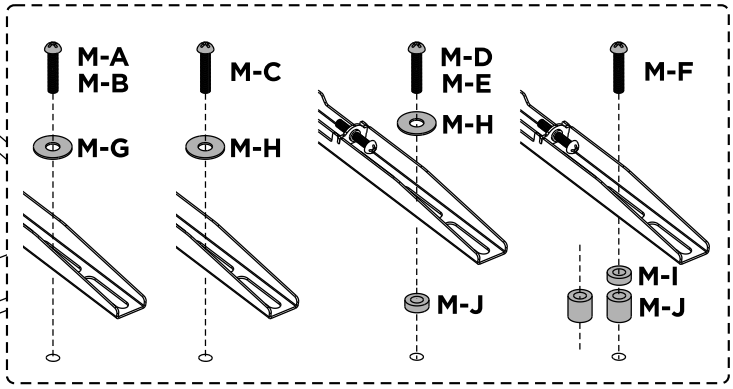


2

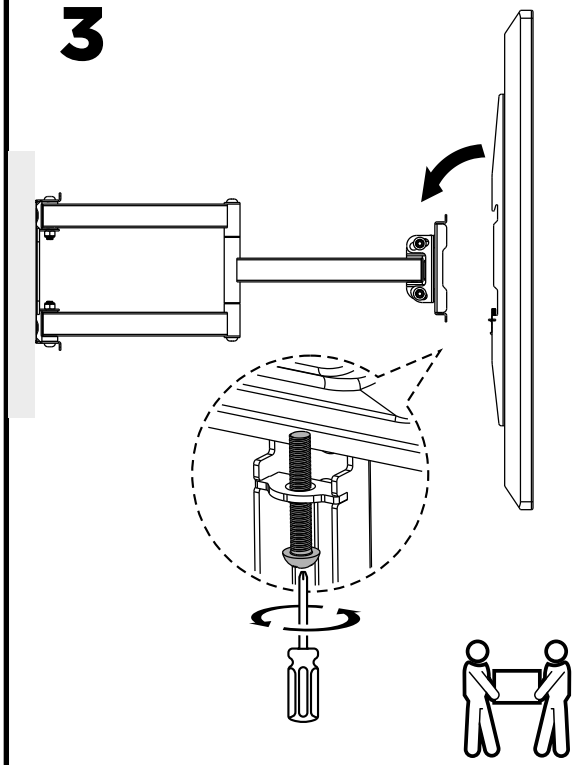




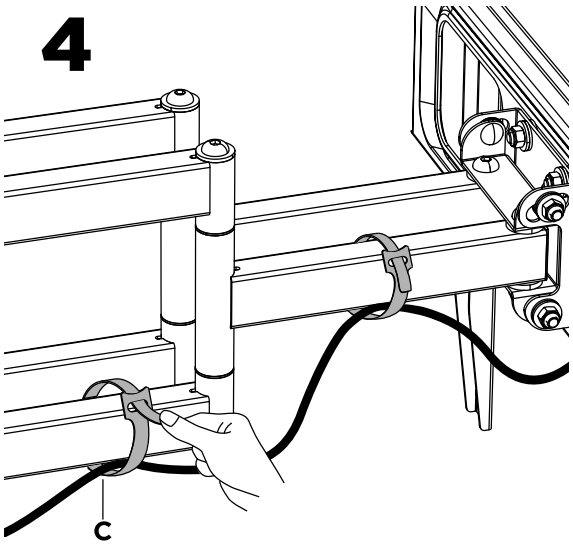




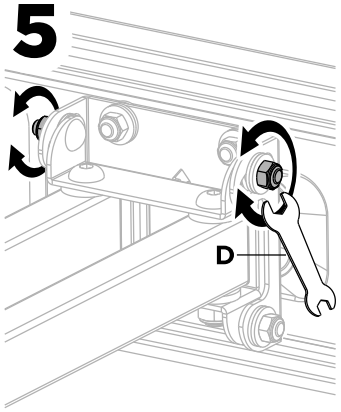
3

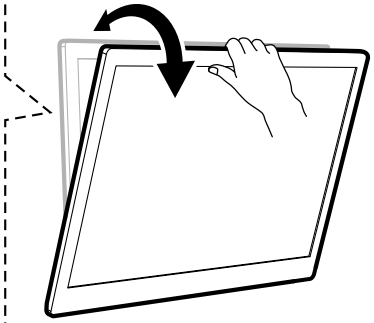


4

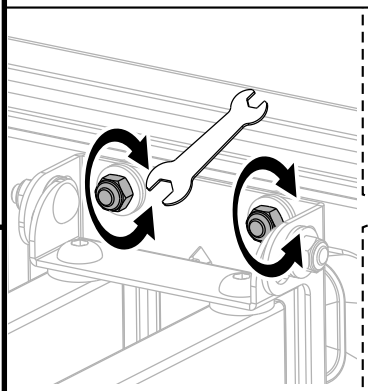


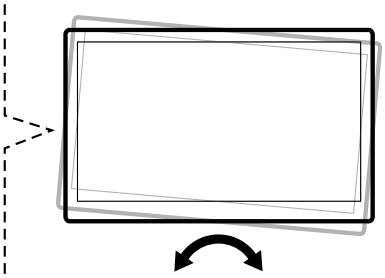
5

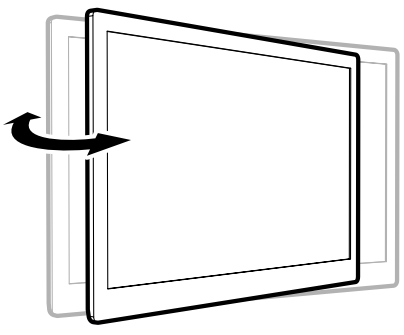




Note: *If the display does not stop at your desired position, tighten the screws as shown.*







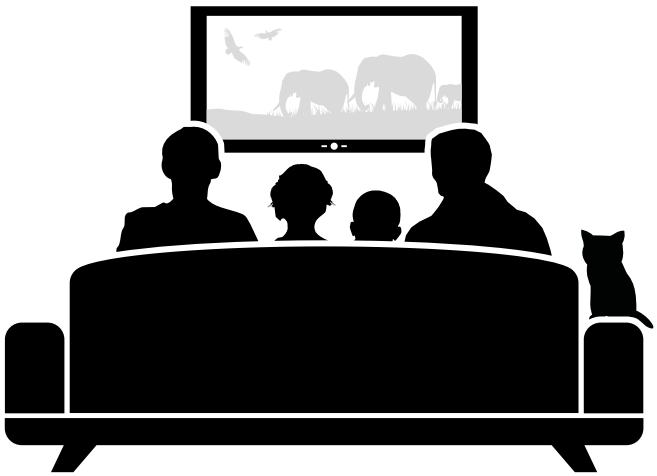
Gratulujeme, instalace je tímto dokončena. Přejeme vám příjemné zážitky při sledování televizoru připevněného k nástěnnému držáku.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Po ukončení životnosti odevzdejte zařízení na místo určené obcí k likvidaci pevného odpadu
Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika
Servisní střediska v ČR:
FAST ČR, a.s., Technická 1701, Říčany u Prahy, 251 01, Česká republika, tel.: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, Holubice, 683 51; tel: 531 010 295

stell accessories

FAST ČR, a. s.

U Sanitasu 1621

251 01 Říčany

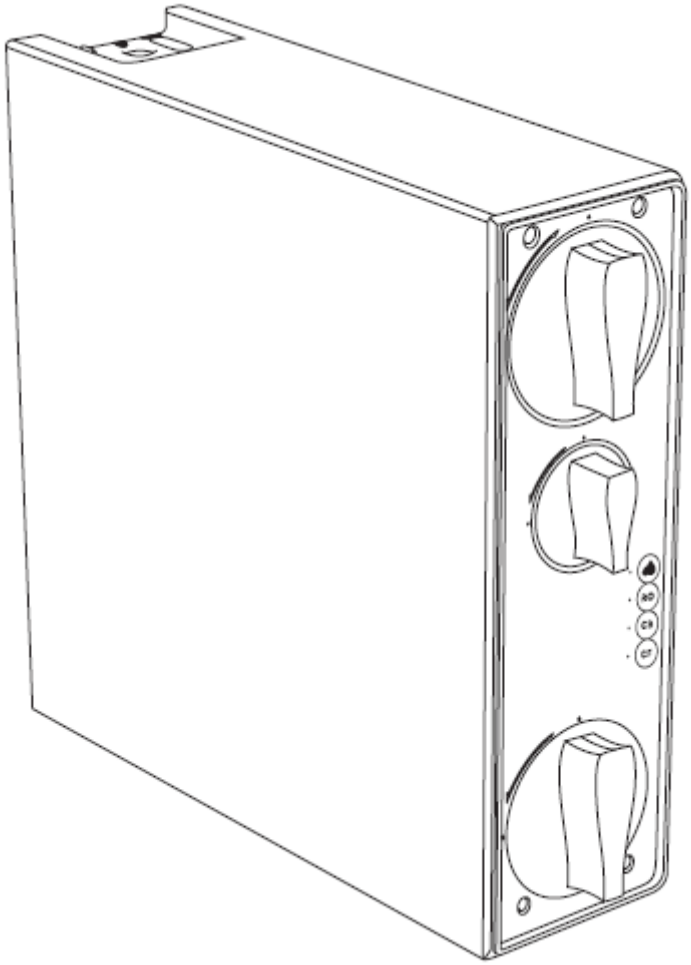
Czech Republic

www.stell-accessories.eu

PŘÍLOHA Č. 14

Nanofiltr CrossWater 90

Instalační a uživatelská příručka



Obsah

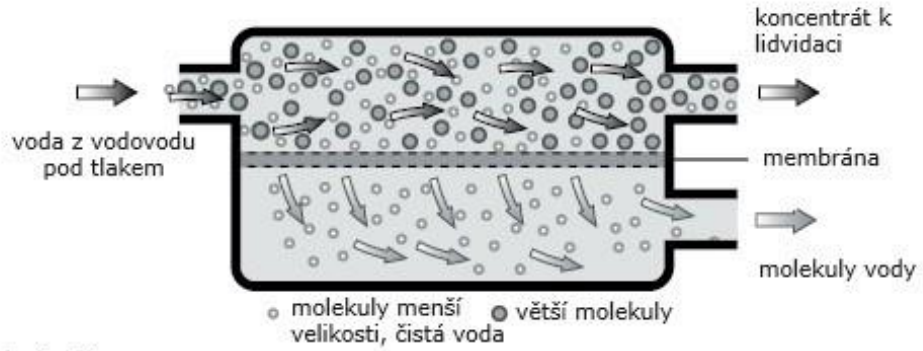
1. Účel výrobku
2. Specifikace a komponenty
2.1 Specifikace a požadavky
2.2 Kvalita vody
2.2.1 Požadavky na kvalitu dodávané vody
2.2.2 Kvalita vody po filtraci
2.3 Součásti nanofiltru
2.4 Indikátory nanofiltru
3. Instalace nanofiltru
3.1 Před zahájením instalace
3.2 Schéma zapojení
3.3 Postup instalace
3.4 První použití
4. Kroky po instalaci
5. Použití
5.1 Části filtru a jejich doporučená četnost výměny
5.2 Postup výměny kazet
5.3 Zobrazení životnosti filtru
5.4 Zobrazení kvality vody
5.5 Provozní režimy systému
5.6 Chytré funkce
6. Sanitace filtru
7. Řešení problémů
8. Environmentální a zdravotní bezpečnost
9. Přeprava a skladování
10. Záruka

Drahý zákazníku

Děkujeme, že jste si vybrali naše výrobky.
Chceme, abyste si vy i vaše rodina mohli užívat čistou pitnou vodu. Čistá pramenitá voda na pití, vaření a přípravu nápojů bude vždy po ruce.
Přečtěte si prosím tento návod k použití před použitím systému.

1. ÚČEL VÝROBKU

Nanofiltr je zdaleka nejpokročilejší technologií čištění vody, která se dnes používá. Speciální semipermeabilní membránová struktura, která se svými vlastnostmi podobá membráně živé buňky,
je schopna vyčistit pitnou vodu prakticky od všech škodlivých nečistot (viz obrázek 1).
Membránu si lze představit jako membránu s drobnými póry, 200krát menšími než viry a 4 000 menší než bakterie.
Filtry na vodu pro domácnost s membránou pro reverzní osmózu využívají princip tělesného metabolismu na buněčné úrovni. Pronikat mohou pouze molekuly určité velikosti buněčné membrány.



obrázek 1

Přímoproudý Nanofiltr CrossWater 90 je čtyřstupňová filtrační jednotka ve třech krocích se třemi kazetami, které fungují následujícím způsobem **(viz oddíl 2.3).** Filtrační stojan je připojen k přívodu studené vody pomocí adaptéru pro přívod vody **(4)**. Bílá trubka (3/8") přivádí vodu z tzv. přívodního ventilu přes nízkotlaký spínač a vstupní elektromagnetický ventil do filtrační patrony CF. Vstupní voda pak prochází předfiltrační kazetou **(7)**. Předfiltrační kazeta je složená kazeta s **(2)** stupni uvnitř. Je určena k odstranění pevných částic (jako je rez, písek, bahno atd.), zbytkového chlóru, a organochlorové látky z vody.

Poté, co projde předúpravou v předfiltru, voda vstupuje do třetího (a nejdůležitějšího) stupně: membrány pro nanofiltr **(7)**, která je obsažena v kazetě nanofiltru. Jeden ze dvou výstupů přivádí vyčištěnou vodu (permeát) a druhý odvádí vodu z membrány s vyloučenými nečistotami (koncentrát). Membrána čistí vodu na molekulární úrovni tím, že svými póry propouští pouze molekuly vody a molekuly rozpuštěného kyslíku.

Uvnitř membrány se voda rozdělí na dva proudy: koncentrát, který je odváděn do kanalizace, a permeát, který vstupuje do dalšího kroku - postfiltru **(7)**.
Po otevření ventilu vyčištěné vody **(3)** tlak v systému klesne a aktivuje se vysokotlaký spínač, který otevře vstupní ventil a spustí čerpadlo, čímž se automaticky obnoví průtok vody přes kazetu předčištění do membrány. Po otevření ventilu čištěné vody **(3)** tlak v systému klesne a aktivuje se vysokotlaký spínač, který otevře vstupní ventil a spustí čerpadlo, čímž se automaticky obnoví průtok vody přes kazetu s předčištěnou vodou do membrány. Vyčištěná voda za membránou vstupuje do čtvrtého stupně čištění - do postfiltru s CB uhlíkem, určeného pro konečné čištění vody. Obsahuje extrudované aktivní uhlí. Tento filtr zlepšuje chuť a zápach přečištěné vody. Tento filtr je přímoproudý, takže nevyžaduje žádnou nádrž na vodu. S kapacitou 600 GPD (90 l/h) trvá naplnění sklenice o objemu 200 ml pouhých 8 sekund.

2. SPECIFIKACE A KOMPONENTY

2.1 SPECIFIKACE A POŽADAVKY

číslo	parametr	hodnota
1	Hlavní tlak, bar	2-5*
2	Teplota napájecí vody, °C	+5...+30**
3	Průtoková kapacita, l/min	1,5
4	Elektrická třída	230 V, 50 Hz
5	Hmotnost systému, kg	11
6	Okolní teplota, °C	+5…+40
7	Připojení k přívodu vody	½” závit
8	Rozměry filtru, V × Š × H, mm	435 x 140 x 458

* Pokud je tlak přiváděné vody nižší než požadovaná hodnota, zakupte si model s čerpadlem nebo vybavte stávající filtr posilovacím čerpadlem. Pokud je tlak ve vodovodním systému nad limitem, je nutné nainstalovat na hlavní potrubí regulátor tlaku. Pokud je tlak v nádržovém měchýři

mimo toto rozmezí, je nutné tlak zvýšit nebo snížit, dokud nebude odpovídat požadavku.
** Pokud se teplota přiváděné vody zvýší v rozmezí +20...+30 °C, dojde ke snížení rejekce nečistot a zvýšení kapacity systému, což přinese zvýšení TDS. Použití výrobku s teplotou přiváděné vody vyšší než +30 °C se nedoporučuje.

2.2 KVALITA VODY

2.2.1 POŽADAVKY NA KVALITU DODÁVANÉ VODY*

číslo	index	hodnota*
1	pH	6.5-8.5
2	TDS	<1500 ppm
3	tvrdost	<500 ppm CaCO3 (<28 °dH)
4	volný chlor	<0.5 ppm
5	železo	<0.3 ppm

číslo	index	hodnota**
6	mangan	<0.1 ppm
7	chemická spotřeba kyslíku	<5 ppm O2
8	Celkový počet bakterií (TBC)	<50 CFU/mL
9	Titr E. coli	<3

Nepoužívejte s vodou, která je mikrobiologicky nebezpečná nebo jejíž kvalita není známa, aniž by byla odpovídajícím způsobem zajištěna dezinfekce před nebo za systémem.

* Pokud dodávka vody nesplňuje požadavky, životnost membrány a/nebo předfiltru kazety se může snížit.
** Pokud je vaše domácnost zásobována surovou vodou ze studny, proveďte laboratorní test vody předtím, než vřazením filtru pro reverzní osmózu. Pokud některý z ukazatelů vaší vody překračuje limit, zvažte použití systému úpravy vody k úpravě kvality dodávané vody. Obraťte se na odborníky na úpravu vody nebo společnosti pro radu a správný výběr zařízení.

2.2.2 KVALITA VODY PO FILTRACI*

číslo	index	hodnota
1	pH	5.5-6.5
2	TDS	5-15 ppm
3	vápník	<2 ppm
4	hořčík	<1 ppm
5	sodík + draslík	<5 ppm

* Hodnoty jsou určeny níže: teplota přívodní vody je 25 °C, kvalita přívodní vody a provozní podmínky odpovídají údajům výrobce požadavky.

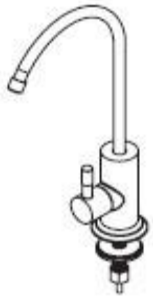
2.3 SOUČÁSTI NANOFILTRU



1) filtrační stojan



2) napájecí adaptér



3) vodovodní kohoutek



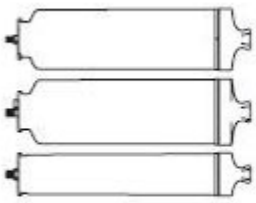
4) napájecí adaptér s ventilem



5) Sada trubiček



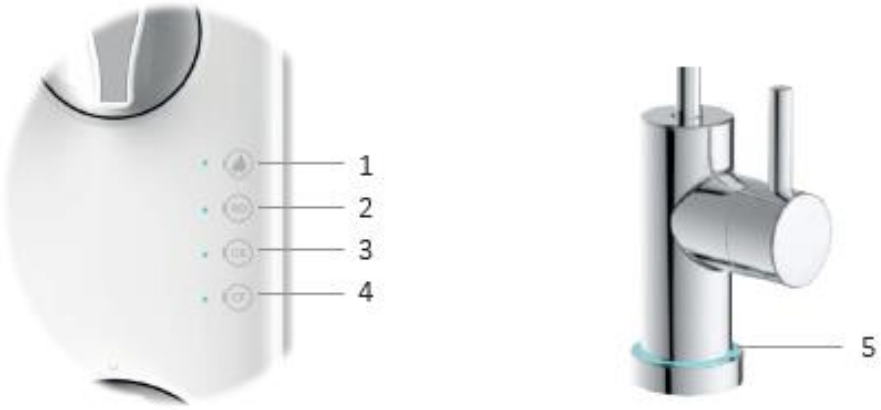
6) vypouštěcí sedlo



7) sada náplní

Výrobce si vyhrazuje právo upravit design výrobku nebo konkrétní součásti, pokud taková úprava nezpůsobí zhoršení spotřebitelských vlastností výrobku.

2.4 INDIKÁTORY NANOFILTRU



1 – Indikátor výkonu systému - indikace tvorby vody, indikace kvality vody, indikace poruch, indikace splachování
2 – Indikátor životnosti výměnného filtru nanofiltru
3 – Indikátor životnosti náhradního CB filtru
4 – Indikátor životnosti náhradního filtru CF
5 – Indikátor baterie - indikace tvorby vody, indikace poruch, indikace výměny, proplachování

3. INSTALACE FILTRU

Před instalací nanofiltru si pečlivě přečtěte tento návod.
Tento systém musí být instalován v souladu s místními předpisy.
Výrobce nenese odpovědnost, pokud byl systém instalován nekvalifikovaným odborníkem.

3.1 PŘED ZAHÁJENÍM INSTALACE

1) Zkontrolujte, zda jsou všechny díly v balení. Neotvírejte plastové sáčky s díly filtru dříve, než se ujistíte, že je vše na svém místě, abyste mohli vrátit vadné/neúplné balení.
2) Zkontrolujte shodu místních proměnných se specifikacemi požadavků:

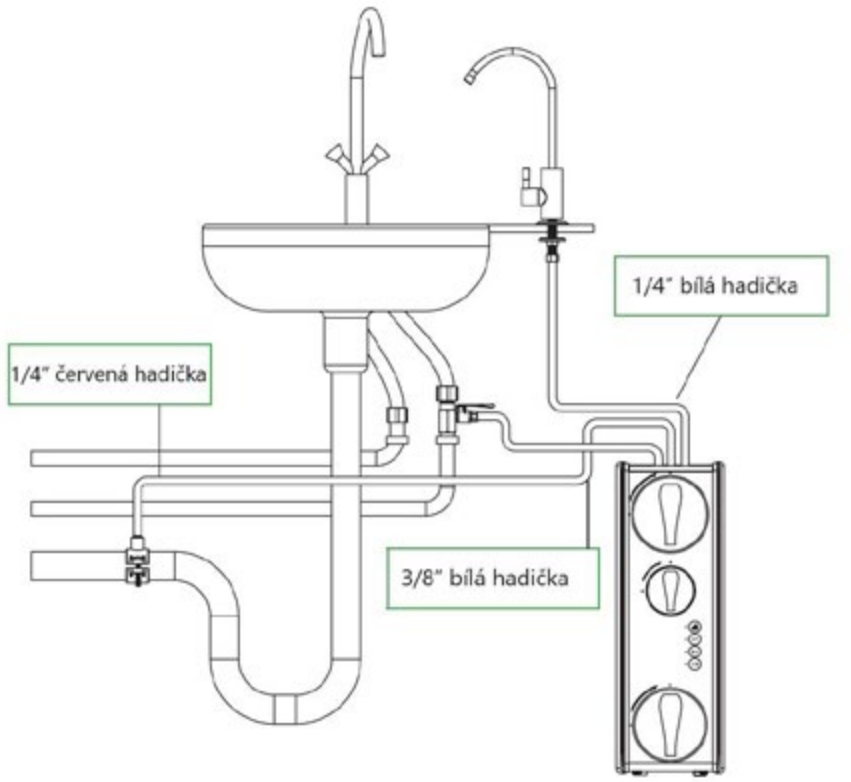
Hlavní tlak*	**Teplota přívodní vody***
Před instalací produktu zkontrolujte tlak vody v síti. Porovnejte s požadavky v odstavci **(2.1).**	Zkontrolujte teplotu přiváděné vody. Porovnejte s požadavky uvedenými v odstavci **(2.1).**
*V případě kterékoli z výše uvedených proměnných naleznete doporučená opatření v odstavci **2.1** nesplňuje požadavky.	

- ověřte, zda váš výrobek odpovídá specifikaci v **odstavci 2.1**;
- ověřte, zda kvalita vaší přívodní vody** splňuje požadavky uvedené v **odstavci 2.2.**

****Pokud kvalita dodávané vody nesplňuje požadavky, je nutné se poradit s odborníkem na úpravu vody.**

3) Před instalací systému se ujistěte, že je pod umyvadlem dostatek místa pro stojan filtru.
4) **Upozornění na elektrickou bezpečnost:** Tento spotřebič by měl být připojen do obvodu s instalovaným RCB.
Vezměte prosím na vědomí požadavky na napětí.
5) Systém instalujte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
6) Přístroj musí být napájen jednofázovým elektrickým proudem 230 V AC, 50 Hz.
Jednotka je dodávána s napájecím kabelem a může být připojena do řádně instalované zásuvky odpovídající normě IEC 60884-1. Elektrickou specifikaci jednotky naleznete na výrobní nálepce výrobce. Tento systém a instalace musí být v souladu se státními a místními zákony a předpisy.

3.2 SCHÉMA ZAPOJENÍ

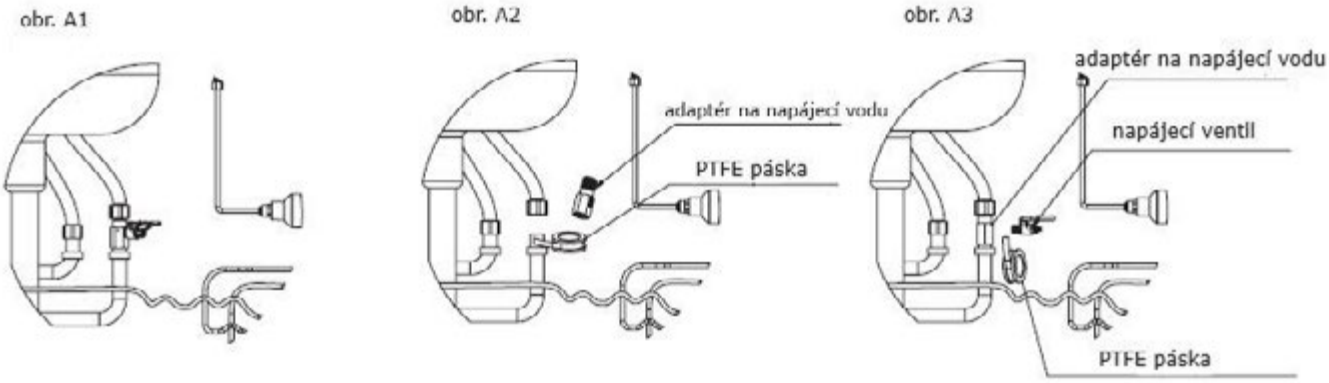


3.3 POSTUP INSTALACE

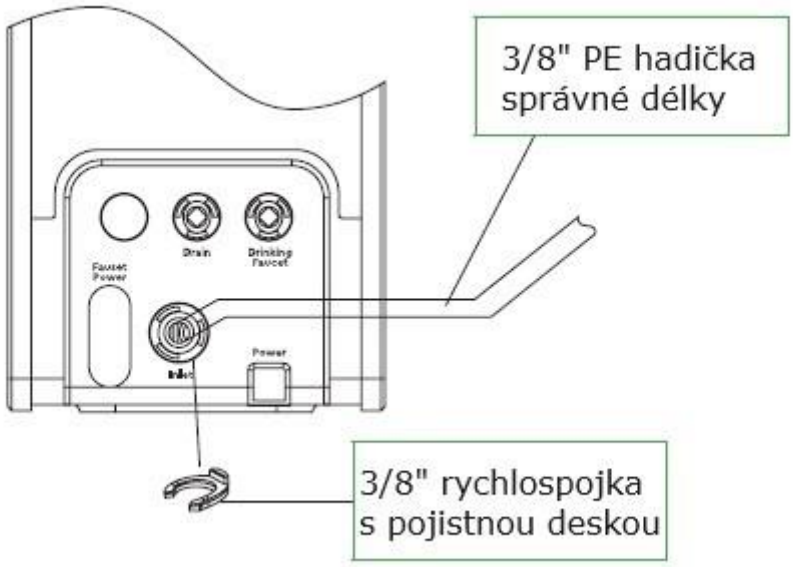
Před manipulací se zkumavkami, kazetami a membránou si důkladně umyjte ruce antibakteriálním mýdlem.

Tento systém by měl být instalován na místech chráněných před přímým slunečním světlem a mimo dosah topných zařízení.

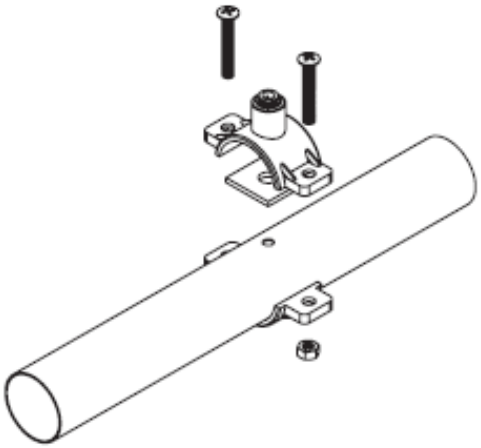
1. Vyjměte systém nanofiltru z obalu a zkontrolujte zařízení.
2. Uzavřete přívod vody v kuchyni nebo v celé domácnosti a otevřete vodovodní kohoutek v místě, kde se chystáte systém instalovat (na kuchyňském dřezu), na 1 minutu, aby se uvolnil tlak v systému, a poté jej uzavřete.
3. Našroubujte adaptér přívodu vody s ventilem **(4)** do rozvodu studené vody. Velikost přípojek je zvolena tak, aby vyhovovala nejběžnější velikosti potrubí ½ palce. Pokud je vaše potrubí jiné velikosti, připravte si vhodný adaptér.



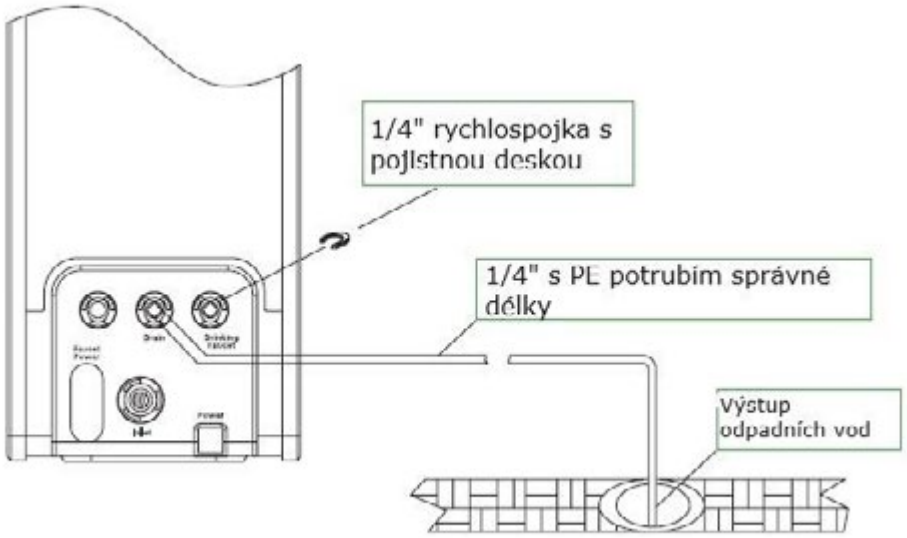
4. Odšroubujte přítlačnou matici z přívodního ventilu **(4)** a nasaďte ji na bílou hadičku 3/8". Nasaďte bílou hadičku na konec šroubení přívodního ventilu a našroubujte kompresní matici. Spojte volný konec bílé hadičky 3/8" s rychlospojkou "Inlet" na připojovacím panelu stojanu. Vložte pojistnou desku rychlospojky 3/8" mezi rychlospojku a drápek přívodní trubky vody.



5. Připojte odtokové sedlo **(6)** k odtokové trubce z kuchyňského dřezu. Odtokové sedlo je kompatibilní s většinou standardních odtokových trubek. Vyvrtejte do odtokové trubky kuchyňského dřezu otvor o průměru 5,0 mm (0,2"), použijte gumové těsnění s lepicí základnou (je součástí balení).

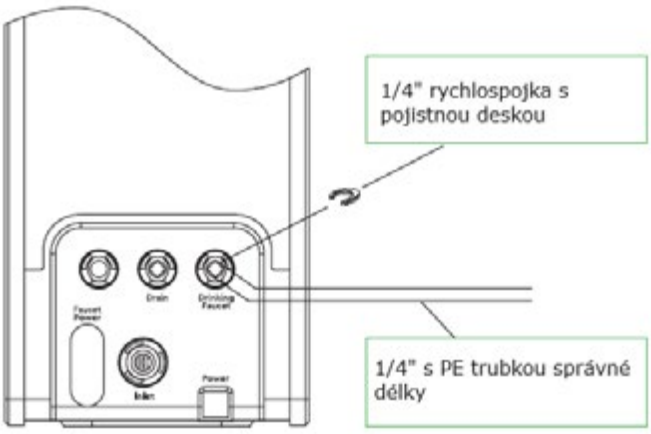


Nainstalujte odtokové sedlo **(6)** na odtokovou trubku nad otvor. Šrouby na odtokovém sedle utáhněte šroubovákem. Vložte červenou hadičku do přípojky na objímce. Druhý konec červené hadičky spojte s koncentračním vývodem "Odpad" na připojovacím panelu stojanu. Vložte pojistnou desku rychlospojky 1/4" mezi rychlospojku a záchytku zvedáku trubky.



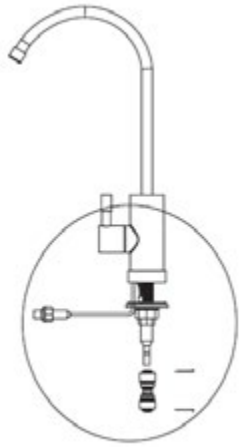
POZOR! Pokud systémy nanofiltru nepoužívají baterie se vzduchovou mezerou, je nutné, aby byly zapojeny s fyzickou vzduchovou mezerou mezi odtokem odpadní vody a odtokem. To proto, aby se v případě zpětného vzdutí odtoku nevytlačily odpadní vody do systému nanofiltru.

6. Připojte jeden konec bílé hadičky 1/4" k výstupu "Filtered" na připojovacím panelu stojanu. Mezi rychlospojku a drápek přívodní trubky vody vložte pojistnou destičku 1/4" rychlospojky.



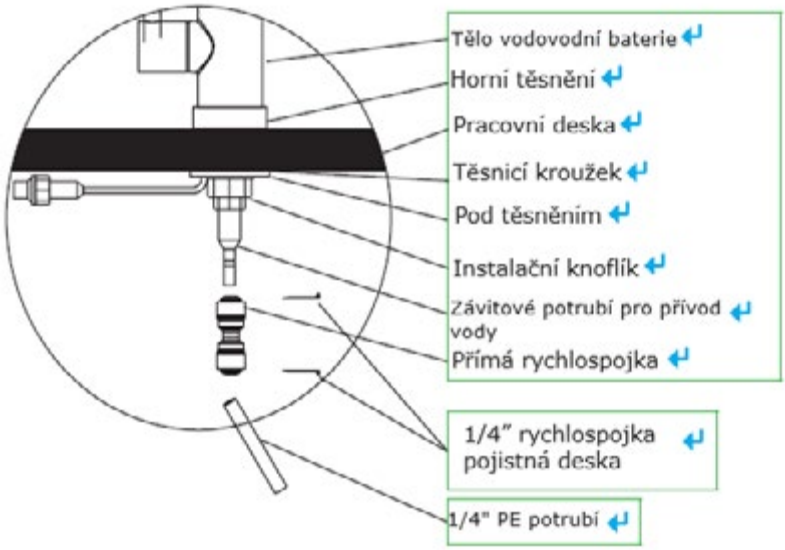
7. Instalace baterie

7.1. Pro instalaci baterie na pitnou vodu **(3)** vyvrtejte otvor o průměru 15,5 mm (1/2") pro jednocestnou baterii na vhodném místě u dřezu nebo desky.



Pozor! kovové hobliny mohou poškodit jednotku, odstraňte je opatrně, jakmile vyvrtáte otvor. Pokud je montážní povrch keramický nebo kamenný, můžete potřebovat speciální vrták z tvrdokovu.

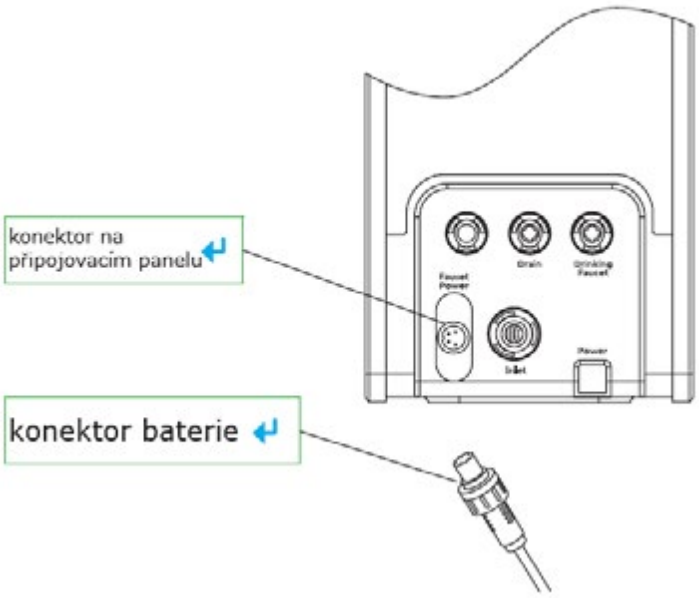
Namontujte baterii na dřez nebo desku podle obrázku. Horní těsnění, těsnicí kroužek, spodní těsnění a montážní knoflík na dříku baterie musí baterii pevně připevnit k povrchu.



7.2 Zatlačte přímou rychlospojku co nejhlouběji do spodní části závitové trubky přívodu vody do baterie a nasaďte upevňovací sponu.

7.3 Po instalaci baterie zasuňte druhý konec bílé trubky 1/4" z potrubí čisté vody připojené ke stojanu do rychlospojky baterie a nasaďte upevňovací sponu.

7.4 Vezměte konektor baterie a zasuňte jej do speciálního konektoru na připojovacím panelu v požadovaném směru a upevněte jej zašroubováním pomocí plastového kroužku.

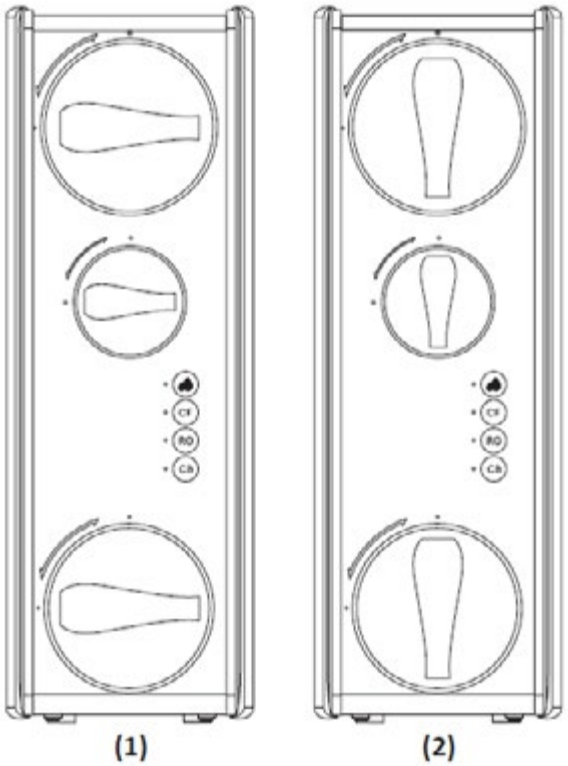


8. Připojte napájecí adaptér k výstupu napájení na připojovacím panelu stojanu.

Před instalací filtrů nezapomeňte odstranit plastové krytky ze vstupních a výstupních otvorů filtrů.

Pro instalaci filtrů umístěte každý filtr do příslušného krytu s rukojetí ve vodorovné poloze **(1):**

1. Filtrační kazeta CF je nainstalována na prvním stupni CF hlavní nádrže;
2. Filtrační kazeta RO je nainstalována na druhém stupni RO hlavní nádrže;
3. Filtrační patrona CB je instalována na třetím stupni CB nádrže hlavního tělesa. Pevně ji zasuňte až na doraz a otočte rukojetí o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček. Po instalaci by měly filtry vypadat tak, jak je znázorněno v poloze **(2).**



3.4 PRVNÍ POUŽITÍ

1. Zapněte ventil přívodu vody **(4)**.
2. Připojte stroj k napájení. Po zapnutí stroje se na 0,1 sekundy rozezní bzučák a na 1 sekundu se postupně rozsvítí čtyři kontrolky a kontrolka na kohoutku pro čištěnou vodu (modrá-fialová-červená);
3. Pračka bude automaticky prát po dobu 5 minut. Během praní svítí ukazatele životnosti filtru **(2-4)** neustále modře a ukazatel systému **(1)** bliká červeně. Hlavní část vody se vypouští.
4. Po skončení praní proplachujte po dobu 30 min. Během proplachování stále svítí indikátory životnosti filtrů **(2-4)** a indikátor systému **(1)** bliká modře (nebo jako indikátor **(1)** je také voda indikátor kvality vody, bliká podle aktuální situace s kvalitou vody), indikátor baterie **(5)** bliká také modře.
5. Při mytí nezapomeňte pečlivě zkontrolovat těsnost všech částí výrobku, otřete místa připojení papírovým kapesníkem, abyste zjistili, zda je papírový kapesník mokrý. Zkontrolujte, zda jsou vodovodní trubky správně a úplně nainstalovány.
6. Po dokončení splachování zavřete kohoutek s čištěnou vodou a ujistěte se, že kohoutek netěsní, pak je ladění stroje dokončeno.
7. Po skončení praní přejde celá pračka do normálního stavu výroby vody a indikátor systému (1) a indikátor baterie (5) jsou během přívodu vody vždy modré . Pokud v této době vodu nepotřebujete, zavřete kohoutek.

4. KROKY PO INSTALACI

OVĚŘENÍ PROVOZNÍCH PARAMETRŮ JEDNOTKY

1. Změřte výtěžnost (podíl vyčištěné vody z dodávané vody). Budete potřebovat odměrku o objemu 1 l a stopky.
Otevřete kohoutek **(3)** a změřte čas, za který jednotka vyprodukuje 1 l (1 kvarter) permeátu (vyčištěné vody), poté kohoutek **(3)** zavřete. Zapište výsledek (tPermeate v rovnici níže). Odpojte červenou trubku připojenou k odtoku z dřezu od odtokového sedla. Otevřete kohoutek **(3)** a změřte čas, za který jednotka vyprodukuje 1 l (1 kvarter) koncentrátu (odpadní vody), a poté kohoutek 3 zavřete. Zapište výsledek (tKoncentrát v rovnici níže). Vypočítejte výtěžnost podle vzorce:

$$R = \frac{t_{Concentrate}}{t_{Permeate} + t_{Concentrate}} \times 100\,\%$$

Kde t je počet sekund k získání 1 l vody, R je výtěžnost.

2. Změřte TDS přívodní vody a TDS přečištěné vody pomocí kalibrovaného měřiče TDS.
3. Zkontrolujte činnost vstupního elektromagnetického ventilu. Při uzavření vstupního ventilu **(4)** se po 1,5 minutě (90 sekundách) aktivuje nízkotlaký spínač, uzavře se vstupní ventil a čerpadlo se zastaví, aktivuje se příslušná zvuková a světelná indikace **(odstavec 6.6)**. Po vypnutí kohoutku s čištěnou vodou se aktivuje vysokotlaký spínač, uzavře se přívodní ventil a čerpadlo se zastaví.
4. Zkontrolujte, zda přístroj netěsní.

5. POUŽITÍ

Domácí systém nanofiltr je určen pouze k čištění studené vody.

Abyste si mohli užívat čištěnou vodu stálé kvality, je třeba včas vyměnit náhradní filtry. Opožděná výměna kazet může vést k poškození nebo zničení membrány. Pokud míra filtrace výrazně klesne a nepomůže ani výměna CF filtru, je třeba vyměnit membránu nanofiltru.

Pokud systém neplánujete delší dobu používat, doporučujeme uzavřít přívod vody. přívod vody do systému a odpojit jej od napájení.

5.1 ČÁSTI FILTRU A JEJICH DOPORUČENÁ ČETNOST VÝMĚNY

Náhradní filtr	**Životnost náhradního filtru / Kapacita úpravy čisté vody**
CF Filtrační kazeta	12 měsíců / 4 000 l
Filtrační kazeta RO	24 měsíců / 8 000 l
CB Filter cartridge	12 měsíců / 4 000 l

Varování. Výměnný cyklus každého filtračního prvku navržený pro tento systém je průměrná hodnota získaná podle podmínek vodovodní vody v různých lokalitách. Pokud je kvalita místní vody podprůměrná, bude se skutečná životnost filtračního prvku lišit od doporučené životnosti. Pokud je filtrační prvek předčasně zanesený nebo vadný, použijte jako základ pro výměnu filtračního prvku skutečný stav používání.
* Životnost membrán a kazet a četnost jejich výměny závisí na kvalitě vstupní vody.

5.2 POSTUP VÝMĚNY KAZET

Filtrační vložku pravidelně vyměňujte podle fialového a červeného světla příslušného indikátoru životnosti náhradního filtru (2-4) nebo indikátoru baterie **(5).**
Systém je vybaven technologií výměny filtru FAST&DRY. Při výměně není nutné přerušit přívod vody. Doporučujeme však během výměny kazet uzavřít přívod vody.
Pro výměnu kazety je třeba provést jednoduché kroky:

1. Otočte výfukový filtr proti směru hodinových ručiček.
2. Vytáhněte vyčerpaný filtr směrem k sobě.
3. Nový filtr předložte v příslušném pouzdře s rukojetí ve vodorovné poloze.
4. Pevně jej zasuňte až na doraz a otočte rukojetí o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček.
5. Resetování filtrační kazety: dlouze stiskněte příslušné tlačítko resetování filtrační kazety na 5 sekund, bzučák se jednou ozve (1s), příslušný indikátor životnosti filtrační kazety dvakrát fialově zabliká a poté se rozsvítí modře. Systém zahájí proplachování příslušného filtru po dobu 5-6 minut (u CF a RO), indikátor **(1)** bliká červeně. Po uplynutí této doby je třeba dokončit proplachování filtrů (RO a CB) otevřením ventilu pro

čištěnou vodu **(3)** a indikátor 1 a indikátor na ventilu pro čištěnou vodu budou blikat barvou odpovídající aktuální kvalitě vody. Doba oplachování pro RO filtr je 30 minut a pro CB filtr 15 minut. Když je proplachování dokončeno, rozsvítí se kontrolka **(1)** a kontrolka **(5)** na ventilu čištěné vody modře.



5.3 ZOBRAZENÍ ŽIVOTNOSTI FILTRU

Doba životnosti	**Zbývající doba (dny)**	**Zbývající litry kapacity**	**Zobrazení životnosti na displeji**	**Zvuková signalizace**
Normální	> 15	> 150	Permanentně modrá	Žádný alarm
Zbývá jen málo	≤ 15	≤ 150	Permanentně fialová	Jedno pípnutí, když je málo životnosti filtrů
Vyčerpaná	≤ 0	≤ 0	Pernamentně červená	Dvojité pípnutí při filtru nebo životnosti je vyčerpána kapacita filtru

5.4 ZOBRAZENÍ KVALITY VODY

Kvalita vody	**Tds rozsah, ppm**	**Zobrazení kvality na displeji**
Výborná	< 100	Pernamentné modrá
Dobrá	≥ 100 a < 150	Pernamentně fialová
Špatná	≥ 150	Pernamentně červená

5.5 PROVOZNÍ REŽIMY SYSTÉMU

Funkce	**Akce**	**Stav indikátoru životnosti náhradního filtru**	**Stav indikátoru systému**
Napájení zapnuto	Bzučák pípne 0,1S, indikátor se zobrazí 3S	Modrá-fialová-červená kontrolka na 1S	Modrá-fialová-červená kontrolka na 1S
První použití mytí	Automatické proplachování 5 minut	Modrá svítí	Červená bliká
	Uživatel zapne kohoutek, aby tekla voda po dobu 30 minut.	Modrá svítí	Blikání podle aktuálního stavu kvality vody
Praní náhradního filtru	1. Filtrační kazeta CF: automatické proplachování po dobu 5 minut. 2. Filtrační kazeta RO: automatické proplachování po dobu 5 minut, otevření kohoutku a proplachování po dobu 30 minut. 3. CB filtrační patrona: otevřete kohoutek a proplachujte 15 minut.	Modrá svítí	1. Kontrolka kvality vody při proplachování bliká červeně. 2. Při otevření kohoutku pro splachování bude indikátor kvality vody blikat podle aktuální kvality vody.
Uživatel odebírá vodu	Výroba vody	Vždy svítí (na základě zobrazení životnosti filtru)	Vždy se rozsvítí podle podle aktuálního stavu kvality vody
Pohotovostní režim	Stroj přestane vyrábět a přejde do pohotovostního režimu režimu.	Vždy svítí (na základě zobrazení životnosti filtru)	odejít
Porucha	Celý stroj nefunguje	Viz část 6.6	

5.6 CHYTRÉ FUNKCE

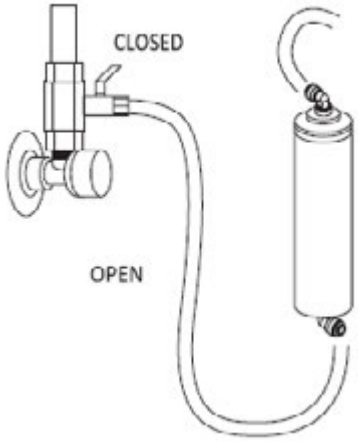
Chytré funkce	**Displej**	**Zvuk**	**Řešení**
Netěsnost uvnitř stroje.	Indikátor systému **(1)**, indikátory životnosti filtrů **(2-4)** a indikátor baterie **(5)** blikají červeně.	Pípání po dobu 3 minut	Po odstranění úniku se alarm deaktivuje a vrátí se do normálního stavu.
Ochrana podle doby čerpání	Indikátory životnosti filtrů **(2-4)** a indikátor baterie **(5)** bliká červeně	3 pípnutí	Čerpadlo pracuje 30 až 33 minut. Odpojte a znovu připojte elektrickou přípojku
Ochrana proti nedostatku tlaku vody na vstupu	Ztráta tlaku za chodu systému: systém běží 90 sekund, pak se čerpadlo zastaví, indikátory životnosti **(2-4)** blikají modře, otevřený ventil pro čištěnou vodu **(5)** bliká červeně.	3 pípnutí	Otevřete ventil přívodu vody. Zkontrolujte přívodní vodovodní potrubí, zda není ucpané.
	Žádný vstupní tlak při spuštění systému: indikátory životnosti **(2-4)** blikají modře, otevřený kohoutek s čištěnou vodou **(5)** bliká červeně.	3 pípnutí	Otevřete ventil přívodu vody. Zkontrolujte přívodní vodovodní potrubí, zda není ucpané.
Ochrana spuštěním / zastavením	Indikátory životnosti filtrů **(2-4)** a indikátor baterie **(5)** blikají fialově	4 pípnutí	Odpojte a znovu připojte elektrickou přípojku
Ochrana proti nízkým teplotám	Indikátor systému **(1)**, indikátory životnosti filtrů **(2-4)** a indikátor baterie **(5)** blikají červeně.	5 pípnutí	Odpojte a znovu připojte elektrickou přípojku

6. SANITACE FILTRU

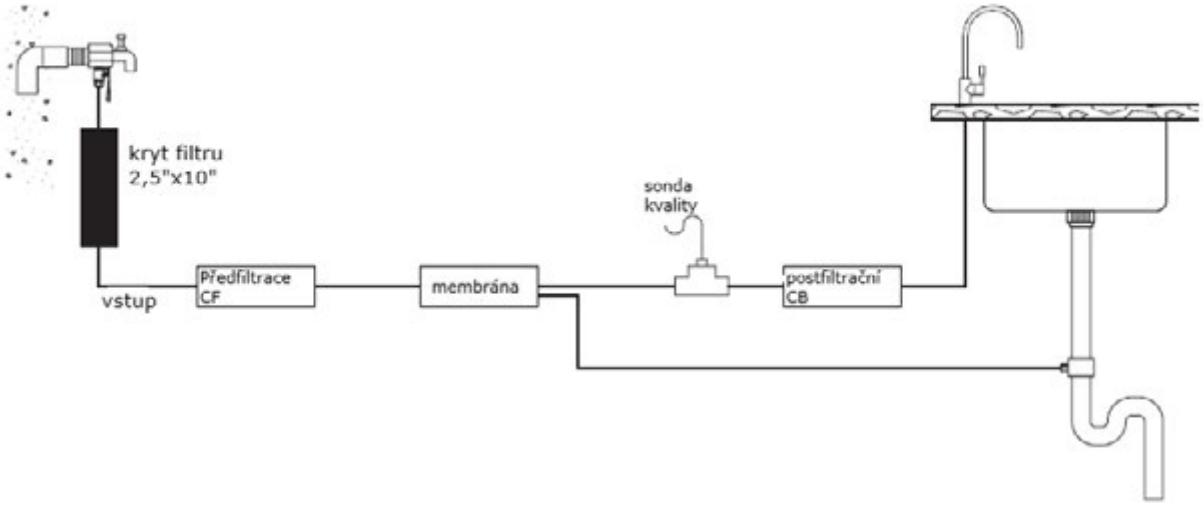
Potřebný materiál:
- Kryt filtru 2,5" x 10" a konektory
- 3% peroxid vodíku (1 l)
- Kartáč
- Vinylové rukavice na jedno použití
- Snadno oplachovatelné mýdlo nebo čisticí prostředek
- Sanitační sprej
- Papírový ubrousek

Po výměně filtrů a nepřetržitém pohotovostním režimu proveďte dezinfekci zařízení.
Voda používaná při sanitaci musí být pitná (z veřejné distribuční sítě). splňující příslušné požadavky na pitnost). Za tímto účelem postupujte podle níže uvedených kroků:
- Otevřete kohoutek 3 a nechte vodu recirkulovat, aby se obnovila voda uvnitř zařízení.
- Zavřete přívodní ventil **(4)** a otevřete kohoutek **(3)**, aby se snížil tlak v zařízení.
- K manipulaci s dezinfekčními prostředky používejte vinylové rukavice na jedno použití.
- Vyjměte vyčerpané náhradní filtry k likvidaci a vyčistěte vnitřek krytu a přípojky kartáčem (který musí být udržován čistý a dezinfikovaný) spolu s mýdlem Easy-torinse nebo čisticím prostředkem (s nízkým obsahem pěny) a vhodným pro čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami. Následně pouzdra a přípojky řádně opláchněte a zajistěte, aby byly odstraněny všechny stopy čisticího prostředku.
- Vyměňte filtry a umyjte je, jak je uvedeno v příslušné části 6.2. Aby bylo možné zařízení dezinfikovat, musí být filtry uvnitř svých pouzder.
- Odpojte přívodní trubku do systému označenou jako "Inlet" a vložte pouzdro filtru 2,5" x 10" s konektory mezi ventil přívodní vody **(4)** a "Inlet" systému.
- Po instalaci sestavy nechte ventil přívodní vody (4) uzavřený. Skříň filtru 2,5" x 10" musí být prázdná.
- Do pouzdra filtru nalijte 1 l peroxidu vodíku. Správně našroubujte sampl na jeho hlavu.
- Ventil přívodní vody **(4)** a kohoutek **(3)** musí být uzavřeny. Připojte zařízení k elektrické síti.
- Otevřete ventil přívodu vody **(4)** a kohoutek **(3**), čímž se systém uvede do provozu a nechá se do něj nasát okysličená voda. Až vyteče první elixír dezinfekční kapaliny (asi 300 ml), uzavřete kohoutek **(3)**. V této chvíli obsahuje celý okruh dezinfekční kapalinu.

- Po 10 minutách otevřete kohoutek **(3)** a nechte vodu protékat po dobu 5 minut.







- Zvláštní pozornost věnujte dezinfekci výtoku baterie. Použijte dezinfekční sprej (nebo případně peroxid vodíku, který dávkujte tak, aby pronikl do výtoku baterie) a jednorázový papír na utírání. Nastříkejte sprej na hubici kohoutku, otřete hubici a výtok jednorázovým papírem a nedotýkejte se jí přímo rukama.
- Vzhledem k tomu, že dezinfekce a oplachování nezajistí úplné odstranění uhlíkového prachu z nových filtrů nebo zbytků dezinfekce, oplachujte nanofiltr velkým množstvím vody, po každé dezinfekci cirkulující vodou z rozvodné sítě odpovídající kvality po dobu 5 minut nebo déle. Prvních 5 litrů vody před spotřebou zlikvidujte.
- Po dokončení dezinfekce odstraňte dezinfekční zařízení.
- Na závěr vezměte sušící kuchyňský papír, osušte všechny části, které mohly navlhnout, a zejména sondu pro detekci úniku.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	**Příčina**	**Řešení**
Netěsnost kování	Trubka není pevně spojena	Vyjměte a znovu připojte trubku
Netěsnost vypouštěcího sedla	Vypouštěcí sedlo není správně nainstalováno	Znovu nainstalujte vypouštěcí sedlo podle popisu v části odstavec 3.3 této příručky
Voda z kohoutku teče příliš pomalu nebo se výrazně zpomalí několik sekund po otevření kohoutku.	Vysoký hluk	Vyměňte filtr CF
	Systém se stále zapíná a vypíná se a nezastaví se	Otevřením kohoutku změřte průtok permeátu. Pomocí odměrky zkontrolujte, zda doba potřebná k výrobě 1 l pitné vody je 40 sekund. Pokud výroba 1 litru vody trvala dvakrát déle nebo déle, bude možná nutné vyměnit membránu.
	Vysoký hluk	Narovnejte trubku
Vysoký hluk	Příliš vysoký tlak vody	V případě potřeby nainstalujte regulátor tlaku nebo se obraťte na instalatéra.
Systém se stále zapíná a vypíná a nezastaví se.	Výkyvy tlaku napájecí vody těsně nad nastavením nízkotlakého spínače	Eliminujte tlakové rázy. Zkontrolujte přívodní vodovodní potrubí, zda není ucpané a zda se v něm nevyskytují jiné překážky, a pokud ano, odstraňte je.
Systém se nezapne	Napájecí ventil nebo hlavní uzavírací ventil je zavřený.	Otevřete všechny ventily na přívodním vodovodním potrubí. Zkontrolujte, zda nejsou ucpané nebo ucpané
	Vadný nízkotlaký spínač	Vadný nízkotlaký spínač Vyměňte spínač. Zkontrolujte kontakty
	Vadný vysokotlaký spínač	Vadný vysokotlaký spínač Vyměňte spínač. Zkontrolujte kontakty
	Ochrana proti přetečení čerpadla má byla spuštěna	Odpojte a znovu připojte elektrickou přípojku
Systém se nevypne	Porucha vysokotlakého spínače	Vyměňte vysokotlaký spínač. Ověřte správný elektrický kontakt
Systém se vypnul, ale nadále vypouští vodu do kanalizace.	Porucha elektromagnetického ventilu	Vyměňte elektromagnetický ventil

8. ENVIRONMENTÁLNÍ A ZDRAVOTNÍ BEZPEČNOST

Výrobek nemá žádný chemický, radiologický ani elektrochemický vliv na životní prostředí.
Výrobek není považován za nebezpečný svým vlivem na lidský organismus, splňuje požadavky příslušných hygienických předpisů pro zamýšlený rozsah použití.

9. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Přeprava výrobku může probíhat jakýmkoli dopravním prostředkem (s výjimkou nevyhřívaného v chladných obdobích v chladnějších klimatických oblastech) v souladu s pravidly přepravy zboží, která platí
pro každý typ přepravy. Při manipulaci s výrobkem a jeho přepravě dodržujte manipulační štítky. Výrobek by měl být skladován v uzavřených prostorách s ochranou před mechanickým poškozením, působením vlhkosti a agresivních chemických látek. Tento výrobek skladujte v originálním obalu výrobce při okolní teplotě od 5 °C do 40 °C (od 41 °F do 104 °F) a relativní vlhkosti do 80 %, nejméně 1 m od topných zařízení.

10. ZÁRUKA

Děkujeme vám, že jste si zakoupili výrobek s reverzní osmózou od společnosti Watex. Doufáme, že vám tento výrobek bude dlouho sloužit a umožní vám i vaší rodině užívat si kvalitní čistou pitnou vodu.

Záruční podmínky
Společnost WATEX, s.r.o. poskytuje na výrobky záruku 24 měsíců ode dne prodeje při dodržení následujících podmínek:
a.) Zařízení bylo uvedeno do provozu v souladu s provozním montážním předpisem a to oprávněnou osobou společnosti WATEX, s. r. o.
b.) Výrobek byl používaný podle návodu včetně dodržení jeho technických parametrů (průtok, teplota), způsobem odpovídajícím jeho funkci.
c.) Výrobek nebyl poškozený násilným, neodborným nebo nedbalým zacházením.
d.) Ostatní podmínky, které nejsou připomenuty v tomto záručním listu upravuje Občanský a Obchodní zákoník.
Záruka platí jen při předložení záručního listu.
Informace o montáži výrobků, opravách v záruce i mimo záruku podá prodejně-servisní společnost WATEX, s.r.o.

Údržba a čištění keramických obkladů a dlažeb

Pravidelné a správné čištění je nedílnou součástí péče o obklady. Postup a čisticí prostředky je třeba správně zvolit podle charakteru znečištění, druhu povrchu a metody čištění. Při čištění keramických materiálů je nutno rozlišovat
postavební úklid tj. čištění po dokončení stavby,
periodický běžný úklid a
důkladný generální úklid.

Při postavebním úklidu musí obkladač pečlivě odstranit zbytky cementu nebo cementových spárovacích hmot z keramických obkladů. Nepatrný cementový povlak na sebe poutá nečistoty a kazí vzhled keramiky. K postavebnímu úklidu doporučujeme použít profesionální odstraňovač zbytků cementu **RAKO SYSTEM** CL 802 s ředěním 100 až 200 ml na 10 l vody. Povrch, zejména spáry, je nutné důkladně namočit vodou, aplikovat čisticí roztok mopem nebo kartáčem, nechat působit 10 až 15 minut, odstranit nečistoty a po čištění vždy důkladně opláchnout čistou vodou.

Při běžné údržbě obkladů doporučujeme omýt keramické obklady čistou vodou s prostředkem **RAKO SYSTEM** CL 803 (20 až 100 ml na 10 l vody) a na koupelny aplikovat přímým postřikem **RAKO SYSTEM** CL 804, který má čisticí i leštící účinky. Po určité době nebo na silně znečištěné keramické prvky doporučujeme provést důkladný úklid a použít prostředek **RAKO SYSTEM** CL 801 (40 až 100 ml na 10 l vody) a **RAKO SYSTEM** CL 810 (40 až 100 ml na 10 l vody), který odstraní mastné nečistoty. Po čištění je nutno povrch vždy opláchnout čistou vodou.

Dekorační prvky zdobené zlatými, platinovými a perleťovými povrchy myjeme vodou s čisticím prostředkem **RAKO SYSTEM** CL 803. K jejich čištění se nesmí používat prostředky a nářadí s obsahem abrazivních částic nebo agresivních chemických látek.
Metalické povrchy, např. série Defile (hnědá), jsou na povrchu opatřeny vrstvičkou s obsahem kovu a vyžadují zvýšenou péči při čištění. K odstranění zbytků spárovacích hmot a skvrn po nečistotách doporučujeme nejprve namočit spáry vodou, pak dlaždice odmastit naředěným čističem **RAKO SYSTEM** CL 810 (20 až 100 ml na 10 l vody), následně vyčistit nečistoty prostředkem **RAKO SYSTEM** CL 802 (20 až 100 ml) a omýt čistou vodou. Nedoporučujeme na metalické povrchy nanášet impregnační nátěry nebo neověřená čistidla.

Protiskluzné podlahy je třeba pravidelně čistit za použití doporučených přípravků podle charakteru znečištění. Jakékoli nečistoty, písek, mastný povrch, zbytky sněhu a ledu výrazně snižují protiskluzné charakteristiky povrchu dlaždic. Na mastné plochy doporučujeme alkalický čisticí prostředek **RAKO SYSTEM** CL 810 ve výše uvedené koncentraci. Před a po použití kyselých nebo alkalických čisticích prostředků je nutné podlahy důkladně opláchnout velkým množstvím čisté vody.
K čištění větší plochy jsou vhodné mycí stroje s šetrným mechanickým čištěním nebo s tlakovou vodou. K odstranění vody z povrchu protiskluzné dlažby, např. na ochozech bazénů, podlahách velkých kuchyní, je doporučováno speciální nářadí (např. gumové stěrky apod.). Údržbu protiskluzných dlaždic usnadňuje impregnace prostředkem **RAKO SYSTEM** CL 809.

Návod na čištění a údržbu hliníkových rohoží

Gumová nebo kartáčová výplň hliníkových lamel

Nečistoty propadávají mezi segmenty na podlahu, odkud se po srolování rohože vymetou nebo vyluxují. Znečištění lze odstranit použitím běžných saponátů. Při čištění lze použít běžné čisticí stroje pro strojový úklid. Při větším znečištění je možno rohož vyjmout a očistit tlakovou vodou. Poškozené výplně lze vyměnit.

Textilní výplň hliníkových lamel

Vsáknutá voda se odpařuje, poté stačí rohož vyluxovat. Ostatní nečistoty propadávají mezi segmenty na podlahu, odkud se po srolování rohože vymetou nebo vyluxují. Znečištění lze odstranit použitím běžných saponátů. Při čištění lze použít běžné čisticí stroje pro strojový úklid. Při větším znečištění je možno rohož vyjmout a očistit tlakovou vodou. Poškozené výplně lze vyměnit.

Návod na čištění a údržbu kokosových rohoží

Pro zachování účinnosti vstupních kokosových rohoží a prodloužení jejich životnosti doporučujeme vstupní rohože pravidelně čistit.

Každodenní údržba
Vysávejte suché nečistoty na vstupní rohoži nejlépe profesionálním vysavačem s poháněným rotačním kartáčem nebo spotřebním vysavačem s odsáváním prachu z koberce třídy C.
Vlhká místa nechte zcela vyschnout a poté je ošetřujte jako suché nečistoty.
Pravidelným vysáváním vstupní rohože se nečistoty účinně uvolní a odstraní. Vaše vstupní rohož bude mít svěží, čistý vzhled a zachová si svou účinnost.

Pravidelná údržba
Standardně 2x ročně.
Ošetření vstupní rohože metodou extrakce kartáčem (vstřikování vody pod vysokým tlakem, která je okamžitě opět vysáta).
Pokud je vstupní rohož extrémně znečištěná, lze do vody přidat čisticí prostředek (nejlépe s neutrálním pH). Důkladně ji opláchněte, protože veškeré zbývající zbytky rychleji přitahují nové nečistoty. Doporučujeme používat vhodný přípravek.
Po tomto ošetření je třeba vstupní rohož řádně vysušit v dobře větrané místnosti.

janošík

PŘÍLOHA Č. 17

technické dodací podmínky JANOŠÍK OKNA-DVEŘE s.r.o. _15171

návod k obsluze a údržbě oken a dveří a pokyny k ručení za výrobek

Níže si Vás dovolujeme seznámit se základními informacemi týkajícími se vlastností, používání, údržby a seřízení oken a dveří. Než budete dodané výrobky používat, přečtěte si řádně tento návod, naučíte se výrobky správně využívat, předejdete tak jejich poškození či vlastnímu úrazu. Na poškození zapříčiněná nevhodnými podmínkami ve fázi výstavby a nešetrným užíváním se záruka nevztahuje.

Uschovejte si, prosím, tento návod k obsluze a údržbě a informujte také všechny ostatní uživatele o jeho obsahu. Dodržováním tohoto návodu k obsluze a údržbě zajistíte, že Vaše okna a dveře budou plně funkční po dlouhá léta.

⚠ **všeobecné upozornění:**

- okna a dveře používejte pouze k danému účelu
- dbejte na bezpečnost při obsluze, údržbě a seřízení
- složitá seřízení a opravy svěřte pouze odborné firmě

⚠ **poškození oken, dveří a doplňků hrozí zejména při:**

- násilném otevření nebo zavření okenních nebo dveřních křídel
- nadměrném znečištění
- nedodržení pravidelnosti v ošetřování povrchové úpravy
- nadměrným zatížením otevřeného křídla
- vkládání předmětů mezi rám a křídlo při větrání
- odpojení jednotlivých částí kování
- změně polohy kliky při otevřeném křídle
- abnormálně vysoké vlhkosti vzduchu v interiéru

⚠ **zásady péče o výrobky ve fázi stavby**

- Při provádění prací v blízkosti otvorových výplní je nutné okna a dveře přikrýt.
- Okna a balkónové dveře osazené formou předsazené nebo částečně předsazené montáže chraňte až do okamžiku dokončení celého fasádního systému před vzdušnou vlhkostí, především pak před dešťovými srážkami vhodným nepromokavým zakrytím.
- Chraňte plochy zejména před stykem s omítkou, maltou a nátěrem. Jako technicky nejlepší řešení doporučujeme používání omítkových fólií.
- Používejte k přelepení pouze pásky Tesa 448 nebo 488, M scotch Brand Tape a Brand 2090 nebo KIP 08 spezial.
- Lepicí pásku nejpozději do 2 týdnů opatrně stáhněte. Nepoužívejte k tomu žádné ostré předměty.
- Stavební vlhkost je nutné odvětrávat a účinně vysušovat – jen tak účinně zabráníte poškození laku a dřeva. U staveb, prováděných v zimě, doporučujeme současné topení a nárazové větrání. Obzvlášť při betonování podlah a provádění omítek a nátěrů větrejte několikrát denně.

obsah:

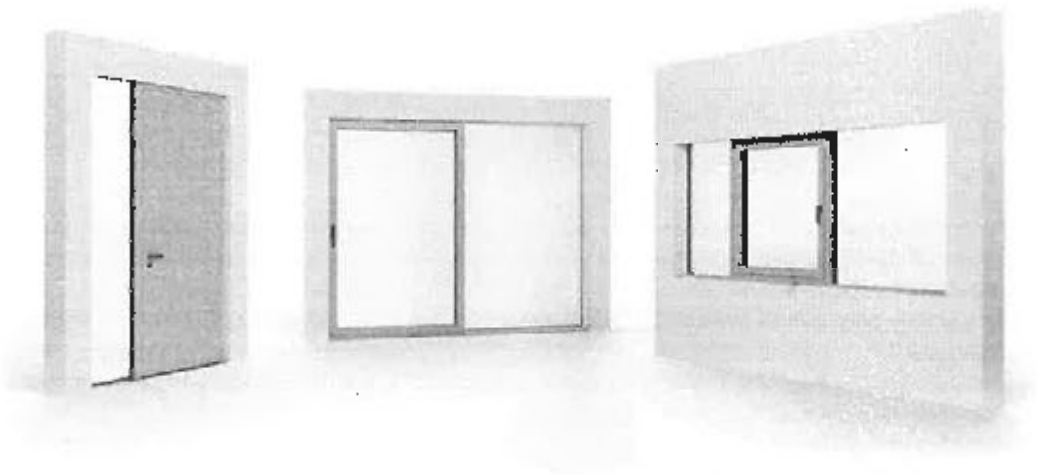
1. specifikace výrobků
2. specifikace služeb
3. návod k obsluze
4. návod na údržbu
5. dřeviny
6. návod na správné větrání

1. specifikace výrobků

Nabízíme širokospektrální sortiment, který se konstrukčně dělí na tyto typy:

- **dřevěná okna, eurookna** - okna vyrobená z vícevrstvých lepených dřevěných hranolů
- **dřevohliníková okna** - eurookna opláštěná z exteriérové strany hliníkovým profilem
- **vchodové dveře** - dveře s tepelně-izolačními vlastnostmi, křídlo může být rámové nebo panelové konstrukce - celé dveře pak mohou být opláštěny hliníkovou profilací
- **posuvná okna HS** - zdvižně posuvná okna, kde křídlo z lepených hranolů jezdí v dřevěném rámu
- **bezrámová okna** - okna dřevěné, popřípadě dřevohliníkové konstrukce, která je z co největší části zapuštěná ve fasádě tak, aby byla viditelná pouze plocha skla
- **atypické výrobky** - garážová vrata, skládací dveře, repliky historických dveří, interiérové dveře a další.
- **špaletová okna** - dvojitá okna z dvouvrstvých dřevěných lepených hranolů - mezi okny může být dřevěné nebo zděné ostění - křídla se otvírají buď obě do interiéru nebo na opačné strany

Přesná specifikace výrobků je vždy uvedena v příloze smlouvy č. 2 (kalkulace a technická specifikace) a případně v dalších přílohách smlouvy (popisech, nákresech, výkresech). Vždy se snažíme hledat pro konkrétního zákazníka a pro jeho konkrétní požadavek optimální a individuální řešení a výrobky se tak vždy liší jejich členěním, použitými materiály, svou velikostí, svým příslušenstvím, vlastnostmi atd.



2. specifikace služeb

- **montáž** - osazení výplní do připravených nebo vybouraných stavebních otvorů, jejich vyrovnání a ukotvení, zapěnění pěnou a seřízení kování
- **doprava** - doprava výrobků na místo montáže, nebo na jiné určené místo
- **demontáž** - demontáž stávajících oken nebo dveří z otvorů, do kterých se budou montovat nové výrobky
- **likvidace odpadu** - likvidace vzniklé suti a starých oken po demontáži
- **montáž parapetů** - montáž interiérových nebo exteriérových parapetů
- **zednické zapravení** - zednické zapravení špalet u nově namontovaných oken z interiéru, exteriéru nebo oboustranně
- **montáž parotěsných pásek** - parotěsné provedení připojovací spáry z interiéru, exteriéru nebo oboustranně
- **nadstandardní manipulace** - zajištění manipulační techniky při montáži nadrozměrných výrobků nebo montáži do jinak nepřístupných otvorů
- **záruční servis** - servisní zásahy během záruční doby vztahující se na záruční podmínky
- **pozáruční servis** - servis po uplynutí záruční doby

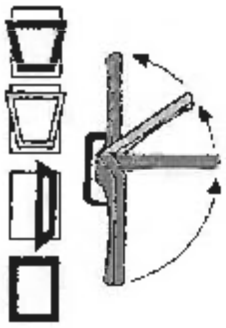
3. návod k obsluze

Dřevěná okna a dveře jsou vyráběna v různých provedeních, dle typu a provedení je osazeno příslušné kování. Kování je ovládáno klikou, má několik poloh a zajišťuje otevírání, zavírání, sklápění, posouvání, mikroventilaci a popřípadě aretaci otevřeného křídla v potřebné poloze.

⚠ S klikou pohybujte vždy při plně dovřeném křídle s výjimkou vchodových dveří.

Správný způsob ovládání oken a dveří:

otvíravě sklopná okna



➢ Poloha pro dlouhodobé větrání prostor.
Poloha mikroventilace pro spárové větrání (pokud je k dispozici).
➢ Poloha jen pro krátkodobé větrání (nárazové větrání) nebo čištění skel. Takto otevřená křídla (v otvíravé poloze) nenechávat bez dozoru.
➢ Poloha pro případ, že není třeba větrat popř. pokud okna jsou delší dobu bez dozoru - zavřené okno.

- Do kování je možno dodat aretaci křídla.
- Polohu mikroventilance mají pouze okna s umožňujícím kováním.
- Pro případ, že se okna vlivem větru nebo průvanu ze sklopné polohy případně otevřené polohy přivírají, lze použít speciální příslušenství ke kování, které tomuto zabraňuje.

pasivní křídlo dvoukřídlého okna

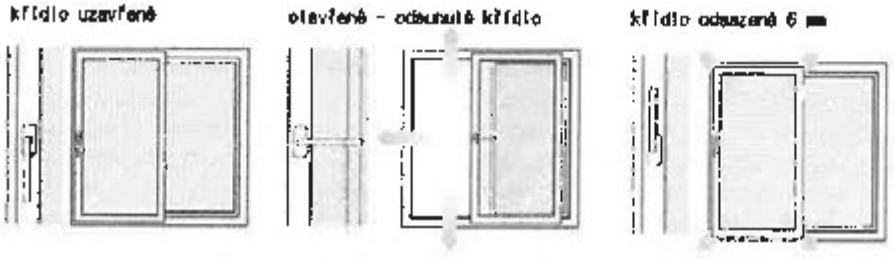
Druhé křídlo, které nemá kliku, se ovládá pomocí páčky rozvory ve falci okna. Povytažením páčky směrem od skla křídlo odjistíte ze zavřené polohy a lze je otevírat. Vrácením páčky zpět do kování při dovřeném křídle pasivní křídlo zajistíte.

sklopná okna

Pouze sklopné okno je uzavřeno ve vodorovné poloze kliky, otevřeno v svislé poloze kliky. Pokud jde o okno s klikou na straně funguje na principy otvíravé sklopného okna s tím, že poloha otevřeno je blokována.

posuvná okna HS

U zdvižně odsuvných oken se křídlo uvolní pohybem kliky dolů. Při dovírání postupujete opačným způsobem, křídlo musí být co nejblíže rámu, u dvoukřídlých oken druhému křídlu.



vchodové dveře

Vchodové dveře otevřete stlačením kliky dolů. Zavřete stlačením kliky a dovřením. Vícebodové zámky jde použitím aretovací páčky u horního jazýčku zabezpečit proti zabouchnutí dveří, což je praktické opatření v případě, že je z venkovní strany místo kliky koule a při krátkodobém pobytu venku by mohlo dojít k problému se zabouchnutím dveří. Aretační funkce zámku se zruší prostým zmáčknutím kliky.

Je-li u zámku vstupních dveří použita cylindrická vložka, je zhotovitelem namontována z důvodu zajištění objektu v době montáže vstupních dveří. Zhotovitel doporučuje cylindrickou vložku z důvodu bezpečnosti ihned vyměnit. Zhotovitel neodpovídá za případné nároky na náhradu škody pro případ, že objednatel cylindrickou vložku nevymění, v důsledku čehož dojde k vniknutí do objektu.

Špaletová okna

Otevírání dvoukřídlých špaletových oken se provádí otočením kličky o 90° do vodorovné polohy. Otevírejte nejdřív hlavní křídlo na kterém je klika, pak vedlejší. Opačně postupujete při zavření. Jednokřídlá a sklopná špaletová okna se otevírají otočením kličky o 90°. Uzavření opačným postupem.

4. návod k údržbě

údržba povrchová úpravy

- Údržbu oken a dveří si můžete provést jednoduše svépomocí. Potřebujete k tomu jen udržovací sadu od výrobce barvy, kterou si u nás můžete objednat. Jedno balení vystačí na 10 m² (odpovídá cca 10 standardním oknům zevnitř a zvenku). Údržbu oken se doporučuje provádět minimálně jednou ročně.
- Udržovací sada obsahuje základní čisticí přípravek (Top-Cleaner), finální čisticí přípravek (Top-Finish), čisticí hadřík a sadu čisticích nástrojů (Fenster-Tool).
- Udržovací sada slouží k pravidelnému ošetřování dřevěných oken s lazurovou povrchovou úpravou v exteriéru, na bázi aktivních čisticích látek a vybraných pryskyřic. Aplikací alespoň jednou za rok se výrazně prodlouží životnost vodou ředitelných lazur. Uzavřou se jemné, mikroskopické trhliny a póry ve vrstvě lazury. Po ošetření vznikne hedvábně lesklý povrchový efekt. Udržovací sada není vhodná k opravě již existujících poškození laku, například kroupami.
- Krycí povrchové úpravy oken již poskytují perfektní ochranu proti UV záření, a proto se u nich používání udržovací sady nedoporučuje. Prostředek Top-Finish může na dřevu s krycí povrchovou úpravou zanechávat nepěkné šmouhy, pokud se s ním nepracuje přesně. Proto je lepší zůstat v tomto případě u pravidelného čištění vodou, do níž se přidá malé množství prostředku Top-Cleaner nebo šetrného čisticího saponátového prostředku. U intenzivnějších znečištění a "zažraně" špiny lze následně aplikovat prostředek Top-Cleaner v nezředěném stavu.
- U dřevohlinikových oken není používání sady pro údržbu nutné. Místo toho doporučujeme pravidelné čištění teplou vodou, do níž se přidá malé množství prostředku Top-Cleaner nebo jiného šetrného čisticího prostředku.
- Zásadně se nepoužívají čisticí prostředky práškové nebo tekuté prostředky s abrazivy a agresivní látky jako rozpouštědlové čističe nebo alkalické víceúčelové čističe.
- Výrobky povrchově upraveny olejí, je potřeba po určité době, kdy dochází vlivem používání k opotřebení povrchu, obnovit stejnými oleji.

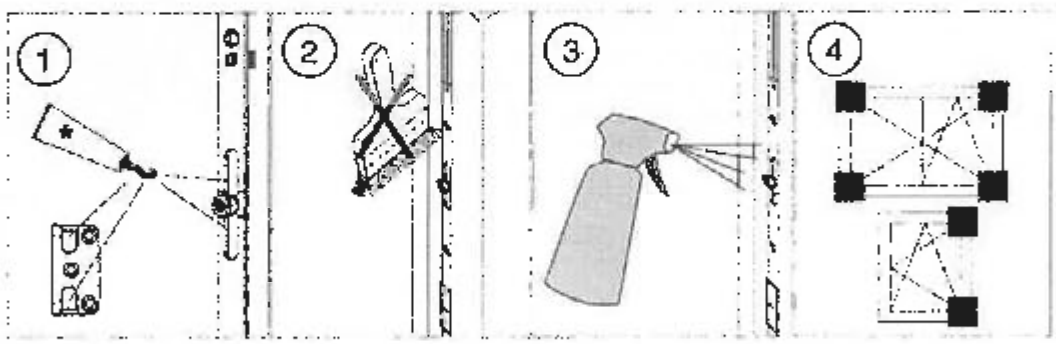
Jak používat udržovací sadu na okna a dveře?

- Podklad nejdříve omyjte teplou vodou, do níž několikrát krátce stříkněte prostředek Top-Cleaner nebo šetrný čisticí saponátový prostředek, který rovnoměrně a jemně naneste na dřevěné části okna čisticím hadříkem a otřete. Takto lze bez problémů odstranit i hrubší nečistotu.
- Používání prostředku Top-Finish se doporučuje pouze u ploch s lazurovou povrchovou úpravou. Před použitím protřepejte a čisticím hadříkem nebo nástrojem Fenster-Tool rovnoměrně a v tenké vrstvě naneste na předem omyté, suché plochy. Nanášecí poduška (Fenster-Tool) usnadňuje aplikaci. Díky nastavitelné rozpěrce, udržující odstup od skla, se zabrání nanesení prostředku na silikonovou spáru. Při použití nástroje Fenster-Tool bývá zpravidla nanesené množství příliš velké. Proto je nutné následné setření čisticím hadříkem. Příliš velké nanesené množství přípravku Top-Finish může způsobit jeho stékání a vznik nežádoucího šedého závoje na lazuře.

⚠ V krátkosti řečeno stačí okno omýt teplou vodou, nanést konzervační látku a tu setřít. Tato údržba se doporučuje jednou ročně.

údržba kování

- Všechny pohyblivé části a uzaviraci body kování je nutno 1x za rok promazat (mazací tuk). Nepoužívejte žádná agresivní maziva, odstraňovače rzi, silikonové spreje atp.! Jednak to nesvědčí kování a navíc vzniká reálné riziko potřísnění dřevěné části výrobku. Promazání provádějte pouze speciálním mazivem nebo technickou vazelínou!
- Kování nesmíte přetírat barvou!
- Pro čištění a údržbu používejte pouze takové čistící a ochranné prostředky, které nepoškozují a nenarušují povrchovou úpravu a nezpůsobující korozi!
- Nosné díly kování je nutné pravidelně kontrolovat kvůli opotřebení (modré body).
- Uzávěry, uzaviraci čepy a ovládací táhla skrze vodicí drážky promazat mazacím tukem nebo technickou vazelínou.



údržba hliníku

Běžná údržba se provádí omytím mýdlovým roztokem, který se následně řádně opláchne čistou vodou a povrch se osuší. Při čištění nesmí být použito agresivních čisticích látek.

údržba těsnění

Těsnění je nutno v případě nečistot očistit mýdlovým saponátem. Těsnění nejsou odolná vůči minerálním olejům s ropným látkám.

údržba zasklení

Sklo umývejte klasickým způsobem vodou s neutrálním saponátem nebo vhodným prostředkem pro tyto účely určeným. V případě hrubšího znečištění, které bývá zvláště po dokončení stavby, opatrně odstraňte nečistoty speciálně navrženou škrabkou na sklo nebo čistící vatou. Ostatní zbytky odstraňte lehkým leštěním. Sklo je lehce náchylný materiál na poškození, především pak skla s povlakem.

Nerovnoměrné působení teploty a nadměrné hromadění tepla mohou vést ke spontánnímu prasknutí skla působením tzv. tepelného šoku. Udržujte proto na slunečních stranách domu vždy minimálně 20cm odstup mezi většími plošnými předměty a sklem jak ze strany exteriéru tak i ze strany interiéru. U stínící techniky (žaluzie, markýzy) se vyvarujte částečnému zakrytí skleněné plochy. Nejmenší přípustná vzdálenost izolačního zasklení od topných těles je 30 cm proti ploše skla za podmínek, že topné médium má maximální teplotu 65°C a je umožněno vzduchu proudit po celé ploše skla.

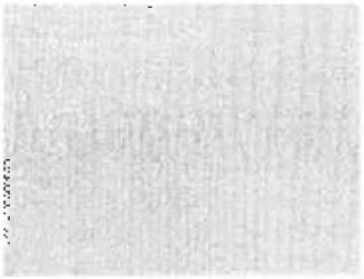
Vyvarujte se nadměrného hromadění tepla mezi otevřeným a zavřeným křídlem posuvných oken. Při intenzivním slunečním záření mohou teploty na těchto skleněných plochách vzrůst až na 60°C. Na izolační sklo nenanášejte žádné barvy, folie ani na ně plakáty. Vlivem jevů, popsaných v posledních dvou odstavcích, může dojít ke zvýšení rizika tepelného šoku na míru, kdy je pravděpodobné, že může dojít k prasknutí skleněné výplně (viz reklamační řád zhotovitele)

Chraňte proto co nejpečlivěji skla před možností poškození. Výměna zvláště velkoplošných skel může vyžadovat příjezd manipulační techniky k bezprostřední blízkosti měněného skla a narušit okolí okna nehledě na to, že náklady na výměnu skla mohou být i několikanásobné proti vlastní ceně skla.

5. dřeviny

Základní dřeviny pro výrobu dřevěných oken a dveří jsou smrk, dub, borovice, modřín a meranti. U všech lamel, ze kterých jsou slepeny eurohranoly, se dovolují vysprávky (člunky), které nesmí barevně narušovat vzhled okna. Počet vysprávek nesmí být u materiálu „A" větší než 1 ks na 1 bm, u materiálu „B" větší než 2 ks na 1 bm, u materiálu „C" je pod bílou a krycí barvy povoleno neomezené množství vysprávek, nesmí však esteticky narušovat vzhled okna. Vysprávka musí být zabroušena v rovině plochy na +/- 0.1 mm. Protože euro hranoly B a C jsou napojovány z dílů o různé hustotě a barvě dřeva, jsou povoleny mírné rozdíly ve vybarvení hotového výrobku. Pro výrobu se používají jen euro hranoly o vnitřní relativní vlhkosti dřeva 12 ± 2 %. Vlhkost řeziva se pravidelně kontroluje.

Napojovaný hranol je hranol jehož lamely jsou spojený pomoci cinkového spoje. Důvodem jsou nepřípustitelné nedokonalosti dřevin (suky, smolníky, praskliny), které jsou z pototovaných lamel vyřezány a bezchybné hranoly jsou pak následně cinkem spojeny. Výhodou cinkovaného hranolu je oproti fixnímu především nižší cena. Handicapem může být viditelné napojení, které ovšem pod tmavšími lazurami a krycími barvami zaniká. Cinkový spoj se může vyskytnout i na eurohranolech fixních při nadrozměrných délkách.



6. návod na správné větrání

- Životnosti dřevěných oken a dveří škodí vysoká vlhkost v interiéru místnosti.
  Hranicí, která je škodlivá dřevěnému výrobku je relativní vlhkost vzduchu nad 60%. Vlhkost v místnosti je proto potřeba udržovat pod touto hladinou.
- Během stavebních prací, zejména mokrých procesů, je nutné významně větrat.
- Správné větrání při běžném užívání místností je krátké a intenzivní. Mělo by se otevřít celé okno na 10 - 15 minut, v zimě postačí 5 - 10 minut. Vzduch v místnostech se sice ochladí, ale po zavření okna se opět rychle ohřeje od vyhřátých zdí.
- Větrat vyklopenými okny se doporučuje jen mimo topnou sezónu. Při tomto větrání není okno zabezpečeno proti vniknutí.
- Větrání pomocí mikroventilace v zimním období je absolutně nevhodné. mikroventilace slouží jen jako prevence zvyšování vlhkosti v létě, když v místnosti nelze větrat.
- Správné větrání zamezuje tvorbě plísní, pečuje o zdravé klima bytu a snižuje náklady na topení.
- Špaletová okna nevětrají pokud jsou otevřena pouze interiérová křídla.

PŘÍLOHA Č. 18

POKYNY PRO MONTÁŽ, UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU VÝROBKŮ SAPELI

MONTÁŽ DVEŘÍ

Montáž zárubně provádějte dle pokynů montážního návodu. Pro montáž používejte výhradě doporučené prostředky (lepidla, pěny, tmely). Výrobky jsou finálně dokončeny, proto při montáži postupujte šetrně, aby nedošlo k poškození výrobku (poškrábání, naražení, zlomení). Křídla jsou dodávána s osazeným zámkem a přiloženými závěsy. Závěsy se šroubují do předvrtaných otvorů. U některých druhů pantů, je nutné předvrtat otvory vrtákem o vhodné velikosti. Závěsy nenatloukat. Samotná montáž dveří pak spočívá v zavěšení křídla na závěsy. Po kontrole usazení proveďte seřízení křídla. Seřízení se provádí pomocí závěsů (pokud to umožňují) jejich povyšrouboványím nebo naopak zašrouboványím. Správné seřízení má vliv na funkci křídla (dveře nesmí drhnout, musí se dát zavřít a zamknout). Křídlo neupravujte. U křídel s mechanickým prahem je nutné po zavěšení provést seřízení mechanického prahu. Seřízení se provádí na závěsové straně povytažením ovládací střelky prahu a jejím následným povyšrouboványím (práh se více vysune) nebo naopak zašrouboványím (menší vysunutí prahu přičemž se sníží odpor při zavírání). Pro dveře používejte pouze výrobcem doporučené doplňky (kliky, zámky, závěsy, kukátka, samozavírače, otvírače). Pro montáž dveřních doplňků používejte přiložené montážní návody. Nesprávná montáž samozavírače může způsobit poškození dveří nebo zárubně. Dveře vybavené samozavíračem je možné otevřít maximálně na 150°, úhel otevření se omezí dveřní zarážkou. Po zavěšení křídla se provádí montáž vrchního kování (kliky). Klika není součástí dodávky dveří. Při jejím osazování se řiďte montážním návodem výrobce kliky.

Pozor na montáž rozetového kování:
Pro používání rozetového kování je třeba dodržovat následující zásady:

- rozetové kování s průměrem rozet větším jak 50 mm nelze použít na dveře osazené v OKZ zárubni, pokud je křídlo osazeno zámkem s 50 mm (vzdálenost osy vrtání pro kliku a klíč od polodrážky) doporučujeme používat zámky s osou vrtání 55 mm (viz. katalog doplňků)
- příprava dveří pro rozetové kování, dle montážního návodu výrobce kování (je nutné používat předepsané průměry vrtáků – při použití většího průměru vrtáku dochází ke zhoršenému držení rozetového kování na dveřích)
- je nutné dodržovat montážní postup výrobce kování, používat všech upevňovacích prostředků k montáži kování.
- dotahování spojovacích šroubů rozet je třeba provádět přiměřenou silou tak, aby nedošlo k deformaci dveřního křídla. Utahovací síla spojovacích šroubů kování nesmí překročit 1 Nm.
- POZOR nesprávným postupem může dojít k trvalému poškození dveřního křídla!!!
- rozetové kování bez spojovacích šroubů nepoužívat, po čase používání dochází k uvolnění vrutů a tím i celého kování.

Montáž výrobků Sapeli svěřte odborným montážním firmám, jejichž seznam najdete na www.sapeli.cz.

Podmínky pro montáž:

- **Dlouhodobá relativní vlhkost vzduch do 50%**
- **Minimální teplota pro montáž +10°C**

Přesnost a tolerance výrobků
Celková přesnost a tolerance výrobků jsou dány výrobními tolerancemi (viz. podniková norma) a přesnostmi dle montážních předpisů firem provádějící osazení. Přesnost kovových a dřevěných zárubní v polodrážce musí být v tolerancích -1 + 2 mm a zárubeň musí být vybavená těsněním, pak lze garantovat všechny odolnosti a vlastnosti výrobků.

UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA

Podmínkou dlouholetého užívání je přiměřené a šetrné zacházení a vhodná údržba našich výrobků.

I. Vlhkost

Prvním a hlavním nepřítelem všech výrobků ze dřeva je nadměrná vlhkost. Již při montáži je nutné řídit se podmínkou, aby v prostorách, do nichž se dveře a zárubně montují, byla vlhkost v rozmezí 40 – 50 %. Pokud je vlhkost nižší, je prostředí nevhodné z lékařského hlediska a hrozí nadměrné vysoušení výrobku, pokud je vyšší, hrozí nebezpečí prohýbání nebo deformace dveří a zárubní. Proto je nezbytně nutné, osazovat výrobky do vyschlých prostorů bez nadměrné vlhkosti. Pro vlhké prostory používejte klima dveře (dle jejich parametrů).
Pozor na vodu. Voda může způsobit trvalé poškození výrobku u výrobků, které nemají odolnost proti vlhku a mokru.

II. Pozor na teplotu

Při umístění dveří v prostorách s extrémně rozdílnými teplotami může dojít k prohnutí dveří nebo zkroucení zárubně vlivem rozdílných fyzikálních vlastností použitých přírodních materiálů a to i přes kvalitní použitou povrchovou úpravu. Do prostor s rozdílnou teplotou používejte klima dveře.

III. Použití výrobku

Výrobky jsou určeny pro použití ve stavbách. Podle zatížení výrobku zvolte vhodný model a typ (bytové výrobky, objektové výrobky), předejdete tak jejich rychlému opotřebení.
Vhodné interiérové prostředí pro instalaci a používání výrobků Sapeli:

- minimální teplota prostředí 10 °C (u klima dveří je tato hodnota 3 °C) maximální teplota 35°C
- teplotní rozdíl dvou oddělených interiérů max. 5 °C (klima dveře až do 20 °C)
- vlhkostní rozdíl dvou oddělených interiérů max. 10 % (klima dveře až do 50 %)
- relativní vlhkost vzduchu v interiéru 40-50 % (neplatí pro dveře do mokra)
- doporučená vlhkost zdiva, omítek, podlah 12-18 % (neplatí pro dveře do mokra)

IV. Vhodně ošetřovat

Výrobky se dodávají dle přání zákazníka v různých povrchových úpravách masiv, dýha, folie, CPL, HPL, barva, surový stav, hliník, kámen. Výrobky v surovém stavu je nutné povrchově dokončit vhodným způsobem, aby bylo možné je ošetřovat. Povrch dveří je chráněn před prachem a znečištěním, vznikajícím běžným provozem a adekvátním zacházením. Proto i pro odstranění nečistot z povrchu dveří stačí jemný suchý hadr nebo jen lehce navlhčený. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (práškové, na bázi chloru, atd.) nebo agresivní čištění (drátěnky, kartáče, atd.). Rozhodně se vyvarujte používání vody jinak, než jen pouze navlhčením hadru, který důkladně vyždímejte. Obdobně i prosklené plochy je potřeba ošetřovat pouze tak, aby nedošlo ke styku ozdobného rámečku s nepřiměřeným množstvím vody. Skla umývejte celoplošně, přestože sklo není špinavé celé. Leptané sklo (pavé, satináto), nechte vyschnout přirozenou cestou. Pískované sklo zlehka vytřete do sucha suchým hadrem (viz. čisticí prostředky Sapeli).
Pro údržbu používejte čisticí prostředky Sapeli dle návodu. Za poškození způsobené použitím nevhodného čistícího prostředku nenese výrobce odpovědnost. Při styku zárubně s podlahou, kde se provádí mokrý způsob její údržby je nezbytně nutné provádět podtmelení zárubní vhodným silikonem. Ze spodní strany vlhkost snadněji proniká do konstrukce. Proto stírejte podlahu vyždímaným hadrem, nelijte vodu přímo na zem, jinak hrozí nebezpečí zkroucení dveří nebo barevné změny dýhy či odlepení dokončovacího materiálu, jako důsledku necitlivého zacházení s vodou. Pozor: Výrobky nejsou určeny k přímému styku s vodou, kromě dveří do mokra.

Kamenný povrch

Neopracovaný povrch je tvořen surovou kamennou vrstvou s jejími přírodními vlastnostmi a vzhledem a hrou barev různých minerálů, kysličníků kovů a vtroušené koroze. Tato přirozená hra barev a povrchových struktur činí právě z kamenné dýhy tak zajímavý materiál. Pro dveře se používá tento materiál použit ve své původní podobě. Údržba se pak provádí vlhkým hadříkem z mikrovlákna. Povrch následně vytřeme do sucha. U výrobků, kterým hrozí znečištění povrchu, doporučujeme ošetření impregnací, příp. lakem.Ty však mění barevný tón kamenného povrchu, takže původní živé barvy poněkud „zfádní“.

Eloxovaný hliníkový povrch

Pro čištění povrchu dveří a zárubní postačí navlhčený hadr u silnějšího znečištění doporučujte použít mýdlový čistič Sapeli. Dále platí obecné zásady pro jako pro dýhované povrchy.

GLANZ - povrch s vysokým leskem

Ochranná folie - ochrannou folii, kterou jsou dveře opatřeny, nikdy neodstraňujte před dokončením všech prací. Okamžitě po sejmutí ochranné folie doporučujeme ošetření povrchu dveří vhodným leštidlem (Leštěnka na dveře Sapeli) a za použití nové čisté jemné mikrovláknité nebo plstěné tkaniny lehce vyleštěte. Dosáhne se tak optimální odolnosti povrchu proti poškrábání.
Čištění a údržba Glanz - na čištění používejte vlhké tkaniny s mikrovláknem nebo jelenice a teplou vodu s mýdlovým čističem Sapeli. Po vyčištění ošetřete povrch prostředkem Leštěnkou Sapeli (spray). Jeho použití jedenkrát týdně udrží povrch v optimálním stavu.
Nikdy nečistěte povrch na sucho, nepoužívejte papírové ručníky. Vyvarujte se použití ostrých předmětů nebo předmětů s abrazivním povrchem jako jsou kartáče, škrabky, drátěnky apod.
Pro čištění nepoužívejte přípravky s organickými rozpouštědly (rozpouštědla typu: benzin, toluen, aceton atd.) a prostředky obsahující kyselé sloučeniny, nepoužívejte též silikonové leštěnky a přípravky s obsahem alkoholu, které mohou poškodit povrch.

V. Údržba a seřizování
Dveře ani zárubeň nevyžadují zvláštní údržbu. Dveře pokud jsou osazeny v obložkové zárubni mají bezúdržbové závěsy, doporučujeme jednou za rok nebo v případě potřeby seřízení závěsů (pokud je třeba) a dotažení držáků závěsů. Některé závěsy se seřizují zašroubováním nebo naopak povyšroubováním případně podle montážního návodu. Jednou do roka doporučujeme promazání zámku (jeho pohyblivých částí), přípravkem z naší nabídky.

VI. Vyvarovat se mechanickým zásahům a mechanickému poškození
Běžné používání dveří a zárubní zaručuje dlouholetou spokojenost s našimi výrobky. Je nutné se vyvarovat styku povrchu dveří s ostrými předměty, které by mohly způsobit poškození povrchové úpravy. Nedovolte, aby došlo k nárazům do dveří, úderům různými předměty nebo násilnému zavírání průvanem. Ve všech těchto situacích hrozí mechanické poškození, případně rozbití skleněné výplně. Vyvarujte se snaze násilně otevřít dveře, pokud jsou zamčené. Dveří ovládejte zlehka, nepoužívejte násilí. Při otvírání a zavírání dveří používat kliku, jinak může dojít k poškození nebo vytržení protiplechu nebo zámku. Neprovádějte zásahy do konstrukce dveří a zárubní.
Pozor klíny neslouží k aretaci dveří v otevřeném stavu a jejich použití poškozuje dveře.

VII. Likvidace obalu
Obaly se likvidují recyklací roztříděním podle materiálu (papír, plast, kov) v příslušných sběrnách.

UPOZORNĚNÍ:
- **při zavírání nebo otvírání dveří může dojít k poranění prstů, toto platí hlavně u malých dětí**
- **pozor, u výrobků se sklem (prosklené dveře, prosklené stěny) může dojít vlivem nepřiměřeného namáhání k rozbití skla s následným rizikem poranění se o střepy (doporučujeme kalené sklo)**
- **zamezte prudkému otvírání nebo zavírání, které může způsobit poškození výrobku nebo poranění osob**
- **pád na kliku či závěsy může způsobit poranění**

Při dodržení všech podmínek uvedených v těchto pokynech pro užívání a údržbu, Vám firma Sapeli zaručuje dlouholeté spokojené užívání.

Věříme, že se na dlouhou dobu stanou naše dveře a zárubně ozdobou Vašeho interiéru.

PŘÍLOHA Č. 19

JABLOTRON 100

Uživatelský manuál



JABLOTRON
CREATING ALARMS

1278

OBSAH

1.	Úvod
2.	Ovládání systému JABLOTRON 100
2.1	Autorizace zadáním kódu na klávesnici
2.2	Ovládání systémovou klávesnicí
2.2.1	Zajištění
2.2.2	Odjištění
2.2.3	Částečné zajištění
2.2.4	Přerušení probíhajícího poplachu
2.2.5	Ovládání sekcí z menu displejové klávesnice
2.3	Ovládání systému dálkovým ovladačem
2.4	Ovládání systému počítačem přes USB kabel (JA-100-Link)
2.5	Ovládání systému pomocí hlasového menu
2.6	Ovládání systému webovým rozhraním MyJABLOTRON
2.7	Ovládání systému aplikací MyJABLOTRON v chytrém telefonu (smartphone)
2.8	Ovládání systému SMS zprávou
2.9	Ovládání systému počítačem vzdáleně (JA-100-Link)
2.10	Ovládání programovatelných výstupů PG
3.	Blokování v systému
3.1	Blokování uživatelů
3.2	Blokování detektorů
3.3	Vypnutí časovačů
4.	Uživatelské nastavení systému
4.1	Změna přístupového kódu uživatele
4.2	Změna, vymazání nebo přidání RFID čipu či karty uživatele
4.3	Změna telefonního čísla či jména uživatele
4.4	Přidání nového uživatele / smazání uživatele
4.5	Nastavení kalendářních událostí
5.	Historie událostí
5.1	ProcházeníM událostí na LCD klávesnici
5.2	Vyčtením událostí programem JA-100-Link v počítači
5.3	Přihlášením do MyJABLOTRON (na webu nebo v aplikaci chytrého telefonu)
6.	Co je webové rozhraní MyJABLOTRON
7.	Pravidelná údržba systému
8.	Technické specifikace
9.	Slovník pojmů

1. ÚVOD



Děkujeme, že jste si vybrali zabezpečovací systém JABLOTRON 100. Sestava nabízí unikátní řešení ochrany objektu a osob, umožňuje variabilní využití sběrnicových a bezdrátových prvků pro šetrnou instalaci v interiéru.

JABLOTRON 100 má velmi snadné ovládání. Jednoduchost ovládání spočívá ve dvou krocích, v autorizaci kódem nebo čipem a následné stisku segmentu ovládané funkce na klávesnici. Ve výchozím profilu nastavení je možný i opačný postup. Nejdříve stisk tlačítka segmentu a poté autorizace. Segmenty mají jednoduchou logiku semaforu, která je přehledná pro každého. Počet segmentů lze pružně přizpůsobit potřebám objektu. Systém JABLOTRON 100 nabízí širokou škálu detektorů v nadčasovém designu a je dostupný odkudkoli díky plnohodnotnému vzdálenému přístupu. Ovládání, programování i monitoring umožňuje webové rozhraní MyJABLOTRON, včetně aplikace pro chytré mobilní telefony a program JA-100-Link.

Kvalitní zabezpečovací systém vyžaduje v první řadě odbornou montáž, ale pro zajištění skutečného bezpečí se neobejde bez nepřetržitého dohledu a profesionálního zásahu při poplachu. Využijte proto spolu s montáží systému JABLOTRON 100 nabízenou unikátní celkovou ochranu připojením hlídaného objektu k Bezpečnostnímu centru.

Tato služba je první 3 měsíce poskytována zcela zdarma!

Systém JABLOTRON 100 je navržen až pro 300 uživatelů a rozdělit jej lze až na 15 samostatných sekcí. Umožňuje použít až 120 periferií a nabízí až 32 programovatelných výstupů pro multifunkční využití, např. pro domácí automatizaci.

2. OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU JABLOTRON 100

Ovládání zabezpečovacího systému lze provádět různými způsoby. Pro odjištění je vždy nutné provést autorizaci, což je identifikace uživatele. Systém rozpozná, který uživatel ho právě používá, a dovolí mu tak dle jeho přednastaveného oprávnění ovládat právě takové části, k nimž má povolený přístup. Pro zajištění lze vybrat mezi způsoby zajišťování s autorizací nebo bez autorizace. V případě nastavení zajišťování bez autorizace se není nutné autorizovat a zajistit lze pouze stiskem daného pravého tlačítka segmentu klávesnice. Každý krok s identifikací data, času a jména uživatele se zapisuje do paměti systému. Tyto informace jsou dostupné po neomezenou dobu. Pouhou autorizací uživatele lze také zrušit vzniklý poplach (vypnout sirény) v těch částech systému, na které má uživatel práva k ovládání, nedojde tím však automaticky k odjištění (není-li změněno výchozí nastavení).

Poznámka: dle nainstalované konfigurace a nastavení systému nemusí být všechny dále popisované způsoby a volby dostupné. Nastavení systému konzultujte se svým servisním technikem.

Uživatelé a jejich oprávnění

OPRÁVNĚNÍ KÓDU	POPIS
Kód PCO	Má absolutně nejvyšší oprávnění pro změny nastavení chování systému a jako výhradní kód může odblokovat systém po poplachu. Může otevírat servisní režim. Má přístup do všech záložek nastavení včetně záložky komunikace na PCO do které může přístup Servisnímu technikovi (kódu Servis) omezit. Pokud nemá parametrem „Správce omezuje Servis a PCO“ omezeno ovládání, smí ovládat všechny použité sekce v systému i programovatelné výstupy. Může vytvářet další Správce i ostatní uživatele s nižším oprávněním a přidělovat jim kódy, RFID čipy a karty. Má oprávnění mazat paměť poplachu i sabotáží. **Počet kódů PCO není v rámci volných pozic v systému omezen a z výroby není žádný nastaven.**
Servisní kód (Servis)	Může otevírat servisní režim a provádět změny nastavení chování systému. Má přístup do všech záložek nastavení včetně záložky komunikace na PCO, pokud ho nemá omezen nadřazeným technikem PCO. Pokud dále nemá parametrem „Správce omezuje Servis a PCO“ omezeno ovládání, smí ovládat všechny použité sekce v systému i programovatelné výstupy. Může vytvářet uživatele s oprávněním PCO, další Servis, Správce i ostatní uživatele s nižším oprávněním a přidělovat jim kódy, RFID čipy a karty. Má oprávnění mazat paměť poplachu i sabotáží. Počet kódů Servis není v rámci volných pozic v systému omezen. **Z výroby je nastaven kód 0*1010 a nelze smazat.**

OPRÁVNĚNÍ KÓDU	POPIS
Kód Správce (hlavní)	Má vždy plný přístup do všech sekcí a oprávnění ovládat všechny programovatelné výstupy. Může vytvářet další Správce a ostatní kódy s nižším oprávněním a udělovat jim oprávnění pro sekce a programovatelné výstupy a přidělovat jim kódy a RFID čipy a karty. Má oprávnění mazat paměť poplachu. Kód hlavního Správce může být v systému jen jeden a nelze smazat. Při zapnuté funkci „Omezení přístupu kódu servis a PCO“ musí být použita autorizace kódu Správce jako potvrzující souhlas k přístupu. **Z výroby je nastaven kód 1*1234.**
Kód Správce (další)	Má hlavním Správcem přidělený přístup do vybraných sekcí, pro které může vytvářet další uživatele se stejným nebo nižším oprávněním pro ovládání sekcí a programovatelných výstupů a přidělovat jim kódy a RFID čipy a karty. Má oprávnění mazat paměť poplachu do přidělených sekcí. Při zapnuté funkci „Omezení přístupu kódu servis a PCO“ musí být použita autorizace kódu Správce jako potvrzující souhlas k přístupu. Počet kódů dalšího Správce není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven.**
Kód Uživatel	Má Správcem přidělené oprávnění k ovládání vybraných sekcí a programovatelných výstupů. Může si sám přidělovat a mazat RFID čipy a karty a měnit vlastní telefonní číslo. Při nastavení systému s prefixem si může svůj kód uživatele měnit. Má oprávnění mazat paměť poplachu do přidělených sekcí. Vybraní uživatelé mohou mít časově omezený přístup do sekcí. Počet kódů Uživatel není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven.**
Kód Zajisti	Kód opravňující přidělenou sekci v systému pouze zajistit. Oprávnění na ovládání programovatelných výstupů s autorizací se vztahuje na zapínání i vypínání. Uživatel tohoto kódu nemá oprávnění si kód sám měnit ani nemůže mazat paměť poplachu. Počet kódů Zajisti není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven.**
Kód Pouze PG	Kód opravňující pouze ovládat programovatelné výstupy s autorizací. Oprávnění se vztahuje jak na zapínání, tak i na vypínání. Uživatel tohoto kódu nemá oprávnění si kód sám měnit. Počet kódů Pouze PG není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven**.
Kód Tíseň	Kód opravňující pouze vyhlásit událost „Tíseň“. Uživatel tohoto kódu nemá oprávnění si kód sám měnit ani nemůže mazat paměť poplachu. Počet kódů Tíseň není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven**.
Kód Guard	Kód určený pro bezpečnostní službu. Toto oprávnění umožňuje celý systém zajistit. Odjistit ho však celý může pouze během poplachu, a nebo po jeho skončení, dokud je signalizována paměť poplachu. Uživatel tohoto kódu nemá oprávnění si kód sám měnit ani nemůže mazat paměť poplachu. Počet kódů Guard není v rámci volných pozic v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven**.
Kód Odblokování	Kód určený výhradně pro odblokování systému po Zablokování poplachem. Uživatel tohoto kódu nemá oprávnění ovládat systém, sám si kód měnit ani nemůže mazat paměť poplachu. Počet kódů Odblokování není v systému omezen a **z výroby není žádný nastaven**.

2.1 AUTORIZACE ZADÁNÍM KÓDU NA KLÁVESNICI

Autorizace kódem uživatele se provádí zadáním platného kódu na číselníku klávesnice nebo RFID čipem.

V systému je možné používat **4, 6 nebo 8 místné kódy**.

Systém lze nastavit pro používání kódu **s prefixem nebo bez prefixu**.

Kód s prefixem se zadává ve formátu: **ppp*kkkk**

kde:

ppp je pořadové číslo (pozice 0 až 300) uživatele (tzv. prefix)
***** je oddělovač (klávesa *)
kkkk je kód (dle počtu nastavených pozic 4, 6 nebo 8 místný, povolené kódy jsou 0000 až 99999999

Z výroby má ústředna nastaven kód Správce: 1*1234; 1*123456; 1*12345678

Upozornění: kód hlavního správce je vždy s prefixem **1,** Hlavní servisní kód má prefix **0**

Pro systémy s menším počtem uživatelů lze prefix vypnout.

O změnu typu kódu požádejte servisního technika.

Kód bez prefixu se zadává ve formátu: **kkkk**

kde:

kkkk je kód (dle počtu nastavených pozic 4, 6 nebo 8 místný, povolené kódy jsou 0000 až 99999999

Z výroby má ústředna nastaven kód **Správce: 1234; 123456; 12345678**

Bezpečnost přístupových kódů, bezdotykových RFID prvků a dálkových ovladačů:

Ústředna zabezpečovacího systému umožňuje každému uživateli přidělit jeden 4, 6 nebo 8 místný kód a až dva RFID čipy pro jeho autorizaci v systému. Autorizace uživatele je požadována při každé manipulaci s klávesnicí, hlasovým menu, počítačem nebo webovou či mobilní aplikací. Délka kódu ovlivňuje počet možných kombinací a tím i bezpečnost kódu.

Počet kombinací kódů je dle nastavení následující:

PARAMETRY ÚSTŘEDNY	4-MÍSTNÝ	6-MÍSTNÝ	8-MÍSTNÝ
Při zapnutém parametru **„Kódy s prefixem“**	= 10^4 = (10.000)	= 10^6 = (1.000.000)	= 10^8 = (100.000.000)
Při vypnutých parametrech **„Kódy s prefixem“** a **„Ovládání pod nátlakem“**	= 10^4 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1)	= 10^6 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1)	= 10^8 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1)
Při vypnutých parametrech **„Kódy s prefixem“** a zapnutém parametru **„Ovládání pod nátlakem“**	≤ 10^4 – ((Počet použitých uživatelů v systému – 1) * 3)	≤ 10^6 – ((Počet použitých uživatelů v systému – 1) * 3)	≤ 10^8 – ((Počet použitých uživatelů v systému – 1) * 3)
Při použitím jen **RFID karty** s rozsahem 14 znaků (6 pevných + 8 variabilních)	= 10^8 = (100.000.000)	= 10^8 = (100.000.000)	= 10^8 = (100.000.000)
Při zapnutých parametrech **„Kódy s prefixem“** a **„Potvrzení RFID karty kódem“**	= (10^8 * 10^4) = 10^{12} = (1.000.000.000.000)	= (10^8 * 10^6) = 10^{14} = (100.000.000.000.000)	= (10^8 * 10^8) = 10^{16} = (1.000.000.000.000.000)
Při vypnutém parametru **„Kódy s prefixem“** a zapnutém parametru **„Potvrzení RFID karty kódem“**	= 10^8 * (10^4 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1))	= 10^8 * (10^6 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1))	= 10^8 * (10^8 – (Počet použitých uživatelů v systému – 1))

Řešením jak bezpečnost proti dohledání platného kódu zvýšit je např.:

- volbou vícemístného číselného kódu (6 nebo 8 místné kódy)
- vyšší volbou způsobu autorizace např. „Potvrzení karty kódem“ nebo „Dvojitou“ autorizací“

2. OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU JABLOTRON 100

Způsoby ovládání systému JABLOTRON 100

Lokálně:

- Systémovou klávesnicí
- Dálkovým ovladačem
- Počítačem přes USB kabel s použitím programu JA-100-Link

Vzdáleně:

- Telefonem přes hlasové menu
- Počítačem přes webové rozhraní MyJABLOTRON
- Aplikací MyJABLOTRON v chytrém mobilním telefonu
- Telefonem SMS zprávou
- Počítačem přes internet s použitím programu JA-100-Link
- Prozvoněním z autorizovaného telefonního čísla (pouze pro ovládání programovatelných výstupů)



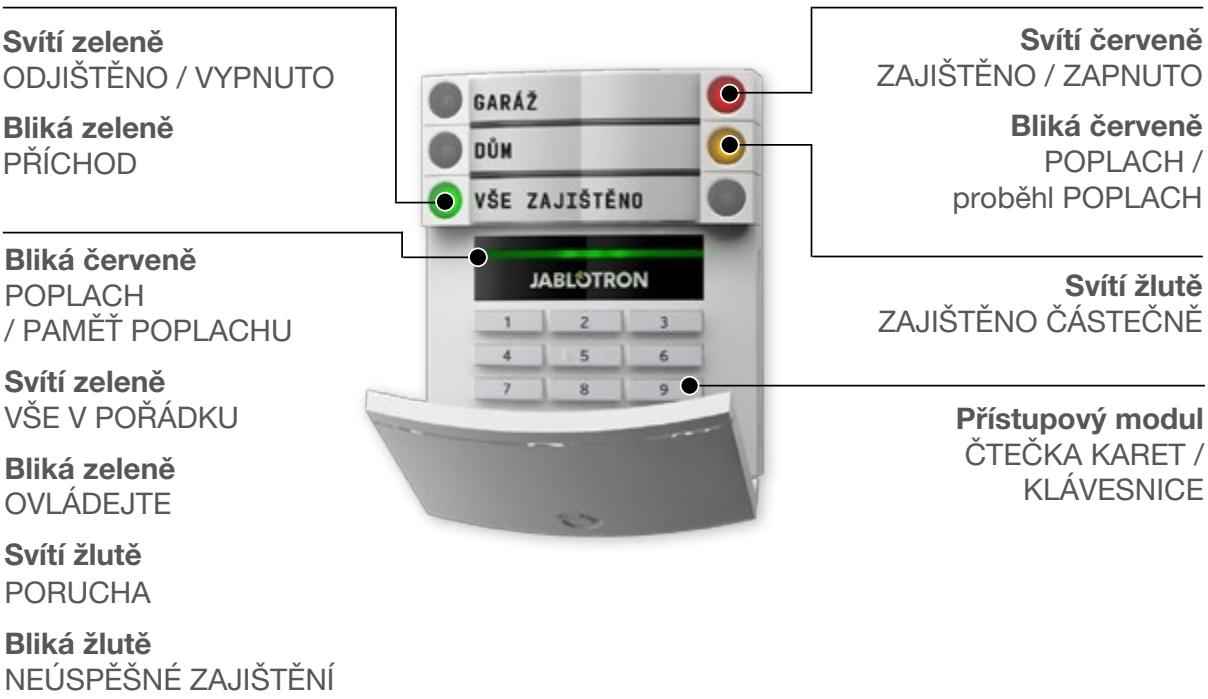
2.2 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMOVOU KLÁVESNICÍ

Pro ovládání systému JABLOTRON 100 mohou být použity různé varianty přístupových modulů, které umožňují nejen ovládat, ale zároveň přehledně signalizovat stav jednotlivých částí. Vlastní ovládání (odjištění nebo zajištění systému a další funkce automatizace) se provádí pomocí dvoutlačítkových segmentů. Tlačítka segmentu jsou výstižně popsána a barevně prosvětlena (logikou semaforu) tak, aby byl na první pohled zřetelně indikován jejich stav. Segment lze použít též pro signalizaci stavu (např. otevřená garážová vrata) nebo ovládání různých zařízení automatizace (např. topení či žaluzií). Maximální počet segmentů je 20 na jeden přístupový modul. Segment může být použit také pro přivolání pomoci v nouzi (zdravotní nebo tísňový poplach).

Svítí červeně
ZAJIŠTĚNO / ZAPNUTO
Bliká červeně
BĚŽÍ / PROBĚHL POPLACH

Svítí žlutě
ZAJIŠTĚNO ČÁSTEČNĚ

Svítí zeleně
ODJIŠTĚNO / VYPNUTO
Bliká zeleně
PŘÍCHOD



2. OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU JABLOTRON 100

Typy modulů a jejich kombinace







Čtečka bezdotykových RFID karet
umožňuje ovládat systém pomocí segmentů a autorizací uživatele výhradně bezdotykovým způsobem (RFID čipem nebo RFID kartou).

Klávesnice se čtečkou
segmentů a autorizací uživatele zadáním číselného kódu či bezdotykovým způsobem (RFID čipem nebo RFID kartou), případně kombinací obou způsobů pro vyšší bezpečnost.

Klávesnice s displejem a čtečkou
umožňuje ovládat systém pomocí segmentů a autorizací uživatele zadáním číselného kódu či bezdotykovým způsobem (RFID čipem nebo RFID kartou), případně kombinací obou způsobu pro vyšší bezpečnost, nebo také autorizací a výběrem možností nabízených z menu LCD displeje klávesnice.

Při odjišťování systému pomocí tlačítek na segmentech je vždy vyžadována autorizace uživatele. Pro zapínání systému a ovládání automatizace pomocí tlačítek na segmentech je autorizace uživatele pro každý segment volitelná.







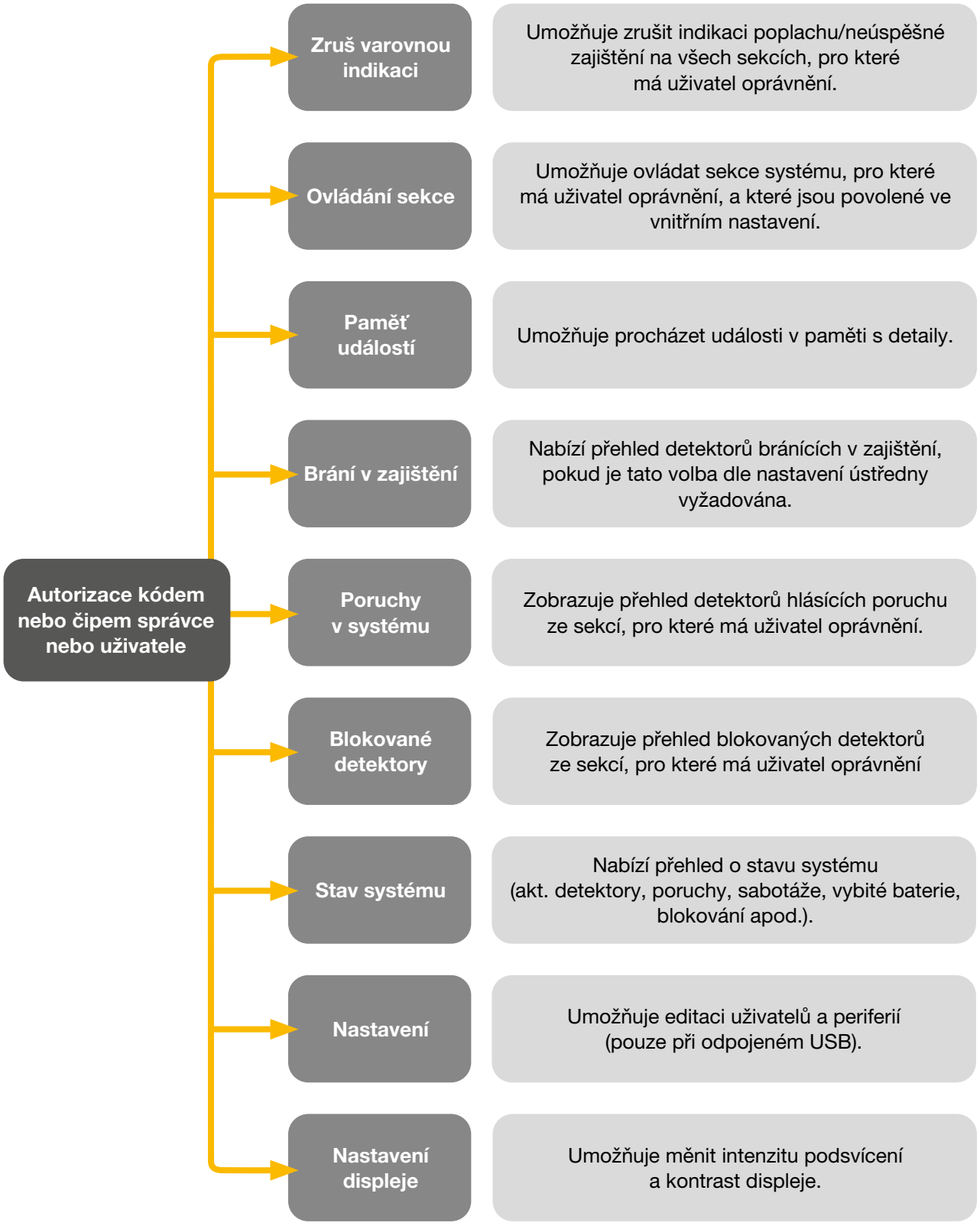
Autorizace se provádí zadáním kódu nebo přiložením čipové karty (či přívěsku s RFID čipem) přidělených v systému konkrétnímu uživateli. Každý uživatel může mít maximálně jeden číselný kód a dva RFID čipy (ať už v podobě karet či přívěsků).

Doporučené bezdotykové čipy: Jablotron 100, Oasis a Azor, případně jiné čipy pracující na 125kHz EM. Je-li od alarmu vyžadována zvýšená bezpečnost ovládání je možné nastavit potvrzovanou autorizaci s použitím čipů i kódů (volitelná funkce).

Chce-li uživatel ovládat více segmentů najednou, po autorizaci stiskne postupně segmenty požadovaných sekcí. Lze tak např. současně zajistit dům i odjistit garáž.

KÓD PRO AUTORIZACI
na klávesnici může být maximálně jedenáctimístný. Skládá se z tzv. prefixu (jedno- až třímístného čísla), oddělovací hvězdičky a kódu (4, 6, 8 místného – dle nastavení) (např. 123*1234 nebo 1*1234). Každý uživatel může sám libovolně měnit svůj kód za prefixem, přičemž změna kódu se provádí z LCD klávesnice, softwarem JA-100-Link či z aplikace MyJABLOTRON.
Pro objekty s menším počtem uživatelů nemusí být prefix vyžadován. V tomto případě se zadává pouze kód. Tyto kódy může vpřípadě potřeby měnit výhradně správce systému nebo servis.

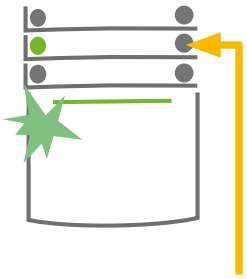
Struktura a popis vnitřního menu LCD klávesnice



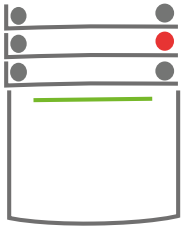
2.2.1 ZAJIŠTĚNÍ



1. Autorizovat se na klávesnici. Svítí tlačítka sekcí, které lze ovládat a zeleně bliká prosvětlené indikační tlačítko na klávesnici.



2. Stisknout pravé tlačítko (které nesvítí) pro zajištění požadované sekce. Je možné postupně zajistit více sekcí. Prodleva mezi volbami sekcí však nesmí být delší než 2 sekundy.



3. Povel se provede, klávesnice akusticky indikuje čas pro odchod. Daná sekce je tímto zajištěna, pouze detektory s reakcí „Zpožděná“ po dobu odchodového zpoždění umožňují opuštění střeženého prostoru. Segment zajištěné sekce svítí červeně.

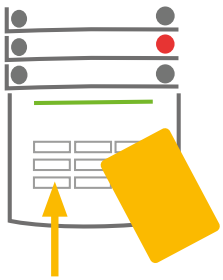
Pokud jsou při zajištění některé stavové detektory aktivní (např. otevřené okno), systém se zachová (na základě nastavené konfigurace) jedním z následujících způsobů:

- Detektory budou střeženy automaticky až po jejich zklidnění (základní nastavení).
- Systém upozorní 8 sekund blikáním červeného tlačítka segmentu, že jsou v systému aktivní detektory, pak se zajistí.
- Zajistit sekci s aktivními detektory lze opakovaným stiskem pravého tlačítka segmentu. Uživatel tak potvrdí záměr zajistit s aktivní periferií (např. otevřené okno). V opačném případě nedojde k zajištění sekce s aktivním detektorem.
- Aktivní detektor zabrání zajištění sekce. Tento stav je signalizován blikáním červeného tlačítka segmentu. Na displejové klávesnici lze v menu vyčíst periferie bránící v zajištění.

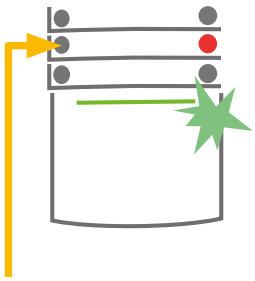
Neúspěšné zajištění je indikováno žlutým blikáním indikačního tlačítka.

Požadované nastavení chování systému konzultujte se servisním technikem.

2.2.2 ODJIŠTĚNÍ

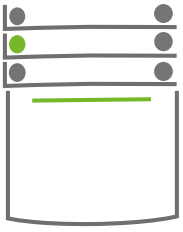


1. Po vstupu do objektu (aktivace detektoru s reakcí „Zpožděná“) systém začne signalizovat příchodové zpoždění trvalým pískáním a blikáním zeleného tlačítka segmentu sekce, ve které probíhá příchodové zpoždění.



Autorizovat se na klávesnici – rozbliká se zelené indikační tlačítko autorizačního panelu.

2. **Stisknout** levá tlačítka na segmentech pro sekce, které chceme odjistit.



3. Povel se provede, segmenty trvalým rozsvícením zeleně indikují odjištění daných sekcí.

Poznámka: Je-li zapnuta volba „Autorizace odjistí sekci s probíhajícím příchodovým zpožděním“ tak pouhá autorizace odjistí sekci, ve které probíhá příchodové zpoždění.

Požadované nastavení chování autorizačního panelu konzultujte se servisním technikem

ODJIŠTĚNÍ POD NÁTLAKEM

Odjištění pod nátlakem je odjištění ve speciálním režimu, kdy se systém zdánlivě pouze odjistí, avšak zároveň je vyvolán tichý tísňový poplach, který je reportován nastaveným uživatelům (včetně PCO).

Odjištění pod nátlakem se provede tak, že se k poslednímu číslu platného kódu přičte číslo 1. Pro povolení této funkce kontaktujte servisního technika

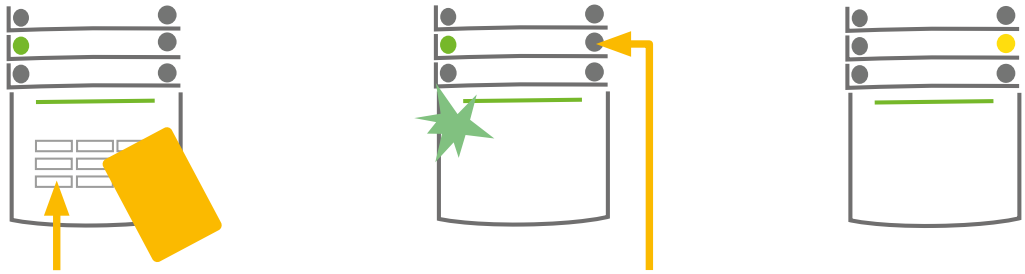
Příklad pro kódy s prefixem:

Platný kód: 2*9999 **Kód pro odjištění pod nátlakem: 2*9990**

Příklad pro kódy bez prefixu:

Platný kód: 9999 **Kód pro odjištění pod nátlakem: 9990**

2.2.3 ČÁSTEČNÉ ZAJIŠTĚNÍ



1. Autorizovat se na klávesnici (zadáním kódu nebo přiložením čipu, případně karty). Rozbliká se zelené prosvětlené indikační tlačítko.

2. Stisknout pravé tlačítko segmentu příslušné sekce.

3. Povel se provede, segment trvalým rozsvícením žlutě indikuje částečné zajištění dané sekce.

V systému lze nastavit i částečné zajištění, které umožní hlídat jen pomocí vybraných detektorů v sekci. Příklad: přes noc je možné nechat zajištěná pouze okna a dveře, zatímco pohybové detektory uvnitř prostoru nereagují.

Pokud chcete celkově zajistit objekt, v němž je umožněno částečné zajištění, je nutné tlačítko pro celkové zajištění stisknout dvakrát. Po prvním stisku tlačítko svítí žlutě, po druhém červeně.

Je-li systém částečně zajištěn (svítí žlutě), pro přepnutí do celkového zajištění je nutné po autorizaci stisknout žluté tlačítko. Po stisku bude systém zajištěn celkově a tlačítko změní barvu na červenou.

Částečné zajištění lze nastavit tak, aby je bylo možné provést i bez autorizace.

2.2.4 PŘERUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO POPLACHU



1. Autorizovat se na klávesnici (zadáním kódu nebo přiložením čipu).

2. Stisknout levé tlačítko segmentu sekce, ve které probíhá poplach.

3. Provedeno odjištění a ztišení sirén. Zeleně svítící tlačítko signalizuje odjištění příslušné sekce. Červené tlačítko blikáním indikuje paměť poplachu.

4. Autorizovat se a znovu stisknout zelené tlačítko pro zrušení indikace paměti poplachu.

5. Provedeno, segment trvalým svitem zeleného tlačítka indikuje odjištěnou sekci.

Probíhající poplach je na klávesnici signalizován rychlým blikáním červeného tlačítka segmentu a prosvětleného indikačního tlačítka. Pro zrušení poplachu je nutné se autorizovat na klávesnici. Sekce zůstává nadále zajištěná, rychlé červené blikání na segmentu signalizuje informaci o proběhlém poplachu. Signalizace přetrvává i po odjištění.

V případě signalizace proběhlého poplachu ve Vaší nepřítomnosti vyhledejte v historii událostí zdroj poplachu a buďte při kontrole objektu ostražití nebo vyčkejte příjezdu bezpečnostní agentury (je-li váš systém připojen k pultu centrální ochrany).

Indikace proběhlého poplachu na segmentu zůstává do dalšího zajištění, případně ji lze ukončit zopakováním odjištění. U klávesnic s displejem je možno světelnou signalizaci o proběhlém poplachu zrušit v menu Hlavní nabídka – Zrušit varovnou indikaci.

Indikaci proběhlého sabotážního poplachu může ukončit pouze Servisní technik nebo Správce.

Poznámka: Ve výchozím profilu nastavení je možné použít postup, kdy lze nejdříve stiskem tlačítka segmentu zvolit požadovanou akci a poté ji potvrdit autorizací na klávesnici.

Při zrušení poplachu dálkovým ovladačem dojde zároveň k odjištění příslušné sekce.

2.2.5 OVLÁDÁNÍ SEKCÍ Z MENU DISPLEJOVÉ KLÁVESNICE



Na displejové klávesnici jsou v levém horním rohu displeje zobrazeny stavy sekcí. **Plně zajištěná sekce je vyobrazena číslem sekce v plném obdélníku, částečně zajištěná číslem v rámečku**.

Postup ovládání z menu klávesnice:

- Autorizace platným kódem nebo čipem
- Vstup do menu stiskem klávesy ENTER
- Ovládání sekcí - ENTER
- Pomocí šipek vybrat požadovanou sekci
- Opakovaným stiskem klávesy ENTER se mění stav sekce částečné zajištění / zajištění / odjištění
- Po ukončení ovládání opuštění menu klávesou ESC

2.3 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU DÁLKOVÝM OVLADAČEM

Dálkové ovladače musí být do systému přiřazeny montážním technikem. Mohou být spojeny s konkrétními uživateli, což zamezí zasílání notifikačních SMS zpráv uživateli, který systém právě ovládá (je-li notifikace nastavena). Dálkové ovladače mohou být buď obousměrné se zpětným potvrzením provedení požadavku barevnou kontrolkou, nebo jednosměrné bez zpětného potvrzování. Dálkové ovladače kontrolují a indikují stav své baterie a jsou vybaveny optickou a i akustickou signalizací.

Obousměrný ovladač



Funkce tlačítek ovladačů je rozlišena vlisovanými symboly zámků. Zavřený zámek zajistí nastavené sekce, otevřený je odjistí. Správné provedení požadavku je potvrzeno kontrolkou, odjištění - zelená, zajištění – červená. Chyba komunikace (mimo dosah ústředny) je signalizována bliknutím žluté. Tlačítky se symboly plného a prázdného kolečka lze ovládat další sekce. Tlačítka dálkového ovladače lze nastavit i pro ovládání programovatelných výstupů a to buď v režimu jedním tlačítkem zapni, druhým vypni nebo může mít každé tlačítko nastavenou samostatnou funkci v režimu pulsu nebo přepínání. Pro další funkce je možné nastavit i současný stisk páru tlačítek. Čtyř tlačítkový ovladač tak může mít až 6 nezávislých funkcí. nebo jeden programovatelný stavový výstup (např. zapínat a vypínat osvětlení), případně dva programovatelné výstupy (např. garážová vrata a dveřní zámek).

V případě nastavení systému na potvrzování při zajišťování s aktivní periferií (kap. 2.2.1), ovladač při požadavku na zajištění v případě aktivní periferie signalizuje nezajištění zelenou kontrolkou. Zajištění je nutné potvrdit dalším stiskem tlačítka zajištění. Zajištění sekce je poté potvrzeno červenou kontrolkou.

Tlačítka ovladače lze zablokovat proti neúmyslnému stisknutí (dětská pojistka). K vyslání povelu pak dojde až po opakovaném stisku tlačítka.

Vybitá baterie v ovladači je signalizována akusticky (3x pípnutí) a opticky probliknutím žluté signálky po stisku tlačítka.

Informace o dalších možnostech nastavení dálkových ovladačů si vyžádejte u servisního technika.

Jednosměrný ovladač



Jednosměrné ovladače při stisku tlačítka vyšlou ovládací signál bez zpětné kontroly. Pouze vyslání signálu je potvrzeno krátkým svitem červené kontrolky a případně pípnutím.

Funkce tlačítek ovladačů je rozlišena vlisovanými symboly zámků. Zavřený zámek zajistí nastavené sekce, otevřený je odjistí. Tlačítky se symboly plného a prázdného kolečka lze ovládat další sekce nebo jeden programovatelný stavový výstup (např. zapínat a vypínat osvětlení), případně dva programovatelné pulzní výstupy (např. garážová vrata a dveřní zámek).

Vybitá baterie je signalizována červenou kontrolkou a akustickou signalizací (3 rychlá pípnutí).

2.4 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU POČÍTAČEM PŘES USB KABEL (JA-100-LINK)



Systém JABLOTRON 100 lze lokálně i vzdáleně (viz kapitola 2.9) ovládat pomocí počítače a nainstalovaného programu JA-100-Link, v němž lze provádět i správu uživatelů (přidávat / mazat uživatele, jejich oprávnění a telefonní čísla, měnit kódy, čipy).

Program JA-100-Link je pro lokální připojení k dispozici na diskové jednotce zabezpečovacího systému, která se nabídne po propojení ústředny USB kabelem s počítačem (FLEXI_CFG/ja-100-link).

Systém je možné zajišťovat / odjišťovat pomocí ikon jednotlivých sekcí na spodní liště programu nebo tlačítky „Stav“ v záložce Sekce. Pokud je v systému použita klávesnice s alespoň jedním ovládacím segmentem, pak je možné zajišťovat / odjišťovat také pomocí stisku tlačítek segmentu na virtuální klávesnici (dostupná z Hlavního menu tlačítkem „Klávesnice“).

Upozornění: Při ovládání systému počítačem se neprovádí kontrola aktivních periferií při zajištění. Může tak dojít k zajištění s aktivní periferií a proto tento způsob ovládání používejte uvážlivě!

2.5 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU POMOCÍ HLASOVÉHO MENU



Systém lze ovládat z mobilního nebo pevného telefonu pomocí srozumitelného hlasového menu, které uživatele provede nabídkou funkcí v přednastaveném jazyce. Pro vstup do hlasového menu je nutné zavolat na telefonní číslo zabezpečovacího systému.

Přístup do hlasového menu může být povolen buď všem telefonním číslům bez omezení nebo pouze kontaktům uloženým v systému. Dle nastavení může být vyžadována autorizace zadáním platného kódu uživatele na klávesnici telefonu. Po vstupu do menu systém sdělí aktuální stav všech sekcí přiřazených danému uživateli. Tyto sekce je následně možné ovládat klávesami telefonu dle nabídky, a to jak hromadně, tak jednotlivě.

Z výroby je systém nastaven na zvednutí hovoru po třetím zazvonění (cca 15 sekund vyzvánění).

2.6 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU WEBOVÝM ROZHRANÍM MyJABLOTRON



Systém JABLOTRON 100 lze snadno a pohodlně ovládat pomocí počítače a internetu z webového rozhraní My JABLOTRON, které je přístupné ze stránek www.myjablotron.com. Více informací o webovém rozhraní je k dispozici v kapitole 6.

Založení účtu ve webové aplikaci MyJABLOTRON provádí Bezpečnostní centrum JABLOTRON SECURITY (systém musí obsahovat tzv. bezpečnostní SIM kartu) na základě požadavku instalačního technika či uživatele. Uživatelským jménem bude zvolená emailová adresa, na kterou je také odesláno heslo pro první přihlášení. Heslo lze následně kdykoli změnit v nastavení účtu.

2.7 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU APLIKACÍ MyJABLOTRON V CHYTRÉM TELEFONU (SMARTPHONE)



Pokud je založen uživatelský účet na webovém rozhraní MyJABLOTRON (viz předchozí kapitola), je možné zabezpečovací systém vzdáleně monitorovat a ovládat pomocí aplikace MyJABLOTRON pro chytré telefony se systémem Android a iPhone. Aplikace je zdarma ke stažení na webovém rozhraní po přihlášení, nebo na obchodech GooglePlay, Android market, AppStore apod.

Přihlašovací údaje do aplikace MyJABLOTRON jsou shodné s přihlašovacími údaji do webového rozhraní MyJABLOTRON.

2.8 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU SMS ZPRÁVOU



SMS povelem lze ovládat jednotlivé sekce i programovatelné výstupy, podobně jako z tlačítkových segmentů klávesnic. Tvar ovládací SMS zprávy je KÓD_POVEL. Text povelu pro ovládání sekcí je pevně přednastavený (ZAJISTI / ODJISTI), s případným číselným parametrem sekce.

V rámci jedné SMS lze ovládat více sekcí najednou. V tomto případě se za povel přiřazují čísla sekcí.

Příklad SMS povelu pro zajištění sekcí 2 a 4.
KÓD_ ZAJISTI_2_4

Texty povelů pro ovládání výstupů PG může nastavit montážní technik, např. ZALUZIE DOLU. Lze nastavit, že kód před povelem není vyžadován. V tom případě
je uživatel identifikován podle telefonního čísla odesilatele SMS zprávy. Nastavení provede servisní technik.

2.9 OVLÁDÁNÍ SYSTÉMU POČÍTAČEM VZDÁLENĚ (JA-100-LINK)



Systém JABLOTRON 100 lze vzdáleně i lokálně (viz kapitola 2.4) ovládat pomocí počítače a nainstalovaného programu JA-100-Link, v němž lze provádět i správu uživatelů (měnit kódy, čipy, telefonní čísla).

Pro vzdálené spojení je nutné mít program nainstalovaný na počítači. Stáhnout jej můžete z webových stránek www.jablotron.com v části “Ke stažení” nebo z diskové jednotky ústředny systému. Pro první vzdálené spojení je nutné znát registrační kód zabezpečovacího systému (14timístný kód) a telefonní číslo jeho SIM karty. Vzdálený přístup se zahájí tlačítkem “Internet” v hlavním menu.

Po navázání spojení s ústřednou je ovládání shodné jako při lokálním spojení pomocí kabelu USB (viz kap. 2.4)

2.10 OVLÁDÁNÍ PROGRAMOVATELNÝCH VÝSTUPŮ PG

Segmentem klávesnice

Stiskem pravého tlačítka se PG výstup zapne, stiskem levého se vypne. Pokud je výstup nastaven jako pulzní, je vypnutí automatické dle nastaveného času.

Ovládání PG může nebo nemusí být ukládáno do paměti událostí ústředny. Nastavení provede servisní technik.

Dle nastavení systému je/není vyžadována autorizace.

Autorizací uživatele na klávesnici

Pouhou autorizací uživatele na klávesnici (zadáním kódu nebo přiložením RFID čipů) lze zapnout PG výstup, který má nastavenu aktivaci právě z této klávesnice.

Dálkovým ovladačem

Stiskem přiřazeného tlačítka dálkového ovladače. U obousměrných dálkových ovladačů je sepnutí PG potvrzena kontrolkou.

Prozvoněním

Pro každé telefonní číslo použité v systému (jeden uživatel může mít nastavené jedno tel. číslo) může být nastaveno ovládání pouhým prozvoněním bez navázání spojení. Prozvoněním se rozumí vytočení telefonního čísla SIM karty použité v zabezpečovacím systému a následné ukončení vyzvánění ještě před vyzvednutím hovoru systémem. Z výroby je systém nastaven na vyzvednutí hovoru po třetím zazvonění (cca 15 sekund vyzvánění).

SMS zprávou

Zasláním SMS zprávy s nastaveným textem pro zapnutí / vypnutí daného PG výstupu. Dle nastavení je / není vyžadována autorizace.

Příklad: KÓD_NASTAVENÝ TEXT

Webovým rozhraním MyJABLOTRON

Kliknutím na Vypnuto/Zapnuto v záložce Automatizace (PG).

Aplikací MyJABLOTRON v chytrém telefonu

Tapnutím na segment daného PG v záložce PG výstupů

3. BLOKOVÁNÍ V SYSTÉMU

3.1 BLOKOVÁNÍ UŽIVATELŮ

Pro krátkodobé znemožnění přístupu uživatele (např. z důvodu vyzrazení kódu či ztráty čipu) lze kteréhokoli uživatele tzv. zablokovat. Toto zablokování způsobí, že uživatel nebude mít přístup do systému, jeho kód ani čipy nebudou systémem akceptovány. Na telefonní číslo zablokovaného uživatele nebudou zasílány žádné SMS zprávy s reporty ani hlášení voláním.

Blokování uživatele smí provádět správce systému nebo servisní technik. Nastavit ho lze z LCD klávesnice v menu *Nastavení* / *Uživatelů* / *Uživatel* / *Blokování* volbou “Ano” a dále lokálním nebo vzdáleným přístupem z programu JA-100-Link kliknutím na uživatele ve sloupci *Nastavení* / *Uživatelé* / *Vypnutí*.

U blokovaného (vypnutého) uživatele se v programu až do zrušení blokování zobrazí symbol červeného puntíku.

3.2 BLOKOVÁNÍ DETEKTORŮ

Pro krátkodobé vypnutí funkce kteréhokoli detektoru lze použít stejný postup jako pro blokování uživatele. Blokování detektoru se provádí v případě, že není žádoucí jeho aktivace (např. detekování pohybu v místnosti, kde zůstává zvíře, či vypnutí funkce houkání sirény). Vypnuta je pouze poplachová funkce, sabotážní a servisní události jsou dále vyhodnocovány.

Zablokování smí provádět správce systému nebo servisní technik. Blokování detektoru lze nastavit z LCD klávesnice v menu *Nastavení* / *Periferií* / *Blokování* volbou “Ano”, dále z programu JA-100-Link kliknutím na detektor ve sloupci *Nastavení* / *Diagnostika* / *Vypnutí*. U blokovaného detektoru se v programu zobrazí symbol žlutého puntíku až do zrušení blokování, které se provádí stejným postupem. Blokovat periferii je možné i pomocí aplikace MyJABLOTRON pro chytré telefony.

3.3 VYPNUTÍ ČASOVAČŮ

Pro krátkodobé vypnutí automatické kalendářní akce v systému lze použít vypínání časovačů. Vypnutí automatické kalendářní akce (např. odjištění systému z nočního střežení v nastavený čas) způsobí, že se akce nebude vykonávat (např. při odjezdu na dovolenou).

Vypnutí časovačů lze provést lokálně nebo vzdáleně z programu JA-100-Link kliknutím na sekci ve sloupci *Nastavení* / *Kalendář* / *Vypnutí*. U blokovaného časovače se zobrazí symbol červeného puntíku až do zrušení vypnutí, které se provádí stejným postupem.

4. UŽIVATELSKÉ NASTAVENÍ SYSTÉMU

4.1 ZMĚNA PŘÍSTUPOVÉHO KÓDU UŽIVATELE

Pokud je systém nastaven na ovládání pomocí kódů s prefixem, je možné povolit jednotlivým uživatelům měnit si svůj kód z menu LCD klávesnic. Změna kódu na LCD klávesnici se provádí po autorizaci volbou *Nastavení* / *Uživatelé* / *Uživatel* / *Kód*. Pro vložení nového kódu je nutno položku editovat („rozblikat“) stisknutím klávesy Enter, zadat nový kód a potvrdit klávesou Enter. Po ukončení provedení změn je nutné u dotazu “Zapsat Konfiguraci?” zvolit možnost “Uložit”.

V případě, že je systém nastaven na ovládání kódy bez prefixu, má oprávnění ke změně kódů výhradně správce systému a servisní technik. Správce systému může změny provádět nejen z menu na LCD klávesnici, ale i prostřednictvím programu JA-100-Link nebo z aplikace MyJABLOTRON pro chytré mobilní telefony.

4.2 ZMĚNA, VYMAZÁNÍ NEBO PŘIDÁNÍ RFID ČIPU ČI KARTY UŽIVATELE

Pokud je systém nastaven na ovládání pomocí kódů s prefixem, má každý uživatel možnost přidávat, měnit nebo mazat své RFID čipy nebo karty z menu na LCD klávesnici. Tyto změny se provádí po autorizaci volbou *Nastavení* / *Uživatelé* / *Uživatel* / *Přist.karta1* (nebo 2). Pro vložení nového RFID čipu nebo karty je nutno položku editovat („rozblikat“) stisknutím klávesy Enter a přiložit RFID čip nebo kartu ke čtecí části klávesnice (tj. před klávesy) nebo zadat výrobní číslo uvedené pod čárovým kódem a opět potvrdit klávesou Enter. Pro vymazání přístupové karty je potřeba zadat při editaci pole namísto výrobního čísla jednu nulu: “0”. Po ukončení provedení změn je nutné u dotazu “*Zapsat Konfiguraci?*” zvolit možnost “*Uložit*”.

Oprávnění přidávat, měnit a mazat RFID čipy a karty má i správce a servisní technik systému. Správce systému může změny provádět nejen z menu na LCD klávesnici, ale i prostřednictvím programu JA-100-Link.

4.3 ZMĚNA TELEFONNÍHO ČÍSLA ČI JMÉNA UŽIVATELE

Pokud je systém nastaven na ovládání pomocí kódů s prefixem, má každý uživatel možnost přidávat, měnit nebo mazat své telefonní číslo z menu na LCD klávesnici. Změny se provádějí po autorizaci volbou *Nastavení* / *Uživatelé* / *Uživatel* / *Tel. číslo*. Pro provedení změn je nutné položky editovat (rozblikat) stisknutím klávesy Enter, zadat nové údaje a opět potvrdit klávesou Enter. Pro vymazání telefonního čísla zadejte při editaci pole namísto telefonního čísla jednu nulu: “0”. Po ukončení provedení změn je nutné u dotazu “*Zapsat Konfiguraci?*” zvolit možnost “*Uložit*”.

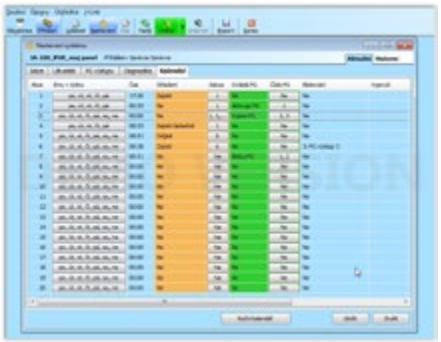
Oprávnění přidávat, měnit a mazat telefonní čísla či měnit jména uživatelů má i správce a servisní technik systému. Správce systému může změny provádět nejen z menu na LCD klávesnici, ale i prostřednictvím programu JA-100-Link.

4.4 PŘIDÁNÍ NOVÉHO UŽIVATELE / SMAZÁNÍ UŽIVATELE

Pro vložení nového uživatele (smazání stávajícího uživatele) má oprávnění pouze správce systému, případně servisní technik. Nový uživatel může být do systému zaveden (stávající uživatel smazán) výhradně programem JA-100-Link, v případě servisního technika programem F-Link.

Při zakládání musí mít nastavená oprávnění přístupu do jednotlivých sekcí a ovládání programovatelných výstupů s vyžadovanou autorizací.

4.5 NASTAVENÍ KALENDÁŘNÍCH UDÁLOSTÍ



V systému lze nastavit až 20 kalendářních akcí (odjištění / zajištění / částečné zajištění nebo ovládání, příp. blokování PG). V jedné kalendářní akci lze kombinovat více akcí současně. Lze tedy v jeden čas např. zajistit vybrané sekce, sepnout PG a blokovat jiné PG.

Nastavení časovačů se provádí v programu JA-100-Link, v záložce Kalendář.

5. HISTORIE UDÁLOSTÍ

Zabezpečovací systém ukládá veškeré chování a všechny události (zajištění, odjištění, poplachy, poruchy, reportování uživatelům i pultu centrální ochrany) do paměti ústředny na micro SD kartu.
U všech událostí je vždy uvedeno datum a čas vzniku nebo ukončení a zdroj události (příčina nebo původ).

Prohlížet události je možné několika způsoby:

5.1 PROCHÁZENÍM UDÁLOSTÍ NA LCD KLÁVESNICI

Pro přístup k událostem na klávesnici je nutná autorizace uživatele. Po autorizaci se v položce Paměť událostí zobrazí body dostupné dle příslušného oprávnění. Záznamy je možné procházet pomocí šipek.

5.2 VYČTENÍM UDÁLOSTÍ PROGRAMEM JA-100-LINK V POČÍTAČI

Vyčtení paměti lze provést pomocí programu JA-100-Link. Provádí se po částech, a to buď malých (cca 1 200 událostí), nebo větších (cca 4 000 událostí). Vyčtené události je možné detailně filtrovat, pro přehlednost barevně rozlišit a případně uložit do souboru na disk počítače.

5.3 PŘIHLÁŠENÍM DO MyJABLOTRON (NA WEBU NEBO V APLIKACI CHYTRÉHO TELEFONU)

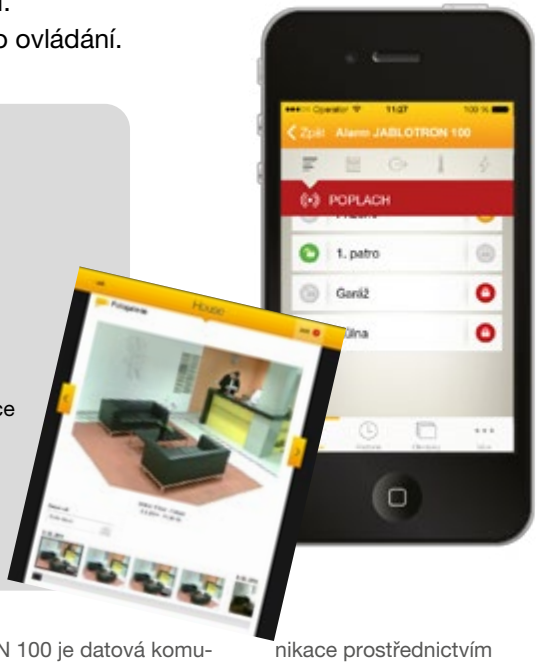
Všechny události v systému jsou k dispozici ve webovém rozhraní MyJABLOTRON. Tyto údaje je možné číst po přihlášení do uživatelského účtu MyJABLOTRON. Účet respektuje zobrazení rozsahu historie podle nastavených oprávnění vlastníka účtu.

6. CO JE WEBOVÉ ROZHRANÍ MYJABLOTRON

Webové rozhraní MyJABLOTRON je unikátní služba, která umožňuje on-line přístup k zařízením z produkce společnosti JABLOTRON.
Je určena pro koncové uživatele k dohledu nad zařízeními k jeho ovládání.

Uživateli zabezpečovacího systému JABLOTRON webová aplikace umožňuje:

- zjistit aktuální stav systému
- zajistit / odjistit systém či jeho část
- ovládat programovatelné výstupy
- prohlížet historii událostí
- zasílat oznámení na vybrané kontakty SMS, e-mailem, PUSH
- pořizovat snímky z foto verifikačních zařízení a sledovat jejich historii v záložce
- fotogalerie či přímo v historii událostí
- zjišťovat aktuální hodnoty detektorů teploty nebo spotřeby energií včetně zobrazení historie měření v grafech
- a další užitečné funkce



Podmínkou využití webové aplikace pro zabezpečovací systém JABLOTRON 100 je datová komunikace prostřednictvím bezpečnostní SIM karty JABLOTRON. Dodání a registraci systému s bezpečnostní SIM kartou zajistí dodavatel systému. Podrobné informace jsou dostupné na **Zákaznické lince JABLOTRON** na čísle **800 800 522**.

7. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA SYSTÉMU

- Pro spolehlivou funkci celého systému je potřeba dodržovat intervaly pravidelné údržby. Většinu požadavků na údržbu provádí servisní firma v rámci pravidelných servisních prohlídek min. 1x ročně.
- Uživatelská údržba spočívá zejména v udržování jednotlivých periferií v čistotě.
- Některé periferie mohou vyžadovat testování, které je vždy popsáno v jejich samostatných manuálech (např. požární detektory).
- Některé periferie mohou vyžadovat testování (např. požární detektory). Více informací si vyžádejte u servisního technika.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Parametr	JA-101K (-LAN) (-LAN3G)		JA-106K (-3G)	
Napájení ústředny	~ 230 V/50 Hz, max. 0,1 A s pojistkou T200 mA, ~ 110 V až 120 V/60 Hz, max. 0, 2 A s pojistkou T400 mA, třída ochrany II		~ 230V/ 50Hz, max. 0,2 A s pojistkou T400 mA, třída ochrany II	
Zálohovací akumulátor	12V; 2,6Ah (olověný gelový)		12V; 7 až 18Ah (olověný gelový)	
Maximální doba na dobití akumulátoru	72 h		72 h	
Napětí sběrnice (červený - černý)	12,0 až 13,8V		12,0 až 13,8V	
Max. trvalý odběr z ústředny	400 mA trvale (1000 mA po dobu 5 minut)		1200 mA trvale pro každou sběrnici (2000 mA po dobu 10 minut)	
Max. trvalý odběr pro zálohování 12 hodin	JA-101K -akumulátor 2,6 Ah		JA-106K – akumulátor 18 Ah	
	Bez GSM komunikátoru	LAN – vypnuto – 123 mA LAN – zapnuto – 78 mA	Bez GSM komunikátoru	LAN – vypnuto – 1150 mA LAN – zapnuto – 1105 mA
	S GSM komunikátorem	LAN – vypnuto – 103 mA LAN – zapnuto – 58 mA	S GSM komunikátorem	LAN – vypnuto – 1130 mA LAN – zapnuto – 1085 mA
Max. trvalý odběr pro zálohování 24 hodin	Bez GSM komunikátoru	LAN – vypnuto – 37 mA LAN – zapnuto – Není možné	Bez GSM komunikátoru	LAN – vypnuto – 550 mA LAN – zapnuto – 505 mA
	S GSM komunikátorem	LAN – vypnuto – 17 mA LAN – zapnuto – Není možné	S GSM komunikátorem	LAN – vypnuto – 530 mA LAN – zapnuto – 485 mA
Max. počet periferií	50		120	
LAN komunikátor	Ethernet rozhraní (pouze ver. LAN)		Ethernet rozhraní	
Rozměry (mm)	258 x 214 x 77		357 x 297 x 105	
Hmotnost	1250 g		2500 g	
Poplach chybným zadáním kódů	po 10 chybně zadaných kódech			
Paměť událostí	cca 7 milionů posledních událostí včetně data a času			
Typ napájecího zdroje	typ A (ČSN EN 50131-6) | Poznámka T 031: V případě výpadku hlavního napájení je systém zálohován akumulátorem po dobu 24 hodin, současně je o výpadku okamžitě informován PCO.			
GSM komunikátor	850 / 900 / 1800 / 1900 MHz			
GSM komunikátor 3G	2100 MHz			
Prostředí	třída II. vnitřní všeobecné dle ČSN EN 50131-1			
Rozsah provozních teplot	-10 °C až +40 °C při průměrné vlhkosti vzduchu do 75 %			
Stupeň zabezpečení	2 dle ČSN EN50131-1, ČSN EN 50131-3, ČSN EN 50131-6, ČSN EN 50131-5-3, ČSN EN 50136-1, ČSN EN 50136-2			
Radiová pracovní frekvence (s modulem JA 11xR)	868,1 MHz			
Rádiové vyzařování	ČSN ETSI EN 300 220-2 (modul R), ČSN ETSI EN 301 419-1, ČSN ETSI EN 301 511 (GSM)			
EMC	ČSN EN 50130-4 ed.2, ČSN EN 55022 ed.3, ČSN ETSI EN 301 489-7			
Elektrická bezpečnost	ČSN EN 60950-1 ed. 2			
Podmínky provozování	ČTÚ VO-R10, ČTÚ VO-R1			
Certifikační orgán	TREZOR TEST (JA-101K, JA-101K-LAN JA-106K), INCERT T014(A) (JA-101K, JA-106K)			
Identifikace volajícího (CLIP)	ČSN ETSI EN 300 089			

CE

ALARMS a.s. tímto prohlašuje, že tyto ústředny JA-101K, JA-101K-LAN(3G) a JA-106K(-3G) jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Originál prohlášení o shodě naleznete na www.jablotron.cz v sekci Ke stažení.

Poznámka: Výrobek, ačkoliv neobsahuje žádné škodlivé materiály, nevyhazujte do odpadků, ale předejte na sběrné místo elektronického odpadu. Podrobnější informace na www.jablotron.cz v sekci Ke stažení.

9. SLOVNÍK POJMŮ

Sběrnicové / bezdrátové prvky

Hlavním mozkem zabezpečovacího systému je ústředna. Ta může komunikovat se všemi prvky dvěma způsoby: sběrnicově, tedy po drátech s datovou komunikací skrze celý objekt či jeho část, nebo bezdrátově, kde se pro vzájemnou komunikaci využívá rádiový přenos. Sběrnicové prvky jsou napájené z ústředny. Bezdrátové prvky musí být napájené bateriemi, kde jejich životnost je závislá na intenzitě provozu. Některé bezdrátové prvky jsou napájeny přímo z el. sítě 230 V.

Ovládací segment

Ovládací i signalizační část přístupového modulu (klávesnice). Segment obsahuje velký a výstižný popis funkce a po stranách dvě barevně prosvětlená tlačítka, vlevo zelené a vpravo červené či žluté. Segment slouží pro snadné a přehledné ovládání části systému, jejíž stav současně zobrazuje příslušnou barvou signálky (zeleně vypnuto, červeně zapnuto a žlutě zapnuto částečně). Počet segmentů a jejich funkce určuje montážní firma.

RFID čip nebo karta

Ovládací prvek systému pro všechny uživatele, RFID čip či karta, slouží pro bezdotykovou autorizaci uživatele pouhým přiložením ke čtecímu modulu (klávesnici). Nahrazuje nebo doplňuje zadávání číselného kódu. RFID kartu je možné nosit např. v peněžence a jejím přiložením k modulu se autorizovat. RFID čip lze nosit jako přívěšek ke klíčům.

Sekce

Zabezpečovací ústřednu je možné dělit do několika menších, samostatně fungujících částí, kterým se říká sekce. Každá sekce může mít své přidělené detektory, klávesnice, ale i sirény či uživatele a jejich telefonní čísla. Počet sekcí v systému může být až 15.

Programovatelný výstup PG

Zabezpečovacím systémem lze spínat nebo ovládat některá další elektrická zařízení či spotřebiče. K tomu jsou používány programovatelné výstupy, které mohou být ovládány uživatelem (např. SMS zprávou,
z klávesnice) nebo automaticky vnitřním stavem systému (např. stavem střežení, poplachu, poruchy).

Domácí automatizace

Systém JABLOTRON 100 nabízí kromě poplachového střežení objektu proti vloupání také další funkce. Mezi ty nejpoužívanější se řadí systém elektricky ovládaných dveří, automatického rozsvěcení osvětlení při pohybu nebo vzdálené ovládání spotřebičů (el. topení, el. garážová vrata či brána nebo závora).

Tísňový poplach (panika)

V případě, kdy se uživatel dostane do nebezpečí a potřebuje akutní pomoc, může v systému vyhlásit tísňový poplach. Poplach může být vyhlášen určeným segmentem na klávesnici, speciálním kódem, tísňovým tlačítkem či kombinací kláves dálkového ovladače. V případě připojení k Bezpečnostnímu centru je reakcí na tísňový poplach okamžitý výjezd, který není možné telefonicky odvolat.

Bezpečnostní centrum, pult centrální ochrany PCO

Agentura s nepřetržitým dohledem je schopna okamžitě reagovat na informace přijímané z objektu. V případě poplachu provede fyzický zásah přímo na místě, nebo udělá příslušné kroky podle přijaté informace a nastavených pravidel.

Návod k obsluze – BD U Milosrdných

Technologie bytů

OBSAH

Seznam ilustrací

Seznam zkratek

Úvod

1 Ttechnologie Loxone

1.1 Mobilní a desktop aplikace Loxone

1.2 Dotykový panel 2N

1.2.1 Přihlášení do dotykového panelu 2N

2 Uživatelské rozhraní Loxone

3 Mobilní aplikace Loxone

SEZNAM ILUSTRACÍ

Obr. 1.1 - odkaz na stránky Loxone pro software

Obr. 1.2 - dotykový panel 2N

Obr. 2.1 - uživatelské rozhraní Loxone pro místnosti

Obr. 2.2 - uživatelské rozhraní Loxone v záložce Kategorie

Obr. 2.3 - uživatelské rozhraní dané místnosti

Obr. 2.4. - grafické rozhraní pro nastavení teplot a časového programu

Obr. 2.5 - nastavení teplot pro danou místnost

Obr. 2.6 - druhá část grafického rozhaní místnosti

Obr. 3.1 - rozhraní pro přidání miniserveru na mobilní aplikaci

Obr. 3.2 - grafické rozhraní mobilní aplikace Loxone

SEZNAM ZKRATEK

%	procento
°C	stupně Celsia, °C
T	teplota, °C
2N	dotykový panel
AM	dopoledne
Eco	economy
PM	odpoledne

ÚVOD

Tento dokument poskytuje přehled základního ovládání a nastavení systému Loxone. Obsahuje informace o prvcích systému, jejich funkcích a správném způsobu jejich využití. Jeho cílem je zajistit efektivní ovládání vytápění a chlazení místností pomocí aplikace Loxone.

1 TECHNOLOGIE LOXONE

Technologie v nájemním bytě je řízena pomocí miniserveru od firmy Loxone, který je speciálně navržený pro řízení inteligentní domácnosti a automatizaci budov. Miniserver je fyzicky umístěný v každém bytě v rozvaděči s ostatní technologií.

Pro snadné ovládání inteligentní domácnosti, Loxone umožňuje přístup z několika zařízení. Z mobilního telefonu pomocí aplikace Loxone, desktop aplikace a pomocí dotykového panelu v bytě.

1.1 MOBILNÍ A DESKTOP APLIKACE LOXONE

Mobilní a desktop aplikace od firmy Loxon je možné zdarma stáhnout přímo na stránkách Loxone. Mobilní aplikace je také možné vyhledat a stáhnout v App Store a Google Play. Technologie bytů je tak možné pomocí mobilní aplikace ovládat z iPadů, tabletů, mobilních zařízení.



Obr. 1.1 - odkaz na stránky Loxone pro software

1.2 DOTYKOVÝ PANEL 2N

V bytě se nachází dotykový panel 2N (dále jen 2N). Dotykový panel má v sobě od výroby nainstalovaný své vlastní rozhraní. V rámci tohoto rozhraní je možné instalovat přídavné aplikace, které dotykový panel umožňuje spouštět.



Obr. 1.2 - dotykový panel 2N

Každé 2N má nainstalovanou aplikaci Loxone. Zelená ikona aplikace Loxone se nachází v pravém dolním rohu (na obrázku označeno červeným čtverečkem). Spuštěním této aplikace se zobrazí grafické rozhraní pro ovládání technologie daného bytu.

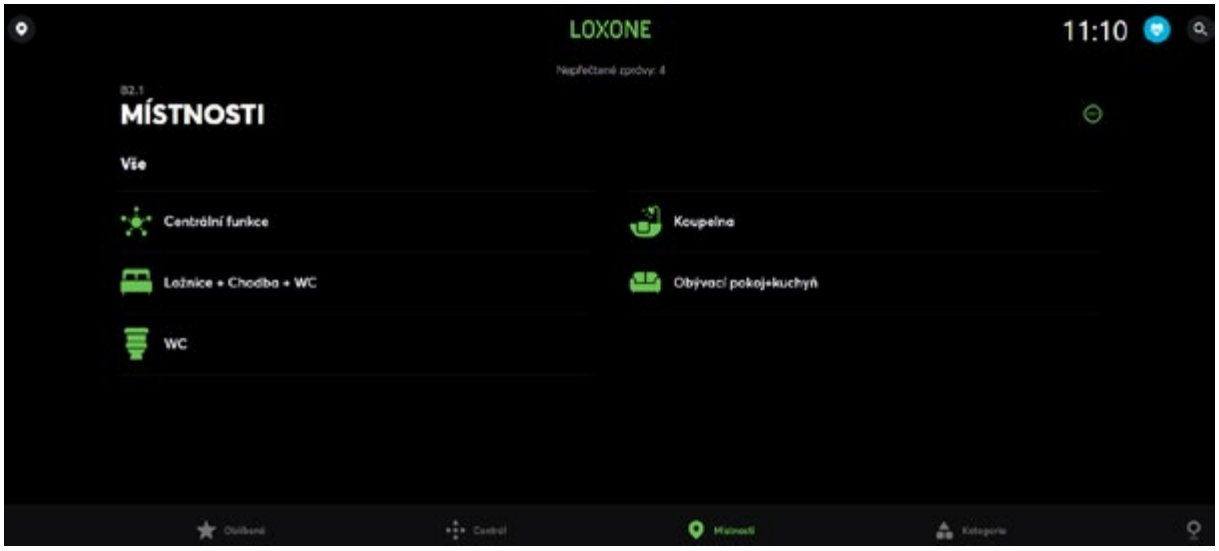
1.2.1 PŘIHLÁŠENÍ DO DOTYKOVÉHO PANELU 2N

Přihlášením do dotykového panelu 2N pomocí přihlašovacích údajů je zajištěno firmou Ok control s.r.o. Standardně je do 2N přihlášený uživatel „User“, který reprezentuje nájemce daného bytu. Práva „Usera“ jsou omezená, „User“ může ovládat jednotlivé technologie bytů, nikoliv však měnit zásadní nastavení dané aplikace.

Pro rozsáhlejší úpravy v panelu 2N a aplikaci Loxone je třeba se přihlásit pod jménem a heslem „Admina“. Ve výjimečných případech bylo vypozorováno, že se aplikace samovolně odstraní/zmizí z domovské stránky 2N. Poté je třeba manuálního přidání dané aplikace zpět na plochu 2N. Toho se docílí ve zprávě aplikací a opětovného zaškrtnutí aplikace Loxone na 2N.

2 UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ LOXONE

Po přihlášení do uživatelského rozhraní Loxone se zobrazí úvodní obrazovka “Oblíbené“. Spodní lišta grafického rozhraní nabízí 4 záložky – Oblíbené, Centrál, Místnosti, Kategorie. Pro ovládání jednotlivých technologií je nejdůležitější záložka „Místnosti“. Po rozkliknutí této záložky se zobrazí rozpis jednotlivých místností pro daný byt.



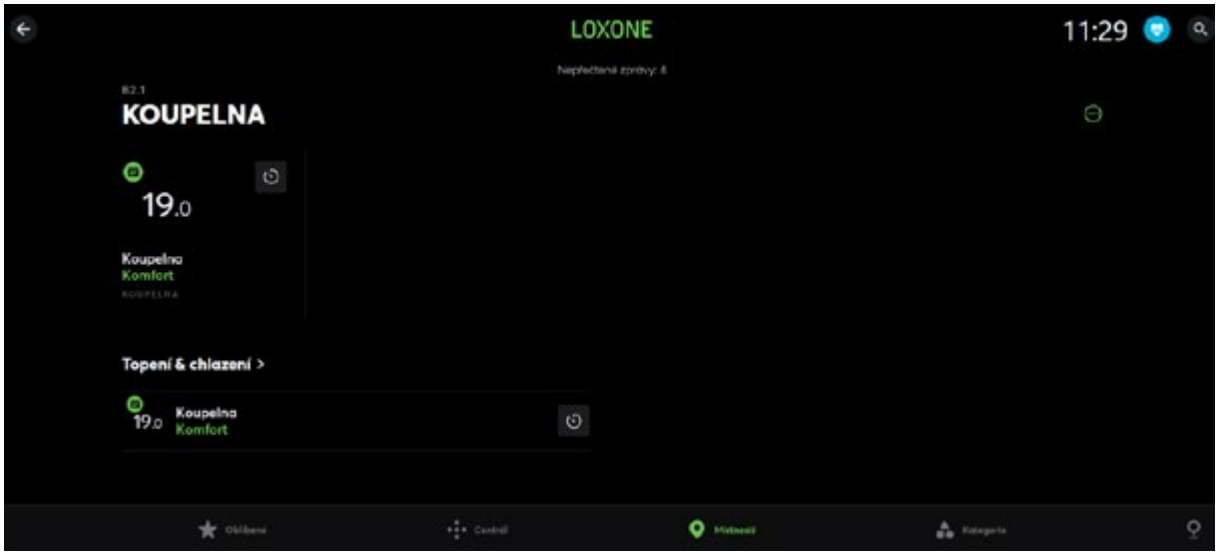
Obr. 2.1 - uživatelské rozhraní Loxone pro místnosti

V záložce „Kategorie“ se nachází rozpis kategorií technologie. Dvě základní kategorie Topení & Chlazení a Ventilace. Po rozkliknutí jedné z kategorií se zobrazí uživatelské rozhraní, které zobrazuje jednotlivé teploty a možnost ovládání pro dané místnosti. Stejně tomu tam je i u kategorie „Ventilace“.



Obr. 2.2 - uživatelské rozhraní Loxone v záložce Kategorie

V případě rozkliknutí jedné z místností se zobrazí grafické rozhraní pro danou místnost, kde je možné si nastavovat teplotu, časové programy a možnost vypnutí a zapnutí vytápění.



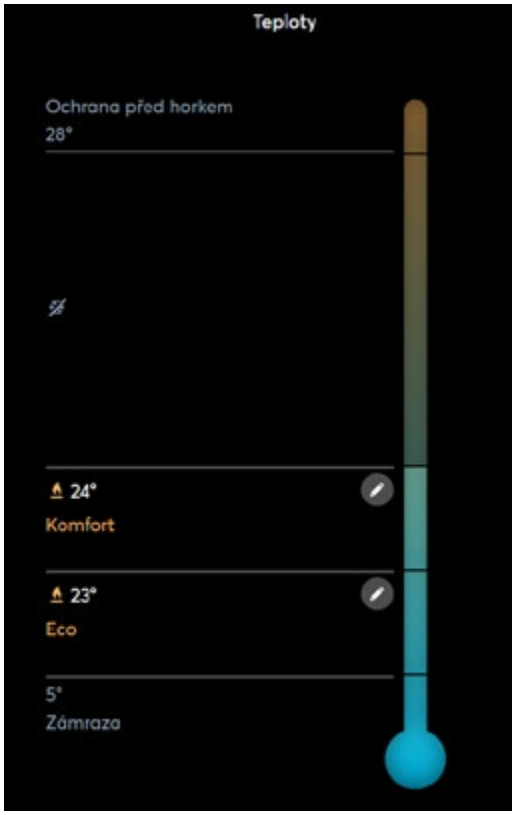
Obr. 2.3 - uživatelské rozhraní dané místnosti

Regulace teplot, nastavování režimů a časových programů je třeba kliknout na čtvereček s teplotou, názvem místnosti a daným režimem. Poté se zobrazí rozhraní, kde jsou zobrazeny nejdříve teploty.



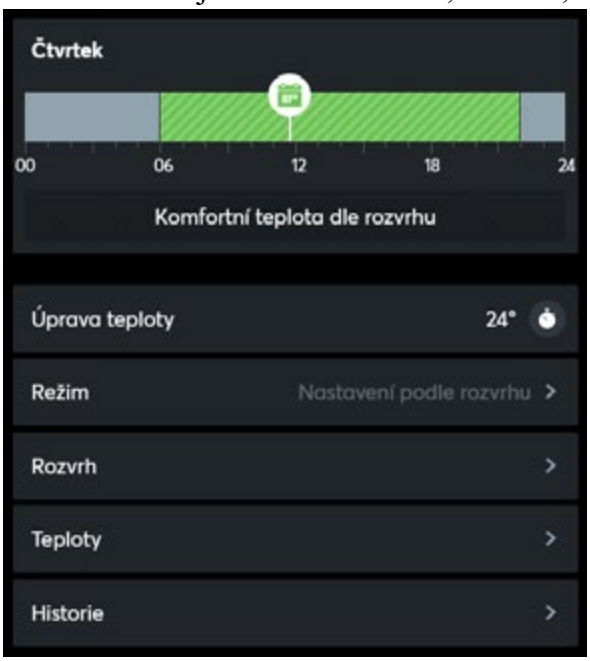
Obr. 2.4. - grafické rozhraní pro nastavení teplot a časového programu

Kliknutím na ikonu teploměru se zobrazí detailní možnost nastavení. Teploty pro režim Eco a Komfort je možné upravit pomocí malé ikonky tužky.



Obr. 2.5 - nastavení teplot pro danou místnost

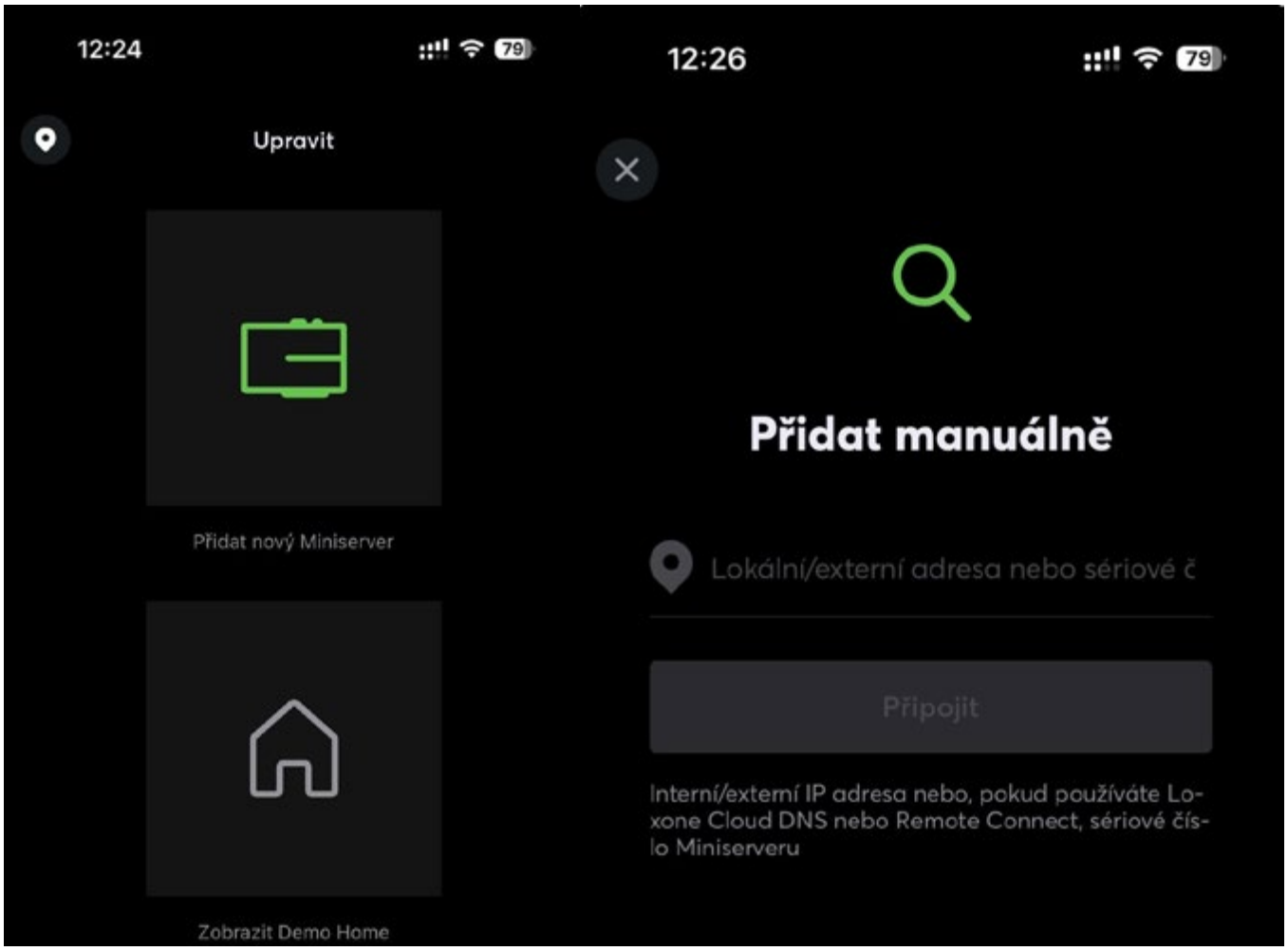
Další část grafického rozhraní umožňuje nastavení režimů, rozvrhu, teplot a zobrazení historie.



Obr. 2.6 - druhá část grafického rozhraní místnosti

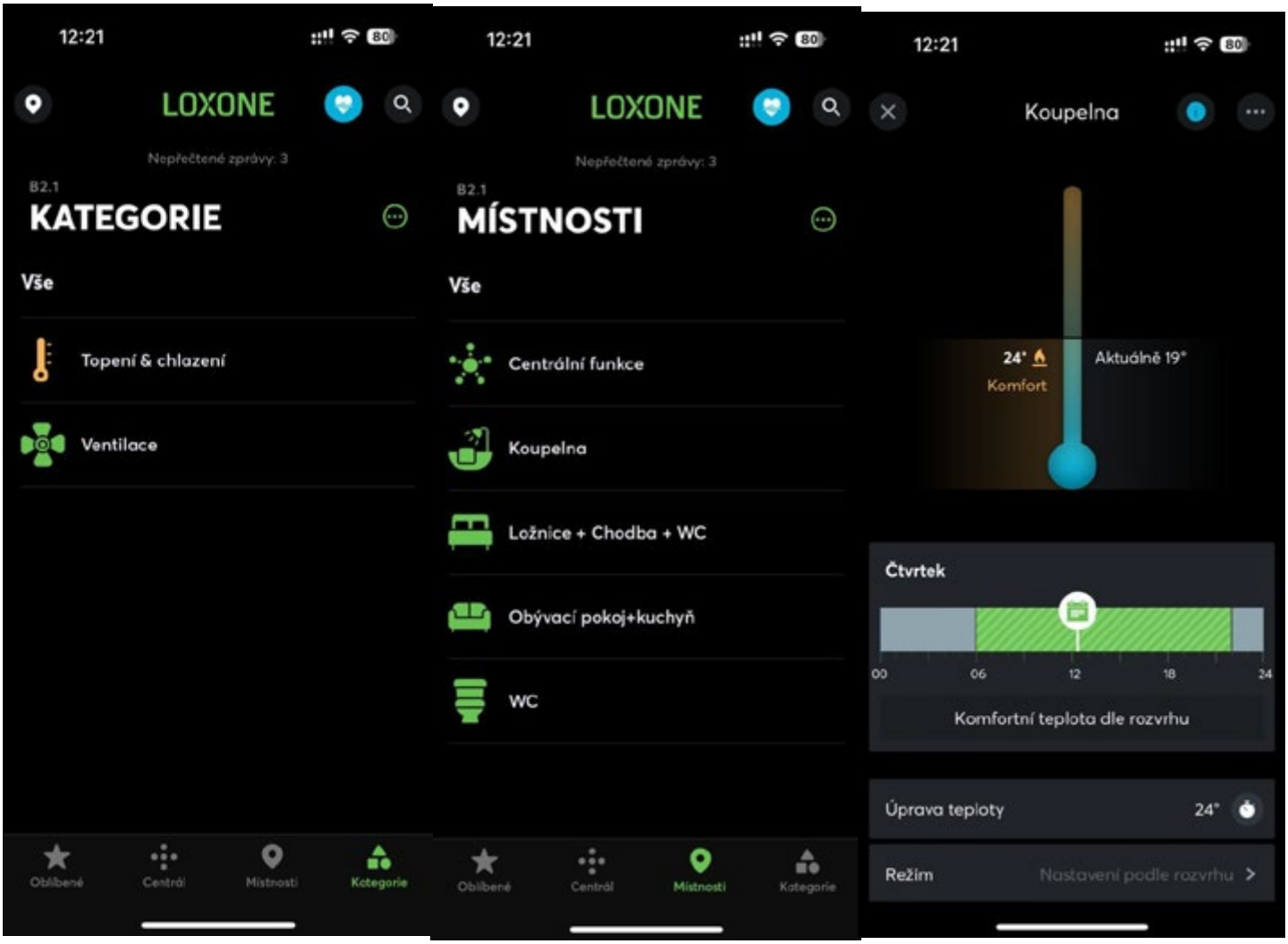
3 MOBILNÍ APLIKACE LOXONE

Po úspěšném nainstalování mobilní aplikace a jejího spuštění se objeví možnost přidat miniserver. Přidat miniserver lze přidat manuálně (lokální/externí adresou, sériovým číslem) nebo automaticky (hledáním v připojené síti).



Obr. 3.1 - rozhraní pro přidání miniserveru na mobilní aplikaci

Po úspěšném přihlášení a přidáním správného miniserveru je potřeba přihlásit se pod uživatelském rozhraní do miniserveru. Poté se zobrazí velmi podobné uživatelské rozhraní jako pro dotykový panel 2N.



Obr. 3.2 - grafické rozhraní mobilní aplikace Loxone

EXTERIÉROVÉ SCREENOVÉ ROLETY

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Bezpečnostní instrukce.

- Nedovolte dětem hrát si s venkovními roletami. Nepouštějte děti k ovládání výrobku.
- Kontrolujte vaše venkovní rolety pravidelně zdali na nich nejsou viditelné vady.
- Pokud jsou na venkovních roletách vady, ihned je přestaňte používat a kontaktujte vašeho dodavatele.
- Za žádných okolností se nesnažte sami opravovat nebo modifikovat venkovní horizontální rolety.

Správné používání.

- Vaše venkovní rolety se pohybují nahoru nebo dolu a jsou namontovány před okno nebo dveře a poskytují:
  - ochranu před sluncem
  - regulaci světla
  - regulaci průhlednosti
- Dávejte pozor při silném větru a mrazivém počasí. Vaše venkovní roleta nemůže být používána při silném větru (≥16 m/s) nebo pokud je zamrzlá.
- Ujistěte se, že venkovní rolety jsou zatažena včas, než začne foukat příliš silný vítr. (dokonce i v případě plně automatického ovládání musíte na toto dávat pozor).
- Je doporučováno, abyste použili externí ovládání, které zahrnuje modul větru i mrazu. V případě ovládání bez modulu mrazu musíte ovládání v zimním období vypnout.
- Venkovní rolety musí být výhradně používány k ochraně před sluncem, regulaci světla a regulaci průhlednosti. Tento výrobek není konstruován jako zvedací nebo páčící zařízení.

Použití ovládání.

- Během činnosti venkovní rolety se může pohybovat nahoru nebo dolů.
- Vytáhněte venkovní žaluzii úplně nahoru nebo dolu, abyste předešli poškození.
- Před použitím se přesvědčte, že mechanizmus venkovní rolety není zamrzlý.

Důležité bezpečnostní instrukce!

Upozornění: pro bezpečnost osob je velmi důležité, že tyto instrukce jsou dodržované! Tyto instrukce musí být rozhodně uchovávány!

Ujistěte se, že v akčním radiu venkovní rolety nejsou žádné osoby nebo jiné překážky. Pokud na venkovní rolety během ovládání nevidíte, musíte udělat opatření, aby nedošlo k nehodě.

Ovládání elektromotorem.

Elektromotor ovládaný vypínačem.
Vypínačem se stahují venkovní rolety.

- Motory jsou navrženy pro krátkodobé používání s vestavěnou tepelnou pojistkou, která zastaví motor při přehřátí nebo přetížení. Po ochlazení, cca za 15 minut, může být motor znovu používaný.

Čištění.

- Když čistíte okna, zeď nebo venkovní rolety, tak musí být odpojen přívod elektřiny.
- Nepřidržujte se venkovních rolet nebo přiléhajících částí a netlačte na vodící lišty příliš silně.
- Čistěte výrobek minimálně 1x za rok, nicméně v přímořských oblastech nebo v průmyslových zónách minimálně 2x za rok.
    - Spusťte venkovní roletu
    - Použijte houbu, jelenici a čistou vodu.
    - Dostatečně opláchněte čistou vodou.
    - Když je zašpinění velmi silné, obraťte se na vašeho dodavatele.
    - Nikdy nepoužívat vysokotlaké čištění, roztoky na alkalickém základě, agresivními roztoky, ropné produkty, železnou vlnu, tvrdý kartáč nebo brusivo.

Chyby a údržba.

- Kontaktujte vašeho dodavatele, pokud se vyskytnou závady anebo požadavky na údržbu.
- Poruchy a údržbu musí vždy provádět kompetentní osoba.
- Pokud během používaní uvidíte doutnání nebo se objeví kouř, okamžitě roletu vypněte.
- Kontaktujte dodavatele.

SKLENĚNÉ DVEŘE A PŘÍČKY

NÁVOD NA ÚDRŽBU

Dokument je přílohou předávacího protokolu. Stanovuje pravidla a způsob používání výrobků v běžném provozu nebo zvláštním provozu, jehož charakter je stanoven projektem.

1. Výrobek může být umístěn pouze v odpovídajícím prostředí. Tím jsou ve většině případů standardní klimatické podmínky interiéru.

2. Běžná údržba:

   - **Skleněné tabule**
     - sprchové kouty
     -folie (polep skleněných tabulí)

   Denní údržba vodou + běžným saponátem určeným na skla a skleněné výrobky.
   Nepoužívat jakékoliv ředidla a rozpouštědla!

   - **Mosazná madla a lakovaná kování dveří a sprchových koutů**

   Denní údržba teplou mýdlovou vodou, vlhkým hadříkem
   , po omytí utřete povrch jiným měkkým hadříkem do sucha

   - **Ovládací a funkční mechanismy** potřebují po delším užívání běžnou údržbu, doporučujeme 1x ročně promazání a seřízení dveří. Seřízení však může provádět pouze výrobce nebo jím proškolená odborná firma.

3. Veškeré servisní úkony spojené s běžnou i nadstandardní údržbou pro Vás rádi zajistíme v rámci hodinové sazby.

VOKOUN_POKORNÝ

PŘÍLOHA Č. 23

Návod užívání díla bondových šambrán BD U Milosrdných

V případě bondových šambrán se jedná o designový prvek budovy, který není pochozí. V případě kontaktu šambrány s obuví může dojít k trvalému a nevratnému poškození laku a nadměrným zatížením může dojít i k poškození nosné konstrukce šambrány.

Pro udržení reprezentativního vzhledu povrchu bondové šambrány je nutné provádět pravidelné a odborné čištění. Díky čištění je také zajištěna dlouhodobá stálost a životnost povrchu, jelikož ne všechny nečistoty z ovzduší jsou odstraněny pouhým omýváním deštěm.

Kontrola šambrán by měla být prováděna alespoň jednou ročně.

Obecné informace:

- Odstraňte listí, větvičky a jiné objekty
- Zkontrolujte stav materiálu ve spárách, připevnění a všech prvků šambrány proti pronikání vody
- Posuďte lokální vady (např. Poškrábání)

Čištění:

Čištění doporučujeme jedenkrát za rok. Čištění ručně měkkým štětcem, nebo kartáčem ideálně však vysokotlakým zařízením (max. 50 bar) s čistou vodou. Je-li to nutné, je možné použít slabý (pH 6-7) detergent v maximálním koncentraci 10%. Podrobnosti případně konzultujte s dodavatelem čisticích prostředků. Čištění by mělo být provedeno shora dolů a následným oplachem odstranit zbytky čisticího prostředku (pokud byl použit). Doporučujeme vyzkoušet čisticí prostředek před použitím na vzorku.

Čištění nikdy neprovádět při vyšší teplotě povrchů než 40°C – riziko vzniku fleků od rychle zaschlého čisticího prostředku (pokud je použit).

Nesmí být použity silně alkalické čisticí prostředky, jako například prostředky na bázi draslíku, uhličitanu sodného, hydroxidu sodného, nebo silně kyselé. Dále nesmí být použity vysoce abrazivní, nebo brusné čističe, které mohou povrch nevratně poškrábat.

Návod na údržbu

Lakované dřevěné podlahy a parkety

1. Preventivní opatření

Podstatná část veškerých vnášených nečistot může být minimalizována použitím **čistících rohoží** před vchodem a **čistících zón** ve vstupních částech objektů. Tyto čistící zóny je nutné zařadit do systému běžného čištění.

2. Ochrana lakováných podlah

Po nově nalakovaných dřevěných parketách se plné zatížení doporučuje až po 5-10 dnech.Tzn., že v prvním týdnu čistěte jen na sucho a nepokládejte koberce.Teprve cca po14 dnech můžete začít s běžnou údržbou.
Nejznámější ochranou lakovaných podlah, je použití poliše **Parkett Freshen Up,** jež produkuje švédská firma **Bona**, výrobce laků na vodní bázi.**Freshen Up** oživuje poškrábané a mdlé povrchy a dodává jim vzhled nově nalakovaného povrchu, dále jim zajišťuje větší odolnost proti oděru.Aplikujte jednu vrstvu Freshen Up pomocí mopu, měkkého hadru nebo houby rovnoměrně na podlahu.Nechejte 30 minut schnout, pak můžete nábytek vrátit na své místo.Podlahy v domácnosti stačí ošetřit jednou až dvakrát ročně.
K odstranění poliše se používá přípravek **Parkett Polish Remover.**
Freshen Up je připraven k okamžitému použití, vodou již neředit !!!!.
Freshen Up se dodává v litrové a pěti litrové láhvi.Spotřeba cca 1Litr : 80 m2.

3. Běžné čištění

Pro pravidelné odstraňování nečistot použijte čistící prostředek na dřevěné plovoucí podlahy **Bona rozprašovač.** Přípravek je určen pro dřevěné lakované, olejované, voskované a korkové podlahy, čistí bez zanechání pruhů.Oceněno **Cechem podlahářů** – **Inovace 2007.**



Použití: Nastříkejte Bona rozprašovačem a vytřete do čista.

4. Všeobecná upozornění

Dřevo jako přírodní produkt by nemělo nikdy být delší dobu vlhké nebo mokré, protože přijímá vlhkost a mohlo by dojít ke změnám jeho tvaru (*bobtnání*) nebo k zašednutí. Toto platí především pro ty druhy dřevin, které mimořádně rychle reagují na změny vlhkosti (např. buk, jasan). Při čištění je proto nutno neustále myslet na to, aby bylo prováděno pokud možno suchou cestou (mopem, smetákem nebo vysavačem) nebo pouze vlhkým mopem nebo dobře vyždímaným hadrem, aby se na podlaze netvořily "loužičky". Nově položené parkety v prvních týdnech čistěte pouze nasucho, tzn. zametejte nebo vysávejte. Nohy nábytku podle možnosti opatřete filcovými podložkami a těžké kusy nábytku stěhujte velmi opatrně.U kolečkových židlí doporučujeme vyměnit plastová kolečka za kolečka pryžová,nebo použít podložku pod kolečkovou židli.

Dřevěná podlaha reaguje jako všechny dřevěné stavební díly na okolní podmínky (obzvláště na relativní vlhkost vzduchu) příslušnou změnou. Změna vlhkosti dřeva vede ke smršťování (při nízké vlhkosti) nebo bobtnání (při vysoké vlhkosti) a s tím jsou spojeny příslušné následky (např. tvorba spár). Aby se zamezilo těmto mimořádným změnám, je nutno myslet na to, že relativní vlhkost vzduchu se v prostorách se dřevěnou podlahou musí pohybovat celoročně mezi hodnotami 45 až 60 % při teplotě 20°C. V případě potřeby je nutno prostor opatřit větracím, topícím nebo zvlhčovacím zařízením. Tyto klimatické podmínky nemají pozitivní vliv pouze na Vaši dřevěnou podlahu, ale prospívají také veškerému nábytku ze dřeva, hudebním nástrojům, obrazům a v neposlední řadě také Vám osobně.

Přejeme Vám hodně spokojenosti s Vaší dřevěnou podlahou a doufáme, že Vám tento návod na ošetřování a čištění bude nápomocen.

ÚDRŽBA A OŠETŘENÍ

1. INTERIÉROVÉ DVEŘE CHRAŇTE PŘED:
   - přímým slunečním zářením, mrazem a deštěm
   - nadměrnou vlhkostí a nadměrným suchem. Dveře nejsou určeny k přímému styku s vodou.
   - vysokými a nízkými teplotami
   - koncentrovanými chemikáliemi a koncentrovanými přírodními látkami
   - koncentrovanými čistícími prostředky a prostředky s abrasivními složkami

2. INTERIÉROVÉ DVEŘE V PROVEDENÍ VYSOKÝ LESK A MAT
   Pro čištění používejte běžné čistící kapaliny (Ultra GlossSuperpolich, Pronto proti prachu Multi-SufacePolish). Slučitelnost konkrétního prostředku s lakovou vrstvou doporučujeme nejprve vyzkoušet na skrytém místě. K čištění používejte jelenici na okna, auto nebo švédské utěrky z mikrovláken. Pozor tvrdé částice mohou poškodit povrch. Skvrny od silně zabarvených substancí, koncentrovaných chemikálií nebo přírodních tekutin smyjte okamžitě vodou s přídavkem běžného čistícího prostředku. Čistící prostředek nesmí obsahovat žádné abrasivní složky! Skvrny nenechávejte zaschnout, jejich odstranění je pak mnohem obtížnější a může nenávratně poškodit povrch výrobku. Zbytky skvrn, zejména mastné stříkance a usazeniny, lze vyčistit 30% horkým roztokem mazlavého mýdla. Tento poustup dle potřeby zopakujte. Na závěr smyjte zbytky čistících prostředků vlažnou vodou a vysušte fólii jelenicí na okna.

3. INTERIÉROVÉ DVEŘE V PROVEDENÍ DÝHA A MASIVNÍ DŘEVO
   Pro čištění používejte běžné čistící kapaliny. Slučitelnost konkrétního prostředku s lakovou vrstvou doporučujeme nejprve vyzkoušet na skrytém místě. K čištěni používejte jelenici na okna, auto utěrky nebo švédské utěrky.Skvrny od silně zabarvených substancí, koncentrovaných chemikálií nebo přírodních tekutin smyjte okamžitě vodou s přídavkem běžného čistícího prostředku. Čistící prostředek nesmí obsahovat žádné abrasivní složky! Skvrny nenechávejte zaschnout, jejich odstranění je pak mnohem obtížnější a může nenávratně poškodit povrch výrobku. Zbytky skvrn, zejména mastné stříkance a usazeniny, lze vyčistit 30% horkým roztokem mazlavého mýdla. Tento postup dle potřeby zopakujte. Na závěr smyjte zbytky čistících prostředků vlažnou vodou a vysušte fólii jelenicí na okna. V počátku užívání nezakrývejte dýhované plochy. Je nutné zajistit aby sluneční záření dopadalo na celou plochu výrobku rovnoměrně. V opačném případě může dojít z důvodu přirozeného stárnutí dřeva k vytvoření barevných skvrn a tím i ke snížení estetické hodnoty výrobku.

4. OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA SKEL
   Doporučujeme použít běžné čistící kapaliny na skla, které kromě skleněných výplní je možné použít na čištění zrcadel, keramických obkladů či smaltů. Sklo umývejte celoplošně, i přestože sklo není špinavé celé, ale pouze na jednom místě. Dobré není používat velké množství vody, neboť po sobě zanechává mokré mapy a velice dlouho schne. Sklo s pískovaným povrchem je třeba po umytí zlehka utřít do sucha. Prosklené plochy je potřeba ošetřovat pouze tak, aby nedošlo ke styku ozdobného rámečku s nepřiměřeným množstvím volné vody. Pozor tvrdé částice mohou poškodit povrch. Pro údržbu a čištění je nutné používat doporučené čistící prostředky a leštící hadry z mikrovláken, které jsou určené čistění skel.

5. VLHKOST
   Už při montáži obložkových zárubní je nutné, aby v interiéru, do nichž se dveře a zárubně montují, byla vlhkost v rozmezí 40 – 50 %. Pokud je vlhkost nižší, je prostředí nevhodné z lékařského hlediska a nadměrného vysoušení výrobku. Pokud je vyšší, hrozí nebezpečí prohýbání nebo deformace dveří a zárubní. Proto je nezbytně nutné, osazovat výrobky do vyschlých prostorů bez nadměrné vlhkosti. Pozor na vodu. Voda může způsobit trvalé poškození výrobku.

6. TEPLOTA
   Při umístění dveří do interiéru s extrémně rozdílnými teplotami může dojít k prohnutí dveří nebo zkroucení zárubně vlivem rozdílných fyzikálních vlastností použitých přírodních materiálů a to i přes kvalitní povrchovou úpravu. Do prostor s rozdílnou teplotou používejte klima dveře.

7. POUŽITÍ VÝROBKU
   Zvolte vhodné podmínky prostředí pro instalaci. Minimální teplota prostředí 10 °C, maximální teplota 35°C. Teplotní rozdíl dvou oddělených interiérů max. 5 °C. Vlhkostní rozdíl dvou oddělených interiérů max. 10 %. Relativní vlhkost vzduchu v interiéru 40-50 %. Doporučená vlhkost zdiva, omítek, podlah 12-18 %. Při styku obložkové zárubně s podlahou, kde se provádí mokrý způsob její údržby je nezbytně nutné provádět podtmelení zárubní vhodným silikonem. Ze spodní strany vlhkost snadněji proniká do konstrukce. Proto stírejte podlahu vyždímaným hadrem, nelijte vodu přímo na zem, jinak hrozí nebezpečí zkroucení dveří nebo

barevné změny dýhy či odlepení dokončovacího materiálu. U hliníkových zárubní nebezpečí poškození nehrozí, začištění zárubně u podlahy je součástí stavebních konstrukcí.

8. ÚDRŽBA
   Dveře ani zárubeň nevyžadují zvláštní údržbu. Dveře HANÁK jsou osazeny v obložkové zárubni a mají bezúdržbové závěsy. Doporučujeme jen jednou za rok nebo v případě potřeby seřízení závěsů (pokud je třeba) a dotažení držáků závěsů. Uvedené platí i pro dveře osazené v hliníkové zárubni.

9. VYVAROVAT SE MECHANICKÝM ZÁSAHŮM A MECHANICKÉMU POŠKOZENÍ
   Je nutné se vyvarovat styku povrchu dveří s ostrými předměty, které by mohly způsobit poškození povrchové úpravy. Nedovolte, aby došlo k nárazům do dveří, úderům různými předměty nebo násilnému zavírání průvanem. Ve všech těchto situacích hrozí mechanické poškození, případně rozbití skleněné výplně. Vyvarujte se dveře násilně otevírat, pokud jsou zamčené. Dveří ovládejte zlehka, nepoužívejte násilí. Při otvírání dveří používejte kliku, jinak může dojít k poškození nebo vytržení protiplechu nebo zámku. Neprovádějte zásahy do konstrukce dveří a zárubní.

10. UPOZORNĚNÍ
    Při zavírání nebo otvírání dveří může dojít k poranění prstů, toto hlavně platí u malých dětí. Pozor u prosklených dveří může dojít vlivem nepřiměřeného namáhání k rozbití skla s následným rizikem poranění se o střepy. Pád na kliku či závěsy může způsobit poranění.

11. LIKVIDACE ODPADU
    Obaly se likvidují recyklací roztříděním podle materiálu (papír, plast, kov) v příslušných sběrnách.

PŘI DODRŽENÍ VŠECH PODMÍNEK UVEDENÝCH V TĚCHTO POKYNECH PRO UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU, VÁM FIRMA HANÁK ZARUČUJE DLOUHOLETÉ SPOKOJENÉ UŽÍVÁNÍ

PŘÍLOHA Č. 26

Návod na údržbu bezpečnostních dveří

Všeobecná ustanovení:

Tento návod na údržbu byl zpracován v souladu s právními předpisy ČR včetně Obchodního zákoníku č. 513/91 Sb., Občanského zákoníku č. 40/64 Sb. a dle Zákona na ochranu spotřebitele č. 643/92 Sb., ve znění pozdějších předpisů a vztahuje se na zboží a výrobky jenž byly zakoupeny a/či namontovány společností NEXT a.s. Pokud není stanoveno jinak ve smlouvě o dílo či v záručním listu, musí být reklamace uplatněna včas na adrese dodavatele NEXT a.s. Na Pankráci 79, Praha 4 osobně, písemně doporučenou zásilkou, nebo na e-mail společnosti NEXT a.s. Pro urychlení lze také použít zákaznickou službu **777335878 a 602335878**.

V případě nahlášení reklamace, která vyžaduje přítomnost zástupce firmy NEXT je vyslán reklamační technik na místo, a to jen v případě, že výrobek nemůže být dopraven zákazníkem do provozovny NEXT spol. s r.o. na Pobřežní 8, Praha 8 a není dohodnuto se zákazníkem jinak. Technik provede prohlídku reklamovaného výrobku, zboží na místě a pokud to bude možné , reklamaci a případně rozhodne o její oprávněnosti o čemž vydá zákazníkovi písemný zápis. V případě, že nebude možné oprávněnost reklamace posoudit na místě v den prohlídky, reklamace zákazníka bude vyřízena v zákonné lhůtě.

Záruční podmínky:

Zhotovitel poskytuje objednateli záruku na závady způsobené zhotovitelem v délce dle zákona či dle smlouvy o dílo či dle záručního listu, pokud je záruka spotřebiteli v širším rozsahu než dle zákona ode dne předání díla, pouze pokud jsou dodržena následující pravidla ve vztahu k montáži a užívání výrobků NEXT a.s.: a) Při provední „Interiér“ jen pokud je okolní prostředí s relativní vlhkostí do 46%, s teplotou v rozmezí 15-22C° a krytí není vystaveno přímému sálavému teplu.b) Při provedení „Zvýšená vlhkost“ jen pokud je okolní prostředí s relativní vlhkost do 50%, teplota se pohybuje v rozmezí 15-22C° a krytí není vystaveno přímému sálavému teplu. Záruka se nevztahuje na případnou změnu odstínu, kresby letorostů u dýhovaných a kazetových povrchů krytí dveří či obložek v závislosti na čase či míře dopadajícího osvětlení u přírodních materiálů (dýha krytí,dřevěné kazety krytí a prahy dveří).Vzhledem k použití přírodních materiálů je nutno respektovat jeho kresbu, jakost a barevný odstín. Při výběru materiálu pro výrobu krytí dveří jsou použity kvalitní dýhy a řezivo. Při kombinaci materiálů, které jsou nakupovány od jiných dodavatelů, však může dojít i u stejného druhu dřeviny k částečnému rozdílu v kresbě a jeho odstínu zvláště při následné úpravě mořením, či lakováním do odstínu vybraného zákazníkem. Toto nelze úplně eliminovat při výrobě a je nutno brát zřetel na tyto použité přírodní materiály.

Obchodní tajemství:

Při výrobě a montáži dveří je využito množství patentů a ochranných známek. Není dovoleno dveře ani jakékoliv jejich části demontovat, zejména je zakázáno odkrývat vnitřní mechanismus dveří, rozvor a zámků.

Další vlastnosti výrobku:

Za důvod k reklamaci nelze považovat situaci, kdy předmět díla je z hlediska povrchových teplot a jejich rozdílů na vnitřním a vnějším povrchu v kombinaci s různými hodnotami vzdušné vlhkosti přilehlého prostředí užíván v rozporu s ustanoveními ČSN 730540. Při ověřování vodotěsnosti dveří byly použity postupy dle ČSN 746550 a při stanovení stupně požární odolnosti byly použity postupy dle ČSN 730810 a stanovená hodnota laboratorní zvukové neprůzvučnosti nezohledňuje a ani nemůže zohledňovat protihlukové vlastnosti přilehlých konstrukcí, které mohou značně negativně ovlivnit celkovou míru prostupu hluku do prostor oddělených dveřmi.

Za důvod k reklamaci nelze považovat, mechanické poškození či poškození dveří a jejich příslušenství umístěním do nevhodného prostředí a jejich vystavení extrémním podmínkám na které nejsou bezpečnostní dveře a jejich komponenty dle smlouvy o dílo a cenové kalkulace včetně jejich technické specifikace konstruovány.

Záruka je poskytována dle občanského či obchodního zákoníku na dobu výše uvedenou na jednotlivé komponenty dodávky a vztahuje se na funkčnost a jakost dveří, nikoliv na opotřebení běžným používáním dle **návodu k užívání či na opotřebení nadměrným užíváním.** V případě porušení některé z podmínek zákazníkem, nenese NEXT a.s.. odpovědnost za případné vady díla, také nenese záruku za vady, které vznikly nesprávným užíváním nebo údržbou dveří v rozporu s pravidly v **návodu k užívání.**

Návod na údržbu - pokyny pro užívání dveří SD 102,102D (F):

NEXT a.s. upozorňuje zákazníky, že bezpečnostní dveře jsou pohyblivé konstrukce s vysokou hmotností (min 50 kg) a velkým momentem setrvačnosti – hybnosti a je nezbytné dbát zvýšené opatrnosti při jejich užívání, zejména jsou-li v blízkosti děti nebo domácí zvířata a je nezbytné, aby se osoba obsluhující bezpečnostní dveře pečlivě přesvědčila, i při jejich zavírání, že prostor mezi okrajem pohybujícího se křídla dveří a zárubní, případně také prostor na opačné straně dveřního prostoru, nutný k úplnému otevření dveří, je zcela volný, že se okraje dveří či zárubně nedrží osoba či dítě rukou nebo se o ně neopírá jinou částí těla, popřípadě se v jejich okolí nevyskytuje jiná překážka. K ovládání dveří je mnohdy potřeba větší síly a zvýšené opatrnosti, zejména s ohledem na možné působení průvanu. Doporučujeme instalaci dveřní zarážky k zabránění kontaktu dveří s okolními konstrukcemi. Samostatné ovládání dveří osobami se sníženou pohyblivostí nebo omezenou orientací nebo dětmi není doporučeno z důvodu značného rizika úrazů.

Podmínkou dlouholetého užívání bezpečnostních dveří je přiměřené a šetrné zacházení, vhodná údržba zejména pohyblivých částí dveří a rozvorového mechanizmu.

Pokud je dveřní křídlo opatřeno dýhovaným nebo kazetovým obložením je prvním a hlavním nepřítelem všech výrobků ze dřeva je vlhkost. Podmínkou

platnosti záruky je zajištění dostatečné vzdálenosti mezi dveřmi a zdroji vlhkosti – koupelna, WC, místa přípravy pokrmů, výparník ledničky atp., nebo vhodné stavební oddělení takových zdrojů vlhkosti od dveřního prostoru. Již při montáži dveří je nutné zachovat v prostorách montáže relativní vlhkost v rozmezí 46 - 50 %. Při vyšší vlhkosti hrozí poškození povrchu dveří. K odvrácení tohoto nebezpečí obvykle stačí dodržovat kvalitní větrací režim. V zimě nestačí pouze hodně topit. Teplý vzduch vlivem svého rozpínání pojme určité množství vlhkosti, ale po vychladnutí stejné množství vyloučí ve formě sražené vody (orosená okna, dveře,…). Proto je nutné nejen topit, ale i často průvanem větrat. U venkovních vstupních dveří je toto ještě mnohem důležitější, neboť dveře jsou namáhány vlivy vysokých rozdílů venkovní a vnitřní teploty jejichž rozhraním jsou dveře a tím může docházet na vnitřní straně dveří k rosení, případně i k nasáknutí vlhkosti a pak je možné poškození dřevěného krytí nebo i vnitřního mechanismu či ocelové konstrukce bezpečnostních dveří. Použití kvalitních laků zaručuje ochranu dřeva před prachem a znečištění vznikajícím běžným používáním, avšak ne před mechanickým poškozením.

Případné nečistoty a prach odstraníme mírně vlhkým hadříkem, nepoužívejte organická rozpouštědla, a dveře ihned utřete do sucha.

Nedovolte, aby došlo k nárazům do dveří, úderům různými předměty nebo k násilnému zavírání dveří průvanem. V žádném případě se nedoporučuje manipulovat ve dveřním prostoru předměty, látkami, kapalinami atd., které mohou způsobit mechanické či jiné poškození dveří či vznik překážky ve dveřním prostoru. Ve všech těchto situacích hrozí, vzhledem k váze bezpečnostních dveří, úraz osob, poškození dveří, případně i poškození zárubní, jejich okolí a seřizovacích prvků dveří. Je zakázáno manipulovat se zamykacím systémem při otevřených dveřích – může tím dojít také při zavření dveří k neopravitelnému poškození zamykacího mechanismu. Dveřní křídlo by bylo nutné s poměrně vysokými náklady opravit nebo vyměnit za nové. Je nutné dbát na čistý povrch pod dveřmi, ať už jsou zavřené či otvírané, aby nedošlo k poškození či omezení funkčnosti prahové lišty dveří, poškození dveřních závěsů či zárubně dveří, například vzpříčením kamínku nebo jiné nečistoty mezi dveřmi a podlahou.

Bezpečnostní páka – omezovač dveří (dveřní zábrana) nesmí být používána jinak, než je určeno, tedy k zajištění dveřního křídla v pootevřené pozici. Omezovač dveří ovládáme zvednutím vnitřní kliky kování nahoru. Dveře jsou při pohybu kliky nahoru v poloze zavřeno - nejsou zamčeny. Po zpětném zabouchnutí dveří musí být klika vrácena do vodorovné polohy. Je zakázáno používat bezpečnostní páku (model dveří SD102,121) jako dveřní zarážku proti zabouchnutí dveří – může tím dojít k neopravitelnému poškození omezovače dveří na zárubni nebo i zárubně – na toto poškození se nevztahuje záruka.

Nedoporučuje se zavěšovat – připevňovat na dveře ani umísťovat v dveřním prostoru jakékoliv předměty, zejména pohyblivé či nezajištěné. Jiné než udržovací a opravné nátěry doporučené výrobcem nesmí být užity. Je nutno zabránit znečištění dveří zvýšenou prašností, jakoukoliv látkou či kapalinou (chemikálie, horká voda, lepkavá látka apod.), prudkým tepelným změnám v okolí dveří, dopadu sálavého tepla na dveřní povrchy, mechanickým zásahům do dveří – vrtání, osazení vrutů, šroubů, čepů, hřebíků atp. Ve dveřním prostoru ani poblíž není možné skladovat chemické látky, ať už pevné, kapalné či plynné. Nedoporučuje se ponechávat v blízkosti dveří domácí zvířata bez dozoru nebo zvířata ke dveřím přivazovat.

V případě dvoukřídlých bezpečnostních dveří NEXT SD 102DF je nutné pečlivě dbát na kontrolu úplného a dokonalého zajištění zajišťovatelného pasivního křídla před tím než bude uzavřeno a uzamčeno pohyblivé – aktivní křídlo dveří, užívané k běžnému průchodu dveřmi. Zajištění pasivního dveřního křídla je ovládáno dvěma šrouby, jejichž drážka je přizpůsobena použití jednoduchého nářadí, nebo mince. Ovládací šrouby jsou umístěny dole a nahoře v polodrážce pasivního křídla. Doporučuje se odjišťovat pasivní dveřní křídlo pouze výjimečně, jen na nezbytnou a na co nejkratší dobu. Pokud je pasivní dveřní křídlo nezajištěno (odblokováno), není možné bezpečnostní dveře zamknout, při pokusu o zamčení dveří s nezajištěným pasivním dveřním křídlem dojde k nevratnému poškození rozvorového systému, ke ztrátě bezpečnostní funkce dveří a k porušení podmínek záruky.

Pokud dojde k pokusu o napadení bezpečnostních dveří je uživatel povinen takový případ bezodkladně oznámit firmě NEXT a poskytnout nezbytnou součinnost k prohlídce napadených dveří a ke zdokumentování charakteru napadení.

Opravy lehce poškozeného povrchu a renovace u dřevěného krytí:

Next spol. s r.o. upozorňuje, že povrchy dveří a obložek zárubní jsou vysoce atypické a náchylné na poškození pracemi prováděnými poblíž dveří, např. dokončovacími stavebními pracemi nebo neopatrnou manipulací s většími předměty v blízkosti dveří a také, že po namontování dveří a obložek zárubní tyto nejsou opatřeny ochranným obalem. Dále NEXT spol. s r.o. upozorňuje, že po převzetí, hrozí poškození dveří za než nenese NEXT spol. s r.o. žádnou odpovědnost, tj. nejde o jeho činnost a případné škody vzniklé i v době jeho nepřítomnosti a bez jeho zavinění a také, že opravy těchto vad si mohou dle závažnosti a typu poškození vyžádat lhůtu až 8 týdnů a taková oprava není vadou či nedodělkem a nemůže být důvodem k nezaplacení dveří a nebrání jejich předání a převzetí včetně Technického převzetí, Konečného převzetí Investorem stavby nebo pořízení Kolaudačního souhlasu.

Přesto že nedojde během běžného provozu k mechanickému poškození povrchu výrobku, může dojít (záleží na okolních podmínkách v místě montáže) k postupné ztrátě lesku povrchu dýhového nebo kazetového krytí dveří.
Obnovení laku je v tomto případě shodné s postupem při opravě drobného poškození povrchu, např. lehké poškrábání, kdy je poškozena pouze vrchní vrstva laku. Výrobce doporučuje a umožňuje zákazníkům předchozí bezplatnou konzultaci o druhu laku a také o nezbytnosti opravy.

Bezpečnostní klíče, vložky a jejich údržba.

Bezpochyby jedním z nejdůležitějších komponentů Vašich bezpečnostních dveří je bezpečnostní zámková vložka.Tuto vložku a pohyblivé části bezpečnostního kování je potřeba udržovat v čistotě, suchu a jednou za 6 měsíců ji nechat servisním technikem NEXT a.s. promazat mazadlem WD – 40 z obou stran. Jedině tak lze zabezpečit bezproblémové ovládání rozvorového mechanismu bezpečnostních dveří. Rovněž obdobnou péči věnujte pantům zárubní, dveří a bezpečnostnímu kování.
Pokud se Vám stane, že ztratíte klíče od těchto dveří (doporučujeme ponechat rezervní klíč na vhodném místě mimo prostory uzavřené bezpečnostními dveřmi, např. v bezpečnostní schránce v bance). NEXT a.s. zajistí v nejbližší možné době servisní zásah a výměnu vložky (placený servis) za stejný nebo kvalitativně shodný typ vložky, kterou má v aktuální nabídce a skladem . Cena této služby je dle aktuálního ceníku firmy NEXT a.s., který je přístupný na www.next.cz nebo na provozovně NEXT a.s.

V případě, že je potřeba vyrobit další kopii klíče od bezpečnostních dveří je třeba se obrátit na výhradního dovozce značky EVVA na adrese V Bokách II č. 11/1048 na Praze 5. Tel.: 251 815 561 nebo 251 815 562. Popřípadě pro získání podrobnějších informací na e-mail: next@next.cz nebo evva@evva.cz

Co všechno potřebujete k výrobě nového klíče.

Je nutné mít s sebou bezpečnostní kartu dodanou k Vaší sadě klíčů, jeden z originálních klíčů, průkaz totožnosti a pokud budete objednávat klíče u na firmě NEXT i číslo zakázky uvedené na smlouvě kterou jste od nás obdržel při sjednávání dodávky bezpečnostních dveří.Kopírování klíčů probíhá vždy přímo u výrobce - dodací lhůta zpravidla přesahuje 5 týdnů dle typu zámkové vložky použité na Vašich dveřích.
Tato opatření je nutné k zajištění bezpečnosti a k ochraně proti nelegální výrobě náhradních klíčů.

Při dodržení těchto základních podmínek uvedených v těchto pokynech Vám firma NEXT zaručuje dlouholeté spokojené užívání Vašich bezpečnostních dveří.

Společnost NEXT spol.s r.o. Vám děkuje za Vaši důvěru a přeje mnoho spokojenosti s naším výrobkem.V případě jakéhokoliv dotazu neváhejte nás kontaktovat na e-mail: next@next.cz.

Deklarované vlastnosti dveří dle certifikátů CE

SD102, SD121 Součinitel prostupu tepla Uw=1.5W/m2.K, Vzduchová neprůzvučnost Rw=33(-1,-3) až 42(-1,-6)dB, TZI 2 až TZ4, průvzdušnost třída 4, Vodotěsnost třída 1A, Zatížení větrem třída 3, Nebezpečné látky neobsahuje.
SD101, SD111 Součinitel prostupu tepla U=1.3 až 1.6W/m2.K, Vzduchová neprůzvučnost Rw=33(-2,-4) až 39(-2,-7)dB, TZI 2, průvzdušnost třída 2, Vodotěsnost třída 1A, Zatížení větrem třída 1, Nebezpečné látky neobsahuje.

Vlastnosti jsou závislé na použití doplňkového příslušenství (zvukový kit)

PŘÍLOHA Č. 27

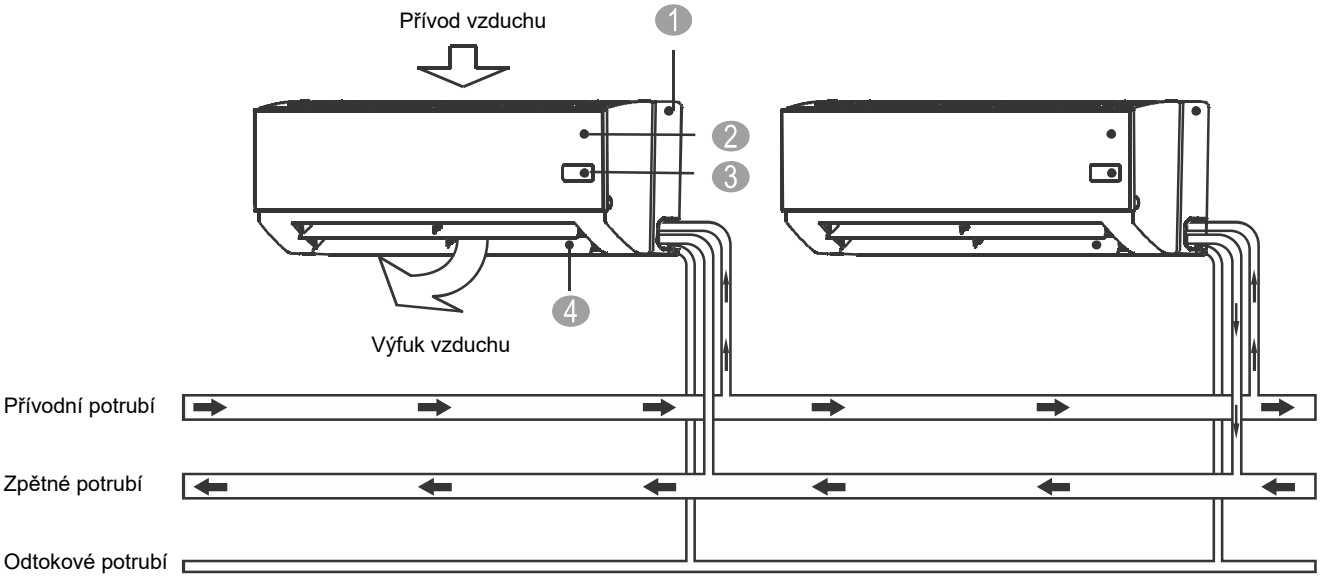
NÁSTĚNNÉ FAN COIL JEDNOTKY

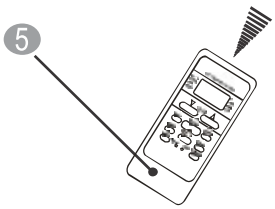
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

SF-XXXHM2

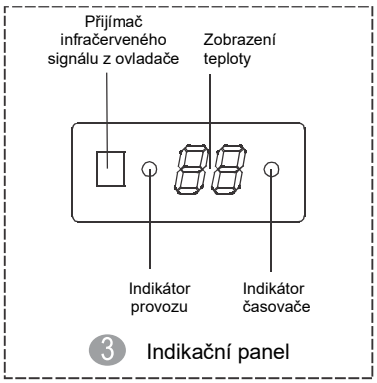
sinclair
AIR CONDITIONING

1318





1. Zadní rám
2. Přední panel
3. Indikační panel
4. Horizontální směrovací lamela
5. Dálkový ovladač



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:
Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Aby se zabránilo zranění uživatele nebo jiných lidí a poškození majetku, je třeba dodržovat následující instrukce. Nesprávné používání zařízení kvůli ignorování instrukcí může způsobit zranění nebo škody.

Zde uvedené bezpečnostní pokyny jsou rozděleny do dvou kategorií. V obou kategoriích jsou důležité bezpečnostní informace, které je třeba pozorně pročíst.

⚠ VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrtelné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění osob nebo poškození zařízení.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Nepřerušujte napájení manuálně, když klimatizační zařízení pracuje, jinak by mohla nastat porucha.**
- **O instalaci klimatizačního zařízení požádejte prodejce.**
  Pokud provedete instalaci neodborně sami, hrozí nebezpečí úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- **O vylepšení, opravu a údržbu požádejte prodejce.**
  Neodborné vylepšení, oprava nebo údržba mohou způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- **Pokud nastane neobvyklá situace, například je cítit, že se něco pálí, vypněte napájení a požádejte prodejce o radu, abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.**
- **Nikdy nedovolte, aby se do vnitřní jednotka nebo dálkového ovladače dostala voda.**
  Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nikdy netiskněte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdým, ostrým předmětem.**
  Dálkový ovladač by se mohl poškodit.
- **Nikdy nenahrazujte spálenou pojistku drátem nebo pojistkou s jiným jmenovitým proudem.**
  Použití drátu nebo jiné nevhodné náhrady může způsobit poškození jednotky nebo požár.
- **Pro vaše zdraví není dobré, když na sebe necháte dlouho foukat vzduch přímo z jednotky.**
- **Nestrkejte prsty, tyče nebo jiné předměty do otvorů pro přívod nebo výfuk vzduchu.**
  Když se ventilátor točí vysokou rychlostí, může dojít ke zranění.
- **Blízko jednotky nikdy nepoužívejte hořlavý sprej, například lak na vlasy nebo barvu.**
  Může to způsobit požár.
- **Nikdy se nedotýkejte výfuku vzduchu nebo pohybujících se lamel pro směrování vzduchu.**
  Mohlo by dojít k přiskřípnutí prstů nebo poškození jednotky.
- **Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů přívodu nebo výfuku vzduchu.**
  Předměty dotýkající se ventilátoru s velkou rychlostí mohou být nebezpečné.
- **Nikdy zařízení nekontrolujte ani neopravujte sami.**
  O provedení takové práce požádejte vždy kvalifikovaného servisního technika.
- **Nevyhazujte tento produkt do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je třeba sbírat samostatně a vyžaduje zvláštní zacházení.**
- **Konzultujte s prodejcem opatření pro případ úniku vody.**
  Při případném náhodném úniku vody se sníží účinnost zařízení. Nepoužívejte klimatizační zařízení, dokud servisní technik neopraví místo úniku vody.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **Nepoužívejte klimatizační zařízení pro žádné jiné účely.**
  Nepoužívejte jednotku pro chlazení přesných přístrojů, jídla, rostlin, zvířat nebo uměleckých děl, abyste zabránili zhoršení jejich kvality.
- **Před čištěním je nutné zastavit provoz a vypnout jistič nebo odpojit napájecí kabel.**
  Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.
- **Abyste omezili riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nainstalujte proudový chránič.**
- **Ujistěte se, že je klimatizační zařízení řádně uzemněno.**
  Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, zkontrolujte, že je zařízení uzemněno a že zemnicí vodič není připojen na plynové nebo vodovodní potrubí, bleskosvod nebo uzemnění telefonní linky.
- **Nemanipulujte s klimatizačním zařízením, když máte mokré ruce.**
  Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nedotýkejte se žeber tepelného výměníku.**
  Tato žebra jsou ostrá a mohli byste se o ně pořezat.
- **Nedávejte pod vnitřní jednotku předměty, které by se mohly poškodit vlivem vlhkosti.**
  Ke kondenzaci vlhkosti může docházet, když je vlhkost vyšší než 80 %, je zablokovaný výfuk vzduchu nebo je zanesený filtr.
- **Po dlouhé době provozu zkontrolujte, zde jsou podstavec a upevnění jednotky v pořádku.**
  Při poškození může jednotka spadnout a způsobit zranění.
- **Pokud je spolu s klimatizačním zařízením používáno zařízení s hořákem (kamna, sporák apod.), větrejte dostatečně místnost, abyste zabránili nedostatku kyslíku.**
- **Nainstalujte odtokovou hadici tak, aby byl zajištěn dobrý odtok vody.**
  Špatný odtok vody může způsobit vlhnutí budovy, nábytku atd.
- **Nedotýkejte se nikdy vnitřních součástí řídicí jednotky.**
  Nesundávejte přední panel. Některé součásti uvnitř jednotky mohou být nebezpečné na dotyk nebo může dojít k poruše jednotky.
- **Nenechávejte foukat vzduch přímo na malé děti, rostliny nebo zvířata.**
  Mohlo by to na ně mít nepříznivý vliv.
- **Nedovolte dětem, aby lezly na venkovní jednotku, a nedávejte na venkovní jednotku žádné předměty.**
  Při pádu osob a předmětů nebo při převrácení jednotky může dojít ke zranění.
- **Nepoužívejte klimatizační zařízení, když v místnosti aplikujete plyn proti hmyzu (insekticid) apod.**
  Chemikálie by se mohly usadit v jednotce a ohrozit zdraví osob, které jsou na takové látky alergické.
- **Nedávejte zařízení s otevřeným ohněm na místa, kam fouká vzduch z jednotky, nebo pod jednotku.**
  Může to způsobit nedokonalé spalování nebo tepelnou deformaci jednotky.

- **Neinstalujte klimatizační zařízení na žádné místo, kde může dojít k úniku hořlavého plynu.**
  Kdyby plyn unikl a dostal se do blízkosti jednotky, mohlo by dojít k požáru.
- **Zařízení by neměly používat malé děti nebo nedostatečně způsobilé osoby bez dozoru.**
- **Na malé děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.**

LIKVIDACE:

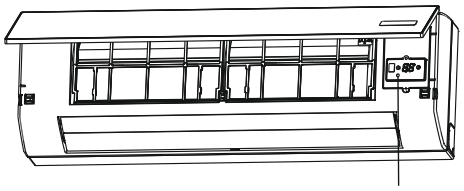
Nevyhazujte tento produkt do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je třeba sbírat samostatně a vyžaduje zvláštní zacházení.

- Nevyhazujte elektrická zařízení jako netříděný komunální odpad, použijte příslušné sběrny takového odpadu.
  Informace o sběrnách odpadu získáte o orgánů místní samosprávy.
- Pokud jsou elektrická zařízení vyhozena v přírodě nebo na skládku, mohou z nich unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostávat se do potravního řetězce, což může poškodit vaše zdraví a životní prostředí.

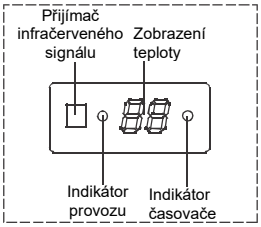
2. NÁZVY ČÁSTÍ

Klimatizační zařízení se skládá z vnitřní jednotky, venkovní jednotky, propojovacích trubek a dálkového ovladače.

Tlačítko pro nouzové ovládání



Tlačítko nouzového ovládání



Obr. 2-1

Otevřete přední panel a na indikačním panelu uvidíte tlačítko nouzového ovládání. (Viz obrázek 2-1.)

Tlačítko nouzového ovládání se používá pro dočasné ovládání jednotky v případě, kdy není k dispozici dálkový ovladač nebo má vybité baterie. Pomocí tlačítka nouzového ovládání je možná nastavit dva režimy: Automatika a Vynucené chlazení. Při stisknutí tohoto tlačítka se bude režim klimatizačního zařízení přepínat v následujícím pořadí: Automatika, Vynucené chlazení, Vypnuto a zpět do režimu Automatika.

1. AUTOMATIKA
   Indikátor provozu svítí a klimatizační zařízení poběží v režimu Automatika. Zařízení je možné ovládat dálkovým ovladačem podle přijatého povelu.
2. VYNUCENÉ CHLAZENÍ
   Indikátor provozu bliká, a když klimatizační zařízení běží po dobu 30 minut v režimu Vynucené chlazení s vysokou rychlostí ventilátoru, přepne se do režimu Automatika. Dálkové ovládání nelze použít.
3. VYPNUTO
   Indikátor provozu (Operation) zhasne. Klimatizační zařízení je vypnuté a je možné použít dálkové ovládání.

POZNÁMKA

- Tento návod neobsahuje popis operací dálkového ovladače. Použijte dodávaný návod k dálkovému ovladači.

3. PROVOZNÍ PODMÍNKY

Pro zajištění bezpečného a ekonomického provozu používejte systém při následujících teplotách.

Teplota / Režim	Venkovní teplota	Teplota v místnosti	Teplota vstupní vody
Funkce Chlazení	21–43 °C	17–32 °C	3–20 °C
Funkce Topení (jen u modelů s funkcí topení)	−15–24 °C	0–30 °C	30–70 °C

POZNÁMKA

- Pokud je klimatizační zařízení používáno v jiných než výše uvedených podmínkách, může to způsobit špatné fungování jednotky.
- Při vyšší relativní vlhkosti vzduchu v místnosti může docházet ke kondenzaci vody na povrchu klimatizačního zařízení. Je to normální jev. Zavřete dveře a okna.
- Optimálního výkonu je možné dosáhnout v rozmezí těchto provozních teplot.
- Provozní tlak vodního systému: max. 1,6 MPa, min: 0,15 MPa.

4. RADY PRO EKONOMICKÝ PROVOZ

Pro zajištění ekonomického provozu byste měli věnovat pozornost následujícím pokynům.

- Nastavte správně lamelu pro směrování vyfukovaného vzduchu a nenechávejte foukat vzduch přímo na osoby v místnosti.
- Nastavte správně požadovanou teplotu, aby bylo v místnosti příjemné prostředí. Vyhněte se nadměrnému topení nebo chlazení.
- Při chlazení nenechávejte do místnosti svítit přímé sluneční světlo. Použijte závěsy nebo okenice.
- Často větrejte. Při dlouhé době provozu zařízení dbejte na dostatečné větrání místnosti.
- Nechávejte dveře a okna zavřené. Když zůstanou dveře a okna otevřené, bude klimatizovaný vzduch unikat z místnosti a sníží se účinnost chlazení nebo topení.
- Blízko přívodu nebo výfuku vzduchu jednotky nedávejte nikdy žádné předměty. Mohlo by dojít ke snížení účinnosti zařízení nebo zastavení provozu

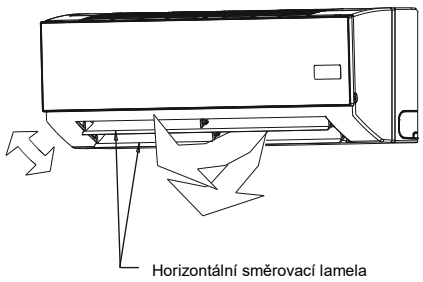
- Používejte časovač.
- Pokud nebudete zařízení po dlouhou dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače. Když je zařízení připojeno k napájení, bude stále spotřebovávat určitou energii, i když nepoběží. Odpojte nepoužívané zařízení od napájení, abyste ušetřili energii.
- Vnitřní jednotka a dálkový ovladač by měly být vzdáleny minimálně 1 metr od televizorů, rádií, zvukových aparatur a podobných přístrojů. Jinak může dojít k rušení zvuku nebo obrazu.
- Špinavý vzduchový filtr sníží účinnost chlazení a topení. Čistěte filtr jednou za dva týdny.

5. NASTAVENÍ SMĚRU PROUDĚNÍ VZDUCHU

Když jednotka běží, můžete nastavit směrovací lamely, abyste změnili směr proudění vyfukovaného vzduchu a dosáhli rovnoměrné teploty v místnosti. Vytvoříte si tak příjemnější prostředí.

■ Nastavení horizontální směrovací lamely

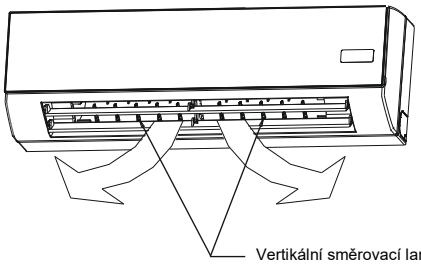
Nastavte horizontální směrovací lamelu dálkovým ovladačem.



Obr. 5-1

■ Nastavení vertikální směrovací lamely

Otevřete horizontální směrovací lamelu a nastavte ručně vertikální směrovací lamelu.



Obr. 5-2

6. ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním klimatizačního zařízení zkontrolujte, zda je odpojeno od napájení.
- Zkontrolujte, zda nejsou vodiče přerušené nebo odpojené.
- Před čištěním a údržbou odpojte napájení. Pro čištění jednotky použijte suchou utěrkou.
- Pokud je vnitřní jednotka velmi špinavá, je možné použít pro čištění vlhkou utěrkou.
- Nikdy nepoužívejte mokrou utěrku pro čištění dálkového ovladače.
- Pro čištění nikdy nepoužívejte utěrky napuštěné chemikáliemi, ani nenechávejte takové materiály ležet dlouho na jednotce. Mohou způsobit poškození nebo vyblednutí povrchu jednotky.
- Pro čištění nepoužívejte benzín, ředidla, leštidla nebo podobná rozpouštědla. Takové látky mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového krytu.

■ Údržba po dlouhé odstávce

(Např. na začátku provozní sezóny.)

- Proveďte kontrolu a odstraňte vše, co by mohlo blokovat otvory pro přívod nebo výfuk vzduchu u vnitřních nebo venkovních jednotek.
- Vyčistěte vzduchové filtry a kryty vnitřních jednotek.
- Postupujte podle popisu v části „Čištění vzduchového filtru“ a nainstalujte vyčištěné filtry zpět na stejné místo.

■ Údržba před dlouhou odstávkou

(Např. na začátku zimní sezóny.)

- Vypusťte vodní systém (u všech výměníků tepla).
  Abyste se vyhnuli riziku prasknutí trubek kvůli zamrznutí, doporučujeme před odstávkou na začátku zimní sezóny vypustit vodu ze systému.

(Např. na konci provozní sezóny.)

- Nechejte vnitřní jednotky běžet asi půl dne v režimu Ventilátor, aby vnitřek jednotek vyschnul.
- Vyčistěte vzduchové filtry a kryty vnitřních jednotek. Postupujte podle popisu v části „Čištění vzduchového filtru“ a nainstalujte vyčištěné filtry zpět na stejné místo.

■ Čištění vzduchového filtru a mřížky

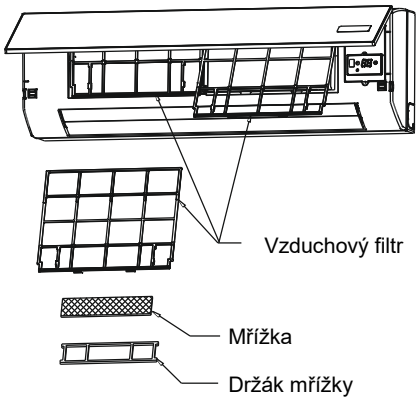
- Vzduchový filtr zabraňuje pronikání prachu a jiných částic do jednotky. Pokud se filtr ucpe, provozní účinnost klimatizace se výrazně sníží. Proto je při dlouhodobém používání zapotřebí vzduchový filtr jednou za dva týdny vyčistit.
- Pokud je klimatizační zařízení nainstalováno na prašném místě, čistěte vzduchový filtr častěji.
- Pokud je nahromaděný prach příliš obtížné vyčistit, vyměňte filtr za nový (výměnný vzduchový filtr je doplňkové příslušenství).

1. Otevřete přední panel a pak vyjměte vzduchový filtr a mřížku.
2. Vyčistěte vzduchový filtr.
   Pro čištění vzduchového filtru je možné použít vysavač nebo čistou vodu. Pokud je na filtru příliš mnoho prachu, očistěte jej měkkým kartáčkem a šetrným čisticím prostředkem a nechejte vyschnout na chladném místě.
   – Při čištění vysavačem by měla strana, kterou se nasává vzduch, směřovat nahoru. (Viz obr. 6-2.)
   – Při čištění vodou by měla strana, kterou se nasává vzduch, směřovat dolů. (Viz obr. 6-3.)
3. Nainstalujte vzduchový filtr a mřížku nazpět.

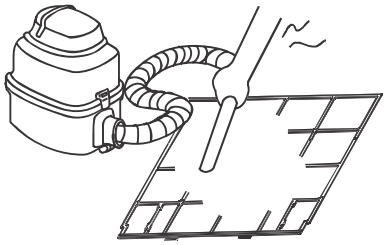
- Zavřete přední panel.

⚠ UPOZORNĚNÍ

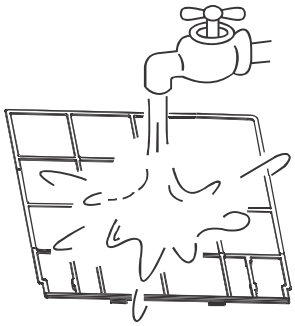
- Nesušte vzduchový filtr na přímém slunečním světle nebo pomocí ohně.



Obr. 6-1



Obr. 6-2



Obr. 6-3

7. JEVY, KTERÉ NEZNAMENAJÍ PORUCHU JEDNOTKY

■ Situace 1: Systém nepracuje

- Klimatizační zařízení se nespustí bezprostředně poté, co je stisknuto tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači.
  Pokud indikátor provozu svítí, je systém v normálním stavu. Klimatizační zařízení se spustí 3 minuty po zapnutí, aby se zabránilo přetížení motoru kompresoru.
- Pokud svítí indikátor provozu a také indikátor PRE-DEF (u modelů pro chlazení i topení) nebo indikátor režimu Ventilátor (u modelů jen pro chlazení), znamená to, že jste nastavili režim Topení. Bezprostředně po spuštění topení je ve vnitřní jednotce aktivována ochrana proti vyfukování studeného vzduchu, protože výměník nemá ještě dostatečnou teplotu.

■ Situace 2: Během režimu Chlazení se jednotka přepne do režimu Ventilátor

- Aby se zabránilo zamrzání výparníku vnitřní jednotky, systém přejde automaticky do režimu Ventilátor, a po chvíli se znovu obnoví režim Chlazení.
- Když teplota v místnosti klesne pod nastavenou teplotu, kompresor se zastaví a vnitřní jednotka se přepne do režimu Ventilátor; když se teplota zvýší, kompresor se znovu spustí. Je to stejné, jako v režimu Topení.

■ Situace 3: Z jednotky vychází bílá pára

Situace 3.1: Vnitřní jednotka

- Když je během operace Chlazení příliš vysoká vlhkost vzduchu a vnitřek vnitřní jednotky je velmi znečištěný, bude v místnosti nerovnoměrná teplota. Je zapotřebí vyčistit vnitřek vnitřní jednotky. Požádejte prodejce o pomoc s čištěním jednotky. Tato práce vyžaduje kvalifikovaného servisního technika.

Situace 3.2: Vnitřní jednotka, venkovní jednotka

- Když se po odmrazování přepne systém na topení, mění se vlhkost vzniklá při odmrazování na páru a vyfukuje se ven.

■ Situace 4: Hluk při chlazení

Situace 4.1: Vnitřní jednotka

- Během funkce Chlazení nebo při jejím ukončení je slyšet trvalý slabý zvuk sání.
  Tento zvuk je slyšet, když běží vodní čerpadlo (doplňkové příslušenství).
- Když se systém po funkci Topení zastaví, je slyšet praskání nebo vrzání.
  Tento zvuk způsobuje roztahování a smršťování plastových dílů při změnách teploty.

Situace 4.2: Venkovní jednotka

- Mění se provozní hluk jednotky.
  Je to způsobenou změnou frekvence (otáček kompresoru).

■ Situace 5: Z jednotky se vyfukuje prach.

- Když je jednotka použita poprvé po dlouhé době. Vyfukuje se prach usazený v jednotce.

■ Situace 6: Z jednotky vychází zápach.

- V jednotce se může nahromadit zápach z místnosti, nábytku, cigaret apod. a pak se vyfukovat ven.

■ Situace 7: Ventilátor venkovní jednotky se neotáčí.

- Za provozu. Rychlost ventilátoru je řízena tak, aby byl optimalizován provoz zařízení.

Tabulka 7-1

Č	Porucha	Kód poruchy
1	Abnormální stav obvodu snímače teploty v místnosti.	E2
2	Abnormální stav obvodu snímače teploty výparníku (T2C).	E3
3	Abnormální stav obvodu snímače teploty výparníku (T2H).	E4
4	Porucha paměti EEPROM.	E7
5	Porucha ventilátoru.	E8
6	Ochrana proti zamrznutí.	P0
7	Ochrana proti přetečení vody.	P1
8	Porucha hladinového spínače.	EE
9	Není nastaven model.	PF
10	Přepínač pro dálkové ovládání vnitřní jednotky nastaven na OFF (vypnuto).	–

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

8.1 Problémy s klimatizačním zařízením

Pokud nastane některá z následujících poruch, zastavte provoz, odpojte napájení a kontaktujte prodejce.

- Indikátor provozu rychle bliká (2× za sekundu).
  Po odpojení a opětovném připojení napájení tento indikátor stále rychle bliká.
- Nefunguje dálkové ovládání nebo některá tlačítka nefungují správně.
- Elektrická ochrana (pojistka, jistič) se často aktivuje.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Jiné závady.

8.2 Problémy s dálkovým ovladačem

Než si vyžádáte technickou pomoc nebo opravu, zkontrolujte následující body.
(Viz tabulka 8-2.)

Tabulka 8-1

Příznaky	Příčiny	Řešení
Jednotka se nespustí	• Výpadek napájení. • Vypnutý vypínač napájení. • Spálená pojistka nebo vypnutý jistič. • Vybité baterie v dálkovém ovladači nebo jiný problém s ovladačem.	• Počkejte na obnovu napájení. • Zapněte napájení. • Vyměňte pojistku. • Vyměňte baterie nebo zkontrolujte ovladač.
Vzduch se vyfukuje normálně, ale vůbec nechladí	• Nesprávně nastavená teplota.	• Nastavte teplotu správně.
Nedostatečné chlazení	• Špinavý tepelný výměník vnitřní jednotky. • Špinavý vzduchový filtr. • Zablokovaný přívod vzduchu vnitřní jednotky. • Otevřené dveře a okna. • Přímo svítící sluneční světlo. • Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti. • Příliš vysoká venkovní teplota.	• Očistěte tepelný výměník. • Vyčistěte vzduchové filtry. • Odstraňte všechny překážky, aby mohl vzduch volně proudit. • Zavřete dveře a okna. • Zastiňte sluneční světlo závěsem. • Omezte zdroje tepla. • Snižuje se tím chladicí výkon klimatizace (normální jev).
Nedostatečné topení	• Venkovní teplota je nižší než 7 °C. • Dveře a okna nejsou dobře zavřené.	• Použijte další zdroj tepla. • Zavřete dveře a okna.

Tabulka 8-2

Příznaky	Příčiny	Řešení
Nelze měnit rychlost ventilátoru.	• Zjistěte, zda je na displeji indikován režim Automatika (AUTO).	• Když je nastaven automatický režim provozu, bude klimatizační zařízení měnit rychlost ventilátoru automaticky.
	• Ochrana proti vyfukování teplého vzduchu v režimu Chlazení. • Ochrana proti vyfukování studeného vzduchu v režimu Topení.	• Snižte teplotu vstupní vody v režimu Chlazení; zvyšte teplotu vstupní vody v režimu Topení.
Dálkový ovladač nevysílá signál, i když je stisknuté tlačítko ON/OFF.	• Zkontrolujte, zda nejsou baterie v dálkovém ovladači vybité.	• Chybí napájení.
Nezobrazuje se nastavená teplota (TEMP).	• Zjistěte, zda je na displeji indikován režim Ventilátor (FAN).	• V režimu Ventilátor nelze nastavovat teplotu.
Indikace na displeji po určité době zmizí.	• Pokud byla na displeji indikována funkce Načasované vypnutí (TIMER OFF), zkontrolujte, zda nenastal čas pro vypnutí.	• Podle nastaveného času se klimatizační zařízení vypne.
Indikátor Načasované zapnutí (TIMER ON) na displeji po určité době zmizí.	• Pokud byla na displeji indikována funkce Načasované zapnutí (TIMER ON), zkontrolujte, zda nenastal čas pro zapnutí.	• Podle nastaveného času se klimatizační zařízení automaticky spustí a příslušný indikátor zmizí.
Po stisknutí tlačítka ON/OFF na ovladači se z vnitřní jednotky neozve potvrzující zvukový signál.	• Zkontrolujte, zda je při stisknutí tlačítka ON/OFF nasměrován vysílač signálu dálkové ovladače správně na infračervený senzor pro příjem signálu na vnitřní jednotce.	• Nasměrujte vysílač signálu dálkového ovladače přímo na infračervený senzor pro příjem signálu na vnitřní jednotce a pak opakovaně stiskněte dvakrát tlačítko ON/OFF.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

www.sinclair-solutions.com

Obchod: info@sinclair-solutions.com, tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124
Servis: servis@sinclair.cz, tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153
Objednávky: brno-fakturace@sinclair.cz

CE

30 RBS - STANDARDNÍ ÚDRŽBA

Údržbu klimatizačního zařízení musí provádět profesionální technici, běžné kontroly mohou provádět specializovaní technici na místě.

Jednoduchá preventivní údržba vám umožní dosáhnout nejvyššího výkonu vaší klimatizační jednotky:

- lepší chladící výkon
- snížená spotřeba energie
- prevence náhodných poruch zařízení
- prevence závažných zásahů časově a finančně náročných
- ochrana životního prostředí

Pro klimatizační jednotky existuje pět úrovní údržby, které jsou definovány ve standardu AFNOR X60-010.

1. úroveň údržby

Viz poznámku níže. Jednoduchý postup může provádět sám uživatel:

• Vizuální kontrola stop oleje (příznak úniku chladiva)
• Čištění vzduchového výměníku tepla (kondenzátoru) - viz kapitolu "Výměník kondenzátoru - úroveň 1"
• Zkontrolujte, zda nejsou odstraněna ochranná zařízení nebo nejsou špatně zavřené dveře/kryty
• Zkontrolujte hlášení alarmu jednotky, pokud jednotka nepracuje (viz hlášení v návodu 30RBS/Pro-Dialog Plus Control).

Celková vizuální kontrola všech známek poškození.

2. úroveň údržby

Viz poznámku níže. Tato úroveň vyžaduje specifické znalosti (know-how) v oblasti elektrických, hydraulických a mechanických oborů. Je možné, že tyto dovednosti budou k dispozici na místě: údržbářské služby, průmyslové zařízení, specializovaný subdodavatel.

V těchto případech jsou doporučeny následující postupy údržby.

Proveďte všechny činnosti 1. úrovně a potom:

• Alespoň jednou ročně dotáhněte elektrické spoje napájecího obvodu
• Zkontrolujte expanzní nádrž, zda na ní nejsou známky velké koroze nebo úniku plynu, a případně ji vyměňte.
• Zkontrolujte a dotáhněte všechny spoje ovládání/příkazů, pokud je to potřeba
• V případě potřeby odstraňte prach a vyčistěte vnitřek ovládacích skříní.
• Zkontrolujte přítomnost a stav přístrojů elektrické ochrany.
• Zkontrolujte správný provoz všech ohřívačů.
• Každé 3 roky nebo každých 15 000 hodin vyměňte pojistky (tvrdnutí časem).
• Zkontrolujte připojení vody.
• Propláchněte vodní okruh
• Vyčistěte vodní filtr

• Plně očistěte kondenzátory s pomocí nízkotlaké trysky a biologicky odbouratelného čisticího prostředku (protiproudé čištění – viz kapitolu „Výměník kondenzátoru – 2. úroveň“).
• po každých 10 000 hodinách práce čerpadla vyměňte ucpávku těsnění.
• Zkontrolujte provozní parametry jednotky a porovnejte je s předchozími hodnotami.
• Uložte a udržujte list údržby přiložený ke každé klimatizační jednotce.

Všechny tyto činnosti vyžadují přísné dodržování odpovídajících bezpečnostních opatření: osobní ochranný oděv, dodržování všech předpisů bezpečnosti práce, soulad s platnými místními předpisy a používání zdravého rozumu.

3. úroveň údržby (nebo vyšší)

Viz poznámku níže. Údržba na této úrovni vyžaduje specifické dovednosti/povolení/nástroje a znalosti (knowhow) a pouze výrobce, jeho zástupce nebo autorizovaný dodavatel mohou provádět tyto činnosti. Tyto činnosti údržby obsahují například:

• Výměnu hlavních součástí (kompresor, výparník)
• Každý zásah do okruhu chladiva (manipulaci s chladivem)
• Změnu parametrů nastavených u výrobce (změna provozního použití)
• Demontáž nebo likvidaci klimatizační jednotky
• Každý zásah z důvodu nedodržené předepsané údržbářské činnosti
• Každý zásah, na který se vztahuje záruka.

POZNÁMKA: Každá odchylka nebo nedodržení těchto kritérií údržby vede k anulování záručních podmínek pro klimatizační jednotku a výrobce již nebude nést odpovědnost.

Výměník kondenzátoru

Doporučujeme pravidelné prohlídky žebrovaných výměníků a kontrolu stupně zanášení. Ten závisí na prostředí, v němž je jednotka umístěna, a bude horší v městských a průmyslových provozech a v blízkosti stromů, které shazují listí. Při čištění výměníku se používají dvě úrovně údržby podle standardu AFNOR X60-010:

1. úroveň

• Pokud jsou kondenzátory zaneseny, opatrně je vyčistěte ve svislém směru pomocí kartáče.
• Na kondenzátorech pracujte pouze jsou-li ventilátory vypnuty.
• Pro tento typ činnosti vypněte klimatizační jednotku, pokud to dovolují okolnosti servisu.
• Čisté kondenzátory zaručují optimální provoz vaší klimatizační jednotky. Toto čištění je nezbytné, když se kondenzátory začínají zanášet. Frekvence čištění závisí na ročním období a na umístění klimatizační jednotky (větraná, zalesněná, prašná oblast, atd.).
• U kondenzátorů MCHX je vhodnější čistit je vysavačem nebo vysokotlakým čističem (maximálně 68 barů a ze vzdálenosti 300 mm mezi rozprašovačem a výměníkem).

2. úroveň

Pro čištění následujících povrchů výměníku lze použít dva čisticí prostředky: Cu/Cu, Cu/Al, Cu/Al pomocí prostředku Polual, Blygold a/nebo ochrana Heresite. Vyčistěte výměník s pomocí odpovídajících čisticích prostředků. Pro čištění výměníku doporučujeme výrobky TOTALINE: Č. dílu P902 DT 05EE: Tradiční způsob čištění Č. dílu P902 CL 05EE: čištění a odmašťování. Tyto výrobky mají neutrální hodnotu pH, neobsahují fosfáty, nejsou škodlivé pro lidské tělo a lze je vylévat do veřejné kanalizace.
V závislosti na stupni zanešení lze oba prostředky používat ředěné nebo neředěné.

Při normálních údržbářských činnostech doporučujeme k vyčištění povrchu výměníku 2 m2 použít 1 kg koncentrovaného výrobku zředěného na 10 %. Tento postup lze provádět s pomocí vysokotlaké rozstřikovací pistole s nastavením nízkého tlaku. Při tlakové čištění je třeba věnovat pozornost tomu, aby nedošlo k poškození žeber výměníku. Ostřikování výměníku se musí provádět:
- ve směru žeber
- ve směru opačném směru proudění vzduchu
- s velkým rozstřikovačem (25-30°)
- z minimální vzdáleností 300 mm od výměníku.

Není nutné oplachovat výměník, protože tyto výrobky jsou pH neutrální. Abyste se ujistili, že výměník je dokonale čistý, doporučujeme opláchnout výměník nízkým průtokem vody. Hodnota pH vody musí být mezi 7 a 8.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tlakovou vodu bez velkého rozstřikovače. Nepoužívejte vysokotlaké čističe na výměníky Cu/Cu a Cu/Al! Vysokotlaké čističe jsou povoleny pouze pro výměníky MCHS (maximální povolený tlak 68 barů). Koncentrované a rotující vodní trysky jsou přísně zakázány. K čištění vzduchových tepelných výměníků nepoužívejte kapalinu o teplotě vyšší než 45 °C. Správné a časté čištění (přibližně každé tři měsíce) zabrání 2/3 problémů s korozí.

Při čištění chraňte ovládací skříň.

Údržba výparníku

Zkontrolujte, zda:

• izolační pěna je neporušená a pevně na svém místě,
• ohřívače chladiče pracují a jsou pevně a správně umístěny
• spoje vodní strany jsou čisté a nejsou žádné známky úniků.

Údržba obkladů a dlažeb

1. hygienické vlastnosti keramických obkladů a dlažeb

Výrobní proces keramických obkladů a dlažeb se odehrává při vysoké teplotě (kolem 1100 °C - 1200 ºC - u některých typů dlažeb dokonce ještě při vyšší teplotě). V důsledku toho není možné, aby byl uvnitř dlaždice přítomen jakýkoli mikroorganismus.

Pokud jsou keramické obklady a dlažby správně položeny - s použitím vhodného lepidla a spárovací hmoty, vzniká tak velmi bezpečný povrch pro udržení vysoké úrovně hygieny a čistoty.

Jejich nepropustný povrch zabraňuje absorpci kapalin, výparů, toxických látek a jiných typů znečišťujících látek. Dále díky neporézní struktuře neumožňuje výskyt hniloby, výkvětů či organických kultur.

Také jejich chemická odolnost je vysoká. Jsou schopny odolat agresivním čisticím a dezinfekčním prostředkům, které za daných okolností nemohou být používány s jinými typy stěnových a podlahových krytin.

Keramické dlažby a obklady nepřitahují elektricky nabité částice prachu.

Povrchy z keramických dlaždic jsou odolné všem typům adheze, a jakoukoli látku z nich lze více či méně snadno odstranit.

Hygienické vlastnosti keramické dlažby zamezují usazování, akumulaci a rozvoji mikroorganismů, patogenů a alergických látek.

2. opatření při pokládce

a) Zbytky spárovacího materiálu by měly být neprodleně odstraněny navlhčenou houbičkou. Čím déle zůstanou nečistoty na dlaždicích, tím bude obtížnější je odstranit, a to zejména z dlaždic s reliefním povrchem.

b) Při pokládání dlažby je nezbytné ochránit dlaždice, které jsou již položeny, aby se zabránilo poškození způsobené abrazivním materiálem a tažením nástrojů po jejich povrchu. Kromě ochrany povrchu Vám důkladné přikrytí dlaždic usnadní následné čištění.

c) Nepoužívejte čistící prostředky obsahující kyselinu fluorovodíkovou a obsahující pevné částice, které mohou poškrábat povrch materiálu. Kyselina fluorovodíková může silně poškodit či dokonce zcela odstranit glazuru z povrch materiálu.

3. údržba

Glazované porézní stejně jako neglazované neporézní dlažby a obklady mají ze všech různých typů stěnových a podlahových krytin nejméně požadavků na údržbu.

Bez ohledu na typ glazury, vlastnosti materiálu (odolnost proti otěru a poškrábání) jsou přímo spojeny s brusným činidlem mezi dlaždicí a obuví pohybující se nad ní. Aby se zabránilo předčasnému opotřebení dlaždic, podlahy musí být udržovány v čistotě; u vchodu, kde je přmý vstup z ulice či zahrady, je vhodné umístit čistící rohože.

Glazované obklady a dlažby vyžadují pouze čištění mopem nebo mokrým hadrem, případně v kombinaci s běžným univerzálním čistícím prostředkem pro domácnost.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující vosky. Vosky vytváří na povrchu dlaždic tenkou krycí vrstvu, která je náchylná k absorbování a zadržování cizích látek. Mohou tak snadno vznikat skvrny, které jsou velmi dobře viditelné a jejich odstraňováním výrazně prodloužíte dobu nutnou pro úklid.

V koupelnách, kde se hromadí zbytky mýdla nebo vodního kamene, je třeba pravidelně dlaždice čistit pomocí vhodného čistícího prostředku.
Na obtížně odstranitelné skvrny a usazeniny, například u ploch, které nebyly po delší dobu čištěny, použijte práškové nebo tekuté čistící prostředky a drsnou houbu či drátěnku.

Zvláštní pozornost by měla být věnována spárám a spojům. V případě, že již dobře netěsní nebo se vydrolují, je třeba jejich obnova vhodným tmelem.

Kovové lopatky a stěrky, stejně jako koncentrované chemické přípravky, by neměly být používány u dlaždic s glazovaným povrchem.
Skrvny na keramických obkladech a dlažbách lze odstranit fyzikálně nebo/a chemicky dle typu dlaždice a typu skvrn.
Fyzikální metody zahrnují použití čisticích prostředků nebo velmi jemné abrazivní látky, které fyzicky odstraní skvrnu z povrchu dlažby. Chemické metody jsou založeny na chemické reakci mezi barvivem / nečistotou a detergentem, který nečistoty rozpustí a tím umožní jejich odstranění.
V tabulce níže jsou uvedeny některé příklady vhodných čističů pro odstranění specifických skvrn.
V případě, že původ skvrny neznáte, je třeba vyzkoušet různé typy čistících prostředků. Po každé zkoušce vždy opláchněte povrch vodou a osušte. V jiných případech může být účinné opakované použití stejného čističe a horké vody, která umocní reakci nečistoty s čističem.
Při provádění jakýchkoli netradičních metod čištění, je nejprve otestujte na malém kousku dlažby.

Druh nečistoty	Typ čistidla
Cement	Kyselý čistící prostředek
Zbytky spárovací hmoty	Kyselý čistící prostředek
Organické skvrny	Alkalické čisticí prostředek
Zbytky gumy	Alkalické čisticí prostředek, rozpouštědlo
Stopy po propisce, peru, tužce apod.	Měkká guma
Mastnota a špína	Soda a voda
barvy	Zředěné bělidlo
Jód nebo brom	Kyselý čisticí prostředek, peroxid vodíku, zředěné bělidlo, čpavek
krev	peroxid vodíku nebo zředěné bělidlo
silikon	Škrabka na sklokeramické varné desky, hadřík namočený v acetonu
Káva, čaj, jídlo, ovoce, džusy, make up	Běžný čistící prostředek + horká voda, peroxid vodíku či bělidlo

PŘÍLOHA Č. 29

DORINT

EXCLUSIVE

ZÁVAZNÉ PODMÍNKY, TIPY A RADY OHLEDNĚ OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBY INTERIÉRU

Předmluva

Do rukou jste tímto jako klienti naší firmy dostali dokument, jež byl vytvořen pro zpřehlednění nutných postupů při údržbě Vám předaných materiálů pro dodržení záručních podmínek včetně některých tipů pro snazší a pohodlnější údržbu.

Tímto manuálem se Vám snažíme předat co nejvíce informací ohledně péče o naše produkty. Jakákoliv závada na námi dodaných materiálech musí být bezodkladně nahlášena naší společnosti tak, aby byla vyřešena případná reklamace v nejkratší možné lhůtě. V případě, že si kdykoliv nebudete jisti správnou údržbou na některém z výrobků, kontaktujte jednoho z našich obchodních zástupců či techniků. Rádi Vám poradíme či vyřešíme případnou reklamaci nebo potřebný servis.

Případně nás kontaktujte přímo na prodejně: Dorint Pha s.r.o., Vršovická 1525/1d, 101 00 Praha 10; telefon: +420 271 745 269; e-mail: praha.kc@dorint.cz

Obsah:

1. Zdravotechnické instalace
   - 1.1. Rozvody vody
   - 1.2. Rozvody kanalizace (odpady)
   - 1.3. Zařizovací předměty
     - 1.3.1. Sanitární keramika – toalety, bidety, umyvadla
     - 1.3.2. Vodovodní baterie a ostatní armatury
     - 1.3.3. Sprchové kouty
     - 1.3.4. Vany a vaničky
     - 1.3.5. Topné žebříky
     - 1.3.6. Ventilátory

2. Podlahy a stěny
   - 2.1. Interiérové podlahy
     - 2.1.1. Dřevěné podlahy – olejované a voskované
     - 2.1.2. Laminátové plovoucí podlahy
     - 2.1.3. Koberce ze syntetických vláken
   - 2.2. Obklady a dlažby
   - 2.3. Dekorační stěrky
   - 2.4. Omítky a malby stěn
   - 2.5. Venkovní dřevěné terasy

3. Interiérové dvěře a skla
   - 3.1. Používání a údržba interiérových dřevěných
   - 3.2. Údržba skleněných výplní

4. Nábytek a krion
   - 4.1. Údržba nábytku
     - 4.1.1. Ošetřování povrchu lakovaného nábytku
     - 4.1.2. Ošetřování povrchu nábytku vyrobeného z lamina
     - 4.1.3. Laminátové povrchy
     - 4.1.4. Dřevěné a dýhované povrchy
   - 4.2. Údržba krionu

5. Kuchyně

1. Zdravotechnické instalace

1.1. Rozvody vody

Přívody vody k jednotlivým zařizovacím předmětům (umyvadla, umyvátka, příp. bidety) lze uzavřít příslušnými rohovými ventily pod takovým zařizovacím předmětem (vyjma podomítkových baterií). Je nutné stále průběžně vizuálně kontrolovat těsnost všech komponentů.
Je nutné každých 6 měsíců provést uzavření a otevření všech uzavíracích armatur (kulové uzávěry, rohové ventily apod.) jako opatření proti zarůstání vodního kamene a z důvodu zachování funkčnosti. Zhoršená manipulace s armaturou, nebo pokud zařízení při uzavření propouští vodu, je důvodem k okamžité výměně pracovníkem s odbornou způsobilostí v rámci běžné údržby.
V případě odstávky vody nebo po každém uzavření a otevření armatur je nutné zkontrolovat sítka u výtoků z vodovodních baterií a jejich vyčištění. Po nepoužívání vodovodu ve Vašem bytě delším než 72 hodin, je následně nutné odpustit ze všech baterií teplou i studenou vodu po dobu alespoň 2 minuty jako prevenci proti nashromážděným koloniím mikroorganismů nebo bakteriím (legionella) ve stojaté vodě.

1.2. Rozvody kanalizace (odpady)

Všechny zařizovací předměty a odtoky jsou napojeny na kanalizační potrubí. Kanalizační potrubí je od vnitřního prostoru odděleno zápachovou uzávěrkou (sifonem). Sifon zabraňuje pronikání pachů z potrubí a současně se zde zachycují nečistoty. Z tohoto důvodu je nutná pravidelná kontrola a čištění, a to minimálně 1x za 6 měsíců. V případě zhoršeného odtékání nebo při neodtékání vody ze zařizovacího předmětu je zapotřebí řešit neodkladně. Čištěním sifonu není myšleno pouze nalévání prostředků na uvolnění odpadů, ale je tím myšleno rozebrání a vyčištění od zanesení (použití chemie doporučujeme opravdu až v krajním případě). Při rozebrání je třeba zároveň zkontrolovat stav gumových těsnění, případně jejich výměnu. Sifon nenechat vyschnout, při delším nepoužívání je třeba dolévat vodu jako opatření proti pronikání zápachu z kanalizace.

1.3 Zařizovací předměty

U všech zařizovacích předmětů se vyvarujte především:

- mechanická poškození,
- usazování vodního kamene a užívání nevhodných čistících prostředků
- zásahům nebo konstrukčním úpravam prováděným na výrobcích osobami, které k tomu nemají oprávnění
- nadměrnému zatížení prvků (stoupání, klekání, zatěžování keramik, nábytku apod.)

Záruka se vztahuje na funkční a estetické závady způsobené chybnou výrobou. Záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným způsobem čištění nebo na dodatečné úpravy povrchu provedené uživatelem. Záruka se také nevztahuje na vzduchové bubliny na spodní straně vaničky.

1.3.1. Sanitární keramika – toalety, bidety, umyvadla

Keramické zařizovací předměty čistěte pravidelně za použití prostředků na odstranění vodního kamene. Poškození vzniká z důvodu usazování právě vodního kamene a nesprávné péče o výrobky. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla jako aceton, benzín, fenol, ředidla nebo kyseliny. Keramiku čistěte vlažnou vodou za použití šetrných čisticích prostředků. Nevystavujte výrobek nadbytečně nadměrnému zatížení, které není v souladu s řádným užíváním, tzn. na předměty nestoupat, na umyvadla neklekat,

nesedat a nezatěžovat je hmotností větší než 10 kg. Keramika je křehký materiál. Působením tvrdých či ostrých předmětů může mít za následek prasknutí nebo rozbití výrobku. Přívodní hadičky pod umyvadlem včetně rohových ventilů je třeba pravidelně kontrolovat, případně vyměnit v rámci údržby.
Na nekeramické výrobky a součásti zařizovacích předmětů (klozetová sedátka, napouštěcí armatury v nádržích apod.) nikdy nepoužívejte prostředky obsahující organická rozpouštědla, aceton). Nikdy nenechávejte pod tlakem bidetovou spršku, tzn. po zastavení vody zbylou vodu vypustit z hadičky (má-li tato na konci samostatný uzávěr).

1.3.2. Vodovodní baterie a ostatní armatury

Chromové a barevné povrchy baterií a armatur doporučujeme čistit vlažnou mýdlovou vodou s použitím jemné textilie. Není doporučeno používat čisticí prostředky obsahující písek nebo látky podobného charakteru (abraziva) a současně používání abrazivních pomůcek jako ocelová vlna, drsná čistící houba apod. Je třeba se vyhnout použití čistících desinfekčních prostředků obsahujících alkohol, chlor nebo kyseliny. Po čištění je vhodné utřít do sucha pomocí koženého hadříku. Je zakázáno zasahovat do těla vodovodních baterií, kartuše s baterií tvoří kompaktní jednotku. Rovněž je zakázána neodborná manipulace, odstraňování závad nepovolanými osobami, použití neoriginálních náhradních dílů a mechanické odstraňování vodního kamene. Doporučujeme minimálně jednou za 3 až 6 měsíců (případně dle potřeby – toto je ovlivněno především kvalitou vody) vyčištění perlátorů baterií – perlátor zdemontujete, opláchnete v horké vodě popř. v octu a vrátíte zpět do baterie.

1.3.3. Sprchové kouty

Panty a pohyblivé části zástěny je nutné pravidelně mazat silikonovým olejem ve spreji. Čištění zástěny lze provádět vodou a vhodnými čisticími prostředky. Žádné součásti výrobku se nesmějí čistit pomocí prostředků obsahujících písek a látky podobného charakteru. Části výrobku vyrobené z plastů (pokud jsou součástí) například polyamidové koncovky, těsnění nebo výplně se nesmí čistit pomocí prostředků, které obsahují organická rozpouštědla (aceton). U sprchových hlavic je třeba pravidelně kontrolovat a měnit těsnění. Doporučený interval běžného čištění je ihned po každém sprchování v rozsahu: opláchněte sprchový kout čistou vodou, zbylé kapky setřete ruční stěrkou a zajistěte důkladné vyvětrání koupelny. Doporučený interval důkladného čištění je závislý na četnosti používání a na kvalitě vody, průměrný interval 2x měsíčně, a to následovně: sprchový kout vyčistěte pomocí speciálních šetrných čisticích prostředků (konkrétní prostředek Vám může doporučit náš zástupce dle daného výrobku), opláchněte studenou vodou, zbylé kapky setřete ruční stěrkou a zajistěte dostatečné vyvětrání koupelny.

Trvanlivost ochrany sprchových koutů může být omezena drsným okolním prostředím i typem čisticích prostředků a metod ošetřování. Tyto okolnosti nemůže výrobce ovlivnit.

TIP:

Na všechny typy sprchových koutů vřele doporučujeme čistič Pronett od firmy DUKA (naši prodejci Vám mohou zprostředkovat)

1.3.4. Vany a vaničky

Ocelové vany a vaničky

Díky neporéznímu hladkému povrchu materiálu nedochází ke znečištění výrobku nebo jen

velmi zřídka. Údržba se tedy může omezit po koupeli pouze na opláchnutí povrchu vodou, popř. stírání mokrou houbou či hadříkem s tekutým čistícím prostředkem. Hrubší nečistoty nechejte předem 15–20 min. odmočit. Zbytky čistících prostředků vždy opláchněte čistou vodou.
Povlakům vodního kamene zabráníte tak, že budete dávat pozor na těsnost vodovodních baterií a po použití odstraníte zbývající vodu. Případné přesto vzniklé zbytkové povlaky je možno odstranit vlažnou vodou s octem v poměru 1:1 (nikoli octovou esencí), potom důkladně opláchněte.
Nevhodné jsou prostředky obsahující písek či jiná abraziva, které mohou plochu poškrábat a rovněž čistící prostředky se silnou koncentrací kyseliny.

Akrylátové vany a vaničky, vaničky z litého mramoru

Používejte vždy měkký hadřík, nikdy nepoužívejte abrazivní materiály (drátěnky apod.). Nepoužívejte práškové čisticí prostředky. Vždy používejte tekuté čisticí prostředky, které nejsou na bázi alkoholu, čpavku, kyselin, chlóru nebo acetonu, protože takové mohou vážně poškodit vanu (vyhněte se také čističům odpadu a barvivům na vlasy). Nepoužívejte metanové kyseliny (mravenčí) a metanol (aldehyd mravenčí neboli formaldehyd).
Těžce odstranitelné usazeniny (skvrny) lze odstranit pomocí čisticích, lešticích tekutin nebo leštící pasty (podle typu znečištění) jemným otíráním měkkým hadříkem.
K odstranění vodního kamene z povrchu vany nebo sprchové vaničky použijte citrónovou šťávu nebo ocet (pokud možno horký) a jemně otírejte měkkým hadříkem.

Krionové vany a vaničky – viz. údržba krionu v kapitole 4.2

1.3.5. Topné žebříky

Trubková tělesa v koupelnách („žebříky“), která jsou vybavena elektrickými topnými patronami s finální povrchovou úpravou se mohou čistit pomocí vodou ředitelných čisticích prostředků používaných běžně v domácnosti. Tyto přípravky nesmí být abrazivní ani chemicky agresivní, mohly by způsobit poškození finální úpravy – nátěru. Termostatické hlavice je doporučeno otírat pouze vlhkým hadříkem.
Je zakázáno sedat, stoupat či jinak nadměrně zatěžovat radiátory (např. zavěšením těžkých těles na topné žebříky v koupelnách apod.), což by vedlo k uvolnění kotvících konzol nebo k deformaci samotného tělesa a připojovacího potrubí.

1.3.6. Ventilátory

Z údržby je nutno provádět pouze čistění ventilátoru, aby nedocházelo k usazování nečistot na oběžném kole ventilátoru a nedocházelo tak k jeho rozvážení a následnému poškození ložisek vibracemi. Ložiska ventilátorů jsou samomazná, jsou určena k dlouhodobému používání a nevyžadují žádnou údržbu. Plastové kryty talířových ventilů čistěte vlhkým hadříkem vždy při vypnutém jističi ventilátoru.
Pro ventilátory platí, že po dobu provozování je nutno provádět pravidelné revize elektrického zařízení ve lhůtách dle ČSN 33 1500 a kontroly, údržbu a čištění vzduchotechnického zařízení.
V prostorech bytu zajistěte pravidelné větrání a cirkulaci vzduchu. Mějte na paměti, že v prostorách, kde se větrání provádí nedostatečně, se můžou vyskytnout podmínky pro vznik plísní, které nepříznivě působí na okolní prostředí a na lidské zdraví.

TIP:

Obecně můžeme na údržbu zařizovacích předmětů vřele doporučit octové čističe řady Jelen (https://www.mydlosjelenem.cz/)

2. Podlahy a stěny

2.1. Interiérové podlahy

Preventivní opatření

Podstatná část veškerých vnášených nečistot může být minimalizována použitím čistících rohoží před vchodem do bytu/domu a čistících zón ve vstupních částech objektů. Tyto čistící zóny je nutné zařadit do systému běžné údržby a pravidelně je měnit nebo čistit.

Všeobecná upozornění

Interiérové podlahy nenechávejte nikdy delší dobu vlhké nebo mokré, protože obzvláště v oblastech spojů nasávají vodu a mohlo by proto dojít ke změnám jejich formy (nabobtnání) nebo k zašednutí. Při čištění je proto nutno neustále myslet na to, aby bylo prováděno pokud možno suchou cestou (mopem, smetákem nebo vysavačem) nebo pouze vlhkým (tzn. dobře vyždímaným hadrem), aby se na podlaze netvořily "loužičky". Nově položené podlahy v prvních týdnech čistěte pouze nasucho, tzn. zametejte nebo vysávejte. Nohy nábytku podle možnosti opatřete filcovými podložkami a těžké kusy nábytku stěhujte velmi opatrně.

Interiérová podlaha reaguje na okolní podmínky (obzvláště na relativní vlhkost vzduchu) příslušnou změnou. Změna vlhkosti vede ke smršťování nebo bobtnání a s tím jsou spojeny příslušné následky (praskání, sesychání, tvorba spár apod.). Aby se zamezilo těmto mimořádným změnám, je nutno myslet na to, že relativní vlhkost vzduchu se v prostorách s takovouto podlahou musí pohybovat celoročně mezi hodnotami 40 až 60 % při cca 20°C. V případě potřeby je nutno prostor opatřit větracím, topícím nebo zvlhčovacím zařízením. Tyto klimatické podmínky nemají pozitivní vliv pouze na Vaši podlahu, ale prospívají také veškerému nábytku ze dřeva, hudebním nástrojům, obrazům a v neposlední řadě také Vám osobně.

2.1.1. Dřevěné podlahy – olejované a voskované

Pravidelné čištění a ošetřování

Pro pravidelné čištění a ošetřování používejte roztok CC Dr.Schutz - Péče o voskované povrchy nebo CC Dr.Schutz - Mýdlo na dřevo a vody v koncentracích, které jsou uvedené v návodu na používání konkrétního produktu. V roztoku vymáchejte mop, důkladně vyždímejte a podlahu následně za vlhka vytírejte. Mastné skvrny, rýhy od podpatků a pevně ulpívající nečistoty odstraníte neředěným čistícím prostředkem za pomoci jemného bílého padu. Pravidelné leštění pomocí jednokotoučového rotačního stroje s leštícím kartáčem nebo bílým padem vede ke zvýšení odolnosti ochranného filmu a doporučuje se především v silně zatěžovaných prostorách.

CC Dr.Schutz - Mýdlo na dřevo vykazuje vysokou čistící účinnost při zároveň šetrné pH-hodnotě a má hedvábně matný optický vzhled. CC Dr.Schutz - Péče o voskované povrchy ošetřuje podlahu při čištění přírodními vosky a propůjčuje jí hedvábně lesklý povrch.

Upozornění: Na nové podlahy s výrobním UV-olejováním povrchu použít výhradně CC Dr.Schutz - Mýdlo na dřevo.

Oživení menších ploch a oprava škrábanců

Poškozená místa, větší plochy a obzvláště zatěžované menší plochy (např. vychozené cesty) můžete opravit pomocí CC Dr.Schutz -Premium-ošetřovací olej. Olej naneste velmi tence na důkladně vyčištěný a dokonale suchý povrch a nechejte úplně nasát do dřeva. Případné přebytky oleje setřete savým hadrem. Lehké škrábance a zbytky skvrn, které

- CC-Carpetlife-kartáčový vysavač, aby byl účinně odstraněn prach a volně ležící nečistoty z povrchu i hloubky vlákna a vlákno nabylo znovu svůj tvar. U koberců s vysokým vlasem nastavit výšku kartáče vysavače na nejnižší stupeň (tvrdý/hladký povrch), aby se zamezilo možnému zfilcovatění povrchu. Aby byl udržen reprezentativní vzhled podlahoviny, je důležité během denního čištění a vysávání prachu i pravidelné odstraňování skvrn-

Odstraňování skvrn

Každou skvrnu odstranit pokud možno ihned, nenechat zaschnout! Tekutiny odsajte savými hadry, volně ležící nečistoty vysajte. Odstraňování skvrny provádět vždy od kraje do středu, nerozmazávat, nýbrž bodovým tlakem odsávat. K odstranění skvrny nepoužívat žádné obvyklé domácí čističe nebo saponátové prostředky. Odstraňovač skvrn nestříkat přímo na znečištěné místo, ale nastříknout na hadřík a do skvrny vmasírovat. Rozpuštěnou skvrnu suchou částí hadříku odsát a místo přečistit čistou vodou a následně vyčištěné místo vysušit např. pomocí savých bílým papírových ubrousků. Při odstraňování skvrn místo nedřít a koberec nepromáčet. Na koberce ze syntetického vlákna je optimální použít odstraňovač skvrn CC-Fleck&Weg, který odstraňuje vodou rozpustné i nerozpustné skvrny. Na obzvláště tvrdošíjné, vodou nerozpustné skvrny v objektech (např. laky, lepidla) použít CC-Fleckenspray R. Menší skvrny je možno odstranit také praktickým naimpregnovaným CC-Fleck & Weg – hadříkem.

Intenzivní čištění

Mimo denního čištění a odstraňování skvrn je nutno u koberců v určitých časových intervalech provádět hloubkové základní čištění vlákna, aby bylo dosaženo celoplošného odstranění všech nečistot. Toto lze provádět suchou nebo mokrou cestou v závislosti především na daném typu koberce. Následně po takovém čištění je vhodné provést i jeho impregnaci. Jak samotné intenzivní čištění, tak impregnaci rozhodně doporučujeme svěřit odborné firmě (mohou zajistit přímo naši podlaháři), případně Vám konkrétnější postup mohou poskytnout naši prodejci. Z dalších úprav je možné například antistatické ošetření.

2.2. Obklady a dlažby

Běžný pravidelný úklid

Běžná denní údržba se provádí zametením, vysáváním nebo vytřením vlhkým hadrem či mopem za použití vhodného neutrálního čisticího prostředku (pH 6,0 až 8,0).

Generální úklid – důkladné čištění

Slouží k odstranění silného znečištění, které bylo naneseno během používání obkladů a dlaždic a které nebylo možné odstranit při běžném čištění. Nejčastěji se používají pro odstranění mastných zbytků na podlahách (organické nečistoty) alkalické čisticí prostředky (pH > 8) a pro odstranění vápenatých usazenin z tvrdé vody (anorganické nečistoty) doporučujeme kyselý čisticí prostředek (pH < 6). Vzájemnou kombinací těchto prostředků dokážeme odstranit i značné znečištění dlažby.

Před použitím kyselého čisticího prostředku povrch obkladů navlhčíme a po aplikaci opláchneme povrch obkládaček několikrát čistou vodou.

Pro údržbu obkladů a dlaždic nesmí být v žádném případě použity čisticí prostředky obsahující kyselinu fluorovodíkovou, protože již po krátkodobém působení se keramické obklady masivně narušují a trvale poškozují! Nesmí se používat nedoporučené čisticí prostředky, které na povrchu vytvoří film, jenž může snížit protiskluznost keramických

dlaždic, narušit glazuru nebo opticky změnit povrch, vytvořit šmouhy a zhoršovat čistitelnost. Je důležité řídit se přesně pokyny výrobců čisticích prostředků ohledně jejich použití a dávkování, protože špatné použití může keramický povrch, spáry a elastické těsnící materiály narušit, popř. poškodit.

Zvláštní čistící postupy

Dekorační prvky zdobené zlatými, platinovými a perleťovými povrchy není možné umývat čističi s obsahem abrazivních částic nebo agresivních chemických látek.

Metalické povrchy jsou na povrchu opatřeny vrstvičkou s obsahem kovu a vyžadují zvýšenou péči při čištění. Čističe lze použít ve stejné kombinaci jako při generálním úklidu. Je nutné po každém kroku řádné omytí dostatečným množstvím vody tak, aby na povrchu nezůstávali stopy čističů. Nedoporučujeme na metalické povrchy nanášet impregnační nátěry nebo neověřená čistidla.

Protiskluzné podlahy je třeba pravidelně čistit za použití doporučených přípravků podle charakteru znečištění. Jakékoli nečistoty, písek, mastný povrch či zbytky sněhu a ledu výrazně snižují protiskluzné charakteristiky povrchu dlaždic. Na mastné plochy doporučujeme alkalické čisticí prostředky. Před použitím kyselých nebo alkalických čisticích prostředků a po něm je nutné podlahy důkladně opláchnout velkým množstvím čisté vody.

Impregnace dlažby

Impregnace dlažby usnadňuje její údržbu a snižuje spotřebu čisticích prostředků (nižší koncentrace).

Toto doporučujeme svěřit odborné firmě (můžeme zajistit s našimi dodavateli), případně Vám konkrétnější postup mohou poskytnout naši prodejci.

TIP: Na impregnaci obkladů, dlažeb a případně i kamenů můžeme doporučit ULTRACARE STAIN PROTECTOR W PLUS od Mapei. Je vhodný i do kuchyní (atestace na styk s potravinami). V případě potřeby jsou Vám schopni dodat naši prodejci.

2.3. Dekorační stěrky

Denní údržba: pro rychlé a efektivní čištění se doporučuje používat hadřík z mikrovlákna a neutrální čisticí prostředek, který se ředí vodou (nedoporučuje se SAVO a přípravky s chlorem).

Hloubkové čištění: Na více znečištěné plochy se doporučuje použití běžných saponátů (je třeba vyzkoušet na méně exponované ploše příp. zavolejte zástupci od nás nebudete-li si jisti).

2.4. Omítky a malby stěn

Malby doporučujeme obnovovat poprvé nejpozději do 3 let, následující interval zvolit dle uvážení, doporučený interval je každých 3 až 6 let.

Při každém malování je nutno vyškrábat vzniklé prasklinky, vyplnit je plastickou stěrkou, zapravit sádrovou stěrkou, vybrousit a zamalovat materiálem vhodným na tento typ podkladu. Malby jiného odstínu než bílého doporučujeme aplikovat až po uplynutí prvních 3 let, mohlo by docházet k jejich nestejnoměrnému blednutí v důsledku dozrávání omítek.

Poznámka: veškeré pružné tmely (akryly, silikony) ve spárách je zapotřebí obnovovat cca 2x ročně v rámci běžné údržby bytu.

2.5. Venkovní dřevěné terasy

Ošetření

Doporučujeme provést nátěr předepsanými oleji (např. Osmo, Ciranova, PNZ). V závislosti na zvoleném druhu dřeviny se liší doporučená doba pro provedení tohoto nátěru:

Sibiřský modřín, thermowood, kapur, angelim amargoso, merbau, tatajuba, bangkirai, cedr a teak	Ihned po pokládce
Jatoba, garapa, massaranduba, cumaru	3 - 6 měsíců po pokládce
Ipe	6 - 12 měsíců po pokládce

Aplikujte na suchý povrch zbavený nečistot štětcem ve směru vláken dřeva. Olej nanášejte rovnoměrně. Dbejte, aby na povrchu nezůstával přebytečný olej (setřít pomocí hadru). Aplikaci nátěru neprovádějte při teplotě pod 5°C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80%. Dřevo nesmí v době aplikace vykazovat vlhkost větší než 18%.

Běžná údržba - mytí

Lze omývat proudem vody popř. za pomoci kartáče. V případě potřeby použijeme roztok Čističe Iclean (1 díl čističe Iclean na 25dílů vody). Po nanesení roztoku nechte 5min. působit a poté roztok spláchněte proudem čisté vody. Neprovádějte při teplotě pod 5°C a relativní vlhkosti vzduchu nad 80%.

Průběžná údržba – mytí a olejování

Provádějte průběžně max.však 4x za rok. Postup: důkladně očistěte povrch (viz.běžná údržba) a nechte terasu zcela vyschnout. Poté nanášejte štětcem doporučený olej. Pro zachování vzhledu je možno použít pigmentovaný olej (např.PNZ).

Přebroušení

Možno použít v krajním případě. Materiálu se vrátí původní vzhled s výjimkou nedostupných míst (drážky). Toto rozhodně doporučujeme svěřit odborné firmě (mohou zajistit přímo naši podlaháři), případně Vám konkrétnější postup mohou poskytnout naši prodejci.

Všeobecná upozornění a doporučení

Pro zachování životnosti není třeba venkovní dřevěné terasy průběžně udržovat. Pro zachování lepšího vzhledu můžete použít údržbové prostředky a postupy popsané v kapitole Údržba. Dřevěná terasa nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm. Nedoporučujeme dlouhodobý styk s vodou (déšť nevadí) a v zimním období rozpouštět sníh a námrazu průmyslovou solí. V zimním období, kdy na terase zůstává sněhová vrstva a námraza, je třeba dbát při užívání terasy zvýšené opatrnosti. Vzhledem ke struktuře dřeva doporučujeme při užívání venkovní dřevěné terasy používat obuv – nebezpečí třísek.

Vlastnosti použité dřeviny:

- Pigmentování - možné vymývání barevného pigmentu z povrchu dřeva (lze zabránit průběžným olejováním popsaným v kapitole Údržba). Upozorňujeme na možné zabarvení okolních materiálů.

- Tvarová stálost - možné sesychání a drobné deformace dřeva v rozsahu uvedeného v technickém listu dřeviny.

3. Interiérové dveře a skla

3.1. Používání a údržba interiérových dřevěných

Vlhkost

Prvním a hlavním nepřítelem všech výrobků ze dřeva je nadměrná vlhkost. Již při montáži je nutné řídit se podmínkou, aby v prostorách, do nichž se dveře a zárubně montují, byla vlhkost v rozmezí 40 – 50% a oddělující prostory měly vlhkostní rozdíl max. 10%. V tomto rozmezí by se měla pohybovat vlhkost prostor po celou dobu užívání. Pokud je vlhkost nižší, je prostředí nevhodné z lékařského hlediska a hrozí nadměrné vysoušení výrobku, pokud je vyšší, hrozí nebezpečí prohýbání nebo deformace dveří a zárubní. Voda může způsobit trvalé poškození výrobku u výrobků, které nemají odolnost proti vlhku a mokru. U obložkových zárubní věnujte zvláštní pozornost především při vytírání podlah.

Teplota

Při umístění dveří v prostorách s extrémně rozdílnými teplotami může dojít k prohnutí dveří nebo zkroucení zárubně vlivem rozdílných fyzikálních vlastností použitých přírodních materiálů a to i přes kvalitní použitou povrchovou úpravu. Rozdíl teplot prostorů rozdělených dveřmi by měl být do 5°C (vyjma klimadveří). Teplota v interiéru by se měla pohybovat v rozmezí 18-30°C.

Užívání dveří

Podmínkou dlouholetého užívání je přiměřené a šetrné zacházení a vhodná údržba. Typickou vlastností našich produktů je malá pracovní spára mezi zárubní a dveřním křídlem, která způsobuje při otevírání dveří pocit podtlaku či přetlaku. Tato vlastnost je patrná zejména u dveří vyšších rozměrů a dveří do prostorově malých místností.

Vhodné ošetřování

Povrch dveří je při adekvátním zacházení chráněn před prachem a znečištěním, vznikajícím běžným provozem. Proto i pro odstranění nečistot z povrchu dveří stačí jemný suchý hadr nebo jen lehce navlhčený. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky (práškové, na bázi chlóru, atd.) nebo agresivní čištění (drátěnky, kartáče, atd.). Za poškození způsobené použitím nevhodného čistícího prostředku nenese výrobce odpovědnost. Rozhodně se vyvarujte používání vody (hadr případně pouze navlhčit nebo namočit a důkladně vyždímat). Obdobně i prosklené plochy je potřeba ošetřovat pouze tak, aby nedošlo ke styku ozdobného rámečku s nepřiměřeným množstvím vody. Detailněji k údržbě skel viz. samostatná kapitola tohoto manuálu.

Při styku zárubně s podlahou, kde se provádí mokrý způsob její údržby provádíme podtmelení zárubní transparentním silikonem. Tento je potřeba v rámci běžné údržby pravidelně obnovovat. Ze spodní strany vlhkost snadněji proniká do konstrukce. Proto stírejte podlahu vyždímaným hadrem, nelijte vodu přímo na zem, jinak hrozí nebezpečí zkroucení dveří nebo barevné změny dýhy či odlepení dokončovacího materiálu, jako důsledku necitlivého zacházení s vodou. Pozor, dřevěné výrobky nejsou určeny k přímému styku s vodou.

Eloxovaný hliníkový povrch

Pro čištění povrchu dveří a zárubní postačí navlhčený hadr u silnějšího znečištění doporučujte použít mýdlový čistič. Dále platí obecné zásady jako pro dýhované povrchy.

Údržba a seřizování

Dveře ani zárubeň nevyžadují zvláštní údržbu. Dveře pokud jsou osazeny v obložkové zárubni nebo pouzdrech mají bezúdržbové závěsy či pojezdové vozíky. Doporučujeme jednou za rok kontrolu všech mechanických součástí a v případě potřeby seřízení. Jednou do roka doporučujeme promazání zámku (jeho pohyblivých částí) vhodným přípravkem.

Je nutné se vyvarovat styku povrchu dveří s ostrými předměty, které by mohly způsobit poškození povrchové úpravy. Nedovolte, aby došlo k nárazům do dveří, úderům různými předměty nebo násilnému zavírání průvanem. Ve všech těchto situacích hrozí mechanické poškození, případně rozbití skleněné výplně. Vyvarujte se snaze násilně otevřít dveře, pokud jsou zamčené. Dveře ovládejte zlehka, nepoužívejte násilí. Při otevírání a zavírání dveří používejte kliku, jinak může dojít k poškození nebo vytržení protiplechu nebo zámku.

Neprovádějte zásahy do konstrukce dveří a zárubní. V otevřené poloze dveře nezatěžujte jakýmikoliv cizími předměty. Pozor, klíny neslouží k aretaci dveří v otevřeném stavu a jejich použití poškozuje dveře.

3.2. Údržba skleněných výplní

Sklo je díky své povaze velmi trvanlivé, tvrdé, a snadno udržovatelné.
Ve většině případů je možné sklo umýt velkým množstvím čisté vody. Do vody lze přidat trochu neutrálního saponátu nebo vhodného čisticího prostředku. Rovněž se používají stěrky nebo k tomuto účelu speciálně navržené tkaniny. Po vyčištění je třeba sklo opláchnout čistou vodou a vodu setřít stěrkou.
To, jak často musí být sklo čištěno, závisí na podmínkách okolního prostředí a na úrovni znečištění. Sklo musí být čištěno dostatečně často, tak aby postačoval běžný režim čištění, jak je uveden výše. Doporučená minimální frekvence čištění je šest měsíců.

Jestliže je běžné čištění nedostatečné, mohou být podniknuty další kroky:

- Odstraňte mastné skvrny a ostatní organické nečistoty pomocí rozpouštědel jako jsou například izopropyl-alkohol nebo aceton, aplikovaných pomocí jemné a čisté tkaniny,
- Odstraňte ostatní zbytky lehkým leštěním s použitím suspenze oxidu ceru ve vodě (100 až 200 gramů na litr),
- Důkladně opláchněte a následně pokračujte s běžným režimem čištění.

Pamatujte, že jakékoliv poškrábání poškodí povrch skla a nemůže být napraveno! Jakékoliv nadměrné mechanické ošetření může vést k poškození skla poškrábáním. Zamezte jakémukoliv kontaktu povrchu s kovovými předměty! Zamezte působení jakýchkoliv chemikálií, které by mohly napadat (reagovat s pokovenou vrstvou) povrch a způsobit jeho neopravitelné poškození.

Postupy dle jednotlivých druhů skel:

- skla leptaná (pavé a satinovaná skla)

Skla doporučujeme umývat pouze čistou teplou vodou cca 40 -50 °C.
V případě většího znečištění použijte pro odmaštění malé množství lihového prostředku za použití čistého měkkého hadříku -doporučujeme utěrku zmikrovlákna.
Sklo vždy umývejte celoplošně a to i v případě, že znečištění je pouze v malé míře.
Sklo umývejte lehkým vodorovným pohybem směrem od kraje do kraje, přičemž není nutné používat velké množství vody.
Povrch tohoto typu skla nechte přirozenou cestou vyschnout

- pískované sklo (celoplošně i pískovaný ornament)

Tato skla ošetřujte stejně jako skla leptaná s tím rozdílem, že je třeba skla vyleštit do sucha krouživým pohybem za použití čistého suchého měkkého hadříku – opět doporučujeme utěrku z mikrovlákna

- sprchové kouty

Po použití sprchového koutu opláchnout stěny čistou vodou a následně otřít povrch skel ručníkem, případně gumovou stěrkou do sucha.

Doporučujeme: skla ve sprše lze zvnitřní strany po očištění ošetřit vhodným přípravkem - ochrannou vrstvou proti ulpívání organických i anorganických nečistot ze vzduchu nebo vody (soli minerálů, vodní kámen, uvolněné uhlovodíky, oxidy kovů a silikony), které způsobují „mapy“ a zaschlé kapky. Toto doporučujeme svěřit odborné firmě (můžeme zajistit s našimi dodavateli), případně Vám konkrétnější postup mohou poskytnout naši prodejci.

Upozornění:

Nečistěte skla přípravky, které nejsou určeny k mytí skla. Zejména nepoužívejte prostředky s abrazivním a chemicky agresivním účinkem nebo silně zásadité či silně kyselé čističe. Při použití ztratí povrch své vlastnosti a dojde k neodstranitelnému poškození.

Vyvarujte se výrobků obsahující kyselinu fluorovodíkovou nebo deriváty fluoru, protože mohou zničit povlak a povrch skla.
Zajistěte kompatibilitu mezi používanými výrobky a ostatními komponenty (těsnící prostředky, nátěrové hmoty použité na rámu, hliník, apod.). Při provádění speciálního režimu čištění vždy začněte zkouškou na malé ploše. Mytí skla neprovádějte v době, kdy je sklo plně vystaveno ozáření sluncem nebo za mrazu. Je nutno vyhnout se mytí skla, které je příliš studené nebo příliš horké. Využijte mytí skla ke kontrole těsnění, odvodnění a rámu.
Ujistěte se, že tkaniny/hadry, stěrky a ostatní nástroje jsou vždy v dobrém stavu.

4. Nábytek a krion

4.1. Údržba nábytku

4.1.1. Ošetřování povrchu lakovaného nábytku

K odstranění prachu a lehkého znečistění nábytku použijte hadřík z materiálu nepouštějícího vlákna (např. bavlněného, lněného, nebo z jelenice) navlhčeného velmi slabě vodou s několika kapkami čirého saponátu na nádobí na vlhkost odpovídající vlhkosti lidské ruky. Ošetřovanou plochu nábytku lehce, nikoliv však až do mokra otřete a okamžitě poté vytřete nábytek do sucha suchým hadříkem. Při vytírání matných ploch nepoužívejte silný tlak na hadřík, jinak by mohlo dojít k nevratnému vyleštění ploch nábytku.
Při silnějším znečistění lze použít větší množství saponátu, nikoliv však koncentrovaného. Nábytek musí být ošetřován bez použití tlaku a následně očištěn hadříkem s čistou vodou. Ta musí být okamžitě setřena suchým hadříkem.
U dokončení nábytku na otevřené póry je třeba zejména odstranit vlhkost z pórů, vytřením suchým hadříkem tahy ve směru pórů.
Při použití ostatních komerčních prostředků na čistění nábytku je nutno dodržovat návod výrobce. Doporučujeme Vám, abyste si takový prostředek před použitím nejprve vyzkoušeli na méně viditelné ploše nábytku.
V žádném případě nesmí být použity pro ošetření bílých, nebo světlých ploch barevné čističe nebo politury a jiné přípravky obsahující olej. Použití olejových politur, oživovacích olejů a jiných přípravků obsahujících oleje nedoporučujeme ani na nábytek lakovaný matným lakem, neboť dojde k jeho nerovnoměrnému vyleštění.
Rovněž nesmí být použity prostředky obsahující abraziva.

4.1.2. Ošetřování povrchu nábytku vyrobeného z lamina

Prach z nábytku odstraňte čistou měkkou prachovkou, která nemá brusné účinky.
Čistění provádějte běžnými saponátovými prostředky s následným vytřením do sucha.
Mějte na paměti, že nejproblematičtější místo je spoj mezi deskou a hranou nebo deskou a nehraněnými částmi nábytku, zejména ze spodní strany, která stojí na podlaze. V případě, že se Vám dostane voda na tento spoj, je nutné ji co nejrychleji vytřít hadříkem do sucha a vysušit.
Výrobek nečistěte abrazivními prostředky (brusné a leštící pasty, prášky a jiné látky schopné poškrábat plochu), organickými rozpouštědly, či jinými agresivními chemikáliemi. Nejste-li si jisti vhodností čisticího prostředku, pak jej neaplikujte nebo jej nejprve vyzkoušejte na méně viditelném místě!!!
Výrobek nevystavujte dlouhodobému působení vody ani vodních par, sálavého tepla a přímého slunečního tepla a UV záření.

4.1.3. Laminátové povrchy

Jsou nejjednodušší k čištění a nejsou zde žádné zvláštní pokyny. Pouze se vyhněte abrazivním prostředkům a předmětům

4.1.4. Dřevěné a dýhované povrchy

Očistěte jej mírně vlhkým hadříkem bez použití síly. Abyste odstranili nejvíce odolné skvrny, čistěte ve směru dýhy, aby si dřevo udrželo dlouho přirozený vzhled. Pokud je barevná skvrna odolná vůči vyčištění, může být použito malé množství amoniaku rozpuštěného ve vodě.

4.2. Údržba krionu

KRION® je materiál s teplým pocitem na dotyk, vizuálně podobnému přírodnímu kameni. Je převážně tvořen z přírodních minerálů s nízkým podílem vysoce odolné pryskyřice. Díky tomuto složení má KRION® některé zvláštní vlastnosti: žádné póry, tudíž jde o vysoce hygienický materiál s antibakteriálními vlastnostmi, s vysokou tvrdostí, odolností a životností, snadnou opravitelností, jednoduchou čistitelností a údržbou.

Dodržováním instrukcí níže můžete významně prodloužit životnost těchto materiálů.

DOPORUČENÍ

Okamžitá reakce – čištění je klíčová pro dobrou údržbu.

I když KRION® neabsorbuje tekutiny, nedoporučujeme ponechávat na povrchu skvrny nebo rozlité tekutiny delší dobu. KRION® je snadno čistitelný materiál, přesto je zapotřebí udržovat povrch Krionu čistý a suchý.

KRIONU® nevadí vysoké teploty, ale náhlé extrémní změny teploty by mohly zhoršit stav a kvalitu povrchu.

Nedoporučujeme nalévání vroucí kapaliny přímo do umyvadla/dřezu. Doporučujeme vyčkat, až se kapalina ochladí, nebo raději nechat studenou vodu téct současně.

Nedoporučujeme pokládat žádné horké předměty přímo na krionový povrch.

Metody čištění

Každodenní čištění

Použijte vlhký hadřík a běžný čisticí prostředek. Pak vysušte povrch suchým hadříkem.

Pro více důkladné čištění

Vlhkým hadříkem a čistícím krémem s micro částicemi (například CIF nebo VIM) a čistěte kruhovým pohybem. Opláchněte velkým množstvím vody a vytřete dosucha.

Pro více odolné skvrny

Použijte čistící krém (CIF…) a standardní kuchyňské houbičky s různou hrubostí abrazivnosti. Pokud skvrna přetrvává, můžete použít stranu houbičky s vyšší mírou abrazivnosti. Pamatujte si, že hladké kruhové pohyby by měli být vedeny za použití tlaku celé dlaně vaší ruky. Po odstranění skvrny, zajistěte rovnoměrné vyhlazení povrchu. Doporučujeme vyčistit lehkým pohybem i mimo oblast, kde se skvrna objevila. Opláchněte velkým množstvím vody a vysušte povrch.

OPRAVY

Každodenní používání vašeho dřezu může způsobit mírné škrábance na povrchu. Nicméně, na rozdíl od jiných materiálů, tyto škrábance mohou být snadno odstraněny. Přesto doporučujeme minimalizovat poškození povrchu vrypy ostrými předměty.

Opravu škrábanců doporučujeme svěřit odborné firmě (mohou zajistit přímo naši nábytkáři), případně Vám konkrétnější postup mohou poskytnout naši prodejci.

5. Kuchyně

Tipy pro čištění a údržbu kuchyně:

Navzdory trvanlivosti povrchů dochází v průběhu času ke znečištění. Abyste se vyhnuli použití abrazivních čistících prostředků, pravidelně ji vyčistěte v kratších časových intervalech.

Při jejím čištění byste však nikdy neměli používat potřeby pro domácnost a čisticí prostředky jako jsou ostré předměty, hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla, bělící prostředky, odstraňovač laku na nehty, ocet, kyselina citrónová, brusné výrobky, leštidla atd. Vzhledem k různorodosti složení, struktuře, povrchové úpravě, tvrdosti atd. vyžadují materiály kuchyně zvláštní péči, kterou popisujeme takto:

Čištění obecně:

Případný prach z nábytku odstraňte flanelovým hadříkem nebo čistou suchou prachovkou. Chcete-li odstranit prach, mastnoty, otisky prstů a výpary, rozpusťte trochu mýdla v teplé vodě a utřete skříňky vlhkým hadříkem. Dále pak všechny povrchy, zvláště rohy, osušte jemnou suchou utěrkou. Pokud máte pochybnosti o tom, jaký efekt by měl čisticí přípravek na povrch, doporučujeme jej vyzkoušet na méně viditelném místě, abyste zjistili případné změny povrchové vrstvy. Čisticí prostředky, které uvolňují korozivní páry, mohou změnit povrch kovových armatur a příslušenství uvnitř dřezové skříňky nebo čištěného výrobku. Proto je nutné jejich uzávěry vždy pevně uzavřít. Mokré tkaniny a houbičky uvnitř skříní špatně schnou. Časem může tato vlhkost způsobit oxidaci okolních materiálů.

- **Povrchy z nerezové oceli:**

Na trhu existuje mnoho produktů, které jsou vhodné pro čištění všech předmětů z nerezové oceli, jako jsou přední části, varné desky, digestoře, pece atd.

- **Kovové filtry digestoří:**

Většina moderních digestoří je vybavena kovovými filtry, které se nevyměňují. V případě znečištění je vložte do myčky nádobí. Pro nejlepší umytí je umístěte svisle do držáku talířů.

- **Čištění prostoru pod linkou:**

Přední lišty soklu mají mechanismus, který umožňuje jejich snadné sestavení a demontáž při čištění prostoru soklu pod spodními skříňkami.

Záruční podmínky:

Záruka výrobce se vztahuje na veškeré nároky na výrobní vady, které ovlivňují nábytek, které nejsou během instalace viditelné a které se mohou objevit každodenním používáním nebo v průběhu času, po dobu záruční doby ode dne dodání uživateli, s výjimkou případů spotřebních prvků. Tato záruka se nevztahuje na běžné barevné změny na dýhovaných částech, ke kterým časem může dojít po vystavení světlu.

Nábytek nesmí být vystaven příliš vysokým teplotám (blízkost otopných těles, ostré slunce, horké nádoby apod.), abnormální vlhkosti, nárazům nebo nevhodným použitím čistících prostředkům atd.

ÚDRŽBA ZDRAVOTECHNICKÉ INSTALACE – ZÁSADY:

Moderní sanitární a kuchyňské armatury, vany a sprchy jsou vyrobeny z nejrůznějších materiálů, a vyhovují díky své funkčnosti a designu všem nárokům současného trhu. Aby se zabránilo reklamacím, musí být dodržena určitá kriteria při používání a následném ošetřování výrobků. Při péči o armatury, sprchy a sanitární keramiku se musí dodržovat následující všeobecná pravidla:

1. Předcházet tvorbě vodního kamene pravidelnou údržbou a čištěním výrobku
2. Dávkování čističe a dobu jeho působení přizpůsobit daným podmínkám a samotný prostředek nenechat působit déle, než je nezbytně nutné.
3. Při čištění tekutými prostředky odstraníme vodní kámen tak, že nejprve naneseme roztok přípravku na houbičku a potom přetřeme armaturu. Nikde ne přímo do otvorů nebo spár na armatuře, mohlo by dojít k poškození.
4. Po vyčištění nutno ještě dodatečně opláchnout vodou, aby se odstranily poslední zbytky.
5. Čištění provádět pouze dle potřeby.
6. Používat pouze ty prostředky, které jsou pro daný účel určeny. Kyseliny k odstranění silných vápenitých usazenin jsou bezpodmínečně nutnou součástí čisticích prostředků. Nepoužívat ty přípravky, v nichž je obsažena kyselina mravenčí, kyselina solná nebo octová. Mohlo by dojít k nenapravitelným škodám. Také čističe obsahující kyselinu fosforečnou nelze použít neomezeně.
7. Nesmějí se používat čisticí prostředky na bázi bělení chlórem.
8. Není povoleno míchání jednotlivých prostředků dohromady.
9. Je VYLOUČENO použití abrasivně působících čistících pomůcek a prostředků jako jsou běžné čistící písky, drsné houbičky a hadříky z mikrovlákna.

Čištění armatur a sprch:

Je nutné dodržovat návod na použití od výrobce produktu, je nutné řídit se sdělením výrobců na užití jednotlivých čisticích prostředků !!
Normálně a pravidelně používanou vodovodní baterii bychom měli čistit přibližně každé tři dny. Je potřebná její pravidelná údržba, neboť i obvyklé používání ji prostě zanáší (kapky vody, zbytky prostředků atd.). Stačí na to jemný hadřík a nějaký zásaditější tekutý čistící prostředek, úplně postačí například tekuté mýdlo. Díky pravidelné údržbě nebude nutno sahat po silném čisticím prostředku. Ten přijde na řadu až v situaci, kdy jsme čištění baterie zanedbali. Na trhu je jich dostatek, vybírejte podle vkusu, jen se řiďte zásadou, že by měly být použitelné na pochromovaný povrch a mít tekutou podobu.

Tyto prostředky používáme podle návodu, s tím že obvyklý postup je nasáknutí čističem houbičky, jemné vyčištění zašpiněného povrchu následované velmi pečlivým omytím vlažnou či teplou vodou, osušením a na konci vodovodní baterii vyleštíme suchým měkkým hadříkem (no a příště nezapomeneme na pravidelnou údržbu).
Měli bychom se při čištění baterie vyhnout různým speciálním prostředkům, které nejsou určeny pro tento účel jako například silné čističe na záchody, prášky (škrábance asi nikdo na vodovodní baterii nechce) atd. Stejně tak bychom si měli dát pozor na různé prostředky obsahující sůl nebo chlór, protože ty by mohly nenávratně zničit povrch baterie – zvláště pozor na kyselinu solnou, často používanou v prostředcích na vodní kámen, rozhodně je to velmi špatný výběr. Takže při koupi prostředku je nutno si pečlivě přečíst jeho složení.

Důležité:

Také prostředky na ošetření těla jako šampóny, sprchové gely a tekutá mýdla mohou způsobit škodu. Také i zde platí, že po jejich použití je nutné opatrně opláchnutí čistou vodou. Při již poškozených povrchových úpravách dochází díky působení čisticích prostředků k rozšíření škod. **Škody, které vniknou nesprávným zacházením nebo údržbou nepodléhají záruce.**

Sprchové zástěny a sprchové kabiny:

Pro správnou funkci a plnou spokojenost zákazníků je nutné výrobky pravidelně udržovat. Údržba sprchových zástěn je velmi snadná. Sprchové zástěny a kabiny se pohodlně udržují běžnými čisticími prostředky určenými pro domácnost, které neobsahuji abrasivní částice (jako je písek, mletý mramor, apod.). Tyto pevné částice způsobují nenapravitelné poškozeni nejen na výplních sprchových zástěn, ale také na lakovaných kovových částech. Vyvarujte se také, aby povrch výrobku přišel do styku s koncentrovanými kyselinami, louhy, těkavými látkami (ředidly, alkoholy, acetonem apod.), prostředky s obsahem chloru, koncentráty vonných esencí do koupele a barvivy. Vodici časti sprchových zástěn a kabin je nutno pravidelná mazat mazacími prostředky odolnými proti vodě (vodní vazelíny nebo běžně používané glycerinově a silikonové krémy). Tento úkon je nutno provádět v závislosti na intenzitě používáni a podmínkách, ve kterých je sprchová zasténá nebo kabina používána. Nejméně však 1« za 2 měsíce. Upozornění: Povrchové úprava BRILIANT není chrom. Jde o mechanicky vyleštěný a následně chemicky pasivovaný hliníkový profil, na kterém jsou akceptovatelné stopy po leštícím nástroji. Tyto stopy nejsou důvodem k reklamaci.

Koupací vany a sprchové vaničky:

A) Čištění van ze smaltované oceli je snadné. Stačí vanu nebo sprchovou vaničku po použití očistit vodou a kůží na čištění skel, případně houbou (ne houbičkou na čistění hrnců). Při pouze nízkém stupni znečištění doporučujeme čisticí prostředek s neutrální hodnotou pH (5-7), například neabrasivní prostředek na mytí nádobí nebo neutrální mýdlo.Pevně ulpělé usazeniny by se měly na delší dobu (cca 15-20 min.) namočit a proces čištění by se měl opakovat. Zabraňte vzniku vápenatých usazenin tak, že budete dbát na těsnost armatur a po použití odstraníte zbylou vodu. Případné přesto ulpělé zbytky lze odstranit vlažným roztokem vody/octa (ne octovou esencí) zředěným v poměru 1:1 následně dobře opláchněte vodou. Tento druh čištění je navíc zvláště ekologický.

Nevhodné k údržbě van a sprchových vaniček ze smaltované oceli jsou pískové, abrazivní a silně kyselé čisticí prostředky a rovněž odstraňovače vápna – s výjimkou prášku na čištění smaltu, resp. pasty na údržbu smaltu.

B) Pro akrylátová vany je třeba si uvědomit, že akrylátová vana je vlastně vana z plastu. Plast obecně je náchylný na poškrábání a rýhy všeho druhu, akrylátová vana tedy nevyjímaje. A proto je určitě vhodné nepoužívat k čištění prostředky obsahující abrazivní složku, která by mohla povrch nenávratně poničit. S tímto souvisí i nutnost při čištění na povrch vany netlačit či nepoužívat kartáče a další pomůcky s hrubou plochou pro čištění. Mnozí uživatelé proto doporučují obyčejný hadřík či houbičku na nádobí a běžný saponát, který rozpustí mastnotu a špínu neagresivním způsobem a zanechá akrylátovou vanu i pěkně lesklou. Dražší variantou je používání prostředků přímo od výrobce konkrétní vany. V neposlední řadě je nutné zmínit, že akrylátová vana vyžaduje časté čištění, aby bylo možné uchovávat její pěkný vzhled. Špína, prach a případný vodní kámen nebudou mít tak šanci se na akrylátové vaně udržet v silných vrstvách, které jsou obtížnější na odstranění. Zásady pro čištění akrylátové vany tedy shrnují následující body: používat neagresivní prostředky, pomůcky pro čištění nesmí být drsné. Materiál, z něhož jsou vyrobeny vany a vaničky má hladký a lesklý povrch v celé své struktuře a díky tomu nedochází k usazování nečistot nebo jen velmi zřídka. Doporučuje se po koupeli setřít mokrou houbou či hadříkem za použití běžných čisticích prostředku určených pro domácnost. Vyvarujte se použití prostředků, které obsahují abrasivní částice. Zabraňte, aby povrch přisel do styku s koncentrovanými kyselinami, chlórem, louhy, těkavými látkami (ředidly, alkoholy, acetonem apod.) koncentráty vonných esenci do koupele a barvivy.

Koupelnový nábytek:

Koupelnový nábytek je vhodný do vlhkého prostředí koupelen. V žádném případě nesmí dojít k dlouhodobému přímému styku s vodou. V případě, že k této situaci dojde, je nutné nábytek okamžitě ošetřit vytřením a úplným vysušením. Běžnou údržbu provádíme omytí vlhkým hadříkem nebo houbou. Je možné použít běžné saponátové prostředky nebo mýdlovou vodu, nikdy se nesmí použít abrasivní a agresivní čisticí prostředky.

Upozorněni: Pokud se rozhodnete opravit vanu, vaničku, zástěnu, či baterii svépomocí (sami vlastními silami), činíte tak na vlastní zodpovědnost. Jakékoliv opravy, demontáže a montáže musí provádět odborná firma!

Čištění a údržba glazovaných obkladů a dlaždic:

Glazované obklady jsou k dispozici v mnoha barvách a rozměrech. V zásadě přitom rozlišujeme dva druhy: stěnové obklady, kterým se v odborném jazyce říká kameninové obklady a podlahové dlaždice, které jsou také známy jako kameninové dlaždice. Oba druhy mají společné to, že se vyznačují glazovaným, uzavřeným povrchem, který je velmi odolný a snadno se udržuje. Níže uvedené pokyny vám usnadní údržbu vaší krytiny na podlaze, v kuchyni a v koupelně.

Prvotní čištění nových ploch: V případě, že jsou na povrchu zbytky spárovací malty, setřete krytinu jednou doporučeným přípravkem na sanitární krytiny zředěném dle technického listu. Pro malé plochy aplikujte jedno nastříknutí přípravku na mokrou houbu. Vyčištěnou plochu vždy vytřete nebo spláchněte čistou vodou

Vyčištění silně znečištěných ploch: Proveďte základní čištění: Použijte přípravek pro základní čištění ve zředění dle technického listu nebo pokynů výrobce a naneste. Tak odstraníte obecné houževnaté nečistoty, zbytky produktů pro údržbu, nečistoty způsobené tuky a oleji. Obklady získají opět svůj původní vzhled. V sanitárních prostorách, jako jsou koupelny, sprchy a toalety použijte přípravek pro odstranění vápenatých usazenin a ostatních zatvrdlých vrstev

Péče o podlahové plochy: Pro čistou, pěknou a udržovanou podlahovou krytinu je nutné pravidelně na vlhko vytírat. Aplikujte do mycí vody jedno stříknutí přípravku pro denní mytí. Tím odstraníte veškeré povrchové nečistoty a docílíte lesku.

Údržba v kuchyni a koupelně: Všechny plochy, na kterých zaschne voda, obsahující vápenaté složky, byste měli příležitostně důkladně vyčistit přípravkem pro sanitární prostory. Na ochranu cementově vázaných spár byste před vyspárováním měli příslušné plochy ostříknout vodou anebo použít přípravek na odstranění vápenatých usazenin pouze ve zředěném stavu. Pro malé plochy aplikujte jedno nastříknutí přípravku na mokrou houbu. Tím odstraníte vápenaté usazeniny, zbytky mýdel, kámen z moči a vody a získáte opět čisté, jasné a lesklé plochy. Chromované armatury, sklo, sanitární technika stejně jako spáry apod. lze vyčistit současně.

Zvláštní nečistoty: Černé skvrny od plísní můžete na cementových a silikonových spárách vyčistit stejným způsobem lze ze spár odstranit zabarvení, způsobená rostlinami nebo některými potravinami. Čerstvou barvu, barvy na dřevo, vosky, tuky, pryskyřice apod. Postupujte dle technického listu výrobce.

Ochrana a usnadnění údržby: Glazované obklady mohou a nemusejí být naimpregnovány nebo nějak jinak chráněny. Produkty s obsahem vosku nebo akrylátů nejsou vhodné, protože vytvářejí vrstvy. Takové vrstvy na sebe vážou nečistoty a ztěžují čištění při pravidelné údržbě. Cementové spáry jsou porézní a mohou se silněji znečistit. Pomocí přípravku pro impregnaci spár lze znečištění zredukovat a usnadnit čištění.

 Glazované obklady nejsou vždy odolné proti kyselinám případně chemikáliím! Použití produktů je třeba přizpůsobit místním podmínkám a ošetřovaným povrchům. Nemáte-li v daném případě odpovídající zkušenosti nebo máte pochybnosti, vyzkoušejte produkt nejprve na místě, které není nápadné, obzvláště u choulostivých dekorativních obkladů malou zkoušku v místě, které není nápadné.

Údržba van, vaniček a plastových panelů

Akrylátové vany neodvádí teplo do okolního prostoru a dokáží tak prodloužit příjemný prožitek z koupele. Akrylát nestudí a je příjemný na dotek. Jeho kvalitní povrch taktéž omezuje usazování nečistot, růst bakterií a plísní a přitom k zachování jeho vlastností je třeba jen minimální péče.

Vanu stačí po každé koupeli opláchnout ruční sprchou, otřít vlhkým hadříkem nebo houbou. Doporučujeme používat běžně dostupně tekuté prostředky neobsahující abrasiva (písek), které způsobuji poškrábání povrchu akrylátu. V žádném případě nepoužívejte drátěnky, kovové houby, nože, ocelové či drhnoucí žínky. Zamezte styku povrchu vany s rozpouštědly, laky a ředidly, ale i s lakem na nehty nebo odlakovačem, protože mohou poškodit její povrch. Stejně nebezpečně jsou horké předměty – cigareta nebo rozpálená kulma.

Stopy olejů či mazadel je možné odstranit denaturovaným lihem. V žádném případě nepoužívejte silná rozpouštědla jako jsou aceton, ředidla barev, benzin, čpavek nebo chloridové přípravky. Na leštění součástí vany používejte pouze neabrasivní prostředky.

Návod na údržbu splachovacích tlačítek

Aby si povrch tlačítka zachoval svůj vzhled, žádáme Vás o dodržení následujících pokynů k ošetřování:

- povrch tlačítka utírejte vždy jen jemným hadříkem
- nečistoty z tlačítka odstraňujte nejprve jemným hadříkem
- k čištění viditelného povrchu tlačítka používejte jen teplou vodu
- k čištění skleněného povrchu je možno použít neagresivní mycí prostředek na sklo
- mycí prostředek na sklo nestříkejte přímo na povrch tlačítka
- navlhčete hadřík a nečistoty z povrchu tlačítka odstraňte pouze za mírného přitlačení na čištěnou plochu
- nepoužívejte abrazivní nebo agresivní mycí prostředky a čistící houby

Návod na údržbu sprchových koutů

Údržba, používání a čištění

Konstrukční části vaničky jako jsou části lakované, akrylové, z umělé hmoty by se měli čistit jen jemnou utěrkou s použitím jemných čistících prostředků.

Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, čistící a desinfekční prostředky, které obsahují chlór.

Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné používání, špatnou montáž a údržbu výrobku.

Výrobce má právo, zavést v konstrukci při výrobě změny.

Nesmíte nechávat ve sprchové vaničce bez dozoru děti nebo mentálně postižené osoby.

Nesmí se o vaničku opírat předměty, které by mohli oslabit (podrápat) nebo poškodit povrch.

Ve sprchové vaničce se může nacházet maximálně jedna osoba.

Nesmí se tlačit, bouchat, nebo jiným způsobem působit na vaničku.

PŘÍLOHA Č. 31

2N Indoor View

Uživatelský manuál

Manuály pro předchozí verze firmwaru jsou na adrese https://wiki.2n.com/idview.

2N Indoor View existuje také ve variantě s Wi-Fi. Pro informace o variantě **2N Indoor View Wi-Fi** přejděte na samostatný Uživatelský manuál 2N Indoor View Wi-Fi.



2N TELEKOMUNIKACE a.s.
Modřanská 621 | Prague 4 | 143 01

2N.com

Obsah

Použité symboly a termíny

Představení produktu
- Základní vlastnosti
- Varianty produktu
  - Příslušenství pro instalaci
- Kontrola obsahu balení
- Rozmístění prvků na zařízení
  - Přední strana

Mechanická instalace
- Podmínky pro instalaci
- Instalace na zeď
  - Zápustná instalace
  - Instalace nástěnné krabice pro instalaci zařízení na zeď
- Instalace do stojanu
- Napájení zařízení
  - Připojení napájení PoE

Stručný průvodce
- Přístup do webového konfiguračního rozhraní
  - Doménové jméno
  - IP adresa
  - Přihlášení k webovému konfiguračnímu rozhraní
- Konfigurace pomocí hardwaru
  - Restart zařízení
  - Zjištění IP adresy pomocí hardwaru
  - Nastavení statické IP adresy zařízení
  - Nastavení dynamické IP adresy zařízení
  - Obnovení do továrního nastavení
- Zjištění IP adresy zařízení
  - Zjištění IP adresy pomocí 2N Network Scanneru
  - Zjištění IP adresy pomocí displeje zařízení
  - Zjištění IP adresy pomocí hardwaru
- Aktualizace firmwaru
- Restartování zařízení
  - Restartování zařízení pomocí ovládání zařízení
  - Restartování zařízení pomocí RESET tlačítka
  - Restartování zařízení pomocí webového konfiguračního rozhraní
- Obnovení do továrního nastavení
- Spojení hovorů

Webové konfigurační rozhraní
- Základní orientace
  - Menu
  - Legenda
- Přístup do webového konfiguračního rozhraní
  - Doménové jméno
  - IP adresa
  - Přihlášení k webovému konfiguračnímu rozhraní
- Stav
  - Zařízení
  - Služby
  - Záznamy hovorů
  - Události
- Adresář
  - Zařízení

Časové profily
Svátky
Volání
Obecné nastavení
SIP 1 / SIP 2
Lokální hovory
Služby
Odemykání
HTTP příkaz
Uživatelské zvuky
Web Server
Počasí
Hardware
Audio
Kamera
Displej
Digitální vstupy
Systém
Síť
Datum a čas
Funkce
Certifikáty
Aktualizace
Diagnostika
Údržba
Použité porty

Ovládání zařízení
Použité ikony
Domovská obrazovka
Menu Adresář
Menu Záznamy hovorů
Menu Nastavení
Hotelový režim
Provozní stavy
Signalizace provozních stavů
Hovory
Klidový režim
Zámek zařízení (zámek obrazovky)
Režim Nerušit

Údržba – čištění

Řešení problémů

Technické parametry

Směrnice, zákony a nařízení – obecné pokyny a upozornění 2.0

Použité symboly a termíny

V manuálu jsou použity následující symboly a piktogramy:



NEBEZPEČÍ
Vždy dodržujte tyto pokyny, abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu.



VAROVÁNÍ
Vždy dodržujte tyto pokyny, abyste se vyvarovali poškození zařízení.



VÝSTRAHA
Důležité upozornění. Nedodržení pokynů může vést k nesprávné funkci zařízení.



TIP
Užitečné informace pro snazší a rychlejší používání nebo nastavení.



POZNÁMKA
Postupy a rady pro efektivní využití vlastností zařízení.

Představení produktu

V této kapitole je představen produkt **2N Indoor View**, možnosti jeho využití a výhody, které z jeho užívání plynou.

Základní vlastnosti

2N Indoor View je vnitřní IP/SIP jednotka umožňující audio a video komunikaci s IP interkomy 2N.

Zařízení obsahuje panel s dotykovou vrstvou na tvrzeném skle o tloušťce 3 mm, hlasitý reproduktor, kvalitní mikrofon umožňující výbornou slyšitelnost a srozumitelnost, rozhraní ethernet pro připojení k síti LAN a konektory pro připojení indukční smyčky, externího napájení a dveřního zvonku. **2N Indoor View** je vysoce kvalitní odpovídací vnitřní jednotka vyznačující se jednoduchou instalací a konfigurací. V rámci jedné instalace je možné kombinovat více typů odpovídacích jednotek z produkce společnosti 2N Telekomunikace a.s.

2N Indoor View obsahuje vlastní webové konfigurační rozhraní, které uživatelům přináší větší komfort a bezpečnost při používání zařízení.

Základní vlastnosti **2N Indoor View**:

- 7" barevný LCD video displej,
- full duplex hands-free HD audio komunikace,
- LAN rozhraní s možností napájení pomocí PoE,
- snadná instalace do zdi,
- vzdálená správa a konfigurace prostřednictvím **2N Remote Configuration**,
- možnost hovoru pomocí služby **2N Mobile Video** na chytrém telefonu,
- režim Nerušit,
- zámek zařízení,
- vzdálené ovládání zámků dveří,
- zobrazení času na displeji,
- zobrazení aktuálního počasí,
- integrované webové konfigurační rozhraní,
- vstup pro externí napájení,
- výstup pro indukční smyčku,
- vstup pro externí zvonkové tlačítko.

Varianty produktu



Objednací číslo: 91378601WH

2N Indoor View

Varianta bílá



Objednací číslo: 91378601

2N Indoor View

Varianta černá

POZNÁMKA

2N Indoor View existuje také ve variantě s Wi-Fi. Pro informace o variantě **2N Indoor View Wi-Fi** přejděte na samostatný Uživatelský manuál 2N Indoor View Wi-Fi.

Příslušenství pro instalaci

Pro instalaci je nutno zvolit příslušenství podle zamýšleného způsobu instalace.



Objednací číslo: 91378800

Instalační krabice

Instalační krabice pro vnitřní odpovídací jednotky 2N k instalaci do zdi nebo do sádrokartonu.

Není součástí balení **2N Indoor View**.

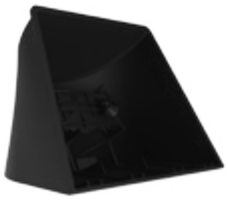


Objednací číslo: 91378803

Krabice pro instalaci na zeď

Krabice pro 2N vnitřní odpovídací jednotky k nástěnné instalaci na zeď.

Není součástí balení **2N Indoor View**.



Objednací číslo: 91378802

Stojan

Stojan pro vnitřní odpovídací jednotky 2N.

Není součástí balení **2N Indoor View**.

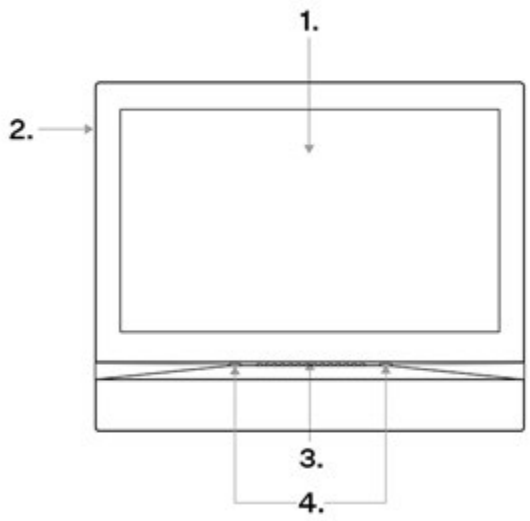
Kontrola obsahu balení

Před začátkem instalace si zkontrolujte, zda je balení zařízení kompletní. Obsahuje:

1x	**2N Indoor View**
2x	svorky pro připojení externího napájení a tlačítka dveřního zvonku
1x	Certificate of ownership
1x	šestihranný klíč o průměru 2,5 mm
1x	zkrácený uživatelský manuál
1x	čisticí utěrka na displej

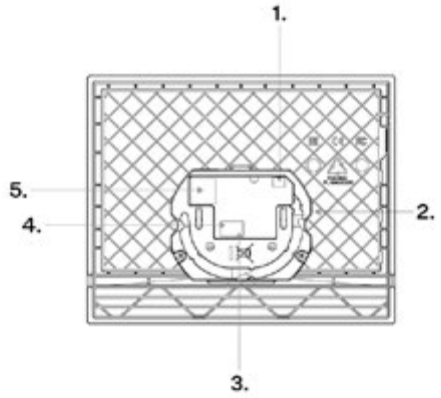
Rozmístění prvků na zařízení

Přední strana



1. Displej
2. Mikrofon
3. Reproduktor
4. Otvory pro ukotvení zařízení

Zadní strana



1. Výstup pro připojení externí indukční smyčky
2. Tlačítko RESET
3. Vstup pro zvonkové tlačítko
4. Vstup pro 12 V / 1 A DC napájení
5. Ethernet

Mechanická instalace

Tato kapitola se zabývá zásadami postupu instalace a zapojení zařízení **2N Indoor View**.

Zařízení je možné instalovat následujícími způsoby:

- do zdi pomocí instalační krabice (není součástí balení),
- na zeď pomocí nástěnné krabice (není součástí balení),
- do stojanu (není součástí balení).

Podmínky pro instalaci

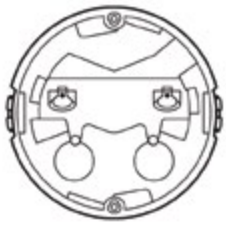
- Překročení povolené provozní teploty nemusí mít okamžitý vliv na funkci zařízení, ale může mít za následek rychlejší stárnutí a snížení spolehlivosti zařízení. Povolený pracovní rozsah pracovních teplot a vlhkosti prostředí naleznete v kapitole Technické parametry (str. 82).
- Nad i pod zařízením je třeba ponechat volný prostor na proudící vzduch, který odvádí vznikající teplo.
- Žádné silné elektromagnetické záření v místě instalace.
- Připojení VoIP musí být správně nakonfigurováno podle SIP a ostatních VoIP doporučení.
- Je doporučeno, aby napájecí adaptér byl připojen do sítě se zálohovaným zdrojem (UPS) a s odpovídající přepěťovou ochranou.

VÝSTRAHA
Toto zařízení, jeho montáž a nastavení není určeno pro osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dozor nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

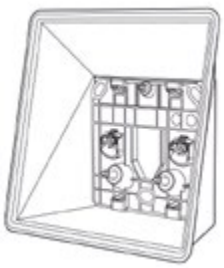
Instalace na zeď

2N Indoor View je určeno k instalaci do zdi, cihlové i sádrokartonové, nebo do dřeva. Instalace se provádí použitím instalační krabice (Objednací číslo: 91378800), která není součástí balení. Alternativně lze produkt nainstalovat povrchově do nástěnné krabice (Objednací číslo: 91378803) nebo do stojanu na stůl (Objednací číslo: 91378802).

- Zápustná instalace (str. 10)
  zápustná instalace pomocí instalační krabice ve zdi



- Instalace nástěnné krabice pro instalaci zařízení na zeď (str. 12)
  připevnění zařízení na zeď pomocí nástěnné krabice

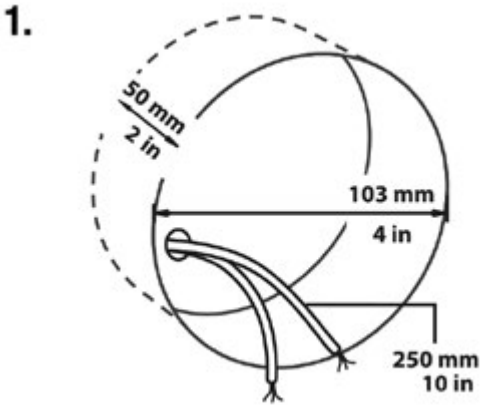


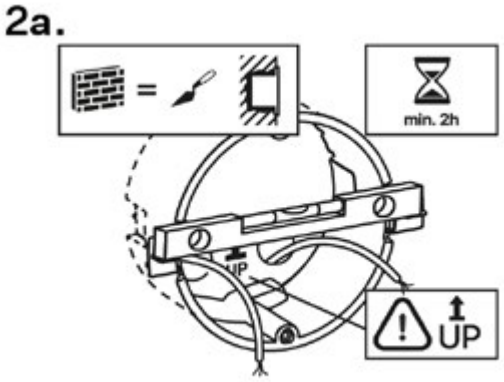
Zápustná instalace

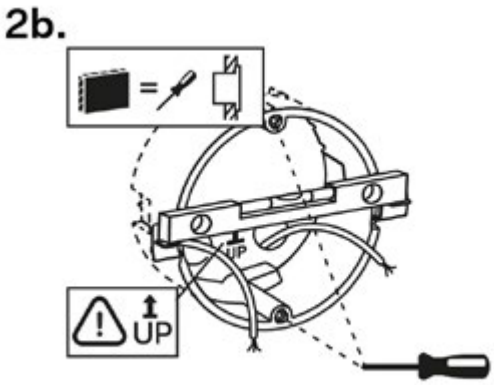
1. Instalace instalační krabice (str. 10)
2. Instalace zařízení do instalační krabice (str. 12)

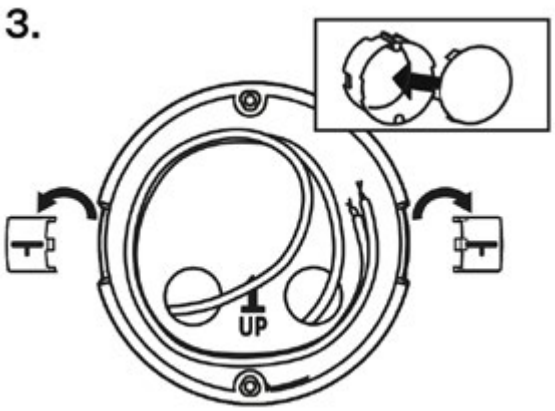
Instalace instalační krabice

VÝSTRAHA
Před zahájením mechanické instalace na vybraném místě se pečlivě ujistěte, zda přípravy s ní spojené (vrtání, sekání do zdi) nemohou způsobit narušení elektrických, plynových, vodovodních nebo jiných stávajících rozvodů.









1. Pro instalaci je třeba připravit odpovídající kruhový otvor pro instalační krabici do zdi o průměru 103 mm a hloubce 50 mm. Předpokládá se, že do připraveného otvoru vedou všechny potřebné kabely o délce max. 25 cm.

   TIP
   Vrtací šablona je ke stažení na 2N.com.

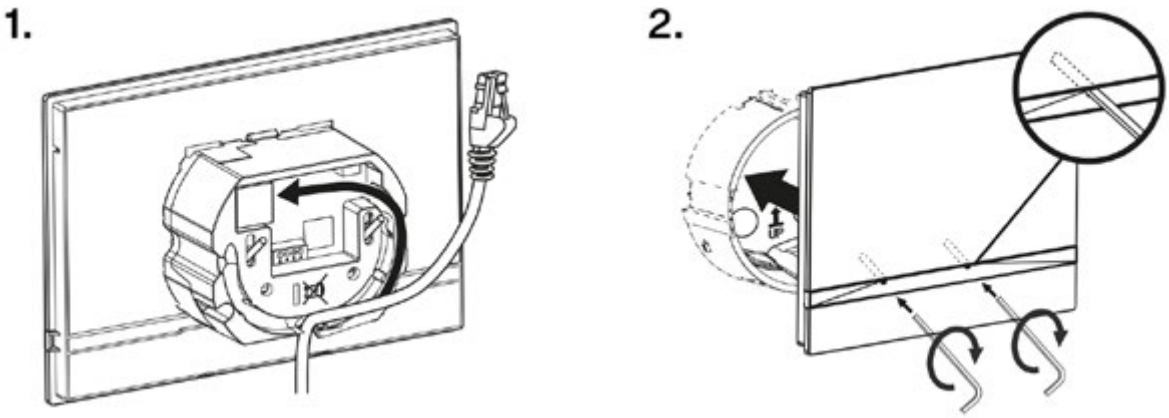
2. Do připraveného otvoru vložte na zkoušku instalační krabici a zkontrolujte, zda je otvor dost hluboký.
3. Pokud je otvor vyhovující, usaďte krabici jejím zazděním, pro přesnější nivelaci položte vodováhu na přidržovací packy.
4. Po zatvrdnutí packy odlomte a zakryjte krabici přiloženou krytkou. V případě instalace do sádrokartonu zachyťte upevňujícími prvky.

Pro upevnění **2N Indoor View** do instalační krabice si připravte šestihranný klíč velikosti 2,5 mm, který je součástí balení.

POZNÁMKA
Při instalaci **2N Indoor View** do zdi je třeba brát ohled na místní normy týkající se instalace elektronického zařízení na hořlavý materiál.

Instalace zařízení do instalační krabice

TIP
Rozmístění konektorů je popsáno v kapitole Rozmístění prvků na zařízení (str. 7).



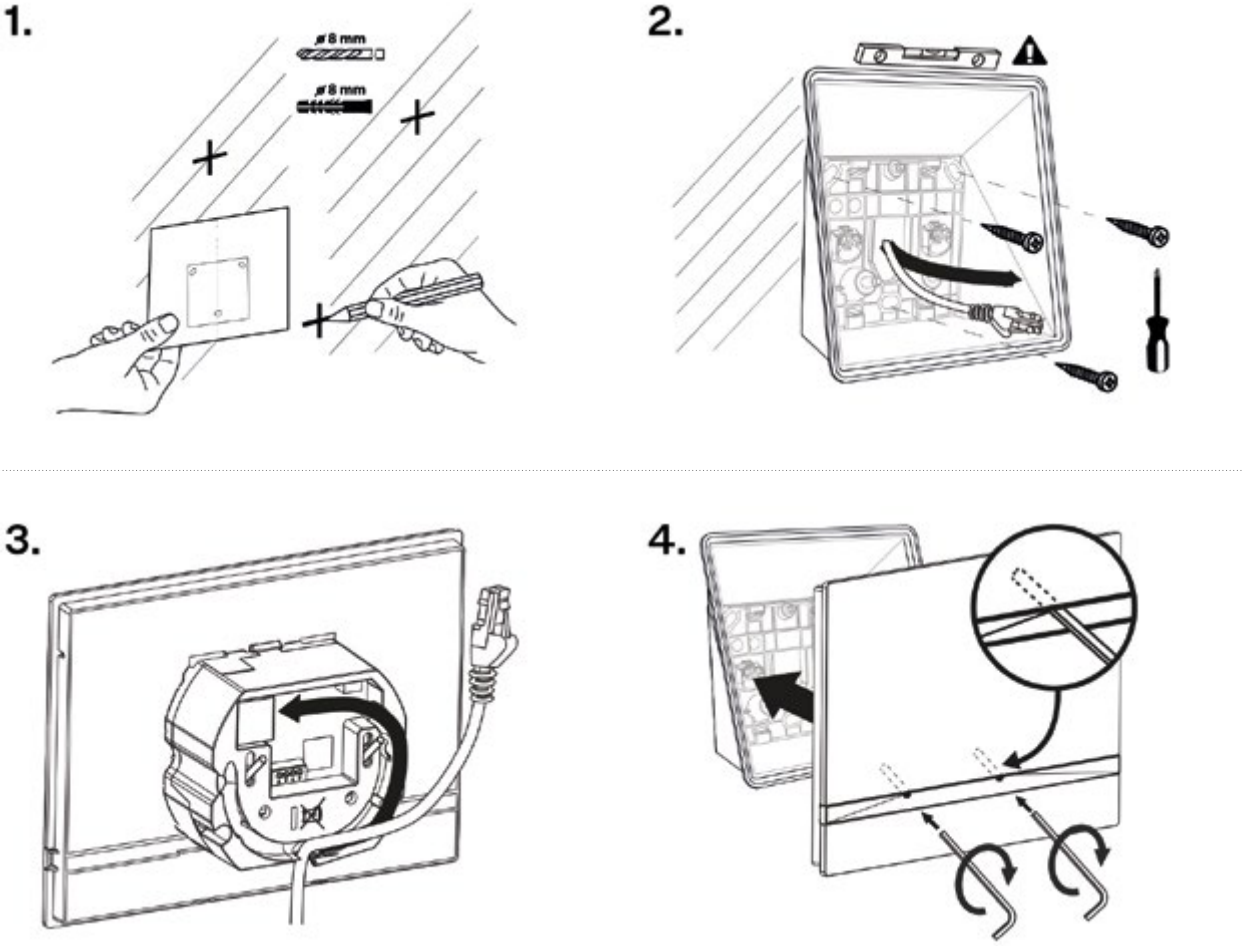
1. Sejměte krytku ze zazděné instalační krabice. Vyjměte předpřipravenou kabeláž, UTP kabel, zvonkový drát (dvoulinka), napájení.
2. Zkraťte kabely na požadovanou délku max. 150 mm. Zvonkovou dvoulinku nebo napájení zapojte do přiloženého konektoru.
3. Nakrimpujte RJ-45 konektor na UTP kabel.
4. Uchopte zařízení **2N Indoor View** a spodní hranou ho opřete o zeď pod instalační krabici.
5. Jako první zapojte do zařízení zelený konektor s napájením nebo zvonkem.
   Připojte síťový LAN konektor.
6. Pečlivě uložte kabely do připravené drážky na zadní straně zařízení tak, aby nepřekážely a nebránily volnému pohybu v konečné fázi instalace při vyrovnávání horizontální polohy.
7. Zasuňte zařízení do instalační krabice, aby zapadlo na centrovací kolíky. Kolíky umožňují sklon o 5–6° na každou stranu pro přesné nastavení vodorovné pozice zařízení.
   Zařízení je připraveno k základnímu provozu. Pro plnou funkčnost zařízení je nezbytné provést také softwarovou konfiguraci (str. 26).

Instalace nástěnné krabice pro instalaci zařízení na zeď

2N Indoor View je možné instalovat pomocí nástěnné krabice na zeď. Displej zařízení je při takové instalaci pod sklonem 12°. Instalace se provádí použitím krabice (Objednací číslo: 91378803), která není součástí balení.

TIP

- Vrtací šablona je ke stažení na 2N.com.
- Rozmístění konektorů je popsáno v kapitole Rozmístění prvků na zařízení (str. 7).

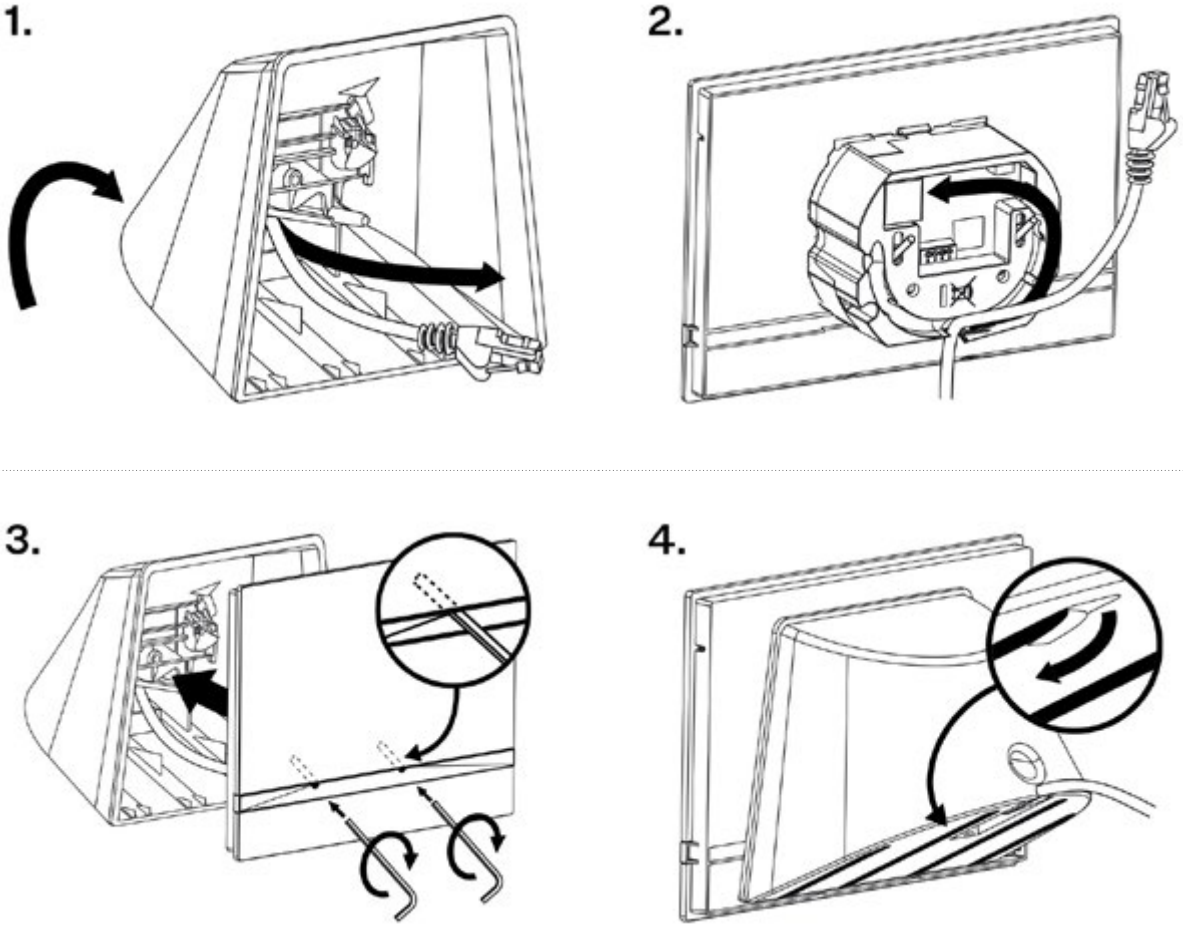


1. Pro instalaci si připravte otvory o průměru 8 mm pro odpovídající hmoždinky a šrouby (součástí balení krabice). Předpokládá se, že v tomto místě vedou i všechny potřebné kabely o délce max. 25 cm.
2. Do připravených otvorů připevněte nástěnnou krabici. Otvorem v krabici protáhněte připravené kabely. Pro přesnější nivelaci krabice použijte vodováhu.
3. Jako první zapojte do zařízení zelený konektor s napájením nebo zvonkem.
   Připojte síťový LAN konektor.
4. Pečlivě uložte kabely do připravené drážky na zadní straně zařízení tak, aby nepřekážely a nebránily volnému pohybu v konečné fázi instalace při vyrovnávání horizontální polohy.
5. Přichyťte šrouby v zařízení do matic v krabici přiloženým šestihranným klíčem.
   Zařízení je připraveno k základnímu provozu. Pro plnou funkčnost zařízení je nezbytné provést také softwarovou konfiguraci (str. 26).

Instalace do stojanu

V rámci přípravy instalace vyjměte předpřipravenou kabeláž, UTP kabel, zvonkový drát (dvoulinka), napájení. Zkraťte kabely na požadovanou délku. Nakrimpujte RJ-45 konektor na UTP kabel. Zvonkovou dvoulinku nebo napájení zapojte do konektoru.

TIP
Rozmístění konektorů je popsáno v kapitole Rozmístění prvků na zařízení (str. 7).



1. Kabely protáhněte otvorem zespodu stojanu.
2. Jako první zapojte do zařízení zelený konektor s napájením nebo zvonkem.
   Připojte síťový LAN konektor.
3. Pečlivě uložte kabely do připravené drážky na zadní straně zařízení tak, aby nepřekážely a nebránily volnému pohybu v konečné fázi instalace při vyrovnávání horizontální polohy.
4. Nasaďte zařízení na stojanu, aby zapadlo na centrovací kolíky. Správné nasazení poznáte lícováním spodní hrany stojanu na spodní lištu zařízení. Upevněte zařízení do stojanu utažením šroubů skrze přední stranu. Šrouby se utahují pomocí šestihranného klíče. Šrouby lehce dotáhněte.
5. Odstraňte ochranné fólie z protiskluzových pásků na spodní straně stojanu a umístěte zařízení na vybrané místo.
   Zařízení je připraveno k základnímu provozu. Pro plnou funkčnost zařízení je nezbytné provést také softwarovou konfiguraci (str. 26).

Napájení zařízení

Napájení musí odpovídat výstupu třídy PS1.

Napájení **2N Indoor View** je možné provést dvěma způsoby:

1. Vlastním napájecím zdrojem 12 V / 1 A DC připojeným ke svorkovnici na zadní straně.
2. Použitím ethernetového kabelu připojeného do PoE napájecího zdroje či ethernetového switche/routeru s podporou napájení pomocí PoE.

Je doporučeno, aby napájecí adaptér byl připojen do sítě se zálohovaným zdrojem (UPS) a s odpovídající přepěťovou ochranou.

Tabulka spotřeby **2N Indoor View**:

Typ napájení	Spotřeba	Ochrana proti přepólování
PoE, IEEE 802.3af	12 W	✓
12 V DC ±10 % adaptér; 1 A (doporučený)	12 W	✓

VAROVÁNÍ

- Připojení vadného nebo nesprávného napájecího zdroje může způsobit dočasnou nebo trvalou poruchu zařízení.
- V případě použití jiného než doporučeného napájecího adaptéru nepřekračujte jmenovitou hodnotu napájecího napětí 12 V. Zároveň zkontrolujte správnou polaritu napájecího napětí. V případě překročení jmenovitých hodnot nebo nesprávného zapojení může dojít k nevratnému poškození zařízení.

VÝSTRAHA

Externí zdroj by měl splňovat 2. třídu napájecích zdrojů PS2/LPS.

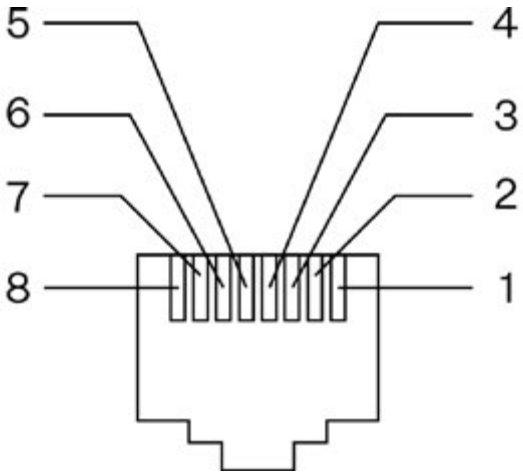
Připojení napájení PoE

K připojení **2N Indoor View** do sítě ethernet slouží standardní přímý kabel zakončený konektory RJ-45. Zařízení podporuje 10BaseT a 100BaseT protokoly.

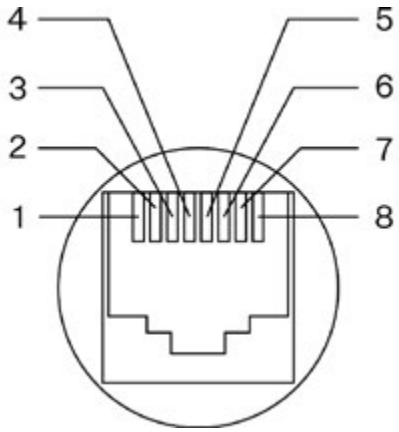
VÝSTRAHA

- V případě provedení resetu do továrního nastavení dojde i ke změně konfigurace ethernet rozhraní zařízení.
- Použití vadného ethernet kabelu může způsobit vysokou ztrátovost paketů v síti ethernet a následnou nestabilitu spojenou se špatnou kvalitou hovorů.

Konektor ethernetového kabelu



Ethernetová zásuvka



1. Tx+
2. Tx-
3. Rx+
4. nepoužit
5. nepoužit
6. Rx-
7. nepoužit
8. nepoužit

VAROVÁNÍ
Toto zařízení nelze připojit přímo k telekomunikačním linkám (nebo veřejným bezdrátovým sítím) žádných poskytovatelů telekomunikačních služeb (tj. mobilních operátorů, provozovatelů pevných linek či poskytovatelů internetu). Pro připojení tohoto produktu k internetu je nutné použít router.

Stručný průvodce

- Přístup do webového konfiguračního rozhraní (str. 17)
- Konfigurace pomocí hardwaru (str. 18)
- Zjištění IP adresy zařízení (str. 21)
- Aktualizace firmwaru (str. 24)
- Restartování zařízení (str. 24)
- Obnovení do továrního nastavení
- Spojení hovorů (str. 25)

Přístup do webového konfiguračního rozhraní

2N Indoor View se konfiguruje pomocí webového konfiguračního rozhraní. Pro přístup je potřeba znát IP adresu zařízení nebo doménové jméno zařízení. Zařízení musí být připojeno do lokální IP sítě a musí být napájeno.

Doménové jméno

K zařízení je možné se připojovat zadáním doménového jména zařízení ve formátu „hostname.local“. Hostname nového zařízení se skládá z názvu zařízení a ze sériového čísla zařízení. Sériové číslo se do doménového jména zadává bez pomlček. Hostname je možné později změnit v sekci Systém > Síť.

Výchozí doménové jméno zařízení 2N Indoor View: 2NIndoorView-{sériové číslo bez pomlček}.local (např.: „2NIndoorView-0000000001.local“)

Přihlašování pomocí doménového jména má výhodu při používání dynamické IP adresy zařízení. Zatímco se dynamická IP adresa mění, doménové jméno zůstává stejné. Pro doménové jméno je možné vygenerovat certifikáty podepsané důvěryhodnou certifikační autoritou.

IP adresa

IP adresu zařízení lze zjistit následujícími způsoby, viz Zjištění IP adresy zařízení (str. 21):

- pomocí volně dostupné aplikace 2N Network Scanner
- zobrazením informací přímo na displeji zařízení
- pomocí hardwaru (tlačítka RESET)

Přihlášení k webovému konfiguračnímu rozhraní

1. Do internetového prohlížeče zadejte IP adresu nebo doménové jméno **2N Indoor View**.
   Zobrazí se přihlašovací obrazovka.
   Pokud se přihlašovací obrazovka nezobrazí, zkontrolujte, zda jste zadali správnou IP adresu, správný port nebo správné doménové jméno. Přihlašovací obrazovka se také nezobrazí, pokud je web server rozhraní vypnut. Pokud nemáte pro IP adresu nebo doménové jméno vygenerovaný certifikát, může se zobrazit upozornění na neplatný bezpečnostní certifikát. V takovém případě je potřeba potvrdit, že chcete přejít na webové konfigurační rozhraní.
2. Zadejte přihlašovací údaje.
   Výchozí přihlašovací údaje jsou:
   Uživatelské jméno: **Admin**
   Heslo: **2n**
   Po prvním přihlášení je třeba neprodleně změnit heslo.
   Po přihlášení pomocí výchozího hesla je přístup k funkcím webového konfiguračního rozhraní omezen.

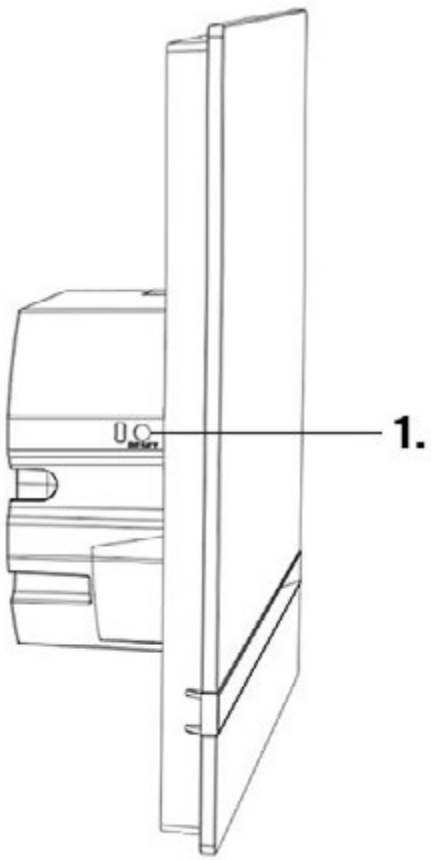
TIP
Je doporučeno používat heslo, které je obtížné prolomit. Není doporučeno používat v hesle jména, názvy míst nebo věci, obzvláště těch, které mají k uživateli přímou vazbu.

Pro vyšší bezpečnost hesla doporučujeme:

- využívat náhodný generátor hesel
- délku hesla minimálně 12 znaků
- kombinaci různých znaků z různých znakových sad (např. malá/velká písmena, číslice, speciální znaky, apod.)

Konfigurace pomocí hardwaru

V případě nedostupnosti softwarové konfigurace lze provést základní nastavení pomocí tlačítka RESET (viz 1.).



Tlačítko RESET slouží k nastavení originálního továrního nastavení, restartu zařízení, zjištění IP adresy zařízení a přepnutí IP adresy do statického nebo dynamického režimu.

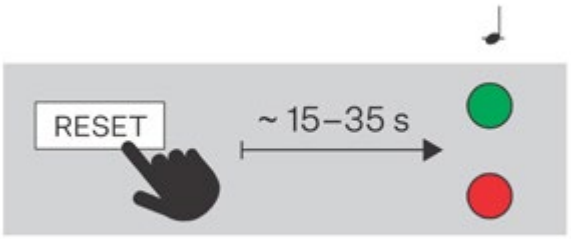
Restart zařízení

Krátký stisk tlačítka RESET (< 1 s) vyvolá pouze restart zařízení – k žádné změně konfigurace nedochází.

Zjištění IP adresy pomocí hardwaru

Pro zjištění aktuální IP adresy postupujte podle následujících bodů:

1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Uvolněte tlačítko RESET.
4. Zařízení hlasově automaticky oznámí aktuální IP adresu.



POZNÁMKA
Časový interval od stisknutí tlačítka RESET do první světelné a zvukové signalizace je uveden v rozmezí 15–35 s, vždy záleží na konkrétním modelu zařízení.

Nastavení statické IP adresy zařízení

Pro nastavení konfigurace sítě zařízení do režimu se statickou IP adresou (DHCP OFF) postupujte podle následujících bodů:

1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
4. Uvolněte tlačítko RESET.



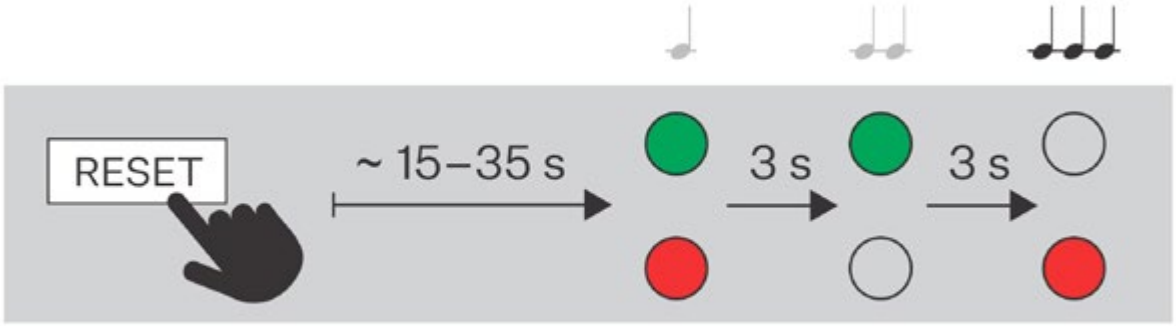
POZNÁMKA
Po restartu bude mít zařízení nastaveny tyto síťové parametry:

- IP adresa: 192.168.1.100
- Maska sítě: 255.255.255.0
- Výchozí brána: 192.168.1.1

Nastavení dynamické IP adresy zařízení

Pro nastavení konfigurace sítě zařízení s dynamickou IP adresou (DCHP ON) postupujte podle následujících bodů:

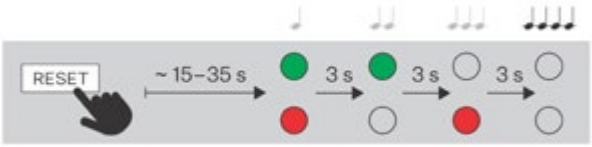
1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
4. Vyčkejte, než zelená LED zhasne a opět se rozsvítí červená LED a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
5. Uvolněte tlačítko RESET.



Obnovení do továrního nastavení

1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
4. Vyčkejte, než zelená LED zhasne a opět se rozsvítí červená LED a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
5. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca další 3 s).

6. Uvolněte tlačítko RESET.



Zjištění IP adresy zařízení

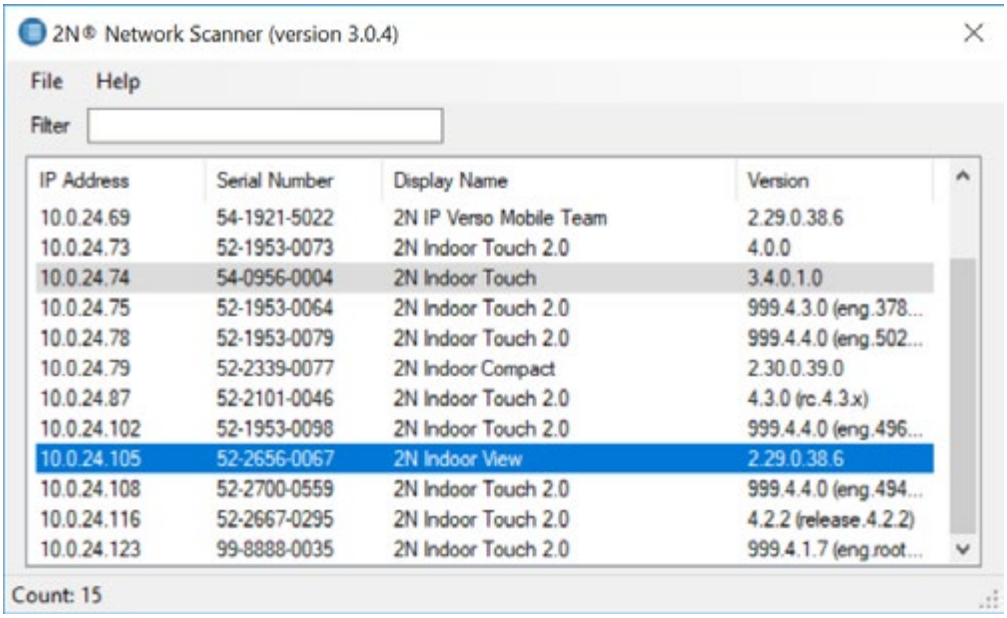
IP adresu zařízení lze zjistit následujícími způsoby:

- pomocí volně dostupné aplikace 2N Network Scanner
- zobrazením informací přímo na displeji zařízení
- pomocí hardwaru (tlačítka RESET)

Zjištění IP adresy pomocí 2N Network Scanneru

Aplikace slouží pro zjištění IP adres všech zařízení 2N v lokální síti. Aplikaci 2N Network Scanner je možné stáhnout z webových stránek 2N.com. Pro instalaci je nutné mít nainstalovaný Microsoft .NET Framework 2.0.

1. Spusťte instalátor 2N Network Scanner.
2. Instalací vás provede instalační Wizard.
3. Po nainstalování aplikace 2N Network Scanner spusťte aplikaci z nabídky Start operačního systému Microsoft Windows.
   Po spuštění začne aplikace automaticky vyhledávat v lokální síti veškerá zařízení 2N, která mají z DHCP přidělenou nebo staticky nastavenou IP adresu. Tato zařízení jsou následně zobrazena v tabulce.



4. Ze seznamu vyberte zařízení, které chcete konfigurovat, a klikněte na něj pravým tlačítkem myši. Výběrem položky *Browse…* se otevře okno internetového prohlížeče, pomocí něhož je možné se přihlásit do webového administrativního rozhraní zařízení a začít jej konfigurovat.

   TIP
   - Přístup do webového rozhraní zařízení lze jednoduše provést i dvojitým klikem na vybraný řádek v seznamu 2N Network Scanner.
   - IP adresu zařízení je možné změnit výběrem položky *Config* a následným zadáním požadované statické IP adresy nebo aktivací DHCP.

   Výchozí přihlašovací údaje jsou:
   Uživatelské jméno: **Admin**
   Heslo: **2n**
   Po prvním přihlášení je třeba neprodleně změnit heslo.

   VÝSTRAHA
   Pokud je nalezené zařízení šedě podbarvené, není možné konfigurovat jeho IP adresu pomocí této aplikace. V tomto případě zkuste znovu vyhledat zařízení výběrem položky Refresh a ověřte, zda je ve vaší síti povolen multicast.

TIP
Je doporučeno používat heslo, které je obtížné prolomit. Není doporučeno používat v hesle jména, názvy míst nebo věci, obzvláště těch, které mají k uživateli přímou vazbu.

Pro vyšší bezpečnost hesla doporučujeme:

- využívat náhodný generátor hesel
- délku hesla minimálně 12 znaků
- kombinaci různých znaků z různých znakových sad (např. malá/velká písmena, číslice, speciální znaky, apod.)

Zjištění IP adresy pomocí displeje zařízení

Pro zjištění IP adresy na zařízení ukončete Klidový režim zařízení stiskem libovolného místa na displeji.

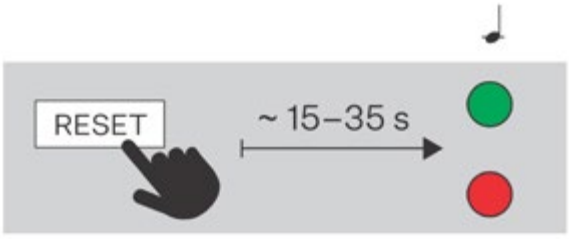
Na domovské obrazovce displeje, po stisknutí ikony pro nastavení v pravém dolním rohu, se zobrazí nabídka menu Nastavení. Informace o IP adrese se nachází v menu O zařízení.



Zjištění IP adresy pomocí hardwaru

Pro zjištění aktuální IP adresy postupujte podle následujících bodů:

1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Uvolněte tlačítko RESET.
4. Zařízení hlasově automaticky oznámí aktuální IP adresu.



POZNÁMKA
Časový interval od stisknutí tlačítka RESET do první světelné a zvukové signalizace je uveden v rozmezí 15–35 s, vždy záleží na konkrétním modelu zařízení.

Aktualizace firmwaru

Při instalaci **2N Indoor View** doporučujeme zároveň aktualizovat firmware zařízení. Nejnovější firmware pro zařízení naleznete na stránkách 2N.com.

Způsob a průběh samotné aktualizace naleznete v kapitole Údržba (str. 52).

Po úspěšné aktualizaci firmwaru se zařízení automaticky restartuje.

TIP
Hromadné aktualizace více zařízení současně lze provádět prostřednictvím 2N Access Commanderu.

Restartování zařízení

Zařízení je možné restartovat:

- pomocí ovládání zařízení
- pomocí RESET tlačítka
- pomocí webového konfiguračního rozhraní

POZNÁMKA
Po proběhlém restartování zařízení nedochází k žádné změně nastavené konfigurace.

Restartování zařízení pomocí ovládání zařízení

Restartování zařízení se provádí v Nastavení > Rozšířené nastavení.

Pro přístup do rozšířených nastavení je potřeba zadat kód. Kód pro přístup do rozšířených nastavení se nastavuje ve webovém konfiguračním rozhraní (Hardware > Displej > Kód rozšířených nastavení > Kód rozšířených nastavení).

Restartování zařízení pomocí RESET tlačítka

RESET tlačítko se nachází na zadní straně zařízení (str. 7).

Tlačítko RESET slouží k nastavení originálního továrního nastavení, restartu zařízení, zjištění IP adresy zařízení a přepnutí IP adresy do statického nebo dynamického režimu. Krátký stisk tlačítka RESET (< 1 s) vyvolá pouze restart zařízení – k žádné změně konfigurace nedochází.

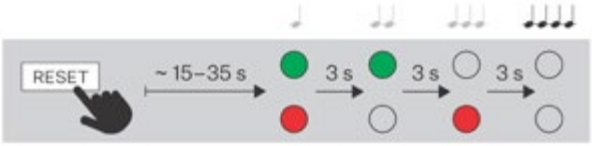
Restartování zařízení pomocí webového konfiguračního rozhraní

Zařízení lze restartovat pomocí webového konfiguračního rozhraní. Bližší informace o přihlášení naleznete v Přihlášení k webovému konfiguračnímu rozhraní (str. 17). V sekci Systém > Údržba (str. 52) > Systém pomocí Restartovat dojde k restartování zařízení.

Po restartování se zobrazí domovská obrazovka (str. 60). Restartování zařízení může trvat delší dobu od stisknutí tlačítka.

Obnovení do továrního nastavení

1. Stiskněte tlačítko RESET (str. 7) a držte jej stisknuté.
2. Vyčkejte, než se současně rozsvítí červená a zelená LED na zařízení a zazní zvuková signalizace (cca 15–35 s).
3. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
4. Vyčkejte, než zelená LED zhasne a opět se rozsvítí červená LED a zazní zvuková signalizace (cca dalších 3 s).
5. Vyčkejte, než červená LED zhasne a zazní zvuková signalizace (cca další 3 s).
6. Uvolněte tlačítko RESET.



Spojení hovorů

Aby bylo možné provádět hovory s dalšími koncovými zařízeními v IP sítích, je potřeba zařízení přiřadit ke kontaktu v adresáři.

Spojení se zařízeními 2N v lokální síti

1. Ujistěte se, že je na obou zařízeních 2N povolená funkce Lokální hovory (str. 38).
2. Klikněte na Najít zařízení nad tabulkou. V seznamu zaškrtněte zařízení, se kterým chcete navázat spojení. Po přidání zařízení se otevře editace.
3. V editaci nastavte:
   - povolení zobrazení kontaktu na displeji zařízení zaškrtnutím dané kolonky;
   - virtuální číslo, pokud budete zahajovat hovor zadáním čísla na numerické klávesnici;
   - základní informace.

   Po uložení se kontakt zobrazí v telefonním seznamu na displeji zařízení.
4. Pro úspěšné uskutečnění hovoru musí být na volaném zařízení 2N povolené Lokální hovory (str. 38).

Spojení s ostatními zařízeními

1. Vytvořte nový kontakt kliknutím na Přidat zařízení nebo otevřete detail existujícího kontaktu.
2. Kliknutím na ikonu tužky vedle parametru Telefonní číslo otevřete editaci telefonního čísla.
3. Do kolonky destinace zadejte adresu volací destinace, na kterou má být hovor směrován. Vyplňte cílovou IP adresu nebo SIP URI ve tvaru „jméno_uživatele@hostitel“ (např.: „johana@2.255.4.255“ nebo „johana@calls.2N.com“). V případě lokálních hovorů vyplňte ID volaného zařízení 2N, které je uvedené menu Lokální hovory (str. 38) ve webovém konfiguračním rozhraní volaného zařízení.
4. V editaci nastavte:
   - povolení zobrazení kontaktu na displeji zařízení zaškrtnutím dané kolonky;
   - virtuální číslo, pokud budete zahajovat hovor zadáním čísla na numerické klávesnici;
   - základní informace.

   Po uložení se kontakt zobrazí v telefonním seznamu na displeji zařízení.
5. Pro úspěšné uskutečnění hovoru musí být na volaném zařízení povolena služba, která přenos hovoru zajišťuje.

Webové konfigurační rozhraní

Základní orientace



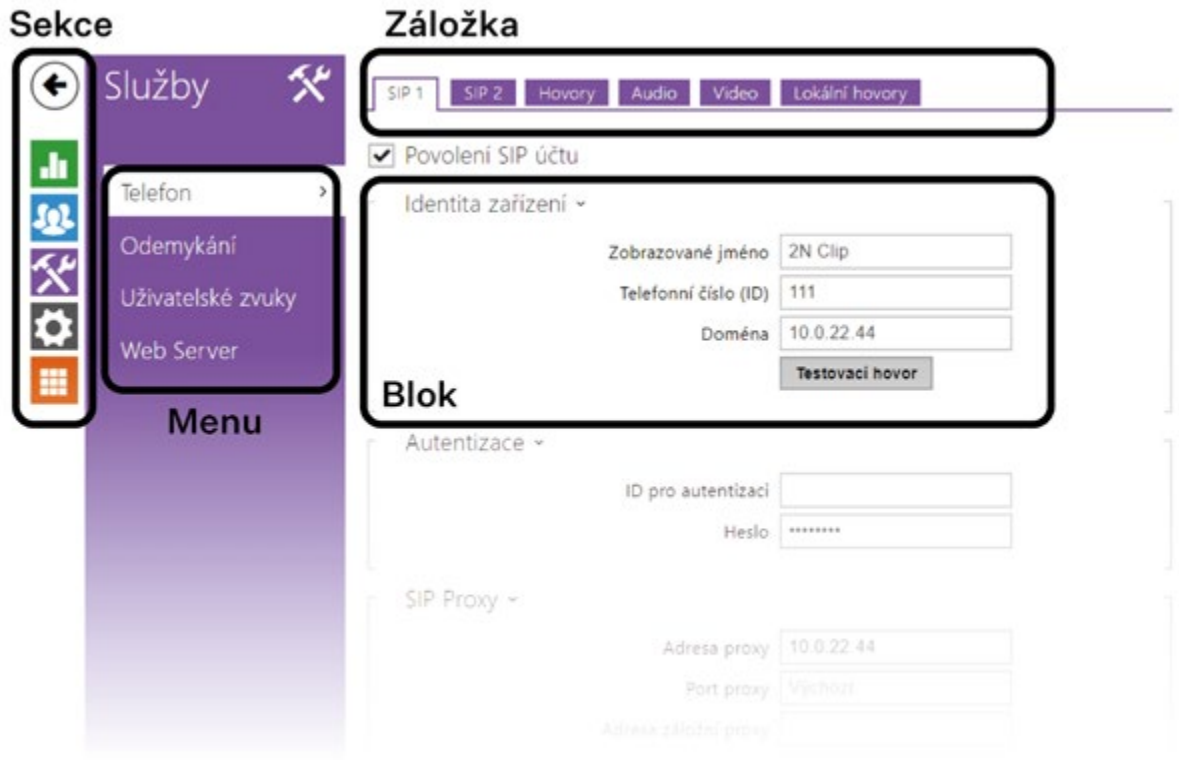
Úvodní stránka se zobrazí po přihlášení do webového konfiguračního rozhraní **2N Indoor View**. Kdykoli je možné se k ní vrátit pomocí tlačítka umístěného v levém horním rohu dalších stránek webovéhokonfiguračního rozhraní. V záhlaví stránky se zobrazuje jméno zařízení (viz parametr Název zařízení v sekci Služby > Web Server.

Menu

Pro výběr jazyka lze použít menu v pravém horním rohu webového rozhraní. Od zařízení se můžete odhlásit pomocí tlačítka Odhlásit v pravém horním rohu stránky, zobrazit si nápovědu pomocí ikony otazníku nebo pomocí bubliny poskytnout zpětnou vazbu.

Legenda

Úvodní stránka slouží jako první úroveň orientace a rychlá navigace (kliknutím na libovolnou dlaždici) do vybraných částí konfigurace **2N Indoor View**.



Přístup do webového konfiguračního rozhraní

2N Indoor View se konfiguruje pomocí webového konfiguračního rozhraní. Pro přístup je potřeba znát IP adresu zařízení nebo doménové jméno zařízení. Zařízení musí být připojeno do lokální IP sítě a musí být napájeno.

Doménové jméno

K zařízení je možné se připojovat zadáním doménového jména zařízení ve formátu „hostname.local“. Hostname nového zařízení se skládá z názvu zařízení a ze sériového čísla zařízení. Sériové číslo se do doménového jména zadává bez pomlček. Hostname je možné později změnit v sekci Systém > Síť.

Výchozí doménové jméno zařízení 2N Indoor View: 2NIndoorView-{sériové číslo bez pomlček}.local (např.: „2NIndoorView-0000000001.local“)

Přihlašování pomocí doménového jména má výhodu při používání dynamické IP adresy zařízení. Zatímco se dynamická IP adresa mění, doménové jméno zůstává stejné. Pro doménové jméno je možné vygenerovat certifikáty podepsané důvěryhodnou certifikační autoritou.

IP adresa

IP adresu zařízení lze zjistit následujícími způsoby, viz Zjištění IP adresy zařízení (str. 21):

- pomocí volně dostupné aplikace 2N Network Scanner
- zobrazením informací přímo na displeji zařízení
- pomocí hardwaru (tlačítka RESET)

Přihlášení k webovému konfiguračnímu rozhraní

1. Do internetového prohlížeče zadejte IP adresu nebo doménové jméno **2N Indoor View**.
   Zobrazí se přihlašovací obrazovka.
   Pokud se přihlašovací obrazovka nezobrazí, zkontrolujte, zda jste zadali správnou IP adresu, správný port nebo správné doménové jméno. Přihlašovací obrazovka se také nezobrazí, pokud je web server rozhraní vypnut. Pokud nemáte pro IP adresu nebo doménové jméno vygenerovaný certifikát, může se zobrazit upozornění na neplatný bezpečnostní certifikát. V takovém případě je potřeba potvrdit, že chcete přejít na webové konfigurační rozhraní.
2. Zadejte přihlašovací údaje.
   Výchozí přihlašovací údaje jsou:
   Uživatelské jméno: **Admin**
   Heslo: **2n**
   Po prvním přihlášení je třeba neprodleně změnit heslo.
   Po přihlášení pomocí výchozího hesla je přístup k funkcím webového konfiguračního rozhraní omezen.

TIP
Je doporučeno používat heslo, které je obtížné prolomit. Není doporučeno používat v hesle jména, názvy míst nebo věci, obzvláště těch, které mají k uživateli přímou vazbu.

Pro vyšší bezpečnost hesla doporučujeme:

- využívat náhodný generátor hesel
- délku hesla minimálně 12 znaků
- kombinaci různých znaků z různých znakových sad (např. malá/velká písmena, číslice, speciální znaky, apod.)

Stav

V sekci Stav jsou přehledně zobrazeny aktuální informace a vlastnosti zařízení.

Zařízení

Menu Zařízení zobrazuje informace o modelu a jeho vlastnostech, verzi firmware a bootloaderu apod.

Informace o zařízení

Instalován certifikát z výroby – specifikuje uživatelský certifikát a privátní klíč, pomocí kterých se ověřuje oprávnění interkomu komunikovat s ACS serverem.

Lokalizovat zařízení – optická a akustická signalizace zařízení.

Optická signalizace je možná pouze v případě, že je přístroj vybaven podsvícením. Není-li v přístroji integrován reproduktor, je nutné zkontrolovat, zda je k připojení zvukové signalizace připojen externí reproduktor.

Služby

Menu Služby zobrazuje stav síťového rozhraní a vybraných služeb.

Záznamy hovorů

Menu Záznamy hovorů zobrazuje přehled všech uskutečněných hovorů. Každý hovor nese následující informace:

- typ kontaktu,
- ID volaného/volajícího,

- datum a čas uskutečnění,
- délka trvání hovoru a jeho status (příchozí, odchozí, zmeškaný, vyzvednuto jinde, tlačítko zvonku).

Pole pro vyhledávání umožňuje fulltextové vyhledávání ve jméně hovorů. Zaškrtávací pole slouží k označení všech záznamů pro hromadné mazání. Vybraný záznam hovoru lze smazat i jednotlivě pomocí tlačítka  . Přehled zobrazuje posledních 20 záznamů, které jsou řazeny od nejnovějšího hovoru po nejstarší.

Události

Menu Události zobrazuje posledních 500 událostí, které zařízení zaznamenalo. Každá událost obsahuje čas a datum zachycení, typ události a popis více specifikující událost. Události lze filtrovat v rozbalovacím menu nad vlastním záznamem událostí podle typu.

Události	Význam
ApiAccessRequested	Událost, kdy byl zaslán požadavek na /api/accesspoint/grantaccess s výsledkem "success" : true.
CallSessionStateChanged	Událost popisující směr, stav hovoru, adresu, číslo vytvořené session a kolikátý hovor se generoval.
CallStateChanged	Při změně stavu hovoru (ringing, connected, terminated) indikuje i směr (příchozí, odchozí) a identifikaci protistrany nebo účtu SIP.
CapabilitiesChanged	Událost, která informuje o změně seznamu dostupných funkcí zařízení.
ConfigurationChanged	Změna konfigurace zařízení.
DeviceState	Indikace stavu zařízení, jako je například spuštění.
DtmfEntered	Příjem DTMF kódu v hovoru nebo lokálně mimo hovor.
DtmfSent	Odeslání DTMF kódu v hovoru nebo lokálně mimo hovor.
ExternalCameraStateChanged	Signalizuje změnu stavu připojené externí kamery.
InputChanged	Signalizuje změnu logického vstupu.
KeyPressed	Při stisku tlačítka (číslice jsou 0, 1, 2 ..., 9 a tlačítka rychlé volby jsou %1, %2 atd.).
KeyReleased	Při puštění tlačítka (číslice jsou 0, 1, 2 ..., 9 a tlačítka rychlé volby jsou %1, %2 atd.).
LoginBlocked	Při zadání 3 špatných loginů do Webu, zařízení. Obsahuje údaje o IP adrese těchto přístupů.
RegistrationStateChanged	Změna stavu registrace k SIP proxy.

Adresář

Sekce Adresář je jednou z nejdůležitějších částí konfigurace zařízení. Slouží k přidávání nových zařízení (interkomy, odpovídací jednotky apod.) Do adresáře lze přidat až 200 zařízení.

Zařízení

Funkce vyhledávání v menu Zařízení funguje jako fulltextové vyhledávání ve jménech a telefonních číslech. Vyhledává všechny shody v celém seznamu. Najít zařízení slouží k vyhledání zaregistrovaných zařízení, případně k následnému přidání do seznamu. Přidat zařízení slouží k vytvoření nového zařízení, pro zobrazení detailu nastavení uživatele slouží ikona  . Pro odebrání zařízení ze seznamu, kdy se smažou všechny jeho zadané údaje, slouží ikona  . Řazení seznamu lze nastavit podle jména nebo telefonního čísla ( ikona vlastnosti zařízení, které je povoleno zobrazovat na displeji,  ikona vlastnosti zařízení, které má povoleny příchozí hovory,  ikona vlastnosti zařízení, na které bude vytvořeno nouzové volání po stisku zvonkového tlačítka). Na 1 stránku seznamu lze nastavit zobrazení 15, 25 nebo 50 zařízení.

Ze/do zařízení je pomocí ikony  umožněno exportovat/importovat CSV soubor se seznamem uživatelů. Pokud je adresář prázdný, vyexportuje se soubor pouze s hlavičkou (v angličtině), který může sloužit jako šablona pro importování uživatelů. Pokud se importuje prázdný soubor pouze s hlavičkou a zvolí se varianta Nahradit adresář, dojde ke smazání celého adresáře. Import umožňuje nahrát až 10 000 uživatelů, v závislosti na typu zařízení.

VÝSTRAHA

- Speciální uživatelé, například ti vytvoření službou My2N či systémem 2N Access Commander, nejsou součástí exportu adresáře.
- Při úpravách CSV souboru pomocí Microsoft Excelu je třeba soubor uložit ve formátu CSV UTF-8 (s oddělovači).

Základní nastavení

Každý záznam v seznamu zařízení obsahuje následující údaje v bloku Základní nastavení:

Jméno zařízení – jméno zařízení na dané pozici telefonního seznamu. Tento parametr je nepovinný a slouží pouze pro jednodušší orientaci a vyhledávání v telefonním seznamu.

Zobrazovaná ikona – zobrazí zařízení se symbolem recepce nebo se standardním symbolem.

Typ zařízení – tento parametr je nastavitelný ručně a nebo automaticky pomocí funkce vyhledání registrovaných zařízení v seznamu menu Zařízení.

Telefonní číslo – telefonní číslo stanice, na kterou má být hovor směrován. Pro tzv. přímé SIP volání zadejte adresu ve tvaru „sip:[user_id@]doména[:port]“, např.: „sip:200@192.168.22.15 “nebo „sip:jmeno@vasefirma“. Pro volání na mobilní aplikaci 2N IP Mobile zadejte „device:název_zařízení“. Název zařízení si nastavíte v mobilní aplikaci. Pokud za telefonním číslem uvedete znaky /1, resp. /2, pro odchozí volání se explicitně použije SIP účet 1, resp. 2. Přidáním /S je možno vynutit šifrovaný hovor, /N nešifrovaný. Volbu účtu a šifrování současně je možno zadat např. jako /1S.

Detailní nastavení telefonního čísla je možné provést stisknutím tlačítka  .

Nastavení telefonního čísla

- Typ hovoru – nastavuje schéma v URI volané destinace. Při volbě Bez schématu ([nespecifikováno]) je URI doplněno údaji z nastavení účtu SIP. Další volby zahrnují přímé SIP volání (sip:), 2N lokální hovory (device:), volání na Crestron zařízení (rava:) nebo hovory s VMS, např. AXIS Camera Station (vms:).
- Destinace – nastavuje další části URI volané destinace. Zpravidla obsahuje číslo, IP adresu, doménu, port nebo identifikátor zařízení. Pro hovory na VMS se zadává hvězdička „*“.
- Preferovaný SIP účet – pro volání se přednostně použije SIP účet číslo 1 nebo číslo 2.
- Šifrování hovoru – je možné nastavit povinné šifrování hovoru nebo naopak hovor bez šifrování.
- Otevírání dveří – pomocí zpětného volání.

Individuální vyzváněcí melodie – nastavuje individuální vyzváněcí melodii pro konkrétní kontakty pro jejich lepší rozlišení.

Povolit zobrazení externí kamery interkomu – nastavuje, zda má koncové zařízení kontaktu k dispozici externí kameru, či ne (dle tohoto nastavení se při hovoru a preview hovoru zobrazuje tlačítko na přepínání mezi interní a externí kamerou). V případě, že se jedná o 2N koncové zařízení v lokální síti, je upřednostněna informace zaslaná zařízením před tímto nastavením (tj. u kontaktů používajících 2N koncová zařízení nebo u zařízení bez kamery není třeba nastavovat).

Tlačítko Face Zooming – nastavuje, zda má koncové zařízení kontaktu schopnost sledovat obličeje ve videohovoru, či ne (dle tohoto nastavení se při hovoru a preview hovoru zobrazuje tlačítko na zapínání a vypínání sledování obličejů). V případě, že se jedná o 2N koncové zařízení v lokální síti, je upřednostněna informace zaslaná zařízením před tímto nastavením (tj. u kontaktů používajících 2N koncová zařízení nebo u zařízení bez kamery není třeba nastavovat).

Kamery

Kamery přiřazené k tomuto zařízení – zadává čísla kamer 1–16 oddělená čárkami v pořadí, v jakém se mají během hovorů s tímto zařízením procházet. Kamery se konfigurují v sekci Hardware > Kamera. Zakázané kamery budou přeskočeny.



TIP
Kamery lze k zařízením přiřadit také v nastavení jednotlivých kamer v Hardware > Kamera (str. 42). Změna se po uložení propíše na obě místa.

Displej

Zobrazit zařízení na displeji – toto zařízení bude zobrazeno na displeji. Uživatel může zvolit a zavolat na jakékoliv zařízení zobrazované na displeji.

Zobrazit nahoře – zařízení bude zobrazeno na začátku displeje.

Alternativní jméno – zástupné jméno zobrazené na displeji místo jména zařízení. Zobrazí se na displeji, pokud není vyplněno alternativní jméno.



POZNÁMKA
Pro parametry Jméno zařízení a Alternativní jméno nejsou povoleny znaky <, > a /.

Funkce tlačítka volání

Zahájit hovor krátkým stiskem – telefonní hovor na zařízení A bude zahájen po krátkém stisku tlačítka volání.

Nouzové volání

Volat stiskem zvonkového tlačítka – telefonní hovor na toto zařízení bude zahájen po stisku tlačítka nouzového volání. Funkci využití zvonkového tlačítka k vytvoření nouzového hovoru lze nastavit v sekci Hardware > Digitální vstupy (str. 45) > Zvonkové tlačítko.

Funkce odemykacího tlačítka

Název – slouží k pojmenování odemykacího tlačítka.

Výtah – slouží k rozlišení odemykacího tlačítka příslušnou ikonou na displeji pro zámek dveří nebo výtah.

Odemykací kód – slouží například pro vzdálené odemknutí vchodových dveří. Kód musí obsahovat alespoň dva znaky pro odemknutí dveří z klávesnice interkomu a minimálně jeden znak pro odemknutí dveří pomocí DTMF z telefonu. Mezi podporované znaky také patří * nebo #. Doporučujeme použít alespoň čtyři znaky.

Časové profily

Režimu Nerušit lze přiřadit tzv. časový profil, který určuje, kdy je daná funkce dostupná a kdy ne.

Každý časový profil definuje dostupnost funkce, se kterou je spojen pomocí týdenního kalendáře. Jednoduše lze nastavit čas od–do a případně dny v týdnu, kdy má být funkce dostupná. Zařízení 2N umožňují vytvořit až 20 různých časových profilů (u jednotlivých modelů se může počet profilů lišit). Dané funkci je možné přiřadit libovolný vytvořený časový profil v sekci Volání > Obecné nastavení (str. 34) > Příchozí hovory.

Základní nastavení

Název profilu – vámi zvolený název profilu. Tento parametr je nepovinný a slouží pouze pro jednodušší orientaci v seznamu profilů.

Časový plán profilu

Tento blok slouží k nastavení času aktivního profilu v rámci týdenní periody. Profil je aktivní, pokud aktuální čas spadá do nastavených intervalů.

V případě, že daný den je označen jako svátek (viz Svátky (str. 33)), pak se bez ohledu na to, jaký je den v týdnu, uplatní poslední řádek tabulky označený jako svátek.

POZNÁMKA

- V rámci jednoho dne lze nastavit libovolný počet intervalů např. 8:00–12:00, 13:00–17:00, 18:00–20:00.
- Pokud by měl být profil aktivní celý den, je třeba vložit jeden interval pokrývající celý den, tj. 00:00–24:00

Svátky

Na této stránce se nastavují dny, na které připadá svátek (příp. den pracovního klidu). Pro dny, na které připadá svátek, lze v časovém profilu nastavit odlišné časové intervaly než pro ostatní dny (viz Časové profily (str. 33)).

Svátky lze nastavit až na následujících 10 let dopředu (rok lze zvolit kliknutím na číslo roku v horní části stránky). Na stránce je zobrazen kalendář pro celý rok. Kliknutím na kalendářní den se označí nebo zruší svátek. Pravidelné svátky (opakující se každý rok ve stejný kalendářní den) jsou označeny zelenou barvou. Nepravidelné svátky (připadající na konkrétní kalendářní den pouze v daném roce) jsou označeny modrou

barvu. První kliknutí označí den jako pravidelný svátek, následující kliknutí označí den jako nepravidelný svátek a další kliknutí den ze seznamu svátků vyjme.

Volání

Služba Volání je základní funkcí zařízení **2N Indoor View** – umožňuje navazování spojení s jinými koncovými zařízeními v IP sítích. Zařízení podporuje rozšířený protokol SIP.

Obecné nastavení

Obecné nastavení

Maximální doba hovoru – nastavuje maximální dobu hovoru, po které je automaticky ukončen. Zařízení signalizuje blížící se konec hovoru pípnutím do hovoru 10 s před jeho ukončením. Hovor lze prodloužit odesláním libovolného DTMF znaku do hovoru (např. stiskem klávesy # na IP telefonu). Pokud je maximální doba hovoru nastavena na 0 a SRTP není použito, hovor není časově omezen.

Příchozí hovory

Režim přijímání hovorů (SIP 1/2) – nastavuje způsob, jakým bude zařízení přijímat příchozí hovory. Režim přijímání hovorů lze pro každý SIP účet nastavit nezávisle. Lze vybrat ze tří možností:

- „Vždy obsazeno“ – zařízení příchozí hovory odmítá.
- „Ruční vyzvednutí“ – zařízení signalizuje příchozí hovory pomocí zvonění a uživatel je může přijmout pomocí tlačítka.
- „Automatické“ – zařízení vyzvedne příchozí hovor automaticky.

Režim přijímání lokálních hovorů – nastavuje způsob, jakým bude zařízení přijímat příchozí hovory. Lze vybrat ze tří možností:

- „Vždy obsazeno“ – zařízení příchozí hovory odmítá.
- „Ruční vyzvednutí“ – zařízení signalizuje příchozí hovory pomocí zvonění a uživatel je může přijmout pomocí tlačítka.
- „Automatické“ – zařízení vyzvedne příchozí hovor automaticky.

Režim hlasové schránky – při automatickém nebo ručním vyzvedávání hovorů se v režimu „Jen zpráva v nepřítomnosti“ po čase nastaveném v parametru Vyzvednout po do hovoru přehraje předdefinovaná zpráva (nastavitelná v menu Uživatelské zvuky (str. 40)). V režimu záznamníku se navíc přehraje zvukový signál pípnutí a začne nahrávání záznamu hovoru (audio a video, pokud je k dispozici) v délce až 20 sekund, které může volající využít k zanechání zprávy. Pokud není nahrána uživatelská zpráva, je možné použít výchozí zprávy v sedmi jazycích (volí se pomocí parametru Jazyk zvukových zpráv v menu Uživatelské zvuky (str. 40)).

TIP
Záznamník je možné zapínat a nastavovat také ze zařízení, v Nastavení > Zvuk.

Vyzvednout po – parametr je aktivní pouze při aktivaci automatického vyzvednutí. Hovor je automaticky vyzvednut po uplynutí nastaveného časového intervalu.

Odmítat hovory v režimu Nerušit – když je tato funkce aktivní, zařízení v režimu Nerušit automaticky odmítá hovory. Funkci je možné využít pro okamžité přesměrování v nepřítomnosti, například na volání na mobilní telefon.

Ztlumit zvonek v režimu Nerušit – pokud je tato funkce aktivována, zařízení nebude při stisku tlačítka dveřního zvonku vyzvánět.

Režim Nerušit s časovým profilem – nabízí výběr jednoho či více časových profilů zároveň, při kterém se režim Nerušit uplatní. Samotné nastavení časových profilů je možné v sekci Adresář > Časové profily (str. 33).

Kliknutím na ikonu  se nastavuje výběr z předdefinovaných profilů nebo manuální nastavení časového profilu pro daný prvek.

Odchozí hovory

Maximální doba spojování – nastavuje maximální dobu spojování u odchozích hovorů, po které jsou automaticky ukončeny. Pokud budou hovory směrovány do sítě GSM prostřednictvím GSM bran, je vhodné nastavit hodnotu na dobu delší než 20 s.

Maximální doba vyzvánění – nastavuje maximální dobu sestavování a vyzvánění, po které jsou odchozí hovory automaticky ukončeny. Pokud budou hovory směřovány do sítě GSM prostřednictvím GSM bran, je vhodné nastavit hodnotu na dobu delší než 20 s. Minimální hodnota 1 s, maximální hodnota 600 s. Pro vypnutí časového parametru nastavte 0.

Seznam hovorů

Uložit snímky během hovoru – pokud je zaškrtnuto, je z každého videohovoru automaticky pořízen a uložen do záznamu hovorů jeden či více snímků (liší se dle zařízení a nastavení). Na některých zařízeních je možné pořizovat během hovoru i další snímky ručně.

VÝSTRAHA
Vypnutím funkce Uložit snímky během hovoru budou smazány všechny snímky, záznamy o hovorech budou zachovány.

Počet automatických snímků – nastavuje počet snímků, které budou během hovoru automaticky pořízeny a uloženy v záznamech hovorů.

Pokročilá nastavení

Počáteční port pro RTP – nastavuje počáteční lokální RTP port v rozsahu o délce 64 portů používaných při přenosu audia a videa. Výchozí hodnota je 4900 (tj. používaný rozsah 4900–4963). Parametr je společný pro oba SIP účty.

RTP Timeout – nastavuje časový limit pro příjem RTP paketů audio streamu v rámci hovoru. Pokud je tento limit překročen (RTP pakety nejsou doručovány), dojde k ukončení hovoru ze strany zařízení. Tuto kontrolu lze vypnout nastavením parametru na hodnotu 0. Parametr je společný pro oba SIP účty.

Rozšířené logování SIP – povoluje zapisování detailnějších informací týkajících se SIP telefonie do syslogu (určeno jen pro řešení problémů).

SIP 1 / SIP 2

Zařízení **2N Indoor View** umožňuje nakonfigurovat dva nezávislé SIP účty. Zařízení může být takto paralelně zaregistrováno pod dvěma telefonními čísly, u dvou různých SIP ústředen apod. Z hlediska příchozích hovorů jsou oba SIP účty ekvivalentní. Odchozí hovory jsou primárně realizovány pomocí účtu SIP 1. V případě, že účet SIP 1 není zaregistrován (např. z důvodu poruchy SIP ústředny), použije se automaticky pro odchozí volání účet SIP 2. U telefonních čísel v telefonním seznamu lze explicitně uvést číslo účtu, který se má pro odchozí volání použít (např. 2568/1 – volání na číslo 2568 pomocí účtu 1, sip:1234@192.168.1.1/2 volání na sip uri pomocí účtu 2).

Záložka Konfigurace

Povolení SIP účtu – povoluje využívání SIP účtu pro volání. V případě, že účet není povolen, nelze pomocí něj realizovat odchozí hovory ani přijímat příchozí hovory.

Identita zařízení

Zobrazované jméno – nastavuje jméno, které se bude zobrazovat na telefonu volaného jako identifikace volajícího.

Telefonní číslo (ID) – nastavuje vlastní telefonní číslo zařízení (příp. jiné jednoznačné ID skládající se ze znaků a čísel). Toto číslo společně s doménou jednoznačně identifikuje zařízení při voláních a registraci.

Doména – nastavuje doménové jméno služby, u které je zařízení zaregistrováno. Obvykle se shoduje s adresou SIP Proxy nebo Registraru.

Testovací hovor – vyvolá dialogové okno s možností provést testovací hovor na zvolené telefonní číslo, viz níže.

Autentizace

ID pro autentizaci – alternativní ID uživatele používané při autentizaci zařízení.

Heslo – heslo používané při autentizaci zařízení. Pokud vaše IP ústředna autentizaci nevyžaduje, parametr se neuplatní.

SIP Proxy

Adresa proxy – IP adresa nebo doménové jméno SIP Proxy.

Port proxy – nastavuje port SIP Proxy (obvykle 5060).

Adresa záložní proxy – IP adresa nebo doménové jméno SIP Proxy. Adresa bude použita v případě, kdy hlavní proxy neodpovídá na požadavky.

Port záložní proxy – nastavuje port záložní SIP Proxy (obvykle 5060).

SIP Registrar

Povolení registrace – povoluje registraci zařízení u nastaveného SIP Registraru.

Adresa registraru – IP adresa nebo doménové jméno SIP Registraru.

Port registraru – nastavuje port SIP Registraru (obvykle 5060).

Adresa záložního registraru – IP adresa nebo doménové jméno záložního SIP Registraru. Adresa bude použita v případě, kdy hlavní registrar neodpovídá na požadavky.

Port záložního registraru – nastavuje port záložního SIP Registraru (obvykle 5060).

Doba expirace registrace – umožňuje nastavit dobu vypršení registrace, což ovlivňuje zatížení sítě a SIP Registraru periodicky odesílanými registračními požadavky. SIP Registrar může dobu expirace bez vašeho vědomí upravit.

Stav registrace – zobrazuje aktuální stav registrace (Neregistrováno, Registruje se..., Zaregistrováno, Registrace se ukončuje...).

Důvod selhání – zobrazuje důvod selhání posledního pokusu o registraci – zobrazuje poslední chybovou odpověď registraru, např. 404 Not Found.

Pokročilá nastavení

Transportní protokol pro SIP – nastavuje protokol používaný pro SIP komunikaci. Lze volit mezi UDP (výchozí), TCP a TLS.

Nejnižší povolená verze TLS – určuje nejnižší verzi TLS, pomocí které se bude možno registrovat na server a navazovat spojení.

Ověřit certifikát serveru – ověří veřejný certifikát SIP serveru vůči CA certifikátům nahraným v zařízení.

Klientský certifikát – specifikuje klientský certifikát a privátní klíč, pomocí kterých se ověřuje oprávnění interkomu komunikovat se SIP serverem.

Lokální port pro SIP – nastavuje lokální port, který zařízení používá pro SIP signalizaci. Změna tohoto parametru se projeví až po restartu zařízení. Výchozí hodnota parametru je 5060.

PRACK povolen – povoluje metodu PRACK (spolehlivé potvrzování SIP zpráv s kódy 101–199).

REFER povolen – povoluje přesměrování hovorů pomocí metody REFER.

Odesílat KeepAlive pakety – nastavuje, zda má zařízení pravidelně odesílat STUN/CRLF pakety registraru a také SIP OPTIONS během hovorů, aby udrželo již navázané spojení aktivní.

Povolení filtru IP adres – umožňuje zapnout funkci blokování příjmu SIP paketů z jiných adres, než je adresa SIP Proxy a SIP Registraru. Funkce slouží primárně ke zvýšení bezpečnosti komunikace a zamezení neautorizovaných telefonních hovorů.

Přijímat jen šifrované hovory (SRTP) – nastavuje omezení přijímaných hovorů na tomto účtu na šifrované s protokolem SRTP. Nešifrované hovory budou odmítány. Současně je pro vyšší bezpečnost doporučeno použít TLS jako transportní protokol pro SIP.

Šifrované odchozí hovory (SRTP) – nastavuje odchozí hovory na tomto účtu na šifrované s protokolem SRTP. Současně je pro vyšší bezpečnost doporučeno použít TLS jako transportní protokol pro SIP.

Použít MKI v paketech SRTP – povoluje použití MKI (Master Key Identifier), který je vyžadován protistranou pro identifikaci hlavního klíče při rotaci více klíčů v paketech SRTP.

Adaptivní řízení kvality videa – povoluje použití rozšířeného profilu RTP pro zpětnou vazbu protokolem RTCP (RTP/AVPF). Tato volba umožňuje použití interaktivního řízení kvality videa podle RFC-4585 a tedy přizpůsobení datového toku videa aktuálně dostupné kvalitě síťového spojení.

Nepřehrávat příchozí early media – zakazuje přehrávání příchozího video streamu před vyzvednutím hovoru (early media), který posílají některé ústředny nebo jiná zařízení. Místo toho bude přehrán standardní místní vyzváněcí tón.

Hodnota QoS DSCP – nastavuje prioritu SIP paketů v síti. Nastavená hodnota se odesílá v poli TOS (Type of Service) v záhlaví IP paketu. Hodnota se zadává jako desítkové číslo. Změna tohoto parametru se projeví po restartu zařízení.

Povolení STUN – povoluje funkcionalitu STUN pro SIP účet. Adresa a porty získané z nakonfigurovaného STUN serveru budou použity v SIP hlavičkách a vyjednávání SDP médií.

Adresa STUN serveru – nastavuje IP adresu STUN serveru, který bude použit pro tento SIP účet.

Port STUN serveru – nastavuje port STUN serveru, který bude použit pro tento SIP účet.

Externí IP adresa – nastavuje veřejnou IP adresu nebo název routeru, ke kterému je zařízení připojeno. Pokud je IP adresa zařízení veřejná, ponechte toto pole nevyplněné.

Kompatibilita se zařízeními Broadsoft – nastavuje režim kompatibility s ústřednami Broadsoft. Když v tomto režimu interkom přijme re-invite od ústředny, odpoví namísto kompletní nabídky opakováním naposledy odeslaného SDP s aktuálně používanými kodeky.

Rotovat záznamy SRV – povoluje rotaci záznamů SRV pro SIP proxy a registrar. Toto je alternativní metoda přechodu na záložní servery v případě poruchy nebo nedostupnosti hlavních serverů.

Záložka Video

Video kodeky

Umožňuje povolit/zakázat použití jednotlivých video kodeků nabízených při sestavování spojení a nastavit jejich prioritu.

Rozšířená nastavení kodeků

Povolen – povoluje mód packetizace a nastavuje payload typ pro jednotlivé kodeky. Typ payload bude vybrán automaticky v případě, že nemůže být manuálně nastaven.

SDP Payload Type – nastavuje "payload type" video kodeku H.264 (packetization mode 1). Je možné nastavit hodnotu z rozsahu 96 až 127 příp. 0 pro nenabízení této varianty kodeku.

Záložka Audio

Audio kodeky

V tomto bloku je možné povolit/zakázat použití jednotlivých audio kodeků nabízených při sestavování spojení a nastavit jejich prioritu.

Odesílání DTMF

Tento blok slouží k nastavení způsobu odesílání DTMF znaků ze zařízení. Pro správnou funkci ověřte možnosti a nastavení příjmu DTMF druhou stranou.

In-Band (Audio) – povoluje klasický způsob odesílání DTMF v audio pásmu pomocí standardizovaných dvojtónů.

RTP (RFC-2833) – povoluje odesílání DTMF znaků pomocí RTP protokolu podle RFC-2833.

SIP INFO (RFC-2976) – povoluje odesílání DTMF znaků pomocí SIP INFO zpráv podle RFC-2976.

Příjem DTMF

Tento blok slouží k nastavení příjmu DTMF znaků z interkomu. Pro správnou funkci ověřte možnosti a nastavení odesílání DTMF druhou stranou.

In-Band (Audio) – povoluje příjem klasických DTMF dvojtónů v audio pásmu.

RTP (RFC-2833) – povoluje příjem DTMF znaků pomocí RTP protokolu podle RFC-2833.

SIP INFO (RFC-2976) – povoluje příjem DTMF znaků pomocí SIP INFO zpráv podle RFC-2976.

Nastavení kvality přenosu

Hodnota QoS DSCP – nastavuje prioritu audio RTP paketů v síti. Nastavená hodnota se odesílá v poli TOS (Type of Service) záhlaví IP paketu.

Jitter kompenzace – nastavuje délku vyrovnávací paměti pro kompenzaci nerovnoměrnosti intervalů mezi příchody audio paketů. Nastavení delší vyrovnávací paměti zvýší odolnost příjmu za cenu většího zpoždění zvuku.

Lokální hovory

Záložka Konfigurace

Povolení lokálních hovorů – povoluje hovory mezi zařízeními 2N v lokální síti. Pokud se tato funkce vypne, ostatní zařízení v síti toto zařízení nenaleznou, tzn. nemohou na toto zařízení volat ve formátu device:ID_zarizeni.

Identifikace v síti

ID zařízení – nastavuje identifikaci zařízení, která se zobrazí v seznamu lokálních zařízení ve všech zařízeních 2N ve stejné lokální síti. Nastavením telefonního čísla uživatele v těchto zařízeních na „device:ID_zařízení“ je možno hovor směrovat na toto zařízení.

Testovací hovor – vyvolá dialogové okno s možností provést testovací hovor na zvolené telefonní číslo, viz níže.

Připojení k interkomům

Přístupový klíč 1 a 2 – nastavuje přístupový klíč sdílený mezi odpovídacími jednotkami a interkomy. Pokud se zadaný klíč v odpovídacích jednotkách a interkomech neshoduje, nemohou spolu zařízení komunikovat, tj. interkom nebude moci volat na odpovídací jednotku a naopak.

Připojení k odpovídacím jednotkám

Přístupový klíč – nastavuje přístupový klíč sdílený mezi odpovídacími jednotkami a interkomy. Pokud se zadaný klíč v odpovídacích jednotkách a interkomech neshoduje, nemohou spolu zařízení komunikovat, tj. interkom nebude moci volat na odpovídací jednotku a naopak.

Multicastová adresa – nastavuje multicastovou adresu, na kterou se posílají zprávy mezi odpovídacími jednotkami.

Zařízení v lokální síti

Počet lokálních zařízení – zobrazuje počet lokálních zařízení v síti.

Zobrazit seznam lokálních zařízení – zobrazí detailní seznam lokálních zařízení v síti.

Záložka Audio

Odesílání DTMF

In-Band (Audio) – povoluje klasický způsob odesílání DTMF v audio pásmu pomocí standardizovaných dvojtónů.

RTP (RFC-2833) – povoluje odesílání DTMF znaků pomocí RTP protokolu podle RFC-2833.

SIP INFO (RFC-2976) – povoluje odesílání DTMF znaků pomocí SIP INFO zpráv podle RFC-2976.

Příjem DTMF

In-Band (Audio) – povoluje příjem klasických DTMF dvojtónů v audio pásmu.

RTP (RFC-2833) – povoluje příjem DTMF znaků pomocí RTP protokolu podle RFC-2833.

SIP INFO (RFC-2976) – povoluje příjem DTMF znaků pomocí SIP INFO zpráv podle RFC-2976.

Nastavení kvality přenosu

Jitter kompenzace – nastavuje délku vyrovnávací paměti pro kompenzaci nerovnoměrnosti intervalů mezi příchody audio paketů. Nastavení delší vyrovnávací paměti zvýší odolnost příjmu za cenu většího zpoždění zvuku.

Služby

Odemykání

Menu Odemykání je funkcí **2N Indoor View**, která nastavuje parametry vzdáleného odemykání dveří.

Nastavení odemykání

Výchozí kód odemknutí – tento kód se použije, pokud je navázán hovor se zařízením/telefonním číslem, které nejsou v adresáři jednotky.

Zavěsit po odemknutí dveří – ukončí hovor po úspěšném odeslání požadavku na odemknutí dveří.

Pauza před zavěšením – hovor bude ukončen po uplynutí tohoto času od úspěšného odeslání požadavku na odemknutí dveří.

Zobrazovat senzor otevření dveří – povoluje zobrazení upozornění na stav interkomových senzorů otevření dveří na displeji.

HTTP příkaz

HTTP příkaz na zařízení **2N Indoor View** slouží k odesílání zvolených HTTP příkazů pomocí stisku tlačítka. Tato tlačítka je možné zobrazovat na displeji domovské obrazovky, na displeji při hovorech a na displeji při náhledu kamery. Pro každé z těchto zobrazení tlačítek je možné nastavit až 3 HTTP příkazy.

URL – umožňuje nastavit HTTP příkaz odesílaný externímu zařízení na stisk tlačítka. Příkaz se odesílá pomocí protokolu HTTP (GET request). Příkaz musí být ve tvaru http://ip_adresa/cesta. Např. „http://192.168.1.50/relay1=on“. V případě, že je parametr prázdný, odeslání se neprovede.

Ikona – volba ikony tlačítka HTTP příkazu. Tlačítko je zobrazeno na domovské obrazovce zařízení a je možné pomocí něj vyvolat odeslání nastaveného HTTP příkazu.

Jméno – uživatelské pojmenování HTTP příkazu.

Uživatelské jméno – nastavuje uživatelské jméno pro HTTP příkazy zaslané při aktivaci a deaktivaci spínače. Vyžadováno pouze v případě, že je vyžadována autentizace.

Heslo – nastavuje heslo pro HTTP příkazy zaslané při aktivaci a deaktivaci spínače.

Uživatelské zvuky

2N Indoor View signalizuje různé provozní stavy pomocí sekvencí tónů. Pokud vašim požadavkům standardní signalizační tóny nevyhovují, můžete je upravit.

Záložka Přiřazení zvuků

Jazyk zvukových zpráv – volí jazyk pro zvuková hlášení interkomu. Pokud je pro danou událost namapován soubor, pro který je k dispozici překlad, zpráva bude přehrána ve zvoleném jazyce. Není-li překlad k dispozici, bude přehráván anglicky nebo jako jazykově neutrální zvuk.

Přiřazení zvuků

- „Obsazovací tón“ – nastavuje zvuk obsazovacího tónu, který se přehrává, pokud je volaný účastník obsazen.
- „Signalizace ukončení hovoru“ – nastavuje zvuk, který se přehraje po ukončení hovoru.
- „Vyzváněcí tón“ – nastavuje zvuk, který se bude přehrávat, když volaný účastník vyzvání.
- „Zvonění před přijetím hovoru“ – nastavuje zvuk zvonění přehrávaný před přijetím příchozího hovoru (vyzváněcí tón zařízení).
- „Dveřní zvonek“ – nastavuje zvuk přehrávaný při stisku tlačítka u dveří.
- „Zpráva v nepřítomnosti“ – nastavuje zprávu v nepřítomnosti, která je přehrána do hovoru při nevyzvednutí (před spuštěním záznamu, pokud je záznamník povolen).

Záložka Nahrávání zvuků

Do zařízení lze přidat až 10 zvukových souborů. Pro větší přehlednost je možné každému nahranému zvuku přiřadit vlastní název.

Postup přidání zvuků

1. Zvukový soubor do zařízení nahrajte stiskem tlačítka  .
2. V dialogovém okně vyberte soubor uložený ve vašem počítači a stiskněte Nahrát.
3. Pomocí tlačítka  můžete zvukový soubor nahrát přímo pomocí mikrofonu ve vašem PC.
4. Soubor můžete odstranit pomocí tlačítka  . Nahraný zvukový soubor můžete přehrát (lokálně na svém počítači) pomocí tlačítka  .

Web Server

2N Indoor View lze konfigurovat pomocí běžného prohlížeče, který přistupuje k web serveru integrovanému v zařízení. Pro komunikaci mezi prohlížečem a zařízením se používá zabezpečený protokol HTTPS.

Základní nastavení

Název zařízení – nastavuje název zařízení zobrazovaný v pravém horním rohu webového rozhraní, v přihlašovacím okně a případně v dalších aplikacích (2N Network Scanner apod.).

Jazyk web rozhraní – nastavuje výchozí jazyk po přihlášení do webového konfiguračního rozhraní. Jazyk webového konfiguračního rozhraní můžete kdykoli dočasně změnit pomocí tlačítek v horní liště stránky.

Heslo – nastavuje heslo pro přihlášení k zařízení. Změnu hesla lze provést po kliknutí na ikonu tužky  . Heslo musí obsahovat minimálně 8 znaků, z toho jedno malé písmeno abecedy, jedno velké písmeno abecedy a alespoň jednu číslici.

Porkočilá nastavení

HTTP port – nastavuje komunikační port web serveru pro komunikaci pomocí nezabezpečeného protokolu HTTP. Změna portu se projeví až po restartu zařízení.

HTTPS port – nastavuje komunikační port web serveru pro komunikaci pomocí zabezpečeného protokolu HTTPS. Změna portu se projeví až po restartu zařízení.

Nejnižší povolená verze TLS – určuje nejnižší verzi TLS, která bude povolena pro připojení k zařízení.

Certifikát HTTPS serveru – nastavuje certifikát serveru a privátní klíč, pomocí kterých se provádí šifrování komunikace mezi HTTP serverem zařízení a webovým prohlížečem na straně uživatele.

Povolit vzdálený přístup – umožňuje povolit vzdálený přístup k web serveru zařízení z IP adres mimo lokální síť.

Uživatelská lokalizace

Originální jazyk – umožňuje stáhnout ze zařízení originální soubor ve formátu XML, který obsahuje všechny texty webového konfiguračního rozhraní v anglickém jazyce.

Uživatelský jazyk – umožňuje nahrát  , stáhnout  a případně odstranit  uživatelský soubor s vlastními překlady textů webového konfiguračního rozhraní.

Počasí

Služba Počasí nabízí zobrazení informace o aktuálním počasí pro zvolenou lokalitu na domovské obrazovce **2N Indoor View**.

Nastavení

Zobrazovat počasí – povoluje zařízení zobrazovat aktuální informace o počasí.

Lokalita – lokalita pro předpověď počasí, kde se nachází toto zařízení. Pokud je povoleno zobrazovat informace o aktuálním počasí a hodnota parametru Lokalita je prázdná, bude se defaultně zobrazovat hodnota Praha. V opačném případě budou informace o počasí a lokalitě skryty.

Zobrazená lokalita – název lokality, který s zobrazí na displeji zařízení. Pokud není název vyplněn, zobrazí se lokalita z předpovědi počasí.

Jednotky teploty – volba jednotek teploty zobrazovaných na displeji.

Výsledky

Poslední aktualizace – uvádí přesné datum poslední aktualizace dat ze serveru.

Nalezená lokalita – lokalita pro předpověď počasí nalezená službou počasí.

Země – uvádí zemi automaticky určené nebo vyplněné lokality.

Hardware

Audio

2N Indoor View je vybaven reproduktorem. V této části konfigurace se nastavuje hlasitost telefonních hovorů a hlasitost signalizace různých stavů zařízení.

Hlasitost telefonních hovorů

Hlasitost hovoru – nastavuje hlasitost telefonního hovoru.

Hlasitost vyzvánění – nastavuje hlasitost signalizace příchozího hovoru. Hodnota je relativní k celkové hlasitosti.

Hlasitost volacích tónů –nastavuje hlasitost vytáčecího, vyzváněcího a obsazovacího tónu. Toto nastavení se nepoužije, pokud jsou tóny volby generovány externě. Hodnota je relativní k celkové hlasitosti.

Hlasitost signalizace

Hlasitost varovných tónů – nastavuje hlasitost varovných a signalizačních tónů popsaných v kapitole Signalizace provozních stavů. Hodnota je relativní k celkové hlasitosti.

Nepřehrát varovné tóny – po zaškrtnutí nepřehraje signalizaci následujících provozních stavů: Vnitřní aplikace spuštěna, Obdržena IP adresa a IP adresa ztracena.

Hlasitost uživatelských zvuků – nastavuje hlasitost uživatelských zvuků přehrávaných automatizací. Hodnota je relativní k celkové hlasitosti.

Kamera

2N Indoor View umožňuje nastavit připojení až 16 externích kamer pro stream videa hovoru.

POZNÁMKA

Odpovídací jednotky 2N přijímají běžné externí IP kamery podporující RTSP streamy, které by měly mít nejvýše:

- kodek H.264 nebo MJPEG
- rozlišení 1280 x 720 px
- maximální snímkovou frekvenci 30 FPS pro H.264 nebo 15 FPS pro MJPEG. Při vyšších snímkových frekvencích může docházet k nežádoucím efektům (snížení plynulosti přehrávání).
- High profil s bitratem 5000 kbps při použití kodeku H.264

Kamera povolena – zaškrtnutím se povoluje stahování RTSP streamu z externí IP kamery. Pro správnou funkci je nutné vyplnit platnou adresu RTSP streamu, příp. uživatelské jméno a heslo.

Přiřazení kamery

Kliknutím na ikonu  se otevře seznam zařízení, z nějž je možné vybrat ta zařízení, ke kterým se má kamera přiřadit. Při hovoru se zařízením, ke kterému je kamera přiřazena, bude možné na odpovídací jednotce zobrazit náhled dané kamery a přepínat jej na náhledy dalších přiřazených a povolených kamer.

Kliknutím na ikonu  se zruší veškerá přiřazení dané kamery.

TIP
Kamery lze k zařízením přiřadit také v nastavení jednotlivých zařízení v sekci Adresář > Zařízení (str. 28). Změna se po uložení propíše na obě místa.

Nastavení

Zobrazované jméno – nastavuje zobrazované jméno u náhledu kamery v adresáři na displeji zařízení. V případě, že je parametr prázdný, zobrazuje se výchozí jméno nastavené pro zvolený jazyk.

Adresa RTSP streamu – IP adresa RTSP streamu kamery ve formátu „rtsp://ip_adresa_kamera/parametr1=hodnota&parametr2=hodnota“, viz tabulka parametrů níže. Parametry jsou specifické pro daný model připojené IP kamery. Pokud je jako externí kamera používán jiný interkom 2N IP, použije se adresa ve tvaru „http://ip_adresa/mjpeg_stream“ nebo „http://ip_adresa/h264_stream“.

TIP
Pokud chcete připojit stream z kamery jiného zařízení 2N, zkopírujte Lokální URL streamu daného zařízení ze Služby > ONVIF/RSTP.

Parametr	Popis	Příklad / hodnoty
audio	audio	• audio=0 (zakázáno) • audio=1 (povoleno)
fps	snímková frekvence	fps=15 (1 až 30 fps, maximální možná hodnota pro video kodek MJPEG je 15 fps)
vbr	přenosová rychlost	vbr=768 pro 768 kbps
vcodec	video kodek	vcodec=h264 pro kodek H.264 vcodec=mjpeg pro kodek MJPEG
vres	rozlišení videa	vres=1920x1080 pro FullHD
zipstream	zipstream	• zipstream=off (zakázáno) • zipstream=low • zipstream=medium • zipstream=high • zipstream=higher

Uživatelské jméno – jméno uživatele pro autentizaci připojení k externí IP kameře. Parametr je povinný pouze tehdy, pokud externí IP kamera vyžaduje autentizaci.

Heslo – heslo pro autentizaci připojení k externí IP kameře. Parametr je povinný pouze tehdy, pokud externí IP kamera vyžaduje autentizaci.

Lokální port pro RTP – nastavuje místní UDP port příjem RTP streamu.

Náhled kamery

V okně náhled kamery se zobrazuje aktuální obraz přijímaný z externí kamery. V případě, že externí kamera není správně připojena nebo nastavena, zobrazují se znaky N/A na černém pozadí.

Komunikace externí IP kamery

V okně Komunikace externí IP kamery se zobrazuje průběh RTSP komunikace s nastavenou externí IP kamerou včetně případných chyb a poruchových stavů.

Displej

V menu Displej se nastavují parametry vzhledu a funkcionality displeje a parametry menu zobrazovaného na displeji.

Základní nastavení

V tomto bloku lze nastavit základní parametry displeje.

Jazyk – nastavuje jazyk textů zobrazovaných na displeji. Lze vybrat jeden z předdefinovaných jazyků.

Formát data – nastavuje formát zobrazení data.

Formát času – nastavuje formát zobrazení času.

Aktivovat zámek obrazovky – zaškrtnutím bude aktivován zámek zařízení v Klidovém režimu zařízení. Po odemknutí uživatelského rozhraní bude nutné zadat PIN zámku obrazovky.

PIN zámku obrazovky – nastavuje kód pro aktivaci a deaktivaci zámku zařízení.

Kód pokročilých nastavení – nastavuje kód pro vstup do sekce pokročilých nastavení na displeji zařízení. V případě, že je parametr prázdný, sekci pokročilých nastavení nelze otevřít z displeje.

Režim zařízení – umožňuje zvolení normálního nebo hotelového režimu. Zařízení v hotelovém režimu má zjednodušené uživatelské rozhraní a s tím spojené změněné funkce oproti režimu normálnímu.

- „Hotelový režim“
  - V Hotelovém režimu může zařízení vytáčet hovor na jeden přednastavený kontakt a přijímat příchozí hovory. Zařízení zobrazuje čas a informace o počasí. Ostatní funkce jsou omezeny. Ze zařízení není možné nastavovat režim Nerušit. Zařízení neumožňuje přístup do menu Adresář, menu Záznamy hovorů a menu Nastavení. Zařízení neumožňuje rychlý přístup do nastavení počasí. Zařízení nezobrazuje upozornění (např. na zmeškané hovor, na stavy dveřního kontaktu apod.)
  - Je možné nastavit volání na jeden kontakt krátkým stiskem. Volání krátkým stiskem se spustí dotykem modrého tlačítka telefonního sluchátka. Nastavit tuto funkci je možné ve vlastnostech daného zařízení v sekci Adresář > Zařízení.

Zobrazovat menu nastavení – odškrtnutím tohoto parametru bude zařízení zobrazovat menu Nastavení na displeji. V opačném případě bude možné zařízení konfigurovat pouze přes web a vzdálený přístup.

Zobrazovat čas v klidovém režimu – zaškrtnutím je povoleno zařízení zobrazovat čas v režimu nečinnosti.

Při nastavení parametru Funkce zvonkového tlačítka na Dveřní zvonek (viz Digitální vstupy (str. 45)) dojde k zobrazení upozornění o aktivaci zvonku po jeho stisku na displeji zařízení. Pokud je čas pro přechod zařízení do režimu nečinnosti ≤120 s, bude upozornění zobrazeno 120 sekund. Při čase pro přechod

zařízení do režimu nečinnosti >120 s se po uplynutí 120 sekund zobrazí domovská obrazovka do doby, než zařízení přejde do režimu nečinnosti.

Podsvícení

Intenzita v aktivním režimu – nastavuje hodnotu intenzity podsvícení displeje a tlačítek. Hodnota se udává v procentech z maximálního možného jasu LED.

Snížit intenzitu v klidovém režimu na – nastavuje úroveň snížení intenzity podsvícení, pokud zařízení přejde do režimu nečinnosti.

Přejít do klidového režimu po – nastavuje čas, po kterém přejde zařízení do režimu nečinnosti při neaktivitě.

Uživatelská lokalizace

Originální jazyk – umožňuje stáhnout  šablonu lokalizačního souboru pro vlastní překlad. Jedná se o XML soubor se všemi texty zobrazovanými na displeji v angličtině.

Uživatelský jazyk – umožňuje nahrát  , odstranit  a stáhnout  vlastní lokalizační soubor.

Nahrání vlastního uživatelského jazyka

1. Stáhněte originální jazykový soubor (je v angličtině).
2. Upravte soubor pomocí textového editoru (anglické texty nahraďte vlastními).
3. Nahrajte upravený lokalizační soubor zpět do interkomu.
4. Nastavte parametr Jazyk v Základním nastavení (str. 44) na hodnotu „Custom“.
5. Zkontrolujte texty přímo na displeji interkomu a případně je upravte.

Digitální vstupy

V menu Digitální vstupy jsou popsány možnosti digitálního vstupu zařízení.

Zvonkové tlačítko

Funkce zvonkového tlačítka – výběr funkce zvonkového tlačítka (dveřní zvonek, nouzové volání). Tlačítko funguje buď jako klasický dveřní zvonek nebo pro aktivaci nouzového volání.

Kamera přiřazená ke zvonkovému tlačítku – vybírá externí kameru, která bude zobrazena, když zvoní zvonek. Zobrazení videa z této kamery nepřeruší probíhající hovor nebo vyzvánění. K náhledu hovoru nebo vyzvánění se lze vrátit dotknutím zelené lišty v horní části displeje. Pokud zvonek není potvrzen, bude na zařízení zobrazeno upozornění a bude vytvořen záznam v Záznamu hovorů.

Systém

Síť

Zařízení **2N Indoor View** se připojuje do lokální sítě a pro správnou funkci musí mít nastavenou platnou IP adresu, příp. může IP adresu získat z DHCP serveru v této síti. IP adresa a nastavení DCHP se konfiguruje v sekci Síť.

TIP

Zjištění aktuální IP adresy zařízení lze provést v aplikaci 2N Network Scanner, která je volně ke stažení na stránkách 2N.com. Postup je popsán v kapitole Zjištění IP adresy pomocí 2N Network Scanneru (str. 21).

Pokud síť využívá RADIUS server a mechanismus ověřování připojených zařízení založený na protokolech 802.1x, lze interkom nakonfigurovat tak, aby používal autentizaci EAP-MD5 nebo EAP-TLS. K nastavení této funkce slouží Záložka 802.1x (str. 47).

POZNÁMKA
Základní síťové nastavení je možné provádět také na zařízení, v Nastavení > Pokročilé nastavení.

Záložka Základní

Použít DHCP server – povoluje automatické získání IP adresy z DHCP serveru v lokální síti. Pokud v síti není DHCP server nebo jej nelze použít, je potřeba nastavení sítě provést manuálně.

Nastavení statické IP adresy

Statická IP adresa – statická IP adresa zařízení. Adresa je použita společně s parametry níže, pokud není nastaven parametr Použít DHCP server.

Síťová maska – nastavuje masku sítě.

Výchozí brána – adresa výchozí brány, která umožňuje komunikaci se zařízeními mimo lokální síť.

Nastavení DNS

Vždy použít manuální nastavení – povoluje manuální nastavení adres DNS serverů.

Primární DNS – adresa primárního DNS serveru pro překlad doménových jmen na IP adresy.

Sekundární DNS – adresa sekundárního DNS serveru, který je použit v případě, kdy primární DNS server není dostupný.

Identifikace v síti

Hostname – nastavení identifikace zařízení v síti.

Identifikátor výrobce – nastavuje identifikátor výrobce jako znakový řetězec pro DHCP Option 60.

Nastavení VLAN

VLAN Povolena – zapíná podporu virtuální sítě (VLAN podle doporučení 802.1q). Pro správnou funkci je potřeba nastavit také ID virtuální sítě.

VLAN ID – zvolené ID virtuální sítě v rozsahu 1–4094. Zařízení bude přijímat pouze pakety označené tímto ID. V případě nevhodného nastavení může dojít ke ztrátě připojení a následně je nutné zařízení uvést do výchozího stavu pomocí továrního nastavení.

Nastavení síťového rozhraní

Vyžadovaný režim portu – preferovaný režim portu síťového rozhraní (Automaticky nebo Half Duplex – 10 Mbps). Umožňuje snížit přenosovou rychlost na 10 Mbps v případě, že použitá síťová infrastruktura (kabeláž) není spolehlivá pro 100 Mbps provoz.

Nabízené režimy – volí režimy, které budou nabízeny při automatickém vyjednávání (auto-negotiation).

Aktuální stav portu – aktuální stav portu síťového rozhraní (Half nebo Full Duplex – 10 Mbps nebo 100 Mbps).

Záložka 802.1x

Identita zařízení

Identita zařízení – jméno uživatele (identita) pro autentizaci pomocí metod EAP-MD5 a EAP-TLS.

MD5 autentizace

Autentizace povolena – povoluje použití autentizace zařízení v síti pomocí protokolu 802.1x EAP-MD5. Pokud síť nepodporuje 802.1x a tato funkce je zapnuta, stane se interkom nedostupným.

Heslo – přístupové heslo použité pro autentizaci pomocí metody EAP-MD5.

TLS autentizace

Autentizace povolena – povoluje použití autentizace zařízení v síti pomocí protokolu 802.1x EAP-MD5. Pokud síť nepodporuje 802.1x a tato funkce je zapnuta, stane se interkom nedostupným.

Certifikát certifikační autority – specifikuje sadu certifikátů certifikačních autorit pro ověření platnosti veřejného certifikátu RADIUS serveru. Lze zvolit jednu ze tří sad certifikátů, viz Certifikáty (str. 48). Pokud není certifikát certifikační autority uveden, veřejný certifikát RADIUS serveru se neověřuje.

Klientský certifikát – specifikuje uživatelský certifikát a privátní klíč, pomocí kterých se ověřuje oprávnění interkomu komunikovat v lokální síti na portu síťového prvku zabezpečeném pomocí 802.1x. Lze zvolit jednu ze tří sad uživatelských certifikátů a privátních klíčů, viz Certifikáty (str. 48).

PEAP MSCHAPv2 autentizace

Autentizace povolena – povoluje použití autentizace zařízení v síti pomocí protokolu 802.1x PEAP MSCHAPv2. Pokud síť nepodporuje 802.1x a tato funkce je zapnuta, stane se interkom nedostupným.

Certifikát certifikační autority – specifikuje sadu certifikátů certifikačních autorit pro ověření platnosti veřejného certifikátu RADIUS serveru. Lze zvolit jednu ze tří sad certifikátů, viz Certifikáty (str. 48). Pokud není certifikát certifikační autority uveden, veřejný certifikát RADIUS serveru se neověřuje.

Heslo – přístupové heslo použité pro autentizaci pomocí metody PEAP MSCHAPv2.

Datum a čas

Zařízení **2N Indoor View** je vybaveno hodinami reálného času bez možnosti zálohy při výpadku napájení. Čas v zařízení lze kdykoli synchronizovat s internetovým časem zaškrtnutím funkce Použít čas z internetu nebo s aktuálním časem ve vašem PC pomocí tlačítka Synchronizovat s prohlížečem.

VÝSTRAHA

Pro maximální přesnost a spolehlivost je doporučeno mít zapnutou funkci Použít čas z internetu. V běžných provozních podmínkách může být chyba času v zařízení až ±2 minuty/měsíc.

POZNÁMKA

Správné nastavení data a času není pro základní funkci zařízení nezbytné. Aktuální datum a čas jsou potřeba pro správnou funkci časových profilů a pro správné zobrazení času událostí v různých seznamech (Syslog, záznamy o přiložených kartách, log zařízení stahovaný pomocí HTTP API apod.).

Aktuální čas

Použít čas z internetu – povoluje použití NTP serveru pro synchronizaci vnitřního času zařízení.

Synchronizovat s prohlížečem – pomocí tlačítka lze kdykoli synchronizovat čas v zařízení s aktuálním časem ve vašem PC.

Časová zóna

Automatická detekce – nastavuje, zda bude časová zóna detekována automaticky ze služby My2N. V případě, že je automatická detekce vypnuta, je použito nastavení v parametru Manuální volba (ručně zvolená časová zóna nebo Vlastní pravidlo).

Detekovaná časová zóna – zobrazuje automaticky zjištěnou časovou zónu. V případě, že služba není k dispozici nebo je vypnutá, zobrazuje N/A.

Manuální volba – nastavuje časovou zónu pro místo instalace zařízení. Nastavení určuje časový posun a přechody mezi letním a zimním časem.

Vlastní pravidlo – pokud je zařízení nainstalováno v lokalitě, která není uvedena v seznamu parametru Časová zóna, lze nastavit pravidlo časové zóny manuálně.

NTP server

Adresa NTP serveru – nastavuje IP adresu nebo doménové jméno NTP serveru, podle kterého zařízení synchronizuje vnitřní čas. IP adresu serveru ani doménové jméno nelze nastavit při vypnutí funkce Použít čas z internetu.

Stav času z NTP – zobrazuje stav posledního pokusu o seřízení lokálního času pomocí NTP serveru (Není seřízen, Seřízen, Chyba).

Funkce

Menu zobrazuje seznam zveřejněných beta funkcí, které jsou určeny k testování uživateli.

Seznam uvádí:

- název funkce,
- stav funkce indikující, zda je funkce spuštěna nebo zastavena,
- akci umožňující funkci spustit nebo zastavit.

Ke spuštění nebo zastavení funkce dojte až po restartu zařízení. Dokud není zařízení restartováno, je možné požadavek na změnu stavu zrušit akcí **Přerušit**.

POZNÁMKA
Na testovací funkce není poskytnuta záruka a společnost 2N TELEKOMUNIKACE a.s. nenese odpovědnost za funkční omezení a případné škody vzniklé v důsledku funkčních omezení beta funkcí. Beta funkce jsou poskytovány výhradně za účelem testování.

Certifikáty

Některé síťové služby zařízení **2N Indoor View** využívají pro komunikaci s ostatními zařízeními v síti zabezpečený protokol TLS. Tento protokol zamezuje třetím stranám odposlouchávat, příp. modifikovat obsah komunikace. Při navazování spojení pomocí TLS protokolu probíhá jednostranná, příp. oboustranná autentizace, která vyžaduje certifikáty a privátní klíče.

Služby zařízení, které využívají protokol TLS:

1. Web server (protokol HTTPS)
2. 802.1x (protokol EAP-TLS)
3. SIPs

Zařízení umožňuje nahrát až 3 sady certifikátů certifikačních autorit, které slouží k ověřování identity zařízení, se kterým komunikuje, a zároveň nahrát 3 osobní certifikáty a privátní klíče, pomocí kterých se šifruje komunikace.

Každé službě zařízení vyžadující certifikáty můžete přiřadit jednu ze sad certifikátů, viz Web Server (str. 41). Certifikáty mohou být sdíleny více službami současně.

Zařízení akceptuje certifikáty ve formátech DER (ASN1) a PEM.

Při prvním připojení napájení k zařízení se automaticky vygeneruje tzv. Self Signed certifikát a privátní klíč, který lze použít pro službu Web server bez nutnosti nahrát vlastní certifikát a privátní klíč.

POZNÁMKA
V případě použití Self Signed certifikátu pro šifrování komunikace mezi web serverem zařízení a prohlížečem, je komunikace zabezpečena, nicméně prohlížeč upozorní, že nemůže ověřit důvěryhodnost certifikátu zařízení.

Aktuální přehled nahraných certifikátů certifikačních autorit a osobních certifikátů se zobrazuje ve dvou záložkách: Certifikáty certifikačních autorit (CA certifikáty) a Osobní certifikáty.

Nahrání certifikátu

1. Stiskem tlačítka  můžete do zařízení nahrát certifikát z úložiště.
2. V dialogovém okně vyberte soubor s certifikátem (příp. s privátním klíčem).
3. Stiskněte tlačítko **Nahrát**.
4. Stiskem tlačítka  certifikát ze zařízení odstraníte.

POZNÁMKA

- Certifikát s privátním RSA klíčem delším než 2048 bitů může být odmítnut. V tomto případě se zobrazí hláška:
  „Soubor s privátním klíčem nebo heslo nebylo zařízením akceptováno!“
- V případě použití certifikátů založených na eliptických křivkách je možné použít pouze křivky secp256r1 (aka prime256v1 aka NIST P-256) a secp384r1 (aka NIST P-384).

Aktualizace

Záložka My2N

Cloudová platforma My2N slouží pro vzdálenou správu a konfiguraci 2N IP zařízení a umožňuje vzdálené připojení do webového konfiguračního rozhraní zařízení.

My2N povoleno – povoluje připojení ke službě My2N.

My2N Security Code

Sériové číslo – zobrazuje sériové číslo zařízení, pro které je platný My2N kód.

My2N Security Code – kód sloužící pro přidání zařízení do My2N.

Vygenerovat nový – aktuální My2N Security Code bude zneplatněn a bude vygenerován nový.

Stav připojení

Zobrazuje informace o stavu připojení zařízení do My2N.

My2N ID – unikátní identifikátor společnosti vytvořený pomocí My2N portálu.

Záložka TR069

V této záložce se povoluje a konfiguruje vzdálená správa zařízení pomocí protokolu TR-069. Protokol TR-069 umožňuje spolehlivě konfigurovat parametry zařízení, obnovit a zálohovat konfiguraci, příp. upgradovat firmware zařízení.

Protokol TR-069 je využíván cloudovou službou My2N. Pro správnou funkci zařízení s My2N je nutné službu TR-069 povolit a parametr Aktivní profil nastavit na hodnotu My2N. Poté se zařízení bude periodicky přihlašovat ke službě My2N, která ho může konfigurovat.

Tato funkce umožňuje připojit zařízení k vlastnímu ACS (Auto Configuration Server). V takovém případě bude připojení ke službě My2N na zařízení vypnuto.

My2N / TR069 povoleno – povoluje připojení ke službě My2N, příp. jinému ACS serveru.

Obecné nastavení

Aktivní profil – umožňuje vybrat jeden z přednastavených profilů (ACS serveru), příp. zvolit vlastní nastavení a připojení k ACS serveru nakonfigurovat ručně.

Další synchronizace za – zobrazuje, za jak dlouho bude zařízení kontaktovat vzdálený ACS server.

Stav připojení – zobrazuje aktuální stav připojení k ACS serveru, příp. popis chybového stavu.

Detail stavu komunikace – chybový kód komunikace se serverem nebo status kód protokolu HTTP.

Test připojení – testuje připojení ke službě TR069 dle nastaveného profilu, viz Aktivní profil. Výsledek testu se zobrazí v poli Stav připojení.

Diagnostika

Záložka Diagnostika

Rozhraní umožňuje spustit zachytávání diagnostických logů, které je možné následně stáhnout a odeslat Technické podpoře. Zachycené diagnostické logy pomáhají v identifikaci a řešení hlášených problémů. Logy obsahují informace o zařízení, o jeho konfiguraci, o síťovém provoze, crash log a statistiku paměti.

Diagnostický balíček

Stav zachytávání paketů – ukazuje, zda je spuštěno zachytávání paketů v záložce Zachytávání paketů.

Velikost zachycených paketů – ukazuje, jaké množství paketů je zachyceno.

Stav zachytávání syslogů – ukazuje, zda je spuštěno zachytávání syslog zpráv v záložce Syslog.

Délka zachytávání syslogů – ukazuje, jak dlouho se zachytávají syslog zprávy v záložce Syslog.

Velikost zachycených syslogů – ukazuje, jaké množství syslog zpráv je zachyceno.

Zastavit zachytávání syslogů – nastavuje dobu, po kterou se budou data zachytávat.

Zachytávání se spustí pomocí tlačítka pro nahrávání  . Při opětovném stisku tlačítka pro nahrávání  se zachytávání restartuje a začíná běžet znovu. Soubor se zachycenými pakety lze stáhnout pomocí tlačítka  .

VÝSTRAHA
Spuštění zachytávání diagnostických dat restartuje zachytávání paketů, pokud již běží.

Nástroje

Ověřit dostupnost adresy v síti – slouží k ověření dostupnosti dané adresy v síti jako příkaz Ping v běžných operačních systémech. Po stisknutí Ping se zobrazí dialog, ve kterém je možné zadat IP adresu nebo doménové jméno a stisknutím Ping odeslat zkušební data na tuto adresu. Pokud je zadaná IP adresa nebo doménové jméno neplatné, je zobrazeno upozornění a Ping je neaktivní, dokud není zadávaná adresa platná. V dialogu se dále zobrazuje stav provádění funkce a výsledek. Stav „Selhal“ („Failed“) může znamenat buď nedostupnost zadané adresy do 10 vteřin, nebo nemožnost přeložit doménové jméno na adresu. Jestliže je přijata platná odpověď, je zobrazena IP adresa, ze které tato odpověď přišla, a délka čekání na odpověď v milisekundách. Novým stisknutím Ping je odeslán další dotaz na stejnou adresu.

Záložka Zachytávání paketů

V záložce Trace je možné spustit zachytávání příchozích a odchozích paketů na síťovém rozhraní. Zachycené pakety se mohou ukládat lokálně do bufferu o velikosti 4 MB nebo vzdáleně do PC uživatele. Soubor se zachycenými pakety lze stáhnout a dále zpracovat např. pomocí aplikace Wireshark (www.wireshark.org).

Lokální zachytávání paketů

Při lokálním zachytávání paketů doporučujeme snížit přenosovou rychlost video streamu pod hodnotu 512 kbps. Po zaplnění bufferu při lokálním zachytávání dochází automaticky k přepisu nejstarších uložených paketů.

1. Zachytávání paketů spustíte kliknutím na  .
2. Zastavení zachytávání provedete kliknutím na  .
3. Soubor se zachycenými pakety si můžete uložit na disk kliknutím na  .

Vzdálené zachytávání paketů

1. Klikněte na  .
2. V otevřeném okně nastavte dobu (v sekundách), po kterou se mají zachytávat příchozí a odchozí pakety.
3. Kliknutím na OK spustíte zachytávání.
4. Vyberte místo na disku k uložení souboru se zachycenými pakety.
5. Zastavení zachytávání můžete provést kliknutím na  .

Záložka Syslog

Zařízení **2N Indoor View** umožňuje odesílat systémové zprávy obsahující důležité informace o stavu a procesech zařízení na Syslog server, kde tyto zprávy mohou být zaznamenávány a použity pro další analýzu a audit sledovaného zařízení. V běžném provozu zařízení není nutné tuto službu konfigurovat.

Nastavení Syslog serveru

Odesílat Syslog zprávy – povoluje odesílání systémových zpráv Syslog serveru. Pro správnou funkci musí být nastavena platná adresa serveru.

Adresa serveru – nastavuje IP adresu ve formátu „IP[:port]“ nebo MAC adresu serveru, na kterém běží aplikace pro záznam syslog zpráv.

Úroveň odesílaných zpráv – nastavuje úroveň podrobnosti odesílaných zpráv (Error, Warning, Notice, Info, Debug 1–3). Úroveň zpráv Debug 1–3 se doporučuje nastavit pouze v případě usnadnění lokalizace problému v zařízení, kterou vyžaduje technická podpora.

Lokální Syslog zprávy

Tento blok podává všeobecný přehled o lokálních Syslog zprávách. Lokální sylog zprávy je možné nahrát  a stáhnout  .

Údržba

Toto menu slouží k údržbě konfigurace a firmwaru zařízení. Umožňuje zálohovat a obnovit nastavení všech parametrů, aktualizovat firmware zařízení, případně nastavit všechny parametry zařízení do výchozího stavu.

Konfigurace

Obnovit konfiguraci – slouží k obnově konfigurace z předchozí zálohy. Po stisku tlačítka se zobrazí dialogové okno, ve kterém lze vybrat soubor s konfigurací a nahrát jej do zařízení. Před nahráním souboru do zařízení je možné zvolit, zda se z konfiguračního souboru má uplatnit nastavení síťových parametrů a nastavení připojení k SIP ústředně.

VÝSTRAHA
Konfigurační soubor má v sobě uložené přihlašovací heslo. Pokud je heslo v souboru nezakódované nebo je výchozím heslem 2n, bude nahrána pouze platná část konfigurace. To znamená, že se konfigurace nahraje, ale heslo zůstane původní a nezmění se na hodnotu uvedenou v souboru.

Zálohovat konfiguraci – slouží k záloze aktuální kompletní konfigurace zařízení. Po stisku tlačítka dojde ke stažení kompletní konfigurace, kterou lze uložit na úložišti.

VÝSTRAHA
Konfigurace zařízení může obsahovat citlivé informace, jako jsou telefonní čísla uživatelů a přístupová hesla, proto je nutné se souborem nakládat obezřetně.

Výchozí nastavení – slouží k nastavení všech parametrů zařízení do výchozího stavu s výjimkou parametrů nastavení sítě. Pokud má být zařízení uvedeno do úplného výchozího stavu, je třeba použít příslušnou propojku nebo tlačítko reset.

Systém

Aktualizovat firmware – slouží k nahrání nového firmwaru do zařízení. Po stisku tlačítka se zobrazí dialogové okno, ve kterém je možné vybrat soubor s firmwarem určeným pro vaše zařízení. Po úspěšném uploadu firmwaru se zařízení automaticky restartuje. Po restartu je plně k dispozici s novým firmwarem.

Celý proces aktualizace trvá necelou minutu. Aktuální verzi firmwaru pro vaše zařízení můžete získat na adrese 2N.com. Aktualizace firmwaru neovlivňuje konfiguraci. Zařízení kontroluje soubor firmwaru a neumožní nahrát nesprávný nebo poškozený soubor.

Stav firmware – zobrazuje, zda je k dispozici nová verze firmware. Pokud k dispozici není, zobrazuje se Zkontrolovat, které slouží k online ověření, zda je k dispozici novější firmware. Pokud k dispozici je, Aktualizovat firmware po stisknutí stáhne a následně automaticky upgraduje zařízení.

Upozorňovat na beta verze – zaškrtnutím pole se povolí sledování a také stahování nejaktuálnější beta verze firmwaru.

Restartovat – provede restart zařízení. Celý proces restartu trvá asi 30 s. Po dokončení restartu, kdy zařízení získá vlastní IP adresu, se automaticky zobrazí přihlašovací okno.

Licence knihoven třetích stran – po kliknutí na Zobrazit se otevře dialogové okno se seznamem použitých licencí a knihoven třetích stran. Také obsahuje link na dokument EULA.

Statistika využití

Odesílání anonymních statistických dat – povoluje odesílání anonymních statistických dat o využití zařízení výrobci. Tato data neobsahují žádné citlivé informace, jako např. hesla, přístupové kódy ani telefonní čísla. 2N TELEKOMUNIKACE a.s. používá tyto informace ke zlepšování kvality, spolehlivosti a výkonu softwaru. Účast je dobrovolná a zasílání statistických údajů lze kdykoliv zrušit.

Použité porty

Služba	Port	Proto-kol	Směr	Stan-dardně zapnuté	Nasta-vitelné	Nastavení
802.1x	–	–	In/Out	×	×	–
DHCP	68	UDP	In/Out	✓	×	–
DNS	53	TCP/UDP	In/Out	✓	×	–
Echo (device discovery)*	8002	UDP	In/Out	✓	×	–
HTTP	80	TCP	In/Out	✓	✓	Web Server (str. 41)
HTTPS	443	TCP	In/Out	✓	✓	Web Server (str. 41)
Multicast audio pro ICU protocol	8006	UDP	In	✓	×	–
Multicast video pro ICU protokol	8008	UDP	In	✓	×	–
Multicast video (wide) pro ICU protokol	8016	UDP	In	✓	×	–
NTP klient	123	UDP	In/Out	✓	×	—
RTP+RTCP porty (SIP)	4900+ (range of 64 ports)	UDP	In/Out	×	✓	Volání (str. 34)
RTP+RTCP porty (externí kamera)	4800+ (range of 64 ports)	UDP	In/Out	×	×	–

Služba	Port	Proto-kol	Směr	Stan-dardně zapnuté	Nasta-vitelné	Nastavení
RTSP klient	554	UDP	In/Out	×	✓	Volání (str. 34)
SLP	427	UDP	In/Out	✓	×	–
SIP	5060, 5062	TCP/UDP	In/Out	×	✓	Volání (str. 34)
SIPS	5061	TCP	In/Out	×	✓	Volání (str. 34)
Syslog	514	UDP	Out	×	×	–
My2N Knocker	443	TCP	Out	✓	×	–
My2N Tribble Tunnel	10080	TCP	Out	✓	×	–
Unitchannel	8011	UDP	In/Out	✓	×	–
Sitechannel (ICU protokol)	8004	UDP	In/Out	✓	×	–
CWMP Stun	3478	UDP	Out	×	✓	Aktualizace (str. 49)

Ovládání zařízení

Zařízení **2N Indoor View** je vybaveno dotykovým displejem, který zajišťuje intuitivní ovládání.

Klidový režim



Zařízení přejde automaticky do Klidového režimu při neaktivitě (po zvolení časové prodlevy 15 s–10 min). Konfigurace zařízení umožňuje při Klidovém režimu zobrazovat datum a čas, aktuální informace o počasí a upozornění na stav dveřního kontaktu.

Domovská obrazovka



Domovská obrazovka je nastavena jako úvodní obrazovka zařízení, která se zobrazí po aktivaci zařízení dotykem prstu z Klidového režimu. Zobrazuje informaci o aktuálním datu, času, teplotě a lokalitě a umožňuje vstup do menu Záznamy, Adresář, Nastavení a povoluje přímou aktivaci režimu Nerušit. Konfigurace zařízení umožňuje na domovské obrazovce zobrazovat upozornění na stav dveřního kontaktu a tlačítka s vybranou ikonou nakonfigurovaných HTTP příkazů.

TIP
Dlouhým stiskem na část s lokalitou a aktuálním počasím na domovské obrazovce bude automaticky zobrazena sekce Nastavení > Počasí.

Použité ikony

Ikona	Popis
	Přijmutí příchozího hovoru / zahájení odchozího hovoru
	Odmítnutí příchozího hovoru / ukončení odchozího nebo probíhajícího hovoru
	Odstranit
	Režim Nerušit
	Nastavení zařízení
	Záznamy hovorů
	Zvýšení hlasitosti vyzváněcí melodie u příchozího hovoru
	Snížení hlasitosti vyzváněcí melodie u příchozího hovoru
	Ztlumení hlasitosti vyzváněcí melodie u příchozího hovoru
	Zvýšení nastavované hodnoty
	Snížení nastavované hodnoty
	Vypnutí mikrofonu v hovoru
	Odemknuto, zámek obrazovky aktivován/deaktivován

Ikona	Popis
	Informace o hovoru
	Náhled kamery
	Kamera 1
	Kamera 2
N/A	Kamera není k dispozici
	Zpět
	Zvětšení náhledu videa kamery

Domovská obrazovka

Domovská obrazovka je nastavena jako úvodní zobrazení zařízení, které se zobrazí po aktivaci zařízení dotykem displeje z Klidového režimu.



Zařízení zobrazuje:

- lokalitu s počasím v dané lokalitě,
- ikonu zmeškaného hovoru (pokud byl hovor ze zařízení/čísla, které je přidané v Adresáři),
- ikonu pro zapnutí režimu Nerušit,
- ikonu pro aktivaci HTTP příkazů (dle konfigurace zařízení),
- datum,
- čas.

Z domovské obrazovky zařízení je možný přístup do následujících menu:

- Adresář,
- Záznamy hovorů,
- Nastavení.

Hlavním prvkem domovské obrazovky je modře podbarvená ikona telefonního sluchátka, která slouží pro volání na vybrané destinace, které se nacházejí v adresáři. Je-li ikona sluchátka podbarvena červeně, znamená to, že zařízení **2N Indoor View** nemůže navazovat telefonická spojení. K tomuto stavu dochází, pokud má zařízení nesměřovatelnou IP adresu (0.0.0.0) nebo se nemůže se přihlásit ke službě My2N nebo SIP Proxy.

TIP
Dlouhým stiskem na část s lokalitou a aktuálním počasím na domovské obrazovce bude automaticky zobrazena sekce Nastavení > Počasí.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Zobrazení menu Adresář		Zobrazí se ??? se všemi přidanými zařízeními a externí kamerou.
Zobrazení menu Záznamy hovorů		Zobrazí se Menu Záznamy hovorů (str. 63) obsahující seznam uskutečněných hovorů.
Zapnutí režimu Nerušit		Zapne se Režim Nerušit (str. 78) a zobrazí se upozornění o jeho zapnutí.
Zobrazení menu Nastavení		Na displeji zařízení se zobrazí Menu Nastavení (str. 64).
Odeslání nastaveného HTTP příkazu (str. 40)	Stisk nastavené ikony HTTP příkazu	HTTP příkaz je odeslán externímu zařízení.

Menu Adresář

V menu Adresář se zobrazuje přehled kontaktů a připojených externích kamer.

Nastavení kontaktů v Adresáři lze provést ve webovém konfiguračním rozhraní zařízení v sekci Adresář > Zařízení (str. 31).



Možné akce	Prove-dení	Výsledek akce
Vytvoření odchozího hovoru		Vytvoří se odchozí hovor na destinaci zvoleného kontaktu.
Odemknutí zámku cílového zařízení		K cílovému zařízení se vyšle odemykací kód nastavený pro toto cílové zařízení, a je-li kód se zařízením kompatibilní, zámek cílového zařízení se odemkne. Není-li nastavený odemykací kód, odešle se místo něj k zařízení výchozí kód odemknutí. **POZNÁMKA** Pokud nemá zařízení nastavený odemykací kód a není nastavený výchozí kód odemknutí, tlačítko zámku se nezobrazuje.
Zobrazení detailu zařízení.		Zobrazí se náhled kamery daného zařízení, je-li kamera dostupná.
Odeslání nastaveného HTTP příkazu (str. 40) v hovoru.	Stisk nastavené ikony HTTP příkazu	HTTP příkaz je odeslán externímu zařízení.
Přepnutí zobrazování Adresáře	 / 	Položky adresáře je možné zobrazit dvěma způsoby: • v seznamu pod sebou – k výběru slouží rolování pohybem nahoru a dolů, • na dlaždicích vedle sebe – k výběru slouží listování pohybem zprava doleva.

Menu Záznamy hovorů

Záznamy hovorů je možné zobrazit stiskem ikony .

Zařízení zobrazí seznam všech uskutečněných hovorů obsahující datum, čas, status (odchozí , příchozí či zmeškaný) a informaci, odkud byl hovor vytvořen nebo na jakou destinaci bylo voláno.



Maximální počet záznamů je 20 hovorů. Konfigurace zařízení umožňuje na přehledu záznamu a detailu záznamu zobrazovat upozornění na stav dveřního kontaktu (příliš dlouho otevřené dveře, dveře otevřené násilím).

VÝSTRAHA
Restartem zařízení dojde ke smazání seznamu všech hovorů.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Zobrazení detailu hovoru	 nebo dotyk na řádek vybraného hovoru	Zobrazí se informace o hovoru a náhled z kamery daného zařízení, je-li dostupná. V případě, že byly při hovoru pořízeny snímky obrazovky, zobrazí se v detailu hovoru a je možné mezi nimi přepínat. V pravém horním rohu je uveden čas pořízení snímků.
Vytvoření odchozího hovoru	 v detailu hovoru	Vytvoří se odchozí hovor na destinaci zvoleného záznamu.
Odemknutí zámku zvoleného zařízení	 v detailu hovoru	K cílovému zařízení se vyšle odemykací kód nastavený pro toto cílové zařízení, a je-li kód se zařízením kompatibilní, zámek cílového zařízení se odemkne. Není-li nastavený odemykací kód, odešle se místo něj k zařízení výchozí kód odemknutí. **POZNÁMKA** Pokud nemá zařízení nastavený odemykací kód a není nastavený výchozí kód odemknutí, tlačítko zámku se nezobrazuje.

Menu Nastavení

Stiskem tlačítka  na domovské obrazovce dojde k zobrazení sekce Nastavení zařízení. Menu nastavení slouží k lokálnímu nastavení zařízení.



Obsahuje 8 sekcí:

Displej



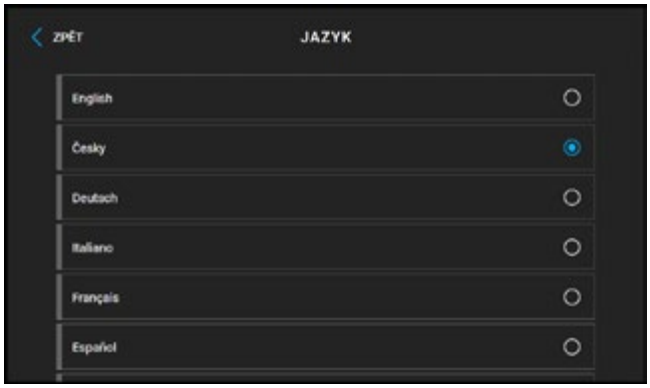
Jas – nastavuje hodnotu podsvícení displeje.

Prodleva vypnutí displeje – časová prodleva, po které se zařízení v případě nečinnosti automaticky přepne do Klidového režimu.

Zámek obrazovky – zapíná/vypíná zámek obrazovky nebo také zvaný rodičovský zámek.

Při zapnutí zámku zařízení je třeba zadat PIN kód, který slouží k zamknutí obrazovky. Stejný PIN kód bude vyžadován pro odemknutí obrazovky.

Jazyk



Jazyk – nastavuje jazyk textů zobrazovaných na displeji. Lze vybrat jeden z osmi předdefinovaných jazyků (CZ, EN, DE, NL, FR, ES, IT, RU).

Uživatelský jazyk – nastavuje jazyk textů zobrazovaných na displeji z nahraného jazykového souboru uživatelské lokalizace.

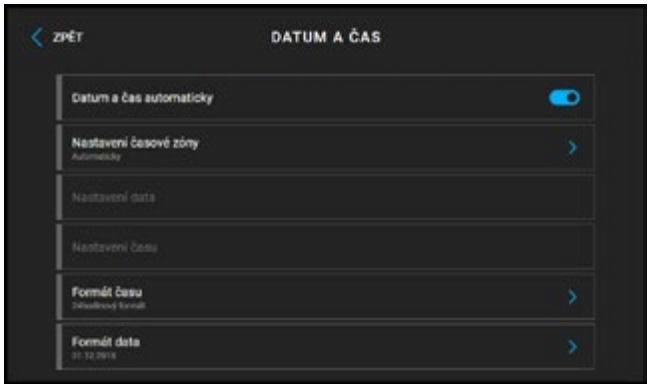
Režim nerušit

Režim Nerušit – zapíná/vypíná režim Nerušit. Ten umožňuje vypnout vyzváněcí tón příchozího hovoru během časového období, kdy je tento režim zapnutý. Ve výchozím nastavení se režim Nerušit neuplatní pro notifikaci zvonku, tzn. že vyzváněcí tón pro příchozí hovor je vypnutý, tón dveřního zvonku je zapnutý. Toto chování je možné upravit pomocí webového konfiguračního rozhraní zařízení v sekci Hardware > Audio.

Odmítat hovory v režimu nerušit – když je tato funkce aktivní, zařízení v režimu nerušit rovnou odmítá hovory. Funkci je možné využít pro okamžité přesměrování v nepřítomnosti například na volání na mobilní telefon.

Ztlumit zvonek v režimu nerušit – pokud je tato funkce aktivována, zařízení nebude v režimu nerušit při stisku tlačítka dveřního zvonku vyzvánět.

Datum a čas



Datum a čas automaticky – aktivuje režim, kdy bude použito datum a čas ze sítě.

Nastavení časové zóny – nastavuje časovou zónu pro místo instalace zařízení. Nastavení určuje časový posun a přechody mezi letním a zimním časem.

Nastavení data – slouží k manuálnímu nastavení data.

Nastavení času – slouží k manuálnímu nastavení času.

Formát času – nastavuje formát zobrazení času.

Formát data – nastavuje formát zobrazení data.

Zvuk



Hlasitost vyzvánění – nastavuje hlasitost signalizace příchozího hovoru.

Hlasitost hovoru – nastavuje hlasitost telefonního hovoru.

Vyzváněcí tón – nastavuje vyzváněcí tón příchozího hovoru na zařízení.

Tón dveřního zvonku – nastavuje zvuk přehrávaný při použití dveřního zvonku.

Záznamník – nastavuje režimy hlasové schránky přímo na zařízení. Tato funkce aktivuje zanechání zprávy, která se přehraje volajícímu, pokud zařízení neodpovídá na jeho příchozí hovor. Volajícímu lze umožnit nahrání zprávy, která se uloží do hlasové schránky zařízení a bude možné si ji na zařízení později přehrát. Tato nastavení je užitečné zejména v pracovním nebo osobním prostředí, kde je důležité udržovat komunikaci i v případě nepřítomnosti.



Záznamník – zapíná funkci zanechání zprávy v nepřítomnosti, která se přehraje volajícímu, pokud zařízení neodpovídá na jeho příchozí hovor po dobu delší, než je **Doba vyzvánění před aktivací záznamníku**. Při aktivaci této funkce se automaticky aktivuje parametr **Umožnit zanechat zprávu**.

Vybrat nahrávku – nastavuje zprávu v nepřítomnosti, která bude přehrána volajícímu. V tomto nastavení je možné nahrát novou nahrávku prostřednictvím mikrofonu zařízení.

Jazyk výchozí nahrávky – nastavuje jazyk nahrávky v případě volby výchozí nahrávky.

Umožnit zanechat zprávu – zapnutí této funkce umožňuje volajícímu zanechat zprávu, která se uloží v zařízení. Po přehrání zprávy v nepřítomnosti zazní tón a poté začne nahrávání záznamu v délce až 20 s. Do zprávy se zaznamenává zvuk i obraz v závislosti na možnostech volajícího zařízení. Ukončením hovoru je možné nahrávání zprávy ukončit dřív. Pokud je tato funkce zakázána, přehraje se pouze zpráva v nepřítomnosti a poté bude hovor ukončen.

Doba vyzvánění před aktivací záznamníku – nastavuje dobu vyzvánění příchozího hovoru, po které se volajícímu přehraje zpráva v nepřítomnosti.

Počasí



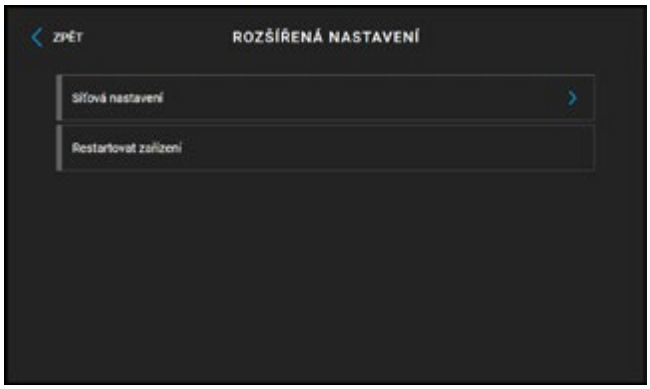
Zobrazovat počasí – zobrazí nebo skryje informaci o aktuálním počasí na domovské obrazovce.

Lokalita – lokalita pro předpověď počasí, kde se nachází toto zařízení. Lokalitu lze nastavit krátkým stiskem části s informacemi o počasí na domovské obrazovce, uživateli bude automaticky zobrazena sekce nastavení Počasí / Nastavení. Pomocí klávesnice lze zadat jméno lokality s diakritikou. Defaultní hodnota lokality je Praha.

Jednotky – umožňuje nastavit zobrazení v metrických (°C) nebo imperiálních (°F) jednotkách.

Pokročilá nastavení

Pokročilá nastavení jsou v továrním nastavení přístupná bez kódu. Po změně výchozího hesla pro webové konfigurační rozhraní je pro přístup nutné zadat kód. Kód pro přístup do rozšířených nastavení se nastavuje ve webovém konfiguračním rozhraní (Hardware > Displej > Kód rozšířených nastavení > Kód rozšířených nastavení).



Síťová nastavení

POZNÁMKA
Síťové nastavení je možné provádět také ve webovém konfiguračním rozhraní, v Systém > Síť.

Obecné

- **Použít DHCP server** – povoluje automatické získání IP adresy z DHCP serveru v lokální síti. Pokud ve vaší síti DHCP server není nebo ho nelze použít z jiného důvodu, použijte manuální nastavení sítě.
- **Nastavení Statické IP adresy** – nastavuje statickou IP adresu, síťovou masku a výchozí bránu. Parametry jsou využívány, pokud není povolen parametr Použít DHCP server.
- **Vyžadovaný režim portu** – preferovaný režim portu síťového rozhraní (Automaticky nebo Half Duplex – 10 Mbps). Umožňuje snížit přenosovou rychlost na 10 Mbps v případě, že použitá síťová infrastruktura (kabeláž) není spolehlivá pro 100 Mbps provoz.
- **Nabízené režimy** – volí režimy, které budou nabízeny při automatickém vyjednávání (auto-negotiation).

Typ připojení

Změna síťového rozhraní se projeví až po restartu zařízení.

- **Ethernet** – přepíná síťové rozhraní na připojení prostřednictvím ethernetového kabelu.
- **Wi-Fi** – přepíná síťové rozhraní na připojení přes Wi-Fi síť.
- **Najít bezdrátovou síť** – umožňuje výběr z dostupných Wi-Fi sítí při aktivovaném Wi-Fi síťovém rozhraní. Při výběru zabezpečené Wi-Fi sítě se zobrazí požadavek na zadání hesla.

Restartovat zařízení

Celý proces restartu trvá asi 30 s. Po dokončení restartu, kdy zařízení získá vlastní IP adresu, se automaticky zobrazí přihlašovací okno.

O zařízení



Tato část slouží k zobrazení základních informacích o zařízení (sériové číslo, MAC adresa, verze FW, IP adresa zařízení, typ připojení, My2N ID).

Dlouhým dotykem IP adresy lze nastavit režim portu síťového rozhraní, který bude nabízen při automatickém vyjednávání (auto-negotiation). Volbu režimu lze provádět pouze, pokud je vyžadovaný režim portu určován automaticky, viz Síť (str. 45).

Hotelový režim

V Hotelovém režimu může zařízení vytáčet hovor na jeden přednastavený kontakt a přijímat příchozí hovory. Zařízení zobrazuje čas a informace o počasí. Ostatní funkce jsou omezeny. Ze zařízení není možné nastavovat režim Nerušit. Zařízení neumožňuje přístup do menu Adresář, menu Záznamy hovorů a menu Nastavení. Zařízení neumožňuje rychlý přístup do nastavení počasí. Zařízení nezobrazuje upozornění (např. na zmeškané hovor, na stavy dveřního kontaktu apod.)



Hotelový režim přechází do Klidového režimu po uplynutí přednastavené doby.

POZNÁMKA
Aktivace Hotelového režimu se provádí v sekci Hardware > Displej (str. 44) > parametr Režim zařízení.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Odeslání nastaveného HTTP příkazu (str. 40)	Stisk nastavené ikony HTTP příkazu	HTTP příkaz je odeslán externímu zařízení.
Vytvoření odchozího hovoru		Zahájí se volání na předem nastavený kontakt. Výběr kontaktu se provádí zaškrtnutím parametru **Zahájit hovor krátkým stiskem** u daného kontaktu v Adresář > Zařízení ve webovém konfiguračním rozhraní.
Příjem příchozího hovoru	 nebo dotyk displeje mimo ostatní ikony	Spojení s druhým zařízením je navázáno, probíhá hovor.
Vypnutí vyzvánění		Vyzváněcí melodie při příchozím hovoru se přestane přehrávat. Příchozí hovor není ukončen.
Ukončení hovoru		Odchozí hovor je zrušen. / Příchozí hovor je odmítnut. / Probíhající hovor je přerušen.
Odemknutí zámku cílového zařízení (v probíhajícím hovoru)		K cílovému zařízení se vyšle odemykací kód nastavený pro toto cílové zařízení, a je-li kód se zařízením kompatibilní, zámek cílového zařízení se odemkne. Není-li nastavený odemykací kód, odešle se místo něj k zařízení výchozí kód odemknutí. Odemknutí dveří je signalizováno tónem a zeleným probliknutím tlačítka zámku. Po odemknutí zámku může být nastavené automatické ukončení hovoru ve webovém konfiguračním rozhraní Odemykání (str. 39). **POZNÁMKA** Pokud nemá zařízení nastavený odemykací kód a není nastavený výchozí kód odemknutí, tlačítko zámku se nezobrazuje.
Ztlumení hovoru		Zařízení **2N Indoor View** nepřenáší zvuk k volanému zařízení.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
(v probíhajícím hovoru)		Ikona mikrofonu zčervená. V probíhajícím hovoru se zobrazuje upozornění "Nikdo vás neslyší".
Změna hlasitosti hovoru		Hlasitost hovoru je zvýšena nebo snížena o jeden stupeň při každém stisku + nebo − nebo posunem po stupnici.
Přepnutí náhledu kamery volaného zařízení	 (může se zobrazit až po zvolení  .)	Náhled kamery se přepne na další kameru přiřazenou k zařízení. Číslo uvedené v ikoně indikuje, o jakou kameru v pořadí se jedná.
Zaostření náhledu kamery na obličej	(může se zobrazit až po zvolení  .)	Náhled kamery se přesune na obličej uživatele stojícího u zařízení.
Zachycení snímku obrazovky		Dojde k uložení snímku do detailu záznamu hovoru. K jednomu záznamu je možné uložit až 5 snímků.

Provozní stavy

Tato kapitola obsahuje základní popis uživatelských scénářů a stavů, které v rámci používání zařízení **2N Indoor View** mohou nastat, seznam možností, které v daných stavech uživatel má, a očekávaný výsledek těchto akcí.

- Signalizace provozních stavů (str. 71)
- Hovory (str. 72)
- Klidový režim (str. 76)
- Zámek zařízení (zámek obrazovky) (str. 77)

Signalizace provozních stavů

Zařízení signalizuje pomocí zvukových hlášení změny a přechody mezi různými provozními stavy. Pro každý typ změny stavu existuje jiný typ hlášení. Seznam jednotlivých hlášení je uveden v následující tabulce:

Zvuková signalizace	Stav
	**Vnitřní aplikace spuštěna** Po zapnutí napájení nebo po restartu zařízení je zahájen start vnitřní aplikace.
	**Připojeno do lokální sítě, obdržena IP adresa** Po startu vnitřní aplikace se zařízení přihlašuje do lokální sítě.
	**Odpojeno od lokální sítě, IP adresa ztracena** Odpojeno od lokální sítě, IP adresa ztracena
	**Neplatné telefonní číslo nebo neplatný kód pro sepnutí spínače** Zařízení umožňuje zadávat kód pro otevření dveří. Při zadání neplatných hodnot zazní tento signál.
	**Uvedení síťových parametrů do výchozího stavu** Po zapnutí napájení je možné změnit síťové parametry pomocí hardwaru, viz Konfigurace pomocí hardwaru (str. 18).
	Signalizace blížícího se konce hovoru Zařízení umožňuje nastavení časového limitu, po jehož uplynutí je hovor ukončen, viz Obecné nastavení (str. 34).
	**Signalizace potvrzení prodloužení hovoru** Hovor lze prodloužit stisknutím klávesy na VoIP telefonu.
	**Spojený hovor při volání z VoIP telefonu na zařízení** Při volání z VoIP telefonu na zařízení je přehrán krátký tón za účelem signalizace propojení hovoru.

Hovory

V tomto stavu probíhá spojení nebo pokus o spojení s dalším zařízením. Funkce **2N Indoor View** jsou omezeny, nelze přepínat na domovskou stránku a přecházet do jednotlivých menu. Možné akce jsou uvedeny v tabulce níže.

Na displeji se zobrazuje náhled z kamery, je-li dostupná .

V rámci tohoto stavu může na zařízení probíhat jeden z těchto typů hovorů:

- **Odchozí hovor**, který je iniciován odpovídací jednotkou **2N Indoor View**.
- **Příchozí hovor**, který snaží se navázat spojení s odpovídací jednotkou **2N Indoor View**.
- **Probíhající hovor**, pokud je spojení mezi zařízeními navázáno, přenáší se zvuk a zobrazuje se náhled z kamery, je-li dostupná.

Odchozí hovor



Příchozí hovor



Probíhající hovor



Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Příjem příchozího hovoru	 nebo dotyk displeje mimo ostatní ikony	Spojení s druhým zařízením je navázáno, probíhá hovor.
Ukončení hovoru		Odchozí hovor je zrušen. / Příchozí hovor je odmítnut. / Probíhající hovor je přerušen. Zobrazí se domovská obrazovka (str. 60).
Odemknutí zámku cílového zařízení		K cílovému zařízení se vyšle odemykací kód nastavený pro toto cílové zařízení, a je-li kód se zařízením kompatibilní, zámek cílového zařízení se odemkne. Není-li nastavený odemykací kód, odešle se místo něj k zařízení výchozí kód odemknutí. Odemknutí dveří je signalizováno tónem a zeleným probliknutím tlačítka zámku. Po odemknutí zámku může být nastavené automatické ukončení hovoru ve webovém konfiguračním rozhraní Odemykání (str. 39). **POZNÁMKA** Pokud nemá zařízení nastavený odemykací kód a není nastavený výchozí kód odemknutí, tlačítko zámku se nezobrazuje.
Ztlumení hovoru		Zařízení **2N Indoor View** nepřenáší zvuk k volanému zařízení. Ikona mikrofonu zčervená. V probíhajícím hovoru se zobrazuje upozornění "Nikdo vás neslyší". Tlačítko mikrofonu bliká žlutě. Opětovné provedení akce ztlumení zruší.
Změna hlasitosti hovoru		Hlasitost hovoru je zvýšena nebo snížena o jeden stupeň při každém stisku + nebo − nebo posunem po stupnici.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Vypnutí vyzvánění		Vyzváněcí melodie se přestane přehrávat. Příchozí hovor není ukončen.
Přepnutí náhledu kamery volaného zařízení	(může se zobrazit až po zvolení .)	Náhled kamery se přepne na další kameru přiřazenou k zařízení. Číslo uvedené v ikoně indikuje, o jakou kameru v pořadí se jedná.
Zaostření náhledu kamery na obličej	(může se zobrazit až po zvolení .)	Náhled kamery se přesune na obličej uživatele stojícího u zařízení.
Zachycení snímku obrazovky		Dojde k uložení snímku do detailu záznamu hovoru. K jednomu záznamu je možné uložit až 5 snímků.
Odeslání nastaveného HTTP příkazu (str. 40) v hovoru.	Stisk nastavené ikony HTTP příkazu	HTTP příkaz je odeslán externímu zařízení.

Klidový režim

Do Klidového režimu zařízení **2N Indoor View** přejde po uplynutí určené doby, kdy nevykonává žádnou činnost. Délka této doby se nastavuje v menu Displej (str. 44) > ??? webové konfigurace. Při Klidovém režimu je snížena spotřeba energie zajišťující provoz zařízení.



Dle nastavení konfigurace může zařízení v Klidovém režimu zobrazovat:

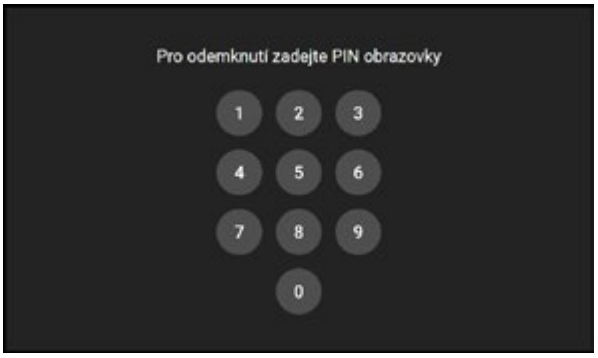
- upozornění na stav dveřního kontaktu,
- informace o aktuálním počasí,
- datum,
- čas.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Ukončení Klidového režimu	Dotyk libovolného místa na displeji	Zařízení opouští Klidový režim. Zobrazí se , Domovská obrazovka (str. 60) nebo Zámek zařízení (zámek obrazovky) (str. 77).

Zámek zařízení (zámek obrazovky)

Při zapnutí zámku zařízení **2N Indoor View** je třeba zadat PIN kód, který slouží k zamknutí zařízení. Stejný PIN kód bude vyžadován pro odemknutí zařízení.

Při příchozím hovoru, kdy je zámek zapnutý, zařízení vyzvání a zobrazuje označení volajícího s náhledem kamery, je-li dostupná. Hovor není možné přijmout, dokud nedojde k vypnutí zámku zařízení.



POZNÁMKA
V menu Displej (str. 44) ve webovém konfiguračním rozhraní je možné nastavit zapnutí zámku zařízení v Klidovém režimu.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Nastavení zámku zařízení	Zapnutí funkce a nastavení 4místného PIN kódu s následným potvrzením	Zámek je zapnut.
Odblokování zámku zařízení	Správné zadání PIN kódu	Zařízení se odblokuje a je možné přejít do jiných provozních stavů a vykonávat další akce. Při zadání chybného PIN kódu se zobrazí pokyn k opravě. Není omezený počet pokusů chybného zadání PIN kódu.

Režim Nerušit



Vyzváněcí melodie příchozího hovoru je v režimu Nerušit vypnuta. Hovor lze v tomto režimu přijmout, odmítnout nebo ukončit, viz Hovory (str. 72).

Displej při příchozím hovoru zobrazuje náhled z kamery, je-li dostupná , označení volajícího a hlášku *Příchozí hovor*.

VÝSTRAHA
Tón dveřního zvonku je zapnutý. Tón dveřního zvonku v režimu Nerušit je možné upravit pomocí webového konfiguračního rozhraní (v sekci Volání > Obecné nastavení (str. 34) > Příchozí hovory > Režim Nerušit pro zvonkové tlačítko).

V režimu Nerušit je také možné pro zařízení nastavit automatické odmítání hovorů (přímo na zařízení či v sekci Volání > Obecné nastavení > Příchozí hovory > Odmítat hovory v režimu Nerušit) a automatickou aktivaci a deaktivaci režimu dle vytvořených časových profilů (v sekci Volání > Obecné nastavení (str. 34) > Příchozí hovory > Režim Nerušit s časovým profilem).

Při zapnutí hotelového režimu nebude možné zařízení do režimu Nerušit uvést a ikona režimu Nerušit na domovské obrazovce bude skryta.

Možné akce	Provedení	Výsledek akce
Zapnutí režimu Nerušit	 na domovské obrazovce nebo v menu Nastavení	Aktivuje se režim Nerušit. Režim Nerušit lze vypnout opětovným krátkým stiskem tlačítka  .
Vypnutí režimu Nerušit	 na domovské obrazovce nebo v menu Nastavení	Deaktivuje se režim Nerušit a ikona zvonku zbělá.

Údržba – čištění

2N Indoor View neobsahuje komponenty škodlivé životnímu prostředí. Zařízení zlikvidujte v souladu s platnými právními předpisy.

Při používání zařízení dochází k zašpinění povrchu. K odstranění nečistot obvykle postačí měkký hadřík navlhčený čistou vodou. Pro čištění používejte vhodné prostředky určené pro čištění brýlí, optiky, obrazovek apod. Vhodné jsou čisticí ubrousky na IT techniku.

VÝSTRAHA
Výrobek používejte pro účely, pro které byl navržen a vyroben, v souladu s tímto návodem. Výrobce si vyhrazuje právo na takové úpravy výrobku oproti předložené dokumentaci, které povedou ke zlepšení vlastností výrobku.

Dodržujte při čištění tyto zásady:

- Nepoužívejte čističe na alkoholové bázi.
- Čistěte za suchého počasí, kdy případná vniknuvší voda rychle vyschne.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (písek na nádobí, Savo apod.).

Řešení problémů



Nejčastěji řešené problémy najdete na stránkách faq.2n.com.

Technické parametry

Typ napájení	Spotřeba	Ochrana proti přepólování	Klidový příkon
PoE, IEEE 802.3af	12 W	✓	2,9 W
12 V DC ±10 % adaptér; 1 A (doporučený)	12 W	✓	2,9 W

Uživatelské rozhraní	
Ovládání	kapacitní touch panel
Displej	7" s rozlišením 1024 × 600 pixelů

Signalizační protokol	
SIP	UDP, TCP, TLS

Audio	
Mikrofon	Integrovaný
Reproduktor	2 W integrovaný
Výstup pro indukční smyčku	600 mV RHS

Audio stream	
Protokoly	RTP, RTSP
Kodeky	G.711, G.729, G.722, L16/16kHz

Video stream	
Protokoly	MJPEG, RTP, RTSP, HTTP
Kodeky	MJPEG, H.264
Rozlišení videa	1280 x 720 px
Snímková frekvence	Až 30 snímků/s

Rozhraní	
LAN	10/100BaseT, RJ-45; Cat5e nebo vyšší

Vstup zvonku	
Typ vstupu	Spínací kontakt (tlačítko nebo relé)
Typ kontaktu	Normally open (NO)
Parametry kontaktu	Max. 50 V / 5 mA, DC

Mechanické parametry	
Rozměry (Š x V x H)	193 × 157 × 50 mm
Hmotnost	555 g
Provozní teplota	0 až 50 °C
Provozní relativní vlhkost	10 až 90 % nekondenzující
Skladovací teplota	−20 až 70 °C
Doporučená nadmořská výška	0 až 2000 m

Směrnice, zákony a nařízení – obecné pokyny a upozornění 2.0

2N Indoor View je ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy:

- 2014/30/EU pro elektromagnetickou kompatibilitu
- 2014/35/EU pro elektrická zařízení pro užití v určitých mezích napětí
- 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
- 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Industry Canada

Tento přístroj třídy B je ve shodě s požadavky kanadské normy ICES/NMB-003.

FCC

Toto zařízení bylo certifikováno ve shodě s požadavky pro digitální přístroj třídy B, dle části 15 pravidel FCC.

POZN.: Účelem těchto požadavků je vytvořit rozumnou ochranu proti škodlivému rušení v rezidenčních instalacích. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může škodlivě rušit rádiovou komunikaci.

Nelze však zaručit, že k rušení v dané instalaci nedojde. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což se dá zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, může se uživatel toto rušení pokusit opravit některým z následujících způsobů:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu či vedení.
- Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do výstupu jiného obvodu napájecí sítě, než do kterého je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

Změny nebo úpravy této jednotky, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, by mohly vést ke zneplatnění práva uživatele na provoz tohoto zařízení.

VAROVÁNÍ

Za účelem dosažení plné funkčnosti a zaručených výkonů důrazně doporučujeme vždy již při instalaci ověřit aktuálnost používané verze produktu či zařízení. Zákazník tímto bere na vědomí, že produkt či zařízení může dosahovat zaručených výkonů a být plně funkční dle propozic výrobce pouze v případě, je-li používána nejnovější verze produktu či zařízení, která byla otestována na plnou interoperabilitu a která nebyla výrobcem označena jako nekompatibilní s určitými verzemi jiných produktů, a to pouze v souladu s pokyny, návodem či doporučením výrobce a pouze ve spojení s vyhovujícími produkty a zařízeními jiných výrobců. Nejnovější verze jsou dostupné na internetových stránkách https://www.2n.com/cs_CZ/, popř. jednotlivá zařízení podle svých technických možností umožňují aktualizaci v konfiguračním rozhraní. Používá-li zákazník jinou než nejnovější verzi produktu či zařízení, popř. používá-li verzi, kterou výrobce označil za nekompatibilní s určitými verzemi jiných produktů, nebo používá-li zákazník produkt či zařízení v rozporu s pokyny, návodem či doporučením výrobce nebo ve spojení s nevyhovujícími produkty či zařízeními jiných výrobců, je srozuměn s veškerými případnými omezeními funkčnosti takového produktu či zařízení a s důsledky s tím spojenými. Použitím jiné než nejnovější verze produktu či zařízení, popř. verze, kterou výrobce označil za nekompatibilní s určitými verzemi jiných produktů, nebo použitím produktu či zařízení v rozporu s pokyny, návodem či doporučením výrobce, popř. použitím s nevyhovujícími produkty či zařízeními jiných výrobců, zákazník souhlasí s tím, že společnost 2N TELEKOMUNIKACE a.s. není odpovědná za jakékoli omezení funkčnosti takového produktu ani za újmu související s takovým případným omezením funkčnosti.

Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití a řiďte se pokyny a doporučeními v něm uvedenými.

V případě používání výrobku jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu, může dojít k nesprávnému fungování výrobku nebo k jeho poškození či zničení.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody vzniklé používáním výrobku jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu, tedy zejména jeho nesprávným použitím, nerespektováním doporučení a upozornění.

Jakékoliv jiné použití nebo zapojení výrobku, kromě postupů a zapojení uvedených v návodu, je považováno za nesprávné a výrobce nenese žádnou zodpovědnost za následky způsobené tímto počínáním.

Výrobce dále neodpovídá za poškození, resp. zničení výrobku způsobené nevhodným umístěním, instalaci, nesprávnou obsluhou či používáním výrobku v rozporu s tímto návodem k použití.

Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné fungování, poškození či zničení výrobku důsledkem neodborné výměny dílů nebo důsledkem použití neoriginálních náhradních dílů.

Výrobce neodpovídá za ztrátu či poškození výrobku živelnou pohromou či jinými vlivy přírodních podmínek.

Výrobce neodpovídá za poškození výrobku vzniklé při jeho přepravě.

Výrobce neposkytuje žádnou záruku na ztrátu nebo poškození dat.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené použitím výrobku v rozporu s tímto návodem nebo jeho selháním v důsledku použití výrobku v rozporu s tímto návodem.

Při instalaci a užívání výrobku musí být dodrženy zákonné požadavky nebo ustanovení technických norem pro elektroinstalaci. Výrobce nenese odpovědnost za poškození či zničení výrobku ani za případné škody vzniklé zákazníkovi, pokud bude s výrobkem nakládáno v rozporu s uvedenými normami.

Zákazník je povinen si na vlastní náklady zajistit softwarové zabezpečení výrobku. Výrobce nenese zodpovědnost za škody způsobené nedostatečným zabezpečením.

Zákazník je povinen si bezprostředně po instalaci změnit přístupové heslo k výrobku. Výrobce neodpovídá za škody, které vzniknou v souvislosti s užíváním původního přístupového hesla.

Výrobce rovněž neodpovídá za vícenáklady, které zákazníkovi vznikly v souvislosti s uskutečňováním hovorů na linky se zvýšeným tarifem.

Nakládání s elektroodpadem a upotřebenými akumulátory



Použitá elektrozařízení a akumulátory nepatří do komunálního odpadu. Jejich nesprávnou likvidací by mohlo dojít k poškození životního prostředí!

Po době jejich použitelnosti elektrozařízení pocházející z domácností a upotřebené akumulátory vyjmuté ze zařízení odevzdejte na speciálních sběrných místech nebo předejte zpět prodejci nebo výrobci, který zajistí jejich ekologické zpracování. Zpětný odběr je prováděn bezplatně a není vázán na nákup dalšího zboží. Odevzdávaná zařízení musejí být úplná.

Akumulátory nevhazujte do ohně, nerozebírejte ani nezkratujte.

UNIVENTA

- vývoj
- výroba
- export-import
- velkoobchod

PŘÍLOHA Č. 32

UNIVENTA®
NOVÁ DIMENZE TEPELNÉ POHODY



STROPNÍ CHLAZENÍ

COOLING
HEATING

DELGADO
V LÉTĚ CHLADÍ, V ZIMĚ HŘEJE

1442

DELGADO - INOVACE V CHLAZENÍ A TOPENÍ

VIZE BUDOUCNOSTI

Když přemýšlíme nad budoucností, uvažujeme zda bude možné přizpůsobit se novým podmínkám a trendům. Jak se budou vyvíjet technologie zdrojů tepla a chladu a budeme mít možnost je aplikovat i na systémy nabízené v současnosti?

HLEDÁNÍ ŘEŠENÍ

Hledání řešení je v našich rukou. Systém Delgado je vyvinut jako odpověď na tyto otázky. Nabízí inovativní technické řešení umožňující chlazení nebo topení, v závislosti na teplotě vody, kterou zdroj pro tento systém připravuje.

ZKUŠENOSTI Z PRAXE

Stropní chlazení není novinkou, naopak již více než 25 let umožňuje udržovat v místnostech tepelnou pohodu. Avšak více než kdykoliv předtím, je v návaznosti na současné extrémní letní teploty stále důležitější věnovat pozornost tepelné pohodě v letním období.

TEPELNÝ KOMFORT

Na rozdíl od klimatizačních zařízení, které jsou zaměřeny na chlazení vzduchu v místnosti, stropní chlazení pracuje na principu pohlcování tepla. Ochlazuje místnost jako takovou, včetně objektů, které se v ní nacházejí a nedochází tak k nepříjemnému proudění chladného vzduchu. Člověk tak pociťuje větší komfort

TREND VÝVOJE

Vývoj systémových řešení směřuje ke zvyšování účinnosti a snížení provozních nákladů, přičemž při návrhu se klade důraz na technické řešení s výhledem do budoucna.

ODPOVEĎ: DELGADO

Čistý design - neviditelný systém ukrytý ve stropě - chlazení nebo topení bez průvanu a hluku. To vystihuje nový systém stropního chlazení a topení Delgado! Tento systém je možno instalovat do kazetových stropů, akustických panelů nebo přímo uložit na sádrokartonové desky, mezi kovové konstrukční profily.

TECHNICKÉ ŘEŠENÍ

Patentovaný systém hliníkových registrů používá polybutenové 5-vrstvé trubky s kyslíkovou bariérou, zalisované mezi dvěma teplovodivými hliníkovými fóliemi, které zajišťují rovnoměrné rozložení teplot a maximální výkon. Registry lze připojovat na potrubní rozvod pomocí rychlospojek pro snadnou a bezpečnou montáž, jakož i spojovat mezi sebou a jednoduše pokrývat jednoduché, i členité místnosti.

TECHNICKÁ PODPORA

Díky spolupráci s předními evropskými měřícími laboratořemi HKL Stuttgard a FTZ Zwickau nabízí systém Delgado relevantní a prokazatelné technické parametry. Při stanovování chladících a tepelných výkonů byly uplatněny nejnovější technické normy DIN EN 14037:2016 a DIN EN 14240.

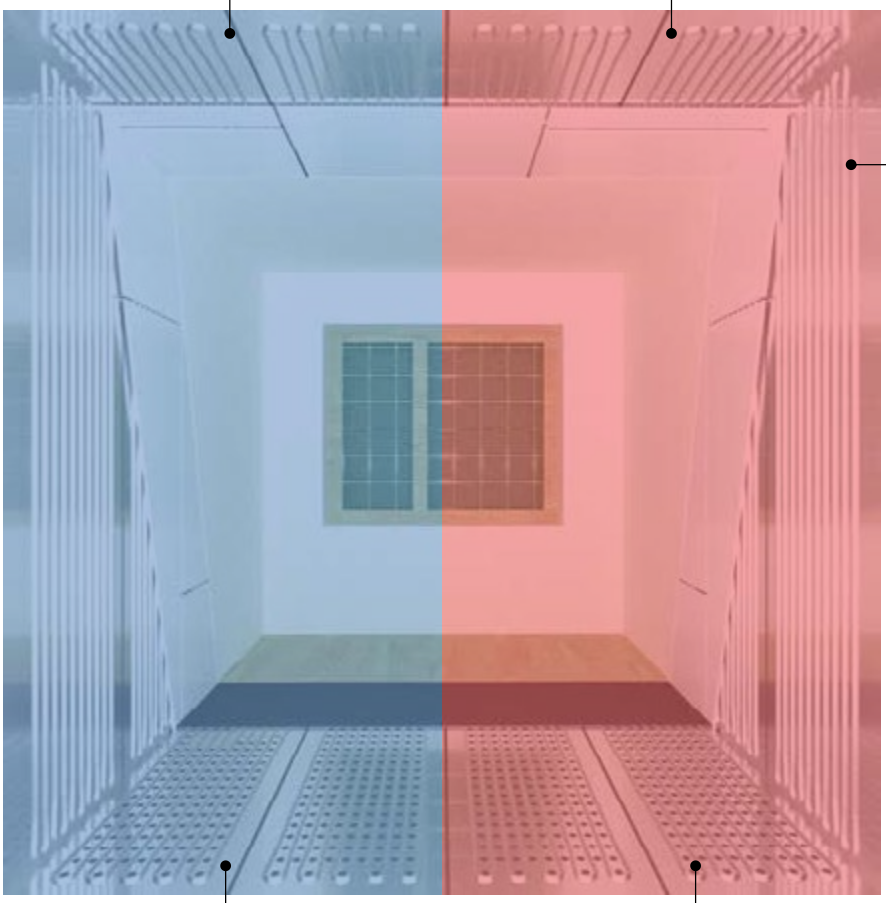
DELGADO - KREATIVNÍ MOŽNOSTI ŘEŠENÍ

DELGADO
STROP
TOPENÍ/CHLAZENÍ

SUCHÝ PROCES
SÁDROKARTON
+ DELGADO

AKUSTICKÝ
KAZETOVÝ STROP
+ DELGADO

- ▶TOPÍ, CHLADÍ
- ▶TLOUŠŤKA 8,5 mm
- ▶RŮZNÉ ŠÍŘKY
- ▶RŮZNÉ DÉLKY
- ▶VÝROBA NA MÍRU



SUCHÝ PROCES
SÁDROKARTON
+ DELGADO

DELGADO
STENA
TOPENÍ/CHLAZENÍ



DELGADO
V SYSTÉMOVÉ
DESCE

DELGADO
PODLAHA
TOPENÍ/CHLAZENÍ

DELGADO
ZALITÉ
POTĚREM



DELGADO
V LÉTĚ CHLADÍ, V ZIMĚ HŘEJE

Obsah

1. OBECNÉ INFORMACE

1.1možnosti použití
1.2PRINCIP STROPNÍHO CHLAZENÍ

2. VELKOPLOŠNÉ SÁLAVÉ SYSTÉMY UNIVENTA

2.1Využití registru DELGADO
2.2Delgado pro stropní kovové podhledy
2.3Delgado v sádrokartonovém podhledu
2.4Aktivní sádrokartonové desky
2.5Chladící systém v omítce
2.6Stěnové topení/chlazení
2.7Podlahové topení/chlazení s registrem DELGADO

3. Hydraulické zapojení

3.1Pravidla návrhu

4. NÁVRH STROPNÍHO CHLAZENÍ

4.1Doporučení pro návrh
4.2Základní doporučení pro návrh systému
4.3Tlakové ztráty

5. Regulace

5.1Ruční prostorový termostat
5.2Konvertor rosného bodu
5.3Čidlo rosného bodu
5.4Technické údaje
5.5Schéma zapojení

6. Montáž

6.1tvarovky
6.2rozdělovač
6.3uvedení do provozu

7. Díly systému

1. OBECNÉ INFORMACE

Ideální klimatické prostředí, které v současnosti odpovídá vysokým technickým požadavkům na vytvoření příjemného prostředí, kde se člověk cítí komfortně, je hlavním cílem stropního chlazení a vytápění UNIVENTA COOLING. Oblast pohodlí, ve kterém se člověk cítí nejlépe se nedá přesně určit. Je závislá na mnoha faktorech, jako jsou: teplota okolních ploch, oblečení, zdravotní stav, energetický příjem a výdej, psychická pohoda, atd. Dosažení vhodného klimatického prostředí přináší spokojenost a tím i zvýšení produktivity práce. Pocit pohody se dá ovlivnit třemi veličinami:

- Individuální veličina - tělesná činnost, oblečení, fyzický a psychický stav
- Stavebně fyzikální veličina - vyzařování tepla, zvuku, osvětlení atd.
- Klimatická veličina - subjektivní pociťování pohodlí ovlivněny teplotou, vlhkostí a složením vzduchu

1.1 možnosti použití

Stropní chlazení je možné použít do kazetových stropů, akustických panelů, jako aktivní chladící sádrokartonové desky připevněné ke standardní kovové konstrukci určené pro snížené stropy nebo jako systém chladícího registru pod omítku. Neexistuje téměř žádné omezení použití chladicích ploch, což poskytuje architektům a projektantům otevřené možnosti.

Oblasti použití:

- rodinné domy, běžné i luxusní bytové prostory
- kancelářské prostory, výrobní prostory haly
- hygienicky čisté prostory ve zdravotnictví
- obchodní domy a veřejné budovy
- odbavovací prostory na letištích
- objekty s vysokou tepelnou zátěží
- prostory s vyššími akustickými požadavky
- prostory s vyššími požárními nároky

1.2 PRINCIP STROPNÍHO CHLAZENÍ

Systém stropního chlazení pracuje na principu sdílení tepla prostřednictvím velkoplošné aktivní plochy. Nedochází tak k nepříjemnému proudění vzduchu jako při klasické klimatizaci. Lidé tak pociťují větší komfort a vyhnou se zdravotním problémům spojených s nepříjemným průvanem. Systém najde uplatnění ve všech typech budov a dokáže vytvořit příjemné prostředí.

Principem stropního chlazení je ochlazení stropu na přibližně 18 °C. Chladicí a tepelné registry obsahují trubky UNIVENTA COOLING, kterými proudí voda o teplotě na přívodu 16 °C a na zpátečce 18 - 20 °C, která velmi rovnoměrně ochlazuje, případě vytápí prostor (nedochází k citelnému pohybu vzduchu). Pro zajištění dostatečného výkonu a ideální tepelné pohody by měla být pokryta co největší plocha stropu.

Stropní chlazení nechladí místnosti prostřednictvím proudícího vzduchu, ale odvádí teplo prostřednictvím chladící vody.

Mimo vnitřních zátěží, které jsou způsobeny osobami a zařízeními prostoru má značný vliv dopadající sluneční záření prostupující do prostoru přes okna. V tomto případě se doporučují různé formy zastínění, jako jsou venkovní žaluzie, pasivní stínění atd.

2. VELKOPLOŠNÉ SÁLAVÉ SYSTÉMY UNIVENTA

Stropní chlazení/topení UNIVENTA je vyráběno v několika konstrukčních provedeních, přizpůsobených pro různé stropní konstrukce. Nový systém DELGADO umožňuje jeho použití pro všechny typy sálavých velkoplošných systémů pro strop, stěnu, podlahu:

Systém DELGADO pro kovové podhledy (plné nebo akustické)

Systém se skládá z tenkých chladících registrů DELGADO, které jsou umístěné v kovových podhledových kazetách. Registry DELOGADO se vyrábějí na míru dle specifikace projektu. Chladící výkon je až 75 W/m^2

Systém DELGADO pro sádrokartonové stropy (plné nebo akustické)

Systém se skládá z tenkých chladících registrů DELGADO, které leží na sádrokartonových deskách a nabízí jednoduchou a bezpečnou montáž. Pro zajištění maximálního výkonu se používají sádrokartonové desky se zvýšenou tepelnou vodivostí (s obsahem grafitu). Systém pro upevnění využívá standardní kovovou konstrukci určenou pro sádrokartonové stropy, využívající CD a UD kovové profily. Registry DELGADO se vyrábějí na míru dle specifikace projektu. Chladící výkon je až 70 W/m^2

Aktivní sádrokartonové desky

Chladící trubky jsou uložené v drážkách sádrokartonu. Jednotlivé aktivní chladící desky se vyrábí na míru dle specifikace projektu. Aktivní sádrokartonové desky se instalují na standardní kovovou konstrukci určenou pro snížené stropy, využívající CD a UD profily. Chladící výkon je až 60 W/m^2

Podomítkový systém

Chladící trubky jsou uložené v omítce stropu. Používají se v kombinaci s jádrovou nebo sádrovou omítkou v tloušťce 10 - 20 mm. Chladící registry se tvoří ukládáním trubky do lišt přímo při montáži. Chladící výkon je až 70 W/m^2 v závislosti na rozteči a použité omítkové směsi.

Stěnové chlazení/topení

Systém UNIVENTA nabízí řešení chlazení/topení pro všechny typy stěn a stěnových konstrukcí. Nabízí možnost realizovat topení suchým i mokrým procesem. Pro suchý systém jsou nejvhodnější tenké hliníkové registry DELGADO upevněné na kovové konstrukci a zakryté sádrokartonovými deskami, případně aktivní sádrokartonové desky. Třetí možností je použití podomítkového systému.

Podlahové vytápění s DELGADO

Podlahové topení/chlazení s tenkým hliníkovým děrovaným registrem DELGADO patří z hlediska systému realizace mezi mokré procesy s minimální zbytkovou vlhkostí. Registry se zalévají cementovou samonivelační stěrkou (třídy CT-C30-F7 podle ČSN EN 13 813). Tím lze dosáhnout celkové stavební výšky topení do 1 cm.

2.1 Využití registru DELGADO

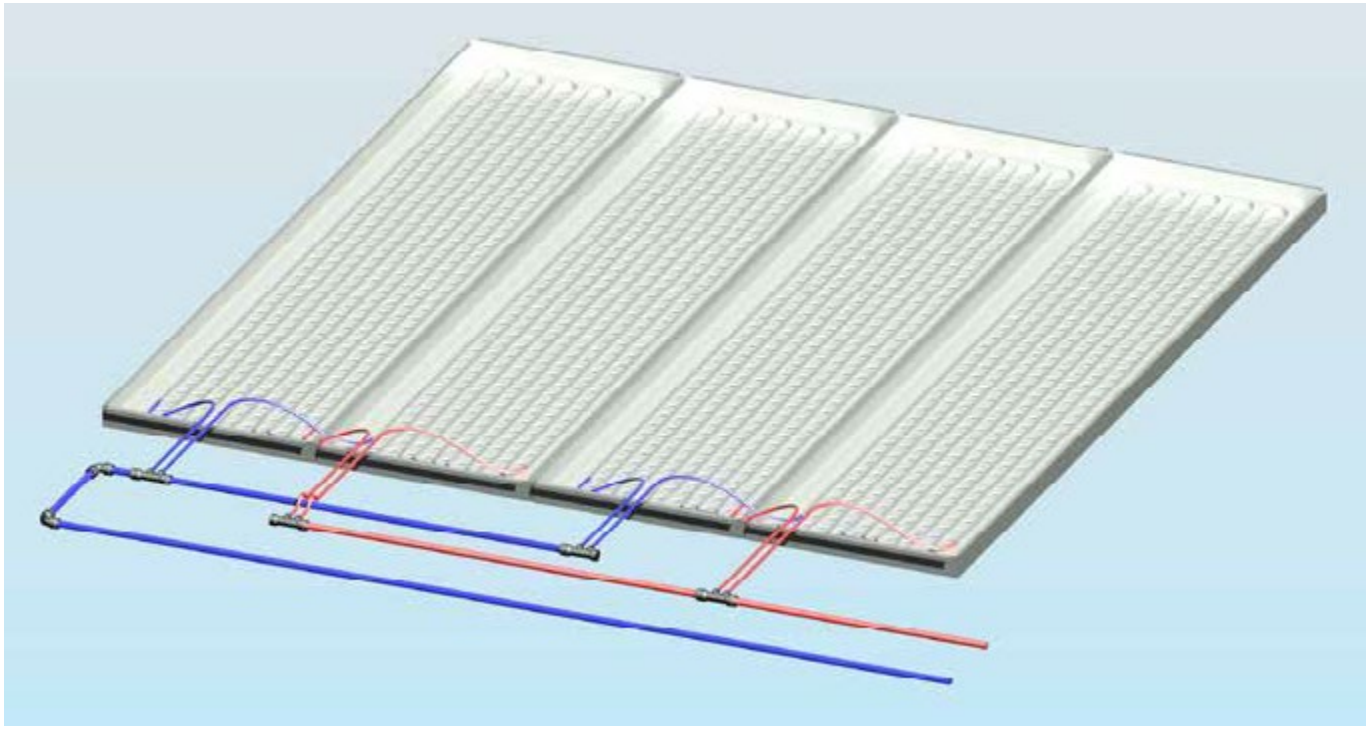
DELGADO je patentovaný systém hliníkových registrů. Skládá se z polybuthylenové trubky s kyslíkovou bariérou zatavené mezi dvě tepelně vodivé hliníkové folie, které zaručují vysoký výkon. Hliníková folie zajišťuje rovnoměrné roznášení tepla nebo chladu v celé aktivní ploše stropu, stěny nebo podlahy. Také pomáhá zlepšit reakci celého registru na oheň, což umožňuje použití registrů i v prostředí s vyššími požárními nároky.

Systém DELGADO je možné instalovat do kazetových stropů, akustických panelů nebo přímo uložit na sádrokartonové desky, připevněné ke standardní kovové konstrukci určené pro suchou výstavbu. Možnosti využití jsou prakticky neomezené.

Umožňuje chlazení nebo topení, v závislosti na tom, zda v registrech koluje studená nebo teplá voda. Jednotlivé registry v místnosti je možné napojit na potrubní rozvod pomocí rychlospojek pro jednoduchou a bezpečnou montáž, jako i spojovat mezi s sebou a řešit jak jednoduché, stejně tak i členité místnosti.

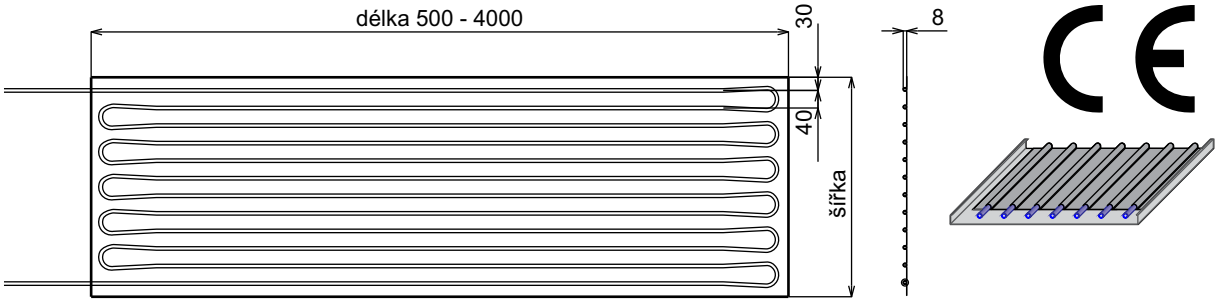
2.2 Delgado pro stropní kovové podhledy

Systém DELGADO pro kovové podhledy je určený také pro lehké montované konstrukce s děrovanými nebo plnými kovovými stropními kazetami. Uplatnění nachází všude tam, kde je důležité zachovat celoplošný přístup k technologiím instalovaných nad stropním podhledem. Tato konstrukce se obvykle používá v kancelářských prostorách, zdravotnických zařízeních a průmyslových budovách.



Delgado plná rohož do kazety

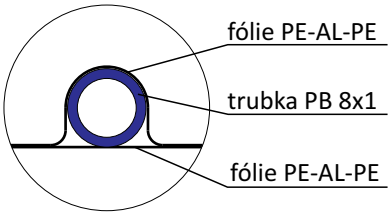
Zajišťuje maximální výkon a vysokou protipožární odolnost.



podhledová konstrukce

Kovové podhledy se vyrábí v různých konstrukčních provedeních v závislosti na výrobci. Systém DELGADO je díky rozměrové škále velmi variabilní a umožňuje tak instalaci pro všechny typy kovových podhledů.

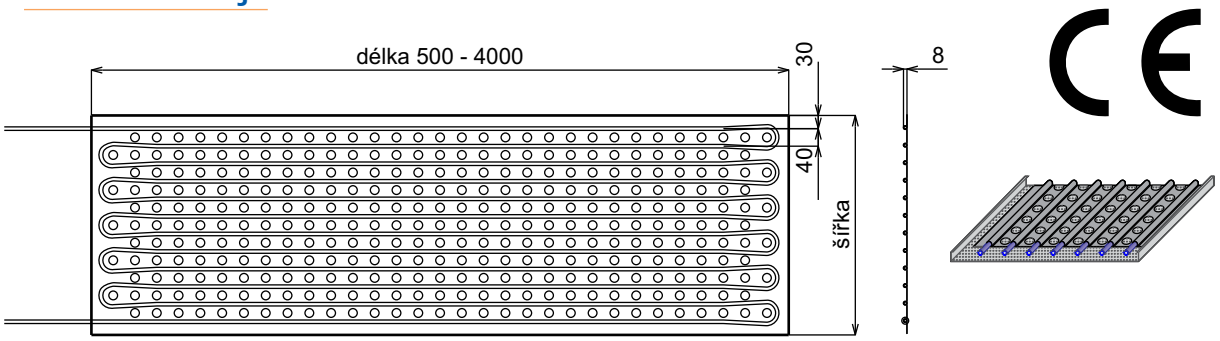
DETAIL ROHOŽE



Delgado děrovaná rohož do kazety

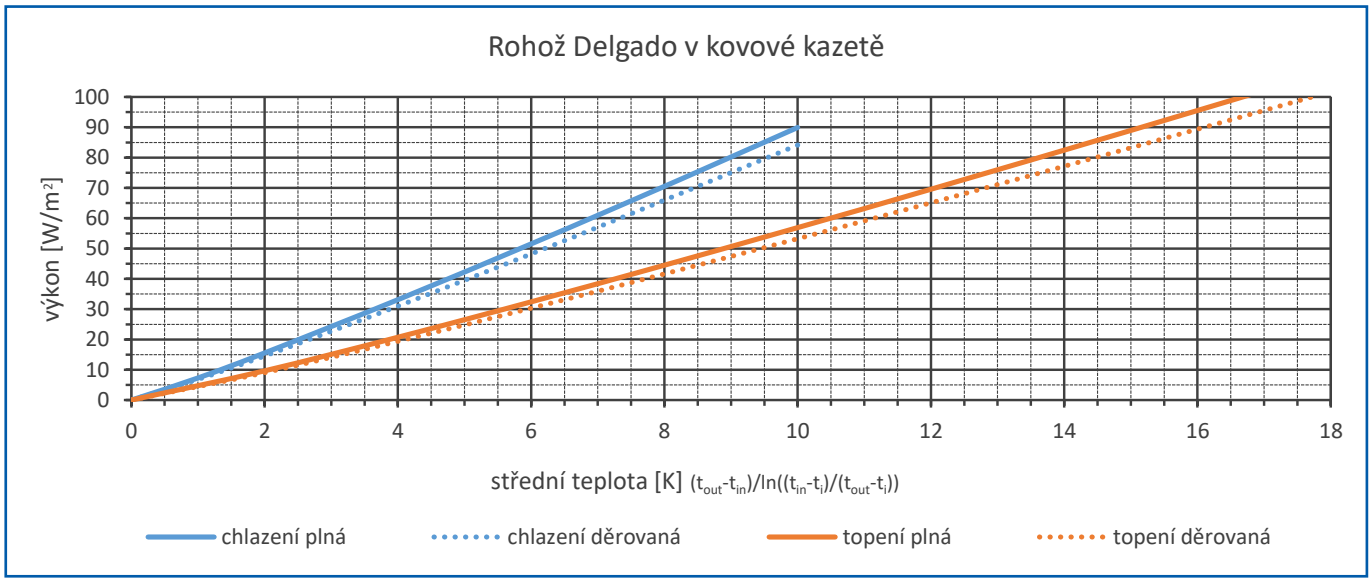
Tato varianta slouží pro konstrukce s požadavkem na zlepšení akustických vlastností místnosti. Pro zachování akustického útlumu děrovaných kovových kazet je rohož v celé ploše perforovaná otvory průměru 20 mm.

technické údaje



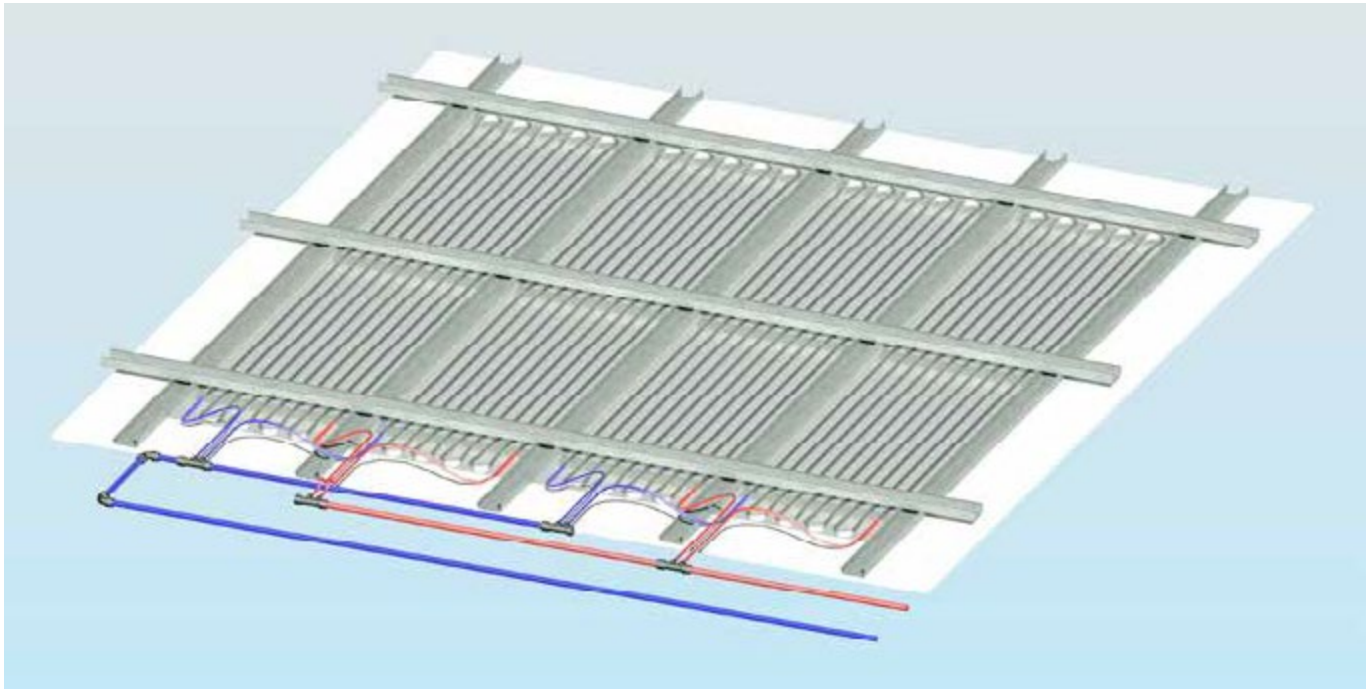
délka	500 - 4000 mm
šířka	180, 260, 340, 420, 500, 580, 660
tloušťka	8,5 mm
chladící výkon EN 14240	75 W/m² (16/19/26°C)
topný výkon EN 14037	89 W/m² (37/33/20°C)
trubka	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm
obsah vody	0,7 l/m²
hmotnost bez vody	1,03 kg/m²
hmotnost s vodou	1,73 kg/m²
max. provozní tlak	4 bar
max. provozní teplota	50 °C
délka přívodů	1,2 m

graf výkonu



2.3 Delgado v sádrokartonovém podhledu

Systém se skládá z tenkých chladících registrů DELGADO, které leží na sádrokartonových deskách a nabízí jednoduchou a bezpečnou montáž. Pro zajištění maximálního výkonu se používají sádrokartonové desky se zvýšenou tepelnou vodivostí (s obsahem grafitu). Systém pro upevnění využívá standardní kovovou konstrukci určenou pro sádrokartonové stropy, využívající CD a UD kovové profily.



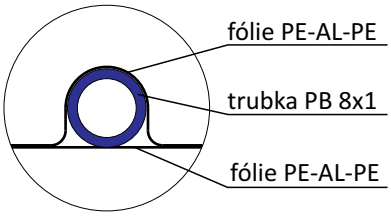
popis a použití

Hlavním prvkem systému je registr DELGADO vyrobený z polybuthylénové trubky 8x1 mm zatavené v tenké hliníkové fólii. Každý registr má po delších stranách lepící vrstvu, která slouží k upevnění registru k nosným profilům. Po instalaci registrů a jejich napojení na hlavní rozvodné potrubí, se strop zaklopí speciálními sádrokartonovými deskami se zvýšenou tepelnou vodivostí - UNIVENTA Termodeska.

montáž

- Připravte kovovou nosnou konstrukci pro SDK stropy. Rozestup montážních profilů je 500 mm.
- Do prostoru podhledu nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na montážní profily přilepte registry DELGADO a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.
- Proveďte těsnostní zkoušku a funkční zkoušku regulace.
- Zaklopte strop sádrokartonovými deskami s tepelnou vodivostí dle projektové dokumentace.

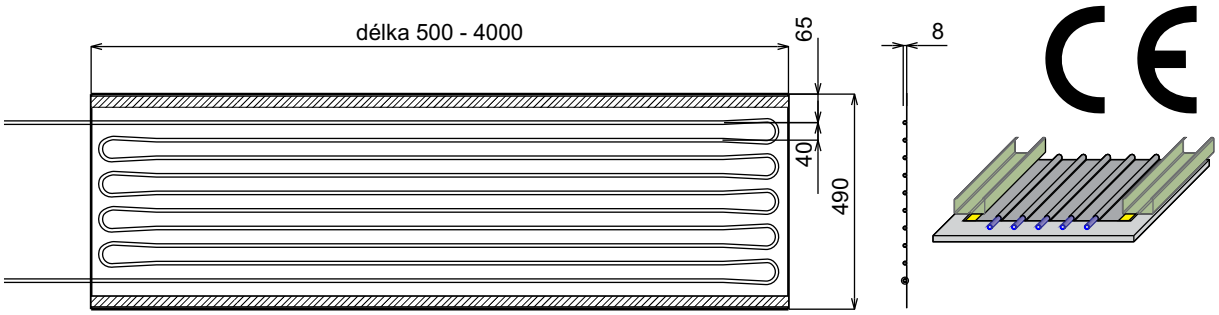
DETAIL ROHOŽE



Registry se vyrábí ve dvou variantách podle způsobu využití:

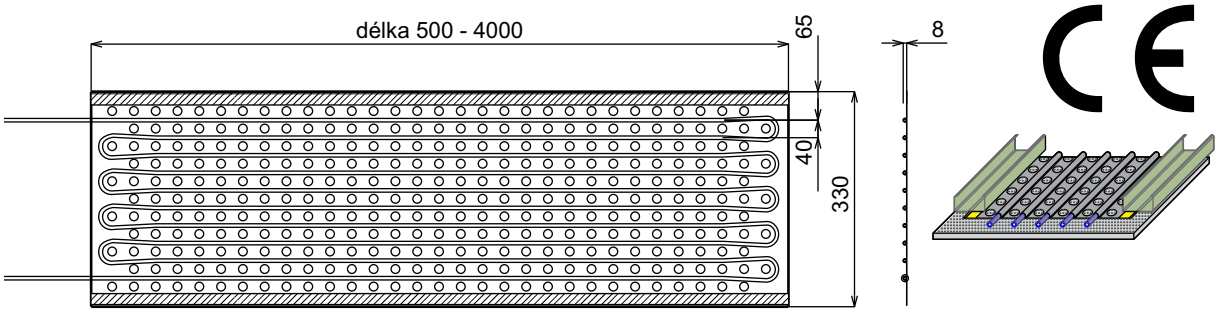
- ***Delgado plná rohož do sádrokartonu***

Je určena pro uložení na sádrokartonové desky a zajišťuje maximální výkon a požární odolnost.



- ***Delgado děrovaná rohož na sádrokarton***

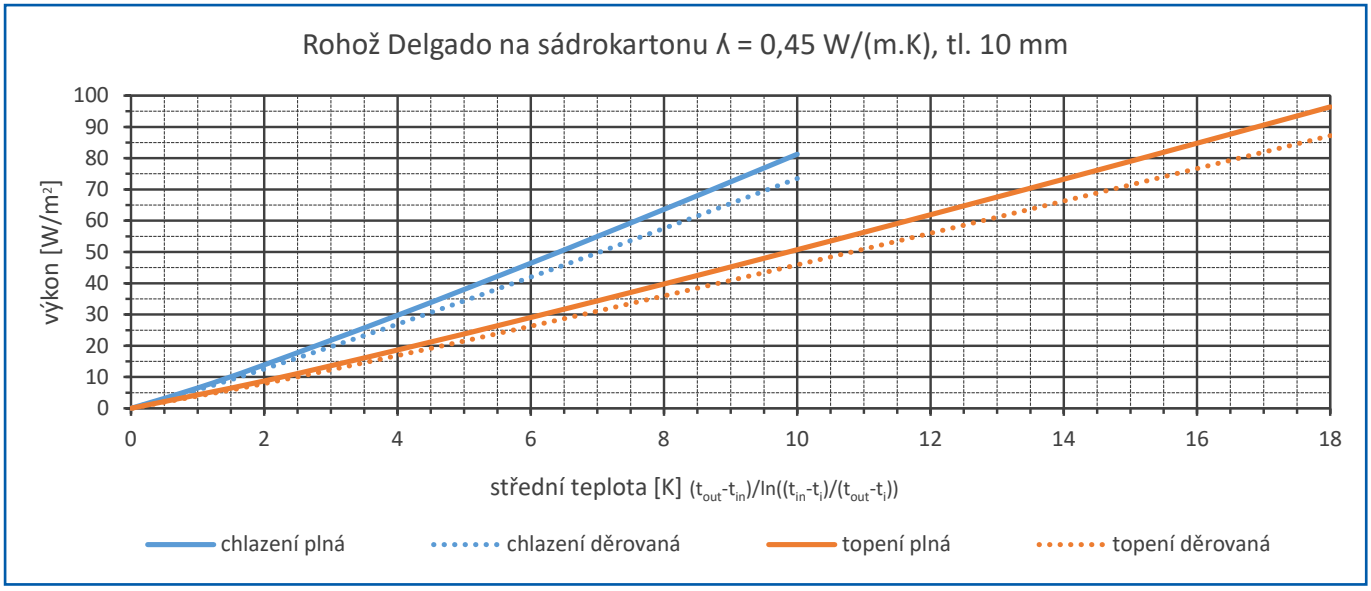
Je určena pro uložení na děrované sádrokartonové desky. Pro zachování akustického útlumu děrovaných kovových kazet je rohož v celé ploše perforovaná otvory průměru 20 mm.

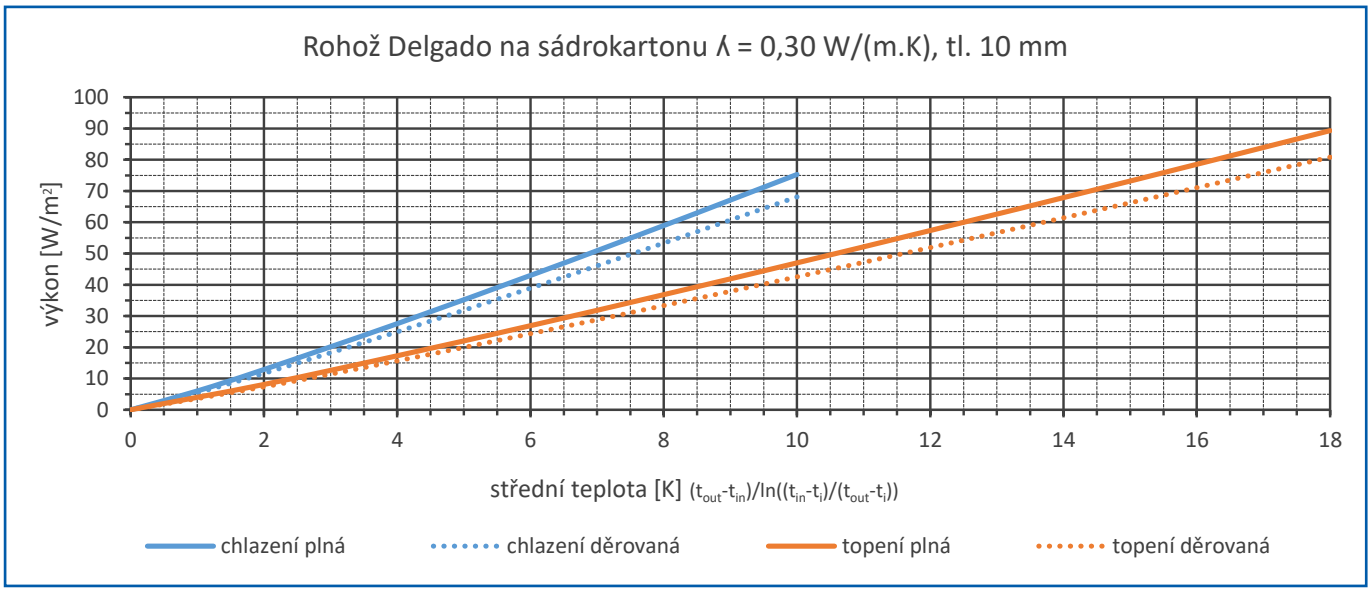


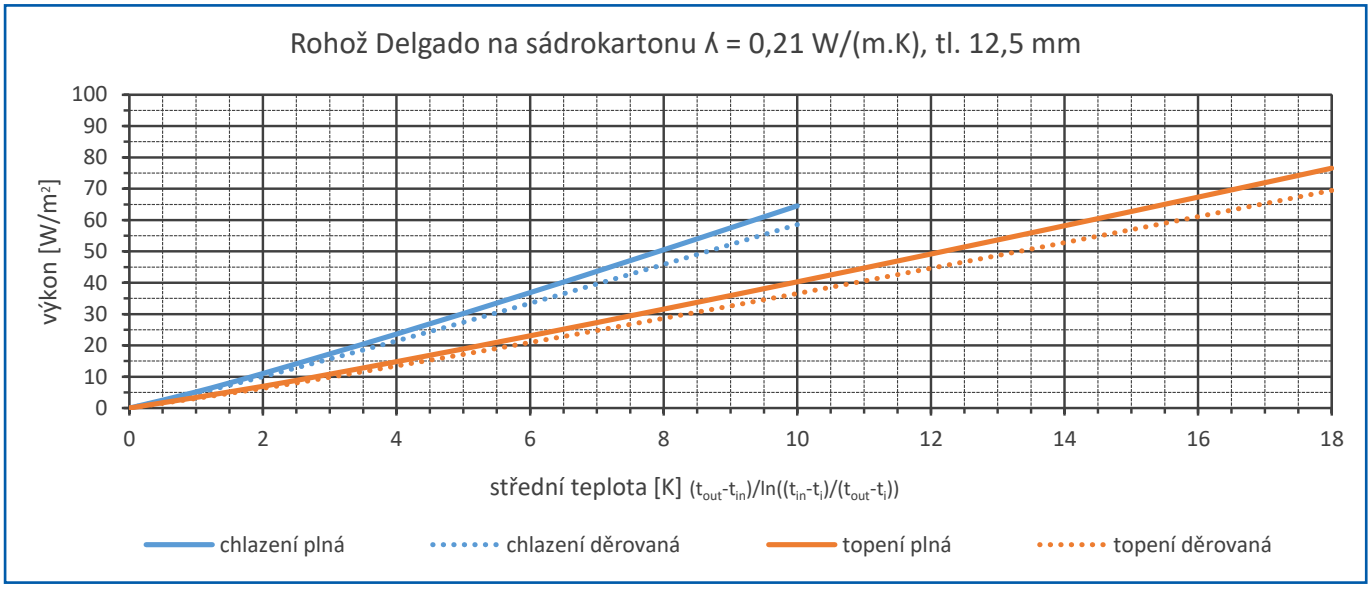
technické údaje

délka	500 - 4000 mm
šířka	490,
tloušťka	8,5 mm
chladící výkon (deska λ = 0,45/0,30 tl. 10 mm) EN 14240	68/63 W/m² (16/19/26°C)
topný výkon (deska λ = 0,45/0,30 tl. 10 mm) EN 14037	79/73 W/m² (37/33/20°C)
trubka	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm
obsah vody	0,7 l/m²
hmotnost rohože bez vody	1,03 kg/m²
hmotnost rohože s vodou	1,73 kg/m²
max. provozní tlak	4 bar
max. provozní teplota	50 °C
délka přívodů	1,2 m
rozteč nosných profilů	500 mm
reakce na oheň	B-s1, d0

graf výkonu

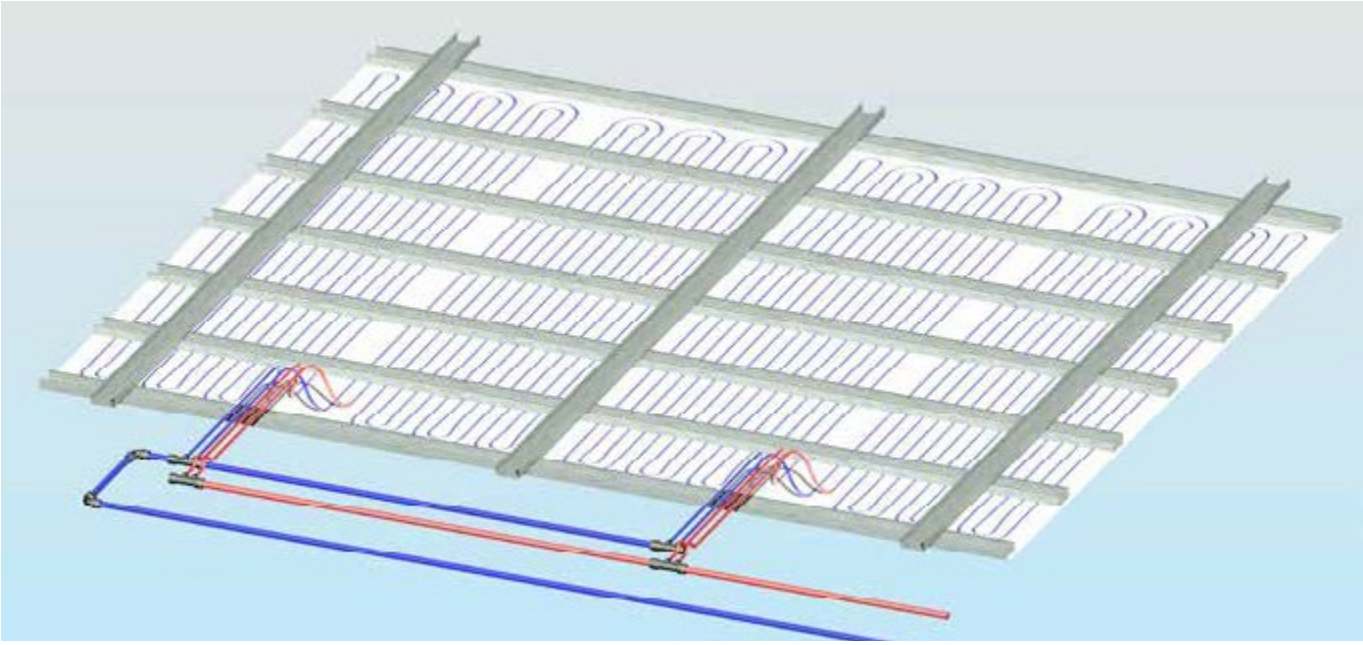

Rohož Delgado na sádrokartonu λ = 0,45 W/(m.K), tl. 10 mm
výkon [W/m²]
střední teplota [K] (tout-tin)/ln((tin-ti)/(tout-ti))
chlazení plná
chlazení děrovaná
topení plná
topení děrovaná


Rohož Delgado na sádrokartonu λ = 0,30 W/(m.K), tl. 10 mm
výkon [W/m²]
střední teplota [K] (tout-tin)/ln((tin-ti)/(tout-ti))
chlazení plná
chlazení děrovaná
topení plná
topení děrovaná


Rohož Delgado na sádrokartonu λ = 0,21 W/(m.K), tl. 12,5 mm
výkon [W/m²]
střední teplota [K] (tout-tin)/ln((tin-ti)/(tout-ti))
chlazení plná
chlazení děrovaná
topení plná
topení děrovaná

2.4 Aktivní sádrokartonové desky

Chladící trubky jsou uložené v drážkách sádrokartonu. Jednotlivé aktivní chladící desky se vyrábí na míru dle specifikace projektu. Aktivní sádrokartonové desky se instalují na standardní kovovou konstrukci určenou pro snížené stropy, využívající CD a UD profily.



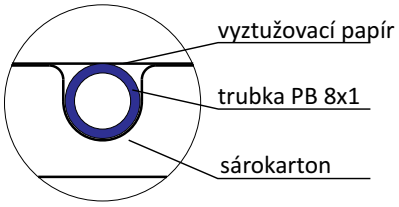
popis a použití

Aktivní sádrokartonové desky se vyrábí v provedení jako plné nebo akustické. Uplatnění nachází v prostorách, kde je ve stropě velké množství zapuštěných světel, VZT vyústek, reproduktorů a jiných technologických prostupů. Pro snazší a bezpečnou montáž je na lícové straně překreslena dráha trubky a vyznačena místa pro instalaci zapuštěných prvků.

montáž

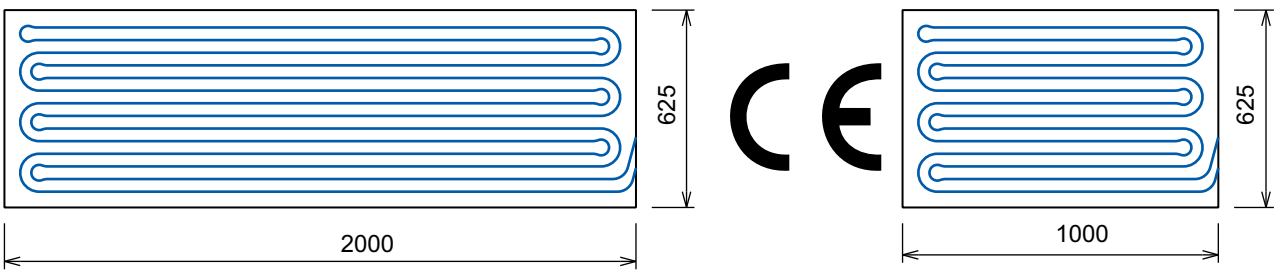
- Připravte kovovou nosnou konstrukci pro SDK stropy. Rozestup montážních profilů je 333 mm.
- Do prostoru podhledu nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na montážní profily připevněte aktivní sádrokartonové desky a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.
- Proveďte těsnostní zkoušku a funkční zkoušku regulace.

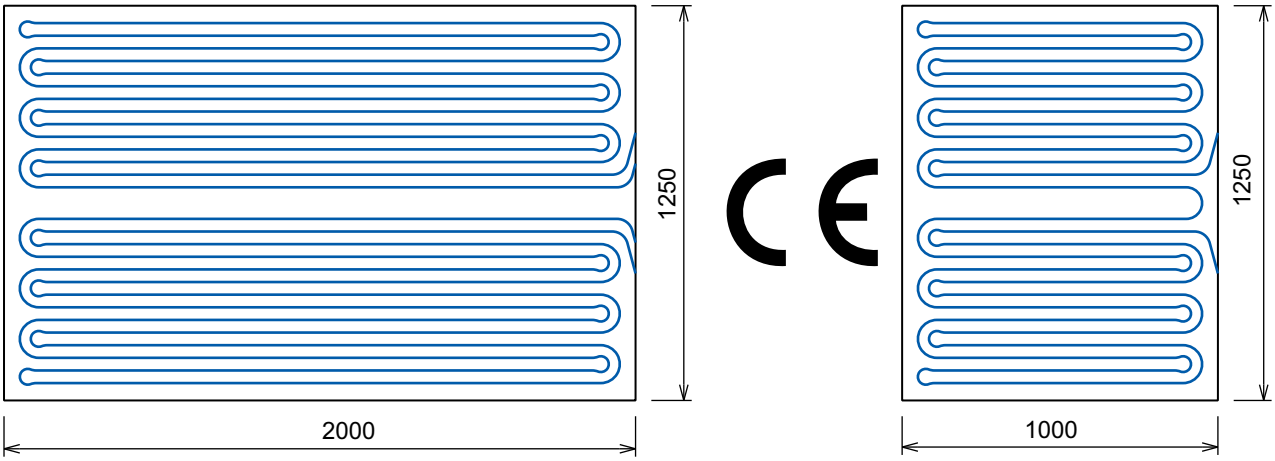
DETAIL DESKY



Standardní formáty aktivních desek

Aktivní desky se vyrábí v plném nebo děrovaném provedení ve čtyřech základních rozměrech. Při požadavku na vynechání v místech světel a prostupů jsou vyráběny desky přímo na míru konkrétní zakázky.

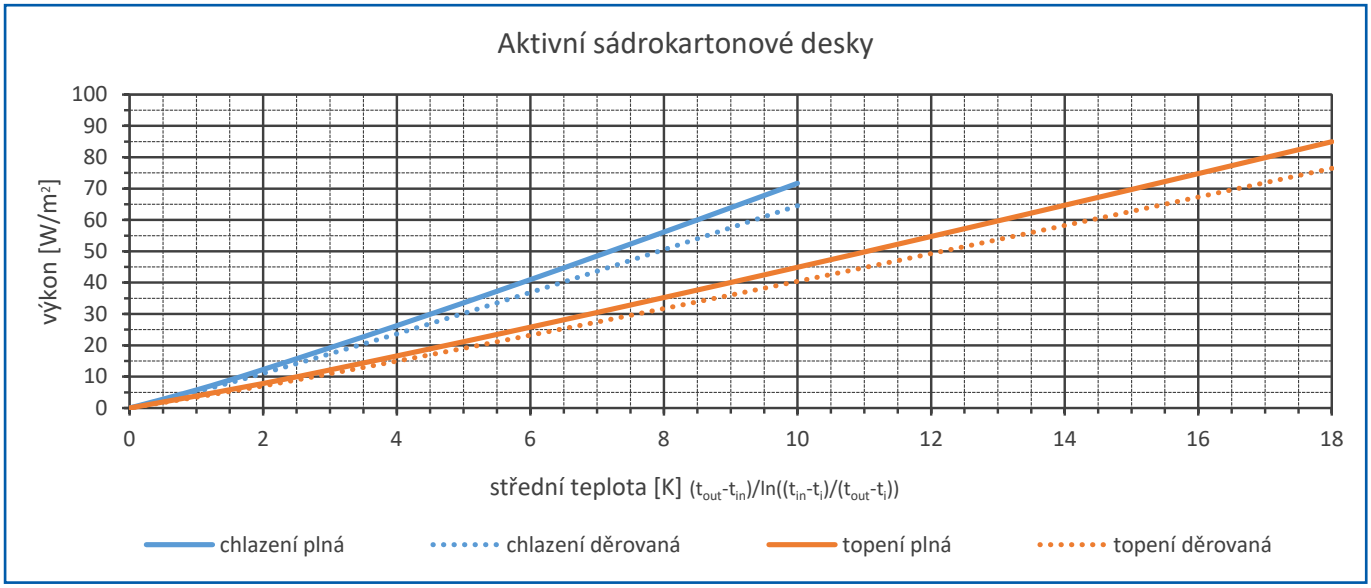




technické údaje

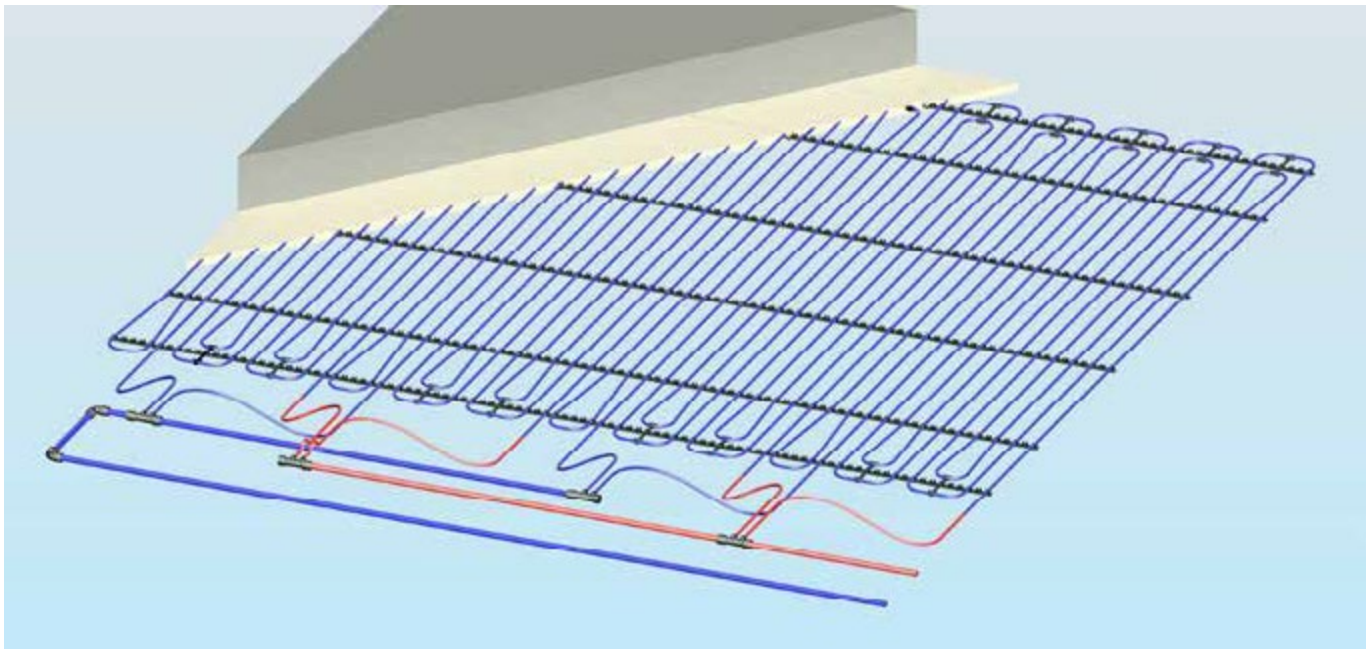
délka	1000, 2000 mm
šířka	625, 1250 mm
tloušťka	12,5 mm
chladící výkon EN 14240	60 W/m2 (16/19/26°C)
topný výkon EN 14037	70 W/m2 (37/33/20°C)
trubka	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm
obsah vody	0,7 l/m2
hmotnost rohože bez vody	10,8 kg/m2
hmotnost rohože s vodou	11,5 kg/m2
max. provozní tlak	4 bar
max. provozní teplota	50 °C
délka přívodů	1,2 m
rozteč nosných profilů	333 mm

graf výkonu



2.5 Chladící systém v omítce

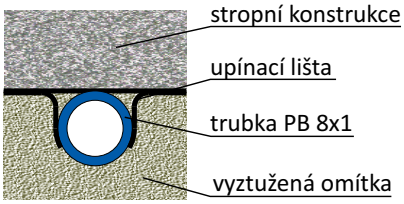
Skládá se z polybuthylenových trubek 8x1 mm uložených v plastových lištách upevněných na strop. Celý registr je následně omítnutý vyztuženou omítkou tloušťky 2-3 cm.



Popis a použití

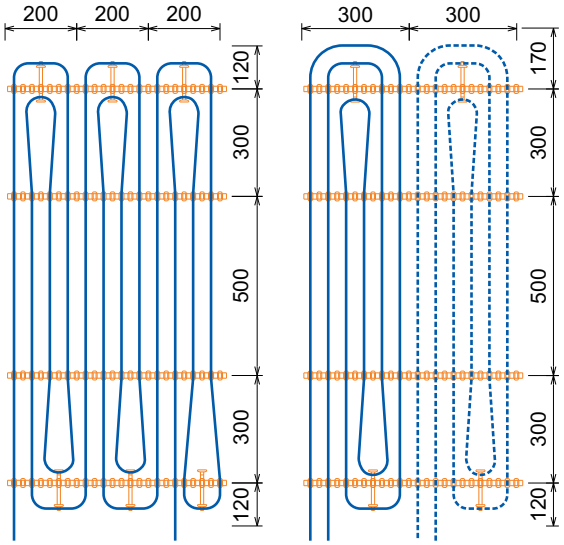
Své uplatnění nachází v omítaných stropních konstrukcích. Systém se montuje přímo v místě realizace. Tento způsob instalace je pracnější, ale nabízí možnost přizpůsobit se reálné dispozici a změnám. Vhodnou alternativou je dodávka hotových rohoží UNIVENTA, vyrobených dle konkrétních požadavků.

DETAIL KONSTRUKCE

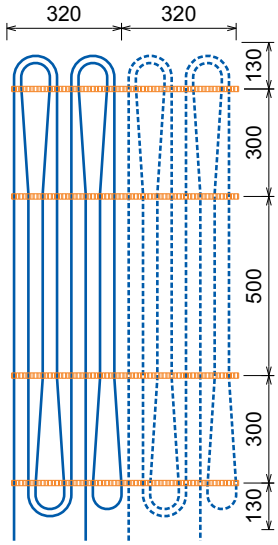


Montážní moduly

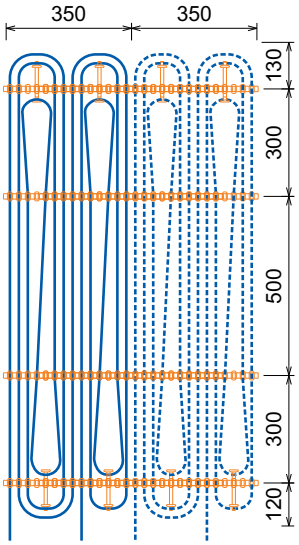
R 50 mm



R 40 mm



R 29 mm



tabulka spotřeby materiálu

rozteč trubek	50 mm	40 mm	29 mm
lišta	R25 - 3 ks/m^2	R20 - 1,3 ks/m^2	R25 - 3 ks/m^2
držák oblouku	3 ks/m^2	- *	4 ks/m^2
trubka 8x1 mm	20 m/m^2	25 m/m^2	35 m/m^2

* Lišta typu R20 neumožňuje použít držáky oblouku

postup montáže systému

- Strop musí splňovat podmínky rovinnosti podkladu podle ČSN EN 13914-2 (5 mm/2 m). Podkladový beton stropu musí být vyzrálý a suchý, je potřebné odstranit nečistoty a zbrousit výstupky.
- V místnostech, kde bude instalovaný systém stropního chlazení se podklad upraví v souladu s technologickými předpisy dodavatele omítkové směsi.
- Nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na plochu stropu rozložte v předepsaných rozestupech upínací lišty pro trubku Ø8x1 mm. Lišty je nejvhodnější upevnit natloukacími hmoždinkami Ø 5 mm nebo jiným vhodným způsobem.
- Do lišt uložte trubku Ø8x1 mm a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.
- Proveďte těsnostní zkoušku a funkční zkoušku regulace.

omítání systému

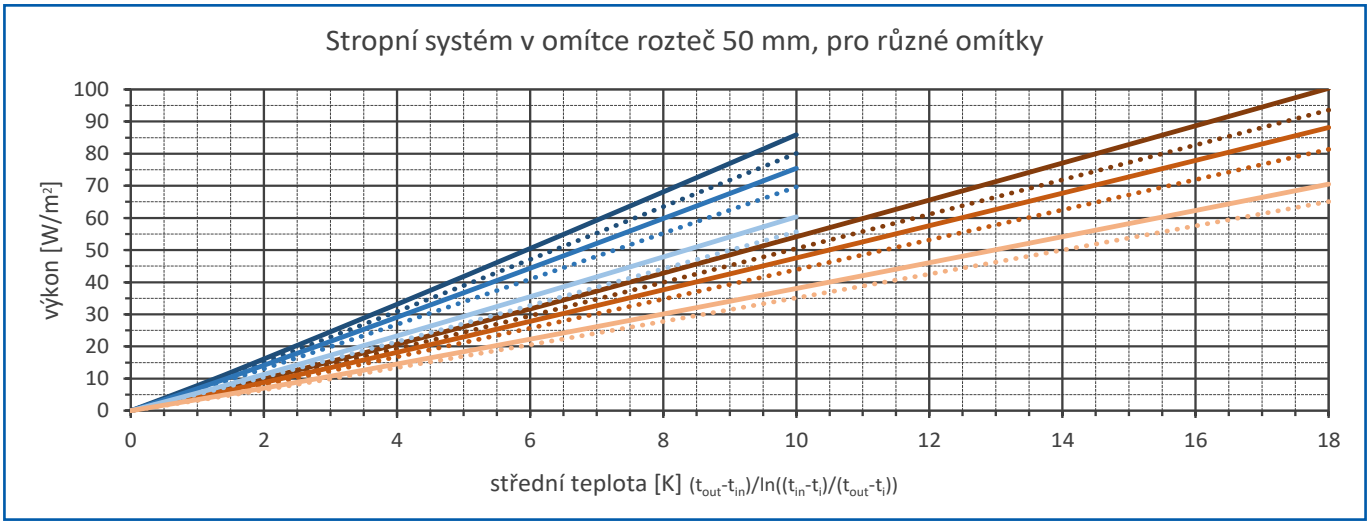
- Pro omítání stropu doporučujeme použít vhodnou sádrovou nebo jádrovou omítkovou směs s tepelnou vodivostí odpovídající projektu. Aplikace se řídí předpisy dodavatele směsi.
- Minimální tloušťka omítky je 20 mm.
- Velikosti dilatačních celků se řídí předpisy použité omítkové směsi.
- Při omítání musí být systém natlakovaný a v průběhu je třeba kontrolovat tlak v systému.

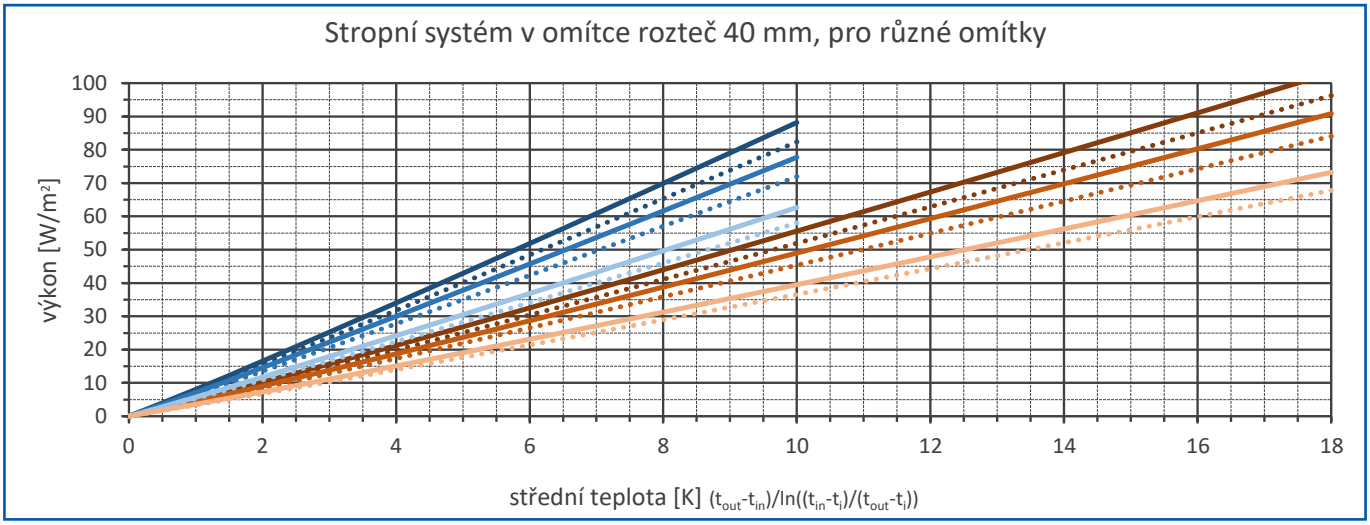
technické údaje

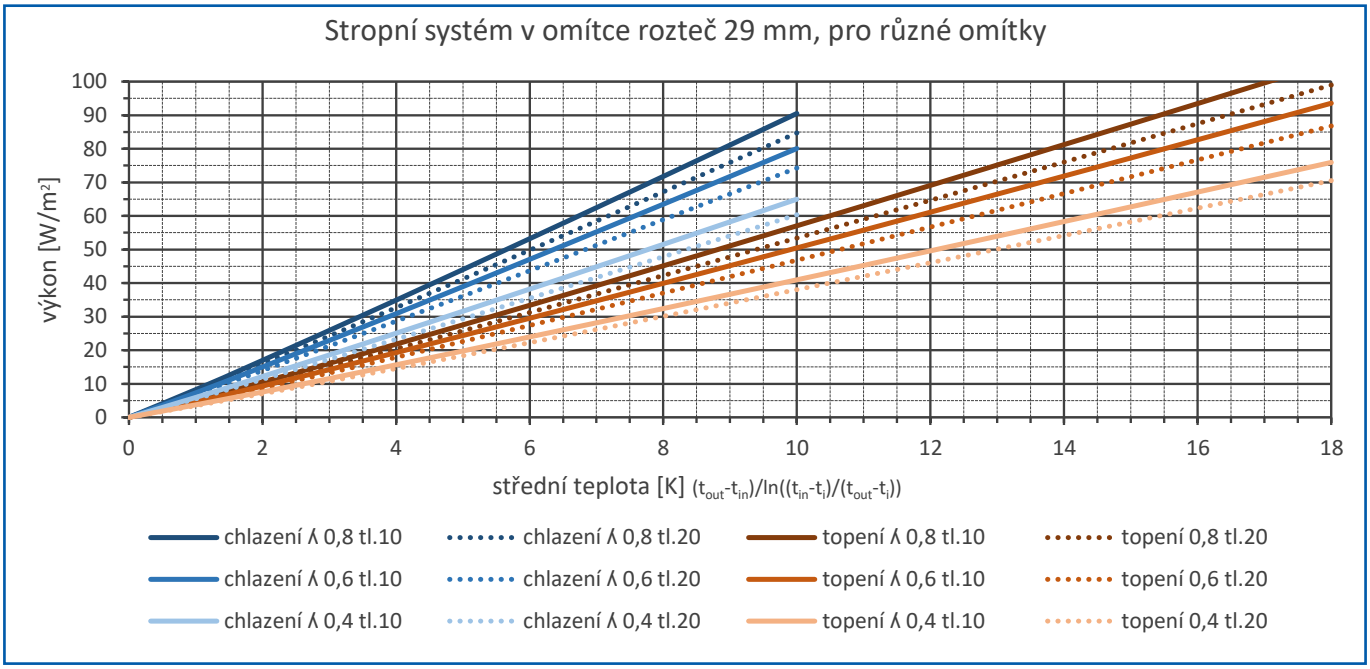
délka	neomezeně
šířka	dle rozteče
tloušťka	20 - 30 mm
chladící výkon EN 1264	až 70 W/m^2 (16/19/26°C)
topný výkon EN 1264	až 80 W/m^2 (37/33/20°C)
trubka	PB 8x1 mm
max. provozní tlak	4 bar
max. provozní teplota	50 °C
délka přívodů	1,2 m

graf výkonu

v jednotlivých grafech jsou uvedeny výkony pro jednotlivé rozteče a omítkové směsi. Označení „chlazení 0,8 tl.10" znamená, že se jedná o výkonovou křivku chladícího systému zaomítaném omítkovou směsí o tepelné vodivosti 0,80 W/(m.K) s překrytím trubek 10 mm.

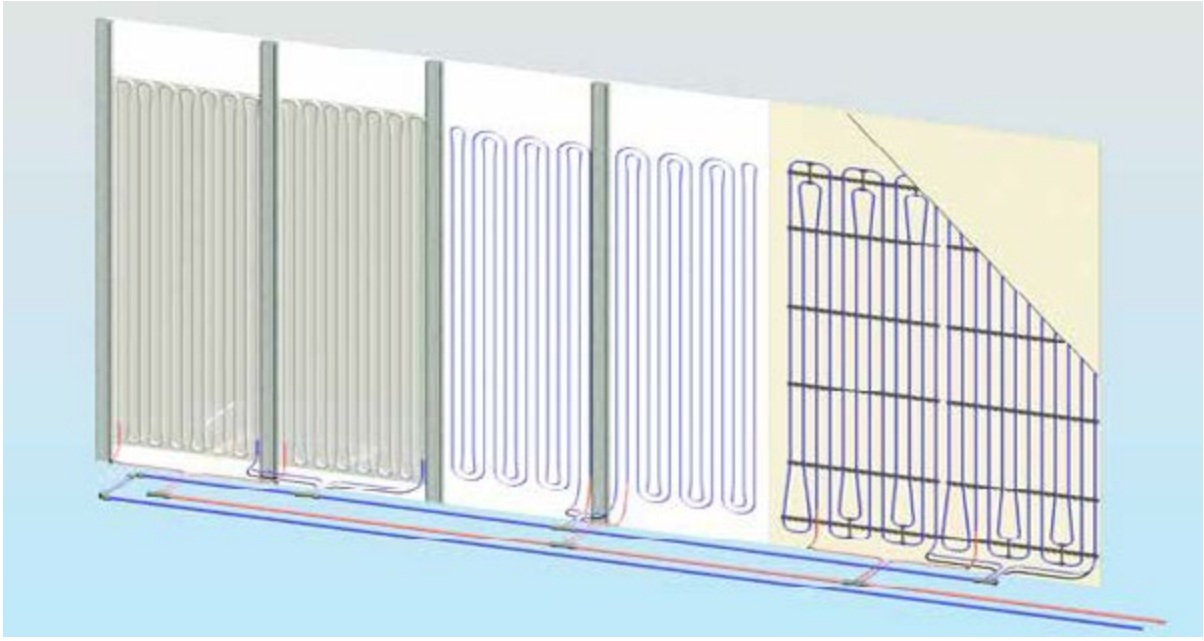






2.6 Stěnové topení/chlazení

Systém UNIVENTA nabízí řešení chlazení/topení pro všechny typy stěn a stěnových konstrukcí. Nabízí možnost realizovat topení suchým i mokrým procesem. Pro suchý systém jsou nejvhodnější tenké hliníkové registry DELGADO upevněné na kovové konstrukci a zakryté sádrokartonovými deskami, případně aktivní sádrokartonové desky. Třetí možností je použití podomítkového systému.



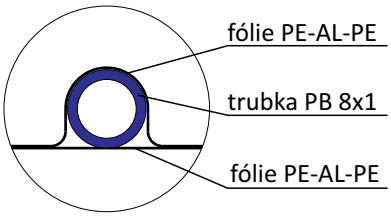
sádrokartonové montované stěny se systémem DELGADO

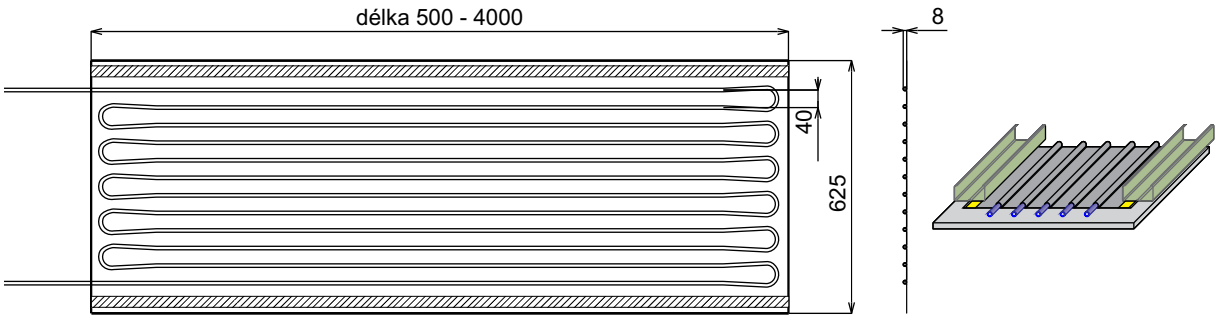
Hlavním aktivním prvkem systému jsou tenké hliníkové registry DELGADO, které jsou nalepeny z pohledové strany na CW profil standardní kovové konstrukce pro montované stěny a zakryté sádrokartonem podobně jako u systému stropního chlazení/topení s použitím registrů DELGADO. Podrobnosti o registru DELGADO jsou uvedeny v kapitole 2.1.
Každý registr DELGADO má po obou delších stranách lepící vrstvu, která slouží k nalepení registru na CW profily. Pro dosažení maximálního výkonu se používají sádrokartonové desky se zvýšenou tepelnou vodivostí UNIVENTA Thermodeska. Standardní rozteč profilů je 625 mm.

montáž

- Připravte kovovou nosnou konstrukci pro SDK stěny. Rozestup montážních profilů je 625 mm.
- Nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na montážní profily přilepte registry DELGADO a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.
- Proveďte těsnostní zkoušku a funkční zkoušku regulace.
- Zaklopte stěnu sádrokartonovými deskami s tepelnou vodivostí dle projektové dokumentace.

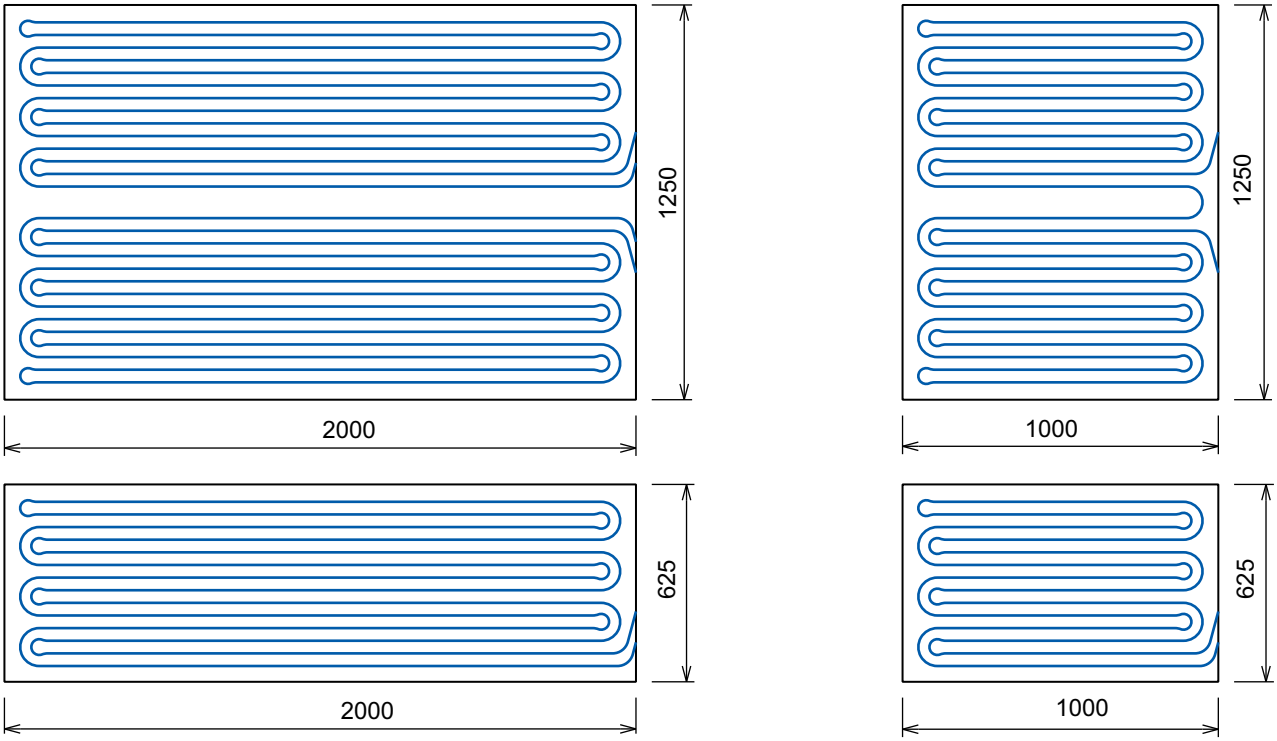
DETAIL ROHOŽE





Aktivní sádrokartonové desky

Systém s aktivními sádrokartonovými deskami je stejný, jako systém stropního chlazení a to jak v principu, konstrukci i upevnění. Aktivní sádrokartonové desky se upevňují ke standardní kovové konstrukci určené pro montované stěny.
Vyrábí se v plném nebo děrovaném provedení ve čtyřech základních rozměrech. Při požadavku na vynechání v místech otvorů a prostupů jsou vyráběny desky přímo na míru konkrétní zakázky.



montáž

- Připravte kovovou nosnou konstrukci pro SDK stěny. Rozestup montážních profilů je 312,5 mm.
- Nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na montážní profily připevněte aktivní sádrokartonové desky a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.

Systém v omítce

Skládá se z polybuthylenových trubek Ø8x1 mm uložených v plastových lištách upevněných na stěnu. Celý registr je omítnutý vyztuženou omítkou tloušťky 2-3 cm.
Své uplatnění nachází v omítaných stěnových konstrukcích. Systém se montuje přímo v místě realizace. Tento způsob instalace je pracnější, ale nabízí možnost přizpůsobit se reálné dispozici a změnám. Vhodnou alternativou je dodávka hotových rohoží UNIVENTA, vyrobených dle konkrétních požadavků.

montáž

- Stěna musí splňovat podmínky rovinnosti podkladu podle ČSN EN 13914-2 (5 mm/2 m). Podklad musí být vyzrálý a suchý, je potřebné odstranit nečistoty a zbrousit výstupky.
- V místnostech, kde bude instalovaný systém stěnového chlazení/vytápění se podklad upraví v souladu s technologickými předpisy dodavatele omítkové směsi.
- Nainstalujte páteřní rozvod z trubky UNIVENTA COOLING 16x2 mm.
- Na plochu stěny rozložte v předepsaných rozestupech upínací lišty pro trubku Ø8x1 mm. Lišty je nejvhodnější upevnit natloukacími hmoždinkami Ø 5 mm nebo jiným vhodným způsobem.
- Do lišt uložte trubku Ø8x1 mm a zapojte do páteřního rozvodu pomocí rychlospojek.
- Proveďte těsnostní zkoušku a funkční zkoušku regulace.

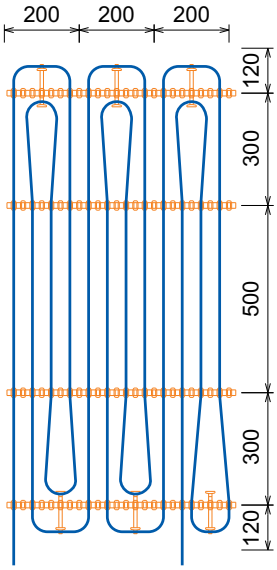
omítání systému

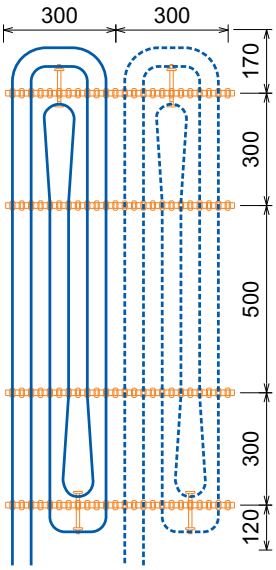
- Pro omítání stěn doporučujeme použít vhodnou sádrovou nebo jádrovou omítkovou směs s tepelnou vodivostí odpovídající projektu. Aplikace se řídí předpisy dodavatele směsi.
- Minimální tloušťka omítky je 20 mm.
- Velikosti dilatačních celků se řídí předpisy použité omítkové směsi.
- Při omítání musí být systém natlakovaný a v průběhu je třeba kontrolovat tlak v systému.

uložení trubek do lišt

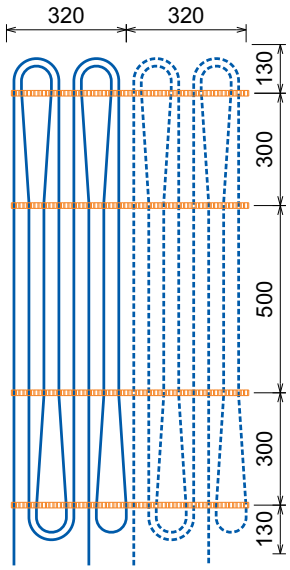
Pro rozteč 50 a 29 mm se používá upínací lišta s roztečí 25 mm a držáky oblouku, pro rozteč 40 mm lišta s roztečí 20 mm bez držáků (viz. tabulka spotřeby materiálu).

R 50 mm

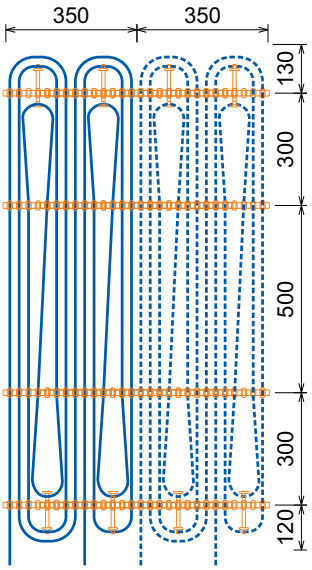




R 40 mm



R 29 mm



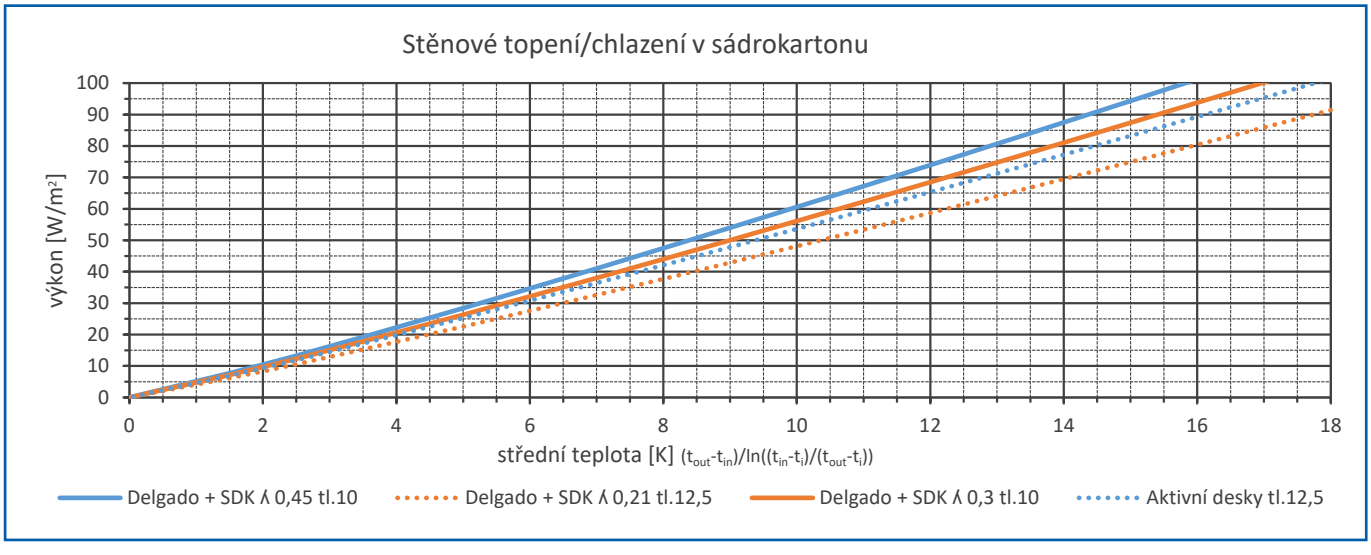
spotřeba materiálu

rozteč trubek	50 mm	40 mm	29 mm
lišta	R25 - 3 ks/m²	R20 - 1,3 ks/m²	R25 - 3 ks/m²
držák oblouku	3 ks/m²	-	4 ks/m²
trubka 8x1 mm	20 m/m²	25 m/m²	35 m/m²

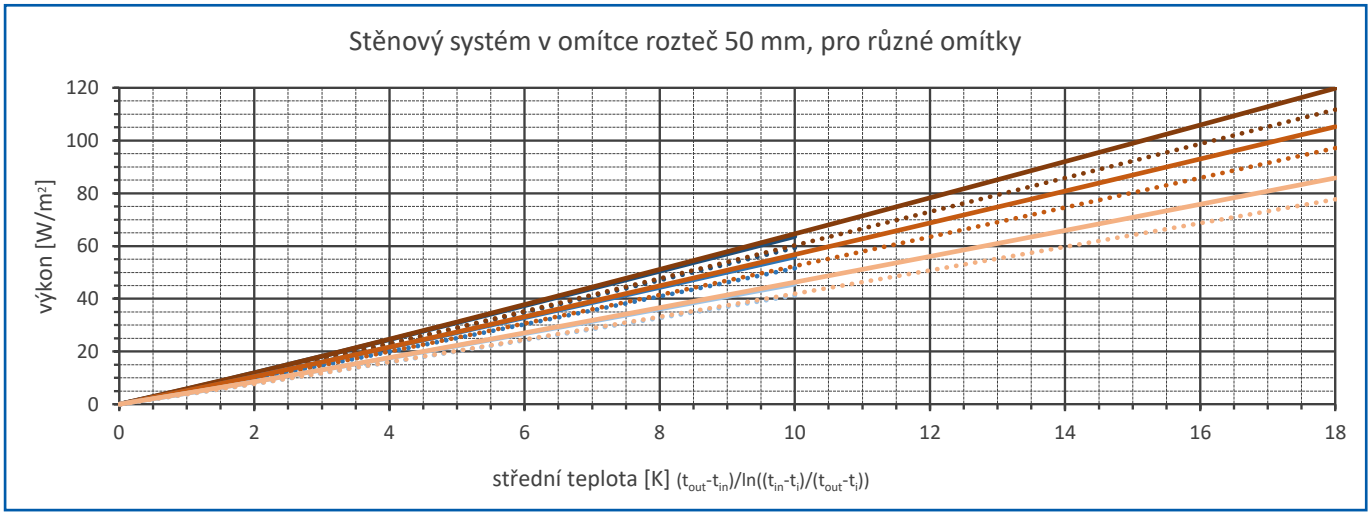
technické údaje

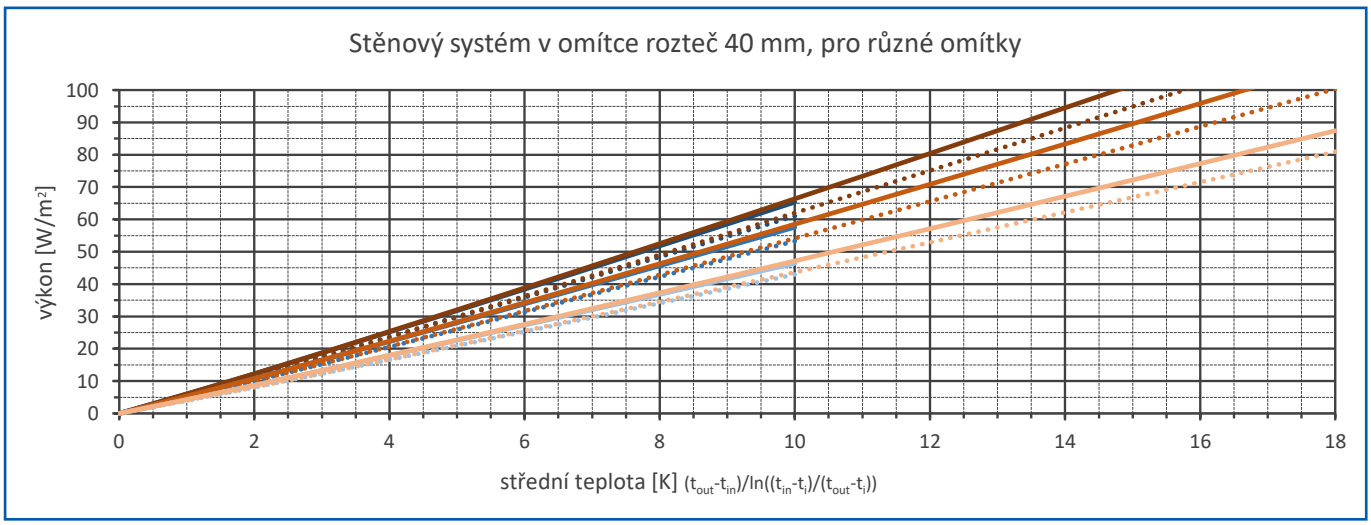
	Delgado	aktivní desky	trubka v omítce
délka	500 - 4000 mm	1000, 2000 mm	neomezeně
šířka	625 mm	625, 1250 mm	dle rozteče
tloušťka	8,5 mm	12,5 mm	20-30 mm
chladící výkon EN 1264	až 50 W/m² (16/19/26°C)	44 W/m² (16/19/26°C)	až 56 W/m² (16/19/26°C)
topný výkon EN 1264	až 94 W/m² (37/33/20°C)	70 W/m² (37/33/20°C)	až 104 W/m² (37/33/20°C)
trubka	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm	PB 8x1 mm
obsah vody	0,7 l/m²	0,7 l/m²	0,028 l/bm trubky
hmotnost rohože bez vody	1,03 kg/m²	10,8 kg/m²	-
hmotnost rohože s vodou	1,73 kg/m²	11,5 kg/m²	-
max. provozní tlak	4 bar		
max. provozní teplota	50 °C		
délka přívodů	1,2 m	1,2 m	-
rozteč nosných profilů	625 mm	625 mm	500 mm

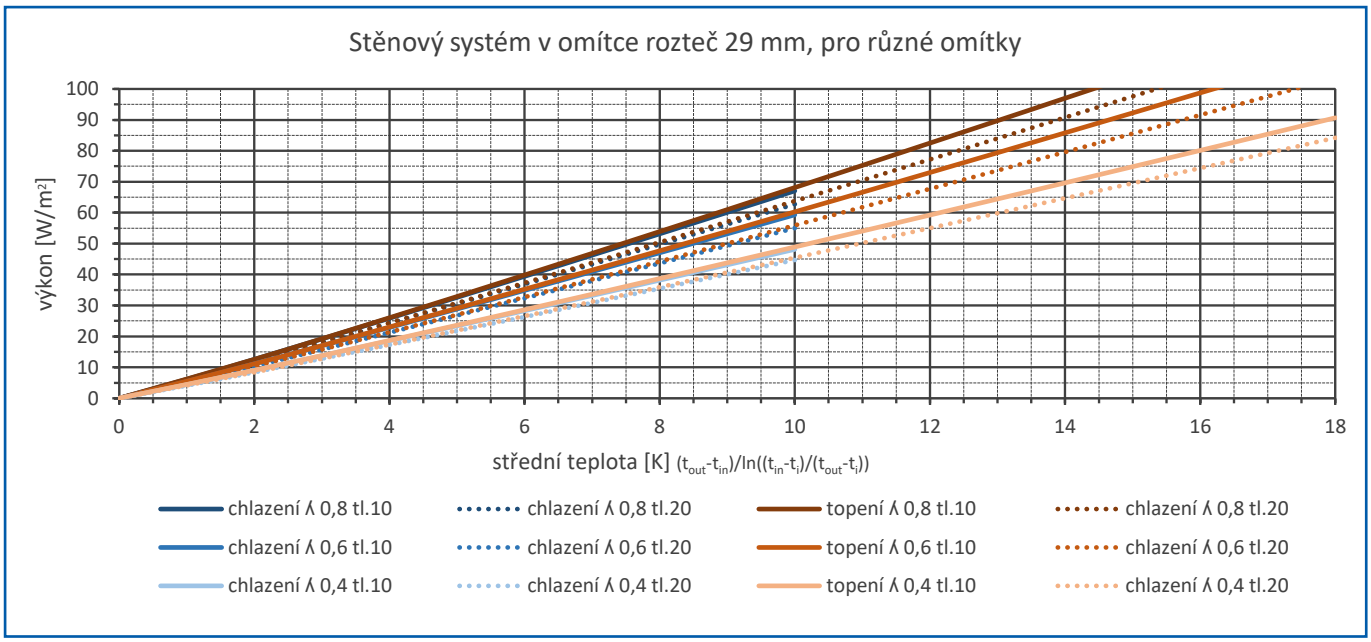
graf výkonu



V jednotlivých grafech jsou uvedeny výkony pro jednotlivé rozteče a omítkové směsi. Označení „chlazení ʎ 0,8 tl.10“ znamená, že se jedná o výkonovou křivku chladícího systému zaomítaném omítkovou směsí o tepelné vodivosti 0,80 W/(m.K) s překrytím trubek 10 mm. V případě stěnového topení/chlazení je topný a chladící výkon při stejném rozdílu teplot takřka totožný.

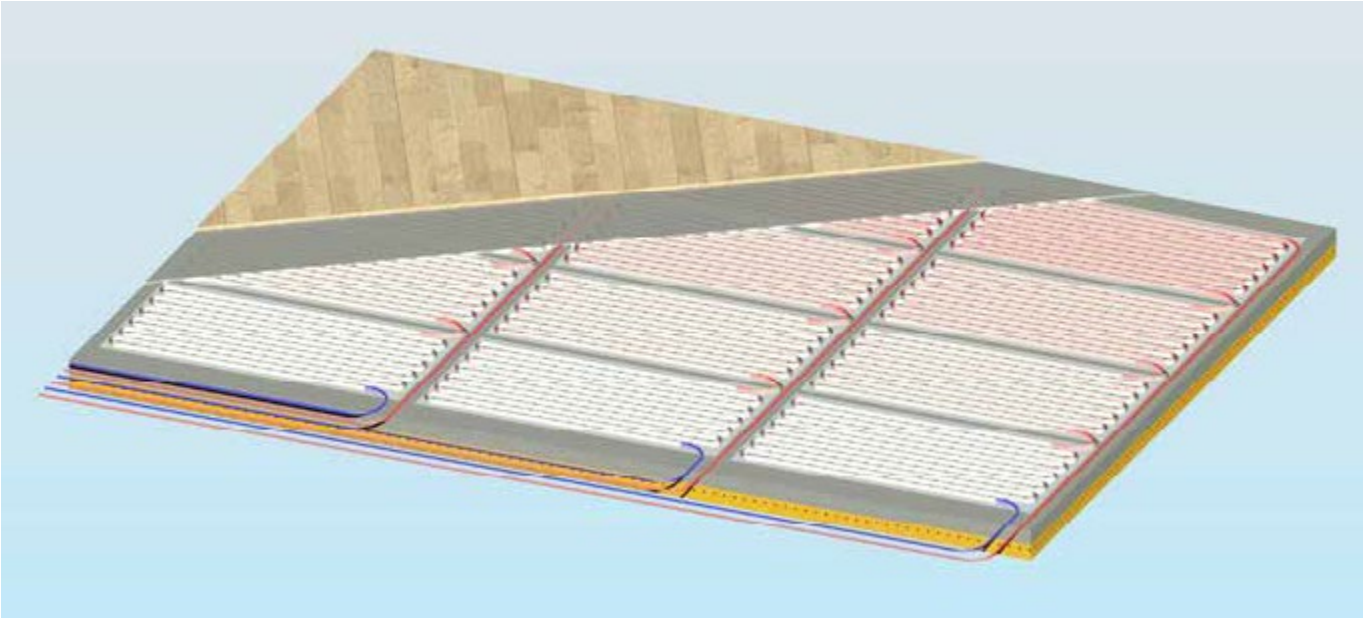






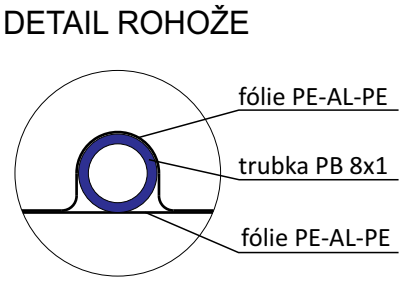
2.7 Podlahové topení/chlazení s registrem DELGADO

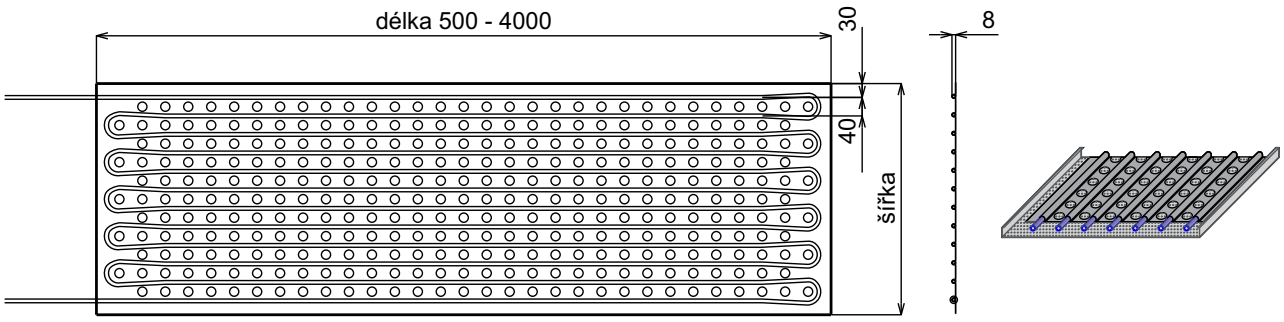
Podlahové topení/chlazení s tenkým hliníkovým děrovaným registrem DELGADO patří z hlediska systému realizace mezi mokré procesy s minimální zbytkovou vlhkostí. Registry se zalévají cementovou samonivelační stěrkou (třídy CT-C30-F7 podle ČSN EN 13 813). Tím lze dosáhnout celkové stavební výšky topení do 1 cm.



Hlavním aktivním prvkem systému jsou tenké hliníkové registry DELGADO zalité v podlaze. Použitá hliníková folie roznáší teplo v celé ploše registru a umožňuje tak zalití minimální vrstvou stěrky.
Podlahové topení Delgado nachází uplatnění zejména při rekonstrukcích topných systémů, při přechodu na moderní úsporné zdroje vytápění.

Podrobnosti o registru DELGADO jsou uvedené v kapitole 2.1.





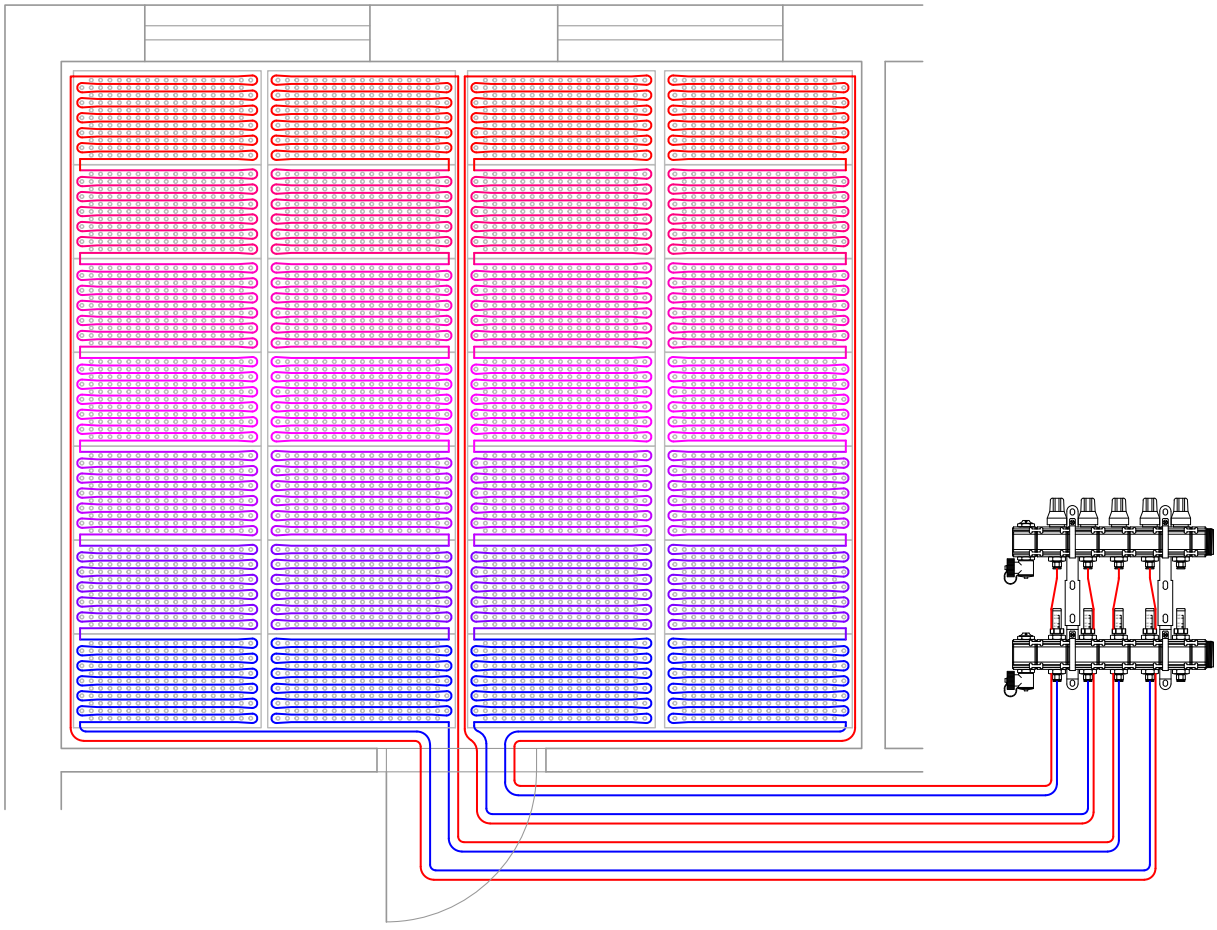
technické údaje

délka	500 - 4000 mm *
šířka	180, 260, 340, 420, 500, 580, 660
tloušťka	8,5 mm
chladící výkon	až 40 W/m² (16/19/26°C)
topný výkon	až 90 W/m²
trubka	PB 8x1 mm, rozteč 40 mm
obsah vody	0,7 l/m²
hmotnost rohože bez vody	1,03 kg/m²
hmotnost rohože s vodou	1,73 kg/m²
max. provozní tlak	4 bar
max. provozní teplota	50 °C
délka přívodů	1,2 m

*Jednotlivé registry je možné vyrobit v různých délkách (násobky po 50 mm).

zapojení

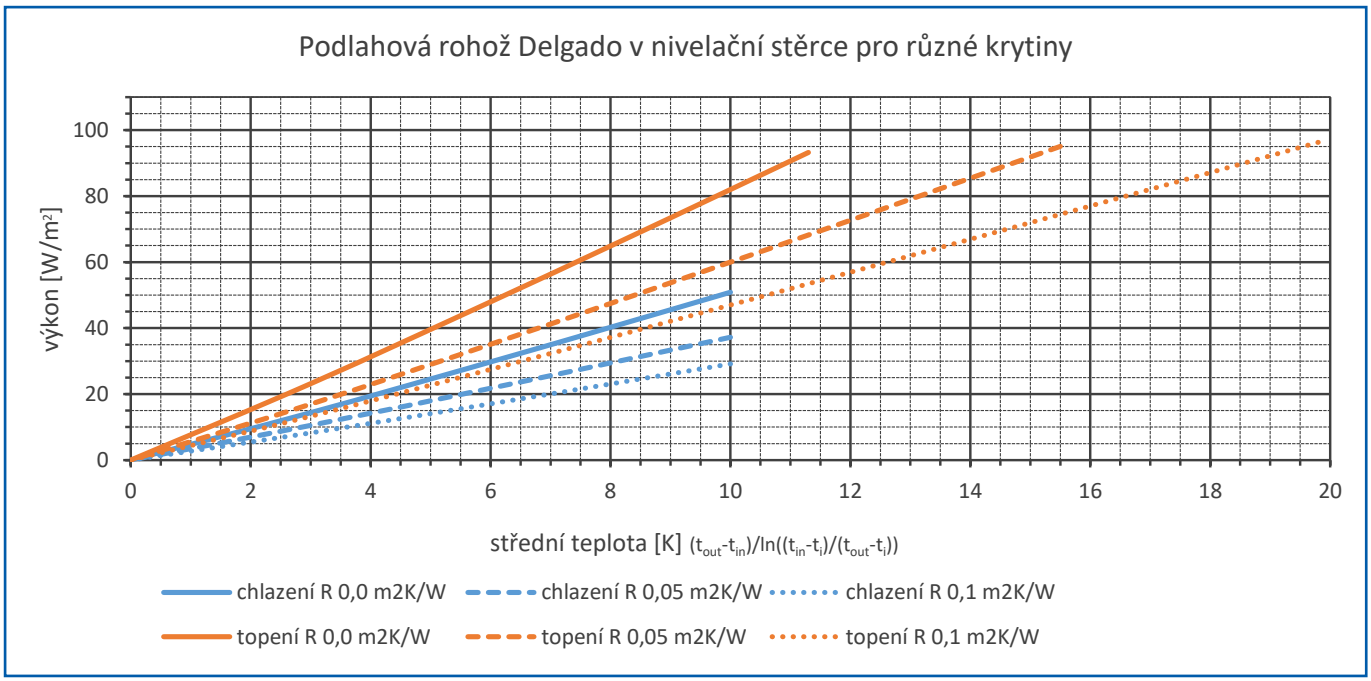
- Registry Delgado s trubkou 8x1 mm se mezi sebou spojují do jednoho okruhu s max. celkovou plochou 4,5 m2. Každý takovýto okruh se připojí na rozdělovač typu PUSH 8 (viz. schéma).
- Každý okruh je potřeba začínat u nejvíc ochlazované stěny a postupuje směrem do místnosti (viz. obrázek).
- Rozdělovač bývá standardně umístěný ve skříňce na stěnu nebo do stěny.



montáž

- Podklad musí splňovat podmínky rovinnosti podle ČSN EN 13914-2 (5 mm/2 m). Podklad musí být vyzrálý a suchý, je potřebné odstranit nečistoty a zbrousit výstupky.
- Podlahu napenetrujte vhodným přípravkem dle povahy podkladu.
- Pomocí oboustranné lepící pásky upevněte registry DELGADO a propojte do rozdělovače.
- Proveďte těsnostní zkoušku.
- Proveďte zalití podlahy samonivelační stěrkou ve dvou vrstvách o celkové minimální tloušťce 10 mm.
- Je vyloučeno šlapat přímo na registry DELGADO. Pro pohyb po registrech je nutné vytvořit lávky z tvrzeného polystyrenu o minimální tloušťce 50 mm.

graf výkonu



3. Hydraulické zapojení

3.1 Pravidla návrhu

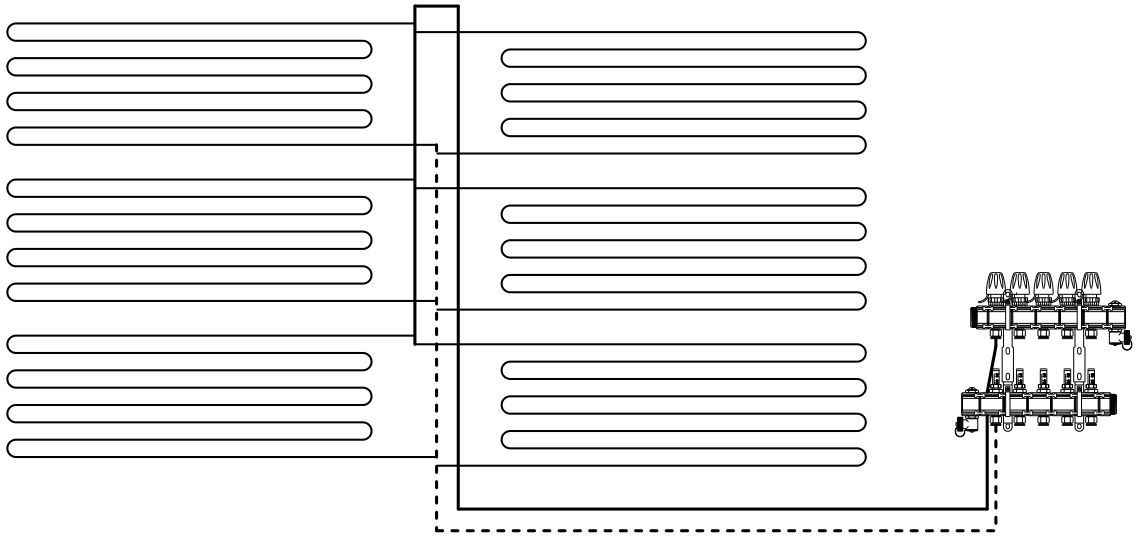
systémy stropního chlazení jsou díky rozdělení ploch na relativně malé úseky a velkému průtoku specifické, ale při dodržení několika základních pravidel, dokážeme vytvořit spolehlivý a bezpečný systém.

1. všechny okruhy stejně dlouhé

Všechny okruhy zapojené do páteřního rozvodu musí mít stejnou délku. V případě kombinování různě velkých okruhů je nutné stanovit ten nejdelší a ostatní adekvátně prodloužit propojením s dalším okruhem, případně neaktivní trubkou uloženou nad podhledem.

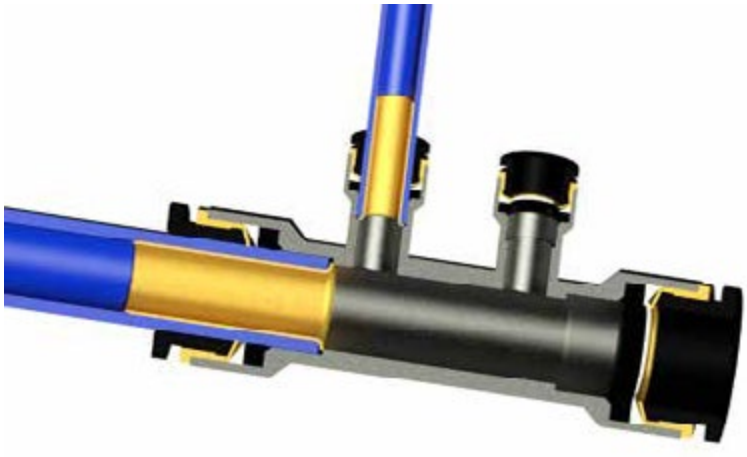
2. zapojení dle Tiechelmanna

Vzhledem k absenci regulačních prvků na páteřním rozvodu je nutné, aby měly všechny okruhy vzhledem k regulačnímu ventilu na rozdělovači stejnou tlakovou ztrátu. K dosažení tohoto je nutné zapojit okruhy do páteřního vedení v principu dle Tiechelmanna. To znamená, že první okruh na přívodu je zároveň posledním na zpátečce, druhý předposledním atd.



3. zachování průřezu potrubí v celé větvi

Pro bezpečné napuštění, odvzdušnění a následný provoz je nutné nezmenšovat průtočný průřez v průběhu celé větve. Vzniklé turbulence ve zúženích mají za následek nedostatečné propláchnutí a odvzdušnění systému a způsobují nerovnoměrné rozložení teplot a nespolehlivost systému. Pro realizaci páteřního rozvodu stropního chlazení se doporučuje používat výhradně tvarovky UNIVENTA řady COOLING, případně tvarovky podobné konstrukce.



4. NÁVRH STROPNÍHO CHLAZENÍ

4.1 Doporučení pro návrh

Při návrhu je třeba brát ohled na teplotu rosného bodu, při kterém může dojít k rosení stropu. Pro dosažení maximálního chladícího výkonu s ohledem na možné riziko kondenzace se doporučuje tepelný spád chladící vody 16/19°C.

Veličiny které zvyšují riziko tvorby rosného bodu:

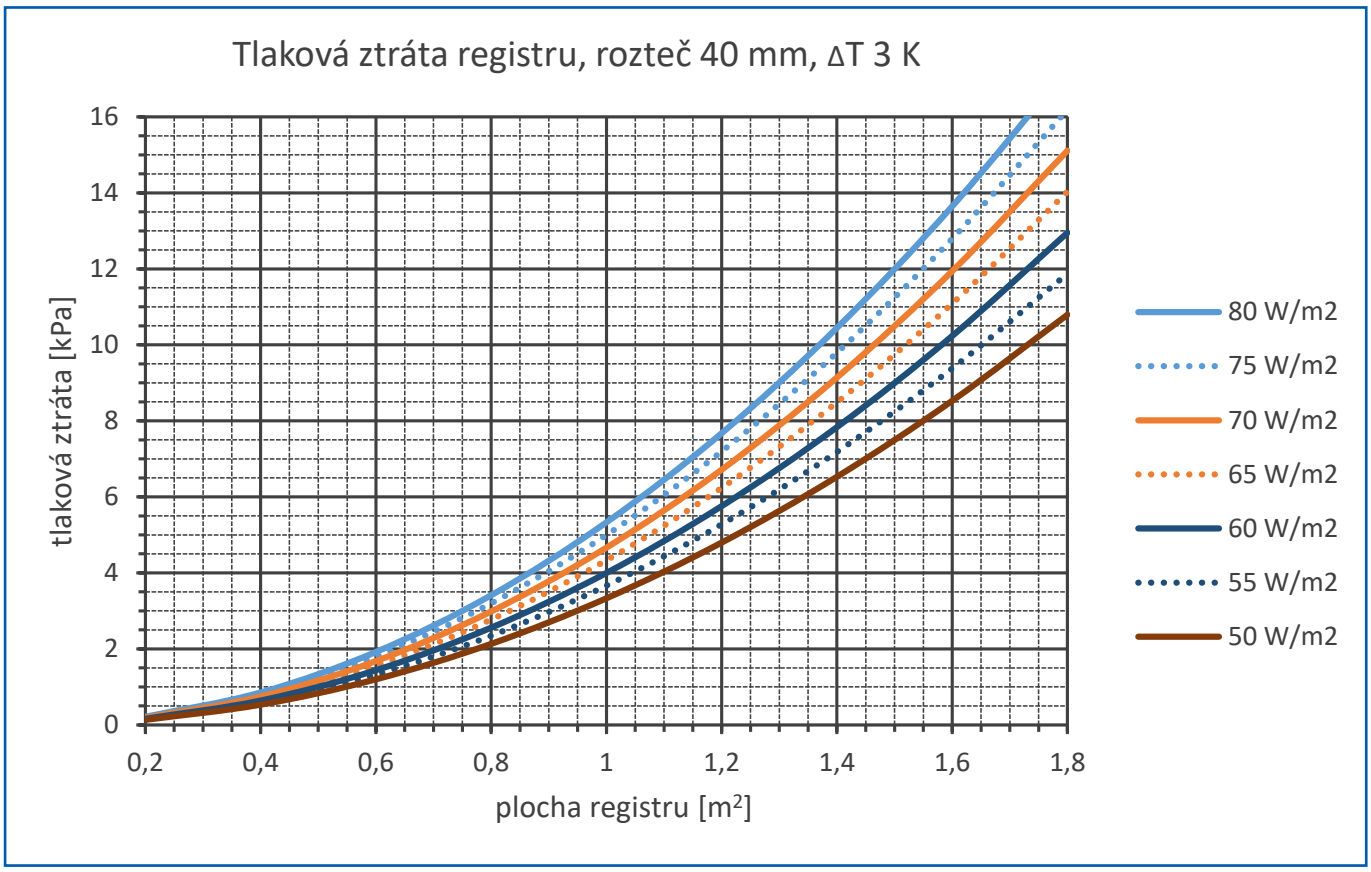
- teplota vstupní vody menší než 16 °C
- zvýšená vlhkost v prostoru (vaření, více osob v prostoru a pod.,)
- výrazné rozdíly mezi vlhkostí přiváděného vzduchu a vlhkostí v prostoru
- nedostatečné odvlhčení čerstvého vzduchu přiváděného do místnosti

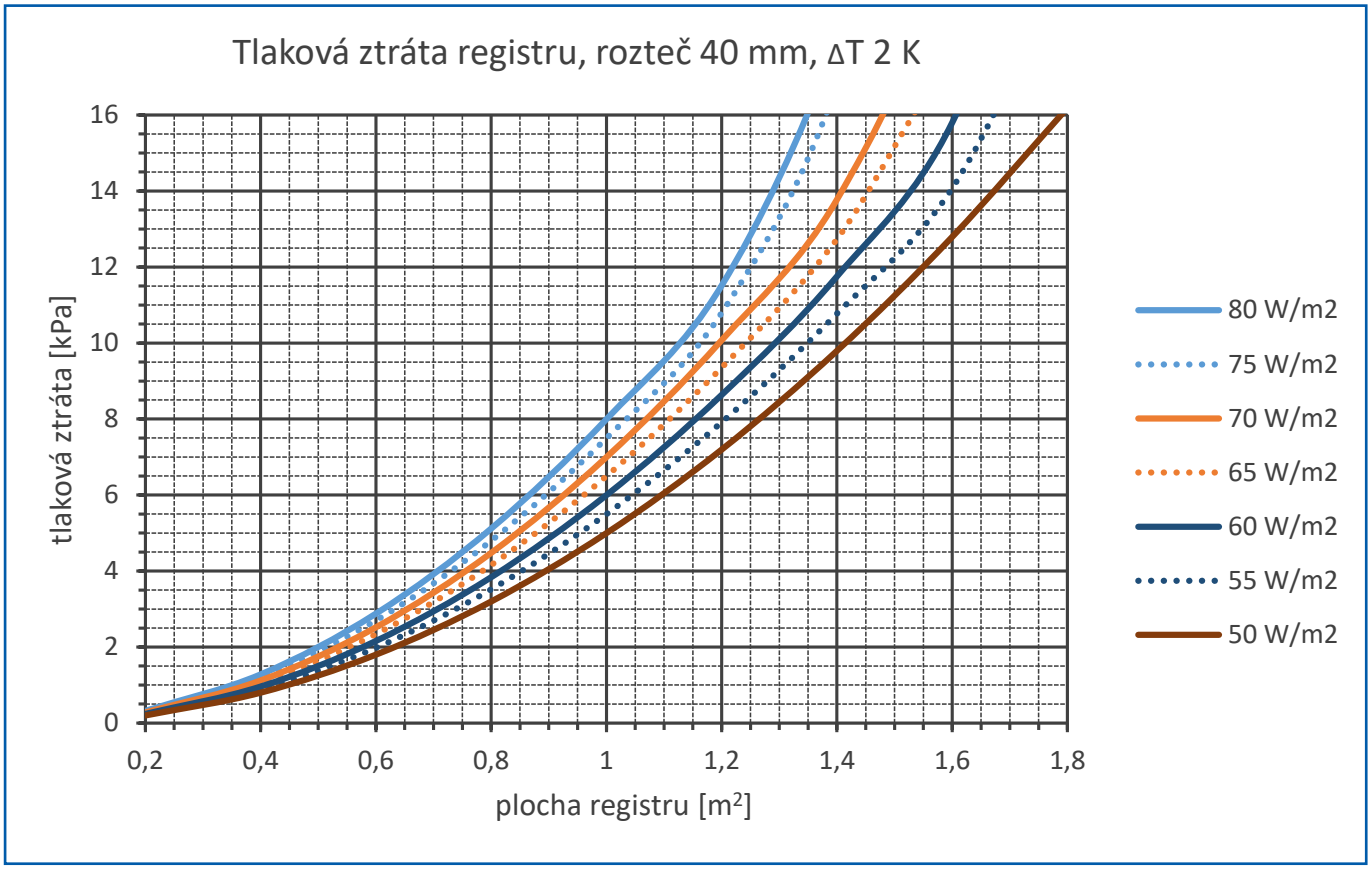
Pro zabránění kondenzace chladícího systému je nutné instalovat čidla rosného bodu.

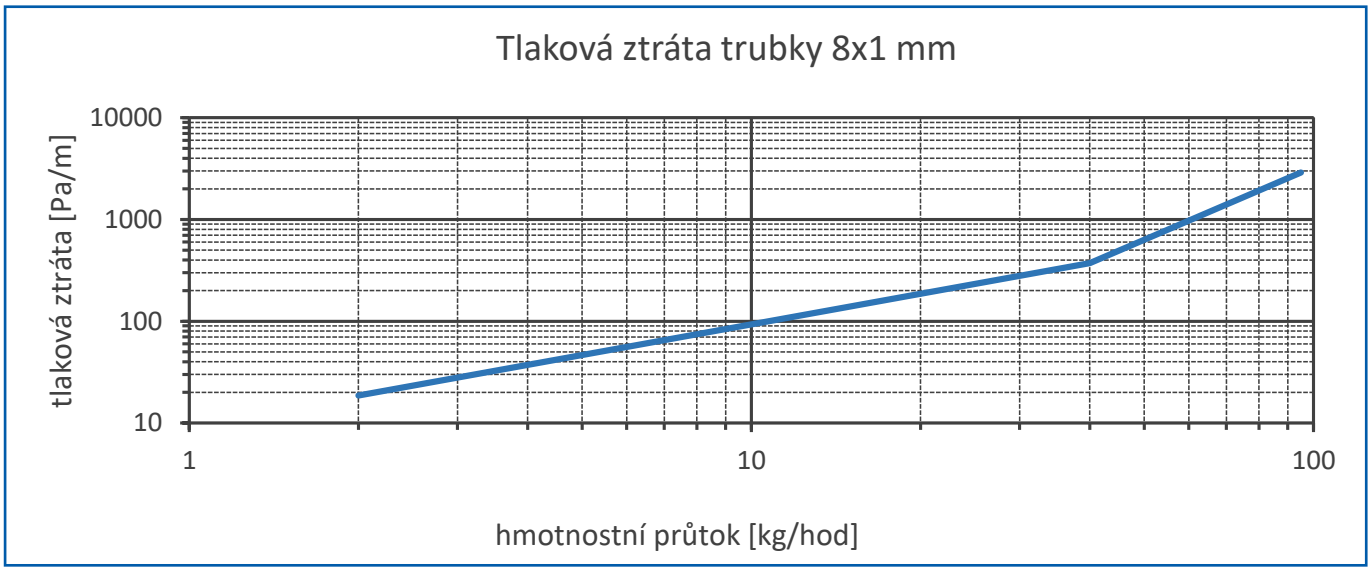
4.2 Základní doporučení pro návrh systému

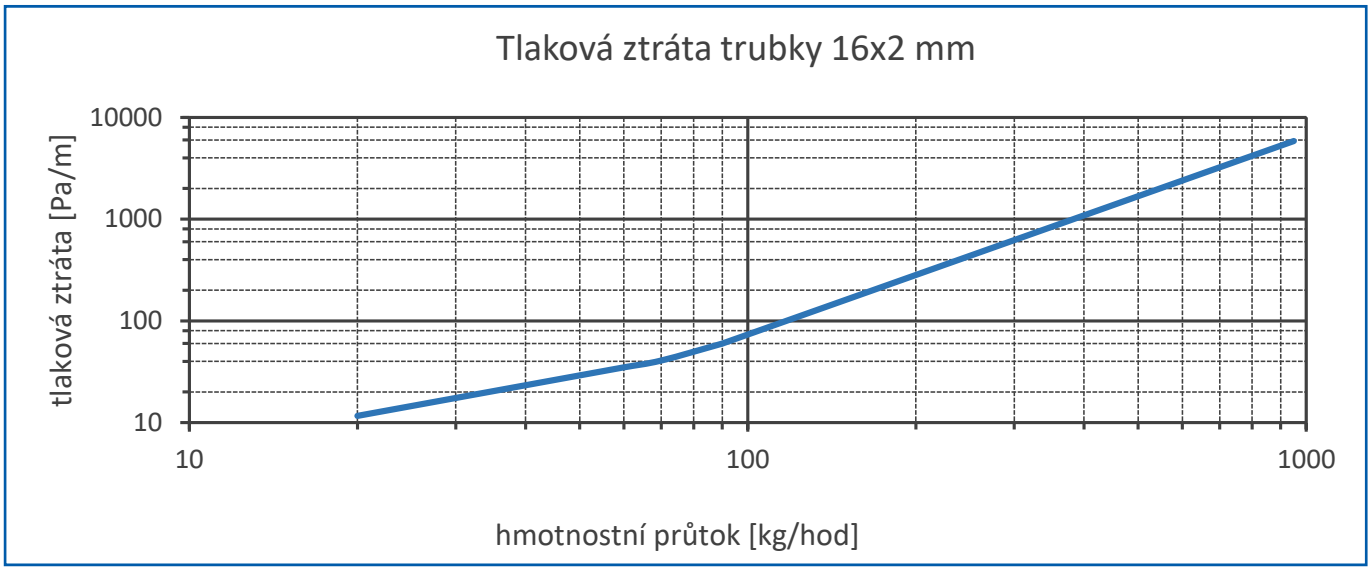
- k zabránění tvoření kondenzátu, musí být strop dimenzovaný tak, aby teplota vstupní vody byla vždy nad teplotou rosného bodu
- potřebná výška podhledové konstrukce u systému sádrokartonových a kazetových stropů je 6 - 20 cm
- v případě systému chladicího stropu na omítku, je doporučená celková tloušťka omítky 2 cm
- optimální délka okruhu s trubkou ø8x1mm je 20 - 40 m
- optimální velikost aktivní chladicí plochy na jednu větev rozvodné trubky ø16x2 mm je 10-15 m2
- na rozdělovač lze připojit až 15 chladících větví
- každá větev musí být vybavena regulačním ventilem s termopohonem
- čidlo rosného bodu musí být umístěno v každé místnosti na přívodním potrubí
- doporučuje se zajistit větrání upraveným vzduchem
- při využití systému pro vytápění se doporučuje použití izolačního materiálu tloušťky 3 - 5 cm nad chladicí registry.
- při vytápění stropním systémem je teplota topné vody omezena na 45 °C.
- systém je možné plnit pitnou vodou bez mechanických nečistot
- dilatace chladicích/topných stropů je třeba navrhnout a realizovat dle technických podkladů a doporučení výrobců omítkových směsí a sádrokartonových desek.

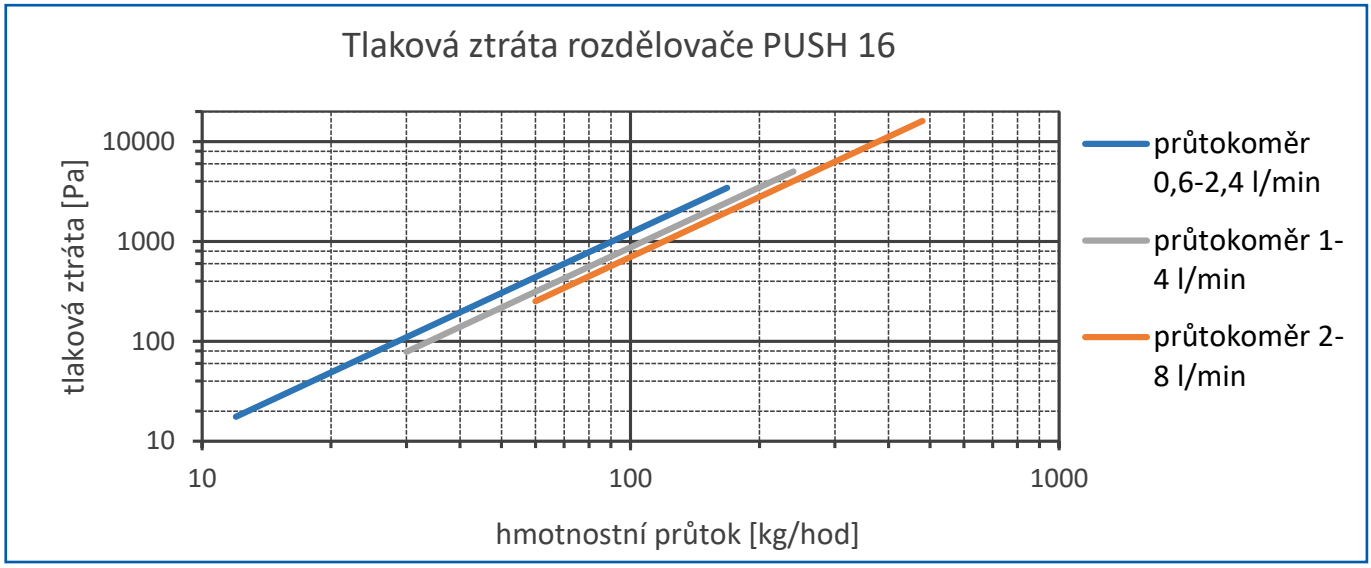
4.3 Tlakové ztráty






Tlaková ztráta trubky 8x1 mm
tlaková ztráta [Pa/m]
10000
1000
100
10
1
10
100
hmotnostní průtok [kg/hod]


Tlaková ztráta trubky 16x2 mm
tlaková ztráta [Pa/m]
10000
1000
100
10
10
100
1000
hmotnostní průtok [kg/hod]


Tlaková ztráta rozdělovače PUSH 16
tlaková ztráta [Pa]
10000
1000
100
10
10
100
1000
hmotnostní průtok [kg/hod]
průtokoměr 0,6-2,4 l/min
průtokoměr 1-4 l/min
průtokoměr 2-8 l/min

5. Regulace

Měřící a regulační technika UNIVENTA obsahuje všechny komponenty, potřebné pro provoz chladících a topných stropů UNIVENTA COOLING. Regulace stropního chlazení je řešená prostorovými termostaty v kombinaci se snímači rosného bodu, termopohony, konvertory a centrální regulace a to buď konstantní nebo variabilní teplotou chladícího média.

Konstantní teplota chladicího média při stropním chlazení se navrhuje obvykle o teplotě 16 ° C. Teplota v místnosti je řízena prostorovým termostatem, řídícím termopohon namontovaný na vstupním ventilu příslušné chladící větve. Pro snížení rizika povrchové kondenzace je instalováno na nejchladnějším místě v místnosti (obvykle na přívodním potrubí) čidlo rosného bodu. Při zaznamenání rizika kondenzace předá čidlo rosného bodu informaci do prostorového termostatu nebo konvertoru a ty pomocí termopohonu uzavřou příslušný chladicí okruh.

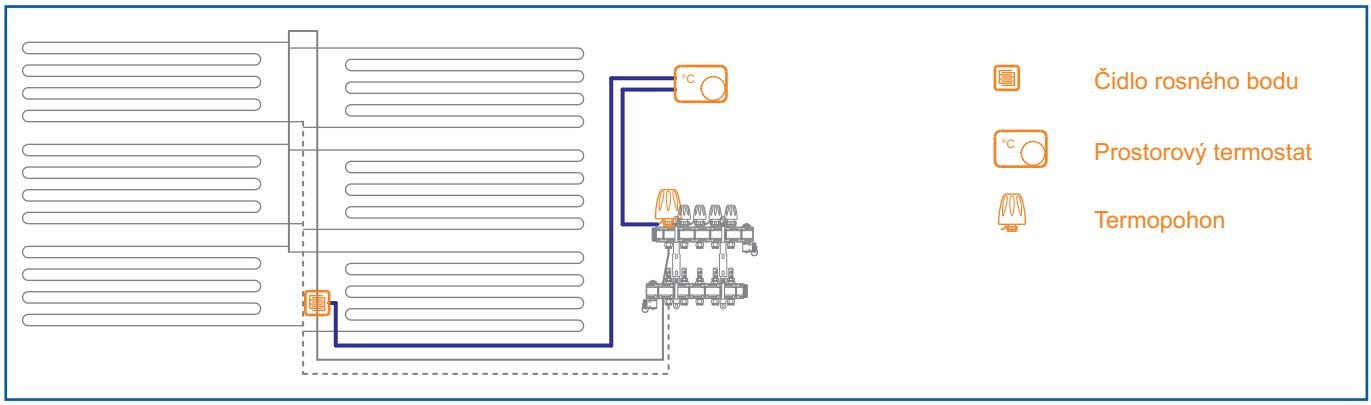
Variabilní teplotu chladicího média zabezpečuje regulace na základě snímání teploty a vlhkosti venkovního a vnitřního vzduchu. Samotná regulace prostorové teploty probíhá stejně jako u systémů s konstantní teplotou chladícího média.

5.1 Varianty regulace

V zásadě existují dvě varianty regulace systémů stropního chlazení - jednoduchá zónová regulace a centrální regulace.

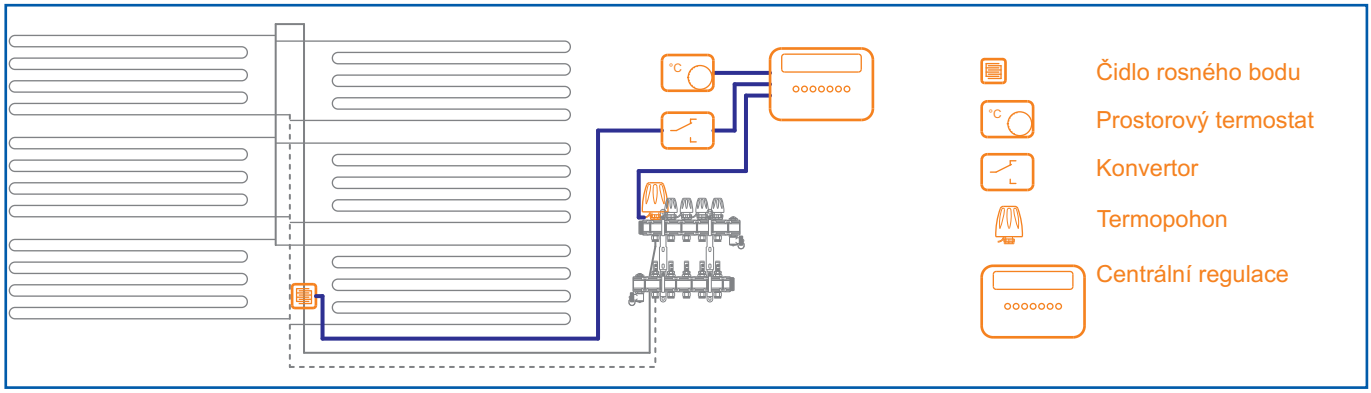
Jednoduchá zónová regulace

Je vhodná do menších objektů. Tvoří ji sestava tvořená snímačem rosného bodu, prostorového termostatu a termopohonů. Prostorový termostat vyhodnocuje teplotu v místnosti a signál ze snímače rosného bodu a prostřednictvím termopohonu otvírá nebo zavírá ventil rozdělovače nad příslušným okruhem.



Centrální regulace

Je vhodná pro větší objekty s vyššími nároky na vzájemnou komunikaci všech domácích systémů. Regulaci řídí centrální regulační jednotka na základě prostorové teploty a informací ze sestavy čidlo rosného bodu a konvertoru rosného bodu.



5.1 Ruční prostorový termostat



Elektronický prostorový termostat pro ovládání plošných systémů topení a chlazení určený pro dvou i čtyř trubkové systémy. Umožňuje připojení až pěti čidel rosného bodu a chránit chladící systém před povrchovou kondenzací. Nastavení požadované teploty se provádí kolečkem s vyznačenou stupnicí a aktuální stav je signalizován barevnou signálkou.

Dvou-trubkový systém

Systém topení a chlazení používaný v případě, že je stropní chlazení používáno v zimním období i pro vytápění. Pro uvedení termostatu do režimu dvou-trubkového systému je nutné při instalaci osadit propojku dle schématu. Termostat je následně dálkově přepínán do požadovaného režimu topení/chlazení změnou polohy kontaktu mezi svorkami 3 a 5. V případě chladícího režimu termostat otvírá pohon chlazení při zvýšení teploty nad nastavenou hodnotu. V případě režimu topení otvírá termostat oba pohony chlazení i topení při snížení teploty pod nastavenou hodnotu.
V tomto režimu se všechny systémy užívané pro topení i chlazení napojují na pohon chlazení a systémy určené pouze pro vytápění se napojují na pohon topení.

Čtyř-trubkový systém

Systém topení a chlazení používaný v případě, že je stropní chlazení používáno jen pro chlazení. Pro uvedení termostatu do režimu čtyř-trubkového systému je nutné při instalaci ponechat propojku ve výchozí pozici „rozpojeno". Pohon chlazení je spínán pokud teplota v místnosti překročí nastavenou hodnotu a pohon topení je spínán pokud teplota v místnosti poklesne pod nastavenou teplotu. Mezi provozem topení a chlazení je neutrální pásmo 2 °C, kdy systém netopí ani nechladí.
Příklad: pokud je nastavena teplota na termostatu 23°C, bude topení zapínat při poklesu pod 21,5°C a vypínat při dosažení 22,5°C. Chlazení bude spuštěno při přesažení teploty 25°C a vypnuto při poklesu pod 24°C. V tomto případě bude termostat udržovat průměrnou teplotu v místnosti v zimě 21,5 °C a v létě 24,5°C.
V tomto režimu se všechny systémy užívané pro chlazení napojují na pohon chlazení a systémy určené pro vytápění se napojují na pohon topení.

Signalizace provozního stavu termostatu

- signálka svítí zeleně = žádné nebezpečí kondenzace, systém chladí
- signálka svítí žlutě = nebezpečí kondenzace, chlazení přerušeno
- signálka svítí červeně = systém topí
- signálka nesvítí = systém netopí/nechladí, v místnosti je dosažena požadovaná teplota

Montáž

Termostat se osadí na montážní krabici průměru 68-75 mm a zapojí podle níže uvedeného schéma zapojení. Umístění se volí tak, aby termostat nebyl ovlivněn slunečním svitem, průvanem nebo proudem teplého vzduchu z topení, do výšky 120 až 160 cm.
Před uvedením do provozu se provede nakalibrování termostatu dle následujícího postupu:

- pomocí pokojového teploměru se změří teplota v místnosti
- kolečko termostatu se nastaví na minimální teplotu a postupně se přidává, až zhasne červená kontrolka
- sejme se kolečko a osadí se tak, aby ryska mířila na teplotu o 1,5 °C nižší než je změřená teplota.

5.2 Konvertor rosného bodu



Konvertor rosného bodu UNIVENTA slouží jako převodník čidel rosného bodu a termické regulace budovy při aplikaci plošných systémů chlazení. Detekuje stav čidel rosného bodu a v případě rizika kondenzace přepne výstupní bez-potenciálový reléový kontakt, kterým je možné zapnout nebo vypnout chladící agregát, nebo uzavřít ventil (směšovač) dané větve. Tím umožňuje řídit teplotu chladícího média aby nedošlo k tvorbě kondenzátu. Konvertor zareaguje při překročení cca 80 % - 85 % relativní vlhkosti a stav signalizuje osazenou dvoubarevnou signálkou. Umožňuje paralelní zapojení až 5 čidel rosného bodu.

Signalizace provozního stavu konvertoru

- signálka svítí zeleně = žádné nebezpečí kondenzace, systém je připraven chladit
- signálka svítí žlutě = nebezpečí kondenzace, chlazení přerušeno

Montáž

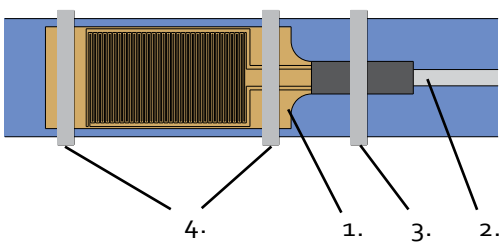
Konvertor se umisťuje do blízkosti čidel rosného bodu, do instalační krabice. Pro uchycení na DIN lištu je konvertor vybaven upevňovacím klipem, který se za pomoci přiloženého šroubu přišroubuje do zadní části krabičky. Zapojení se provádí podle níže uvedeného schématu zapojení.

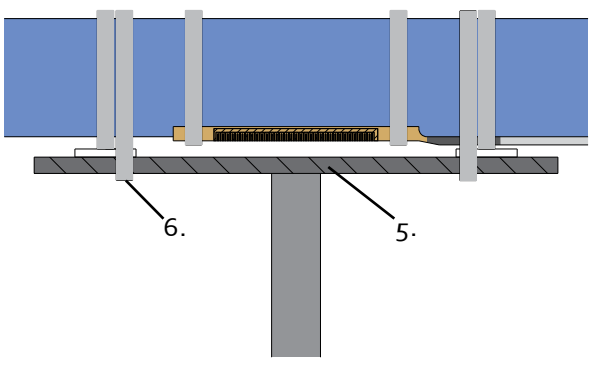
5.3 Čidlo rosného bodu

Čidlo rosného bodu se skládá z pružné fólie, na které je nanesená zlacená vodivá dráha a kabelu délky 10 m. Čidlo se umístí na spodní stranu přívodního potrubí chladící vody vodivým vzorkem ven a pomocí větrací mřížky nebo nástavce do sádrokartonu se zajistí, aby povrch čidla byl v kontaktu se vzduchem chlazené místnosti.

Montáž

Čidlo (1) se přiloží na spodní stranu přívodního potrubí vodivým vzorkem ven a uchytí přiloženými vázacími pásky (3 a 4). Aby se předešlo napětí v čidle je nutné jako první upevnit páskou (3) kabel (2) a následně doplnit dvě pásky na čidlo (4). Při montáži je třeba dát pozor při přichycení čidla přiloženými sponami, aby se nepoškodily vodivé spoje čidla a aby spony ležely mimo aktivní oblast. Nástavec do sádrokartonu (5) se umístí přes instalované čidlo (1) a připevní pásky (6) tak, aby se deska nástavce nedotýkala čidla a trubka nástavce (5) mířila do středu aktivní plochy čidla.
Přívod se dá v případě potřeby prodloužit stejným kabelem až na 20 m. K překonání větších vzdáleností je potřebný kabel IYSTY 2x0,6 (max. 50 m).

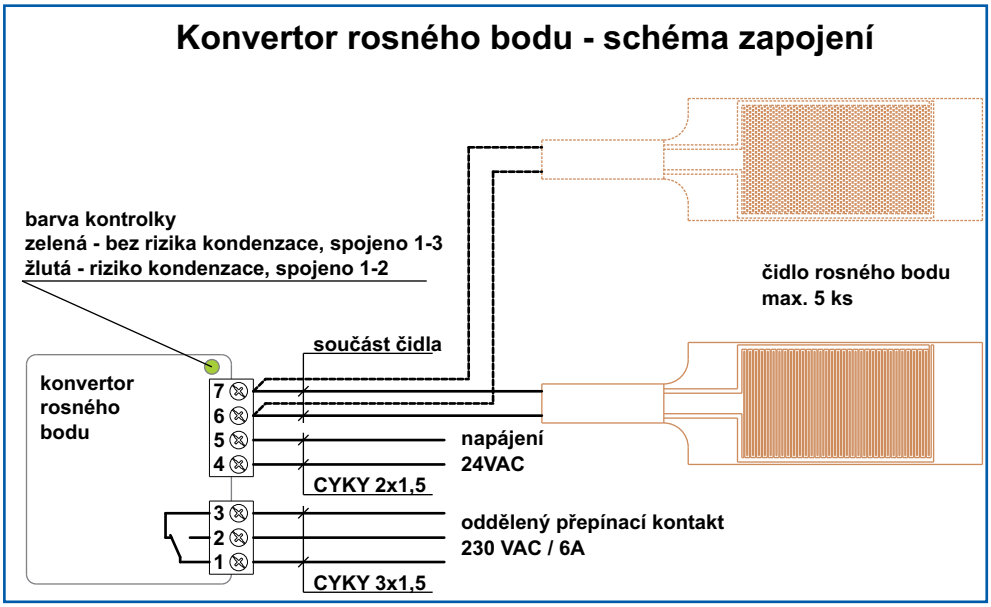




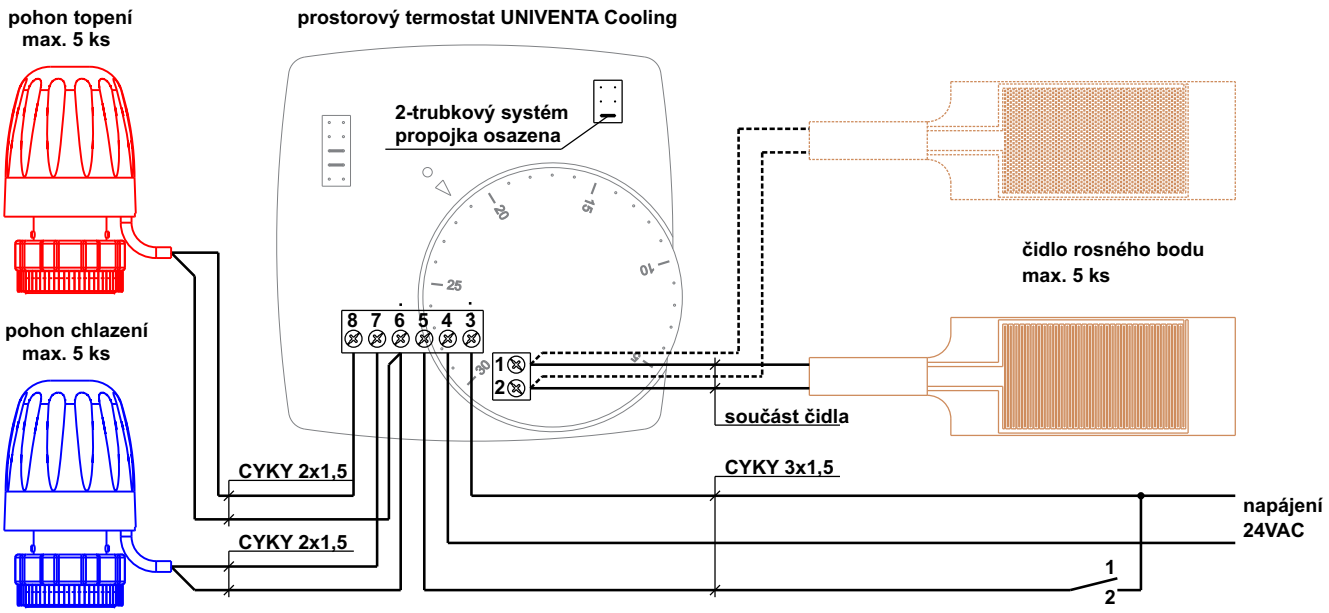
5.4 Technické údaje

zařízení	prostorový termostat	konvertor
ovládání	ruční kolečko	-
napájecí napětí	24 VAC	24 VAC/DC
provozní teplota	0 - 50 °C	0 - 50 °C
rozsah regulace	5 - 30 °C	-
ochranná třída	IP 30	IP 20
spínaný výstup	TRIAC max. 24V/75W	RELÉ max. 230V/6A
počet termopohonů	max. 5 ks	max. 10 ks
počet čidel	max. 5 ks	max. 5 ks
rozměr instalační krabičky	68 - 75 mm	68-75 mm, nebo 3 pole na DIN liště

5.5 Schéma zapojení

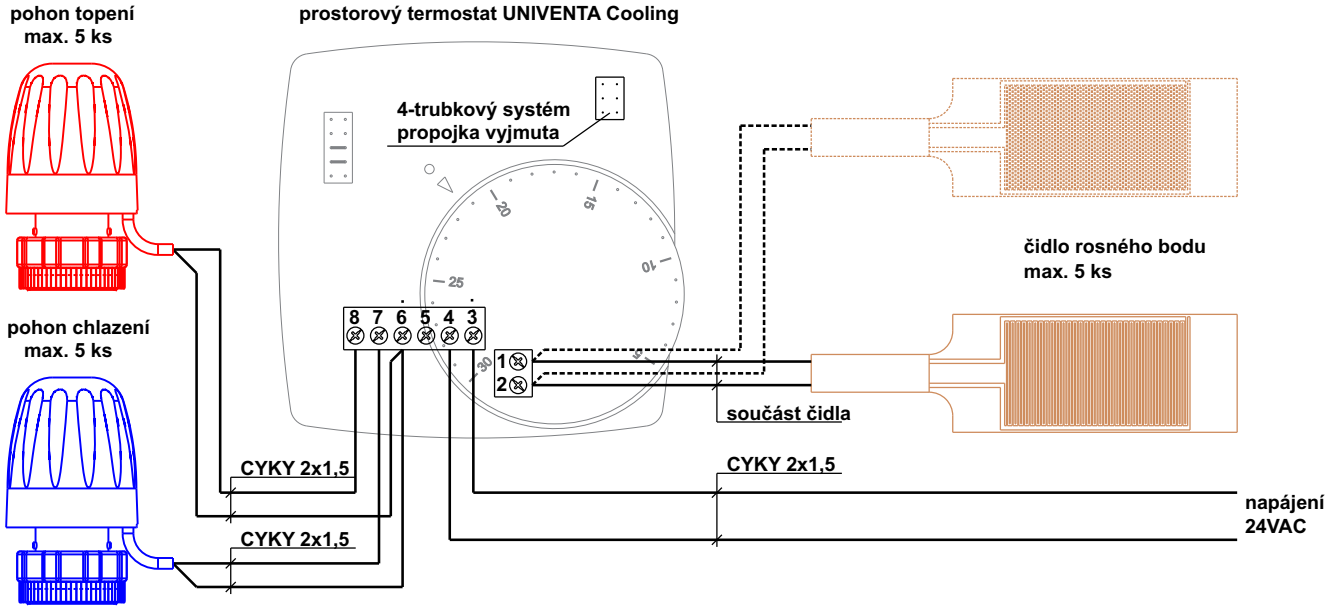


2-trubkový systém - schéma zapojení



barva kontrolky	pohon topení	pohon chlazení	popis
červená	otevřen	otevřen	systém topí
zelená	uzavřen	otevřen	systém chladí
žlutá	uzavřen	uzavřen	riziko kondenzace
nesvítí	uzavřen	uzavřen	dosažena požadovaná teplota

4-trubkový systém - schéma zapojení

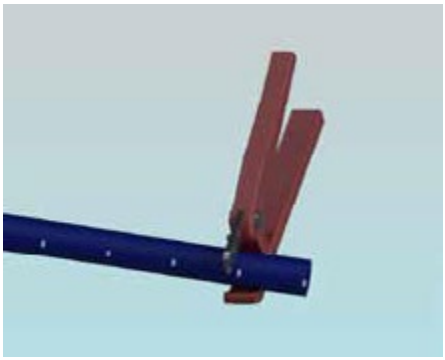


barva kontrolky	pohon topení	pohon chlazení	popis
červená	otevřen	uzavřen	systém topí
zelená	uzavřen	otevřen	systém chladí
žlutá	uzavřen	uzavřen	riziko kondenzace
nesvítí	uzavřen	uzavřen	dosažena požadovaná teplota

6. Montáž

6.1 tvarovky

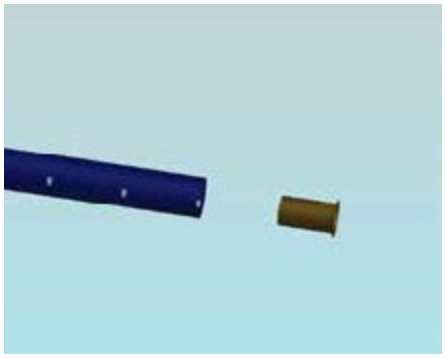
Montáž tvarovek se provádí podle následujícího pracovního postupu. Po celou dobu manipulace s tvarovkami je třeba důsledně dbát na čistotu tvarovky i trubky, zejména jejích těsnících částí.



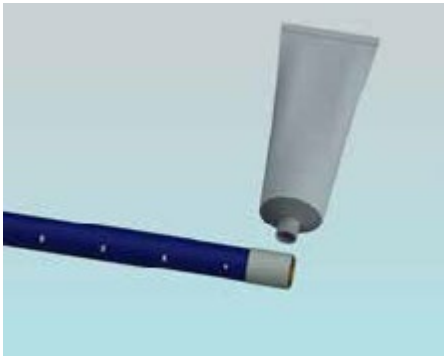
Trubka se ustřihne nůžkami kolmo k ose potrubí. Pro zamezení zploštění trubky je vhodné trubkou v nůžkách pootočit.



Vnitřní hrana trubky se mírně zkosí ručním odhrotovačem (art.č. 991137) do hloubky cca 1 mm.



Do trubky se zasune opěrné pouzdro až na doraz.



Konec trubky se v šířce 15 mm mírně namaže silikonovou pastou UNIVENTA (art.č.991120)



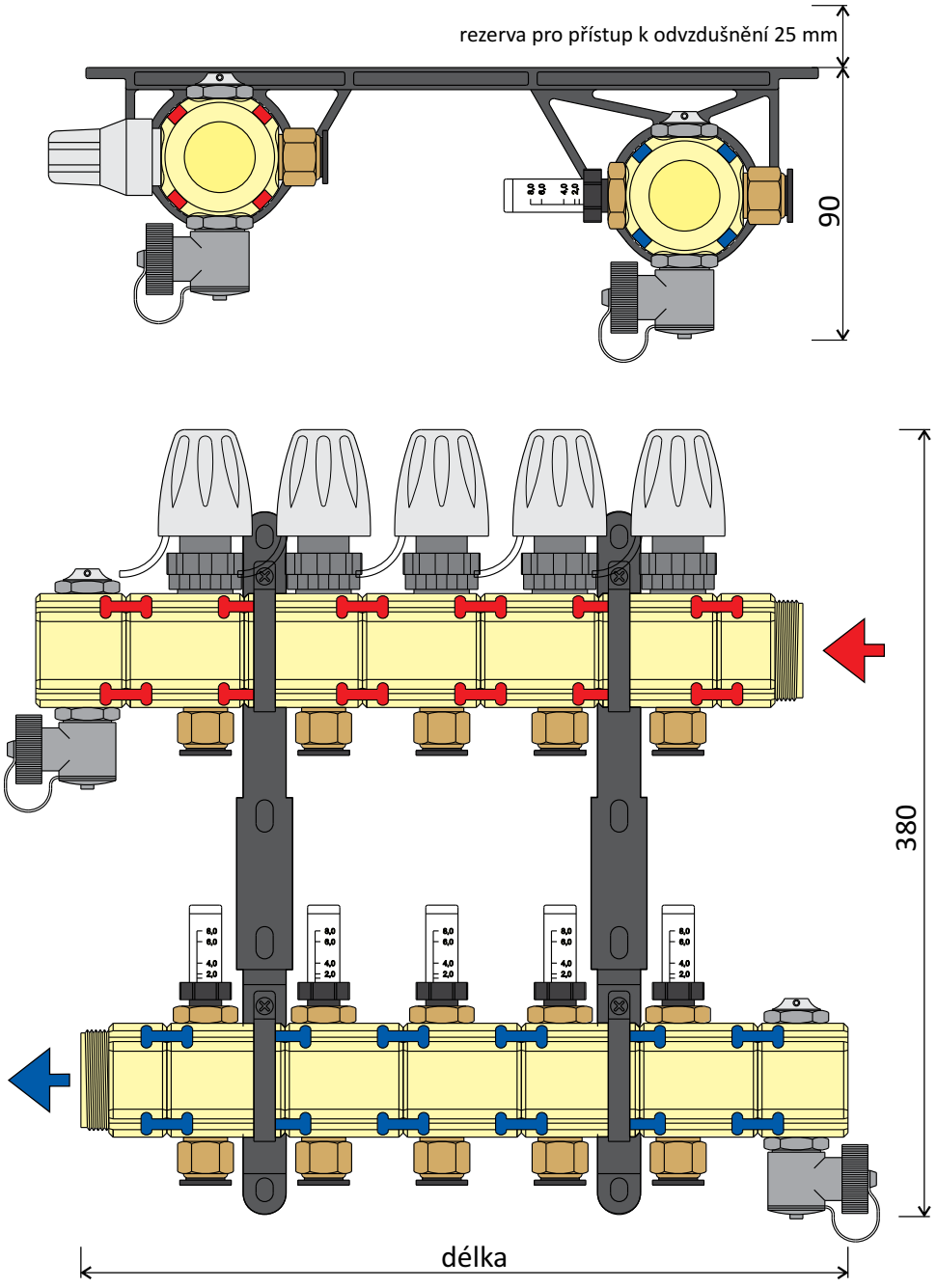
Tvarovka se nasune na trubku až na doraz. Trubka 16 je zasunutá 27 mm, trubka 8 20 mm. K orientaci slouží značky vytištěné na trubce.



Po montáži je možné se spojem otáčet a po stisknutí pojistného kroužku je možné trubku vysunout. Při opětovné montáži je nutné trubku opět namazat a zkontrolovat, zda nedošlo k poškození.

6.2 rozdělovač

Rozdělovač se zpravidla umisťuje naležato pod strop. Při tomto způsobu montáže je vhodné pootočit koncový díl rozdělovače o 90° tak, aby odvzdušňovací ventil byl v nejvyšším bodě a napouštěcí/vypouštěcí ventil mířil kolmo dolů. Pro zvýšení spolehlivosti systému při vyšších průtocích je vhodné dodržovat principy zapojení dle Tiechellmana i u rozdělovače a napojit rozdělovač z jedné strany a sběrač z druhé strany.



počet okruhů	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
délka v mm	192	247	302	358	414	469	524	580	635	691	746
vč. kul. kohoutu	236	291	346	402	458	513	568	624	679	735	790

6.3 uvedení do provozu

Po sestavení a kontrole celého systému se provede napuštění okruhů čistou vodou dle následujícího postupu:

- Všechny okruhy na rozdělovači se zavřou otáčením ručních hlavic a průtokoměrů,
- na napouštěcí ventil rozdělovače se přivede tlaková voda a na vypouštěcí ventil sběrače se osadí hadice a vyvede do kanalizace,
- otevře se první okruh, voda se nechá protékat a až teče čistý proud vody bez vzduchu, okruh se uzavře ventilem i průtokoměrem,
- následně se otevře další okruh a tak se postupně napustí všechny další okruhy,
- poté se při zavřených ventilech a průtokoměrech odvzdušní obě těla rozdělovače,
- otevřou se všechny okruhy a provede se těsnostní zkouška dle následujícího postupu,
- systém se natlakuje na 6 bar, tlak se udržuje po dobu 10-ti minut a následně rychle uvolní,
- systém se natlakuje na 2 bar, tlak se udržuje po dobu 10-ti minut a následně rychle uvolní,
- systém se natlakuje na 4 bar. Tlak nesmí do 30 minut klesnout pod 3,4 bar. a po následujících dvou hodinách pod 3,2 bar,
- během zkoušky se nesmí projevit netěsnosti, o průběhu zkoušky se provede záznam,
- spustí se oběhové čerpadlo a otáčením průtokoměrů se nastaví projektovaný průtok ve všech větvích,
- provede se funkční zkouška regulace a systém je připraven k užívání.

7. Díly systému

Trubka UNIVENTA® COOLING PB 8 x 1 mm **138120**
pro dopojení registrů a vytváření aktivních chladících a topných ploch. Jádro trubky z velmi odolného polybutylenu je zabezpečeno proti difúzi kyslíku speciální chemickou úpravou EVOH. Povrch trubky je chráněný polyetylenovou ochranou vrstvou.
Délka trubek: 600 bm
Maximální bezpečná teplota: 60 °C
Maximální provozní tlak: 6 bar
Možnost spojování: zásuvné rychlospojky a tvarovky
Barva: modrá.



Sběrné potrubí UNIVENTA® COOLING PE-RT 16 x 2 mm **130110**
pro rozvody chlazení a nízkoteplotního vytápění. Jádro trubky z teplotně rezistentního polyetylenu je zabezpečeno proti difúzi kyslíku speciální chemickou úpravou EVOH. Povrch trubky je chráněný polyetylenovou ochranou vrstvou.
Délka trubek: 3 bm
Maximální bezpečná teplota: 60 °C
Maximální provozní tlak: 6 bar
Možnost spojování: zásuvné rychlospojky a tvarovky
Barva: modrá.



Chladící rohož DELGADO
Vysoce kvalitní trubka z polybutylenu UNIVENTA COOLING PB 8x1 zatavená v hliníkové fólii, která dokonale roznáší teplo v celé chladící ploše. Vyrábí se v několika variantách:
710000 děrovaná rohož - pro akustické kovové kazety a pro uložení do omítky
720000 plná rohož - pro plné kovové stropní kazety a podlahové topení
730000 plná rohož na sádrokarton - uzpůsobená pro připevnění na nosný rošt podhledu
740000 děrovaná rohož na sádrokarton - pro chlazení akustických SDK podhledů
Maximální bezpečná teplota: 50 °C
Maximální provozní tlak: 4 bar





Sádrokartonová Thermodeska UNIVENTA tl. 10 mm **130418**
s příměsí grafitu a zvýšenou tepelnou vodivostí pro zaklopení chladících stropů Delgado
Tloušťka: 10 mm
Tepelná vodivost: 0,45 W/(m.K)
Reakce na oheň dle ČSN EN 13501 - 1: A2-s1,d0 (B)



Aktivní sádrokartonová deska UNIVENTA **130300**
s trubkou UNIVENTA COOLING PB 8 x 1 mm
Chladicí trubky PB 8 x 1 jsou uloženy ve vyfrézovaných drážkách protipožárního sádrokartonu tloušťky 12,5 mm. Desky obsahují přívody délky 1,2 m a na hlavní rozvod se připojují pomocí systému násuvných tvarovek.
Délka okruhu: 28 m (1,25 m²)
Maximální bezpečná teplota: 45 °C
Maximální provozní tlak: 4 bar



Upínací lišta PENTA Ø14/15/16/17/18 **112125**
pro uchycení rozvodů stropního chlazení z trubky 16x2 mm. Lišta je složena z více oddělitelných částí s možností rozšíření do neomezené délky.
Jmenovitá délka: 1 m, dělená po 20 cm
Rozteč: 50 mm
Pro průměr trubek: Ø14 - Ø18 mm



Upínací lišta R 25 pro trubku 8x1 **112127**
Pevná plastová upínací lišta s nízkou výškou profilu, vhodná zejména pro stropní a stěnové vytápění a chlazení. Zabezpečí ideální vedení trubky PB 8x1 a PE-RT 8x1.
Jmenovitá délka: 0,8 m
Rozteč: 25 mm
Pro průměr trubek: Ø8 mm



Držák oblouku **112128**
pro fixaci oblouků chladících a topných registrů s lištou R 25
Pro průměr trubek: Ø8 mm



Vodící lišta R 20 pro trubku 8x1 mm **112126**
Pevná plastová upínací lišta s nízkou výškou profilu, vhodná zejména pro stropní a stěnové vytápění a chlazení. Zabezpečí ideální vedení trubky PB 8x1 a PE-RT 8x1.
Jmenovitá délka: 2 m
Rozteč: 20 mm
Pro průměr trubek: Ø8 mm



T-přechodová rychlospojka Ø16-8-8-16 mm **134110**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2 a UNIVENTA COOLING PB 8 x 1.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



T-přechodová rychlospojka Ø16-8-8 mm **134120**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2 a UNIVENTA COOLING PB 8 x 1.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



T-přechodová rychlospojka Ø16-8-16 mm **134130**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2 a UNIVENTA COOLING PB 8 x 1.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Přímá rychlospojka Ø8-8 mm **134210**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PB 8 x 1.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Přímá rychlospojka Ø16-16 mm **134220**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PB 16 x 2.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Koleno - rychlospojka Ø8-8 mm **134310**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Koleno - rychlospojka Ø16-16 mm **134320**
používá se k rychlému zásuvnému spojení trubek UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2.
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Přechod Ø16-½" mm **134510**
slouží k připojení trubky UNIVENTA COOLING PE-RT 16 x 2 na vnější závit ½".
Výztužná pouzdra jsou součástí balení tvarovek.



Záslepka Ø8 a Ø16 mm **134610 a 134620**
Zátka se používá na zaslepení zásuvných tvarovek.



Vyztužovací pouzdro Ø8 mm **134710**
k vyztužení trubky v tvarovce pro dosažení bezpečného spoje. Standardně je součástí balení tvarovek, doobjednává se k rozdělovačům UNIVENTA PUSH a jako náhradní díl.



Vyztužovací pouzdro Ø16 mm **134720**
k vyztužení trubky v tvarovce pro dosažení bezpečného spoje. Standardně je součástí balení tvarovek, doobjednává se k rozdělovačům UNIVENTA PUSH a jako náhradní díl.



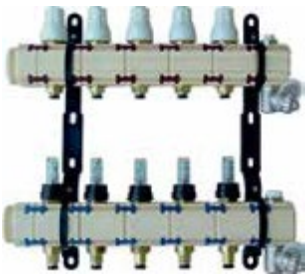
PLASTOVÝ SEGMENTOVÝ ROZDĚLOVAČ UNIVENTA PUSH 16 **116430**

Plastový segmentový rozdělovač je vybaven na zpátečce vizuálními regulovatelnými průtokoměry s rozsahem 2-8 l/min (alt. 0,6-2,4 nebo 1-4 l/min) a na přívodu termostatickými ventily s ručními hlavičkami. Obě těla rozdělovače jsou vybavena napouštěcím a vypouštěcím ventilem, odvzdušňovacím ventilem a systémem zachytávání oxidu železa.
Součástí balení je potřebný počet držáků.
Připojení rozdělovače: 6/4" vnější závit
Připojení okruhů: trubka 16x2 mm doplněná vyztužovacím pouzdrem



PLASTOVÝ SEGMENTOVÝ ROZDĚLOVAČ UNIVENTA PUSH 8 **116250**

Plastový segmentový rozdělovač je vybaven na zpátečce vizuálními regulovatelnými průtokoměry s rozsahem 0,6-2,4 l/min a na přívodu termostatickými ventily s ručními hlavičkami. Obě těla rozdělovače jsou vybavena napouštěcím a vypouštěcím ventilem, odvzdušňovacím ventilem a systémem zachytávání oxidu železa.
Součástí balení je potřebný počet držáků.
Připojení rozdělovače: 6/4" vnější závit
Připojení okruhů: trubka 8x1 mm doplněná vyztužovacím pouzdrem



Kulový uzávěr pro rozdělovače UNIVENTA 6/4"-1" **117110**

mosazný kulový uzávěr, pro rozdělovače UNIVENTA s převlečnou maticí a těsněním,
Stavební délka: 46 mm.
Připojení: vnitřní závit 1", převlečná matice 6/4"



Ruční prostorový termostat UNIVENTA COOLING **139315**

Prostorový termostat pro regulaci topných i chladících systémů ve dvou i čtyř-trubkovém zapojení. Umožňuje přímé zapojení až 5-ti čidel rosného bodu.
Signalizace provozních stavů: barevná kontrolka
Regulační rozsah: 5-30 ° C
Napájení: 24VAC, Ip40, příkon 35mA
Výstup chlazení : triak 24V/1A - max. 5 termopohonů
Výstup topení : triak 24V/1A - max. 5 termopohonů
Rozměry (mm): 80x80x31, barva: bílá



Konvertor rosného bodu UNIVENTA **139510**

slouží jako převodník čidel rosného bodu a termické regulace budovy při aplikaci plošných systémů chlazení. Detekuje stav čidel rosného bodu a v případě rizika kondenzace přepne výstupní bez-potenciálový reléový kontakt. Umožňuje paralelní zapojení až 5 čidel rosného bodu.
Provozní napětí: 24VAC, IP20, odběr proudu 40mA.
Bezpotenciálový přepínací kontakt: 6 (2) A/230VAC



Čidlo rosného bodu **139410**

Zaznamenává případné riziko kondenzace a předává informaci prostorovému termostatu nebo konvertoru rosného bodu.
Délka kabelu: 10 m
Umístění: na přívodní trubce z rozdělovače, v kontaktu s vnitřním prostředím místnosti



Čidlo rosného bodu pro sádrokartonový strop **139420**

Zaznamenává případné riziko kondenzace a předává informaci prostorovému termostatu nebo konvertoru rosného bodu. Doplněné o vyrovnávací trubku pro montáž do lehkých podhledových konstrukcí.
Délka kabelu: 10 m
Délka trubky: 400 mm
Umístění: na přívodní trubce z rozdělovače, v kontaktu s vnitřním prostředím místnosti



Termopohon 24 V NC **139120**
Zabezpečuje ovládání ventilů jednotlivých větví rozdělovače UNIVENTA.
Varianta: NC (bez proudu uzavřený)
Krytí: IP65
Rozměry: výška 70 mm, průměr cca 45 mm, délka kabelu 1 m.
Příkon: 2 W / 24 VAC
Připojení: převlečná matice M30x1,5



Termopohon 24 V NO **139130**
Zabezpečuje ovládání ventilů jednotlivých větví rozdělovače UNIVENTA.
Varianta: NO (bez proudu otevřený)
Krytí: IP40
Rozměry: výška 70 mm, průměr cca 45 mm, délka kabelu 1 m.
Příkon: 3 W / 24 VAC
Připojení: převlečná matice M30x1,5



Bezpečnostní transformátor 230/24 V **139210**
Bezpečnostní transformátor pro regulační systémy transformuje napětí z 230 V na 24 V.
Zatížení: 60 W



Sběrnice UZR 24 - 4 **276441**
4 kanálový modul zónové regulace UNIVENTA. Je základním stavebním prvkem zónové regulace. Zpracovává pokyny z prostorových termostatů a ovládá jednotlivé topné okruhy pomocí termopohonů.
Obsahuje napájení, propojení pohonů a termostatů, signalizaci stavu a čerpadlový modul.
Provozní napětí 24 VAC, barva šedá



Rozšiřovací modul sběrnice URM 24 - 2 **276443**
2 kanálový rozšiřovací modul zónové regulace UZR 24-4 pro pohony 24V.
Provozní napětí 24VAC, barva šedá



UNIVENTA silikonová pasta na těsnící O-kroužky **991120**
Nanáší se před nasunutím připojovacího šroubení na trubku nebo všude tam, kde se používají těsnící o-kroužky. Mazadlo zabrání případnému mechanickému poškození těsnění při montáži.



Úvodní vizualizace má pouze ilustrativní charakter.

CREDITAS
REAL ESTATE

info@creditasre.cz | +420 233 353 116 | www.creditasre.cz